





THE  
CONSOLIDATED STATUTES

FOR

LOWER CANADA.

~~~~~  
PROCLAIMED AND PUBLISHED UNDER THE AUTHORITY OF THE ACT  
23 VICT. CAP. 56, A. D. 1860.  
~~~~~



QUEBEC:  
PRINTED BY STEWART DERBISHIRE AND GEORGE DESBARATS,  
LAW PRINTER TO THE QUEEN'S MOST EXCELLENT MAJESTY, FROM THE AMENDED  
ROLL OF THE SAID CONSOLIDATED STATUTES DEPOSITED IN THE OFFICE  
OF THE CLERK OF THE LEGISLATIVE COUNCIL AS DIRECTED BY  
THE SAID ACT, 23 VICT. CAP. 56, 1860.

1861.

[The page contains extremely faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the document. The text is scattered across the page and cannot be transcribed accurately.]

# TABLE OF CONTENTS.

## TITLE 1.

### LEGISLATION AND GOVERNMENTAL AND FISCAL MATTERS.

#### *Legislation, &c.*

Chapter.	Page.
1. Consolidated Statutes for Lower Canada.....	1
2. Codification of the Laws of Lower Canada.....	6
3. Commencement of certain Acts, &c., publication of Acts and Proclamations, and preservation of Ancient Records .....	11

#### *Fiscal Matters.*

4. Marriage License Fund;—Exemption of Crown property from taxation.....	12
5. Duty on Sales by Auction.....	13
6. Duty on Tavern Keepers, and sale of Liquors .....	16
7. Duty on Hawkers and Pedlers.....	39
8. Duty on Billiard Tables.....	44
9. Certain Ferries over the River St. Lawrence.....	45

## TITLE 2.

### MATTERS OF PUBLIC ORDER.

10. Unlawful Associations and Oaths.....	48
11. Newspapers and like publications.....	51
12. Desertion of Soldiers.....	55
13. Arms and Munitions of War.....	56
14. Indians and Indian Lands.....	57

## TITLE 3.

### PUBLIC EDUCATION.

15. Provincial Aid for Superior Education,—Normal and Common Schools.....	61
16. Fabrique Schools.....	105
17. Royal Institution, and McGill College.....	107

## TITLE 4.

### MATTERS CONNECTED WITH RELIGION.

18. Parishes, Churches, &c., erection of,—Fabrique meetings	111
19. Religious Congregations, lands held by.....	132

Chapter.	Page.
20. Registers of Marriages, Baptisms and Burials.....	135
21. Interments and Disinterments.....	143
22. Public Worship, good order in or near places of.....	145
23. Sundays, Sales on prohibited.....	148

## TITLE 5.

### MUNICIPAL AND RURAL MATTERS.

24. Municipalities and Roads, generally.....	149
25. Municipalities taking Stock in Railways, &c.....	271
26. Agriculture, prevention of abuses prejudicial to.....	278
27. Masters and Servants in the Country parts.....	301
28. Grass on certain Beaches in the District of Quebec.....	304
29. Game and Hunting.....	305
30. Furious driving on certain Highways.....	314
31. Winter Roads, Vehicles used on (Sleighs, &c.).....	315
32. Wolves, to encourage the destruction of.....	317
33. Gunpowder, Storing of, in Quebec and Montreal.....	318

## TITLE 6.

### PRIVATE RIGHTS—PERSONAL

34. Divers personal rights, viz: Majority—Wills—Marriages—Crim. Con.—Guardians of Foundlings—Jews—Quakers—Inhabitants of Indian Reserves.....	321
---	-----

## TITLE 7.

### REAL PROPERTY AND RIGHTS.

35. Lands in free and common Soccage, laws governing....	324
36. Confirmation of titles, and discharge of incumbrances by Sheriff's Sale, Licitation, &c.....	328
37. Registration of titles—Law of Hypothecs—Dower and property of Married Women—Conveyance of Soccage Lands.....	342
38. Gaspé, titles to lands in.....	390
39. Letters Patent for lands.....	396
40. Lessors and Lessees.....	398
41. Seigniorial or feudal Tenure, general abolition of, &c... 402	
42. Seminary of St. Sulpice.....	439
43. Seigniorial Tenure, commutation in Crown Seignories..	450
44. Partition of Township Lands held in common.....	455
45. Illegal detention of Soccage Lands.....	460
46. Fraudulent Seizures of Township Lands.....	465
47. Fraudulent conveyance of or damage to lands charged with Hypothecs.....	466
48. Licitations,—Voluntary,—Compulsory.....	468
49. Sale of lands under execution by Hypothecary Creditors, when the Owner is unknown, &c.....	473
50. Ground Rents, Constituted Rents and Life Rents.....	478

## Table of Contents.

Chapter.	Page.
51. Water-courses, respecting the right of improving.....	481
52. Æde, Law repealed.....	482
53. Retrait Lignager abolished .....	482
54. Naturalization, certain titles secured by.....	483

### TITLE 8.

#### TRADE AND COMMERCE.

##### *Navigation.*

55. Shipping of Seamen.....	484
56. Desertion of Seamen.....	489
57. Seamen's Wages, recovery of.....	498
58. Voyageurs, engagement of, &c.....	499
59. Sick Mariners, provision for medical treatment of.....	501
60. Discharge of Cargoes of certain Vessels.....	503

##### *Inspection Laws.*

61. Inspection of Butter.....	504
-------------------------------	-----

##### *Weights and Measures.*

62. Weights and Measures, generally .....	511
63. Coals, Hay, Straw, measurement or weight of.....	517

##### *Bills, Notes and other matters.*

64. Bills of Exchange and Promissory Notes.....	518
65. Partnerships, for trading purposes.....	532
66. Unclaimed goods in the hands of Wharfingers, &c.....	536
67. Limitation of Actions in commercial cases, and Statute of Frauds.....	537

### TITLE 9.

#### JOINT STOCK COMPANIES.

68. Mutual Insurance Companies.....	539
69. Building Societies.....	550
70. Roads and other works, Joint Stock Companies for.....	559

### TITLE 10.

#### PROFESSIONS.

71. Medical Profession and sale of Drugs.....	579
72. Bar of Lower Canada, Advocates and Attorneys.....	583
73. Notarial Profession.....	597
74. Certain Notarial <i>Actes</i> confirmed.....	616

### TITLE 11.

#### TERRITORIAL DIVISIONS FOR GENERAL PURPOSES.

75. Counties, &c., Division of Lower Canada into.....	618
---	-----

*Table of Contents.*

## TITLE 12.

## ADMINISTRATION OF JUSTICE.

*Judicial Divisions.*

Chapter.	Page.
76. Districts, division of Lower Canada into.....	636

*Courts of Justice.*

77. Court of Queen's Bench, Appeals,—Error,—Crown Side.	643
78. Superior Court, Constitution and Jurisdiction.....	667
79. Circuit Court, Constitution and Jurisdiction.....	674
80. Superior and Circuit Courts in Gaspé.....	681

*General Provisions.*

81. Independence of Judges, Recusation, &c.....	691
82. Certain matters relating to the Administration of Justice generally, and certain Proceedings and Actions.....	693

*Procedure, &c.*

83. Ordinary Procedure in the Superior and Circuit Courts..	704
84. Jurors, selecting and summoning of, and Juries.....	780
85. Seizures and Sales under Execution, &c.....	795
86. Actes of Emancipation,—Meetings of relations and friends.....	805
87. Arrest for debt—and relief of Insolvent Debtors.....	808
88. Corporate rights, protection and enforcement of.....	821
89. Writs of Prohibition, Certiorari, and Scire Facias.....	830

*Evidence, &c.*

90. Foreign Judgments and Decrees, and proof of Official and other Documents executed out of Lower Canada....	831
91. Foreign Executors, Administrators, Corporations, &c., right of action by or against.....	836

*Officers of Justice—Reports.*

92. Office of Sheriff and Coroner.....	837
93. Salaries of certain Officers—Fee Funds—Publication of Decisions.....	842

*Small Causes and matters.*

94. Commissioners' Courts for the summary decision of Small Causes.....	856
---	-----

*Proceedings for securing the Liberty of the Subject.*

95. Habeas Corpus, in Criminal and Civil cases;—Bail, &c..	874
--	-----

## Table of Contents.

vii

### *Certain Criminal Courts, Authorities and Proceedings.*

Chapter.	Page.
96. Courts of Oyer and Terminer.....	887
97. Courts of Quarter Sessions, and Special Sessions of the Peace.....	888
98. Appeals from Summary Convictions.....	895
99. Justices of the Peace, Registers to be kept by.....	896
100. Justices of the Peace, Clerks and Bailiffs employed by..	898
101. Justices of the Peace and other Officers, protection of...	901
102. Police in Towns and Villages, &c.....	903
103. Officers of Militia as Peace Officers, Inquests by them...	911
104. Clerks of the Peace, unclaimed goods in their hands....	912
105. Felons from New Brunswick,—Grand Juries—Traverses in misdemeanor—Women convicted of high treason,— Appeals from large fines.....	914
106. Recognizances, proceedings on forfeited.....	915
107. Crown Witnesses, payment of.....	917
108. Limitation of penal actions.....	919

### *Court Houses and Gaols.*

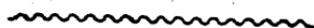
109. Gaols and Court Houses and Houses of Correction....	919
110. Court Houses and Gaols in New Districts.....	930

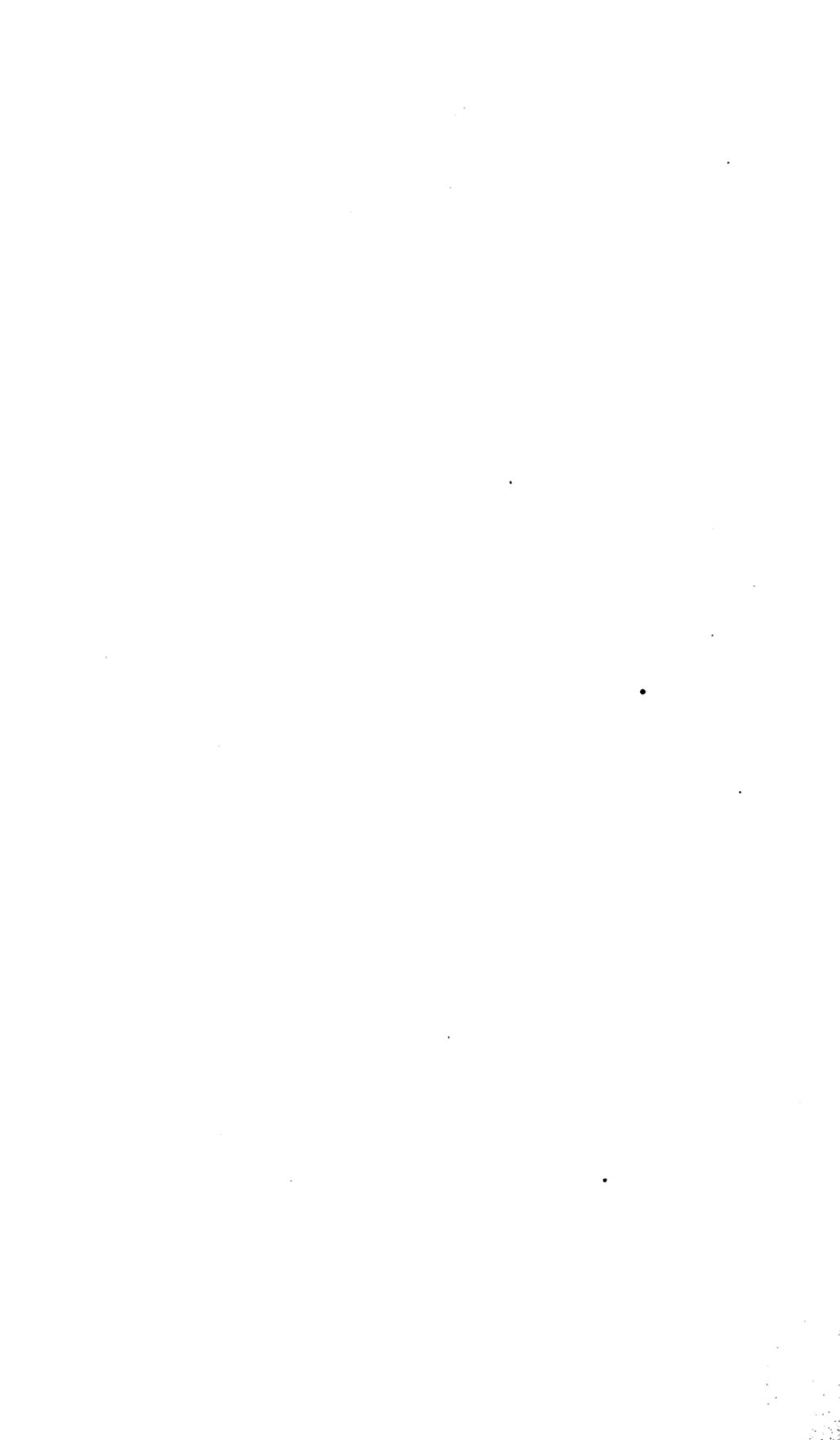
### *Judicial Statistics.*

111. Annual Returns of Judicial matters.....	934
--	-----

### SCHEDULES,—VIZ :

Schedule A.—Acts consolidated and repealed.....	975
“ B.—Acts and parts of Acts wholly or partly consolidated, shewing which of them are consolidated and where, and accounting for those not consolidated .....	989
“ C.—All the Acts and Ordinances of the Legislature of Lower Canada, shewing which are and which are not consolidated, and why, &c..	1027
Index to Chapters of Consolidated Statutes.....	1057
General Index to this Volume, &c.....	1059







PROVINCE OF  
CANADA. }

W. F. WILLIAMS.

**VICTORIA**, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, Queen, Defender of the Faith, &c., &c., &c.

To all to whom these presents shall come or whom the same may concern—GREETING:

GEO. ET. CARTIER, *Atty. Genl.* **W**HEREAS in and by a certain Act of the Legislature of the Province of Canada, passed in the Twenty-third year of Our Reign, and intituled: "An Act respecting the Consolidated Statutes for Lower Canada," it is amongst other things enacted that "The printed Roll attested as that of the Public General Statutes which apply exclusively to Lower Canada, revised, classified and consolidated, under the signature of His Excellency the Governor General, that of the Clerk of the Legislative Council and that of the Clerk of the Legislative Assembly, and deposited in the office of the Clerk of the Legislative Council, shall be held to be the original thereof, and to embody so much of the several Acts and parts of Acts mentioned as to be repealed in the Schedule A thereto annexed, as was in force at the commencement of the present Session; but the marginal notes thereon, and the references to former enactments at the foot of the several sections thereof form no part of the said Statutes and shall be held to have been inserted for the convenience of reference only, and may be omitted or corrected, and any misprint or error, whether of commission or omission, or any contradiction or ambiguity, in the said Roll, may also be corrected, in the Roll hereinafter mentioned, so that the latter may truly embody the Acts and parts of Acts aforesaid as amended by the said Acts of the present Session;" That "The Governor may select such Acts and parts of Acts passed during the present session, as he may deem it advisable to incorporate with the said Statutes contained in the said first mentioned Roll, and may cause them to be so incorporated therewith, through the Law Clerk of the Legislative Assembly, adapting their form and language to those of the said Statutes (but without changing their effect), inserting them in their proper places in the said Statutes, striking out of the latter any enactments repealed by or inconsistent with those so incorporated, altering the numbering of the chapters and sections, or their order, if need be, and adding to the said Schedule A a list of the Acts and parts of Acts of the present Session so incorporated as aforesaid;" That "So soon as the said incorporation of such Acts and parts of Acts with the said Statutes, and the said addition to the said Schedule A has been completed, the Governor may cause a correct printed Roll thereof, attested under his signature and countersigned by the Provincial Secretary, to be deposited in the office of the Clerk of the Legislative Council, which Roll shall be held to be the original thereof, and to embody so much of the several Acts and parts of Acts mentioned as repealed in the amended Schedule A thereto annexed, as was in force when the said Roll was made; any marginal notes, however, and references to former enactments which may appear thereon being held to form no part of the said Statutes, but to be inserted for convenience of reference only;" That "The Governor in Council, after such deposit of the said last mentioned Roll, may, by Proclamation, declare the day on, from and after which the same shall come into force and have effect as law by the designation of "The Consolidated Statutes for Lower Canada;" And that "On, from and after such day, the same shall accordingly come into force and effect as and by the designation of, "The Consolidated Statutes for Lower Canada," to all intents as though the same

were expressly embodied in and enacted by this Act, to come into force and have effect on, from and after such day; and on, from and after the same day, all the enactments in the several Acts and parts of Acts in such amended Schedule A, mentioned as repealed, shall stand and be repealed,—save only as hereinafter is provided;” AND WHEREAS SIR WILLIAM FENWICK WILLIAMS, Baronet, being the administrator of the Government of Our said Province of Canada, hath selected such Acts and parts of Acts passed during the Session of the Legislature of the Province of Canada now last past, as he deemed it advisable to incorporate with the Statutes contained in the printed Roll attested as that of the Public General Statutes which apply exclusively to Lower Canada, revised, classified and consolidated, under his signature, that of the Clerk of the Legislative Council, and that of the Clerk of the Legislative Assembly, and deposited in the office of the Clerk of the Legislative Council, and hath caused them to be so incorporated therewith, through the Law Clerk of the Legislative Assembly, adapting their form and language to those of the said Statutes, (but without changing their effect,) hath caused them to be inserted in their proper places in the said Statutes, striking out of the latter such enactments as are repealed by or are inconsistent with those so incorporated, and hath caused the numbering of the Chapters and Sections to be altered, as was necessary, and hath caused to be added to the Schedule A a list of the Acts and parts of Acts of the said Session so incorporated as aforesaid, and so soon as the said incorporation of such Acts and parts of Acts with the said Statutes and the said addition to the said Schedule A was completed, hath caused a correct printed Roll thereof, attested under his signature and countersigned by the Provincial Secretary, to be deposited in the office of the Clerk of the Legislative Council; AND WHEREAS the provisions contained in the first three sections of the said Act have been thus duly carried into effect; AND WHEREAS Our said Administrator of the Government of Our said Province of Canada, after such deposit of the said last mentioned Roll, by and with the advice and consent of Our Executive Council for the said Province, hath declared the THIRTY-FIRST day of JANUARY instant as the day on, from and after which the same shall come into force and have effect as law by the designation of “The Consolidated Statutes for Lower Canada;” Now KNOW YE, that by and with the advice of Our Executive Council of the said Province of Canada, We do, by this Our Royal Proclamation, declare that on, from and after the THIRTY-FIRST day of the month of JANUARY instant, the said last mentioned Roll attested under the signature of Our said Administrator of the Government of Our said Province of Canada,—countersigned by the Provincial Secretary and deposited in the office of the Clerk of the Legislative Council of the said Province as aforesaid, shall come into force and have effect as law by the designation of “The Consolidated Statutes for Lower Canada,” to all intents as though the same were expressly embodied in and enacted by the said Act; Of all which Our loving subjects of Our said Province, and all others whom these presents may concern, are hereby required to take notice, and to govern themselves accordingly.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Our said Province of Canada to be hereunto affixed: WITNESS, Our Trusty and Well-Beloved Sir WILLIAM FENWICK WILLIAMS, Baronet, of Kars, K. C. B., Administrator of the Government of the Province of Canada, and Lieutenant-General Commanding Our Forces therein, &c., &c., &c. At Our Government House, at Our CITY of QUEBEC, in Our said Province, this TWENTY-THIRD day of JANUARY, in the year of Our Lord, one thousand eight hundred and sixty-one, and in the Twenty-fourth year of Our Reign.

By Command,  
CHARLES ALLEYN, *Secretary.*



THE  
CONSOLIDATED STATUTES  
FOR  
LOWER CANADA.

---

---

CAP. I.

PRELIMINARY.

An Act respecting the Consolidated Statutes for Lower  
'Canada.

[Assented to 19th May, 1860.]

**W**HEREAS it has been found expedient to revise, classify and consolidate the Public General Statutes which apply exclusively to Lower Canada, including as well those passed by the Legislature of the late Province of Lower Canada and of the former Province of Quebec, as those passed by the Parliament of Canada; And whereas such revision, classification and consolidation have been made accordingly; And whereas it is expedient to provide for the incorporation thereof with of the Public General Statutes passed during the present Session, (1860) in so far as the same affect Lower Canada exclusively, and for giving the force of law to the body of Consolidated Statutes to result from such incorporation: Therefore, Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows:

Preamble

1. The printed Roll attested as that of the said Statutes so revised, classified and consolidated as aforesaid, under the signature of His Excellency the Governor General, that of the Clerk of the Legislative Council, and that of the Clerk of the Legislative Assembly, and deposited in the office of the Clerk of the Legislative Council, shall be held to be the original thereof, and to embody so much of the several Acts and parts of Acts mentioned as to be repealed in the Schedule A thereto annexed, as was in force at the commencement of the present Session; but the marginal notes thereon, and the references to former enactments at the foot of the several sections thereof form no part of the said Statutes, and shall be held to have been

Original Roll of Statutes revised, &c., to be certified and deposited.

As to marginal notes, misprints, &c.

been inserted for the convenience of reference only, and may be omitted or corrected; and any mis-print or error, whether of commission or omission, or any contradiction or ambiguity, in the said Roll, may also be corrected, in the roll hereinafter mentioned, so that the latter may truly embody the Acts and parts of Acts aforesaid, as amended by the said Acts of the present Session. 23 V. c. 56, s. 1.

Governor may cause the legislation of the Session of 1860 to be incorporated with the Statutes in the said Roll.

2. The Governor may select such Acts and parts of Acts passed during the present Session as he may deem it advisable to incorporate with the said Statutes contained in the said first mentioned Roll, and may cause them to be so incorporated therewith, through the Law Clerk of the Legislative Assembly, adapting their form and language to those of the said Statutes (but without changing their effect), inserting them in their proper places in the said Statutes, striking out of the latter any enactments repealed by or inconsistent with those so incorporated, altering the numbering of the chapters and sections, or their order, if need be, and adding to the said Schedule A a list of the Acts and parts of Acts of the present Session so incorporated as aforesaid. 23 V. c. 56, s. 2.

Certified Roll, including the legislation of the Session of 1860 to be deposited and serve as the original thereof.

3. So soon as the said incorporation of such Acts and parts of Acts, with the said Statutes, and the said addition to the said Schedule A have been completed, the Governor may cause a correct printed Roll thereof, attested under his signature and countersigned by the Provincial Secretary, to be deposited in the office of the Clerk of the Legislative Council, which Roll shall be held to be the original thereof, and to embody so much of the several Acts and parts of Acts mentioned as repealed in the amended Schedule A thereto annexed, as was in force when the said Roll was made; any marginal notes, however, and references to former enactments which appear thereon, being held to form no part of the said Statutes, but to be inserted for convenience of reference only. 23 V. c. 56, s. 3.

Proclamation for bringing the Consolidated Statutes into force on a certain day.

4. The Governor in Council, after such deposit of the said last mentioned Roll, may, by Proclamation, declare the day on, from and after which the same shall come into force and have effect as law, by the designation of "The Consolidated Statutes for Lower Canada. 23 V. c. 56, s. 4.

On and after that day, they shall be in force—and the enactments embodied in them repealed.

5. On, from and after such day, the same shall accordingly come into force and effect as and by the designation of "The Consolidated Statutes for Lower Canada," to all intents as though the same were expressly embodied in and enacted by this Act, to come into force and have effect on, from and after such day; and on, from and after the same day, all the enactments in the several Acts and parts of Acts in such amended Schedule A, mentioned as repealed, shall stand and be repealed,—save only as hereinafter is provided. 23 V. c. 56, s. 5.

Exception.

6. The repeal of the said Acts and parts of Acts shall not revive any Act or provision of law repealed by them; nor shall the said repeal prevent the effect of any saving clause in the said Acts and parts of Acts, or the application of any of the said Acts or parts of Acts, or of any Act or provision of law formerly in force,—to any transaction, matter or thing anterior to the said repeal, to which they would otherwise apply. 23 V. c. 56, s. 6. Saving as to transactions, &c., anterior to the repeal.

7. The repeal of the said Acts and parts of Acts shall not affect,— Certain matters anterior to the repeal not to be affected by it.

1. Any penalty, forfeiture or liability, civil or criminal, incurred before the time of such repeal, or any proceedings for enforcing the same, had, done, completed or pending at the time of such repeal,— Penalties, &c.

2. Nor any indictment, information, conviction, sentence or prosecution had, done, completed or pending at the time of such repeal,— Indictments, &c.

3. Nor any action, suit, judgment, decree, certificate, execution, process, order, rule or any proceeding, matter or thing whatever respecting the same, had, done, made, entered, granted, completed, pending, existing, or in force at the time of such repeal,— Actions, &c.

4. Nor any act, deed, right, title, interest, grant, assurance, descent, will, registry, contract, lien, charge, matter or thing, had, done, made, acquired, established or existing at the time of such repeal,— Acts, Deeds, Rights, &c.

5. Nor any office, appointment, commission, salary, allowance, security, duty, or any matter or thing appertaining thereto at the time of such repeal,— Offices, &c.

6. Nor any marriage, certificate or registry thereof, lawfully had, made, granted, or existing before or at the time of such repeal,— Marriages, &c.

7. Nor shall such repeal defeat, disturb, invalidate or prejudicially affect any other matter or thing whatsoever, had, done, completed, existing or pending at the time of such repeal; Any other matters, &c.

8. But every such

Penalty, forfeiture and liability, and every such

But the same shall remain valid, &c.

Indictment, information, conviction, sentence and prosecution, and every such

Action, suit, judgment, decree, certificate, execution, process, order, rule, proceeding, matter or thing, and every such

Act, deed, right, title, interest, grant, assurance, descent, will, registry, contract, lien, charge, matter or thing, and every such

Office, appointment, commission, salary, allowance, security and duty, and every such

Marriage, certificate and registry, and every such other matter and thing, and the force and effect thereof, respectively,

And may be enforced, &c., and under what laws.

May and shall remain and continue as if no such repeal had taken place, and, so far as necessary, may and shall be continued, prosecuted, enforced and proceeded with under the said Consolidated Statutes and other the Statutes and Laws having force in Lower Canada, in so far as applicable thereto, and subject to the provisions of the said several Statutes and Laws. 23 V. c. 56, s. 7.

Consolidated Statutes not to be deemed new laws.

8. The said Consolidated Statutes shall not be held to operate as new laws, but shall be construed and have effect as a consolidation and as declaratory of the law as contained in the said Acts and parts of Acts so repealed, and for which the said Consolidated Statutes are substituted. 23 V. c. 56, s. 8.

How construed if in any case they differ from the repealed Acts, &c.

9. But if upon any point the provisions of the said Consolidated Statutes are not in effect the same as those of the repealed Acts and parts of Acts for which they are substituted, then as respects all transactions, matters and things subsequent to the time when the said Consolidated Statutes take effect, the provisions contained in them shall prevail, but as respects all transactions, matters and things anterior to the said time, the provisions of the said repealed Acts and parts of Acts shall prevail. 23 V. c. 56, s. 9.

As to references to repealed Acts in former Acts, &c.

10. Any reference in any former Act remaining in force, or in any instrument or document, to any Act or enactment so repealed, shall, after the Consolidated Statutes take effect, be held, as regards any subsequent transaction, matter or thing, to be a reference to the enactments in the Consolidated Statutes having the same effect as such repealed Act or enactment. 23 V. c. 56, s. 10.

Effect of insertion of an Act in Schedule A.

11. The insertion of any Act in the said Schedule A shall not be construed as a declaration that such Act or any part of it was or was not in force immediately before the coming into force of the said Consolidated Statutes. 23 V. c. 56, s. 11.

Copies by Queen's Printer to be evidence.

12. Copies of the said Consolidated Statutes printed by the Queen's Printer from the amended Roll so deposited, shall be received as evidence of the said Consolidated Statutes in all Courts and places whatsoever. 23 V. c. 56, s. 12.

**13.** The Interpretation Act contained in the Consolidated Statutes of Canada, shall apply to the Consolidated Statutes for Lower Canada, and to this Act;—and in construing this Act or any Act forming part of the said last mentioned Statutes, unless it be otherwise provided, or there be something in the context or other provisions thereof indicating a different meaning or calling for a different construction,—

Interpretation  
of the said  
Statutes.

1. The enactments in such Act apply to the whole of Lower Canada;

Extent of  
enactments.

2. The law is to be considered as always speaking; and whenever any matter or thing is expressed in the present tense, the same is to be applied to the circumstances as they arise, so that effect may be given to each Act and every part thereof according to its spirit, true intent and meaning;

Law to be con-  
strued as  
speaking at the  
time when the  
case arises.

3. The word "shall" is to be construed as imperative, and the word "may" as permissive;

"Shall" and  
"may."

4. Whenever the word "herein" is used in any section of an Act, it is to be understood to relate to the whole Act and not to that section only;

"Herein."

5. When any act or thing is required to be done by more than two persons, a majority of them may do it;

"Quorum."

6. The word "Proclamation" means a Proclamation under the Great Seal, and the expression "Great Seal" means the Great Seal of the Province of Canada;

"Proclama-  
tion."

7. When the Governor is authorized to do any act by Proclamation, such Proclamation is to be understood to be a Proclamation issued under an order of the Governor in Council; but it shall not be necessary that it be mentioned in the Proclamation that it is issued under such order; and this provision shall not prevent the validity of any Proclamation heretofore issued by the Governor, which shall be valid though not under the Great Seal;

Proclamation.

8. The word "County" includes two or more Counties united for the purposes to which the enactment relates; 23 V. c. 56, s. 13.

"County."

9. Whenever reference is made to a chapter by its number, without further description, then the chapter of the Consolidated Statutes for Lower Canada bearing such number is intended;—and whenever a section is referred to by its number without further description, then the section bearing such number in the chapter in which the reference occurs is intended.

References to  
chapters and  
sections.

As to English  
and French  
versions.

**14.** If upon any point there be a difference between the English and French versions of the said Statutes, that version which is most consistent with the Acts consolidated in the said Statutes shall prevail. 23 V. c. 56, s. 14.

As to distribu-  
tion of copies.

**15.** The laws relating to the distribution of the printed copies of the Statutes shall not apply to the said Consolidated Statutes, but the same shall be distributed in such numbers and to such persons only as the Governor in Council may direct. 23 V. c. 56, s. 15.

This Act to be  
printed with  
the said Sta-  
tutes.

How they may  
be cited.

**16.** This Act shall be printed with the said Consolidated Statutes and shall be subject to the same rules of construction as the said Consolidated Statutes;—And any Chapter of the said Statutes may be cited and referred to in any Act and proceeding whatever, Civil and Criminal, either by its title as an Act,—or by its number as a Chapter in the copies printed by the Queen's Printer,—or by its short title. 23 V. c. 56, s. 16.

---

## TITLE 1.

### LEGISLATION AND FISCAL MATTERS.

#### LEGISLATION.

#### CAP. II.

An Act respecting the Codification of the Laws of Lower Canada relative to Civil matters and Procedure.

Preamble.

**W**HEREAS the Laws of Lower Canada in Civil Matters, are mainly those which, at the time of the cession of the country to the British Crown, were in force in that part of France then governed by the Custom of Paris, modified by Provincial Statutes, or by the introduction of portions of the Law of England in peculiar cases; and it therefore happens, that the great body of the Laws, in that division of the Province, exist only in a language which is not the mother tongue of the inhabitants thereof of British origin, while other portions are not to be found in the mother tongue of those of French origin; And whereas the Laws and Customs in force in France, at the period above mentioned, have there been altered and reduced to one general Code, so that the old laws still in force in Lower Canada are no longer re-printed or commented upon in France, and it is becoming more and more difficult to obtain copies of them, or of the commentaries upon them; And whereas the reasons aforesaid, and the great advantages which have resulted from Codification, as well in France as in the State of Louisiana,

Louisiana, and other places, render it manifestly expedient to provide for the Codification of the Civil Laws of Lower Canada : Therefore, Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

1. The Governor may appoint three fit and proper persons, Barristers of Lower Canada, to be Commissioners for Codifying the Laws of that division of the Province in Civil Matters, and two fit and proper persons, being also such Barristers, to be Secretaries to the Commission, one of whom shall be a person whose mother tongue is English but who is well versed in the French language, and the other a person whose mother tongue is French but who is well versed in the English language. 20 V. c. 43, s. 1.

Governor to appoint three Commissioners—

And two Secretaries.

2. Any Judge or Judges of the Court of Queen's Bench or of the Superior Court for Lower Canada may be appointed a Commissioner or Commissioners under this Act ; and if any such Judge is so appointed, the Governor may appoint any Barrister of at least ten years standing at the Bar of Lower Canada, to be and act as an Assistant Judge of either of the said Courts,—or any Judge of the Superior Court to be and act as an Assistant Judge of the Court of Queen's Bench, and a Barrister as aforesaid to supply his place as Judge of the Superior Court, as an Assistant Judge thereof,—for and during the time that the Judge, appointed a Commissioner under this Act, continues to be such Commissioner :

Judges may act as Commissioners.

Appointment of Assistant Judges in such case.

2. Every Assistant Judge so appointed shall, during the said time, have and exercise all the powers and authority and perform all the duties by law vested in or assigned to a Judge of the Court of which he is appointed an Assistant Judge, as if he had been appointed a Judge of such Court, and shall reside at the place to be named for that purpose from time to time by the Governor ; and in case of the vacancy of the office of any such Assistant Judge, another may be appointed in his stead in like manner and with like effect. 20 V. c. 43, s. 2.

Powers of Assistant Judges.

Vacancies.

3. The said Commissioners and Secretaries shall hold their offices during pleasure, and in cases of vacancy, the Governor may appoint another or others to fill the same, and so on until the work is completed. 20 V. c. 43, s. 3.

To hold office during pleasure.

4. The said Commissioners shall reduce into one Code, to be called the *Civil Code of Lower Canada*, those provisions of the Laws of Lower Canada which relate to Civil Matters and are of a general and permanent character, whether they relate to Commercial Cases or to those of any other nature ; but they shall not include in the said Code, any of the Laws relating to the Seigniorial or Feudal Tenure. 20 V. c. 43, s. 4.

Civil Code to be framed.

And a Code of Civil Procedure.

5. The said Commissioners shall reduce into another Code, to be called the *Code of Civil Procedure of Lower Canada*, those provisions of the Laws of Lower Canada which relate to Procedure in Civil Matters and Cases, and are of a general and permanent character. 20 V. c. 43, s. 5.

Codes must contain the actual Law.

6. In framing the said Codes, the said Commissioners shall embody therein such provisions only as they hold to be then actually in force, and they shall give the authorities on which they believe them to be so; they may suggest such amendments as they think desirable, but shall state such amendments separately and distinctly, with the reasons on which they are founded. 20 V. c. 43, s. 6.

Amendments may be suggested.

Form and extent of the Codes.

7. The said Codes shall be framed upon the same general plan, and shall contain, as nearly as may be found convenient, the like amount of detail upon each subject, as the French Codes known as the *Code Civil*, the *Code de Commerce*, and the *Code de Procédure Civile*. 20 V. c. 43, s. 7.

Commissioners to report to the Governor, and to act under his instructions.

8. The Commissioners shall, from time to time, report to the Governor their proceedings and the progress of the work entrusted to them, and shall, in all matters not expressly provided for by this Act, be guided by the instructions they receive from the Governor; and whenever they think any section or division of the work sufficiently advanced for the purpose, they shall cause the same to be printed, and transmit a sufficient number of printed copies thereof with their Report to the Governor:

Copies of the work may be submitted to the Judges.

2. And if the Governor in Council thinks it advisable, he shall cause one or more of such copies to be transmitted to each of the Judges of the Court of Queen's Bench and Superior Court for Lower Canada, with a request that he will return the same, with his remarks thereon, by a day to be named in the letter containing such request. *Ibid*, s. 8.

Judges to examine the work when submitted, and to report thereon.

9. Each of the said Judges shall examine the portion of the Commissioners' work so submitted to him, and return the same by the day named as aforesaid, with his remarks, and he shall more especially examine carefully that part of the work purporting to state the Law then in force, and report distinctly his opinion, whether the Law as it then stands is correctly stated therein, and in what paragraph or paragraphs (if any) it is incorrectly stated, with his reasons and authorities, and a draft of the amendments which ought in his opinion to be made in such paragraph or paragraphs, in order that the Law may be correctly stated therein. 20 V. c. 43, s. 9.

Judges may suggest amendments.

10. The Judges or any of them may, in their Report on any part on of the said work referred to them, make suggestions for the amendment of the Law contained in such portion, with the reasons on which such suggestions are founded. 20 V. c. 43, s. 10.

**11.** At any time when any portion of the said work is before the Judges for their report, they or any of them may confer with the Commissioners or any of them, touching the same ; and the Commissioners shall, in any such conference, give all such information and explanation as it is in their power to afford and as the Judges may require, relative to any statement of the Law as it then stands, or any suggestion for its amendment, which the Commissioners have made in such portion of their work as aforesaid. 20 V. c. 43, s. 11.

Judges may confer with the Commissioners before reporting.

**12.** The reports of the Judges shall be communicated to the Commissioners, who shall make such corrections in their work as they find advisable after having taken into consideration the reports and suggestions of the Judges ; but if any of the Judges do not send in their reports by the day named for that purpose, this shall not prevent the Codes from being completed and submitted to the Legislature as hereinafter provided. *Ibid*, s. 12.

Judges' reports to be communicated to Commissioners.

**13.** The Commissioners shall, from time to time, incorporate, with the proper portions of the said Codes, such amendments of the actual Law, as the Governor in Council thinks it right to recommend for adoption by the Legislature, after considering the Reports of the Commissioners, and those of the Judges, if any ; but such amendments shall be carefully distinguished from the actual Law. *Ibid*, s. 13.

Commissioners to incorporate amendments adopted by Governor in Council.

**14.** When the said Codes, or either of them, are completed, with such amendments as last mentioned, printed copies thereof and of the Reports of the Commissioners, and of the Judges if any, shall be laid before the Legislature, in order that such Code or Codes may be made Law by enactment ; and if it is found advisable that either of the said Codes be completed and submitted to the Legislature before the other, the *Civil Code of Lower Canada* shall be the first so completed and submitted :

Code completed to be laid before the Legislature : proceedings thereon :

Civil Code to have the preference as to order of completion.

2. Either House may propose any amendments to either Code, but such amendments shall be proposed by resolutions which may be passed by one House and sent to the other for its concurrence, and shall be subject to amendment by the other, and to be otherwise dealt with as a Bill might be, until finally agreed to by both Houses, and shall then be communicated to the Commissioners, who shall, with all possible despatch, incorporate the substance of the amendments so agreed to, with the proper Code, which may then be passed as a Bill, at the same or any future session. *Ibid*, s. 14.

Amendments how made by the Legislature.

**15.** The said Codes and the Reports of the Commissioners, shall be framed and made in the French and English languages, and the two texts, when printed, shall stand side by side. *Ibid*, s. 15.

Form of printing, &c.

Two Commissioners may report, &c.

**16.** Any two of the Commissioners may make any report or do any other thing which the Commissioners are hereby empowered to do ; saving the right of the third Commissioner, if so advised, to make a separate report or enter his dissent and the reasons thereof in the minutes of the proceedings of the Commission. 20 V. c. 43, s. 16.

Remuneration of Commissioners;

And of Secretaries.

**17.** The Commissioners shall be remunerated for their services at such rate as the Governor in Council shall determine, not exceeding sixteen dollars per diem to each Commissioner while employed in the performance of his duties, nor five thousand dollars per annum to any Commissioner ; and the said Secretaries shall be remunerated for their services at such rate not exceeding three thousand four hundred dollars per annum, as the Governor in Council shall determine, but the said Secretaries shall give their whole time to the duties of their office. *Ibid*, s. 17.

Provision if a Judge be appointed to act as Commissioner.

**18.** If any Judge of the Court of Queen's Bench or Superior Court for Lower Canada is appointed such Commissioner as aforesaid, he shall, while acting as such, receive no remuneration as Commissioner except the excess (if any) of the remuneration of a Commissioner over his salary as Judge ; and any Assistant Judge to be appointed to supply the place of any such Judge while acting as Commissioner, shall receive a salary to be fixed by the Governor in Council, but not to exceed the highest salary of a Puisné Judge of the Court to which he is appointed ; so that the charge upon the Province shall not be increased by the appointment of a Judge or Judges as Commissioners. *Ibid*, s. 18.

Place of meeting, &c.

**19.** The Commissioners shall hold their meetings at such place as shall be appointed by the Governor, and the Secretaries shall keep minutes of the proceedings at such meetings. 20 V. c. 43, s. 19.

Payment of remuneration, &c.

**20.** The remuneration to the Commissioners and Secretaries, with such expenses as may be incurred by them for travelling expenses, printing, stationery and other things necessary to the due performance of their duties under this Act, shall be paid by warrant of the Governor, out of the Consolidated Revenue Fund, as shall also the rent of their place of meeting, if such place be not in any public building. *Ibid*, s. 20.

Accounting clause.

**21.** All moneys expended under this Act shall be accounted for to Her Majesty and to the Legislature, in the manner provided by Law. *Ibid*, s. 21.

CAP. III.

An Act respecting the time when certain Laws took effect, the publication of Acts and Proclamations, and the preservation of certain Records.

HER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

PUBLICATION OF LAWS, &c.

1. For avoiding doubts it is declared,—that Acts and Ordinances of the former Province of Lower Canada took effect respectively from the time when they were assented to by the Governor in the name of the Crown,—unless some other time was expressly appointed for their commencement, and that if they were reserved for the signification of the pleasure of the Crown, and afterwards assented to, they took effect from the time when the assent of the Crown was signified by speech or message of the Governor to the Legislature or by proclamation. 34 G. 3, c. 1,—36 G. 3, c. 1,—1 V. c. 1,—2 V. (2) c. 10.

Acts and Ordinances of former Province of Lower Canada declared to have taken effect from the time they received the Royal Assent.

2. The rector, curate, vicar, or other priest or minister, doing the parochial or clerical duty of any parish or other church in Lower Canada, shall publicly read, after divine service in the morning, at the *presbytère*, or other usual place where the legal assemblies of the parish are held, any Act or Proclamation or any part thereof, when and so often as he is thereunto required by the Governor. 43 G. 3, c. 4, s. 1.

Priests or Ministers to read publicly any Act or Proclamation when required by the Governor.

3. Copies of the Acts passed at each session of the provincial parliament, and which the Governor thinks it advisable to cause to be published as aforesaid, shall be transmitted to the rector, curate, vicar, or other priest or minister, in each parish within Lower Canada, which said Acts shall be preserved and left to their successors. *Ibid*, s. 2.—*And see Con. Stat. Can.* c. 5, s. 8, &c.

Priests, &c., to receive copies of such Acts, &c.

PRESERVATION AND DISTRIBUTION OF THE ANCIENT FRENCH RECORDS.

4. And whereas there exist many volumes of papers, manuscripts and records interesting to such of the inhabitants of Lower Canada as hold property under titles acquired prior to the conquest, and divers ancient records relating to the City of Montreal, and other parts of Lower Canada, which ought to be disposed of so as to give a cheap and easy access to them, and it is expedient that they be kept in a state of preservation and safety, so that they may be known and useful:

Recital.

The Governor in Council may make orders, from time to time, touching the arrangement, removal, digesting, printing, publishing,

Certain powers vested in the Governor in relation to the

preservation  
and publica-  
tion of Old  
French Re-  
cords.

publishing, distributing, preserving and disposing of the said papers, manuscripts and records, or any parcel thereof; and every person possessed of any papers, manuscripts and records anciently appurtenant to any public office or deposit, prior to the conquest, who surrenders the same, as by such order may be required, shall be as justifiable therefor in the law, as if the same were delivered up in pursuance of any law for such purpose specially made; and it shall be as unlawful for any person possessed of any such public paper, manuscript or record, to withhold or detain the same contrary to such order, as if the same was withheld and detained against any Act of the Legislature, expressly commanding the surrender and restitution of the same, to the proper office to which the same belongs or appertains. 30 G. 3. c. 8.

---

FISCAL MATTERS.

---

C A P . I V .

An Act respecting the Marriage License Fund and the exemption of Crown property from local taxation.

**H**ER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

MARRIAGE LICENSE FUND.

Appropriation  
of Lower Ca-  
nada portion  
thereof.

1. That portion of the Marriage License Fund arising in Lower Canada shall be appropriated to the payment of the principal and interest of the Lower Canada Rebellion Losses Debentures, issued under the Act ninth Victoria chapter sixty-five. 9 V. c. 65, s. 2.

CROWN PROPERTY EXEMPT FROM TAXATION.

Crown prop-  
erty to be exempt  
from all local  
taxes ;

Certain arrears,  
however, may  
be paid.

2. All property belonging to Her Majesty, or held in trust by any officer or party for the use of Her Majesty, in whatever part of this Province the same is situate, shall be exempt from all local rates or taxes, statute or other labour on any highway, or commutation for the same; But any arrears of such rates or taxes accrued and payable in Lower Canada before the twenty-eighth day of July, one thousand eight hundred and forty-seven, may be paid as if this Act had not been passed. 10, 11 V. c. 17. *See also* 23 V. c. 61, s. 58.

## C A P . V .

## An Act respecting the Duty on Sales by Auction.

**H**ER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

1. Except as hereinafter excepted, all goods, wares, merchandize and effects put up to sale at any public auction or outcry in Lower Canada, by any auctioneer, or by any person whomsoever duly qualified and licensed as under this Act, and sold to the highest bidder, shall be subject to a duty of one dollar for every hundred dollars of the price at which they are sold, and at and after the same rate for every greater or less sum, which duty shall be retained, and paid to the proper Revenue Inspector by the auctioneer by whom the sale is made out of the proceeds of the sale, in the manner hereinafter mentioned, and at the costs of the seller, unless it be expressly stipulated that the same shall be at the cost of the buyer, and so added to the amount bid by him : 4, 5 V. c. 21, s. 1. Certain duty to be levied on all goods sold by auction.
  
2. But goods or effects belonging to the Crown, and all goods or effects seized by any public officer in execution or under process of any Court, or as being forfeited, and all goods and effects of deceased persons or appertaining to any *dissolution de communauté*, or belonging to any church, shall be free from the duty aforesaid, and may be sold by auction without a license ; 4, 5 V. c. 21, s. 5. Certain goods exempted.
  
3. Such duty shall not be payable on sales by auction held in the rural districts, but not for trading purposes, either by the inhabitants selling their furniture, grain, cattle and real estate or chattel property other than merchandize or stock in trade, when changing their residence or finally disposing of the same ; 20 V. c. 55, s. 1. Sales in rural districts not for trading purposes exempted from duty.
  
4. Nor shall any duty be payable on sales by auction for municipal taxes, under the Act respecting Municipalities. 23 V. c. 61, s. 61. Sales for taxes.
  
2. No person, other than a person licensed in the manner hereinafter prescribed, shall sell, dispose of, or expose to sale at public auction or outcry in Lower Canada, any goods, wares, merchandize or effects whatsoever ; and the proper Revenue Inspector shall license under his hand and seal, authorize and empower any person, being a subject of Her Majesty, and applying for the same (being qualified as by this Act required) to act as auctioneer in Lower Canada : No one authorized to sell by auction unless duly licensed.
  
2. Such license shall remain in force for one year from the date thereof ; and the person receiving the same shall pay therefor License to be for one year—fee therefor.

therefor to the Revenue Inspector the sum of twenty dollars, to be by him paid over to the Receiver General. 4, 5 V. c. 21, s. 2.

Formalities to be observed before license is granted.

3. No license shall be granted to any person in the manner hereinbefore mentioned, until such person has entered into recognizance to the Queen, with two good and sufficient sureties before the Revenue Inspector, or before some person by him duly authorized to that effect, in the sum of two thousand dollars, with condition for the payment of the duty hereinbefore mentioned, to the proper Revenue Inspector or to some person by him duly authorized to receive the same; and conditioned also that the person so licensed as an auctioneer shall in all things well, truly and faithfully behave and demean himself according to the true intent and meaning of this Act; which recognizance the Revenue Inspector or person taking the same shall cause to be made in duplicate, and one duplicate shall be transmitted to the Receiver General and the other shall be left in the office of the Revenue Inspector. 4, 5 V. c. 21, s. 3.

Conditions of recognizance.

Fee to Inspector.

4. The Revenue Inspector who grants such license and causes such recognizance to be taken as aforesaid, shall take the sum of one dollar, and no more, for the said services. 4, 5 V. c. 21, s. 6.

Quarterly statement of goods sold to be rendered by each Auctioneer.

5. Every auctioneer, qualified and licensed as in this Act is directed, who sells or disposes, by public auction or outcry, of any goods, wares, merchandize or effects, on the sale of which a duty is imposed by this Act, shall, within the first ten days of each of the months of January, April, July and October in each year, render to the proper Revenue Inspector or to some person by him authorized to receive the same, a just and true account in writing, signed by such auctioneer or his chief clerk, agent or partner, stating the amount of all goods, wares, merchandize and effects on the sale of which a duty is imposed, by him sold during the period for which no account has been previously rendered, stating also the amount of each day's sale:

To be duly attested.

2. Such account shall be attested by the person making the same on oath (or affirmation) in the following form:—

“ I, \_\_\_\_\_ do solemnly swear (or affirm) that the account  
 “ now exhibited by me and to which I have subscribed my  
 “ name, contains a just and true account of the amount of all  
 “ goods, wares, merchandize and effects sold by me (or by  
 “ \_\_\_\_\_ as the case may be) within the time mentioned  
 “ in the said account, and subject to duty on such sale, and of  
 “ the days on which the same were respectively so sold;—  
 “ So help me God ;”

And such oath or affirmation may be made before any Justice of the Peace in and for any part of Lower Canada. 4, 5 V. c. 21, s. 7. Before whom.

6. If any auctioneer refuses or neglects to render such account, or to cause the same to be rendered in the manner required by this Act, according to the true intent and meaning thereof, or to pay to the proper revenue inspector at the times hereby required, all moneys due by him on account of such sales, he shall, for such refusal or neglect, forfeit four hundred dollars to Her Majesty, which may, as well as the moneys due for any such duties, be recovered with costs in any manner in which debts of like amount due to the Crown may be recovered in Lower Canada; and the said Revenue Inspector may also cause a notice to be inserted in the *Canada Gazette*, declaring the person so in default to have forfeited his license as an auctioneer, and such license shall be forfeited accordingly, and shall be thereafter of no effect, nor shall any new license be granted to such defaulter until such forfeiture and debt has been paid and satisfied. 4, 5 V. c. 21, s. 8. Penalty on Auctioneer neglecting to render such statement.

7. Any person who sells or disposes of, by public auction or outcry, any goods, wares, merchandize or effects on the sale of which a duty is by this Act imposed, without having a license, as aforesaid, then in force, shall forfeit the sum of four hundred dollars, for each offence; and one moiety of such forfeiture shall belong to the prosecutor and the other moiety to Her Majesty, or if any officer of the Crown be the prosecutor the whole shall belong to Her Majesty: Penalty on person acting as Auctioneer without a license.

2. Such forfeiture may be sued for and recovered by action at law in any Court of Record having competent civil jurisdiction in the place where the offence is committed, or recovered in any way in which debts to the Crown may be recovered in Lower Canada; But the prosecution or action shall be brought within three months next after the offence shall have been committed, and not afterwards. 4, 5 V. c. 21, s. 4. Recovery of such penalty.  
Limitation of suit therefor.

8. The duties collected under this Act shall form part of the Seigniorial Fund: 18 V. c. 3, s. 18. Duties appropriated.

2. All forfeitures or penalties recovered under this Act, or so much thereof as belongs to Her Majesty, shall be paid over to the Receiver General by the Revenue Inspector or other person receiving the same, within three months after they have been so received, and shall form part of the Consolidated Revenue Fund of this province. 4, 5 V. c. 21, s. 10. Penalties appropriated.

9. Subject always to the provisions of chapter sixteen of the Consolidated Statutes of Canada and to any orders of the Governor in Council made under it,—the Revenue Inspector may retain for his services, under this Act, a sum Percentage on amount collected to be retained by Revenue Inspector.  
equal

equal to two and a half per cent on the duties by him collected under this Act; and the bond given by any such Revenue Inspector and his sureties, shall be held to be conditioned for the due payment to the Receiver General, of all duties received by him under this Act, and for the due performance of all duties hereby assigned to him. 4, 5 V. c. 21, s. 11,—*Con. Stat. Can. c. 16, s. 3, &c.*

## C A P . V I .

### An Act respecting Tavern-Keepers and the sale of Intoxicating Liquors.

**H**ER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

#### LICENSES, DUTIES AND FEES.

Except licensed Distillers no one to sell spirituous liquors in quantities under three gallons without license.

**1.** Except Distillers duly licensed under chapter nineteen of the Consolidated Statutes of Canada, who may, as such Licensed Distillers, sell spirituous liquors in the same quantities as Storekeepers or Merchants licensed under this Act to sell spirituous liquors, no person shall sell or retail brandy, rum, whisky or other spirituous liquors, wine, ale, beer, porter, cider or other vinous or fermented liquors, (all which are included by the words 'spirituous, vinous or fermented liquors,' whenever used in this Act) in a less quantity than three gallons at any one time,—nor shall any person keep any Inn, Tavern, Temperance Hotel or other House of Public Entertainment for the reception of travellers and others, without a license as hereinafter provided for. 14, 15 V. c. 100, s. 2.

Certain duties to be paid on licenses over and above Imperial duty.

**2.** Over and above such duty as in any of the cases hereinafter mentioned is payable under the authority of an Act passed in the Parliament of Great Britain and Ireland, in the fourteenth year of the reign of His late Majesty King George the Third, intituled : *An Act to establish a fund towards further defraying the charges of the Administration of Justice and support of the Civil Government within the Province of Quebec, in America,*—or under chapter twenty of the Consolidated Statutes of Canada,—there shall be paid by every person who takes out a License for keeping a House or any other place of Public Entertainment, or for the retailing of any spirituous, vinous or fermented liquors, the following duties respectively, that is to say :

Taverns for sale of spirituous liquors ;

For every license to keep an Inn, Tavern or other House or Place of Public Entertainment, and for retailing whisky or any spirituous liquors, wine, ale, beer, porter, cider or other vinous or fermented liquors, the sum of twenty dollars ;

For

For every license to keep an Inn, Tavern, or other House or Place of Public Entertainment, and for retailing wine, ale, beer, porter, cider or other vinous or fermented liquors, but not brandy, rum, whisky or other spirituous liquors, the sum of ten dollars ; For sale of wine and beer ;

For every license to keep a "Temperance Hotel" for the reception of travellers and others, but not for retailing brandy, rum, whisky or other spirituous liquors, nor wine, ale, beer, porter, cider or other vinous or fermented liquors, the sum of four dollars ; Temperance Hotels.

For every license to vend or retail in any store or shop, brandy, rum, whisky or other spirituous liquors, and wine, ale, beer, porter, cider or other vinous or fermented liquors, in a quantity not less than three half-pints at any one time, the sum of twelve dollars ; On licenses to sell in small quantities.

For every license to retail on board any Steamboat or other Vessel, brandy, rum, whisky or other spirituous liquors, wine, ale, beer, porter, cider or other vinous or fermented liquors, the sum of twenty dollars ; Steamboat bars for retailing spirituous liquors.

And for every license to retail on board any Steamboat or other Vessel, wine, ale, beer, porter, cider or other vinous or fermented liquors, but not brandy, rum, whisky or other spirituous liquors, the sum of ten dollars ;— Steamboat bars for retailing wine and beer.

Unless some greater sum is then lawfully payable for any such license, in any Municipality, under any Municipal By-law, over and above any tax imposed thereon for raising money for municipal purposes,—in which case such greater sum shall be payable under this Act and for the purposes thereof, instead of the sum herein mentioned ; but no less sum than that herein mentioned shall in any case be so payable ; But if a higher duty be payable under any Municipal By-law.

2. And if at any time the Act of the Imperial Parliament hereinafore mentioned is repealed, the duty thereby imposed shall nevertheless continue in force by virtue of this Act, as if herein re-enacted. 14, 15 V. c. 100, s. 3—*Con. Stat. Can.* cc. 19, 20—23 V. c. 61, s. 26, and *Local Municipal Acts.* In case of repeal of Imperial Act.

3. Except only in the City of St. Hyacinth, the licenses before mentioned shall be granted under the authority of the Governor, and the duties thereon shall be paid to, and the licenses shall be issued by the Revenue Inspector or one of the Revenue Inspectors in the District in which such Houses or Places of Public Entertainment, Stores or Shops are respectively situate, (and for Steamboats and other Vessels as hereinafter provided,) or by such other person, persons or authority only as the Governor may appoint. 14, 15 V. c. 100, s. 4, and 20 V. c. 131, s. 52, (*St. Hyacinth.*) Licenses to be issued by Revenue Inspector.

Fee to Revenue  
Inspector.

**4.** For every license issued under this Act, there shall be paid to the Revenue Inspector, issuing the same, a fee of one dollar, by the person to whom it is issued. 14, 15 V. c. 100, s. 15.

Expiration of  
licenses.

**5.** Licenses issued under this Act shall expire on the first day of the month of May in each and every year. *Ibid*, s. 16.

#### APPLICATION OF DUTIES.

Duties under  
C. S. C., Cap.  
20.

**6.** The duties levied under chapter twenty of the Consolidated Statutes of Canada, shall be applied as therein provided :

How duties on  
licenses for  
Taverns, &c.,  
in the town-  
ships shall be  
applied.

**2.** So much of the other duties arising from licenses for inns, taverns, temperance hotels and other houses and places of public entertainment, to be levied and collected under this Act, as is levied in the townships of Lower Canada, shall belong to the respective municipal corporations of the townships, towns, villages, counties or divisions of counties within which the houses for which such licenses are issued are situate, and shall be accounted for and paid over to the treasurers of the respective municipalities entitled thereto, at such time or times, and in such manner as may be directed by the governor,—and the remainder of the said last mentioned duties shall be paid over to the Receiver General and applied to the purposes of the Seigniorial Act of 1854, subject, as to those collected in the County and City of Montreal, to the charges thereon for the new court house at Montreal ; 14, 15 V. c. 100, s. 31,—18 V. c. 3, s. 19,—13, 14 V. c. 94.

Ten per cen-  
tum to be paid  
to Receiver  
General.

**3.** But an amount equal to ten per centum of the gross proceeds of the said duties shall be paid over to the Receiver General, or shall be retained and accounted for by the Revenue Inspectors respectively, to be applied under the directions of the Minister of Finance, for the purpose of defraying the expenses of collection and of supervision, and the disbursements consequent on or attending prosecutions for breaches of this Act ; and the surplus of such percentage, if any remain, shall form part of the Consolidated Revenue Fund of the Province. 14, 15 V. c. 100, s. 31.

Duties on Shop  
and Steamboat  
licenses.

**7.** The duties arising from stores or shops, licensed to retail not less than three half pints of spirituous, vinous or fermented liquors to be consumed out of such shops or stores, and the duties on steamboats or vessels on board of which spirituous, vinous or fermented liquors, are sold, shall, after deducting such charges and expenses of collection as may be authorized by the Governor, be paid over to the Receiver General for the purposes of the said Seigniorial Act of 1854. 14, 15 V. c. 100, s. 32,—18 V. c. 3, s. 19.

SPECIAL PROVISION AS TO COURT HOUSE AT MONTREAL.

8. If the moneys appropriated by the Act thirteenth and fourteenth Victoria, chapter ninety-four, towards defraying the cost of the new Court House at Montreal, should at any time yield less than the amount produced from the same when the fund was so appropriated, the Governor in Council may increase the rate of duty to be paid for every license to keep an inn, tavern or other house or place of public entertainment for retailing spirituous, vinous or fermented liquors within the County and City of Montreal, to any amount not exceeding, in the whole, fifty dollars, for each license. 14, 15 V. c. 100, s. 41.

Increase of duty on licenses within county of Montreal.

GRANTING OF LICENSES,—CONDITIONS PREVIOUS, &c.

*Houses of Public Entertainment.*

9. No license shall be granted to any person for keeping an Inn, Tavern, Temperance Hotel or other House or Place of Public Entertainment in any part of Lower Canada, unless the person applying for the same produces to the Revenue Inspector, (or in the City of St. Hyacinth, to the proper Municipal Officer) a certificate signed by fifty Municipal Electors of the parish, township or town, or of the ward of the city, in which such House of Entertainment is situate, and approved, after due deliberation, by the Municipal Council of the County, or of the Incorporated City, Town or Village within the limits of which such Inn, Tavern, Temperance Hotel or other House or Place of Public Entertainment is intended to be kept, in the form of the Schedule (B) annexed to this Act, and signed by the Mayor and Secretary of such Council or Corporation—or approved under section thirteen. 14, 15 V. c. 100, s. 5, and 20 V. c. 131, s. 52, (*St. Hyacinth*).

Certificate necessary to obtain a license to keep a Tavern.

Form.

10. In every such certificate and also in every license granted in virtue of such certificate, the ward of the city, to which the same relates, shall be stated; and the same shall be null and void and of no effect whatever beyond the limits of the said ward. 16 V. c. 214, s. 5.

Ward of city to which it relates to be stated in license.

11. No license shall be granted to any person for keeping an inn, a tavern, a temperance hotel, or any other house or place of public entertainment, in any ward of either of the said cities of Montreal or Quebec, unless the said certificate, in the form of the said Schedule (B), is signed by fifty Municipal electors, actually domiciled in such ward, and having their names inscribed as such on the Municipal voters' list then last made and completed, and is also signed by the Mayor and City Clerk: 16 V. c. 214, s. 2.

Formalities requisite to obtain a license in Quebec or Montreal.

2. The city Council of each of the said cities respectively shall, in every case in which any such certificate is presented to

Duty of City Council as re-

gards certifi-  
cate.

to it for approval or confirmation, enquire and ascertain whether or not the same be in fact signed by fifty Municipal Electors, actually domiciled in the ward in such certificate mentioned, and having their names inscribed as such on the voters' list then last made and completed, and in default of the same being so signed, shall withhold its confirmation or approval thereof; 16 V. c. 214, s. 3.

Proof of signa-  
tures.

3. Each of the said city Councils shall exact proof on oath made before one of the members thereof, of the authenticity of such signatures respectively, and of their being those of persons domiciled, and having their names inscribed as aforesaid. *Ibid*, s. 4.

What shall be  
set forth in the  
certificate.

12. Every such certificate shall set forth that the applicant is a subject of Her Majesty,—that he is personally known to the signers thereof,—that he is honest, sober and of good repute,—and is a fit and proper person to keep a house of public entertainment;—and every such certificate shall also state, if it refers to country parts, that a house of public entertainment is required at the place where it is intended to be kept, and that the house for which a license is required contains the accommodation required by this Act;—And such certificate shall be accompanied by an affidavit from the person applying for the same, that he is duly qualified according to law to obtain such license, which affidavit shall be in the form (A) annexed to this Act. 14, 15 V. c. 100, s. 7.

Confirmation  
of certificate.

13. If on the day appointed for holding a meeting of a Municipal Council there be no *quorum* present, any certificate in the said form (B) by this Act prescribed, submitted to such Council for confirmation on such day, may be confirmed by the Mayor of such Municipal Council and two Justices of the Peace not being Municipal Councillors, residing in the County where the house for which such certificate is granted, is situate;—and in case of a vacancy in the office of Mayor, by any three such Justices of the Peace; and such Council or such Mayor and Justices, or such Justices, as the case may be, may refuse to confirm any such certificate, if he or they see fit so to do. 14, 15 V. c. 100, s. 6.

License must  
be issued with-  
in a certain  
period.

14. No Revenue Inspector shall issue any license under this Act, after the expiration of thirty days from the date of such certificate as aforesaid, if obtained on or after the first day of May in any year, nor after the thirtieth day of May, if such certificate is obtained before the first day of the said month of May; and any such certificate upon which no license is taken out within the period hereby prescribed, shall become unavailable, and of no effect. *Ibid*, s. 18.

Bond to be en-  
tered into to

15. Before any license shall be granted for keeping an inn, tavern, temperance hotel, or any house or place of public, entertainment

entertainment, the person applying for the same shall enter into a bond to Her Majesty, in the sum of two hundred dollars, with two good and sufficient sureties in the sum of one hundred dollars each, conditioned for the payment of all fines and penalties such person may be condemned to pay for any offence against the provisions of this Act, or of any Act, ordinance or provision of law, relative to houses of public entertainment then or thereafter to be in force, and to do, perform and observe all the requirements thereof, and to conform to all rules and regulations that may be established by competent authority in such behalf;—And such bond, to be drawn in the form expressed in the Schedule (C) annexed to this Act, shall be executed in the presence of, and the sureties shall be approved of by one or more of the Municipal Councillors or Justices granting the certificate, which bond, with the certificate and affidavit required by this Act, shall be filed in the office of the Revenue Inspector. 14, 15 V. c. 100, s. 8.

Her Majesty conditioned for payment of fines.

Form of Bond.

16. If any person so licensed under this Act dies before the expiration of his license, or removes from his house, such person, his assigns, or legal representatives, may transfer such license to any other person, who, under such transfer, may exercise the rights granted by such license, until the expiration thereof, in the house and premises for which such license was granted, but in no other place :

In case a person licensed dies before expiration of his license.

2. But the person in whose favor such transfer is made shall produce to the Revenue Inspector a certificate, and enter into a bond, with sureties, such as was required of the original holder of such license ; such transfer being endorsed on the license by the Revenue Inspector ; and if no such transfer is executed within three months after the death or removal of the original holder of the license, the license shall be null and void. *Ibid*, s. 17.

Transferee of license to produce certificate, &c.

17. No Municipal Councillor or Elector, being a common brewer, distiller or retailer of any spirituous liquors, or keeper or proprietor of any house or place of public entertainment, shall sign any certificate for a license for any inn, tavern, temperance hotel, or house or place of public entertainment, or for the transfer of a license for any such house or place of public entertainment, under a penalty of fifty dollars for each such offence. 14, 15 V. c. 100, s. 33.

Certain persons disqualified from signing certificate.

18. Any person who knowingly signs any certificate for a license or for the transfer of a license, without being duly qualified to do so, shall be liable to a penalty of twenty dollars for each such offence. 14, 15 V. c. 100, s. 34.

Penalty on signing not being qualified.

*Steamboats, &c.*

19. Every owner, master, or person in charge of any steamboat or vessel, who intends to retail or allow to be retailed spirituous

Steamboat owners, &c.,

may obtain licenses.

spirituous, vinous or fermented liquors, on board such steamboat or vessel, shall, upon applying for the same and paying the duty and fee thereon, receive from any Revenue Inspector a license for such purpose, without entering into the bond hereinbefore required for keeping a house or place of public entertainment, which license shall be constantly exposed in the bar-room or bar-cabin of such steamboat or vessel, under a penalty of twenty dollars. 14, 15 V. c. 100, s. 27 *part*.

#### *Stores or Shops.*

Shop licenses to be issued on certain conditions.

**20.** Every Revenue Inspector shall, upon receipt of the duty and the fee hereinbefore mentioned, issue to any person applying for the same, a license for retailing in any one shop, store or place, to be accurately designated in such license, spirituous, vinous or fermented liquors, in quantities of not less than three half pints at any one time: *Ibid*, s. 24, *part*.

#### *Conditions and Restrictions under Municipal By-laws.*

Further provisions not inconsistent with the preceding sections may be made by Municipal By-Laws.

**21.** The provisions of the twelve next preceding sections shall be subject to such further conditions and restrictions upon the granting of such licenses as aforesaid as have been lawfully imposed in any municipality by any By-law not inconsistent with this Act, then in force; and no Revenue Inspector shall grant any such license, contrary to the provisions of such By-law, provided a copy thereof has been transmitted by the proper municipal officer to such Revenue Inspector. 23 V. c. 61, s. 26, *par. 10, &c., and local Acts.*

#### PENALTIES FOR SELLING, &c., WITHOUT LICENSE.

Penalty for selling liquors without license.

**22.** If any person keeps an inn, tavern, temperance hotel, or any other house or place of public entertainment,—or sells, vends or barbers by retail, brandy, rum, whisky, or other spirituous liquors, wine, ale, beer, porter, cider or other vinous or fermented liquors, or causes or suffers the same or any of the same to be sold, vended or bartered by retail in his house or premises, or in any boat, barge, craft or other construction, floating on or moored in any river, lake or stream, or in any house, shanty, hut, or other building erected upon any frozen water, without the license required by this Act, or contrary to its true intent and meaning,—such person shall incur a penalty of fifty dollars for each such offence:

Penalty on purchasing in such case.

**2.** And any person who knowingly purchases any spirituous, vinous or fermented liquor in any quantity less than three gallons at any one time, from any person not duly licensed to retail the same, shall be liable to a penalty of ten dollars for each such offence, unless he gives information of such purchase to the District Revenue Inspector within forty-eight hours after such purchase. 14, 15 V. c. 100, s. 9.

**23.** If any person not being duly licensed under this Act, exposes or causes or suffers to be exposed in any window, door, or other opening of his house or premises any article, or in, on or near his house or premises any sign, painting, printing or writing of a description or character to induce travellers or others to believe or suppose such house to be a duly licensed house or place of public entertainment, or that spirituous, or vinous or fermented liquors may be sold, vended or bartered by retail therein, such person shall be liable to a penalty of twenty dollars for each such offence. 14, 15 V. c. 100, s. 14.

Penalty on persons not licensed exposing liquors, or putting up signs, &c.

**24.** Every owner, master or person in charge of a steambot or vessel, who retails or allows to be retailed or vended, any spirituous, vinous or fermented liquor, on board such steambot or vessel, without having previously obtained a license, shall be subject to a penalty of fifty dollars, for each and every offence, which penalty shall be sued for and recovered as hereinafter prescribed, and the amount thereof, with costs, if not forthwith paid, shall be levied by distress and sale of the tackle and furniture of the steambot or vessel, on board of which such spirituous, vinous or fermented liquor has been retailed or vended, by warrant under the hand of the Justice or Justices of the Peace before whom the offender has been convicted. 14, 15 V. c. 100, s. 28.

Penalty on persons selling on board Steamboats, &c., without license.

OBLIGATIONS AND RESTRICTIONS ON PERSONS LICENSED.

*Houses of Public Entertainment.*

**25.** Every licensed inn or tavern, temperance hotel or house of public entertainment, situate in a village or in the country parts, shall contain at least three rooms, with at least one good bed in each, for the accommodation of travellers, in addition to those used by the family;—and the keeper of every such inn, tavern, temperance hotel, or other house of public entertainment, shall have a stable adjacent or attached to such house, with convenient stalls for at least four horses, and the keeper of such house shall be constantly supplied with a sufficient quantity of provisions, and of hay and oats, for travellers and their cattle;—And in default of any one or more of the foregoing requirements, the keeper of such house shall be liable to a penalty of twenty dollars. *Ibid*, s. 10.

What accommodation for travellers must be provided at every Inn.

**26.** The keeper of every licensed inn, tavern, temperance hotel or other house or place of public entertainment, shall, at all times on demand, exhibit his license to the Revenue Inspector, his deputy or deputies, and shall cause the same to be constantly exposed to public view in the bar-room in a conspicuous place and manner to the satisfaction of the Revenue Inspector, and shall also cause to be painted in legible characters of not less than three inches in height, and of proportionate width, immediately over the door of such house, his name at full length, with

License to be exhibited to Inspector when required: and a sign to be kept up.

with the following words in addition, as the case may be: "licensed to retail spirituous liquors," "licensed to retail wines and fermented liquors," "licensed to keep a temperance hotel;"—and whenever such house is situate in country parts, the keeper thereof shall also expose or cause to be exposed, and keep so exposed, during the whole time of the duration of his license, a like sign in letters not less than four inches in height, and of proportionate width, in a conspicuous place near the house, to indicate the same to travellers,—and shall, in default of complying with any of the foregoing requirements, incur a penalty of twenty dollars for each offence. 14, 15 V. c. 100, s. 11.

Penalty.

Keepers of Inns to keep orderly houses, and prevent gambling therein.

Certain restrictions on sale of liquors.

**27.** The keeper of every licensed inn, tavern, temperance hotel, or other house or place of public entertainment, shall keep a peaceable, decent and orderly house, and shall not knowingly suffer any person resorting to his, her or their house to play any game whatsoever at which money or any thing which can be valued in money shall be lost or won;—No keeper of any house licensed to retail spirituous liquor, or vinous and fermented liquor, shall keep a bar or bars in more than one house, or vend at any time any such liquor to any intoxicated person—nor on Sundays to any person whomsoever, except sick persons or travellers,—nor to any soldier, seaman, apprentice or servant, knowing him to be such, on any day after eight o'clock in the afternoon in winter, and nine o'clock in the afternoon in summer,—under a penalty of twenty dollars for each offence. *Ibid*, s. 12.

Penalty on refusing to receive travellers.

**28.** No person holding a license to keep an inn, tavern, temperance hotel, or other house of public entertainment, shall refuse to receive and accommodate any traveller without just cause, under a penalty of twenty dollars for each offence. *Ibid*, s. 13.

Keepers of Temperance Hotels to prevent spirituous liquors being drunk on their premises.

**29.** If any keeper of a licensed temperance hotel knowingly suffers any spirituous, vinous or fermented liquor to be drunk in the house or on the premises thereto belonging;—or if any keeper of a licensed inn, tavern or other house or place of public entertainment, not licensed to retail spirituous liquors, knowingly suffers to be drunk any spirituous liquor within such house, or any out-building, or in any part of the premises belonging to such inn, tavern, or house or place of public entertainment, he shall be liable to a penalty of twenty dollars for each such offence. *Ibid*, s. 20.

Liability of innkeepers who give liquor to persons who afterwards, being intoxicated, commit suicide.

**30.** Whenever any person has drunk to excess in any inn, tavern or other house or place of public entertainment, any spirituous or other intoxicating liquors sold by or with the permission or sufferance of the keeper thereof, for the gain or reward of such keeper, and while in a state of intoxication or drunkenness arising out of the use of such spirituous or intoxicating liquor, has come to his death by committing suicide or by drowning,

drowning, perishing from cold, or by any accident occurring in consequence of his being so intoxicated or drunk,—the keeper of such inn or tavern, or house or place of public entertainment, shall be liable to be indicted and tried before the Court of Queen's Bench sitting in the district in which such person resides, for a misdemeanor, and if convicted thereof, shall be liable to a penalty of not less than two hundred dollars, nor more than one thousand dollars, to be paid to the heirs or legal representatives of the deceased person, or to be imprisoned for a period not less than one month nor more than six months. 14, 15 V. c. 100, s. 37.

Penalty.

**31.** If any person licensed under this Act to keep an inn, tavern, temperance hotel, or other house or place of public entertainment, is convicted of any breach or non-fulfilment of the requirements of this Act, or of any felony, the Governor may cancel, revoke or suspend the license granted to such person; and if such person, after being duly notified of such revocation or suspension of his license, continues to keep open a house of public entertainment, or retails any spirituous, vinous or fermented liquor, such person shall be liable to the pains and penalties imposed on persons for keeping a house of public entertainment, or for retailing such liquors without license. 14, 15 V. c. 100, s. 35.

Licenses under this Act may be revoked.

*Stores and Shops.*

**32.** If any person holding any license to sell spirituous, vinous or fermented liquors in any shop, store or place, but not to keep a house of public entertainment, sells any such liquor in quantity less than three half pints, or allows any such liquor to be drunk within such shop, store or place, or on the premises appertaining to the same, either by the purchaser of such liquor or by any person not residing with or in the employ of the person holding such license,—or sells any such liquor in any quantity less than three gallons in any shop, store or place not designated in such license,—such person shall be liable to a penalty of fifty dollars for every such offence. *Ibid*, s. 24, *part*.

Penalty on persons holding shop licenses selling less than three half pints or allowing liquor to be drunk on the premises.

**33.** The owner or keeper of every such shop or store shall cause to be painted in legible characters, immediately over the door of such shop or store, his name at full length, with the addition "LICENSED WINE AND SPIRIT STORE," and shall cause his license to be constantly exposed in a conspicuous place and manner within such shop or store, and shall allow the Revenue Inspector, his deputy or deputies to have free access thereto at all reasonable hours, under a penalty of twenty dollars for each offence. *Ibid*, s. 26.

Persons holding shop licenses to have signs.

**34.** If any person who has purchased any spirituous, vinous or fermented liquor, in any shop or store, licensed only as mentioned in the next preceding section, drinks the same or any part

Penalty on purchaser drinking liquor in shops.

part

part thereof, or allows the same or any part thereof to be drunk in the said shop, store, or any house or out-buildings, or premises appertaining thereto, such person shall be liable to a penalty of ten dollars for each such offence. 14, 15 V. c. 100, s. 25.

Liquors may not be sold on Steamboats while laid up in winter.

**35.** If the owner, master or person in charge of any steamboat or vessel allows any spirituous, vinous or fermented liquor to be sold on board such steamboat or vessel during the time the same shall be laid up in winter, he shall be liable to a penalty of forty dollars for each offence, notwithstanding his having obtained a license under this Act: *Ibid*, s. 27.

Municipal By-laws to prevail as regards sale of liquor in Steamboats.

2. And such license shall not prevent the effect of any municipal by-law prohibiting the sale of spirituous, vinous or fermented liquors in any municipality through or in which such steamboat or vessel may pass or be, and the license shall have no effect in such municipality while such by-law is in force therein. 23 V. c. 61, s. 26, *par.* 10, &c.

PROSECUTION, &C., FOR OFFENCES AGAINST THIS ACT.

Where and by whom suits under this Act shall be commenced and prosecuted.

**36.** Any prosecution for an offence against this Act committed within the limits of any County, Parish, Township, Town, or Village Municipality, may be instituted by or in the name of any Revenue Inspector of the District, before any one or more Justices of the Peace, or the Inspector and Superintendent of Police, or a Stipendiary Magistrate, within the District wherein the offence has been committed, or within any district whatever, if the offence has been committed on board a steamboat or other vessel,—or by or in the name of the Clerk or Treasurer, or Secretary-Treasurer, or the Mayor, or any one of the Councillors or Officers of such Municipality, before any one or more Justices of the Peace therein or in a neighbouring Parish or Township,—and in every case where the prosecution is not brought by or in the name of a Revenue Inspector the share which would otherwise have accrued to the Revenue Inspector, shall belong to the Municipality (as hereinafter provided), to be appropriated to such purposes as they deem proper, but the Municipality shall be answerable for all the costs of prosecution; And in the next following fifteen sections the word "Justice" includes any magistrate mentioned in this section, and two or more Justices in all cases where two or more act. 20 V. c. 46, s. 1—14, 15 V. c. 100, s. 42.

What the term "Justice" shall comprehend.

Limitation of suits.

Exception.

**37.** Any prosecution under any of the provisions of this Act, except those of the thirtieth section, shall be commenced within six months after the alleged offence, and shall be heard and determined in a summary manner, either upon the confession of the defendant or upon the evidence of one or more witnesses or witnesses :

2. In default of immediate payment of the penalty, and such costs as are awarded to the prosecutor, the amount thereof shall (subject to the discretion hereinafter vested in the convicting Justice) be levied by warrant of distress out of the goods and chattels of the defendant; and in default of such goods and chattels, or in case of their being insufficient, the defendant shall be imprisoned under the warrant of any such Justice for a period of not less than two months, and not exceeding six months; but the defendant may at any time obtain his liberation from such imprisonment by making full payment of the said penalty and of all costs, whether incurred upon or after conviction;

How payment of penalties may be enforced.

3. Every summons or other process, proceeding or paper, in any such prosecution may be served, and the service thereof certified under his oath of office by any constable or peace officer duly appointed for the district in which the same is brought. 14, 15 V. c. 100, s. 42, and 20 V. c. 46, s. 1, &c.

Service of process.

38. Whenever any judgment is rendered under this Act, for the amount of any penalty and costs, the justice trying the case may call upon the defendant to declare whether or not he possesses sufficient goods and chattels to satisfy the judgment and costs, and if he refuses to answer to the satisfaction of such justice, he may be forthwith imprisoned, under the warrant of such justice, in the common gaol or house of correction, for a period not exceeding three months; but no warrant of distress shall, in such case, issue against his goods and chattels. 20 V. c. 46, s. 2.

Imprisonment in lieu of distress in certain cases.

39. If the defendant declares that he possesses sufficient goods and chattels to satisfy the judgment and costs, then in default of immediate payment a warrant of distress (or execution) may issue against them; and if upon the return of the bailiff or other officers charged with the execution of the warrant in that behalf, it appears that there has not been a sufficient levy, and the justice is satisfied by affidavit or otherwise that there has been misrepresentation, concealment or fraud on the part of the defendant, the justice may imprison such defendant in the common gaol or house of correction until the judgment and costs be fully paid, or for a period not exceeding three months. *Ibid*, s. 3.

In case defendant makes a false declaration as to his means.

40. Such justice may, if he deems it expedient, in the event of such penalty and costs not being immediately paid, appoint some future day for the payment thereof, and may order the offender to be detained in safe custody until the day so appointed, unless such offender gives security for his or her appearance on such day, to the satisfaction of the said justice, who is hereby empowered to take such security by way of recognizance or otherwise at his discretion;—and if at the time so appointed the penalty is not paid, the same or any other justice

Further powers to Justice as regards the recovery of penalties.

of

of the peace may, by warrant under his hand and seal, commit the offender to any common gaol or house of correction within his jurisdiction, there to remain for any time not exceeding three months, reckoned from the day of such adjudication; such imprisonment to cease on payment of the said penalty and costs. 20 V. c. 46, s. 4.

Informations may contain several counts.

**41.** In all informations and complaints for the prosecution of offences against this Act, several counts for the same offence, and several offences under the same section, similar in their nature and only constituting different categories of the same offence, may be included, provided the time and place of the commission of each offence be alleged; and the form in Schedule (D) annexed to this Act shall be altered in this particular;—and the information or complaint may be amended before plea to the merits in any matter of form or substance, upon motion in writing of the complainant, setting forth the required amendment, but without obliterating or altering the original pleading; and if the amendment be allowed, the defendant, (if he requires it,) may have a further delay to plead to the merits, or for plea and proof, as it may be ordered; and if the information or complaint, in the opinion of the Justice, be so defective either in form or substance, that a legal conviction cannot be based upon it, and it be not amended or reformed, the Justice may dismiss the case, the whole with or without costs in his discretion. 20 V. c. 46, s. 8.

Amendment of pleading and further delay to plead.

Proof in prosecution facilitated.

**42.** It shall not be necessary, in any action or prosecution under this Act, to prove that the offence was committed on the precise day specified to obtain judgment against the defendant; provided it be proved that the offence was committed on or about the day set forth in and by the summons, information or declaration, and before the commencement of such action or prosecution. 14, 15 V. c. 100, s. 19.

Forms.

**43.** The forms of declaration, summons, conviction, warrant of distress and commitment, D, E, F, G, H, annexed to this Act, or other form to the like effect, shall be good and sufficient, and shall be used in any prosecution under this Act, or in any proceeding antecedent to, or consequent thereon. 14, 15 V. c. 100, s. 45.

Suits under this Act not to be dismissed for defect or informality.

**44.** No suit, action or prosecution under any of the provisions of this Act, (except those of the thirtieth section) shall be dismissed or set aside for any alleged defect, informality, error or omission; but if it appears that the party summoned has or may have been deceived or misled, the presiding Justice may, upon such terms as he thinks fit, adjourn the hearing of the case to some future day. 14, 15 V. c. 100, s. 43.

Examination of witnesses.

**45.** Any person examined or called as a witness on any such action or prosecution shall be bound to answer all questions put

put to him which are deemed pertinent to the issue, notwithstanding any declaration on his part that his answer may disclose facts tending to subject him to the penalty imposed by the twenty-second section of this Act ; but such evidence shall not be used against him in any prosecution under the said section. 20 V. c. 46, s. 9.

**46.** Any person who tampers with a witness, either before or after he is summoned as such witness on any trial under this Act,—or by the offer of money, or by threats, or in any way, either directly or indirectly, induces or attempts to induce any such person to absent himself or herself, or to swear falsely, shall be liable to a penalty of fifty dollars for each such offence. 14, 15 V. c. 100, s. 47. Penalty on tampering with witnesses.

**47.** In every prosecution for any contravention of the provisions of this Act the depositions of the witnesses shall be reduced to writing by the clerk of the peace, or some one appointed by him, or by the justice trying the case, and shall be filed of record in the cause, in like manner as if the same had been taken in the Superior Court for Lower Canada. 20 V. c. 46, s. 5. Depositions to be reduced to writing.

**48.** The said clerk of the peace, or other clerk officiating in this behalf, shall be entitled to charge and receive at the rate of ten cents for each hundred words of the said evidence so reduced to writing, or of two dollars per diem for the time during which he is so occupied, in the discretion of the Justice trying the case, to be entered in taxation and paid by the party failing on such proceeding, if judgment be rendered therein against either party; and if no judgment be rendered therein within three months after the return of the Summons or Information, then the fees of such Clerk shall be paid equally by the said parties. *Ibid*, s. 7. Fees to Clerk taking depositions.  
How paid.

**49.** No judgment or conviction in pursuance of this Act, or adjudication on appeal therefrom, shall be removed by *Certiorari*, or otherwise, into any of Her Majesty's Superior Courts of Record in Lower Canada. 16 V. c. 214, s. 6. Judgments, &c., under this Act not to be removed by certiorari.

**50.** No appeal from any conviction, order or judgment for any offence against this Act shall be allowed under any law or statute whatsoever, in any case wherein the trial was had before, and the conviction made by two justices of the peace,—or by any inspector and superintendent of police or stipendiary magistrate, and another justice of the peace : No appeal allowed in cases tried before two Justices.

2. Nor if the case was tried and the conviction made before one justice only, shall any appeal whatever be allowed according to the practice observed with respect to appeals in other cases ; but any party to the cause, whether complainant or defendant, aggrieved by any conviction, order or judgment made or rendered by only one justice of the peace, may within eight days after Provision for appeal in cases tried before one Justice.

after the making or rendering thereof, and after two days' notice to the opposite party or his attorney, and after having complied, (if a defendant,) with the conditions of the next following section, apply to any justice of the Superior Court, by petition setting forth the grounds of his application, and praying to be permitted to appeal from such conviction, order or judgment, to the next court of general quarter sessions ;

Permission of the Judge required.

3. And thereupon such judge, if he sees fit, may make an order directing the justice or public officer having the legal custody of the record in the case, to send the same immediately before him, together with a copy of the conviction, according to the form in the schedule to this Act ; and upon examining the same and hearing the parties, if present, he may allow the said appeal or reject the said petition with costs to be taxed by him, and entered in execution against the party failing by the justice who tried the case, or without costs in his discretion ;

Transmission of the record, &c.

4. And if the judge allows the said appeal, he may order the said petition and record in the said case to be returned to and filed with the clerk of the court of quarter sessions, to be set down without further formality for hearing on the first day next thereafter of any session of the said court, when the said appeal shall be heard, and shall be restricted to a mere revision of the proceedings, proof and judgment therein, without the admission of any other evidence or the adoption of any further proceedings whatever. 20 V. c. 46, s. 6.

But in any case notice of appeal must be given within twenty-four hours.

**51.** No person against whom any judgment is rendered under this Act, shall be entitled to appeal under the next preceding section, unless within twenty-four hours from the date of such judgment, he gives notice to the Clerk, or the person acting as Clerk of the convicting Justice, of his intention to appeal therefrom, and within fifteen days from the date of such judgment, deposits with the Clerk of the Peace for the district within which such judgment has been pronounced, the amount of the penalty and costs awarded by such judgment. 14, 15 V. c. 100, s. 44, and 20 V. c. 46, s. 6.

How fines under this Act shall be disposed of.

**52.** All fines and penalties recovered under this Act, shall be disposed of in the following manner, that is to say :

2. One third thereof shall belong to the person upon whose information the prosecution was instituted, and such person shall not, on account of his interest in the event of such suit, be incompetent to give evidence therein ;

3. If the prosecution has been brought by a Revenue Inspector, one third shall belong to and be retained by such Revenue Inspector, and the remaining third shall belong to the Crown ; and if there be no informer, then one half shall belong to such Revenue Inspector, and the other half to the Crown ;  
but

but in cases where the Revenue Inspector or his Deputy has been the sole witness, the whole of the penalty shall belong to the Crown ;

4. If the prosecution has been brought by any municipal officer, the informer (if any) shall have one third as aforesaid, but the share which would have accrued to the Revenue Inspector if he had been the prosecutor, shall belong to the municipality ;

5. The share belonging to the Crown shall be paid to the Revenue Inspector for the Revenue Division, and by him to the Receiver General for the public uses of the Province ;—the share belonging to any Municipality shall be paid to the Treasurer thereof for its use. 14, 15 V. c. 100, s. 46,—and 20 V. c. 46, s. 5.

REVENUE INSPECTORS, THEIR DUTIES, POWERS, &c.

53. A list of the licensed houses of public entertainment shall be published by the several Revenue Inspectors once a year, or oftener, at such time or times and in such newspapers as may be directed by the Minister of Finance. 14, 15 V. c. 100, s. 36. List of licensed houses to be published annually.

54. Every Revenue Inspector may, with the consent and approval of the Minister of Finance, appoint one or more deputy or deputies for the performance of the duties relating to his office under this or any other Act ;—and every such Revenue Inspector and every Deputy to be appointed by him, shall take and subscribe the following oath, before any judge of the Superior Court, or before the Commissioner of Customs, who may administer the same ; and every such oath shall be deposited in the office of the Minister of Finance : Revenue Inspector may have a Deputy.

“ I \_\_\_\_\_, Revenue Inspector for the revenue division Oath  
 “ of \_\_\_\_\_, do swear, that I will well and truly execute  
 “ and perform the duties of Revenue Inspector, relating to inns,  
 “ taverns, temperance hotels, and other houses and places of  
 “ public entertainment, according to the best of my skill and  
 “ knowledge, and that in all cases of fraud or suspicion of  
 “ fraud that may come to my knowledge, I will spare no person  
 “ from favor or affection, nor will I aggrieve any person from  
 “ hatred or ill-will, and that I will in all things, to the best of  
 “ my skill and ability, comply with and enforce the law in this  
 “ behalf. So help me God.” *Ibid*, s. 22.

55. Every Revenue Inspector, either in person or by his deputy, shall visit, once at least in each year, every inn, tavern, temperance hotel, and every other house or place of public entertainment within the revenue division for which he is appointed, shall examine the same, and shall prosecute every Inspector to visit yearly each licensed Tavern in his division.

every keeper of any such inn, tavern, temperance hotel, or place of public entertainment, or other person who offends against this Act. 14, 15 V. c. 100, s. 21.

And may also inspect Steam-boats.

**56.** Any Revenue Inspector, or his deputy, may, at all reasonable hours, go on board any steamboat or vessel to examine whether a license be exhibited, and to ascertain whether all other requirements of this Act are complied with. *Ibid*, s. 29.

In case Tavern-keeper refuses admittance to Inspector.

**57.** If the keeper of any licensed inn, tavern, temperance hotel, or of any licensed house or place of public entertainment, refuses admittance to the Revenue Inspector, or to his deputy—or if any person in any way opposes or hinders, obstructs or molests the Revenue Inspector, or his deputy, in the execution of his duty, such keeper or person shall be liable to a penalty of forty dollars for each such offence. *Ibid*, s. 23.

Penalty on person molesting him in the exercise of his office.

**58.** Any person who by force or violence, or in any way assaults, resists, opposes, molests, hinders or obstructs any Revenue Inspector or his deputy, in the exercise of his office, or any person acting under him, shall be liable to a penalty of not more than forty dollars, nor less than eight dollars for each such offence. *Ibid*, s. 30.

Protection of Inspector in suits brought against him for things done by him in discharge of his duty.

**59.** No action or prosecution shall be maintainable against any Revenue Inspector for any thing done by him in the exercise of his office, unless the same is brought within six months after the cause thereof; and the defendant may plead the general issue, and give the special matter in evidence; and if the Plaintiff is non-suited, or discontinues the action, or judgment is given against the Plaintiff, the Defendant shall receive costs;—and if judgment be given for the Plaintiff, and the Judge or Court before whom the action or prosecution has been tried, certifies that the Revenue Inspector had reasonable grounds for the act or proceeding complained of, the Plaintiff shall not be entitled to any costs of suit, nor to more than nominal damages. 14, 15 V. c. 100, s. 48.

His right of appeal.

**60.** In every action or prosecution instituted or commenced by, or against any Revenue Inspector under the provisions of this Act, or for any thing done in pursuance of this Act, such Revenue Inspector may appeal from the judgment given therein, within three months thereafter, to any Court having competent jurisdiction. 14, 15 V. c. 100, s. 49.

#### UNORGANIZED TRACTS.

**61.** The provisions of this Act apply to unorganized tracts of Country in Lower Canada, so far as they are consistent with those of the Act twenty-third Victoria, chapter six, and subject to the exceptions made in the sixth section of that Act. 23 V. c. 6, s. 6.

SCHEDULES.

(A)

FORM OF AFFIDAVIT TO BE MADE BY A PERSON DESIROUS OF OBTAINING A LICENSE TO KEEP A HOUSE OR PLACE OF PUBLIC ENTERTAINMENT.

Province of Canada, }
District of }

I, , of , in the county of , in the district of , who am desirous of obtaining a license to keep \* situated at † , being duly sworn, do make oath and say, that I am a subject of Her Majesty, and that I am in all respects duly qualified according to law, to keep a house or place of public entertainment.

(Signature.)

Sworn to before me, at , this day of one thousand eight hundred and

J. P. for the district of ,

NOTE.—At the mark \* insert "a house or place of public entertainment for retailing spirituous liquors, &c.," or "a house or place of public entertainment, and for retailing vinous and fermented liquors," or, "a temperance hotel," as the case may be. At the mark †, describe the exact locality as nearly as possible

The Note is common to the forms A, B, and C.

(B)

FORM OF CERTIFICATE FOR OBTAINING A LICENSE TO KEEP AN INN OR TAVERN, OR TEMPERANCE HOTEL, (as the case may be.)

Province of Canada, }
District of }

We, the undersigned municipal electors of the of , in the county of , do hereby certify that , of , in the county of , in the district of , who is desirous of obtaining a license to keep \* at † is personally known to each of us, that he is a subject of Her Majesty, is honest, sober, and of good repute, and is a fit and proper person for keeping a house of public entertainment, (where in country parts, add:—that we have visited or are acquainted with the house and premises situate at , for

for which the license is required, and that he has in and on the same, bedding, stabling and accommodation for travellers, as required by law.)

*If in country parts, add :* We further certify that a house of public entertainment is required at the place where the said house is situate.

Given under our hands, the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the year one thousand eight hundred and \_\_\_\_\_

{ Municipal Electors for  
the County of \_\_\_\_\_

The foregoing certificate having been this day submitted to the municipal council of (or to the corporation of) \_\_\_\_\_ and the said council (or corporation) being duly assembled, and having deliberated thereon, confirm the same certificate in favor of \_\_\_\_\_ therein mentioned.

Signed at \_\_\_\_\_, this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, one thousand eight hundred and \_\_\_\_\_

P. Q., *Mayor.*

R. S., *Secretary.*

WHEN THE CERTIFICATE IS CONFIRMED UNDER THE PROVISIONS OF THE THIRTEENTH SECTION.

The foregoing certificate having been this day submitted to us, conformably to the thirteenth section of chapter six of the Consolidated Statutes for Lower Canada, we do hereby confirm the same.

(Signatures.)

—————  
(C)

Know all men by these presents, that we T. U., of \_\_\_\_\_, V. W., of \_\_\_\_\_, and X. Y., of \_\_\_\_\_, are held and firmly bound unto Her Majesty, Queen Victoria, Her Heirs and Successors, in the penal sum of four hundred dollars of good and lawful money of the Province of Canada, that is to say, the said T. U. in the sum of two hundred dollars, the said V. W. in the sum of one hundred dollars, and the said X. Y. in the sum of one hundred dollars, of like good and lawful money, for payment of which, well and truly to be made, we bind ourselves and each of us, our heirs, executors and administrators, firmly by these presents.

Whereas the above bounden T. U. is about to obtain a license to keep \_\_\_\_\_, the condition of this obligation is \_\_\_\_\_

is such, that if during all the time such license remains in force, the said T. U. pays all fines and penalties which he may be condemned to pay for any offence against the law relative to houses of public entertainment now or hereafter to be in force, and does, performs and observes all the requirements thereof, and conforms to all rules and regulations that are or may be established by competent authority in such behalf, then this obligation shall be null and void, otherwise to remain in full force, virtue and effect.

In witness whereof, we have signed these presents with our hands and sealed them with our seals, this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 18 \_\_\_\_\_.

T. U. [L. s.]  
 V. W. [L. s.]  
 X. Y. [L. s.]

Signed, Sealed and Delivered, }  
 in the presence of us }

(D)

FORM OF DECLARATION.

Province of Canada, }  
 District of }  
 Special Sessions of the Peace.

(Name of Revenue Inspector,) of the city, (town, township or parish) of (name of the city, town, township or parish,) in the district of (name of the district,) Revenue Inspector for the (division if the district be divided), district of (name of district), in behalf of our Sovereign Lady the Queen, prosecutes, (name of defendant,) of the city, (town, township or parish) of \_\_\_\_\_ in the district of \_\_\_\_\_.

For that whereas the said (name of defendant,\*) did at the city, (town, township, or parish,) of \_\_\_\_\_ in the district aforesaid \_\_\_\_\_, on \_\_\_\_\_, and at sundry times before and since (here state succinctly the offence,) contrary to the statute, in such case made and provided; Whereby and by force of the said statute, the said \_\_\_\_\_ hath become liable to pay the sum of \_\_\_\_\_ dollars \_\_\_\_\_ cents.

Wherefore the said Revenue Inspector prays judgment in the premises, and that the said (name of defendant,) may be condemned to pay the sum of \_\_\_\_\_ dollars \_\_\_\_\_ cents, for the said offence, with costs.

Revenue Inspector,  
 for the district of \_\_\_\_\_  
 Prosecutor.

*If the prosecution is brought by a Municipal Officer, vary the form accordingly.*

\* In any of these Schedules say "defendants," instead of "defendant," if there are more than one.

(E)

FORM OF SUMMONS.

Province of Canada, }  
 District of }

To *(name of defendant,)* of the *(city, town, township or parish,)*  
 of *(name of the city, town, parish or township,)* in the district  
 of *(name of district.)*

You are hereby commanded to be and appear before me, the undersigned Justice\* of the Peace for the said district, at *(name of place,)* on the            day of            , at the hour of            of the clock in the            noon, or before such other Justice or Justices of the Peace for the said district, as may then be there, to answer to the complaint made against you by *(name of Revenue Inspector,)* Revenue Inspector, *(or as the case may be,)* who prosecutes you in Her Majesty's name and behalf, for the causes mentioned in the declaration hereunto annexed ;— otherwise judgment will be given against you by default.

Given under my hand and seal, this            day of            , in the year of our Lord, one thousand eight hundred and            , at            , in the district aforesaid.

J. P. [*Seal.*]

\* *In any of these Schedules say "Justices," instead of "Justice," when there are more than one.*

CERTIFICATE OF SERVICE.

I, the undersigned            , do hereby certify, upon my oath of office, that on the            day of            , I did serve the within summons, and the declaration thereto annexed, on the within named defendant, at the hour of            of the clock in the            noon, by leaving a true and certified copy of the said summons and of the said declaration at the domicile of the said defendant, in the speaking to            of            day of            18            .

NOTE.—*The copy left with or for the Defendant is to be certified as a "true copy" by the Justice of the Peace signing the Summons.*

(F)

FORM OF CONVICTION.

Province of Canada, }  
 District of }

Be it remembered, That on the            day of            , in the year one thousand eight hundred and            , at *(name of place where*

where convicted,) in the said district, (*name of defendant,*) is convicted before the undersigned (*one*) of Her Majesty's Justices of the Peace for the said district, for that he, the said (*name of defendant,*) did (*state the offence succinctly of which he or they were convicted*) and (*I or we*) adjudge the said (*name of defendant*) for his said offence, to forfeit and pay to the sum of \_\_\_\_\_, and also to pay to the said \_\_\_\_\_, for his costs in this behalf.

Given under \_\_\_\_\_ hand and seal, the day and year first above mentioned.

Signature, J. P. (*Seal or Seals.*)  
or Signatures.

(G)

FORM OF WARRANT OF DISTRESS

Province of Canada, }  
District of }

(*Name of Justice*) Esquire, \_\_\_\_\_ of Her Majesty's Justices of the Peace in and for the said District.

To any bailiff, constable or other officer of the Peace, in and for the said district :

Whereas (*name of Defendant*) of the Parish of (*name of Parish or Township,*) in the said district, hath been convicted before \_\_\_\_\_ (*one*) of Her Majesty's Justices of the Peace for the said District, of having (*state the offence*) whereby the said (*name of Defendant*) hath forfeited, and hath by the said Justice been adjudged to pay the sum of \_\_\_\_\_ dollars \_\_\_\_\_ cents, and further the sum of (*amount of the costs allowed by me*) the said Justice allowed and adjudged to be paid by the said (*Defendant*) to (*name of Officer*) Revenue Inspector; (*or as the case may be*) for costs by him laid out about the conviction aforesaid (\*); These are therefore to command and require you, and each and every of you, to distrain the goods and chattels of the said (*name of Defendant*) wheresoever they may be found within the said district; and on the said goods and chattels so distrained to levy the said penalty and costs, making together the sum of \_\_\_\_\_ dollars \_\_\_\_\_ cents: And if within the space of four days next after such distress by you made, the said last mentioned sum of \_\_\_\_\_ dollars \_\_\_\_\_ cents, together with the reasonable charges of taking and keeping the said distress are not paid, that then you do sell the said goods and chattels so by you distrained as aforesaid, and out of the money arising from such sale that you do pay the said sum of \_\_\_\_\_ dollars \_\_\_\_\_ cents, unto the said \_\_\_\_\_ Revenue Inspector,

Inspector, (*or as the case may be*) returning to the said the overplus, the reasonable charges of taking, keeping and selling the said distress being first deducted ; and you are to certify to with the return of this precept what you shall have done in the execution thereof. Hereof fail not.

Given under hand and seal, at , in the said district, this day of , in the year one thousand eight hundred and

Signature, J. P. [*Seal.*]

(H)

WARRANT OF COMMITMENT FOR WANT OF DISTRESS.

To all or any of the Bailiffs, Constables and other Peace Officers, in the district of , and to the keeper of the (*house of correction*) at in the said district of :

Whereas (&c., *as in the foregoing distress warrant to the (\*) and then, this*) : And whereas afterwards, on the in the year aforesaid, I, (*or, as the case may be,*) issued a warrant to all or any of the bailiffs, constables or other Peace Officers of the district of , commanding them or any of them, to levy the said sums of and by distress and sale of the goods and chattels of the said ; And whereas it appears to me, as well by the return to the said warrant of distress by the (*constable*) who had the execution of the same, as otherwise, that the said (*constable*) hath made diligent search for the goods and chattels of the said , but that no sufficient distress whereon to levy the sums above mentioned could be found ; These are therefore to command you, the said Bailiffs, Constables or Peace Officers, or any one of you, to take the said and him safely to convey to the (*house of correction*) at aforesaid, and there deliver him to the said keeper, together with this precept ; and I do hereby command you the said keeper of the said (*house of correction*) to receive the said into your custody, in the said (*house of correction*) there to imprison him, (*and keep him to hard labor*) for the space of , unless the said several sums, and all the costs and charges of the said distress, (*and of the commitment and conveying of the said to the said house of correction*) amounting to the further sum of , are sooner paid unto you the said keeper ; and for so doing, this shall be your sufficient warrant.

Given under my hand and seal, this day of , in the year of our Lord , at , in the district aforesaid.

Signature, J. P. [*L. s.*]

C A P .

C A P . V I I .

An Act respecting the duty on Hawkers and Pedlers.

**H**ER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

**1.** Every hawker, pedler, petty chapman, and every trading person or persons going from town to town or to other mens' houses, and travelling either on foot or with horse or horses, or otherwise within Lower Canada, carrying to sell or exposing to sale any goods, wares or merchandizes, shall take out a License for which there shall be paid a duty of eight dollars to the Revenue Inspector or other person who delivers it, at the time such license is taken out. 35 G. 3, c. 8, s. 1.

Hawkers, pedlers, &c., to take out a license.

**2.** Every such License shall be in force until the fifth day of April then next and no longer, and every such person as aforesaid shall take out a fresh License on or before the fifth day of April in every year, before he shall presume so to travel and trade, and shall renew such License from year to year, paying down the like duty for each year and for each renewed license. 35 G. 3, c. 8, s. 2.

License must be renewed annually.

**3.** Nothing in this Act shall render it necessary for persons in the employ of any temperance, benevolent or religious society in this Province, to take out licenses as hawkers or pedlers, in order to enable them lawfully to sell and peddle temperance tracts and other moral and religious publications under the direction of such society : 13, 14 V. c. 7, s. 1.

But employees of Religious or Benevolent Societies need not be licensed.

**2.** Nor shall this Act prohibit any person from selling any acts of the legislature, prayer books, or church catechisms, proclamations, gazettes, almanacs or other printed papers licensed by authority, or any fish, fruits or victuals, nor hinder any person who is the real maker or worker of any goods, wares or manufactures, or his children, apprentices, agents or servants, only, from carrying abroad, exposing to sale and selling by retail or otherwise, any of the goods, wares and manufactures of his own making, in any part of Lower Canada ; nor any tinkers, coopers, glaziers, harness menders or other persons usually trading in mending kettles, tubs, household goods or harness whatsoever, from going about and carrying with them proper materials for mending the same, without having a license as aforesaid ; Nor shall this Act prohibit hucksters or persons having stalls or stands in the markets in the cities or towns, from selling or exposing to sale without having a license as aforesaid, any fish, fruits or victuals, or goods, wares and merchandizes, in such stalls or stands, they complying with the rules and regulations of police, established in such towns respecting such stalls and stands by the proper Municipal authorities. 35 G. 3, c. 8, s. 13—23 V. c. 61, s. 27.

The sale of certain articles exempted from the operation of this Act.

Act not to extend to sales in town markets ; police regulations must be complied with.

Every pedler, &c., to take the oath of allegiance.

4. Every person before receiving his license as a hawker, pedler or petty chapman, shall take and subscribe in court in general quarter or special sessions of the peace, for the district in which he resides, the oath of allegiance to Her Majesty required by law, which oath the justices of the peace in such sessions shall administer; and for granting a certificate that such oath has been taken, the clerk of the peace shall be entitled to the sum of twenty cents, and no more; But in order to avoid the unnecessary repetition of oaths, if any such person has once taken such oath on receiving a license, he shall not be required to take it again on receiving a renewed license. 35 G. 3, c. 8, s. 5.

Proviso.

Governor to grant licenses.  
Fee to Revenue Inspector.

5. The licenses hereinbefore mentioned shall be granted by the Governor; and for every such license delivered, there shall be paid by the person applying for the same, to the Revenue Inspector or other person appointed to deliver the same, one dollar, over and above the duty above mentioned. 35 G. 3, c. 8, s. 6.

Pedler, &c., may employ a Servant.

6. Nothing herein contained shall prohibit or prevent any such hawker, pedler or petty chapman from having and employing a servant to accompany him, for the sole purpose of carrying or assisting to carry his packages of goods, wares and merchandizes, without taking out or paying for a license for any such servant so accompanying him. 35 G. 3, c. 8, s. 8.

Penalty on pedlers, &c., trading without license.

7. If any hawker, pedler, petty chapman or other trading person travelling as aforesaid, is found so travelling, without first taking out such license, and renewing the same yearly, as aforesaid, or otherwise than as allowed by such license, he shall, for each such offence, forfeit the sum of forty dollars, to be recovered and applied as hereinafter mentioned:

Or refusing to produce it.

2. And if any person so travelling with a license upon demand being made by any justice of the peace, officer of militia, constable or peace officer of the district, county, town or place where he so trades, refuses to produce and shew his license for so trading, or has not his license for so trading, ready to produce to such justice of the peace, officer of militia, constable or peace officer, then the person so refusing or not having his license, shall forfeit the sum of forty dollars, to be recovered and applied as hereinafter mentioned. 35 G. 3, c. 8, s. 7.

Proceedings in case pedler, &c., refuses to produce his license.

8. Any officer of militia, constable or peace officer, may seize and detain any such hawker, pedler, petty chapman or other trading person as aforesaid, found trading without a license, or who being found trading, refuses or neglects to produce a license, after being required so to do for a reasonable time,—in order to his being carried, (and he is hereby required

required to carry such person so seized, unless in the mean time he produces his license), before two of Her Majesty's justices of the peace, the nearest to the place where such offence is committed :

2. The said two justices of the peace, either upon the confession of the party offending, or due proof by witness, other than the informer, upon oath, before them made, that the person so brought before them so traded, as aforesaid, without license, and in case no such license is produced by the offender before such justices, shall by warrant under their hands and seals directed to a constable or peace officer, cause the said sum of forty dollars, with reasonable costs, to be forthwith levied by distress and sale of the goods of such offender or of the goods with which such offender is found trading as aforesaid, rendering the overplus, if any there be, to the owner thereof, after deduction of the reasonable charges for taking the said distress, and out of the sale shall pay the said respective penalties and forfeitures with costs aforesaid. 35 G. 3, c. 8, s. 9.

Justices on proof that pedler, &c., is trading without license, may levy fine by distress.

9. If any person lets out to hire or lends any license to him granted as aforesaid, or trades, with or under colour of any license granted to any other person, or of any license in which his own real name is not inserted as the name of the person to whom the license is granted,—the person letting out to hire or lending any such license, and the person so trading, with or under colour of any license granted to any other person, or any license in which his own real name is not inserted as the name of the person to whom the same is granted, shall each of them forfeit the sum of forty dollars, to be recovered and applied as hereinafter mentioned. 35 G. 3, c. 8, s. 11.

Penalty on hiring or lending a license.

10. If any person having a license so to trade, is convicted in Her Majesty's Court of Queen's Bench for Lower Canada, of holding seditious discourses, uttering treasonable words, maliciously spreading false news, publishing or distributing libellous or seditious papers, written or printed, tending to excite discontent in the minds, and to lessen the affections of Her Majesty's subjects, or to disturb the peace and tranquillity of this Province, his license shall be thenceforth forfeited and void, and he shall be utterly incapable of having any license again granted to him for so trading, and shall also be subject to such other punishment as by law may be inflicted for such offence. 35 G. 3, c. 8, s. 12.

Penalty on hawkers, &c. holding seditious discourses.

11. Any pecuniary penalty incurred under this Act, of a greater sum than forty dollars, shall be recovered with costs of suit, in any of Her Majesty's Courts of Record in Lower Canada, by action of debt, or on information. 35 G. 3, c. 8, s. 14.

How penalties over forty dollars may be recovered.

12. If the pecuniary penalty by this Act imposed, does not exceed the sum of forty dollars, it shall be recovered with costs.

Penalties under forty dollars—  
of

provision for  
their recovery.

of suit, before any one of the Judges of the Superior Court, or before any two Justices of the Peace of the district wherein the offence is committed, in the weekly sittings of such Justices at the cities of Quebec, Montreal and Three-Rivers, except where it is otherwise provided,—on proof of the offence, either by voluntary confession of the party accused, or by oath of one or more credible witness or witnesses, other than the informer, made before the said Judges or Justices :

If not paid to  
be levied by  
distress and  
sale.

2. If the penalty and costs are not paid, they shall be levied by distress and sale of the offender's goods and chattels, by warrant under the hand and seal of such Judge of the Superior Court, or under the hands and seals of such Justices of the Peace, directed to a constable or peace officer ; and the overplus of the money raised, after deducting the penalty and costs of suit, with the expenses of the distress and sale, shall be returned to the owner ;—and for want of sufficient distress, the offender shall be committed by such Judge or Justices of the Peace to the nearest gaol, for such time not exceeding six months nor less than one month, as such Judge or Justice thinks most proper. 35 G. 3, c. 8, s. 15.

Powers under  
preceding sec-  
tion may be  
exercised by  
two Justices in  
the county.

13. The powers which by the next preceding section are given to any two of Her Majesty's justices of the peace, in the weekly sittings of such justices, at Quebec, Montreal and Three-Rivers, are hereby given to and may be exercised by any two justices of the peace residing in the county where the offence is committed : 3 G. 4, c. 12, s. 1.

Formalities  
which they  
shall observe.

2. But when any conviction takes place before such justices of the peace, they shall take in writing the deposition or evidence upon which the conviction is made, to the end that, in the event of a revision of the conviction and judgment by a competent authority, the facts upon which such conviction and judgment has been made and rendered, may manifestly appear. *Ibid*, s. 2.

Limitation of  
actions.

14. No suit or action shall be commenced against any person for any penalty by this Act imposed, except within twelve months after the offence committed. 35 G. 3, c. 8, s. 16.

Persons ag-  
grieved may  
appeal to the  
Quarter Ses-  
sions.

15. Any person who finds himself aggrieved by any judgment by any justices of the peace given in pursuance of this Act, may, upon giving security to the amount of the penalty and forfeiture, and such costs as may be awarded in case the judgment is affirmed, appeal to the justices of the peace at the next general quarter sessions of the peace for the district ;—except that if such quarter sessions are to be held within ten days, then the appeal may be to the general quarter sessions of the peace following, and the said court may summon and examine witnesses upon oath, and finally hear and determine the same ; and in case the judgment of the justices be affirmed,  
the

the said court of general quarter sessions, may award the person or persons to pay such costs, occasioned by the appeal, as to them seem meet. 35 G. 3, c. 8, s. 17.—3 G. 4. c. 12, s. 3.

**16.** If any person is summoned as a witness, to give evidence before any justices of the peace touching any of the matters relative to this Act, and neglects or refuses to appear at the time and place for that purpose appointed, without reasonable excuse to be allowed by such justices, or appearing, refuses to be examined on oath and to give evidence before the justices, before whom the prosecution is depending, such person shall forfeit, for each such offence, the sum of forty dollars to be levied, recovered and paid in such manner and by such means as are herein directed as to other penalties, *Ibid*, s. 18.

Penalty on witnesses for not appearing.

**17.** All the moneys arising from the duties hereinbefore mentioned, shall be paid by the person or persons receiving the same, to the receiver general:

Duties and fines, how disposed of.

2. The moiety of every pecuniary penalty or forfeiture by this Act imposed, shall belong to Her Majesty, and shall be paid by the person receiving the same into the hands of the Receiver General,—and the other moiety thereof shall belong to the person suing or prosecuting for the same. *Ibid*, s. 19.

**18.** If any action or suit is brought against any person, for any thing done in pursuance of this Act, it shall be commenced within six months next after the matter or thing done, and not afterwards; and the defendant may plead the general issue and give this Act and the special matter in evidence at any trial to be had thereupon; and if afterwards judgment is given for the defendant, or the plaintiff becomes non-suited, or discontinues his action or suit after the defendant has appeared, then such defendant shall have treble costs against such plaintiff, and have the like remedy for the same as any defendant hath in other cases to recover costs at law. *Ibid*, s. 20.

Limitation of actions for things done in pursuance of this Act.

Defendant may plead general issue.

**19.** This Act shall not affect any power vested in any municipal council to make further regulations not inconsistent with this Act, for the granting of municipal licenses to pedlers or for preventing their carrying on their traffic within the municipality without such license. 23 V. c. 61, s. 27, *par.* 18.

Powers of Municipal Councils as regards pedlers not affected.

## CAP. VIII.

## An Act respecting the duty on Billiard Tables.

**H**ER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows:

Penalty on persons keeping a Billiard Table for profit without a license.

1. No person for his gain and lucre shall erect, set up, continue to keep or maintain, any billiard table in Lower Canada, without being licensed for that purpose, in the manner hereinafter directed; and any person who erects, sets up or continues to keep and maintain, for his lucre or gain, any billiard table, without being licensed as aforesaid, shall, on being convicted thereof before any judge of the Superior Court, or any two justices of the peace for the district where such offence is committed, upon the oath of one credible witness, or upon the view of such judge or justices, or on confession, incur a penalty of one hundred dollars, with costs of suit, to be levied by distress and sale of the offender's goods and effects, by warrant under the hand and seal of such judge or justices; which said forfeiture, when recovered, shall go to and be applied one moiety to Her Majesty, for the public uses of the Province, and the other moiety to the informer or person who sues or prosecutes for the same. 41 G. 3. c. 13, s. 1.

Penalty on failure to renew license.

2. Any person who sets up, continues to keep or maintain for his lucre and gain, any such billiard table, after the expiration of his license, without a renewal of the same ten days at least before the expiration thereof, shall be subject to the same pains and penalties as if he had never obtained such license. *Ibid*, s. 4.

Licenses to be granted by the Governor.

3. The licenses hereinbefore mentioned shall be granted by the Governor, and delivered by the Revenue Inspector or person appointed to deliver them, who shall be entitled to receive on delivering them (in addition to the duty), the like sum as for licenses to hawkers and pedlers, delivered at the same place: *Ibid*, s. 2.

Bond to be entered into to Her Majesty.

2. But no such license shall be given to any person, unless he enters into a recognizance to Her Majesty, before Her Majesty's justices of the peace, in court of quarter sessions within their districts, respectively, with two sufficient sureties (being householders,) jointly and severally, in the sum of two hundred dollars, on the special condition that the person obtaining the license shall not, during the continuance of the said license, knowingly suffer any apprentice, school-boy or servant to play at the said billiard table, and shall not knowingly suffer any person whatever to play or game at the same for money;

Special condition thereof.

3. The recognizance so taken shall remain with the clerk of the peace of the district where it is entered into, to be by him prosecuted in case the said conditions are not strictly complied with, or in case of forfeiture of the said recognizance; and the sum forfeited, when recovered, after deducting the reasonable costs of such prosecution, shall belong, one moiety to Her Majesty, and the other moiety to the informer or the person suing or prosecuting for the same. 41 G. 3, c. 13, s. 2.

To remain with Clerk of the Peace.

4. Previous to the delivery of any such license, the Revenue Inspector or other person delivering it, shall demand for every billiard table, so licensed, the sum of fifty dollars, to be paid to him and by him remitted to the Receiver General; But no such license shall be so delivered to any person, until he produces a certificate from the clerk of the Peace, that the recognizance required by this Act hath been duly entered into. *Ibid*, s. 3.

Fee to be paid before obtaining license.

5. If any person who, so convicted as aforesaid, has not sufficient goods and effects whereon to levy the penalties inflicted by this Act, or does not, upon a return of *nulla bona* to the warrant of distress, immediately pay the penalty and costs, or give security for payment of the same within ten days thereafter, the Judge or Justices of the Peace, before whom such person is convicted, may commit him to the common gaol for any time not exceeding three months. *Ibid*, s. 5.

Imprisonment in case of failure to pay penalty or give security.

6. No suit or action shall be brought against any person for any penalty or forfeiture by this Act imposed, unless it is brought within three months after the offence committed. *Ibid*, s. 6.

Limitation of actions.

7. This Act shall not affect any power vested in any Municipality, to make further regulations not inconsistent with this Act, concerning Billiard Tables or to require the keepers of Billiard Tables to take out Municipal Licenses. 23 V. c. 60, &c.

Powers of Municipalities with respect to Billiard Tables, not affected by this Act.

## C A P . I X .

### An Act respecting certain Ferries over the River St. Lawrence.

HER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

1. No person shall act as a ferryman, or shall convey, or cause to be conveyed by any one in his service, any person across the River St. Lawrence, between the City of Quebec and the Parish of Notre-Dame de la Pointe Lévi, or between the City of Montreal and the Parish of Longueuil, without having

No one to act as a ferryman on the St. Lawrence without a license.

- having received a license under the hand of the Governor, or of some person by him duly authorized to that effect, to keep a ferry across the said River, for a certain time, at a place and within limits, to be designated in such license,—nor shall the person having received such license, so act as a ferryman, or so convey, or cause to be conveyed, any person for hire, at any place to which such license does not extend, or beyond the limits mentioned therein, under a penalty of one dollar, for each person so conveyed contrary to the provisions of this Act ; and of such further penalty as may be fixed by any regulations to be made in the manner hereinafter provided. 16 V. c. 212, s. 2,—and 23 V. c. 61, s. 41. *But see also local Acts as to the powers of the Corporations of Quebec and Montreal.*
- Penalty.**
- Governor may make Regulations fixing—**
- 2.** The Governor in Council may make, and may from time to time repeal or alter such regulations as he deems expedient, for any of the following purposes, that is to say :
- The limits ;** *Firstly.* For establishing the extent and limit of all or any such Ferries as aforesaid ;
- The conditions ;** *Secondly.* For defining the manner in which the conditions (including any duty or sum to be paid for the license) under which, and the period for which, licenses shall be granted in respect of all such Ferries, or any one or more of them ;
- Description of vessels ;** *Thirdly.* For determining the size and description of the vessels to be used on any such Ferries by the persons holding licenses in respect thereof, and the nature of the accommodation and conveniences to be provided for passengers carried in such vessels ;
- The tolls ;** *Fourthly.* For fixing the Tolls or Rates at which persons and chattels shall be carried over such Ferries, and the manner and places in which such Tolls or Rates shall be published or made known ;
- And for enforcing the same ;** *Fifthly.* For enforcing the payment of such Tolls or Rates by the persons carried, or for whom chattels are carried, over such Ferries ;
- Times of crossing ;** *Sixthly.* For regulating the conduct of persons holding licenses in respect of such Ferries, and for fixing the times, and hours and parts of hours, during and at which vessels employed on such Ferries shall cross and recross, or depart from either side of any such Ferry, for that purpose ;
- Forfeiture of license ;** *Seventhly.* For annulling and declaring the forfeiture of any such Ferry license in consequence of the conditions thereof, or any of them, not having been fulfilled ;

*Eighthly.* For imposing penalties not exceeding ten dollars Penalties. in any case, for the violation of any such regulation ;—and all such regulations shall, during the time for which they are intended to be in force, have the same force and effect as if contained and enacted in and by this Act. 16 V. c. 212, s. 3.

3 No license for any such Ferry shall hereafter be granted for a longer period than twelve months, except by public competition, and to parties giving such security as may be required by the Governor in Council, after notice inserted at least four times in the course of four weeks in the *Canada Gazette*, and in one or more newspapers published in the district in which such Ferry is situate, and if no newspaper is published in such district, then in the nearest district in which a newspaper is published ; nor shall any such Ferry be leased or a license therefor granted for a longer term than ten years at any one time. 16 V. c. 212, s. 4. No license for more than 12 months.

4. The Provincial Secretary shall cause all regulations made as aforesaid to be published in the English and French languages in the *Canada Gazette*, at least three times during the three months following the date thereof, and any copy of the said Gazette containing a copy of such Regulations, or any of them, shall be evidence of such Regulation or Regulations. 16 V. c. 212, s. 5. Regulations to be published.

5. All fines or penalties imposed by this Act or by any regulations under the authority thereof, shall be recoverable in a summary manner before any one Justice of the Peace, on the oath of any credible witness other than the informer ; and one half of every such penalty shall be paid to the informer, and the other half shall belong to the Crown for the Public uses of the Province. 16 V. c. 212, s. 6. How fines recoverable.

6. All moneys arising out of such Ferry Licenses and out of penalties incurred in regard of the same, or otherwise, under this Act, shall form part of the Consolidated Revenue Fund after deducting therefrom such portion thereof as may be necessary for the remuneration of the Revenue Inspectors, or other Officers employed in carrying out this Act, for their services in that behalf, and for defraying other expenses required for the purposes of this Act. 16 V. c. 212, s. 7. How proceeds of licenses shall be dealt with.

7. Nothing in this Act shall extend to the owner or master of any vessel plying between two ports in this Province, or regularly entered or cleared by the Officers of Her Majesty's Customs at any such port, or in any way to affect any privilege granted by the Legislature either of the late Province of Lower Canada or of this Province, to the proprietor of any Bridge or to any Railway Company, or other Road Company. 16 V. c. 212, s. 8. Act not to affect certain persons and privileges.

Meaning of term "chattels."

8. The term "chattels," when used in this Act, shall extend and apply to horses, cattle, grain, provisions and all other moveable property :

Liability of person in charge of ferry.

2. The owner, master or person in charge of any vessel used for the purpose of carrying any person or chattel over any such ferry as aforesaid, shall be deemed to have acted as a ferryman within the meaning of this Act, and shall be liable to all the penalties hereby imposed if he contravenes this Act in so acting ;

Meaning of word "vessel."

3. And the word "vessel" shall mean any steamboat, horseboat, boat, canoe, or craft of any kind used for the purpose of carrying passengers or chattels across any such ferry as aforesaid. 16 V. c. 212, s. 9.

9. This Act shall not prevent the effect of any By-laws or regulations lawfully made by the Corporation of the City of Quebec or of the City of Montreal, and not inconsistent with the provisions of this Act or with any regulation made under it.—*See Local Acts concerning Quebec and Montreal.*

---

## T I T L E 2.

### MATTERS OF PUBLIC ORDER.

---

## C A P . X .

### An Act respecting seditious and unlawful Associations and Oaths.

**H**ER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

#### UNLAWFUL OATHS AND SOCIETIES.

Administering unlawful oaths for certain purposes, how punishable.

1. Any person who, in any form, administers or causes to be administered, or is aiding or present at and consenting to the administration or taking of any oath or engagement, purporting or intending to bind the person taking the same—to commit any treason or murder, or any felony punishable with death,—or to engage in any seditious, rebellious, or treasonable purpose,—or to disturb the public peace,—or to be of any association, or confederacy, formed for any such purpose,—or to obey the order or commands of any committee or body of men not lawfully constituted, or of any leader or commander, or other person not having authority by law for that purpose,—or not to inform or give evidence against any associate, confederate

or

or other person,—or not to reveal or discover any illegal act, done or to be done,—or not to reveal or discover any illegal oath or engagement administered or tendered to, or taken by such person or persons, or to or by any other person, or the import of any such oath or engagement,—shall be guilty of felony, and may be imprisoned in the provincial penitentiary for any term of years not exceeding twenty-one years :

2. And every person who takes any such oath or engagement, not being compelled thereto, shall be guilty of felony, and may be imprisoned in the provincial penitentiary for any term of years not exceeding seven years. 2 V. (2) c. 8, s. 1,—and 6 V. c. 5, s. 4. Punishment for taking such oaths.

2. Compulsion shall not justify or excuse any person taking such oath or engagement, unless within eight days after the taking thereof, if not prevented by actual force or sickness, and then within eight days after the hindrance produced by such force or sickness shall cease, he declares the same, together with the whole of what he knows touching the same, and the person or persons by whom and in whose presence, and when and where such oath or engagement was administered or taken, by information on oath, before one of Her Majesty's justices of the peace for the district in which such oath or engagement was administered or taken. 2 V. (2) c. 8, s. 2. Compulsion not to be a justification: except on certain conditions.

3. Any person aiding at, or present and consenting to the administering or taking of any such oath or engagement or causing any such oath or engagement to be administered or taken, though not present at the taking or administering thereof, shall be a principal offender, and shall be tried as such, although the person who actually administered such oath or engagement, has not been tried or convicted. 2 V. (2) c. 8, s. 3. Punishment of aiders and abettors.

4. It shall not be necessary, in any indictment against any person administering, or causing to be administered or taken, or taking any such oath or engagement, or aiding at, or present at and consenting to the administering or taking thereof, to set forth the words of such oath or engagement; but it shall be sufficient to set forth the import of such oath or engagement, or some material part thereof. 2 V. (2) c. 8, s. 4. In indictments, only the import of the oath need be set forth.

5. Any engagement or obligation in the nature of an oath, shall be deemed an oath, within the meaning of this Act, in whatever form or manner the same is administered or taken, and whether the same be actually administered by any person, or taken by any person without any administration thereof by any person. 2 V. (2) c. 8, s. 5. Engagements, &c., to be deemed oaths.

6. Every society or association the members whereof are, according to the rules thereof, or to any provision, or any agreement for that purpose, required to keep secret the acts or proceedings of such society or association, or admitted to take any oath What Societies, &c., shall be unlawful.

oath or engagement, which is an unlawful oath or engagement, within the intent and meaning of the foregoing provisions, or to take any oath or engagement not required or authorized by law,—and every society or association, the members whereof or any of them take, or in any manner bind themselves by any such oath or engagement, or in consequence of being members of such society or association,—and every society or association, the members whereof or any of them, take, subscribe, or assent to any engagement of secrecy, test or declaration not required by law,—and every society of which the names of the members, or any of them, are kept secret from the society at large, or which has any committee or secret body so chosen or appointed that the members constituting the same are not known by the society at large to be members of such committee or select body, or which has any president, treasurer, secretary or delegate, or other officer, so chosen or appointed that his election or appointment to such office is not known to the society at large, or of which the names of all the persons and of the committee or select bodies of members, and of all presidents, treasurers, secretaries, delegates and other officers, are not entered in a book kept for that purpose, and open to the inspection of all the members of such society or association,—and every society or association which is composed of different divisions or branches, or of different parts acting in any manner separately or distinct from each other, or of which any part shall have any separate or distinct president, secretary, treasurer, delegate or other officer elected or appointed by or for such part, or to act as an officer for such part,—shall be deemed and taken to be unlawful combinations and confederacies :

What persons shall be deemed confederates.

2. And every person who becomes a member of any such society or association, or acts as a member thereof, and every person who, directly or indirectly, maintains correspondence or intercourse with any such society or association, or with any division, branch, committee, or other select body, treasurer, secretary, delegate, or other officer or member of such society or association, whether within or without the province, as such, or who, by contribution of money or otherwise, aids, abets or supports such society, or any member or officer thereof, as such, shall be deemed guilty of an unlawful combination or confederacy. 2 V. (2) c. 8, s. 6.

Punishment for unlawful confederacy, &c.

7. Any person who shall, in breach of the provisions of this Act, be guilty of any such unlawful combination or confederacy as aforesaid, and shall be convicted thereof upon indictment, shall be imprisoned in the Provincial Penitentiary, for a term not exceeding seven years, nor less than two years or be imprisoned in the common gaol or house of correction, for any term less than two years. 2 V. (2) c. 8, s. 7, and 6 V. c. 5, s. 4.

8. If any person knowingly permits any meeting of any society or association hereby declared to be an unlawful combination or confederacy, or of any division, branch, or committee of such society, to be held in his house, apartment, barn, out-house, or other building, such person shall, for the first offence, forfeit a sum not exceeding two hundred dollars, and shall, for any such offence committed after the date of his conviction for such first offence, be deemed guilty of an unlawful combination and confederacy, and shall be punished as hereby directed for that offence. 2 V. (2) c. 8, s. 8.

Punishment to allowing meetings of unlawful Societies, &c.

9. And whereas certain societies have been long accustomed to be holden in this Province, under the denomination of lodges of free-masons, the meetings whereof have been in great measure directed to charitable purposes:—nothing in this Act shall extend to the meetings of any such society or lodge, holden under the said denomination and in conformity to the rules prevailing among the said societies of free-masons; Provided such society or lodge has been constituted, by or under the authority of warrants in that behalf, granted by or derived from any grand master or grand lodge in the United Kingdom of Great Britain and Ireland. 2 V. (2) c. 8, s. 9.

Act not to extend to Lodges of Freemasons, &c.

C A P . X I .

An Act respecting Newspapers, and other like Publications.

HER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows:

1. No person shall print or publish, or cause to be printed or published in Lower Canada any newspaper, pamphlet or other paper containing public news or intelligence, or serving the purpose of a newspaper, or for the purpose of posting or general circulation in detached pieces as such newspaper,—until an affidavit or affidavits, or affirmation or affirmations, made and signed as hereinafter mentioned, containing the matters hereinafter mentioned, have been delivered to the clerk of the peace, for the district in which such newspaper, pamphlet, or other paper is printed or published. 1 V. c. 20, s. 1.

Affidavit, &c., to be made by Printers and Publishers of Newspapers, &c.

2. Such affidavit or affidavits, affirmation or affirmations, shall set forth the real and true names, additions, descriptions and places of abode, of every person who is, or who is intended to be, the printer or publisher of the newspaper, pamphlet, or other paper mentioned in such affidavit or affidavits, affirmation or affirmations, and of all the proprietors of the same, if the number of such proprietors, exclusive of the printer and publisher, does not exceed two; and in case the same exceed

Affidavit, &c., to contain certain particulars.

such number, then of two such proprietors, exclusive of the printer and publisher; and also the amount of the proportional shares of such proprietors in the property of the newspaper, pamphlet or other paper, and the true description of the house or building wherein such newspaper, pamphlet or other paper is intended to be printed, and the titles of such newspaper, pamphlet or other paper. 1 V. c. 20, s. 2.

When the number of proprietors exceeds two.

3. In every case where the number of such proprietors, exclusive of the printer and publisher, exceeds two, the names of two proprietors, the amount of each of whose proportional shares in the property of such newspaper, pamphlet, or other paper, is not less than the proportional share of any other proprietor, exclusive of the printer and publisher, shall be specified and set forth in such affidavit or affidavits, affirmation or affirmations. *Ibid*, s. 3.

Affidavit, &c., to be renewed on change of proprietors, &c.

4. An affidavit or affirmation, affidavits or affirmations of the like import, shall be made, signed and given in like manner, as often as any of the printers, publishers or proprietors named in such affidavits or affirmations are changed, or change their respective places of abode, or their printing house, place or office, and as often as the title of the newspaper, pamphlet or other paper is changed. *Ibid*, s. 4.

Affidavit to be in writing and signed.

5. Every such affidavit or affirmation shall be in writing, and signed by the person or persons making the same, and shall be taken before any justice of the peace for the district in which such newspaper, pamphlet or other paper is printed or published. 1 V. c. 20, s. 5.

By whom it must be signed.

6. Where the persons concerned as printers and publishers of any newspaper, pamphlet or other such paper, together with such number of proprietors as are hereinbefore required to be named in such affidavits or affirmations as aforesaid, do not altogether exceed the number of four persons, the affidavit or affirmation required shall be sworn or affirmed and signed by all the said persons who are adult,—and when the number of all such persons exceeds four, the same shall be signed and sworn or affirmed by four such persons, if so many of them are adult, or by so many of them as are adult :—but the same shall contain the real and true names, descriptions and places of abode of every person, who is, or is intended to be the printer or printers, publisher or publishers, and of so many of the proprietors as are hereinbefore for that purpose mentioned, of such newspaper, pamphlet or other such paper as aforesaid :

If the number of persons exceeds four.

Notice to be given by the signers to other proprietors, &c.

2. The person or persons so signing and swearing or affirming to the truth of such affidavit or affirmation in the last mentioned case, shall give notice, within eight days after such affidavit or affirmation is so delivered as aforesaid, to each person not signing and swearing or affirming such affidavit or affirmation,

affirmation, but named therein as a proprietor, printer or publisher of such newspaper, pamphlet, or other paper as aforesaid, that he is so named therein; and in case of neglect to give such notice, each person who has so signed and sworn or affirmed such affidavit or affirmation shall forfeit eighty dollars. 1 V. c. 20, s. 6.

7. If any person knowingly or wilfully prints or publishes or causes to be printed and published, or knowingly and wilfully, either as a proprietor thereof or otherwise, sells or delivers out any newspaper, pamphlet or other such paper, such affidavit or affirmation containing such matters and things as are required to be therein contained, not having been duly signed, sworn or affirmed and delivered, and as often as by this Act is required, or any other matter or thing required by this Act to be done or performed not having been done or performed, such person shall forfeit twenty dollars. 1 V. c. 20, s. 7.

Penalty for printing, &c., without such affidavit, &c.

8. If any person making such affidavit or affirmation as aforesaid, knowingly and wilfully inserts and sets forth therein the name, addition or place of abode of any person as proprietor, publisher or printer of any newspaper, or other such pamphlet or paper as aforesaid, to which such affidavit or affirmation relates, who is not a proprietor, printer or publisher thereof,—or knowingly or wilfully omits to mention in such affidavit or affirmation the name, addition and place of abode of any proprietor, printer or publisher thereof,—or knowingly and wilfully in any other manner or respect, sets forth in such affidavit or affirmation any matter or thing required to be set forth, otherwise than according to the truth,—or knowingly and wilfully omits to set forth therein, according to the truth, any matter or thing required by this Act to be therein set forth,—the person so offending shall be liable to the pains and penalties to which persons are liable for wilful and corrupt perjury. 1 V. c. 20, s. 8.

Punishment for false statements, omissions, &c.

9. All such affidavits and affirmations shall be filed and kept by the clerk of the peace for the district in which the newspaper, pamphlet or other paper to which they relate, is printed or published; and the same, or copies thereof, certified to be true copies as hereinafter is mentioned, shall respectively, in all cases or proceedings, civil and criminal, touching any newspaper or other such pamphlet or paper as aforesaid, mentioned in any such affidavit or affirmation, or touching any publication, matter or thing contained in any such newspaper, pamphlet or paper, be admitted as conclusive evidence of the truth of all matters set forth in such affidavit or affirmation, as are hereby required to be therein set forth, against every person who has signed and sworn or affirmed such affidavit or affirmation,—and shall also be admitted in like manner as sufficient evidence of the truth of all such matters against every person who

Affidavits, &c., to be filed and preserved.

Certified copies to be evidence.

who has not signed or affirmed the same, but who is mentioned therein to be a proprietor, printer and publisher of such newspaper, pamphlet or other paper, unless the contrary shall be satisfactorily proved :

Provision as to persons ceasing to be proprietors, &c.

2. But if any such person against whom any such affidavit or affirmation, or any copy thereof, is offered in evidence, proves that he hath signed, sworn or affirmed, and delivered to the clerk of the peace of the district, previous to the day of the date or publication of the newspaper, pamphlet or other paper, to which the proceedings civil or criminal relate, an affidavit or affirmation that he hath ceased to be printer, proprietor or publisher of such newspaper, pamphlet or such paper, such person shall not be deemed, by reason of any former affidavit or affirmation so delivered as aforesaid, to have been printer or publisher of such newspaper, pamphlet or other paper, after the day on which such last mentioned affidavit or affirmation was delivered to the clerk of the peace. 1 V. c. 20, s. 9.

Name, &c., of Printer and Publisher to be inserted in the paper.

Penalty.

10. In some part of every newspaper, pamphlet, or other such paper aforesaid, there shall be printed the real name, addition, and place of abode of every printer and publisher thereof, and also a true description of the place where the same is printed ; and if any person knowingly and wilfully prints or publishes, or causes to be printed or published, any such newspaper, pamphlet, or other paper not containing the particulars aforesaid such person shall forfeit eighty dollars :

Evidence of printing, &c.

2. And proof in the manner hereinafter mentioned, in any proceeding to recover the same, that the person proceeded against is a printer or publisher of a newspaper, pamphlet or other such paper so printed and published as aforesaid, shall be taken to be proof that such party is a person wilfully and knowingly printing or publishing the same, or causing the same to be printed or published, unless he satisfactorily proves the contrary thereof. 1 V. c. 20, s. 10.

Proof of purchase from defendant not necessary.

11. It shall not be necessary, after any such affidavit or affirmation, or a certified copy thereof has been produced in evidence as aforesaid, against the persons who made and signed such affidavit or affirmation, or are therein named or any of them, and after a newspaper, pamphlet, or other such paper is produced in evidence, intituled in the same manner as the newspaper, pamphlet, or other paper mentioned in such affidavit or affirmation or copy is intituled, and wherein the name or names of the printer and publisher, or printers and publishers, and the place of printing, are the same as the name or names of the printer and publisher, or printers and publishers, and the place of printing mentioned in such affidavit or affirmation, for the plaintiff, informant, or prosecutor, or person seeking to recover any of the penalties given by this Act, to prove that the newspaper, pamphlet, or paper to which such

such suit or trial relates, was purchased at any house, shop, or office belonging to or occupied by the defendant or defendants, or any of them, or by his or their servants or workmen, or where he or they by themselves, or their servants or workmen, usually carry on the business of printing or publishing such newspaper, pamphlet, or other such paper, or where the same is usually sold. 1 V. c. 20, s. 11.

**12.** The clerk of the peace of each district of Lower Canada, by whom any such affidavit or affirmation as aforesaid is kept, shall, upon application made to him, by any person requiring a certified copy of any such affidavit or affirmation as aforesaid, deliver to the person so applying for the same, such certified copy, he paying for the same twenty cents and no more. *Ibid*, s. 12.

Certified copies to be furnished on payment of a certain fee.

**13.** In all cases a copy of any such affidavit or affirmation, certified to be a true copy under the hand of the clerk of the peace having the custody of the same, shall be received in evidence as sufficient proof of such affidavit or affirmation, and that the same was duly sworn or affirmed, and of the contents thereof; and any such copy so produced and certified, shall also be received as evidence that the affidavit or affirmation of which it purports to be a copy, has been sworn or affirmed according to this Act, and shall have the same effect for the purposes of evidence as if the original affidavit or affirmation had been produced and had been proved to have been duly so certified, sworn and affirmed by the person or persons appearing by such copies to have sworn or affirmed the same. *Ibid*, s. 13.

Effect of certified copy of affidavit, &c.

**14.** All fines, penalties and forfeitures under this Act shall be recovered by action of debt, in the Superior Court for the district in which the offence was committed; and one moiety of the money arising by all such fines, penalties and forfeitures shall belong to the Queen, and the other moiety thereof, to the person informing and suing for the same. *Ibid*, s. 14.

Recovery of penalties.

## C A P . X I I .

### An Act respecting the Desertion of Soldiers.

**H**ER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows:

**1.** If any person, not being an enlisted soldier in Her Majesty's service, by words or other means, directly or indirectly, persuades or procures any soldier in the service of Her Majesty, to desert or leave such service, or goes about and endeavours to persuade, prevail on, or procure such soldier to desert or leave such service, such offender may be prosecuted either in the manner provided by the Act of the Parliament of Great

Offenders against Imp. Act 1 G. 1, c. 47, may be prosecuted before any three Justices of the Peace in the district where the offence is committed.

Great

Great Britain passed in the first year of the Reign of King George the First, and chaptered forty-seven, or in a summary manner, before any three justices of the peace for the district in which such offence is committed, and if convicted of such offence on the oath of one or more credible witness or witnesses before such justices of the peace, may be condemned to pay a penalty of forty pounds sterling, with costs, and may be committed to the common gaol of the district, for a period not exceeding six months, and (if such penalty and costs be not forthwith paid) then for such further time as the same remains unpaid; and such penalty shall belong to and be paid to Her Majesty or to the prosecutor suing for the same. 2 V. (3) c. 16, s. 1.

Limitation of prosecutions.

2. No prosecution shall be commenced by virtue of this Act more than six months after the offence committed. *Ibid*, s. 2.

### C A P . X I I I .

#### An Act respecting Arms and Munitions of War.

**H**ER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

Justices of the Peace may seize and detain arms, &c., possessed for unlawful purposes.

1. Any justice of the peace, magistrate, or other person whomsoever, by any of them authorized, being a subject of Her Majesty, may take possession of, seize and detain any gunpowder, arms, lead, or other materials for making or casting musket bullets, weapons and munitions of war in the possession of any person or persons whomsoever within Lower Canada, for any treasonable or unlawful purpose, and may enter in, into and upon any dwelling house, building of any kind whatsoever, lands and tenements, to search for the same, and may there seize, attach and detain the same :

May enter any dwelling house, &c., to search for same.

How to be disposed of.

2. The justice, magistrate, or other person so authorized, so seizing or taking, or causing to be arrested and taking away, such gunpowder, arms, lead or other materials for making or casting musket bullets, weapons and munitions of war, shall convey the same or cause the same to be conveyed to the police office in the cities of Montreal, Quebec and Three-Rivers, respectively, or to the office of the clerk of the peace in the Town of Sherbrooke, as the case may be, or to some military post within the said districts, respectively, and shall deliver them there, to the end that the same may be secured and disposed of in such manner as the authorities, civil or military, then and there being, may determine. 2 V. (2) c. 2, s. 1.

Punishment of persons resisting Magistrates or Officers.

2. Any person who resists or otherwise impedes any such justice of the peace, magistrate, peace officer, or other person so authorized as aforesaid, subjects of Her Majesty, in the due execution

execution of the provisions of this Act, shall be guilty of a misdemeanor, and being thereof convicted on the oath of one witness before any justice of the peace, shall be committed to the common gaol, without bail or mainprize, for the space of three months. 2, (2) V. c. 2, s. 2.

## C A P . X I V .

### An Act respecting Indians and Indian Lands.

**H**ER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

#### SELLING STRONG LIQUORS TO INDIANS.

1. No person shall sell, distribute, or otherwise dispose of, to any Indian within Lower Canada, or to any other person for their use, any rum or other strong liquors, of what kind or quality soever, or shall knowingly or willingly suffer the same, in any manner, to come to the hands of any Indian :

Sale of strong liquors to Indians prohibited.

2. Every person offending herein shall, for the first offence, forfeit the sum of twenty dollars, and suffer imprisonment for any time not exceeding one month, and for the second and every subsequent offence, shall forfeit forty dollars, and suffer an imprisonment for any time not exceeding two months ;

Penalty for contravention.

3. If the person so offending, be a publican, innkeeper, or retailer of strong liquors, he shall, over and above the said penalty and imprisonment, be rendered incapable, from the day of his conviction, of selling or retailing liquors to any person whatsoever, notwithstanding any license he has for that purpose, which license shall be null and void from the day of his conviction; 17 G. 3, c. 7, s. 1—23 V. c. 38.

If offender be a retailer of liquors, he shall also forfeit his license.

4. And nothing in this section shall prevent the effect of the Act twenty-third Victoria, chapter thirty-eight, applying to both Upper and Lower Canada ; but an offender convicted under that Act or under this, shall not afterwards be convicted under the other Act for the same offence. 23 V. c. 38.

This Act not to prevent the effect of 23 V. c. 38.

5. No person shall purchase, or receive in pledge or in exchange, any clothes, blankets, fire-arms or ammunition belonging to any Indian within this Province, under a penalty of twenty dollars, and imprisonment for any time not exceeding one month, for the first offence, and of forty dollars, and imprisonment for any time not exceeding two months, for the second and every other subsequent offence. 17 G. 3, c. 7, s. 2.

Purchase of clothing and fire arms belonging to Indians prohibited.

#### SETTLING IN INDIAN VILLAGES.

3. No person shall settle in any Indian village or in any Indian country, within Lower Canada, without a license in writing

Settlers among Indians must

obtain a license.

writing from the Governor, under a penalty of forty dollars for the first offence, and eighty dollars for the second and every other subsequent offence. 17 G. 3, c. 7, s. 3.

Such settlers may be ordered to remove.

4. The Governor may, by a written instrument, order any person who has become resident in any of the Indian villages in Lower Canada, to remove from such village ; and in case of default by the said person so to remove from such Indian village, within seven days from such order being signified to him, he shall forfeit the sum of twenty dollars, for each day after the said seven days, during which he continues to remain in such Indian village, with all costs of prosecution, and shall suffer imprisonment for a period not less than one month and not exceeding two months, and further, until he has paid the said last mentioned penalty and costs. 3, 4 V. c. 44, s. 2.

Penalty on refusing.

How penalties may be recovered.

5. All the penalties imposed by this Act, for the offences therein specified, may be recovered by information on behalf of Her Majesty, before any two or more of Her Majesty's Justices of the Peace, for the district in which the offence is committed ; and such two or more Justices of the Peace shall hear and determine such information in a summary manner, and upon the oath of one credible witness, and shall levy the said penalties, together with the costs of suing for the same by a warrant to seize and sell the goods and chattels of the person or persons offending, and shall inflict the said imprisonment in the manner hereinbefore provided ; and all the said pecuniary penalties shall be paid into the hands of the Receiver General, for the public uses of this Province. 3, 4 V. c. 44, s. 3.

Their appropriation.

Informations under this Act to be laid within six months.

6. All informations under and by this Act, shall be brought within six months from the time that the offence is committed, and not afterwards. 3, 4 V. c. 44, s. 4.

#### PROTECTION OF PROPERTY OF INDIANS.

Appointment of a Commissioner of Indian Lands.

7. The Governor may appoint from time to time a Commissioner of Indian Lands for Lower Canada, in whom and in whose successors by the name aforesaid, all lands or property in Lower Canada, appropriated for the use of any tribe or body of Indians, shall be vested in trust for such tribe or body, and who shall be held in law to be in the occupation and possession of any lands in Lower Canada actually occupied or possessed by any such tribe or body in common, or by any chief or member thereof or other party for the use or benefit of such tribe or body, and shall be entitled to receive and recover the rents, issues and profits of such lands and property, and shall, in and by the name aforesaid, subject to the provisions hereinafter made, exercise and defend all or any of the rights lawfully appertaining to the proprietor, possessor or occupant of such lands or property :

His powers and duties.

2. This section shall extend to any lands in Lower Canada held by the Crown in trust for or for the benefit of any such tribe or body of Indians, but shall not extend to any lands vested in any Corporation or Community legally established and capable in law of suing and being sued, or in any person or persons of European descent, although held in trust for or for the benefit of any such tribe or body. 13, 14 V. c. 42, s. 1.

Powers to extend to certain lands.

8. All suits, actions or proceedings by or against the said Commissioner shall be brought and conducted by or against him by the name aforesaid only, and shall not abate or be discontinued by his death, removal from office or resignation, but shall be continued by or against his successor in office :

How suits, &c., must be brought.

2. Such Commissioner shall have in each civil district in Lower Canada, an office which shall be his legal domicile, and whereat any process, notice or like matter may be legally served upon him, and may appoint such deputy or deputies, and with such powers as he, from time to time, deems expedient, or is instructed by the Governor to do. 13, 14 V. c. 42, s. 2, *except proviso.*

Domicile of Commissioner.

9. The said Commissioner may concede or lease or charge any such land or property as aforesaid, and receive or recover the rents, issues and profits thereof as any lawful proprietor, possessor or occupant thereof might do, but shall be subject in all things to the instructions he may from time to time receive from the Governor, and shall be personally responsible to the Crown for all his acts, and more especially for any act done contrary to such instructions, and shall account for all moneys received by him, and apply and pay over the same in such manner, at such times and to such person or officer, as may be appointed by the Governor, and shall report from time to time on all matters relative to his office in such manner and form, and give such security, as the Governor shall direct and require ; and all moneys and moveable property received by him or in his possession as Commissioner, if not duly accounted for, applied and paid over as aforesaid, or if not delivered by any person having been such Commissioner to his successor in office, may be recovered by the Crown or by such successor, in any Court having civil jurisdiction to the amount or value, from the person having been such Commissioner and his sureties, jointly and severally. *Ibid*, s. 3.

Commissioner may concede, lease or charge lands.

He shall give security.

10. Nothing herein contained shall be construed to derogate from the rights of any individual Indian or other private party, as possessor or occupant of any lot or parcel of land forming part of or included within the limits of any land vested in the Commissioner aforesaid. *Ibid*, s. 4.

Rights of individual Indians, &c., saved.

11. For the purpose of determining what persons are entitled to hold, use or enjoy the lands and other immoveable property belonging

Who shall be deemed "Indians" within

the meaning of this Act. of belonging to or appropriated to the use of the various tribes or bodies of Indians in Lower Canada, the following persons and classes of persons, and none other, shall be considered as Indians belonging to the tribe or body of Indians interested in any such lands or immoveable property :

*Firstly.* All persons of Indian blood, reputed to belong to the particular tribe or body of Indians interested in such lands or immoveable property, and their descendants ;

*Secondly.* All persons residing among such Indians, whose parents were or are, or either of them was or is, descended on either side from Indians, or an Indian reputed to belong to the particular tribe or body of Indians interested in such lands or immoveable property, and the descendants of all such persons ; And

*Thirdly.* All women lawfully married to any of the persons included in the several classes hereinbefore designated ; the children issue of such marriages, and their descendants. 14, 15 V. c. 59, s. 2.

#### LANDS SET APART FOR INDIANS.

Certain lands to be set apart for Indians.

**12.** Tracts of land in Lower Canada, not exceeding in the whole two hundred and thirty thousand acres, may, (in so far as the same has not been already done under the Act 14, 15 Victoria, chapter 106,) under orders in council to be made in that behalf, be described, surveyed and set out by the Commissioner of Crown Lands, and such tracts of land shall be respectively set apart and appropriated to and for the use of the several Indian tribes in Lower Canada, for which they are respectively directed to be set apart in any order in Council, made as aforesaid, and the said tracts of land shall accordingly, by virtue of this Act, and without any price or payment being required therefor, be vested in and managed by the Commissioner of Indian lands for Lower Canada, under this Act. 14, 15 V. c. 106, s. 1.

Annual grant for Indian Tribes.

**13.** There shall be paid yearly out of the Consolidated Revenue Fund of this Province, a sum not exceeding four thousand dollars, to be distributed amongst certain Indian tribes in Lower Canada by the Superintendent General of Indian affairs, in such proportions amongst the said Indian tribes, and in such manner as the Governor in Council may from time to time direct. *Ibid*, s. 2.

## TITLE 3.

## PUBLIC EDUCATION.

## CAP. XV.

## An Act respecting Provincial Aid for Superior Education,—and Normal and Common Schools.

HER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

## SUPERIOR EDUCATION INVESTMENT AND INCOME FUNDS.

1. The Estates and Property of the late Order of Jesuits, whether in possession or reversion, including all sums funded or invested, or to be funded or invested, as forming part thereof, and the principal of all moneys which have arisen or shall arise from the sale or commutation of any part of the said Estates or Property, are hereby appropriated to the purposes of this Act, and shall form a Fund to be called the "Lower Canada Superior Education Investment Fund," and shall be under the control and management of the Governor in Council, for the purposes of this Act ; and the said Fund shall be understood to be intended by the words "the said Investment Fund," whenever they occur in this Act. 19, 20 V. c. 54, s. 1.

Superior Education Investment Fund constituted.

2. The revenues and interest arising from the said Investment Fund, that is to say :

1. The revenues and interest to arise from the real property forming part of the Jesuits' Estates, or from moneys funded or invested as belonging to the said Estates, or from any property, real or personal, reversible to the said Estates as part of them,—the revenue and interest of investments made or to be made, and of debentures held or to be held, on account of the said Estates ;

Proceeds of said Investment Fund and certain other revenues to constitute the Superior Education Income Fund.

2. The income and interest to arise from investments to be made out of the moneys received or to be received from commutations effected or to be effected in the Seigniories forming part of the said Estates, or out of the moneys to be received from the collection of any arrears of revenues, interest, and of debts now due, being part of the said Estates, and out of all moneys which, in lieu of any Seigniorial right to be abolished or commuted, will, as part of the said Estates, become due and payable under the Seigniorial Act of 1854, and the Seigniorial Amendment Act of 1855, or under any other Provincial Act enacted or to be enacted, in relation to the abolition or commutation of feudal rights and duties in Lower Canada ;

3. The revenue and interest to arise from investments to be made out of the moneys to be received from the sale of any portion of the said Estates, or from the sale or redemption of any *rente foncière* or *rente constituée*, being part of the said Estates,—shall, with the unexpended and unclaimed yearly balances of the Common School Fund for Lower Canada, and the sum hereinafter directed to be paid yearly out of the Consolidated Revenue Fund of this Province, and with any sum to be taken for the purpose in any year out of the Common School Fund of Lower Canada, form a Fund, to be called the “Lower Canada Superior Education Income Fund;” and the said Fund shall be understood to be intended by the words “the said Income Fund,” whenever they occur in this Act. 19, 20 V. c. 54, s. 2.

Governor may order the sale of portions of the said estate and re-invest the proceeds.

3. Whenever it appears to the Governor in Council that the said Income Fund can be increased by the sale and by the investment of the proceeds of the sale of any portion of the said Estates, or of any *rente foncière* or *rente constituée* then forming part of them, the Governor in Council may order such sale to be made, and may direct that the moneys realized by it be invested in provincial debentures or other securities, the annual interest or income whereof shall form part of the said Income Fund. 19, 20 V. c. 54, s. 3.

Certain amount added to the said Income Fund out of the Consolidated Revenue Fund.

4. There shall be annually placed to the credit of the said Income Fund, the sum of twenty thousand dollars, out of the Consolidated Revenue Fund of this Province, which sum shall form part of the said Income Fund, and be appropriated accordingly;—and if in any year the said Income Fund falls short of the sum of eighty-eight thousand dollars, then such sum as may be necessary to make it equal to eighty-eight thousand dollars, shall be taken from the Common School Fund of Lower Canada, and added to the said Income Fund for that year, as part thereof. 19, 20 V. c. 54, s. 4.

How any balance of the said Fund shall be disposed of.

5. If in any one year the whole of the Income Fund is not apportioned, the balance not distributed shall remain for further distribution as hereinafter provided, or shall, if the Governor so directs, be invested, and the income or the interest of the investment shall be added to the said Income Fund, and the principal shall form part of the said Investment Fund. 19, 20 V. c. 54, s. 6.

#### AID TO SUPERIOR EDUCATIONAL INSTITUTIONS.

Institutions among which the said Income Fund shall be apportioned.

6. The said Income Fund, or such part thereof as the Governor in Council may from time to time direct, shall be annually apportioned by the Superintendent of Education for Lower Canada, in such manner, and to and amongst such Universities, Colleges, Seminaries, Academies, High or Superior Schools, Model Schools and Educational Institutions, other than the ordinary

ordinary Elementary Schools, and in such sums or proportions to each of them, as the Governor in Council approves; and the grants or amounts so apportioned shall be paid by the Receiver General, on the warrant of the Governor, to the said Superintendent, who shall pay the same to the respective Educational Institutions entitled to them. 19, 20 V. c. 54, s. 5.

7. Grants to be made out of the said Income Fund shall be for the year only, and not permanent; and the Governor in Council may attach to such grants any conditions which are deemed advantageous for the furtherance of Superior Education. 19, 20 V. c. 54, s. 7.

Grants to be annual, and may be made conditional.

8. No grant shall be made to any Educational Institution not actually in operation, nor to any Institution owning real estate, whose liabilities exceed two thirds of the value of such real estate. 19, 20 V. c. 54, s. 8.

Grants limited to Institutions in operation.

9. Any Educational Institution desirous of obtaining a grant under this Act, shall make application to that effect to the Superintendent of Education, before or during the month of July in every year: and the Superintendent shall not recommend any grant to any Educational Institution whose application is not accompanied by a Report, shewing, with reference to such Institution:

Proceedings to obtain a grant.

1. The composition of the governing body;
2. The number and names of the Professors, Teachers or Lecturers;
3. The number of persons taught, distinguishing those under sixteen years and those above sixteen;
4. The general course of instruction, and the books used;
5. The annual cost of maintaining the Institution, and the sources from which the means are derived;
6. The value of the real estate of the Institution, if it holds any;
7. A statement of its liabilities;
8. The number of persons taught gratuitously, or taught and boarded gratuitously;
9. The number of books, globes and maps possessed by the Institution, and the value of any museum and philosophical apparatus belonging to it. 19, 20 V. c. 54, s. 9.

What application therefor shall set forth.

## AID TO PARISH AND TOWNSHIP LIBRARIES.

A limited annual amount appropriated to the formation of parish and township Libraries.

**10.** The Governor in Council may direct that out of the said Income Fund, a sum not exceeding two thousand dollars, be yearly, or during any number of years, set apart and appropriated as an aid towards the formation of Parish and Township Libraries, in localities in Lower Canada where adequate contributions may have been made by the School Municipalities or otherwise for the same purpose ; such aid to be given in money or in books as the Governor in Council may direct and upon such conditions as he thinks proper ;—And such Libraries shall be under such management, inspection and regulations as the Superintendent of Education may from time to time determine with the approval of the Governor in Council. 19, 20 V. c. 54, s. 10.

## NORMAL SCHOOLS.

Establishment of Normal and Model Schools.

**11.** The Governor in Council may adopt all needful measures for the establishment in Lower Canada of one or more Normal Schools, containing one or more Model Schools, for the instruction and training of Teachers of Common Schools in the science of Education and art of Teaching ;—he may select the location of such School or Schools, and erect or procure and furnish the buildings requisite for the same. 19, 20 V. c. 54, s. 11, *part.*

Certain amount appropriated for the erection of the necessary buildings.

**12.** And inasmuch as it is necessary to provide for the purchase of such site or sites, and for erecting or procuring and furnishing of such buildings, as may be requisite for the said Normal School or Normal Schools,—the Governor in Council may order that out of the said Income Fund the sum of eight thousand dollars be for such purposes yearly set apart and appropriated to form a fund to be called “The Lower Canada Normal School Building Fund,” and any sum so yearly set apart and appropriated shall be invested or placed at interest as the Governor in Council may direct ; and the income and interest shall, like the principal, form part of the said Fund :

Proceeds of sale of unsuitable buildings to be added to “Building Fund.”

**2.** The moneys and interest realized by the sale which the Governor in Council may direct to be made of any site and the buildings thereon already acquired for Normal School purposes in Lower Canada, and not deemed convenient for such purposes, shall form part of the last mentioned Fund, and shall be invested or placed at interest in the like manner as any other sum forming part thereof. 19, 20 V. c. 54, s. 15. *See also 16 V. c. 74, s. 5, authorizing the investment of five thousand pounds from the Jesuits' Estates Fund for the Normal School at Montreal, the interest on the said sum to be re-paid to the said Fund, out of the unclaimed balance of the L. C. Common School Fund, or out of any moneys to be appropriated for Normal Schools.*

**13.** Any excess or amount of the Lower Canada Normal School Building Fund not actually required for the purposes for which the fund is constituted, shall, in the discretion of the Governor in Council and as he may direct, either revert to and form part of the said Lower Canada Superior Education Income Fund, or be invested as part of the said Lower Canada Superior Education Investment Fund, in which last case the income and interest arising from such investment shall form part of the said Income Fund. 19, 20 V. c. 54, s. 16.

How unexpended balance of the Building Fund shall be disposed of.

**14.** A sum not exceeding six thousand dollars shall be allowed yearly out of the Common School Fund for Lower Canada, to defray the salaries of officers and other contingent expenses of such Normal School or Normal Schools; and a sum not exceeding four thousand dollars shall be allowed yearly out of the said Income Fund, as an aid to facilitate the attendance of teachers in training at the Normal School or Normal Schools. 19, 20 V. c. 54, s. 13.

Appropriation for the salaries of the Normal School Teachers.

**15.** In case the two sums mentioned in the preceding section are found insufficient, the Governor in Council may order that out of the said Income Fund a certain sum be yearly set apart and appropriated for the support and maintenance of the said Normal School or Normal Schools, which sum so set apart and appropriated yearly, shall not exceed in any one year the sum of ten thousand dollars. 19, 20 V. c. 54, s. 14.

In case such appropriation be insufficient.

**16.** The said Normal Schools shall be under the control of the Superintendent of Education for Lower Canada, who, for their establishment and maintenance, shall from time to time make such arrangements as the Governor in Council may direct; and shall, subject to the approval of the Governor in Council, cause to be made from time to time such rules and regulations as may be required for the management of such Normal Schools, and for prescribing the terms and conditions on which Students shall be received and instructed therein,—the course of instruction to be gone through,—and the manner and form in which the Registers and books shall be kept, and certificates of attendance granted to Students;—and shall likewise, subject to such approval, determine who shall be the Teachers and the persons to be employed therein, and the number and remuneration of such Teachers and persons to be so employed; And Reports shall be made from time to time by the Principals of such Normal Schools to the Superintendent of Education, containing such particulars as he directs, whenever such Reports are necessary or he requires them. 19, 20 V. c. 54, s. 11. *But see 19, 20 V. c. 14, s. 18, as to powers of the Council of Public Instruction. (Sec. 21 of this Act.)*

Normal Schools to be under the control of the Superintendent who is to make rules, &c., for their government.

Reports to be made to him.

**17.** On the presentation by any Student to the Superintendent of Education, of a certificate under the hand and seal of the Principal of any such Normal School, that such Student

Students in Normal Schools, on completion of

a regular course of study, may receive a certificate.

has gone through a regular course of study therein, the said Superintendent may grant to such Student a certificate or diploma of qualification which shall be valid until revoked for some breach of good conduct or of good morals by such Student, and by virtue whereof, while it remains valid, such Student shall be eligible to be employed as Teacher in any Academy, Model School or Elementary School under the control of School Commissioners or Trustees of Dissident Schools. 19, 20 V. c. 54, s. 12.

OF THE COUNCIL OF PUBLIC INSTRUCTION.

Composition of the Council of Public Instruction.

**18.** The Governor may appoint not more than fifteen and not less than eleven persons (of whom the Superintendent of Education for Lower Canada shall be one) to be a Council of Public Instruction for Lower Canada, and such persons shall hold their office during pleasure, and shall be subject to all lawful orders and directions in the exercise of their duties, which may from time to time be issued by the Governor in Council. 19, 20 V. c. 14, s. 16.

Place of meeting.

**19.** The Superintendent of Education shall provide a place for the meetings of the Council of Public Instruction, shall call the first meeting thereof, and may call a special meeting at any time by giving due notice to the other Members :

Expenses.

**2.** The expenses attending the proceedings of the Council shall be defrayed and accounted for by the Superintendent of Education as part of the contingent expenses of the Education Office ;

Recording Clerk to be appointed.

**3.** A Recording Clerk to the said Council shall be appointed by the Governor in Council, and such Clerk shall enter all its proceedings in a book to be kept for that purpose, and shall, as may be directed, procure the requisite maps, books and stationery, and shall keep all the accounts of the Council. 19, 20 V. c. 14, s. 17.

Quorum.

**20.** Five members of the Council, at any lawful meeting thereof, shall form a quorum for the transaction of business. 19, 20 V. c. 14, s. 18, *part.*

Their duties.

**21.** It shall be the duty of the said Council—

To appoint a Chairman.

**1.** To appoint one of its members to be Chairman thereof, and with the approval of the Governor in Council to establish the time of its meetings and its mode of proceeding ; the Chairman shall have a second or casting vote in case of an equality of votes on any question ;

To make rules for government of Normal Schools.

**2.** To make from time to time, with the approval of the Governor in Council, such rules and regulations as at the time

of

of the establishment of the Council, the Superintendent of Education had power to cause to be made with the approval of the Governor in Council, for the management of the Normal School or Normal Schools which may be established, and for prescribing the terms and conditions on which students shall be received and instructed therein, the course of instruction to be gone through, and the mode and manner in which Registers and Books shall be kept, and in which Certificates of Study shall be granted to Students, and the reports of the Principal of any such Normal School shall be made to the Superintendent of Schools; *But see* 19, 20 V. c. 54, s. 11. (Sec. 16 of *this Act*.)

3. To make from time to time, with the approval of the Governor in Council, such regulations as the Council deems expedient for the organization, government and discipline of Common Schools, and the classification of Schools and Teachers;

Rules for Common Schools.

4. To select or cause to be published, with such approval as aforesaid, books, maps and globes, to be used to the exclusion of others, in the Academies, Model and Elementary Schools under the control of School Commissioners or Trustees, due regard being had in such selection to Schools wherein tuition is given in French and to those wherein tuition is given in English; But this power shall not extend to the selection of books having reference to religion or morals, which selection shall be made as provided by the second sub-section of the sixty-fifth section of this Act concerning Common Schools;

To select the books to be used in the Schools.

But not Religious works.

And the copyright of any book, map, chart, musical composition, or other publication whatsoever, (whether original, or wholly or in part compiled,) published for the use of Schools under the direction of the Council of Public Instruction for Lower Canada, may be acquired and held by the said Council; and all profits to result from such copyrights shall enure to the benefit of the Lower Canada Superior Education Income Fund; 22 V. (1859), c. 52, s. 9.

Copyrights in School books, &c., may be owned by Council of Public Instruction.

5. To make from time to time, with such approval as aforesaid, rules and regulations for the guidance of the Boards of Examiners;

To make rules for Boards of Examiners.

6. To cause to be inserted by the Recording Clerk, in a book to be kept for that purpose, in such manner and form as the Council may direct, the names and classes of all Teachers who have received certificates or diplomas of qualification from the Board of Examiners, also the names of all Teachers, who after having gone through the regular course of instruction in any Normal School, have received certificates or diplomas of qualification from the Superintendent of Education;

And to register the names and classes of all Teachers holding certificates.

Report to be made to the Council by the Superintendent.

And to ensure compliance with the immediately foregoing provision, it shall be the duty of the Superintendent of Education—  
 Firstly, to report to or cause to be laid before the Council, if it be in his power, the names and classes of all Teachers admitted by the different Boards of Examiners since their establishment ; Secondly, the names and classes of all Teachers thereafter admitted by the different Boards of Examiners ; Thirdly, the names of all Teachers who have received from him certificates or diplomas of qualification after going through the proper course of instruction in any Normal School. 19, 20 V. c. 14, s. 18.

Council may revoke Teachers' certificates.

22. The Council of Public Instruction may revoke any certificate or diploma of qualification granted by any Board of Examiners, to any Teacher, or any certificate or diploma of qualification granted by the Superintendent of Education to any student in any Normal School, for any want of good conduct as Teacher, of good morals, or of temperate habits, in the holder thereof : 19, 20 V. c. 14, s. 19, *part.*

But not unless the charge against such Teacher be fully proved.

2. Such revocation shall not take place, however, unless a charge in writing is made by some complainant, or upon the report of a School Inspector, submitted by the Superintendent of Education to the Council, nor unless such charge be fully proved ;

How such charge shall be laid and determined.

3. Any such charge shall be addressed to the Recording Clerk, who shall lay it before the Council at its then next meeting ; and if the Council is of opinion that the charge is of such a nature as not to require any investigation, it shall be dismissed *in limine* ; but if it is of opinion that the charge is of so grave a nature and character as to require investigation, the Recording Clerk shall cause the Teacher complained of to be served by any Bailiff of the Superior Court for Lower Canada, with a copy of the charge, accompanied by a notice on behalf of the Council, summoning him to appear, either in person or by proxy, before the Council on such day and hour as the Council appoints, to answer the charge made against him ; 19, 20 V. c. 14, s. 19, *part.*

How evidence shall be taken on the said charge.

4. If the Teacher denies the charge, the Council shall forthwith, or on a subsequent day, proceed to receive the evidence, oral or in writing, which each party has to offer, and the Recording Clerk may administer the oath to any witness ; and he shall take and keep of record the notes of the evidence taken ; 19, 20 V. c. 14, s. 19, *part.*

Commissioners to receive evidence.

5. The said Council may appoint one or two Commissioners to receive the evidence, when the parties reside at a great distance, or when the Council see that, by so doing, a saving of unnecessary expense will be effected ;

6. The instrument appointing such Commissioner or Commissioners shall be issued on behalf and in the name of "The Council of Public Instruction," and under the signature of the Recording Clerk ;

Their appointment.

7. Upon the receipt of such instrument, the Commissioner or Commissioners shall notify to the parties the time at which they will have to produce their witnesses ; the Commissioner or Commissioners shall swear the witnesses, and the evidence shall be taken by such Commissioner or Commissioners and afterwards transmitted by him or them to the Recording Clerk, who shall lay it before the Council ;

How they shall proceed.

8. If the Teacher does not appear, and neglects to answer the charge, the Council shall proceed by default against him, and shall receive and take the evidence, or cause it to be received and taken, in the manner above provided ;

If the Teacher fails to appear.

9. If the charge is not proved, the Council shall dismiss it, and if it is proved, the Council shall order as a penalty that the certificate or diploma of qualification of such Teacher be revoked, and that his name be struck from the book containing the names of the qualified Teachers. 19, 20 V. c. 14, s. 19

Charge not being proved to be dismissed.

OF THE SUPERINTENDENT OF EDUCATION.

23. The Governor may, from time to time, appoint by Letters Patent, under the Great Seal of the Province, a fit and proper person to be Superintendent of Education for Lower Canada, and hold his office during pleasure ; which office is the same with that called in some of the Acts hereby consolidated "Superintendent of Schools" and no enactment, commission, instrument or proceeding shall be in any way invalidated by the use of either title as the name of office of the said Superintendent :

Appointment of Superintendent.

The said Superintendent shall receive a salary of four thousand dollars, per annum, and shall be allowed nine hundred dollars per annum for a Secretary, and seven hundred dollars for a Clerk, and the contingent expenses of his office ; And the said Superintendent shall give security to Her Majesty, to the satisfaction of the Governor in Council, to the amount of eight thousand dollars. 9 V. c. 27, s. 34—12 V. c. 50, s. 30, and 18 V. c. 89, and amendment of 1860.

Salary of Superintendent, and allowances for Clerks.

Superintendent to give security.

24. It shall be the duty of the Superintendent of Education—

His duties.

1. To receive from the Receiver General all sums of money appropriated for Common School purposes, and to distribute the same among the School Commissioners and Trustees of the respective Municipalities, according to law, and in proportion to the population of the same, as ascertained by the then last Census ;

To receive and distribute money for School purposes.

- To prepare Forms. 2. To prepare and cause to be printed and distributed all necessary Forms ;
- And recommendations. 3. To prepare and cause to be printed recommendations and advice on the management of Schools, as well for the School Commissioners and Trustees as for the Secretary-Treasurers and Teachers ;
- To keep certain books. 4. To keep correct books and distinct Schedules of all the matters subjected to his superintendence and control, so that all requisite information may be clearly and promptly obtained by the Government, the Legislature, or the School Visitors ;
- To examine accounts of parties receiving public moneys. 5. To examine and control the accounts of all parties, corporations or associations accountable for any public moneys appropriated and distributed under the laws relating to Common Schools, and to report whether the said moneys are *bond fide* applied for the purposes for which they were granted ;
- To make an annual report. 6. To lay annually before the three branches of the Legislature a detailed report of the actual state of education in Lower Canada, tables of Schools, number of children attending them, and other like matters ; 9 V. c. 27, s. 35.
- Its contents. 7. To state, in his yearly Report to the Legislature, what he may have done under the first seventeen sections of this Act, during the period to which such Report relates ; 19, 20 V. c. 54, s. 19.
8. To perform all other duties assigned to him by this Act.
- His signature ; effect of. 25. Every document, or copy of a document, signed or certified by the Superintendent of Education, shall be *prima facie* evidence of the truth of what is therein stated. 12 V. c. 50, s. 13.
- Recital. 26. Whenever difficulties of a grave nature on the subject of Schools occur in any School Municipality, and in consequence thereof it becomes necessary that the Superintendent of Education should repair to the spot, to correct the evil, or to obtain information, and he is unable so to repair to the spot, by reason of the other duties of his office, or of sickness, or some other cause, the Governor may, upon a representation in that behalf from the Superintendent of Education, appoint a proper person in the stead of the Superintendent of Education, to act in relation to such difficulties, and with all the powers of the Superintendent, unless those powers be otherwise defined and limited in the order containing the appointment of such Deputy. 12 V. c. 50, s. 23.
- May have a Deputy in certain cases.

## OF COMMON SCHOOLS.

## DIVISION OF LOWER CANADA INTO MUNICIPALITIES AND DISTRICTS FOR COMMON SCHOOL PURPOSES.

**27.** There shall be in each of the Cities of Quebec and Montreal, and in each Municipality, Town or Village in Lower Canada, one or more Common Schools for the elementary instruction of youth, to be managed by School Commissioners,—or in the event of dissentient schools being established therein, then by the Trustees of such Schools,—in the manner hereinafter provided. 9 V. c. 27, s. 1.

Each Municipality to have one or more Common Schools.

**28.** Each Municipality existing on the ninth day of June 1846, or legally established thereafter, shall be a Municipality for the purposes of this Act; But the inhabitants of any City, Town or Village Municipality, other than the Cities of Montreal, Quebec and Three-Rivers, shall, for the purposes of this Act, (unless it is otherwise provided by any special Act) be subject to the jurisdiction of the School Commissioners or Trustees, elected for the Municipality of which the City, Town or Village makes or did formerly make part, and shall have the right of voting at the election of such School Commissioners or Trustees. 9 V. c. 27, s. 2.

What shall be deemed Municipalities for the purposes of this Act.

**29.** Provided that each Parish, Township or place, which, immediately before the first day of July, 1855, was a Municipality for School purposes, under the Common School Acts of 1846 and 1849, shall continue to be a School Municipality,—subject always to the provision, that any Municipality established after the said day, and for which School Commissioners or Trustees have been elected, has thenceforth been and shall be a School Municipality. 18 V. c. 100, s. 5, *part*.

Certain parishes, &c., to be Municipalities.

**30.** But the Governor in Council may, from time to time, alter the limits of existing School Municipalities, subdivide the same, or establish new ones, of all which public notice shall be given by the Superintendent of Education, in such manner as the Governor may direct. 12 V. c. 50, s. 1.

Limits of Municipalities may be altered and new ones established.

**31.** The School Commissioners or Trustees shall divide the Municipality into School Districts, in all places where this has not been already done, and shall designate them by the numbers one, two, &c., and the limits assigned by them to each District shall be entered in the Registers of their proceedings; they may also at their discretion alter the limits of Districts already existing, and erect new ones from time to time, so as to suit the wants of the population and local circumstances. 9 V. c. 27, s. 18.

Division of Municipalities into School Districts.

**32.** No School District shall contain less than twenty children between the ages of five and sixteen years; except that the Commissioners or Trustees may allow one School District in each Municipality to contain less than that number of children. 9 V. c. 27, s. 19.

A certain number of children in each district.

Two or more districts may be united.

**33.** The School Commissioners or Trustees shall take care that there be a School in each School District, and may, when they deem it expedient, unite two or more Districts, and again separate them, and shall give notice to the Superintendent of Education of their having done so. 9 V. c. 27, s. 20.

COMMON SCHOOL COMMISSIONERS AND TRUSTEES—THEIR ELECTION, POWERS AND DUTIES.

*Their Election.*

Meeting of householders for election of Commissioners.

**34.** There shall be held each year, on the first Monday in July, a general meeting of all the landholders and householders of each School Municipality, which meeting, if it be the first which is to be held in the Municipality for the election of a body of School Commissioners, shall be called by the Senior Justice of the Peace,—or, in his default, by any other resident Justice of the Peace,—or, in their default, by any three landholders,—by giving eight days previous public notice at the doors of the Churches or places of Public Worship, or if there be no Church or place of Public Worship, then by a notice posted at two of the most public places in such Municipality :

Senior acting School Commissioner to preside.

2. At such meeting the Senior Justice present, or in his default such other person as may be appointed by the meeting shall preside ;—And thereafter, at the general annual meeting for the election of School Commissioners, one of the Senior acting School Commissioners shall preside, provided that he be not a Minister of the Gospel, and if two Commissioners then present are of the same date in office, then the oldest by age shall preside;

In case the meeting is not held on the day appointed.

3. If, from any cause, such general meeting has been prevented from taking place on the first Monday in July, and the election could not therefore be proceeded with, such meeting may be held and the election may take place on any of the ensuing Mondays in the same month ;

Election may be continued.

4. And if any such election has been commenced on the first or any subsequent Monday in July, and has not been closed on the same day, it may be continued on the morrow, and the day after the morrow, if necessary, but not longer ;

Time for holding meetings.

5. The time for holding such meetings shall be from ten o'clock in the forenoon until five in the afternoon. 9 V. c. 27, s. 4.

Five Commissioners to be elected.

**35.** At each such meeting the persons qualified to vote shall elect five School Commissioners, or shall elect the number of Commissioners required to fill the vacancies caused by the retiring of such of the Commissioners as go out of office. 9 V. c. 27, s. 5.

**36.** The Clergymen of all religious denominations ministering in the School Municipality, and all other persons resident therein, are eligible as Commissioners, without any property qualification; but non-residents other than such Clergymen are not eligible; and no person shall be an Assessor for School purposes unless he possesses real property in the Municipality in which he acts, to the value of four hundred dollars clear. 9 V. c. 27, s. 14,—12 V. c. 50, s. 6 & 28.

Commissioners need not have property qualification.

Qualification of Assessors.

**37.** If the choice of the School Commissioners is contested, any three electors present may demand a poll, which shall be held in conformity to the regulations established in the Law then in force with regard to the election of Municipal Councillors. 9 V. c. 27, s. 6, *part*.

Poll may be demanded.

**38.** No person shall vote at any election of School Commissioners in any School Municipality, unless he has previously paid up all contributions then payable by him for School purposes in such Municipality;—And any person so voting in contravention of this enactment, shall incur a penalty not exceeding ten dollars. 12 V. c. 50, s. 9.

Whom may vote.

**39.** All contestations with regard to such elections and to the functions and powers assumed by School Commissioners, or any of them, or their officers, or by any persons claiming to be such Commissioners or officers, may, by any person having authority as Visitor or otherwise over the Schools in the locality, or by any person assessed for their support, be brought by a petition (*requête libellée*) setting forth the case, of which a copy must have been served on the parties concerned, before the Superior Court in the District, or before the nearest Circuit Court, and shall there be determined in a summary manner on the evidence adduced. 9 V. c. 27, s. 6.

Contestation of election to be determined by the Superior or Circuit Court.

**40.** Any School Commissioner whose election has been obtained by fraud or stratagem, or by the votes of persons not qualified as electors, or any person usurping the functions of School Commissioner, or illegally holding that office, may be summarily prosecuted at the instance of any party interested, or of several collectively interested, before any one of the Judges of the Superior Court for Lower Canada sitting either in the Superior or Circuit Court in the District in which such election, usurpation or illegal detention of office has taken place, for the purpose of declaring such election or such detention of office illegal, and such seat vacant. 16 V. c. 208, s. 1.

Commissioner acting as such illegally may be prosecuted.

**41.** For all the purposes of the next preceding section, the procedure to be adopted shall be that prescribed by the chapter eighty-eight of these Consolidated Statutes. 16 V. c. 208, s. 2.

Procedure in such case.

**42.** If the office is declared vacant, or a legal election has not been had, thereby preventing the operation of the School Laws, the Superintendent of Education for Lower Canada may appoint School Commissioners to fill the vacant office, or to replace those who were illegally elected. 16 V. c. 208, s. 3.

Superintendent may appoint Commissioners in certain cases.

Re-election.

**43.** No School Commissioner shall be re-elected, except by his own consent, during the four years next after his going out of office. 9 V. c. 27, s. 15.

List of persons elected to be transmitted to Superintendent.

**44.** The Chairman of any general meeting for the election of School Commissioners shall, within eight days thereafter, report the proceedings thereat to the Superintendent of Education and transmit to him a list of the persons elected thereat as Commissioners, under a penalty of five dollars. 9 V. c. 27, s. 11.

In case no election is held.

**45.** For the Municipalities in which no election of School Commissioners has been had within the time hereby prescribed, the Superintendent of Education shall, *ex officio*, upon an order from the Governor in Council, appoint them, and also a Secretary-Treasurer, subject to the provision in the next following section. 9 V. c. 27, s. 12.

Proceedings in case no election is held.

**46.** Within fifteen days after the time when any such election ought to have been had, the School Commissioners for the then last year, three of the School Visitors, the acting Church-Wardens, Elder, Class-Leader or Trustees of the several religious denominations, and the Clergyman or Minister of the most numerous congregation, may meet and submit to the Superintendent of Education, the names of so many persons as School Commissioners as are provided by this Act; and on the approval of the said Superintendent, signified to the Chairman of such meeting, such persons shall become School Commissioners for the purposes of this Act. 9 V. c. 27, s. 13.

In case of vacancy among Commissioners.

**47.** If any vacancy happens among the School Commissioners, by reason of the permanent absence from the Municipality, death or incapacity from sickness of any Commissioner, another shall be elected in his stead by the electors for the locality, at a meeting called for that purpose by the Chairman or temporary Chairman of the School Commissioners, and at which he himself, or in his absence, one of the School Commissioners by him named, shall preside. 9 V. c. 27, s. 14.

In what case vacancy is to be filled by the Governor.

**48.** Whenever on the occurrence of a vacancy in the office of School Commissioner, in the case provided for by the next preceding section, the election of another person to the said office has not taken place within one month after the occurrence of such vacancy, the Governor in Council may fill up such vacancy. 12 V. c. 50, s. 10, *part*.

In case of incapacity.

**49.** In all cases of incapacity arising from sickness, no election or appointment to fill the said office shall take place, unless the said incapacity has been established by the certificate of a Physician deposited with the Secretary-Treasurer; and the vacancy arising from such incapacity shall date from the

the day of the deposit of such certificate. 12 V. c. 50, s. 10, remainder.

*Their term of office and corporate rights.*

**50.** The School Commissioners elected at a general meeting, or appointed by the Governor or by the Superintendent of Education, as above mentioned, shall remain in office for three years; except that after the first election or nomination of a Board of Commissioners, two of them (to be determined by lot) shall go out of office at the end of one year, and two more (to be determined in like manner) shall go out at the end of two years, and the remaining one at the end of three years;—the Chairman shall be liable, in common with the other School Commissioners, to go out of office if it be so determined by lot, and the places of Commissioners going out of office shall be filled by election at a general meeting, or in default by others appointed by the Governor. 9 V. c. 27, s. 7.

School Commissioners to hold office for three years.

**51.** No School Commissioner shall be a Teacher of any School in his Municipality. 9 V. c. 27, s. 8.

Commissioners not to be Teachers.

**52.** At meetings of the School Commissioners, all questions shall be decided by the majority of votes; and when the votes upon any question are equal on both sides, without the vote of the Chairman, then and in that case only, the Chairman may give his vote, as a casting vote, but in no other case shall the Chairman vote. 9 V. c. 27, s. 17.

Majority to decide all questions.

**53.** The School Commissioners in each Municipality shall be a Corporation under the name of *The School Commissioners for the Municipality of* , *in the County of* ; they shall have perpetual succession and a common seal, if they think proper to have one; they may sue and be sued, and shall generally have the same powers which any other body politic or corporate has, or ought to have with regard to the purposes for which it is constituted; but the Commissioners for the Cities and Municipalities of Quebec and Montreal shall not at any time hold real property to the yearly value of more than two thousand dollars, nor shall those of other Municipalities hold real property to the yearly value of more than one thousand two hundred dollars. 9 V. c. 27, s. 23.

To be a Corporation.

Their rights as such.

**54.** No such Corporation shall, without the express authority of the Superintendent of Education, alienate any portion of the property held by it;—And no such Corporation shall cease by reason of the want of School Commissioners in any Municipality at any time, but in such case the powers of the Corporation, as regards the possession of any property, real or personal, shall become vested in the Superintendent of Education, and in his default in the Governor, in trust, until it is otherwise provided by law;—And all Lands, School Houses or other property,

School property vested in Commissioners.

property, real or personal, belonging to Common Schools, in any part of Lower Canada, under any law or by any title whatsoever, are vested in the Corporation of the School Commissioners respectively, of the Municipality in which such property is situate. 9 V. c. 27, s. 24.

TRUSTEES OF DISSENTIENT SCHOOLS.

In what case dissentient Trustees may be chosen.

**55.** When in any Municipality, the regulations and arrangements, made by the School Commissioners for the conduct of any School, are not agreeable to any number whatever of the inhabitants professing a religious faith different from that of the majority of the inhabitants of such Municipality, the inhabitants so dissentient may collectively signify such dissent, in writing, to the Chairman of the Commissioners, and give in the names of three Trustees, chosen by them for the purposes of this Act :

Powers of such Trustees.

2. Such Trustees shall have the same powers and be subject to the same duties as School Commissioners, but for the management of those Schools only which shall be under their control ; and such dissentient inhabitants may, by the intervention of the Trustees, establish, in the manner provided with regard to other Schools, one or more Schools, which shall be subject to the same provisions, duties and supervision, and they shall be entitled to receive from the Superintendent or from the School Commissioners, a sum out of the general or local School Fund, proportionate to the dissentient population they represent ;

School House to continue to be occupied by dissentients, in certain cases.

3. Whenever the majority of the children attending any School in operation on the ninth day of June, one thousand eight hundred and forty-six, and the School House, then belonged to, or such School House was then occupied by such dissentients, the School House shall continue to be occupied by them so long as the number of children taught in the School amounts to the number required to form a School District ;

Proportion of School moneys to be paid to Trustees.

4. And the entire amount of moneys raised by assessment on such dissentients shall be paid to the Trustees of such School, together with a due proportion of the building fund. 9 V. c. 27, s. 26.

Election of Trustees.

**56.** The Trustees of dissentient minorities shall be elected for three years, except that at the end of each of the two first years one of the Trustees shall retire and may be re-elected, but if he is not re-elected another shall be elected in his stead, by such dissentients :

Children from other School Districts may attend dissentient Schools.

2. Children from other School Districts, of the same faith as the dissentients for whom the School was established, may attend the same whenever such dissentients are not sufficiently numerous in any District to support a School alone ;

3. Individuals of the dissentient minority shall not be elected or serve as School Commissioners, nor vote at the election of the School Commissioners;—and in like manner the individuals of the majority shall not be elected or serve as School Trustees, nor vote at their election. 9 V. c. 27, s. 29.

Dissentients not to be elected Commissioners.

57. Whenever Trustees of Dissentient Schools have been chosen, and have established one or more Dissentient Schools in any School Municipality, and the said Trustees are not satisfied with the arrangements antecedently made by the School Commissioners of the Municipality relative to the recovery and the distribution of the assessments, they may, by a written declaration to that effect, addressed to the Chairman of the School Commissioners, at least one month before the first day of January or July in any year, acquire the right of themselves receiving for the following and all future years, during which they continue to be such Trustees, the assessments levied on the inhabitants so dissentient, and who have signified their dissent in writing, as hereinafter provided: 12 V. c. 50, s. 18.

Trustees may receive the assessment on dissentient inhabitants.

2. The said Trustees shall, in such case, be entitled to obtain a copy of the assessment in force, of the lists of children capable of attending School, and of other documents in the hands of the School Commissioners or of the Secretary-Treasurer, and connected with the future government of Dissentient Schools; And the said Trustees may also receive the amount of the monthly fees payable in respect of the children of dissentient parents or masters, and may institute all suits or prosecutions, and do all other things necessary for the recovery of the said assessments and monthly fees; 12 V. c. 50, s. 18.

Trustees may receive School fees.

3. The said Trustees shall be a Corporation for the purposes of their own dissentient Schools and School Districts, and shall be entitled to receive, from the Superintendent of Education, shares of the General School Fund, bearing the same proportion to the whole sums allotted from time to time to such Municipality as the number of children attending such Dissentient Schools bears to the entire number of children attending School in such Municipality at the same time, and a similar share of the building fund; 12 V. c. 50, s. 18.

Trustees to be a Corporation.

4. The said Trustees may constitute their own School Districts, independently of the School Districts established by the School Commissioners, and shall have the same rights and shall be subject to the same duties and penalties as the School Commissioners, in respect of the collection and application of the moneys by them received, of the rendering and examination of their accounts, and of all other matters whatever in reference thereto, and may be removed and others appointed by the Governor in Council, or by the Superintendent of Education, in all those cases in which School Commissioners are liable to be so dealt with; 12 V. c. 50, s. 18.

May constitute their own School Districts.

May make a separate assessment.

5. If, after such declaration of separate management, there is no subsisting assessment, or if the assessment does not appear to them a proper one, the Trustees may, in the months of July and August in each year, proceed to make such assessment for the future upon the inhabitants so dissentient. 12 V. c. 50, s. 18.

Their powers as regards it.

58. The Trustees of Dissentient Schools shall alone have the right of fixing and collecting the assessments to be levied on the inhabitants so dissentient. 19, 20 V. c. 14, s. 5.

SECRETARY-TREASURER TO THE COMMISSIONERS OR TRUSTEES.

Appointment of Secretary-Treasurer.

59. The School Commissioners or Trustees shall meet on the first Monday after their appointment or after notice of their election, for the purpose of choosing a Chairman and a Secretary-Treasurer ; and in case of the absence, whether permanent or temporary, of the Chairman, the assembled School Commissioners or Trustees shall name one of themselves as Chairman for the time being, who shall then be vested with the same powers and privileges as the ordinary Chairman. 9 V. c. 27, s. 16.

Secretary-Treasurer to give security.

60. Every Secretary-Treasurer shall, before entering upon his duties as such, give security to the School Commissioners or Trustees, either by a Notarial Instrument (*Acte notarié*) the minute of which shall remain with the notary receiving it, or by a bond (*Acte sous seing privé*) signed and acknowledged before a Justice of the Peace :

In what manner.

2. The said security shall be given by at least two solvent sureties jointly and severally (*solidairement*) to the satisfaction of the Chairman of the School Commissioners or Trustees, and for the total amount of the moneys for which the Secretary-Treasurer may at any time be responsible, whether arising from the Local School Fund, or from any particular contributions or donations paid into his hands for the support of Schools, or from the Common School Fund, and such security shall be renewed whenever its renewal is required by the School Commissioners or Trustees ;

In case security is by *Acte sous seing privé*.

3. Whenever the said security is entered into by Bond (*Acte sous seing privé*), the original thereof shall, within one month after its execution, be deposited in the hands of the County Registrar, who shall keep the same in his custody and deliver copies thereof, which, being certified by him, shall be considered to all intents and purposes as authentic ; And for every such copy the Registrar may demand and receive ten cents for every hundred words therein ;

Removal of Secretary-Treasurer.

4. The School Commissioners or Trustees may at any time remove the Secretary-Treasurer, and appoint another in his place ;

No Schoolmaster shall be elected or serve as a Secretary-Treasurer, nor be appointed a Justice of the Peace. 12 V. c. 50, s. 7. Schoolmasters not to be—nor to be J. P's.

**61.** Every such Secretary-Treasurer shall, annually, in the first week of the month of July, prepare and submit to the School Commissioners or Trustees a detailed statement of the receipts and expenditure of the Municipality for the year expired on the thirtieth day of June immediately preceding;—such statement, after being approved by the School Commissioners or Trustees, shall be by them submitted to a public meeting of the rate-payers of the Municipality convened sometime in the month of July, by the Secretary-Treasurer, in the manner prescribed for convening meetings for the election of School Commissioners;—and a fair copy of such statement, certified and signed by the Secretary-Treasurer, shall be by him affixed at the door of the Church, or principal place of worship in the Municipality, before the hour of nine of the clock in the forenoon of the Sunday next after such meeting; and the Secretary-Treasurer shall, on the payment to him of the sum of one dollar, furnish to any rate-payer a copy of such statement. 14, 15 V. c. 97, s. 10. Annual statement to be submitted by.

**62.** The remuneration of the Secretary-Treasurer may, in the discretion of the School Commissioners or Trustees, be fixed at any amount not exceeding seven per cent. on the moneys received by him as such; but such remuneration shall include every service which the Commissioners or Trustees may require from time to time from the Secretary-Treasurer, and shall cover all contingent expenses whatever (except such as may be specially authorized by rules and regulations to be made by the Superintendent of Education from time to time), and shall not exceed one hundred and twenty dollars in one year in any case. 19, 20 V. c. 14, s. 8. His remuneration.

**63.** In the event of any difficulties arising between the School Commissioners or Trustees and the Secretary-Treasurer of any School Municipality, or in the event of an application in writing to the same effect being addressed to the Superintendent of Education by at least five of the assessed contributors to the Local School Fund of the Municipality, on the subject of the accounts, or of the rendering of the accounts of the Secretary-Treasurer for the year ending on the first of July then preceding, the Superintendent of Education shall have power at all times to cause the said accounts, together with the vouchers in support of the same, or copies thereof, to be laid before him, and shall upon the whole matter render a full and explanatory judgment, which shall be entered in a Register to be by him kept for that purpose, which judgment shall have the force of a decision of Arbitrators (*sentence arbitrale*) as to all parties concerned, and of such judgment copies may be given by him, which, being by him certified as true, shall be taken and deemed to be authentic. 12 V. c. 50, s. 12. Powers of Superintendent as regards Secretary-Treasurer in certain cases.

## DUTIES OF COMMON SCHOOL COMMISSIONERS AND TRUSTEES.

*With respect to School Property.*

Duties of Commissioners or Trustees.

**64.** It shall be the duty of the School Commissioners or Trustees in each Municipality : 9 V. c. 27, s. 21.

To hold lands and School houses.

1. To take possession of lands and School Houses acquired, given to, or erected by the School Trustees or Commissioners, and to which the Province may have contributed in virtue of any former Act, or by the Royal Institution (which Institution is hereby authorized to surrender the same), under any Act for the encouragement or promotion of Education ;—and in case of opposition, to give notice thereof to the Superintendent of Education, who shall advise them as to the means of removing or overcoming such opposition ; 9 V. c. 27, s. 21, p. 1.

To acquire and apply School property.

2. To acquire and hold for the Corporation, by any title whatsoever, all real or personal property, moneys or income for the purposes of Education, until the power hereby given be taken away or modified by Law, and to apply the same according to the instructions of the donors ; 9 V. c. 27, s. 21, p. 2.

To keep School houses in order.

3. To do whatever may be expedient with regard to building, repairing, keeping in order or renewing all School Houses, lands, fences and moveable property held by them, or to hire temporarily or accept the gratuitous use of Houses and other buildings for the purpose of keeping Schools therein ; 9 V. c. 27, s. 21, p. 3, *part.*

Managers.

4. They may associate with themselves, permanently, or for a time only, Managers to aid them in matters connected with the administration of the School Houses, the erection and repair, warming and cleaning thereof, and with keeping in good order the property, moveable and immovable, belonging to the Schools, and other like matters ; 9 V. c. 27, s. 21, p. 15.

Special assessments for building School houses.

5. Whenever it is necessary to purchase or to build a School House, in any School District, and it appears to the School Commissioners, from their knowledge of the circumstances of the case, that it would be just that such School House should be purchased or built by the inhabitants of the School District specially, and not by the Municipality generally ;—and whenever, under like circumstances, it becomes necessary to repair and keep in order any School House in any particular School District, the said School Commissioners may levy, at the time and in the manner prescribed for levying assessments for the building of School Houses in general, a special assessment in each such School District, for the purchase or building, and for the repairing and keeping in order of the School House of such School District, and in such case such School District shall

shall for that year be exempt from any assessment for the purchase or building of School Houses, except it be for a Model School ;

6. And in every case of special assessment, in any School District, or of a general assessment in the whole of the Municipality, for the purchase or building of School Houses, other than a Model School, after such special assessment has taken place, any of the parties so assessed, in every School District so separately assessed, may appeal to the Superintendent of Education, who may set aside such assessment, or relieve therefrom the School Districts, or any one of them so appealing, or confirm the same, as to him appears most equitable under the circumstances ; 12 V. c. 50, s. 15. Appeals from such assessments.

7. No rate shall be levied for the building of a Superior or Model School House to exceed the sum of one thousand dollars, nor for building a Common School House to exceed the sum of five hundred dollars ; and all accounts relative to the objects aforesaid shall be transmitted annually to the Superintendent of Education ; 9 V. c. 27, s. 21, p. 3, *part*,--*And* 22 V. (1859,) c. 52, s. 7. Limitation of such assessments.

8. Whenever a site for a School House is selected by the School Commissioners or Trustees, or any alteration is made in the limits of any School District, or any new one is created in any School Municipality, an appeal shall at all times lie to the Superintendent of Education ; but no such appeal shall be brought without the approbation in writing of three School Visitors other than the School Commissioners or Trustees of the said Municipality. 12 V. c. 50, s. 11. Appeals as regards limits of districts.

*With respect to the Schools, Teachers, books, fees, &c., &c.*

65. It shall be the duty of the School Commissioners and Trustees : Duty of Commissioners as regards—

1. To appoint and engage from time to time Teachers duly qualified to teach in the Schools under their control, and after mature deliberation at a meeting of Commissioners or Trustees called for that purpose, to remove them on account of incapacity, neglecting faithfully to perform their duties, insubordination, misconduct or immorality ; 9 V. c. 27, s. 21, p. 4. Appointment of Teachers.

2. To regulate the course of study to be followed in each School,—to provide that no other books be used in the Schools under their jurisdiction than those approved and recommended by the Council of Public Instruction ;—to establish general rules for the management of the Schools, and to communicate them in writing to the respective Teachers ;—to fix the time of the annual public examination, and to attend the same ; Course of study.

Exception as to religious books, &c.

But the Curé, Priest or officiating Minister, shall have the exclusive right of selecting the books having reference to religion and morals, for the use of the Schools for children of his own religious faith; 9 V. c. 27, s. 21, p. 5,—19, 20 V. c. 14, s. 18, p. 4.

Their duty as to disputes.

3. To hear and decide every dispute arising in relation to the Common Schools in their Municipality, between the parents or children and the Teachers, and others of like nature; 9 V. c. 27, s. 21, p. 6.

To fix the School fees.

4. To fix the fees per month to be paid during the eight school months, for each child of age to attend school, by each father or mother of a family, tutor or curator, to the Secretary-Treasurer over and above the rate levied, and for the use of the School District (*arrondissement*) paying the same;—such fees not to exceed in any case forty cents per month, and to be diminished at the discretion of the Commissioners or Trustees, according to the means of the parents, age of the children, and course of instruction, but not to be less than five cents per month;

Fees in Model Schools.

The Commissioners or Trustees may, nevertheless, ask higher monthly fees in Model Schools, and for the whole time the same are in active operation. 9 V. c. 27, s. 21, p. 12.

Age of children to govern amount of fees.

**66.** The said monthly School fees shall not be demandable except for each child of from seven to fourteen years of age capable of attending School; but children from five to sixteen years of age residing in any School District, shall have a right to attend the School thereof, upon payment of the said monthly fees. 12 V. c. 50, s. 2.

Certain persons exempt from payment of.

**67.** The School Commissioners or Trustees shall not exact the monthly School fees from indigent persons, nor from any other persons for children who are mentally deranged, blind, deaf and dumb, or incapable of attending School by reason of some grave and protracted illness, nor for children absent from the School Municipality for their education, or attending a College or other Educational Institution, either incorporated or receiving a special allowance out of public funds other than those under the control of the School Commissioners. 12 V. c. 50, s. 3.

Certain fees not to form part of School Fund.

**68.** The monthly fees payable on account of children attending a Model School, or a separate Girls' School, or a School kept by some religious community forming a School District, shall form no part of the School Fund;—but such monthly fees, to the amount established for the other children in the Municipality, shall be payable directly to the Teacher, and be for his or her use, unless different monthly fees have been agreed upon. 12 V. c. 50, s. 21.

**69.** The School Commissioners and Trustees, in the semi-annual accounts and reports which they are bound to transmit to the Superintendent of Education, shall state the amount of monthly fees fixed for each child, and the amount of such fees actually collected, either directly by them or by the Teacher;—and if the School Commissioners or Trustees fail to fix the amount of monthly fees to be paid for each child, or to cause the same to be collected, the Superintendent of Education, with the approval of the Governor in Council, may refuse the School allowance for the year, to the School Municipality, represented by such Commissioners or Trustees in default. 19, 20 V. c. 14, s. 3.

Commissioners to transmit a statement of fees received.

*With respect to Schools for Girls.*

**70.** The School Commissioners or Trustees may establish in the Municipality, a Girls' School distinct from that for Boys, and such Girls' School shall be deemed to form a School District;—And if any religious community has already established in such Municipality a Girls' School for elementary education, such community may place its School, from year to year, or as may be agreed upon, under the management of the Commissioners or Trustees, and it shall then be entitled to all the advantages hereby granted to Common Schools. 9 V. c. 27, s. 30.

Separate Schools for girls may be established.

*With respect to the annual census of children attending Schools.*

**71.** The School Commissioners and the Trustees of Dissident Schools, shall cause to be made by their Secretary-Treasurers, between the first day of September and the first day of October, of every year, a census of the children in each School Municipality, distinguishing those who are from five to sixteen years of age, those from seven to fourteen years, and those actually attending school; and shall transmit such census to the Superintendent of Education within ten days after its completion. 19, 20 V. c. 14, s. 2.

Commissioners to prepare an annual census of children in each Municipality.

*With respect to inspection of Schools—Minutes of proceedings, &c.*

**72.** It shall be the duty of the School Commissioners and Trustees:

1. To name two or more from among themselves to visit each public School in the Municipality at least once in six months, and to report to the Corporation, of which they are members, the state of the School, and whether their rules and regulations are strictly observed, also the progress of the scholars, the character and capacity of the Teachers, and every other matter relating to the management of the Schools; 9 V. c. 27, s. 21, p. 7.

Schools to be inspected by Commissioners.

Commissioners to obey instructions of Superintendent as regards accounts and register.

2. To comply, as regards the accounts and register to be kept by the Secretary-Treasurer, with all instructions, whether special or general, from time to time given them by the Superintendent of Education, to whom they shall report their proceedings yearly, before the first day of July; 9 V. c. 27, s. 21, p. 8.

To keep registers and accounts.

3. To keep registers of their proceedings, signed for each sitting by the Chairman and Secretary; and also correct accounts of their receipts and expenditure, with reference to the Schools in each District under their control, mentioning specially what relates to each School; and such accounts shall be open to all persons, contributors to the support of the Schools, at all seasonable hours. 9 V. c. 27, s. 21, p. 9.

*With respect to assessments and rates.*

How and to what amounts school assessments shall be levied.

73. It shall be the duty of the School Commissioners and of the Trustees of Dissentient Schools, in their respective Municipalities, to cause to be levied by assessment and rate, in each Municipality, a sum equal to that allowed out of the Common School Fund (for such Municipality,) and to report their proceedings in this respect to the Superintendent of Education; and to enable them to receive from the said Superintendent their share of the Common School Fund, they must furnish him with a declaration from their Secretary-Treasurer, that he has actually and *bonâ fide* received, or that he has placed in the hands of the School Commissioners or Trustees for the purposes of this Act, a sum equal to the said share accruing to such Commissioners or Trustees. 9 V. c. 27, s. 21, p. 10.

An additional sum may be collected.

74. The School Commissioners or Trustees of Dissentient Schools may cause to be levied by assessment and rate, such additional sum beyond that which they are directed to levy by the next preceding section as they think it necessary to raise for the support of the Schools under their control; and this provision extends to the Cities of Quebec and Montreal. 9 V. c. 27, s. 21, p. 10,—19, 20 V. c. 14, s. 1,—*And* 22 V. (1859,) c. 52, s. 6.

In case of unforeseen expenditure.

75. The School Commissioners and Trustees, at the same time and in the same manner, shall cause to be raised an additional sum not exceeding thirty per cent. upon the total sum to be so raised as aforesaid, for the purpose of making good any deficiency in the collection of the assessment and any unforeseen or contingent expenditure. 9 V. c. 27, s. 37,—*And* 19, 20 V. c. 14, s. 1.

How assessments shall be laid.

76. Such assessment shall be laid equally accordingly to valuation, upon all rateable real property in the Municipality, and shall be payable by and recoverable from the owner, occupant or possessor of the property liable to be rated, and shall, if

if not paid, be a special charge bearing *hypothèque* and not requiring registration to preserve it on all immoveable property. 9 V. c. 27, s. 36.

**77.** Unconceded lands in Seigniories shall be free from assessment under this Act, but all Seigniors shall pay, on account of their lucrative rights, one-fortieth part of the sum assessed in the Municipality or Municipalities, or portions of Municipalities of which they are Seigniors, in proportion to their Seigniority in the same :

Assessment of Seigniorial rights.

2. All buildings set apart for purposes of education, or of religious worship, Parsonage Houses, and all charitable Institutions or Hospitals incorporated by Act of Parliament, and the ground or land on which such buildings are erected, and also all burial grounds, shall be exempt from all rates imposed for the purposes of this Act ; 9 V. c. 27, s. 37.

Certain property exempt from.

3. The School Commissioners or Trustees of any Municipality, as regards lands and immoveable property liable to assessment by them respectively, may at any time value and assess any lot of land conceded, or any lot of ground or building lot separated from any land already valued and assessed, or upon which one or more houses or buildings have been erected,—since the publication of the last Valuation Roll, and may make in the Valuation Roll and in the Assessment Roll of the School Municipality, such alterations as become necessary by the concession of such lot of land, or the separation of such lot, or the erection of any such house or building ; and all such alterations in the Valuation or Assessment Roll, shall be made and published in the manner by law prescribed for the making and publishing of the Valuation and Assessment Rolls in any School municipality ; Provided always, that the said Commissioners or Trustees shall not be bound to make such valuation when the alterations which could result therefrom appear to them to be trifling and of small account. *Amendment of 1860.*

Correction in valuation-roll, for subsequent improvements.

**78.** In all places where a valuation of property has been made by order of the Municipal authorities, such valuation shall serve as the basis of the rates to be made under the authority of this Act, and the Secretary-Treasurer of the Municipal Council shall, on demand, furnish to the School Commissioners or Trustees a copy of any such valuation ;—But if no such valuation has been made, the School Commissioners or Trustees may cause the same to be made by three fit and proper persons. 9 V. c. 27, s. 38.

Municipal valuation to serve as basis for.

#### ASSESSORS.

**79.** If there is no existing property-valuation either for the County or for the particular Municipality in question, upon which

Assessors to be appointed

where no property-valuation exists.

which an assessment for Schools can be based, or if the persons in whose hands such valuation is deposited refuse, or neglect, after having been thereunto required by ten days' notice in writing, to deliver to the School Commissioners or Trustees of a School Municipality entitled thereto, or to their Secretary-Treasurer, the original of the said valuation, or a certified copy thereof, (which copy being so certified to be true, by the person so having the custody of the original, shall be *prima facie* evidence of the truth of what is therein stated,)—the School Commissioners or Trustees may, at all times after such refusal or neglect, cause such property-valuation to be made by three Assessors to be appointed and authorized by them for that purpose :

Commissioners liable to a penalty if they neglect to obtain such valuation.

2. If the said Commissioners or Trustees neglect to give, within one month after their election or appointment, the notice hereinabove required, to obtain either the original or a copy of the said valuation,—or if they neglect to cause the said valuation to be made in their School Municipality within three months next after their said election or appointment, in the cases hereinabove in this section mentioned,—each of the said Commissioners or Trustees shall be liable to a penalty of ten dollars for having neglected to give the said notice, and to a further penalty of one dollar, for each and every day that the said Commissioners or Trustees have been in default in causing the said valuation to be made, as required in the case hereinbefore mentioned ;

Proviso.

3. Provided, always, that when a valuation applicable to the levying of assessment for schools is in existence, and the persons in possession thereof refuse or neglect to hand over and deliver as aforesaid, either the said original or the said copy so certified, within ten days after being thereunto required, every such person shall, for such refusal or neglect, incur a penalty of twenty dollars ;

Fee for copy of such valuation.

4. For every such copy so duly certified and delivered, such person shall be entitled to receive from the School Commissioners or Trustees the sum of eight dollars, and no more ;

5. But whenever the valuation to be copied comprises a larger territorial extent, a copy of so much thereof as relates to such School Municipality shall be sufficient. 12 V. c. 50, s. 24.

Powers of assessors.

80. The persons authorized to make the property-valuation, upon the basis of which the assessment for Schools in any School Municipality may be established, shall at all times have the right to enter in and upon any property, whether in the possession of the proprietor or of any other occupant,—to inspect the said property, and to require from such proprietor or occupant any information calculated to aid in the making and completing of the valuation ;—And in case of any obstruction

or refusal to allow any such persons to effect such valuation, or to give them such information, every person so refusing or obstructing them shall incur a penalty of four dollars. 12 V. c. 50, s. 25.

**§1.** Whenever an assessment maintained by the School Commissioners or Trustees in any School Municipality is annulled or set aside, the said Commissioners or School Trustees shall forthwith, in a summary manner, cause a new assessment to be made, which new assessment shall be made and take effect in such Municipality for the whole time, as well passed as to come, for which the assessment so annulled or set aside would have been in operation and in force if it had been valid :

New assessment in certain cases.

**2.** But such annulling or setting aside of the said assessment shall not have the effect of invalidating any payments made under the authority of the assessment so annulled or set aside, which payments shall go towards the discharge of the new assessment for the period for which they have been made, the assessment so annulled or set aside being declared invalid for the future only, and not with regard to any judgments then already rendered to enforce such payments ; 12 V. c. 50, s. 17.

Effect of annulling of assessment.

**3.** No assessment for School purposes shall be held for null or be set aside, by reason of its having being made or published after the time limited by law. 22 V. (1859,) c. 52, s. 8.

Assessment not void tho' after the time limited.

**§2.** When a property-valuation, upon the basis of which the assessment for Schools may be established in any School Municipality is made, it shall be amended by that authority only by which it was ordered to be made ; and the assessment, based on such valuation, shall not be amended, except by the School Commissioners or Trustees only ; and the same may be amended by the said School Commissioners or Trustees at any time during their incumbency in the said office. 12 V. c. 50, s. 26.

Amendment of property valuation.

**§3.** Any person who acts as Assessor, to make a property-valuation upon the basis of which the assessment for Schools may be established, as aforesaid, without being a proprietor of real or personal property in the Municipality in which he so acts, to the amount of four hundred dollars, shall incur a penalty of ten dollars, unless such Assessor be otherwise exempt by law from possessing such qualification. 12 V. c. 50, s. 28.

Qualification of assessors.

#### OF THE PAYMENT OF SCHOOL RATES.

**§4.** Each School rate shall be fixed and laid between the first day of May and the first day of July, and shall be paid in each year at any time on demand, provided public notice be given

Notice to pay School rates.

given at least thirty days before enforcing payment of the same ; and the School Commissioners or Trustees and Secretary-Treasurer may, in their discretion, receive the amount of such rates and of the monthly payments for the children, in produce at prices to be fixed by them :

What shall be sufficient notice.

2. And notice given in the manner hereinbefore prescribed with regard to the holding of general meetings, that the roll of School rates so fixed lies for inspection in the hands of the Secretary-Treasurer, shall be sufficient publication and notification thereof ; and it shall lie in his hands for inspection at least thirty days after notice, during which time it may be amended by the Municipal Authority, after which it shall be in full force, and shall be conclusive evidence as to the School rates payable into the office of the Secretary-Treasurer by any party or on any property subject thereto. 9 V. c. 27, s. 39.

School rates may be collected with municipal assessments.

85. Every Local Municipal Council may accept from the School Commissioners or Trustees of any School Municipality situate within the limits of the Local Municipality, the Collection Roll for school rates, or a certified copy thereof, and may by resolution declare that the collection of the rates shall be made at the same time and in the same manner as that of the Municipal assessments ;—And any Secretary-Treasurer charged with the collection of such rates, shall hand over the entire amount so soon as he has collected them, to the Secretary-Treasurer for Schools entitled to receive the same. 20 V. c. 41, s. 5, p. 1.

#### SPECIAL ASSESSMENTS TO PAY DEBTS OF COMMON SCHOOLS.

Special assessments for payment of debts.

86. The Superintendent of Education may cause special assessments to be levied in any School Municipality, for the payment of lawful debts admitted by such Municipality, or adjudged by a Court of Justice to be due by it, and which such Municipality could not otherwise pay ;—And whenever such debts have been contracted by a Municipality subsequently divided into several Municipalities, or the limits of which have been subsequently altered, the Superintendent shall apportion the payment of such debt or debts equitably among the several Municipalities liable for the same. 19, 20 V. c. 14, s. 10.

#### VOLUNTARY CONTRIBUTIONS IN LIEU OF ASSESSED RATES.

In what cases voluntary contributions may be substituted for rates.

87. When in any School Municipality the valuation of property has been duly made, and the assessment for Schools founded upon the said valuation, has been established before the first of July in any year, for the then following scholastic year, the persons so assessed, or any other of the inhabitants of such School Municipality or School District, may, in the said month of July, pay, as a voluntary contribution, into the hands of

of the Secretary-Treasurer, the sum required for the scholastic year then commenced, to equal the amount of public moneys granted to such Municipality out of the School Fund, for the said scholastic year :

2. The payment of such voluntary contribution shall be attested on oath before a Justice of the Peace, by the Secretary-Treasurer and by the Chairman, or some other of the School Commissioners or Trustees of the said Municipality, and such attestation shall be transmitted to the Superintendent of Education before the tenth day of September ;

Attestation of payment thereof.

3. The Secretary-Treasurer shall not receive the amount of the said voluntary contribution by portions or otherwise, than in one and the same payment ; and he shall hold the said amount in lieu of the fund which would have been raised by assessment for the scholastic year so commenced, and the said assessment shall thereupon be inoperative for that year in such School Municipality or District ; But the monthly School fees, and any assessment imposed for the erection of School Houses, shall be levied by the School Municipality or District, when they have not been voluntarily paid. 12 V. c. 50, s. 4.

How such contributions shall be paid.

#### DISTRIBUTION AND APPLICATION OF COMMON SCHOOL FUNDS.

88. The sums constituting the Lower Canada Common School Fund may be paid to the Superintendent of Education in two semi-annual payments, under two accountable Warrants to the Receiver General to be issued by the Governor ; and the Superintendent shall deposit the said sums in such Bank as the Governor in Council may direct, and shall apportion the same according to law among the Municipalities, and shall pay to the School Commissioners and Trustees of Dissident Schools the respective shares belonging to the Municipalities they represent, by checks drawn upon such Bank and made payable to their order, and shall account according to law for such moneys. 19, 20 V. c. 14, s. 11.

How Common School Funds shall be apportioned.

89. The Superintendent of Education shall pay their respective shares to the several School Commissioners and Trustees in two semi-annual payments, and the School Commissioners and Trustees may direct the payment out of the general or local School Fund in their hands, of such contingent expenses as are not specially provided for by this Act. 9 V. c. 27, s. 47.

Shares of School moneys to be paid half yearly.

90. To entitle any School to its allowance out of the general or Local School Fund, it shall be requisite and sufficient—

What is requisite to entitle a School to a share of the School Fund.

1. That such School has been under the management of School Commissioners or Trustees in the manner directed by this Act ;

2. That it has been in actual operation during at least eight months ;

3. That it has been attended by at least fifteen children (periods of epidemic or contagious diseases excepted) ;

4. That the returns have been certified to the School Commissioners or Trustees by the Teacher, and at least two of the Commissioners or Trustees ;

5. That a public examination of the Schools has taken place ;

6. That a Report signed by the majority of the School Commissioners or Trustees, and by the Teacher, has been transmitted to the Superintendent of Education, according to the form prescribed by him for that purpose, every six months, that is to say, before the first day of July and the first day of January, in each year ;

7. And finally, that a sum equal to the allowance made by the Legislature for the Municipality, has been raised as hereinafter provided. 9 V. c. 27, s. 27.

School must be attended by at least fifteen children.

**91.** The School allowance may be granted in every School Municipality in respect of every School in the School District whereof the number of children of the age required for attending such School amounts to at least fifteen, although it has not been actually attended by that number throughout the scholastic year, provided the School Commissioners or Trustees have endeavoured in good faith to carry out the law ; And so also the School Commissioners or Trustees who have *bonâ fide* engaged a Teacher for any School District, may pay to the said Teacher the remuneration agreed upon, although the number of children who have regularly attended the School should not have been sufficient according to the provisions of the next preceding section. 12 V. c. 50, s. 19.

Indulgence to indigent Municipalities.

**92.** Whenever the School Commissioners or Trustees of any indigent School Municipality have, in good faith, carried into execution the provisions of the law, and the amount of the assessment actually levied falls nevertheless short of the amount required by law, the Superintendent of Education may, upon a representation to that effect, and upon a proof of the facts to his satisfaction, exempt such municipalities, or any of them, from the payment of the whole or of part of the assessment for the current year, and in that case he may grant them the amount to which they would otherwise be respectively entitled out of the Common School Fund ; But no such indulgence shall be so granted, unless the representation aforesaid be supported in writing by three of the School Visitors of the Municipality in question (other than the School Commissioners or Trustees), or of the neighbouring

neighbouring Municipalities, who must certify that they have a personal knowledge of the facts alleged, that the School Laws have been *bonâ fide* enforced in such Municipality, and that they have themselves visited the Schools therein, and were satisfied therewith. 12 V. c. 50, s. 5.

**93.** And whereas in some Counties, School Municipalities have sprung up which did not exist at the time of the taking of the now last census, and it would be unjust to withhold from them their fair share of the Legislative grant: therefore, the Superintendent of Education may, with the approval of the Governor in Council, allow to any such School Municipality its fair share of the amount of the Legislative grant coming to the County, in proportion to the actual population of the School Municipality at the time, according to the best evidence he is able to procure, whenever he is of opinion that the said census would not be a fair basis of apportionment. 19, 20 V. c. 14, s. 14.

*Recital.*

Share of grant to be according to actual population in certain cases.

**94.** The amount of the moneys arising from the School Fund, or from assessments imposed to raise a like sum in the Municipalities, or from any other source not specially appropriated by disposition of the donors or vendors or otherwise, shall, after deducting the sum of eighty dollars, for the support of a Model School, (if any such School there be) at the most thickly settled place in the Municipality, over and above the share which would otherwise come to such School, (if any such School there be) be divided amongst the several School Districts in such Municipality in proportion to the number of children between seven and fourteen years of age residing therein and capable of attending School; the Girls' School established under the seventieth section of this Act, being counted as one School District, and the Model School as another School District, without prejudice nevertheless to the previous grant of eighty dollars above mentioned; And the proportion of the moneys to be allotted to the said Girls' School and to the said Model School respectively, shall be determined by the number of children of the age prescribed for attending School, residing in the School District in which such Model School or Girls' School is established. 9 V. c. 27, s. 21, p. 11—*and* 12 V. c. 50, s. 14.

How the share of School Fund shall be divided.

**95.** The Superintendent of Education may, with the approval of the Governor in Council, retain the sum of eighty dollars towards the support of a Model School in such Municipality, out of the School moneys to which any Municipality is entitled. 19, 20 V. c. 14, s. 4.

Support of a Model School.

**96.** The Superintendent of Education may refuse the School allowance, for any year, to any Municipality the School Commissioners or Trustees of which have not rendered sufficient accounts accompanied by vouchers, of the application of the School

Superintendent may refuse School allowance in certain cases.

School moneys for the years preceding, or for any one of them, whatever be the source whence those moneys were derived. 12 V. c. 50, s. 20.

In what cases  
the may so re-  
fuse.

**97.** The Superintendent of Education, with the approval of the Governor in Council, may refuse to pay the whole or any part of the share of the Common School Fund, which would otherwise be payable to any School Municipality, where his lawful instructions or those of the Council of Public Instruction have been disobeyed, or where unqualified Teachers have been employed by the Commissioners or Trustees, or where a qualified Teacher has been dismissed by the School Commissioners or Trustees before the time of his engagement, and for no valid or just cause, and he may pay out of the said share of such Municipality such indemnity as appears to him justly due to any Teacher so unjustly dismissed. 19, 20 V. c. 14, s. 12.

Certain appro-  
priations out of  
School grant.

**98.** Out of the Legislative School grant, permanent and additional, for Common School purposes in Lower Canada, the following sums may be set apart and expended yearly by the Superintendent of Education, with the approval of the Governor in Council, for the following purposes, that is to say:

For poor Mu-  
nicipalities.

1. A sum not exceeding four thousand dollars, for special aids to Common Schools in poor School Municipalities ;

For Journal of  
Public Instruc-  
tion.

2. A sum not exceeding one thousand eight hundred dollars, to encourage the publication and circulation of a Journal of Public Instruction ; and

Teacher's Su-  
perannuation  
Fund.

3. A sum not exceeding two thousand dollars, towards forming a fund for the support of superannuated or worn out Common School Teachers in Lower Canada, under such regulations as may be adopted from time to time by the Superintendent of Education, or by the Council of Public Instruction of Lower Canada, and approved by the Governor in Council ; But no such Teacher shall be entitled to share in the said Fund who does not contribute to such Fund at the rate of four dollars per annum at the least, for the period of his teaching School or receiving aid from such Fund, or who does not furnish satisfactory proof of his inability from age or loss of health in teaching, to pursue that profession any longer ; and no such allowance to any Teacher shall exceed the rate of six dollars per annum for each year during which such Teacher has taught a Common School in Lower Canada. 19, 20 V. c. 14, s. 7.

Unexpended  
balance appro-  
priated to build-  
ing of School  
houses, &c.

**99.** The balance remaining unexpended or unclaimed out of the portion of the Common School Fund belonging to Lower Canada, shall be appropriated by the Superintendent of Education (or by the Council of Public Instruction,) under the authority of the Governor in Council, in aiding to finish School Houses actually

actually commenced, or to build new ones, or to make extensive repairs to old ones, in such manner as he shall deem most conducive to the advancement of Elementary Education. 12 V. c. 50, s. 27.

## APPLICATION OF LOCAL SCHOOL FUNDS IN CERTAIN CASES.

**100.** Any sum of money whatever arising from the general or local School Fund, from whatever source derived, which has not been employed or paid by the School Commissioners, Trustees or Secretary-Treasurer, during the year in which it has been received, shall be by them deposited or placed out at interest, to be employed in creating revenue for the Corporation;—But this provision shall not extend to the deposit directed by the next following section, to be made of the share belonging to any School District, in which there is not then any School in operation. 9 V. c. 27, s. 46.

How unexpended local funds shall be disposed of.

**101.** If in any School District there is no School in operation, the School Commissioners or Trustees shall deposit the money to which such District would be entitled at interest in some Savings or Chartered Bank, where, with the consent of the inhabitants of such District, they shall allow it to accumulate during a term which shall not exceed four years, to be thereafter by them used either in the purchase of ground for or in building a School House, or towards other Educational purposes in or for such School District. 9 V. c. 27, s. 22.

Disposal of district grant in case there is no School in operation in any district.

**102.** The Superintendent of Education may, with the approval of the Governor in Council, authorize the School Commissioners or Trustees in any Municipality, to apply the share coming for any one year to any School District, the inhabitants of which have contributed nothing or too little during the same year to the common fund of such Municipality for School purposes, in such manner as the Superintendent shall direct for the advancement of education in such Municipality, instead of depositing the said share in a Bank;—And the amounts already placed in any Bank for any School District in like cases, may be dealt with in like manner, and the shares coming to any such School District which have been in like cases applied by the School Commissioners or Trustees in any Municipality, with the consent of the said Superintendent, are hereby declared to have been legally and properly dealt with. 19, 20 V. c. 14, s. 13.

Power of Superintendent as regards district grants in certain cases.

## OF THE BOARDS OF EXAMINERS FOR THE EXAMINATION OF SCHOOL TEACHERS.

**103.** There shall be, in each of the Cities of Quebec and Montreal, a Board of Examiners, composed of fourteen persons, chosen in as fair and equitable a manner as possible, from among the different religious denominations :

Boards of examiners in Quebec and Montreal.

How appointed.

2. The members of such Board shall be appointed by the Governor in Council, through the Superintendent of Education, and one half of them shall be Roman Catholics, and one half Protestants, and they shall form a Board of Examiners, to examine Teachers, and to deliver or refuse to each, as the case may require, a license or certificate of qualification, after due examination; And the said Board shall be divided into two divisions, one of which shall be composed of seven Roman Catholics, and the other of seven Protestants, and each of such divisions shall separately perform the duties hereinafter imposed upon them. 9 V. c. 27, s. 50.

Division of Board.

**104.** There shall be in the Old Districts of Kamouraska, Gaspé, St. Francis, Three-Rivers and Ottawa, Boards of Examiners for the examination of School Teachers: 16 V. c. 209, s. 1.

Boards in district of St. Francis.

2. And in the District of St. Francis, there shall be two Boards of Examiners, one for the County of Sherbrooke, to be called "The Sherbrooke Board of Examiners," and the other for the County of Stanstead, to be called "The Stanstead Board of Examiners," the said two Counties remaining as they were before the fourteenth day of June, one thousand eight hundred and fifty-three, the day of the passing of the Act 16 V. c. 152;

Powers of Boards as regards granting of certificates.

3. The Boards mentioned in this section shall have power to grant or refuse Certificates or Diplomas to School Teachers of the Districts aforesaid respectively, presenting themselves for examination before the said Boards respectively; 16 V. c. 209, s. 4.

4. The said Boards shall be appointed by the Governor, on the recommendation of the Superintendent of Education, and shall constitute Boards of Examiners, by the name of "The Board of Examiners of (*adding the name of the District*)."

16 V. c. 209, s. 2.

Governor in Council may appoint a Board of Examiners in any county or counties.

**105.** The Governor in Council may, whenever it is deemed expedient so to do, upon report of the Superintendent of Education or Council of Public Instruction for Lower Canada, constitute, by Proclamation, a Board of Examiners of Teachers in and for any County in Lower Canada, or in and for any two or more neighbouring Counties in Lower Canada which can be conveniently united for such purpose; and every such Board shall meet at such place and at such times as the Governor in Council may, upon like report, from time to time, ordain; and the members thereof shall, from time to time, be appointed by the Governor in Council through the Superintendent of Education 22 V. (1859), c. 52, s. 1.

In what place and during what period the certificates

**106.** The certificates to be granted by every such Board, constituted under the next preceding section, shall only avail for the employment of the Teachers obtaining the same, within such

such County or Counties, and for such class or classes of Schools, as the Governor in Council, upon the like report, may from time to time ordain, and for a term of three years from the date of such certificates; and those granted after the fourth day of May, one thousand eight hundred and fifty-nine, by the several Boards of Examiners in the Cities of Montreal and Quebec, and in the Districts of Kamouraska, Gaspé, Three-Rivers and Ottawa, and in the Counties of Sherbrooke and Stanstead, respectively, shall in like manner only avail for such territorial limit, and for such class or classes of Schools, as the Governor in Council upon like report may from time to time ordain, and for a like term of three years. 22 V. (1859,) c. 52, s. 2.

granted by any Board shall avail.

**107.** The several Boards of Examiners so established shall be governed, each in their respective locality, by the provisions herein made. 16 V. c. 209, s. 4, and 19, 20 V. c. 14, s. 9.

To be governed by this Act.

**108.** Every Board of Examiners, with the exception of those in the Cities of Montreal and Quebec respectively, shall be composed of not less than five nor more than ten members, and may be organized, (if the Governor in Council upon like report so ordains, but not otherwise,) in two divisions, Roman Catholic and Protestant respectively; in which case each division shall separately perform the duties devolving on them. 22 V. (1859,) c. 52, s. 4.

Number of Members.

Divisions of Boards.

**109.** The meetings of the several Boards of Examiners in the Cities of Montreal and Quebec, the Districts of Kamouraska, Gaspé, Three-Rivers and Ottawa, and the Counties of Sherbrooke and Stanstead, respectively, shall be held at such places therein, and may be held at such times instead of or besides those now fixed by law, as the Governor in Council may, upon like report, from time to time ordain. 22 V. (1859,) c. 52, s. 3.

Meetings of the Boards.

*Duties of the Boards of Examiners.*

**110.** It shall be the duty of each Board of Examiners:

Duties of Boards.

1. To meet at ten o'clock, A. M., on the twentieth day after their nomination, (and this enactment shall be for each member of the said Board, a sufficient notification to that effect,) to choose a President, Vice-President and Secretary, except that if the said twentieth day after their nomination be a Sunday or holiday, (*fête d'obligation*,) they shall meet on the day next thereafter, not being a Sunday or holiday; 9 V. c. 27, s. 50, p. 1.

Time of meeting.

2. To meet once in three months, that is to say, on the first Tuesday in March, June, September and December, after sufficient public notice to that effect, on the application of one or more Teachers made in writing to the Secretary of the Board, at least fifteen days beforehand, and whenever there is any such application; 9 V. c. 27, s. 50, p. 2.

Meetings to be quarterly.

Who may be admitted to examination.

3. To admit to examination no candidate who is not provided with a certificate of good moral character, signed by the *Curé* or Minister of his own faith, and by at least three School Commissioners or Trustees of the locality in which he has resided for the last six months, and also with a certificate of his age, which must be at least eighteen years; 9 V. c. 27, s. 50, p. 3.

4. To return to the bearer the said certificate, after having entered an exact copy thereof on the minute of proceedings, if the candidate has passed a satisfactory examination; 9 V. c. 27, s. 50, p. 4.

Nature of certificate to be given to qualified candidates.

5. To deliver to each candidate found qualified, a certificate or diploma of qualification as a Teacher, signed by the President or Vice-President and the Secretary, bearing the Examiners' seal of office, dated, and distinctly specifying the particular kind of instruction to which the candidate intends devoting himself,—whether he can teach English and French, and if not, which of these two languages,—his age, his latest residence, and the religious denomination to which he professes to belong,—stating also that the certificates of age and good moral character required by this Act have been produced to the Board,—and mentioning also the names of the persons signing the said certificates, and that a copy thereof has been taken,—And the said Secretary or his deputy may demand from each candidate obtaining a certificate or *diploma* of qualification, for fees and office charges, the sum of one dollar and no more; 9 V. c. 27, s. 50, p. 5.

List of candidates admitted.

6. To keep a correct list of candidates admitted to the right of teaching; 9 V. c. 27, s. 50, p. 6.

Notice of such admission.

7. To give notice to the Superintendent of Education of the admission of each candidate to the right of teaching, within fifteen days after such admission; 9 V. c. 27, s. 50, p. 7.

Division of Teachers.

8. To divide the Teachers into three classes, namely: those of the Schools purely elementary; those of Model Schools and those of the educational establishments called Academies; 9 V. c. 27, s. 50, p. 8.

Entry of names of Teachers.

9. To enter the Christian and Surname of each Teacher admitted, as well as the class to which he belongs; 9 V. c. 27, s. 50, p. 9.

Qualifications required.

10. To require, in the course of the examination, proof of the following qualifications, namely:

Of Teachers of Elementary Schools;

For the Teachers of Elementary Schools, such acquirements as will enable them to teach, with success, Reading, Writing, the elements of Grammar and of Geography, and Arithmetic as far as the Rule of Three, inclusively;

For

For the Teachers of Model Schools, in addition to the foregoing, the acquirements requisite to enable them to teach Grammar, the Analysis of the parts of Speech, Arithmetic in all its branches, Book-keeping, Geography, the use of the Globes, Linear Drawing, the elements of Mensuration, and Composition ;

Of Teachers of Model Schools;

For the Teachers of Academies (besides the qualifications required for the above mentioned two classes of Teachers), all the branches of a classical education, inasmuch as they are destined to prepare their scholars for the same ; and for each grade of Schools such other qualifications as may be required by the rules and regulations passed from time to time by the Council of Public Instruction and approved by the Governor in Council ; 9 V. c. 27, s. 50, p. 10, *part. amended*, 1860.

Of Teachers of Academies.

All Teachers acting as such under this Act, or under any special Act passed for the encouragement of Education, shall undergo an examination before one of the said Boards of Examiners, and be each provided with a certificate of qualification as above mentioned ; and the School Commissioners and Trustees, and all persons entrusted with the management of Schools, shall employ as Teachers such persons only as are so provided with a certificate of qualification given by one of the Boards of Examiners as above mentioned, on pain of losing their share of the grants made for the encouragement of education ;

All Teachers to undergo an examination.

Nevertheless, every Priest, Minister, Ecclesiastic, or person forming part of a religious community instituted for educational purposes, and every person of the female sex, being a member of any religious community, shall be in every case exempt from undergoing an examination before any of the said Boards ;

Exceptions.

And neither the possession of a certificate of examination before one of the said Boards, nor any exemption from examination, shall oblige the School Commissioners or Trustees to accept a Teacher who does not suit them ; 9 V. c. 27, s. 50, p. 10, *part.*

Proviso.

11. To keep or cause to be kept a Register of their proceedings, signed (for each meeting) by the President or Vice-President, and also by the Secretary, whose duty it shall be to keep the Register and to make the list of Teachers admitted to teach, the entry in the Register of their certificates of age, morality, character and qualification, the entry of all the proceedings of the Board in the minutes of their deliberations, and also to prepare, fill up and address the certificates of qualification, and to do all other writing requisite ; 9 V. c. 27, s. 50, p. 11.

Registers to be kept.

Board to have a seal.

12. To have a particular seal, and to make use of that furnished them by the Superintendent of Education, as well as the forms of certificates of qualification they receive from him; 9 V. c. 27, s. 50, p. 10, *part.*

Governor in Council may modify the duties of the Boards.

111. The Governor in Council, upon the report of the Superintendent of Education or of the Council of Public Instruction for Lower Canada, may, from time to time, modify, as occasion may require, the detail of duties imposed on Boards of Examiners and on the Secretaries of such Boards, by the next preceding section of this Act; and every modification so made of such duties shall be binding on all parties for whom the same has been made, as though expressly embodied in this Act. 22 V. (1859), c. 52, s. 5.

Females to submit to examination.

112. Any female, not being a member of any religious community, who desires to become a Teacher in a Common School, shall undergo the required examination before the Board of Examiners. 19, 20 V. c. 14, s. 6.

Council to make rules for Boards.

113. The Council of Public Instruction shall, from time to time, make rules and regulations for the guidance of the Boards of Examiners. 19, 20 V. c. 14, s. 18, p. 5. *And see Sec. 22, as to the power of the said Council to annul Teachers' certificates.*

#### INSPECTORS OF COMMON SCHOOLS.

Inspectors of Common Schools—their appointment and duties.

114. The Governor may appoint, from time to time, and for such period as he deems necessary, in each of the Civil Districts of Lower Canada, one or more competent persons as Inspectors of Common Schools therein, whose duty shall be to visit each School Municipality in the District or section of a District for which he is appointed,—to examine the Schools, School Teachers and School Houses therein,—to inspect the Accounts of the Secretary-Treasurer and the Register of the School Commissioners or Trustees of every such Municipality,—and generally to ascertain whether the provisions of the School Laws are there carried out and obeyed:

Powers of Inspectors.

And every such Inspector shall, with reference to such visits and examinations, have all the powers and authority of the Superintendent of Education, unless those powers be otherwise defined or limited by the instrument appointing him. 14, 15 V. c. 97, s. 3.

Inspectors to make quarterly report to superintendent—what report shall contain.

115. Each Inspector shall act under instructions conveyed to him by the Superintendent of Education, to whom he shall, at least once in every three months, make a Report of his proceedings, setting forth, in a clear manner,—the state of Education in each Municipality visited by him,—the number of Schools in operation therein,—the competency of the Teachers employed in such Schools,—the condition of the School Houses in cases where

where they are public property,—the state of the School Commissioners' or Trustees' Register and Secretary-Treasurers' Accounts,—and the causes, if any, so far as they can be ascertained, which impede the full execution and operation of the School Laws in such Municipality; And the Inspector shall include in such Report, or shall furnish at any other time when required by the Superintendent of Education, all such other information as the Superintendent deems necessary. 14, 15 V. c. 97, s. 4.

**116.** The Secretary-Treasurer of each Municipality, and every Teacher of a Common School therein, shall, on being thereunto requested by any such Inspector, exhibit to him all the documents in his charge, belonging to or in any way relating to his office of Secretary-Treasurer or Teacher;—And for every refusal or neglect so to do, shall be liable to a penalty of eight dollars. 14, 15 V. c. 97, s. 5.

Inspector may inspect all School papers, &c.

**117.** Each Inspector shall be *ex officio* a Justice of the Peace of the District for which he is appointed; and the provisions of the Consolidated Statutes of Canada, Chapter one hundred, intituled: *An Act respecting the qualification of Justices of the Peace*, shall not extend to any such Inspector. 14, 15 V. c. 97, s. 6.

To be *ex officio* a Justice of the Peace.

**118.** Each of the said Inspectors shall be paid such sum as the Governor deems adequate remuneration for the duties performed by such Inspector, but such remuneration shall in no case exceed the rate of one thousand two hundred dollars per annum. 14, 15 V. c. 97, s. 7.

Their remuneration.

**119.** The Superior Education Income Fund shall be chargeable with the payment of the salaries of the Inspectors of Common Schools. 19, 20 V. c. 54, s. 47.

How paid.

COMMON SCHOOL VISITORS.

**120.** The Common Schools established in each Municipality, whether in town or country, shall be visited at least once in every year by one of the Visitors hereinafter mentioned, and oftener, if they deem it requisite; Every Visitor shall be entitled to have communication of the regulations and other documents relative to each School, and of all other information concerning it. 9 V. c. 27, s. 32.

Common Schools to be visited at least once a year.

**121.** The Visitors for each Municipality are :

First.—The Resident Clergymen, of whatever denomination; But no Priest, Minister or Ecclesiastic shall be entitled to visit any School belonging to any inhabitants not of his own persuasion, except with the consent of the Commissioners or Trustees of such School;

Who are to be visitors.

Secondly.—

Secondly.—The Judges of the Court of Queen's Bench, and of the Superior Court ;

Thirdly.—The Members of the Legislature ;

Fourthly.—The Justices of the Peace ;

Fifthly.—The Warden or Mayor of the Municipality ;

Sixthly.—The Colonels, Lieutenant-Colonels and Majors, and the Senior Captain of Militia, resident in the locality ;

The Superintendent of Education shall be *ex officio* Visitor General of all Public Schools, and as such may take cognizance of contestations arising between the School Commissioners or Trustees and the Teachers, and give a final decision. 9 V. c. 27, s. 33.

Visitors may be present at examinations of Teachers.

**122.** Every person entitled to act as School Visitor shall have the right of being present at examinations made by any Board of Examiners, and of interrogating the Teachers who offer themselves for examination, and also of giving his opinion. 9 V. c. 27, s. 50, p. 12, *part*.

#### SUITS AND PROSECUTIONS—FINES AND PENALTIES.

Suits may be instituted for School rates, &c., by Commissioners.

**123.** The School Commissioners or Trustees of any School Municipality may institute suits or prosecutions for the assessments for Schools or School Houses and for the monthly School Fees, and for all arrears of the said assessments or monthly fees ; and all such suits or prosecutions may be instituted either before two Justices of the Peace in the County, or before the Circuit Court, but not before any other tribunal :

No appeal allowed.

2. In all such suits or prosecutions, judgment may be rendered with costs ; and no judgment rendered upon any such suit or prosecution shall be liable to be appealed from, nor shall any such suit or prosecution be removed by writ of *certiorari*. 12 V. c. 50, s. 16.

Suit not to be commenced without special authorization.

**124.** The Chairman of any Board of School Commissioners or Trustees shall not engage in any suit at Law, as plaintiff, without a special authorization from the Commissioners or Trustees duly entered in their Register after deliberation ; and every action may be brought either by the Chairman or by the Secretary-Treasurer in the name of the Corporation, at the discretion of the Board. 9 V. c. 27, s. 23.

Penalty on refusing office or neglecting the duties thereof.

**125.** Every person duly called upon to accept any office or perform any functions under this Act, who refuses to accept or neglects to perform the same, or who in any way wilfully contravenes the provisions of this Act, shall thereby for each

each such offence whether of omission or commission, incur a penalty of not less than five dollars, nor more than ten dollars, according to the gravity of the offence, in the discretion of the Court or authority having cognizance thereof :

2. Any Justice of the Peace residing within the County, or the Circuit Court, shall have jurisdiction with regard to such offence, and may, after judgment, cause the penalty to be levied under warrant, by the seizure and sale of the goods and chattels of the offender ;

Jurisdiction of justices in such case.

3. The amount of every penalty so levied shall be paid into the hands of the Secretary-Treasurer of the Corporation of the School Commissioners or Trustees of the locality in which the offence has been committed, and shall make part of the Local School Fund ;

Penalty to form part of School Fund.

4. All persons entrusted in any manner with carrying this Act into effect, or qualified to vote at the election of School Commissioners or Trustees, shall be competent to prosecute for the recovery of such penalties. 9 V. c. 27, s. 52, and 12 V. c. 50, s. 31.

Who may prosecute therefor.

**126.** If any School Commissioner or Trustee or other person makes any false certificate or return, by means of which he fraudulently obtains or seeks fraudulently to obtain money from the public School Fund, he shall not only restore the money so obtained, but shall also incur a penalty not exceeding forty dollars, nor less than ten dollars, which shall go to the Local School Fund, and which shall be recoverable at the suit of any person having an interest in the right administration of the Common Schools, on the oath of one credible witness, before any Justice of the Peace or before the Circuit Court ;—and if such penalty is not paid within ten days after judgment, it shall be levied, with costs, by seizure and sale of the goods and chattels of the defendant, and in default of sufficient goods and chattels, the defendant may be committed to the common gaol, and detained therein one day for each sixty cents of the amount of the fine and costs, or of the balance which may be due. 9 V. c. 27, s. 28, and 12 V. c. 50, s. 31.

Penalty on School Commissioners making fraudulent returns.

Enforcement of penalty.

**127.** Whenever any School Commissioner, Trustee, or Secretary-Treasurer, after his dismissal, resignation or ceasing to hold office, detains any book, paper or thing belonging to the School Commissioners or Trustees of any Municipality, he shall thereby incur a penalty of not less than five dollars nor more than twenty dollars for each day during which he shall retain possession of any such book, paper or thing, after having received a notice from the Superintendent of Education requiring him to deposit the same in the hands of some person mentioned in such notice ;—And the said penalty shall be recoverable with costs before any Court of competent civil jurisdiction, in the

Penalty on Commissioners, &c., detaining any books, papers, &c., after ceasing to hold office.

the name of the Superintendent of Education, and the same when levied shall be paid into the hands of the said Superintendent, and shall form part of the unexpended balance of the Common School grant, and be dealt with accordingly. 19, 20 V. c. 14, s. 15.

SPECIAL PROVISIONS RELATING TO THE CITIES OF QUEBEC AND MONTREAL.

This Act to apply to Montreal and Quebec.

**128.** In each of the Cities of Quebec and Montreal the provisions of this Act, with regard to the establishment of Common Schools in each Municipality, shall have effect and be applied, except in so far as it is otherwise herein provided; and all persons appointed or called upon to carry this Act into effect in the said Cities, shall have the same powers as the corresponding functionaries in the Municipalities by whatever name they may be designated, and shall be subject to the same obligations and penalties. 9 V. c. 27, s. 40.

Each city to form a distinct Municipality.

**129.** For all the purposes relative to the distribution and apportionment of School moneys, and for all other purposes of this Act, where it is not repugnant to the other provisions thereof, each of the Cities of Quebec and Montreal shall be considered as one Municipality; and it shall not be necessary to divide them into School Districts, but each School established by the Commissioners or put under their control by virtue of and in accordance with this Act, shall be considered as a School District, and may be attended by children from any part of the City. 9 V. c. 27, s. 41.

Appointment of School Commissioners.

**130.** In Quebec and Montreal the Corporation shall appoint twelve School Commissioners, six of whom shall be Roman Catholics and six Protestants; and such Commissioners shall form two separate and distinct Corporations, the one for the Roman Catholics and the other for the Protestants; and one half of each of the said Corporations shall be renewed annually by the said Corporation; In case the Corporation of the City of Quebec or that of Montreal refuses or neglects to appoint such Commissioners or to renew them at the time prescribed, that is to say, in the month of July in each year, the Superintendent of Education shall appoint them *ex officio*, with the approval of the Governor in Council. 9 V. c. 27, s. 42.

In case of failure to appoint.

No special School rate to be levied, but the requisite amount to be paid by Corporation.

**131.** In the Cities of Quebec and Montreal, no rate shall be imposed for the purposes of Common Schools, but the City Treasurer of each of the said Cities shall, out of the moneys in his hands forming part of the funds of the Corporation of such City, from whatever source such moneys are derived, (all Laws or Rules or By-Laws of the Council of such Corporation to the contrary notwithstanding,) pay to the respective Boards of School Commissioners of such City, and in proportion to the population of the religious persuasion represented by such Boards

Boards respectively, a sum equal in amount to that apportioned to such City out of the Common School Fund, to be employed for the purposes of the Common Schools, under the direction of such Boards of School Commissioners respectively;—And if the Treasurer refuses to make such payment, the Board of Commissioners, or their Secretary, may recover the amount by action in the Superior Court, who shall order such Treasurer to pay the amount awarded by their judgment, principal, interest and costs, out of the moneys he may then have in, or that may thereafter come into his hands as such Treasurer; and shall compel him, by all legal means, even by *contrainte par corps*, to satisfy such judgment. 14, 15 V. c. 97, s. 9.

In case City Treasurer refuses to pay.

**132.** The Corporations of the Cities of Quebec and Montreal may pay out of their funds an additional sum equal to that which they are authorized to pay to the Boards of School Commissioners, and also an additional sum of thirty per cent. to make good any unforeseen or contingent expenditure. 19, 20 V. c. 14, s. 1.

An additional amount may be paid by Corporation.

**133.** The City of Montreal shall be entitled to receive out of the Common School Fund only one fourth, and the City of Quebec two thirds, of the sums they would without this provision be respectively entitled to according to their population. 9 V. c. 27, s. 44.

Proportion of School Fund allowed to Quebec and Montreal.

**134.** The School Commissioners for Quebec and Montreal shall, in their intercourse with the Superintendent of Education, be guided by the same rules and regulations as other School Commissioners. 9 V. c. 27, s. 45.

Rules for Commissioners.

#### MISCELLANEOUS PROVISIONS.

##### *Quorums.*

**135.** The *quorum* of any Corporation, Board or Body constituted under this Act, shall (unless expressly declared) be an absolute majority of all the members thereof; and any majority of the members present at any meeting regularly held, at which there shall be a *quorum*, may validly exercise all the powers of the Corporation. 9 V. c. 27, s. 53.

Majority to be a Quorum.

##### *Appointments by the Governor.*

**136.** No failure to elect any officer, or to assess or levy any rate, shall prevent the effect of any provision of this Act, which shall in any such case be carried into effect by the Governor in Council, by the means of the Superintendent of Education, and of School Commissioners, Assessors, Collectors, Teachers and other functionaries, requisite according to the true intent and meaning of this Act; And such Commissioners may be appointed by the Governor in Council, at the instance of the Superintendent

Failure to elect any officer not to affect the operation of this Act.

Governor to make appointments.

Superintendent of Education, and shall have the right of naming the Assessors, Collectors, Directors and other functionaries, all of whom, in their several capacities, shall have respectively all the rights, powers and authority, which, under this Act, would have been possessed by the persons who ought to have been elected or to act, under the like names of office or with similar functions, and shall have the same duties and be liable to the same penalties. 9 V. c. 27, s. 3.

Effect of such appointments.

**137.** Whenever School Commissioners or Trustees are appointed by the Governor in Council, the School Commissioners or Trustees antecedently in office, shall, from the date of such appointment, cease to possess any power or to act as such, as shall also all Assessors, Collectors, and other officers appointed by or acting under them :

Governor may annul such appointments and make others.

2. And the Governor in Council may at all times, and as often as he deems it necessary so to do, annul the appointment of Commissioners or Trustees so by him made and that of the other officers acting under them, and may appoint other Commissioners or Trustees in their stead, who shall in that case proceed to the nomination of the said officers, to perform the other duties pertaining to their office, and during their incumbency in the said office, to do all those things which their predecessors have neglected or refused to do. 12 V. c. 50, s. 8.

#### *Interpretation.*

Interpretation of certain words and expressions.

**138.** In this Act,—the word “Teacher” shall apply to Female as well as Male Teachers;—any power given to or any obligation imposed upon School Commissioners, shall apply to Trustees of the Dissident Schools in reference to the schools and school districts under their control ;—the expression “Common School” shall apply to Dissident Schools ;—and the words “Municipality” or “School Municipality” shall apply to Dissident Schools or School Districts under the control of Trustees as well as to Municipalities and Schools under the control of Commissioners. 19, 20 V. c. 14, s. 21.

#### *Account to the Legislature.*

Accounting clause.

**139.** The due application of all moneys expended under the authority of sections one to seventeen of this Act both inclusive, shall be accounted for to Her Majesty in the manner and form provided by the Interpretation Act, and an account thereof shall be laid before each of the Houses of the Provincial Legislature, within the first fifteen days after the opening of the then next Session thereof. 19, 20 V. c. 54, s. 20.

## CAP. XVI.

An Act respecting *Fabrique* Schools.

HER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

1. Every *Fabrique* in Lower Canada may acquire, purchase, take, receive and hold, without letters of *mortmain*, all real property, *rentes constituées*, moneys, chattels or other personal property, conceded, sold, given, devised or bequeathed, either by *donation entre vifs*, or *à cause de mort*, testamentary disposition, or by any other manner, for the purpose of founding and supporting one or more Elementary School or Schools within the parish to which such *Fabrique* belongs, in the manner and to the amount and annual income hereinafter prescribed. 4 G. 4, c. 31, s. 1.

*Fabriques* may hold real and personal property for School purposes.

2. When any real estate has been in any way or manner, conceded, sold, given, devised or bequeathed to any *Fabrique*, for the purposes aforesaid, such *Fabrique* shall, within ten years from the date of the instrument by which the same has been so conceded, sold, given, devised or bequeathed, sell and dispose of such real estate, *à constitution de rente*, for the benefit of the Elementary School or Schools, to be by them founded and established, out of any lands so conceded, sold, given, devised or bequeathed, such *Fabriques* may retain and reserve any portion, not exceeding in the whole one acre, which is necessary for an *emplacement* for the erection of a School House thereon. 4 G. 4, c. 31, s. 2.

But real estate becoming property of the *Fabrique* must be disposed of within a certain period.

3. The property, real or personal, acquired or held by any *Fabrique*, for the first erection and establishment of each School to be by them established, shall not exceed in the whole the capital or sum of four hundred dollars, and the whole annual income from the property, real or personal, acquired or held by such *Fabrique*, for the maintenance and support of the Schools so established, shall not at any time exceed the sum of two hundred dollars, for each such School. 4 G. 4, c. 31, s. 3.

Amount of property to be held by *Fabrique*, limited.

4. But whenever any *Fabrique* acquires in any way land, not exceeding one superficial acre in extent, upon which there is a building fit for the purpose of a School, such *Fabrique* may hold and retain the said land, with the house thereon erected, although the annual income from such building exceeds two hundred dollars. 7 G. 4, c. 20, s. 1.

Exception.

5. The *Fabrique* of each Parish may establish one School ; and when the number of families actually resident in the Parish to which the *Fabrique* belongs, amounts to two hundred, then the *Fabrique* may establish a second School, and so on in the

Number of Schools.

the proportion of one School for every hundred families so resident. 4 G. 4, c. 31, s. 4.

Schools and School property to be under the control of the *Fabriques*.

6. The said Schools, and the property acquired and held for their foundation, endowment and support, shall be under the inspection and administration of the persons, and subject to the rules prescribed by the laws and usages of Lower Canada, for the government and administration of the property and establishments of *Fabriques*. 4 G. 4, c. 31, s. 5.

Funds belonging to *Fabriques* may, in certain cases, be applied to School purposes.

7. In order to establish and maintain the Schools which may be opened and established at any time hereafter by virtue of this Act, every *Fabrique* may, until it has acquired property for establishing and maintaining the said Schools, apply, out of its annual income in the several Parishes in which such Schools are opened and established, a sum of money not exceeding in any case one fourth of the actual income of such *Fabrique*; But no such application of the funds of a *Fabrique* shall take place, without observing the formalities usual in the Parishes of Lower Canada, when moneys belonging to a *Fabrique* are applied to objects other than those to which they were originally designed. 4 G. 4, c. 31, s. 6.

Account of expenditure on Schools to be rendered.

8. The *Fabriques* shall annually render an account in writing, on the third Sunday after Easter, at a meeting of the resident landholders in the parish, stating the income and expenditure of the said schools, for the twelve preceding months, the number of pupils and the names of the School-masters; which account shall be deposited in the archives of the *Fabrique*, and a copy thereof duly certified by a Public Notary and two witnesses, shall also, within six weeks after the said meeting, be deposited in the office of the Prothonotary of the Superior Court in the district, to which copy, all persons being resident landholders in Lower Canada, shall have access without paying any fee. 4 G. 4, c. 31, s. 7.

Arrangements for joint School may be made between *Fabrique* and School Commissioners.

9. The *Fabrique* of any parish, and the School Commissioners thereof, may, by mutual agreement in due form, unite for one or more years the *Fabrique* Schools in operation, with any of the Schools to be kept under the Common School Laws; and any *Fabrique* contributing not less than fifty dollars by the year, towards the support of any School under the management of School Commissioners, shall thereby acquire a right to the *Curé* and Church-warden in office to be Commissioners, if they were not so before; but no *Fabrique* shall so unite its School to those managed by Commissioners of another faith, except under an express and formal agreement with the School Commissioners or Trustees of such other faith. 9 V. c. 27, s. 25.

## CAP. XVII.

## An Act respecting the Royal Institution for the Advancement of Learning.

HER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

## CONSTITUTION, INCORPORATION, &amp;C.

1. The Governor may, by an instrument under the great seal of this Province, appoint such and so many persons as he sees fit, to be Trustees of the Schools of Royal foundation in Lower Canada, and of all other institutions of Royal foundation, established for the advancement of learning therein, and for the administration and improvement of all estates and property, in any manner appropriated to the said schools and institutions, for the purposes of education and the advancement of learning in Lower Canada, and may remove, from time to time, the said Trustees or any of them, and appoint others in the place of those so removed, or who die or resign their trust. 41 G. 3, c. 17, s. 1.

Governor may appoint Trustees of Schools of Royal Foundation.

2. The said Trustees shall be a body corporate and politic, by the name of *The Royal Institution for the Advancement of Learning*; and by that name shall have perpetual succession and a common seal, and may alter, break and make new the same, when and as often as they judge the same to be expedient; and may by the same name, sue and be sued, implead and be impleaded, answer and be answered unto, in all or any Court of Record or places of judicature within this Province; and by the name aforesaid may purchase, take, hold and possess, without license in mortmain or *lettres d'amortissement*, all real or immovable property, money, and moveable property, paid, given, granted, purchased, appropriated, devised or bequeathed in any manner whatsoever, for and in favor of the said Schools and Institutions of Royal foundation, to and for the purposes of education and the advancement of learning, within Lower Canada, and may do all and every lawful act and thing which any other body politic or corporate, by law, may do. 41 G. 3, c. 17, s. 2.

Such Trustees to be a Corporation.

Their corporate name and powers.

3. All immovable property, and all rents and sums of money charged upon, and issuing or payable out of any immovable property, and all sums of money or moveable property, paid, given, granted, purchased, appropriated, devised or bequeathed in any manner whatsoever, for and in favor of the said Schools and Institutions of Royal foundation, to and for the purposes of education and the advancement of learning within Lower Canada, shall be vested in the said Trustees for the uses and purposes herein mentioned; And the said Trustees, or the major part of them, may demise, let and lease any immovable

All the property belonging to Institutions of Royal Foundation vested in said Trustees.

Their powers in respect of it.

immoveable property so given, granted, purchased, appropriated, devised or bequeathed, for any term of years not exceeding twenty-one years, and have, take and receive the rents, issues and profits thereof. 41 G. 3, c. 17, s. 3, and 16 V. c. 58, s. 7.

President of Corporation

4. The Governor may, by an instrument under the great seal of this Province, from time to time, appoint a President or Principal of the said Corporation hereby erected. 41 G. 3, c. 17, s. 4, *part*.

If President be absent, who to preside at meetings.

5. In the absence of the President or Principal, the member first or senior in order of appointment, present at any meeting of the said Corporation, shall preside. 16 V. c. 58, s. 1.

Officers.

6. The said Corporation may appoint, from time to time, its Officers and servants, and may remove them. 16 V. c. 58, s. 2.

By-laws, &c.

7. At any Meeting of the said Corporation, held according to law, the said Corporation may provide and fix by By-laws, Rules and orders, the place, times and manner in which the said Corporation shall assemble, and the number and description of members which shall be requisite for transacting the business and executing the trust of the said Corporation. 16 V. c. 58, s. 3.

By-laws for the management, &c., of Schools of Royal Foundation.

8. The President and the number of members of the Corporation so fixed, being assembled at the place and times, in the manner so fixed, may make by-laws, rules, orders, constitutions and ordinances, not repugnant to the customs or laws of Lower Canada or the express regulations of this Act, as by them or the greatest part of them, then and there present, are judged necessary and expedient, as well for the direction, conduct and government of the said Corporation of the free Schools of Royal foundation in Lower Canada, and all other institutions of Royal foundation for the advancement of learning established within Lower Canada, and of the masters, teachers, professors and students thereof, respectively, as for the management and administration, improvement and amelioration of all estates and property, real or personal in any manner paid, given, granted, purchased, appropriated, devised or bequeathed, in any manner or way for and in favour of the said Schools and institutions of Royal foundation, for the purposes of education and the advancement of learning within Lower Canada :

This Act not to affect religious communities or private Schools.

2. But nothing hereinbefore contained shall extend to, or shall prejudice, directly or indirectly, the religious communities existing *de facto*, at the time of the passing of the Act, 41 G. 3, c. 17, nor to any school or house of instruction then existing *de facto* in Lower Canada, nor to any Corporation legally established in Lower Canada, nor to any private school or other private establishment by individuals, for the purposes of education. 41 G. 3, c. 17, s. 4, *part*.

9. All By-laws, Rules, Orders, Constitutions and Ordinances, made by the said Corporation after the Tenth day of November, one thousand eight hundred and fifty-three, not being repugnant to any law of this Province, shall have full force and effect without being sanctioned or confirmed by the Governor; But a certified copy thereof shall be sent to the Governor through the Post Office, and he may signify his disallowance of the same within sixty days thereafter. 16 V. c. 58, s. 4.

By-laws made since a certain date need not be sanctioned by the Governor.

10. The Governor may, by an instrument under his hand and seal at arms, appoint a fit and proper person to be the School-master of each free school of Royal foundation, established by virtue of this Act, and may, from time to time, remove such School-master, and appoint another in his stead, or in the stead of any master dying or resigning his trust,—and may fix the salary or annual stipend to be allowed to each such School-master; and no such master shall teach in any free school of Royal foundation established after the passing of this Act, 41 G. 3, c. 17, without a commission for that purpose from the Governor, under his hand and seal at arms. 41 G. 3, c. 17, s. 10.

Governor may appoint Masters of Free Schools.

ADMINISTRATION AND DISPOSAL OF PROPERTY BELONGING TO  
MCGILL COLLEGE OR OTHERWISE VESTED IN THE  
SAID CORPORATION.

11. The said Corporation of the *Royal Institution for the Advancement of Learning* may alienate and dispose in perpetuity of all such portions of all lands or real estate by them held in trust for McGill College, or for any department or branch thereof, or for any Institution of Royal Foundation wholly or in part under their control, as they deem expedient for the ends of such trust, for a ground rent (*rente foncière*) or otherwise, subject to all such terms and conditions, whether in reference to time and mode of redemption of any such rent or otherwise, and with such formalities only of procedure, as they may deem advisable; And no such rent which they thus stipulate shall be redeemable nor the capital thereof exigible, otherwise than at such time or times and in such mode and after such notice as may have been stipulated, any general provision in these Consolidated Statutes to the contrary notwithstanding; except that if such rent be stipulated irredeemable, or not redeemable within at least thirty years, it shall *ipso facto* become and be redeemable and exigible at the expiration of such thirty years. 20 V. c. 53, s. 1.

Terms upon which Corporation may dispose of lands held by them in trust for McGill College.

12. The said Royal Institution for the Advancement of Learning may agree with any holder of land heretofore alienated by them under authority of the Act of the eighth year of Her Majesty's Reign, Chapter seventy-eight, in consideration of an irredeemable ground rent (*rente foncière*) subject to an increase of twenty-five per cent at the end of each twenty years up to one

Royal Institution may agree for redemption of certain *rentes foncières*.

one hundred, for the redemption of such rent, on such terms as they deem expedient, and may take in discharge thereof the redemption money as so agreed upon, and shall deal with such redemption money as though it were received in redemption of an ordinary ground rent. 22 V. (1859), c. 53, s. 1.

May cancel deeds heretofore granted by them.

**13.** The said Royal Institution for the advancement of Learning, if they deem it to the advantage of the said McGill College so to do, may cancel and annul any deed heretofore by them granted for the disposal of any portion of the said lands and real estate, upon such terms as by them and the other parties to such deed may be mutually agreed upon. 16 V. c. 58, s. 6, and 20 V. c. 53, s. 3.

How revenues of Corporation shall be disposed of and accounted for.

**14.** The rents, issues and profits, and sums of money by the said Corporation held, possessed or received, shall be received by the Treasurer of the said Corporation, and be by him deposited and disposed of in such manner as, from time to time, the said Corporation may direct; but the said Corporation shall, on or before the first day of February in every year, furnish to the Governor a detailed statement and account, affirmed by the Treasurer before a Magistrate or Commissioner authorized to receive affidavits, of the receipt and expenditure of such moneys during the year immediately preceding. 16 V. c. 58, s. 7.

How money received as purchase money of real estate shall be dealt with.

**15.** All sums of money, from time to time to be received by the said Corporation, on account of purchase money of any real estate by them alienated, or on account of the capital of any ground rent, shall be by them dealt with as capital only, and not as income, and shall be invested either in productive real estate, or upon security thereof, or in public stocks or securities of the United Kingdom or of this Province, as soon as possible, and in such wise as the said Corporation deems most for the advantage of their trust; and such investments may from time to time be changed as occasion may require, so always as that all proceeds thereof be ever kept as capital and re-invested in the like manner; And the said Corporation shall at all times, in their yearly statement of account rendered to the Governor, specially and in detail state all such receipts and all such investments and re-investments as have taken place during the year covered by such statement. 20 V. c. 53, s. 2.

May expend a certain amount in discharge of indebtedness for Burnside Hall.

**16.** The said Royal Institution for the Advancement of Learning may expend not more than ten thousand dollars, from any capital now or hereafter in their hands, in discharge *pro tanto* of their present indebtedness incurred by reason of the re-building by them of Burnside Hall, in the year one thousand eight hundred and fifty-six. 22 V. (1859), c. 53, s. 2.

Moneys received may be invested in real

**17.** Any moneys heretofore or hereafter received by the said Royal Institution for the Advancement of Learning on account of any real estate by them alienated or to be alienated,  
or

or on account of the capital of any ground rent, whether for McGill College aforesaid, or for any department or branch thereof, or for any Institution of Royal foundation wholly or in part under their control, may be by them invested in such buildings or other real estate as may be required for the actual use of such College or department or branch thereof, or institution, as the case may be. 22 V. (1859,) c. 53, s. 3.

estate for their own use and occupation.

18. The said Royal Institution for the Advancement of Learning, shall, at all times in their yearly statements of account rendered to the Governor of this Province, specially and in detail, state all such receipts and all such investments or re-investments as may have taken place under authority of this Act during the year covered by such statement. 22 V. (1859,) c. 53, s. 4.

Such investments to be included in annual report.

19. The said Corporation may further, from time to time, obtain and take loans of money, upon such security, whether by hypothecation of their said lands or of any part or parts thereof or otherwise, and upon such other terms and conditions as they may stipulate and assume; But the total amount of such loans shall not at any one time, in the whole, exceed the sum of twenty thousand dollars. 20 V. c. 53, s. 3.

Corporation may effect certain loans.

---

## TITLE 4.

### MATTERS CONNECTED WITH RELIGION.

---

## CAP. XVIII.

An Act concerning the erection and division of Parishes, and the building and repairing of Churches, Parsonage Houses, and Church-yards, and *Fabrique* Meetings.

HER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows:

### APPOINTMENT, &C., OF COMMISSIONERS.

1. The Governor may, by Commission under the Great Seal of the Province, commission and appoint, in the name of Her Majesty, in each of the Roman Catholic Dioceses canonically acknowledged and erected in Lower Canada by the Ecclesiastical Authorities, five persons duly qualified and residing in the said Dioceses respectively, to be Commissioners for the purposes of this Act, and may remove them and appoint others in their

Governor to appoint five Commissioners in each Roman Catholic Diocese.

- Quorum.** their stead ; and the commissioners so appointed in each diocese, or any three, or more, of them, may exercise the authority, jurisdiction and powers vested in them by this Act, until the revocation of their commission. 2 V. (3) c. 29, s. 1.—16 V. c. 125, s. 1, and 22 V. (1858), c. 5, s. 65.
- Commissioners may swear witnesses or experts.** **2.** The Commissioners may, collectively or severally, swear any witnesses produced before them, or any *expert* appointed in the course of any proceedings had before the Commissioners. 16 V. c. 125, s. 6.
- Secretary—his appointment and duties.** **3.** The Commissioners shall appoint a fit person to be their Secretary, and may remove him and appoint another in his stead ; and such Secretary shall keep a register of all the judgments, orders and proceedings of the Commissioners, and shall have the legal custody of the said register and proceedings. 2 V. (3) c. 29, s. 18.
- Commissioners being personally interested, Governor may appoint others to act.** **4.** Whenever, in any of the said dioceses, more than two of the Commissioners are interested in the civil erection of any parish, or in the construction or repairing of any building for divine worship, then, on a representation to that effect made by any one of the Commissioners, the Governor may appoint, by a special commission, one or more persons not interested, to act in such case as a Commissioner or Commissioners jointly with the Commissioners not interested as aforesaid. *Ibid*, s. 20.
- Matters respecting erection of parishes, building of churches, &c., how to be decided.** **5.** All cases respecting either the erection or division of Parishes, or the building and repairing of Churches, Parsonage Houses and Church-yards, and their appurtenances, shall be proceeded with and adjudged upon by the Roman Catholic Bishop or person administering the Diocese in which it is necessary to act, and by the Commissioners appointed for the said Diocese. 16 V. c. 125, ss. 2 and 3.
- Bailiffs of S. C. to act as Bailiffs to Commissioners.** **6.** The bailiffs of the Superior Court for Lower Canada shall, at the same time, be bailiffs of the said Commissioners, and no special affidavit shall be necessary to prove any service, advertisement, posting up, publication or deposit, when the same has been done and performed by any such bailiff, but the certificate or return in due form, drawn up by a bailiff under his oath of office, shall be considered as proof of the facts therein mentioned. 13, 14 V. c. 44, s. 11.
- Such Bailiffs to be officers for purposes of this Act.** **7.** The bailiffs of the Superior Court shall be, for all the purposes of this Act, officers duly qualified to act (*exploiter*) as well for the ecclesiastical as for the civil authorities, and as well for the publication of notices as for any other purpose. 16 V. c. 125, s. 5.

## PROCEEDINGS FOR OBTAINING THE CANONICAL DECREE.

8. Whenever it is required to erect any new parish, to dismember or subdivide any parish, or unite two or more parishes, or to alter or modify the bounds, limits or division lines of any parish already established and erected according to law,—or when in any parish or mission, it is required to construct a parish church or chapel, or chapel of ease, or a sacristy, or other appurtenance of any such church or chapel, or a parsonage house and the appurtenances thereof, or a church-yard, or to alter or repair the same, or any of them,—in any of the said cases, on a petition of a majority of the inhabitants, (being freeholders,) interested in them, the erection, subdivision, dismemberment or union of any parish or parishes, or in any alteration or modification of the bounds or limits of any parish, or interested in the construction, or in any alteration or repairs of any church, parsonage house or church-yard as aforesaid, such petition being presented to the Roman Catholic Bishop of the diocese, wherein such erection, dismemberment, subdivision or union of a parish or parishes is to be made, or such church, sacristy, parsonage house, or church-yard and their appurtenances are to be erected or repaired,—or in case of the absence of the bishop or the vacancy of the episcopal see, then such petition being presented to the administrator of the said diocese,—the ecclesiastical authorities, or such other person as they may appoint and authorize for the purposes aforesaid, shall proceed, according to the ecclesiastical law and the practice of the diocese, to the final decree for the canonical erection of any parish, or the division or union of any parishes, or to the order and decree finally determining the location and construction of any new parish church or chapel, or chapel of ease, or sacristy, or of any parsonage house or church-yard, and the principal dimensions thereof, or any alteration or repairs to be made in and to the same, as the case may be. 2 V. (3) c. 29, s. 2.

A canonical decree may be granted on a petition of the majority of the inhabitants interested in the object thereof.

Proceedings by ecclesiastical authorities.

9. In all the proceedings on the part of the ecclesiastical authorities, in any of the cases hereinbefore mentioned, sufficient notice shall be given to the persons interested, at least ten days before, of the day and place when and where the bishop or his delegate will proceed to the spot for the purposes mentioned in the petition :

Notice to parties interested.

2. Such notice shall be publicly read and posted up during two consecutive Sundays, immediately after Divine service in the forenoon, at the door of the church or chapel of each of the parishes or missions in which the persons interested reside, or if there be no church or chapel, then at the most public spot in the place where the persons interested reside, and also at the door of the church or chapel of the parish or mission whence they are ministered to ; but the publications of notices required by this Act may legally be made in that one of the two parishes ministered to by the same rector, in which Divine service is performed. 2 V. (3) c. 29, s. 3.

How such notice shall be given.

## ERECTION, &amp;C., OF PARISHES.

Decrees for the erection, subdivision, &c., of parishes to be publicly read in churches.

Notice to parties interested.

In case no opposition be made.

Proceedings to be taken on oppositions by Commissioners.

**10.** Every decree for the canonical erection of a new parish, or for the subdivision, dismemberment, or union of any parishes, or with regard to the alteration or modification of the boundaries, limits and division lines of any parish already established according to law, rendered according to the canonical laws, forms and usages followed in the Roman Catholic Dioceses in Lower Canada, shall be publicly read and published on two consecutive Sundays from the pulpit in the churches or chapels of the parishes or missions interested in the said erection, dismemberment, division, union, alteration of limits, boundaries or division lines, (or, in default of such parish church or chapel, from the pulpit of the church or chapel of the parish whence the inhabitants of the parish or mission in question are ministered to),—together with a notice informing the parties interested, that on the expiration of thirty days, or one day later if the thirtieth day be a holiday (*fête d'obligation*) after the last reading and publication of the said canonical decree, ten or a greater number of the inhabitants being freeholders mentioned in the petition presented to the ecclesiastical authorities for the rendering of the said canonical decree, will apply to the Commissioners for the civil recognition thereof; and that all having or pretending to have any opposition or claim to bring against the said civil recognition, must file the same before the expiration of the said thirty days, with the Secretary of the said Commissioners :

**2.** If, within the said period, no opposition is made to the said civil recognition of the said canonical decree, and filed as aforesaid with the said Secretary, or if any opposition is made and filed, and dismissed by the said Commissioners, the said Commissioners shall make their report to the Governor, in conformity to the said canonical decree. 18 V. c. 112, s. 6.

**11.** If any opposition be filed as aforesaid, and the Commissioners consider that the same ought to be taken into consideration, they may then proceed to ascertain the extent, limits, boundaries and division lines of such parish, subdivision, dismemberment or union of parishes, and may generally enquire into all things which have been done or ordered by the ecclesiastical authorities alone, or with regard to any alterations and modifications made by the said authorities in the limits, boundaries and division lines of the parishes or subdivisions of parishes already established according to law; of all which the said Commissioners shall make a report to the Governor, in which they shall set forth the bounds, limits and division lines of each parish or subdivision of parishes, and of the alterations and modifications to be made in parishes already established according to law, and shall further declare the limits, bounds and division lines, which they may think it would be most for the convenience of the inhabitants to assign :

2. But in case they think it necessary to make any changes or modifications in the matters regulated and ordered by the canonical decree, the said Commissioners shall consult the ecclesiastical authorities hereinabove mentioned, or such persons as may be named by them for that purpose, and obtain their opinion on the subject, and communicate the same in the report, together with all remonstrances and representations which any number of inhabitants have made to them, in support of their demands or claims. 2 V. (3) c. 29, s. 4.

Proceedings to effect modification of the canonical decree.

12. The Commissioners, at the instance of the persons interested (or when any difficulties, objections, or oppositions arise, or when they deem it advisable, either for the sake of avoiding the necessity of putting too great a number of the inhabitants to the trouble and expense of travelling, or in order that they may themselves better judge of the validity of the pretensions of the parties,) may proceed in person to the spot, after sufficient notice given in the manner hereinabove prescribed by the tenth section, or they may depute one of themselves to visit the spot, with reference to the matters aforesaid, and to report thereon to them. *Ibid*, s. 7.

Commissioners in certain cases may themselves visit the locality in question.

13. The Commissioners may in all cases send for and examine, and if necessary take copies of all papers, plans and documents relative to all limits, bounds and division lines of parishes, or subdivisions of parishes, in the possession of any person or officer whomsoever, civil or ecclesiastical; and if any person, having such documents in his possession, refuses or neglects to exhibit them to the Commissioners, he shall be liable to a fine of forty dollars, to be recovered by civil action in any court of competent jurisdiction. *Ibid*, s. 8.

Commissioners may examine all papers, plans, &c., relative to the limits in dispute.

14. Nothing in this Act, having relation to the dismemberment, division or subdivision of parishes already established according to law, or to the union of two or more parishes, or to the changing or altering the limits, boundaries, or lines of demarcation of the said parishes, shall extend to any parish which has contracted debts for the erection of churches or parsonage houses therein, until the said debts are paid and satisfied. *Ibid*, s. 5.

Nothing herein relating to division, &c., of parishes to extend to parishes having debts unpaid.

15. On the *procès-verbal* of the Commissioners, containing their report as aforesaid, the Governor may issue a proclamation under the great seal of the Province, erecting such parish for civil purposes, and for confirming, establishing and recognizing the limits and boundaries thereof; and such proclamation shall avail as a legal erection and confirmation for all civil purposes, of the parish or parishes or subdivision of parishes therein designated, and of those which may have been formed by the dismemberment, union, or subdivision of parishes erected and recognized by the *arrêt* of His Most Christian Majesty, dated third March, seventeen hundred and twenty-two,

Erection, division, &c., of parishes confirmed by Proclamation issued on the report of the Commissioners.

or by any other subsequent letters patent or proclamations.  
2 V. (3) c. 29, s. 6.

CONSTRUCTION OF CHURCHES, &c.

Appointment of Trustees for the erection of parish church, &c.

**16.** Whenever any order or decree has been made by the ecclesiastical authorities, for the location, construction, alteration, removing, or repairing of any parish church or chapel, or chapel of ease, or sacristy, parsonage house, or church-yard, as above mentioned, the majority of the inhabitants, (being freeholders,) interested in such construction or repairs, may apply by petition to the Commissioners, praying that a meeting of the inhabitants of such parish or mission be called for the purpose of proceeding to the election of three or more trustees to carry the said decree into effect; and the Commissioners may thereupon authorize such meeting and election, by an order to that effect. 2 V. (3) c. 29, s. 9.

Notice of meeting for election of Trustees.

**17.** By virtue of such order of the Commissioners, the rector (or the priest having the spiritual care of the parish or mission, and performing the duties of rector therein), shall call, by the sound of the bell, and after notice given from the pulpit during two consecutive Sundays, a general meeting of all the inhabitants, (being freeholders) of the parish or mission, and shall preside thereat; and at such meeting trustees shall be elected by a majority of votes; of all which a record shall be made in due form. 2 V. (3) c. 29, s. 10.

Who may be Trustees.

**18.** The trustees so elected shall be freeholders resident in the parish or mission for which they are elected, and shall be bound to accept the said office and to perform the duties thereof, unless exempted by the Commissioners for reasons sufficient in law to exempt any person from being appointed to the office of tutor; and all such reasons shall be offered within eight days from the day of the election; but the fact of his having five or more children shall not be a valid reason to exempt any person so elected from serving as trustee. *Ibid*, s. 11.

Election to be confirmed by Commissioners.

Powers of Trustees to be defined by the Commissioners.

**19.** The trustees, or a majority of the trustees, so elected, shall, before they enter on the duties of their office, present a petition to the Commissioners, praying that their election be confirmed, and that they be authorized to assess the proprietors of lands and other immoveable property, situate within the parish or mission for which they have been elected, and to levy the amount of the sum assessed on each individual for his portion of the contribution, as well for the purpose of effecting the construction and repairs which may be in question, as of meeting the expenses thereby occasioned and deemed necessary by the said Commissioners: and the Commissioners may hear, examine and decide upon the allegations and prayer of such petition, and may grant or refuse the said prayer altogether or in part, after having caused the act of election to be published in the said

said parish or mission, and given public notice to the inhabitants interested, of the day on which the Commissioners will take the act of election and the petition of the trustees into consideration, in order that the opposants, if any, may be heard. 2 V. (3) c. 29, s. 13.

**20.** In case of the death, serious illness, madness or lunacy, removal of domicile out of any parish or mission, legal excuse or incapacity of any of the trustees, the trustees remaining in office, or the majority thereof, may present a petition to the Commissioners, alleging the fact, and praying that a meeting be called of the inhabitants of the parish or mission for the purpose of proceeding to the election of a trustee, in the place of the trustee whose place is to be filled: 13, 14 V. c. 44, s. 1.

In case of vacancy among Trustees.

2. Upon sufficient proof of the fact alleged, the Commissioners may make an order allowing the meeting and election prayed for, which meeting shall be called, presided over and held, and the election shall be had in the manner prescribed for the election of the first trustees; and the confirmation of the election shall be required by the trustees remaining in office, or by a majority of them, by petition presented to the Commissioners for that purpose; and the Commissioners shall proceed in the manner prescribed as to the confirmation of the election of the trustees first elected; 13, 14 V. c. 44, s. 1.

Election of new Trustees in certain cases and confirmation thereof.

3. If the said inhabitants neglect or refuse to elect such trustee, then the Commissioners may appoint one in their default; but the trustees so appointed shall be qualified in the manner required by the eighteenth section of this Act; *Ibid*, s. 1.

In case of default to elect a new Trustee.

4. Should a majority of the parishioners, at the same or any other time, present a petition praying for permission to erect a public hall or any other edifice, in conformity with this Act, the Commissioners may accede to the prayer of the said petitioners, provided that such buildings be erected upon land belonging to the *Fabrique*, and not elsewhere. 18 V. c. 112, s. 4.

Public Hall, permission to erect, how obtained.

**21.** The Trustees elected for any locality, in virtue of this Act, shall be known and designated under the name of "The Trustees for the Parish or Mission of (*adding the name of the locality*) and shall, under that name be a body politic and corporate, and a majority of them shall form a quorum for the transaction of business:

Trustees to be a corporation. Corporate name and Quorum.

2. At their first meeting they shall elect a Chairman, who shall be styled "The Chairman of the Trustees for the Parish or Mission of \_\_\_\_\_"; Any services to be made upon the said Trustees shall be made upon the said Chairman; all proceedings of the said Trustees certified by him shall be deemed

Election of Chairman:—his duties, &c.

deemed authentic, and besides his vote as Trustee he shall also have a casting vote in case of an equal division of votes ;

Trustees may be removed in certain cases, and how.

3. In case, after their election, the Trustees neglect, during any period exceeding one year,—

1st. To have their election confirmed ; 2nd. Or their election being confirmed to prepare an Act of Assessment ; 3rd. Or the Act of Assessment having been completed to obtain the homologation thereof,—in each of these cases a majority of the inhabitants of the locality interested entitled to vote at the election of trustees, may, by petition, (*Requête libellée*) apply to the Commissioners for the Diocese in which the said locality is situated, for the removal of the said trustees ;

Proceeding on the application for their removal.

4. If, on the presenting of the said petition (*requête libellée*) and after having heard the interested parties present, the Commissioners find the allegations of the said petition to be sufficiently proved, they may dismiss the said Trustees and order a new election to be held for the appointment of others in their stead, and fix the day for the said election, and the said election shall be held in the manner provided by law for the election of Trustees : Communication of the said petition shall be given at the office of the said Commissioners at least fifteen days before the day fixed for the presentation thereof ; a copy of the said petition, certified by the Secretary of the said Commissioners, with a notice by the same Officer of the day, hour and place of its presentation, shall be served upon the said Trustees at least fifteen days before its presentation ;

Security for costs.

5. The said Commissioners may order a certain sum of money to be deposited with their Secretary as security for costs, either before the communication or presentation of the said petition ;

Removal not to affect rights accrued, &c.

6. The removal of any Trustees under the foregoing provisions shall not affect any right or any obligation resulting from their election, and the new Trustees shall continue the proceedings pending on their accession to office. *Amendment of 1860.*

Act of Assessment to be prepared by Trustees, what it shall contain.

**22.** As soon as the Commissioners have made an order approving the election of the trustees, and authorizing them to make an assessment, and to levy the sums assessed, the trustees shall proceed to draw up an act of assessment, which shall comprise a specification of the work to be done, and a detailed estimate of the expenses, known and unforeseen, which they deem necessary, for the construction or repairs in question, and also a correct statement of all the lands and other immoveable property situate in the said parish or mission, (excepting church property which is not liable to such assessment,) shewing the extent and value of each lot, and the name of the real or supposed

supposed owner, and the proportionate sum of money (and the quantity of materials, if any,) which they have assessed on each lot, towards the necessary expenses of such construction or repairs :

2. Such act of assessment, after it has been completed, by the trustees, or a majority of them, shall be deposited during fifteen days in the parsonage house of the parish, or if there be none, in the house of some notary, or well known inhabitant of the place, in order that all persons interested may take cognizance thereof during the period aforesaid, at any time between eight o'clock in the morning and five in the afternoon ;

To be open to inspection of parties interested.

3. And the trustees shall cause public notice to be given, by a notice in writing, read publicly, and posted at the door of the church or chapel of the parish, (or in default of such parish church or chapel, at the most public place, and at the door of the church of the parish whence the inhabitants of the parish or mission in question are ministered to) on three consecutive Sundays, immediately after Divine service in the forenoon ; the said notice setting forth the place in which the act of assessment is deposited, and also the day and hour, and the place, when and where the trustees will move for its homologation before the Commissioners,—in such manner as the whole has been regulated and prescribed in the order made by the Commissioners ; 2 V. (3) c. 29, s. 14.

Trustees to give notice, when they will move for the homologation thereof.

4. On the day appointed for proceeding to the consideration of the act of assessment, the trustees, or the majority of them, shall present the said act to the Commissioners for homologation, and shall accompany it by sufficient written proof of its having been duly deposited, and a sufficient certificate of the publication of the notice hereinabove mentioned ; and the Commissioners shall hear, judge and determine between the trustees and the parties interested, by rejecting, modifying, or confirming the said act of assessment altogether or in part, as they find it just and reasonable to do ; 2 V. (3) c. 29, s. 15.

Proceedings to obtain homologation.

5. No person shall be admitted to oppose the homologation either of the act of election of the said trustees, or of the act of assessment which they have made, nor shall be reckoned among the signers of the petition presented to the Commissioners before trustees can be elected, nor shall be competent to vote at the election of the said trustees, unless he has attained the full age of twenty-one years, and holds separately, as proprietor, and has then held for at least six months, a lot of land or other immoveable property situate in the parish in question ;

Qualification of signers of petition and opposants to homologation.

6. But nothing in this section shall prevent co-heirs, being of lawful age, from making such oppositions, or from voting at the election of trustees, or from signing any petition as hereinabove mentioned. 2 V. (3) c. 29, s. 16.

Co-heirs.

Nothing herein to render protestants liable to assessment, or to interfere with Church of England parishes.

**23.** Nothing in this Act shall render any of Her Majesty's subjects of any class of protestants whatsoever, or any person whomsoever, other than Her Majesty's subjects professing the Roman Catholic religion, liable to be assessed or taxed in any manner whatsoever for the purposes of this Act, or shall extend in any manner or way whatsoever to the erection, subdivision, dismemberment or union, or to the alteration of the bounds of any parish already formed, or to be formed, according to the establishment of the church of England. 2 V. (3) c. 29, s. 17.

Rates may be demanded on homologation of Act of Assessment.

**24.** When the act of assessment has been homologated by the Commissioners, the trustees may exact from the assessed, the payment of their rates or assessments, and may sue for and recover the same. 2 V. (3) c. 27, s. 19.

How rates may be sued for and recovered.

**25.** All suits brought for the recovery of any sums of money to be levied under this Act, for the purposes therein mentioned, shall be brought either before the Circuit Court, without appeal from any judgment either final or interlocutory rendered by the said Court in any such suit, or before the Commissioners' Court nearest to the residence of the party sued, or before one or more Justices of the Peace of the locality in which the assessment is leviable, or in default of such resident Justice, then before the Justice or Justices nearest to the said locality;—and all such suits shall be maintained by the production of duly authenticated certificates of papers and documents, the production whereof might be required to maintain such suits without this section. 18 V. c. 112, s. 1.

Quarterly payments, if rate does not exceed \$12, otherwise payment may be made in 12 instalments.

**26.** Whenever the sum of money to be so levied on any party does not exceed twelve dollars, it shall be levied and payable in equal and quarterly payments, and not otherwise; but if it exceeds that sum, it shall be levied and payable in twelve equal instalments, and this section shall apply to suits pending for any such sums of money on the sixteenth day of August, one thousand eight hundred and fifty-eight, except only that the defendant in any such case shall remain liable for any costs incurred before that day, and for which he would have been liable without this section. 18 V. c. 112, s. 2.—22 V. (1858) c. 102, s. 1.

In case amount levied is insufficient.

**27.** If the amount of the assessment levied is not sufficient to meet the necessary expenses of construction or repairs, the Trustees or the majority of them shall render to the Commissioners a faithful account of the receipts and expenditure and of the work to be done, and of the probable expense to be incurred if the work is not completed, to be sworn to by one or more of them to the best of their knowledge and belief, before a Justice of the Peace, who may administer the oath :

Proceedings as regards a sup-

**2.** And the Trustees shall at the same time present a petition to the Commissioners, alleging such account and the want of money

money to complete the works or to pay for them if they are completed, and praying authority to make a supplementary assessment; and the said account, accompanied by vouchers and the said petition, shall be previously deposited and published at the place, during the time and in the manner prescribed by the twenty-second section of this Act, in relation to acts of assessment, and with the same formalities. 13, 14 V. c. 44, s. 2.

plementary assessment.

**28.** On the day appointed for the consideration of the account and petition, the trustees, or the majority of them, shall present the same with the vouchers in support thereof, to the Commissioners for the homologation of the account, and the granting of the conclusions of the petition, and shall accompany them by a sufficient certificate of the deposit, and publication thereof; and the Commissioners shall hear and determine between the Trustees and the parties interested, by rejecting, modifying or confirming the said account altogether or in part, or by rejecting, modifying or granting the conclusions of the petition, altogether or in part, as they find it just and reasonable to do. 13, 14 V. c. 44, s. 3.

Confirmation of such supplementary assessment.

**29.** As soon as the Commissioners have made an order authorizing the Trustees to make a supplementary assessment, the Trustees and Commissioners shall proceed in the manner and with the formalities prescribed for the first assessment, as well as regards the making and drawing up, depositing, publishing and posting up, rejecting, modifying or confirming, as the levying of such supplementary assessment, and with the same powers, authority and jurisdiction. 13, 14 V. c. 44, s. 4, *part.*

Subsequent proceedings by Trustees.

**30.** The Trustees shall add to the total amount of all the expenses to be covered by the first assessment or by the supplementary assessment, if any there be, fifteen per cent, over and above the said amount, to cover deficiencies, which said fifteen per cent shall be assessed, levied and paid in like manner with the total amount of the said expenses. 13, 14 V. c. 44, s. 4, *remainder.*

Certain amount to be levied cover deficiencies.

**31.** Whenever a less sum than that payable by virtue of any such assessment for the construction of a Church, or any other of the purposes of this Act, is found sufficient for the construction of such Church or for such other purpose, the Trustees shall not call in any instalment remaining due after such sufficient sum has been paid in, unless any fraction of any such remaining instalment is required to complete the construction of such Church, or for such other purpose, in which case the Trustees may call in the whole of the instalment, of which any fraction is so required; and the balance of the instalment so called in, after deducting therefrom such fraction or part, shall be paid over and applied as provided by this Act. 14, 15 V. c. 103, s. 2.

In case a less sum than that payable be found sufficient.

Assessment under this Act to be the first charge on land.

**32.** The amount of any assessment on any land to defray the expenses of the construction or repair of any Church, Sacristy, Parsonage House or Church-yard shall be the first charge on such land, and the first privileged debt which shall affect and bind the said land, without its being necessary to enregister the act of assessment or the judgment of confirmation in the whole or in part in any Registry Office. 13, 14 V. c. 44, s. 5.

Trustees to render an account yearly.

**33.** The trustees shall render a true and faithful account, once in every year, of the expenditure of the moneys entrusted to them, and of the moneys and material due to them or in their hands, and of all their proceedings in respect of the said moneys and materials :

Day on which such account is to be rendered.

2. The said account shall be so rendered on the first Sunday in December in every year, at a meeting of the inhabitant freeholders to be held in the sacristy of the parish or mission, or in the church if there be no sacristy, or in the public place if there be no church nor sacristy, immediately after high mass on the said Sunday, notice having been given from the pulpit of the church or chapel in the parish or mission, by the *curé*, or other person administering the said parish or mission, on the two previous Sundays, or at any hour appointed, notice having been given in some public place of the parish or mission, if there be no church nor chapel ;

If the meeting cannot be held on that day.

3. But when from any unavoidable accident, or other circumstance, any such meeting is not held on the said first Sunday in December, the same may take place on the second or on the third Sunday in the same month. 14, 15 V. c. 103, s. 3.

Proceedings to compel Trustees to render such account.

**34.** If the trustees fail to render such account in the manner and at the time aforesaid, the inhabitant freeholders of the parish or mission may assemble at the sacristy, church or public place as hereinbefore mentioned for the rendering of the account (at least eight days' notice of the time and place of such meeting having been given from the pulpit by the *curé*, or person administering the said parish or mission, or if there be no church nor chapel, then in a public place, on a requisition being made to him for that purpose by any three inhabitant householders), for the purpose of electing from among themselves three agents to demand the said account from the trustees, and to sue for the rendering of the same before any tribunal of competent jurisdiction, in case they are authorized so to do, at a meeting to be held as hereinafter provided. *Ibid*, s. 4.

Agents to demand accounts and report to inhabitants.

**35.** The agents so appointed shall demand from the trustees any account which has not been rendered, and if the same is not rendered to their satisfaction, within thirty days after being so demanded, the said agents shall make a report accordingly.

at a meeting of the said inhabitant freeholders, to be called by the said agents and held as aforesaid, by a notice under their hand, published and posted at the church door, or other public place of the parish or mission, at least eight days previous to such meeting :

2. If upon the report of the agents, the majority of the persons present at such meeting decide that the agents shall sue for the rendering of the account, the said agents shall sue by their name of office, and without otherwise naming them or any of them, for the rendering of the said account by the said trustees, and the costs of such action shall be advanced out of the funds of the *fabrique* of the said parish or mission ;

Action may be brought to compel the rendering of the account.

3. If the agents fail to obtain a judgment in their favor, with or without costs, the Trustees shall pay the costs out of the funds in their hands, and if they have no funds, they shall levy the said costs by an assessment on the parish or mission, which assessment shall be made, advertised, deposited, presented and homologated in the same manner as other assessments which the trustees are already entitled to make, but the assessment herein mentioned shall be levied in one single payment ;

If action fails costs may be levied by assessment.

4. No such action shall abate or be discontinued by the decease of any of the agents or their going out of office, but shall be continued by the other or others, with or without any new agent, or a meeting may be called and a new agent elected in manner aforesaid, but the action shall not thereby be discontinued or abated, but shall proceed as if no change had taken place in the persons being the agents ; and any court before which any such action is brought may, if they deem it equitable, condemn the trustees to pay the costs either personally or in their capacity as trustees. 14, 15 V. c. 103, s. 5.

Vacancy among agents not to cause action to be discontinued.

36. The names of the agents so chosen shall be borne upon the registers of the parish or mission, and an extract therefrom duly certified by the *curé* or officiating *curé* or first churchwarden in office, of the *Fabrique* of the parish or mission, shall be *prima facie* evidence in all courts of justice, of the election of such agents, and of their authority to sue for the rendering of the said account. *Ibid*, s. 6.

Authority of agents to sue.

37. The name under which the agents shall bring any such action, shall be "the Agents of the Parish (or Mission) of (name of the parish or mission.)" *Ibid*, s. 7.

Name under which they shall bring action.

38. And whereas in certain parts of Lower Canada, it has been the custom to construct and repair churches, sacristies, parsonage houses and church-yards, in conformity with canonical decrees given and rendered by the ecclesiastical authorities, without having recourse to the authority of the Commissioners and to a forced assessment, but by means of voluntary contributions

Recital.

The *Fabrique* to be liable in certain cases where no assignment has been made.

contributions, often insufficient to pay all the expenses of construction or repairs so that sums of money have remained due to the constructors of such buildings, or to the persons who may have repaired the same or to persons who had lent or advanced moneys to pay the said expenses, in the whole or in part; and whereas doubts have arisen whether the *Fabriques* of the parishes in which such constructions and repairs have been made, are responsible for the payment of the said sums remaining due, although they have taken possession of the said churches, sacristies, parsonage houses and church-yards, and the said buildings and erections are applied to the uses for which they had been constructed, and for avoiding doubts; In any case where the ecclesiastical authorities of any Roman Catholic Diocese have made and rendered a canonical decree conformably to the provisions of the Ordinance 2 V. (3) c. 29, continued and amended by the Act 13, 14 V. c. 44, or of the Ordinance 31 Geo. 3, c. 6, allowing or ordering the construction or repair of a church, sacristy, parsonage house or church-yard, and the same has been constructed or repaired, without the inhabitant householders of the parish having had recourse to the authority of the Commissioners, and to a forced assessment, and the *Fabrique* has taken possession thereof, and used the same for the purpose for which it was constructed or repaired, and moneys remain due to the builder or contractor for any such construction or repair, or to any one who has advanced moneys to pay the expenses of construction or repairs in the whole or in part, or to both,—in all such cases the *Fabrique* of the parish, in which the construction or repair has taken place, is and shall be responsible for the sums so due, and shall pay the same out of its revenues only, to such builder or contractor or to the party who lent or advanced money, or to both, as the case may be, or to their respective heirs, representatives or assigns. 13, 14 V. c. 44, s. 10.

Trustees to render accounts within a year of the completion of works.

To be sworn to.

**39.** Within the year next after the completion of the construction or repairs and the payments therefor, the Trustees shall render to the parish or mission, at a meeting of the inhabitants thereof called by the *curé* or missionary, and held in the ordinary place and manner, a faithful account shewing the receipt and expenditure and the management of the affairs for which they were elected, which account shall be supported by vouchers and sworn to by one or more of the said Trustees to the best of their knowledge and belief, before a Justice of the Peace, who may administer the requisite oath, and they shall hand over to the *curé* and Church-wardens of the *fabrique* of the parish, or to the ministering *curé* or Missionary and Church-wardens or Trustees managing the temporal affairs of the Church of the Mission, as the case may be, every thing remaining in their possession of the moneys, materials and effects, with the acts of assessment, judgments, decrees, account books, deeds, documents and papers touching the constructions and repairs conducted and the affairs managed by them

2. And the said *curé* and Church-wardens, or the *curé* or missionary, and the Church-wardens or Trustees conducting the temporal affairs of the church of the mission, (as the case may be,) may sue the trustees elected for the construction or repairs of the church, sacristy, parsonage house or church-yard, for the rendering of the said account if the same has not been voluntarily rendered, or may contest any account rendered and compel the payment of the balance in either case; and they may at the same time receive what is remaining due of the assessment and sue for the recovery of that which has not yet been paid; and whatever moneys they thus receive either from the said trustees, or from parties indebted on account of their assessment, shall be deposited with the funds of the *fabrique* or mission and applied in the same manner as the other moneys of the said *fabrique* or mission. 13, 14 V. c. 44, s. 6.

Trustees may be sued to compel the rendering of an account.

40. Whenever the construction of any church in any parish or mission in Lower Canada, has been begun before or after the passing of this Act, by voluntary subscription, or having been constructed by voluntary subscription, any work remains to be done to such church,—the completion thereof or of the works necessary to such completion, may be proceeded with and performed in the same manner as provided for the building of churches under and in virtue of this Act, as if the construction of the said church had been originally commenced under the provisions hereof. 18 V. c. 112, s. 3.

Works begun by voluntary subscription may be completed as though begun under this Act.

41. The builder or contractor, who has been employed for the erection or repair of any church, parsonage house, sacristy or other building or works belonging to any *fabrique*, erected without the observance of the formalities required by law, shall have his recourse against the said *fabrique*, so soon as they have taken possession of the said building or works, for any amount that may be due to him on account of labor performed by him; but in such case the *fabrique* shall be empowered to sue for and recover the amount of subscriptions remaining due by the parishioners, and to compel any trustee or agent, if appointed to superintend the said works, to render an account of the moneys by him collected for the said works, and of his expenditure thereof. *Ibid*, s. 5.

Recourse of builder against *Fabrique*.

42. If any person fails or neglects to perform any of the duties required of him by this Act, or directly or indirectly obstructs the performance of the said duties, he shall be liable to a penalty not exceeding twenty dollars, recoverable before any Justice of the Peace of the district. 14, 15 V. c. 103, s. 8.

Failure to perform duties under this Act.

43. And whereas the Commissioners appointed in the several districts of Lower Canada, under the Act or Ordinance 31 G. 3, c. 6, concerning the construction and repairing of churches, parsonage houses and church-yards, have from time to time rendered certain judgments and sentences, and adopted divers proceedings

Recital.

Certain judgments and proceedings held to be valid.

proceedings with regard to assessments for the building, constructing or repairing of churches, parsonage houses and churchyards for certain parishes existing and established merely *de facto*, or recognized by the ecclesiastical authorities alone, without the express co-operation and assent of the civil authorities; and whereas it is proper to prevent and avoid the questions and difficulties which might arise as to the validity of such judgments, sentences, and other proceedings on this subject; the said judgments, sentences and proceedings shall be held to be valid,—and shall be followed and executed as if the said parishes had been legally established. 2 V. (3) c. 29, s. 21.

Application of this Act.

44. The provisions of this Act extend to parishes erected by canonical decree only before the passing of the ordinance second Victoria chapter twenty-nine, and to the construction and repair of churches, sacristies, parsonage houses and churchyards, the construction and repairing whereof was ordered or allowed by canonical decree before the passing of the said ordinance, and further proceedings, if any be necessary, may accordingly be had with respect to the same under this Act: 4 V. c. 23, s. 1, and 13, 14 V. c. 44, s. 9.

Commissioners in Kamouraska.

2. The Commissioners appointed for the District of Kamouraska before the passing of the Act twenty-second Victoria, chapter five, may continue to final judgment all proceedings instituted before them, and in all such matters their jurisdiction shall extend and shall be deemed to have hitherto extended to the present districts of Kamouraska and Rimouski; 22 V. (1858,) c. 5, s. 65.

Continuation of proceedings.

3. And notwithstanding the repeal by the Act respecting the Consolidated Statutes for Lower Canada, of any Act respecting any of the subjects of this Act, containing any provision authorizing any Commissioner or Commissioners other than those referred to in the foregoing provisions of this Act, to continue any proceedings commenced before him or them, such proceedings (if any there be) shall be continued and completed by such Commissioner or Commissioners, in the manner directed by such Act, but subject to the provisions of this Act as to all matters not so specially provided for. 13, 14 V. c. 44, ss. 7 and 8—16 V. c. 125, s. 4,—18 V. c. 112, s. 7.

#### FABRIQUE MEETINGS.

45. And for avoiding doubts as to the person who ought by law to preside at general parish or *fabrique* meetings for the election of church-wardens and other purposes for which parish and *fabrique* meetings are by law required in the Roman Catholic parishes of Lower Canada:

Who shall hereafter pre-

1. Every general *fabrique* and parish meeting for the election of church-wardens and other purposes for which the law

law requires general meetings of the parishioners and members of *fabriques* in the Roman Catholic parishes of Lower Canada, shall be presided over by the *Curé* of the parish, or the priest administering the same; and every proceeding at such meeting shall be entered in the register of proceedings of such parish in the usual manner and form, notwithstanding any usage or custom to the contrary which may have been introduced into any parishes. 23 V. c. 67, s. 1.

side at such meetings.

2. Every such parish meeting shall be summoned in the manner usual in the parish; *Ibid*, s. 2.

Calling meetings.

3. The only persons who shall be entitled to vote at such parish meetings when such parish meetings are necessary to the election of church-wardens, shall be the resident parishioners, being householders; *Ibid*, s. 3.

Voters.

4. Whenever two persons present qualified to vote demand that the votes be recorded on any question before such parish meeting, it shall be the duty of the chairman to cause to be recorded the votes of the resident parishioners qualified to vote and present at the time of such demand, and who are desirous of voting; *Ibid*, s. 4.

Recording votes in certain cases.

5. This section shall not affect *fabrique* and parish meetings which have been held and presided over contrary to the provisions thereof, and any proceedings which have been or shall be instituted in consequence of such meetings, shall be decided as though this section had not been enacted. *Ibid*, s. 5.

Act not to affect meetings heretofore held.

#### ERECTION OF CERTAIN PARISHES IN GASPÉ CONFIRMED.

46. And whereas the following Parishes, in the District of Gaspé, have been canonically erected by ecclesiastical authority, and are, by the canonical decrees erecting them, described and defined as having respectively the extent and boundaries hereinafter mentioned, that is to say:

Recital.

*Firstly*.—The parish of *St. Martin de la Rivière au Renard*, erected by a decree of the Bishop of Tloa, Administrator of the Diocese of Quebec, dated the twenty-second day of March of the year 1860, consists of the Township of Fox, situated in the County and District of Gaspé, comprising a tract of land of about fifteen miles front on the River St. Lawrence, with an average depth of about six miles and a half; bounded as follows, that is to say: On the North-east by the said River St. Lawrence; on the West by the Township of Sydenham; on the south by the tract of land called *Gaspé Nord*; on the East by the Township of Rosier;

Parish of St. Martin de la Rivière au Renard.

*Secondly*.—The Parish of *St. Patrice de Douglastown*, erected by a decree of the Bishop of Tloa, Administrator of the Diocese

St. Patrice de Douglastown.

Diocese

Diocese of Quebec, dated the twenty-second day of March of the year 1860, consists of that portion hereinafter described of the Township of Douglas situated in the County and District of Gaspé, comprising a tract of land of about eight miles front on the Bay of Gaspé, with a depth of about six miles and a half; bounded as follows, that is to say: On the North-east by the said Bay of Gaspé; on the North by the River St. Jean; on the West by the Township of York; on the South by the Township of Malbaie;

St. Pierre de  
Malbaie.

*Thirdly.*—The Parish of *St. Pierre de Malbaie*, erected by a decree of the Bishop of Tloa, Administrator of the Diocese of Quebec, dated the twenty-third day of March of the year 1860, consists of the Township of Malbaie, situated in the County and District of Gaspé, comprising a tract of land of irregular form of about fourteen miles front on the Gulf of St. Lawrence, with an average depth of eight miles and a half, bounded as follows, that is to say: On the North by the Township of Douglas; on the West by the waste lands of the Crown; on the South-east by the Township of Percé; on the East and North-east by the waters of the Gulf of St. Lawrence aforesaid;

St. Michel de  
Percé.

*Fourthly.*—The Parish of *Saint Michel de Percé*, erected by a decree of the Bishop of Tloa, Administrator of the Diocese of Quebec, dated twenty-third day of March of the year 1860, consists of that portion hereinafter described of the Township of Percé and of the whole of the Island of Bonaventure lying opposite the said portion of the said Township, the whole situated in the County and District of Gaspé, the said portion of the Township of Percé comprising a tract of land of about ten miles and a half front on the Gulf of St. Lawrence, with an average depth of about five and a half miles, and the said Island of Bonaventure comprising a tract of land of about three miles front and about two miles in depth, the whole bounded as follows, that is to say: To the North-east, East and South-east by the waters of the Gulf of St. Lawrence, aforesaid; on the South-west, in part by the division line between lots numbers sixteen and Y, in the first range of the Township of Percé, and in part by the division line between lots numbers seventeen and eighteen, in the second range of the same Township, and by an extension of the said line to the Township of Malbaie; on the North-west by the said Township of Malbaie;

St. Joseph du  
Cap Déses-  
poir.

*Fifthly.*—The parish of *St. Joseph du Cap Désespoir*, erected by a decree of the Bishop of Tloa, Administrator of the Diocese of Quebec, dated the twenty-fourth day of March of the year 1860, consists of that portion hereinafter described of the Township of Percé, situated in the County and District of Gaspé, comprising a tract of land of about seven miles front with an average depth of about eight miles; bounded as follows,

follows, that is to say : On the North-east by the Parish of St. Michel de Percé, as erected by a decree dated the twenty-third day of March of the same year ; on the North-west in part by the Parish of St. Pierre de Malbaie, as erected by decree dated in like manner, the twenty-third day of March of the same year, and in part by the waste lands of the Crown ; on the South-west by the line forming the North-east limit of the land of Sieur Daniel Lelièvre, and an extension of the said line to the rear of the said Township of Percé ; on the South-east by the waters of the Gulf of St. Lawrence ;

*Sixthly.*—The parish of *L'Assomption de Notre Dame de la Grande Rivière*, erected by a decree of the Bishop of Tloa, Administrator of the Diocese of Quebec, dated the twenty-sixth day of March of the year 1860, comprises the Seigniorship of *la Grande Rivière*, a portion of the Seigniorship of Pabos, and a portion of the Township of Percé, the whole situated in the County and district of Gaspé, comprising a tract of land of about ten miles front by about six miles in depth ; bounded as follows, that is to say : on the North-east by the Parish of St. Joseph du Cap Désespoir, as erected by a decree dated the twenty-fourth of the same month ; on the North-west by the waste lands of the Crown ; on the South-west by the *River Petit Pabos* ; on the South-east by the waters of the Gulf of St. Lawrence ;

Notre Dame  
Grande Ri-  
vière.

*Seventhly.*—The Parish of *Sainte Adélaïde de Pabos*, erected by a decree of the Bishop of Tloa, Administrator of the Diocese of Quebec, dated the twenty-sixth day of March of the year 1860, consists of that portion hereinafter described of the Seigniorship of Pabos, situated in the County and District of Gaspé, comprising a tract of land of about seven miles front by about six miles in depth, bounded as follows, namely : On the North-east by *la Rivière du Petit Pabos* ; on the North-west by the waste lands of the Crown ; on the South-west in part by *la Rivière du Grand Pabos*, from its mouth to a point where it intersects the line between the said Seigniorship of Pabos and the Township of Newport, and in part by the said division line between the said Seigniorship and the said Township ; on the South-east by the waters of the Gulf of St. Lawrence ;

Ste. Adélaïde  
de Pabos.

*Eighthly.*—The Parish of *Saint Dominique de Newport*, erected by a decree of the Bishop of Tloa, Administrator of the Diocese of Quebec, dated the twenty-seventh day of March of the year 1860, consists of the Township of Newport and of that portion of the Seigniorship of Pabos, which is situated on the South side of the river *Grand Pabos*, the whole situated in the County and District of Gaspé, comprising a tract of land of about eight miles in front by about six miles in depth ; bounded as follows, namely : On the North-east by the parish of *Ste. Adélaïde de Pabos*, as erected by a decree, dated the twenty-sixth of the same month ; on the North-west by the waste lands

St. Dominique  
de Newport.

lands of the Crown; on the South-west by the division line between the said County of Gaspé and the County of Bonaventure; on the South-east by the waters of the Gulf of St. Lawrence;

St. George de  
Port Daniel.

*Ninthly.*—The Parish of *St. George de Port Daniel*, erected by a decree of the Bishop of Tloa, Administrator of the Diocese of Quebec, dated the twenty-seventh day of March of the year 1860, consists of the Township of Port Daniel and part of the Township of Hope, County of Bonaventure, District of Gaspé, the whole comprising a tract of land of about sixteen miles front with an average depth of ten miles; bounded as follows, that is to say: On the North-east by the division line between the County of Bonaventure and the County of Gaspé; on the North-west by the waste lands of the Crown; on the South-west by the river Chigaouet; on the South-east by the waters of *Baie des Chaleurs*;

Notre Dame de  
Paspébiac.

*Tenthly.*—The Parish of *Notre Dame de Paspébiac*, erected by a decree of the Bishop of Tloa, Administrator of the Diocese of Quebec, dated the twenty-eighth day of March of the year 1860, consists of those parts hereinafter described of Townships of Hope and Cox, County of Bonaventure, District of Gaspé, the whole comprising a tract of land of about thirteen miles front by about six miles in depth; bounded as follows, that is to say: On the North-east by the Parish of *St. George de Port Daniel*, as erected by a decree of the twenty-seventh of the same month; on the North-west by the waste lands of the Crown; on the South-west by the line forming the North-east limit of the land of *Sieur André Babin*, and an extension of the said line to the said waste lands of the Crown; on the South-east by the waters of the *Baie des Chaleurs*;

Saint Bona-  
venture de  
Hamilton.

*Eleventhly.*—The Parish of *Saint Bonaventure d'Hamilton*, erected by a decree of the Bishop of Tloa, Administrator of the Diocese of Quebec, dated the twenty-ninth day of March of the year 1860, consists of the Township of Hamilton, and a part of the Township of Cox, in the County of Bonaventure and District of Gaspé, the whole comprising a tract of land of about eighteen miles front and about six miles in depth, bounded as follows:—on the North-east, by the Parish of *Notre Dame de Paspébiac*, as erected by a decree of the twenty-eighth of the same month; on the North-west, by the lands of the Gaspé Company; on the South-west by the Township of New Richmond; on the South-east, by the waters of the *Baie des Chaleurs*.

Anges Gar-  
diens de Casca-  
pédiac.

*Twelfthly.*—The Parish of *Les Saints Anges Gardiens de Cascapédiac*, erected by a decree of the Bishop of Tloa, Administrator of the Diocese of Quebec, dated the twenty-ninth day of March of the year 1860, consists of the Township of New Richmond, County of Bonaventure, District of Gaspé,  
and

and comprising a tract of land of about eight miles front and about six miles in depth ; bounded as follows : On the East by the Township of Hamilton ; on the North by the waste lands of the Crown ; on the West and South-west by the River *Grand Cascapédiac* ; on the South-east by the waters of the Bay of Chaleurs ;

*Thirteenthly.*—The Parish of *Ste. Brigitte de Maria*, erected by a decree of the Bishop of Tloa, Administrator of the Diocese of Quebec, dated the thirtieth day of March of the year 1860, consisting of the whole of the Township of *Maria*, excepting a small portion of the said Township forming a triangle between the south-west line of the lands of *Sieurs Eugène Dugas* on the first range, and *Maxime Audet* on the second range, and the division line between the said Township and the Township of Carleton, and by the waters of the Bay of Chaleurs, the whole situated in the County of Bonaventure, District of Gaspé, comprising a tract of land of irregular form, of about seven miles in front, and about seven miles in depth ; bounded as follows : on the East and North-east by the River *Grand Cascapédiac* ; on the North-West by the waste lands of the Crown ; on the West by the Township of Carleton from the waste lands of the Crown aforesaid, to the lands of the said *Sieur Maxime Audet* ; on the South-west by the South-west line of the lands of the said *Sieur Maxime Audet* and of the said *Sieur Eugène Dugas* ; on the South-east by the waters of the Bay of Chaleurs ;

Ste. Brigitte de Maria.

*Fourteenthly.*—The Parish of *St. Joseph de Carleton*, erected by a decree of the Bishop of Tloa, Administrator of the Diocese of Quebec, dated the thirty-first day of March of the year 1860, consists of the township of Carleton, of that part of the township of *Maria* which is situated South-west of the lands of *Sieurs Eugène Dugas* and *Maxime Audet*, of that part of the Seigniorship of Shoolbred and of the Township of Nouvelle, situated on the East side of the River Shoumanac, the whole situated in the County of Bonaventure, District of Gaspé, comprising a tract of land of about twenty-seven miles front, with an average depth of seven miles ; bounded as follows : On the North-east and East by the Parish of *Ste. Brigitte de Maria*, as erected by a decree of the thirtieth of the same month ; on the North by the waste lands of the Crown ; on the West by the river Shoumanac ; on the South in part by the waters of the Bay of Ristigouche, and in part by the waters of the Bay of Chaleurs ;

St. Joseph de Carleton.

And whereas from the great distance at which the said Parishes are situate from the City of Quebec, the seat of Administration of the said Diocese of Quebec, it would be exceedingly inconvenient and expensive to cause the erection of the said Parishes for Civil Parishes to be confirmed by the Commissioners for the said Diocese :

The erection of the above parishes confirmed for civil purposes.

Therefore, the Parishes hereinabove mentioned, with the boundaries and extent therein assigned to them respectively, shall be, and are hereby recognized, erected and confirmed as Parishes for all Civil purposes whatever, as fully, and with the same effect, as if they had been recognized, erected and confirmed by the proper Commissioners for that purpose, under the laws in force in that behalf; And the said Parishes shall, as regards any future alteration, dismemberment or division thereof, either for ecclesiastical or civil purposes, be subject to the same provisions of law, as if they had been erected, recognized and confirmed for Civil purposes by the proper Commissioners as aforesaid, and without this Act. *Amendment of 1860.*

## C A P . X I X .

### An Act respecting lands held by Religious Congregations.

**H**ER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

Lands in possession of religious congregations on 19th March, 1839, to be deemed to be held in mortmain for ever.

1. All lands, of what extent soever, which were in the possession of any parish, mission, congregation or society of christians, of any denomination whatever, by virtue of a deed vesting in them the property thereof, by sale, donation or exchange, or by legacy, or by prescription legally acquired, or in trust, or under any other title whatsoever, on the nineteenth day of March, one thousand eight hundred and thirty-nine, shall be deemed to be held in mortmain for ever, by and for the benefit of such parish, mission, congregation or society of Christians, and shall, by virtue of this Act, be their incommutable property, in so far as their respective titles extend and are valid ; Provided the requirements of the next paragraph of this section were duly complied with as to such lands, that is to say :

Proviso.

Provided that the titles thereto and descriptions thereof have been registered.

2. Provided the rectors or officiating Clergymen, with the church-wardens of such parish, mission, Congregation or Society of Christians, or the trustees to whom the care and administration of such lands were confided, caused the titles thereto, and a description and measurement thereof made by a sworn surveyor, to be enregistered within two years from the said nineteenth day of March, one thousand eight hundred and thirty-nine, in the office of the Prothonotary of the Court of King's Bench, for the district in which such lands were situate ; or in default of such title, caused to be enregistered, in the manner aforesaid, authentic certificates of the peaceable possession of such lands, during ten years, (such certificates being attested by seven persons, being proprietors or holders of real property in the place or in the neighbourhood thereof,) with a description and measurement of such lands, made as aforesaid by

by a sworn surveyor ; And provided that such titles or certificates contained the names and additions which such parish, mission, or religious congregation, and the Rector, Missionary, or officiating Clergyman, Minister, Ecclesiastic or Religious Teachers, Church-Wardens, Trustees or other Administrators, had taken for themselves and their successors in office, to the end that by such names they might hold and possess such lands for ever, and institute and defend all actions at law necessary for the conservation of their rights therein. 2 V. (3.) c. 26, ss. 1, 2.

Contents of such titles, &c.

2. Whenever any parish, mission, congregation or society of Christians, of any denomination whatsoever, not being a parish recognized by the civil law of Lower Canada, is desirous of acquiring lands for the site of the churches, chapels, meeting-houses, burial grounds, dwelling-houses for their priests, ministers, ecclesiastics, or religious teachers, and school-houses, and the appurtenances thereunto necessary for the said several purposes, such parish, mission, congregation or society of Christians, may appoint one or more trustees, to whom and to whose successors (to be appointed in the manner set forth in the deed of grant, concession or conveyance,) the lands necessary for each and every of the purposes aforesaid may be conveyed ; and such trustees and their successors for ever, by the name by which they and the congregation on whose behalf they act, are designated in such deed or grant, concession or conveyance, may acquire by purchase, donation, exchange, or as a legacy, and hold and possess, the lands so acquired, and may institute and defend all actions at law, for the conservation of such lands and of their rights therein : 2 V. (3) c. 26, s. 3.

How congregations not forming parishes may acquire lands for churches, schools, &c.

2. The successors of such trustees appointed in the manner provided in such deed of grant, concession or conveyance as aforesaid, or in the manner provided at a meeting of the congregation or society held in the manner and within the period prescribed by the Act nineteenth and twentieth Victoria, chapter one hundred and three, shall have the same rights and powers as if appointed in such deed of grant, concession or conveyance ; 19, 20 V. c. 103, ss. 1 and 3.

Successors of Trustees first appointed to have the same powers.

3. A copy of the record of the proceedings of such meeting, certified by the Notary in whose office a copy of such record certified by the chairman and secretary of the meeting was deposited by *acte de dépôt*, in the manner prescribed by the Act last mentioned, shall be *prima facie* evidence of the contents of such record ; 19, 20 V. c. 103, s. 2.

Copy of record duly certified to be *prima facie* evidence of its contents.

4. In every case wherein a parish established by law is concerned, the foregoing provisions concerning trustees shall extend to the rector and church-wardens of such parish ; and whenever any such religious congregation is thereafter constituted a parish, in the manner by law provided, the property of all

In the case of a parish the provisions concerning Trustees to extend

to Rector and Church-wardens.

all lands, so acquired as aforesaid, shall be vested in such parish, and the administration and control thereof shall pass from the trustees aforesaid into the hands of the *Fabrique* or rector of such parish, or of other the person, persons, or body to whom the same should pass, according to the rules and regulations of the church to which such parish belongs ;

Property of any congregation within a parish to be vested in parish, but to be under control of the congregation.

5. But where any congregation or society of Christians held property, as aforesaid, within any parish established by law on the said nineteenth day of March, one thousand eight hundred and thirty-nine, the property so held by such congregation or society of Christians shall not be vested in such parish, but the administration and control thereof shall remain with the said trustees of such congregation or society of Christians, to be held in mortmain for ever, for the benefit of such congregation or society of Christians, as aforesaid. 2 V. (3.) c. 26, s. 3.

Provisions concerning registration, &c., to be conformed to within two years.

3. Such trustees, or such rectors and church-wardens, shall, within two years after they have acquired such lands, conform to the provisions of the second paragraph of the first section of this Act, concerning the registration to be made with regard to such lands at the office of the Prothonotary, such registration being made in the office of the Prothonotary of the Superior Court, in the district in which the lands lie, and for which enregistration the prothonotaries of the several districts, respectively, shall be entitled to a fee not exceeding five cents, for every hundred words :

Extent of land to be held in cities of Quebec and Montreal.

2. But the quantity of land so acquired for the purposes aforesaid, within the walls of the cities of Quebec and Montreal, respectively, shall not, in the whole, exceed one arpent, (whereof no part shall be used as a burial ground, excepting for ecclesiastics and religious persons of either sex, or for private vaults for the donors of the ground)—and out of the walls but within the limits of the said cities, shall not exceed eight arpents in superficies ; and the quantity of land so held in any other place for the use of each parish, mission, congregation or religious society, shall not exceed two hundred English acres ; 2 V. (3.) c. 26, s. 4, *part*.

Proviso : this Act not to extend to parishes, &c., of church of England hereafter erected.

3. Nothing herein contained shall extend or apply to any parish, rectory or parsonage, lawfully erected and constituted, or which may hereafter be lawfully erected and constituted, according to the establishment of the church of England. 2 V. (3.) c. 26, s. 4, *remainder*.

Not to affect Her Majesty's rights, &c.

4. Nothing in this Act shall weaken, diminish, extinguish or affect, the rights or privileges of Her Majesty, or of any seignior, or of any person or body politic or corporate, whatever, except such rights as are hereby expressly altered or affected.

## C A P . X X .

## An Act respecting Registers of Marriages, Baptisms and Burials.

**H**ER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

## FORM AND EFFECT, &amp;c., OF REGISTERS.

1. In order by the keeping of uniform and authentic registers of the baptisms, marriages and burials in Lower Canada, to secure the peace of families, and to ascertain various civil rights of Her Majesty's subjects therein : In each parish church of the Roman Catholic communion, and also in each of the protestant churches or congregations within Lower Canada to which this Act extends, there shall be kept by the priest or minister doing the parochial or clerical duty thereof, two registers of the same tenor, each of which shall be reputed authentic, and shall be legal evidence in all courts of justice,—in each of which the said priest or minister of such parish or church or congregation, shall enregister regularly and successively all baptisms, marriages and burials, so soon as the same have been by him performed :

The Minister of every church and congregation to keep a duplicate register of baptisms, marriages and burials.

2. The said registers shall be furnished out of the funds of the church or congregation, and previous to any entry therein, shall be presented by the said priest or minister aforesaid, to one of the Judges of the Superior Court, or to the Prothonotary of the said Court for the district in which such parish, church or congregation is situate, to be by him numbered and authenticated as hereinafter mentioned ;

Registers so be furnished out of the church funds and authenticated.

3. Such registers, so numbered and authenticated, shall be legal evidence of such baptisms, marriages or burials ; and the one of the two registers which is to remain in the hands of the priest or minister in each parish, protestant church or congregation, as hereinafter directed, shall be a bound book of strong paper, covered with calfskin or buckram, and authenticated as hereinafter prescribed, to serve for enregistering the births, marriages and burials for one or several years, till such book be filled ; and the other register shall serve for enregistering the same for one year only, commencing the first day of January, but both books shall be numbered and authenticated as hereinafter prescribed. 35 G. 3, c. 4, s. 1—22 V. (1858), c. 5, s. 42.

Registers so authenticated to be legal evidence ; period for which the books are to serve.

2. Every such register book shall be authenticated as follows, that is to say, it shall be numbered on the first and every subsequent leaf, by the number thereof written in words at full length, and shall be sealed with the seal of the Superior Court for the district in which such register is to be kept,—which sealing

How such registers shall be authenticated.

sealing shall be effected by passing a ribband or other sufficient fastening through every leaf of such register, and by bringing the ends of such ribband or fastening out and securing them under the seal of such court, inside of the binding or cover of such register ; and each register shall be authenticated on the first page thereof by an attestation of the Judge or Prothonotary authorized to authenticate the same, specifying the number of the leaves contained in such register, the purposes for which it is intended, and the day and year of sealing and of making such attestation, which shall be signed at full length by the Judge or Prothonotary making the same. 2 V. (3) c. 4, s. 2, and 22 V. (1858,) c. 5, s. 42.

Either Judge or Prothonotary may authenticate registers.

3. It shall not be necessary for any Judge of the Superior Court to number or authenticate any such Register, but the same may be numbered and authenticated by the Prothonotary of the district with the same legal effect as by any of the said Judges ; but nothing herein contained shall be construed to prevent any such Judge from numbering or authenticating any such register if he thinks fit so to do. 22 V. c. 5, s. 42.

Minister to make an index to registers.

4. To each of the duplicate registers, the priest or minister as aforesaid shall make an alphabetical index of the names of the persons baptised, married and buried, with references to the folio in which each name is to be found. 35 G. 3, c. 4, s. 2.

How entries of baptisms are to be made.

5. In the entries of the baptism in the said registers, mention shall be made in words, of the day, month and year, on which the child was baptised, of the time of the birth, of the name given to the child, those of the father and of the mother, with the quality or occupation and place of abode of the father, and the name of the sponsors, if any there be :

By whom signed.

2. Such entries shall be signed in both registers by the person administering the baptism, also by the father and mother if they are present, and by the sponsors if there are any,—and if any of them cannot sign his or her name, mention shall be made thereof in the entries ;

In case parents be unknown.

3. When any child is presented for baptism of which the father or mother is not known, mention thereof shall be made in the entry. *Ibid*, s. 3.

How entries of marriages shall be made.

6. In the entries of a marriage in the registers aforesaid, mention shall be made in words, of the day, month and year, on which the marriage was celebrated, with the names, quality or occupation and places of abode of the contracting parties, whether they are of age or minors, and whether married after publication of banns or by dispensation or license, and whether with the consent of their fathers, mothers, tutors or curators,—if any they have in the country,—also the names of two or more persons present at the marriage, and who, if relations of the husband

husband and wife or either of them, shall declare on what side and in what degree they are related :

2. Such entries shall be signed in both registers by the person celebrating the marriage, by the contracting parties, and by the said two persons, at least,—and if any of them cannot sign his or her name, mention shall be made thereof in the said entries. 35 G. 3, c. 4, s. 4.

By whom they shall be signed.

7. In the entries of a burial in the registers aforesaid, mention shall be made in words, of the day, month and year of the person's burial, and day of decease, if known, and of the name and quality or occupation of the person deceased; and the said entries shall be signed by the priest or minister who performed the burial service, and by two of the nearest relations or friends there present, and if any of them cannot sign his or her name, mention shall be made thereof in the said entries. *Ibid*, s. 5.

How entries of burials shall be made.

And by whom signed.

8. In six weeks at farthest after the expiration of each year, the priest or minister having then charge of any duplicate registers, shall deliver the register which has been authenticated, to serve for the said year, into the office of the prothonotary of the Superior Court for the district in which the parish church or congregation for which the registers have been kept is situate, and take a receipt for the same from the prothonotary; and the other duplicate register authenticated as aforesaid, shall remain with the said priest or minister, to be by him preserved and left to his successors in office or clerical duty :

The register authenticated for one year to be delivered at the end of the year to the Prothonotary of the Superior Court.

2. Any party interested may at any time demand a copy of any entry in either of the registers aforesaid; and the prothonotary of the said court, and the priest or minister in possession of the register, shall grant such copy, certified under his signature, which shall be received as evidence in all courts of justice. *Ibid*, s. 6.

Certified extracts may be obtained.

9. Every priest or minister who neglects or refuses to comply with the true intent and meaning of this Act, either in the form of the said registers, of the entries therein to be made, or in the delivery of the proper duplicate to the prothonotary's office as aforesaid, shall for each neglect or refusal incur a penalty of not less than eight dollars and not exceeding eighty dollars, without prejudice to the right of action which any suffering party may have against him for all costs, damages and interest of a civil nature on account of such neglect or refusal as aforesaid. *Ibid*, s. 7.

Penalty on Minister neglecting to comply with this Act.

10. The penalties aforesaid may be recovered by action of debt in any court of record in Lower Canada, by any person suing for the same, and one half of any such penalty shall be paid to the Receiver General for the public uses of this province, and the other moiety, with costs of suit, shall be paid to the plaintiff for his own use. *Ibid*, s. 9.

Penalties—how recovered and disposed of.

Application of  
this Act.

**11.** This Act extends to all religious communities and hospitals where persons may be interred, and all priests or ministers doing the clerical duty of such religious communities and hospitals shall be subject to the duties and penalties thereby imposed. 35 G. 3, c. 4, s. 8.

By whom reg-  
isters shall be  
kept.

**12.** The registers to be kept as hereinabove is directed, shall be kept by every priest or minister officiating, having authority to keep registers either by virtue of this Act or of any special or other Act in force in Lower Canada, whether in a parish regularly constituted or other place within Lower Canada, under every obligation, penalty, matter and thing in this Act mentioned. 7 G. 4, c. 2, s. 1.

In case regis-  
ters are lost,  
how baptisms,  
&c., may be  
proved.

**13.** In all cases where the register of any parish or of any protestant church or congregation cannot be found, or where none has ever been kept, nothing in this Act shall prevent the proof of baptisms, marriages or burials being made and received either by witnesses or family registers or papers or other means allowed by law, saving to the adverse party the right of impeaching or disproving such evidence; Provided always, that if any person knowingly and wilfully makes a false oath respecting any of the matters aforesaid, and is thereof lawfully convicted, such person shall be subjected to the penalties inflicted by a statute passed in the fifth year of the reign of Queen Elizabeth for the punishment of wilful perjury. 35 G. 3, c. 4, s. 13.

False swearing  
—perjury.

Punishment for  
forging or  
counterfeiting  
entries, making  
false entries,  
&c.

**14.** If any person makes, alters, forges or counterfeits, or causes or procures to be falsely made, altered, forged or counterfeited, or acts or assists in falsely making, altering or counterfeiting any entry respecting the birth, marriage or burial of any party in any register, or utters or publishes as true, any false, forged, altered or counterfeited entry as aforesaid, or a copy or certificate of an entry, knowing such copy or certificate to be false, altered, forged or counterfeited, or wilfully destroys or causes or procures to be destroyed any register whether in the keeping of any priest or minister of any parish or congregation, (or of any Prothonotary of the Superior Court), the person so offending, being thereof lawfully convicted, shall suffer such fine and imprisonment as to the court before which he is tried seems meet; provided such imprisonment be for a term not less than twelve months. 35 G. 3, c. 4, s. 14.

Proviso.

Title 20 of Or-  
dinance of 1667,  
as to authentic-  
ation of regis-  
ters, &c., re-  
pealed as to  
said registers.

**15.** So much of the twentieth title of the ordinance passed by His Most Christian Majesty, in the month of April, in the year 1667, and of a declaration of His Most Christian Majesty, of the ninth of April, 1736, as relates to the form and manner in which the registers of baptisms, marriages and burials are to be numbered, authenticated or *paraphé*, kept and deposited, and the penalties thereby imposed on persons refusing or neglecting to conform to the provisions of said ordinance

ordinance and declaration, are and shall remain repealed, so far as relates to the said registers only. 35 G. 3, c. 4, s. 15.

TO WHAT RELIGIOUS DENOMINATIONS THIS ACT APPLIES.

**16.** The protestant churches or congregations intended in the first section of this Act, are all churches and congregations in communion with the United church of England and Ireland, or with the church of Scotland, and all regularly ordained priests and ministers of either of the said churches have had and shall have authority validly to solemnize marriage in Lower Canada, and are and shall be subject to all the provisions of this Act. 35 G. 3, c. 4,—7 G. 4, c. 2, s. 2.

Protestant churches and congregations defined.

**17.** This Act extends also to the several religious communities and denominations in Lower Canada, mentioned in this section, and to the priests or ministers thereof, who may validly solemnize marriage, and may obtain and keep registers under this Act, subject to the provisions of the Acts mentioned with reference to each of them respectively, and to all the requirements, penalties and provisions of this Act, as if the said communities and denominations were named in the first section of this Act, that is to say :

This Act extends to certain religious denominations.

To the Religious Congregation at Montreal denominated Baptists, subject to the provisions of the Act of the Legislature of Lower Canada, third William the fourth, chapter twenty-nine ;

Baptists.

To the Congregational Societies in Lower Canada, subject to the provisions of the Act of the said Legislature, fourth William the fourth, chapter nineteen ;

Congregational Societies.

To the Free-will Baptist Church in the township of Stanstead, subject to the provisions of the Act of the said Legislature, fourth William the fourth, chapter twenty ;

Free-will Baptists.

To the persons professing the Jewish religion, subject to the provisions of the Act of the said Legislature, ninth George the fourth, chapter seventy-five ;

Jews.

To the Methodist Protestants in connection with the Methodist Protestant Conference in the township of Dunham, subject to the provisions of the Act of the said Legislature, sixth William the fourth, chapter fifty ;

Methodists.

To the Congregations of the Methodist new connexion, and the ministers thereof mentioned in the Act or ordinance of the said Legislature, second Victoria, chapter seventeen, subject to the provisions of the said Act ;

Methodist new connexion.

- Presbyterians at Montreal.** To the Religious Congregation at Montreal denominated Presbyterians, and mentioned in the Act of the said Legislature, first William the fourth, chapter fifty-six, subject to the provisions of the said Act ;
- At Hull.** To the Congregation in the township of Hull, denominated Presbyterians, subject to the provisions of the Act of the said Legislature, third William the fourth, chapter twenty-eight ;
- Calvinists.** To the members of Calvinist Baptist Societies, members of Free-will Baptist Societies, and members of Universalist Societies, subject to the provisions of the Act of the said Legislature, sixth William the fourth, chapter forty-nine ;
- Secession church of Scotland.** To the members of the United Associate Synod of the Secession church of Scotland, subject to the provisions of the Act of the said Legislature, third William the fourth, chapter twenty-seven ;
- Universalists.** To the Religious Society called the Universalist Society in the Township of Ascot and the neighbouring Townships, subject to the provisions of the Act of the said Legislature, fourth William the fourth, chapter twenty-one ;
- Wesleyan Methodists.** To the Wesleyan Methodists in connexion with the conference of the people called Methodists, in Great Britain, subject to the provisions of the Act of the said Legislature, ninth George the fourth, chapter seventy-six, as amended by the Act of the Legislature of Canada, thirteenth and fourteenth Victoria, chapter forty-seven ;
- Unitarians.** To the Congregation of Christian Unitarians at Montreal, subject to the provisions of the Act of the Legislature of Canada, eighth Victoria, chapter thirty-five ;
- Seceders.** To the Associate Presbyterian Synod of North America, commonly known as "Seceders", subject to the provisions of the Act of the said Legislature, ninth Victoria, chapter fifty-four ;
- Divers Presbyterians.** To the Christian denominations known respectively as the Presbyterian Church of Canada, the United Presbyterian Synod in Canada, and the Reformed Presbyterian Church, subject to the provisions of the Act of the said Legislature, sixteenth Victoria, chapter two hundred and sixteen ;
- Adventists.** To the Adventists in connexion with the Second Advent Conference in Canada East, subject to the provisions of the Act of the said Legislature, sixteenth Victoria, chapter two hundred and seventeen ;

To the Evangelical Lutheran Church, subject to the provisions of the Act of the said Legislature, eighteenth Victoria, chapter fifty-eight ;

Evangelical  
Lutherans.

To the German Evangelical Church at Montreal, subject to the provisions of the Act of the said Legislature, eighteenth Victoria, chapter fifty-nine ;

German Evan-  
gelicals.

To the Church of the order of the Countess of Huntingdon's Connexion, subject to the provisions of the Act of the said Legislature, twentieth Victoria, chapter one hundred and ninety-four ;

Countess of  
Huntingdon's  
connexion.

To the Methodist Episcopal Church in Canada, subject to the provisions of the Act of the said Legislature, twentieth Victoria, chapter two hundred and fourteen ;

Episcopal Me-  
thodist.

To Quakers, subject to the provisions of the Act of the said Legislature, twenty-third Victoria, chapter eleven, which also confirms marriages between Quakers solemnized according to the rites, usages and customs of the society ;

Quakers.

And any reference in any of the said Acts to any Act or enactment in the Acts relating to Registers of Baptisms, Marriages and Burials in Lower Canada, repealed by the Act relating to the Consolidated Statutes for Lower Canada, shall be construed as a reference to the corresponding provisions of this Act, as respects matters subsequent to the time when this Act takes effect. *See the said Acts respectively.*

How references  
in above Acts  
are to be con-  
strued.

18. Nothing in this Act shall affect any provisions in any former Act confirming and making valid any Marriage in Lower Canada, or any Register of Baptisms, Marriages and Burials, or any entry in any such Register: *See 35 G. 3, c. 4, ss. 10, 11, 12, 13, "confirming certain Registers, on certain conditions"—7 G. 4, c. 2, s. 2, "confirming Marriages by Ministers of the Church of Scotland"—44 G. 3, c. 11, "confirming Marriages by divers Ministers, or by Justices of the Peace, on certain conditions"—1 G. 4, c. 19, "confirming certain Marriages in the District of Gaspé"—5 G. 4, c. 25, "confirming certain Marriages in the District of St. Francis"—2 W. 4, c. 51, "confirming certain entries in Registers in Gaspé"—18 V. c. 245, "confirming Marriages solemnized by one W. McWattie."*

Former Acts  
confirming  
marriages and  
registers of  
marriages in  
Lower Canada  
not affected by  
this Act.

#### YEARLY RETURNS BY PROTHONOTARIES.

19. The Prothonotaries of the Superior Court, in the several districts of Lower Canada, shall annually prepare and digest, from the registers of baptisms, marriages and burials, deposited in their respective offices, a triplicate statement and return of the number of baptisms, marriages and burials, that have taken place during

Prothonotaries  
to prepare an-  
nual statements  
of the number  
of baptisms,  
marriages and  
burials, &c.

during the preceding year in their respective districts distinguishing the number of males baptized and buried from that of females, and classing them by parishes or seigniories and townships, or reputed townships or settlements not comprehended in any parish, seigniorly or township, and by counties, agreeably to the form prescribed for that purpose in the schedule to this Act; which triplicate statement and returns, the said Prothonotaries shall respectively, within fifteen days after the time by this Act appointed for delivering the said Registers into their respective offices, lay before the Governor, and before the other two branches of the legislature, if the same be in session, if not, then within the first six days after the meeting of the ensuing session thereof. 6 G. 4, c. 8, s. 1.

Such statements to be laid before the Governor at a certain time.

Fees allowed to the Prothonotaries for such service.

20. For the said service, the said Prothonotaries respectively shall be entitled to a compensation not exceeding the following rates, that is to say:—for examining the registers in order to prepare the statement and returns aforesaid,—one dollar per register; and for the draft and copy of the said general statement and return of the district, according to the form in the schedule, accompanied by and including the parochial, township, settlement and county returns,—eight dollars; and for each additional copy of such general statement and return of the district, accompanied by and including the said parochial, township and county returns,—four dollars; which compensation shall be paid from and out of any unappropriated moneys of the province, under warrants to that effect directed by the Governor to the Receiver General of the province. 6 G. 4, c. 8, s. 2.

How paid.

SCHEDULE.

General Statement and Return of Baptisms, Marriages and Burials, in the District of

Year.	Counties.	Parishes, seigniories, townships, or cities.	Baptisms.		Marriages.	Burials.		Increase of population, ascertained by the difference between baptisms and burials.	Total per counties. — Increase of population.	Remarks.
			Males.	Fem's		Males.	Fem's			
182	Port-neuf.	Grondines, St. Catherine.	60	75	30	55	65	15		
			50	52	20	40	45	17	32	
	Mont-calm.	St. Jacques St. Alexis.	86	82	60	67	64	37	66	
			45	39	26	25	30	29		
		Total..	241	248	136	187	204	98	98	

## C A P. X X I .

## An Act respecting Interments and Disinterments.

**H**ER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

## INTERMENTS.

1. No deceased person shall be interred until after the expiration of twenty-four hours at the least from the death of such person, under a penalty of twenty dollars, upon every person in any way concerned or assisting, or taking part in, or being knowingly present at such interment :

Interments not to take place till twenty-four hours after death.

2. But nothing in this section contained shall be construed to interfere with the observance of any Regulation made in this behalf by any Board of Health in pursuance of chapter thirty-eight of the Consolidated Statutes of Canada. 16 V. c. 174, s. 3.

Regulations of Board of Health however to be observed.

## DISINTERMENTS.

2. On a petition being presented to any Judge of the Superior Court, either in term or in vacation, by any person praying for leave to disinter a body or bodies buried in any Church, Chapel or Burial-ground, with a view to the erection, repair or alienation of a Church, Chapel or Burial-ground, or with a view to re-interment in another Church, Chapel or Burial-ground, or to the reconstruction or repair of the tomb or coffin in which a body has already been buried, and indicating, in the case of a proposed removal of any body or bodies, the Burial-ground or the Church or Chapel, to which it is proposed to effect the removal, and on proof being made on oath to his satisfaction of the truth of the allegations contained in such petition, such Judge may ordain that the body or bodies shall be disinterred as prayed for :

Judge may, on petition and proof, make order for disinterments.

2. Such order, sealed with the Seal of the Superior Court, and signed by the Prothonotary, being duly served upon or presented to the person owning or having the legal charge or custody of such Church, Chapel or Burial-ground, shall be a sufficient authority for the disinterment prayed for, and shall save harmless every person concerned or taking part in any such disinterment ; 16 V. c. 174, s. 1.

Such order to be sufficient authority for such disinterment.

2. The body of any person who died of a contagious disease shall not be disinterred until after the expiration of three years from the interment of such body. 16 V. c. 174, s. 2.

In case of death from contagious disease.

3. Whenever it is determined by competent authority of the Roman Catholic Church in Lower Canada to remove any old burial

Bodies may be moved from an burial

old to a new burial ground, permission being obtained from a Judge.

burial ground, or to open a new burial ground, within any parish or mission of that Church, any Judge of the Superior Court may, on a petition being presented by the parish priest or missionary, and by the majority of the church-wardens of the Roman Catholic Church or Congregation to which such old burial ground belongs, or to whose use it is applied, grant them a permission to cause or to allow all or any of the bodies buried in such old burial ground to be removed to such new burial ground. 19, 20 V. c. 57, s. 1.

Parish priest or church-wardens to keep a register of bodies removed.

4. Such parish priest, missionary or church-wardens, as the case may be, shall cause a register to be kept of all bodies removed from such old burial ground, shewing, as far as may be possible, the names and surnames of the deceased whose bodies are so removed, and also the names and surnames of those requiring such removal, or that they were removed by order of such priest or missionary, and of the church-wardens of such church or congregation. 19, 20 V. c. 57, s. 2.

Register to be certified.

5. Such register shall be certified by such priest or missionary ministering to the church or congregation to which such old burial ground belongs. 19, 20 V. c. 57, s. 3.

Application for disinterment to be accompanied by affidavit.

6. No application made to any such priest or missionary, or to any such church-wardens, for the removal of any particular body, shall be granted, unless accompanied by an affidavit as required by the second section of this Act. 19, 20 V. c. 57, s. 4.

How the affidavit shall be sworn to.

7. Such affidavit may be sworn to before a Judge or Commissioner for receiving affidavits, or before the priest or missionary, or before any of the said church-wardens, all of whom are hereby empowered to administer the requisite oath. 19, 20 V. c. 57, s. 5.

Authority of R. C. Bishop required for disinterment.

8. Before proceeding to any disinterment in any burial ground under this Act, permission to that effect shall be obtained from the Superior Ecclesiastical authority of the Roman Catholic Diocese in which the same is situate. 19, 20 V. c. 57, s. 7.

Application of certain expressions.

9. The expression "burial ground" shall apply to any portion of a burial ground to be removed as aforesaid;—and the words "church-wardens" shall include any officers of a Roman Catholic Church or Congregation having the management of its burial ground, by whatever name they may be known. 19, 20 V. c. 57, s. 6.

C A P. X X I I .

An Act respecting good order in and near places of Public Worship.

**H**ER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

1. In this Act, the word " church " means and includes any church, chapel or other building or place used for public worship.

" Church," meaning of word in this Act.

2. It shall be the duty of the church-wardens in office in each parish or settlement of Lower Canada, to maintain good order in and about the church of such parish or settlement, as well within as without each church, and in the public hall attached or adjacent to the parsonage house or presbytery, as also in the roads or public places adjoining the same, and to enforce this Act, and to prosecute offences committed against the same ; and every church-warden who refuses or neglects to perform the duties so imposed upon him in his capacity aforesaid, shall incur for every neglect or refusal a penalty not less than two dollars, and not exceeding eight dollars. 7 G. 4, c. 3, s. 2.

Church-wardens to maintain good order, and to prosecute offenders.

Penalty.

3. Any person who causes any disturbance in the church, in any parish or settlement, during divine service, or in any wise indecently or irreverently conducts himself in or about such church, or resists the church-wardens, or any person in the execution of the duties imposed on him by this Act, or insults them or any of them, shall be forthwith arrested by any of the said church-wardens, or by any constable or peace officer, and be conducted before a justice of the peace ; and upon the oath of any such church-warden, constable or peace officer, or of any one credible witness, that such person has caused any such disturbance, or conducted himself indecently or irreverently, or otherwise misdemeaned himself as aforesaid, or on confession of the offender, the said justice of the peace shall fine such person in a sum not exceeding eight dollars, nor less than one dollar ; and if such person is unable forthwith to pay such fine, he shall, by warrant under the hand and seal of such justice, be committed to the common gaol of the district where the offence was committed, there to remain for the space of fifteen days, unless such fine be sooner paid :

Persons causing disturbance or behaving irreverently to be arrested by church-wardens.

Penalty.

2. Any person who remains or loiters without any such church or place used for public worship, or in the highways and public places adjacent thereto, or in the public hall attached or adjacent to the parsonage house or presbytery, or who so remaining and loitering without the said church, or in the highways and public places adjacent thereto, doth, upon

Persons loitering in or about churches to be arrested.

being

being directed to retire or to enter the said church during divine service, refuse or neglect so to do, shall be arrested by any or either of the said church-wardens, and be conducted before a justice of the peace; and on oath made by such church-wardens or either of them, or of one or more credible witness or witnesses, that such person hath loitered without any such church, or hath refused, in manner aforesaid, to retire or to enter such church, or on confession of the offender, such justice of the peace shall fine such person in a sum not exceeding four dollars, nor less than one dollar; and if such person is unable forthwith to pay such fine, he shall, by warrant under the hand and seal of such justice, be committed to the common gaol of the district where such offence was committed, there to remain for the space of eight days, unless such fine be sooner paid. 7 G. 4, c. 3, s. 3.

Penalty.

Officers of Militia to have powers of church-wardens under this Act.

4. All officers and sergeants of militia, and other peace officers in each parish, seigniory, township or settlement or other extra-parochial place, shall have the same powers as those delegated to the church-wardens by this Act, in the execution of the duties imposed upon them by this Act. *Ibid*, s. 5.

Persons loitering or tipping in taverns during Divine Service.

5. Every officer and non-commissioned officer of militia, or other peace officer, shall cause to be arrested and carried before any justice of the peace, every person whom he finds on any Sunday or holiday, during divine service, loitering or tipping in any house of public entertainment, or in any place of public resort, whether within doors or in the open air, where any ale, wine, spirits or strong drink are sold or distributed on a Sunday, or holiday, during divine service as aforesaid, within the limits of his parish or settlement, and also every person whom he finds cursing and swearing or provoking to fight, drunk, or using violence in the streets, highways or other public places, and such person so conducted before such justice of the peace, may be condemned to pay a fine not exceeding four dollars, nor less than one dollar; and if such person is unable to pay such fine forthwith, he shall be committed, by warrant under the hand and seal of such justice, to the common gaol of the district in which such offence was committed, there to remain for the space of eight days, unless such fine be sooner paid. *Ibid*, s. 6.

Penalty.

Penalty on persons riding or driving fast near churches.

6. Any person attending at, as well in going to as returning from divine service at any such church, who, on approaching to or returning from the same, within the distance of ten arpents therefrom, drives, whether on horseback, or in a carriage, at any faster pace than a slow and moderate trot, shall, for every such offence, incur a penalty not exceeding two dollars, nor less than one dollar. *Ibid*, s. 7.

Constables may be appointed to

7. Any two justices of the peace, on the request of the church-wardens or any rector or priest officiating in any church or

or place of public worship within Lower Canada, may appoint one or two constables for the purpose of assisting the church-wardens in office, in the performance of the said duties imposed upon them by this Act, which constables shall obey the orders and directions of the church-wardens in office, and may be prosecutors of persons offending. 7 G. 4, c. 3, s. 8.

assist church-wardens.

8. All penalties and forfeitures for any offence against this Act shall be levied by distress and sale of the goods and chattels of the offender, by warrant of distress, under the hand and seal of a justice of the peace for the district where such offence, neglect or default shall happen, rendering the overplus of such distress (if any there be) to the party or parties, after deducting the costs of suit and the charges of making the distress; which warrant such justice of the peace shall grant, after complaint to him made upon conviction of the offender by confession or upon the oath of one or more credible witness or witnesses; and all penalties and forfeitures levied under the authority of this Act shall be paid, one half to the informer and the other half to Her Majesty for the purposes of the Lower Canada Judicature Act of 1857, except in the case next hereinafter mentioned; but no church-warden, constable or peace officer, prosecuting as such, shall be entitled to any part of any fine, but only to his costs, and in such case the whole penalty shall go to Her Majesty for the purposes of the said Act. *Ibid*, part of s. 9, and 20 V. c. 44, s. 113.

How penalties under this Act shall be enforced.

Appropriation of penalties.

9. Any church-warden, constable or peace officer shall be a competent witness in all matters relative to the execution of this Act, notwithstanding he be the prosecutor or informer. 7 G. 4, c. 3, s. 10.

The prosecutor may be a witness.

10. All suits or actions for offences against this Act shall be commenced within one month next after the commission of the offence, and not afterwards, and may be commenced within the said period although the offender was not arrested forthwith after the commission of the offence. *Ibid*, s. 4, and part of s. 9.

Limitation of action.

11. If any action or proceeding is brought against any church-warden, constable or peace officer aforesaid, for any thing done in virtue of this Act, he may plead the general issue, and give the special matter and this Act in evidence; and if a judgment or verdict is given against the plaintiff, or he becomes non-suit or discontinues his action or proceeding, the judge before whom the matter is brought or tried, shall allow to the defendant double costs. 7 G. 4, c. 3, s. 11.

General issue may be pleaded in actions against church-wardens, &c.

12. Separate copies of this Act, of the first, seventh and eighth sections of chapter seven and of chapter twenty-three of the Consolidated Statutes for Lower Canada, and of the fifth section of an Act of the British parliament, passed

Copies of this and other Acts to be forwarded to the curates of parishes.

passed in the fourteenth year of the reign of His late Majesty, George the Third, chapter eighty-eight, shall be, (if the same or the provisions consolidated in them, have not been so under the said Act 7 G. 4, c. 3,) forwarded to the curate of each parish within Lower Canada and by such curate delivered over to the church-warden on duty (*en charge*) for the time being, to be by him handed over to his successors in office, to be preserved among the papers of the *fabrique*, and shall be read yearly at the first general meeting of the church-wardens, after the election of any church-warden or church-wardens, which church-warden or church-wardens shall also read the same, or cause the same to be publicly read at the church door of the parish, on the three first sundays of September in every year, immediately after divine service in the morning, under a penalty of four dollars for each omission so to do. 7 G. 4, c. 3. s. 12.

This Act not to affect prosecutions under sec. 18 of cap. 90 of Con. Statutes of Canada.

**13.** This Act shall not prevent or affect any prosecution under the eighteenth section of chapter ninety of the Consolidated Statutes of Canada, nor shall the said section prevent or affect any prosecution under this Act, except that no person shall be punished under both Acts for the same offence.

## C A P . X X I I I .

### An Act respecting the Sale of Goods on Sundays.

**H**ER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

Penalty on persons selling goods, wares or spirituous liquors on Sundays.

**1.** Except as hereinafter provided—No shop-keeper, pedler, hawker, tavern-keeper or other person keeping a public house of any description, in any part of Lower Canada, shall sell or retail any goods, wares or merchandise, wine, spirits or any other strong liquors, during the Lord's day, commonly called Sunday ; and every person of the description abovesaid, who sells or retails such goods, wares or merchandise, wine, spirits or other strong liquors on the Lord's day, shall incur for the first offence, a penalty which shall not exceed twenty dollars, and for the second and every subsequent offence, shall incur a penalty not less than twenty dollars nor more than forty dollars : 45 G. 3, c. 10, s. 1.

Judicial Sales not to be made on Sunday.

**2.** And it shall not be lawful to sell any goods, wares or merchandize, or any property moveable or immoveable, on Sunday, under the authority of any Court of Justice in Lower Canada, and any such sale made on Sunday shall be void and of no effect. 18 V. c. 117, s. 1.

But wine or spirits may be furnished to travellers, &c.

**2.** This Act shall not hinder the said shop-keepers, tavern-keepers, and other persons who keep public houses, to sell and furnish, on the Sunday, wine, spirits or other strong liquors to sick

sick persons or travellers, nor prevent selling at the church doors of the country parishes on Sundays, the effects arising from public gatherings, for the benefit of churches, or those destined for pious purposes. 45 G. 3, c. 10, s. 2,—14 15 V. c. 100, s. 12 and 18 V. c. 117, s. 1.

Exception as to goods sold for pious purposes.

3. The said fines and forfeitures shall be recoverable before one of Her Majesty's justices of the peace nearest to the place where the offence is committed, who shall hear and determine such offence in a summary way, either by voluntary confession of the party accused, or upon the oath of one or more credible witnesses, other than the prosecutor, except where such prosecutor is a church-warden, constable or peace officer, in which case he shall be a competent witness; and in default of payment of the sum forfeited, it shall be recovered by seizure and sale of the offender's goods and chattels, by warrant under the hand and seal of such justice, addressed to any peace officer or sergeant of militia, and any surplus of the money so recovered after deducting the forfeiture and reasonable charges of seizure and sale, taxed by a justice of the peace, shall be returned to the owner. 45 G. 3, c. 10, s. 3,—and 7 G. 4, c. 3, s. 10.

How the fines shall be recovered.

And enforced.

4. The one half of the said fines and forfeitures shall belong to the person prosecuting, and the other half shall belong to Her Majesty and shall be paid to the Receiver General for the public use of the Province. 45 G. 3, c. 10, s. 4.

Fines appropriated.

5. No prosecution shall be instituted against any person for any such fine or forfeiture unless it be commenced within two months after the offence committed. 45 G. 3, c. 10, s. 5.

Limitation of actions.

T I T L E 5 .

MUNICIPAL AND RURAL MATTERS.

C A P . X X I V .

An Act respecting Municipalities and Roads in Lower Canada.

HER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows:

Preamble.

DIVISION OF THIS ACT.

This Act is divided into four parts, viz :

Act divided into four parts :—

The first part relating principally to municipal Corporations, their organization, powers and functions ;

Part first.

The

- Part second. The second part relating principally to Roads, Bridges and other Public Works, and the manner of making and maintaining them ;
- Part third. The third part relating principally to the assessment of property, and the mode of collecting assessments ;
- Part fourth. The fourth part relating principally to penalties, actions, appeals and comprising various declaratory, temporary and special provisions. 23 V. c. 61, *preliminary provisions.*

## FIRST PART.

### PRELIMINARY PROVISIONS.

#### EXTENT OF THIS ACT.

##### *As to Roads and Bridges constructed by the Province.*

Act not to apply to certain works until ceded to municipalities. 1. This Act shall not apply to roads or bridges under the control of the Commissioner of Public Works ; nor to roads in possession of any individual proprietor or company under any Act or By-law :

But shall apply after such cession. 2. But whenever any road or bridge, theretofore under the control of the Commissioner of Public Works, or of any trustees or other like authority, or of any incorporated company or individual proprietor, ceases to be under such control, such road or bridge shall thereupon be vested in the local municipality or municipalities in which it lies, as a public road, and shall be maintained and dealt with under the provisions of this Act. 23 V. c. 61, s. 1.

##### *As to Localities.*

Localities incorporated by special Acts. 2. The provisions of this Act shall not extend to any City, Town or Borough incorporated under any special Act :

Localities specially constituted Municipalities. 2. To the other several localities constituted municipalities, or as to which provision is made with respect to municipal matters, by special Acts or enactments,—the provisions of this Act shall apply in the manner provided by such Acts or enactments respectively. *Ibid*, s. 2.

#### REPEAL—AND EXCEPTIONS FROM REPEAL.

Repeal of all enactments inconsistent with this Act. 3. So much of the said Lower Canada Municipal and Road Act of 1855, or of any of the Acts amending the same, or of any other Act or Law,—as is inconsistent with this Act,—or

makes any provision in any matter provided for by this Act, other than such as is hereby made,—was repealed from and after the nineteenth day of May 1860,—except as to penalties or liabilities incurred, acts or proceedings begun and not completed or rights acquired before the said day. 23 V. c. 61, s. 3.

## CITATION.

4. In citing this Act in any Act of parliament, or in any instrument, document or proceeding, it shall be sufficient to use the expression "The Lower Canada Municipal Act of 1860" or "The Lower Canada Consolidated Municipal Act,"—or to refer to it by its title,—or as chapter twenty-four of the Consolidated Statutes for Lower Canada;—and in any process for enforcing the remedies or penalties given or imposed by this Act, it shall be sufficient, without specifying more particularly the cause of complaint or offence, to refer by number, according to the copies of the Act printed by the Queen's Printer, to the section or sections under which the proceeding is taken. *Ibid*, s. 4.

How this Act may be cited.

## INTERPRETATION.

5. The Interpretation Act applies to this Act; and the following terms, whenever they occur in this Act, have respectively the following meanings, that is to say:

Interpretation clause.

2. The term "parish" means not only any territory erected into a parish by civil authority, but applies, in like manner, to any part of a parish incorporated under this or any other Act, and also includes any extra-parochial place or part of a parish or part of a township annexed to a parish under this or any other Act, and the parish to which such extra-parochial place or part of a parish is annexed, conjointly,—and also includes a township annexed to a parish under this or any other Act, and the parish to which such township is annexed, conjointly;

Parish.

3. The term "township" means not only any territory erected into a township, but applies in like manner to any part of a township incorporated under this or any other Act, and also includes any part of a township or parish annexed to a township under this Act, and the township to which such part of a township or parish is or shall be annexed, conjointly,—and applies also to two townships annexed to each other for municipal purposes conjointly;

Township.

4. The term "municipality" means any territory incorporated under this, or any other Act;

Municipality.

5. The term "county municipality" means a county incorporated under this, or any other Act;

County municipality.

- Local municipality.** 6. The term "local municipality" means any territory incorporated under this, or any other Act, except a county, and applies equally to parish, township, town and village municipalities ;
- County Council.** 7. The term "county council" means the municipal council of a county, incorporated under this, or any other Act ;
- Local Council.** 8. The term "local council" means the municipal council of a local municipality ;
- Chief Officer.** 9. The term "chief officer" applies equally to the warden of a county and to the mayor of a local municipality ;
- County Councillor.** 10. The term "county councillor" means a member of a county council ;
- Local Councillor.** 11. The term "local councillor" means a member of a local council ;
- Owner.** 12. The term "owner" applies not only to an individual proprietor, but also to several co-proprietors and to any corporation or association of persons in whom the right of ownership in any real or personal property mentioned in this Act is vested ;
- Road.** 13. The term "road" means a public highway, and includes all bridges upon it, and all ditches, fords and other works and things therewith connected ;
- Public Bridge.** 14. The term "public bridge" means any bridge of more than eight feet in span ;
- Lot.** 15. The term "lot" means not only a lot of land in any range or concession in its entirety, but signifies also any subdivision of such lot, and any parcel of land owned or occupied by any one person or by several persons conjointly, and includes all buildings and other improvements thereon ;
- Public notice.** 16. The term "public notice" means a notice given, or to be given, to the inhabitants of the whole, or of any part or parts of any municipality or of several municipalities ;
- Special notice.** 17. The term "special notice" means a notice given or to be given to any member or officer of any municipal council, or to any other person under this or any other Act relating to municipal purposes, or in pursuance of any by-law passed by any such council, for the purpose of informing him of any appointment or of any other fact, or of requiring him personally to attend, or be present at any particular place, or for any other object ;

18. The term "district" means a judicial district as District. established by law, for civil purposes ;

19. And the term "county" means not only each and every County. county as defined in the Parliamentary representation Acts, but also every Territory erected into a County for municipal purposes by this or any other Act. 23 V. c. 61, s. 5.

## NOTICES UNDER THIS ACT.

*Public Notice.*

6. Every public notice, under this Act, shall be given Public notices. in the manner following, that is to say :

2. The person required to give such notice shall cause the same to be drawn up, and shall give it, in the English and French languages, unless the use of either of the said languages be dispensed with in the manner hereinafter provided,\* and then in that one of the said languages which should be used ; Mode in which public notices shall be given. \*See sect 11.

3. After signing it, he shall publish it by causing a true copy thereof, certified by him, to be posted up on the front door of at least one church or chapel, or other place of public worship, if any there be,—and, whether there be or not any place of public worship, at some other place of public resort in the local municipality, or in each of the local municipalities, to the inhabitants of which such notice is addressed ; and every Local Council may, from time to time, by by-law, indicate and determine the place where such publication shall be made as such place of public resort ; and the Secretary-Treasurer of the Local Council shall give special notice to the Secretary-Treasurer of the County Council of every such By-law within eight days from the date thereof ; How they shall be published.

4. If such notice be given within the limits of a parish, the person required to give the same shall cause it to be read at the door of every such church or chapel, at the issue of divine service in the forenoon, if any such service be celebrated, on the Sunday next following the day on which the same was published by posting, as aforesaid ; If in a parish.

5. If such notice be for the purpose of announcing a public meeting, or the future adoption of any proceeding under this Act, the person required to give it shall specify therein the day, hour and place at which such public meeting is to be held, and the purpose or purposes for which it is convened, or the day, hour and place at which such proceeding is to be had ; If it be to call a public meeting.

6. And every such notice shall be published by posting a copy thereof, as aforesaid, at least seven clear days before the day appointed Publication.

appointed for such public meeting or proceeding. 23 V. c. 61, s. 6.

*Special Notice.*

Special notice. 7. Every special notice shall be given in the manner following, that is to say :

Mode in which special notices shall be given.

2. The person required to give such notice shall cause it to be drawn up in the language of the person to whom it is addressed, if such language be the English or the French, or if it be any other language, then, in either the English or the French language, and after having signed it, shall serve it on the person to whom it is addressed, by causing a true copy thereof to be delivered to him personally, or left with some grown person at his domicile ;

Contents.

3. And in every such special notice, the person required to give the same shall mention distinctly the fact intended to be communicated to the person to whom it is addressed, the time and place at which he is required to attend or be present, or such other object as the notice is given for. 23 V. c. 61, s. 7.

*Notice to Absent Owners.*

Notice to absent owners who have resident agents.

8. Every owner of land in any local Municipality, residing without its limits who shall appoint an agent residing therein, and shall signify such appointment to the Secretary-Treasurer by a letter in writing addressed to him through the Post Office or otherwise, shall be considered to have received due notice of any work to be done, or duty to be performed by him in respect of such land under the authority of this, or any other Act concerning Municipal matters, whenever special notice thereof be given to such agent :

Public notices to be sufficient to those who have no resident agents after 1st January, 1861.

2. From and after the first day of January one thousand eight hundred and sixty-one, every such absent owner of land shall be held to have received sufficient notice of any work to be done or duty to be performed by him in relation to any land held by him in any local Municipality whenever public notice thereof has been given, unless and until he shall have appointed a resident agent, and notified the Secretary-Treasurer of such appointment as provided in this section. *Ibid*, s. 8.

*Certificate.*

Certificate of publication or service.

[Form B or D.]

9. The person required to give any notice, whether it be a public or a special notice, shall cause a certificate or certificates of the publication, or service, of such notice to be annexed to, or endorsed upon, the original notice, stating distinctly the manner in which, and the time or times, and place or places at which the same was so published or served :

2. The truth of the facts stated in every such certificate shall be attested on oath by the person making the same ; and the person required to give such notice shall deliver the original notice with such certificate or certificates to the secretary-treasurer of the council to the affairs of which it relates, and the secretary-treasurer shall file the same amongst the records of the council ;

Attestation of such certificate.

3. But nothing in this section shall prevent the secretary-treasurer of any council from giving or certifying any notice either public or special ; and whenever any such notice is given by the said officer, the certificate of the publication or service thereof shall be attested under his oath of office, if he has taken such oath, and if not, by a special oath ;

Notices by Secretary-Treasurer.

4. And no default, defect or informality of or in any notice, public or special, shall be available to any person who shall have acquiesced in the thing or things required by such notice, or who shall have otherwise acquired a knowledge of the tenor or object thereof. 23 V. c. 61, s. 9.

Informality in notice unavailable by any one who has acquiesced in or obtained a knowledge of it.

#### PUBLICATION OF BY-LAWS.

10. Every municipal council shall publish each by-law made by it, by causing to be posted in the manner hereinbefore prescribed within fifteen days from the passing of such by-law a public notice certified by the Secretary-Treasurer, mentioning the date and object of such By-law, and the place where communication thereof may be had :

Copies to be posted up and how.

2. In parishes, the council shall also publish all by-laws, by causing them to be read in the English and French languages, unless the use of either of the said languages be dispensed with, and then in that one of the said languages which should be used, at the door of the church of the parish to which they relate, immediately after divine service in the forenoon, if such service be celebrated, on each of the two Sundays next after the passing of such by-laws ;

Reading at church doors in parishes.

3. And every such council may also cause all, or any, of such by-laws to be published in any newspaper printed in the district, or in any adjoining district. *Ibid*, s. 10.

Publication in newspapers.

#### LANGUAGE OF PUBLICATION.

11. The Governor may, by order in council, declare that the publication to be made under this Act of any notice, by-law or resolution, shall be made in one language only, in any municipality the council whereof have shewn that such publication may be so made without detriment to any of the inhabitants thereof ; The Provincial Secretary shall cause a copy of every such order in council to be inserted in *The Canada Gazette*,

Governor in Council may dispense with the use of either language in any place.

Copy of order to be published.

*Gazette*, and from the date of such insertion the publication of all such notices, by-laws and resolutions may be legally made in the municipality referred to in such order in council, in that language only which is thereby prescribed. 23 V. c. 61, s. 11.

## ORGANIZATION.

### GENERAL ORGANIZATION OF MUNICIPALITIES.

#### *What constitutes a Municipal Corporation.*

Inhabitants of each county incorporated.

**12.** The inhabitants of every county shall be a corporation or body politic under the name of "The corporation of the county of \_\_\_\_\_"  
" (*inserting the name of the county*):

And those of each parish or township.

2. The inhabitants of every parish or township shall be a corporation or body politic, under the name of "The corporation of the parish (or township or townships, or of the part of the parish or Township, (as the case may be) of \_\_\_\_\_"  
" (*inserting the name of the proper parish or township*);

And those of certain towns and villages.

3. The inhabitants of every town and village, being a body corporate on the first day of July, one thousand eight hundred and fifty-five, or being declared such by this Act, or for the incorporation of which the formalities hereinafter prescribed shall have been observed, shall be a corporation or body politic under the name of the corporation of the town (or village, as the case may be) of \_\_\_\_\_  
(*here insert the name of the town or village*);

Inhabitants of places mentioned in Schedule 1 to be a body corporate.

4. The Inhabitants of each of the places mentioned in the Schedule No. 1 to this Act annexed shall be, or continue to be, a separate and distinct Municipality, of the class assigned to it in such Schedule and shall be, or continue to be, a body corporate and politic under the name given to it in such Schedule; and its powers and limits shall be extended or limited as prescribed herein, whenever mention of any such extension or limitation is made in such Schedule. *Ibid*, s. 12.

### PROVISIONS APPLICABLE TO MUNICIPAL CORPORATIONS

#### GENERALLY.

#### *Corporate Powers and Name.*

General corporate powers.

**13.** Every such corporation shall have perpetual succession, and may sue and be sued under its corporate name in all courts of justice; may acquire by purchase, donation, devise or otherwise, any real or personal property, and may hold or enjoy, or alienate the same; may enter into all contracts necessary to or connected with the exercise of its functions, powers and authority; and shall have all other collective rights and powers necessary for the performance of the duties imposed upon, and for the exercise of the authority vested in it. *Ibid*, s. 13.

Further general powers.

*How*

*How they are to be represented.*

14. Every such corporation shall be represented by a council, to be composed as hereinafter provided with special reference to county councils and local councils respectively;—and all the powers, authorities, duties and obligations of every such corporation shall be exercised and performed by such council and its officers :

Corporation to act by a Council.

2. The council of a county municipality shall be called " The municipal council of the county of *the name of the county* ) ; " (*inserting the name of the county*) ;

Corporate name of Council of counties.

3. The council of a local municipality shall be called " The municipal council of the parish (*or township or townships, or of the part of the parish or township, or town or village, as the case may be*) of *the name of the parish, township, town or village* ) ; " (*inserting the name of the parish, township, town or village*) ;

Of parishes, townships, towns or villages.

4. The county council shall be composed of the mayors of the several local municipalities of the county, in which mayors have been elected or appointed ;

Composition of County Councils.

5. Every local council shall be composed of seven councillors, to be elected or appointed in the manner hereinafter provided ;

Of Local Councils.

6. No councillor shall in any case receive, or be entitled to, any wages, allowance, profit or emolument whatever, for his services as such councillor ; nor shall any councillor hold any subordinate office under any municipal council, or become surety for the performance of the duties of any such officer ;

Councillors not to be paid as such ; nor hold office under Council.

7. Each member of a council shall, immediately after his election or appointment, take an oath well and faithfully to perform the duties of his office ;

Oath of office to be taken by Councillors. [Form N.]

8. Every municipal corporation may have a common seal ; and every instrument or document in writing which should be signed by the chief officer of any such corporation shall be equally valid without his signature, provided the seal of the corporation and the signature of the secretary-treasurer, or other officer or person required to sign the same, be affixed thereto ; but no such instrument or document, made before or after the passing of this Act, shall be considered invalid by reason of the corporate seal of the municipality not having been affixed thereto. 23 V. c. 61, s. 14.

Every municipality may have a common seal.

SESSIONS.

SESSIONS OF MUNICIPAL COUNCILS.

15. Unless it be otherwise provided by any By-law made as hereinafter provided,—a general quarterly session of each county council

Quarterly Session of County Councils.

council shall be held on the second Wednesday in each of the months of March, June, September and December, at the place determined upon by the council, except the first general session, the time and place of holding which shall be appointed in the manner hereinafter prescribed :

Monthly Sessions of Local Councils.

2. Unless it be otherwise provided by any By-law made as hereinafter provided,—a general monthly session of each local council shall be held on the first Monday in each month, at the place determined upon by the council, except the first general session, the time and place of holding which shall be appointed in the manner hereinafter prescribed ;

Holidays.

3. But if any of the days so fixed be a holiday (*fête d'obligation*), such general session shall commence and be held on the day next following ;

Special Sessions of any Council.

4. A special session of any council may also be convened by the chief officer, or any two members of such council, after special notice, given to all the other members, by the person requiring such session ; And every session, whether general or special, shall commence at the hour of ten in the forenoon, unless otherwise determined by by-law, notice or adjournment ;

Hour of meeting.

[Form L.]

Where such special sessions shall be held.

Office of the Secretary-Treasurer.

5. And such special sessions, as well as those appointed by law, shall, as far as possible, be held in the vicinity of the parish church, or of the most public and frequented place if there be no such church, and the office of the secretary-treasurer shall be established in the place where such sessions are held ; but the council may, from time to time, appoint the place where the secretary-treasurer shall hold his office ;

Who shall preside at meetings.

6. The chief officer of the council, or in his absence such one of the councillors as shall be chosen by a majority of votes of the councillors present,—or, in case of an equal division of votes, the senior in age of such councillors,—shall preside ;

Questions, how decided.

7. All disputed questions shall be decided by a majority of the votes of the members present, including the chairman ; and when the votes are equally divided, the chairman shall give the casting vote ;

As to two third votes.

8. The chief officer of every council has, and always had, a right to vote upon all disputed questions which can only be decided by the votes of two thirds of the members of such council ;

Open doors.

9. The sessions shall be held with open doors ;

Adjournments.

10. Every council, and any two of its members, when there is not a quorum present, may adjourn any general or special session

session to a subsequent day, but no such adjournment shall be made until after the expiration of one hour from the failure of the quorum ;

11. No adjournment of the session of a county council shall be made to any time less than seven clear days after the day on which such adjournment is made,—and no adjournment of the session of a local council shall be made to any time less than two clear days after the day on which the adjournment is made, unless, in either case a *quorum* of the council is present when such adjournment is made ;—And special notice of every adjournment shall be given by the Secretary-Treasurer to all the members of the council who were not present at the time it was made, if there was not a *quorum* present at that time ;

Further limitation as to adjournments.

Notice of adjournment.

[Form M.]

12. No council shall be dissolved by the fact of any session thereof not having taken place. 23 V. c. 61, s. 15.

Failure of Sessions not to dissolve Council.

CHIEF OFFICER TO BE A JUSTICE OF THE PEACE.

16. Every chief officer of a municipal council shall be *ex officio* a justice of the peace within the limits of the municipality wherein he has been elected or appointed, so long as he shall continue to act as such chief officer. *Ibid*, s. 16.

Chief Officer to be *ex officio* a Justice of the Peace.

SESSIONS OF COUNTY COUNCILS,—ELECTION OR APPOINTMENT OF WARDEN, &c.

17. The first general session of every county council, in every county Municipality organized after the passing of this Act, shall be held at the time and place to be fixed for that purpose by the Registrar, who shall give notice thereof to each member of the council ;—and every subsequent session, in every such Municipality, as well as every session in every county Municipality now organized, shall be held at the place appointed for that purpose by the county council :

First session, when and where to be held, &c.

2. Five members of the county council in every county comprising seven or more local Municipalities, and three members of such council in every county comprising any number of local Municipalities less than seven, shall form a *quorum* ;

Quorum of County Councils.

3. The registrar, or in his absence, one of the members of the council present to be chosen for that purpose by a majority of votes,—or if the votes be equally divided, the senior in age of the members present,—shall preside at the first general session in every county Municipality organized after the passing of this Act ;

Who shall preside at first meeting.

4. The members of the county council shall, at the said first session, choose from amongst themselves some fit and proper person,

Election of Warden.

Warden to pre-  
side when  
chosen.

person, to be the Warden of the county; and if the votes are equally divided, the person presiding at the said session, whether such person be a member of the council or the Registrar, shall give the casting vote;—and such person shall cease to have the right to preside, so soon as the Warden so chosen has taken the oath of office;

Governor to  
appoint War-  
den if none be  
elected.

5. If no election of a Warden is so made at the said first session of the council, then the Governor, upon the fact being notified to him either by the Registrar, the Warden, the person who presided at the first general session, or the Secretary-Treasurer, shall appoint without delay one of the members of the council to be Warden of the county;

Term of office  
of Warden.

Removal of  
Warden by  
Council.

His place, how  
to be filled.

6. The Warden so elected or appointed shall hold his office until the next general election of councillors, and thereafter until another person is appointed in his stead; unless such Warden, if elected by the county council, be removed before that time (as he may be) by a resolution sanctioned by a vote of two thirds of the members of the council, or unless such Warden, if appointed by the Governor, be removed (as he may be) by the Governor; but the Warden shall not be so removed unless the Council appoint another by the same resolution; If the Warden be removed by the Governor, another shall be appointed by the Governor. 23 V. c. 61, s. 17.

#### SESSIONS OF LOCAL COUNCILS, ELECTION OR APPOINTMENT OF MAYOR, &c.

First meeting,  
&c.

18. The councillors elected or appointed, as hereinafter provided, shall meet at the place, on the day, and at the hour determined upon for holding the first session of the council after their election or appointment; and shall attend all subsequent sessions of the council at the same place or at such other place as may be appointed for that purpose by the Council:

Quorum.

2. Four members of the council shall form a *quorum*;

Election of  
Mayor.

3. On the first day of every such first session of the council, the councillors then present shall elect one of their number to be the Mayor of the local municipality; and every such officer shall be designated as "the Mayor of the parish (or township or townships, or of the part of the parish or township, or town or village, as the case may be) of (inserting the name of the local municipality); and shall remain in office during the time he shall be a member of the Council, and thereafter until his successor is elected or appointed and duly installed;

Who shall be  
Mayor if no  
election is made  
on first day of  
session.

4. If no election of a Mayor takes place, as aforesaid, on the first day of the said session of the council, then the person who was elected councillor by the greatest number of votes, or the

senior in age of any two of such councillors who have been elected by an equal number of votes (such number being greater than the number recorded in favor of any other of such councillors,) shall be the Mayor;—if any one or more of such councillors have been elected, and the others appointed by the Governor, that one of the persons so elected by the greatest number of votes shall be the Mayor;—if the councillors have been elected by acclamation, the senior in age of such councillors, as are duly qualified to hold that office, shall be the Mayor;—and if all the said councillors have been appointed by the Governor, then the councillor first named in the letter making their appointment known, shall be the Mayor;

If all the Councillors are appointed by the Governor.

5. If any such person otherwise entitled under the provisions of this section to be Mayor, does not possess the literary qualification hereinafter required, then the person possessing such qualification, if there be but one of such Councillors, or the senior in age if there be several possessing such qualification, shall be Mayor;

If the person otherwise entitled has not the literary qualification.

6. The secretary-treasurer of the local council shall, immediately after the election or appointment of the Mayor, signify such election or appointment to the Warden of the county, or to the Registrar, if there be no Warden at the time of such election or appointment. 23 V. c. 61, s. 18.

Notice of election signified to Warden, &c. [Form Q.]

VACANCIES IN LOCAL COUNCILS.

19. Whenever any person disqualified, or exempt and claiming exemption, from serving as a councillor, is elected, and whenever any councillor dies, or has been absent from the local municipality, or has been incapable to act as such through infirmity, illness or otherwise, for two months, the remaining councillors shall, at the next meeting of the council after such claim of exemption, decease, or after the expiration of the said two months, choose from among the inhabitants of the municipality another councillor, who can read and write, in the stead of the person so disqualified or exempt, or of the councillor so deceased, absent or incapacitated :

Vacancies in the Council, how filled up.

2. But notwithstanding the decease, absence or incapacity to act of any such councillor or his exemption as aforesaid, the remaining councillors shall continue to exercise the same powers, and perform the same duties as they would have been required to exercise or perform, if the decease, absence or incapacity to act of such councillor had not occurred ;

Vacancy not to affect acts of other members.

3. If the councillor, in whose stead another has been elected as aforesaid, is the Mayor, then the members of the council shall, on the first day of the first session of the council next after the election of his successor to the office of councillor, elect another Mayor, duly qualified ;

If the person occasioning the vacancy be the Mayor.

Term of office  
of new Coun-  
cillor.

4. Every Councillor so elected or appointed in the stead of another shall remain in office for the remainder of the period for which his predecessor had been elected or appointed, and thereafter until his successor shall have been installed, but no longer. 23 V. c. 61, s. 19.

APPOINTMENT OF OFFICERS—THEIR DUTIES, &C.

Secretary-  
Treasurer.

20. Every council shall, at its first general session, or at a special session held within fifteen days from the first day of such first general session, appoint, if not already appointed, an officer who shall be called the "secretary-treasurer" of the municipal council of the county (*or parish or township or townships, or of the part of the parish or township or town, or village, as the case may be,*) of inserting the name of the municipality :

Duties of Se-  
cretary-Tre-  
asurer.

2. The secretary-treasurer of every council shall attend all sessions of the council, and shall enter all the proceedings thereof in a register to be kept for that purpose, and he shall allow persons interested therein to inspect the same at all reasonable hours ;

To have cus-  
tody of papers,  
&c.

3. He shall be the custodier of all the books, registers, valuation rolls, collection rolls, reports, *procès-verbaux, actes de répartition*, plans, maps, records, documents and papers kept or filed in the office of the council ;

Copies certified  
by him to be  
authentic.

4. Every copy or extract of or from any such book, register, valuation roll, collection roll, report, *procès-verbal, acte de répartition*, plan, map, record, document or paper, certified by such secretary-treasurer, shall be deemed authentic ;

Secretary-  
Treasurer to  
give security.

5. Every person appointed secretary-treasurer to a council, shall, before acting as such, give the security hereinafter mentioned ;

How such se-  
curity shall be  
given.

Two sureties  
required.

6. He shall furnish two sureties, who shall be approved by a resolution of the council, before they shall be admitted as such ; all such sureties shall be bound jointly and severally with the secretary-treasurer, and their obligation shall extend to the payment of all sums of money for which he may at any time be accountable to the corporation, including principal, interest and costs, as well as for all penalties and damages to which he may become liable in the exercise of his office ;

Form of secu-  
rity ; deposit  
of bond, &c.

[Form O.]

7. Every such security may be given by a bond executed before notaries, or before a notary and two witnesses, and accepted by the chief officer of the council,—or by bond under private signature in duplicate ;—The secretary-treasurer shall deliver a duplicate of such bond, if executed under private signature, or a copy thereof if executed before notaries or before

before a notary and two witnesses, to the chief officer who shall be the custodier thereof ; and another copy, or the other duplicate, shall be filed by such secretary-treasurer among the records of the council ;

8. Every such security-bond, when duly registered in the registry office for the county or registration division in which the secretary-treasurer resides, shall carry with it a hypothec (*hypothèque*) only on the immoveable property therein designated ; And it shall be the duty of the chief officer of the council to cause it to be registered immediately on receipt thereof ;

Registration of bond and hypothec resulting from it.

Chief Officer to have it registered.

9. The secretary-treasurer of every council shall receive all moneys payable to the municipality ;—and he shall, whenever thereunto authorized by the council, pay out of such moneys all orders drawn upon him by any person thereunto authorized by this Act, for the payment of any sum to be expended or due by the municipality ;—but no such draft or order shall be paid by the said secretary-treasurer, unless the same shews sufficiently the use to be made of the sum mentioned in such order, or the nature of the debt to be paid thereby ;

Duties of Secretary-Treasurer: as to receipts and payments.

10. The secretary-treasurer shall keep, in due form, books of account, in which he shall enter each item of receipt and expenditure, according to its date, mentioning at the same time the names of the persons who have paid any moneys into his hands, or to whom he has made any payment, respectively ; and he shall keep all vouchers for expenditure ;

Accounts and books.

11. The secretary-treasurer shall render to the council, on the thirtieth day of June and on the thirty-first day of December in each year, or oftener if required by such council, a detailed account of his receipt and expenditure attested by him on oath ;

Rendering accounts.

12. The secretary-treasurer's books of account and vouchers shall be open for inspection at all reasonable hours, to the council, and to each of the members thereof, to the municipal officers by them appointed, and also to all persons liable to assessment in the municipality ;

Accounts to be open to members of Council

13. The secretary-treasurer, or any person who has filled that office, may be sued, in the name of the corporation of the municipality, by any person thereunto duly authorized by the council, before any court of competent jurisdiction, to compel him to render an account ; and in any such action he may be condemned to pay damages for having failed to render such account ; and if he renders an account, he shall be condemned to pay such balance as he acknowledges to have in his hands, together with such other sums as he ought to have debited himself with, or as the court thinks he ought to be held

Mode of compelling Secretary-Treasurer to render accounts and pay, &c.

Judgment.      accountable for ;—And every judgment pronounced in any such  
Interest.      suit shall include interest at twelve per cent on the amount  
thereof, by way of damages, together with costs of suit ;

*Contrainte par*      14. Every such judgment shall carry *contrainte par corps*  
*corps* to enforce      against the secretary-treasurer, according to the laws in force  
judgment.      in such cases in Lower Canada, if such *contrainte* be demanded  
in the action to compel the rendering of the account ;

To keep a Re-      15. The secretary-treasurer shall keep a Repertory in which  
pertory of re-      he shall refer in a summary manner, and as near as may be in the  
gisters, reports,      order of their dates, to all registers, reports, *procès-verbaux*,  
&c.      valuation rolls, collection rolls, judgments, resolutions, maps,  
plans, returns, notices, letters and papers whatsoever which  
may come into his possession in the exercise of his functions ;

To deliver cer-      16. He shall deliver to any person applying for the same a copy  
tified copies of      of any document in his possession or custody, or of record  
all documents      in his office, upon payment of such fees as shall be fixed  
in his hands.      by the council ; and every such copy, certified by him as  
correct, shall be *prima facie* evidence of the contents thereof ;  
and he shall allow all such documents to be inspected at  
reasonable hours by all persons interested therein ;

To collect *pro-*      17. And every secretary-treasurer of every local Council  
*cès-verbaux*,      shall, with all diligence, collect all the *procès-verbaux*, *actes de*  
&c., in force in      *répartition* and By-laws in force in the municipality,—shall  
his Local Mu-      copy them into a register to be kept by him for that purpose,  
nicipality—en-      and to be called the Road Register,—shall certify the correct-  
ter new ones,      ness of the register,—shall deposit it in his office amongst the  
&c.      records of the council,—and shall give public notice of the  
deposit of the said register as soon as it shall be made ; he shall  
enter therein all new *procès-verbaux*, *actes de répartition* and  
By-laws relating to roads and bridges made after the deposit  
of such register, and he shall furnish the Inspectors of roads  
with such copies of, or extracts from, all *procès-verbaux*, *actes*  
*de répartition*, valuation rolls, collection rolls, and other docu-  
ments in his possession as they may require for the performance  
of their duties in their respective divisions ;

Council shall      18. Every Council, at its first meeting, after being duly or-  
appoint au-      ganized, shall appoint one or two Auditors, who shall examine  
ditors.      and report annually upon all accounts affecting the Corpora-  
tion or relating to any matter or thing under its control or  
within its jurisdiction ;

Council may      19. Every council may appoint such other officers as are  
appoint other      necessary for carrying into effect the provisions of this Act,  
officers.      or of any by-laws or regulations of such council ;

Appointments      20. No appointment of any municipal officer shall be held to  
valid though      be void solely by reason of its having been made after the  
made after the      period hereinbefore fixed for making such appointment ; and  
time fixed.      any

any act done by any person previous to the appointment of a secretary-treasurer to any council, which might or should have been done by such officer if appointed, shall have the same force and effect as if the same had been done by such secretary-treasurer so duly appointed ;

21. Every appointment of an officer by a municipal council shall be made by a resolution of such council ; and the secretary-treasurer shall without delay give special notice thereof to the person appointed ;

Appointments to be by Resolution. Notice. [Form P.]

22. Every officer so appointed, except a secretary-treasurer, shall remain in office for a period of two years from the date of his appointment, and thereafter until his successor has been appointed, but no longer, unless re-appointed ;

Term of office.

23. Every such council may remove any officer appointed by it, and may also remove any officer appointed by the Governor not being a member of such council, or a Valuator, provided another person be appointed in his stead by the same resolution proposing to remove such officer, but not otherwise. 23 V. c. 61, s. 20.

Officer may be removed on certain conditions.

APPOINTMENT OF COUNTY DELEGATES BY COUNTY COUNCILS.

21. In every county there shall be three delegates to represent the interests of the county at every meeting of delegates held under the provisions of this Act, and to exercise and perform, in conjunction with delegates sent from another, or several other counties, as the case may be, the powers and duties hereinafter mentioned :

There shall be three delegates for each county.

2. The Warden shall be *ex officio* one of the said delegates ;—the two other delegates shall be such two members of the county council as shall be appointed for that purpose at the first session held after the general election of local councillors, or at a special session held within fifteen days from the first day of such general session ;—and the said delegates shall hold their office as such during their tenure of office as county councillors, and thereafter until their successors are duly installed, but no longer ;

Warden to be one,—other two how appointed.

Term of office.

3. And whenever any one of such delegates dies, or is absent, or incapacitated to attend to his duties from sickness or any other cause, the county council shall appoint another delegate, or other delegates, in his or their stead. 23 V. c. 61, s. 21.

Vacancies how filled.

APPOINTMENT OF CERTAIN OFFICERS BY LOCAL COUNCILS.

22. In addition to the officers which every municipal council is required to appoint, every local council, at its first

Certain other officers to be appointed.

first general session, or at a special session to be held within fifteen days from the first day of such general session, shall also appoint :

Road Inspectors, fence viewers and pound-keepers. 2. As many inspectors of roads and bridges, inspectors of fences and ditches, and pound keepers, as the council deems expedient ;

3. Every Local Council may appoint any person Inspector over any work towards which such person is bound to contribute, whether residing in or out of the Municipality ;

4. Every local council shall also appoint :

Valuators; their qualification and oath of office. 5. Three valuator; each of whom shall be possessed of a property qualification equal to that required of municipal councillors by this Act ; and the appointment of any person not so qualified shall be null and void ; Each valuator shall, immediately after his appointment, take an oath well and faithfully to fulfil the duties of his office ;

Term of office of Valuators. 6. Every valuator shall remain in office until his successor is installed. 23 V. c. 61, s. 22.

APPOINTMENTS BY THE GOVERNOR.

Governor to be informed by Chief Officer or Registrar of failure to elect or appoint any Councillor or Officer, and to appoint to the vacant office. 23. Whenever fifteen days have elapsed after the time when any chief officer of a municipal council, or any municipal councillor or councillors should have been elected either by the inhabitants of a municipality, or by a municipal council, or when any officer should have been appointed by any municipal council, under any of the provisions of this Act, the chief officer of such municipal council, or in his absence, or upon his default, the secretary-treasurer shall, by letter under his hand, addressed to the provincial secretary, inform the Governor of the fact, and the Governor shall thereupon appoint such councillor or officer ;—And every such appointment shall be made known by a letter under the hand of the provincial secretary addressed to such chief officer or secretary-treasurer, who, upon receipt thereof, shall give special notice of such appointment to the person so appointed :

Appointment, how made.

[Form X.]

How information may be given if Chief Officer or Registrar fail to give it.

2. After the expiration of thirty clear days from the time when such election or appointment should have taken place under any of the provisions of this Act, the chief officer of the council (if there be any such officer) and the secretary-treasurer shall be held to be in default of giving such information, if neither of them has in the interval addressed and transmitted to the provincial secretary the letter required by the last paragraph ;—And in such case the Governor shall make such appointment upon being informed of the vacancy required to be filled up, by any two persons qualified to vote in the municipality ;

Appointment by Governor.

Appointment by Governor may be revoked.

3. The Governor may revoke any appointment by him made. 23 V. c. 61, s. 23.

POWERS.

POWERS COMMON TO ALL MUNICIPAL COUNCILS.

24. Every council may make and, from time to time, amend or repeal, a By-law, or By-laws for all, or any, of the following purposes, that is to say :
2. For the maintenance of order and decorum during the sessions of the council, and for compelling the members thereof to attend such sessions and to perform their duties ;
3. For the purchase and acquirement of moveable or immoveable property for the use of the municipality, and for the sale and disposal of the same when no longer required ;
4. For the construction, acquirement, leasing, or repairing of any building required by the municipality, either for the sessions of the council or for other municipal purposes within the scope of its functions ;
5. For the erection, construction, widening, altering or repairing of such fences, ditches, drains or water courses as the interests of the inhabitants require to be so erected, constructed, widened, altered or repaired, at the expense of the municipality ;
6. For regulating any ferry under its control,—for fixing the tolls to be charged for crossing the same,—for authorizing any officer to grant a license to keep such ferry,—and for fixing the sum to be paid for such license, and the other conditions on which such license shall be granted, and for imposing penalties on any ferryman or other person contravening such By-laws ;
- But no such license shall be granted for more than one year, and no such By-law shall make the tolls payable by any of the inhabitants of any local municipality, or of any part of a local municipality, on any ferry, less than those payable by other persons, or give any undue advantage to any such inhabitants with respect to such tolls ;
7. For the acquirement from the government, gratuitously or for consideration, of any public road or public bridge made or erected at the expense of the province, or of the late province of Lower Canada, within the limits of the municipality, or of such portion of any such road or bridge as lies within, or partly within and partly beyond the said limits, with the lands and dependencies required for the use or management of the same ;
8. For raising and levying any sums of money necessary for any purpose within the scope of the functions of such council ; such sums to be raised by rates equally assessed upon all the persons

All municipal Councils may make By-laws concerning—  
[Forms I & J.]

Order, &c., at Sessions.

Acquiring and disposing of property.

Constructing or leasing, &c., building.

Construction, &c., of fences, ditches, &c.

Regulating ferries.

Licenses for ferries.

Limitation as to period of licenses, &c.

Acquiring roads or bridges from Government.

Raising and levying money by rates equally imposed.

persons liable thereto, in proportion to the value of their assessable property ;

Aiding in construction of roads benefiting the municipality, though not in it.

9. For raising and levying moneys in aid of the construction, maintenance or repair of any road leading to the municipality, or of any bridge or other public work beyond the limits of the municipality, whereby the inhabitants thereof may, in the opinion of the council, be sufficiently benefited to warrant the granting of such aid :

Borrowing money and issuing bonds and debentures, &c., for assisting in construction of Railways.  
Con. Stat. of Canada, c. 66.

10. For borrowing any sum of money necessary for any of the purposes within the scope of the functions of the council,—or for giving assistance to the construction of any railroad under the provisions of "*The Railway Act*,"—or for taking stock in, or lending money to any incorporated railway, road or bridge company in whose railway, road or bridge the inhabitants of the municipality are, in the opinion of the council thereof, sufficiently interested to warrant them in taking such stock or lending such money for the advancement of such work ; (the principal and interest of such sum payable either in this province or elsewhere, and either in the currency of this province or of the country where the same may be payable);—or for issuing debentures or bonds for any of the purposes mentioned in this section, every such debenture or bond being issued for a sum not less than one hundred dollars, and being payable in not less than five and not more than thirty years;—or for the management of any sinking fund provided by any such By-law ;

[Form L. L.]

Managing Sinking Fund.

Total amount limited.

11. But no By-law made under this section shall have any force or effect—unless it be made for a sum not exceeding twenty per cent on the aggregate valuation of the property thereby affected according to the valuation rolls then existing,—nor unless it imposes a yearly rate sufficient, according to such valuation rolls, to pay the interest on the sum to be borrowed, and two per cent. over as a sinking fund ;—nor unless it has been approved in the manner hereinafter provided ;

Rate for interest and Sinking Fund.

By-laws must be approved under Con. Stat. of Canada, cap. 33.

12. Every such By-law must be approved in the manner provided by the Act intituled : *An Act respecting the Consolidated Municipal Loan Fund*, and all the provisions of the said Act shall apply to every such By-law, except in so far as they may be inconsistent with any of the provisions contained in this section ;

By-law not to be repealed, except, &c.

13. No such By-law shall be repealed, or altered, until the whole sum borrowed and the interest thereon have been paid off, except by some other By-law approved by the Governor in council, the repeal or alteration of which shall be subject to the like conditions ;

Money borrowed by a county for Railway

14. Whenever any such By-law is passed by a county council, the principal and interest of the loan shall be payable by all the local

local municipalities in the county ;—And the secretary-treasurer of the county council shall in each year apportion the amount to be paid by each such local municipality according to the assessment rolls then in force in each respectively ;

purposes as aforesaid, to be paid by local municipalities within it.

15. But nothing contained in the foregoing provisions of this section shall in any way relate to or affect any By-laws made before the nineteenth day of May, one thousand eight hundred and sixty, under the authority of the Act passed in the sixteenth year of Her Majesty's reign, chapter twenty-two, as amended by the Act passed in the eighteenth year of Her Majesty's reign, chapter thirteen, or under chapter eighty-three of the Consolidated Statutes of Canada, respecting the said Consolidated Municipal Loan Fund ;

Nothing in above provisions of this section to affect By-laws made under 18 V. c. 22, and 18 V. c. 13.

16. The building of a town hall by a local or county municipality shall be one of the purposes for which the municipal loan Fund for Lower Canada may be applied, and the benefit thereof obtained ;

Building a Town Hall.

17. For depositing the funds of the municipality or investing the same at interest, in any chartered bank or public security of the province ;

Depositing money.

18. For indemnifying persons who have lost buildings or other property destroyed either wholly or in part by rioters within the municipality ;

Paying damages done by rioters.

19. For the remuneration of the officers of the corporation in addition to any fees, penalties, or per centage, which they may be entitled to under the authority of this Act or of any other law ;

Paying officers.

20. For defining the duties of all the officers appointed by the council or by the Governor, and imposing penalties upon the said officers for neglect of duty in cases in which such duties have not been sufficiently defined, or such penalties have not been determined by law ;—But no such fine or penalties shall in any case exceed the sum of twenty dollars for any one offence ;

Defining duties of officers and enforcing performance thereof.

21. For requiring sufficient security in such manner and to such amount as the council thinks proper, from all persons accountable for the moneys of the municipality, and from all contractors with the council or its officers, whenever such security has not been specially regulated by law ;

Taking securities from officers, contractors, &c.

22. For imposing and collecting, by seizure and sale of the goods and chattels of the offender, any reasonable penalty not exceeding in any case twenty dollars, and for imposing reasonable punishment by imprisonment, not exceeding thirty days, for the breach of any of the by-laws or regulations of the Council ;

Imposing and collecting penalties.

Imposing imprisonment.

- Other local regulations. 23. For making such other local regulations, not contrary to law, as the good of the inhabitants of the municipality requires ;
- Number of general sessions. 24. For limiting the number of its general sessions to not less than one in each year for a county council, and to not less than four in each year for a local council ;
- Maps and documents in the possession of individuals relating to public property. 25. For obliging any person who has in his possession any maps, plans, titles, writings or other documents relative to any road, street, lane, public place or other property in the municipality, to give communication thereof to the said council, or to any of its officers, and to permit such officer, or other person appointed for that purpose by the principal officer of the municipality, to take a copy thereof ;
- Poor. 26. For the maintenance or assistance of the infirm, aged, poor, destitute ;
- Special tax on parties interested in any public works. 27. Every council may, by By-law, impose and levy upon the parties interested in any work undertaken either before or after the passing of this Act, for the benefit of the municipality, or of any part of the inhabitants of the municipality, a special tax to provide for the payment of such work, although the performance thereof has not been preceded or followed by the formalities required by law. 23 V. c. 61, s. 24.

## SPECIAL POWERS OF COUNTY COUNCILS.

- County Councils to have certain powers under chapter 70. 25. All the powers vested by chapter seventy of these Consolidated Statutes, in the municipalities and municipal councils therein mentioned, are transferred to and vested in the county councils constituted under this Act. *Ibid*, s. 25.
- They may make by-laws concerning— [Form I.] 26. Every county council may make, and from time to time may amend or repeal, a By-law or By-laws for all or any of the following purposes, that is to say :
- Place of sitting. 2. For appointing the place at which all sessions of the county council, after the first session, shall be held ;—and every place so appointed shall thereafter be the county town (*chef-lieu du comté*) ; But if the first session of such council was held at a place which at the time of the passing of The Lower Canada Municipal and Road Act, 1855, was the place of holding the meeting of the municipal council of a county or division of a county, the concurrence of two-thirds of the members for the time being of such council shall be necessary for the making of a By-law appointing any other place for holding the subsequent sessions of such council ;
- If the first meeting was held at a place where a County Council met at the time of the passing of 18 V. c. 100. 3. And whenever a registry office has been established, or a public edifice for the use of the county council has been provided, or is in course of construction, at a place appointed by
- Place of sitting of any County Council to be permanent

by By-law under the said Act for the sittings of such council, such sittings shall continue to be held at the place so appointed, until otherwise determined by the legislature ;

when a Registry Office is built at it.

4. For the acquirement or construction and maintenance of a court house and lock-up house in the place lawfully appointed for that purpose, and for providing means in aid of the acquirement, construction or maintenance of any such buildings ;

Construction, &c., of a Court House and Gaol.

5. For the acquirement or construction and maintenance of an office for the registration of deeds, either apart from or forming part of any court house situate within the county, and for the construction and maintenance therein of a fire-proof vault for the preservation of such deeds ; and for providing means for the acquirement or construction and maintenance of such office, and also for the transcription of any deeds which the council deems it expedient to transfer and deposit in such office, for the convenience of the inhabitants of the county ;

Maintenance of an office for registration of deeds, &c.

6. For causing mile-posts or mile-stones to be set up on the main road in the county, shewing the distance from the principal towns to which such roads lead, and they may cause guide-posts to be set up at the intersections of roads ; and the expenses incurred for those purposes shall be paid by the secretary-treasurer of the local municipalities respectively, in which such mile-stones or mile-posts, or guide-posts shall be set up, out of any moneys in the hands of the secretary-treasurer applicable to road purposes or to the general purposes of the municipality ;

Placing mile-posts and guide-posts.

7. For placing toll-bars, and for levying tolls on persons, animals and vehicles passing over any roads or bridges within the limits of the county and under their control ; But it shall not be lawful, by any such By-law, to make the tolls payable by any of the inhabitants of any local municipality or of any part of a local municipality, less than those payable by other persons for the use of the road or bridge therein mentioned, or to give any undue advantage to any such inhabitants with respect to such tolls ;

Turnpikes. Limitation. Tolls to be equal in all.

8. For determining the periods of the year during which fire may be applied to logs, brush and other wood for the purpose of clearing land within the limits of the county, and for compelling persons so applying fire to adopt such precautions as may be deemed requisite to prevent such fire from extending to adjoining forests, crops and other property ;

Fire in the woods, &c.

9. For regulating the fees to be paid for the services rendered by the special superintendent or by the secretary-treasurer, either in making reports, *procès-verbaux* or *actes de répartition*, or in furnishing copies of documents at the request of any person or number of persons, whenever the county council, or any local council within the county, deems it just that

Regulating fees to special Superintendent or Secretary-Treasurer.

that such fees should not be made a charge upon any municipality in the county, but should be paid by the person or persons requiring such services ;

### *Sale of Spirituous Liquors.*

County Councils may make By-laws concerning— 10. Every county council shall also have power to make, in the month of March of every year, By-laws (not being inconsistent with the provisions of chapter six of these Consolidated Statutes) for the following objects :

Sale of intoxicating liquors. 11. For prohibiting and preventing the sale of all spirituous, vinous, alcoholic, and intoxicating liquors, or to permit such sale subject to such limitations as they shall consider expedient ;

Restriction as to Licenses to sell the same. 12. For determining under what restrictions and conditions, and in what manner the revenue inspector of the district shall grant licenses to shop keepers, tavern keepers, or others, to sell such liquors ;

Sum payable for license. 13. For fixing the sum payable for each such license, but such sum shall in no case be less than the sum payable therefor, on the first day of July, one thousand eight hundred and fifty-six ;

Governing persons so licensed. 14. For the ordering and governing of all shop keepers, tavern keepers, or other retailers of such liquors, in whatever place they may be sold, in such manner as the council deems proper and expedient for the prevention of drunkenness ;

Licenses not to be granted for places where sale of intoxicating liquors is prohibited. 15. And no revenue inspector shall grant any license for the sale of any such liquors aforesaid, in any Municipality where such sale has been prohibited by By-law, nor in any Municipality where a By-law determining the restrictions and conditions under which such licenses may be granted has been passed, otherwise than in conformity with the provisions thereof ; provided a copy of such By-law has been transmitted by the secretary-treasurer to such revenue inspector ;

Proviso.

### *Revision.*

Power to revise and amend or annul By-laws, &c. of Local Councils. 16. Every county council may revise, amend or annul all by-laws, reports, *procès-verbaux* or *actes de répartition*, made, passed, approved or homologated by any local council within the county,—except those made by town or village councils,—whenever the same are appealed from in the manner hereinafter provided ;

Exception.

Assessment-Rolls. 17. Every county council may, at any time, revise or amend the assessment-rolls of the several local municipalities in the county. 23 V. c. 61, s. 26.

POWERS COMMON TO ALL LOCAL COUNCILS.

27. The powers of each local council (in addition to the powers hereinbefore conferred upon all municipal councils) shall extend to the following objects :

Local Councils may make By-laws concerning—

2. To the opening, constructing, making, levelling, pitching, raising, planting, improving, preserving and maintaining of any new or existing highway, road, street, side-walk, crossing, alley, lane, bridge, ford or other communication within the municipality, and to the planting of trees along such highway or communication ; the stopping up, pulling down, widening, altering, changing, diverting or cleaning of any such highway, road, street, side-walk, crossing, alley, lane, bridge, ford or other public communication within such municipality, in conformity with the provisions of this Act relative to all such matters ; the taking possession of any land or real property required for any such purposes, and the making provision for the indemnity to be paid to the owners of such land or real property ;—But no local Council shall stop up any road leading into or from any other municipality unless the By-law be approved by the County Council ;

Opening, making and repairing roads, bridges, &c.

Proviso : as to roads leading to another Municipality.

3. To the macadamizing, gravelling or planking of any road or part of a road upon the petition of Proprietors holding at least two thirds of the lands fronting upon such road, or part of a road ;

Macadamizing, planking or gravelling roads.

4. To the opening, enclosing and maintaining, at the expense of the municipality, such squares, parks or public places, as may be conducive to the health or convenience of the inhabitants ;—to ornamenting the same by planting trees therein or otherwise, and causing trees to be planted along any side-walk or footpath, at the expense of the municipality ;

Opening and adorning public squares, &c.

5. To the prevention or removal of abuses prejudicial to agriculture and not specially provided against by law ;—the establishment of public pounds for the safe keeping of animals and poultry, found astray or doing damage on the public roads or bridges, or on the lands of others than the owners of such animals or poultry ;—the fees to be taken by the keepers of such pounds ;—the damages payable by the owners of such impounded animals or poultry ;—the manner in which such animals or poultry shall be sold, in the event of their not being claimed within a reasonable time, or in case the damages, penalties and expenses shall not have been paid according to law, or to any By-laws made for the said purpose ;

Prevention of abuses prejudicial to agriculture.

Pounds, &c.

Animals running at large.

Fees to Pound Keepers.

Damages by animals.

6. To the making of regulations as to pits, precipices and deep waters, or other places dangerous to travellers ;

Pits and precipices.

Dogs and tax on dogs.

7. To the imposition of a tax on the owners or harbourers of dogs; the making of regulations, whenever the public peace and safety may require it, to keep dogs tied up and to prohibit them being at large, and for killing all dogs found at large contrary to such regulations;

Public Exhibitions.

Levying tax on them.

(Form W.)

8. To the regulation of the manner in which any theatrical performance or other public exhibition shall be held, and the imposition of a tax, not exceeding twenty dollars, upon every such performance or exhibition,—which tax, if not paid on demand, may be levied out of the goods and chattels of all or any of the persons connected with such performance or exhibition, under a warrant of distress signed by the mayor of the municipality;—and to the prohibition of any such performance or exhibition tending to endanger public safety or morality;

Weight of bread.

9. To the regulation of the weight of bread, sold or offered for sale within the municipality, and to compel bakers to mark, with the initials of their respective names, the bread made by them, and to confiscate bread of insufficient weight or unwholesome quality;

Maps, plans and surveys of the municipality.

10. To the making or procuring of maps, plans or surveys of the municipality, whenever the council deems it expedient to make or procure the same;—but no such map or plan shall be procured at the expense of the municipality, unless it be drawn by a provincial surveyor upon a scale of at least four inches to the mile;

Dividing the municipality for road purposes.

11. To the dividing of the municipality into inspectors' divisions;

Revision of assessment-roll.

12. To the making of the annual examination and revision of the assessment-roll;

School rates may be collected at the same time as the municipal assessments.

13. Every local council shall accept from the school commissioners of any school municipality, situate within the limits of the local municipality, the collection roll for school rates, or a certified copy thereof, and shall, by resolution, declare that the collection of the rates shall be made at the same time and in the same manner as that of the municipal assessments;—and any secretary-treasurer, charged with the collection of such rates, shall hand over the entire amount, so soon as he shall have collected them, to the secretary-treasurer for schools entitled to receive the same;

Preventing fast driving—and gambling.

14. Every local council may make By-laws to prevent parties from driving or riding faster than an ordinary trot, in the streets, or public places comprised within a radius of one mile from the principal church in the local municipality;—and for preventing gambling and the keeping of gambling houses in the municipality;

15. Every local council may, under the authority of a resolution, direct any inspector of roads to procure a snow plough, a roller and an iron or steel shod scraper, or either, to be used on the roads in his division, and to be carefully kept by such inspector, and by him handed over to his successor in office for the like purposes;—and when the same are so procured, the inspector shall use and work such snow plough, roller or scraper at the expense of the municipality, and shall require the persons bound to perform road work in his section to use and work such snow plough, roller or scraper (when necessary,) as part of the work they are so bound to perform;—And the cost of such snow ploughs, rollers and scrapers, and of using and working the same, (when so used and worked at the expense of the municipality) and of all necessary repairs thereto, shall be paid by the secretary-treasurer of the municipality;

Procuring an using a snow plough, roller and scraper.

How to be paid for.

*Sale of Spirituous Liquors—Licenses to traders and others.*

16. Every local council may make By-laws to prevent or prohibit the sale of all spirituous, vinous, alcoholic and intoxicating liquors, in any year when the county council has failed in the month of March to regulate by By-law such sale;

Local Council may prohibit the sale of intoxicating liquors in certain cases.

17. Every local council may from time to time make, alter or repeal By-laws for the granting of licenses to pedlars and other travelling traders and artists, carters and common carriers, and for preventing them from carrying on their traffic or practising their art or calling without being licensed thereto;

Licenses to pedlars, &c.

18. Every local council may compel all traders, whether wholesale or retail, other than tavern-keepers and persons who sell only intoxicating liquors, to take out and to pay such council for a license to keep a shop or store, and may regulate the amount to be paid for such license; but such amount shall not exceed twenty dollars. 23 V. c. 61, s. 27.

Local Councils may oblige all traders to take and pay for a license.

SPECIAL POWERS OF TOWN AND VILLAGE COUNCILS.

28. In addition to the powers hereinbefore conferred upon all local councils, the municipal council of every town and village municipality may make By-laws for all or any of the following purposes, that is to say:

Town and village Councils may make By-laws concerning—

2. For establishing markets or market places;—for abolishing any market or market place within any such municipality, or for appropriating the whole or any part of the site of any market or market place for any other public use whatsoever; reserving nevertheless to any person aggrieved by any act of such council respecting any such market or market place, any recourse which he lawfully has against the municipality for any damage suffered by him by reason of such act;

Markets.

Proviso.

Appointment,  
&c., of Clerks  
of markets, and  
other market  
officers, stalls,  
duties, sales of  
certain articles,  
&c.

3. For regulating and defining the duties and powers of the clerks of the markets within the municipality, and of all other officers employed on the said markets; and for leasing stalls and stands for the sale, and offering for sale, of every description of articles or goods whatsoever upon the said markets;—and for imposing duties or taxes on all persons vending upon such markets any provisions, vegetables, butchers' meat, grain, fowls, hay, straw, coal, salt, cord-wood, shingles, or any thing else whatsoever;—for prohibiting the sale, or exposure for sale, by any person not resident within the municipality, of any such provisions or other thing elsewhere than upon such markets and in such other places as may be appointed for that purpose by any such By-law;—and for regulating the conduct of all persons vending or purchasing upon the said markets;

Duties on ve-  
hicles in which  
articles are  
brought to  
market.

4. For imposing duties upon wagons, carts, sleighs, boats, canoes and vehicles of all descriptions, in which articles are exposed for sale upon any such market, or in any street or upon any beach within the municipality, and for regulating the manner in which such vehicles shall be placed when used for any such purpose;

Weighing and  
measuring cer-  
tain articles.

5. For regulating the measuring of cord-wood, lumber, and shingles, brought within the municipality for sale;—for regulating and determining whether any other articles purchased or sold within the municipality shall be weighed or measured, or both;—and for appointing persons to weigh and measure any or all such things, and for fixing and determining the remuneration to be paid to such officers and the duties to be performed by them;

Fees.

Assessing for  
making sewers.

6. For assessing the proprietors of real property for such sums as are at any time necessary to defray the expenses of making or repairing any common sewer under any public street or road within the municipality, and for regulating the manner in which such assessments shall be collected and paid;

Fencing real  
property.

7. For obliging the proprietors of real property situate within the limits of the municipality to fence in and enclose such real property;

Removing en-  
croachments  
on streets, &c.

8. For directing and requiring, at any time, the removal of any door-steps, stairs, porches, railing or other projections into, or obstructions in, any public street or road within the municipality, by and at the expense of the proprietors of the real property in or connected with which such projection or obstruction is found;

Altering level  
of side-paths,  
&c.

9. For establishing or altering the level of the foot-paths or side-walks in any street or road within the municipality, in such manner as the council shall deem conducive to the convenience, safety and interest of the inhabitants; provided  
always,

Compensation  
in certain cases.

always, that the council may make compensation out of the funds of the municipality, to any person whose property shall be injuriously affected by any such alteration of the level of any foot-path in front thereof ;

10. For pulling down and removing, when deemed necessary, all old walls, chimnies or buildings in a state of dilapidation or decay ; and for fixing at what time, by what means, and at whose expense, the same shall be so pulled down and removed ;

Pulling down decayed buildings.

11. For preventing accidents from fires,—and for regulating the conduct of persons present at any fire within the municipality ;—and (among other By-laws for the same purpose) for regulating the mode of placing stoves or stove-pipes, flues, furnaces or ovens, or the mode of keeping ashes ;—for obliging proprietors or occupiers of houses to provide themselves with proper fire-buckets, and to have ladders from the ground to the roofs of their houses, and from such roofs to the tops of the chimnies ;—for preventing any person from entering any stable, barn, shed or out-house, with a light not enclosed in a lantern, or from entering any such building with a lighted cigar or pipe, or from carrying into the same any fire not properly secured ;—for preventing any person from lighting or having any fire in any wooden shed or out-house or other wooden building, unless such fire be placed in a chimney or in a stove of iron or metal, or from carrying fire in or through any street or public place, garden or yard, unless such fire be confined in some metal vessel ;—and for compelling the proprietors or occupants of barns, lofts or other buildings containing combustible or inflammable materials, to keep the doors thereof closed when not necessarily required to be open ;

Preventing accidents by fire, and making arrangements for extinguishing fires.

12. For preventing any baker, potter, blacksmith, brewer, manufacturer of pot ashes or pearl ashes, or other manufacturer or person, from building, making or having any oven or furnace, unless such oven or furnace communicates with, and opens into, a chimney of stone or brick, rising at least three feet higher than the top of the house or building in which, or in connexion with which, such oven or furnace is placed ;

Obliging certain tradesmen to construct furnaces in a certain manner.

13. For providing that gunpowder be safely kept in boxes of copper, tin or lead ; for regulating the quantity which may be kept in each house or building not being a powder magazine, and for prohibiting the sale thereof after sun-set ;

Keeping and sale of gunpowder.

14. For preventing the erection of furnaces for making charcoal, and for regulating the manner in which quick lime may be kept or deposited ;

Furnaces for lime and charcoal.

15. For preventing persons from throwing up fire works, firing off crackers (*pétards*), discharging fire-arms, or lighting fire

Discharging fire-works.

fire in the open air, in any of the streets or roads, or in the neighborhood of any buildings, groves, hedges or fences within the municipality ;

Purchasing  
fire-engines,  
&c.

16. For defraying, out of the funds of the municipality, all such expenses as the council deems just to incur, for the purchase of engines, or any other kind of apparatus, or any article whatsoever necessary for the prevention of accidents by fire, and for facilitating the means of arresting the progress of fires ;

Preventing  
thefts, &c., at  
fires.

17. For preventing thefts and depredations at fires, and for punishing any person who resists, opposes or ill-treats any member or officer of the council while in the execution of the duty assigned to him, or in the exercise of any power or authority with which he is invested in virtue of any By-law made under the authority of this section ;

Compensating  
persons wound-  
ed or perform-  
ing services at  
fires, or the  
families of per-  
sons killed.

18. For defraying, out of the funds of the municipality, any expense incurred by the council for assisting any person employed by such council, who has received any wound or contracted any sickness or disease while attending at any fire, or for assisting or for providing for the wants of the family of any person who has lost his life at any fire while so employed ;— and for granting rewards in money, medals or otherwise, to persons who have performed any meritorious action at any fire, or in saving persons from drowning or from other serious accidents ;

Authorizing  
the destruction  
of houses to  
stop fires, &c.

19. For investing the members of the council and such officers as shall be designated in such By-laws, with the power to cause to be blown up, pulled down, or otherwise destroyed, any building or fence which any such member, or any such officer, deems it necessary to direct to be pulled down or destroyed for the purpose of arresting the progress of any fire,—

Compensation.

and for providing and paying an indemnity, when justly due, to the owners of any building or fence so blown up, pulled down or destroyed, or to any person sustaining any damage or injury from any such act ;

Regulating  
masters, ser-  
vants, &c.

20. For regulating the conduct of apprentices, servants, labourers and hired persons and the conduct of masters and mistresses towards their said apprentices, servants, labourers or hired persons, in the municipality ;

Preserving  
public health.

21. For establishing a board or boards of health in the municipality, and for appointing the members of such board or boards,—and for securing the inhabitants of the municipality from contagious, and pestilential diseases, or diminishing the danger resulting from the existence of such diseases ;

Compelling  
cleanliness in  
yards, &c.

22. For compelling the proprietors or occupants of houses to clean all stables, outhouses, privies and yards connected therewith,

therewith, at such times and in such manner as the council deems expedient ;

23. For preventing the throwing, into any public street or road, of any sweepings, filth, dirt, rubbish or ordure, and for enforcing the removal thereof ; and for preventing and removing all encroachments and nuisances in or upon any street or road ;

Preventing the deposit of filth in streets, &c.

24. For authorizing such officers as may be appointed by the council for that purpose, to visit and examine at suitable times and hours to be fixed in and by such By-laws, as well the inside as the outside of all houses, buildings and real property of any description in the municipality, for the purpose of ascertaining whether the By-laws, to be made as aforesaid, have been duly observed,—and for obliging all proprietors, possessors or occupants of such houses, buildings or real property, to admit such officers and persons into and upon the same at the times and hours, and for the purposes aforesaid ;

Authorizing officers to inspect property to see that By-laws are complied with.

25. For providing, within the municipality, if there be no district gaol therein, a lock-up-house or other place for the safe keeping of persons sentenced to any term of imprisonment not exceeding thirty days under any of the provisions of this Act, or of the Ordinance hereinafter mentioned ;

Providing lock-up house in default of Gaol.

26. For the establishment, construction and maintenance of water works, for the purpose of providing wholesome water for the inhabitants of the municipality ;—for taking possession of any lands necessary for the purposes of such water works, or for the passage of the canals through which the water is to flow, whether such land be situate within or without the limits of the municipality, and whether or not the proprietors consent to such taking possession ;—and for imposing and raising by tax whatever amount the council deems requisite to ensure the construction and maintenance of such water works ;—But the amount of any indemnification for expropriation and for any damages caused by the construction or maintenance of any such water works, shall be determined in the manner provided for similar cases by this Act ;

Providing for construction of Water Works, —and taking land for such purpose, and imposing taxes.

Indemnity to be paid.

27. For levying assessments from persons residing or holding assessable property outside of the limits of the Municipality or for requiring from any such person the performance of labor, towards the construction or maintenance of any bridge within the limits of such Town or Village, in accordance with any *procès-verbal* or By-law, relative to the construction and maintenance of any such bridge or bridges, in force before the first day of July, one thousand eight hundred and fifty-five, or before the incorporation of such town or village.

Levying assessments from persons outside the Municipality for certain bridges.

23 V. c. 61, s. 28.

PROVISIONS OF THE QUEBEC AND MONTREAL POLICE ORDINANCE,  
RELATING TO DISORDERLY PERSONS EXTENDED TO TOWN  
AND VILLAGE MUNICIPALITIES.

Part of Police Ordinance of Lower Canada extended to towns and villages.

To what place offenders may be committed.

**29.** The tenth, eleventh, twelfth, thirteenth, fourteenth, fifteenth, sixteenth, seventeenth, eighteenth and nineteenth sections of chapter one hundred and two of these Consolidated Statutes, do and shall extend to and have force of law in every town and village municipality erected or existing under the provisions of this Act, of which the said sections shall be held to form part; And in every case where, under any of the provisions contained in the said sections, a justice of the peace may commit any person brought before him, in either of the cities of Quebec or Montreal, to the common gaol or house of correction, any justice of the peace may commit any person brought before him in any such municipality to imprisonment for any term not exceeding thirty days, either in the common gaol of the district, or in any lock-up-house or other place provided by the municipal council for that purpose. 23 V. c. 61, s. 29.

PROVISIONS CONSEQUENT ON THE ABOLITION OF THE OFFICE  
OF COUNTY SUPERINTENDENT.

Office of County Superintendent.

**30.** The office of County Superintendent having been abolished by the Lower Canada Municipal Road Amendment Act of 1857 :

Powers of County Superintendent, how exercised hereafter.

2. All the powers and privileges, theretofore conferred upon the county superintendent, shall be exercised in the manner following :

In respect of any county works, by the county council ;

In respect of any local works, by the local council ;

Work in which several Counties are interested.

In respect of any work in which several counties are interested, by the Warden of the counties in which the work was originally proposed, and the said Warden shall summon a meeting of delegates ;

Appointment of special Superintendent.

3. Every council may, by resolution, appoint a Special Superintendent to prepare any *procès-verbal*, or perform any other duty devolving upon the council in respect of any such work, and every person so appointed shall be bound to fulfil all formalities required with regard to the matters entrusted to him, and subject to the same penalties as other municipal officers for any neglect of duty ;

Secretary-Treasurer may be appointed.

4. The secretary-treasurer may be appointed as such Special Superintendent, and may discharge the duties of both offices ;

5. Every petition relative to any such work in which one or more counties are interested shall be addressed to the county council of the county in which the work was originally proposed ; every petition relative to more than one municipality in the same county shall be presented to the county council,—and every petition relative to any local work, shall be addressed to the local council ; and the petition shall be handed in to the secretary-treasurer of the council to which it is addressed, who shall present it forthwith to the council, if it is then sitting, or if it is not sitting, then at the next ensuing session. 23 V. c. 61, s. 30.

Petitions relative to works, how dealt with.

**PERSONS DISQUALIFIED OR EXEMPT FROM ACCEPTING OFFICE AS MEMBERS OR OFFICERS OF MUNICIPAL COUNCILS.**

**31.** No person in holy orders, or a minister of any religious denomination, nor any member of the executive council, nor any judge of the court of Queen's bench, the superior court, or the court of vice-admiralty,—nor any sheriff,—nor any officer of Her Majesty's army or navy on full pay,—nor any tavern keeper shall be elected or appointed as a municipal councillor, nor appointed to any office under any municipal council :

Persons disqualified as members.

2. No person shall be elected or appointed, or qualified to act as mayor of any municipality, unless at the time of such election, or appointment, he can read and write ;

Mayor must read and write

3. No person receiving any pecuniary allowance from the municipality for his services, nor any person having directly or indirectly, by himself or his partner, any contract, or any share or interest in any contract, with or on behalf of the municipality, shall be qualified to be elected or appointed or to act as a councillor of such municipality ;

Contractors with the Council.

4. Provided, firstly, that no person shall be disqualified from acting as municipal councillor, by reason of his being a proprietor or shareholder in any incorporated company which has any contract or agreement with any municipal council as aforesaid ; And, secondly, that the word "contract" in this section, shall not extend to any lease, sale or purchase of any lands, tenements or hereditaments, or to any contract for such lease, sale or purchase, or for the loan of money, or to any agreement for the loan of money only,—but any municipal councillor having any interest in any matter in this second proviso mentioned, shall not vote at any meeting of the municipal council, or of any committee thereof, of which he is such councillor as aforesaid, upon any question arising upon the matter in which he is so interested as aforesaid ;

Who shall be deemed a contractor.

5. No member of the provincial legislature,—no person holding any civil appointment under the imperial or provincial government,

Persons exempted from

serving except  
by their own  
consent.

government, or under either house of the legislature,—no practising physician, surgeon or apothecary,—no schoolmaster actually engaged in teaching,—no branch pilot,—no miller, being the only one employed in a mill,—no person over sixty years of age,—nor the clerk of any commissioners' court,—shall be bound to accept the office of municipal councillor or any office under any municipal council ;

Advocates or  
Notaries.

6. No advocate or notary shall be bound to accept any office under a municipal council ;

Persons having  
already served.

7. And any person having been, within the two years next preceding, a member of a municipal council, or an officer under any such council, and any person who has paid a penalty for refusal or neglect to accept of any such office, shall be exempt from serving in the same office during the two years next after such service or payment. 23 V. c. 61, s. 31.

#### QUALIFICATION OF VOTERS.

Qualification of  
voters at muni-  
cipal elections :

**32.** The persons hereinafter mentioned and none other shall be entitled to vote at any election of members of any local council, that is to say :

Age.  
British subject.

2. Every person of the male sex, of the full age of twenty-one years, and a natural born or naturalized subject of Her Majesty,

Property.

who, at the time of giving his vote at such election, is possessed, as proprietor, either in his own right or in the right of his wife, and for his own proper use and benefit, or for the use and benefit of his wife, of a real estate in the local municipality in which the election is held, in *fief*, in *censive*, in *franc-alleu*, or in free and common soccage, of the yearly value of at least eight dollars, or who holds, as a tenant or lessee, in such local municipality, an estate of the yearly value of at least twenty dollars, and who (in either case) has resided in such local municipality during at least the year next preceding the day of the opening of such election, and has paid all rates or local taxes due by him at any time before the election, whether the same were imposed for municipal or educational purposes. 23 V. c. 61, s. 32.

Residence.

Not being in  
arrear for taxes.

#### ELECTION OF COUNCILLORS.

Meeting of  
qualified elect-  
ors every  
second year.

**33.** A public meeting of the inhabitants qualified to vote shall be held in each local municipality on the second Monday in January, one thousand eight hundred and sixty, at the hour of ten in the forenoon, and on the same day and at the same hour in every second year thereafter, for the general election of local councillors ; and such meeting in any local municipality in which a village municipality is situate, may be held within the limits of the village municipality :

2. Public notice of every such meeting shall be given, in every local municipality already organized, by the mayor or in his absence or default by the secretary-treasurer; and in every municipality hereafter organized a like notice of the first of every such meetings shall be given by the registrar or in his absence or default by his deputy;—and every such meeting shall be held whether previous notice thereof be given or not;

Notice of meeting and by whom given in first instance.

[Form A.]

3. The said councillors may be chosen from among the inhabitants of the local municipality,—or, if the same be a parish or township municipality, from among the inhabitants of any town or village municipality within the limits of such parish or township—or partly from the inhabitants of such town or village and partly from the other inhabitants of such parish or township,—whether they be or be not qualified to vote at such election; But no person shall be so elected unless at the time of his election he is possessed, as proprietor, either in his own right or in the right of his wife, of a real estate held in *fief*, in *censive*, in *franc-alleu*, or in free and common soccage, in the municipality for which the election is held, of the value of four hundred dollars;

From among whom Councillors may be chosen.

Who may be elected.

Qualification of Councillor.

4. In every local municipality hereafter organized the registrar, or in his absence or default his deputy, shall appoint a fit and proper person to preside at each of such meetings, and shall give to such person special notice of his appointment, and of the time and place at which the first session of the councillors elected at the meeting to be presided over by him, will be held;—and in every local municipality already organized the mayor shall preside at each of such meetings;

Who shall preside at such meetings.

[Form C.]

5. If on the day appointed for the general election of local councillors, the person, who should preside at the meeting, is absent therefrom, then the senior justice of the peace there present, or in the absence of a justice of the peace, any person chosen from amongst themselves by a majority of the persons constituting such meeting, shall preside thereat, and shall perform, in so far as regards the said election and the proceedings consequent thereupon, the duties required to be performed by the person who should have presided thereat;

Who shall preside in default of the person so appointed.

6. No person shall be disqualified for election as a councillor because he presides at the election;

Person presiding not disqualified.

7. The person presiding shall, during the election, be a conservator of the peace, and shall be invested with the same powers for the preservation of the peace, and the apprehension, imprisonment, holding to bail, trying or convicting of violators of the law, as are vested in the justices of the peace, whether he does or does not possess the legal property qualification of a justice of the peace;

Powers of person presiding for preserving the peace.

Such person may command assistance, swear in special constables, &c.

[Form U.]

[Form V.]

8. In order to maintain the peace and preserve order at every such election,—the person presiding thereat may command the assistance of all justices of the peace, constables and other persons residing in the county, and may also swear in as many special constables as he deems necessary; he may also commit to the charge and custody of any constable or other person, on view, for any period not exceeding forty-eight hours, any person whom he finds breaking the peace or disturbing public order at any such election, or he may, by a warrant under his hand, commit the offender to the common gaol of the district in which the municipality is situate, or to any lock-up house or other place established for the safe keeping of prisoners in any municipality within the county, for any period not exceeding ten days;

Poll book to be kept if more than seven candidates.

Casting vote of person presiding.

9. If there be more than seven candidates at any election, the person presiding shall take down, or cause to be taken down, the votes of the electors present, in a poll book kept for that purpose, and shall declare the seven candidates who have the largest number of votes in their favor, to be duly elected councillors;—and if an equal number of votes be polled for any two or more of the candidates, the person presiding may vote, but he shall vote in such case only; and he shall give his casting vote in favor of such candidate or candidates as he thinks fit, whether he is otherwise qualified to vote or not;—and whenever the election is not opposed by more than three persons qualified to vote thereat, the person presiding shall declare the candidates duly elected;

Poll may be continued to second day if all votes not polled on first.

10. If the votes of all the electors present have not been polled by the hour of five in the afternoon of the first day of the said meeting, the person presiding shall adjourn the proceedings thereof to the hour of ten in the forenoon of the following day, when he shall continue to take down the votes; and he shall close the election at the hour of five in the afternoon of the said second day (whether any more votes remain to be polled or not), and shall then declare duly elected councillors such of the candidates as are entitled to be so declared elected;

To be closed if no vote be offered for an hour.

11. If, at any time after the votes have commenced to be polled, either on the first or on the second day of the said election, one hour elapses without any vote being polled, it shall be the duty of the person presiding, after the expiration of the said hour, to close the said election and declare duly elected as councillors such candidates as are entitled to be so declared elected, provided no person has been, within the last hour, prevented from approaching the poll by violence, and notice of his being so prevented has been given to the person presiding;

Provided persons have not been prevented from voting by violence.

Voter may be required to take an oath.

12. Every person tendering his vote shall, before voting, if required by the person presiding, or by any one of the candidates at the said election, or by any person representing any such

such candidate, or by any inhabitant qualified to vote at the said election, take the following oath before the person presiding :—

“ I swear (or affirm) that I am entitled to take part in the proceedings of this meeting, that I am twenty-one years of age, that I am duly qualified to vote at this election, that I have paid all local rates or taxes due by me, and that I have not already voted at this election. So help me God ;”

13. The person presiding at every such election shall, within two days from the close of the election, give special notice of his election to each of the councillors so elected, and of the place, day and hour at which such councillor will be required to attend, for the holding of the first session of the council after such election ;—the councillors so elected shall enter upon the duties of their office, as such, respectively, on the day of their election, and remain in office until the day of the next general election, and thereafter until their successors are installed in office ;

Notice to be given to Councillors elected.

[Form E.]

Entry into office.

14. The person presiding at every such meeting shall, within eight days after the day appointed for such meeting by a letter under his hand, inform the Warden or the Secretary-Treasurer of the County Council, or, if there be no such officers, the Registrar, of the result of such meeting, and (if an election took place,) of the names, occupation and residence of each of the councillors elected thereat ; and shall deliver up the poll book kept at such election, and certified by him, to the Warden, Secretary-Treasurer of the County Council, or Registrar ; And if such delivery be made to the Warden or to the Registrar, such Warden or Registrar shall give up to the Secretary-Treasurer of the county council, without delay, if there be then any such officer, and, if not, immediately after his appointment, all such letters and poll books ;

Notice to Warden or Secretary-Treasurer.

[Form F.]

Delivering of poll books, &c.

15. If any such meeting does not take place at the time appointed in the public notice or by law, or if it takes place and no election of councillors be made, or less than seven councillors be elected thereat, or if amongst the persons so elected there be not one at least who can read and write, the person who presided, or should have presided at such meeting, or the secretary-treasurer of the local council, so soon as the fact comes to his knowledge, shall notify the same to the provincial secretary, for the information of the Governor, who, if no election has taken place at such meeting, or if amongst the persons elected there be not at least one who can read and write, shall select and appoint seven councillors duly qualified as aforesaid, and who, if any number less than seven councillors have been elected at such meeting, shall appoint a sufficient number of councillors to complete the required number ; and the councillor or councillors, so appointed, shall have

Appointment of Councillors by the Governor, if they are not elected.

Their powers.

have the same powers, perform the same duties, and be subject to the same penalties as if they had been elected ;

Entry into office.

16. The councillors so appointed shall enter upon the duties of their office as such, respectively, on the day on which special notice of their appointment is given to them by the

Term of office.

person presiding at such election and remain in office until the day of the next general election, and thereafter until their successors are installed in office ;

Place and time of first session to be notified to them.

17. The person presiding at such election, in giving such special notice, shall also notify the councillors so appointed of the place, day and hour at which the first session of the council after such appointment is to be held ; and the said day shall be some day between the first and second Sundays after such notice. 23 V. c. 61, s. 33.

#### CONTESTED ELECTIONS.

Circuit Court to decide them.

34. If the election of all, or of one or more, of the councillors of any local municipality be contested, such contestation shall be decided by the circuit court in and for the County, or of the District, within the limits of which County or District the place of election is situate :

Who may contest.

2. Every such election may be so contested by one or more of the candidates, or by any ten at least of the inhabitants qualified to vote at such election ;

To be brought before Court by petition.

3. The said contestation shall be brought before the court, by a petition signed by the petitioner or petitioners, or by an attorney duly authorized, setting forth in a clear manner the grounds of such contestation ;

Service of copy of petition.

4. A true copy of the petition, with a notice stating the day on which the petition will be presented to the court, shall be first duly served upon the councillor or councillors whose election is contested, at least eight days before the day on which the petition is presented to the court ; and a return of the service shall be drawn up and signed in due form upon the original of the petition by the person who made the service ;— But no such petition shall be received after the term next following the election thereby contested, unless such election took place within the fifteen days next preceding the first day of such term, in which case the petition may be presented on the first day of the second term, but not later ;—nor shall any such petition be received unless security for costs be given by the petitioners ;

Time within which petition must be presented.

Adduction of evidence and hearing.

5. If the court is of opinion that the grounds set forth in the petition are sufficient in law to avoid the election, it shall order proof to be adduced, and the parties interested to be heard on the

the nearest day which it deems expedient, and shall proceed in a summary manner to hear and try the said contestation;— The evidence may be taken down in writing or given orally in whole or in part, as the court shall order; and if the trial of such contestation is not concluded at the close of the term of the court during which it began, the judge shall continue the same in vacation, and shall adjourn from day to day until he has pronounced his final judgment upon the merits of the same; and every such judgment so pronounced and all proceedings had in any such case in vacation, shall have the same effect as if the same had been pronounced or had in term;

Trial may be continued in vacation, and judgment given.

6. The court may, on such contestation, confirm the election, or declare the same to be null and void, or declare another person to have been duly elected, and may in either case award costs to or against either party, which costs shall be taxed and recovered in the same manner, and by the same means, as costs are taxed and recovered in actions of the first class brought in such circuit court; and the court may order its judgment to be served upon the Warden, or if there be no such officer, then upon the Registrar of the county, by such person as it shall appoint for that purpose, at the expense of the party condemned to payment of costs as aforesaid;

What may be ordered and regulated by judgment.

Service of judgment on Warden.

7. If any defect or irregularity in the formalities prescribed for the election are set forth in any such petition, as a ground of contestation, the court may admit or reject the objection, according as such defect or irregularity may or may not have materially affected the election;

Irregularities in election, how to be considered.

8. If any such Circuit Court, or any Judge sitting therein, on any such contestation, or if the Superior Court, or any Judge thereof, upon any other proceeding, declare the election of any Councillor to be void, such Court or Judge shall, in and by the judgment in that behalf, name the day, not being sooner than fifteen nor later than twenty days from the date thereof, for which a public meeting of the inhabitants of the local municipality shall be called, in order to make another election, and the mayor, or the Secretary-Treasurer, or if there be no such officers, the registrar, so soon as he hath cognizance of the judgment, shall call a meeting of the inhabitants of the local municipality by giving public notice of the day so named for the election, and shall proceed to the election of another councillor or councillors in the stead of the councillor or councillors whose election has been so declared null and void; and the same formalities shall be observed at such election as are required to be observed at every general election of councillors;

Proceedings if the election be declared void.

New election.

[Form A. 2.]

9. The election of the Mayor of any local municipality or of the Warden of any county, may also be objected to and contested, and such contestation may be proceeded upon and decided in the same manner, and by the same means, as the contestation of the election of a councillor or councillors; but no such

Election of Mayor or Warden may be contested.

Proviso.

such election of a Mayor or Warden shall be so objected to or contested by any other than a member of the council who elected him ;

If election of Mayor be declared void.

10. If, by the judgment of the court, the election of a Mayor or of a Warden be declared null and void, then the council shall proceed to the election of a person to serve in his stead as such Mayor or Warden, within one month from the date of such judgment. 23 V. c. 61, s. 34.

ANNEXATION OF PARTS OF PARISHES AND TOWNSHIPS AND OF EXTRA PAROCHIAL PLACES.

Territorial arrangements—Schedule 1.

35. For the purposes of this Act, subject to the exceptions mentioned in Schedule No. 1 annexed to this Act, the following territorial arrangements shall be made :

Extra-parochial places.

2. Every extra-parochial place shall be annexed to one of the adjoining parishes in such county ; and such extra-parochial place shall thenceforth, for all the purposes of this Act, form part of the said parish ;

Parishes to be Municipalities.

Exception as to parishes in townships.

3. Every parish shall of itself form a separate municipality, unless such parish be comprised and included in a tract of land erected into a township, in which case it shall not of itself form a separate municipality, but shall form a part of the municipality of such township ;

Parishes, &c., partly in one county and partly in another.

4. Whenever a parish, or a township, lies partly in one county and partly in another, each part shall be annexed to some adjoining parish or township in the county within which it lies, unless there are at least three hundred souls therein, in which case the said part of such parish or township shall of itself form a municipality, under the name of " The corporation of the " north," " south," " east" or " west" part (*as the case may be*) of the parish or township of " (*inserting the name of the parish or township*) ;

Case of a parish extending into a township in another county provided for.

5. But whenever a township, or part of a township, in one county, is annexed to a tract of land in another county, to form a parish, then,—unless the population of such township or part of a township amounts to three hundred souls, in which case such township or part of a township shall form a separate municipality,—such parish shall be a separate municipality, and shall, for all municipal purposes, be held and considered as forming part of the county in which the remaining portion of the parish is situate ;

Every township to be a Municipality.

6. Every territory erected into a township beyond the lands comprised and included in fiefs and seignories, and wholly situate in one and the same county, (whether such township is or is not wholly or in part erected into a parish) shall,

shall, except in the cases otherwise provided for, form a municipality under the name of the "corporation of the township of \_\_\_\_\_" (*insert here the name of the township*);

Exception.

7. When the population of a township does not amount to three hundred souls, such township shall not of itself form a municipality, but shall be annexed to some adjoining parish or township in the same county, and shall form part of the township or parish to which it is thus annexed;

Exception as to a township having less than 300 souls, which shall be annexed to another Municipality.

8. When a parish wholly situated in one and the same county includes any incorporated city, town, or village, or a township, no councillors shall be elected in that part which lies beyond the limits of such city, town, village or township, but such part of such parish shall be annexed to some adjoining parish or township, except when there is in such part a population of, at least, three hundred souls, in which case, the said part of the said parish shall form by itself a municipality, under the name of "The Corporation for the "North" "South" "East" or "West" "Part of the parish of \_\_\_\_\_" (*here insert the name of the parish*);

Parishes including a town, village or townships.

Exception if it has less than 300 souls.

9. But any parish of which an incorporated city, town or village forms part, shall be designated by the name of the "Municipality of the parish of \_\_\_\_\_" (*insert the name of the parish*) provided that the population of the said parish, not included within the limits of such town or village, exceeds three hundred persons;

How parishes shall be designated in certain cases.

10. Whenever it is represented to a county council that the residents of any two or more townships, no one of which contains a population sufficient to constitute a municipality, are desirous of being united for the purpose of forming jointly a municipality, such county council may unite for that purpose so many of such townships, under the joint names thereof, as are necessary to make the joint population of such united townships amount to three hundred souls;—and from and after the first day of January next after the publication of the resolution declaring such annexation, the townships so united shall form a local municipality, and an election of councillors for such municipality shall take place in such month of January, in the manner prescribed by this Act, notwithstanding that such time be not the year and month fixed by this Act for holding the election; and the councillors so elected shall remain in office until the next general election of councillors; and further until their successors are installed in office;

County Councils may, upon proper application, unite two or more townships containing each less than 300 souls.

11. Every annexation of an extra-parochial place, or of a parish or township, or part of a parish or township, to another parish or township, shall be made by a resolution of the county council;—and the secretary-treasurer of the council shall, immediately after the passing of every such resolution, give public notice of such annexation;

Annexation of extra-parochial places, &c., how effected.

[Form K.]

Separation when such place contains more than 300 souls.

12. But whenever it appears, by a general census, or by a special enumeration of the inhabitants, that any locality so annexed contains a population exceeding three hundred souls, the county council shall by another resolution declare that the resolution under which such locality was so annexed, shall be revoked from the first day of January then next;—and from and after the day so appointed for the revocation of the former resolution, the locality therein mentioned shall cease to be so annexed, and shall thenceforward form a separate municipality;

Enumeration to be made in certain cases.

13. And the county council may at any time, and shall, whenever required by any two or more persons resident in any locality so annexed, cause a special enumeration of the inhabitants thereof to be made by some municipal officer, or other person appointed by the council for the purpose;

Costs of enumeration, how paid.

14. But if it appears, from such enumeration, that the locality so annexed does not contain a population of three hundred souls, the persons requiring such enumeration shall reimburse to the council the costs thereof, for the payment of which costs the county council shall require security from such persons before causing the enumeration to be made;

Certain places to continue to form distinct municipalities.

15. But notwithstanding the provisions of the next preceding paragraph, every parish, township, or part or parts of a parish or township, the inhabitants whereof were on the first day of July, one thousand eight hundred and fifty-five, entitled to elect two members of the county council, shall each continue to form a distinct municipality, unless and until its limits have been changed by virtue of some other provision of this Act;

Sub-divisions of townships for which Councillors have been elected, to continue to be Municipalities.

16. Every sub-division of a township, for which Councillors have been elected before the passing of this Act, shall be and continue to be, and shall be considered as having been, from the time of the first election of Councillors therein, to and for all intents and purposes a separate municipality, under the name of "The Corporation of the "North," "South," "East," or "West" part of the township of " (here insert the name of the township) ;

Alteration in Municipality not to discharge liability for its debts.

17. All persons liable to assessment in any Municipality the limits of which shall have been changed either in consequence of the civil erection of a new parish or otherwise, shall continue responsible for all debts, and for the performance of all duties with which they were charged towards the Municipality from which they shall have been separated as well as towards any other Municipality at the time of such change, and the first election of councillors for any new parish, shall be had and held and have effect in the manner provided for first elections in new towns or villages by the last paragraph of the next following section. 23 V. c. 61, s. 35.

ERECTION OF TOWNS AND VILLAGES.

- 36.** The erection of any tract of land into a town or village municipality, shall take place in the manner hereinafter provided, that is to say :
2. Whenever a petition is presented to any county council by thirty or more inhabitants qualified to vote at the election of local councillors, praying for the erection into a town or village municipality of any tract of land lying within the limits of the local municipality in which the petitioners reside, and clearly defined in such petition, the county council shall refer such petition to the person appointed as Special Superintendent, with an order to visit the said tract of land and to report on the said petition ;
3. The Special Superintendent shall give public notice of the day and hour at which he will visit such tract of land and commence his examination thereof, and shall hear all interested parties who may appear, and require to be heard ;
4. If there be not at least forty inhabited houses erected upon some part of such tract, within a space not exceeding sixty superficial arpents, the Special Superintendent shall report the fact to the county council, whose duty it will be in such case to reject the petition ;
5. But if forty inhabited houses are erected on such tract within the said space of sixty superficial arpents, the Special Superintendent shall define in his report, and describe in a plan accompanying the same, the limits which, in his opinion, should be assigned to the said tract of land when erected into a separate municipality ;—and if the limits so defined and described are different from the limits mentioned in the said petition, he shall specify in his report the motives of such deviation ; And he shall also describe upon the said plan the several streets, and lots, distinguishing between the streets opened and projected, and the lots built upon and vacant ;
6. After having made and signed such report, the Special Superintendent shall deposit a copy thereof and of the plan accompanying the same in the office of the county council ;
7. The county council may homologate every such report, with or without amendment, after having caused public notice to be given to the inhabitants of the local municipality from which it is proposed to detach such tract of land, of the day and hour at which they will proceed to the examination thereof, and after having heard the Special Superintendent and the parties interested (if required to do so) upon the merits thereof ;

Erection of town and village—how effected.

Petition by thirty electors. [Form R.]

Reference to special Superintendent.

His visit to the place. [Form S.]

If the number of houses be too few.

And if the number be sufficient.

Limits to be assigned.

Streets and lots.

Deposit of report, &c.

Homologation or amendment of report by County Council.

[Form T.]

Presumed homologation, if no amendment.

8. If after the lapse of two months from the day of the deposit of a copy thereof in the office of the county council, no amendment has been made to the said report, it shall be considered as having been homologated by the county council ;

If amendment be made.

9. But if, before the expiration of that time, the said report be amended by the county council, the county council shall cause to be entered upon the original, or on a paper annexed thereto, all such amendments as they have made upon or annexed to the copy thereof ;

Copy to Provincial Secretary.

10. In either case the Secretary-Treasurer shall, after the expiration of the said period of two months, transmit to the provincial secretary a true copy of the said report and of any amendments which may have been made thereto, and of all plans and other documents connected therewith ;

Governor in Council may approve, reject or amend.

11. The Governor may thereupon, by an order in council, approve or reject the said report, whether the same be amended or not by the said municipal council, or modify or amend the same in such manner as he deems expedient ;

Proclamation, if approved, with or without amendments.

12. If, by the said order in council, the said report be approved, with or without amendments, then the Governor may issue a proclamation under his hand and seal, declaring the name to be given, and defining the limits to be ascribed, to such tract of land, as a separate municipality ;

Effect of Proclamation and when it shall take effect.

13. From the first day of January next after the expiration of the two months immediately following the date of the said proclamation, the tract of land, the limits whereof have been so defined, shall be detached from the local municipality whereof it theretofore formed part, and its inhabitants shall be a corporation or body politic, to all intents and purposes whatsoever, by the name of "The Corporation of the Town or Village of (as the case may be) \_\_\_\_\_," (insert the name of the town or village) ;

Publication of Proclamation.

14. The said proclamation shall be published in the *Canada Gazette*, and at least two copies of such proclamation, duly certified by the provincial secretary, shall be by him sent to the county council, whose duty it shall be to give public notice thereof ;

Towns must contain 3,000 souls.

15. No tract of land shall be erected into a town municipality unless it be shewn by the report of the Special Superintendent that there are at least three thousand inhabitants within such tract ;

Village containing 3,000 souls may be made a town.

16. The Governor may, upon due proof that the number of inhabitants in any village, previously incorporated as such, amounts to three thousand souls, issue a proclamation creating such village a town municipality ;

17. The municipal council of any parish or township municipality may hold their sessions in any town or village within the limits of such parish or township after the erection of such town or village into a separate municipality, as well as before ;

Council of the parish, &c., may still be held in town or village.

18. Every town, borough or village, forming a separate municipality immediately before the first day of July, one thousand eight hundred and fifty-five, shall continue to exist as a separate municipality within the limits it then had, until the same are changed under the foregoing provisions ;

Towns and villages being municipalities when the Act 18 V. c. 100 was passed to continue such.

19. But upon a petition presented by at least two thirds of the assessable inhabitants of any town, borough or village, being on the day last aforesaid, or having been thereafter erected into a separate municipality, the Governor may issue a proclamation uniting such town, borough or village to some adjoining local municipality, if he is satisfied that such union will promote the interests of such town, borough or village ;

Union with another municipality, if necessary.

20. But no proclamation for uniting a town or village municipality to some adjoining local municipality shall have any force or effect until the first day of January next after the expiration of the two months immediately following the date of such proclamation ;

When the Proclamation under sub-section 19 shall take effect

21. The warden of the county in which any newly erected town or village municipality is situate, shall cause an election of councillors to be had, and shall organize the council thereof so soon as the proclamation erecting the same takes effect, notwithstanding that such time be not the year and month fixed by this Act for holding the general elections of local councillors ; but the councillors so elected shall remain in office until the next general election of councillors, and thereafter until their successors have entered into office and no longer. 23 V. c. 61, s. 36.

Warden to cause Councillors to be elected, and Council organized.

UNINCORPORATED VILLAGES.

37. Whenever there are, within the limits of a local municipality, at least forty inhabited houses erected within a space not exceeding sixty superficial arpents, the council of such local municipality shall, upon Petition of at least two thirds of the proprietors residing within such space, pass a By-law defining the limits of such tract and recognizing its existence as an unincorporated village, under such name as they may please to assign thereto ; and from and after the date of the publication of any such By-law, the local council shall have the same power and authority to make By-laws for such unincorporated village, as the council of any incorporated town or village, erected under this Act. 23 V. c. 61, s. 37.

Formation of unincorporated villages by By-laws of the Local Councils.

## PROPERTY AND DEBTS OF FORMER MUNICIPALITIES.

Moneys to be paid over to Treasurer of new County Council, and how applied.

**38.** All moneys which on the first day of July, one thousand eight hundred and fifty-five, were or ought to have been in the hands of the secretary-treasurer of any municipality, and which belonged to any municipality which then ceased to exist, shall be paid into the hands of the secretary-treasurer of the county in which the place where the sittings of the council of such municipality were held is situate, and shall be at the disposal of the council of the said county, to be applied first to the discharge of the debts and expenses of the municipality which so ceased to exist, and afterwards to the discharge of those which the said county council may have itself contracted;—saving the recourse of any other county of which any part may have been within the municipality so ceasing to exist, for a share of such moneys proportionate to the population of such part as compared with that of the whole municipality so ceasing to exist :

Recourse of any other County, saved.

Recovery of such money if not paid over.

2. The county council shall have a right of action, for the recovery and payment of all such moneys as aforesaid; and the said moneys shall be afterwards employed or paid by the secretary-treasurer according to the order which he receives from the county council, in pursuance of the provisions aforesaid ;

Assessments, &c., due, &c.

3. All assessments or rates of any kind whatsoever, which, on the day last aforesaid, were due to any such municipality ceasing to exist, shall belong respectively and shall be paid to the local municipality within the limits of which they were imposed, in the same manner as if the said assessments or rates had been imposed in the said local municipality by and in virtue of this Act ;

Transfer of property of old municipalities to those under this Act and the Acts consolidated.

4. From and after the first day of July, one thousand eight hundred and fifty-five, all the property, moveable as well as immoveable, which then belonged to any municipality ceasing to exist, has belonged to the County Municipality created by and in virtue of the Lower Canada Municipal and Road Act of 1855, within which the place, where the sittings of the council of the municipality ceasing to exist were held, is situate, in the same manner as if the said property had been acquired by the last mentioned county municipality ; saving the recourse of any other county of which any part may have been within the municipality so ceasing to exist, for a share of the value of such property proportionate to the population of such part as compared with that of the whole municipality so ceasing to exist ;

Recourse of other municipalities, saved.

Debts, contracts, &c., of municipalities ceasing under the Act 18 V. by what

5. The debts, contracts and agreements of any municipality which ceased to exist by the coming into force of the Lower Canada Municipal and Road Act of 1855, became there-after the debts, contracts and agreements of and shall be recoverable

recoverable or enforceable by or from the county in which the place where the sittings of the council of the municipality so ceasing to exist were held, is situate, in the same manner as if the said debts had been contracted by and the said contracts and agreements had been entered into by the latter municipality, saving the recourse of such county to recover from any other county within the limits of which any part of the municipality ceasing to exist was situate, a share of any sum paid in discharge of any such debt, proportionate to the population of such part of such municipality as compared with the whole population thereof;—And it shall be lawful for any county council to cause a rate or rates to be levied on the assessable properties in any locality within such county forming a separate municipality, or part of a municipality, or parts of several municipalities, for the payment of any debt or debts contracted or work or works done for the advantage of any such locality by any county or parish municipality heretofore existing, or upon the whole county if the debt or debts was or were contracted or such work or works performed for the benefit of the whole county;—and every such rate may be levied for the satisfaction of any equitable claim, whether such debts were contracted or such works performed according to the formalities required by law or not ;

municipality to be paid or enforced.

Recourse against other municipalities.

Rates to be levied for discharging such debts.

6. The population referred to in this section shall be that established by the census taken in the year one thousand eight hundred and fifty-two. 23 V. c. 61, s. 38.

Population, how determined.

#### DELIVERY OF PAPERS, &c.

**39.** Every person who formerly held the office of *grand voyer*, or any municipal office under any Act or law relating to the municipal or road system, and the heirs, testamentary executors or curators of any such officer who is dead or absent from Lower Canada, was bound to deliver to the secretary-treasurer of the municipal council of the county to which they relate, within fifteen days after the first of July, one thousand eight hundred and fifty-five,—or if such secretary-treasurer was not then appointed, within eight days of his appointment,—all books, registers, *procès-verbaux*, *répartitions*, assessment rolls, resolutions, copies of judgment, maps, plans, returns and other documents and papers in his or their possession, or under his or their control, relating to such office, to remain deposited and of record in the office of the council and in the custody of the secretary-treasurer :

Papers relative to Road law to be delivered, and to whom.

2. The secretary-treasurer of each county council has had and shall have a right to take possession of all and every such books, papers and other things wherever he can find the same, in the event of their not being delivered to him by the proper officer or person within the delay hereinbefore allowed, and has also had and shall have a right of action to recover, in the

Action to compel such delivery.

Enforcing judgment in such action.

name of the Municipality, the same with damages, as indemnity to the Municipality, and costs, before any circuit court, by *saisie revendication* or otherwise from such officer or from his heirs, executors or curators, or from any other person having possession thereof:—And judgment in every such action by which delivery or the payment of damages or both has been ordered, may be enforced by *contrainte par corps* against the person condemned, according to the laws in force in such cases in Lower Canada, if by the declaration such *contrainte* is demanded;

Certain documents to be furnished to a new town or village.

3. Any town or village municipality may demand from the council of the municipality from which such town or village has been separated, or from the council of any other municipality which has them in its possession, and such council shall, on such demand, give up to such town or village municipality, all documents or papers of any kind whatsoever, relating exclusively to the territory included in such village or town municipality, and shall allow the secretary-treasurer of such village or town municipality, or other officer appointed for that purpose, to take copies of such parts of all other documents as relate to such territory, without any further fee than for the certificate of the authenticity of such copies;

Officer going out to deliver up every thing belonging to his office.

4. Every municipal officer, whether elected or appointed, shall, within eight days from the day on which he ceases to hold such office, deliver to his successor in office, if then elected or appointed, or if not, within eight days after the election or appointment of such successor, all moneys, keys, books, papers and *insignia* belonging to such office;

Obligations of his heirs or representatives.

5. If any such officer dies or absents himself from Lower Canada, or removes his domicile out of the County without having delivered up all such moneys, keys, books, papers and *insignia*, it shall be the duty of his heirs or other legal representatives to deliver the same to his successor in office within one month from his death, from his departure from Lower Canada, or from the removal of his domicile out of the County;

Remedy of the Municipal Corporation in case of default.

6. And in every such case the Municipal Corporation shall, besides all other legal remedies, have a right of action before the circuit court, either by *saisie revendication*, or otherwise, to recover from such officer or from his legal representatives, or any other person in possession of the same, all such moneys, keys, books or *insignia*, with costs and damages, for the benefit of the municipality;—and every judgment rendered in any such action may be enforced by *contrainte par corps* against the person condemned, according to the laws in force, in such cases, in Lower Canada, if by the declaration such *contrainte* is demanded. 23 V. c. 61, s. 39.

## SECOND PART.

### ROADS, BRIDGES AND OTHER PUBLIC WORKS.

#### CLASSIFICATION AND GENERAL PROVISIONS APPLICABLE TO THEM.

- 40.** Roads, bridges and other public works shall, for the purposes of this Act, be divided into three classes : Roads, &c., be classified.
- 2.** Provincial works,—comprising all roads, bridges and other public works made and held by the provincial government ; Provincia works.
- 3.** County works,—comprising all roads, bridges and other public works made or maintained at the expense of a county or of several counties, or of the inhabitants or any number of the inhabitants of more than one local municipality in a county ; and County works.
- 4.** Local works,—comprising all roads, bridges and other public works made or maintained at the expense of any one local municipality, or of the inhabitants of any portion thereof ; Local works.
- 5.** Roads are further distinguished as front roads and by-roads ; Roads further classified.
- 6.** Front roads are those whose general course is across the lots in any range or concession, and which do not lead from one range or concession to another in front or in rear thereof ; Front roads.
- 7.** By-roads (*routes*) are those whose general course is lengthwise of the lots in any range or concession, or which lead from one range or concession to another in front or rear thereof, or to a *lanal* mill, or to a bridge or ferry not on the line of a front road ; and all other roads not being front roads ;—but any council may, by resolution, declare any other road to be a by-road ; By-roads or routes.
- 8.** A front road passing between two ranges or concessions is the front road of both, unless one of them only has another front road, in which case it is the front road of the range or concession not having another front road ;—but any council may, by resolution, declare any other road to be a front road ; Roads between two concessions.
- 9.** That part of the front road of any range or concession, which is upon, or in front of, any lot, is the front road of such lot ; Front roads of any lot.
- 10.** No front road, opened after the first day of July, one thousand eight hundred and fifty-five, shall be less than thirty- Width of front road.

six feet French measure, in width, between the lines of the fences on each side thereof ;

Width of by-roads.

11. No by-road and no road leading to a banal mill opened after the day last aforesaid, shall be less than twenty-six feet French measure, in width, between the lines of the fences on each side thereof ;

Different width made by order, by-law, &c.

12. Nothing herein contained shall be construed to prevent any road from being made wider than is above provided, if it is so ordered by *procès-verbal* or by-law ;

Ditches in ordinary cases.

13. Except where it is otherwise provided by some *procès-verbal* or by-law, there shall be, on each side of every road, a ditch three feet in width, properly constructed and having sufficient fall in the direction of its length, to carry off the water ; and there shall be small drains across the road at all places where the same are necessary for the free passage of the water from one ditch to the other ; these ditches and drains shall be held to be part of the road ;

Ditches may be dispensed with.

14. Ditches may be dispensed with or made of less width than is above provided, if the nature of the ground renders it advisable, and if it is so ordered by any *procès-verbal* or by-law ;

Water-courses conveying water from roads through lands of any person.

15. If, in order to convey the water from off any road, it is deemed necessary to make any water course upon or through the lands of any person, such necessity shall be declared by the *procès-verbal* or by-law which regulates the making and maintaining such water course, as part of the work belonging to the road ;

Water-course allowed to be made.

16. Every person, upon whose lands such water-course has been directed to be made, shall allow the same, and shall also allow free access thereto for the purpose of making and maintaining it ; being first compensated (if he has not before received compensation) in the manner hereinafter provided ;

Compensation.

Councils may not order the demolition of mill-dams.

17. No council shall direct the demolition of any mill-dam, on the ground that the same is an obstruction to a water course, but the right to erect any dam and the rights and liabilities of all parties in respect thereof, whether for damage or otherwise, shall be adjudicated on and determined according to the ordinary rules of law ;

Ground occupied by road, in whom vested.

18. The ground occupied by any road shall be vested in the local municipality in which it lies, and such road may be discontinued, or its position in any part may be altered by *procès-verbal*, but shall not otherwise be alienated ;—and whenever a road is discontinued, if the land on each side belongs to the same person, the said ground shall *pleno jure* become the property

And if the road be discontinued.

property of such person,—or if the land on each side belongs to two different owners, then half the breadth of the road shall become the property of each of them, unless one of them has furnished land for a road in the place of that so discontinued, in which case the whole shall become his property. 23 V. c. 61, s. 40.

### FERRIES AND FORDS.

1. Ferries, in cases where both sides of the river or water to be crossed lie within the same local municipality, shall be under the control of the municipal council thereof :

*Ferries where both sides are in one locality.*

2. Ferries, in cases where both sides of the river or water to be crossed lie within the same county, but not within the same local municipality, shall be under the control of the county council ;

*In the same County but not in the same local municipality.*

3. Ferries over any river, stream or water, the two banks of which are not situate in the same county, (excepting the ferry between the city of Quebec and the parish of Notre-Dame de la Victoire, and the ferries between the city of Montreal and the parish of Longueuil,) shall be under the control of the two local municipalities situated upon such river, stream or water where the Ferry is or is to be established ; But whenever the Councils of such municipalities do not agree, or refuse or neglect to grant any license when demanded, the Governor may grant the license and regulate the Ferry by order in Council ;

*Except at Quebec and Montreal.*

*If the two Councils cannot agree.*

4. The moneys arising from any license for a ferry shall, if the ferry be under the control of a local municipality, belong to such municipality,—and if it be under the control of the county council, they shall belong one moiety to each of the local municipalities between which the ferry lies, whether granted by municipal authority or by the Governor ; and such moneys shall be applied to road purposes ;

*Money arising from ferries, to whom to belong.*

5. Nothing herein contained shall enable any municipal council to authorize any person to keep a ferry within the limits for which an exclusive privilege has been granted by law to the proprietor of any toll-bridge ;

*Exclusive privileges saved.*

6. Fords over rivers shall be kept free from loose stones, and impediments, and the bottom shall be kept as smooth and even, as practicable, and such fords shall be properly marked out with poles or *balises*. 23 V. c. 61, s. 41.

*To be kept even at bottom.*

### WINTER ROADS.

42. On or before the first day of December in each year, every owner or occupant of land shall take or cause to be taken down to within twenty-four inches of the ground (leaving only the upright posts standing above that height) all fences by the sides

*Fences to be taken down at certain seasons.*

Exception;  
in villages,  
and as to hedges,  
&c.

sides of roads, and all line fences or fences making an angle with a road, to the distance of at least twenty-five feet from it,—except only within the limits of villages, and in places where the fences stand at least twenty-five feet from the side of the highway, or where, in consequence of hedges, or fences not removeable without great expense having been erected, the local council or the inspector may permit them to remain, on such conditions as may be deemed proper; and the fences so taken down shall not be replaced until the first day of April, of the next following year, unless the local Council shall have passed a By-law fixing other periods for taking down and replacing such fences, or for dispensing with the removal of the same, either in the whole or in any part of the municipality:

Site of road.

2. Winter roads shall be laid out in such places as the inspectors shall from time to time determine;

Through what  
property to be  
carried.

3. They may be laid out and carried through any field or any inclosed ground, except such as are used as orchards, gardens or yards, or are fenced with quick hedges or with fences which cannot, without great difficulty or expense, be removed or replaced, through which they shall not be carried without the consent of the occupant;

By whom to be  
kept up.

4. They shall be kept in order by the persons who are bound to keep the same roads (or the roads for which they are substituted) in repair in summer, including the municipality when it is so bound;

Jurisdiction  
on rivers, &c.,  
between two  
Municipalities.

5. For the purpose of making and maintaining winter roads on the frozen surface of rivers, lakes and other waters flowing or lying between two or more municipalities, the powers, duties and authority of the councils of the several municipalities lying on each shore and of their officers respectively, shall extend beyond the ordinary limits of such municipalities, as far as the centre of every such river, lake or other water;

By what Muni-  
cipalities to  
be kept up.

6. Every such road shall be maintained by the local municipality through whose limits, as defined by this section, it passes, unless it has been substituted for a summer road, in which case, if parties other than the municipality were bound to keep the summer road in repair, the same parties shall maintain the winter road;

Joint expense  
in certain  
cases.

7. Every such road leading from one local municipality to another (when such local municipalities are not situate fronting on the river St. Lawrence) shall be traced out and maintained at the joint expense of both municipalities, and under the joint direction of the inspectors of both municipalities;

8. Every such road across the St. Lawrence shall be traced out and maintained at the joint expense of the two county municipalities immediately connected by such road, and under the joint direction of the Councils of both Counties ;

Roads across the St. Lawrence.

9. But when either end of such road across the St. Lawrence terminates at an incorporated city or town, or within two miles of the limits thereof, such city or town municipality shall bear one half, and the county municipality on the opposite side shall bear the other half of the expense of making and maintaining such road ;

When the road leads to a city, &c.

10. And the county municipalities, on the north shore of the St. Lawrence, having roads leading to the island of Montreal, shall be exempt from contributing towards the tracing out or maintaining of any such road leading to the island of Montreal ; but all such roads, except those terminating at, or within two miles of the city of Montreal, shall be traced out and maintained by the county municipalities respectively on the south shore of the said river from which they lead ;—and the winter roads leading to the island of Montreal from the county of L'Assomption, shall be traced out and maintained by that county ;

As to Municipalities on the north shore of the St. Lawrence having roads leading to the Island of Montreal.

11. The proper council may, by resolution, order that any winter road may be made double, having a row of *balises* in the middle, and a track on one side thereof for vehicles going in one direction, and on the other for those going in the opposite direction ;—And the said council may, from time to time, make such other general or special orders concerning the mode of keeping the said roads as it may deem expedient, and such orders shall be binding on the road officers and on all parties concerned ;

Double track may be ordered.

12. All winter roads shall be marked by *balises* of spruce, cedar, hemlock, pine or other wood, of at least eight feet in length, fixed at a distance of not more than thirty-six feet one from the other, on each side of the road, if the road be single, and in the middle of the road, if it be double. 23 V. c. 61, s. 42.

*Balises*, how placed and what kind.

BY WHOM ROADS ARE TO BE MADE AND MAINTAINED IN THE ABSENCE OF ANY BY-LAW OR PROCÈS-VERBAL REGULATING THE MAKING AND MAINTAINING THEREOF.

43. If there be no valid *procès-verbal*, by-law or order, providing otherwise, then—

By whom roads shall be made, &c.

2. The front road of each lot shall be made and kept in repair by the owner or occupant of such lot ;—and if there be two or more owners or occupants, then by them jointly and severally, saving their recourse against each other ;—but the

Front roads.

owner

If more than one within a certain distance.

owner or occupant of any lot shall not be bound to make or repair more than one front road on the breadth of such lot, unless such lot be more than thirty arpents in depth ; and if there be more than one front road on any lot not exceeding that depth, and it be not regulated as aforesaid which of them shall be made and maintained by the owner or occupant thereof, then the inspector of roads for the division shall, on the application of such owner or occupant, declare which of such front roads shall be made and maintained by him, and the other or others shall be made and maintained as a by-road ;

What shall be understood to be the front of a lot.

3. The front of any lot shall be that designated or intended as such in the original title,—or which appears to be such front by the roads laid down on the original plan, if the lot is in a township,—although the owner of the lot has placed his dwelling-house on some other part of the lot, and even although the concession line should form the boundary between two municipalities or parishes ;

Fords and public bridges.

4. Every ford and every public bridge shall be made and maintained by all the owners or occupants of lots in the parish or township, on the front road upon which such ford or bridge is situate ;

By-roads.

5. Every by-road shall be made and maintained by the owners or occupants of the lots in the concession to which it leads from a front or older concession, in proportion to the value of the lots so occupied by them ;

Road to mills, ferries, &c.

6. Every by-road leading exclusively to a mill, ferry or toll-bridge, shall be made and maintained by the occupant of such mill, ferry or toll-bridge ;

Front roads on Crown Lands.

7. Front roads on ungranted lands of the crown shall be made and maintained as by-roads ;

Work on By-roads, and public bridges how to be done.

8. The work necessary for keeping in repair by-roads (or roads to be made as by-roads) and public bridges, shall not be done by the labour of the parties bound to maintain the same, but by contributions in money ;—And the inspector of roads for the division shall, after public notice, give out such work in the month of October for the ensuing winter, and in the month of March for the ensuing summer, to the lowest bidder, who shall give satisfactory security for the proper performance of the work ;—and the sum required to pay for such work shall be paid by the persons liable therefor, in the proportion above mentioned, when they are not liable for the whole amount of the expenses ;

Tender and contract.

By whom paid for.

Streets in towns, &c.

9. Streets in towns and villages shall be deemed roads, and made and maintained accordingly, unless the municipal authorities thereof provide for their being made and maintained in some other way ;

10. The burden of proving that any road is not subject to the foregoing provisions, shall always be upon the party claiming exemption from them. 23 V. c. 61, s. 43.

Exemption claimed, by whom to be proved.

## PROCÈS-VERBAUX.

### OLD PROCES-VERBAUX, BY-LAWS AND REPARTITIONS.

44. Every *procès-verbal*, by-law or order touching any road bridge, or water course, in force on the first day of July, one thousand eight hundred and fifty-five, and not since repealed, shall remain in full force until it be repealed or altered by competent authority :

*Procès-verbaux* existing when 13 V. c. 100 passed, maintained.

2. Any apportionment of any work among the persons jointly bound to perform the same, legally made and in force on the day last mentioned, shall remain in force until the expiration of the time for which it was made, unless it has been altered, or until it be altered under this Act ;

Also existing apportionments.

3. Every such *procès-verbal*, by-law or order as aforesaid, may be annulled, repealed or altered by a *procès-verbal* or by-law made under the authority of this Act ;

But may be altered.

4. No *répartition* or apportionment of labor made under any *procès-verbal* or by-law, shall be set aside or declared void solely by reason of its having been made or calculated upon the superficial contents or the breadth of the lots to which it relates, although the law required it to be made according to the value of such lots ;—but every such apportionment shall be considered legal, and shall have full force and effect until it be set aside or altered by some *procès-verbal* or by-law homologated or passed under this Act ; 23 V. c. 61, s. 44.

Repartitions calculated on breadth of lots only to be valid until altered.

5. In the Municipalities in which Inspectors of water courses or of fences and ditches, whose term of office had expired, continued to act in that capacity, in default of the appointment of their successors, the *procès-verbaux* and proceedings passed and taken by such Inspectors, which have been duly homologated, and which would have been legal and valid, within the meaning of the Lower Canada Municipal and Road Act of 1855, if they had not been passed and taken by the said Inspectors as hereinbefore mentioned, are hereby declared to be valid and effectual, to all the intents and purposes of this Act ;

*Procès-verbaux* made by Inspectors whose term of office had expired, made valid.

But this provision of this Act shall not affect causes pending before any Court of Justice in Lower Canada, instituted before the nineteenth day of May, one thousand eight hundred and sixty. 23 V. c. 62, ss. 1 and 2.

Pending cases not affected.

## NEW PROCÈS-VERBAUX AND REPARTITIONS.

*New Procès-Verbaux.*

- Application by petition. **45.** Whenever a representation is made to any county or local council, by a petition addressed to it, by any person interested in the matter, or a resolution has been passed by any county or local council, to the effect that provision should be made for the opening, constructing, widening or maintaining of any road, or for any other public work within the county or local municipality, or partly within and partly beyond the limits thereof, such Council shall forthwith appoint by resolution a Special Superintendent to report on such petition:
- Special Superintendent to be appointed.
- Notice by such Officer of his visit if he is ordered to make one. 2. If by any such Resolution the Council orders the Special Superintendent to visit the places where such work is to be done, he shall, before making such visit, give public notice to the inhabitants interested in such work, of the day, hour and place at which he will hold a meeting of such of the said inhabitants, as may attend to be heard for or against the performance of such work, or with the view of communicating to him any information relating thereto, and he shall hold such meeting accordingly;
- His report, and *procès-verbal*, if required. 3. If the Special Superintendent, whether he has visited the places where the work is to be done or not, considers that the work should not be done, he shall make a report thereon, stating the ground of his opinion; but if he is of opinion that the work should be performed, he shall draw up a *procès-verbal* or report accordingly;
- What the *procès-verbal* shall determine. 4. Every such *procès-verbal* shall determine—the position and description of the road, bridge or thing to which it relates,—the work to be done and the time within which it is to be completed,—the lands by the owners or occupants of which it is to be done, and under the superintendence of what officers it is to be performed;
- When practicable, the share of work to be done by each person, to be defined. 5. When the nature of the work allows it, the portion of the road which is to be made by the owner or occupant of each lot respectively, shall be defined and described in the *procès-verbal*, that it may be afterwards marked out on the ground, by the Inspector,—and whenever it shall appear to the special Superintendent that, by reason of the nature of the ground over which the front road of any lot passes, or by reason of the oblique direction in which it passes, in crossing the breadth thereof, or from other circumstances, the quantity of work to be done by the owner or occupant of such lot would exceed by more than one half the average quantity of work on the front roads of other lots of like value in the same concession, the said officer may, by any such *procès-verbal*, relieve the owner or occupant of such lot from making or maintaining a certain described
- Relief may be granted to persons whose share of work would otherwise be excessive.

described portion of such front road, and may order that the same be made by joint labour and contribution, as in the case of a by-road or public bridge. 23 V. c. 61, s. 45.

46. It may be ordered by any such *procès-verbal*—

What *procès-verbal* may order.

2. That any public bridge be constructed of stone or brick, or other material, or partly of one and partly of another, and of certain dimensions, and according to plans and specifications attached to the *procès-verbal* and therein referred to, and which may be amended by the proper council or by a board of delegates, as forming part thereof ;

Construction of bridges.

3. That proper fences, hand-rails, and other like fences, be placed at the side of any road where it passes near or borders upon any precipice, ravine or dangerous place ;

Fences, hand-rails, &c.

4. That any part of a road through a swamp, or wet ground, be made with fascines of brushwood, or paved with square timber,—describing the mode of construction ;

Paving, &c., roads through swamps.

5. That any road be or be not raised in the middle, and that any specified kinds of materials shall or shall not be used in making or repairing it ;

Form and materials of road.

6. That the timber where the road passes through uncleared lands shall be cut down for the space of twenty feet on each side of it, except such trees as form part of a maple grove destined for the manufacture of sugar, or as may be reserved for ornament to the property ;

Clearing timber from along side of road.

7. And generally, the mode of constructing and repairing the road and the work may be ordained by any such *procès-verbal*, due regard being had to the situation of the road, the travel over it, the more or less advanced state of the settlements to and from which it leads, and the circumstances of the parties by whom it is to be made and maintained ;

Generally as to mode of construction.

8. The Special Superintendent shall, before the expiration of thirty days after the time of his appointment, report the work as aforesaid, deposit his report or *procès-verbal* in the office of the council by which he was appointed ; if such council is a local council, and the work to be performed is a county work, or a work in which the inhabitants, or part of the inhabitants of more than one county are interested, the Secretary-Treasurer of the local council shall transmit the *procès-verbal* to the Secretary-Treasurer of the county council, who shall deposit it in the office of such county council ;

Deposit of *procès-verbal* for revision.

9. The local council, if the work to be performed is a local work,—or the county council, if the work to be performed is a county work,—or the board of delegates hereinafter named, if the

What Council shall revise it.

the work is one which interests the inhabitants or part of the inhabitants of more than one county,—shall examine and revise the *procès-verbal* ;

Public and special notices of time and place of revision.

[Form Y.]

10. Within three days from the date of the deposit of every such *procès-verbal*, the secretary-treasurer shall give special notice to the members of the Council, that a special session of the Council will be held on the day specified therein, which shall be not less than ten and not more than fifteen days from the date of such notice, for the purpose of examining or revising such *procès-verbal* ; and shall also give public notice of such session to the inhabitants interested in the work to which such *procès-verbal* relates ;

Notice to delegates when the P. V. concerns inhabitants of more than one county.

11. And whenever the work to which any such *procès-verbal* relates concerns, or is to be made or maintained by the inhabitants or part of the inhabitants of more than one county, the warden of the county in which the work was originally proposed, shall, within fifteen days after the deposit of the *procès-verbal*, give special notice to the delegates appointed under this Act, in each of the counties interested in such work, of the day, hour and place at which they shall meet, to examine and revise such *procès-verbal* ;—and he shall also give public notice of such intended meeting to the inhabitants of the several local municipalities interested in such work ;

And publication in locality.

Delegates bound to attend—to be a Board.

12. The delegates so notified and the warden by whom such notice is given, shall attend at the time and place so appointed ;—and the said delegates, when assembled, shall form, and be designated as the board of delegates from the several counties interested in the work to which such *procès-verbal* relates ;

Quorum for such revision.

13. Any number above the one half of the delegates, so notified to attend any such meeting of delegates, shall form a *quorum* ; and some person, from among such delegates previously appointed by the county council for that purpose, shall preside at the meeting ;

Who shall act as clerk of the delegates.

He shall keep a minute of proceedings.

14. The secretary-treasurer of the county council of the county in which the work was originally proposed, shall act as Secretary to the delegates during their meeting ; and it shall be the duty of such secretary-treasurer to make a minute of their proceedings and to deposit the same in the office of the council of which he is secretary-treasurer, to form part of the records thereof ;

Majority to decide.

Casting vote.

15. All disputed questions shall be decided by a majority of the votes of the delegates present, including the President ; and when the votes are equally divided, the President shall give the casting vote ;

16. Every such local council, county council or board of delegates, before deciding upon the merits of any *procès-verbal* so submitted for their examination or revision, shall hear the persons interested in the work to which such *procès-verbal* relates, and any person who may be in attendance at the time and place appointed for such examination and revision, may require to be heard ;

Parties to be heard.

17. Every such council or board of delegates may reject or homologate, either without alteration or with such amendments as they may deem just and expedient, any *procès-verbal* so submitted to their examination or revision ; and shall also, in every case, determine the amount of costs incurred, and order the same to be paid by all the parties interested, if the *procès-verbal* be homologated, and by the petitioner or petitioners, if the petition or *procès-verbal* be rejected ;

*Procès-verbal* may be homologated with or without amendments.

18. Every such *procès-verbal* shall remain in force, as so homologated or amended, from the day of the date of such homologation or amendment ;

When to be in force.

19. No *procès-verbal* shall be considered duly homologated unless it has been homologated with or without amendment by the council charged with the examination or revision thereof, or has remained deposited in the office of such council, without having been homologated or amended, during a period of thirty days after the time when the special session for such examination or revision was or should have been held, as hereinbefore provided ; but, at any time during the said thirty days, the council may examine or revise such *procès-verbal*, if they have not done so at the time fixed for the special session, as aforesaid ;

To be deemed homologated after remaining a certain time without amendment or homologation.

20. If the board of delegates, whose duty it is to examine or revise any such *procès-verbal*, fail to meet at the time appointed for such meeting, or having met, close such meeting, either formally or by adjourning *sine die*, without having amended or homologated the same, such *procès-verbal* shall be deposited in the office of the county council of the county in which the work was originally proposed ; and shall be considered as having been duly homologated, and shall be in force from the expiration of thirty days after the date of such deposit, unless, during the said thirty days, the delegates (as they may do) reject or homologate such *procès-verbal*, in the manner hereinbefore provided. 23 V. c. 61, s. 46.

Or if the delegates fail to meet or adjourn *sine die*.

#### APPORTIONMENTS.

47. Whenever any *procès-verbal* is homologated as aforesaid, the Special Superintendent shall, within fifteen days from the homologation thereof, make and deposit in the office of the Secretary-Treasurer, an *acte* of *répartition* or apportionment of the work to be made under such *procès-verbal* :

*Acts* of apportionment of work.

What shall be set forth in every *acte de répartition*.

2. In every *acte de répartition*, after having mentioned the work to be done, and the lands by the owners or occupants whereof they shall be executed, the Special Superintendent shall determine the proportion of the work to be done by each, whenever some are more interested than others, and he shall indicate what part of the contribution shall be in money, and what part in work and materials, and to what officers, when, and where, such contribution shall be made or delivered ;

Work to be apportioned according to the value not the quantity of lands owned by the parties liable.

3. In fixing the share of money, work or materials to be contributed by the owners or occupants of the several lots, regard shall be had to the value of such lots, and the buildings and improvements thereon, and not to their mere extent, such value being taken from the valuation roll, if any is in force when the *acte de répartition* is made, or if there is none, then according to the estimate of the Special Superintendent ; but the share so fixed shall not be affected by any subsequent valuation, unless the *procès-verbal* or the *acte de répartition* is altered ;

To be annexed to *procès-verbal*.

4. The secretary-treasurer shall annex every such *acte de répartition* to the *procès-verbal* to which it relates ;

When the *acte de répartition* shall be in force.

5. Every such *acte de répartition* shall be considered in force from the date of its deposit in the office of the secretary-treasurer as aforesaid ; but the Council may, at any time, at the request of any person interested therein, revise, amend or alter the same ; But no Council shall revise, amend or alter any *acte de répartition*, unless public notice be previously given to the persons interested, of the day, hour and place when the Council shall proceed to such revision, and unless they have heard any person requiring to be heard in relation thereto ;

It may be amended—but not without notice.

A copy to be delivered to each municipality interested.

6. The secretary-treasurer, having the custody of every *procès-verbal* homologated as aforesaid, shall deliver to the secretary-treasurer of the Council of every Municipality the inhabitants or part of the inhabitants of which are interested in the work it concerns, a copy duly certified by him of such *procès-verbal* as homologated and of the *acte de répartition* relating thereto ;

A *procès-verbal* may be repealed, &c., by another.

7. Any *procès-verbal*, made under this Act, may be repealed, altered, amended or explained at any time by another subsequently made in like manner. 23 V. c. 61, s. 47.

#### POWERS AND DUTIES OF ROAD OFFICERS, &C.

Certain works to be maintained and repaired under the direction of the proper Council.

48. All municipal works, of which a *procès-verbal* has been homologated as aforesaid, shall be executed, maintained and repaired under the direction of the proper Council, or of the road inspector, or other municipal officers in the manner prescribed by this Act :

2. The Special Superintendent appointed for that purpose, by the proper council, or the inspector of roads, or any surveyor or person accompanying him, or authorized in writing by him, may enter, in the day time, upon the lands of any person, whether occupied or unoccupied, inclosed or uninclosed, for the purpose of making a survey for any road,—and may also enter upon any unoccupied land for the purpose of searching for timber, stone or other materials for making or repairing any road, or any bridge or work therewith connected, doing no wilful and unnecessary damage, and making compensation only for actual damage done; and such officer or person need not give any notice whatever before entering upon any land for any of the purposes above specified;

Power to enter on lands to make surveys, search for materials, &c.

[Form Z.]

Compensation for actual damage only.

3. Every Inspector of roads, superintending the making or repairing of any road or bridge or work therewith connected, may enter in the day time upon any unoccupied land to the distance of one arpent from such road, bridge or work, and take from off the same any stone, gravel, earth or materials requisite for making or repairing the road;—but he shall, as soon thereafter as may be, declare on oath before some justice of the peace, what he believes to be the damage done to such land by the taking of such materials;—And the amount so sworn to shall be set off against any road contribution, or penalty due in respect of such land, or by the owner thereof, or if such amount exceeds the sum so due, the balance shall be paid to such owner by the inspector, out of any moneys in his hands for defraying the cost of making or repairing such road, bridge or work, and if he has not sufficient, the money shall be raised by assessment as other moneys required for such purpose;

Inspectors may take materials off unoccupied lands.

Compensation and how set off, or paid.

4. Provided that if the amount of such damages exceed twenty dollars, the same shall be assessed by the valutors of the municipality or any two of them, in like manner as the value of ground taken for a road or other public work, and their award, or the award of any two of such persons as may be appointed in their stead, as hereinafter provided, shall be final;

Proviso if damages exceed \$20.

5. Every inspector, in every municipality not situate in a township, shall, upon all roads in his division, whether the Council has so ordered or not, cause to be traced at the beginning of every winter, and maintained during the whole season, a double track of twenty five feet in length, at distances of not more than four arpents from each other; and every such double track shall be separated by *balises*;

Inspectors to trace double tracks in winter at certain distances.

6. Each inspector of roads, whenever required by the council, shall pass over and examine every road in his division or over which he has any authority or superintendence, and make notes of the state in which he finds each road or any work thereon, or therewith connected,—and he shall note every

Inspectors to examine roads in their divisions.

To note offences and prosecute offenders.

every case in which he finds any person to have neglected to perform any duty imposed on him by this Act, and shall prosecute any such officer or person in the name of the Municipality for such neglect ;

Inspectors to report to proper Council.

7. Each Inspector of roads shall, whenever required by the proper council, make a report in writing to such council, containing the substance of the notes he has made, and all the information he has obtained since his last report. 23 V. c. 61, s. 48.

RELATIVE TO THE OBSTRUCTION OF PUBLIC WORKS.

Inspectors to cause obstructions to be removed.

49. Each Inspector of roads shall cause all obstructions or nuisances to be removed from off the roads, bridges, ferries or fords under his superintendence respectively, and shall report all encroachments thereupon to the proper council, to the end that such council may compel their removal, if the person making any such encroachment does not, on being thereunto required by the Inspector, desist from such encroachment :

What shall be deemed an obstruction.

2. It shall be deemed an obstruction to leave or place any thing upon a road or bridge or in any ditch or water-course therewith connected, or to make any trench or opening in the road, or to do any other act whereby, in either case, the free passage of vehicles or foot passengers, over any part of the road, may be obstructed, impeded or rendered inconvenient, or the free passage of the water prevented, unless the act be done in the course of some duly authorized work upon the road or bridge, or by the command or with the permission of some road officer, under the authority of some by-law of the proper municipal council ; and the anchoring or mooring of any vessel at the landing place of any Ferry so as to impede free approach to the beach shall also be deemed an obstruction ;

Anchoring vessels improperly near ferries.

Justice of the Peace may order removal of obstruction.

3. Any justice of the peace resident in the county may hear and determine any complaint of such obstruction or nuisance, and order the removal thereof at the expense of the offender, by such person as he shall by his warrant authorize to remove the same, and may tax the costs of such removal and cause the same to be levied with the penalty and costs of prosecution and by the same process ;

Encroachments defended to be tried by action.

4. Whenever a road, bridge or other public work is encroached upon, the local municipality may bring an action against the person so encroaching, to compel him to desist from such encroachment ;

Where such action shall be brought.

5. Such action shall be brought in the circuit court in and for the County, or of the District, in which County or District the local municipality or any part thereof lies, which shall have jurisdiction in all such cases, and with power, if the

the encroachment be proved, to adjudge that the property taken by such encroachment be restored to the municipality;— And if such judgment is not complied with within fifteen days after service of a copy thereof on the defendant, then any judge of the said court may, in term or out of term, on the application of the municipality, direct a writ of possession to any bailiff, commanding him to remove from the property in question all buildings or fences erected thereon, and give possession of such property to the said municipality, which such bailiff, taking with him sufficient assistance, shall accordingly do;

Enforcing execution of judgment.

Writ of possession.

6. The costs in every such action shall be those allowed in actions of the first class in the said court, and the costs on the writ of possession and proceedings thereupon shall be taxed by a judge of the said court at such sum as in his discretion he thinks right, until they be regulated by a tariff of the court, under which the clerk of the court shall thereafter tax such costs. 23 V. c. 61, s. 49.

Costs in such action.

COMPENSATION FOR LANDS TAKEN IN CONNECTION WITH PUBLIC WORKS.

50. Whenever any land is taken for a road or bridge, or for the site of any building required for municipal purposes or for any other public work, the owner thereof shall receive fair compensation for the same from the parties who, by the *procès-verbal* or by-law, are bound to pay the same, or from the municipality, if such work has been or is to be performed at the expense of the municipality, unless it be decided that such owner is not entitled to compensation:

Compensation for land taken.

Exception.

2. In estimating the compensation, or deciding whether the owner of the land taken for a road is entitled to any, the advantages which he derives from the road, or from the change in the position thereof, or from his receiving any land no longer to be used as a road, as well as his liability to furnish land for road purposes or his exemption therefrom (as the fact is,) shall always be taken into consideration, and if they are equal to the damage sustained by the taking of the new land, then he shall be entitled to no compensation;—nor shall he be entitled to any damage arising from his supposed affection for the land so taken (*prix d'affection*);—but in no case shall he be called upon to pay compensation;

Mode of estimating amount of compensation.

No *prix d'affection*.

3. No compensation shall be allowed for the land itself taken for the first front road made upon it, nor for any road unless the quantity so taken exceeds the allowance for roads, made in the original grant or concession of such land from the crown;

No compensation for first front road; unless, &c.

4. The valuers of the local municipality in which the land is situate, or any two of them, shall ascertain the compensation (if any) to be paid, after public notice has been given to the parties interested.

Valuers to ascertain compensation after notice to parties interested.

previously given of the day and hour when they will attend upon the ground to hear the parties and estimate the compensation, which time shall be appointed by the proper council ;

Two valuers may act.

Provision if any of them be disqualified.

5. Any two of the valuers may act in the absence of the third ; and if any one or more of them be absent at the time appointed as aforesaid, or be disqualified by direct interest or by relationship to the party whose land is taken, or otherwise, or refuse or be unable to act, then the proper council shall appoint another person or other persons to act in his or their stead, and may for like cause and in like manner appoint a person to act instead of any person so appointed ;

As to objection to valuers.

6. It shall not be an objection to any such valuator or person acting as aforesaid, that he is related to some one or more of the parties by whom the compensation is payable ;—and every objection to the competence of any such valuator or person, must be made before the delivery of the certificate hereinafter mentioned, otherwise it shall not avail ;

Certificate to be granted after hearing parties.

Award to be final.

7. The valuers or persons acting in their stead, or any two of them, after examining the land and hearing the parties attending as aforesaid, shall, by one or more certificates under their hands, ascertain whether any compensation, and if any, then what compensation shall be paid for the land taken, and shall transmit such certificates to the secretary-treasurer of the proper council, and the award made by such certificate shall be final and conclusive ;

What description shall suffice in such certificate.

8. It shall suffice in any such certificate to mention the lot of which the land forms part, referring to the *procès-verbal* or by-law under which it is to be taken, and to state what compensation, if any, is to be paid for it ;—but any lot may be described as being supposed to belong to, or as being in the possession of any person ;

Land vested in municipality on payment of compensation, if any.

Registration not required.

9. On delivery of any such certificate to the secretary-treasurer, if no compensation be awarded thereby, or on the payment of the compensation, if any, into the hands of the secretary-treasurer of the local municipality in which the land is situate for the benefit of the person entitled thereto, the land in question shall be vested in such local municipality as part of the roads thereof, if taken for a road or bridge ; or in the municipality by whom the work is to be performed as part of its property, if taken for any other purpose ; and the said certificate and the secretary-treasurer's receipt for the compensation (if any) shall be a sufficient title thereto, and shall not require registration to preserve it ;

Compensation to be paid clear of all deduction.

10. The compensation shall be paid by the secretary-treasurer, free of all deduction, to the person entitled to receive the same, at the expiration of three months from the time of its being

being paid to such secretary-treasurer, and the person in possession of the land as proprietor thereof at the time it was taken, shall be held to be entitled to receive the compensation from the secretary-treasurer, saving the recourse of any other person to recover the same from the person so receiving it ; but if within the said three months there are contending claims, the secretary-treasurer shall keep the money in his hands, subject to the decision of the proper court ;

Proceedings if it be claimed by more than one party.

11. Nothing contained in this Act shall give authority to mark out any new road, or turn or widen an old one, in such manner as that the same shall pass through any garden, or farm yard, enclosed with a wall, board or standing picket-fence or hedge, or through any orchard, unless it be at the distance of more than four hundred feet from the dwelling house of the owner or of the occupant of such orchard, or to demolish or injure any house, barn, mill or other building whatsoever,—or to prejudice any canal or mill dam, or to turn the course of the water thereof,—without the consent of the proprietor of the same. 23 V. c. 61, s. 50.

New roads not to be made through certain property without consent.

#### ROAD WORKS.

**51.** It shall be the duty of each Inspector of roads, pursuant to the provisions of this Act and the orders and directions of the proper council,—to give notice to the inhabitants of his division of the time and place where and when any joint labour is to be performed or materials to be furnished, and the amount of labour, quantity and description of materials to be then and there furnished by each,—which notice may be given verbally to each of such inhabitants in person or left in writing at his residence, and shall specify the tools and implements (being those ordinarily used by farmers) which each person is required to bring with him :

Inspector to give notice of work to be on roads.

Tools to be brought by persons bound to work.

2. And if the nature of the work requires it, the Inspector may command any person having the same, to bring with him or to send with a man to work them, a horse or horses, an ox or oxen, with proper harness and a cart, waggon or plough ;—And every day's labour of a horse or ox, with such harness and vehicle or plough as aforesaid, shall be credited to the person furnishing the same as one day's work ;

Horses or oxen, &c.

3. Each Inspector shall also superintend and direct the performance of joint labour on the roads,—he shall appoint the hour of commencing and leaving off, and the time to be taken for rest or meals, the day's work being ten clear hours of labour on the spot where the work is to be done,—he shall dismiss any man who shall not attend during the hours appointed for labour, or who is idle or refuses to obey his orders, or does not work faithfully, or hinders others from working ;—

Inspector to superintend and certify performance of work.

Notice not required to compel any person to keep his front road in repair, &c.

Inspector may cause unperformed work to be done and recover the costs from the party with 20 per cent. additional.

Or the Inspector may cause it to be done by the municipality, which shall recover the expenses and 20 per cent. additional.

What shall be proof of the necessary facts in the foregoing cases.

The 20 per cent. to be in lieu of penalty.

Occupant of land liable for road charges, and one year's arrears thereof.

4. No notice shall be required to compel any person to make or repair any front road which ought to be made or repaired by him alone ;

5. Whenever any road work which ought to be done or any materials which ought to be furnished upon, or for, any front road, by-road or bridge, in respect of any lot or by any person, remains unperformed or unfurnished after the owner or occupant of such lot or such person has been required as aforesaid to perform or furnish the same,—the Inspector of roads may cause such work to be done, or such materials to be furnished by some other person, and may recover, before any court of competent jurisdiction, the value of such work or materials from such owner or occupant or person in default, with twenty per cent in addition thereto and costs of suit, as a debt due to such Inspector ;

6. Or the Inspector of roads may report to the council that any such work remains unperformed or any such materials unfurnished, and that the person who ought to perform or furnish the same has been by him required so to do, or that such person has no residence in the division ;—And on such report the council shall authorize such Inspector to cause the work to be done or the materials to be furnished by some person or persons to be employed by him for that purpose, and the sum expended shall be recoverable by the municipality from the person in default, with twenty per cent in addition thereto, as a penalty for such default and costs ;—and the sum actually expended shall be paid by the secretary-treasurer of the municipality to the order of the Inspector, out of any moneys in his hands applicable to road purposes, or to the general purposes of the municipality ; and if the amount of any judgment obtained against any person so in default be not recovered, the same may be levied with interest and costs, as arrears of taxes due to the municipality in the manner hereinafter provided ;

7. The testimony of the Inspector that the formalities of the law were complied with, and that the work was done or the materials furnished, that the sum charged is the true value thereof, and that the defendant is the person liable for the same by law, shall be *prima facie* evidence of such facts, and if not controverted, shall be sufficient to maintain the claim and demand of the municipality or of such Inspector ;

8. In either of the cases last above mentioned, the person in default shall not be liable to a penalty, but the twenty per cent above mentioned shall stand in stead thereof ;

9. The actual occupant of any lot shall always be liable for the work or contribution assigned to such lot, and for one year's arrears thereof, saving his recourse (if any) against any previous

previous occupant, or against the owner of the lot, or any other person;—And if any lot be divided after the making of the *procès-verbal*, or there be from any other cause more than one occupant thereof, they shall be jointly and severally liable, saving to each his recourse against the others;

10. Every person shall be liable for all damages arising from the non-performance of work he is bound to perform, and if any persons are jointly and severally so bound, they shall be jointly and severally liable;

Liability for damages for non-performance of work.

11. Each Inspector shall from time to time report to the Council of his division, the arrears of labour and materials remaining unperformed and undelivered in his division, and of penalties remaining unpaid, specifying the lands in respect of which the same are due, the owners or occupants of such lands, if known, and the value in money of such materials delivered at the place where they ought to have been delivered by the persons in default;—And it shall be the duty of the Inspector to sue for and recover the same in the name of and on behalf of the Municipality, from the persons liable. 23 V. c. 61, s. 51.

Inspector to report arrears and to sue for the same.

WORKS BY CONTRACT.

52. It may be ordered by any *procès-verbal* or by any By-law or resolution, by any Municipal Council, that any work shall be submitted to public competition for a fixed price in money or partly in money and partly by means of materials, and days' labor, or either, to be furnished by the persons bound to contribute to such work:

Council may order work to be let out by contract.

2. For the purpose of obtaining tenders, the proper council shall cause public notice to be given, specifying clearly the work to be so given out, and the day on, or until which, tenders for the performance thereof will be received; and such notice shall be given in one or more newspapers published in the county or the district in which it is situate, or if there is no newspaper published therein, in an adjoining county or district;

Advertisement for tenders.

3. The contract for the said work shall be adjudged to the person tendering for the lowest price and on the most favorable terms, provided he fulfils the conditions and gives the security required for the execution thereof;

Work to be adjudged to the most favorable bidder giving security.

4. Every such contract shall be entered into with the proper Council in the name of the Municipality and shall be accepted by the chief officer of or by any other person specially authorized by such Council;

In whose name the contract shall be made.

5. Every such contract shall be binding on every Municipality interested in the work to which it relates;

Contract to be binding.

Enforcing the contract.

6. The Council of every such Municipality may sue, in the name of the Municipality which it represents, to enforce the performance of any such contract, in any Court of competent jurisdiction ;

Provision when more than one Municipality is interested.

7. But no Municipality shall bring any such action, when other Municipalities are interested in the work to which such contract relates, until the expiration of fifteen days after notice given to the Council who homologated or in whose office is deposited the original *procès-verbal* relating to such work, requiring such Council to prosecute such action ;

Good security to be given by contractor.

8. Every person, to whom any such work is adjudged, shall furnish good and sufficient security, to the satisfaction of the council, for the performance of the said work, and the payment of all damages, costs and interest in the event of his not fulfilling his contract ;

Inspectors to superintend performance of contract when required.

9. The proper Council may require any Inspector of roads, in the local municipality in which the said work or any part of it is to be executed, to superintend the performance thereof ; and every such Inspector shall obey all orders of such Council ;

Apportionment of the cost when the work as county one.

10. Whenever the work is a County work the County Council, by whom the *procès-verbal* relating thereto was homologated or in whose office the original thereof is deposited, shall make an apportionment (*répartition*) among the different local municipalities interested, of the contributions required for the performance of the said work, establishing the proportion of the said contribution to be borne by each local municipality, or by such of the inhabitants thereof as are bound to bear the same, either in money, materials or days' labour ; and a certified copy of such apportionment (*répartition*) shall be deposited in the office of the municipal council of each county or local municipality interested. 23 V. c. 61, s. 52.

## PUBLIC WORKS MADE BY ASSESSMENT.

In certain counties and parts of counties, roads, &c., shall be made by assessment only.

53. In every municipality in each of the counties of Richmond, Compton, Stanstead, Shefford, Brome, Missisquoi, Huntingdon, in each of the local municipalities in the county of Bagot, composed of Townships or part of Townships, and in the municipality of the Town of Sherbrooke, all the roads, bridges and other public works, which the owners or occupiers of land in such municipalities are bound to make and maintain, shall, from and after the first day of January next, be made and maintained solely by moneys to be raised for that purpose by assessment ;

Any local Municipality may enact the same provision by By-law.

2. The council of any local municipality may, by any by-law, to come into force on the first day of January next after the time of its passing, enact that the roads, bridges and other public

public works in such local municipality, or which the owners or occupiers of land in such local municipality, or any of them, are bound to make and maintain, shall thereafter be made and maintained solely by moneys to be raised for that purpose by assessment ;

3 From the time such by-law takes effect, and while it is in force, in any such municipality, and from the first day of January next, in all the municipalities in this section specially mentioned, the following provisions shall take effect ;

Effect of such By-law.

4. So much of any *procès-verbal*, as determines by the owners or occupants of what lands in such local municipality any road, bridge or other work shall be made or maintained, shall cease to have effect, nor shall the owner or occupant of any land therein mentioned be bound to make or maintain the front road of such land ;—but that part of any *procès-verbal*, which describes the work to be done and its nature and quality, shall remain in full force, and be binding on the municipality ; nor shall any power of the county or local council, or of any road officer, or any provision of this Act, be affected by such by-law, except only as by this section it is expressly provided ;

As to then existing *procès-verbaux*.

5. The municipality shall make and maintain all roads, bridges and other public works within the same, and also those beyond the limits thereof, which, without such by-law, any of the owners or occupants of lands within the Municipality would have been bound to make or maintain, and shall perform all road work for which any such owner or occupant would otherwise have been liable ;—And it shall be the duty of the Inspectors of roads, in their respective divisions, to see that the roads, bridges, and other public works, are made and maintained by the municipality, in the manner required by law and by the *procès-verbal* regulating the same, respectively, and to require the municipality so to make and maintain them, and to prosecute the municipality for any default so to do ;

Municipality bound to maintain certain roads, &c., thereafter.

Duty of road officers.

6. The municipality shall also make or cause to be made, under the superintendence of the Inspectors, or any other officer they think proper to appoint, by any persons obliged by *procès-verbaux*, by-laws or otherwise, any other road in the municipality, whether it be a front road or a by-road or a street or other road, in conformity with the *procès-verbaux* or by-laws relating to such roads and with the law ;

Municipality to cause others to be made by the parties bound.

7. The municipality shall be liable for all damages arising to any party from the non-performance of any obligation imposed on it by this section ; and shall be liable to the same penalty for neglect or refusal to perform such obligation, or to comply with any of the requirements of this Act, as any private person would be in the like case ;

Municipality liable for damages arising from non-repair.

Local Council may regulate manner of applying money and labour.

8. Any local council may make such by-laws and regulations as it deems necessary (not being inconsistent with any provision of this Act) for defining the manner in which the money, raised for road purposes, shall be expended and applied for the purpose of making and maintaining the roads which are to be made and maintained by the local municipality, and may enter into all contracts which they think necessary touching any work to be done to or upon the same ;

By-law containing such order may be repealed ;—

Effect of such repeal.

9. Any such by-law may be repealed by another to come into force on the first day of January next after the time of its passing, and passed by a majority of two thirds of the members of the council ; and thenceforth all the provisions of any *procès-verbal*, by-law or order, or of this Act, which were suspended while the repealed by-law was in force, shall again revive and have effect ;

Money may be raised by assessment for roads and bridges.

10. The council of every municipality, upon the petition of a majority of the persons interested, shall raise, by assessment, any sum of money required for making or maintaining any road, bridge or other work therein, and may apply the sum so raised to that purpose in such manner as they think proper, notwithstanding any thing to the contrary in any *procès-verbal* or by-law contained ;

Recital of case of persons who have contributed largely to roads and bridges.

11. But inasmuch as in the cases provided for by this section, it would be unjust to compel persons, who for several years have made and maintained front roads or bridges, on or through properties held by them, as owners or occupants, at their own expense, to contribute equally with other owners and occupants of land in the same municipality towards works of a similar description, the following provisions shall apply and have effect in all the municipalities in this section specially mentioned, and in all others by the Council whereof a By-law requiring such works to be made and maintained by assessment, as hereinbefore provided, shall hereafter be enacted, so long as such By-law shall be in force ;

Any such person may file a certain statement.

12. Any person may at any time deposit, in the office of the secretary-treasurer of the Council of any local municipality, a statement under oath, showing the amount expended by him or by his predecessors (*auteurs*) in making and maintaining a front road or bridge, or front roads and bridges, in front of, or through, any property held by him or his predecessors, as owner or occupant thereof, during ten years next preceding the first day of January, one thousand eight hundred and sixty-one, in all municipalities specially mentioned in this section, or next before the first day of January next after the passing of any By-law in any other municipality, requiring all such works to be made in future by assessment ;

13. The secretary-treasurer shall thereupon open an account between the Municipality and the person depositing such Statement in which he shall charge the Municipality with the amount mentioned therein, and shall credit such Municipality with all Assessments for roads and bridges, accruing upon the property therein specified, from time to time as they accrue, charging interest at the rate of six per centum per annum, from year to year, against the Municipality, upon the amount specified in such Statement and against the person depositing the Statement, upon all such Assessments from the day of their accrual, and the person filing such statement shall be exonerated from paying all such assessments in the Municipality until such account shall have been balanced ;

Account to be kept with such person.

14. Every person making any such statement under oath falsely, wilfully and corruptly, shall be guilty of perjury, and shall be liable to be punished accordingly. 23 V. c. 61, s. 53.

False statement to be perjury.

**ROADS THROUGH INDIAN RESERVES.**

54. Whenever the Council of a County, in which any Indian Reserve is situate in Lower Canada, or the Council of any Local Municipality, surrounding or contiguous to any such Reserve, declares by Resolution that it is necessary that any land set apart for a public road by the original survey of such Indian Reserve, should be opened or kept open by such Municipality, such Council may, through their road officers, enter upon such road, and cause the same to be maintained :

Municipal Councils may cause such roads to be opened and maintained in Indian Reserves.

2. And whenever it is declared, by a Resolution of any such Council, that it is expedient to take any part of an Indian Reserve for the purpose of opening a new road, such Council may enter upon the same in the manner prescribed by this Act, and the price at which any such land is valued shall be paid to the Superintendent General of Indian Affairs, for the use of the Tribe of Indians for which such land is held in trust ;

Municipal Council may enter upon and take Indian Lands.

Compensation.

3. Any road in any Indian Reserve in Lower Canada, brought under the control of a Municipality by the preceding section, may be maintained by Statute Labour, to be performed by the Indians of such Reserve, according to a By-law or By-laws passed by any such Municipality, and approved by the Superintendent General of Indian Affairs. 23 V. c. 61, s. 54.

Such Roads may be made by statute labour of Indians.

**COLONIZATION ROADS.**

55. The Commissioner of Crown Lands and every person employed by him in making roads and bridges by means of Legislative appropriations of public moneys, or partly by such appropriations and partly by private contributions, shall in respect of such works, have the same power and authority as every Inspector of Roads under this Act and all other Acts concerning

Commissioner of Crown lands to have powers of an Inspector, &c., of roads.

concerning municipal affairs, has or shall have in respect of roads made by municipal authority, and shall moreover have full power and authority to take from any lot through which any such road passes, all timber, fascines, stone, gravel, earth, sand and all other materials which may be required for the making of such roads or bridges, and to cut or cause to be cut down, all trees to the distance of thirty feet from the line of every such road on both sides thereof, without paying any compensation whatever. 23 V. c. 61, s. 55.

---

## THIRD PART.

---

### VALUATORS AND VALUATION.

Valuation of property to be made by the valutors;

**56.** The valutors shall make the valuation of all the real and other assessable property in the local municipality for which they have been appointed, according to its true and real value, within two months after the date of their appointment, including in the said valuation the value of the houses and other buildings erected on such property :

A majority of valutors may act.

2. A majority of the said valutors may make or complete the said valuation notwithstanding the absence of the other valuator; and such valuation may be made either at one time or at several times, the proceedings had at each meeting being signed or attested by the valutors who shall have assisted thereat ;

As to lots being partly in one municipality and partly in another.

3. But when any lot occupied by a tenant or lessee is situated partly within the limits of any city corporation and partly within any village or parish municipality, the capital of the rent received by virtue of the said lease shall be deemed to be the value of the said lot during the existence of the said lease, and the amount of the assessment shall be paid to such city corporation and village or parish municipality in proportion to the extent of ground lying in their respective limits, notwithstanding any thing in this Act to the contrary ;

They may require assistance of the Secretary-Treasurer of municipality or employ a Clerk.

4. In making the valuation, the valutors may require the services of the secretary-treasurer of the council, or employ any clerk whom they may appoint ;—And every clerk so employed shall be entitled to receive for his services, on the certificate of two of the valutors, a sum not exceeding one dollar for every day during which he has been necessarily employed, and such remuneration shall be paid out of the general funds of the local municipality ;

5. A valuation-roll, setting forth such valuation, shall be drawn up and signed by the said valuator, or by such of them as have assisted in making the valuation, and shall be by them delivered to the mayor of the municipality within eight days from the making thereof;—and every such valuation-roll shall remain of record in the office of the council of such municipality;

Valuation-roll to be made; [Form B. B.]  
And recorded.

6. The valuator shall specify in the valuation-roll, not only the names and designation of all owners, tenants or occupants of real or other assessable property, but shall also designate the real property, the proprietors of which are unknown, by the number and concession, or by the limits and boundaries, in case such real property has no number generally known, and instead of the name of the proprietor shall insert the word "unknown;"

What it shall contain.

7. And the said valuation shall, so soon as the valuation-roll is delivered to the mayor, be binding on all parties concerned, and be considered as the basis of any apportionment, assessment or collection which may from time to time be made, of any sum to be levied, or of the quantity and kind of materials to be furnished, in the municipality, under this Act; subject however to such amendments as may be made thereto in the manner hereinafter provided;

Its effect and use.  
Subject to amendment.

8. Every railway company shall annually transmit to the secretary-treasurer of every local municipality in which any part of the road or other real property of the company is situate, a statement describing the value of all the real property of the company other than the roadway, and also the actual value of the land occupied by the road in such local municipality, according to the average value of land in the locality; the secretary-treasurer shall communicate the same to the valuator, and the valuator shall enter the same in their valuation roll as the valuation upon which the property of the company in such municipality shall be assessed;

Railway Companies to transmit annual statements of value of their real property to secretary-treasurer of the municipality.

9. Such statement shall be transmitted by every railway company to the secretary-treasurer of the municipality, during the month of March in each year, and in default thereof the valuator shall make the valuation of the properties belonging to the company;

When such statement shall be furnished.

10. If the valuator appointed by the council have not made the said valuation, and transmitted the valuation-roll to the mayor within two months from the date of their appointment, the secretary-treasurer of the local council shall inform the Governor, by letter addressed to the provincial secretary, of the failure of the said valuator in that respect, and the Governor shall thereupon appoint three other valutors;

Governor to appoint valutors if valuation-roll be not made within a certain time.

11. The valutors, so appointed by the Governor, shall make the said valuation in the same manner as the valutors who ought

They shall proceed as the first

valuators ought to have done. ought to have made the same in the first place, and shall exercise the same powers and authority, perform the same duties, and be subject to the same penalties in the event of any failure or neglect on their part ;

Such valuation to be made at the cost of the valuers in default.

12. The valuation which the three last mentioned valuers, or the majority of them, shall make as aforesaid, shall be made at the expense of the former valuers who should have made the same ; an allowance at the rate of three dollars shall accordingly be made to each of the said three last valuers, for each and every day during which he is employed in making the said valuation ; the amount of the said allowance shall be determined and taxed by the mayor, whose certificate to that effect, stating the amount of the said allowance, shall be deemed an authentic document ;

Taxing such costs.

Recovery of such cost.

13. Each valuer, so appointed by the Governor, shall have a right of action in any court of competent jurisdiction against the valuers who failed to make the valuation and transmit the valuation-roll as aforesaid, jointly and severally, for the recovery of the amount of the allowance so determined and taxed as aforesaid ;

Owners of assessed property to pay assessments in proportion to its value.

14. The owners of assessable property, mentioned or described in the valuation-roll, shall respectively pay such sum or furnish such quantity and kind of materials, as they may be from time to time required to pay or furnish in proportion to the assessed value of such property, for their share of any apportionment or assessment authorized by this Act ;

Assessments to be a special and preferable charge on the property and shall not require registration.

15. And whenever any such sum of money, quantity or kind of materials, is so apportioned or assessed, the said sum of money, or the price of the said materials, shall, from the day of their being so apportioned or assessed, be a special charge on the real property so assessed, which shall not require to be registered in any registry office established for the registering of privileges and hypothecs, and shall have, nevertheless, a preference over all other charges, excepting debts due to the Crown ;

Council may revise and amend the valuation-roll.

16. The council of the local municipality, in respect of which such valuation-roll was made, may, at any time within thirty days next after the day on which it was delivered to the mayor, amend the valuation therein made, in the cases herein-after mentioned and in the manner hereinafter provided ; and any such council may also in like manner amend the valuation-roll yearly, or in any year after that in which it was made ;

How such amendments may be made.

17. If the council are of opinion that the valuation of any real property has been made under its true value so as to prejudice the owners of other property, or above its value so as to prejudice the owner thereof, then the said council may amend the

the valuation-roll by fixing such sum as they shall think just and reasonable, as the value of such property ;

18. All such amendments shall be entered upon the said valuation-roll or on a paper annexed thereto ; the date thereof shall be mentioned, and they shall be certified by the secretary-treasurer of the council ;—and every such valuation-roll, so amended, shall continue to be binding to all intents and purposes, but only as amended, and as such, only from the date of the certificate of the said amendments ;

Entry thereof.  
To be binding as amended.

19. Before any council proceeds to the examination or revision of any such valuation-roll, the secretary-treasurer of such council shall give public notice to the inhabitants of the local municipality, of the day on which the council will commence such examination or revision ;

Notice to be given before revision.  
[Form C. C.]

20. The secretary-treasurer shall, at all reasonable hours of the day, allow any person interested to take communication of the said copy of the valuation-roll ;

To be open to inspection.

21. The council, in proceeding as aforesaid, to the examination or revision of the said valuation-roll, shall hear the parties interested therein, as well as the valuers who have made the valuation, if required so to do ;

Parties to be heard.

22. If the period of thirty days, during which the said valuation-roll may be so amended, is allowed to elapse without the council amending the same, then the said valuation-roll shall remain in force as originally made by the valuers ;

Valuation roll not amended within a certain period, to be binding.

23. It shall be the duty of the mayor to cause a true copy of such valuation roll, with such amendments as may have been made thereto by the council, to be delivered to the warden of the county, on or before the seventh day next after the expiration of the said thirty days ;

Copy to be delivered to Warden.

24. Every county council shall, at a special session to be holden for that purpose, at some period not later than the first day of June, in every year during which new valuation-rolls are made, examine the valuation-rolls of the different local municipalities in the county, and ascertain whether the valuation made in each bears a just relation to the valuation made in the others ;—And thereupon the county council shall increase or decrease the valuations of all assessable property in any one or more of such local municipalities by adding or deducting such sums upon the hundred as are in their opinion necessary to produce a just relation between all the valuations in the county ;—but no such council shall reduce the aggregate amount of the valuations made by the valuers in the whole county ;

County Council to examine the several local assessment-rolls, and amend them if they do not bear a just relation to each other.  
Proviso.

Valuation-rolls to be made triennially.

25. A valuation-roll for every local municipality in Lower Canada shall be made triennially, reckoning from the present year one thousand eight hundred and sixty, notwithstanding that a valuation-roll may have been made in any local municipality within the period of three years immediately preceding the time so fixed for making such triennial valuation-roll. 23 V. c. 61, s. 56.

### ASSESSMENT OF BUSINESS OF MERCHANTS AND OTHER PERSONS, AND THE INCOMES OF PROFESSIONAL MEN.

Value of business of certain parties to be entered on the roll.

57. Every merchant, manufacturer, trader and master artificer (*maitre ouvrier*), carrying on his trade, business or calling in a local municipality, whether resident therein or not, and whether he does or does not possess therein any real property, shall, by reason of such trade, business or calling, be liable, for all the purposes of this Act, to assessment;—and the value of his business shall be estimated by the valuers of the municipality as a distinct property, according to the average annual profits thereof, based upon the proceeds of the next two preceding years :

How calculated.

Municipal Councils may commute such assessments with certain parties,—or exempt such parties.

2. Any Municipal Council may, at any time, by agreement with any person carrying on, or proposing to undertake, any mining or manufacturing business or operations in the municipality, commute all assessments on all property held, or to be held, by any such person for any such purpose, and on such business, for a fixed sum payable annually during a period of not more than ten years, and may also, in view of the encouragement of such business or operations, wholly exempt any such property and business from assessment during a period of not more than five years ;

The same of practice of professional men and office holders.

3. Every judge or other civil functionary, and every advocate, notary, physician, surgeon, civil engineer, or surveyor, residing in a local municipality, and performing the duties of his office, or practising his profession therein, shall be liable to assessment in like manner; the value of such office or practice shall also be estimated by the valuers, for the same purposes and in the same manner, as a distinct property ;

Power to amend valuation-roll extended.

4. The power vested in the council of each local municipality to amend the valuation-roll thereof, shall extend to the revision and amendment of such valuation with reference to the assessment of the business of merchants and other persons and the incomes of professional men. 23 V. c. 61, s. 57.

### EXEMPTIONS.

Public property or property used for public

58. All public buildings intended for the use of the civil government, for military purposes, for the purposes of education

or religious worship, all property belonging to Her Majesty, or held in trust by any officer or person for the use of Her Majesty, all parsonage houses, burying grounds, charitable institutions, and hospitals duly incorporated and the lands upon which such buildings are erected, shall be exempt from all assessments or rates imposable under this Act : or charitable purposes exempted from assessment.

2. All persons who, by reason of their poverty or the scantiness of their means, are in any year, by a by-law of the municipality in which they reside, declared exempt from the payment of the said assessments or rates imposed during and for the said year, shall be thereby exempted from the payment thereof. Indigent persons.  
23 V. c. 61, s. 58.

### COLLECTION OF ASSESSMENTS.

#### DUTIES OF SECRETARY-TREASURER AND OTHER OFFICERS IN RELATION THERETO.

59. All assessments imposed under this Act shall be due and payable not only by the owner of the property upon which they are imposed, but also by the possessor or occupant of the said property as owner, and by the tenant or lessee of such property ;—but the payment of such assessment by any such person shall discharge all others concerned : Assessments to be payable either by owner, tenant or occupant.

2. In the event of the payment of any assessment by the tenant or lesee of any such property, he shall have a right of personal action against the owner of the property assessed, or the lessor, holder or occupier of the same as owner, as aforesaid, for the recovery, with interest and costs, of the amount of such assessment, or of the price or value thereof, paid or contributed by him ; Recovery of payment by tenant paying against owner.

3. In such case, such tenant shall be fully substituted, without any formality whatsoever, in the rights and privileges of the municipality upon the property in question ; He shall be subrogated to municipality.

4. The secretary-treasurer of the local council shall be the collector of all the assessments imposed within the limits of each local municipality and of all penalties imposed under this Act, except in any case in which the said assessments or penalties are required to be collected by any other officer or in any other manner ; Secretary-treasurers to be collectors in their localities of assessments and penalties.

5. Every such secretary-treasurer, as assessment collector, may be sued by the mayor, in the name of the local municipality, or by the warden in the name of the county Municipality, as the case may require, before any court of competent jurisdiction, to compel him to render an account of the assessments levied by him ; Secretary-Treasurers, &c., may be sued for accounts, &c.

Judgment in such cases.

6. The said secretary-treasurer shall in every such suit be condemned to pay to the municipality interested, the amount of the assessments in money, and the price and value of the assessments in materials then due, unless he shews, to the satisfaction of the court, proof of sufficient diligence having been used by him for recovering the said assessments ;

If he renders an account.

7. And if he renders an account of such assessments, he shall be condemned to pay such sum as he acknowledges or as is declared to be in his hands, and such further sums as he ought to have received, or as the court thinks he ought to be held accountable for, for want of proof of sufficient diligence on his part for the recovery thereof ;

Interest to be recovered at 12 per cent.

8. Every judgment pronounced in any such action shall include interest at twelve per cent on the amount thereof, by way of damages, together with costs of suit ; and in every such action a certified copy of the collection-roll of the division shall, to all intents and purposes, be *prima facie* evidence against the said secretary-treasurer ;

Evidence.

Secretary-treasurer to make general collection-roll.

[Form D. D.]

It shall shew the amount payable by such person.

9. The secretary-treasurer of every local council shall, on or before the fifteenth day of May in each year, make out the general collection-roll for the municipality, and set down therein the name of each person assessed, whose name appears on the valuation-roll, the value of the real property of each such person, as specified in such valuation-roll, and the amount of personal property for which such person is assessable ; and he shall also calculate and set down the various assessments payable by such person under any by-law or otherwise, and the total amount with which each person is chargeable ;

As to years when a new valuation is made.

10. But in any year when a new valuation-roll is to be made, and such roll is not finally revised and homologated at least fifteen days before the said fifteenth day of May, the delay for completing the general collection-roll shall be extended to a period of fifteen days next after the date of such final revision or homologation, and any local council may, by resolution, order the secretary-treasurer to make the general collection-roll at any convenient period other than that mentioned in this section ;

Special collection-rolls in certain cases.

11. Whenever any special rate is imposed in the same year after the said fifteenth day of May, or after the day appointed for making the general collection-roll, he shall make out a special collection-roll in the manner prescribed by the next preceding section ;

Collection and general notice to rate-payers.

[Form E. E.]

12. The secretary-treasurer, upon completing his collection-roll, shall proceed to collect the assessments therein mentioned, and for that purpose shall, on the next following Sunday, give or cause to be given public notice that the collection-roll is completed

completed and deposited in his office, and that all persons whose names appear therein as liable for the payment of any assessment, are required to pay the amount thereof to him at his office within twenty days of the publication of such notice ;

13. If at the expiration of the said twenty days any assessment remains unpaid, the secretary-treasurer shall leave at the usual place of residence or domicile of such person in arrear, or with him personally, a statement in detail of the various sums and the total amount of assessments due by such person, and shall at the same time, in and by a notice annexed to such statement, demand payment of the assessments therein mentioned, together with the costs of the service of such notice according to such tariff as the council has established ;

Special notice to rate-payers in default.

[Form F. F.]

Costs of such notice.

14. The provisions of the next sub-section shall not apply to persons residing without the limits of the municipality ; the said persons shall be bound to pay their assessments within thirty days after the public notice mentioned in this section, without it being necessary that any demand should be made upon them either personally or at their domicile ;

Preceding paragraph not to apply to non-residents.

15. If any person, residing in the municipality, neglects to pay the amount of assessments imposed upon him, for the space of fifteen days after such demand made as aforesaid, the secretary-treasurer shall levy the same with costs, by warrant under the hand of the mayor of the municipality authorizing the seizure and sale of the goods and chattels of the person who ought to pay the same, or of any goods or chattels in his possession, wherever the same can be found within the local municipality ; and no Mayor shall incur any personal liability by signing any such warrant, but the municipality alone shall be responsible ; and no claim of property, or privilege thereon or thereto shall be available to prevent the sale thereof for the payment of the assessments and costs out of the proceeds thereof ;

In case of default by residents for 15 days assessments to be levied by seizure and sale.

[Form G. G.]

16. If the goods and chattels seized are sold for more than the whole amount of assessments levied for, and the costs attending the seizure and sale, the surplus shall be returned to the person in whose possession such goods and chattels were when the seizure was made ;—but if any claim for such surplus is previously made by any other person, by reason of any alleged right of property or privilege upon such surplus, and such claim is admitted by the person for whose assessments the seizure was made, such surplus shall be paid to such claimant ;—and if such claim be contested, the surplus money shall be retained by the secretary-treasurer, until the respective rights of the parties be determined by a competent tribunal ;

Surplus of proceeds under distress to be returned to owner.

As to claim to the same by contesting parties.

Notice of sale.

[Form H. H.]

17. The secretary-treasurer shall give public notice of the day and place of sale, and of the name of the person whose goods and chattels are to be sold ;

When sums are to be raised for county purposes, Council to fix the sum to be raised in each locality.

[Form I. I.]

To be guided by collection-rolls.

[Form J. J.]

18. In every case in which any sum is to be levied for county purposes, the county council shall, by by-law, direct what portions of such sum shall be levied in each local municipality ;—and it shall be the duty of the secretary-treasurer of the county council, before the first day of May in each and every year, or at such other time as may be fixed by a resolution of the said council to that effect, to certify to the secretary-treasurer of each local municipality, the total amount which has been so directed to be levied therein in the then current year for county purposes ;—And for the guidance of such county council, the secretary-treasurer of every local municipality therein shall, immediately after the final revision of the valuation-roll for the same, transmit to the secretary-treasurer of the county council, a statement of the aggregate value of all real property and of all assessable personal property appearing on such rolls as finally revised ;

Return of doings on collection-rolls to secretary-treasurer of county : paying over moneys to him.

Certain particulars to be shewn in each return.

19. On or before the fifteenth day of November in each year, the secretary-treasurer of each local municipality shall prepare a statement of all the assessments remaining due on the collection-rolls for the twelve preceding months, and of all the arrears due to the municipality, with the particulars thereof, including the amount of, or balance due, on all judgments pronounced against any of the inhabitants or owners of land, and other persons within the municipality, for contributions or penalties due or incurred under this Act, and in such statement he shall shew opposite to each separate debt, the reasons why he could not collect the same, by inserting the words “ non resident ” or “ no personal property to seize, ” as the fact is, and a designation of the lots or parcels of land in respect of which such assessments or other debts are due, and he shall transmit a copy of such statement, duly certified, to the secretary-treasurer of the county ;

School rates, &c., may be inserted in Secretary-treasurer's statement, and collected as taxes.

20. The secretary-treasurer shall insert in the statement annually prepared by him, all the other assessments, taxes and debts claimed either by the school commissioners, or by the Inspectors of water-courses, fences and ditches, or by any other person who has lawfully expended moneys for the payment of any such assessment, taxes or debts, or who has lawfully caused work to be performed for others on any lot described in the said statement ;

Secretary-treasurer of county to prepare list of lands on which taxes &c., are not paid.

21. And on or before the first day of December in each year, the secretary-treasurer of the county council shall prepare a list of all lands in the county municipality upon which any assessments or other dues remain unpaid, stating opposite the lots or parcels of land respectively, the amounts due,—and shall cause

to be inserted at least three times during the said month of December, in the *Canada Gazette*, and in at least one newspaper published within the district, (or in the adjoining district if there be none published therein), a notice in the English and French languages, containing a list of all lots or parcels of land respectively, on which any such assessments or other dues remain unpaid, shewing opposite or after the number or description thereof, the amount to be raised for the discharge of such assessments or other dues, including all costs and expenses, and announcing that all such lots or parcels of land will be sold on the first Monday of the month of February then next ensuing, at the place where the sittings of the county council are then held, for the payment of such assessments and other dues; and he shall also give public notice of every such sale in the manner provided by this Act;

[Form K. K.]

Notice to be published containing certain particulars.

Further notice of sale.

22. Every such notice shall specify the place, day and hour at which such sale will commence; each lot or parcel of land, if the same be situate in a township, shall be designated therein by its range and number, and if it be within the limits of a fief or seignior, by its metes and boundaries; or by its number in the plan and book of reference for registration purposes, if any there then be;

Notice to specify place and time of sale, description of land, &c.

23. All the lots thus for sale in the municipality may be included in the same statement and in the same notice;

One notice may include all lots.

24. Every secretary-treasurer of a local council may, under the authority of such council, and at the expense of the municipality, employ one or more persons to assist him as collector of assessments and of other debts due to the municipality, but he shall be responsible for the acts and omissions of all persons so employed. 23 V. c. 61, s. 59.

Secretary-treasurer of locality may employ assistants.

#### SPECIAL PROVISIONS AS TO ASSESSMENTS FOR COUNTY PURPOSES.

60. In any county municipality in which land has been offered for the building of a county court house, and accepted by the governor as the site thereof, and in which the council has by by-law ordered and directed the building of such court house on the said site, and has apportioned the sum payable by each local municipality for such purpose, such by-law shall be definitive, and the assessment so imposed shall be obligatory upon such local municipality, and thenceforward the sum therein mentioned shall be a debt of such local municipality:

County By-law fixing sum to be paid by each locality to be definitive, &c.

2. The secretary-treasurer of the county municipality shall, immediately after the passing of any such by-law by such county municipality, transmit a copy thereof to the secretary-treasurer of each local municipality affected thereby, and the secretary-treasurer of such local municipality shall,

Copy to be transmitted to each local Secretary-Treasurer.

shall, within two months after the day on which he receives the same, prepare a special collection-roll or assessment-roll, as the case may be, based upon the valuation-roll for such local municipality, and he shall, in the usual manner, calculate and insert the several assessments payable by each contributor, and the total amount due by each person in such local municipality ;

Duty of the latter.

He shall collect the required sum.

And account to the county.

This section to apply to all county assessments.

3. The secretary-treasurer of any local municipality affected by such by-law of a county municipality, after he has prepared the said collection-roll in the manner aforesaid, shall be the collector of the same, and it shall be his duty to raise the amount of the assessment so imposed, in the manner provided by this Act ; and such secretary-treasurer shall render an account to the county municipality of the collection of such moneys in the manner and under the penalties and suits provided by this Act ;

4. The provisions of this section shall apply to all assessments imposed by county municipalities upon any local municipality, in matters relating to county interests, or for the purpose of making provision for any county works. 23 V. c. 61, s. 60.

#### SALES OF PROPERTY.

Sales to be by public auction.

No duty, &c.

Mode of sale.

In sales of real property so much only to be sold as will pay taxes and costs.

What part shall be sold first.

If the purchaser fails to pay, another sale to be had in 8 days.

61. All lands, goods and chattels, to be sold under the authority of this Act for the payment of taxes or other dues, shall be offered to public competition ; but such lands, goods or chattels so publicly sold, shall be exempt from auction duty, and need not be sold by a licensed auctioneer :

2. At the place, day and hour appointed for the sale of lands, the secretary-treasurer of the county council shall make known the amount of the sum to be raised as aforesaid upon each such property, to which amount he shall add the just proportion of the costs and expenses to be borne by each such property ; the person who then and there offers to pay to the secretary-treasurer the amount of the said sum thus to be raised, with costs and expenses, for the smallest part, quantity or portion of the said property, shall be considered the purchaser, and such said part, quantity or portion of the said property shall be adjudged to him by the secretary-treasurer, who shall sell such portion of the property as appears to him best for the interest of the proprietor thereof ;

3. If any purchaser fails to pay on the day of sale the amount of his purchase, the secretary-treasurer shall adjourn the sale to any day not more than eight days distant, by giving all persons present notice of such adjourned sale, in an audible and intelligible voice ; and on the day of such adjourned sale the secretary-treasurer shall again put up the said property for sale, and shall sell the same, or any portion thereof, unless the

first

first purchaser has in the meantime paid the full amount of assessments and charges due thereon ;

4. On payment by the purchaser of the amount of his purchase money, the secretary-treasurer shall give a certificate under his signature to such purchaser, specifying the particulars of such sale, and the purchaser may forthwith enter upon and take possession of such lot or parcel of land ;

Certificate to purchaser.

5. No such purchaser of any lot of land shall carry away any timber therefrom during the first year he is in possession thereof ; and it shall be the duty of the former proprietor, before he can recover possession of his lot of land so sold, in addition to what he is bound to pay, to repay to the said purchaser all the taxes and the value of all public or vicinal work which he has paid or performed during the time the land was in his possession ;

Purchaser not to carry away timber during his first year.

6. If, within two years from the day of such sale, the original owner of the lot, or any one on his behalf, pays to the secretary-treasurer the amount levied, together with twenty per cent. in addition to the same, then he shall be entitled to recover possession of the lot or parcel of land so sold, and the secretary-treasurer shall on demand pay to the purchaser thereof, his heirs, assigns or representatives, the amount so received by him, after deducting therefrom two and a half per cent. as his own fees ; and thereupon (subject to the condition in the next following sub-section) the right acquired by the purchaser in the land shall thenceforth wholly cease and determine ;

Owner may redeem within two years, paying price and 20 per cent. more.

7. Any person may redeem any such lot or parcel of land so sold, whether thereto authorized or not by the original proprietor, but for and in the name of such proprietor only ;

Any person may redeem for the owner.

8. Whenever any such redemption is effected by a person not specially authorized, the secretary-treasurer shall mention in the receipt given by him for the redemption money, the name and designation of the person paying the same ;

Special receipt in such case.

9. Every such receipt shall be made in duplicate ; one duplicate shall be delivered to the person paying the redemption money, and the other shall remain of record in the office of the secretary-treasurer ;

To be in duplicate, &c.

10. Every such receipt or a copy thereof, certified by the secretary-treasurer, shall be proof of the payment mentioned therein, and when registered in the proper Registry office, shall secure to the person therein mentioned, his heirs or assigns, a privilege and hypothec (*hypothèque*) over and prior to all other claims upon the lot or parcel of land so sold, except *cens et rentes*, or *rentes constituées* representing *cens et rentes*,

When registered to carry privileged hypothec.

rentes, as provided by chapters forty-one, forty-two and forty-three of these Consolidated Statutes, for reimbursement of the sum therein mentioned, with interest at the rate of eight per centum per annum to be reckoned from the date of such receipt ;

If the land be not redeemed, deed of sale to be given to purchaser : its effect.

11. If, at the expiration of two years from the time of such adjudication, the land so adjudged is not redeemed as aforesaid, then the secretary-treasurer, on demand by the purchaser, his heirs, assigns or representatives, and upon payment of the arrears of any other assessments which, in the meantime, have become due thereon, shall execute a deed of sale in due form, conveying, in the name of the county municipality, the property so adjudged to such purchaser, his heirs, assigns or legal representatives ;

Deed of sale to be a legal conveyance.

12. Such deed of sale shall be a legal conveyance of the said land, and shall not only transfer to the purchaser all rights of property which the original holder had therein, but shall also purge and disencumber such land from all privileges and hypothecs due thereon ; except the right to *cens et rentes* or *rentes constituées* representing *cens et rentes*, as provided by chapters forty-one, forty-two and forty-three of these Consolidated Statutes ;

Exception.

As to lands sold before issue of patent for them.

13. But whenever any lot of land situate in any Township is sold before the issuing of Letters Patent from the Crown granting the same, such sale shall in no wise affect the rights of Her Majesty in such land, but shall solely have the effect of transferring to the purchaser such rights of pre-emption or other claims, as the holder of such land or any other person had acquired in respect of the same ;

Form of deed of soccage lands sold by a municipality.

14. Any such deed of sale of land held in free and common soccage, may be made, sealed and delivered before two witnesses, or made and executed before one notary and two witnesses, or before two notaries ;

Case where lands have been sold, and the locality in which they lie is detached from the county before deed.

15. Every deed of sale of a lot or parcel of land sold under the provisions of this Act, or of the municipal laws in force prior to the year one thousand eight hundred and fifty-five, which, during the interval between the sale thereof and the execution of such deed, has been detached from one county and attached to another, shall be executed by the secretary-treasurer of the council of the county in which such lot or parcel of land lies at the time when the purchaser becomes entitled to receive such deed, and exhibits to such secretary-treasurer the certificate specifying the particulars of his purchase. 23 V. c. 61, s. 61.

## FOURTH PART.

## PENALTIES.

**62.** Every person who, being elected or appointed to any of the offices mentioned in the following list, and not being exempted by law and claiming such exemption, refuses or neglects to accept such office, or to perform the duties thereof during any portion of the period for which he was so elected or appointed, shall incur the penalty mentioned in such list opposite the name or designation of such office, that is to say :

Penalty on persons elected or appointed to office and not accepting.

The office of Warden of a county, forty dollars ;

The office of Mayor of a local municipality, thirty dollars ;

The office of Councillor of any municipal council, twenty dollars ;

2. Whenever the valuator of a local municipality neglect to make the valuation which they are required to make under this Act,—or neglect to draw up, sign and deliver the valuation-roll containing such valuation to the secretary-treasurer of the local council, within two months from the date of their appointment,—every such valuator shall incur a penalty of two dollars, for each day which elapses between the expiration of the said period of two months, and the day upon which such valuator's roll is so delivered, or upon which their successors in office are appointed ;

On valuator failing to perform certain duties.

3. Every member of any municipal council, every officer appointed by such council, every justice of the peace, and every other person, who refuses or neglects to do any act, or perform any duty required of, or imposed upon him by this Act, shall incur a penalty not exceeding twenty dollars and not less than four dollars ;

On members of any Council, Justice of the Peace, &c., failing to perform any duty.

4. Any person appointed by the Registrar under this Act to preside at a public meeting of the inhabitants of any local municipality, who refuses or neglects to be present at such meeting, or to preside thereat, or to do any act or thing required by law to be done by him in consequence of such appointment, or who is guilty of any misfeasance, malfeasance or nonfeasance, in the official capacity conferred on him by such appointment, shall incur a penalty of forty dollars ;

Penalty in case of failure by person appointed by Registrar to preside at a meeting.

5. Every person who votes at any election of municipal councillors without having, at the time of giving his vote at such election, the qualification by law required to entitle him to

Unqualified persons voting.

to vote at such election, shall thereby incur a penalty of twenty dollars ;

On Inspectors of roads failing to perform their duty.

6. Every Inspector of roads who refuses or neglects to perform any duty assigned to him by this Act, or to obey any lawful order of any municipal council or special superintendent, shall, for each day on which such offence is committed or continues, incur a penalty of not more than five and not less than two dollars, unless some other and heavier penalty is by law imposed on him for such offence ;

On persons disobeying lawful orders of municipal officers.

7. Every person who refuses or neglects to obey any lawful order of any Special Superintendent, Inspector of Roads, or other Municipal Officer, relating to any thing done or to be done under the authority of this Act, shall incur a penalty of not more than five and not less than two dollars for every such offence ;

Placing *balises* in certain cases.

8. Every person who places *balises* on a public summer road after an Inspector of Roads has determined that the winter road shall be made to deviate from the line of such summer road, and run through any field or enclosed ground, shall incur a penalty of eight dollars ;

On persons neglecting to repair front roads.

9. Any person bound to make or repair any front road, who neglects to make and repair the same in the manner required by the *procès-verbal* regulating it, or by this or any other Act, shall incur a penalty of twelve dollars, whether notified to make or repair such road or not ; and if he neglects to make or repair any such road after having been notified to do so by the Inspector of Roads or any other Municipal Officer, he shall incur a penalty of not more than four dollars nor less than one dollar, for each day on which it remains unmade or out of repair after such notification ;

Such penalty to be paid to the Inspector.

10. Every penalty mentioned in the last sub-section shall be paid to the Inspector for the division, and applied to the same purpose for which the labour for the due performance of which it was incurred would have been applicable ;—and the payment of the penalty shall be set off in favor of the offender against the road labour for which he is liable, at the rate of one day's labour for each dollar of the penalty paid ;

May be paid without suit.

11. The penalty may be paid to the Inspector before any suit for it is commenced, and in that case it shall be payable without costs ;

Creating obstructions on highways, &c.

12. Every person who makes, or creates or causes any obstruction or nuisance in or upon any highway, ferry or ford, shall thereby incur a penalty of not more than ten, nor less than two dollars, and an additional penalty of not more than two dollars and not less than one dollar, for every day

day during which the same continues, over and above all costs, expenses and damages recoverable in the manner hereinbefore provided ;

13. Every person who shall act as a ferryman at any ferry under the control of any municipal council, without a license from such council or from the Governor, or beyond the limits assigned to him by such license, shall incur a penalty of four dollars, for each person or thing so ferried over by him ;

Ferrying without license.

14. Every person who hinders or prevents or attempts to hinder or prevent any municipal officer in the exercise of any of the powers or in the performance of any of the duties conferred or imposed upon him by this Act, shall incur a penalty of twenty dollars for every such offence, over and above any damages for which he is liable ;

On persons hindering the execution of this Act.

15. Every person who wilfully tears down, injures or defaces any advertisement, notice, or other document, required by this Act to be posted up at any public place for the information of persons interested, shall incur a penalty of eight dollars for every such offence ;

On persons wilfully tearing down notices, &c.

16. Every person who shall drive at any pace faster than a walk over any bridge exceeding twenty feet in length, unless such bridge is wholly of brick or stone ; and every person who shall cut, deface or injure any part of any bridge, rail or post, or any mile stone or mile post, or any inscription thereon, or any work or thing forming part of, or serving to the use of any road, or any trees lawfully planted on any side-walk, or shall in any way obstruct or render inconvenient or dangerous the use of any road, shall incur a penalty of not more than five dollars, nor less than two dollars ;

Fast driving over bridges : defacing bridges, posts, &c.

17. Every person who refuses permission to enter his house to any officer authorized by the council of any municipality to seize and sell the goods and chattels of such person, is guilty of *rebellion à justice*, and shall be punished therefor by the mayor or justice of the peace who signed the warrant, by imprisonment for any period not exceeding one month, and such mayor or justice of the peace may moreover give an order to cause the doors to be opened, entrance through which has been refused, and the officer charged with such order may by virtue thereof cause any such doors to be opened in the presence of one or more witnesses, and may for that purpose avail himself of the assistance of such persons as he deems advisable, at the cost of the person who refused such entrance, which said costs, the said officer shall levy by virtue of the same warrant. 23 V. c. 61, s. 62.

Punishment of persons resisting officers of a Municipal Council, &c.

## RECOVERY OF PENALTIES, TAXES, &amp;C.

- How penalties shall be recoverable. **63.** All penalties imposed by this Act or by any by-law lawfully made under it, shall be recoverable before the circuit court in and for the County or the Circuit Court of the District, in which the local municipality or the major part thereof is situated, or before any justice of the peace sitting in the municipality or in any adjoining municipality ;—All the fines and penalties incurred by any one person may be included in the same suit ;—and the costs in any such suit, before a justice of the peace, shall be taxed according to the tariff of the court of commissioners for the trial of small causes ;
- Costs and execution. 2. Every judgment rendered in any such suit shall be so rendered with costs, and execution may issue thereon at the expiration of eight days from the date of the judgment ;
- Secretary-treasurer of local municipality to be Clerk of such Justice. 3. The secretary-treasurer of the local municipality in which such suit is brought, shall *ex officio* be clerk to the justice of the peace, in such suit, unless the justice appoints another clerk under the next following paragraph, and shall keep, in a faithful and correct manner, a separate register in which he shall enter the judgments of the justices of the peace in all such suits ;—and the summons and every other proceeding relating to such suit shall remain of record in his office ;
- Justice of the Peace may appoint his own Clerk. 4. Any justice of the peace may appoint his own clerk in any such suit, but every clerk so appointed shall, within three days after the date of the judgment rendered in any such suit, transmit to the secretary-treasurer of the local municipality a duly certified copy of the proceedings therein ;—and every such clerk shall be deemed to be a municipal officer in so far as relates to the duties imposed upon him by this Act ;
- Right of Justice issuing the summons to sit in preference to others. 5. On the day of the return of the summons, and at every other stage of the proceedings thereon, the justice of the peace who signed the summons shall have the right to sit in the case, in preference to, and to the exclusion of, any other justice of the peace present ;
- Delay between service and summons. 6. There shall be an interval of at least three clear days between the day of the service of the summons and the day of the return thereof ;
- Evidence. 7. Every such suit shall be decided upon the oath of any municipal councillor, or of any inspector or other municipal officer, or of any other credible witness ;
- Limitation of suit for penalties. Application of penalties. 8. Every suit brought for the recovery of penalties under this Act must be commenced within six months of the day on which such penalty was incurred ; and all penalties, paid either before or after such suit as aforesaid, shall belong, one half

half to the municipality with reference to which, or to the infraction of the by-laws of which, such suit is brought, and the other half to the prosecutor, unless such suit is instituted by the order of any municipal council or by any of its officers, in which case the whole of the penalty shall belong to such municipality. 23 V. c. 61, s. 63.

SUITS UNDER THIS ACT, AND DECLARATORY, TEMPORARY AND SPECIAL PROVISIONS.

64. Every person of the age of twenty-one years has and shall have a right to institute any prosecution authorized by the provisions of this Act : Who may prosecute under this Act.

2. Every municipality may be sued for any neglect in making or maintaining roads, bridges or other public works as required by this Act, or any other Act concerning municipal affairs, saving any legal recourse it may have against its officers, and all other persons ; Municipalities may be sued for neglect of duty. Saving recourse against officers, &c.

3. And whereas doubts have arisen as to whether the value of any work required by law from any owner of land, under the provisions of the said Lower Canada Municipal and Road Act of 1855, and performed by any Inspector or Overseer of roads, in default of the person bound to perform the same, might be collected as taxes due to the municipality, without a suit being previously brought for the recovery thereof, and generally as to proceedings which may be adopted against persons liable to make and maintain front roads ; it is hereby declared and enacted : Recital : as to recovery of value of road work done in default of owner, &c.,

4. That, according to the true intent and meaning of the said Act, of the Acts amending the same, and of this Act, no lot, in respect of which any such work was or shall be so performed, or materials furnished, as aforesaid, could, or can hereafter, be legally sold for the recovery of the value of any such work or materials, unless the person bound to perform or furnish the same had, or shall have been, specially notified and required to perform such work or furnish such materials, or unless judgment had or shall have been obtained against him for the amount of such value ; and no person bound to make or repair any front road was or shall be liable to any suit or action in respect of the making or maintaining of such front roads, except for the penalties imposed by the fifty-eighth section of the said Lower Canada Municipal and Road Act, and no part of the property of any such person was or shall be liable to seizure or sale on account of his default to make or maintain any such road, unless he had, or shall have, been specially notified and required by an Inspector or Overseer of Roads, or some other Municipal Officer, to perform such work and furnish such materials ; Lot cannot be sold for such work, unless owner, &c., was specially notified, or judgment obtained against him. No owner liable to any suit (except for penalties) for front road work unless he was specially notified.

But sales heretofore made no void in certain cases.

5. But in every case in which any Municipality has at its own expense caused any work to be performed or materials to be furnished for the making or maintaining of any front or other road, in default of its being made or maintained by the owner of any land in the Municipality residing without its limits, and bound to make or maintain the same, no sale of such land, as for taxes, due the Municipality, is or shall be held void by reason of no previous notice having been given to such owner ;

Elections and proceedings not void for error in designating the municipality.

6. No Election of Councillors nor any proceedings connected with such election, no By-law, resolution, *procès-verbal*, *acte de répartition*, contract, or any other Act or document whatever, performed or executed by a Municipal Council or by a Municipal Officer, Notary or other person, shall be considered null or annulable, solely for any error in the designation or corporate name of the Municipality ; and no document of any kind shall be considered null or annulable, solely by reason of an error in the designation or title of such document ;

Recital.

7. And whereas the local councils of certain territories erected into townships and also wholly or partly into parishes, and which, under the thirty-third section of the said Lower Canada Municipal and Road Act of 1855, respectively form municipalities by the name of the corporation of such townships, or parts of townships, have by error passed by-laws under the name of the corporation of such parish,—no by-law heretofore passed by any such local council shall be null by reason of such erroneous designation therein assumed, but on the contrary every such by-law shall be judged of in respect of its validity, and shall be interpreted and acted on in all other respects, as though it had been passed in the name of such township or part of a township, and not of such parish ;

By-laws not null by reason of erroneous designation of municipality.

Recital.

8. And whereas doubts have arisen as to the mode of proceeding which should be adopted by any person whose property has been illegally sold for taxes under the provisions of the said Lower Canada Municipal and Road Act of 1855, and the Acts amending the same, it is declared and enacted, that no purchaser of land was, or is, under the said Acts, or shall be under this Act, liable to be dispossessed of the same, until after judgment of a competent tribunal is or shall have been pronounced against the Municipality the secretary-treasurer of which received, or was entitled to receive the purchase money, ordering such Municipality to repay the same, either with or without damages, or declaring the sale so made null and void ;

As to proceedings for dispossessing purchaser of lands illegally sold for taxes.

Persons doing lawful road work for others may recover the value.

9. Any person who, on the requisition or with the sanction of any municipal authority, road officer, or court of justice, has or shall have performed or paid for the performance of any public work required by law to be done in any municipality, has and shall have a right to recover from the person or persons bound by law

law to perform such work or from the municipality, before any court having competent jurisdiction, the value of such work with interest at the rate of six per centum from the time of completing such work or of paying for the same ;

10. Any municipality may sue for the recovery of any debt due to it before any court of competent jurisdiction ;

Municipalities may sue in any Court.

11. In any case in which the rights of any municipal corporation are involved, no witness shall be inadmissible from the fact of his being an elector entitled to vote in such municipal corporation ;

Electors not disqualified as witnesses.

12. The office of overseer having been abolished by this Act, every local Council shall, before the first day of January, one thousand eight hundred and sixty-one, make a new division of the Municipality into as many Inspectors' divisions as they may deem expedient ; and so soon as such new division is made, the Council shall name as many Inspectors as may be required for all such divisions, but the Inspectors so named shall remain in office only until the next general election of Councillors, and thereafter, until their successors are installed into office ;

Provisions in consequence of abolition of overseers.

13. Any Chief Officer of any Municipal Council, who may have neglected to sign any document which by law he should have signed, may at any time before the first day of January, one thousand eight hundred and sixty-one, sign such document, which, until it is so signed and thenceforward, shall be as valid and effectual as if it had been signed by such Chief Officer at the time of its execution ; Provided that, at such last mentioned time, the signature of some other Municipal Officer bound to sign the same was duly affixed thereto ;

Chief officers may sign documents they have omitted to sign.

Proviso.

14. Notwithstanding any provision in this Act, any Public Work begun wholly or partially by means of statute labour, shall be continued and completed in the same manner ;—but every *procès-verbal* relating to any works not yet begun, shall be altered without delay, by the proper Council, in such manner as to meet the changes effected by the provisions of this Act abolishing statute labour elsewhere than in Indian Reservations. 23 V. c. 61, s. 64.

Works begun by statute labour may be completed.

But *procès-verbal*, &c., may be altered for the future.

#### EXECUTION OF JUDGMENTS AGAINST MUNICIPALITIES.

65. Whenever a duly certified copy of a Judgment rendered against any Municipality is served upon the Secretary-Treasurer, he shall pay the amount thereof out of any funds then being at the disposal of the Municipality :

Secretary-treasurer to pay.

2. If there be no such funds, the Secretary-Treasurer shall forthwith call a special meeting of the Council at which such Council shall levy an assessment upon all the assessable owners

If he has no funds, Council to levy assessment.

In default Sheriff to act.

owners and occupants of lands and other assessable persons, in the Municipality, sufficient to pay the amount of such judgment with interest and costs of suit, together with the costs of levying such assessment; If, after the expiration of two months from the time of the service of such copy of judgment, the amount thereof, or any balance thereon, remains unsatisfied, the person in whose favor it was rendered may serve a copy thereof duly certified upon the Sheriff of the District in which such Municipality is situate, enjoining him to pay the amount or balance thereof;

Sheriff to levy a tax.

3. Immediately upon receipt of any such copy of Judgment, the Sheriff shall proceed to levy a tax upon all the assessable owners and occupants of lands and other assessable persons, in the Municipality, sufficient to satisfy such judgment with interest and costs, or the balance thereof, together with his disbursements and five *per centum* in addition for his own fees and emoluments;

Powers of Sheriff for such purpose.

4. And for the purpose of levying such assessment, every such Sheriff shall have free access at all reasonable hours, to all registers, valuation rolls, collection rolls, and other documents deposited in the office of the Secretary-Treasurer, and shall have full power and authority to command the assistance of all Road Inspectors and other Municipal Officers, in the execution of his duty in that behalf. 23 V. c. 61, s. 65.

## APPEALS

### FROM LOCAL TO COUNTY COUNCILS.

Special Session of County Council to revise By-law, &c., appealed from.

66. Whenever a majority of the persons interested, if they be less than ten in number, and whenever any number not less than five, of the assessable inhabitants of a local municipality, do, within fifteen days after the homologation of any valuation-roll or *procès-verbal*,—or after the expiration of the period within which such valuation-roll or *procès-verbal* is allowed to be revised and homologated by a local council,—or within fifteen days after the first publication of any by-law passed by the council of such local municipality, file in the office of any county council, a petition in appeal, praying for the revision or amendment of such valuation-roll or *procès-verbal*, or for the amendment or disallowance of such by-law, and setting forth the grounds or reasons for which such revision, amendment or disallowance is prayed for, the warden of the county shall convene a special session of the county council, and give public notice of such special session; and every such special session shall be held within twenty days from the date of the filing of such petition:

Decision of County Council.

2. The county council at any such special session shall, after hearing the petitioners and the mayor, councillors or clerk

clerk of the local council, or any of such parties who require to be heard,—homologate without amendment, or amend and homologate as so amended, such *procès-verbal* or valuation-roll,—and shall confirm, amend or disallow such by-law as they deem expedient ; And every *procès-verbal*, valuation-roll or by-law so amended, shall come into force as so amended from the day of the date of such amendment, and every by-law so disallowed shall become null and void to all intents and purposes, as if the same had never been passed ;

cil, and its effect.

3. But whenever any such county council closes such special session, or adjourns the same *sine die*, or for any period beyond ten days from the first day thereof, without having decided upon the merits of the petition in appeal, the *procès-verbal*, valuation-roll or by-law, to which such petition relates, shall be considered as having been homologated by such council ;

Adjournment *sine die* without decision to operate confirmation.

4. Every by-law of a local council, when amended by the county council, shall be published as so amended in the manner hereinbefore provided, and every judgment of a county council disallowing any by-law passed by a local council shall be published in like manner ;

Publication of amended By-law.

5. No county council shall disallow or amend any by-law passed by the council of a town or village municipality ;—nor shall the mayor of any town or village municipality vote or take any part in the proceedings before a county council on appeals from other local councils ;

County Council not to disallow or amend a By-law of a town or village, &c.

6. No mayor of a local municipality shall sit or vote at any special session of the county council for hearing or deciding upon any petition of appeal praying for the revision or amendment of any valuation-roll or *procès-verbal*, or for the amendment or disallowance of any by-law in the matter of which he has any direct personal interest ;—and the county council shall decide whether such Mayor has or has not such direct personal interest ; but such mayor shall not have a right to vote on the question of his having or not having such interest ;

Mayors not to sit in a County Council in appeals in which they are personally interested.

7. Whenever two parishes jointly interested in the opening of a new road, the maintenance or improvement of an old road, or the making or maintenance of fences or ditches, cannot agree together as to the division of the work to be done, the matter shall be referred to the council of the county in which such two parishes are situate, which shall, by by-law, regulate all matters of difference relative to the opening or maintenance or improvement of such road, or the making or improvement of such fences and ditches, and shall order and prescribe the work to be done and the portion to be done by each Parish ;—and these powers shall belong to such county council, in addition to the other powers conferred by this Act ;

When two parishes jointly interested as to road cannot agree, County Council to decide.

County Council to revise local assessment-rolls.

And make them bear a just relation to each other.

Proviso.

8. Every county council shall, at a special session to be holden for that purpose, at some period not later than the first day of June, in every year during which new valuation-rolls are made, examine the valuation-rolls of the different local municipalities in the county, and ascertain whether the valuation made in each bears a just relation to the valuation made in the others;—And thereupon the county council may increase or decrease the valuations of all assessable property in any one or more of such local municipalities by adding or deducting such sums upon the hundred as are in their opinion necessary to produce a just relation between all the valuations in the county;—but no such council shall reduce the aggregate amount of the valuations made by the valuers in the whole county. 23 V. c. 61, s. 66.

#### APPEALS TO THE CIRCUIT COURT.

How appeal may be made.

67. 1. Any person who deems himself aggrieved by any judgment rendered by virtue of this Act, (unless such judgment has been rendered in the first instance by the circuit or superior court), may appeal therefrom to the circuit court in and for the County, or of the District, in which such judgment was rendered, and such appeal shall be made in the following manner :

Security in appeal.

2. Within ten juridical days after the judgment is rendered, the appellant shall give good and sufficient security, (by a surety who shall justify his sufficiency to the satisfaction of the clerk of the circuit court at the place at which the appeal is to be heard,) that the appellant will effectively prosecute the said appeal and will satisfy the judgment and pay the damages and costs, which may be adjudged by the circuit court, if the judgment appealed from be confirmed;—And the said clerk may administer to any person presenting himself as surety, the oaths required in similar cases, and put such questions as may be necessary to satisfy himself of his sufficiency; and the said surety shall justify his sufficiency to the amount of at least one hundred dollars ;

Clerk may administer oath to surety.

Surety to justify.

Copies of security bond.

3. The said clerk shall deliver to any person applying therefor a copy of the security bond, and such copy, certified by the clerk to be a true copy, shall be deemed authentic ;

Suspension of execution.

4. If such security is furnished as above mentioned within the delay prescribed, execution of the judgment shall be suspended until the appeal has been decided; in default thereof the judgment rendered shall be carried into effect ;

How appeal shall be commenced.

5. The appeal shall be commenced by a petition in which it shall not be necessary to set out all the facts and proceedings in the cause, but it shall be sufficient, after stating the title of the

the cause, the date of the judgment, and that the security required by law has been duly furnished, to state in a summary manner, as though the proceedings in the cause had already been before the court in which the appeal is to be heard, and in the ordinary form of pleadings or complaints in appeal, the motives or reasons of the appeal, with conclusions analogous thereto, and to pray that the judgment appealed from be set aside, and that such judgment be rendered as the court or judge below ought to have rendered ;

6. A copy of the said petition, certified by the appellant or his attorney, and a copy of the security bond, certified by the clerk who shall have received the same, shall be served upon the respondent, or his attorney, within twenty juridical days after the rendering of the judgment, together with a notice of the day on which the said petition will be presented to the circuit court, and the said petition shall be presented to the circuit court (in term) on the first juridical day of the said court immediately following the expiration of the twenty juridical days after the judgment has been rendered ;

Copies of petition and security to be served on the respondent.

7. The appellant shall file with his petition a certified copy of the security given by him, and also the notice of appeal, together with the return of a bailiff, setting forth the necessary services, and thereupon the appeal shall be heard and decided in a summary manner ;

Papers to be filed by appellant.

8. After a copy of the security bond, so given, has been served upon the judge, or one of the judges, or upon the clerk to the judge or judges, or of the court, who rendered or pronounced the judgment or conviction, the said judge or judges, before the day fixed for the presenting of the petition in appeal, shall transmit the record to the clerk of the circuit court, with a certificate, signed and sealed, certifying that the documents transmitted are all the papers, documents and evidence relating to the cause ; The above service must be made within fifteen days after the day on which the judgment was rendered ;

Transmission of record from Court below.

9. In any such appeal, no new evidence shall be adduced, and no judgment shall be set aside by reason of any trifling variance or informality, but only when any real injustice has been committed ;—and when objections are raised which do not affect the merits of the cause, the circuit court may, if necessary, order the clerk of the court to make any amendment to the procedure, which, as amended, shall be executed as though it had been regular in the first instance ;

Variance or informality not grounds for setting aside judgment.

10. The circuit court may adjudge the costs on such appeal, and if the judgment appealed from is fully confirmed, it may order that the record be transmitted to the judge or judges or court who pronounced the judgment or conviction, and such transmission shall be effected by the clerk of

Costs of appeal, how awarded and levied.

of the circuit court, who shall annex to the record a copy of the judgment of the said court and a certificate of the costs allowed on the said appeal, and the said costs shall be levied by the same means, and in the same manner in which the judgment of the judge or judges below, or of the court below, is carried into effect according to law ;

Provision if the judgment be modified or set aside.

11. But if, on the other hand, the said judgment be modified or set aside, in whole or in part, the record and procedure on the judgment appealed from, and any procedure upon the appeal, shall remain to form part of the records of the circuit court, by which and under the authority of which, whatever shall have been adjudged, ordered, confirmed, modified or amended by the judgment of the said court shall be carried into effect, by the same means and in the same manner as the judgment appealed from would itself have been carried into effect ;

Provision in case of failure to prosecute appeal.

12. Any appellant who neglects to cause a copy of the said petition to be served as aforesaid, or who, having caused it to be served, fails effectually to prosecute the said appeal, shall be deemed to have abandoned the said appeal,—and upon application of the respondent, the circuit court shall declare forfeited all the rights and claims founded on the said appeal, and shall allow costs to the respondent, and shall order that the record, (if it has been transmitted,) be sent back to the court or judge below ;—and if the record has not been transmitted, then, upon production of the copy of the petition served upon the respondent, the said respondent shall obtain such costs as the court may adjudge ;

Recourse against sureties.

13. The execution of the judgment against the party condemned shall not deprive the party who has succeeded, of his recourse against the sureties for the whole or any part of the costs of the appeal remaining unpaid, to the payment of which every surety shall be bound, under the penalty of seizure and execution, in the same manner and to the same degree as the principal party ;

No *certiorari* to be issued in cases appealable under this Act.

14. No judgment, rendered in virtue of this Act, shall be set aside by any other means than the appeal above prescribed ; and no writ of *certiorari* shall be issued and no judgment set aside upon a writ of *certiorari*. 23 V. c. 61, s. 67.

#### SPECIAL PROVISION RELATING TO APPEALS.

By-laws, &c., not to be set aside in appeal, on ground of want of interest in persons applying for them.

68. No By-law, *procès-verbal*, or other act or proceeding, shall be declared void by any County Council, sitting in appeal thereon from the decision of any Local Council, or by any Court of Appeal, or other Court, solely by reason of the person or persons applying for the same not being interested ; every question as to the interest of such person or persons shall be decided by the Council before which such proceeding originates,

originates, if such question is raised before such Council; and every such decision shall be final and conclusive; and if not raised before such Council, it shall not be raised in appeal. 23 V. c. 61, s. 68.

## OATHS.

69. Any oath required by this Act may be made before any warden or mayor, or justice of the peace : By whom to be administered.

2. Any person before whom any oath may be made under this Act, is empowered and required to administer such oath, without payment, whenever called upon to do so, and to deliver to the person taking the same a certificate thereof;— and the person taking such oath shall, without delay, deliver such certificate to the secretary-treasurer of the council in relation to the affairs of which such oath was made. 23 V. c. 61, s. 69. Persons administering it to give certificate of its having been taken.

## PUBLICATION OF THIS ACT.

70. The Governor may cause to be printed, in both languages, in such number and to be distributed in such manner as he shall deem most conducive to its publication in Lower Canada, this Act apart from the other Acts of the present Session, together with an index thereto or synopsis thereof, or both; and also a schedule of all Acts or parts of Acts making special provision for the erection of or relating to any Municipal Corporation in Lower Canada. 23 V. c. 61, s. 70. Governor to cause copies of this Act to be printed separately, &c.

## FORMS.

71. The forms given in the Schedule to this Act shall suffice for the purposes for which they are given; but any other form to the like effect shall be sufficient, and any form shall be sufficient for such purposes or any other under this Act, if according to the ordinary construction of the language, the purport and intent thereof can be *bond fide* understood from the words used;—and no unnecessary or irrelevant allegations or expressions, in any such form, shall affect the validity thereof, if by passing them over as mere surplusage the remainder can be made to bear the sense required;—the rules of construction embodied in the Interpretation Act, and in this Act, shall apply as well to the forms here given and to any other such form as aforesaid, as to the allegations, statements, orders or directions therein contained; and no objections of mere form or founded on the omission of any formality shall be allowed to prevail in any action, suit or proceeding under this Act, unless substantial injustice would be done by not allowing such objection. 23 V. c. 61, s. 71. Forms in Schedule to be sufficient. Interpretation of forms and proceedings under this Act. Merely formal objections not to prevail, if the substance be not affected.

## (SCHEDULE No. 1.)

Sect. 12, par. 4. Places specially erected into Municipalities by this or other Acts, and subject to the provisions of this Act wholly or in part.

Name and Description of Municipality.	Authority under which erected.
<i>The Municipality of the parish of Three-Rivers</i> , being that portion of the said parish not comprised in the City of Three-Rivers, with the several concessions upon the St. Lawrence, and in the rear of such concessions up to the tract comprised within the ministration ( <i>desserte</i> ) of the parish of Pointe-du-Lac, and as far as the <i>fief</i> (now <i>parish</i> of) St. Etienne.	18 V. c. 100, s. 4, par. 2-4.
<i>The Municipality of the Town of Sherbrooke</i> , as it was on the first day of July, 1855, as if the same had been erected into a Town Municipality. The remainder of the Townships of Ascot and Orford being, for Municipal purposes, in the County of Compton. See p. 633.	18 V. c. 100, s. 4, par. 5.
<i>The Municipality of Ste. Anne-des-Monts</i> , as limited by Order in Council under the provisions of the 12 V. c. 126, with a Council having the powers of a local and County Council.	18 V. c. 100, s. 4, par. 6.
<i>The Municipality of the Magdalen Islands</i> , with a Council of five members, having the powers of a local and County Council.	18 V. c. 100, s. 4, par. 7.
<i>The parish of St. Anicet</i> , in the Township of Godmanchester, in the District of Beauharnois.	
<i>The parish of Ste. Julienne de Rawdon</i> , in the Township of Rawdon, in the District of Joliette.	
<i>The parish of St. Alphonse de Liguori</i> , in the County of Montcalm, in the District of Joliette.	
<i>The parish of St. Norbert d'Arthabaska</i> , in the Township of Arthabaska, in the District of Arthabaska.	
<i>The parish of St. Christophe d'Arthabaska</i> , in the Township of Arthabaska, in the District of Arthabaska.	18 V. c. 100, s. 33, par. 11.
<i>The Municipality of Mont Carmel</i> , being part of the parish of La Rivière Ouelle, in the District of Kamouraska.	
<i>The Municipality of St. Hugues</i> , comprising the 8th, 9th, 10th, 11th, 12th and 13th ranges of the Township of Upton, with the parish of St. Hugues.	
<i>The parish of St. Ephrem d'Upton</i> , in the Township of Upton.	
<i>The parish of St. Germain</i> , in the Township of Grantham, in the County of Drummond.	
<i>The Municipality of Grantham, Wendover and Simpson</i> , comprising the Townships of Wendover and Simpson, and that part of Grantham not comprised in St. Germain.	20 V. c. 41, s. 2, par. 2.
<i>The Municipality of North Winslow</i> being the north part of the Township of Winslow.	
<i>The Municipality of South Winslow</i> , being the south part of the Township of Winslow, with limits fixed by a By-law of the Council of the County of Compton.	
<i>The Township of St. Jean</i> , detached from the County of Chicoutimi, with a Council having the powers of a Local and County Council.	22 V. (1858), c. 101, s. 30.

(SCHEDULE No. 1.)—Continued.

Name and Description of Municipality.	Authority under which erected.
<i>The Municipality of Grande Baie</i> , in the Township of Bagot, in the County of Chicoutimi.	22 V. (1859), c. 69, s. 1.
<i>The Municipality of Bagotville, North-West Division of the Township of Bagot</i> , in the Township of Bagot, in the County of Chicoutimi.	22 V. (1859), c. 70, s. 1.
<i>The Municipality of Hébertville</i> , in the County of Chicoutimi, with a Council having the powers of a Local and County Council.	This Act.
<i>The Municipality of Roberval</i> , in the County of Chicoutimi, with a Council having the powers of a Local and County Council.	
<i>The Municipality of Aubert Gallion</i> , comprising the Parish of St. George (d'Aubert Gallion,) in the County of Beauce, with the first, second, third and fourth ranges of the Township of Shenley.	

F O R M S .

( A )

NOTICE OF PUBLIC MEETING FOR THE ELECTION OF LOCAL COUNCILLORS. Sect. 33, par. 2.

To the municipal electors of the (township, parish, &c., *here insert name of municipality.*)

Public notice is hereby given that a public meeting of the inhabitants of the local municipality of the (parish, township, &c., *here insert name of municipality*) qualified to vote for municipal councillors, will be held at *(here describe the place, public room, house, &c.)* in the said municipality, on \_\_\_\_\_ day, the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ instant (*or next*) at \_\_\_\_\_ of the clock in the noon, for the purpose of then and there electing seven councillors for the said municipality, pursuant to the provisions of "The Lower Canada Municipal Act of 1860."

Dated at \_\_\_\_\_ this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, one thousand eight hundred and \_\_\_\_\_

A. B.

Mayor, Secretary-Treasurer, or Registrar,  
(or Deputy Registrar of \_\_\_\_\_ as the case may be.)

(A 2)

( A 2 )

Sect. 34, par. 8. NOTICE OF PUBLIC MEETING FOR THE ELECTION OF COUNCILLORS, IN PLACE OF THOSE WHOSE ELECTION HAS BEEN DECLARED NULL AND VOID.

To the municipal electors of the (township, parish, &c., *here insert name of municipality.*)

Public notice is hereby given that a public meeting of the inhabitants of the local municipality of the (parish, township, &c., *here insert name of municipality*) qualified to vote for municipal councillors, will be held at (here describe the place, public room, house, &c.,) in the said municipality, on day, the day of instant (or next), at of the clock in the noon, for the purpose of then and there electing councillor for the said municipality, in stead of (A. B. and C. D. as the case may be) whose election has been declared null and void, pursuant to the provisions of "The Lower Canada Municipal Act of 1860."

Dated at this day of , one thousand eight hundred and

A. B.

Mayor, Secretary-Treasurer, or Registrar, (or Deputy Registrar of as the case may be.)

( B )

CERTIFICATE OF THE PUBLICATION OF A PUBLIC NOTICE TO BE ANNEXED TO OR ENDORSED ON THE ORIGINAL NOTICE.

Sect. 9. I, A. B., residing at the (township, parish or place, *here insert residence,*) being duly sworn on the Holy Evangelists, do hereby certify and return that I did publish the within original notice, by posting a true copy thereof on the front door of (here describe the churches or chapels on the door of which and the other public place where the notice was so posted) on day, the day of instant, (or last) between the hours of in the noon and in the noon, (if it be within a seigniority or fief, add) and by reading the same at the door of the said church, at the close of divine service in the forenoon, on the day of last (or the instant,) being the Sunday next following the day

day on which the same was published by posting a copy thereof as aforesaid.

Dated at this day of one thousand eight hundred and

Sworn before the undersigned, Warden of the municipal council of the county of (here insert name of county), or Mayor of the municipal council of the (parish, &c., here insert name of municipality,) or one of her Majesty's Justices of the Peace for the district of (here insert name of district, as the case may be.)

B. C.

C. D.

( C )

SPECIAL NOTICE TO THE PERSON APPOINTED TO PRESIDE AT A PUBLIC MEETING FOR THE GENERAL ELECTION OF LOCAL MUNICIPAL COUNCILLORS FOR A NEW MUNICIPALITY.

Sect. 33, par. 4.

Registry office,

(Place.) (Date.) 18 .

Sir,

Hereby take notice, that pursuant to the provisions of "The Lower Canada Municipal Act of 1860," in that behalf made, I have this day appointed you to preside at a public meeting of the inhabitants of the local municipality of the (parish, township, &c., here insert name of municipality,) to be held at in the said municipality, on day, the day of instant, (or next) at of the clock in the noon, for the election of municipal councillors for the same; And that I do hereby fix (here describe the house and place,) as the place at which, and day, the day of (instant or next,) as the day and hour on and at which the first session of the council of the said municipality of shall be held. And I do hereby require you to make known the said place and time of such session, to each of the persons who shall be elected councillors as aforesaid.

D. E.

Registrar (or Deputy Registrar) of the county of , or of the registration division of , as the case may be.)

(D)

( D )

Sect. 9.

CERTIFICATE TO BE ANNEXED TO OR ENDORSED ON EVERY SPECIAL NOTICE.

I, A. B., residing at the (parish, township *or* place, *here insert residence*), being duly sworn on the Holy Evangelists, do hereby certify and return, that on \_\_\_\_\_ day, the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the year of Our Lord, one thousand eight hundred and \_\_\_\_\_ at the hour of \_\_\_\_\_ of the clock in the \_\_\_\_\_ noon, (in the parish, township *or* place), in the county of \_\_\_\_\_, I did serve the within original special notice on the person (s) therein named to be notified, at his (*or* each of their, *as the case may be*) domicile (s), by leaving a true copy thereof with (*here mention the manner in which the service is made, either adding the said \_\_\_\_\_ personally, or, a reasonable person of his family,*) and then and there exhibiting to him (*or her*) the said original special notice.

Dated at \_\_\_\_\_, this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, one thousand eight hundred and \_\_\_\_\_

Sworn before the undersigned, Warden of the municipal council of the county of (*here insert name of county,*) *or* Mayor of the municipal council of the (parish, &c., *here insert name of municipality,*) *or* one of Her Majesty's Justices of the Peace for the district of (*here insert name of district, as the case may be.*)

E. F.

F. G.

( E )

Sect. 23, par. 13.

SPECIAL NOTICE TO MUNICIPAL COUNCILLOR INFORMING HIM OF HIS ELECTION AND OF THE DAY OF THE FIRST SESSION.

(Place.) (Date.) 18 .

Sir,

I hereby notify you that at a public meeting of the electors of the municipality of (*here insert name of municipality,*) convened and held in conformity to the provisions of "The Lower Canada Municipal Act of 1860," at the said (parish, &c.) on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ (instant *or* last past,) you were then and there duly elected a municipal councillor for the said municipality of (*here insert name of municipality,*) and you are hereby required to attend the first session

session of the said council which will be held at (*here describe place of first meeting,*) on \_\_\_\_\_ day, the day of \_\_\_\_\_ instant (*or next,*) at the hour of \_\_\_\_\_ of the clock in the \_\_\_\_\_ noon

G. H.  
President of election.

To H. I.  
Municipal Councillor.

( F )

NOTICE FROM PRESIDENT OF ELECTION TO THE WARDEN OR Sect. 33, par. SECRETARY-TREASURER OF THE COUNTY COUNCIL, OR THE 14. REGISTRAR, WHEN AN ELECTION HAS TAKEN PLACE FOR A NEW MUNICIPALITY.

(Place.) (Date.) 18 .

Sir,

I hereby inform you that at the public meeting of the inhabitants of the municipality of the (parish, township, &c.,) of (*here insert name of municipality,*) held at \_\_\_\_\_ on \_\_\_\_\_ day, the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ instant (*or last past*) :

NAME.	RESIDENCE.	OCCUPATION.
A. B.	Quebec,	Carpenter,
C. D.	do.	do.
E. F.	do.	do.
G. H.	do.	do.
J. K.	do.	do.
L. M.	do.	do.
N. O.	do.	do.

were elected councillors for the said municipality, (by acclamation, they being the only candidates, *if such be the case,*) or they having the largest number of votes, as appears by the poll-books, duly certified by me and herewith transmitted.

I. J.  
President of election.

To J. K., Esquire,  
Warden, Secretary-Treasurer  
or Registrar of the county, of \_\_\_\_\_

## BY-LAWS AND RESOLUTIONS.

( I )

Sects. 24 and  
26.

## COUNTY COUNCIL BY-LAW.

Corporation of the }  
County of }

At a general quarterly session of the municipal council of the county of (*here insert the name of county*)\* held at \_\_\_\_\_, in the said county, on \_\_\_\_\_ day, the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the year of Our Lord, one thousand eight hundred and \_\_\_\_\_, in conformity to the provisions of "The Lower Canada Municipal Act of 1860,"† at which meeting are present, A. B., Mayor of the (*parish &c.*), C. D., Mayor of the (*parish, &c.*), E. F., Mayor of the (*parish, &c.*), the said (three Mayors, or more, as the case may be,) forming a *quorum* of the said council, the said A. B. presiding (as Warden of the said council, *if such be the case.*) ‡ the said council doth hereby ordain and make the following by-law, to wit :

## A BY-LAW.

(*Here give a heading to the by-law concisely indicating the purport of such by-law.*)

I. That, &amp;c., &amp;c.

(Seal)

A. B.

Warden (*or Chairman, as the case may be.*)

Attested, C. D.,

Secretary-Treasurer of the said Council.

\* (*If it be a special meeting of the council, the following head should be substituted*) :

At a special session of the municipal council of the county of (*here insert the name of county*), duly convened by special notice given to all the members of the said council by (the warden of the said council, or by A. B. and C. D., two members of the said council, *as the case may be,*) and, &c.

( J )

( J )

Sect. 24.

## LOCAL COUNCIL BY-LAW.

Corporation of the }  
 (Parish, Town- }  
 ship, &c.,) of }

At a general monthly session of the municipal council of the (parish, &c.,) *here insert the name of municipality* \* held in the said (parish, &c.,) on \_\_\_\_\_ day, the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the year of Our Lord, one thousand eight hundred and \_\_\_\_\_, in conformity to the provisions of "The Lower Canada Municipal Act of 1860," † at which meeting are present A. B., C. D., E. F., &c., (*here insert the names of the councillors present*) members of the said council, and forming a *quorum* thereof, the said A. B. presiding (as mayor, *if such be the case*,) † the said council doth hereby ordain and make the following by-law, to wit :

## A BY-LAW.

(*Here give a heading to the by-law concisely indicating the purport of such by-law.*)

I. That, &c., &c.

(Seal.)

A. B.  
 Mayor (or Chairman, as the case may be.)

Attested, C. D.,

Secretary-Treasurer of the said council.

\* (*If it be a special meeting of the council, the following head should be substituted*):

At a special session of the municipal council of the (parish &c.) of (*here insert the name of parish, &c.*,) duly convened by special notice given to all the members of the said council by (the Mayor of the said council, or by A. B. and C. D., two members of the said council, *as the case may be*,) and, &c.

† (*If the meeting of any council be continued by adjournment, add*):

And adjourned from the said day to \_\_\_\_\_ day, the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ in the (said) year, (*if further adjourned and thence unto, &c.*)

( K )

## ( K )

Sect. 35, par.  
11.

## PUBLICATION OF A RESOLUTION OF A MUNICIPAL COUNCIL.

*(When by any part of this Act a resolution of a municipal council is ordered to be published, the above heading of by-laws may be used in the public notice as far as †, after which, add, It was resolved, and for the words "are present" substitute "were present.")*

## ( L )

Sect. 15, par. 4. NOTICE FOR SPECIAL MEETING OF A MUNICIPAL COUNCIL.

Office of the municipal council of the (county, parish, &amp;c.)

(Place.) (Date.) 18 .

Sir,

Hereby take notice that a special session of the municipal council of the (county, parish, &c., *as the case may be,*) will be held on \_\_\_\_\_ day, the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ instant (*or next*), at the hour of \_\_\_\_\_ of the clock, in the \_\_\_\_\_ noon, at the usual place of meeting.

P. Q.

Warden, *or* Mayor, *or* members of the municipal council of the (county, Parish, &c.

To Q. R.

## ( M )

Sect. 15, par.  
11.

## NOTICE FOR AN ADJOURNED MEETING OF A MUNICIPAL COUNCIL TO BE SERVED ON MEMBERS ABSENT AT THE TIME OF ADJOURNMENT.

Office of the municipal council of the (county, parish, &amp;c.)

(Place.) (Date.) 18 .

Sir,

You are hereby notified that the session of the municipal council of the (county, parish, &c.,) stands adjourned from \_\_\_\_\_ day, the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ instant, to \_\_\_\_\_ day, the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ instant (*or next*), on which latter day the said council will meet at the usual place and at the hour of \_\_\_\_\_ of the clock, in the \_\_\_\_\_ noon.

R. S.

Secretary-Treasurer of the municipal council of the (county, parish, &c.)

To Q. R.

## ( N )

( N )

OATH OF OFFICE.

Sect. 14, par. 7.

I, A. B., having been elected or appointed (*as the case may be*) Councillor, Mayor, or Warden of the municipal council of the (county, parish, &c.) do sincerely and solemnly swear, that I will faithfully fulfil the duties of the said office, according to the best of my judgment and ability.

Sworn before the undersigned, Warden of the municipal council of the county of (*here insert name of county*), Mayor of the municipal council of the (Parish, &c., *here insert name of municipality*), or one of Her Majesty's Justices of the Peace of the district of (*here insert name of district, as the case may be*).

S. T.

T. U.

( O )

SECRETARY-TREASURER'S SURETY BOND, WHEN GIVEN UNDER PRIVATE SEAL. Sect. 20, par. 7.

PROVINCE OF }  
CANADA. }

Know all men by these presents, that We, A. B., (*here insert name of secretary-treasurer*), of the (parish, &c.), of \_\_\_\_\_, in the district of \_\_\_\_\_, and (*here insert names, residences and occupations of two sureties*), are jointly and severally held and firmly bound to the corporation of the (county, parish, &c., *as the case may be*), in the sum of \_\_\_\_\_ dollars, of good and lawful money of this province, to be paid to and for the use of the said corporation, for which payment well and truly to be made, we jointly and severally (*solidairement*) bind ourselves and our respective heirs, executors and administrators, firmly by these presents, and do hereby especially hypothecate the properties hereinafter mentioned, to wit: the said A. B. (*here insert name of secretary-treasurer, if he has real property*) a certain (*description of property hypothecated*) and the said (*here insert separately the name of each surety, together with description of the property hypothecated*), signed in duplicate by our respective hands, sealed with our respective seals, and dated at \_\_\_\_\_, the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the year of our Lord, one thousand eight hundred and \_\_\_\_\_, in presence of (*here insert names of witnesses*), the subscribing witnesses.

WHEREAS



be,) of held on the day of instant (or last past), you were, by a resolution of the said council, duly appointed to the office of (here insert name of office).

U. V.

Secretary-treasurer of the municipal council of the (county, parish, &c.,) of

To V. W.

(Address.)

( Q )

NOTIFICATION OF ELECTION OR APPOINTMENT OF MAYOR.

Sect. 18, par. 6.

Office of the municipal council of the (parish, township, &c.,)

(Place.) (Date.)

Sir,

You are hereby notified that (A. B., here insert name of councillor) was on the day of instant (or last), duly elected (or appointed, as the case may be), Mayor of the said (parish, township, &c.)

W. X.

Secretary-treasurer of the said council.

To X. Y.

Warden, or Registrar of the county of

( R )

PETITION FOR ERECTION OF A VILLAGE.

Sect. 36, par. 2.

To the municipal council of the county of

The petition of the undersigned Inhabitants of the (parish, township, &c.,) of qualified to vote at the election of local councillors—

Respectfully sheweth :

That they are desirous that the hereinafter described tract of land be erected into a separate village (or town) municipality, under such name as may be given thereto by His Excellency the Governor, under the provisions of " The Lower Canada Municipal Act of 1860."

That the said tract of land lies within the limits of the municipality of the said county of and is bounded as follows, to wit : (here give boundaries and description of the said tract), and contains at least forty inhabited houses within the space of sixty superficial arpents. (If for the incorporation of

*a Town, add,*—And that there are at least three thousand inhabitants within the said tract.)

Wherefore the said Petitioners, resident within the said tract, pray that the municipal council of the said county of \_\_\_\_\_ will order on their said petition as in and by the said Act prescribed.

(Place.) (Date.)

(Signatures.)  
(not less than thirty.)

( S )

Sect. 36, par. 3. PUBLIC NOTICE TO BE GIVEN IN RELATION TO THE ERECTION OF A TOWN OR VILLAGE.

(Place.) (Date.)

Public Notice is hereby given, that in pursuance of an order to me given by the municipal council of the county of \_\_\_\_\_, I shall, on \_\_\_\_\_ day, the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ instant (*or next*), at the hour of \_\_\_\_\_ of the clock in the \_\_\_\_\_ noon, visit the tract of land mentioned and described in the petition of certain inhabitants of the municipality of the (parish, township, &c.,) of \_\_\_\_\_ presented to the municipal council of the county of \_\_\_\_\_ on the \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_ instant (*or last past*), praying for the erection of the said tract of land into a town (*or village*) municipality; and all parties interested who may be desirous of being heard in relation to that petition are hereby notified to present themselves then and there before me for that purpose.

Y. Z.

( T )

Sect. 36, par. 7. PUBLIC NOTICE TO BE GIVEN BY A COUNTY COUNCIL BEFORE THE HOMOLOGATION OF A REPORT IN RELATION TO THE ERECTION OF A TOWN OR VILLAGE.

Office of the municipal council of the county of \_\_\_\_\_

(Date.)

Public Notice is hereby given, that on \_\_\_\_\_ day, the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ instant, (*or next*) at the hour of \_\_\_\_\_ of the clock in the \_\_\_\_\_ noon, the municipal council of the county of \_\_\_\_\_ after having heard the parties interested, will proceed to the examination of the report on the petition of certain Inhabitants of the municipality of the (parish, township, &c.,) of \_\_\_\_\_ praying for the erection into \_\_\_\_\_ a

a separate town (or village) municipality of a certain tract of land therein mentioned.

V. U.

Secretary-Treasurer of the municipal council of the county of

( U )

OATH TO BE ADMINISTERED TO SPECIAL CONSTABLES.

Sect. 33, par. 2.

I, A. B., do swear that I will well and truly serve Our Sovereign Lady the Queen in the office of special constable for the of , without favor or affection, malice, or ill will ; and that I will, to the best of my power, cause the peace to be kept and preserved, and will prevent all offences against the persons and properties of Her Majesty's subjects ; and that while I continue to hold the said office, I will, to the best of my skill and knowledge, discharge all the duties thereof faithfully according to law : So help me God.

( V )

WARRANT OF COMMITMENT ON VIEW.

Sect. 33, par.

PROVINCE OF CANADA, }  
Municipality of the (parish, }  
township &c.) of

To all or any of the constables and peace officers in the district of and to the keeper of the (house of correction, lock-up house, &c.) at , in the said district of

WHEREAS A. B. (*here describe the person*) hath this day, during the election for the municipal councillors for the municipality of the (parish, township, &c.) of broken and disturbed the public peace and tranquillity (*here describe the manner*), in the presence and within view of the undersigned duly appointed to preside and presiding at the said election ; and whereas I have adjudged the said A. B. for the said offence to be imprisoned in the (house of correction, lock-up house, &c.) for the time and space of days.

These are therefore to command you the said constables or peace officers, or any one of you, in Her Majesty's name, forthwith to convey the said A. B. to the (house of correction, lock-up house, &c.) at , and there deliver him into the custody of the keeper thereof, together with this precept ; And I hereby require you, the said keeper, to receive the said A. B. into your custody in the said (house of correction, lock-up house,

house, &c.) and there safely keep him until the expiration of the said period of imprisonment.

Given under my hand and seal,  
 this            day of            , one  
 thousand eight hundred and            ,  
 at            in the municipality  
 aforesaid. } Z. Y.

( W )

Sect. 27, par. 8. DISTRESS WARRANT in virtue of any by-law made under section 27, par. 8.

PROVINCE OF }  
 CANADA. }

The corporation of the (parish, township, &c., *as the case may be,*) to wit :

To all or any constables and peace officers in the district of

WHEREAS in and by a certain by-law made and passed by the municipal council of the (parish, township, &c., *as the case may be,*) at a (general monthly) session of the said council of the (parish, township, &c., *as the case may be,*) held at            , on            day, the            day of            , in the year of Our Lord, one thousand eight hundred and            , in conformity to the provisions of "The Lower Canada Municipal Act of 1860," it was provided (*here insert part of by-law made in virtue of the eighth paragraph of the twenty-seventh section of this Act.*)

And whereas            certain person            did lately, to wit : on the            day of            (*instant or now last past,*) hold (*here state the nature of performance or exhibition,*) and whereas A. B. being (the proprietor, &c., *as the case may be,*) (*here insert the connection such person may have with the performance or exhibition,*) hath been required by the secretary-treasurer of the said municipal council, to pay into his hands for and on behalf of the said municipal council, the sum of            , being the amount of duty imposed on every such (performance or exhibition) under and in virtue of the said law and of the said by-law ; And whereas the said A. B. hath neglected and refused to pay unto the said secretary-treasurer, on his said demand, the said sum of            , so as aforesaid, lawfully imposed on the said (performance or exhibition) ; These are therefore to command you forthwith to make distress of the goods and chattels of the said A. B., and of all and every the goods and chattels appertaining to the said (performance or exhibition,) or of all or any of the persons connected with such (performance or exhibition) ; and if within the

the space of \_\_\_\_\_ days after the making of such distress, the said mentioned sum, together with the reasonable charges of taking and keeping the said distress, shall not be paid, that then you do sell the said goods and chattels so by you detained, and do pay the money arising from such sale unto the secretary-treasurer of the said municipal council, that he may apply the same as by law directed, and may render the overplus, if any, on demand, to the said A. B., or others whom it may concern, and if no such distress can be found, then that you certify the same unto me, to the end that such proceedings may be had therein, as to law doth appertain.

Given under my hand and the seal }  
of the said corporation, this }  
day of \_\_\_\_\_, in the year of Our }  
Lord \_\_\_\_\_, at \_\_\_\_\_, in }  
the district aforesaid. }

Y. X.  
Mayor of the said  
Corporation.

( X )

SPECIAL NOTICE TO BE GIVEN TO ANY PERSON APPOINTED BY Sect. 23,  
THE GOVERNOR GENERAL,

Office of the municipal council of the  
county (or parish, &c.) of

(Place.) (Date.)

SIR,—You are hereby notified that you have been appointed by the Governor General to the office of \_\_\_\_\_ in the municipality of the (county, parish or township, &c.), of \_\_\_\_\_ (if it be addressed to a councillor, add \_\_\_\_\_) and that the first (or next) session of the municipal council of the said (county, parish, township, &c.) will be held at (here describe place) on \_\_\_\_\_ day, the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ instant (or next) at the hour of \_\_\_\_\_ of the clock of the \_\_\_\_\_ noon.

W. U.

Warden, Mayor, or Secretary-  
Treasurer of the County (or  
parish, &c.) of \_\_\_\_\_ .

To A. B., &c.  
Address.

( Y )

( Y )

Sect. 46, par. 10. PUBLIC NOTICE OF THE EXAMINATION OF ANY PROCES-VERBAL.

Office of the municipal council of the (county, parish, township, &c.) of

(Place.) (Date.)

Public notice is hereby given to all parties interested, that pursuant to the provisions of "The Lower Canada Municipal Act of 1860," on \_\_\_\_\_ day, the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ instant (*or next*), at the hour of \_\_\_\_\_ of the clock in the noon, at (*here describe the place*) the municipal council of the (county, parish, township, &c.) of \_\_\_\_\_ will proceed to the examination or revision of the (*Special Superintendent's*) *procès-verbal* relative to the (*here give the nature of the work, &c.*)

B. F.

Secretary-treasurer of the municipal council of the (*county, &c.*) of

( Z )

Sect. 48, par. 2. SPECIAL NOTICE BEFORE ENTERING ON OCCUPIED LAND FOR THE PURPOSE OF SURVEY.

SIR,—Hereby take notice that on \_\_\_\_\_ day, the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ instant (*or next*), I shall enter on the land occupied by you, situate in (*here describe the land*) for the purpose of then and there making a survey for a certain road, viz: (*here describe road by its direction, &c.*)

C. F. *Special Superintendent*.

( AA )

PUBLIC NOTICE OF INTENTION TO EXAMINE ROADS IN LOCAL MUNICIPALITY.

(Place.) (Date.)

Public notice is hereby given that on \_\_\_\_\_ day, the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ (January *or* June, *as the case may be*), I shall visit the (parish *or* township, *here insert name of local municipality*), for the purpose of then and there examining the roads within the said municipality.

G. H., *Special Superintendent*.

( BB )

(BB)

Valuation-Roll of the Municipality of the (Parish, Township, &c.) of (name of Municipality.)

TAXABLE PERSONS.		ASSESSABLE PROPERTY.										Names of					
Owner of Real Property.		Occupant of Real Property.		Real.		If in a Village.		Profession or business.		Other items according to By-law, &c., of Municipality.		Annual value of real property.		Tenant.		Occupant other than owner, tenant or usufructuary.	
Name.	Designation.	Name.	Designation.	Concession in a Range in Township.	Lot or part.	Name of street.	No of House.	Value of Property.	Profession or business.	Value of.	Actual value of real property.	Annual value of real property.	Owner.	Tenant.	Occupant other than owner, tenant or usufructuary.		
								\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.					
John Brown.	Notary. . . . .	John Brown.	Notary. . . . .	1	E 1 10.			450 00	800 00		450 00	27 00	Brown.	John Brown.			
Isaac Smith.	Physician. . . . .	Wm. Jones.	Advocate. . . . .	4	E 1 12.	St. James	4	600 00	900 00		600 00	36 00	Smith.	Wm. Jones.			

Sect. 56, par. 5.

A. B. } Valuers for the said Municipality of the (Parish,  
C. D. } Township, &c.) of

(CC)

( CC )

Sec. 56, par. 19.

PUBLIC NOTICE OF THE REVISION OF A VALUATION-ROLL.

Office of the municipal council of the (parish, township, &c.,) of

(Place.) (Date.)

Public notice is hereby given to the inhabitants of the municipality of the (parish, township, &c.,) of that on day, the day of instant, (or next) at the hour of of the clock in the noon, the municipal council of the said (parish, township, &c.,) will proceed to the examination or revision of the valuation-roll for the said municipality.

F. G.

Secretary-treasurer of the said council.

( DD )  
 Collection-Roll of the Municipality of the (parish, township, &c.) of (name of Municipality.)

TAXABLE PERSONS.		ASSESSABLE PROPERTY.										
Name.	Designation.	Real.					Personal.		Total value of assessable Property.	Amount of tax, cents in the dollar.	Other items according to By-law, &c., of Municipality.	Total amount of Tax payable.
		Concession.	Range.	Lot or part.	Name of Street.	If in a Town or Village.	No. House.	Value of Property.				
John Brown...	Notary.	1	2	E4								
Isaac Smith...	Physician.	4	3	12								
Wm. Roe...	Merchant.				Main.	12						
John Jones...	Printer.	5	4	18								
Robt. Snow...	Farmer.	5	5	19								
Thos. Silk...	Carter.				St. John.	2						
							\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
							150	00	200	00	350	00
							200	00	300	00	500	00
							300	00	500	00	800	00
							100	00	100	00	200	00
							200	00	200	00	200	00
							600	00	60	00	60	00

F. H.  
 Secretary-Treasurer of the Municipality of the (parish, township, &c.) of

Section 59,  
 par. 9.

( EE )

Sect. 59, par.  
12.PUBLIC NOTICE TO BE GIVEN BY A SECRETARY-TREASURER OF  
THE COMPLETION OF HIS COLLECTION-ROLL.

Public notice is hereby given that the collection-roll of the municipality of the (*parish, township*) of (*name*) is completed and is now deposited in the office of the undersigned. All persons whose names appear therein, as liable for the payment of any assessment, are hereby required to pay the amount thereof to the undersigned at his said office, within twenty days from this day, without further notice.

A. B.

Secretary-Treasurer of the Muni-  
cipality of

(Place.)

(Date.)

18

( FF )

SECRETARY-TREASURER'S NOTICE FOR THE PAYMENT OF ASSESSMENT.

Sec. 59, par. 13.

MUNICIPALITY OF THE (parish, township, &c.)  
(Date of delivery.)

Dr.  
To the Corporation of the (parish, township, &c.)

Mr.

Assessment on your (here mention the property, as house, land, &c.) valued at \$	\$	cis.
, at (1/4ct.) in the \$....		
(Here add the various other items of taxation).....		
Total.....		

Sir,—Take notice that having failed to pay the above mentioned sum within the time prescribed by public notice, you are hereby required, within fifteen days from the date hereof, to pay the same to me at my office, together with the costs of this notice and service thereof as below, in default whereof, execution will issue against your goods and chattels.

A. B.  
Secretary-Treasurer.

Costs.

Notice.....\$

MUNICIPALITY OF THE (parish, township, &c.)

Mr.

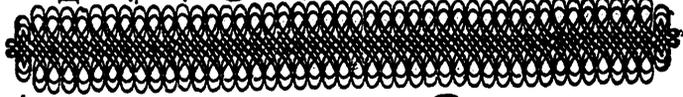
(Copy Account.)

\$

Notice served.  
(here insert date of notice.)

Costs

(Notice.....\$)



( GG )

Sect. 59, par. 16.

DISTRESS WARRANT FOR ASSESSMENTS DUE.

PROVINCE OF }  
CANADA. }

The corporation of the (parish, township, &c., as the case may be,) to wit :

To all or any of the constables and peace officers in the district of

WHEREAS A. B., (*name and designation of debtor*,) hath been required by the secretary-treasurer of the municipal council of the (*name of municipality*,) to pay into his hands for and on behalf of the said municipal council, the sum of being the amount due by him to the said municipality, as appears by the collection-roll of the said municipality for the year 18 ; And whereas the said A. B., hath neglected and refused to pay unto the said secretary-treasurer, within the period prescribed by law, the said sum of ; these are therefore to command you forthwith to make distress of the goods and chattels of the said A. B. ; and if within the space of eight days after the making of such distress, the said mentioned sum, together with the reasonable charges of taking and keeping the said distress, shall not be paid, that then you do on such day as shall be indicated to you by the said secretary-treasurer, sell the said goods and chattels so by you detained, and do pay the money arising from such sale unto the secretary-treasurer of the said municipal council, that he may apply the same as by law directed, and may render the overplus, if any, on demand, to the said A. B., or others whom it may concern, and if no such distress can be found, then that you certify the same unto me, to the end that such proceedings may be had therein, as to law doth appertain.

Given under my hand and the seal }  
of the said corporation, this }  
day of , in the year of Our }  
Lord , at in }  
the district aforesaid. }

Y. X.  
Mayor of the said corporation.

( HH )

Sect. 59, par. 17.

NOTICE OF THE DAY AND PLACE OF SALE OF GOODS AND CHATTELS SEIZED FOR TAXES.

PUBLIC NOTICE is hereby given that on day, the day of instant (or next) at the hour of of the clock in the noon, at (*here describe the place*), the goods and chattels of A. B. (*name of person*) now under seizure for non-payment

non-payment of municipal assessments (*or other dues, as the case may be*), will be sold by public auction at (*here name place*) on \_\_\_\_\_ day, the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ instant (*or next*)

(Place.) (Date.)

D. B.

Secretary-Treasurer of the municipal council of the

( II )

**CERTIFICATE OF A SECRETARY-TREASURER OF A COUNTY COUNCIL OF AMOUNT REQUIRED FROM A LOCAL MUNICIPALITY.** Sect. 59, par. 18.

Office of the municipal council of the county of \_\_\_\_\_

(Place.) (Date.)

SIR,—I hereby certify to you that under and by virtue of a by-law passed by the municipal council of the county of (*here insert name of county*), on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ instant (*or last past*), intituled : A by-law (*insert title of by-law*) the sum of (*insert sum*) is therein directed to be levied in the municipality of the (parish, township, &c., *insert name of local municipality*) for the county purposes mentioned in the said by-law.

G. F.

Secretary-Treasurer of the municipal council of the county of \_\_\_\_\_

( JJ )

**STATEMENT OF VALUE OF ASSESSABLE PROPERTY.** Sect. 59, par. 18.

Office of the municipal council of the (township, parish, &c.) of \_\_\_\_\_

(Place.) (Date.)

SIR,—In conformity to the provisions of "The Lower Canada Municipal Act of 1860," I transmit you the following statement of the value of the assessable property in the municipality of the (township, parish, &c.,) according to the last assessment-roll as finally revised :

NATURE OF PROPERTY.	VALUE.
Real Property.....	\$100,888 00
Personal Property.....	\$80,424 00

K. M.

Secretary-treasurer of municipal council of \_\_\_\_\_

To Z. H.

Secretary-treasurer of the municipal council of the county of \_\_\_\_\_

( KK )

( KK )

Sect. 59, par. 21.

STATEMENT OF LANDS TO BE SOLD FOR TAXES, AND NOTICE OF SALE.

Office of the municipal council of the county of

I do hereby give Public Notice, that the lands hereinafter mentioned will be sold by Public Auction, at the (*here insert name of place*), on Monday, the \_\_\_\_\_ day of February next, at \_\_\_\_\_ of the clock in the \_\_\_\_\_ noon, for the assessments and charges due to the municipalities hereinafter mentioned upon the several lots hereinafter described, unless the same be paid with costs at least two days before the above day.

DESCRIPTION OF LAND.					AMOUNT DUE ON EACH LOT.
Name of Municipality.	Concession.	Range.	Lot.	Extent.	
	1	2	7	100 acres.	\$3 75
	3	1	6	175 do.	3 50
	5	3	8	200 do.	4 25
	6	4	11	200 do.	4 30

*If in a Seignior, give Boundaries or Number in Plan and Book of Reference for Registration purposes, if any.*

P. Q.

Secretary-treasurer of the municipality of \_\_\_\_\_  
of the county of \_\_\_\_\_

( LL )

FORM OF DEBENTURE.

Municipality of the (*as the case may be.*)

No.

£

Cy. or Stg.

Sect. 24, par. 30.

This debenture witnesseth, that the municipality of (*name of municipality*), under the authority of a by-law passed by the council of the said municipality in conformity to the provisions of "The Lower Canada Municipal Act of 1860," intituled: A by-law, &c., (*insert title of by-law.*) have received

received from (name) of (domicile, profession, or occupation,) the sum of (insert sum at full length), as a loan, to bear interest from the date hereof at the rate of \_\_\_\_\_ per centum per annum, payable half yearly on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ and \_\_\_\_\_, at \_\_\_\_\_, which sum of (insert sum at full length) the said municipality, as a municipal corporation, hereby binds and obliges itself to pay on the day of \_\_\_\_\_, at \_\_\_\_\_, to the said \_\_\_\_\_ or to the bearer hereof, and to pay the interest thereon half yearly, as aforesaid, according to the coupons or interest warrants hereto attached.

In testimony whereof I, \_\_\_\_\_, (Warden or Mayor of the said municipality), being hereunto duly authorized, have signed these presents, and have hereunto affixed the common seal of the said municipality, at \_\_\_\_\_, in the county of \_\_\_\_\_, on this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ in the year of Our Lord, one thousand eight hundred and \_\_\_\_\_.

(Signature of Warden or Mayor.)

Countersigned by  
(Secretary-treasurer.)

[Seal.]

C A P . X X V .

An Act respecting Municipalities taking Stock in Railways and other Works.

HER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

1. The council of any county or local municipality in Lower Canada may, by by-law to be passed at any meeting by them regularly held, after the preliminary requirements hereinafter mentioned have been complied with, authorize the warden, mayor or chief officer, or any other person, whom they may specially appoint for that purpose, to take and subscribe for shares in the capital stock of any company duly formed and incorporated for the construction of any railroad passing through or in the vicinity of their municipality, or of any company incorporated under and in pursuance of the Act passed in the twelfth year of Her Majesty's Reign, chapter fifty-six, or of chapter seventy of these Consolidated Statutes, for the construction of any road, bridge, pier, wharf or slide, either wholly or partly within the limits of their municipality, or in the vicinity thereof, to an amount not exceeding that limited by the eleventh paragraph or subsection of section twenty-four of chapter twenty-four of these Consolidated Statutes :

Municipal councils may authorize Warden, &c., to take stock in companies for constructing railways, &c., in or near municipalities.

Special rate to be imposed to meet interest on money borrowed.

2. Such council may authorize the necessary funds for the payment of the said stock, to be borrowed upon the credit of their municipality, and shall in such case provide for and impose a special rate and assessment over and above any rate and assessment which such council is otherwise by law authorized to make, upon the rateable property within such municipality, for all sums of money necessary to meet the interest annually upon any money which they borrow for the payment of the said shares in such capital stock, and also to establish the sinking fund required by the provisions hereinafter mentioned of chapter twenty-four of these Consolidated Statutes, to provide for the liquidation of the capital of the money so to be borrowed by their municipality. 16 V. c. 138, s. 1,—16 V. c. 213, s. 1,—23 V. c. 61, s. 24.

By-law must be approved under Con. Stat. Canada, cap. 83.

2. But no by-law shall be passed by any one of the said councils authorizing any such subscription as aforesaid, until after it has been approved in the manner provided by the Act intituled: *An Act respecting the Consolidated Municipal Loan Fund*;—and all the provisions and requirements of paragraphs or subsections ten, eleven, thirteen and fourteen, of section twenty-four of chapter twenty-four of these Consolidated Statutes, shall apply to every such By-law and shall be complied with before it is passed,—and any By-law passed under the authority of the said paragraphs or subsections for any purpose authorized by this Act, shall be held to be passed under this Act, the provisions whereof shall apply accordingly:

Certain provisions of cap. 24 to apply.

What the preamble shall contain.

2. Such by-law, if passed, shall, in the preamble thereof, contain a recital that all the requirements of this Act have been complied with before the passing thereof, and the correctness of such recital shall not be traversed or called in question thereafter, so as to affect the validity of such by-law, but this shall not affect the responsibility of any person or persons who have knowingly concurred in any false recital therein;

Expenses of taking the votes.

3. The council may, out of any moneys to be raised under this Act, pay a reasonable compensation to the persons employed in taking the votes of the municipal electors as aforesaid, and all expenses fairly incurred in carrying this Act into effect. 16 V. c. 138, s. 2,—16 V. c. 213, s. 1.—23 V. c. 24, s. 24.

No such by-law may be passed unless a valuation has been made within 5 years.

3. No municipal council shall adopt any of the proceedings hereinbefore mentioned unless there has been made, within the then next preceding five years, by the assessors or other proper persons, a valuation of the rateable immoveable property of the inhabitants of the municipality, and such valuation shall be considered as the basis of any special rate or assessment to be levied in the municipality under any By-law passed under the provisions of this Act. 16 V. c. 138, s. 3.

4. So soon as a by-law has been passed by the council of any municipality, as mentioned in the foregoing sections, the warden, mayor or other person thereby authorized may, on behalf of such municipality, subscribe for the number of shares in the capital stock of company determined upon in such by-law; and the funds required to pay for the said capital stock may be borrowed on the credit of the municipality either in this Province or elsewhere, and bonds or debentures of the municipality bearing interest, and payable to the bearer or to order, either in this Province or elsewhere, and in currency or sterling, signed by the warden, mayor or other person specially appointed for that purpose, countersigned by the secretary-treasurer, and sealed with the seal of the municipality, may be issued for the amount of the shares of the said capital stock so subscribed for, and may be delivered to the company or sold to realize funds for the payment of the said stock :

If by-law be passed, money may be raised thereon and how.

2. But the said bonds or debentures shall not be granted for less than one hundred dollars each, and shall be made payable in not less than five nor more than thirty years, and may be in the form A, annexed to this Act, or in the form LL annexed to chapter twenty-four of these Consolidated Statutes. 16 V. c. 138, s. 4,—23 V. c. 61, s. 24 and Schedule.

Amount, &c., of such debentures restricted.

5. If at any time it happens that the moneys in the hands of the secretary-treasurer of any municipality, and applicable to the payment of the interest or of the principal of the debentures issued by such municipality under this Act, or any part of the same, are insufficient to pay any such interest or principal then due, the said secretary-treasurer shall calculate what rate in the dollar upon the assessed annual value of the property liable to assessment in the municipality, will, in his opinion, (after making fair allowances for expenses, losses and deficiencies in the collection of such rate,) be required to produce a sum sufficient with the moneys in his hands applicable to the purpose, to pay the sum due for such principal and interest or either, as the case may be, and shall certify such rate under his hand to the council for the information thereof, in the following form, or to the like effect :

Certificate to be made by the secretary-treasurer if his funds are insufficient to meet claims under this Act.

“Gentlemen,—I hereby certify, for the information of the council of the municipality of the county, (township, parish, city, town or village) of \_\_\_\_\_, that a rate of \_\_\_\_\_ in the dollar, on the assessed yearly value of the property liable to assessment in the said municipality, is, in my opinion, (after making a fair allowance for losses and deficiencies in the collection of such rate,) required to produce a net amount equal to that now due for interest, (and principal, if any be due,) forming part of the loan contracted in virtue of the Act, &c.,—(title of this Act)”;

Form of certificate.

Effect thereof.

2. And such certificate shall have the like effect as a by-law of the council of such municipality lawfully imposing the rate therein mentioned, and shall be obeyed and acted upon by all officers of the municipality and by all others, and the rate therein mentioned shall be forthwith levied and paid accordingly, and in addition to any other rates lawfully imposed by any by-law of the council thereof, notwithstanding any Act or provision of law to the contrary, limiting the amount of rates to be imposed in any one year, or as to the time of the year at which rates may be imposed, levied or collected ;

How proceeds of rates shall be applied.

3. And the proceeds of such rate shall be applied, first, to the payment of the principal or interest, or both, as the case may be, for the payment whereof the rate was imposed, and if there be any surplus of the said proceeds, such surplus shall make part of the sinking fund for the extinction of the said loan, or if there be no part of the said loan for which a sinking fund is required under this Act, then such surplus shall be applied to the general purposes of the municipality. 16 V. c. 138, s. 5.

Special rate to be raised annually under the said by-law.

6. The special rate and assessment imposed by any by-law, to be passed as aforesaid, shall be raised, levied and collected annually in the same manner as other rates and assessments which municipalities are by law authorized to raise, levy and collect, and with the same hypothec, mortgage and priority and recourse for securing and recovering such special rate and assessment :

Amount thereof.

2. The said special rate and assessment shall be raised, levied and collected upon and from all rateable property in the municipality in which such by-law is passed, and shall be in amount sufficient to pay the interest annually of the bonds or debentures issued by the Municipality under this Act, and at least two per cent. additional on the entire amount of the capital of the said bonds or debentures in each year, after deduction of all charges and expenses, for the purpose of establishing a sinking fund to redeem the capital of the said bonds or debentures, which additional two per cent. or upwards, as the case may be, together with all other moneys which may be specially appropriated for that purpose by the council of such municipality, shall be invested in provincial government debentures, or in the stock of any chartered bank in this province, or otherwise in any manner in which municipalities are by law authorized to invest moneys. 16 V. c. 138, s. 6.

Sinking Fund.

How the principal and interest due and unpaid on debentures issued under this Act may be levied under execution.

7. If at any time any sheriff or bailiff receives a writ of execution, commanding him to levy any sum of money due by any municipality for the principal or interest of any bond or debenture issued under the authority of this Act, the plaintiff may require, and the court whence such execution issues may order it to be levied by rate :

2. If such order be made, the sheriff or bailiff shall cause a copy of such writ to be served upon the secretary-treasurer of such municipality, and if the money therein mentioned, with all the lawful interest and costs which the said sheriff or bailiff is commanded to levy, is not paid within one month from the time of such service, the said sheriff or bailiff shall himself calculate what rate in the dollar, upon the assessed value of all the rateable property lying or situate within the limits of the municipality, will, in his opinion, after making fair allowance for the expenses, losses and deficiencies in the collection of such rate, be required to produce the debt, interest and costs which he is commanded to levy, and a sum of ten per centum in addition ;

Sheriff, &c., in certain cases, to calculate the rate required.

3. The said sheriff or bailiff may command the council of the municipality, and all officers whom it may concern, to cause the rate so calculated to be levied and collected, and the proceeds to be paid over to him ; and the secretary-treasurer, assessors, collectors and all other officers of the municipality, shall produce to the said sheriff or bailiff, on his demand, all assessment books, papers and documents, having reference to the assessment of the property in the municipality, and shall give him such information as he requires in order to fix the said rate ;

Duty of secretary-treasurer, assessors and other officers.

4. All such officers of the municipality shall obey the said sheriff or bailiff as well in respect of such information as in the levying and collection of the said special rate, and for neglecting or refusing such obedience, shall be liable to imprisonment (*contrainte par corps*) to be decreed against them by the court in which the judgment has been rendered and ought to be levied ; and the said sheriff or bailiff shall, for the purpose of imposing, levying and collecting the said special rate, have all the powers of the said municipal council and of its officers, and may proceed to the sale of lands and immoveable property in the same manner, and take such other proceedings and recourses as they could do for the non-payment of any rate or assessment ;

Penalty on failing to obey the sheriff.

Special powers of sheriff.

5. The said sheriff or bailiff shall pay to the plaintiff his debt, interest and costs out of the amount levied, and if there is any surplus, it shall be paid back to the secretary-treasurer of the municipality, but if there is a deficiency, a new levy may be made ;

How amount levied shall be disposed of.

6. No rate so imposed, nor any levy or collection by such sheriff or bailiff, shall be liable to be opposed for inequality or injustice, but any party injured may petition the council of the municipality for redress out of their other funds ; 16 V. c. 138, s. 7.

Proceedings for redress.

7. But nothing in this section shall prevent the execution of any judgment for money due for principal or interest on any

But the judgment may also be executed

under s. 65 of cap. 24.

any debenture issued under this Act, in the manner provided by section sixty-five of chapter twenty-four of these Consolidated Statutes, if the plaintiff prefers to proceed under under that section. 23 V. c. 24, s. 65.

Parishes or townships specially interested may authorize subscription of stock in railways to be held by the county in their behalf.

8. If the inhabitants of any one or more townships or parishes in any county, are more especially interested in any such railway or work as aforesaid, than those of the other townships and parishes therein, then the county council may pass a by-law or by-laws to authorize the Warden of such county, or other person whom they may appoint, to subscribe for stock of the company incorporated for the construction of such railway or work, to be held by the county for and on behalf of such township or townships, parish or parishes :

How money may be raised.

2. In such case the sums necessary for paying for such stock or the instalments thereon, and the principal and interest of any debentures issued for raising money to pay for such stock or instalments, shall be raised by assessment on the assessable property in such township or townships, parish or parishes only, and not on the property in the remainder of the county ; and such stock shall be held by the county for the benefit of such township or townships, parish or parishes, and any surplus profits or dividends thereon, after paying all charges incurred in respect of such stock or such debentures as aforesaid, shall be credited to such township or townships, parish or parishes, and shall go in deduction of any taxes which would otherwise be payable by them for county purposes ; and the form of any debenture to be issued for the purpose of raising money to pay for such stock, shall be varied so as to shew that the money thereby secured is payable only out of moneys to be raised by assessment on the assessable property in such township or townships, parish or parishes ;

Powers of sheriff as regards the levying of moneys in such parishes, &c.

3. But in so far as will not be inconsistent with the foregoing provisions of this section, the foregoing provisions of this Act (except as to submitting the by-law for approval) shall apply to the case mentioned in this section ; and the sheriff or bailiff having any writ of execution issued under a judgment against the county municipality for any moneys due on any such debentures, shall have the same powers for levying the same on the assessable property in such township or townships, parish or parishes, as under this Act he would have for levying the same on the assessable property in the whole county, if the stock had been subscribed for and the debentures issued on account of the county ;

Such By-laws not to be valid unless voted for by the councillors for the parishes, &c., interested.

4. No by-law shall be passed under this section, unless all the councillors representing each township or parish on account of which stock is to be taken in any railway company as aforesaid, vote for the passing of such by-law, nor unless the fact of their so voting be recited in the preamble thereof,

thereof; and such fact being so recited shall not be controvertible as against the company to whose stock the subscription is made, or any person claiming under any debenture issued under such by-law, saving always the recourse of any person injured by any mis-statement in such recital against all parties concerned in making the same;

5. But it shall not be necessary that any by-law, passed under this section, with the consent of all the councillors representing the township or townships, parish or parishes affected thereby, should be submitted for approval in the manner provided by the said Act intituled: *An Act respecting the Consolidated Municipal Loan Fund*, or that it should be approved by a majority of the qualified municipal electors therefor; and the twelfth, thirteenth and fourteenth sub-sections of section twenty-four of chapter twenty-four of these Consolidated Statutes, shall not apply to any such by-law. 16 V. c. 213, s. 2.

Such By-laws need not be submitted for approval, &c.

9. No such by-law, as is mentioned in the next preceding section of this Act, shall be repealed until the debt contracted under it and all interest thereon have been entirely paid, cancelled and discharged, and any proceeding for the repeal of any such by-law until the complete payment of such debt has been made, shall be absolutely null and void: 16 V. c. 138, s. 8.

By-law not to be repealed till the whole debt is paid.

2. Nor shall any by-law passed under the first section of this Act be repealed otherwise than in the manner provided by sub-section or paragraph thirteen of section twenty-four of the said chapter twenty-four of these Consolidated Statutes.

Nor any by-law passed under sect. 1.

10. Nothing in this Act shall be construed to diminish or affect any of the rights or liabilities of any municipality under the seventy-fifth, seventy-sixth, seventy-seventh, seventy-eighth and seventy-ninth sections of the *Act respecting Railways*, Chapter sixty-six of the Consolidated Statutes of Canada, or under the provisions of any Act or law in force in Lower Canada in relation to the establishment of municipal authorities therein. 16 V. c. 138, s. 9.

Certain rights and liabilities of municipalities not affected by this Act.

## SCHEDULE A

REFERRED TO IN THE FOREGOING ACT.

Municipality of the county, (parish, township, city, town or Village, as the case may be.)

No.

£

Cy. or Stg.

This debenture witnesseth, that the municipality of the county (or as the case may be,) under the authority of Chapter twenty-five of the Consolidated Statutes for Lower Canada, intituled:

intituled: *An Act, &c.*, (*title of this Act*.) have received from (*name*) of (*domicile, profession or occupation*.) the sum of £ (cy.) or (stg.) as a loan, to bear interest from the date hereof at the rate of \_\_\_\_\_ per centum per annum, payable half-yearly on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ and \_\_\_\_\_, at \_\_\_\_\_, which sum of £ \_\_\_\_\_ the said municipality, as a municipal corporation, hereby binds and obliges itself to pay--(*if the debenture is issued under section eight, add*, out of moneys to be raised by assessment on the assessable property in the townships (*or* parishes) *as the case may be*, of only)--on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, at \_\_\_\_\_, to the said \_\_\_\_\_, or to the bearer hereof, and to pay the interest thereon half-yearly, as aforesaid, according to the *coupons* or interest warrants hereto attached.

In testimony whereof I, \_\_\_\_\_, Warden (*or* Mayor) of the said municipality, being hereunto duly authorized, have hereunto affixed the common seal of the municipality, at \_\_\_\_\_, in the said county (township, parish, city, town *or* village) of \_\_\_\_\_ on this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the year of Our Lord, one thousand eight hundred and \_\_\_\_\_.

*Signature of Warden or Mayor.*

Countersigned by \_\_\_\_\_  
*Secretary-Treasurer.*

[Seal.]

## C A P . X X V I .

### An Act respecting Abuses prejudicial to Agriculture.

**H**ER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows:

Powers and duties of municipal councils not affected.

**1.** This Act shall not affect the powers and duties of the Municipal Councils, whether local or County, excepting in so far only as herein expressly provided.

#### DAMAGES BY TRESPASS ON THE PROPERTY OF OTHERS.

Penalty on trespassing.

**2.** Except in the discharge of any duty imposed by law, no person shall enter upon or pass over the land of another without permission of the owner or his representative, on pain of incurring a fine of not less than one, nor more than six dollars:

Navigable water-courses and the banks thereof to be thoroughfares.

**2.** It shall be lawful, nevertheless, to make use of any navigable or floatable river or water-course, and the banks thereof, for the conveyance of all kinds of lumber, and for the passage of all boats, ferries and canoes, subject to the charge of repairing, as soon as possible, all damages resulting from the exercise of such right, and all fences, drains or ditches so damaged;

3. The proprietor, or his representative or servant, may arrest without warrant any person in the act of contravening this section, and bring him forthwith before a Justice of the Peace. 20 V. c. 40, s. 2. Arrest of offenders.

3. Any person who during the day, upon the property of any other person, leaves any gate open, takes down, cuts, breaks, removes or damages any fence, cuts or destroys any hedge, cuts, shatters, breaks down, removes or damages, any tree, shrub, or plant, removes any canoe, craft, ferry or boat from the bank of any river or other place, or burns or removes from such property, any wood, shall incur a penalty of not less than one nor more than six dollars; if such offence be committed during the night, the penalty shall be doubled; and whether the offence be committed by day or by night, the offender may be condemned to the payment of damages: Penalty on persons damaging property, &c.  
If by night.

2. Any person who has pulled down or removed any part of a fence, or who is found upon any land, highway or road, having in his possession any part of the materials of any fence, may be arrested without any warrant, either by the owner or one of his servants, or by any person cognizant of the offence, and brought before any Justice of the Peace, who may imprison him with a view to further examination, for any period not exceeding twenty-four hours, or admit him to bail if he can furnish it to the satisfaction of the Justice of the Peace; Pulling down or carrying away fences.

3. The person so arrested may, however, arrange with the proprietor or complainant, and may be discharged upon payment of all costs, damages and penalties theretofore incurred. *Ibid*, s. 3. Offender may arrange with complainant.

4. If the person contravening the provisions of this Act is a stranger, or has no real property in the Parish or Township, and has no means of paying the fine, damages and costs of conviction, the Justice of the Peace may order that the defendant be confined in a place of security until the return of the Writ of seizure, or until he shall produce sufficient security, as provided by section sixty of chapter one hundred and three of the Consolidated Statutes of Canada. *Ibid*, s. 4. In case offender be a stranger without means.

**DAMAGES CAUSED BY ANIMALS.**

5. No person shall permit any horse, mule, horned cattle, sheep, goat, pig, fowl, or other animal belonging to him to stray upon the property of another, without the permission of the owner or tenant thereof nor on the bank of any stream, nor on any public road or place, under the following penalties: Animals not to be allowed to stray.

	\$ cts.	Fines.
For each Stallion not under two years of age,		
not less than \$5, nor more than...	10 00	
“ “ Bull, boar, or ram not less than \$1		
nor more than.....	4 00	

For

	\$	cts.
For each Gelding, mare, ox, cow, or hog....	00	25
“ “ Colt, filly, calf, or goat.....	00	20
“ “ Sheep .....	00	10
“ “ Goose, duck, turkey, or other poultry.	00	5

To be doubled for subsequent offences.

And such penalties shall be doubled for the second or any subsequent offence, whether any arrangement has or has not been come to between the parties, or judgment has or has not been rendered with regard to any prior offence. 20 V. c. 40, s. 5.

Pigs to be ringed.

6. Any person who allows a pig to stray, without having ringed it, shall pay a fine of not less than one, nor more than two dollars. *Ibid*, s. 6.

Animals at pasture.

7. The owner or tenant of any land shall be responsible for damages caused by any animal he receives to pasture, as though such animal were his own property:

How complaint of damage by animals shall be made.

2. If the animal causes damage, the complainant may give verbal notice of his complaint by speaking to any reasonable person in any house built upon the land on which the animal is at pasture,—or at the domicile of the person who has received the animal to pasture, by speaking to him personally or to any reasonable member of his family. *Ibid*, s. 7.

Proceedings.

8. Any person who has suffered damage by any horse, mule, cattle, poultry or other domestic animal, may make complaint thereof, before any Justice of the Peace, either for the damages only, or for the penalty and the damages together, and if the Justice of the Peace shall be convinced that no damage has been caused (if the action is only brought for damages) he shall dismiss the complaint and condemn the complainant to pay costs:

Complaint dismissed.

If complaint be maintained.

2. But if the action is brought for both penalty and damages, he shall condemn the offender to costs, if any part of such complaint be well founded;—but if the complaint is unfounded, except in so far as it relates to the penalty, and costs have been incurred to ascertain the damages, he shall only condemn the offender to the costs of the complaint and the penalty, and the complainant to the costs incurred to ascertain the damages;

Experts in certain cases.

3. If the Justice has reason to believe that damage has been done, he shall forthwith order the parties contesting, unless they forthwith arrange the matter in dispute between them in his presence, each to name an *expert*, and the Justice himself shall appoint a third, and the two others also, if the parties refuse to name them; The *experts*, if so named, shall proceed as soon as possible to ascertain the damages in the presence of the parties, or in their absence after having given them

Their duties.

them notice, and they shall report in writing to the Justice of the Peace the conclusions arrived at by them in the matter ;

4. The Justice of the Peace, after notifying the parties, and having heard them, if present, in favor of or against the report, shall award to the complainant the amount of damages set forth in the report, with the costs of report and prosecution, taxed by such Justice, and shall cause the amount to be raised in the manner hereinafter prescribed ;

Justice to make final award.

5. If, however, before making complaint to a Justice of the Peace, the party, who has suffered the damages and the party against whom complaint is laid, voluntarily consent to abide by the decision of *experts* to be named by themselves, the decision of such *experts* shall be binding upon both parties ; But if the two *experts*, in case of their being of contrary opinions, are unable to agree as to the selection of a third, any Justice of the Peace, upon the application of one of the parties, may appoint a third *expert* ;

Amicable reference to experts.

Third expert.

6. If the party condemned neglects or refuses to pay the sum fixed by the *experts*, such party may be sued by the person to whom such sum is payable or by his representative, before any Justice of the Peace. 20 V. c. 40, s. 8.

In case of failure to pay award.

9. Any owner or occupier of land, or his servant or representative, and any Inspector may seize and impound where a public pound exists, or take and retain at his own place of abode, any animal he finds wandering on his property or on a public road or place, or on the bank of any stream, until the owner of such animal has paid the fine, damages and costs imposed by this Act, as the case may be :

Animals straying may be impounded.

2. The person who has confined such animal shall provide it with proper food, in sufficient quantity, and give it water and take proper care of it under a penalty of forty cents for each day during which he neglects to do so, besides the damages occasioned by such neglect ;—The said penalty, and damages, if any, shall belong to the owner of such animal, and may be recovered by him before a justice of the peace if the person who has confined the animal does not pay them after being required so to do ;

Party impounding an animal must feed it.

Penalty.

3. If the owner of such animal is unknown to the person who has taken it in possession, such person shall give public notice on two consecutive Sundays at the door of the church, in the parish or township, and if there are more churches than one, then at the door of the church which is nearest to the locality in which the animal was seized, that such animal will be sold at such a time, hour and place, unless the owner do, before that time, claim back his property ;

In case owner be unknown.

Time for re-claiming animal.

4. If the owner does not reclaim his property before the Monday following the day on which the last notice is given, and pay the fine, costs and damages, the animal shall be sold on the said Monday by one of the inspectors, who has been notified to that effect by the party seizing ;

Costs.

5. But if the owner reclaims his animal at any time between the date of the seizure and the Monday after the day on which the last notice has been given, he shall, in such case, be bound to pay the costs and damages as well as the fine ;

Proceeds of sale how dealt with.

6. The inspector shall receive the proceeds of the sale and thereout shall pay the fine, the costs of all kinds as estimated by a justice of the peace, and the damages, and shall remit the balance to the secretary-treasurer of the parish, township or village municipality in which the offence was committed, as the case may be ;—the municipality shall pay over such balance to the owner of the animal, if such owner becomes known to such municipality within one year, but if not, shall retain the amount for the improvement of bridges, roads and works under its control ;

Inspector to render an account.

7. The inspector shall render an account of the due application of the moneys arising out of the sale of the said animal to the secretary of the parish, township or village municipality in which the offence was committed, within thirty days after such sale, on pain of the fine imposed by this Act ;

If owner be known.

8. But if the person so seizing any animal knows the owner thereof, he shall give him notice of the seizure, as speedily as possible, and if such owner does not reclaim his animal and pay the fine, damages and costs, as the case may be, within twenty-four hours, the case shall be dealt with as provided by the second, third, fourth and fifth paragraphs of this section ; but if the sale of such animal do not realize sufficient to pay the penalty, damages and costs, as the case may be, the offender shall nevertheless be bound to pay any balance remaining due ;

To be liable for any deficiency.

Damage by poultry.

9. In any case it shall not be necessary to seize and confine any fowl or other species of domestic poultry, in order to be entitled to claim damages, but only to prove by one credible witness, other than the complainant, that they have really caused the damage complained of ; nevertheless whoever chooses to seize them may do so. 20 V. c. 40, s. 9.

Inspector may refuse bids.

10. The inspector may, at the sale of any animal, refuse the offer or bid of any person who is unknown or insolvent, or a stranger in the parish or township in which the sale is made, unless he gives security to the satisfaction of the inspector, of his ability to pay :

2. If after the sale of any animal the purchaser does not immediately pay the price, the inspector may forthwith re-sell the animal, and so continue to do until the price is paid, and shall only give up possession after such payment ;

Re-sale.

3. Within one month from the day of sale the owner of any animal sold may reclaim it from the purchaser, provided he pay him at once ten per cent. upon the purchase money, over and above all his disbursements, for purchase, keep, and other charges ;

Former owner may reclaim on certain conditions.

4. But to entitle the owner to avail himself of the next preceding paragraph, he must be a stranger in the parish in which the animal is sold ;

But he must be a stranger.

5. If there be no bidder on the day fixed for the sale, the inspector shall adjourn it to another day, and shall give public notice thereof. 20 V. c. 40, s. 10.

If there be no bidders.

11. The owner (or his representative) of any animal confined by the keeper of any public pound, or by any person whomsoever, may demand delivery thereof between five o'clock in the morning and nine o'clock in the evening, upon payment, or legal tender to the keeper, of the fine, damages and costs ; and the keeper shall incur a penalty not exceeding two dollars for every day he shall afterwards unjustly detain such animal, in addition to the damages thereby occasioned :

Owner may demand release from pound on payment of fine and costs.

2. Any person who takes and conveys away any animal so impounded or detained for damages it may have caused, or respecting which a complaint has been made, shall be liable to a penalty equal to the whole amount of the damages and penalty for which the proprietor of the animal was liable, and to a further fine of two dollars, or to be imprisoned for eight days, or both. 20 V. c. 40, s. 11.

Persons unlawfully taking away animals impounded.

#### DOGS.

12. Any justice of the peace,—upon a complaint made to him that a dog is vicious or supposed to be attacked by hydrophobia, that it is in the habit of attacking persons, or animals at large or in harness, without the limits of its master's property,—may, after hearing the parties in a summary manner, and if he is convinced that the complaint is well founded, condemn the proprietor or possessor of such dog to cause it to be confined for a period of forty days, or may order that such dog be killed,—with costs against such owner or possessor :

Vicious or dangerous must be confined or killed.

2. If the owner or possessor of such dog permits it to go at large, or fails to kill it, in contravention of the order of the Justice, such owner or possessor shall incur a penalty of not more than one dollar *per diem* ;

Penalty.

In case the dog has bitten any one.

3. But if it is proved that the dog has bitten any person outside the limits of its master's property, and that the dog is vicious, the Justice of the Peace shall condemn the owner or possessor to kill it ;

Dogs pursuing and killing sheep.

4. It shall nevertheless be lawful to kill any dog which, without the limits of its master's property, pursues or is known to pursue and strangle sheep,—or to make a complaint to a Justice of the Peace, who shall condemn the owner to kill such dog and to pay the costs, upon the testimony of one credible person, without prejudice to any claim for damages caused by the loss of the sheep. 20 V. c. 40, s. 12.

#### OBSTRUCTIONS UPON LANDS.

Timber thrown on lands or beaches to be hauled up after 1st June.

13. If any description of timber or wood of any kind be carried in any manner whatever upon the beach of any lake or floatable or navigable stream or upon the land adjoining, and remains there until the first day of June, the owner or occupier of such land or beach may then cause such timber to be hauled up and deposited in a place of safety :

Subsequent proceedings.

2. Such owner or occupier shall then give public notice, that such timber (describing the same and any marks thereon) has been found upon his land or beach, that it is in such a place, and that if the expenses incurred for the publication of the notice and in hauling the timber to such place, and the damages, if any, are not paid before such a day and before the sale, such timber will be publicly sold by an Inspector to the highest bidder ;

Application of proceeds of sale.

3. The proceeds of the sale shall be applied to the payment of all expenses and damages occasioned by such timber, and if there be any surplus, it shall be handed over to the Secretary-Treasurer of the local municipality in which the timber was found, and if there is no such municipality, then to the Secretary-Treasurer of the county municipality, to form part of the funds in his hands, if, within the period of one year from the sale of such timber, the surplus arising from such sale is not claimed by the owner of the timber or his representative. *Ibid*, s. 13.

#### RIVERS AND STREAMS.

Penalties on persons causing obstructions in rivers, streams, &c.

14. Whoever throws into any river, rivulet, or water-course in Lower Canada, any slabs, bark, waste stuff, or other refuse of any saw-mill, (except saw-dust) or any stumps, roots, or waste timber, and allows the same to remain in and to obstruct such river, rivulet, or water course, shall thereby incur a penalty not exceeding two dollars, and not less than one dollar, for every day during which such obstruction remains therein after he is required by the party interested to remove the same, over and above all damages arising therefrom. 6 V. c. 17, s. 1.

FILTH.

**15.** Any person who deposits or causes to be deposited any filth or dead animal in any river, stream or water-course, or upon any public highway, or upon the property of another, shall incur a penalty of four dollars, (without prejudice to any other damages,) recoverable upon the oath of the prosecutor and one credible witness, and such person shall be bound to remove such filth or dead animal, under a penalty of one dollar for every day he neglects to do so, without prejudice to any further damage caused by such neglect :

Penalty for throwing filth into streams.

**2.** If such person be unknown or cannot be discovered, the Inspector shall cause the animal to be buried, and shall cause all filth to be removed from the river, stream or water-course, public road or private property, within twenty-four hours after he has been notified so to do ; and such burial or removal shall be effected at the cost of the local municipality, if any exist, if not, at the cost of the county municipality ;

In case offenders be unknown.

**3.** Any person may compel any one retaining on his own property any dead animal or filth, to bury the same, under a penalty of one dollar for each day he neglects so to do. 20 V. c. 40, s. 14.

Dead animals, &c., to be buried.

NOXIOUS WEEDS.

**16.** Any person may, by special notice require any owner, occupier or holder of any land or common not actually under seed, or any person bound to keep in order any public or private road or by-road, to cut and destroy between the twentieth of June and the first of August, the daisies, thistles, wild endive, chicory, celadine and all other noxious weeds or plants considered as such, growing on the said land or common or public or private road or by-road :

Noxious weeds, &c., to be destroyed.

**2.** In case of refusal or neglect, any Justice of the Peace may, eight days after notice has been given, condemn the delinquent, upon complaint supported by the oath of one credible witness other than the complainant, or upon the confession of the party prosecuted, to a penalty of forty cents for every day he so refuses or neglects, over and above the costs and charges incurred in obtaining such judgment, and such judgment shall be rendered in a summary manner ;

In case of refusal.

**3.** Any person who scatters, or causes to be scattered, the seeds of weeds, to the prejudice of another person, shall incur a penalty of not less than one nor more than eight dollars ;

Penalty for scattering seed of weeds.

**4.** Any person may, after special notice, compel his neighbour to pull up wild mustard, even in a sown field, so soon as it flowers, under the penalty mentioned in the preceding paragraph. 20 V. c. 40, s. 15.

Wild mustard.

DÉCOUVERTS.

## DÉCOUVERTS.

- Découvert* may be demanded. **17.** Any owner or occupant of any cultivated land may, by the intervention of an Inspector, compel his neighbour, whether he be owner, possessor or occupant, to grant him *découvert* :
- Extent thereof. **2.** Such *découvert* shall be forty-five feet in breadth adjacent to the line of separation, and of the length of the cultivated land ;
- When and how to be made. **3.** The Inspector, before ordering the making of such *découvert*, shall visit the locality, after having given special notice of his visit to the parties interested, and upon his order the *découvert* shall be made within a period not exceeding one month ;
- In case of refusal or neglect. **4.** Whoever refuses or neglects to obey the order of the Inspector shall pay for each arpent in length of such *découvert* a fine of forty cents for the first year, and double that amount for any subsequent year ;
- Certain trees exempted. **5.** The *découvert* shall not extend to fruit trees, nor to hard and soft maple trees, nor to trees retained for the embellishment of the property, but to all other trees and shrubs whatsoever ;
- Damages to be ascertained by experts. **6.** Any person availing himself of the two next preceding paragraphs shall, nevertheless, be bound to pay the damages as ascertained by *experts* to be chosen, one by each neighbour, and the third, if required, by any Justice of the Peace, unless the two *experts* already appointed themselves agree in the choice of a third ;
- Experts* how named. **7.** If one of the neighbours refuse to name his *expert*, any Justice of the Peace may name him on the requisition of any person interested in the carrying out of such *expertise*. 20 V. c. 40, s. 16.
- Complainant must prove notice. **18.** The Inspector shall not order that the *découvert* be made, unless the complainant proves that he has given special notice to the person from whom he demands such *découvert*, or to his representative, before the first day of December next preceding his complaint :
- In case defendant be non-resident. **2.** If the complaint is brought against a person who does not reside in the district or who has no known agent, the complainant must prove that the notice has been posted up at the door of the Church of the place in which the property is situate, and upon the property itself, for four consecutive Sundays, at any time whatsoever within the year preceding the first day of December then last ;

3. After the order given by the Inspector, the complainant alone shall be entitled to prosecute, if necessary, for the execution of the works, and this in conformity with the provisions of this Act. 20 V. c. 40, s. 17.

Complainant only to sue.

WATER-COURSES.

19. On or before the fifteenth day of July in each year, all water-courses shall be thoroughly opened, cleansed and rendered fit for the passage of all water flowing into the same, and any person failing to do the said work shall incur a penalty of forty cents for each and every day after he has been notified by one or more of the parties interested to do the said work. 20 V. c. 40, s. 18.

Water-courses to be opened and cleansed.

20. Any proprietor or occupant of land may call upon the Inspector to visit and examine any water-course common to several lands, the labour relating to which has been regulated by a *procès-verbal*, or by an agreement made by the parties interested, or by Municipal authority, to the end that he may order that the said water-course be made, repaired and kept in order in the manner stated in the *procès-verbal* or agreement, or by Municipal authority ;—and in any cases relating only to repairing and keeping a water-course in order, it shall, for that purpose, be lawful to take an Inspector of the said Parish or Township, whether he be an interested party or not, the provisions of the twentieth and twenty-first sections of this Act to the contrary notwithstanding :

Inspector to be called upon to visit them.

Who may act as.

2. Any person who fails to obey the decision of the Inspector shall incur a penalty of forty cents for each day the work shall remain undone after the delay fixed by the Inspector ;

Penalty for refusal.

3. The Inspector upon the expiration of the specified delay, shall, if required so to do, authorize the complainant to do or cause to be done the work which the Inspector has ordered, and the complainant shall be entitled to recover the cost of the said work and all his just expenses ;

Complainant, in certain cases, may do the work and recover the costs.

4. If the person condemned to do the work refuses or neglects to pay the amount, the same may be recovered in the manner hereinafter prescribed in the thirty-fifth section of this Act. 20 V. c. 40, s. 19.

Amount may be recovered under s. 35.

21. Whenever it becomes necessary to open, deepen, enlarge or divide a water-course common to several lands, the work connected with have not been appointed and regulated by any *procès-verbal* or agreement, or by municipal authority, the matter in dispute shall, on the requisition of one of the parties interested be adjusted by two disinterested Inspectors in the Parish or Township in which such work is to be done ; or

How the work shall be divided.

**What Inspector may act.** 2. If there be no disinterested Inspector in the said Parish or Township, then by two disinterested Inspectors in a neighboring Parish or Township, and so whenever the services of Inspectors are required according to the provisions of this Act. 20 V. c. 40, s. 20.

**Water-course in more than one parish, &c.** 22. Any person interested in the opening of a water-course or the widening thereof or its division into several branches, may, if it crosses two or more Townships or Parishes, call upon a disinterested Inspector from each of the said Townships or Parishes to regulate and determine as to the making of the said water-course or the widening thereof :

**In case of difference among Inspectors.** 2. If the Inspectors are equally divided upon the matter in dispute, they may call in another disinterested Inspector, and if they are unable to agree as to the choice of such other disinterested Inspector, any Justice of the Peace shall appoint him upon the requisition of an interested party or of an Inspector, and the decision of the majority shall be final ;

**Form of proceedings.** 3. The proceedings shall be carried on in the manner and form prescribed for the establishment of a water-course in which but one Parish or Township is interested ; and the same rule shall apply to the homologation of the *procès-verbal*. 20 V. c. 40, s. 21.

**Duties of Inspectors.** 23. The Inspectors, upon the day and hour fixed upon, shall repair to the premises, accompanied by the parties interested if they think proper to be there, and having ascertained the most suitable place for the water-course, shall give their decision and prepare a *procès-verbal* of their proceedings, setting forth the work to be done, in what manner and by whom it is to be done and maintained, with any other details they deem it advisable to insert in the said *procès-verbal* :

**Expenses.** 2. The Inspectors shall enter in the *procès-verbal* a statement of the expenses incurred in the examination of the premises, the advertisements, and the drawing up of the *procès-verbal* ;

**How *procès-verbaux* shall be prepared.** 3. The said *procès-verbal* must be an authentic and notarial deed, or before two witnesses, if the Inspectors are unable to sign their names ; but if they are able to sign their names it may be either a notarial deed, or drawn by the Inspectors themselves ;

**Copies of *procès-verbal* to be deposited with.** 4. An authentic copy of the said *procès-verbal*, if it is executed before notaries, or a duplicate thereof, when it is executed under the hands of the Inspectors, shall be deposited, on the day following that of the first notice, in the following places :

**The secretary of the municipality.** 5. With the Secretary-Treasurer of the Parish or Township-Municipality in which the said *procès-verbal* is to be presented for homologation ;

6. If there be no such Parish or Township Municipality, then with the School Secretary of the said Parish or Township ; and in either the one or the other place, the parties interested shall have access gratuitously to the said *procès-verbal* ;

Or school secretary.

7. It shall be the duty of the Secretary in whose office the said *procès-verbal* is deposited, to register the same and the apportionment of all the work relative to water-courses in the Parish or Township in which he resides, and to keep an index of these registers for the facilitating of searches ;

Secretary to register it and keep an index.

8. If there is neither a local nor a School Municipality in any Parish or Township, then the deposit of *procès-verbaux* or apportionments shall be made with the Secretary-Treasurer of the County Council. 20 V. c. 40, s. 22.

If there be no local or school municipality.

24. The Inspectors, after having prepared their *procès-verbal*, shall give public notice to the parties interested, of the name of the Justice of the Peace before whom the said *procès-verbal* is to be presented for homologation, so that they may be enabled to be present at the place and hour and upon the day fixed in the notice, to urge their objections thereto (if any) before the said Justice of the Peace :

Notice of presentation for homologation.

2. The Inspectors may have the said *procès-verbal* from the person with whom it is deposited in order to be homologated, provided they return it immediately afterwards ;

Access to *procès-verbal*.

3. In any case the *procès-verbal* shall not be homologated until the tenth day after the day upon which the first notice was given ;

Delay before homologation.

4. As soon as the said *procès-verbal* is homologated, a certified copy thereof shall be given by the person charged with the registration thereof under this Act, to the senior in age of the inspectors who prepared it, that he may cause the work therein mentioned to be performed ;

Copy to Inspectors.

5. If, however, the *procès-verbal* relates to several parishes or townships, a copy thereof shall be given to the inspector of each parish or township, because in that case the work will be conducted by each inspector in his own parish ;

If it relates to several parishes.

6. Each of the inspectors shall cause his copy of the *procès-verbal* as well as the apportionment of the work on the water-course in question, to be registered by the Secretary-Treasurer of the parish or township in which he resides, and this at the cost of the parties interested in such water-course ;

Secretary-treasurer of parish to register Inspector's copy.

7. The said inspector shall grant communication of the said *procès-verbal* to all persons interested therein, *gratis*, whenever they shall require it ;

Communication *gratis*.

Inspectors retiring.

8. Inspectors retiring from office shall hand over to their successors the *procès-verbaux*, apportionments, and all other documents they have in their possession ;

Amendment of *procès-verbal*.

9. Any Justice of the Peace, with the unanimous consent of the parties present in court, may, at the time of the homologation of the *procès-verbal*, make amendments thereto, and the said amendments shall be entered in the Act of homologation. 20 V. c. 40, s. 23.

Parties aggrieved how to proceed.

25. If any one or more of the parties interested in any such *procès-verbal* deem themselves aggrieved thereby, he or they may complain thereof to the Justice of the Peace to whom the *procès-verbal* is to be presented for homologation :

Complaint when to be brought.

2. The said complaint must be brought within eight days after the first day upon which the notice of homologation was given ;

Notice thereof to be given to the Inspector.

3. The Justice of the Peace before whom the said complaint has been laid, prior to the expiration of the ten days mentioned in paragraph three of the preceding section, shall give communication of the complaint in question to any person desiring the same ;

Two Justices required.

4. The Justice of the Peace shall not decide the question in dispute, without the assistance of another Justice of the Peace, and they shall both hear the witnesses and the parties ;

Third Justice required.

5. If, upon the day of hearing, the Justices of the Peace do not agree, or it be necessary to have additional witnesses and the presence of a third Justice of the Peace, they may adjourn to some subsequent day for that purpose ;

Appearance.

6. The parties interested and their witnesses shall appear upon such day before the Justices of the Peace ;

Judgment.

7. The Justices of the Peace after having maturely considered the allegations on both sides, shall deliver their judgment in presence of the parties, if they are present in Court ;

Homologation of *procès-verbal*.

8. If they see that the formalities have been observed, that there has been neither partiality, injustice or negligence, in the conduct of the inspector, they shall homologate the *procès-verbal*, to be executed according to its form and tenor ;

When it shall be submitted to *experts*.

9. If, on the contrary, it appears to them that there has been partiality, want of correctness or negligence in the examination of the premises, or that the labor has not been equitably apportioned, they shall submit the question to three *experts*, to be appointed as follows : one by the Justices of the Peace, one by the plaintiff and one by the defendant ;

10. If one or both parties refuse to appoint their *experts*, the Justices of the Peace may appoint them ; In case of refusal to appoint *experts*.
11. The *experts*, after having been sworn by a Justice of the Peace who is thereunto authorized by this Act, and after having given public notice thereof to the inspector and the parties interested, at least eight days previously, shall visit in their presence, if they think proper to be present, those places only of which the *procès-verbal* makes mention, and shall hear the allegations on both sides ; Duties of *experts*.
12. After such visit the *experts* shall report their decision to one of the Justices of the Peace who has already heard the case ; the said decision shall be final and conclusive to all intents and purposes whatsoever ; To report then decision.
13. If by their decision, the majority of the *experts* affirm that of the inspectors, the *procès-verbal* of the latter shall be homologated by the Justices of the Peace and put into execution ; In case of affirmation.
14. If, on the contrary, the majority of the *experts* reverse the decision of the Inspectors, such majority shall prepare a new *procès-verbal* ; But such new *procès-verbal* shall not affect any other property than that affected by the *procès-verbal* of the Inspectors ; In contrary case a new *procès-verbal* to be prepared.
15. If, however, the *experts* cannot prepare a new *procès-verbal* because they might deem it to be their duty to change the direction of the water-course, to apportion differently the work to be done, or make any other change which might affect property which was not affected by the *procès-verbal* of the Inspectors, they shall purely and simply annul the said *procès-verbal*, and matters shall be in the same position as they were before the *procès-verbal* was made ; *Procès-verbal* may be annulled purely and simply.
16. In all cases, however, in which there is an appeal from a *procès-verbal*, the Inspectors who prepared it may compel the parties at whose request they prepared it, to appear and defend it and to pay the costs and expenses thereof, if, through any fault of such parties, it be found defective ; In case of appeal against *procès-verbal*.
17. If, however, the *procès-verbal* is defective, through any negligence or partiality on the part of the Inspectors, then the Inspectors shall pay the costs and expenses thereof. 20 V. c. 40, s. 24. In what case inspector is liable for costs.
26. The Inspector shall determine the bridges required upon any public road to pass over the water-courses, and the sites upon which they are to be built, and shall point out the lands of the proprietors liable to complete and keep them in repair. *Ibid*, s. 25. Inspector to fix sites for bridges.
27. The owner of any land higher than that of his neighbour shall not in any case be required by an Inspector to make Owners of higher lands not

bound to assist in draining the lower. or assist in making a water-course through his land of any greater depth than is necessary for draining his own land :

But must allow drains through his lands.

2. The possessor or owner of any low or swampy land may make a water-course through the high land of his neighbour to drain his own, and may make use of any one already made, may deepen the same if it is not deep enough, and repair and keep the same in order,—at his own expense. 20 V. c. 40, s. 26.

Penalty for obstructing a water-course.

28. Whoever obstructs any water-course or allows it to be obstructed, shall incur a penalty not exceeding one dollar for every day such obstruction remains after the expiration of two days from the time upon which he receives notice to remove the same :

Proceedings in case of obstruction.

2. Any person interested in the water-course in which the obstruction is found, shall give notice to the person in default, and may recover the penalty with costs against such person. *Ibid.* s. 27.

Public meeting.

29. Any person interested in a water-course may require the Inspector to call a public meeting of the parties interested in the said water-course, to decide whether the work appertaining thereto shall be performed by joint labour (*corvées*), by separate shares, or by contract :

How called.

2. The Inspector shall call the said meeting by giving public notice thereof to the parties interested ;

Majority of those interested to decide.

3. The majority of the interested parties present shall decide what is to be done with respect to the apportionment of the work on such water-course, or part thereof, as the case may be, and may require the Inspector to make or cause to be made an apportionment, in which shall be shewn the portion which each of the parties interested will have to pay in money or perform in work ;

Apportionment homologated.

4. The said apportionment, before it goes into operation, shall be ratified before a Justice of the Peace and amended if there be occasion therefore, and the formalities for the homologation of the said apportionment shall be the same as those prescribed for the homologation of the *procès-verbal* for a water-course. *Ibid.* s. 28.

Inspector to give notice of day fixed for performing work.

30. The Inspector shall give public notice of the day which he shall appoint for each person interested to perform his share of the work according to the tenor of the *procès-verbal*, whether such work is to be done in common or according to the apportionment made for that purpose :

Penalty for refusing to attend.

2. Whosoever refuses or neglects to repair to the spot on the day appointed, and to perform his share of the work, shall incur

incur a penalty of forty cents, for each day during which he refuses or neglects to execute the orders of the Inspector;

3. The Inspector, after the expiration of eight days from the time appointed for beginning the work, may cause the work of any of the person who has neglected to perform it, to be done, and may recover the expenses with costs from the party or parties in default;

Work of parties not attending to be done at their costs.

4. Upon the requisition of one or more of the parties interested in a water-course, the Local Municipality, whenever required so to do, shall appoint a Trustee from among the parties interested in such water-course regulated by any *procès-verbal* or act of agreement or by Municipal authority, to see to the execution of the work relating to such water-course; such trustee shall have all the powers and fulfil all the duties of the inspector, with respect to the water-course in which he is interested, and shall be subject to the penalties imposed by this Act for any neglect to perform his duties; he shall not be bound to serve more than two years, and shall act gratuitously; the trustee shall have precedence over the inspector, and when he is compelled to prosecute, and in that case only, shall be entitled to ten cents per hour. 20 V. c. 40, s. 29.

Trustees to be appointed in certain cases.

LINE DITCHES.

31. The inspector, upon the application of any owner or occupant of any land through which it is proposed to make a line ditch (*fossé de ligne*), shall visit the place, command the performance of the necessary work, and determine how and by whom it shall be executed:

Inspector to order the necessary work.

2. The inspector, when required so to do by the proprietor or occupant of any land, shall inspect the ditch which separates the land of the party complaining from that of any other person, and determine whether the said ditch is sufficient for his use;

Duty of Inspector with respect to ditches.

3. If the inspector declares the said ditch to be insufficient, he may order the person of whom complaint is made, to deepen, cleanse and repair the same within a delay which shall not exceed the time strictly necessary to perform the said work;

Inspector may order ditch to be enlarged.

4. If the inspector finds that the line ditch of the party complaining is equally insufficient, and if he is required so to do by the person of whom complaint is made, he shall immediately condemn the party complaining to deepen, cleanse or repair his line ditch within a delay which shall not exceed the time strictly necessary;

Complainant must have his own ditch in good order.

5. For each day upon which the said person fails to comply with the order of the inspector, he shall incur a penalty of forty cents for each arpent in length of such ditch, (any fraction being reckoned as a whole arpent);

Penalty for disobedience.

Inspector may order complainant to do the work and recover costs.

6. The inspector, after the expiration of the delay granted by him, may, if required so to do, authorize the complainant to perform or cause to be performed the work, the execution of which he has ordered, and such complainant alone shall be entitled to recover the costs of such work and all his fair expenses, if the person condemned to do such work neglects or refuses to pay the amount ;

Certain lands in the townships subject to the same provisions.

7. In the townships in which lands have been set apart by government for public line-roads (*routes*), the said lands shall be subject to the same provisions as lands belonging to private individuals ;

In case of inundation from insufficiency of ditches.

8. If a proprietor or occupant of cultivated land suffers from the over-flowing or flooding of such land, occasioned by the insufficiency of the ditches which his neighbour has upon any land in standing timber or brushwood, he may require the inspector to visit the premises in question ;

After visit the Inspector may order certain work to be done.

9. After his visit the inspector may order, if it is necessary for the purpose of putting a stop to the said inundation or over-flowing of water, that the necessary work be done either upon the lines or in any other part of the land in standing timber or brushwood ;

Effect of the two preceding paragraphs limited.

10. The power conferred by the two preceding paragraphs upon the inspector shall only be exercised in so far as regards land in standing timber or brushwood, and not otherwise ;

As to new front roads.

11. The establishment of a front road between two ranges or concessions shall in no respect alter the obligations between neighbors, when such road is entirely within one of the ranges or concessions ;

Obstructions to line ditches.

12. Whoever obstructs or allows to be obstructed in any manner whatsoever, any line ditch, shall be liable to a penalty not exceeding one dollar for each day such ditch is so obstructed. 20 V. c. 40, s. 30.

#### LINE FENCES.

General duties of Inspectors with respect to line fences.

13. Upon the requisition of any proprietor or occupant of land, the inspector shall proceed to inspect the line which divides his land from that of his neighbor, and on which it is proposed to erect a new *mitoyen* fence, and shall determine in what manner the said *mitoyen* work shall be done or apportioned, and shall prescribe the shortest possible delay for the execution thereof :

To visit fences.

2. Upon a similar requisition, the inspector shall further visit any fence separating the land of the complainant from that of his neighbor, and shall determine whether the said fence is sufficient ;

3. If he declares the same to be insufficient, he may order the person complained of to repair it within a delay which shall not exceed the time strictly necessary to do the said work ;

If he finds them insufficient.

4. If the Inspector finds that the line fence of the complainant is equally insufficient, and if he is required so to do by the person complained of, he shall immediately condemn the complainant to repair it within a delay which shall not exceed the time strictly necessary ;

If complainant's fence be also insufficient.

5. For each day during which the said party fails to conform to the order of the Inspector, he shall incur a penalty of forty cents for each arpent in length of such fence (any fraction being reckoned as a whole arpent) ;

Penalty for not obeying his orders.

6. The Inspector, after the expiration of the delay, may, if required so to do, authorize the complainant to perform or cause to be performed, the work the execution of which he has ordered, and such complainant alone shall be entitled to recover the costs of such work and all his fair expenses, if the person condemned to do such work neglects or refuses to pay the amount ;

Complainant may make the fence at the expense of the party neglecting.

7. In the Townships in which lands have been set apart by Government for public line-roads (*routes*) the said lands shall be subject to the same provisions as lands belonging to private individuals ;

As to certain township lands.

8. The establishment of any front road between two ranges or concessions shall in no respect alter the obligations of one neighbor to another when such road is entirely within one of the ranges or concessions. 20 V. c. 40, s. 31.

As to new front roads.

**33.** When the matter in question relates to the making of a new fence or the repairing of one which is in such a state that the costs of repairing it would be equal to that of a new one, the Inspector shall not condemn the party against whom complaint is made, unless the party complaining proves that he gave the party complained against or the party usually acting in his behalf, special notice thereof before the first day of December next preceding such complaint :

Previous notice in certain cases.

2. If the party complained against does not reside within the Parish or Township, or has no known agent, or tenant, or party acting in his behalf, the complainant must prove that a notice was posted up at the door of some church in the parish or township in which the property is situate for four consecutive Sundays, during any time of the year preceding the first day of December then last past. *Ibid*, s. 32.

If the party be unknown.

## FEES AND RECOVERY OF COSTS

Fees to Inspectors.

34. Each Inspector, whenever required to act by virtue of this Act, shall be entitled to ten cents for every hour he is necessarily employed in the execution of his duty :

In case of joint labor.

2. In case of joint labor (*travaux miloyens* or *en commun*), the costs shall be paid by the party in default whether that be the party at whose instance the Inspector acted or the adverse party;—or they shall be paid in equal portions by the parties interested in the matter in dispute, if the Inspector has condemned them respectively to perform their joint labour or caused it to be performed ;

In cases of waters-course.

3. When the Inspector has been called upon to visit a water-course, he shall also be entitled to ten cents per hour, and to the expenses incurred for advertisements, homologation and registry of the *procès-verbaux*, apportionments and the copies thereof, necessary for the Inspector charged with the superintendence of the works ;

Fees.

4. The Inspector shall also be entitled to ten cents per hour for superintending the construction of a water-course ;

By whom payable.

5. All these costs shall be recovered by him and apportioned in equal parts among all the parties interested, without regard to the value or extent of their respective lands ;

Fees for inspection only.

6. If, however, he has made but one visit to the premises and decided that it is not advisable to make or change a *procès-verbal*, he shall still be entitled to ten cents per hour and his expenses, if any be incurred, to be paid by the person who shall have employed him ;

Further fees in certain cases.

7. The Inspector shall be entitled to ten cents for every hour necessarily employed, when he is obliged to sue any person for the recovery of the costs incurred for the establishing of a water-course, of which the *procès-verbal* has been homologated ;

Justice to give judgment.

8. If any Justice of the Peace finds the complaint brought before him to be well founded, he may give judgment in favor of the Inspector for the amount which he claims for neglect or refusal to pay the costs of the *procès-verbal* and other expenses, together with the amount to which the Inspector is himself entitled ;

Fee to Secretary-Treasurer.

9. Every Secretary-Treasurer shall be entitled to five cents per one hundred words, for the registration of *procès-verbaux* and apportionments, and also for certified copies of all documents delivered by him in virtue of this Act ; The copies thus certified shall be received in evidence in all Courts of competent jurisdiction or before any Justice of the Peace. 20 V. c. 40, s. 33.

**35.** Any person who has made or caused to be made any water-course, ditch, bridge, fence or *découvert*, in conformity with the provisions of this Act, may recover the amount of the expense incurred in performing such work from the person bound to perform such work or from the owner of the land on which it has been performed, before any Court of competent jurisdiction or before any Justice of the Peace, if the person bound to perform such work neglects or refuses to pay such amount; and such amount may also be recovered in the manner prescribed by the laws and statutes then in force in Lower Canada. 20 V. c. 40, s. 34.

Recovery of expenses in certain cases.

ALTERATION OF A PROCÈS-VERBAL.

**36.** Any party interested in a *procès-verbal* of a water course duly homologated or regulated by act of agreement or by municipal authority, may demand a change in or amendment to the said *procès-verbal*, act of agreement or municipal By-law; provided his said demand be supported by the affidavits of two of the parties interested in the water-course regulated by the *procès-verbal*, act of agreement or municipal By-law sought to be amended, or by one affidavit only, if such *procès-verbal*, act of agreement or municipal By-law only concerns two interested parties:

*Procès-verbal* may be amended in certain cases.

2. It shall be sufficient to state in the said affidavits that useful or necessary changes may be made, (without specifying or enumerating the said changes,) to entitle any of the parties interested to require a visit from the inspector to examine and decide upon the said changes;

What shall be stated in affidavit.

3. These affidavits shall be annexed to the new *procès-verbal* founded upon them; and copies of these affidavits, certified by the person charged with the enregistration of the *procès-verbal*, shall be sufficient proof before any Court of competent jurisdiction or before any Justice of the Peace;

Certified copy to be proof, &c.

4. Any change in any *procès-verbal* shall be made by a second *procès-verbal*, but not, however, until all the formalities required for the making of a new *procès-verbal* have been fulfilled;

How amendments shall be effected.

5. By virtue of a new *procès-verbal* as aforesaid, any water-course may be divided if the water is too abundant for a single water-course, either by directing the water into a water-course already verbalised, or by causing it to flow in any other direction. *Ibid*, s. 35.

If there is too much water in a water-course.

COMPLAINTS.

**37.** Any person making a complaint in virtue of this Act before a Justice of the Peace, shall make his declaration under oath, unless it is otherwise provided for by this Act, and the Justice

How complaints shall be made.

Justice of the Peace may issue his warrant or summons to appear, against the person whom the complaint affects, ordering him to appear before him or any other Justice of the Peace, and may render judgment in a summary manner upon the oath of one credible witness other than the party bringing the said complaint; Provided however, that if the defendant resides within the same parish or township as the complainant, the Justice shall only issue a summons :

**Justice may issue execution.** 2. The Justice of the Peace may issue a warrant eight days after judgment, for seizure and sale of the goods and chattels of the person condemned ;

**Costs—if case dismissed.** 3. When the Justice of the Peace acquits the defendant, he shall dismiss the complaint with costs against the complainant ;

**Justice must be disinterested.** 4. No Justice of the Peace shall hear any complaint or give any decision, if he is related within the third degree to any of the parties in the said suit, or in any wise interested therein ;

**Inspectors to be disinterested.** 5. With the exception of the cases for which it is otherwise provided by this Act, no inspector shall act as such in any matter in which he is interested or in which any one of his relations within the third degree is interested ;—And if it be impossible to find in the parish or township in which the services of an inspector are required, any disinterested inspector not related as aforesaid, an inspector shall be chosen from one of the neighbouring parishes or townships. 20 V. c. 40, s. 36.

#### SUITS.—PENALTIES.

**How and where suits under this Act shall be brought.** 38. Actions and proceedings brought or taken in virtue of this Act shall be brought or taken before one or more Justices of the Peace, as the case may require ; such Justices of the Peace shall only have jurisdiction, when they reside in the county in which the offence has been committed,—or when the question relates to the homologation of *procès-verbaux* and apportionments, in the county or counties in which the properties affected are situate :

**Limitation.** 2. All suits for penalties or damages must be commenced within three months after the commission of the offence on which they are founded. *Ibid*, s. 37.

**How penalties may be recovered.** 39. All the penalties, damages and assessments imposed by virtue of this Act may be sued for and recovered summarily by one and the same action against the same person (if it is not provided for otherwise) upon the oath of one credible person, other than the party complaining, or upon the confession of the person sued, and the amount may be levied with the costs, by a warrant under the hand and seal of the justice of the peace, and by seizure and sale of the moveable effects of the offending party :

2. One half of the penalty shall belong to the party informing, and the other to the municipality within the limits of which the offence has been committed, unless it is otherwise provided ; If, however, the party informing or suing be an inspector, the penalty shall, in that case, go to the local municipality in which the offence has been committed ;

Application of penalty.

3. Any inspector may, in his quality of inspector, sue for all infractions or contraventions of the provisions of this Act, unless it is otherwise provided for, and he shall have the same rights and privileges as any informer or party complaining for the recovery of his costs, expenses, or other claims ;

Privileges of Inspector as to such suits.

4. Whoever refuses or neglects, when required, to fulfil the duties imposed upon him by this Act, shall incur a penalty of one dollar for each time he so refuses or neglects to act. 20 V. c. 40, s. 38.

General penalty for failure to comply with this Act.

40. Any penalty for contravening the provisions of this Act, the amount of which is not fixed by this Act, shall be not less than one nor more than eight dollars, and may be sued for, recovered and made payable in the same manner as the penalties expressly fixed by this Act :

Amount and recovery of penalties in cases unprovided for.

2. Any person condemned to pay a penalty or damages and costs, as the case may be, and who does not pay the same within eight days after judgment, shall be punishable by imprisonment for a period not exceeding thirty days, if the party has no goods, moveables or effects, and this fact be proved to the satisfaction of the justice of the peace by the return of the person charged with the warrant of distress (*saisie exécution*). *Ibid*, s. 39.

Imprisonment on failure to pay.

TIMBER IN FORESTS.

41 Any person found either in a forest reserved chiefly for fire wood or for the making of sugar or for other purposes, or on any road in its vicinity, in Lower Canada, and having in his possession any tree or part of a tree, who, on being thereunto required by any person having a right of property or the right to cut wood in any such forest, or part thereof, whether divided or undivided, or by any one acting on behalf of such person, or by any keeper of such forest or part thereof, refuses to give a satisfactory account of the manner in which he became possessed of any such tree or part of a tree, may be carried, by the party interrogating him, before any Justice of the Peace, and if such person does not satisfy the Justice that he came lawfully by the said tree or part of a tree, he shall, on conviction by such Justice, forfeit and pay, over and above the value of such tree or part of a tree so found, any sum not exceeding eight dollars ; and every such fine shall form part of the building and jury fund for the district in which it is imposed :

Any person found near any wood in possession of any tree, must give a satisfactory account of it to the owner of such wood.

Penalty in default.

Act to extend to Indian Reserves.

2. This section shall extend to any Indian Reserve in Lower Canada, and to any person purchasing either within or without the limits of an Indian Reserve, any tree or part of a tree from an Indian, and to any Indian selling the same; and the Chief of any Tribe or any person authorized to take charge of a Reserve, or portion thereof by competent authority, may act under the provisions of this section;

Application of certain sections.

3. The provisions of the four next preceding sections of this Act, shall not apply to complaints, suits and penalties under this section. 23 V. c. 63, ss. 1 & 2.

False oath to be perjury.

42. Any person who knowingly takes a false oath, in whatever case it may be, shall be liable to the pains and penalties provided by law for wilful and corrupt perjury. 20 V. c. 40, s. 40.

MANNER OF GIVING PUBLIC OR SPECIAL NOTICE WHEN NOT OTHERWISE PROVIDED FOR BY THIS ACT.

*Public Notice.*

How public notice shall be given.

43. Whoever has to give public notice, shall, after having signed or attested it in the presence of two witnesses, cause it to be read and posted for two consecutive Sundays at the principal door of the parish church or chapel or other place of public worship in the parish or township, immediately after divine service in the morning:

And posted.

2. Such notice shall also be posted up in some frequented place in the parish or township;

If it relates to two or more parishes.

3. If the notice relates to work to be executed in two or more parishes or townships, the notice shall be given in each of such parishes or townships in the manner provided by the two next preceding paragraphs.

*Special Notice.*

Special notice how given.

44. Every special notice required by this Act shall be given during eight days, and either in writing, or *vidæ voce* before two witnesses, whose evidence shall be the proof of such notice:

If it be in writing.

2. If the notice is given in writing, it shall not be necessary to adopt any particular form; it shall suffice that the purport of the notice be set forth in an intelligible manner; that the notice in all cases be dated;—and that it be attested before two witnesses or a notary, if the person giving it be unable to sign it,—and that it mention the official capacity, if any, of the signer. *Ibid.*, s. 42.

INTERPRETATION.

**45.** In this Act the word "land" (*terrain*) means also land generally (*terre*): Land.

2. The word "water-course" includes any "ditch," "drain" or "stream" in which one or more persons are interested; Water-course.

3. The word "inspector" means either "road inspector" or "inspector of fences and ditches;" Inspector.

4. By the word "disinterested," shall be understood "who has no personal interest or is under no obligation with respect to the work to be done, and is not related to or connected with any of the parties interested, within the third degree." 20 V. c. 40, s. 45. Disinterested.

SHORT TITLE.

**46.** This Act shall be called the "Agricultural Act." *Ibid*, s. 44. Short Title.

C A P . X X V I I .

An Act respecting Masters and Servants in the Country Parts.

**H**ER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

**1.** This Act shall apply to those parts only of Lower Canada which are not within the Cities of Quebec, Montreal or Three-Rivers, nor within any incorporated city, town or village : This Act not to apply to cities, towns and villages.

2. This Act shall apply equally to servants and apprentices of either sex. 12 V. c. 55, ss. 2, 3, and 18 V. c. 105, s. 24. To apply to servants, &c., of either sex.

**2.** Any apprentice or servant, or journeyman or labourer bound by Act of Indenture or written contract or agreement, and any servant, or journeyman or labourer verbally engaged before one or more witnesses for one month or for any longer or shorter period, who is guilty of ill behaviour, refractory conduct, or idleness or of deserting from his service or duties, or of absenting himself by day or night without leave, from his said service, or from the house or residence of his employer, or who refuses or neglects to perform his just duties, or to obey the lawful commands which may be given him by his master or mistress, or who is guilty of dissipating his master's or mistress' property or effects, or of any unlawful act that may affect the interest of his master or mistress, shall be liable, upon conviction before any Justice of the Peace, to a penalty not exceeding twenty dollars, or to an imprisonment not exceeding thirty days, for each and every offence, or both. 12 V. c. 55, s. 3. Punishment of ill behaviour on the part of any apprentice or servant.

Punishment of servants deserting their work.

**3.** Any domestic servant, journeyman or labourer, engaged by the month or longer space of time, or by the piece or job, who deserts or abandons the service or job for which he was engaged, before the time agreed upon, shall for each offence be liable to a penalty not exceeding twenty dollars, or to an imprisonment not exceeding thirty days, or to both. 12 V. c. 55, s. 6.

Punishment of persons harbouring run-away servants.

**4.** Any persons knowingly harbouring or concealing any apprentice or servant engaged by written act or agreement, who has abandoned the service of his master or mistress, or instigating or engaging any apprentice or servant to abandon such service, or keeping such servant in his or her service after being informed of the fact, shall be liable to a penalty not exceeding twenty dollars, or to an imprisonment not exceeding thirty days, or to both, for each offence. 12 V. c. 55, s. 7.

What warning necessary in case a servant wishes to quit his service.

**5.** Any domestic servant, journeyman or labourer, engaged for a fixed period, or by the month or longer space of time, and not by the piece or job, who intends to quit the service in which he is engaged, shall give notice of such intention at least one month before the expiration of such agreement; and if any such person quits the service without giving such notice, he shall be considered as having deserted from the said service, and be punished accordingly;—and every master, mistress or employer shall give to any such servant, journeyman or labourer like notice of his or her intention no longer to keep or employ them after the expiration of their time of service:

Or a master no longer to employ his servant.

Servants may be discharged on paying wages in full.

**2.** But any domestic servant, journeyman or labourer, engaged for a time, may be discharged by his or her master, mistress or employer, at or before the expiration of his engagement, without notice, upon full payment of the wages which he would have received for the full time of his service; and if such time has expired, the person so discharged without notice shall be entitled to wages for the full time included between the day when such notice should have been given, and the day of his discharge as aforesaid. 12 V. c. 55, s. 4.

Penalty for discharging servant without payment of wages.

**6.** Any master or mistress who discharges his or her servant without paying their wages as aforesaid, shall incur a penalty not exceeding twenty dollars, and the Justice of the Peace may allow the servant such portion of the fine as he considers to be a reasonable compensation for the injury incurred by such servant, and shall moreover condemn the said master or mistress to pay to the said servant the amount of wages to which he is entitled. 12 V. c. 55, s. 5.

How complaints under five next preceding sections shall be heard and determined.

**7.** Any complaint founded upon contravention of any of the five next preceding sections of this Act, may be heard and determined before any one Justice of the Peace, who may, by warrant or summons, require the attendance of the offender before him,

him, and upon the offender being brought up under warrant, or, if summoned, upon proof of the service of such summons, may, either in the absence or presence of the offender, determine such complaint in a summary manner, on the oath of any one or more credible witness or witnesses to be sworn before him, and may, if the offender be convicted, sentence such offender to the penalty or imprisonment or both hereby imposed for the offence, and may commit such offender to gaol accordingly, and levy such penalty by warrant of distress and sale of the offender's goods and chattels; but such warrant of distress shall not issue if sufficient security be offered for the payment of the fine and costs within a period of fifteen days. 12 V. c. 55, s. 8.

8. Any apprentice, domestic servant or journeyman, bound or engaged as aforesaid, having any just cause or complaint against his master, mistress or employer, for any mis-usage, defect of sufficient wholesome provisions or food, or for cruelty or ill-treatment of any kind, may cause such master or mistress to be summoned and to appear before one of the nearest Justices of the Peace to the residence of the party complained against, to answer the complaint to be preferred against him by such apprentice, domestic servant or journeyman; and any master or mistress, convicted upon such complaint of any offence aforesaid, towards his or her apprentice, domestic servant or journeyman, shall, upon each and every conviction, be liable to a penalty not exceeding twenty dollars, or to an imprisonment not exceeding thirty days; and such complaint shall be heard and determined, and such penalty levied, or such imprisonment enforced in the manner provided by the next preceding section of this Act. 12 V. c. 55, s. 9.

Servants and apprentices may complain of ill-treatment on the part of their masters, &c.

Penalty for such ill-treatment.

9. Upon complaint by any master, mistress or employer, against his or her apprentice, servant or journeyman, or by any apprentice, servant or journeyman, against his master, mistress or employer, of continued mis-conduct or mis-usage, and of repeated violations of the ordinary and established duties of the parties towards each other, or of incapacity to perform the services for which he is hired, any two Justices of the Peace may, at a special sitting, upon due proof of the facts, annul the contract or agreement, whether written or verbal, by which such master, mistress or employer, and such apprentice, servant or journeyman were bound to each other. 12 V. c. 55, s. 10.

Contract between master and servant or apprentice may be annulled in certain cases.

10. All pecuniary penalties imposed by this Act shall be paid to the Municipality having jurisdiction over the parish or township wherein the offence is committed, except in so far as hereinbefore otherwise provided. 12 V. c. 55, s. 11.

Appropriation of penalties.

11. The prosecution for any offence against the provisions of this Act shall be commenced within three months after the offence has been committed, and not after. 12 V. c. 55, s. 12.

All prosecutions to be commenced within three months.

## CAP. XXVIII.

## An Act respecting Grass growing on certain Beaches in the District of Quebec.

HER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

Who shall be entitled to the grass on the beaches of the St. Lawrence below Quebec. 1. The proprietors of the lands bordering the south side of the river St. Lawrence, below the city of Quebec, shall be entitled to cut and cure the grass on the beaches or strands thereof, between high and low water marks, in the front of their respective lots of land and farms, to the exclusion of all other persons :

Action of trespass by party entitled. 2. An action of trespass may be maintained by the party aggrieved against any person offending, by cutting any grass hereby reserved to such party as aforesaid, and contravening this Act, to the prejudice of such party or person ;

Party in possession on 21st March, 1836, to retain it. 3. But in all cases of difficulty, the quiet and public possession, as had before the twenty-first day of March, 1836, shall avail and be maintained ; And nothing herein contained shall limit the right of fishing on the beaches, as established and exercised before the said day. 6 W. 4, c. 55, s. 1.

No live stock to be allowed to stray on such beaches. 2. No person shall suffer live stock of any description to stray or run at large between high and low-water marks, in the summer or autumn, on any of the said beaches or strands of the river Saint Lawrence, under the penalty of fifty cents, for each animal so allowed to stray or run at large as aforesaid, which penalty shall be recovered from the possessor or owner of such cattle :

In case owner of straying animals be unknown. 2. In case such possessor or owner is not known, the cattle or animals so straying may be confined by any person whomsoever, until they are claimed by the owner or possessor, who shall pay to the person so detaining them, a reasonable price for the keeping thereof, which price, if the owner or possessor refuses to pay, shall be levied in the manner provided for the penalties imposed by this Act ;

Duty of persons finding straying cattle. 3. But all persons, detaining any cattle found straying, shall give notice thereof at the church door of the nearest parish, on a Sunday or other holiday after Divine service in the forenoon ; and if such cattle be not claimed, and such expenses paid within eight days after such notice, then the said cattle may be sold by order of any justice of the peace, and the price, after deducting such expenses, and those of the notice, shall remain in the hands of such justice of the peace, for the owner of such cattle when known. *Ibid*, s. 2.

3. This Act shall not in any wise affect the rights of Her Majesty, or of any person, body politic or corporate, in any such beach or strand of the said river Saint Lawrence. 6 W. 4, c. 55, s. 3. Rights of Her Majesty preserved.

4. This Act shall not give to the proprietors of the banks of the said river, any right or title whatsoever to inclose or embank, by fences or otherwise, the said beaches and strands, or in any manner to impede the free and open navigation and commerce over the said river, to all Her Majesty's subjects, or to deprive any person of the free use of the beaches of the said river Saint Lawrence as by law provided. *Ibid*, 4. Nothing herein to authorize the enclosing of such beaches.

5. The penalties, by this Act imposed, shall be recoverable in a summary way, before any justice of the peace, upon the evidence, on oath, of any one credible witness, other than the informer, and be levied by seizure and sale of the goods and chattels of the offender, (returning to the said offender the overplus, if any, after deducting the costs of suit, seizure and sale,) by virtue of a warrant under the hand of a justice of the peace before whom the conviction takes place. *Ibid*, s. 5. How penalties shall be recovered.

6. One moiety of any penalty, levied under this Act, shall go to the informer, and the other moiety to Her Majesty, for the public uses of the Province. *Ibid*, s. 6. Appropriation of penalties.

## C A P . X X I X .

### An Act respecting Game and Hunting.

HER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

#### OFFENCES AND PENALTIES.

1. No person shall hunt, kill or destroy any red or grey deer, moose, elk, reindeer, cariboo, nor the young of any of the same, between the first day of February and the first day of September in every year, nor buy, sell, offer for sale, or have in possession any of the above named species of animals, or any parts thereof, so taken within the periods hereinbefore mentioned. 22 V. (1858) c. 103, s. 3.—23 V. c. 64, s. 1. Period for hunting deer limited.

2. No person shall hunt, kill, destroy, nor attempt to capture or kill, or to buy, sell, offer for sale, or have in possession, any woodcock or snipe between the first day of March and the first day of August in every year. 22 V. (1858), c. 103, s. 4. Woodcock and snipe.

3. No person shall snare at any time, or hunt or kill, buy, sell, offer for sale, or have in possession, any grouse, partridge, ptarmigan or pheasant between the first day of March and the twentieth day of August in every year. *Ibid*, s. 5. Grouse, partridge, &c.

Wild swans,  
geese and  
ducks.

4. No person shall hunt, take, shoot, kill or destroy, nor buy, sell, offer for sale or have in possession any wild swan, wild goose or wild duck of the kinds known as mallard, gray duck, black duck, wood duck, teal, widgeon or any other kind of wild duck whatsoever, at any time between the twentieth day of May and the twentieth day of August in every year. 22 V. (1858), c. 103, s. 6.

Muskrats.

5. No person shall kill, shoot, destroy, sell, or offer for sale, purchase or receive, any Muskrat, between the tenth day of May of any year and the first day of March of the following year: 20 V. c. 39, s. 1.

Persons in pos-  
session of the  
said game dur-  
ing above pe-  
riods, how  
dealt with.

6. Every person so found having actual possession of any of the aforementioned game or animals, or any portion thereof, within the respective periods above prescribed, as those during which it is not lawful to kill such game or animals respectively, shall be held to have obtained the same in violation of the provisions of this Act, except only upon legal proof to the contrary, the burden of which proof shall lie wholly upon the person accused, and such game may be seized by any person and carried before a Justice of the Peace. 22 V. (1858) c. 103, s. 7.

Having game  
in possession  
during close  
season.

2. And it shall not be lawful to buy, sell, expose, offer for sale or have in possession any kind of game referred to in this Act, after the expiration of ten days from the commencement of the close season for such Game, notwithstanding that the same has been killed during the time permitted by law. 23 V. c. 64, s. 2.

Use of strych-  
nine and other  
poisons, pro-  
hibited.

7. No person shall at any time use strychnine, or other deadly poison, either mineral or vegetable, or any spring gun, spring trap or snare, for the purpose of hunting or catching, killing or destroying any kind of wild animal or animals, of any species whatsoever. *Ibid*, s. 8,—23 V. c. 64, s. 1.

Offences  
against this  
Act, how pu-  
nished.

8. All offences against any of the preceding provisions of this Act shall be punished by a separate fine for each and every offence of not less than two dollars and not exceeding forty dollars in addition to all costs, in the discretion of any Justice of the Peace, Stipendiary or other Magistrate, before whom any complaint under this Act is tried and determined; and in default of immediate payment, on conviction, of such fine and costs, the offender shall be forthwith imprisoned in the nearest common gaol for a term of not less than fourteen days, and not exceeding three months, at the discretion of the committing Magistrate, and in proportion in his judgment to the amount of penalty imposed, or until such fine and costs are fully paid. 22 V. (1858), c. 103, s. 9.

Imprisonment  
on failure to  
pay fines.

**9.** Any animal or game seized as hereinbefore provided, shall be forfeited, and it shall thereupon be, by any Justice of the Peace before whom the conviction is had, appropriated at his discretion to purposes of charity within the limits of the parish or district over which his jurisdiction extends. 22 V. (1858), c. 103, s. 10.

Game seized to be forfeited.

**10.** It shall be the duty of every police officer or constable, clerk of the market or other party in charge at the market place in every village, town and city, to seize and forfeit, on view, to his own proper use, any game enumerated in the foregoing sections, which is found exposed for sale or otherwise, during prohibited seasons; But every such seizure and appropriation shall be duly reported, together with a full description of the person in whose possession such game was found, to some Justice of the Peace having jurisdiction over the district within which such forfeiture has taken place. *Ibid*, s. 11.

Duties of officers in charge of markets.

**11.** Any person or party found engaged in collecting, carrying away, destroying or attempting to gather, carry away or destroy, or having in possession (being so gathered) or in the act of carrying away any of the eggs of any species of wild fowl from any part of Lower Canada or in the gulf of or river Saint Lawrence or Islands therein, after the first day of June in each year, shall be severally liable to a penalty of not less than twenty dollars, nor more than one hundred dollars, to be recovered either on complaint and conviction according to the form prescribed in this Act, or upon view had by any Stipendiary or other Magistrate; and in default of the instant payment of such penalty, and all costs incurred, the offender shall be committed to the nearest gaol for a term of not less than two months, nor more than four months. *Ibid*, s. 19.

Penalty for carrying away eggs of sea-fowl between certain periods.

**12.** Every boat or other vessel found employed in gathering or carrying away the eggs of any species of wild fowl in contravention of the next preceding section, shall be and is hereby declared absolutely forfeited to Her Majesty for the public uses of this Province, and may be immediately seized and taken possession of, either upon view of any Stipendiary or other Magistrate or by order of, or under warrant (in the form H of the annexed Schedule) from any Justice of the Peace, Stipendiary or other Magistrate, who shall cause the property so seized to be disposed of at public auction, and the proceeds thereof to be paid over to Her Majesty's Commissioner of Crown Lands for the public uses of this Province; But out of the proceeds of such confiscation and sale, all reasonable costs and charges attending the seizure and disposal of the boat or vessel so seized and sold as aforesaid, shall first be defrayed. *Ibid*, s. 20.

Forfeiture of boats, &c., employed in contravening the next preceding section.

**13.** This Act shall not preclude Indians from killing or possessing, within the season of prohibition, any species of game, eggs,

Provision in favor of Indians.

eggs, wild fowl or animals mentioned therein, provided the same can, by reasonable presumption, be deemed to be for their own immediate and personal use and consumption, but in no wise intended nor offered for sale, barter or gift, either within the Province of Canada or in any other country; and the burden of furnishing evidence of such reasonable presumption shall lie upon such Indians. 22 V. (1858), c. 103, s. 21.

#### RECOVERY OF PENALTIES, &c.

Proceedings under this Act to be summary.

**14.** All penalties incurred under this Act shall be recoverable with costs as aforesaid, by summary proceeding before any Stipendiary or other Magistrate, upon the oath or affirmation of at least one credible witness, other than the prosecutor, or of the prosecutor alone if he renounces all claim to any share of the penalty,—or, without any witness, upon view had of any such offence by any Justice of the Peace; and a prosecution under this Act may be commenced at any time within twelve months after the commission of the offence. *Ibid*, s. 12.

Within what time to be commenced.

Appropriation of fines.

**15.** One third of every fine levied by virtue of this Act shall be paid to Her Majesty for the public uses of the Province, and the remaining two thirds thereof shall be paid to the prosecutor, together with costs taxed to him for attendance as a witness, or otherwise, unless the prosecutor has been examined as a witness, and has renounced his share of the penalty, in which case he shall have his costs only, and the whole penalty shall belong to the Crown for the uses aforesaid. *Ibid*, s. 13.

Forms for proceedings.

**16.** Complaints under this Act may be in the form A—summonses in the form B—warrants to arrest defendant in the form C—subpœnas in the form D—convictions in the form E—and warrants to commit in the forms F, G and H,—of the Schedule hereunto annexed. *Ibid*, s. 14.

In case witness refuses to attend, warrant may be issued to bring him.

**17.** If a witness so summoned refuses or neglects to attend in obedience thereto, any such Stipendiary or other Magistrate (on proof of due service and the lapse of such reasonable time as fixed by the summons) may thereupon issue a warrant, in the form G of the schedule hereto annexed, returnable immediately, to compel the attendance of such witness to give evidence in the premises, under pain of committal to the common goal during eight successive days, for the contempt. *Ibid*, s. 15.

Summons and summary procedure under this Act.

**18.** When any person is charged upon oath or otherwise, in writing, before any Justice of the Peace with any offence against the provisions of this Act, the said Justice shall forthwith summon the person so charged to appear before him at a reasonable time and place to be named in such Summons according to the discretion of the Justice issuing the same;—and if such person fails or neglects to appear accordingly, then, upon proof of the personal

Warrant if summons is not obeyed.

personal service of such summons, or the exercise of due diligence to effect a service of the summons, (either personally in view of such Justice, or by delivering or leaving a copy thereof at the defendant's usual place of abode or of common resort, or by reading the same to the defendant in person) the said Justice may either proceed in the case *ex parte*, or issue his warrant, (in the form C of the Schedule hereto annexed) for apprehending such person and bringing him before himself, or some other Justice of the Peace, in which last mentioned case such other Justice shall thereupon proceed to hear and determine the case as if he had himself proceeded therein *ab initio*. 22 V. (1858), c. 103, s. 16.

19. If any defendant is not resident in this Province, and it is deemed expedient to proceed against such defendant without delay, any Stipendiary or other Magistrate may, upon complaint, issue a summons, returnable before him immediately after the service thereof, or within a reasonable time to be stated in the summons; and if deemed necessary by the Magistrate, the process provided by the next preceding section for apprehending the defendant shall be likewise issued simultaneously with such summons. *Ibid*, s. 17.

Case where defendant is not a resident in the Province.

20. Every proceeding under this Act and not specially directed by its provisions, and also all costs recoverable thereunder, shall be the same as provided by law in other cases where summary jurisdiction is given to Magistrates. *Ibid*, s. 18.

Proceedings in cases not specially provided for.

21. No proceeding under this Act shall be dismissed, and no conviction had under this Act shall be quashed, for want of form; nor shall any warrant of arrest or commitment be held void by reason of any defect therein, provided that it is alleged that the party has been convicted, and there is a good and valid conviction to sustain the same. *Ibid*, s. 22.

Convictions not void for want of form.

22. Every Justice of the Peace before whom any person is convicted of any offence against this Act, shall transmit the conviction to the next Court of General Quarter Sessions, holden for the district wherein the offence was committed, there to be kept by the proper officer, among the records of the said court. *Ibid*, s. 23.

Convictions to be transmitted to proper Clerk of the Peace.

23. For all the purposes of this Act, the Superintendent of Fisheries for Lower Canada shall be deemed a Justice of the Peace for the whole of that section of the Province, whether otherwise qualified or not:—And the word "game," shall mean and include all the birds and animals, mentioned in this Act, and any part or parts thereof. *Ibid*, s. 24.

Superintendent to be a Justice of the Peace.

"Game" what.

24. Any Justice of the Peace, Stipendiary or other Magistrate, may search or issue a warrant to search any house or place, where he has reason to believe that any game taken, killed

Searches and search warrant.

killed or possessed in contravention of this Act, is concealed or otherwise. 22 V. (1858), c. 103, s. 25.

Short Title.

25. This Act shall be known and cited as *The Lower Canada Game Act.* *Ibid*, s. 28.

SCHEDULE A.

*Form of Complaint.*

Lower Canada, }  
to wit: }

This                      day of                      , &c., 18 .

To

A B., actually at                      , complains that C. D., of                      , hath (*state the offence briefly, either with the time and place at which it was committed, or between two given dates extending over a period not exceeding thirty days inclusive*) in contravention of the Lower Canada Game Act; wherefore, the complainant prays that judgment may be given against the said C. D., as by the said Act provided.

(Signature)                      A. B.

SCHEDULE B.

*Summons to Defendant.*

Lower Canada, }  
to wit: }

To C. D., actually at                      , &c.

Whereas complaint hath this day been made before me that you (*state the offence laid in the complaint*) in contravention of the Lower Canada Game Act; Therefore, you are hereby commanded to come before me forthwith (*or at a specified time and place, which state here*) to answer the said complaint and be dealt with according to law.

Witness my hand and seal, this                      day of                      18 .

J. S.

Justice of the Peace for

(L. S.)

SCHEDULE C.

*Form of Warrant to arrest Defendant.*

To the Constables and Peace Officers of the District of

Whereas C. D., actually at \_\_\_\_\_, hath, by Summons, issued under my hand and seal the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 18\_\_\_\_, been commanded to appear before me at a time and place mentioned therein; and notwithstanding the due service thereof according to law, doth refuse and neglect so to appear in obedience thereto;

Therefore, I command each and every of you, the said Constables and Peace Officers, forthwith to arrest the said C. D., wheresoever he may be found, and to produce the said C. D., before me, to be dealt with according to law.

Witness my hand and seal, this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 18\_\_\_\_.

J. S.

*(As in Summons.)*

(L. S.)

SCHEDULE D.

*Subpœna for Witness.*

Lower Canada, }  
to wit : }

To E. F., actually at \_\_\_\_\_, &c.

Whereas complaint has been made before me that C. D., did (*state the offence*), and I am informed and have reason to believe that you can give material evidence in the case;

Therefore, you are commanded to appear before me forthwith, (*or at some specified time and place*) to testify what you may know concerning the matter of the aforesaid complaint.

Witness my hand and seal, this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 18\_\_\_\_.

J. S.

*(As in Summons.)*

(L. S.)

SCHEDULE



deliver him to the Keeper thereof with this Warrant; And I command you the said Keeper of the said gaol to receive the said C. D. into your custody, and keep him safely imprisoned in the Gaol for the space of \_\_\_\_\_, and for so doing this shall be your sufficient warrant.

Witness my hand and seal, this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 18 .

J. S.

(As in Summons.)

(L. S.)

SCHEDULE G.

*Form of Warrant for Witness.*

Lower Canada, }  
to wit :

To the Constables and Peace Officers of the District of \_\_\_\_\_

Whereas E. F., of \_\_\_\_\_, having been duly subpoenaed to appear before me on \_\_\_\_\_, at \_\_\_\_\_, to give evidence in a matter of complaint for contravention of the Lower Canada Game Act, and notwithstanding due service of such Subpoena certified before me, hath neglected and doth wilfully neglect to appear in obedience thereto ;

Therefore this is to command you, or any of you, to forthwith arrest the said E. F. so that you shall have him before me to be dealt with according to law.

Witness my hand and seal, this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 18 .

J. S.

(As in Summons.)

(L. S.)

SCHEDULE H.

*Form of Warrant to attach a forfeited Vessel or Boat.*

Lower Canada, }  
to wit :

To the Constables and Peace Officers, Officers of Militia, &c., of \_\_\_\_\_, or actually within the \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_

Whereas a certain (here describe succinctly the property illegally employed, and the nature of the offence committed) in \_\_\_\_\_ contravention

contravention of the provisions of the Lower Canada Game Act, in such case made and provided ;

Therefore, I command you, or any of you, forthwith to take possession of and seize the vessel (*or* boat) above described, and deliver up the same into my immediate custody, to be dealt with as the law directs.

Witness my hand and seal, this                      day of                      18 .

J. S.

(As Justice of the Peace, Stipendiary or other Magistrate.)

(L. S.)

Schedules A. B. C. D. E. F. G. H. to 22 Vict. (1858) c. 103.

*And see as to the County of Kamouraska only, 14, 15 V. c. 107.*

## C A P . X X X .

### An Act respecting furious driving on certain Highways.

**H**ER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

Horses not to be driven faster than a trot within certain limits.

**1.** No person shall ride or drive any horse upon any of the public highways, within the distance of ten miles from either of the cities of Quebec or Montreal, or Three Rivers, at a rate faster than an ordinary trot. 18 V. c. 113, s. 1.

Penalty for contravention.

**2.** If any person is convicted of any offence against the next preceding section, before any one or more of Her Majesty's Justices of the Peace for the district in which the offence was committed, upon the oath of one credible witness or more, or on view had of such offence by such Justice, such person shall, upon conviction, forfeit a sum not exceeding twenty dollars, nor less than four dollars, at the discretion of such Justice or Justices, with all reasonable costs, both before and after conviction. 18 V. c. 113, s. 2.

Penalty may be enforced by distress—imprisonment in default of payment.

**3.** Upon any such conviction as aforesaid, the Justice or Justices before whom such conviction is had, may forthwith issue his or their warrant of distress against the goods and chattels of the offender, directed to any constable in the said district, and commanding him to levy the said fine and costs of the goods and chattels of the offender ; and in default of payment of such fine and costs as aforesaid by such offender, and if no goods and chattels of such offender can be found whereof

whereof such fine and costs can be levied as aforesaid, such Justice or Justices shall commit such offender to the common gaol of the district, for a term not exceeding thirty days, unless the fine and costs are sooner paid. 18 V. c. 113, s. 3.

4. Of all fines to be levied or collected by virtue of this Act, one half shall belong to the informer and the other half shall be paid to the Receiver General of this Province, for the public uses thereof. 18 V. c. 113, s. 4. Appropriation of fines.

5. No appeal shall lie from the decision of any Justice rendered under this Act. 18 V. c. 113, s. 5. No appeal.

## C A P . X X X I .

### An Act respecting Vehicles used on Winter Roads.

HER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

1. No winter carriage or vehicle without wheels shall be used for the conveyance of any other load than passengers and their baggage, to the amount of one hundred weight for each passenger, on any of the Queen's highways or public roads, except sleighs or sleds having runners at least six English feet in length on the straight part of the bottom thereof, and eight and a half feet in length, including the curved part, and that have no part of the bottom of the sleigh or sled, or of the cross beams that support the bottom thereof, lower than ten English inches above the bottom of the runners, such sleigh or sled to have an open space between the runners and the raves on which the body rests, except where such space is broken by the perpendicular knees between the said raves and runners, and a clear distance of at least two and a half English feet between the inside of the runners at the bottom thereof, nor shall the shaft or pole be attached to the body of the sleigh or sled, or runners thereof, at a lower height than ten English inches above the bottom of the runners :

Description of sleighs to be used for transport of loads on the Queen's highways in winter.

2. But the length hereinbefore prescribed for the runners of the said sleighs or sleds, shall not affect the sleds used for saw-logs or heavy timber, commonly called bob-sleds. 3, 4 V. c. 25, s. 1, and 6 V. c. 12, and 12 V. c. 59. Bob-sleds not affected.

2. Nothing in this Act shall prevent any kind of winter carriage from being used for crossing any such Queen's highway or public road, or proceeding along it for a distance not exceeding six arpents, for the purpose of passing from one part to another of the property of the owner of such carriage. 3, 4 V. c. 25, s. 2. Any kind of winter carriage may be used for crossing such highways.

No winter carriage to be used on such highway, with the shafts fixed under the bottom, &c.

**3.** No cariole, train, berline or other winter carriage, other than such sleighs or sleds as are hereinbefore described and permitted, shall be used on any such Queen's highway or public road, unless the shafts of such carriage (if any there be) shall be attached to such cariole, train, berline or other winter carriage at the height above the bottom of the runners hereinbefore prescribed, and fixed otherwise than under the bottom thereof. 3, 4 V. c. 25, s. 3 and 4 V. c. 33, s. 2.

The foregoing sections not to apply to certain parts of L. C.

**4.** The foregoing sections apply to all Lower Canada, excepting the district of Quebec, the district of Gaspé, and that part of the district of Three-Rivers, which extends on the south side of the river Saint Lawrence from the district of Quebec up to the parish of Nicolet exclusively, and on the north side up to the town of Three-Rivers inclusively; The said districts being bounded for the purposes of this Act as before the passing of the Act 20 V. c. 44. 12 V. c. 59.

When winter vehicles meet each to drive to the right.

**5.** When two winter vehicles meet, or a winter vehicle meets a person on horseback travelling on the same beaten track or snow, it shall be the duty of the driver or drivers of such vehicle or vehicles, to drive their horse or horses, or other beast or beasts of draught, to the right, so that while passing, but one of the runners of such vehicle or of each of such vehicles shall occupy the beaten track. 3, 4 V. c. 25, s. 4.

Preceding section applicable to all public roads during the winter season.

**6.** The next preceding section of this Act extends and applies to all public roads in Lower Canada, defined and laid out during the winter season by lawful authority, on the rivers and other waters when frozen, and on land. 3, 4 V. c. 25, s. 5.

Penalty upon persons offending against this Act.

**7.** Any person offending against the provisions of this Act, shall, for each such offence, incur a penalty of two dollars, on conviction thereof before any justice of the peace for the district, on the oath of one credible witness other than the informer; and such justice of the peace may, if such penalty be not forthwith paid, with the costs of the prosecution, at his discretion, cause the amount thereof to be levied by distress and sale of the goods and chattels of the offender, by warrant under the hand of such justice of the peace, or may commit such offender to the common gaol of the district, for a period not exceeding eight days. 3, 4 V. c. 25, s. 6 and 4 V. c. 33, s. 3.

Penalties how to be disposed of.

**8.** One moiety of all pecuniary penalties, recovered under the authority of this Act, shall be paid over to the Receiver General, and shall belong to Her Majesty for the public uses of the Province, and the other moiety shall belong to and be paid over to the informer. 3, 4 V. c. 25, s. 7.

*Enforcement of this Act in the City of Montreal.*

9. The Recorder's Court for the city of Montreal may hear, try and dispose of, in a summary manner, all complaints and informations laid against persons contravening the provisions of this Act, and may summarily condemn such offenders to the payment of the penalties prescribed by the seventh section of this Act, and the said court shall have the same powers with respect to the levying and recovery of such penalties as are by the said section conferred upon justices of the peace. 20 V. c. 47, s. 1.

Powers of Recorder's Court in Montreal under this Act.

10. Any officer or constable of the constabulary or police force of the said city of Montreal, may arrest on view any person contravening the provisions of this Act, or may arrest any person contravening the same, immediately or very soon after the commission of the offence, upon good and satisfactory information given :

Policemen in Montreal may arrest offenders against this Act.

2. Every person so summarily arrested shall be forthwith conveyed to the City Hall for trial before the said Recorder's Court, if then sitting, or if the said Recorder's Court can be soon thereafter assembled, or if not, then bail may be taken for his appearance at the next sitting of the said Court to answer the charge or plaint preferred against him and for which he may have been so arrested as aforesaid ; and to the cases of all persons so arrested the provisions of the eighty-seventh section of the Act passed in the session held in the fourteenth and fifteenth years of Her Majesty's Reign, intituled : *An Act to amend and consolidate the provisions of the Ordinance to incorporate the City and Town of Montreal, and of a certain Ordinance and certain Acts amending the same, and to vest certain other powers in the Corporation of the said City of Montreal*, shall apply as fully and effectually as if persons contravening the provisions of this Act were specially mentioned and referred to in the said section. 20 V. c. 47, s. 2.

And take them before the Recorder's Court.

Provisions of section 87 of 14, 15 V. c. 128, to apply to such cases.

C A P . X X X I I .

An Act respecting the Destruction of Wolves.

TO arrest the ravages committed among sheep and cattle by wolves : Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

1. If any person, being an inhabitant of Lower Canada, kills or causes to be killed any wolf, and after the death thereof, produces the same or the head thereof, with the skin and ears entire

Inhabitants of Lower Canada killing wolves

on proof thereof, to receive certificates.

entire thereon, before any justice of the peace for the district within which such wolf was killed, and makes oath before such justice that such wolf was killed by him, within six miles of any inhabited place in the said district, the said justice, having first caused the ears and scalp of such wolf to be cut off and burnt, shall give to such person a certificate that proof of the killing of such wolf by such person, at such place, was made to his satisfaction. 1 W. 4, c. 6, s. 1.

Receiver General to pay ten dollars for each certificate.

2. The person possessed of such certificate shall cause the same to be presented to the secretary of the Province, and the Governor may thereupon, by warrant under his hand, order the payment to such person, or his representatives, out of any unappropriated moneys in the hands of the receiver-general, of the sum of ten dollars, for each wolf of which the destruction is so certified. 1 W. 4, c. 6, s. 2.

## C A P . X X X I I I .

### An Act respecting the storing of Gunpowder in Quebec and Montréal.

HER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

#### *Quebec.*

Vessels having powder on board not to lay alongside the wharves.

1. No master of any ship or other vessel, having on board more than five pounds of gunpowder, shall bring alongside or make fast such ship or vessel to any wharf or quay in the port of Quebec, under a penalty not exceeding four hundred dollars, nor less than eighty dollars. 59 G. 3, c. 9, s. 1.

How gunpowder shall be landed.

2. Every master of a ship or other vessel, in the landing of gunpowder at Quebec, shall employ boats or bateaux, each of which shall have sufficient tarpaulings or oil-cloths to cover the gunpowder, under the penalty of forty dollars for each boat or bateau not so provided and covered. 59 G. 3, c. 9, s. 2.

Trinity House to regulate the landing of gunpowder.

3. The place or places in the Harbour and City of Quebec at which gunpowder may be landed from Merchant Vessels, and the route and manner by and in which it may be carried to the Magazine, shall be regulated by the By-laws of the corporation of the Trinity House of Quebec. 12 V. c. 114, s. 6, par. 10.

How gunpowders shall be con-

4. In carting or transporting gunpowder in Quebec in carts, trucks or other carriages, each one shall be provided with  
an

an oil cloth or tarpauling sufficient for covering and enveloping such gunpowder ;—and all gunpowder which shall be landed at the landing places above mentioned, shall be transported through Palace-gate or Hope-gate, and from thence by the shortest route to such of Her Majesty's magazines as may be fit to receive the same, according to such directions as may be given in that respect by any justice of the peace, under the penalty of twenty dollars, for every cart, or truck transporting gunpowder contrary to this section :

veyed through the city.

Penalty.

2. All penalties and forfeitures incurred under this and the three next foregoing sections, shall be sued for within eight days after the offence committed, before any two or more of Her Majesty's justices of the peace, for the district of Quebec in their weekly sittings, one half thereof shall belong to the informer and the other half to Her Majesty ; and the said justices of the peace shall hear and determine the same on the oath of one credible witness, other than the informer, and shall levy the same, with costs of suit, by warrant of distress and sale of the guns, boats, tackle and apparel, and furniture of the ship or other vessel or of the goods and chattels of other persons offending in the premises, under the hands and seals of such justices of the peace directed to any constable, rendering the surplus, if any, after deducting the cos's and charges of distress and sale, to the master of such ship or other vessel, or other person to whom of right it may appertain. 59 G. 3, c. 9, s. 4.

Collection of penalties.

May be levied on vessels.

### Montreal.

5. No person shall store, keep or have, within the city of Montreal, or within three miles from the boundaries thereof, any quantity of gunpowder exceeding in weight twenty-five pounds, at any one time, in any house, building or place other than a building of stone, covered with metal, made fire proof, and furnished with proper lightning rods or conductors, and being at the distance of at least two hundred feet, on every side, from any other building ; which building constructed as aforesaid, shall before any gunpowder shall be stored or kept therein, be certified by a person of competent skill, to be sufficient for the safe storing and keeping of gunpowder therein, and shall be approved of as sufficient for that purpose by two or more of the justices of the peace resident in the said city. 3, 4 V. c. 33, s. 1.

Within what limits and how gunpowder may be kept as regards the city of Montreal.

6. Any person who stores, keeps or has any quantity of gunpowder exceeding the said quantity of twenty-five pounds, at any one time, in any building or place within the limits aforesaid, other than a building constructed, covered, furnished and situated as aforesaid, shall forfeit to Her Majesty, for every such offence forty-eight dollars and sixty-six cents ; and all gunpowder so stored or kept, contrary to the provisions of the next foregoing section, shall be forfeited. 3, 4 V. c. 33, s. 2.

Penalty on keeping more than a certain quantity within the said limits.

Appropriation of penalties, and their recovery.

7. One half of the said penalty of forty-eight dollars and sixty-six cents, and of the said gunpowder forfeited, shall belong to the person suing for the same within three months from the commission of the offence, and one half thereof to Her Majesty ; and the said penalty may be sued for, and such forfeiture of gunpowder, be declared and adjudged in any court of record in Lower Canada, or by and before any two justices of the peace for the district of Montreal, who may cause the said penalty, with costs, to be levied by warrant of distress, after conviction of the offender, on the oath of one or more credible witness or witnesses other than the informer, and shall declare and adjudge such forfeiture of gunpowder, and that it be sold and the proceeds thereof divided under their authority, according to the provisions of this section. 3, 4 V. c. 33, s. 3.

Proceedings in case of information that there is more than 25lbs. stored within said limits.

8. Any justice of the peace for the district of Montreal, on information and complaint on oath made before him, or on complaint by any two or more householders, being inhabitants within the limits mentioned in section five assigning a reasonable cause for believing that any quantity of gunpowder exceeding in weight twenty-five pounds, is stored or kept within the said limits, contrary to the provisions of the said section, may issue his warrant under his hand and seal, to be directed to one or more constables of the said city of Montreal, for the seizure of the said gunpowder and for the conveyance of the same to a place in which it may be lawfully stored and kept with safety ; and any constable charged with the execution of any such warrant may enter into, and, if there be occasion, may break open the door of the house, building or place mentioned in such warrant, in the day time only, and there search for, seize and secure such gunpowder, to be conveyed, as aforesaid, and to be detained until it is determined, in due course of law, as aforesaid, whether the same has been forfeited. 3, 4 V. c. 33, s. 4.

Not to affect any magazine belonging to Her Majesty.

9. But the four next preceding sections of this Act shall not apply to, or affect any store-house or magazine belonging to Her Majesty, wherein gunpowder or other stores are kept for the use of the public, or to the conveyance of gunpowder to or from Her Majesty's magazines, or by Her Majesty's forces on military service. *Ibid*, s. 5.

City Councils to make By-laws touching the transporting of gunpowder.

10. The council of the city of Montreal, at any meeting composed of at least the two thirds of the members thereof, may make by-laws, which shall be binding on all persons, for regulating the carting and transporting of gunpowder within the limits of the city; and by any such by-laws the said council may impose such fine not exceeding twenty dollars, or such imprisonment not exceeding thirty days, or both, as it may deem necessary for enforcing the same. 13, 14 V. c. 92, s. 2.

## TITLE 6.

## PRIVATE RIGHTS,—PERSONAL.

## CAP. XXXIV.

## An Act respecting divers Personal Rights.

**H**ER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows:

## AGE OF MAJORITY.

1. The age of majority shall, in Lower Canada, for every purpose whatever, be the age of twenty-one years, from the day of birth. 22 G. 3, c. 1, s. 1. Twenty-one years to be age of majority.

## RIGHT OF DEVISE,—WILLS AND TESTAMENTS.

2. Every person of sound intellect and of age, having the legal exercise of his or her rights, may devise or bequeath by last will and testament, whether the same be made by a husband or wife, in favor of each other, or in favor of one or more of their children, as the testator sees meet, or in favor of any other person or persons whatsoever, all and every their lands, goods or credits, whatever be the tenure of such lands, and whether they be *propres*, *acquets* or *conquets*, without reserve, restriction or limitation whatsoever. Persons having legal exercise of their rights may devise their estates, &c., by last will and testament.

2. But a husband or wife, making such last will and testament, shall not devise or bequeath more than his or her part or share of their community, or other property and estate which he or she may hold, or thereby prejudice the rights of the survivor, or the customary or settled dower of the children; Proviso as to husbands and wives.

3. And the said right of devising, as above specified and declared, shall not extend to a devise by will and testament, in favor of any corporation or other persons in mortmain, unless the said corporation or persons be, by law, entitled to accept thereof. 41 G. 3, c. 4, s. 1. As to parties who would hold in mortmain.

3. The method followed at the time of the passing of the Act, 41 G. 3, c. 4, of proving last wills and testaments, made and executed according to the forms prescribed by the laws of England, before one or more of the judges of the courts of civil jurisdiction in Lower Canada, shall have the same effect, as if made and taken before a Court of Probate. 41 G. 3, c. 4, s. 2. Method of proving wills.

## OPPOSITIONS TO MARRIAGES.

Oppositions founded on promises of marriage to a third party not to be received or to delay marriage.

4. No opposition to any Marriage, founded on a Promise of Marriage alleged to have been made to some third party by one of the parties about to be married, shall be maintained or received in Lower Canada; nor shall any Marriage be delayed or prevented by any opposition founded on the allegation of any such Promise of Marriage, but the Priest or Minister to whom the same is tendered or offered shall refuse to receive the same, and act in all respects as if the same had not been tendered or offered. 12 V. c. 53, s. 1.

## RIGHT OF ACTION FOR CRIMINAL CONVERSATION.

Criminal proceedings not required before actions for damages for criminal conversation.

5. It shall be no valid exception or plea in bar to an action for a pecuniary compensation in damages for criminal conversation, that the plaintiff hath not instituted a criminal process and obtained a verdict, convicting the defendant of adultery. 40 G. 3, c. 7.

## GUARDIANS OF CERTAIN FOUNDLINGS.

Commissioners of certain Hospitals to be *tuteurs* to the foundlings received into their respective institutions.

6. The commissioners appointed by the Governor for superintending the Hotel-Dieu at Quebec,—the General Hospital of the Grey Nuns at Montreal,—the General Hospital at Quebec, or any institution receiving foundlings in the district of Three-Rivers, and their successors in office, shall be the legal guardians (*tuteurs*) of the foundlings in the institutions with reference to which they have been respectively appointed, and shall have such powers as they would have, if appointed to be such guardians in the ordinary course of law. 2 W. 4, c. 34, s. 2.

## POLITICAL RIGHTS OF JEWS.

Jews entitled to all the rights enjoyed by other subjects of Her Majesty.

7. All persons professing the Jewish religion being natural born British subjects inhabiting and residing in this Province, are entitled to the full rights and privileges of the other subjects of Her Majesty, to all intents, constructions and purposes whatsoever, and capable of taking, having or enjoying any office or place of trust whatsoever, within this Province. 1 W. 4, c. 57,—4, 5 V. c. 7.

## RESPECTING QUAKERS.

Quakers may affirm instead of swear.

8. The people commonly called Quakers, residing in Lower Canada, shall not be compellable to take oaths, but instead thereof may make solemn affirmation in the same form and words in which an oath is directed to be administered, leaving out the word *swear*, and inserting in the place thereof, *do solemnly, sincerely and truly declare and affirm*. 33 G. 3, c. 4, s. 1.

9. If any Quaker, taking the said affirmation, is convicted of wilful false and corrupt affirming or declaring any matter or thing, which, if sworn in the common and usual form, would have amounted to wilful and corrupt perjury, he shall incur and suffer the same pains, penalties and forfeitures as are enacted by law against persons convicted of wilful and corrupt perjury. 33 G. 3, c. 4, s. 3.

But false affirmations to be deemed perjury.

10. No person not publicly known to be of the people called Quakers, for some years before an affirmation is to be administered to him in any Court, or before any Justice of the Peace, or any person qualified to administer the same, shall be admitted to make any affirmation in manner aforesaid, unless it appears by a certificate from the quarterly meeting of the people called Quakers, for the place where such person dwells or resides, signed by six or more of the principal people of such meeting, that such person has been allowed as one of the people called Quakers, for the space of twelve months or upwards before he is to make such affirmation as aforesaid. 33 G. 3, c. 4, s. 4.

Person desiring to affirm must produce proper certificate that he is a Quaker.

11. No Quaker shall, by virtue of the three next preceding sections, be qualified to give evidence in any criminal cause, or to serve on Juries, unless in any case he is so qualified under any special Act. 33 G. 3, c. 4, s. 5,—*See Con. Stat. Can. c. 102, s. 30, &c.*

This provision not to extend to evidence in criminal cases.

INHABITANTS OF A CERTAIN INDIAN RESERVATION.

12. The tract of land formerly known by the name of “the Indian Reservation of St. Regis and Dundee,” or “the Indian Lands,” that is to say, all that tract of country included between lake Saint Francis, the Province line, and the township of Godmanchester, in the old district of Montreal, shall be known and designated by the name of “the township of Dundee:”

Township of Dundee.

2. And all the benefits and advantages, conferred by the laws of Lower Canada on the inhabitants of the townships therein, as to the appointment of commissioners for the summary trial of certain small causes, and of justices of the peace, the benefit of the Acts passed for the encouragement of education, and of all other Acts of a similar nature, and generally all the civil rights, privileges and advantages, enjoyed by the inhabitants of the townships of this Province as such, extend to, and shall be enjoyed by the inhabitants of the said township of Dundee. 1 W. 4, c. 39.

All the benefits conferred by the laws of L. C. extended to the inhabitants of the township of Dundee.

## TITLE 7.

## REAL PROPERTY AND RIGHTS.

## CAP. XXXV.

An Act respecting Lands held in Free and Common Soccage, and the transmission and conveyance thereof.

HER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

Act of L. C.  
9 G. 4, c. 77,  
declared in  
force.

1. The Act passed by the Legislative Council and Assembly of Lower Canada, in the ninth year of the Reign of King George the Fourth, and intituled : *An Act for rendering valid, conveyances of lands and other immoveable property held in free and common soccage within the Province of Lower Canada, and for other purposes therein mentioned*, and the Royal assent whereto was signified by Proclamation in the said Province on the First day of September, one thousand eight hundred and thirty-one, is hereby declared to have been, since the passing thereof, that is to say, upon and after the day last aforesaid, in force in Lower Canada. 20 V. c. 45, s. 1.

Words  
"Lands,"  
"Deed," "Hypo-  
thec" or  
"Charge,"  
how to be in-  
terpreted.

2. The word "Lands" in this Act shall include any immoveable property or hereditament capable of being held in free and common soccage, and any estate or interest therein ; the word "Deed," shall include any instrument by which any lands can be conveyed, hypothecated or incumbered by the Laws of Lower Canada ; and the word "Hypothec" or "Charge," shall include the privilege of *bailleur de fonds* and all other privileged or hypothecary charges. 20 V. c. 45, s. 6.

All convey-  
ances or trans-  
fers of immove-  
able property  
held in free and  
common soc-  
cage executed  
before 1st Sept.,  
1831, to be good  
and valid  
though not exe-  
cuted accord-  
ing to law of  
England.

3. All grants, bargains, sales, enfeoffments, alienations, gifts, exchanges, disposals, descents, devises, inheritance, right of dower, or other alienation or conveyance whatsoever, by or in virtue of which any person or persons whosoever are or shall be the proprietor or possessor of, or lay claim to be the proprietor and possessor of any lands or other immoveable property, granted in free and common soccage within Lower Canada, and which may have been made and executed prior to the First day of September, one thousand eight hundred and thirty-one, for the transfer, alienation, and conveyance of any such lands or other immoveable property, though not made and executed according to the rules and restrictions established by the law of England in reference to such grants, bargains, sales, enfeoffments, alienations, gifts, exchanges, disposals, descents, devises,

devises, inheritance, right of dower or other conveyances, shall be and are hereby declared to be as valid in law, to all intents, as if they and each and every of them had been made and executed in conformity to such rules and restrictions as aforesaid, and that as fully as if the said rules and restrictions of the law of England had never been in force, or had not been declared to govern and affect the transfer, alienation and conveyance of lands or other immoveable property so held in free and common soccage; provided such grants, bargains, sales, enfeoffments, alienations, gifts, exchanges, disposals, descents, devises, inheritance, right of dower or other conveyances, and each and every of them, respectively, were at the time of making and executing the same, sufficient to operate as such grants, bargains, sales, enfeoffments, alienations, gifts, exchanges, disposals, descents, devises, inheritance, right of dower or other conveyances, under any law or usage in force in Lower Canada at the time of making and executing the same. 9 G. 4, c. 77, s. 1. Proviso.

4. All grants, bargains, sales, enfeoffments, alienations, gifts, exchanges, disposals, devises, or other conveyances of any lands or other immoveable property, holden in free and common soccage, within Lower Canada, and duly made and executed upon or after the said First day of September, one thousand eight hundred and thirty-one, either upon and under such rules and restrictions as are by the law of England established and in force in reference to such grants, bargains, sales, enfeoffments, alienations, gifts, exchanges, disposals, devises, or other conveyances, or by deed or instrument in writing, duly made and executed by and before two notaries public, or by and before one notary and two witnesses, according to the laws and usages of Lower Canada, shall be equally valid in law. 9 G. 4, c. 77, s. 2. All conveyances executed since 1st Sept., 1831, according to laws of England or of Lower Canada, to be valid.

5. All mortgages and hypothecs, and all privileged claims of *baillieur de fonds* created before the day last aforesaid, upon any lands or other immoveable property holden in free and common soccage in Lower Canada, and which were so made and created according to the forms, laws and usages of Lower Canada, affecting other lands not holden in free and common soccage, shall be held valid in law to all intents. 9 G. 4 c. 77, s. 3. Hypothecs and mortgages on such lands created before 1st Sept., 1831, according to laws of Lower Canada, declared valid.

6. All mortgages and hypothecs, and all privileged claims, created upon or after the day last aforesaid, upon any land or other immoveable property holden in free and common soccage, according to the forms, laws and usages of Lower Canada, shall be valid to all intents, provided that the lands so mortgaged or hypothecated, or upon which such privileged claim is so intended to be reserved, are specially set forth and described in the instrument creating or reserving the same, and not otherwise. 9 G. 4, c. 77, s. 4. Hypothecs, &c., created on or after the said day according to laws of Lower Canada to be valid if lands hypothecated are described in the instrument.

Nothing in this Act to prejudice the rights of *bailleurs de fonds*.

7. Nothing in this Act shall be so construed as to prejudice in any manner whatsoever the rights of any persons by whom any real property has been sold, (*bailleurs de fonds*) who shall always be allowed to demand and exercise their rights of preference of hypothec and privileged claim upon the moneys which shall form the consideration of any sale or transfer of any land or hereditament, although no stipulation to that effect, or express mention of such right, be made in the deed of sale or transfer of such land or hereditament. 9 G. 4, c. 77, s. 5.

Persons having died intestate before 1st Sept., 1831, their heirs to partition lands according to the old laws of Lower Canada.

8. In all cases where any proprietor of land granted or held in free and common soccage in Lower Canada, died before the said First day of September, one thousand eight hundred and thirty-one, without having partitioned the same, either by last will and testament or otherwise, the heirs of such proprietor shall be held to partition such land according to the old laws of Lower Canada, (that is to say, as if such land had been held by the tenure of *franc-alleu roturier*, being that known to the said old laws which is most analogous to free and common soccage,) unless the said heirs have agreed among themselves upon a different partition. 9 G. 4, c. 77, s. 6.

How lands in free and common soccage shall be divided when the owner has died intestate between 31st August, 1831, and 10th June, 1857.

9. In all cases where the proprietor of any land held in free and common soccage in Lower Canada, died intestate as to such lands, between the Thirty-first day of August, one thousand eight hundred and thirty-one, and the tenth day of June, one thousand eight hundred and fifty-seven, the husband, widow and heirs of such proprietor, shall have respectively the same rights in respect of such lands as if they had been held in *franc-alleu roturier*,—unless they have agreed upon, assented to or confirmed a different disposition or partition thereof, or have acquiesced therein during one year and one day from the death of such proprietor, by having allowed the same or any possession or act founded thereon, to remain unquestioned by them in any competent Court during that time; And this section shall apply to and bind minors, absentees and married women, and as well the heirs and legal representatives of or persons claiming through the parties who have agreed upon, assented to, confirmed or acquiesced in such disposition or partition, as such parties themselves :

Minors, &c., to be bound.

Proviso in favor of *bonâ fide* purchasers or incumbrancers, whose titles are duly registered.

2. Provided, that whenever any person has *bonâ fide* purchased or obtained any hypothec or charge upon any such land for a valuable consideration from any person who claimed to be and was entitled thereto as heir of the former owner so dying intestate, either under the English Law referred to in the Act aforesaid, or under the Laws of Lower Canada applicable to lands held in *franc-alleu roturier*, and has registered the Deed creating such charge, or operating such Conveyance, before the registration of any sale, conveyance or incumbrance of such lands by any other person claiming to be such heir, and before the

the day last aforesaid, or within six months next after the said day, but before registration by such other person, no person being at the date of such Deed in adverse possession of the lands as such heir or as claiming through any such heir, or having questioned the title of the vendor or grantor of the charge in any suit pending or decided in favor of the adverse claimant at the date of such Deed,—then as regards the conveyance, sale or charge operated or created by such Deed, the grantor or vendor therein mentioned shall be held to have been at the date thereof the person entitled to inherit the said lands from the proprietor so dying intestate as regards them ;

3. And in like manner any devise of any such lands held in free and common soccage, by last will and testament made according to the forms prescribed by the law of England in force there at the time of making such devise, shall have the same force and effect as if made before two Notaries Public according to the laws of Lower Canada. 20 V. c. 45, s. 2.

Devises according to English form, declared valid.

10. Nothing in the two next preceding sections of this Act, shall affect any case pending on the said tenth day of June, one thousand eight hundred and fifty-seven, or any case in which there was then any actual and open possession under a title adverse to their provisions or those of the Act of Lower Canada, mentioned in the first section of this Act, but such cases shall be adjudged upon as if the said sections had never been passed ; nor shall any thing in the said sections affect any case in which a judgment having authority of *chose jugée* was given before the day last aforesaid. 20 V. c. 45, s. 3.

Two preceding sections not to affect cases pending on 10th June, 1857, nor decisions having force of *chose jugée*.

11. The Laws which upon and since the day last aforesaid have applied to and governed and shall apply to and govern lands held in free and common soccage in Lower Canada, as well with regard to descent, inheritance, incumbrance, alienation, dower, and the rights of husbands and of married women, as with regard to all other incidents and matters whatsoever, shall be the same with those which apply to and govern lands held by the tenure of *franc-alleu roturier*, in like manner, except only in so far as such Laws may have been expressly altered as regards lands held in free and common soccage, by the Act last mentioned, or any other Act of the Legislature of Lower Canada or of Canada :

What laws govern lands in free and common soccage in certain matters.

2. And as regards the rights of married women and their representatives, this section shall apply to cases where the husband has died since the day last aforesaid, whatever be the date at which the marriage may have taken place ; but nothing herein contained shall prevent the effect of any marriage contract or settlement made either in the English or French form. 20 V. c. 45, s. 4.

As to rights of married women.

What laws have governed lands in free and common soccage in matters other than alienation, descent and rights depending on marriage.

12. The Laws which have governed lands held in Free and Common Soccage in Lower Canada, in matters other than alienation, descent and rights depending upon marriage, are hereby declared to have always been the same with those which governed lands held in *franc-alleu roturier*, except in so far only as it may have been otherwise provided by any Act of the Legislature of Lower Canada, or of this Province :

How this section shall be construed.

2. But nothing in this section shall be construed as a declaration that such lands held in Free and Common Soccage have or have not at any time been governed by any other Law as regards alienation, descent or rights depending on marriage. 20 V. c. 45, s. 5.

## C A P . X X X V I .

An Act respecting Confirmation of Titles, the discharge of Incumbrances on Real Estate by Sheriff's Sale or Licitation, and the rights of Purchasers fearing trouble.

Recital.

**T**O secure property and prevent disturbances and evictions from secret incumbrances unknown to the purchasers of such property; to enable purchasers of real estate to make such purchases with confidence and obtain a valid discharge after paying the value thereof; and on the other hand to enable the vendors of real estate, within a reasonable time, to receive the purchase money without danger to the purchaser:—Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

### CONFIRMATION OF TITLES.

How proprietors of real estate may obtain the discharge of incumbrances thereon.

1. Subject to the provisions hereinafter made,—all proprietors of real estate or immoveables, whether the same be immoveables real or immoveables by fiction of law, having acquired the same by purchase, exchange, licitation, or other title of a nature to transfer property, who are desirous of discharging such real estate from any hypothecs wherewith it has been incumbered immediately previous to and at the time it was purchased or acquired by such persons, may obtain a judgment of confirmation of their purchase or acquisition in the manner hereinafter mentioned :

Effect of judgment of confirmation.

2. The said judgment of confirmation shall have the effect of discharging the hypothecs wherewith such real estate was incumbered previous to and at the time of such purchase or acquisition as aforesaid, in respect of all, each and every of the creditors of the vendors or assignors, and of their predecessors, whose claims the Registrar is not bound to include in his certificate hereinafter mentioned, and who neglect to make their oppositions in the manner and within the time hereinafter prescribed;

prescribed; and the purchasers or proprietors of such real estate obtaining such judgment of confirmation, shall be and remain incommutable proprietors thereof, without being held or bound for any debts of the preceding proprietors of the same, except only in the cases and in the manner hereinafter specially provided for;

3. But such judgment of confirmation shall not have the effect of giving to such purchasers or proprietors, in relation to the property, any other or greater real rights (*droits réels fonciers*.) or servitudes than their vendors had; and the sole effect of such judgment of confirmation shall be the discharging of hypothecs only. 9 G. 4, c. 20, s. 1,—23 V. c. 59, s. 1, &c.

If shall not give purchaser greater rights than the vendor had.

2. The purchaser or proprietor, before he shall be entitled to demand such judgment of confirmation, shall lodge at the office of the prothonotary of the Superior Court in the district wherein the real estate lies,—or in which the judgment of confirmation is to be obtained, as hereinafter provided in certain cases,—the title deed of purchase or acquisition thereof; and thereupon public notice thereof, under the signature of the prothonotary, shall be given three several times in the course of four months, in the *Canada Gazette*, stating the date of the deed, the names and descriptions of the parties thereto, its operation or general character, a description of the property, and who has been in the actual possession thereof during the three years next before such notification, and the day on which such judgment of confirmation will be applied for,—and calling on all persons who have, or claim to have, any hypothec under any title or by any means whatsoever, in or upon the property in respect of which such judgment of confirmation is to be applied for, and the registration of which hypothec the registrar is not bound to include in the certificate hereinafter mentioned, to signify in writing their oppositions, and to file the same in the office of such prothonotary, eight days at the least before the day fixed for such application:

Proceedings to be taken by proprietor in order to obtain confirmation of title.

2. Such notice shall be in the form or to the effect expressed in the schedule A, hereunto annexed, but with any additions or alterations which the nature of the case may require, and shall also be publicly and audibly read at the church door of the parish, township or place in which the real estate is situate, immediately after divine service in the forenoon, on the four Sundays next before the day on which such application is to be made as aforesaid; and such notice shall also be posted up at the door of such church on the first Sunday on which the same shall be so read; and where there is no church or other place of divine worship, such notice shall be so given at the most public place or places in the parish, township or place in which the real estate is situate. 9 G. 4, c. 20, s. 2.

Form of notification.

Where to be obtained in the case of immoveables by fiction of law.

**3.** In the case of immoveables by fiction of law, such proceedings shall be had and judgment of confirmation shall be obtained in the Superior Court sitting in term for the district where the vendor or assignor of such immoveables had his domicile for three years next preceding the sale to be so confirmed, or if his domicile during that period has been in more districts than one, then in that district in which he is actually domiciliated, giving the like public notice in the several districts where he has been so domiciliated during any part of the said three years. 9 G. 4, c. 20, s. 5.

Judgment of confirmation to be obtained in each district where property is situated.

**4.** When the deed of purchase, exchange or other title of a nature to transfer property, includes immoveables real, or ground rents (*rentes foncières*) situate within the limits of different districts, the judgment of confirmation shall be obtained in such districts, respectively, in default of which the purchaser or proprietor shall be liable to the hypothecs of the vendor or assignor in relation to such real estate as lies within the limits of the district in which no such judgment has been obtained. 9 G. 4, c. 20, s. 6.

If any property be situated partly in one district and partly in another.

**5.** Whenever any real estate is situated partly in one District and partly in another, any proceeding for confirmation of title, may be commenced, prosecuted, allowed and carried into effect in one or the other of the Districts in which the real estate in question is partly situate, at the option of the applicant, as if such real estate were wholly situate in the District in which the applicant has chosen to commence his proceedings :

In the case of seigniories or fiefs.

**2.** Nevertheless, in the case of purchase or other title of a nature to transfer property of any fief or seignior which extends into different districts, such proceedings and judgment of confirmation shall be had and obtained in the Superior Court sitting in term for the district in which the principal manor of such fief or seignior lies. 9 G. 4, c. 20, s. 6, and 14, 15 V. c. 60, s. 2.

Recital.

**6.** And whereas the Laws providing for the registration of hypothecs are intended for the protection as well of those who comply with their requirements by effecting such registration, as of purchasers of the property subject to such hypothecs, and it is unjust that parties, who have lent money or allowed credit for the price of property sold, on the security of hypothecs duly registered, should be exposed to lose the same if they fail formally to oppose proceedings for or consequent upon the subsequent sale of such property, to which they are no parties, of which they receive no personal notice, and of which they may be wholly unaware ;—And whereas the risk of such loss discourages the introduction of capital into Lower Canada, and the loan thereof for the improvement of real estate, and obstructs the sale of land on credit, and the

the reasons which formerly rendered such risk unavoidable no longer exist :—Therefore,—

Subject to the provision hereinafter made as to pending cases,—it shall not be necessary, in any case of application for a judgment of confirmation under this Act, that any opposition be filed in order to preserve any hypothec upon real estate, duly registered under the *Act respecting the registration of titles to or charges upon real estate, the law of hypothecs, the dower and property of married women, and the conveyance of socage lands*, chapter thirty-seven of these Consolidated Statutes, before the first publication of the notice that such application is to be made, if the Registrar is bound to certify the registration of such hypothec in the certificate hereinafter mentioned. 23 V. c. 59, s. 1.

Oppositions not required in certain cases of application for confirmation of title.

7. The applicant for a judgment of confirmation, under this Act shall, at the time when he makes his application for such judgment, file, in the office of the Court, a certificate of the Registrar of the proper County or Registration Division, shewing the hypothecs registered before the first publication of the notice of the intended application for such judgment of confirmation,—

Applicant to file a certificate from the Registrar.

What such certificate shall show.

*First.* Against the property to which the judgment is to apply, whenever any hypothec is so registered,—or

*Secondly.* Against any party who, within ten years next preceding the date of the title sought to be confirmed, has been the owner of such property,—or

*Thirdly.* Against the immediate *auteur* of the party who owned the property at the commencement of the said ten years,—

And which do not appear by the books of such Registrar to have been wholly discharged ;

2. Such certificate shall state also the date of every instrument registered as creating or evidencing any such hypothec, the date of its registration, and the name of the Notary or Notaries before whom such instrument was passed, if it be notarial, and shall mention, as to each hypothec, any partial discharge registered, and the sum which appears to be due for principal and interest ; and if the registration of any such hypothec has been renewed, the certificate shall mention every such renewal and the date thereof ;

Further particulars in certificate.

3. Or, if there be no such hypothecs as aforesaid registered in his office, or all of them so registered appear by his books to be wholly discharged, the Registrar shall state the same in his certificate, which shall be filed by the said applicant. 23 V. c. 59, s. 2.

If there are no hypothecs registered.

Provision where the Registrar cannot get all the information requisite from his books.

8. If the Registrar cannot ascertain from the books and documents in his office, who were the owners of the property during the ten years aforesaid, or who was the *auteur* of the party who was owner at the commencement of the said ten years, he shall inquire diligently of the neighbouring proprietors and other parties well acquainted with the property, who shall give him such information as they are able to give, in writing and on oath or solemn affirmation to be made before the Registrar or some Justice of the Peace :

Registrar's certificate to refer to information.

2. The Registrar shall, in his certificate, refer to the information so received, mentioning the parties who gave it ;—he shall take care that each fact, on which he founds any statement in his certificate, is attested by two witnesses at least ;—and he shall annex their affidavits to his certificate ; and the affidavits may be in the Form C hereunto annexed, or to the like effect ;

Form.

3. The certificate of the Registrar may be in the Form B hereunto annexed, or to the like effect. 23 V. c. 59, s. 3.

Registrar to have copies of or access to all assessment rolls.

9. The Municipality of every City, Town or other local Municipality, shall furnish every year, at its own cost, to the Registrar of the County or Registration Division in which it is situate, a certified copy of the Valuation or Assessment Roll in force in such Municipality for the then current year, and the Registrar shall keep the same in his office among the records thereof, and shall use the same for the purpose of making such certificates as aforesaid, and generally for the purpose of obtaining and furnishing correct information touching all property within his County or Registration Division, and of making the Index to Estates which he is bound by law to keep :

What shall be deemed sufficient copies of rolls.

2. Provided always, that any City or Town Municipality furnishing to the said Registrar a certified copy of that part of the said Valuation or Assessment Roll in force in such Municipality for the then current year, which shows the names of the proprietors, tenants and occupants of real estate in the said Municipality,—the professions, trades or occupations of the said proprietors, tenants and occupants,—the real value of each separate lot or estate, the number of each house or lot or estate, and the name of the street on which each said house, lot or estate is situate,—shall be considered as having and shall have complied with the requirements of this section ;

Registrar to have free access to former rolls.

3. And every such Municipality shall allow every such Registrar free access during office hours to any Assessment or Valuation Roll heretofore made, and not required at that moment for the use of the Municipality, and shall allow him to make such extracts therefrom as he may think proper, and shall cause such extracts to be examined by the Municipal Officer having the custody of such Roll, and if found correct, to be certified by him

him in accordance with the rules of such Municipality ;—And such access, and the privileges hereby conferred on any Registrar, shall be used by him for the purposes for which the certified copies of Assessment or Valuation Rolls are hereinabove directed to be used by him. 23 V. c. 59, s. 4.

10. If the property in question has been at any time during the ten years aforesaid in another County or Registration Division, any books, entries and documents whereof relating to such property, or a transcript thereof, have not been transmitted to the Registry Office of the County or Registration Division in which the property lies when the certificate is required, the Registrar's certificate shall state this fact, and in any such case the applicant for the Judgment of Confirmation shall obtain from the Registrar of such former County or Registration Division, a certificate for the period during which the property was in his County or Registration Division, or in any other of which the books, entries and documents affecting such property, or transcripts thereof, have been transmitted to his office; and such Registrar shall, as to such period, have the same duties and powers as the Registrar in whose County or Registration division the property lies at the time of the application for a judgment of confirmation. 23 V. c. 59, s. 5.

Provision where the property has been in another Registration Division and the Registrar first applied has no transcript of the books, &c.

11. During the four months prescribed for the publication of the notice of an application for a judgment of confirmation of title, any lawful creditor of the vendor or assignor, or of their predecessors, may appear at the office of the prothonotary, and there offer an increase in the price, purchase money or other consideration (if any) mentioned in the title deed to be confirmed as aforesaid, and have the same received, provided such augmentation amounts to at least one tenth of the amount of such price, purchase money or other consideration :

Rights of over-bidding reserved to creditors of vendors or assignors or their predecessors.

2. And in like manner, any other creditor of such vendor or assignor, may, in like manner, outbid such creditor, provided each creditor out-bidding the previous creditor or creditors, offers an increase in price not less than one twentieth of the amount of the price, purchase money or other consideration in such deed of purchase or acquisition contained, and offers also to restore to the purchaser or proprietor his costs and lawful disbursements, for doing all which he shall give sufficient security, to be received by one of the Judges of the Superior Court in the district in which the proceedings are had, at the time of making such bid and in the usual and accustomed manner ;

Each creditor must outbid the other by a certain amount.

3. But the purchaser or proprietor of such immoveables may nevertheless retain the same upon completing and making up the highest price and sum which has been lawfully bid for the same; and in default of any such creditor's offering such increase in the price, purchase money or consideration within the

Proviso—rights of purchaser in such case.

the delay and in the form aforesaid, the value of the immovables shall be and remain definitively fixed at the price or sum in the said title deed contained, except when the property is valued by *experts* in the case hereinafter provided. 9 G. 4, c. 20, s. 3.—23 V. c. 59, s. 6.

Judgment subject to the hypothecs returned by the Registrar.

**12.** If the applicant is willing that the judgment of confirmation be rendered subject to the hypothecs mentioned in the Registrar's certificate, and the oppositions (if any) filed in the case and maintained by the Court, he shall file, in the Office of the Court, a declaration to that effect, and it shall be so rendered accordingly :

Proceedings if the applicant wishes to get rid of the said hypothecs.

**2.** But if the applicant desires that the judgment of confirmation shall discharge the hypothecs upon the property, he shall, when he files such certificate, pay into Court the price (if any) mentioned in the Title to be confirmed, or which he has made up by bidding in the manner hereinbefore provided ; and if it appears by the Registrar's certificate filed as aforesaid, that there are no charges on the property, and if no opposition is filed and maintained by the Court,—or if such price be sufficient to pay all the charges mentioned in the said certificate and in the oppositions (if any) filed in the case and maintained by the Court, and all costs,—the judgment shall, in either case, be pronounced purely and simply ;

Price to be paid in.

Valuation of the property in certain cases.

**3.** But if such price be not sufficient to pay such charges and costs,—or if there be no price mentioned in the Title to be confirmed,—the Court or any Judge thereof shall, at the instance of the Applicant for the judgment, appoint two *Experts*, and the Applicant shall appoint one, and such three *Experts*, or a majority of them, shall value the property, and report the value thereof on oath, in writing under their hands, to the Court ;

Price or value to be paid in.

**4.** And if the value so reported be either less than or not greater than the price paid in by the Applicant as aforesaid, such price shall be deemed to be the value of the property, and the judgment shall be pronounced purely and simply ;—but if the value so reported be greater than such price, or if there be no price mentioned in the title to be confirmed, the Applicant shall pay into Court the difference between the price and the value so reported or the whole of the value if there be no price, and the judgment shall then be pronounced purely and simply. 23 V. c. 59, s. 6.

Valuation not requisite in certain cases.

**13.** No valuation by *experts* shall be requisite where the title to be confirmed by the judgment relates to property taken by the Crown for purposes of public utility, or by any Corporation or other party under any law authorizing the taking of such property without the consent of the owner, provided the price or compensation has been settled by arbitration or *expertise* under such law. 23 V. c. 59, s. 11.

**14.** Upon proof of the formalities and conditions hereinbefore prescribed, or such of them as the case requires, having been observed, and subject to the provisions hereinafter made, the Superior Court in term shall, on the summary petition of the purchaser or proprietor, pronounce a judgment confirming such title deed, which judgment shall have the effect hereinbefore mentioned. 9 G. 4, c. 2, s. 4.

On due proof, the Court to pronounce judgment of confirmation.

**15.** Nothing in the foregoing provisions shall prevent any party from consenting that the judgment of confirmation be given subject to his claim, or from filing an opposition if he thinks proper; and he shall be bound to file an opposition, on pain of losing his claim by default to file the same, if such claim be founded on any hypothec or other thing which the Registrar is not bound to mention in his certificate. 23 V. c. 59, s. 10.

Oppositions may be filed, and must be in certain cases.

**16.** And all persons, bodies politic or corporate, ecclesiastical or civil, women subject to marital authority, minors, persons interdicted or absentees, having or claiming to have any hypothec, under any title whatsoever, in or upon the property in respect of which such judgment of confirmation is applied for, and the registration of which hypothec the Registrar is not bound to certify as aforesaid, shall file their oppositions, containing the usual election of domicile, with the prothonotary of the court in which such proceedings are had, within the period above limited in section two, in order to preserve their hypothecs,—in default of which such hypothecs shall be extinguished; but nothing herein shall diminish the liability of administrators, husbands, tutors or curators, for the consequences of any neglect in relation to the premises, or shall in any way affect substitutions. 9 G. 4, c. 20, s. 7.

Persons, bodies corporate, &c., claiming any privilege, may file oppositions.

**17.** Provided, always, that nothing hereinbefore contained shall extend to take away, alter, or in any way affect the rights or hypothecs of women during marriage, upon the immovables of their husbands, or of children upon the immovables of their fathers in relation to dower not yet open, nor in any manner or way to affect substitutions. 9 G. 4, c. 20, s. 8.

Certain rights of women during marriage and of children protected.

**18.** Provided, also, that seigniors, and all persons, bodies politic, or corporate, ecclesiastical or civil, holding as proprietors, any fief or seignior, shall not be bound to file any opposition in relation to the *cens et rentes foncières* and other feudal and seigniorial rights and burthens upon the real estate for which such proceedings shall be had as aforesaid, or the *rentes constituées* representing them,—except only in relation to any arrears of *cens et rentes* or any *lods et ventes* or other feudal or seigniorial rights or dues, or of such *rentes constituées*, accrued before such real estate so purchased or otherwise acquired, and the claim for which the Registrar is not bound to mention in his certificate aforesaid,—for which they must file their oppositions on pain of losing their hypothec for the said arrears. 9 G. 4, c. 20, s. 9,—23 V. c. 59.

No opposition required for Seigniorial rights, except in relation to certain arrears.

Distribution of price or value.

**19.** The price or value, paid into Court, as aforesaid, shall be distributed by the Court in due course of law, among the opposants (if any) and the privileged and hypothecary creditors mentioned in the Registrar's certificate, according to the order and rank of their respective hypothecs and claims, and as if each of them had filed an opposition according to the practice heretofore in use :

Effect of Registrar's certificate.

What may be pleaded against it, &c.

**2.** The Registrar's certificate shall be *prima facie* evidence of the facts therein mentioned ; but any such fact, or any matter to which such certificate relates may be disputed, or the payment or part payment, prescription, or extinction in any way, and in whole or in part, or the non-exigibility for any cause or reason whatever of any hypothec mentioned in the Registrar's certificate, may be alleged and pleaded by any party interested, and the Court may then receive evidence contradicting or modifying any statement or the effect of any statement in such certificate and give judgment accordingly ; and no notice of any such proceeding, to or upon any party not appearing in the case, shall be necessary unless specially ordered by the Court ;

Notice to Registrar in certain cases.

**3.** But if it be objected that any statement of fact in the certificate is false in any particular involving error or fraud on the part of the Registrar or in his books, then the Registrar shall have notice of such objection and may appear and defend his certificate, and may obtain and file authentic copies of all deeds or other documents requisite to such defence, and if he is successful in defending his certificate, he shall have his full costs against the party disputing it ;

Calling parties into Court.

**4.** And the Court may order any person interested to be called in (*mise en cause*) if the purposes of justice require it, and such person shall then be called in by service of such order personally or at his domicile, or by advertisement as by law provided, if he be an absentee. 23 V. c. 59, s. 8.

Life rents and contingent hypothecs, &c., how dealt with.

**20.** All life rents (*rentes viagères*) and any hypothec whatever payable in kind or otherwise than in money, found to be chargeable upon the property the title to which is to be confirmed, shall be valued in money, and the payment thereof to the party entitled thereto shall be secured or otherwise dealt with, according to law and the practice of the Court, in order to the distribution to be made in the case, as shall also any hypothec found to be so chargeable, but depending upon some contingency, event or condition which has not then occurred, or the amount of which is not fixed or valued, or which requires to be valued or ascertained in order to its being payable ;—And any person or persons may be called into Court and made parties to the cause as hereinbefore provided, for the purposes of this section. 23 V. c. 59, s. 7.

Calling parties into Court.

**21.** Amongst the creditors whose claims are mentioned in the Registrar's certificate aforesaid, and the opposing creditors (if any), those who are privileged shall be first paid out of the price or purchase money of the property; after them, the other hypothecary creditors shall be collocated according to the order and rank of their hypothecs; and if there remain any further money, it shall be distributed amongst the chirographary opposing creditors, in preference to privileged or other hypothecary creditors whose claims the Registrar is not bound to include in his certificate, and who have neglected to file oppositions. 9 G. 4, c. 20, s. 10.

Order of distribution of purchase money among creditors.

**22.** The collocation in favor of any non-opposant shall be to him and his legal representatives or *ayant cause*, and the amount thereof shall remain in the hands of the Prothonotary until he or they demand the same and give a valid discharge therefor. 23 V. c. 59, s. 9.

Collocation to non-opposants.

**23.** In addition to the fees payable to the Registrar for his certificate, the following fees shall be allowed under this Act, subject always to any alteration therein made by competent authority:—To the prothonotary, for filing the deed, twenty cents; for every opposition, ten cents; for every necessary certificate, ten cents; for every sentence or judgment, forty cents; for a copy thereof, twenty cents:—To the bailiff, for posting up the advertisement, twenty cents; for each publication thereof, twenty cents; to the same, for every league he travels in the country, thirty cents; for his certificate, thirty cents;—To the printer, for every ten lines of printing in both languages, one dollar for the first insertion, and twenty-five cents for every subsequent insertion; and when such insertion exceeds ten lines, then he shall be entitled to receive eight pence (or thirteen cents and one third) per line for the first insertion in both languages, and two pence (or three cents and one third) per line for every subsequent insertion of the notice or advertisement. 9 G. 4, c. 20, s. 11.

Fees to be allowed.

**24.** Every Prothonotary shall give due attendance at his office every day in the week, Sundays and Holydays excepted, during the usual hours, for the dispatch of business relating to the purposes aforesaid; and every such Prothonotary, as often as required, shall make searches concerning all proceedings had as aforesaid, and deliver such extracts and certificates as are lawfully required; and if such Prothonotary is guilty of any neglect, misdemeanour or fraudulent practice whereby any of the foregoing provisions are evaded, he shall pay the damages with full costs of suit to every person injured hereby, to be recovered by action in the Superior Court. 9 G. 4, c. 20, s. 13.

Duties of Prothonotaries under this Act.

**25.** All proceedings in the nature of voluntary *décrets* are and shall remain abolished. 9 G. 4, c. 20, s. 14.

Proceedings in nature of voluntary *décret*, abolished.

## SHERIFF'S SALES AND FORCED LICITATIONS.

Oppositions not necessary in certain cases of Sheriff's sales, &c.

**26.** No opposition shall be necessary in any case of Sheriff's Sale or Forced Licitation, in order to preserve the claim upon the price of the property in question under any hypothec which the Registrar is bound to include in his certificate :

Sheriff, &c., to procure Registrar's certificate.

**2.** But the Sheriff having the execution, shall procure and file with his return to the writ,—or the party prosecuting such Licitation shall procure and file in the Office of the Prothonotary of the Court having the distribution of the proceeds of the sale, and before such distribution shall be made,—a certificate of the proper Registrar, such as is mentioned in the seventh and eighth sections of this Act and made up to the day of the sale, and the ten years mentioned in the seventh section shall be reckoned from the day of sale ;

Effect of certificate.

**3.** Such certificate shall have the same effect in preserving the claims founded on the privileges and hypothecs therein mentioned, as provided in the preceding sections with respect to judgments of confirmation of title, and shall be subject to the like incidents and provisions, and the Registrar shall, with regard to it, have the like powers and be subject to the like obligations ;

Life rents, &c.

**4.** All the provisions hereinbefore made in section twenty with respect to life rents, and to contingent and other hypothecs, shall apply in cases of Sheriff's sale or Forced Licitation. **23 V. c. 59, s. 12.**

Judicial adjudication not to discharge servitudes.

**27.** No adjudication of any real property by the Sheriff, or in any case of Forced Licitation, shall remove or discharge any servitude to which the property was theretofore subject, and all servitudes in favor of any property so adjudged, shall pass with it and be enjoyed by the *adjudicataire* and his *ayant cause* ; nor shall any opposition to preserve any such servitude be allowed, and if any be made, it shall be dismissed with costs. **23 V. c. 59, s. 17.**

## MISCELLANEOUS PROVISIONS.

Rules of practice, &c.

**28.** Such rules of practice, as may be requisite for carrying out the provisions of this Act in matters unprovided for, and such alterations in any form of notice, judgment, or otherwise, as they think necessary for that purpose, may be made by the Judges of the Superior Court :

Costs of Registrar's certificate, how paid.

**2.** The costs of any Registrar's certificate, in the case of the deposit of money in matters of confirmation of title, shall be reimbursed to the party having disbursed them, out of the money so deposited ; in the case of Sheriff's sales, they shall be paid out of the money levied by the Sheriff ; and in the case

case of forced licitation, they shall form part of the costs and expenses consequent upon such licitation, and shall be paid as such other costs and expenses are to be paid. 23 V. c. 59, s. 13.

**29.** The foregoing provisions of this Act shall not apply to any case in which proceedings for confirmation of title or for forced licitation had been commenced, or the property was seized by the Sheriff before the first day of September, one thousand eight hundred and sixty. 23 V. c. 59, s. 14.

Act not to apply to cases pending before 1st Sept., 1860.

**30.** Any person may apply for and obtain from the Registrar of the proper County or Registration Division, a certificate to the effect of that mentioned in the seventh and eighth sections of this Act, on furnishing the said Registrar with such a description of the property with reference to which the certificate is demanded, as would, at the time such certificate is applied for, be, under the provisions of this Act, a sufficient description of the same property in a Sheriff's advertisement of the sale of such property under execution; but no Registrar shall be bound to deliver any such certificate until he is paid therefor such fees as may be fixed by the Governor in Council under chapter thirty-seven of these Consolidated Statutes. 23 V. c. 59, s. 16.

Any party may obtain the certificate mentioned in sects. 7 and 8, on certain conditions.

*Purchaser fearing trouble.*

**31.** If the purchaser of any real estate is troubled or has just cause to fear that he will be troubled by any hypothecary or revendicatory action, he shall be entitled to delay the payment of the purchase money until the vendor has removed such trouble, unless the vendor prefers to give security, or unless it was stipulated in the contract of sale that the purchaser should pay notwithstanding such trouble or the fear thereof. 23 V. c. 59, s. 18.

Right of purchaser troubled or fearing trouble.

*Interpretation.*

**32.** The word "hypothec" in this Act includes privileges, mortgages, liens and all other charges or incumbrances affecting real estate or immoveables; and the expressions "immoveables," "real estate," or "property," include all immoveables whether real or by fiction of law, on which a hypothec can subsist. 23 V. c. 59, s. 41.

Interpretation.

SCHEDULES

*Referred to in this Act.*

FORM A.

Public Notice is hereby given that there has been lodged in the office of the Prothonotary of the Superior Court, in the district of . . . , a (*Deed*) made and executed before A.

B. and colleague, Notaries Public, on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ between C. D. of \_\_\_\_\_, of the one part; and E. F. of \_\_\_\_\_, of the other part; being a (sale) by the said C. D. to the said E. F., of (a lot or parcel of land) situate, &c., and possessed by \_\_\_\_\_ as proprietor for the three years now last past; And all persons who have or claim to have any privilege or hypothec under any title or by any means whatsoever in or upon the said (lot of land), immediately previous to and at the time the same were acquired by the said C. D., are hereby notified that application will be made to the said Court on \_\_\_\_\_, the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, for a judgment of confirmation, and that unless their claims are such as the Registrar is bound by the provisions of chapter thirty-six of the Consolidated Statutes for Lower Canada, to include in his certificate to be filed in this case under the said Act, they are hereby required to signify in writing their Oppositions, and file the same in the office of the said Prothonotary eight days at least before the said day, in default of which they will be for ever precluded from the right of so doing.

## FORM B.

CERTIFICATE OF THE REGISTRAR, REFERRED TO IN SECTIONS  
7 AND 8.

Lower Canada, }  
County (or Registration Division) of \_\_\_\_\_ }

Privileges and Hypothecs registered in my office, which do not appear by the books therein to have been wholly discharged, and of which I am, under chapter thirty-six of the Consolidated Statutes for Lower Canada, intituled: (*Title of this Act*) required to grant a certificate, at the instance of A. B. of \_\_\_\_\_, (Esquire, or as the case may be) the applicant named in the annexed Notice of application for confirmation of Title—*or* of C. D., &c., Sheriff of the District of \_\_\_\_\_ having the execution of the annexed Notice of Sheriff's Sale,—*or* of E. F., &c., the party prosecuting the Licitation mentioned in the annexed Notice,—*or* of G. H. applying for such certificate under section thirty of the said Act:—

*First.* Against the property to which the judgment of confirmation—*or* the said Notice of Sheriff's sale—*or* the said Notice of Licitation is to apply,—*or* described in the application of the said G. H.; the following, viz:—a hypothec (*or as the case may be*) created by a (*description of instrument*) between \_\_\_\_\_ and \_\_\_\_\_ (*names and qualities of parties*) bearing date the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 18\_\_\_\_ and registered on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 18\_\_\_\_, passed (*if the instrument be Notarial*) before \_\_\_\_\_ Notary Public and his Colleague, at \_\_\_\_\_, as to which no discharge is registered (*or as the case may be, mentioning any*)

any partial discharge registered,) and the sum which appears to be due for principal and interest secured by which hypothec appears to be \$ , and the registration of which hypothec has not been renewed (or was renewed on the day of 18 , as the case may be.) And so on in the same form for any other privileges or hypothecs registered against such property.

*Secondly.* Against parties who, within ten years next preceding the date of the title sought to be confirmed as aforesaid,—or next preceding the date of the Notice of Sheriff's sale,—or next preceding the date of the Notice of sale by Licitation (as the case may be),—or next preceding the date of the application of the said G. H.—have been owners of the said property, the following, viz:—

A hypothec created, &c., (as under next preceding head.

*Thirdly.* Against G. H., of , &c., , the immediate auteur of the party who owned the said property at the commencement of the said ten years, the following, viz:

A (hypothec) created, &c. (as under preceding heads) .

*If there is no privilege or hypothec required to be certified under any one or more of the foregoing heads, the Registrar will, instead of the words, "the following, viz," insert the word "None."*

*Until plans and books of reference, under chapter thirty-seven of these Consolidated Statutes, are in force in the County or Registration Division, the Registrar may omit the first head.*

*If the Registrar was not able to ascertain, from the books and documents in his office, who were the owners of the property during the ten years aforesaid, or who was the auteur of the party who was the owner thereof at the commencement of the said ten years, he will add:*

And inasmuch as I was not able to ascertain, from the books and documents in my office, who all the owners of the property during the ten years aforesaid were (or who was the auteur, &c., stating the requisite fact or facts which he was not able to ascertain from the books or documents in his office),—I have, therefore, as required by the said Act, ascertained by the affidavits of and , hereunto annexed, that was the owner of the said property in the year 18 (or, as the case may be, mentioning all the facts so ascertained); all which I hereby certify to all whom

whom it may concern. Witness my hand at  
 this                      day of                      , 18                      ,

O. K.,  
 Registrar of the County or Registration  
 Division of

FORM C

REFERRED TO IN SECTION 8.

Lower Canada,                      }  
 District of                      }

A. B. of                      , in the County (or Registration Divi-  
 sion of                      (*Farmer*) maketh oath (or solemn affirma-  
 tion) as follows :—

That to the personal knowledge of this deponent (or affirmant)  
 A. B., of                      , was, in or about the year 18                      in possession  
 as owner of the following property (*describe the property as in  
 the foregoing Forms*), or if such party was so in possession of  
 part only of the said property, say, was in or about the year  
 18                      in possession as owner of (*describe the part*), forming  
 part of the following property (*describe the property as in the  
 foregoing forms*), and the deponent (or affirmant) hath signed

E. F.

Sworn (or solemnly affirmed) before me at  
 this                      day of                      , 18                      .

L. M.

Registrar or Justice of the Peace for District of

*The words of the foregoing are to be varied so as to meet the  
 circumstances of the cases in which they are used.*

C A P . X X X V I I .

An Act respecting the Registration of Titles to or  
 Charges upon Real Estate,—the Law of Hypothecs,—  
 the Dower and Property of Married Women,—and  
 the Conveyance of Soccage Lands.

Preamble.

**F**OR preventing losses from secret and fraudulent conveyances  
 of or charges upon real estate, or from the uncertainty and  
 insecurity of titles to such estate in Lower Canada: Her  
 Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative  
 Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

1.—REGISTRATION GENERALLY, AND ITS EFFECT.

Instruments,  
 wills, judg-

1. Every deed or instrument in writing, executed after the thirty-  
 first day of December, in the year one thousand eight hundred  
 and

and forty-one,—every will made by any person dying after the said day,—every judgment, judicial act or proceeding, recognizance, appointment of tutor or guardian to minors, or of a curator to any interdicted person,—and every privileged and hypothecary right, claim or charge, from whatever cause resulting, and whether produced by mere operation of law or otherwise,—entered into, made, acquired or obtained after the said day,—of or concerning, or whereby any land or real estate in Lower Canada is alienated, devised, hypothecated, charged or affected, may be registered, as hereinafter directed :

2. And every such deed or instrument in writing, judgment, judicial act and proceeding, recognizance, privileged and hypothecary right and claim and charge, shall be inoperative, void and of no effect, against any subsequent *bonâ fide* purchaser, grantee, mortgagee, hypothecary or privileged creditor or incumbrancer, for or upon valuable consideration, unless it has been registered before the registering of the deed, instrument in writing, judgment, judicial act or proceeding, recognizance, privileged or hypothecary right or claim, or incumbrance, under which such subsequent purchaser, grantee, mortgagee, hypothecary or privileged creditor, or incumbrancer, claims ;

3. And every such devise by will shall be inoperative, void, and of no effect as aforesaid, against any subsequent *bonâ fide* purchaser, grantee, mortgagee, hypothecary or privileged creditor or incumbrancer, for or upon valuable consideration, unless such will be registered as hereinafter prescribed ;

4. And every such appointment of a tutor to a minor or minors, and of a curator to a person or persons interdicted, shall be inoperative in conferring any hypothec or hypothecary right whatever, and shall be void and of no effect as aforesaid, against any subsequent *bonâ fide* purchaser, grantee, mortgagee, hypothecary or privileged creditor, or incumbrancer, for or upon valuable consideration, unless such appointment of a tutor or curator has been registered as hereinafter prescribed ; 4 V. c. 30, s. 1, *part*.

2. Such registration may be made by memorial, or at full length, or by extract in the case of a Notarial Instrument, subject to the provisions hereinafter made. 4 V. c. 30—7 V. c. 22,—8 V. c. 27, &c.

3. Any Notarial obligation, contract, instrument in writing, judgment, judicial act or proceeding, recognizance, privileged or hypothecary right or claim, in force on the said thirty-first day of December, one thousand eight hundred and forty-one, whereby any debt, sum of money, goods or chattels, were contracted, stipulated or secured, or were recovered or made,

and

ments, recognizances, &c., executed or given after 1st December, 1841, may be registered.

Deeds or Instruments unless registered to be inoperative as against subsequent purchasers, &c., in certain cases.

Devises by will to be inoperative in similar cases.

Appointments of tutors to confer no hypothecary right as against subsequent purchasers, &c., unless registered.

How registration may be effected.

Certain instruments in force on 31st December, 1841, might be registered before 1st November, 1844.

Effect of such registration.

and were payable or deliverable, and whereby any real estate was hypothecated, charged or incumbered, for the payment, satisfaction, or delivery thereof, might be registered on or at any time before the first day of November, one thousand eight hundred and forty-four; and such registration, on or before the said day, has had and shall have the effect of preserving such hypothecs, privileged and hypothecary rights and claims, according to their respective rank and priority, in the same manner as if the Registration Ordinance, fourth Victoria, chapter thirty, had not been made :

Instruments not registered before the said day, declared inoperative against subsequent purchasers, &c.

2. But every such notarial obligation, contract, instrument in writing, judgment, recognizance, judicial act or proceeding, privileged or hypothecary right or claim, which was not registered on or before the day last mentioned, shall be and has been from the said day inoperative, void and of no effect whatever, against any subsequent *bonâ fide* purchaser, grantee, mortgagee, hypothecary, or privileged creditor or incumbrancer, for or upon valuable consideration, whose claim has been registered before the registration of such obligation, instrument or document as aforesaid; 4 V. c. 30, s. 4,—7 V. c. 22, s. 12.

Exception as regards original grants, letters patent, &c., of lands, and Seigniorial rights.

3. Provided that nothing in the preceding provisions has required or shall require the registration of the original grant, letters patent, conveyance or title by which lands were held, *en fief, à titre de cens, en franc-alleu*, or in free and common soccage, or of any rent, due, duty, or service, thereby stipulated or reserved by the seignior, original grantor, or lord of the fee. 4 V. c. 30, s. 4, *part*.

Registration to avail to all parties interested.

4. The Registration of any document, instrument in writing, act or thing shall avail to preserve the rights of all parties interested therein. 7 V. c. 22, s. 6,—8 V. c. 27, s. 1.

Notice of prior unregistered sale or privilege not to affect the rights of subsequent purchasers, &c., for valuable consideration.

5. No notice or knowledge of any prior unregistered sale, grant, mortgage, hypothec, privilege or incumbrance, of or upon any real estate, subject to registration, given to or possessed by any party to whom or in whose favour any subsequent sale, grant, hypothec, privilege or charge of or upon the same land or any part thereof, duly registered, has been made or created, shall in any wise affect any right, title, claim or interest whatever, so derived to and vested in any such subsequent purchaser, grantee, mortgagee, hypothecary or privileged creditor or incumbrancer, for valuable consideration: 4 V. c. 30, s. 1.

Registration of title, &c., posterior to that of proprietor in open possession, not to affect him.

2. Except that registration of any title to, or instrument creating any charge, incumbrance, or servitude upon, any immovable property, posterior to the title of any party in open and public possession of such property as proprietor, shall not affect the title or rights of such party, although the title of such party be

be not registered until after the registration of such posterior title or instrument. 7 V. c. 22, s. 9,—8 V. c. 27, s. 7.

6. The registration of any deed, conveyance or will, whereby an estate of inheritance, or in freehold is passed, shall not prejudice any grantee or purchaser, for valuable consideration, or devisee, whose title is derived from a different grantor, vendor, or testator, but shall have effect only between and in respect of grantees, purchasers and persons whose title is derived from the same grantor, vendor, or testator. 4 V. c. 30, s. 3.

Registration of conveyances of lands not to affect parties whose title is derived from a different source.

7. The registration of hypothecs and hypothecary rights and claims, made within the ten days next before the bankruptcy of the debtor, shall give no priority to the registering creditor over other creditors, or produce any effect whatever. 4 V. c. 30, s. 18.

Registration of hypothecs, &c., ineffectual in certain cases.

8. It shall not be necessary to register any claim for arrears of *cens* due to the seignior, or for seigniorial dues, servitudes, or rights, legal or conventional, or any *rente constituée* representing them—or for arrears of *rentes foncières* for not exceeding seven years,—or for the expenses of affixing seals for safe custody,—or of making any inventory when required by law,—or for costs of suit incurred for the common benefit of creditors,—or for funeral expenses and those of the last sickness, or for servants' wages for not exceeding two years; and such debts shall not require registration to preserve any hypothec or privilege attached to them. 4 V. c. 30, s. 2,—6 V. c. 15, s. 2.

Certain claims for arrears, &c., need not be registered.

### *Bailleurs de fonds.*

9. The *bailleur de fonds* shall register the deed creating his right as such, in the manner prescribed with respect to the registering of hypothecary claims, within thirty days from the date of the passing of such deed, and failing so to do, such right of *bailleur de fonds* shall be of no effect with respect to any subsequent purchaser, donee or hypothecary, privileged or judgment creditor, for valuable consideration whose title is registered before it; but until the expiration of the said thirty days, such privilege of *bailleur de fonds* shall not be affected by the non-registration thereof:

*Bailleur de fonds* to register within 30 days from passing of deed.

2. A *bailleur de fonds* whose right was acquired after the coming into force of the Registry Ordinance 4 V. c. 30, but before the passing of the Act 16 V. c. 206, on the fourteenth day of June, 1853, had six months from that day to register the deed creating such right, until the expiration of which term such right was not affected by the non-registration thereof;

As to such right acquired during a certain period.

3. And nothing in this section shall be construed to affect any judgment of the Civil Courts in Lower Canada, rendered before

Judgments to the contrary not to be affected.

before the said fourteenth day of June, one thousand eight hundred and fifty-three, deciding that any *bailleur de fonds* was not bound to register the deed establishing his right of *bailleur de fonds*. 16 V. c. 206, ss. 4, 5, 6.

## LEASES.

Leases for less than 9 years not affected by this Act.

**10.** The provisions of this Act shall not extend to leases for a shorter period than nine years. 4 V. c. 30, s. 17.

## REGISTRATION BY MEMORIAL HOW EFFECTED.

How memorial shall be executed.

**11.** When Registration is made by memorial, the memorial shall be in writing, attested by two witnesses, and executed by and registered at the instance of any person having interest, direct or indirect, in the registration, or by and at the instance of the debtor or party charged with the incumbrance to be registered, but if the memorial is executed in this Province, it may be registered at the instance of any person whomsoever. 4 V. c. 30, s. 10, *part*,—8 V. c. 27, ss. 1, 2.

What must be specially expressed and set forth in the memorial of a deed or will.

**12.** The memorial of a deed, conveyance, contract in writing, or will, must express the day, month and year of the date thereof, and the names, abode and additions of the parties thereto, and the name of the testator of such will, and of all the witnesses to such deed, conveyance, contract in writing, or will, and their abode, or the name of the notary before whom the same was executed, having custody of the original, and must describe the real estate conveyed, devised, charged or affected according to the description thereof contained in such deed, conveyance, contract in writing, or will, or to the same effect, and also the nature and general character of such deed, conveyance, contract in writing, or will :

In the memorial of a notarial obligation.

**2.** The memorial of a notarial obligation must specify the date thereof, and the name of the notary before whom the same was executed, having the custody of the original, and the names, abode and additions of the obligor and obligee therein named, and for what sum of money the same is made ; and must describe the real estate, hypothecated, charged or affected by such notarial obligation, according to the description contained in such notarial obligation, or to the same effect ;

In the memorial of a judgment or judicial Act.

**3.** The memorial of a judgment, judicial act or proceeding, recognizance, or privileged right or claim, must express, in case of such judgment, judicial act or proceeding, the names, abode and additions of the parties, the sum of money thereby recovered, and the time of the recovering of such judgment, or of the completion of such judicial act or proceeding ; and in the case of a recognizance, the date thereof, the names, abode and additions of the cognizers and cognizees therein, and for what sum of money, and before whom the same was acknowledged, and

and a description of the real estate charged or affected by such recognizance ; and in case of privileged and hypothecary rights and claims, the names, abode and additions of the creditors and debtors respectively, the amount of the debt, the nature and general purpose of the written security or document, evidence of the privilege or hypothec, and a description of the lands and tenements charged or affected with such privilege or hypothec, and the date of such written security ;

4. The memorial of the appointment of a tutor to minors, and of a curator to persons interdicted, must express the name, abode and addition of the tutor or curator, and the names of each of the minors, or interdicted persons, and the name and description of the judge under whose authority such appointment has been made, and must also express whether such memorial is to be registered, in respect of all the real estate of such tutor or curator, or of a part only, and if a part, of what part ; and if such memorial be made by any other person than the tutor or curator himself, it must also express the name, place of abode, and addition of the person by whom it is made. 4 V. c. 30, s. 10.

In the memorial of the appointment of a tutor or curator.

13. The signature to any memorial may be written by any person, when the person executing such memorial does not know how to write, provided his name be accompanied by his ordinary mark, which he must make in the presence of the witnesses to the memorial. 19, 20 V. c. 15, s. 4.

How a memorial may be signed.

14. For the registration of memorials, every memorial executed in the manner required, shall be delivered to the Registrar or his deputy, at the Registry Office, for the County or Registration Division in which the real estate affected by the Deed or Will, or other document, whereof registration is required, is situate, and shall be acknowledged by the persons by whom the same has been executed, or one of them, or shall be proved by one of the witnesses to the execution thereof, on oath before the said Registrar or his deputy, or by affidavit in the manner hereinafter provided :

Formalities to be observed in the registration of a memorial.

2. And with every memorial there shall be produced to the Registrar, the deed, conveyance, the will, or the probate exemplification, or office copy of such will, the notarial obligation, instrument in writing, judgment, recognizance, appointment of a tutor or guardian or of a curator, judicial act or proceeding, privileged or hypothecary right or claim, of which the memorial is to be registered, or a notarial copy of any such document, if the original be in notarial form, and be in the custody of a notary, or an office copy of any such document or writing as proceeds from a court of justice, or the judge of any court ;

Deed, will, &c., the memorial of which is to be registered, to be produced.

3. The said registrar or his deputy shall mark "Registered by Memorial" on every such deed, conveyance, will, probate exemplification,

Certificate of registration.

exemplification, or office copy of a will, notarial obligation, instrument in writing, judgment, recognizance, appointment of a tutor or curator, judicial act or proceeding, privileged or hypothecary right or claim, or notarial or office copy thereof, and mention the day, hour and time at which such memorial is entered and registered, also, in what book and page, and under what number the same is entered; and the said registrar or his deputy shall certify the same, and for such certificate shall have thirty cents; unless some other fee be prescribed under the provisions hereinafter made;

Charge therefor.

Certificate to be evidence of registration.

4. All certificates, so given, shall be evidence of such registries, and all memorials shall remain of record in the hands of the registrar. 4 V. c. 30, s. 11,—8 V. c. 27, s. 1.

How memorial executed within this Province shall be proved.

15. Any memorial executed at any place within this Province shall be registered on the delivery to the registrar of such division, of an affidavit sworn before one of the judges of the court of Queen's Bench, or of the Superior Court, or before any commissioner for taking affidavits to be used in any Court of Civil Jurisdiction in Lower Canada, or before any Notary or Justice of the Peace, by which the execution of such memorial is proved by one of the witnesses to the same:

How a memorial executed in any of Her Majesty's possessions shall be proved.

2. And any memorial executed in Great Britain or Ireland, or in any part of the colonies or possessions belonging to Her Majesty, shall be registered, upon delivery, to the registrar, of an affidavit sworn before the mayor or chief magistrate of any city, borough or town corporate in Great Britain or Ireland, or any Commissioner appointed in Great Britain or Ireland for taking affidavits to be used in any Court of Civil Jurisdiction in Lower Canada, or the chief justice or a judge of the Supreme Court of any such colony or possession, by which the execution of such memorial is proved by one of the witnesses to the same;

How if executed in any foreign State.

3. And any memorial made in any foreign state, shall be registered upon delivery to the registrar, of an affidavit, sworn before any minister or *chargé d'affaires*, or any consul of Her Majesty, resident and accredited with such foreign state, by which the execution of such memorial is proved by one of the witnesses to the same. 4 V. c. 30, s. 12,—8 V. c. 27, s. 1,—19, 20 V. c. 88, s. 2,—23 V. c. 57, s. 35.

Proof may also be made before Commissioners under Con. Stat. Can. cap. 79.

16. Proof of the execution of any deed, will or probate thereof in Upper Canada, may, for purposes of registration in Lower Canada, be made likewise before any Commissioner appointed under Chapter seventy-nine of the Consolidated Statutes of Canada. 19, 20 V. c. 88, s. 2.

What shall be a sufficient memorial and re-

17. Where there are more writings than one, for making any conveyance or security, which name or affect the same real

real estate, it shall be a sufficient memorial and registration thereof, if the real estate, and the place wherein the same lies be only once named in the memorial, registry and certificate of any one of the instruments made for such conveyance or security, and that the dates of the rest of the said instruments relating to such conveyance or security, with the names and additions of the parties and witnesses, and their abodes, be only set down in the memorials, registries and certificates, with a reference to the instrument whereof the memorial is so registered, that expresses the parcels mentioned in all the said instruments. 4 V. c. 30, s. 13.

gistration when there are more writings than one by which the same real estate is affected.

**REGISTRATION BY TRANSCRIPT OR NOTARIAL EXTRACTS.**

**18.** The documents, instruments in writing, acts and things mentioned in the first section of this Act, or required to be registered, as well those in authentic or notarial form as those passed before witnesses, and judgments, judicial acts and proceedings and other matters of record, may be registered, by transcribing the same at full length into the proper Books of Registration, in the proper Registry Office ; and the certificate of the Registrar, on any such document, instrument in writing, act or thing registered at full length, shall be evidence of such Registration, which may be made at the instance of any person complying with the requirements of this Act in that behalf :

Instruments, &c., mentioned in first section may be registered by transcription at full length in the proper books of registration.

**2.** Provided, that if such document, instrument in writing, act or thing to be registered at full length, be in authentic or notarial form, or be a judicial act or proceeding, or any matter of record, the production to the Registrar of a notarial copy thereof, or of a copy thereof certified by the proper officer, shall be sufficient to oblige such Registrar to register the same, without requisition in writing from any of the parties thereto or the production to the Registrar of any other document. 7 V. c. 22, s. 5, &c.

Provision if they be notarial or authentic.

**19.** Registration may be made by authentic extracts from Notarial Instruments made as provided by Chapter seventy-three of these Consolidated Statutes respecting the Notarial Profession ; and such registration shall have the same effect, as regards the contents of such extracts only, as the registration of such instrument at full length ; the fee of the Registrar for the certificate on such extract shall be thirty cents, unless and until it be otherwise ordered by the Governor in Council under the provision hereinafter made in section one hundred and six. 19, 20 V. c. 15, s. 2,—23 V.c. 59, s. 27.

Registration may be made by extract from Notarial instruments.

*Registration at full length of deeds before witnesses and its effects.*

**20.** And for the purposes aforesaid and the better preservation of titles to real estate, executed before witnesses :

Any person interested in the registration of any deed, conveyance, will or document, affecting real estate in Lower Canada, and executed before witnesses, may cause the same to be

Documents before witnesses affecting real estate may be

be

registered at full length.

be registered at full length, and the Registrars are hereby required to register such deeds, conveyances, wills and documents as are so brought to be registered, by engrossing them in books; and the said Registrars shall, in the margin of every such entry, mention the time of every such entry and registration, and shall sign a certificate on such deed, conveyance, will or document, and shall safely keep the books wherein such entries and registrations have been made, in their offices; and all copies of such entries and enrolments of such deeds, conveyances, wills and documents, so registered, certified by the said Registrars respectively, shall be sufficient evidence of such deeds, conveyances, wills and documents, so registered, if the originals be destroyed by fire or other accident. 4 V. c. 30, s. 40,— 8 V. c. 27.

On what affidavit such documents may be registered.

**21.** Any such deed, conveyance, will or other document shall, if executed and published in any place in this Province, be registered at full length, if an affidavit, sworn before one of the Judges of the Court of Queen's Bench or Superior Court, or before any Commissioner for taking affidavits, either in Upper or Lower Canada, to be used in the Superior Court, or before a Judge of any of the Superior Courts of Law or Equity, or any Judge of a County Court within his County, in Upper Canada,—be brought with such deed, conveyance, will or document to the Registrar, wherein one of the witnesses to the execution of such deed, conveyance or document, or to the signing and publishing of such will, swears that he saw the said deed, conveyance or document executed, or such will signed and published by the testator;—or if, when such deed, conveyance, will or document, is brought to the Registrar's Office to be registered at full length as aforesaid, one of the witnesses to the execution of such deed, conveyance or document, or to the signing and publishing of such will, makes oath before the said Registrar or his Deputy that he saw the said deed, conveyance or document executed by the grantor or such will signed and published by the testator. 23 V. c. 59, s. 22.

In case such document be executed out of the Province.

**22.** Any such deed, conveyance, will and document, if made and executed or published in any part of Great Britain or Ireland, or in any colony or possession belonging to Her Majesty, shall be registered at full length by any Registrar, if an affidavit to the like effect as that mentioned in section twenty-one, sworn before the Mayor or Chief Magistrate of any city, borough, or town corporate in Great Britain or Ireland, or before a Commissioner appointed in Great Britain or Ireland for taking affidavits to be used in any Court of Civil Jurisdiction in Lower Canada, or the Chief Justice, or a Judge of the Supreme Court of any such colony or possession, is brought with such deed, conveyance, will or document to the said Registrar, if an exemplification of the will and probate is produced to the Registrar:

If it has been executed •

**2.** And any such deed, conveyance, will and document, if executed or published in any foreign state, shall be registered at full

full length, if a like affidavit, sworn before any Minister Plenipotentiary, or Minister Extraordinary, or a *chargé d'affaires*, or any Consul of Her Majesty resident and accredited within such foreign state, is brought with such deed, conveyance, will or document, to the Registrar :

in any foreign State.

3. But any will whenever signed and published, may be so registered if an exemplification of the will and of the probate thereof is produced to the Registrar. 4 V. c. 30,—16 V c. 198, s. 2,—23 V. c. 57. s. 35.

As to wills.

23. Every such registration at full length of such deeds, conveyances, wills, and documents, shall be adjudged to be a registration thereof pursuant to this Act, and the registration certificate on such deeds, conveyances, wills and documents, shall be evidence of such registration. 4 V. c. 30, s. 44.

Such registration at length to be sufficient.

24. Any power of Attorney executed before witnesses in any part of this Province, or of Her Majesty's other dominions, or in any Foreign Country, under which any deed, conveyance or document, registered at full length by virtue of the foregoing provisions, has been executed before witnesses, may be registered at full length at the instance of any person whomsoever, in the same manner and upon the same evidence, taken before the like official persons, as any such deed, conveyance or document executed before witnesses in the same part of this Province, or of Her Majesty's other Dominions, or in the same Foreign Country, may be registered at full length under this Act ; and the provisions of this Act shall apply to the same when so registered. 23 V. c. 59, s. 24.

Registration of certain powers of Attorney.

#### REGISTRATION OF WILLS.

25. All wills registered within six months after the death of the testator dying within this Province of Canada, or within three years after the death of the testator dying beyond the limits of the Province, shall be as valid against subsequent purchasers, grantees, judgments, judicial acts and proceedings, recognizances, privileged and hypothecary claims, as if the same had been registered immediately after the death of such testator :

Periods within which memorials of wills must be registered.

2. And in case the devisee or person interested in the real estate devised by any such will, by reason of the concealment or suppression, or the contesting of such will, or other inevitable difficulty, without his wilful neglect, is disabled effecting a registration thereof within the time hereinbefore limited, and a memorial is entered in the proper Registry Office, of such contestation or other impediment, within six months after the decease of such testator dying within the Province of Canada, or within three years next after the decease of such testator dying beyond the limits of the Province, then the registration of such will, within the space of six months next after his attainment of such will or a probate thereof, or the removal of the impediment

If devisee be unable to exhibit a memorial within time so limited, a memorial setting forth the reason may be entered, and the will may be registered within six months after removal of impediment.

impediment whereby he had been disabled or hindered from registering such will, shall be of the same effect as if made immediately after the death of the Testator ;

Proviso : will must be registered within five years.

3. Provided, nevertheless, that in case of any concealment or suppression of any will, no purchaser for valuable consideration shall be disturbed in his purchase, nor shall any plaintiff in any judgment, nor any hypothecary or privileged creditor, be defeated of his debt by any title made by such will, unless the will be actually registered within five years after the death of the testator or before the registration of the said purchase or debt.  
4 V. c. 30, s. 14.

#### REGISTRATION OF PRIVILEGED CLAIMS.

What privileged claims shall be registered :

26. The privileged creditors whose claims shall be registered in order to preserve their priority of hypothec therefor, are the following :

Of vendor of purchase money ;

1. The vendor, upon and in respect of the real estate sold by him, for the recovery of the price thereof ; subject to the provisions of section nine of this Act ;

Of lender of purchase money ;

2. The person by whom money to be applied to the purchase of real estate has been lent, provided it be ascertained by the instrument or writing evidencing the loan, that it was intended to be so applied, and by the acquittance of the vendor, that the payment of the price was made with the money so lent ;

Of co-heirs and co-partitioners ;

3. Co-heirs and co-partitioners, upon and in respect of the real estate of the succession, and real estate held by them as tenants in common, for the execution of the warranty incident to the partition, and for the difference and return in money (*soulte et retour*), to make up for the inequality of lots included in any such partition ;

Of architects, builders and workmen.

4. Architects, builders or other workmen employed in the building, re-building or repair of buildings, canals, or other erections or works ; provided that by an *expert* named by any judge of the Superior Court in the district within which the buildings or premises aforesaid are situate, there was previously made a *procès-verbal*, establishing the state of the premises, in respect of the works about to be made ; and provided also, that within six months after the completion of such works, the same have been accepted and received by an *expert*, in like manner named ; and provided further, that the privilege in such cases shall in no instance extend beyond the value ascertained by such second *procès-verbal*, and shall be reducible to the amount of increased value given to the premises by such works, at the period of the alienation of the real estate on which the said works have been erected or made ;

Proviso.

Limitation of privilege.

5. The lenders of money applied to the payment of the workmen, in such cases as last aforesaid, provided that such intended application of the money lent, be ascertained by the instrument or writing evidencing the loan, and it be ascertained by the acquittance of such workmen, that they were paid with the money so loaned. 4 V. c. 30, s. 31.

Lenders of money to pay workmen.

27. In the cases hereinbefore mentioned of partitions between co-heirs or co-partitioners, and also of sales by licitation at their instance, the privilege of such co-heirs or co-partitioners, for the difference or return in money as aforesaid, and of the price of the sale by licitation, shall be preserved from the period of the partition or of the sale by licitation, provided the same be registered within thirty days from those periods respectively, during which no hypothec shall be established or acquired on the estate charged with the pecuniary demands now mentioned, or either of them, to the prejudice of the creditor of such difference or return in money, or of such price :

Respecting the preservation of the privilege of co-heirs or co-partitioners for the difference or return in money.

2. In cases where the privilege of architects, builders and workmen, and the lenders of money applied to the payment of such workmen, obtains as aforesaid, the said privilege shall date from the registration of the first *procès-verbal*, establishing the state of the premises, provided the second *procès-verbal*, establishing the acceptance of the work, has been registered within thirty days from the date of such second *procès-verbal* ;

Of the privilege of architects, builders, and workmen, lenders, &c.,

3. And in case of creditors or legatees who demand, or are entitled to demand the separation of the estates of their deceased debtor, or deceased testator, from those of his heir or legal representative, the hypothec, rights and interest of such creditors and legatees, in and to the estates of every such debtor or testator, shall be preserved in their full force, provided such their rights be registered, in respect of each and every of the said estates, within six months after the death of the debtor or testator ; and during the said period of six months, no hypothec shall be established by the heir or legal representative of such debtor or testator, on any such estate, or be acquired thereupon, to the prejudice of such creditors or legatees ;

Rights of creditors and legatees to the estates of debtors or testators.

4. The privileged debts hereinbefore mentioned, not registered within the time aforesaid, shall, nevertheless, retain their hypothecary character, in respect of third persons, from the period at which they shall be registered. 4 V. c. 30, s. 32.

Rights of third persons in respect of such debts.

#### REGISTRATION OF DONATIONS, AND OF INSTRUMENTS CREATING SUBSTITUTIONS.

28. Every donation *inter vivos* of goods and chattels, liable to insinuation, or of real estate in Lower Canada, shall be held to be duly registered and *insinué*, provided it be registered by memorial or at full length in the Registry Office

How donations *inter vivos* shall be registered.

Office of the County, or Registration Division, in which the real estate thereby given is situate,—or if no real estate be thereby given, then in the Registry Office in and for the County or Registration Division in which the Donor is described in such donation as being resident at the time of the execution thereof;—or if the real estate thereby given be situate in two or more Counties, or Registration Divisions, then in the Registry Office of each of such Counties, or Registration Divisions; Provided always, that in this latter case the registration of any such donation in the Registry Office or Offices in, of, and for any one or more of such Counties or Registration Divisions, shall be valid, so far as respects any real estate thereby given which is situate in such County or Registration Division, although the same be null for want of registration, as to real estate situate in another County or Registration Division; but no such donation *inter vivos*, so registered as aforesaid, shall be null for want of having been also registered at the place and in the manner required by the laws in force in Lower Canada at the time of the passing of the Ordinance, 4 Vict. c. 30; Provided that nothing in this section shall prejudice the rights of third parties acquired before the time when its enactments became law. 4 V. c. 30, s. 33,—14, 15 V. c. 93, s. 4.

Registration of acts containing substitutions to be equivalent to insinuation in the registers of the Courts.

**29.** Registration of acts, donations and wills containing substitutions, in the Registry Offices for the localities within the limits of which the real estate substituted is situate, (and in case of substitution created by Donation *mortis causa*, if the domicile of the testator be within the limits of a Registration Division other than that in which the property substituted is situate, the additional registration in the Registry Office for the locality within the limits of which the domicile of the said Testator was situate,) shall be equivalent to and is substituted for insinuation in the Registers of the Courts accompanied by reading and publication in open Court; and such insinuation, reading and publication are abolished:

Insinuation abolished.

Delays for registration.

2. The delays for registration shall be the same as those established for insinuation and publication in Court, immediately before the passing of the Act 18 V. c. 101. 18 V. c. 101, s. 2.

#### REGISTRATION OF HYPOTHECS ON PROPERTY OF HUSBANDS, TUTORS, CURATORS, &c., AS SUCH.

Married men, tutors and curators to register the hypothecs resulting from their quality as such.

**30.** Married men, and the tutors of minors, and curators of interdicted persons, shall cause to be registered, by memorial thereof, or at full length, without delay, the hypothecs to which their real estate is subject in respect of their wives, and of such minors and interdicted persons, respectively:

2. And if any married man, tutor or curator, fails to cause such registration to be made, whereby any such hypothec becomes postponed to a subsequent registered hypothec, or consents to any subsequent hypothec or privilege on his real estate, without declaring in the instrument establishing such subsequent hypothec or privilege, that the same premises have already become subject to the hypothec of such married woman, minors or interdicted persons, and without the reservation of priority in favor of the hypothecs last mentioned, such married man, tutor or curator shall be held guilty of a misdemeanor and shall also be liable for all damages and costs sustained by the party injured, and shall be subject to execution against his person, and to be kept in prison until the damages and costs adjudged against him be paid. 4 V. c. 30, s. 21,—12 V. c. 48, &c.

Penalty for  
contravention.

31. Every subrogate (*subrogé*) tutor to a minor, shall ascertain that registration has been made by memorial or at full length, of the hypothecs of such minor on the real estate of his tutor, as required by this Act, and in default of such registration, shall procure the said hypothecs to be registered without delay; and if any subrogate tutor fails to execute this duty, he shall be liable for all damages that may be sustained by the said minor. 4 V. c. 30, s. 22,—12 V. c. 48, s. 1.

Duty of *subrogé*  
tutor, as re-  
gards registra-  
tion of the  
hypothec of the  
minor on the  
tutor's estate.

32. If any married man, tutor, curator or subrogate tutor, fails to procure registration to be made as in this Act prescribed, any relation or friend of any such married man, or of his wife, or of any such minor or interdicted person, or any such wife or minor, may cause such registration to be made. 4 V. c. 30, s. 23.

Relations or  
friends of par-  
ties may, in  
certain cases,  
cause registra-  
tion to be made.

33. No action shall be maintainable by any husband for any cause of action derived from his contract of marriage, whereof the registration is required by this Act, or by any tutor to a minor, or by any curator to a person interdicted, until after registration by memorial, or at full length, of such contract of marriage, or of the appointment of such tutor or curator. 4 V. c. 30, s. 24, &c.

Registration of  
marriage con-  
tract or ap-  
pointment as  
tutor indispen-  
sable in certain  
actions.

34. Whenever a minor contracts marriage, the father, mother, tutor or guardian, of such minor, by and with whose consent the marriage is contracted, shall cause the hypothecs established by the contract of marriage of such minor to be registered by memorial, or by registration at full length of the contract of marriage, and in default thereof, they shall be jointly and severally liable for all damages sustained by such minor, by reason of such omission to register. 4 V. c. 30, s. 25, &c.

Duty of father  
and tutor, &c.,  
on marriage of  
a minor with  
respect to hypo-  
thecs created  
thereby.

35. Any judge, by whom any appointment of a tutor or curator is made, by and with the advice and consent of the relations and friends assembled for the election of such tutor or curator,

Hypothec  
created by ap-  
pointment as  
tutor &c.,  
may be

restricted to certain specific real estate.

curator, may restrict the hypothec resulting from such appointment to certain specific real estate of such tutor or curator; in which case, all other real estate of such tutor or curator shall be exonerated from such hypothec; and the tutor or curator or subrogate tutor shall cause to be registered hypothecs on such specified real estate only. 4 V. c. 30, s. 26.

Such hypothec may, in certain cases, be subsequently restricted.

**36.** Where the hypothec resulting from the appointment of a tutor to minors, or of a curator to interdicted persons, has not been restricted as aforesaid, and where the general legal hypothec thereby established notoriously exceeds a sufficient security for the administration of such tutor or curator, the Judge in whom the power of appointing tutors or curators in such cases resides,—by and with the consent of the subrogate tutor, and with the advice of the relations and friends of any such interdicted person, to be assembled for that purpose,—may restrict the hypothec to such specific real estate as will afford full security to such minor, or interdicted person; and thereupon, and after the registration of such restricted hypothec, all other the real estate of any such tutor or curator shall be exonerated from hypothec by reason of the appointment of such tutor or curator. 4 V. c. 30, s. 27.

#### CLAIMS FOR INTEREST.

Limitation of preference claim for arrears of interests.

**37.** No creditor shall be entitled, by reason of the registration of a hypothec or privilege, to a preference before others, for more than two years' arrears of interest and the interest for the current year, reckoning from the date of the document under which the same may arise, unless his claim for arrears of interest to a specific amount, beyond the arrears of two years, has been separately registered as being due under such hypothec or privilege, nor (except as mentioned in the next following section,) unless such creditor, do, at the time of making such Registration, make oath before the Registrar that the said specific amount of interest remains due, or unless an affidavit to the same effect be sworn to before one of the Judges of the Court of Queen's Bench or Superior Court, and delivered to the Registrar: 4 V. c. 30, s. 16,—7 V. c. 22, s. 10.

Separate registration required for arrears beyond that period.

Exception as to certain claims.

2. But the interest and arrears mentioned in the next preceding paragraph shall not include alimentary pensions, life rents, rent due for any property leased, interest on the price of any real property sold for a sum payable at any fixed term, arrears on any real estate sold for an irredeemable ground rent, or for a perpetual but redeemable rent commonly called a *rente constituée*; and the registration of the creditors' title in any of these cases shall save his hypothec or privilege for five years' interest or arrears, and those for the then current year, reckoning from the date of the said title, but not for more. 7 V. c. 22, s. 10.

**38.** The hypothec preserved by the registration of any claim to interest or arrears not preserved by the original registration, shall date only from the registration of such claim, and such claim may be registered without its being attested upon oath, when founded upon any authentic deed or document. 7 V. c. 22, s. 10.

Registration for arrears to give hypothec only from its date.

ENTRY OF DISCHARGES AND RADIATION OF HYPOTHECS.

**39.** When any mortgage, notarial obligation, judgment, judicial act or proceeding, recognizance, privileged or hypothecary right or claim is registered, if afterwards there be deposited with the Registrar an authentic copy of any notarial act or of any judgment, proving the total or partial discharge of such mortgage, privileged or hypothecary right or claim,—or if a certificate be brought to the Registrar, signed by the mortgagee, the creditor, the plaintiff, the cognizee, or the hypothecary or privileged creditor, named in such judicial act or proceeding, privileged or hypothecary right or claim, his heirs, administrators or assigns, and attested by two witnesses, whereby it appears that the money due on such mortgage, notarial obligation, judgment, judicial act or proceeding, recognizance, privileged or hypothecary right or claim, has been paid in whole or in part, which witnesses shall, upon their oath before any one of the Judges of the Court of Queen's Bench or Superior Court, or before any Commissioner for taking affidavits, either in Upper or Lower Canada, or in Great Britain or Ireland, to be used in the Superior Court, or before a Judge of any of the Superior Courts of Law or Equity, or any Judge of a County Court, within his County, in Upper Canada, or before the Registrar or his Deputy, prove such moneys to be paid or in part paid, and that they saw such certificate signed by the party granting it,—then the Registrar shall make an entry in the margin of the Register, against the Registry of such mortgage, notarial obligation, judgment, judicial act or proceeding, recognizance, privileged or hypothecary right or claim, that such mortgage, notarial obligation, judgment, judicial act or proceeding, recognizance, privileged or hypothecary right or claim, has been wholly or in part satisfied, according to such notarial act, judgment or certificate. 4 V. c. 30, s. 45,—7 V. c. 22,—23 V. c. 59, s. 23.

On what certificate satisfaction or part satisfaction of any registered hypothec may be registered.

**40.** Memorials and certificates of discharge may be in the forms L, M or N in the schedule hereunto subjoined, or in any other form by which the requirements of this Act are fulfilled. 4 V. c. 30, s. 46.

Forms of certificates of discharge.

**41.** Any person having discharged or partly discharged any registered incumbrance, may demand from the incumbrancer such a notarial act or certificate proving such discharge or partial discharge as can be validly registered, and shall have an action for the same if refused, and for all damages arising from such

On discharge of an incumbrance a proper certificate thereof may be demanded.

such refusal ; and by the judgment in such action the total or partial discharge of the incumbrance may be declared. 7 V. c. 22, s. 8.

Of the action for the cancelling of the registration of the hypothecs.

**42.** Whenever a person claiming to be creditor has registered against the property of his alleged debtor, any right, privilege or hypothec which he claims, and the deed upon which the right, privilege or hypothec is based, does not legally confer such privilege or hypothec, or is invalid, or acquitted, or such privilege or hypothec has been removed by legal proceedings, and such creditor, having been duly required thereto, refuses to consent to the cancelling of the registration thereof against the property of such debtor, the latter may by action demand that the claim so registered be, either declared null and to confer no privilege or hypothec on the property of the plaintiff, or null and paid, or removed by legal proceedings, and that the registration relating thereto be cancelled in the registers ; and upon proof of the allegations in the declaration, the Court shall grant the prayer of the plaintiff with costs against the defendant, as well those incurred in the action as to effect such cancellation :

Judgment to be served on defendant.

2. An authentic copy of the judgment ordering the cancellation shall be served in the usual manner upon the defendant at his domicile. 16 V. c. 206, s. 1.

Duty of Registrar on production of judicial order for cancellation.

**43.** The Registrar in whose office such registration is made, upon production to him of an authentic copy of the judgment ordering the cancellation of the said registration, and a certificate that the delay to appeal from the judgment has expired, shall proceed to the cancellation thereof in the manner provided for the cancellation of hypothecs discharged or paid, subject to the penalties imposed by this Act. 16 V. c. 206, s. 2.

#### CERTIFICATES OF CHARGES ON REAL ESTATE.

Any party may obtain the certificate mentioned in sects. 7 and 8 of cap. 36, on certain conditions.

**44.** Any person may apply for and obtain from the Registrar of the proper County or Registration Division, a certificate to the effect of that mentioned in the seventh and eighth sections of chapter thirty-six of these Consolidated Statutes, on furnishing the said Registrar with such a description of the property with reference to which the certificate is demanded, as would, at the time such certificate is applied for, be, under the provisions of the said chapter, a sufficient description of the same property in a Sheriff's advertisement of the sale of such property under execution ; but no Registrar shall be bound to deliver any such certificate until he is paid therefor such fees as may be fixed by the Governor in Council under this Act. 23 V. c. 59, s. 16.

CONVENTIONAL HYPOTHECS MUST BE SPECIAL, AND CERTAIN IN AMOUNT.

45. No general hypothec shall be validly stipulated in, or has resulted or shall result from the stipulation thereof in any deed, contract or obligation in writing made after the thirty-first day of December, one thousand eight hundred and forty-one :

General hypothecs abolished.

2. No conventional hypothec, charge or incumbrance on real estate shall be constituted or acquired in or by any deed, contract, or obligation in writing or act executed after the said day, unless the real estate intended to be hypothecated, charged or incumbered by such act or deed, contract or obligation in writing, be therein specially described ; nor unless the sum of money intended to be secured by such hypothec, charge or incumbrance be, in the same act, deed, contract or obligation in writing, specified ; and no such hypothec shall be constituted for any other purpose than for securing the payment of a sum of money specially mentioned as aforesaid ; 4 V. c. 30, s. 28.

In conventional hypothecs, real estate charged must be specially described.

Object of such hypothecs limited.

3. Except that the registration of donations *inter vivos* subject to life rents payable in kind and appreciable in money, or to any charges and obligations appreciable in money, shall preserve to persons interested therein all hypothecary claims, privileges and rights to the extent of the sum equivalent to the life rents, charges and obligations appreciable in money, stipulated in such donations, as if such life rents, charges and obligations were estimated in money in such donations at their value in money. 16 V. c. 206, s. 7.

Effect of registration of donations *inter vivos* subject to life rents.

LIMITATION OF LEGAL OR TACIT HYPOTHECS—AND RENEWAL OF REGISTRATION.

46. No legal or tacit hypothec shall, for any cause, be constituted or subsist on real estate, except in the cases following, that is to say :

Objects for which legal or tacit hypothecs may subsist.

Upon the real estate of married men, to and in respect of their wives, for securing the restitution and payment of all dotal sums of money, claims and demands, which they may have on their husbands, for or by reason of any succession or inheritance devolving upon and accruing to such married women, and of any donation made to them during their marriage, which hypothec shall be accounted from the respective periods at which such succession or inheritance so devolves and accrues, or such donation receives execution ;

On estate of husbands for dotal claims of wives.

Upon the real estate of tutors or guardians to minors and curators to interdicted persons, to and in respect of such minors and interdicted persons, as a security for the due administration of such tutors and curators, and the payment of all money which they owe at the close of their administration ;

Of tutors for their administration.

Upon

Of persons indebted to the Crown.

Upon the lands and real estates of persons who have contracted any debt or liability to the Crown, for and in respect of which an hypothec is allowed by the laws of Lower Canada. 4 V. c. 30, s. 29.

Respecting hypothecs derived from judgments and judicial Acts.

**47.** No hypothec shall be constituted by or derived from any judgment, judicial act or proceeding, on any real estate of the defendant or debtor against whom such judgment, judicial act or proceeding is rendered, made or had, other than that whereof such defendant or debtor is seized at the time of the rendering of such judgment, or the accomplishment and completion of such judicial act or proceeding; nor shall any hypothec be derived from any judgment, judicial act or proceeding, which does not award a specific sum of money, and such hypothec shall be for such sum only; except judgments containing an adjudication of interest or costs, which adjudication may be made without the express mention of the amount of interest or costs in the judgment, and shall nevertheless carry an hypothec. 4 V. c. 30, s. 30.

Interest and costs.

*Notice of property intended to be bound.*

General hypothec created after 1st Sept., 1860, not binding until notice given of the special property affected.

**48.** No general, legal or tacit hypothec, created by or arising out of judgment rendered, or any instrument or document executed or any appointment made, or any act or thing done, happening or registered after the first day of September, 1860, in any of the cases in which alone such hypothec is allowed by the two next preceding sections, shall bind or affect any real property, unless and until a notice has been filed in the office of the Registrar of the County or Registration Division in which such property lies, specifying and sufficiently describing such property, and stating it to be then in the possession of the party against whom such hypothec is registered, as his property :

By whom notice may be given and in what forms.

**2.** Such notice may be filed either at or after the registering of such legal or tacit hypothec, and may be in the form **O** in the Schedule to this Act, or in any other form to like effect, and may be given by the party in whose favour the hypothec exists, or his attorney or legal representative, or if such party be the Crown then by any person holding office under the Crown,— or if such party be a married woman or a minor or interdicted, then by the husband, curator, tutor or subrogate-tutor of each party, or in their default by any relation or friend of such party ;

Registering notice.

**3.** Any notice so filed shall be registered at length in a Book to be kept for the purpose by the Registrar, and the volume and page, in or on which it is so registered, shall be referred to in the margin of the original registration of the hypothec ;

Reference to the instrument creating hypothec.

**4.** In any such notice, if the instrument or document under which the hypothec arises, is registered in the same County or Registration Division, or is registered at the same time when the notice

notice is given, it shall be sufficient to refer distinctly to it, in any way by which it can be clearly identified, without reciting it at length;

5. The special hypothec, upon the property mentioned in any such notice, shall not, in any case, subsist or take rank as subsisting, before the filing of the notice in the office of the proper Registrar,—and if it be upon the real estate of a married man for securing the restitution and payment of any dotal sum of money, claim or demand which the wife has upon her husband, it shall not, by reason of such notice, subsist at or be accounted from any earlier period than is provided in such case by section forty-six of this Act;—Nor if the hypothec results from a judgment, judicial act or proceeding, shall it affect any property not liable to it under section forty-seven. 23 V. c. 59, s. 19.

From what time the special hypothec shall date.

*Renewal of Hypothecs.*

49. The registration of any hypothec may be renewed at any time, and from time to time, by filing with the Registrar, in whose County or Registration Division the property charged with such hypothec is situate, a notice, in the form P, in the Schedule to this Act or to the like effect, and such notice shall sufficiently specify and describe the said property and shall be made in the manner required with respect to the notice mentioned in the next preceding section, and by the like parties and subject to the same conditions :

Renewing registration.

Notice.

2. Such notice shall also mention the name of the party in possession of the property affected by it, at the date thereof, and shall be registered in a book to be kept by the Registrar for the purpose, and the volume and page on which it is registered shall be referred to in the margin of the original registration of the hypothec itself ;

Notice and registration thereof.

3. Such renewal of registration shall not interrupt the prescription of the hypothec to which it relates, and if wrongfully made, shall be subject to be cancelled, in like manner as the original registration of an hypothec. 23 V. c. 59, s. 20.

Effect of renewal.

50. An index to the Books used for the registration of notices, under the two next preceding sections respectively, shall be kept and written up daily by the Registrars, and every such notice shall be indexed under the name of the party in whose favor the hypothec subsists,—under the name of the party against whom it subsists,—and under the name of the owner of the property as mentioned in the notice. 23 V. c. 59, s. 21.

Index to notices.

PROPERTY OF MARRIED WOMEN, AND DOWER.

51. Sales or conveyances of real estate belonging to any married woman as *propres*, consented to by her, either before or since

Conveyances of real estate *propres* by a

married woman.

since the coming into force of the Registry Ordinance, (4 V. c. 30,) shall avail and have effect as if the thirty-fourth section of the said Ordinance had never been law. 12 V. c. 48, s. 1.

Married woman may join in sale of real estate by her husband and release her dower therein.

**52.** Any married woman, of the age of twenty-one years or upwards, may join with her husband in the sale, alienation, mortgage or hypothecation of real estate, held in free and common soccage, or *en fief*, or *à titre de cens*, or *en franc-alleu*, or under any other tenure, subject or liable to or for her dower,—and in any deed of such sale, alienation, mortgage or hypothecation, or in any separate deed, may release her dower and right to dower, in and upon the lands and real estate, so sold, alienated, mortgaged or hypothecated :

Effect of such release of dower.

2. And such release shall be a bar to any right or claim to dower of such married woman, in or upon any such premises; and no hypothec shall attach or subsist, on any other real estate of the husband, for any indemnity to or for such married woman, on account of such sale, alienation, hypothecation or mortgage, nor shall any right to such indemnity, or any recourse of any kind, vest in her heirs or representatives, by reason of any such release of dower. 4 V. c. 30, s. 35,—8 V. c. 27, ss. 3 & 4, and 16 V. c. 206, s. 9.

On what property the right of dower of children shall be exercised.

**53.** The dower, or the right to dower, of the children of any marriage, shall be exercised exclusively upon and in respect of real estate subject to the dower of their mother, whereof their father was seized and possessed at his death, and upon and in respect of which the dower of their mother has not been by her barred during her marriage. 4 V. c. 30, s. 37.

Word "dower" interpreted.

**54.** The word "dower" in the two next preceding sections or any other part of this Act, includes not only legal and customary dower, but also stipulated (*préfix*) or conventional dower; and this interpretation applies to all transactions and acts entered into or done by any married woman since the coming into force of the Registry Ordinance fourth Victoria, chapter thirty. 8 V. c. 27, s. 3.

Liability of wife as regards her husband's debts incurred before or during marriage.

**55.** No married woman shall become security or incur any liability otherwise than as *commune en biens* with her husband, for debts or obligations entered into by her husband before their marriage, or which may be entered into by her husband during their marriage; and all suretyships by any married woman, in violation of this enactment, shall be absolutely null. 4 V. c. 30, s. 36.

#### CONVEYANCES AND MORTGAGES OF SOCCAGE LANDS.

What shall constitute a valid conveyance of lands

**56.** A deed of bargain and sale of real estate held in free and common soccage, made, sealed and delivered before two witnesses, or made before one notary and two witnesses, or before

before two notaries, whereby the intention of the bargainer to sell, and of the bargainee to purchase, an estate of inheritance or freehold is manifest, shall be a valid conveyance for transferring and assuring to the bargainee, his heirs and assigns, not only the use of the same, but also the seizin, estate, freehold and possession of the bargainer, of and in all such real estate, without any livery of seizin or other formality whatsoever; and every such deed of bargain and sale may be in the form D in the Schedule to this Act, or to the like effect, and shall be susceptible of all the covenants which might be introduced into a conveyance by feoffment, or lease and release. 4 V. c. 30, s. 38.

held in free and common soccage.

**57.** In all deeds of bargain and sale made as aforesaid, whereby an estate of inheritance in fee simple is limited to the bargainee and his heirs, the words "grant, bargain and sell," shall express covenants to the bargainee, his heirs and assigns, from the bargainer, for himself, his heirs, executors, curators and administrators,—that the bargainer was, at the date of such deed, seized of the real estate granted, bargained and sold, as of an indefeasible estate in fee simple, free from all incumbrances (rents and services due to the lord of the fee only excepted), and for quiet enjoyment thereof, against the bargainer, his heirs and assigns, and all claiming under him, and also for further assurance thereof, to be made by the bargainer, his heirs and assigns, and all claiming under him, unless the same be restrained by particular words in such deed; and the bargainee, his heirs, executors, curators, administrators or assigns, may, in any action, assign a breach thereupon, as if such covenants were expressly inserted in such deed. 4 V. c. 30, s. 39.

What the words "grant, bargain and sell" shall be held to express in a deed of bargain and sale of lands in free and common soccage.

**58.** For securing the payment of moneys upon real estate held in free and common soccage in any part of Lower Canada, or within the Counties of Missisquoi, Shefford, Stanstead, Sherbrooke and Drummond (as bounded at the time of the passing of the Act 7 V. c. 22), by the said tenure or any other, a simple acknowledgment of indebtedness, executed before two witnesses, whereby the intention to hypothecate is manifest, shall be a valid hypothecation of the real estate therein described, of which the party hypothecating is at the time thereof seized as owner, and the said hypothecation shall give the party in whose favor it is made, the same claim and privilege as if executed before notaries according to the laws of Lower Canada; And the said hypothecation may be in the following or like words:

What shall be a valid hypothecation of lands held in free and common soccage in certain counties.

" I, A. B., of \_\_\_\_\_, hereby acknowledge myself to  
 " be indebted to R. J., of \_\_\_\_\_, in the sum of \_\_\_\_\_  
 " payable (*here describe the terms of payment*), and for  
 " securing the payment of the same, I hypothecate all that  
 " (piece or lot of land) lying and being in the (*here describe the*  
 " *property*),

Cap. 37. *Conveyances and Mortgages of Soccage Lands, &c.*

“ *property*), with all appurtenances thereon, or thereunto belong-  
 ing (as the case may be), unto the said R. J., his heirs and  
 assigns. In testimony whereof I have hereunto set my hand  
 and seal, at \_\_\_\_\_, in the \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_, on  
 the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the year \_\_\_\_\_.

“ A. B. [L.S.]

“ Signed, sealed and delivered }  
 “ in the presence of }

“ C. D.” 7 V. c. 22, s. 11. *And see also*  
 “ G. H., cap. 35, s. 3, &c.

REGISTRAR’S BOOKS AND RECORDS.

Authentication  
 of registers by  
 Prothonotary.

**59.** Every register for registration under this Act, shall, before the making of any entries, be authenticated by a *memorandum*, on the first page thereof, signed by the prothonotary of the Superior Court in the district within which such register is to be used; by which *memorandum* shall be certified the purpose for which the register is intended, the number of leaves therein, and the day, month and year on and in which such *memorandum* is made; and such register shall also be authenticated by the numbering of each of the said leaves in words at full length, with the initial letters of the name of the said prothonotary subscribed thereto. 4 V. c. 30, s. 19.

How memo-  
 rials and docu-  
 ments shall be  
 entered.

**60** Every memorial or document entered in any such register shall be numbered, and the day, month, year, and hour when the same is registered, shall be entered in the margin of the proper register; and the Registrar shall file all memorials, and enter them, as well as documents presented for Registration at full length, consecutively, in the order in which they come to his hand, leaving no blank between the memorials or documents so registered. 4 V. c. 30, s. 19.

Registrar to  
 keep an alpha-  
 betical index.

What it shall  
 contain.

**61.** Every Registrar shall keep in his office an index, in a proper book, wherein he shall enter in alphabetical order, the names of the persons mentioned in the memorials or documents, by and to whom any real estate therein mentioned has been alienated, hypothecated or charged, and by or against whom any judgment, (as mentioned in such memorials, or documents,) has been recovered, and by and against whom, (as also mentioned in the same,) any legal or tacit hypothec, or any privileged or hypothecary right or claim, is registered, with reference to the entries of the memorials or documents as registered, of and concerning the real estate alienated, hypothecated or charged by and to such persons respectively, and the numbers of such entries, and the pages of the register containing such entries, and the name of the Parish, Township, Seignior, City, Town, Village or extra parochial place where  
 the

the said real estate is situate; 4 V. c. 30, s. 20, *part*,—7 V. c. 22, &c.

2. He shall also keep the Index to Notices under sections forty-eight and forty-nine in the manner prescribed by section fifty. Index to certain notices.

**62.** Every Registrar shall keep in his office an alphabetical list of all Parishes, Townships, Seigniories, Cities, Towns, Villages, and extra-parochial places within the division for which he is Registrar, with references, under the respective heads of such local divisions, to all the entries of registered memorials or documents relating to real estate comprised within such divisions respectively, and the numbers of such entries, and with a designation of the names of the parties mentioned in such entries, and of the estates to which the same may relate, so as to afford, by means of an Index to Estates, as far as may be practicable, a ready reference to every memorial or document. 4 V. c. 30, s. 20, *part*. Registrar also to keep an alphabetical list of parishes, townships, towns, &c., in his division.

**63.** Every such Registrar shall also keep a minute or day-book, in which shall be entered the year, month, day and hour, when any memorial or document is brought for registration, the names of the parties to the same, and of the person by whom the same is so brought, the nature of the instrument, right or claim, whereof registration is thereby required, and a general designation of the real estate intended to be affected by such registration: 4 V. c. 30, s. 20, *part*. Also a minute book—certain matters to be entered therein.

2. The Minute or Day-Book last mentioned shall be authenticated in the manner required with regard to the registers, and the Registrar shall make the entries in the said Minute or Day-Book, in the numerical order of the documents delivered to him for registration, and shall state in each entry the number given to the document to which it relates; and shall give to any person requiring the same on delivering any document for registration, and without demanding any fee therefor, an acknowledgment stating the number under which such delivery is entered in the said Minute or Day-Book. 19, 20 V. c. 15, s. 1. Duty of Registrar as regards such minute book.

**64.** The Registrars of the Registration Divisions of Quebec and Montreal, may keep separate books and registers (authenticated as above prescribed for those in which memorials and other documents are to be registered,) for the registration at full length of: Registrars of Quebec and Montreal may keep separate books for registration at length of certain instruments.

*First.* Bonds, recognizances and other securities and obligations in favor of the Crown, wills and testaments, and probates or office copies of wills and testaments;

*Second.* Marriage contracts and donations;

*Third.*

*Third.* Appointments of tutors and curators, judgments and judicial acts and proceedings ;

*Fourth.* Deeds of alienation and conveyance (*titres translatifs de propriété*,) not being of any of the classes hereinbefore mentioned, including exchanges and leases for nine years or upwards, and deeds of partition ;

*Fifth.* Deeds, instruments and writings creating mortgages privileges, hypothecs or charges, and not being of any of the classes hereinbefore mentioned ;

*Sixth.* All other deeds, instruments and writings not being of any of the classes hereinbefore mentioned ;

Such registration to be valid. And the registration thereof at full length in such books respectively, shall be valid to all intents ; and the registration of any deed, instrument or document at full length in any book, except in that kept for the registration of memorials, shall not affect the validity of such registration, although the Registrar may have mistaken the class to which such deed, instrument or writing properly belongs. 12 V. c. 48, s. 2.

Governor may cause separate books to be kept for the city and country parts of the Registration Divisions of Quebec and Montreal.

**65.** The Governor may, by Proclamation, direct that the Registrars for the Registration Divisions of Quebec and Montreal, or either of them, shall, from and after a day to be named in the Proclamation, keep separate Registers and Books for the registration of deeds and instruments affecting real property lying within, and real property lying without the limits of the said Cities respectively, as bounded for Municipal purposes ; and such Registers and Books shall thereafter be kept by the Registrar or Registrars mentioned in any such Proclamation, and all the provisions of this Act shall apply to them and to the Registrars bound to keep them. 23 V. c. 59, s. 26. *and see Sect. 106, as to alterations in forms of Books, &c.*

Registration under 8 V. c. 27, ss. 5 and 6, not affected.

**66.** Nothing herein contained shall affect the validity of any registration effected, or any certificate granted under the provisions of sections five and six of the Act 8 V. c. 27, for facilitating the registration of deeds, instruments and documents which required to be registered on or before the first day of November, 1844.

Secretary of Province to provide necessary books for offices newly established.

**67.** The Secretary of this Province, under such directions as he may receive from the Governor, shall provide for and transmit to each registry office on its being first established, a uniform set of books, to be used as a register, indexes, and minute or day-book ; the cost thereof shall be defrayed out of any unappropriated moneys in the hands of the Receiver General ; but like books, when required afterwards, shall be provided by the Registrars, for their offices, at their own expense. 4 V. c. 30, s. 54.

OFFICIAL PLANS AND BOOKS OF REFERENCE.

**68.** And whereas for the more effectual working of this Act, it is desirable that there should be in each Registry Office correct plans of the Cities, Towns, Villages, Parishes and Townships, or portions thereof, in the County or Registration Division to which such office belongs, which plans should show the sub-division of such localities into lots, and serve as a basis for the description of the property to which the deeds and instruments registered in such office relate, so that the Index to Estates required by this Act may be easily and correctly made and kept, therefore,—

*Recital.*

The duplicate of the Schedule of each Seigniority which, by the second section of the Seigniorial Amendment Act of 1859, (22 V. c. 48,) was directed to remain in the hands of the Commissioners until disposed of by the Governor in Council,— shall be deposited in the Office of the Commissioner of Crown Lands, as shall also all plans and maps and other like documents prepared under the direction of the said Commissioners, or which have come into their hands as such Commissioners. 23 V. c. 59, s. 28.

*Deposit of duplicate Seigniorial Schedules, maps, &c., in Crown Lands.*

**69.** The Commissioner of Crown Lands shall cause to be prepared, under his superintendence, a correct plan of each City, Town, Incorporated Village, Parish, Township, or part thereof, in each County or Registration Division in Lower Canada, with a Book of Reference to each such plan, in which book shall be set forth—

*Commissioner to have plans and books of reference made.*

1. A general description of each lot or parcel of land shewn on the plan to which it refers ;

*What they shall show.*

2. The name of the owner of each separate lot or parcel of land or of any estate therein, so far as it can be ascertained ; and—

3. Every thing necessary to the right understanding of such plan for the purposes of this Act ;

4. And each separate lot or parcel of land, shewn on the plan, shall be referred to in the said book, by a number which shall be marked on it upon the plan, and entered in the said book, and the Commissioner may adopt any means he thinks proper to ensure the correctness thereof. 23 V. c. 59, s. 29.

**70.** Each of the said Plans and Books of Reference shall be made up to some precise date, up to which it shall be corrected as far as possible, and this date shall be marked upon it—and it shall be signed by the said Commissioner, and remain of record in his office. 23 V. c. 59, s. 30.

*Plans, &c., to be made up to a date certain.*

Copies to be deposited with Registrars.

**71.** A copy of each such Plan and Book of Reference, certified by the Commissioner of Crown Lands, shall be deposited in the Office of the Registrar in whose County or Registration Division the place to which they refer is situate, and shall there remain open to inspection of the public during office hours; They shall not be altered by the Registrar in any way, but if he ascertains that there was any error therein at the time at which they bear date, he shall report such error to the Commissioner of Crown Lands, who, on being satisfied thereof, and of the correction to be made, shall correct the original and the copy accordingly, certifying such correction under his hand:

His duty as to errors in them.

How corrections may be made.

2. Such correction shall not be so made as to alter the number of the lots or parcels of land on the plan or in the book of reference; but any lot or parcel of land, found to have been omitted, shall be inserted and distinguished by a letter or some other device which will not interfere with the original numbering; nor shall any correction be made in consequence of any change of ownership or division of any lot happening after the date up to which they were made. 23 V. c. 59, s. 31.

On what basis the plans, &c., shall be made, —in Seigniories.

**72.** In the Seigniorial portions of Lower Canada, the Schedules made by the Seigniorial Commissioners, and the plans made under their superintendence, shall serve as the basis for the plans and books of reference to be made under this Act:

In townships.

2. In the Townships, the Commissioner of Crown Lands shall use such maps or surveys, or cause such surveys to be made as he shall deem best adapted to ensure the correctness of the plans and books of reference to be made as aforesaid; but the original numbering of the lots and concessions shall always be preserved, and any sub-divisions thereof shall be distinguished, in the country parts, by letters or other devices, as parts of such original lots, and in Towns and Villages by subordinate numbers or other devices, but always as parts of the original lots, which shall be also referred to. 23 V. c. 59, s. 32,

Commissioner may give certified copies.

**73.** The said Commissioner may grant certified copies of any such Seigniorial Schedule, Plan or Book of reference as aforesaid, or of any part thereof, or extracts therefrom, which shall be received as evidence, and have the same effect as the original Schedule, Plan or Book of reference would have, so far as regards the matters shewn or stated in such certified copy or extract. 23 V. c. 59, s. 33.

Official number to be the proper designation of any lot.

**74.** The number of any lot or parcel of land on the plan and in the book of reference of any place, when deposited in the office of the proper Registrar, shall be the proper designation of such lot or parcel of land, and shall always be a sufficient description thereof, in any deed, instrument or document,—and any lot or parcel formed out of part of any such numbered lot or parcel, shall be properly designated as being part thereof,

thereof, describing what part thereof it is,—and stating its boundaries and abuttals;—and if it is composed of parts of more than one such numbered lot or parcel, then it shall be properly designated as being so composed, mentioning what parts of each numbered lot it contains :—

2. It shall be the duty of Notaries passing *Actes* respecting lots or parcels of land, in any place with respect to which a plan and book of reference have been filed in the office of the proper Registrar, to describe them as far as practicable by reference as aforesaid to the numbers in such plan and book; and if any such lot or parcel does not comprise the whole of a lot bearing a number in such Plan or Book, then to state what part or parts of one or more such numbered lot it comprises; and it shall be the duty of the Registrar to ascertain as far as possible of what numbered lots or parcels of land every lot or parcel of land affected by any deed or instrument registered in his office, and not so described, is composed;

Notaries to refer to official numbers in their *Actes*.

3. If in any such *Acte* or other instrument or document to be registered, there is no description of the property to which it relates, by reference to a numbered lot or numbered lots on the Plan and Book of reference deposited in the Registry office of the County or registration division for the place in which such property is situate, it shall be the duty of the party, causing such *Acte*, instrument or document to be registered, to file, with the Registrar, a notice containing such description as aforesaid;—and the registration of such *Acte*, instrument or document shall not be deemed complete or affect the property therein mentioned, until such notice be filed, which notice shall be in the form Q in the Schedule to this Act, or to the like effect;

Provision if the official number is not mentioned in any registered *Acte*, &c.

4. And no description of any real property in any notice of application for confirmation of title, Sheriffs' notice of sale, or notice of sale by forced licitation, shall be held to be sufficient, unless it be such a description as is required by this section for the purposes of Registration: 23 V. c. 59, s. 34.

Such number, &c., must be referred to in certain notices.

75. Whenever the Plans and Books of reference, with respect to any County or Registration Division, have been deposited as aforesaid, in the office of the Registrar thereof, the Governor in Council may declare the same by Proclamation; and from and after the day to be appointed for the purpose in such Proclamation, but not before, the next preceding section shall be in force in such County or Registration Division, and with respect to real estate therein; and so soon as such Plans and Books of reference are deposited, the Registrar shall commence to prepare his Index to Estates. 23 V. c. 59, s. 35.

Governor to appoint time for plans, &c., to be in force.

76. From and after the day appointed in any such Proclamation as that on which section seventy-four shall apply

Duty of Registrar after such time.

to any County or Registration division, the Registrar thereof shall make and write up regularly, day by day, the Index of Estates, entering under each lot or parcel of land separately mentioned in any Plan and Book of reference, deposited in his office, a reference to every entry thereafter made in his other Books affecting such lot or parcel of land, so as to enable him or any other person easily to ascertain all the entries affecting it, made after that time; and for any disobedience to or neglect of the requirements of this section, the Registrar shall incur a penalty of one hundred dollars, in addition to any other punishment or liability to which he may be subject therefor. 23 V. c. 59, s. 36.

Penalty for neglect.

Every registration of hypothec to be renewed within a certain time after the plans are in force.

**77.** Within eighteen months after the day appointed in any Proclamation as that on which section seventy-four shall apply to any county or registration division, every hypothec registered therein shall be renewed in the manner provided by section forty-nine; and the description of the property in the notice of such renewal shall refer to the Plans and Books of reference kept under this Act, in the registry office of such county or registration division, and shall describe the property affected by such hypothec, in the manner required by section seventy-four:

Penalty for non-renewal within such time.

2. And if any such hypothec as aforesaid is not so renewed within the period above limited, it shall be of no effect against any subsequent purchaser or incumbrancer for valuable consideration, whether with or without notice, whose claim has been registered before the renewal of such hypothec as aforesaid, in the manner required by this Act; and the Proclamation first mentioned in this section shall call upon all persons having hypothecs registered in the county or registration division to which it relates, to renew the same within the period limited by this section, on pain of the forfeiture of priority herein provided. 23 V. c. 59, s. 37.

In what county such renewal shall be made.

**78.** The renewal of any hypothec under this Act shall always be made in the County or Registration Division in which the property, affected by such hypothec, is situate at the time of such renewal, but if the hypothec was originally registered in any other County or Registration Division, in which such property then was, and no transcript of such Registration has been transmitted to such first mentioned County Registration Division, then the place where the hypothec was so registered, shall be mentioned in the notice of renewal in addition to the other particulars therein required, but if a transcript of the original Registration has been transmitted to such first mentioned County or Registration Division, then such hypothec shall be considered as having been registered there. 23 V. c. 59, s. 38.

**79.** The Governor in Council may direct an amended Plan and Book of reference to be made for any locality, and a certified copy thereof to be deposited with the proper Registrar, whenever the sub-division of lots in such locality appears to him to require it, and may, by Proclamation, declare that from a day to be appointed therein, such amended Plan and Book shall be used in conjunction with, and in aid of those theretofore in use;—and from and after such day the provisions of the five next preceding sections shall apply to such amended Plan and Book of reference as they did before to those theretofore in use; but every such amended Plan and Book of reference shall be based upon and refer to those originally deposited for the same locality, and new sub-divisions shall be distinguished by letters or other devices, as parts of the numbered lots in the original Plan and Book of reference. 23 V. c. 59, s. 39.

Governor may cause amended plans to be made from time to time.

When they shall apply.

**80.** Whenever any lot of land is divided by the owner thereof into Town or Village lots, such owner shall file in the office of the Commissioner of Crown Lands, a correct plan and book of reference of such land, certified by the owner, (and describing such land by reference to the official numbers, if an official plan of the place in which it lies has been deposited under this Act,) on which plan the lots into which it is divided shall be shewn and designated by numbers; and such plan and book of reference shall be examined by the said Commissioner, and when found correct, shall be signed by him, and filed in his office, and he shall transmit a copy thereof, certified by him, to the Registrar of the County or Registration Division in which the lands are situate, there to remain for the same purposes for which the plans and books of reference, mentioned in the preceding sections, are to be used, and as if it were one of such plans and books of reference;—and for any default to file such plan in the office of the Commissioner of Crown Lands, the person who ought to have filed the same shall incur a penalty of one hundred dollars. 23 V. c. 59, s. 40.

Plans of land divided into village lots to be deposited.

Penalty for default.

**2.—REGISTRY OFFICES.**

**81.** The Registry Office for any place at the time when these Consolidated Statutes come into force, shall continue to be the Registry Office for such place until some other shall, under this Act, become the Registry Office thereof, and the then Registrars shall continue in office,—subject always to the exceptions and provisions hereinafter contained.

Present Registrars and Registry Offices to continue such until altered.

**82.** Any Registrar having the legal custody of the books in which any document is registered, or of any official transcript of such books, or of the portion thereof containing the registration of such document, shall have full power to grant certificates and to do all other things relative to such registration, although it has been originally effected in some other Registry Office.

Registrar having legal custody of the books, &c., may grant certificates, &c.

A Registry Office may be established and a Registrar appointed in each Electoral County.

**83.** Subject to the provisions hereinafter made, there shall be in and for each Electoral County in Lower Canada, at such place as the Governor has appointed or shall appoint, a Public Office for the registering of all deeds, wills, conveyances, notarial obligations, contracts and instruments in writing, and all other acts and writings whatsoever, in any manner affecting real estate, situate within such County; and the Governor may, from time to time, appoint a fit person to be Registrar of each of the said Counties respectively, by whom the said office shall be kept and the duties of Registrar performed. 7 V. c. 22, s. 2, —18 V. c. 99, and subsequent Acts.

Registration books, &c., of certain former counties to make parts of Records of Registry Offices of the counties in which the property to which they relate is situate.

**84.** All the books, records, indexes, documents and papers appertaining to the County Registry Offices, established under the several Acts of the late Province of Lower Canada, in the then Counties of Drummond, Sherbrooke, Stanstead, Shefford and Missisquoi, and also in the then Counties of the Two Mountains, Beauharnois, Ottawa, Megantic and Acadie, which were, by the Ordinance 4 Vic. c. 30, required to be transmitted to the Registry Offices in the several Municipal or Registration Districts in which the Registry Offices for the said Counties respectively were situate, shall be returned into, or if returned into, shall remain in, the Registry Offices of the respective Counties where the Real Estate to which they relate lies, and shall make part of the records of such Registry Offices; and the Registrars in whose custody they will respectively be, shall have the same powers and duties with regard to them, and may grant certificates concerning them, as if originally registered in such offices. 7 V. c. 22, s. 3, as amended, &c.

Where records, &c., made under 4 V. c. 30, shall be kept.

**85.** All the memorials, books, records, indexes, documents and papers, made under the provisions of the said Ordinance 4 Vic. c. 30, shall remain in and form part of the records and papers of the Registry Offices for the Counties within which the Registry Offices, in which they now are, shall have been respectively kept, subject to the exceptions and provisions hereinafter contained. 7 V. c. 22, s. 4, as amended, &c.

Proceedings to be taken to constitute an Electoral County, a county for registration purposes.

**86.** So soon as the Municipal Council of any Electoral County, which has not become a County for Registration purposes, under the Act 18 V. c. 99, has fixed the place at which its sittings shall be held, and has provided thereat a proper place for the County Registry Office, with a sufficient metal safe or fire-proof vault for the safe keeping of the books and papers thereof, the Warden of the County shall represent the same to the Governor, and upon the report of the Attorney or Solicitor General that the foregoing requirements have been complied with, the Governor shall, by Proclamation, declare the same, and such Electoral County shall be a County for Registration purposes. 18 V. c. 99, s. 1.

**87.** It shall be imperative upon the Municipal Council of every Electoral County, which has not become a County for Registration purposes, by complying with the requirements of the next preceding section, to comply with the same before the first day of January, one thousand eight hundred and sixty-one :

Each Electoral County bound to become a Registration County before a certain time.

2. And if any County has not on the said day become a County for Registration purposes, the Governor may at any time thereafter issue a Proclamation declaring such County a County for Registration purposes, which it shall accordingly be from the day to be named for that purpose in such Proclamation ; and if the Municipal Council of such County has not, before the said day, fixed the place at which its sittings shall be held, the Governor shall fix the same by such Proclamation, and the other provisions of this Act shall apply to the place named in such Proclamation ;

Provision if any County has not become a Registration County before that time.

3. And if there be not, on the said first day of January, one thousand eight hundred and sixty-one, at the *chef-lieu* or place where the Registry Office is to be kept in any such County as aforesaid, or in any County which has theretofore become a County for Registration purposes, under this Act, or by virtue of any other Act, Proclamation or Law, a proper place for the County Registry Office, with a sufficient metal safe or fire-proof vault for the safe keeping of the Books and papers thereof,—the Governor shall direct the sum of three hundred pounds, appropriated by the one hundredth and sixth section of the Lower Canada Judicature Act of 1857, or by the provisions of these Consolidated Statutes substituted therefor, towards building or procuring a County Court House in such County, (or so much of the said sum as may then remain unexpended), to be applied towards the building or procuring of a proper place, with a metal safe or fire-proof vault, for the Registry Office of the County ;—and may also, by order in Council, direct that any portion of the Registrar's fees, or any fees which he may direct to be taken for such purpose on services performed by the Registrar, be paid into the hands of such Officer as he may direct, for the purpose of forming (with the moneys aforesaid) a fund for building or procuring such accommodation for the Registry Office of the County ;

Provision if proper vaults, &c., for Registry Offices are not built in any place before that time.

Funds for payment of costs.

4. And whenever the said Fund is sufficient for the purpose, the Governor may cause such proper building as aforesaid, with a metal safe or fire-proof vault, to be built or procured at the place where the Registry Office is to be kept, and may pay for the same out of the said Fund ; but if the Municipality of the County, or the Registrar thereof, has built or procured such building and accommodation as aforesaid, before they are built or procured by direction of the Governor, then the moneys forming the said Fund shall be paid over to such Municipality or Registrar (as the case may be), but

Governor to cause them to be constructed, &c.

but if paid to the Municipality, they shall be applied towards building the County Court House, as provided by the Judicature Act of 1857, or the provisions of these Consolidated Statutes substituted therefor. 23 V. c. 59, s. 25.

After Proclamation a Registry Office to be kept for the county.

**88.** Upon and after the day named in the Proclamation issued under either of the two next preceding sections, a Registry Office shall be kept in and for the said Electoral County at the place therein appointed, in which Office the registration of all deeds, instruments and documents affecting real property situate within such Electoral County shall be made, and all other things provided for by this Act shall be done, except in so far as it is otherwise hereinafter provided. 18 V. c. 99, s. 2.

Registry Office to be removed to place appointed by Proclamation.

**89.** If there be already a Registry Office within such Electoral County, but it be not kept at the place so appointed, it shall, on and after the day so named, be removed thereto and kept thereat, and shall thereafter be the Registry Office of such Electoral County, and the Registrar by whom it was theretofore kept, shall be the Registrar of such Electoral County, but subject to be removed from office as other Registrars; and if there be no Registry Office in such Electoral County, a Registrar shall be appointed therefor, and shall keep his Office at the place so appointed. 18 V. c. 99, s. 3.

The then Registrar to retain office until removed, &c.

Certain Registry Offices in former Registration Division to remain so until the county has become a Registration county.

**90.** If there be in any territory which formed a Registration County or Division on the thirtieth day of May, 1855, and the Registry Office for which becomes that of an Electoral County, any place not included in such Electoral County or in any other Electoral County having become a Registration County, such Registry Office shall nevertheless remain, as theretofore, the Registry Office for such place, until the Electoral County in which it lies becomes a Registration County under this Act. 18 V. c. 99, s. 4.

In case there be more than one Registry Office in any Electoral county.

**91.** If in any Electoral County becoming a Registration County there be more than one Registry Office, that one of them which shall be at or nearest to the place where the sittings of the Municipal Council of the County are held, shall be the Registry Office for such Electoral County, when it becomes a Registration County, subject to removal to the place where the sittings of the said Council are held, if it be not already kept there; and any other Registry Office therein shall be removed to such place as the Governor shall direct in the Electoral County in which the greater part of the territory for which it remains the Registry Office, lies, until such Electoral County becomes a Registration County under this Act, when it shall be kept at the place where the sittings of the Municipal Council thereof are held. 18 V. c. 99, s. 5.

**92.** Notwithstanding any change made in the name or limits of any Registration Division, or the removal of the Registry Office thereof, the Registrar by whom such Registry Office was kept at the time of such change or removal, shall, without any new appointment, be the Registrar of the Registration Division of which such Office becomes the Registry Office, and any bond or security he may have given, as a Registrar, shall remain in force, and shall apply fully to his acts and defaults after and before such change or removal; but this shall not prevent the Governor from removing any such Registrar, or requiring any new security. 18 V. c. 99, s. 6.

Registrars to retain office and their securities to remain in force.

Governor however may remove them, &c.

**93.** The Municipality of each Registration County or Division shall provide and keep constantly in repair, in the Registry Office of such County or Division, a proper metal safe or fire-proof vault, for the safe keeping of the books and papers of such Office; and for any failure so to do, such Municipality shall forfeit to the Crown two hundred dollars, to be recovered as a debt due to the Crown; and the Municipality shall further be liable for all damages which may be sustained by any person by reason of such failure:

County municipality to keep vault or safe in Registry Office in good repair.

2. The Governor may appoint proper persons to inspect such Registry Offices, safes and vaults, from time to time; and if any Registry Office be found without such safe or vault, or the same be insufficient, he may direct the Municipality to be sued for the said penalty, and may cause a proper safe to be placed or a proper vault to be erected in such Registry Office, or the safe or vault to be renewed or repaired, as the case may require, and the cost to be paid out of the Public Moneys; and the sum so paid shall be recovered from the Municipality as a debt due to the Crown; and if there be more than one Municipality in such Registration County or Division, such penalty or cost may be recovered from any one of them, saving the recourse thereof against the other or others; and such penalty or cost may be recovered from any Municipality of which the major part shall be within such Registration County or Division, saving the recourse of such Municipality against any other whereof any part may be within such Registration County or Division. 18 V. c. 99, s. 7.

Inspection of such vaults—

Penalties,—and how recovered.

**94.** Whenever the Municipal Council of any Electoral County or locality which has become a Registration County or Division, has provided funds for paying the necessary expense, such Council may require any Registrar in whose office there is registered any deed, instrument or document affecting real property in such Registration County or division, to furnish the Registrar thereof with copies thereof and of all entries relative thereto, or of such abstract of such registered documents as may be desired, certified by such other Registrar and fairly transcribed in regular order in properly bound books to be furnished by the Municipality of such Registration County or division—

Municipal Council may require Registrar of former county to furnish transcripts of instruments and entries affecting real property within the county, on paying for the same.

division—which such other Registrar shall be bound to do, being paid therefor at the rate of six cents and two-thirds for every hundred words :

Use of such transcripts.

2. And the Registrar of such Registration County or division shall thereafter grant copies of, extracts from, or make searches and grant certificates, and perform all other official acts with respect to such deeds, instruments, documents or entries, as if the same had been originally registered and made in his Registry Office, and demand and take the like fees therefor; and such copies, extracts, certificates and acts shall *prima facie* avail as if granted and performed by the Registrar having the original books, entries and documents, saving the right of any party to prove error therein, and the recourse of all parties against such other Registrar if the error be in the copies furnished by him. 18 V. c. 99, s. 8.

Recourse for error in such transcripts.

Registrar having custody of original books may grant copies though real property concerned is no longer within his division.

95. The Registrar having the original books in which any deed, instrument or document has been or might have been registered, may and shall grant copies thereof and extracts therefrom, and make searches and give certificates in respect thereof (on payment of the proper fees,) notwithstanding the place in which the real property to which the same relates is situate is no longer within the limits of that for which he is the Registrar, and notwithstanding he has furnished copies of such deeds, instruments or documents to some other Registrar under the next preceding Section, and with the same legal effect as if he were still the Registrar for the place in which such real property is situate :

Discharges of hypothecs,—where they shall be registered.

2. And until such copies as are mentioned in the next preceding Section are furnished to the Registrar of the proper Registration division as therein provided, all documents evidencing the discharge of any hypothec or charge on any real property in such division, may be registered in the Registry Office in which the deed, instrument or document creating such hypothec or charge was originally registered; but if such copies have been so furnished to the Registrar of the proper Registration division, then such discharge shall be registered in his Office. 18 V. c. 99, s. 9.

Electoral counties for the purposes of this Act, defined.

96. Except as hereinafter provided, every County in Lower Canada mentioned and described in the Chapter seventy-five of these Consolidated Statutes, shall be deemed an Electoral County for the purposes of this Act, with the boundaries assigned to it by the said Chapter, although it be united to another County for the purpose of Representation in the Legislative Assembly. 18 V. c. 99, s. 10.

Exceptions.

97. Provided always, that for the purposes of this Act—

Magdalen Islands, Ste. Anne

1. The Magdalen Islands, in the Gulf of St. Lawrence, shall not be held to be within the County of Gaspé; and the settlements

settlements of Ste. Anne des Monts and Cap-Chat, as they are des Monts and Cap-Chat. now bounded as a separate Municipality, shall not be held to be within the County of Gaspé ;

2. The City of Quebec and the Electoral County of Quebec Quebec. shall form one Registration Division, shall be dealt with as one Registration County, and shall be known as the Registration Division of Quebec ; and the Registry Office for the said Division shall be at the City of Quebec ;

3. The City of Montreal and the Electoral Counties of Montreal. Jacques Cartier and Hochelaga shall form one Registration Division, shall be dealt with as one Registration County, and shall be known as the Registration Division of Montreal ; and the Registry Office for the said Division shall be at the City of Montreal ;

4. The City of Three-Rivers and the Electoral County of St. Three-Rivers. Maurice shall form one Registration Division, shall be dealt with as one Registration County, and shall be known as the Registration Division of Three-Rivers ; and the Registry Office for the said Division shall be at the City of Three-Rivers ;

5. The Town of Sherbrooke, as described in the said Sherbrooke. Chapter seventy-five of these Consolidated Statutes, including the Townships of Ascot and Orford, shall, with the Township of Compton, form one Registration Division, shall be dealt with as one Registration County, and shall be known as the Registration Division of Sherbrooke ; and the Registry Office of the said Division shall be at the Town of Sherbrooke ;

6. The County of Compton shall not, for the purposes of this Compton. Act, include the Township of Compton, and the remaining part of the said County shall, for the said purposes, be dealt with as a Registration County ;

7. The Island of Orleans shall, for the purposes of this Act, Island of Orleans. be dealt with as a separate Registration County, and shall be known as the Registration Division of the Island of Orleans ;

8. That part of the County of Montmorency which lies on Montmorency. the north Shore of the River St. Lawrence shall, for the purposes of this Act, be dealt with as a separate Registration County, and shall be known as the Registration Division of the County of Montmorency ;

9. The Magdalen Islands, in the Gulf of St. Lawrence, shall, The Magdalen Islands to be a separate Registration Division. for the purposes of this Act only, be considered and dealt with as if they formed an Electoral County and the Port of Amherst had been appointed the place for holding the sittings of the Municipal Council of the County ; and for the purposes of this Act other than that of appointing the said place of sitting,

sitting, the Municipal Council of the said Magdalen Islands shall be substituted for the County Council, with the same powers and obligations; and so soon as the Governor shall be satisfied that a proper Metal Safe or Vault has been provided by the said Municipal Council for the safe keeping of the books and papers of a Registry Office, a Proclamation may issue reciting the fact and declaring the said Magdalen Islands a Registration Division under this Act, and a Registrar may be appointed therefor, to keep his Office at the place so provided at the Port of Amherst aforesaid;

The settlements of Ste. Anne des Monts and Cap Chat to form a Registration Division.

10. The settlements of Ste. Anne des Monts and Cap-Chat, bounded as aforesaid, shall, for the purposes of this Act only, be considered and dealt with as if they formed an Electoral County and the Village of Ste. Anne des Monts had been appointed the place for holding the Sittings of the Municipal Council thereof; and for the purposes of this Act other than that of appointing the said place of sitting, the Municipal Council of the said settlements shall be substituted for the County Council with the same powers and obligations; and so soon as the Governor is satisfied that a proper Metal Safe or Vault has been provided by the said Municipal Council for the safe keeping of the books and Papers of a Registry Office, a Proclamation may issue reciting the fact and declaring the said settlements a Registration Division under this Act, and a Registrar may be appointed therefor to keep his Office at the Village of *Ste. Anne des Monts* aforesaid;

Application of expression "Electoral County," "Registration County" or "Registration Division."

11. The expression "Electoral County" or "Registration County," when used in this Act as signifying a Registration Division, shall include and apply to any Registration Division under this section, whether formed of more than one County or of only part of a County, or otherwise; and the Municipal Council or Councils of such Registration Division shall be held to be included when the Municipal Council of an Electoral or Registration County is mentioned, unless there is something in the context inconsistent with such interpretation; and if in any case it be doubtful where the Registry Office of any Registration Division is to be kept, the Governor shall fix the place by the Proclamation establishing such Division; and nothing in this section shall require the doing again of any thing already done under the Act eighteenth Victoria, chapter ninety-nine. 18 V. c. 99, ss. 11, 12, 13.

In case of doubt as to where Registry Office to be kept, Governor to decide.

#### REGISTRARS AND THEIR DEPUTIES.

Registrar to appoint a Deputy.

98. Each Registrar shall, within twenty days after he has taken the oath of office, appoint a deputy, and upon the death, resignation or removal of any Registrar, his Deputy shall execute the office of Registrar, until another person is appointed and takes upon himself the said office. 4 V. c. 30, s. 6.

Upon removal of Deputy, an-

99. Any Deputy Registrar may resign, or be removed from office by his Principal, and in the event of his death, resignation

resignation or removal, such Principal shall appoint another Deputy within twenty days after such death, resignation or removal. 12 V. c. 48, s. 3, *part*. other to be appointed within 20 days.

**100.** If any Registrar neglects to appoint a Deputy Registrar as aforesaid, he shall forfeit twenty dollars, for each day during which such neglect continues; which penalty may be recovered in any Court of Record, and one half thereof shall go and be paid to Her Majesty, and the other half to the informer. 12 V. c. 48, s. 3, *part*. Penalty on Registrar neglecting to appoint Deputy.

**101.** It shall be the duty of the Sheriff of the district, or if there be no such Sheriff, then of the Warden of the County, in which any Registrar dies, to notify the death of such Registrar forthwith to the Secretary of the Province, for the information of the Governor, who shall, within one month after any such death, appoint a fit person to fill the vacancy. 4 V. c. 30, s. 7. Notification of death of Registrar, and appointment of his successor.

*Their Oaths of Office, and Security, Residence, &c.*

**102.** Every Registrar or Deputy Registrar, before he enters upon his office, shall take and subscribe, before one of the Judges of the Court of Queen's Bench or of the Superior Court, the oath of allegiance and oath of office in the Forms A and B of the Schedule to this Act; which oaths shall be written on parchment, and, after being sworn, shall be transmitted to the Clerk of the Peace for the District within the limits of which is situate the Office to which such Registrar or Deputy has been appointed, which Clerk shall file the same among the records of his Office, for which service he shall have from such Registrar or Deputy one dollar: 4 V. c. 30, s. 8. Oath of allegiance and office to be taken by Registrar and his Deputy.

2. Every such Registrar shall, within one month after notice of appointment, if then within this Province, or within three months if he be then absent from the Province (unless he sooner arrive in the Province, and then within one month after such arrival), enter into a bond in duplicate to Her Majesty, with two or more, and not more than four, sureties, to be approved by the Governor, jointly and severally, in the following sums; 4, 5 V. c. 91, ss. 2. *and* 14. Security to be given by Registrar on appointment.

3. Every Registrar for any County or Registration Division, other than the Registration Divisions of Quebec, Montreal, Three-Rivers and Sherbrooke, in the penal sum of four thousand dollars, to which sum any recognizance entered into by any such Registrar before the passing of the Act 14, 15 V. c. 93, and the liability of the sureties under such recognizance is reduced;—the Registrars for the Registration Division of Quebec or of Montreal, in the penal sum of sixteen thousand dollars; the Registrars for the Registration Division of Three-Rivers or of Sherbrooke, in the penal sum of eight thousand dollars; upon the condition contained in the Schedule C, to this Act subjoined; 14, 15 V. c. 93 s. 1, 2, *and* 19, 20 V. c. 102, s. 1. Amounts of such securities.

Bonds to be recorded and one duplicate deposited in the office of the Minister of Finance.

4. Such recognizance, written on parchment, shall be so entered into before one of the Justices of the Court of Queen's Bench, or of the Superior Court, and the Registrar shall cause one part of such duplicate bond to be recorded at full length at the Office of the Registrar of the Province, and shall forthwith, after such registration, deposit the same at the office of the Minister of Finance ; 4, 5 V. c. 91, s. 3.

Other duplicate to remain of record in the Court

5. The other part of such recognizance shall remain of record in the said Court of Queen's Bench, or Superior Court, and either part shall avail and be a security as well to Her Majesty as to all other persons aggrieved by the breach of the said condition, and recovering judgment against any such Registrar, or his representatives, by reason of any misconduct or default of such Registrar, or his Deputy. 4 V. c. 30, s. 8.

Residence of Registrar.

103. Every Registrar shall reside within five leagues of his Office. 14, 15 V. c. 93, s. 3.

When recognizance of Registrar shall be void.

104. If, within three years after the death, resignation or removal of any Registrar, no misconduct appears to have been committed by him, or his deputy, the recognizance entered into by such Registrar shall, after that period, be void. 4 V. c. 30, s. 9.

#### FEES TO REGISTRARS—AND ALTERATION OF FORMS OF THEIR BOOKS, &c.

Fees allowed to Registrars.

105. Every Registrar shall, unless and until it is otherwise ordered by the Governor in Council, under the next following section, be allowed for the filing, entry and registration of every memorial to be registered, fifty cents, in case the words therein do not exceed four hundred words, but if such memorial exceed four hundred words, then after the rate of ten cents for every hundred words contained in such memorial, over and above the first four hundred words, and the like fees for the like number of words contained in every deed, conveyance, will and document, registered at full length, and in every certificate or copy or other writing required to be done by the Registrar; and for every search in the said office, if the names of the parties to the deed or instrument to be searched for, be given, twenty cents, and when the names are not given, forty cents. 4 V. c. 30, s. 48,—23 V. c. 59, s. 27.

Governor may, by Order in Council, make tariffs of fees, &c.

106. The Governor in Council may, from time to time, by orders in Council, make Tariffs of fees to be taken by Registrars, for the several services and duties performed by them, and such fees shall then be substituted for those fixed by the next preceding section, or by any other enactment; and may, in like

like manner, from time to time, alter the form of any Books, Indexes, or other official documents to be kept by Registrars, or direct new ones to be kept; and any form, thereby prescribed, shall be substituted for that now prescribed by law for the like purposes, or kept in addition to those now prescribed, as the case may be :

2. Such orders in Council, or any of them, may, from time to time, be amended or repealed and others made instead thereof, and any such order may apply to all the Registration Counties or Divisions or to one or more only, as may be therein provided ;

Amending such orders, &c.

3. Every such order shall be published in the *Canada Gazette*, and shall take effect from a day to be therein appointed, not being less than one month from the day on which it is so published. 23 V. c. 59. s. 27.

Publication of such orders.

OBLIGATIONS OF REGISTRARS AND HOW ENFORCED.

107. Every Registrar shall give attendance at his office, every day in the week, excepting Sundays and holidays, between the hours of nine in the forenoon and three in the afternoon, for the despatch of business, and shall make searches concerning any memorials, deeds, conveyances, wills and writings registered, and give certificates concerning the same if required. 4 V. c. 30, s. 49.

Registrar to attend his office during certain hours.

108. If any Registrar, in the execution of his office, commits or suffers to be committed any fraudulent practice, in the execution of the said office, such Registrar shall forfeit his office, and pay treble damages, with costs of suit, to every person thereby injured, to be recovered by action in any Court of record. 4 V. c. 30, s. 50.

Penalty for fraud.

109. Every Registrar shall comply with the requirements of this Act, under a penalty not exceeding forty dollars for every contravention of such requirements, without prejudice to damages payable to any party, which may be recovered as well as the penalty (with costs) before any Court having jurisdiction in civil matters to the amount, by the party aggrieved. 19, 20 V. c. 15, s. 3.

Penalty for contravention of this Act.

BOOKS AND RECORDS OF REGISTRAR TO BE DELIVERED TO HIS SUCCESSOR.

110. Whenever a Registrar ceases to be Registrar, in consequence of resignation or removal from office, and when any such Registrar dies, every such Registrar ceasing to hold the said office, and the heirs, executors, or legal representatives of every such Registrar dying, shall deliver to the successor of every such Registrar on his demand, all

Registrar ceasing office to deliver the books, &c., of his office to his successor.

Penalty.

all the books, memorials, and papers appertaining to the office ; and in case the Registrar so resigning or removed from office, or the heirs, executors, or other legal representatives of any deceased Registrar, refuse or neglect to deliver to the successor of such Registrar, all such books, memorials, and papers, as aforesaid, he or they, and every of them, so refusing or neglecting, shall be held guilty of a misdemeanor, and shall besides be liable to make satisfaction to the parties injured, for all damages and costs sustained by such refusal or neglect. 4 V. c. 30, s. 47.

## INSPECTION OF REGISTRY OFFICES.

Registry Office and the books and papers therein may be inspected by direction of the Governor.

**111.** The Governor, by warrant under his hand and seal, when he deems it necessary, may require the Attorney or Solicitor General, or other law officer of the Crown, or some fit person to visit any of the registry offices, and to enquire into the condition of such offices, and the registers, books, indexes, memorials, documents and the papers therein, appertaining to such offices, respectively, and to ascertain whether the provisions of this Act are executed ; of which visit a report in writing shall be made to the Governor, and laid before the Legislature at its then next Session. 4 V. c. 30, s. 55.

## PENALTIES FOR CERTAIN OFFENCES.

Forswearing to be felony.

**112.** If any person, at any time, forswears himself before any Registrar, Judge, Court, or person authorized to administer an oath in any of the cases hereinbefore mentioned, and is thereof lawfully convicted, he shall be guilty of felony, and upon conviction, shall be liable to be imprisoned at hard labor in any Penitentiary, for any term not less than four years nor more than ten. 4 V. c. 30, s. 51, *part*.

Punishment.

Fraudulent sale of property.

**113.** Any person knowing the existence of any unregistered prior sale, grant, mortgage, hypothec, privilege or incumbrance, of or upon any real estate, who fraudulently makes any subsequent sale of the same, or of any part thereof, shall be guilty of a misdemeanor, and be liable to imprisonment, not exceeding twelve months, and to fine not exceeding two thousand dollars. 4 V. c. 30; s. 1, *part*.

Fraudulent hypothecation.

**114.** Whoever pretends to hypothecate any real estate to which he has no legal title, shall be guilty of a misdemeanor, and being convicted, shall be imprisoned for a period not exceeding twelve months, and to a fine not exceeding one hundred dollars, and the proof of the ownership of the real estate shall rest with the person so pretending to hypothecate the same. 16 V. c. 206, s. 8.

## THE CROWN TO BE BOUND BY THIS ACT.

**115.** This Act shall be binding on the Crown subject to the special provisions hereinbefore made; and where registration is effected for the Crown by memorial, such memorial may be executed by the Receiver General, or by any other person holding office under the Crown in this Province, and having in his custody or hands the title, deed, will, notarial obligation, judgment, instrument or writing, or a notarial or office copy thereof, or probate of such will, whereof a memorial is to be registered:

How registration shall be effected for the Crown.

2. And every memorial on behalf of the Crown shall express the name, office and abode of the person by whom such memorial is executed, the name, abode, and addition of the person against whom such memorial is to be registered, the date and nature of the title, conveyance, instrument, written security, document or writing, to which such memorial relates and the nature (and the amount, if the amount be ascertained) of the debt, right, claim, demand or liability, in respect of which such memorial is to be registered. 4 V. c. 30, s. 52.

What memorials on behalf of the Crown shall express.

## REGISTRATION UNDER FORMER ACTS TO REMAIN VALID.

**116.** Every Registration effected under the former Acts of Lower Canada, 10, 11 Geo. 4, c. 8,—1 Will. 4, c. 3,—4 Will. 4, c. 5—or any of them, shall remain valid;—and every certificate of the Registration of any document under the said Acts or any of them, given by the Registrar having the custody of the Registers in which such Registration was made or of an official copy thereof deposited in his office under any Act in that behalf, shall be evidence of such Registration.

Registration under former Acts.

## INTERPRETATION.

**117.** The word "hypothec," in this Act, includes privileges, mortgages, liens and all other charges or incumbrances affecting real estate or immoveables, and the word "hypothecate" has a corresponding meaning;—the expression "real estate," "property" or "immoveables," includes all real property and immoveables whether real or by fiction of law, on which an hypothec can subsist;—the expression "registration division," includes any County for Registration purposes, as well as any Registration Division. 23 V. c. 59, s. 41, &c.

Interpretation.

## SCHEDULE.

*Forms referred to in this Act.*

**A.—OATH OF ALLEGIANCE TO BE TAKEN BY REGISTRARS AND DEPUTY REGISTRARS.**

I, A. B., do sincerely promise and swear, that I will be faithful, and bear true allegiance to *Her Majesty, Queen Victoria* : So help me God.

**B.—OATH OF OFFICE TO BE TAKEN BY REGISTRARS AND DEPUTY REGISTRARS.**

I, A. B., Registrar (*or Deputy Registrar, as the case may be*), for the \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_, do solemnly swear, that I will truly, honestly and faithfully perform and execute the office of Registrar (*or Deputy Registrar*) for the \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_, and all and every the duties enjoined and required to be done and performed by me as such Registrar (*or Deputy Registrar*) by the law, so long as I shall continue in the said office ; and that I have not given or promised, directly or indirectly, nor authorized any person to give or promise, any money, gratuity or reward whatsoever, for procuring or obtaining the said office for me : So help me God.

**C.—CONDITION OF THE BOND OR RECOGNIZANCE TO BE ENTERED INTO BY REGISTRARS.**

Whereas the said A. B., hath been appointed Registrar for the \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_ : Now, the condition of this recognizance is such, that if the said A. B. do always well and truly, honestly and faithfully, execute the said office, and perform and fulfil all and every the said duties enjoined and required to be done and performed by him as such Registrar by law in all things, then this recognizance shall be void and of no effect ; otherwise it shall be and remain in full force and virtue.

**D.—FORM OF A DEED OF BARGAIN AND SALE EXECUTED BEFORE WITNESSES.**

This deed, made the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, &c., between A. B., of \_\_\_\_\_, &c., of the one part, and C. D., of \_\_\_\_\_, &c., of the other part, witnesseth : That, for and in consideration of the sum of \_\_\_\_\_ to the said A. B. in hand paid by the said C. D., at or before the execution of these presents, (the receipt whereof is hereby acknowledged by the said A. B.,) he, the said A. B., doth hereby grant, bargain, sell and confirm unto the said C. D., his heirs and assigns for ever, all

all that certain lot of land, &c. (*insert here a description of the property sold*) : To have and to hold the said lot of land and premises hereinbefore granted, bargained and sold, or intended so to be, with their and every of their appurtenances, unto the said C. D., his heirs and assigns for ever. In witness, &c.

A. B. [L.S.]  
C. D. [L.S.]

Signed, sealed and delivered  
in the presence of

E. F.,  
G. H.

**E.—MEMORIAL OF A DEED OF BARGAIN AND SALE EXECUTED BEFORE WITNESSES.**

A memorial to be registered of a deed of bargain and sale, bearing date the            day of           , in the year of Our Lord           , made between A. B., of           , Esquire, of the one part, and C. D., of           , &c., of the other part (*a full description of the parties to be inserted, as in the deed*), by which said deed the said A. B., for the considerations therein expressed, did grant, bargain, sell and confirm unto the said C. D., his heirs and assigns, all that, &c., (*insert a description of the property sold*) : To hold to the said C. D., his heirs and assigns for ever : Which said deed is witnessed, &c., (*specify here the names of the witnesses to the execution of the deed*) ; and the said deed is required to be registered by the said C. D. As witness his hand, this day of           , &c.

C. D.

Signed in the presence of  
J. K.,  
L. M.

**F.—MEMORIAL OF A DEED OF BARGAIN AND SALE, BY WAY OF MORTGAGE, BEFORE WITNESSES.**

A memorial to be registered of a deed of bargain and sale, bearing date the            day of           , in the year of Our Lord           , made between A. B. of, &c., of the one part, and C. D. of, &c., of the other part, by which said deed, the said A. B., did grant, bargain, sell and confirm unto the said C. D., his heirs and assigns, all that &c., (*Here insert a description of the mortgaged premises ;*) To hold to the said C. D., his heirs and assigns for ever ; subject, nevertheless, to redemption, upon payment to the said C. D., his heirs, executors, curators, administrators, or assigns, of the sum of            dollars, and lawful interest, as in the said deed is expressed ; which said deed is witnessed,—(*specify here the names of the witnesses*

*as in form E*;) And the same deed is hereby required to be registered by the said C. D. As witness his hand, this day of, &c.

C. D.

Signed in the presence of

E. F.,  
G. H.

**G.—MEMORIAL OF AN ONEROUS DEED OF GIFT INTER VIVOS.**

A memorial to be registered of a notarial copy of a deed of gift *inter vivos*, bearing date at \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ in the year of Our Lord \_\_\_\_\_ made between A. B. of, &c., (and C. D., his wife by him in this behalf duly authorized,) of the one part, and E. F. of, &c., of the other part, (*A full description of the parties to be inserted, as in the deed*;) before G. H., public notary and witnesses, (*or before J. K., and another, public notaries, as the case may be,*) by which said deed of gift, the said A. B. and C. D., his wife, did give, grant and confirm unto the said E. F., his heirs and assigns, all that, &c., (*Insert a description of the property conveyed by the deed of gift*); to hold to the said E. F., his heirs and assigns for ever; subject, nevertheless, to a certain life-rent, consisting of, &c., (*Here insert the particulars of which the life-rent is composed*;) which said life-rent is payable by the said E. F., to the said A. B. and C. D., his wife, each and every year during the term of their natural lives, as in the said deed of gift *inter vivos*, is expressed: And the said deed of gift is hereby required to be registered by (the said E. F.). As witness his hand, this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ &c.

E. F.

Signed in the presence of

L. M.  
N. P.

**H.—MEMORIAL OF A WILL, OR OF A PROBATE, OR AN OFFICE COPY, OR A NOTARIAL COPY THEREOF.**

A memorial to be registered of the probate (*or, of the original will, or an office or notarial copy, or as the case may be,*) of the last will and testament of G. H., late of \_\_\_\_\_ bearing date, &c., by which will the said testator did give and devise unto, &c. (*as in the will,*) to hold, &c.; which said will was executed by the said testator, in the presence of A. B. of, &c., C. D. of, &c., and E. F. of &c.: And the probate of the said will, (*or, the original, or an office or notarial copy, or as the case may be,*) is hereby required to be registered by (O. P., one of the devisees therein named). As witness his hand, this day of \_\_\_\_\_

O. P.

Signed in the presence of

R. S.  
T. V.

I.—

## I.—MEMORIAL OF A NOTARIAL OBLIGATION.

A memorial to be registered of a notarial copy of a notarial obligation (*or of the original, if it be the original,*) bearing date the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the year of Our Lord \_\_\_\_\_, made and entered into by A. B. of \_\_\_\_\_ &c., before E. F., public notary and witnesses, (*or before G. H. and another, public notaries, if the case be so,*) whereby the said A. B. owned himself to be indebted to C. D. of \_\_\_\_\_ &c., in the sum of \_\_\_\_\_ dollars, to be paid, &c.,— and for securing the payment of the said sum of money and interest, hypothecated all that, &c., (*Insert the description of the hypothecated premises, as contained in the notarial obligation:*) Which said notarial copy of the said notarial obligation is hereby required to be registered by the said C. D. As witness his hand, this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, &c

C. D.

Signed in the presence of

J. K.

L. M.

## J.—MEMORIAL OF THE APPOINTMENT OF A TUTOR TO MINORS FOR THE PRESERVATION OF THE LEGAL OR TACIT HYPOTHEC, RESULTING FROM SUCH APPOINTMENT.

A memorial to be registered of the appointment of A. B. of \_\_\_\_\_ &c., (*Insert the place of abode and addition of the tutor;*) to be tutor to C. D., E. F., &c., minors under the age of twenty-one years, issue of the marriage of the late G. H., (*the name of the father*) deceased, with the late J. K., (*the name of the mother,*) also deceased, which appointment was made by and under the authority of L. M., (*Insert the name and description of the Judge by whom the appointment has been made;*) at, &c., (*the place where the appointment was made,*) on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the year of our Lord \_\_\_\_\_: And the said appointment is hereby required to be registered, for the preservation of the legal or tacit hypothec resulting therefrom, on (*all*) the real estate of the said A. B., situate in the \_\_\_\_\_ of (*the name of the Registration county or division within which the registration is to be made,*) by N. O., of, &c., (*Insert the name and description of the person requiring the registration.*) As witness his hand, this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, &c.

N. O.

Signed in the presence of

O. P.

R. S.

*But see the Special Notice required by section 48 ;—Form O.*

K.—MEMORIAL OF A JUDGMENT.

A memorial to be registered of a judgment in Her Majesty's court of \_\_\_\_\_, of the term of \_\_\_\_\_, at \_\_\_\_\_, in the year of Our Lord \_\_\_\_\_, between A. B., of \_\_\_\_\_, &c., plaintiff, and C. D. of \_\_\_\_\_, &c., defendant, for \_\_\_\_\_ dollars, with interest from, &c., and costs taxed at \_\_\_\_\_ dollars; which said judgment was rendered on the day of the said month of \_\_\_\_\_, and is hereby required to be registered by (the said A. B.) As witness his hand, this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, &c.

A. B.

Signed in the presence of

J. F.

T. P.

But see the Special Notice required by section 48;—Form O.

L.—CERTIFICATE OF DISCHARGE FROM A JUDGMENT WHICH HAS BEEN REGISTERED.

To the Registrar of \_\_\_\_\_

I, A. B. of, &c., do hereby certify that C. D. of, &c., hath paid me the sum of money due upon a judgment recovered in Her Majesty's Court of \_\_\_\_\_ at \_\_\_\_\_ of the term of \_\_\_\_\_ in the year of Our Lord \_\_\_\_\_ by me the said A. B., against the said C. D., for \_\_\_\_\_ dollars, debt, and \_\_\_\_\_ dollars, costs, which judgment was registered on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ in the year of Our Lord \_\_\_\_\_; And I do hereby require an entry of such payment to be made, in the Register wherein the same is registered, pursuant to law. As witness my hand, this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ in the year of Our Lord, &c.

A. B.

Signed in the presence of

J. K. of \_\_\_\_\_, &c.

L. M. of \_\_\_\_\_, &c.

M.—A CERTIFICATE TO DISCHARGE A MORTGAGE.

To the Registrar of \_\_\_\_\_

I, A. B. of, &c., (the mortgagee in the deed or his heirs, executors, curators or administrators,) do hereby certify that C. D. of &c., hath paid the sum of money due upon a deed or mortgage, bearing date the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ in the year of Our Lord \_\_\_\_\_ made between the said C. D., of the one part; and me the said A. B., of the other part; which was registered on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ in the year of Our Lord \_\_\_\_\_;

And





which no public notaries have at certain periods resided,) and by the parties, *bonâ fide*, intended to be binding and to affect their property and estate, real and personal: Therefore, Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

1. All deeds, wills, *actes* and instruments in writing *sous seing privé*, duly proved and registered under the Act of the Parliament of Lower Canada, 4 G. 4, cap. 15, and all copies thereof duly certified by the Officer having the custody of the Register containing the same, shall continue to have full effect as if such deeds, wills, *actes* and instruments had been passed before Notaries according and subject to the provisions of the said Act. 4 G. 4, c. 15, *generally*.

Certain instruments *sous seing privé* and certified copies thereof to have effect as though notarial.

2. Any person being a party, or representing by inheritance, succession or otherwise, any party to any will, act or agreement in writing of any nature, inventory, *partage*, donation or contract of marriage (*contrat de mariage*) *sous seing privé*, made and executed, *bonâ fide*, before the ninth day of March, 1824, in the inferior district of Gaspé, and by which it may have been intended by the parties having signed the same, or having made their mark thereto, to bind and affect their property and real estate, at the time of the making thereof,—on making oath to that effect before a Judge of the Superior Court in the district of Gaspé, upon petition to him presented to that effect, may cause the same to be entered at full length, and recorded in a book to be kept for the purpose by the officer having the custody of the records of the former Provincial Court for the inferior district of Gaspé, among the records of his office, such book being duly marked (*paraphé*) throughout on every leaf, with the initials of the christian and surname of the provincial judge of the said inferior district of Gaspé, or with those of a Judge of the Superior Court in the district of Gaspé. 4 G. 4, c. 15, s. 1.

Parties to certain *actes sous seing privé* may cause the same to be registered.

3. A certified copy from such book, under the hands of the prothonotary of the said provincial court, or of the officer having the custody of the records of the said Court, of the entry and record made in pursuance of the said Act or of this Act, of any such will, act or agreement in writing, inventory, *partage*, donation, or contract of marriage, (*contrat de mariage*) *sous seing privé*, shall be of the same force in every Court of law, as if the same were an authentic copy of any instrument to the like effect, executed before a notary. 4 G. 4, c. 15, s. 2.

Duly certified copies thereof to be authentic.

4. Before any such will, act or agreement in writing, inventory, *partage*, donation or contract of marriage, (*contrat de mariage*) *sous seing privé*, shall be entered and recorded as hereinabove mentioned, the Judge of the Superior Court may require the attendance of the several parties to the same, or in case the parties, or any of them, having executed the same are dead, of such witnesses as were present at the

Formalities to authenticate such *actes* before their registration.

the time of signing or executing the same, or in default of witnesses, or in case of their death or absence, of such persons not being witnesses as have had a knowledge of the facts and circumstances in question, and them severally to examine on oath; and if, on full enquiry, it appears to such judge, that the will, act or agreement in writing, inventory, *partage*, donation or contract of marriage, (*contrat de mariage*) *sous seing privé* produced, was, by the parties thereto *bonâ fide* made and executed at the time when the same purports to have been made and executed, such Judge shall authorize and order the same to be entered and recorded as hereinabove mentioned; but if he has cause to believe that the same was not *bonâ fide* made and executed at the time when it purports to have been made and executed, or that the same was made collusively, or for any illegal purpose, then the Judge shall reject and return the same to the party producing it, without entering or recording the same. 4 G. 4, c. 15, s. 3.

Appeal from judgment declaring such instrument not to have been *bonâ fide* executed.

5. Whenever such will, act or agreement in writing, inventory, *partage*, donation, contract of marriage, (*contrat de mariage*) *sous seing privé*, has been rejected and returned by such Judge, in the manner herein last mentioned, the party producing the same may appeal from the judgment or decision of the said Judge in that behalf, to the Court of Queen's Bench in the district of Quebec, which Court shall examine and revise such judgment or decision, and may affirm or reverse the same; but no such appeal shall lie nor be granted, unless the same be notified and applied for to the said Judge, within ten days after such judgment or decision has been made or rendered. 4 G. 4, c. 15, s. 4.

Duty of Judge in the case of an appeal from his judgment in the matter.

6. Whenever any person declares his intention to appeal from any decision by which any such will, act or agreement in writing, inventory, *partage*, donation, or contract of marriage, (*contrat de mariage*) *sous seing privé*, has been rejected or refused to be entered as aforesaid, the judge shall cause to be reduced to writing the proceedings had before him, and all the testimony and evidence offered or adduced respecting such will, act or agreement in writing, inventory, *partage*, donation or contract of marriage, (*contrat de mariage*) *sous seing privé*, which has been so rejected or refused to be entered as aforesaid;—and a certified copy of the said proceedings, testimony and evidence, together with the petition of the party or parties who presented such will, act or agreement in writing, inventory, *partage*, donation, contract of marriage, (*contrat de mariage*) *sous seing privé*, and a statement of the reasons of the judgment by which the judge rejected or refused to enter the same, shall, at the instance and request of the party declaring his intention to appeal, be immediately transmitted by the judge at Gaspé to the Court of Queen's Bench at Quebec. 4 G. 4, c. 15, s. 5.

7. If upon any such appeal the judgment by which such will, act or agreement, inventory, *partage*, donation or contract of marriage, (*contrat de mariage*) *sous seing privé*, has been rejected or refused by the said judge in Gaspé is reversed by the said Court of Queen's Bench, the said Court by which such appeal has been determined, shall make an order that the said will, act or agreement, inventory, *partage*, donation, contract of marriage (*contrat de mariage*) *sous seing privé*, shall be entered and recorded in the manner herein first before-mentioned, and shall cause the said order, together with the said will, act or agreement, inventory, *partage*, donation, contract of marriage, (*contrat de mariage*) *sous seing privé*, and with all the proceedings, evidence and testimony relating thereto, to be remitted to the said judge in Gaspé, who shall cause the said will, act or agreement in writing, inventory, *partage*, donation, contract of marriage, (*contrat de mariage*) *sous seing privé*, to be entered and recorded accordingly. 4 G. 4, c. 15, s. 6.

If judgment reversed, the Court above to make an order for the entering of the instrument and remit all proceedings to Judge of the Court below.

8. Nothing in this Act shall be construed to render valid any act or contract *sous seing privé* which is found to be false or fraudulent, or which is contrary to good morals, or in any wise prohibited by law. 4 G. 4, c. 15, s. 8.

False or immoral acts or contracts.

9. Nothing in this Act shall in any wise prejudice the rights of any person purporting to be a party or concerned in any such act or agreement in writing *sous seing privé*, who did not appear and admit or affirm the same before the proper judge in Gaspé, at the time when the same was attested, nor to prevent such person from taking his legal recourse against such act or agreement in writing *sous seing privé*, enrolled as above mentioned, by an *inscription en faux*, or otherwise according to law. 4 G. 4, c. 15, s. 9.

Recourse of parties not appearing before Judge not prejudiced.

10. Any will, act or agreement in writing, inventory, *partage*, donation, or contract of marriage, (*contrat de mariage*), executed during the three years next after the said ninth day of March, 1824, before any justice of the peace, or minister, or *curé*, or missionary, and two subscribing witnesses, or before the prothonotary of the provincial court of the said inferior district, and two subscribing witnesses, shall bear mortgage (*portera hypothèque*) from the day of its execution, and shall, as well as the copies thereof duly certified, be received as valid and authentic in all Courts of law in this Province, as if the same had been executed before notaries; and the originals or minutes of such Act as aforesaid, transmitted to the prothonotary of the said provincial Court under the Act of the Parliament of Lower Canada, 4 G. 4, Cap. 15, shall be preserved by the Officer having the custody of the records of the said Court, among the records of his Office, for such legal purposes as the same may serve pursuant to the said Act. 4 G. 4, c. 15, s. 10.

Certain instruments executed with certain formalities to have effect from day of execution.

Fees to prothonotary for enrolling such instruments.

**11.** The prothonotary, for enrolling every such will, act or agreement in writing, inventory, *partage*, donation, contract of marriage, (*contrat de mariage*) *sous seing privé*, if the same do not exceed one hundred words, shall be entitled to demand and receive the sum of fifty cents,—and for every hundred words exceeding one hundred, at the rate of ten cents,—and for every certified copy of any entry from such book or register, at the rate of twenty cents, for the first hundred words, and ten cents for every hundred words exceeding the first hundred words. 4 G. 4, c. 15, s. 7.

Legal effect of certain instruments executed between 9th March, 1824, and 1st May, 1840.

**12.** Any will, act or agreement in writing, inventory, *partage*, donation, or contract of marriage, (*contrat de mariage*), executed within the inferior district of Gaspé, between the ninth day of March, one thousand eight hundred and twenty-four, (being the day of the passing of the Act of the Parliament of Lower Canada, 4 G. 4, cap. 15,) and the first day of May, one thousand eight hundred and forty, in the manner prescribed by the tenth section of the Act last mentioned, and with regard to which all the requirements of the said section have been complied with, has borne and shall bear hypothec, and has had and shall have the same legal effect according to its tenor, as if it had been executed before Notaries, and shall, as well as the copies thereof duly certified, be taken and received as valid and authentic in all Courts of Law in this Province, as if executed before Notaries. 3, 4 V. c. 5, s. 1.

Legal effect of certain instruments executed after 1st May, 1840, as prescribed by last section.

**13.** Any will, act or agreement in writing, inventory, *partage*, donation, or contract of marriage, executed within the said inferior district of Gaspé, after the said first day of May, one thousand eight hundred and forty, in the manner prescribed by the tenth section of the Act last mentioned, and with regard to which all the requirements of the said section have been complied with, shall bear hypothec, and shall have the same legal effect as if it had been executed before notaries, and shall, as well as the copies thereof, duly certified, be taken and received as valid and authentic in all courts of law in this Province as if executed before notaries :

Exception as regards instruments so executed if there were two notaries practising in county.

**2.** Except, that this section shall have no effect with regard to any will, act or agreement in writing, inventory, *partage*, donation or contract of marriage so executed, if there were two notaries resident and practising in the county in which the same was executed, at the time of the execution thereof, and during two months before that time ; but the proof that there were two notaries so residing and practising shall, in all cases, lie upon the party disputing the validity of any such act or instrument as aforesaid, and if such proofs be not adduced, it shall be held that there were not two notaries so resident and practising at the time such act or instrument was executed. 3, 4 V. c. 5, s. 2.

**14.** All adjudications entered in the proper registers under the Act of the Parliament of Lower Canada, 59 G. 3, cap. 3, and officially certified copies thereof, made or certified under the authority of the Act of the Parliament of Lower Canada, or under the authority of the Act of the said Parliament, 1 Will. 4, cap. 23, shall, to all intents and purposes in law, have the effect of grants from His Majesty, of each and every tract, lot or parcel of land mentioned and set forth in the same, and of which possession has been taken or maintained by virtue of any entry in such register, and shall vest in the person and persons, respectively, holding, by virtue of such adjudication, the fee simple of such tract, lot or parcel of land, and shall be so held by the Judges of all Courts in this Province. 6 W. 4, c, 53, s. 2.

Adjudications under 59 G. 3, c. 3, duly entered to have the effect of grants from the Crown.

**15.** A duplicate of the registers kept by the Commissioners appointed under the authority of the said Act passed in the fifty-ninth year of the reign of King George the Third, shall be deposited by the officer or person in whose possession the same then are, in the office of the clerk in whose hands the Registers of the provincial Court of the said inferior district of Gaspé then are; and the said clerk shall deliver duly certified copies of all adjudications entered in the said registers, to any party interested therein who shall demand the same; and the copies so certified, and no others, shall be held in all Courts of law in which they are produced in evidence, as being authentic copies of such adjudications; and for each such copy the said clerk shall be entitled to demand and receive the sum of fifty cents, and no more. 6 W. 4, c. 53, s. 3.

Duplicate of registers of Commissioners under 59 G. 3, c. 3, to be deposited in the office of the Clerk of the Provincial Court.

**16.** The original Register kept by the said Commissioners which by the said last mentioned Act was required to be deposited in the office of His Majesty's Executive Council for Lower Canada, shall be and remain in the office of the Executive Council for this Province; and all persons may, as often as they require, have access to the same and obtain copies or extracts therefrom, in the manner and on payment of the fees established and allowed therefor by the said Act, to the clerk of the Executive Council. 6 W. 4, c. 53, s. 4.

Original register to be deposited in the office of the Executive Council.

**17.** All titles to real property in the district of Gaspé, founded on free grants made under the provisions of the Act of the Parliament of this Province, 10, 11 Vic. cap. 30, and within the periods thereby limited shall remain valid. 10, 11 V. c. 30.

Free grants under 10, 11 V. c. 30, to remain valid.

## C A P . X X X I X .

## An Act respecting Letters Patent for Lands.

**H**ER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

Letters Patent for lands to be delivered to parties entitled thereto.

1. All Letters Patent of the Crown, whereby any grant of the waste or other public lands in Lower Canada is made, shall be delivered to the person thereto entitled, a copy thereof only being previously recorded in a register to be kept for the purpose by the Registrar of the Province or his Deputy, without any other entry or enrolment. 14, 15 V. c. 16, s. 1.

After having been registered by Provincial Registrar.

2. The Provincial Secretary shall deliver all such Letters Patent as aforesaid, forthwith, or as soon as conveniently may be, to the Registrar of the Province or his Deputy, for enregistration as above provided, and such Registrar or his Deputy shall register the same with the least possible delay, endorsing and signing, as by law provided, a certificate of such enregistration on the Letters Patent, and shall transmit the same to the Commissioner of Crown Lands, to be by him forwarded to the proper person. 14, 15 V. c. 16, s. 2.

How they shall be registered.

3. The said Registrar shall register all such letters patent at full length, by engrossing them separately in one or more properly bound books, and shall in the margin of every such registry insert the time of such registry ; and the said Registrar shall indorse and sign a certificate of such registry on such letters patent, and shall safely keep all and every the books wherein such registries are made in his said office, there to remain of public record. 36 G. 3, c. 3, s. 3, as amended by subsequent Acts.

Registrar to deliver copies when required.

4. The Registrar or his Deputy shall furnish and deliver copies of all such letters patent and of all such registries and enrolments thereof, and such certificates under his hand and signature concerning the same as are hereinbefore mentioned, to all persons requiring the same, and paying the fees hereinafter mentioned. 36 G. 3, c. 3, s. 4.

Such copies duly certified to be deemed authentic.

5. All copies of the registry made at full length of any such Letters Patent in the Register hereby required to be kept for the purpose, duly certified under the hand and signature of the Registrar or of his Deputy, shall be deemed authentic and shall be evidence of such Letters Patent so registered, and shall have the same effect as the production of the said Letters Patent in Court. 14, 15 V. c. 16, s. 3.

Custody of Letters Patent

6. The custody and safe keeping of all Letters Patent, whereby any public lands of the Crown in Lower Canada were

were at any time granted, before the second day of August 1851, (the day of the passing of the Act 14, 15 V. c. 16) shall belong to the office of the Registrar of the Province; and all copies of such Letters Patent, or of the record of such Letters Patent, duly certified under the signature of the said Registrar or of his Deputy, shall be deemed authentic and shall be evidence of such Letters Patent, or Record thereof, and of the contents thereof, and shall have the same effect as the production of the said Letters Patent, whereof they are certified copies in Court. 14, 15 V. c. 16, s. 4.

granted for lands before 2nd August, 1851, to belong to the Registrar of the Province.

7. All copies of Letters Patent deposited as then by law required, and of record in the office of the Secretary of the Province, duly certified as such before the day last aforesaid, under the hand and signature of the Secretary of this Province, or of the Province of Lower Canada, for the time being, or his Deputy lawfully appointed, shall be deemed authentic, and as such shall be evidence of such letters patent and of the contents thereof, in all courts and places. 9 G. 4, c. 56.

Copies duly certified of such Letters Patent to be deemed authentic.

8. The Registrar shall be entitled to demand from the grantees in any letters patent named, for the registry of such letters patent, the sum of two dollars, provided the said letters patent do not contain more than two thousand words, and if they contain more than two thousand words, then the said registrar shall be entitled to demand ten cents for each and every one hundred words contained in the said letters patent,—and the registrar for each and every copy of such letters patent and of the registries and enrolments thereof, which he is required to deliver, shall be entitled to demand the sum of two dollars, for each such copy which shall not contain more than two thousand words, but in case the same shall contain more than two thousand words, then the Registrar shall be entitled to demand ten cents for each hundred words contained in such copy; and no higher fees shall be demanded for the services aforesaid than those allowed by the present Act. 57 G. 3, c. 28.

Fees to Registrar.

9. If any Registrar neglects to perform his duty according to this Act, or commits or suffers to be committed any undue or fraudulent practice in the execution of his said duty, then such Registrar shall be liable to pay treble damages and full costs of suit, to any person who shall be injured thereby, to be recovered by action in any Court of law within Lower Canada, wherein either party shall and may obtain a trial by jury, by whose verdict the truth of the matter in issue, and the *quantum* of damages sustained by the plaintiff, shall be found and assessed. 36 G. 3, c. 3, s. 5.

Registrar neglecting his duty liable in treble damages.

10. In all cases where any error as to the name of any intended grantee or purchaser of any public land in Lower Canada, or with respect to the number, designation or description of the lot of land purchased or intended to be granted or conveyed,

Defective Letters Patent may be cancelled and new ones issued.

conveyed, or any other essential error is discovered in any Letters Patent whereby any such land is intended to be granted or conveyed by the Crown to any grantee or purchaser, the Governor in Council, on a representation to him made by or on behalf of the person interested, may direct the defective Letters Patent to be cancelled, and issue in their stead new Letters Patent, which shall supersede and take the place of the former, and be as effectual thenceforward, as it was intended the former should be and would be, had not such error occurred therein. 14, 15 V. c. 16, s. 6. *And see Public Lands Acts—23 V. c. 2, s. 22, &c.*

## C A P . X L .

### An Act respecting Lessors and Lessees.

**H**ER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

#### RIGHTS OF LESSOR.

Lessor has an action to rescind lease, when.

1. The Lessor or Proprietor shall have a right of action under this Act :

Tenant fails to garnish ;

1. To rescind the lease, when the tenant fails to garnish the house, tenement, farm or premises leased with sufficient furniture or stock to secure the rent as required by law ;

Or commits waste ;

2. To rescind the lease, when the tenant commits waste upon the premises leased ;

Or uses premises for illegal purposes.

3. To rescind the lease, when the tenant uses the premises leased for illegal purposes, or contrary to the evident intent for which they are leased ;

Lessor may bring an action to recover possession.

4. To recover possession of the property leased in all cases when there is a cause for rescision of the lease, and when the tenant continues in possession of the premises leased, against the will of the proprietor or lessor after the expiration of the lease, or without paying the rent according to the stipulations of the lease, when a lease exists, or according to the sixteenth section of this Act when there is no lease ;

For damages on contravention of lease or law.

5. To recover damages arising from a violation of an agreement of lease, or of the legal obligations arising from the relation of lessor and lessee ;

Recovery of rent.

6. To join with any action to enforce the aforesaid remedies, a *demande* for rent due, or to which the lessor or proprietor is entitled, with or without attachment (*saïste gagerie*,) and to exercise the *droit de suite* when necessary. 18 V. c. 106, s. 2.

RIGHTS

RIGHTS OF LESSEE.

2. The Lessee shall have the right of action—

Right of action of lessee as regards—

1. To compel the proprietor or lessor to make the repairs and ameliorations stipulated in the lease, or incumbent upon him by law, of the property leased, and to obtain power to make such repairs at the expense of such proprietor, or (if such lessee so declares his option) to have a rescision of the lease in default of such repairs and ameliorations being made;

Repairs.

2. For the recovery of damages arising out of an agreement of lease, or of the relation of lessor and lessee;

Damages for contravening lease or law.

3. For the rescision of a lease for a breach of the contract on the part of the lessor, or a failure to perform the obligations devolving upon him by law. 18 V. c. 108, s. 3.

Rescision of lease for breach of contract.

PROCEDURE UNDER THIS ACT.

3. Any tenant, sued under this Act, may urge any matters in defence, which he could urge, if sued under the ordinary process of law. *Ibid*, s. 4.

Defence by tenant.

4. Actions under this Act shall be instituted in the usual manner in the Superior or Circuit Court; and the annual value or rent of the property leased shall determine the jurisdiction of the Court, whatever be the amount of damages and rent sued for. *Ibid*, s. 5.

Where actions may be brought.

5. Any judge of the Superior Court in vacation shall have and exercise, on any juridical day, all the powers of the Superior Court in term, in all suits instituted in such Court under this Act; and the said powers may be exercised during the vacation between the ninth of July and the first of September in any year. *Ibid*, s. 6, and 23 V. c. 57, s. 54.

Powers of Judge in vacation.

6. Any judge of the Superior or Circuit Court shall have the same power in vacation as in term of the Circuit Court, to hear and determine suits under this Act; and the said powers may be exercised during the vacation between the ninth day of July and the first day of September in any year. *Ibid*, s. 7, and 23 V. c. 57, s. 54.

In the Circuit Court.

7. It shall be competent for the Court or Judge, as the case may be, to hear and determine all cases arising under this Act, or growing out of the relation of lessor or lessee, and award costs and every process necessary to enforce Judgment. *Ibid*, s. 8.

To what such powers shall extend.

8. Writs of summons, attachment and execution, shall be directed to and executed by the officers by and to whom the like

By whom writs shall be executed.

like writs in other cases in the Superior or Circuit Court are directed and executed, except writs of possession issuing in the Circuit Court in any suit under this Act, which last mentioned writs shall be directed to and executed by a Bailiff of the Superior Court. 18 V. c. 108, s. 9.

*Arrêt simple*  
may be sued  
out in suits for  
rent.

9. It shall be lawful in any action brought under this Act, with which a *demande* for rent is joined, to sue out a writ of *saisie arrêt* or *arrêt simple* founded upon affidavit according to law, and any moveables seized under such writs which have been used to furnish the property leased, if seized upon the premises leased, or after their removal, but within eight days thereafter, shall be sold subject to the privilege of rent, in the same manner as if seized by *saisie gagerie*. *Ibid*, s. 10.

Delay between  
service and  
summons.

10. One clear day between service of summons and the return thereof in any suit under this Act, shall be sufficient when the place of service is within five leagues from that of the sitting of the Court, and an additional delay of one day for every additional five leagues. *Ibid*, s. 11.

In case of de-  
fault.

11. If the Defendant does not appear on the day of the return of the writ of summons, and before noon of the said day, default shall be recorded against him, and the Plaintiff shall be permitted to proceed *ex parte*; if the Defendant appears, he shall be held to plead in writing before noon of the next juridical day following the return day of the writ, and in default thereof, the Plaintiff may, upon filing certificate of such default to plead, proceed *ex parte*. *Ibid*, s. 12.

Delay for an-  
swering plea.

12. The Plaintiff shall be held to answer the plea of the Defendant on or before noon of the juridical day next after the filing thereof, and in default thereof the Defendant may obtain from the Prothonotary or Clerk of the Court, *acte* of foreclosure of the Plaintiff from the right of filing such answer, upon application therefor founded upon mere lapse of time and such default to answer, without any demand of plea or service thereof; and every subsequent pleading rendered necessary shall be made and filed before noon of the next juridical day after the filing of the Plaintiff's answer, and in default thereof foreclosure shall be granted to the Plaintiff, and he shall be permitted to proceed to trial and judgment without further completion of the issues in such cause. *Ibid*, s. 13.

For subsequent  
pleadings.

*Enquêtes.*

13. In causes under this Act, when the issues are complete or either party has obtained foreclosure or right to proceed *ex parte*, the plaintiff or defendant may inscribe the cause upon the roll *des enquêtes* for any juridical day subsequent to the day of the filing of such inscription, and proof shall be adduced on such day, and continued from day to day till closed by both parties:

2. And whenever on any *enquête* day the party whose *enquête* is proceeding has ceased to adduce further evidence, his *enquête*, on the application of the opposite party, shall be declared closed; and upon the *enquête* of both parties being closed, either plaintiff or defendant may inscribe the cause for final hearing on the next juridical day after the closing of such *enquête*, without notice to the opposite party, but if such cause is inscribed upon any day subsequent to such last mentioned day, notice thereof shall be served upon the opposite party. 18 V. c. 108, s. 14.

Closing *en-*  
*quêtes.*

Final hearing.

14. *Enquêtes* in suits or actions instituted under this Act in the Circuit or Superior Court, shall be taken in writing unless the parties agree to take them otherwise; and if in any case the *enquête* is not taken in writing, by consent of parties, the Court or Judge before whom such case proceeds, shall take minutes of the evidence, which minutes shall be deposited of record, and in the event of such case being appealed, such minutes of evidence shall, for the purposes of such appeal, be treated as the evidence adduced in such case. *Ibid*, s. 17.

Enquêtes to be  
in writing un-  
less by consent,  
in which case  
the Judge shall  
take notes.

15. An appeal shall be allowed from any judgment rendered in a suit under this Act instituted in the Circuit Court, to the Superior Court, and in suits instituted in the Superior Court, to the Court of Queen's Bench, under the same rules and subject to the same conditions as other appeals are instituted from judgments of the said Courts, as well if such judgments are rendered in vacation as in term. *Ibid*, s. 15.

Appeals and to  
what Courts.

16. Persons holding real property by permission of the proprietor, without lease, shall be held to be lessees and bound to pay to the proprietor the annual value of such property, and their term of holding shall expire on the first day of May of each year, and such holding shall be treated for the purposes of this Act, as an annual hiring or lease, subject to *tacite reconduction* and all rules of law applicable to leases, and the person so in occupation shall be liable to ejection for holding over, for allowing more than three months' rent to remain unpaid, or for any of the causes mentioned in this Act. *Ibid*, s. 16.

Persons hold-  
ing by permis-  
sion to be held  
to be lessees.

17. Whenever a writ of *saisie gagerie* issues either under this Act or under the law, to seize the effects of a tenant, the same shall not be left in the guardianship of the defendant without the consent of the plaintiff, or unless he offers sureties to be approved by the Sheriff or bailiff as the case may be, for the production of the said effects, which sureties shall be liable to the same penalties and obligations therefor as guardians now are in the case of ordinary writs of execution. *Ibid*, s. 18.

Defendant not  
to be guardian  
under *saisie*  
*gagerie* unless  
by consent or  
on giving se-  
curity.

18. The proprietor or lessor may proceed to recover possession of the property leased, if the lessee holds over at any time

Holding over  
for three days

to give right of action. time after the expiration of three days after the lease has expired, or after the term of holding has expired. 18 V. c. 108, s. 19.

Costs in suits under this Act.

19. The Court or Judge, in cases under this Act, may award and tax costs according to the tariff of the Superior Court in actions instituted in the Circuit Court wherein the amount of all the matters in contestation exceed two hundred dollars, and in all cases the costs shall be taxed according to the amount in contestation; Provided that in no case shall the costs be less than are allowed in an appealable case of the lowest class in the Circuit Court. *Ibid*, s. 20.

Suits pending on 30th May, 1855, not affected.

20. Nothing in this Act shall affect any cause or proceeding instituted or commenced before the thirtieth day of May, one thousand eight hundred and fifty-five; but all proceedings of such nature shall be continued and finally determined and enforced in the same manner as if this Act had not been passed. *Ibid*, s. 21.

## C A P . X L I .

### An Act respecting the Genera' Abolition of Feudal Rights and Dutie

Preamble.

**W**HEREAS it is expedient to abolish all Feudal Rights and Duties in Lower Canada, whether bearing upon the *Censitaire* or upon the Seignior, and to secure fair compensation to the latter for every lucrative right which is now legally his, and which he will lose by such abolition; And whereas in consideration of the great advantages which must result to the Province from the abolition of the said Feudal Rights and Duties and the substitution of a free tenure for that under which the property subject thereto hath heretofore been held, it is expedient to aid the *Censitaire* in the redemption of the said charges, more especially as regards those which, while they press most heavily on industry and enterprize, cannot, from their very nature, be otherwise made immediately redeemable without grievous hardship and injustice in many cases: Therefore, Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows:

Acts 6 V. c. 42—

and 12 V. c. 49.

Repealed as regards

1. The Act passed in the eighth year of Her Majesty's Reign, intituled: *An Act the better to facilitate optional commutation of the tenure of lands en roture in the Seigniories and Fiefs in Lower Canada, into that of franc alleu roturier*, and the Act passed in the twelfth year of Her Majesty's Reign, and intituled: *An Act to amend the Act passed in the eighth year of Her Majesty's Reign, intituled: 'An Act the better to facilitate optional commutation of the tenure of lands en roture in the Seigniories and Fiefs in Lower Canada, into that of franc-alleu roturier,'* are repealed in so far as regards the Seigniories to which

which this Act applies ; but deeds of commutation granted or other things done under them shall remain in full force and have the same effect as if the said Acts had not been repealed. 18 V. c. 3, s. 1.

Seigniories to which this Act extends.

2. The power of granting *des lettres de Terrier*, within Lower Canada, in cases (if any) where such *lettres* can by law be granted, is vested in the Governor, or person administering the Government of this Province, for the time being, as representing the Queen's Most Excellent Majesty : 48 G. 3, c. 6, s. 1.

Granting of *lettres de terrier* vested in the Governor.

2. But the right of Seigniors in Lower Canada to obtain *Lettres de Terrier* in or for any Seigniorie to which this Act extends, is abolished, and the Act of the Legislature of Lower Canada, passed in the forty-eighth year of the Reign of King George the Third, and intituled : *An Act which declares in whom is vested the power of granting des Lettres de Terrier in this Province*, is repealed, in so far as regards every such Seigniorie. 18 V. c. 103, s. 2.

Right of Seigniors to obtain them abolished.

48 G. 3, c. 6, repealed.

DETERMINATION OF THE PRICE TO BE PAID BY SEIGNIOR AND CENSITAIRE FOR THE COMMUTATION OF THE TENURE OF THEIR PROPERTY.

3. The Governor may appoint Commissioners under this Act, and from time to time remove them, and appoint others in the place of any so removed, or dying or resigning office ; and each of the said Commissioners shall, before entering upon the duties of his office, take and subscribe, before a Judge of the Superior Court, the following oath :

Governor to appoint Commissioners.

" I, \_\_\_\_\_, swear that I will faithfully and without partiality, fear, favor or affection, perform my duty as Commissioner under the Seigniorial Act." 18 V. c. 3, s. 2.

Their oath of office.

4. The said Commissioners shall receive for their services and for their necessary expenses and disbursements, such compensation as shall be allowed to them respectively by the Governor, and no other fees or emoluments. 18 V. c. 3, s. 3.

Their remuneration.

5. Each of the said Commissioners shall and may act as such in any part of Lower Canada, and they shall be aiding to each other, so that any one of them, if need be, may continue and complete the work begun by any other of them ; but subject to this provision the Governor may, from time to time, assign the Seigniorie or Seigniories in and for which each of them shall act. 18 V. c. 3, s. 4.

Governor to assign Seigniories in which each shall act.

6. Any one of the said Commissioners may give any notice required by any part of this Act, with respect to any Seigniorie or Seigniories, and another or others of them may afterwards act in any way under this Act with respect to such Seigniorie

Certain powers of the Commissioners defined.

Seigniorly or Seigniories; and generally, each Commissioner acting with respect to any Seigniorly, shall be held to be the Commissioner assigned to act in and for the same under the next preceding section, unless the Governor has then otherwise directed and ordered. 18 V. c. 103, s. 6.

**Commissioners to make a Schedule of each Seigniorly shewing—** 7. It shall be the duty of each of the said Commissioners to value the several rights hereinafter mentioned, with regard to each Seigniorly assigned to him by the Governor, and to draw up in tabular form in duplicate, a Schedule of such Seigniorly, shewing: 22 V. (1859) c. 48, s. 2.

**The total value of the Seigniorly;** 1. The total value of the Seigniorly, that is to say, of all the property and lucrative rights which the Seignior holds as such, whether as Seignior *dominant* of any fief held of him as such Seignior, or otherwise, including in such total value, the value of the rights of the Crown;

**The value of the rights of the Crown therein;** 2. The value of the rights of the Crown in the Seigniorly, including the value of the *droit de quint*, and all other valuable rights of the Crown therein as Seignior *dominant*, or by reason of any reservation in the original grant of the Seigniorly, and any difference between the absolute value in *franc-alleu roturier* of all unconceded land, waters and water powers in the Seigniorly, and appertaining thereto, and the value of the Seignior's rights therein, as they have been ascertained by the decisions of the Judges, under the Seigniorial Act of 1854;

**And of those of the Seignior dominant;** 3. The value of the lucrative rights of the Seignior *dominant*, of whom the Seigniorly for which the Schedule is made may be held, if the Seigniorly be an *arrière-fief*;

**The yearly value of the Seigniorial rights on each separate lot;** 4. The yearly value of the Seigniorial rights upon each land, that is to say, each parcel of land originally conceded as a separate lot, or actually owned at the time of making the Schedule by a separate person; entering severally—the yearly value of the *lods et ventes*,—the yearly value (if any) of the *droit de banalité*, and of the exclusive right to build mills in the Seigniorly, as distinguished from the right to the water powers, so far as such rights are recognized by the decision of the Judges under the Seigniorial Act of 1854, but not otherwise,—the yearly value of the *cens et rentes* and other fixed rights, and of any other legal charges to which the land is subject; but the *droit de retrait* shall not be deemed a lucrative right;

**The extent of each lot.** 5. The extent of such land according to the title of the owner, if produced, and whether it is held for agricultural purposes, or is a mere emplacement or building lot;

**How the charges on each lot** 6. In determining the Seigniorial charges to which each land is subject, the Commissioner shall be guided by the title of the owner

owner from the Seignior, subject to the decision of the Judges under the said Seigniorial Act of 1854, if such decision in any way limits the rights of the Seignior under the said title; and in the absence of the title of the owner, the Commissioner shall determine the extent of the land and the Seigniorial charges to which it is subject, by such Books, Plans, *procès-verbaux*, or other secondary evidence as he is able to procure;

shall be determined.

7. Each land shall be described in the Schedule by the number, and concession, under which it stands in the land-roll of the Seignior, (or if it bear no such description therein, then by the best brief designation the Commissioner can assign to it,) and the name of the owner as it appears on the land-roll, and in default of information on any of the said points, the Commissioner may describe it in such manner as he thinks most convenient, provided he assigns to each land a separate and distinct number;

How lots to be described in the Schedule.

8. The Commissioner shall also include in the Schedule all lands in regard to which the Seigniorial Rights have been commuted, and write opposite thereto the word "Committed" only. 18 V. c. 3, s. 5.

Entry of commuted lands.

8. For the purposes of this Act, every person occupying or possessing any land in any Seigniority with the permission of the Seignior, or from whom the Seignior has received *rentes* or other Seigniorial dues in respect of such land, shall be held to be the proprietor thereof as *censitaire*. 18 V. c. 103, s. 11.

Occupier to be deemed proprietor for the purposes of this Act.

9. For the purpose of making the Schedule of any Seigniority, the boundaries thereof shall be deemed to be those actually possessed by the Seignior, although all or any part thereof may be in dispute. 19, 20 V. c. 53, s. 16.

What shall be deemed to be the boundaries.

10. In order to determine the value of the Seigniorial rights on lands held *en roture*, the Commissioner shall observe the following rules, namely:

Rules for valuation.

1. The amount of the *cens et rentes* and annual charges shall be taken as the yearly value thereof; and if any of such rents or charges be payable in grain, fowls or other provisions or fruits of the earth, their average value shall be computed according to the average price of articles of the same kind, taken from the books of the merchants nearest to the place, or ascertained in any other manner the Commissioner thinks most equitable;—to establish such average year, the fourteen years immediately preceding the period at which the valuation is made, shall be taken, the two highest and the two lowest shall be struck out, and the average year shall be established on the ten remaining years; the value of personal labour (*corvées*) shall be estimated in the same manner;

*Cens et rentes* and annual charges.

Average year.

Casual rights.

Value of *lods et ventes* on agricultural lands and on building lots to be distinguished.

Discretionary power to Commissioner.

*Droit de banalité.*

Other rights.

Yearly value of rights to become a *rente constituée* on each land.

2. Except in the case hereinafter mentioned,—in order to establish the yearly value of the casual rights, an average year of their value shall be computed for each of the two classes of lands hereinafter mentioned, upon the ten years immediately preceding the eighteenth day of December, one thousand eight hundred and fifty-four, and the amount of the valuation of the said average year shall be the yearly value of the said casual rights for all the lands in the Seigniorship of the same class; And the Commissioner in estimating the yearly value of the *lods et ventes* in any Seigniorship, shall distinguish those accruing on lands held as *emplacements* or building lots or for other than agricultural purposes, which shall form one class, from those on lands held for agricultural purposes, which shall form another class; and the Commissioner shall apportion the yearly value of the *lods et ventes* on each class, upon the lands belonging to that class, charging each land with a portion thereof proportionate to its value with regard to lands held as *emplacements* or building lots, or for other than agricultural purposes, and proportionate to its extent with regard to lands held for agricultural purposes; and any *rente* expressly charged in any Deed of partial commutation under the Acts hereby repealed, as an indemnity to be paid by the *Censitaire* instead of *lods et ventes*, shall be held to represent the value of the right to *lods et ventes* on the land referred to, and shall be entered and dealt with in all respects accordingly; Provided, always, that whenever the rule prescribed by this sub-section for determining the yearly value of any casual rights cannot be applied in any Seigniorship, the Commissioner shall himself adopt some other equitable mode of estimating such yearly value; *This Proviso is 19, 20 V. c. 53, s. 1.*

3. In order to establish the yearly value of the *droit de banalité* and the exclusive right of having mills in the Seigniorship, (independently of the right to the water power,) so far as such rights have been recognized by the Judges under the Seigniorial Act of 1854, the Commissioner shall estimate the probable decrease (if any) in the net yearly income of the Seignior from his mills, to arise from the loss of such right, and the said sum shall be deemed the yearly value of such right, and shall be apportioned upon the lands subject to the said right in proportion to their extent;

4. Any other rights shall be valued according to the revenue or profits which may have accrued therefrom, to be ascertained by the Commissioner in such manner as he deems most equitable, and shall be charged upon the lands subject thereto respectively;

5. The yearly value of each class of rights upon each land shall become a *rente constituée* charged upon the same as the compensation payable to the Seignior thereof, and the total amount of such *rentes constituées* on any land, after the deduction to be made therefrom as hereinafter provided, shall be payable

payable to the Seignior yearly, at the time and place where the *cens et rentes* on such land were payable at the time of the passing of the said Seigniorial Act of 1854, unless it be otherwise agreed between the Seignior and the *Censitaire*, and shall accrue from the day on which notice of the deposit of the Schedule of the Seignior shall be given in the *Canada Gazette*, on which day the present *cens et rentes* and other annual charges upon the land shall cease to accrue; and both they and the *rentes constituées* under this Act shall accrue rateably for any broken period less than a year, during which they exist;

6. The value of the rights of the Seignior *Dominant* in any *arrière-fief* shall form the capital of a *rente constituée* payable yearly by the Seignior of the *arrière-fief*, on the day of the date of the publication in the *Canada Gazette* of the notice of the deposit of the Schedule of such *arrière-fief*, and accruing from the day of such publication; but out of the moneys coming to the Seignior of the *arrière-fief*, from the Provincial aid hereinafter mentioned, a sum bearing the same proportion to the whole of such moneys as the value of the rights of the Seignior *Dominant* in such *arrière-fief* bears to the value set upon the Seigniorial rights of the Seignior *servant* in such *arrière-fief*, shall belong to the Seignior *Dominant*, and his said *rente constituée* shall be diminished by the amount of the yearly interest at six per cent per annum, of the sum so coming to him out of the said Provincial aid. 18 V. c. 3, s. 6, *except sub-section 7.*

Value of rights of Seignior *dominant* to be the capital of a *rente constituée*.

11. In estimating the casual rights of the Crown in the several Seigniories in Lower Canada, the Commissioners shall establish the average yearly revenue of the Crown arising from these rights throughout Lower Canada, and such average yearly revenue shall be taken as representing the interest at six per cent. of a capital sum to be apportioned among all the Seigniories liable to the payment of *Quint*, in proportion to their value; the amount apportioned to each Seignior shall represent the rights of the Crown therein, and shall be deducted from the amount to be paid by the *Censitaires* for the redemption of the casual rights of the Seignior. 19, 20 V. c. 53, s. 3.

Casual rights of the Crown how to be estimated.

PROCEEDINGS OF AND BEFORE THE COMMISSIONERS AND THEIR POWERS FOR MAKING THE SCHEDULES.

12. Before beginning to prepare the Schedule for any Seignior, some one of the Commissioners shall give public notice of the place, day and hour, at which the inquiry will be commenced; and such notice shall be made by placards and publications in the English and French languages, at the door of every parish Church in such Seignior, during four consecutive Sundays at the conclusion of divine service in the forenoon, or by placards in both languages, posted during four consecutive weeks, in the most frequented place in any Seignior in which there is no Church. 18 V. c. 3, s. 7,—18 V. c. 103, s. 6.

Notice of commencement of Schedule to be given by the Commissioner.

He may enter on all lands for purposes of inquiry.

**13.** The Commissioner may enter upon all lands situate in the Seigniori the Schedule whereof is to be made in whole or in part by him, in order to make such examination thereof as may be necessary, without his being subject in respect thereof to any obstruction or prosecution, and with the right to command the assistance of all Justices, Peace Officers and others, in order to enter and make such examination, in case of opposition. 18 V. c. 3, s. 8.

Powers of Commissioners for obtaining information.

**14.** The said Commissioners, and each of them separately, shall have full power and authority to examine on oath any person who appears before them, or any of them, either as a party interested or as a witness, and to summon before them, or any of them, all persons whom they or any of them deem it expedient to examine upon the matters subject to their consideration, and the facts which they may require to ascertain in order to carry this Act into effect, and to require any such person to bring with him and produce before them, or any of them, any Book, Paper, Plan, Instrument, Document or thing mentioned in such summons, and necessary for the purposes of this Act:

Persons refusing to appear or answer.

**2.** And if any person so summoned refuses or neglects to appear before them, or before the Commissioner who has summoned him, or appearing, refuses to answer any lawful question put to him, or to produce any such Book, Paper, Plan, Instrument, Document or thing whatsoever which is in his possession, and which he has been required by such summons to bring with him or to produce, such person shall for every such refusal or neglect incur a penalty of not less than forty nor more than two hundred dollars, payable to Her Majesty, to be recovered with costs upon summary plaint by such Commissioner before any Judge of the Superior or Circuit Court, and in default of immediate payment shall, by warrant of such Judge, be apprehended and committed to the Common Gaol of the District for a period not exceeding one month. 18 V. c. 3, s. 9.

Commissioner may inspect Repertory of any Notary.

**15.** The Commissioner making the Schedule of any Seigniori shall have full power either by himself or by any person authorized by him, to inspect the Repertory of any Notary, whenever he thinks such inspection desirable for obtaining information to ensure the greater correctness of the Schedule, such inspection being demanded and made at reasonable hours and on juridical days; and any Notary refusing to allow such inspection shall thereby incur a penalty of four hundred dollars; and for each such inspection the Notary shall be entitled to one dollar for each hour it shall continue; Provided that whenever any such inspection is demanded by any Seignior, it shall be made at his expense. 19, 20 V. c. 53, s. 15.

Penalty on persons obstructing Commissioner.

**16.** Any person who in any manner interrupts, obstructs, impedes or molests a Commissioner under this Act, or any person acting under his instructions, in the execution of his duty  
in

in any matter connected with the carrying into effect of this Act, or in any manner deters, prevents or hinders by force, threats or otherwise, any such Commissioner or person acting under his instructions, from performing any duties assigned to him, shall be liable to be imprisoned for every such offence for a period not exceeding two months; and it shall be lawful for any one Justice of the Peace to commit any person convicted before him on the oath of one credible witness of any such offence; and no conviction, order, warrant or other matter made or purporting to be made under this Act, shall be quashed for want of form, or be removed, by *certiorari* or otherwise, into any of Her Majesty's Courts of record for want of such form. 18 V. c. 103, s. 12.

17. All the provisions relative to the appointment of *Experts*, contained in the tenth Section of the Seignorial Act of 1854, or in any other Section of the said Act, were repealed by the Act 19, 20 V. c. 53; and in all Seignories in which there have been requisitions for or appointments of *Experts*, the Commissioners shall act in every respect as though there had been no such requisition for or appointment of *Experts*. 19, 20 V. c. 53, s. 4.

Provisions relative to *Experts* repealed.

18. The Commissioners, immediately after the making of the Schedule of a Seignior, shall give eight days' public notice in the manner prescribed by the twelfth Section of this Act, that such Schedule will remain open for the inspection of the Seignior and the *Censitaires* of the Seignior during the thirty days following the said notice, in some convenient place in the Seignior in charge of some fit and proper person, and the name of such person and the place of deposit shall be indicated in such notice; and any person interested in the Schedule may point out in writing, addressed to the Commissioner and left with the person in charge of the Schedule, any error or omission therein, and require that the same be corrected or supplied; and at the expiration of the said thirty days it shall be the duty of the Commissioner to be present at the place indicated in such Notice, and to examine into and decide upon the objections made in writing as aforesaid. 18 V. c. 3, s. 11,—19, 20 V. c. 53, s. 5.

Notice that Schedule is ready for inspection.

#### REVISION OF THE SCHEDULES.

19. The Governor may, by letter under the signature of the provincial Secretary, select from the commissioners so appointed as aforesaid, four of their number, of whom any three shall form a Court for the revision of Schedules made under this Act, and may in like manner from time to time remove them and appoint others in the place of any so removed, dying, resigning office or being incapacitated to act:

Four Commissioners appointed to revise Schedules.

2. The decision of any two of the Commissioners so selected, whether the others be present or not, on any matter relating to the

Two may decide.

the

the revision of any Schedule made under this Act, shall be final ;

They may require evidence.

3. In making such revision the Commissioners shall proceed summarily, but they may order any evidence to be adduced which they think requisite to enable them to pronounce a correct decision, and for that purpose shall have the same powers as in making a Schedule.

No Commissioner to revise his own Schedule.

20. No Commissioner so selected shall sit in revision of any Schedule finally completed by him, but this provision shall not apply to the Commissioner or Commissioners who have taken any of the proceedings preliminary to the completion of the Schedule. 18 V. c. 3, s. 11, *par.* 4, *as amended by* 19, 20 V. c. 53, s. 6.

When only a revision shall be allowed.

21. No revision of any Schedule shall be allowed, unless application be made for the same within fifteen days after the Commissioner has given his decision, as provided for by the eighteenth section of this Act ; and every such application shall be made by a petition presented on behalf of the party interested, to the Revising Commissioners or any one of them, specifying the objections made to such Schedule. 19, 20 V. c. 53, s. 8.

Upon petition and notice the revision to be made.

22. Upon the receipt of any such petition, it shall be the duty of the Revising Commissioners, after having given eight days' notice to the parties interested, in the manner prescribed by the twelfth section of this Act, to proceed to revise the Schedule therein mentioned, and for that purpose, to hear, try and determine the matters alleged in the said petition ; The proceedings upon such revision shall be kept of record, and if the Commissioners find any error, they shall correct the same. 19, 20 V. c. 53, s. 8.

Costs against parties unreasonably demanding revision.

23. The said Court of Revision may award and tax costs against any party who in their opinion has demanded or opposed the revision of the Schedule without reasonable cause, and such costs may be recovered on the certificate of any one of the said Commissioners as a debt due by the party against whom they have been awarded, to the party in whose favour they have been taxed. 18 V. c. 3, s. 12, *par.* 7.

Where revising Commissioners shall perform their duties.

24. The Commissioners selected to form a Court for the revision of the Schedules shall sit at Montreal for the Seigniories in the Districts of Montreal and Ottawa ; at Three-Rivers for those in the District of Three-Rivers ; at Quebec for those in the District of Quebec ; at Kamouraska for those in the District of Kamouraska ; and at New Carlisle for those in the District of Gaspé ; but any petition for the revision of a Schedule may be presented to the Revising Commissioners, or any one of them, in any District : 19, 20 V. c. 53, s. 9.

2. For the purposes of this Act, the Districts of Montreal, Ottawa, Three-Rivers, Quebec, Kamouraska and Gaspé, therein referred to, shall be the old Districts as constituted and bounded when the said Seigniorial Act of 1854 was passed, notwithstanding any subsequent redivision of Lower Canada into Districts;—and the word “District,” in the Seigniorial Act of 1854, and the Acts amending it and this Act, shall always be understood as meaning one of the said Districts as so constituted and bounded. 22 V. (1859,) c. 48, s. 24.

Districts—how constituted for the purposes of this Act.

#### DEPOSIT OF THE SCHEDULES AND ITS EFFECT.

25. As soon as the Schedule or Schedules of any Seigniority or Seigniories is or are respectively completed, the Commissioners or any one or more of them shall make one full and complete duplicate of each such Schedule, and shall deposit the same in the office of the Prothonotary of the Superior Court of the district of Montreal, Three-Rivers, Quebec, Gaspé, Ottawa, or Kamouraska, according as the Seigniority to which each such Schedule relates is situate within either of the above mentioned districts, as they existed at the time of the said Seigniorial Act of 1854,—or if such Seigniority is situate in two Districts, then in the office of the Prothonotary of the said Court for that District in which the greater part of such Seigniority is situate;—And the other duplicate of each such Schedule shall be deposited in the office of the Commissioner of Crown Lands, as shall also all plans and maps and other like documents prepared under the direction of the said Commissioners, or which have come into their hands as such Commissioners :

Schedules may be deposited altogether, or any number at once,—as the Commissioners see fit.

2. And any one or more or all the said Schedules may be deposited at the same time, and the deposit thereof may be notified at the same time, as the Commissioners see fit. 22 V. (1859,) c. 48, s. 2,—23 V. c. 59, s. 28.

26 The said Commissioners or any one or more of them shall also make triplicate abridged Schedules, containing true and faithful extracts from the Schedules so deposited in the offices of the said Prothonotaries, under the following columns or headings, that is to say :

Abridged Schedules to be made in triplicate for certain purposes.

1st. Number of reference in the Schedule ;

What they shall contain.

2nd. Name of the *Censitaire* ;

3rd. Extent or contents of each land or emplacement ;

4th. *Rentes constituées* to be paid by each *Censitaire* under the provisions of this Act, that is to say, the amount established under this Act to be paid in lieu of all Seigniorial rights or dues, entering the *rentes constituées* representing *lods et ventes* and casual dues, and those representing *cens et rentes*, in two separate columns. 22 V. (1859) c. 48, s. 3.

How the said triplicates shall be disposed of, and their effect.

**27.** One of such triplicate abridged Schedules shall be delivered on demand to the Seignior of the Seigniority to which the abridged Schedule so demanded relates, (in lieu of the copy of the Schedule which, under the Seigniorial Act of 1854, was to have been furnished him by the Prothonotary,)—another shall be deposited with the Receiver General of this Province,—and the third shall be deposited in the office of the Prothonotary with whom the Schedule is deposited, who may deliver extracts from the Schedule or from the abridged Schedule, or copies of either, which shall be *prima facie* evidence of the facts therein stated ;—and the Commissioners or any one or more of them may also deliver any number of certified copies of the abridged Schedules, so long as one of the said triplicates remains in their hands. 22 V. (1859), c. 48, s. 4.

Copies and extracts from them.

Notice of deposit of Schedules.

**28.** So soon as and whenever the said Commissioners or one or more of them has made and deposited in the office of the Prothonotary of the Superior Court of any one or more of the above mentioned districts of Montreal, Three-Rivers, Quebec, Ottawa, Kamouraska and Gaspé, as above provided, one full and complete duplicate of the Schedule of any Seigniority or Seigniories,—the said Commissioners or any one or more of them shall give public notice of the deposit thereof, in the terms of the Form A, annexed to this Act, or in other terms of the like import, in the English and French languages, in the *Canada Gazette*, or other newspaper recognized as the Official Gazette of this Province : *Ibid*, s. 5.

Form.

Prothonotaries to furnish copies of extracts—fee.

**2.** The Prothonotary of the Superior Court shall furnish copies or extracts from each such Schedule or abridged Schedule, duly certified in the usual form, to any person applying for the same, upon the payment of five cents for every hundred words or figures in any such copy or extract ; and all such copies or extracts, whether in words or figures, and also the triplicate of the abridged Schedule directed by this Act to be furnished to each Seignior by the Commissioners, shall be deemed authentic, and shall serve as *prima facie* evidence of all matters therein set forth. *Ibid*, s. 6.

Copies or extracts to be evidence.

Schedules when completed and deposited not to be afterwards impeached for any error or defect.

**29.** After any Schedule has been completed and deposited under this Act, it shall not be impeached or its effect impaired for any informality, error or defect in any prior proceeding in relation to it, or in any thing required by this or any other Act to be done before it was so completed and deposited, but all such prior proceedings and things shall be held to have been rightly and formally had and done, unless the contrary expressly appear on the face of such Schedule ; and the same rule shall apply to all proceedings of the Commissioners under this Act, so that no one of them, when completed, shall be impeached or questioned for any informality, error or defect in any previous proceeding, or in any thing theretofore done or omitted to be done by the Commissioners or any of them. 18 V. c. 103, s. 10.

## ABOLITION OF FEUDAL RIGHTS AND DUTIES.

**30.** Upon, from and after the date of the publication in the *Canada Gazette*, or other Official Gazette, of a notice of the deposit of the Schedule of any Seigniory as aforesaid, every *Censitaire* in such Seigniory shall, by virtue thereof, hold his land in *franc-alleu roturier*, free and clear of all *Cens*, *Droit de banalité*, *Droit de Retrait* and other feudal and Seigniorial duties and charges whatever, except the *Rente constituée* which will be substituted for all Seigniorial duties and charges :

Upon publication of notice of deposit of the Schedule of a Seigniory all lands therein to be held in *franc-alleu*.

2. And every Seignior shall thereafter hold his domain and the unconceded lands in his Seigniory, and all water powers and real estate now belonging to him, in *franc-alleu roturier*, by virtue of this Act, and the same and the *Rentes constituées* payable to him under this Act by his *Censitaires*, or by any Seignior of whose Fief or Seigniory he is the Seignior *Dominant*, shall be held and enjoyed by him free and clear of all feudal dues or duties to the Crown or to any Seignior *Dominant* of whom his Fief or Seigniory is now held ; subject always, both as regards Seignior and *Censitaire*, to the provisions of this Act ;

Consequences of such commutation of tenure.

3. Nor shall the Seignior as such after the said time be subject to any onerous obligation towards his *Censitaires*, or be entitled to any honorary rights, nor shall any land be thereafter granted by any Seignior to be held by any other tenure than *franc-alleu roturier*, or subject to any mutation fines or other feudal dues. 18 V. c. 3, s. 14,—18, V. c. 103, s. 3, and 19, 20, V. c. 17.

The same.

**31.** But no right which any Seignior has acquired by any legal stipulation entered into before the eighteenth day of December, one thousand eight hundred and fifty-four, by any deed subsequent to the deed of concession, to take any land for the purpose of using the water power adjoining the same and belonging to such Seignior, on paying for such land the full value thereof and of all improvements thereon, shall cease by reason of this Act or of the Seigniorial Act of 1854, but the same shall remain in full force :

Certain powers as to taking land for mills to remain if made subsequent to deed of concession.

2. Provided always, that if the owner of any land adjoining any water power so acquired by the Seignior, and not then used by him, did, at any time after the expiration of one year from the said eighteenth of December, one thousand eight hundred and fifty-four, demand the right to use such water power from the Seignior on paying him the full value of such right, and such value, if not agreed upon, has been fixed by Arbitrators in the manner provided by the said Seigniorial Act of 1854, the award of any two of them shall be conclusive ; and upon payment or tender to the Seignior of the value awarded, the owner of such land shall have the right to use such water power in the manner mentioned in the demand thereof and in the said award. 18 V. c. 3, s. 5.

But owner of land adjoining water-power may demand it in certain cases.

Unconceded lands not theretofore commuted shall be held by the Seigneur in *franc-alleu roturier*.

**32.** All unconceded lands in any Seigniorie the tenure of which has not been theretofore commuted, shall be held by the Seigneur *en franc-alleu roturier*, and may be dealt with by him in like manner as land held by other persons under the same tenure may be dealt with; except that if the Seigniorie be entailed (*substituée*) or held by any party otherwise than as absolute owner thereof, then the price of such lands shall form the capital of a *rente constituée*, which capital shall not be paid except to some party holding the Seigniorie as absolute owner thereof; but any party whose title would, before the passing of the Seigniorial Act of 1854, have authorized him to concede such unconceded lands, may sell the same for such *rente constituée* as aforesaid, and not otherwise. 19, 20, V. c. 53, s. 17.

EARLIER ABOLITION BY NOTICE THAT THE SCHEDULE IS PREPARED AND MADE.

Notice that the Schedule is made for any Seigniorie, with certain particulars, to have the effect of abolishing Seigniorial rights.

**33.** And in order to provide for the earlier abolition of feudal rights and dues,—Whenever the schedule of any Seigniorie is prepared and made, although still subject to revision, any one of the Seigniorial Commissioners shall, within two months from the nineteenth day of May, 1860, with regard to any Schedule prepared and made before that day, or within two months from the preparing and making of any Schedule prepared and made after that day, give notice thereof in the *Canada Gazette*, stating that such schedule is prepared and made, and stating also—the total value of the *lods et ventes* in such Seigniorie,—the total value of the *droit de Banalité*, and the total value of all other casual Seigniorial dues,—as shown by the said schedule;—and also the value which has been therein put upon each article in which any rents or charges were payable to the Seigneur, as grain, fowls, and other provisions or fruits of the earth or articles of any kind,—or upon any *corvée* or feudal service of any kind :

Commutation of tenure upon such notice.

2. And from and after the publication of such notice, with respect to any Seigniorie, every *Censitaire* therein shall, by virtue thereof, hold his land in *franc-alleu roturier*, free and clear of all Seigniorial rights and dues, except the *rente constituée* substituted for the *cens et rentes*; and the Seigneur shall thereafter hold his domain, and the unconceded lands in such Seigniorie, and all water-powers and real estate then belonging to him, in *franc-alleu roturier*;—so that, as regards the abolition of all feudal and Seigniorial rights and dues, and the payment of the *rentes constituées*, at the rates fixed by this Act and the said schedule, instead of the *cens et rentes*, the said notice shall have the same effect as the deposit of the schedule would have;

Such notice not to prevent revision.

3. But such notice shall not prevent or affect any revision or application for revision of the said schedule; and if the rates fixed

fixed by the said schedule, or any of them, should be corrected in consequence of such revision, the *rentes constituées* payable under the schedule shall thereafter be corrected, and payable according to the result of such revision; and any *Censitaire* who has paid any such *rente constituée*, according to the schedule before correction, shall pay to the Seigneur or receive back from him the difference between the *rente* he has paid and the corrected *rente*, according as the correction increases or diminishes such *rente*;

tion of the Schedule.

4. Provided, that if a notice is not given under this section with respect to any Seignior, this shall not prevent the abolition of the Seigniorial and feudal rights and dues therein, by the deposit of the schedule in the manner provided by this Act and the notice of such deposit;—nor shall any notice given under this section prevent the effect of such deposit of the schedule of the same Seignior, and the notice thereof, as regards the effects of such deposit and notice, other than those provided for in this section;

Nor the effect of the final deposit of the Schedule.

5. And if any Seigniorial Commissioner fails to give the above mentioned notice within the said delay of two months, it shall be given by any Seigniorial Commissioner within such time as the Governor may fix and determine by order in Council; 23 V. c. 60, s. 13.

Proviso: if the Commissioners neglect to give the notice.

6. Nothing in this preceding section contained shall be interpreted as interfering or doing away with the rights or privileges of any Seignior, with regard to all arrears of *cens et rentes*, or any seigniorial dues which may be due to him at the date of the giving of the above mentioned notice, and for the recovery of which he shall have all the rights and privileges secured to him by this Act. 23 V. c. 60, s. 14.

Act not to affect the Seignior's rights with respect to arrears.

DECISIONS OF THE SEIGNIORIAL COURT—THEIR EFFECT.

34. The decision pronounced by the Judges of the Court of Queen's Bench and Superior Court for Lower Canada on each of the questions and propositions submitted to them under the provisions of the sixteenth section of the Seigniorial Act of 1854, shall guide the Commissioners and the Attorney General, and shall in any actual case arising be held to have been a judgment in appeal *en dernier ressort* on the point raised by such question, in a like case, though between other parties. 18 V. c. 3, s. 16, par. 9.

Decisions of the Seigniorial Court to guide the Commissioners.

35. In any case in which, by reason of an equal division, no judgment was rendered by the said Judges on any question to them submitted under the provisions of the sixteenth section of the Seigniorial Act of 1854, the Commissioner making the Schedule shall, in any case to which such question refers, decide it in such manner as he shall think most equitable under the

In cases in which no judgment was rendered Commissioner to decide according equity.

the circumstances, saving the right of the Court for the revision of Schedules, to pronounce a final decision on such question or questions, and to amend such Schedule according to such decision, if need shall be. 19, 20 V. c. 53, s. 14.

**PROVINCIAL APPROPRIATION FOR RELIEF OF CENSITAIRES AND EXPENSES UNDER THIS ACT.**

Expenses under this Act, how paid.

**36.** The emoluments and disbursements of the said Commissioners, with the expenses to be incurred under this Act and the Seigniorial Acts of 1854, 1855, 1856 and 1859, shall be paid out of the Consolidated Revenue Fund of this Province, by Warrant of the Governor ; and a sum not exceeding in the whole what will remain of the amount hereinafter limited after deducting therefrom the said emoluments, disbursements and expenses, may likewise be paid out of the said Fund for the purposes of this Act and the Acts aforesaid ; and the Governor in Council may, under this section, cause any sum or sums not exceeding in the whole (with any sums already raised under the said Act of 1854) the sum hereinafter limited, to be raised by Debentures to be issued on the credit of the said Consolidated Revenue Fund, in such form, bearing such rate of interest, and the principal and interest whereof shall be payable out of the said Fund at such times and places as the Governor in Council thinks most advantageous for the public interest ; and the moneys so raised as aforesaid shall make part of the said Consolidated Revenue Fund of this Province :

Money may be raised by debentures.

Proviso : total amount limited.

2. Provided always, that the total amount of moneys to be paid, whether in money or debentures under this section and the Acts aforesaid, shall not exceed by more than six hundred thousand dollars, the sum of which the average yearly proceeds of the other sources of Revenue hereinafter mentioned (upon an average of the five years next preceding the eighteenth of December, 1854,) would be the yearly interest at six per cent. per annum, added to the value of the Crown's rights in the Seigniories affected by this Act. 18 V. c. 3, s. 17.

Moneys from certain sources specially appropriated.

**37.** The moneys arising from the following sources of Revenue, shall be specially appropriated to make good to the said Consolidated Revenue Fund, the amount taken out of the same for the purpose of paying the sums charged upon it under the next preceding section, that is to say :

Crown rights in Seigniories.

All moneys arising from the value of the rights of the Crown, from *droits de Quint* and other dues, in or upon the Seigniories of which the Crown is Seignior *Dominant*, and which are to be commuted by this Act, as such value shall be fixed by the Schedules of the said Seigniories respectively, and all arrears of such dues ;

All moneys arising from the Revenues of the Seigniorship of Lauzon, or from the sale of any part of the said Seigniorship sold after the eighteenth day of December, one thousand eight hundred and fifty-four, and all arrears of such Revenues ;

All moneys arising from Auction Duties and Auctioneers' Licenses in Lower Canada ;

All moneys arising in Lower Canada from Licenses to sell spirituous, vinous or fermented liquors by retail in places other than places of Public Entertainment, commonly called Shop or Store Licenses ;

All moneys arising from Tavern Licenses in Lower Canada, after the present charges on that Fund have been paid off, except however such portions of that Fund as are levied in the Townships ;

And separate accounts shall be kept of all moneys arising from the sources of Revenue aforesaid, and of the moneys disbursed under this Act, allowing interest on both sides at the then current rate on Provincial Debentures, to the end that if the sums payable out of the Consolidated Revenue Fund under the next preceding section, exceed in the whole the total amount of the sums arising from the sources of Revenue so specially appropriated and any interest allowed thereon as aforesaid, a sum equal to such excess shall be set apart, to be appropriated by Parliament for some local purpose or purposes in Upper Canada. 18 V. c. 3, s. 18.

38. The Special Fund, constituted as aforesaid, shall, after deducting the expenses incurred under this Act, and the Seigniorial Acts of 1854, 1855, 1856 and 1859, be appropriated in aid of the *Censitaires* in the several Seigniorships, in the following manner :

2. The sum to be established as the value of the rights of the Crown in each Seigniorship as aforesaid, and the difference between the absolute value in *franc-alleu roturier* of all uncondemned lands, waters and water powers in the Seigniorships and the value of the Seigniors' rights therein, shall be appropriated in aid of the *Censitaires* of such Seigniorship in reduction of the *rentes constituées* representing the *lods et ventes* or other mutation fines therein, by an equal percentage of reduction on each such *rente* ;

3. The remainder of the said Special Fund shall be apportioned by the Receiver General amongst the Seigniorships to which this Act extends generally,—but not the Crown Seigniorships, or Seigniorships belonging to the Ecclesiastics of the Seminary of Montreal,—or Fiefs mentioned in section seventy-four, giving to each an equal percentage on the total amount of the constituted

rents established by the Schedule of each such Seignior, after deducting the value of the Crown's rights therein; And the sum as apportioned to each Seignior shall be applied by the Receiver General in the following order, which shall be the order of charges thereon: *But se sect. 79, 81.*

How applied.

To redemption of commutation moneys of *lods et ventes*. 1st. To the redemption of so much of the said *rentes constituées* representing the *lods et ventes* or other mutation fines in the Seignior as may remain after the reduction made by the application of the value of the Crown's rights as aforesaid, by an equal percentage of reduction on such remaining *rentes* in each case;

Of banalité.

2dly. To the redemption of the *rentes constituées* representing the Banality in the Seignior, by an equal percentage of reduction on each such *rente*;

Of *cens et rentes* exceeding one penny half penny per arpent.

3dly. To the redemption of the *rentes constituées* representing the *cens et rentes* and other charges on lands held for Agricultural purposes in the Seignior, by an equal percentage of reduction on each such *rente constituée*, exceeding the rate of one penny half penny per annum, per *arpent*; *But see sec. 39.*

Reduction of *rentes* in any case.

4. The reduction of such *rentes constituées* shall always be in proportion to the capital sum applied to effect such reduction, the reduction being equal to the legal interest of such capital;

Sum apportioned to belong to Seignior.

5. The sums so apportioned for each Seignior shall belong to the Seignior thereof, subject always to the right of the Seignior *Dominant*, and shall be dealt with in every respect as moneys paid in redemption of the *rentes constituées* mentioned in the Schedule of such Seignior, subject to the special provisions hereinafter made. 18 V. c. 3, s. 19.

#### FURTHER AID TO THE CENSITAIRES FOR THE REDEMPTION OF THE CASUAL RIGHTS.

Balance of *rentes* representing casual rights assumed by the Province.

39. So much of the constituted rents representing the *lods et ventes* and other casual rights, as will not be redeemed out of the Fund appropriated for the Relief of the *Censitaires* by sections thirty-six and thirty-seven, shall be assumed by the Province and paid by the Receiver General out of the Consolidated Revenue Fund, to the Seigniors or parties respectively entitled to such rents, half-yearly, on the First of January and July, and the *Censitaires* shall be discharged from the payment thereof:

Capital may be paid at a certain rate.

2. With the consent of the Provincial Government and of the Seignior or other party entitled absolutely to any such constituted rents, a sum of money equal to seventy-five per cent. of the Capital representing the same at six per cent. per annum, may be paid out of the Consolidated Revenue Fund to such Seignior or party, in full satisfaction of such rents for ever;

3. The constituted rents or sum of money to be so paid shall be liable to the claims and oppositions of third parties in like manner as the sum payable to any Seigneur out of the said Fund for the Relief of the *Censitaires*, under sections thirty-six, thirty-seven and thirty-eight ;

Moneys to be liable to oppositions, &c.

4. The assumption by the Province of the payment of the said constituted Rents, shall not interrupt or prevent any application or petition for the revision of any Schedule presented by the *Censitaires* or by the Seigneur, of any Seigniory, concerning the amount of the said rents or the *lods et ventes* and casual rights they represent,—but Her Majesty's Attorney General for Lower Canada may institute, contest or continue any such application or petition for the revision of any Schedule, in the name of the Crown or of the *Censitaires* or any of them. 22 V. (1859) c. 48, ss. 7, 8, 9, 10.

Assumption not to prevent applications for revision of Schedules.

#### APPLICATION OF MONEYS ARISING FROM THE REDEMPTION OF SEIGNIORIAL RIGHTS, &c.

40. Every proprietor of a Seigniory having within his *moorance* another or several fiefs, (unless the value of his rights has been entered in the Schedule thereof,) and every person having an hypothecary claim on any Seigniory the Schedule relative to which has been deposited in the Office of the Prothonotary of the Superior Court in the District in which such Seigniory or part thereof is situate, must, for the preservation of his privileges, within six months from the date of the notice in the *Canada Gazette* of the deposit of the Schedule of such Seigniory, file an opposition to the distribution of all moneys arising or which may arise from the redemption of the Seigniorial rights in such Seigniory :

Oppositions to be filed by persons having claims on Seigniories.

2. Every such opposition shall be filed in the said office and have effect for thirty years, unless sooner withdrawn, or by judgment of the Court dismissed ; and if any such opposition be renewed within a less time than thirty years, the opposant shall only be entitled to the costs of one single opposition ; and while such opposition remains in force, any *Censitaire* who pays the capital or redemption money of the *rente constituée* to the Seigneur, shall do so at his peril, and on pain of being liable to any such opposant for any loss he thereby sustains. 18 V. c. 3; s. 20.

Effect and duration of opposition.

41. All minors, interdicted persons and married women, even in the case of dower not yet open (*non encore ouvert*), and all who have entailed or contingent rights, by themselves or their tutors, curators, husbands or others who may act for them, are also required, for the preservation of their privileges, to file their opposition to the distribution of all such moneys in the manner provided in the next preceding section ; but tutors, curators, husbands or others neglecting to file such

What parties must file oppositions to preserve their privileges.

oppositions shall, nevertheless, continue to be responsible towards the persons under their charge or authority for any loss resulting from their negligence in the said behalf. 18 V. c. 3, s. 21.

In default of opposition, Seignior may receive his share of the fund.

**42.** If, after the expiration of six months, from the date of the first publication in the *Canada Gazette* of the Notice of the Deposit of the Schedule of the Seignior in which such land is situate, the possessor of such Seignior produces to the Receiver General a certificate, granted by the Prothonotary of the Superior Court for the District in which the Schedule relative to such Seignior, or a duplicate thereof, is deposited, stating that there is no opposition to the payment of the redemption moneys in such Seignior, the said Receiver General shall pay to the said Seignior, on his giving a duplicate receipt therefor, the amount of any moneys coming to such Seignior out of the Special Fund hereinbefore mentioned, allowing interest at six per cent per annum, to be computed from the date of the said notice, and thereafter the Seignior shall have full right to receive the price of the *rentes constituées* in his Seignior directly from the *Censitaires*, and to deal with such *rentes* as he sees fit. 18 V. c. 3, s. 22,—19, 20 V. c. 53, s. 19.

How the money shall be dealt with in case of oppositions.

**43.** Whenever the Receiver General has ascertained the amount of money coming to any Seignior out of the Special Fund hereby appropriated in aid of the *Censitaires*, and there is an opposition filed as aforesaid to the distribution of such money, the Receiver General shall deposit a certificate of the said amount in the hands of the Prothonotary of the Superior Court in the District wherein the Schedule relative to the said Seignior, has been deposited; and the said Court shall make the distribution of the said moneys among the opposants, according to the order of their hypothecs, and the preference of their respective privileges; and the Receiver General shall pay the same to the Prothonotary of the Court to be distributed according to such order, but the interest on any sum coming to a Seignior, and in the Receiver General's hands, shall always be payable to such Seignior: 18 V. c. 3, s. 23.

Proviso: if the Seignior is indebted to the Crown.

**2.** Provided, that in the event of any Seignior or Seignior *dominant* being indebted to the Crown in any sum of money for any right arising from any Seignior held by such Seignior or Seignior *dominant*, the Receiver General shall retain the amount so due to the Crown from the amount payable to such Seignior or Seignior *dominant* under the provisions of this Act, and the amount (if any) due to the Crown by each Seignior, shall be ascertained by the Commissioner making the Schedule of each Seignior and certified by him to the Receiver General. 19, 20 V. c. 53, s. 13.

IMMEDIATE ABOLITION OF MUTATION FINES; AND COMPENSATION THEREFOR.

**44.** No *lods et ventes*, *quint*, *relief* or other mutation fine, has accrued upon any mutation which has taken place after the thirtieth day of May, one thousand eight hundred and fifty-five, in any Fief or Seignior to which this Act applies generally, (but not those belonging to the Seminary of St. Sulpice and those mentioned in section seventy-four, which are hereinafter provided for,) but instead thereof the Receiver General shall credit the Fund appropriated in aid of the *censitaires*, with interest from the day last named on the total amount of the appropriation, and the *rente constituée* payable by any Seignior to his Seignior Dominant shall accrue from the said day :

No mutation fines to accrue after 30th May, 1855, in any Seignior to which this Act applies, except those of the Seminary of St. Sulpice and those named in sect. 74.

The Commissioners, or any one or more of them, shall make a separate statement for each Seignior, to which this Act extends, except as aforesaid, shewing, as nearly as can then be ascertained, and subject to correction thereafter :

Commissioners to prepare a statement of annual average revenue from mutation fines.

1. The average yearly revenue from *lods et ventes* ;
2. The average yearly revenue from *quint* ;
3. The average yearly revenue from *relief* ;—and
4. The average yearly revenue from other casual rights (if any) which ceased to be payable after the thirtieth day of May, one thousand eight hundred and fifty-five, under the Seigniorial Amendment Act of 1855 ;

5. Such statement shall be made separately for each Seignior, and so soon as the Commissioners are able to make it, and shall be sent to the Receiver General ; and the amount of such yearly revenue in each Seignior as shewn by such statement, from the thirtieth day of May, one thousand eight hundred and fifty-five, up to the first day of January or July last past at the time the statement shall come to the Receiver General, shall be then paid by the Receiver General to the Seignior or Seignior *dominant* of such Seignior ; and thereafter one half of the average yearly revenue mentioned in each such statement respectively, shall be paid to the Seignior or Seignior *dominant* entitled to it, on the first day of January and the first day of July, until the Schedules are finally deposited ; and the amount so paid to each Seignior shall be debited to him, as so much received by him on account of the portion of the Provincial appropriation for the relief of *Censitaires* payable to him and of the interest on such portion ; but in computing the amount to be deducted on account of the said Provincial aid, from the total value of the Seigniorial rights in any Seignior as shewn by the Schedule thereof, in order to ascertain the amount remaining chargeable upon the *Censitaires*, the correct value of such

Amount of such yearly revenue to be paid to Seignior by Receiver General and debited to him.

How Provincial aid to be deducted from the value of the Seigniorial charges shall be computed.

such casual rights (as finally ascertained by the Schedule) from the said thirtieth of May, one thousand eight hundred and fifty-five, to the publication of the notice of deposit of the Schedule, shall (as representing the average sum saved by the *Censitaires* during the same period, by the non-payment of the said casual rights or any compensation therefor,) be deducted from the total amount of principal and interest payable to the Seigneur from the said Provincial Aid, and the remainder shall be the sum to be deducted from the total value of the Seigniorial Rights as shewn by the Schedule, in order to ascertain the amount payable by the *Censitaires* ;

Proviso : as to amount paid to Seigneur *dominant*.

6. Provided, first, that the whole sum to be paid by the Receiver General to any Seigneur *dominant*, shall be also deducted from that which would be otherwise payable by the *Censitaires* of the Seigneur *servant* ; And secondly, that if the approximate sum paid to any Seigneur *dominant* under this section by the Receiver General, shall be more or less than the true value of his rights for the time, the difference shall be deducted or added (as the case may require) from or to the sum to be paid by the Receiver General to such Seigneur *dominant*, under the sixth sub-section of section ten of this Act ; 18 V. c. 103, s. 3,—19, 20 V. c. 53, s. 12.

Application of foregoing provisions.

7. The foregoing provisions of this section apply only so far as they have not been complied with before the passing of this Act.

*Retrait conventionnel* abolished.

45. The right of *retrait conventionnel* which the Seigneur was allowed to stipulate solely for the purpose of securing to him the payment of mutation fines is abolished. 18 V. c. 103, s. 4.

#### INVESTMENT OF SPECIAL FUND, &c.

Receiver General may invest any part of the Special Fund not immediately required.

46. The Receiver General shall, from time to time, place any moneys in his hands as part of the Fund in aid of the *Censitaires*, and not then required for the purposes thereof, at interest in any Chartered Bank, or invest the same in Provincial Debentures or Debentures guaranteed by the Province, and shall apply the interest thereon towards making good that allowed under this Act. 18 V. c. 103, s. 5.

Corporations, tutors, &c., may pay off the capital of the *rentes constituées* under this Act.

47. All persons holding in mortmain, corporations, tutors, curators and administrators possessing lands held *en roture*, or persons holding entailed lands the *rentes constituées* upon which can be redeemed with advantage to those whom they represent, may effect the redemption of any *rente constituée* under the provisions of this Act by paying the price of redemption out of the moneys of those whom they represent ; Provided that tutors, curators and usufructuary proprietors (*usufruitiers*) and holders of entailed lands, observe the formalities required by law in the alienation of the property of the persons whose rights shall be represented

represented by them ; but persons holding in mortmain and corporations shall not be required to observe any other formality in or before the redemption of any such *rente constituée* than those prescribed by this Act. 18 V. c. 3, s. 24.

48. And it shall be lawful for the several religious or ecclesiastical communities, holding in mortmain Fiefs or Seigniories in Lower Canada, to invest from time to time, as they shall see fit, in any lands or tenements in this Province, or in any public or private securities in this Province, which they shall deem the most advisable or advantageous to their respective communities, any sums of money that may accrue to them from the redemption of any *rente constituée* created under this Act, or out of the Special Funds appropriated in aid of the *Censitaires*. 18 V. c. 3, s. 25.

Religious communities holding Seigniories may invest commutation money in real estate.

DESTINATION AND LEGAL CHARACTER OF PROPERTIES AND RIGHTS HEREAFTER TO REPRESENT SEIGNIORIES.

49. In respect of all rights acquired in, to or upon any Seignior before the publication in the *Canada Gazette* of the notice of the deposit of the Schedule of any Seignior and for the preservation whereof an opposition is filed within six months from the date of the said publication, all lands and real rights which at and immediately before the eighteenth day of December, one thousand eight hundred and fifty-four, were held by the Seignior as part of his Seignior, all rights secured to him under the Schedule thereof, all *rentes* under this Act to be created, all moneys to arise from the redemption of any such *rentes*, or to be received by the Seignior out of the aid granted to the *Censitaires* towards the redemption of Seigniorial rights, duties and dues, and all properties and rights so by such Seignior acquired as to represent such moneys, shall be held and taken as though attached to the *domaine* of such Seignior, and as representing such Seignior ; but in respect of all rights thereafter to accrue, or for the preservation whereof no opposition is filed within the delay aforesaid, all such lands, rights, *rentes* and moneys shall be held and taken to be, and shall be to all intents separate and independent properties and rights ; and it shall not be requisite that any person, in order to the holding, recovery or enforcement of any thereof, should qualify himself as being, or as ever having been, a Seignior. 18 V. c. 3, s. 26,—19 V. c. 53, s. 19.

As respects claims existing before the notice of the deposit of the Schedule and for which oppositions are filed, the *rentes constituées, &c.* shall be dealt with as representing the Seignior.

As regards other claims the said *rentes* shall be independent properties and rights.

50. All *rentes constituées* created under this Act shall have the same privileges *ex causâ* as the right of the *Baillieur de fonds*, and the like preference over all other hypothecary claims affecting the land, as any Seigniorial dues upon or arising out of such land would have had previous to the redemption of the said dues, without any registration in any Registry office to that end ; but the creditor shall not have the right to recover more than five years arrears of any such rent ; and in default

Privileges for securing such *rentes*.

Only five years arrears to be recoverable.

default of moveables out of which the amount of any judgment for such arrears, though amounting to less than forty dollars, may be levied, execution may issue against such land after a delay of one year from the date of such judgment, and not sooner. 18 V. c. 3, s. 27.

*Rentes constituées* under this Act to be redeemable.

**51.** Every *rente constituée* established by virtue of this Act, shall always be redeemable, but if the Seigniorship be entailed (*substituée*) or held by a tutor, curator or usufructuary proprietor (*usufruitier*), and an opposition be filed and then in force, the *rente* and arrears only shall be received, subject always to the exception in the next following section, which shall apply to all cases of redemption of such *rentes*. 18 V. c. 3, s. 28, *as amended by* 18 V. c. 103, s. 1.

*Rentes constituées* in respect of which oppositions are filed may be redeemed.

**52.** Any such constituted rent (*rente constituée*) in any Seigniorship, in relation to which an opposition has been filed under any of the provisions of this Act, may, at any time be redeemed by payment to the Receiver General of the capital thereof with interest computed up to the date of such redemption :

2. And the Receiver General shall dispose of all such moneys as follows :

If the opposition be founded on a substitution.

If they accrue in a Seigniorship in relation to which opposition has been made on the ground that such Seigniorship is entailed (*substituée*) or held by a curator, tutor or other person holding in trust for others, and not as absolute proprietor (*jure proprietario*), the Receiver General shall, on the day in each year on which the *rente* would have become due if it had not been redeemed, and so long as such entail (*substitution*) or tenancy in trust (*fidéicommis*) subsists, pay to the person entitled to the revenue of the Seigniorship, interest upon the capital of all such *rentes* at the rate of six *per centum per annum*, and he shall pay the capital thereof at the expiration of the substitution, or tenancy in trust, to such person as shall be designated by the Judgment of the Court before which such opposition has been made ; Provided, always, that the said Court may, on petition of such curator, tutor or other person holding in trust for others, at any time before the expiration of the substitution or tenancy in trust, order that such capital, or any portion thereof, shall be by such curator, tutor or other person, laid out and invested in real or immovable property to be designated in the order, and thereupon the Receiver General may pay the sum mentioned in such order to the person or party therein designated as the vendor of such real or immovable property or as otherwise entitled to receive the price thereof, and thereafter such real or immovable property shall be subject to all such and the same trusts (*fidéicommis*) or entails (*substitutions*) as the Seigniorship in respect to which the same was so ordered to be acquired as aforesaid ;

Proviso : Court may order the money to be laid out in real estate.

And

And if they accrue in a Seigniorship in relation to which such opposition has been made by reason of hypothecary claims thereon, and not upon the ground of the same being entailed or held in trust as aforesaid, the Receiver General shall deal with such moneys in the same manner as with money accruing to the Seignior out of the Special Funds appropriated by this Act in aid of the *Censitaires* ;

If upon hypothecary claims.

3. And in every Seigniorship the Seignior whereof shall have the right to receive the capital of the *rentes constituées* to be established under this Act, such *rentes* may be redeemed without the consent of the Seignior by payment of the capital thereof to the Seignior or to his Agent either on the day on which such *rente* shall annually become due or on any one of the seven days immediately following ; and whenever the capital of any such *rente* has been duly tendered to any such Seignior, or to his Agent, on any one of the said days, and the same or a receipt therefor has been refused, such *rente* shall become redeemable at any time thereafter 18 V. c. 103, s. 1.

In other Seigniorships *Censitaires* to have eight days in each year in which to redeem.

53. The *Censitaires* in any Seigniorship may at any time redeem by one payment all the said *rentes constituées* then remaining in the Seigniorship, and in such case the redemption money shall be paid to the Seignior, if there be then no opposition filed as aforesaid and in force ; and if there be such opposition, then it shall be paid to the Receiver General, and shall be dealt with in all respects as money paid to him under the next preceding section ; and the paying of such redemption money shall always be one of the purposes for which money may be raised on the credit of the Consolidated Municipal Loan Fund for Lower Canada, under any law in force for raising money on the credit of such Fund ; and the redemption money under this Section shall always be the capital sum of which the *rentes* redeemed shall be equal to the legal interest, unless another rate be agreed upon by the *Censitaires* and a Seignior having the right to such redemption money, for his own use. 18 V. c. 3, s. 29, as amended by 18 V. c. 103, s. 1.

*Censitaires* may redeem *rentes constituées* in one payment and may raise money on the credit of the Municipal Loan Fund for that purpose.

MISCELLANEOUS PROVISIONS.

54. No sale under Writ of Execution (*par décret*) shall have the effect of liberating any immoveable property then or theretofore held *à titre de cens*, and so sold, from any of the rights, charges, conditions or reservations established in respect of such immoveable property in favor of the Seignior, due before the completion of the Schedule of the Seigniorship in which such property lies, or from any *rente constituée* payable thereon under such Schedule, but every such immoveable property shall be considered as having been sold subject thereafter to all such rights, charges, conditions or reservations, without its being necessary for the Seignior to make an opposition for the said purpose before the sale. 18 V. c. 3, s. 30.

*Décret* not to purge Seigniorial rights or any *rente constituée* representing them.

Opposition for such rights or rents to be null.

**55.** If any opposition *afin de charge* be made for the preservation of any of the rights, charges, conditions or reservations mentioned in the next preceding section of this Act, such opposition shall not have the effect of staying the sale, and the Opposant shall not be entitled to any costs thereon, but it shall be returned into Court by the Sheriff after the sale, to be dealt with as to law may appertain. 18 V. c. 3, s. 31.

Seignior's privilege for arrears before commutation, maintained.

**56.** The Seignior of whom any land the tenure of which has been commuted under this Act, was held, shall be maintained in his privileges and hypothecs on the land, for the payment of all arrears of Seigniorial rights lawfully due at the time of such commutation. 18 V. c. 3, s. 32.

**CERTAIN LANDS DECLARED TO BE AND TO HAVE BEEN  
HOLDEN IN FRANC-ALLEU ROTURIER.**

Lands heretofore commuted to be held in *franc-alleu*.

**57.** All lands which any Seignior has, by any Act (*Acte*) or Deed in writing heretofore executed, released or agreed to release from all Seigniorial rights in consideration of the payment of any sum of money or of any annual rent, are hereby declared to be and to have been from the day of the date of every such Act (*Acte*) or Deed, free from all such Seigniorial rights and holden in *franc-alleu roturier*; but the Commissioners, for the purpose of making the Schedules of Seigniories in which any such lands are situate, shall deal with all such lands as if held *en roture*, and when the same are liable to an annual rent, shall establish and specify in the Schedule the capital of every such rent, in order that the same may be redeemed by the person liable therefor, in the same manner as any *rente constituée* established by this Act. 18 V. c. 3, s. 33.

Certain lands upon which mortmain dues have been paid to be held in *franc-alleu*.

**58.** All lands upon which mortmain dues (*des droits d'indemnité*) have been paid to any Seignior, and which have not been sold or conceded since such payment to parties holding otherwise than in mortmain, are hereby declared to be and to have been from the day of the date of such payment or of any Act (*Acte*) or Deed in writing, binding the owner to pay the same, released from all Seigniorial dues and duties and held *en franc-alleu roturier*, but subject to the payment of a *rente constituée* equal to the *cens* and rent legally due thereon. 18 V. c. 3, s. 34.

**NO GROUND RENT ON LANDS HELD BY A FREE TENURE TO BE  
IRREDEEMABLE.**

Lands in socage or *franc-alleu* not to be charged with irredeemable rents.

**59.** No lands held in Free and Common Socage or *en franc-alleu roturier*, shall be charged with any perpetual irredeemable rent; and whenever any such rent is so stipulated, the capital thereof may be at any time redeemed at the option of the holder of the land charged therewith, on payment of the capital

capital of such rent calculated at the legal rate of interest; and any stipulation in any deed of conveyance (*translatif de propriété*) of any such land, tending to charge the same with any mutation fine or any payment in labor, or tending to entail upon the holder of any such land, the duty of carrying his grain to any particular mill, or any other feudal duty, servitude or burden whatsoever, shall be null and void. 19, 20 V. c. 53, s. 18.

## EXTENT OF THIS ACT.

60. None of the foregoing provisions of this Act shall extend to the wild and unconceded lands in Seigniories held by the Crown in trust for the Indians, nor to any of the Fiefs in the district of Montreal, mentioned in section seventy-four of this Act, except in so far only as hereinafter expressly provided,—nor to any other *arrière-fief* depending upon (*relevant de*) any of the said Seigniories,—nor shall they apply to the Seigniories of the late Order of Jesuits or other Seigniories held by the Crown and not above mentioned, nor to the Seigniories formerly held by the Principal Officers of Her Majesty's Ordnance, except only in so far as it is hereinafter provided. 18 V. c. 3, s. 35,—18 V. c. 103, s. 7, and 19, 20 V. c. 53, ss. 11, 12, 13, and 22 V. (1859,) c. 48, ss. 11 to 18, &c.

Act not to extend to certain Seigniories.

## AS TO CROWN SEIGNIORIES.

61. Schedules may, if the Governor see fit so to direct, be made for the Seigniories held by the Crown and the revenues whereof belong to the Province, including the Seigniories of the late Order of Jesuits, in like manner and under the same provisions as for other Seigniories (omitting such particulars as cannot apply to Crown Seigniories), and with like powers to the Commissioners:

Schedules may be made for Crown Seigniories held for Provincial purposes.

2. Provided that no part of the appropriation in aid of the *Censitaires*, shall be applied towards the redemption of Seigniorial rights in such Crown Seigniories, nor shall any such Schedule be deposited in the manner provided in the twenty-fifth section of this Act, or operate any compulsory commutation of tenure, or substitution of any *rente constituée* for the Seigniorial rights and dues in such Seigniorie; but the Governor in Council may, if he see fit, allow to the *Censitaires*, in the said Seigniories, upon commutation of their lands, equal advantages and relief with those which the *Censitaires* in other Seigniories are found to obtain under this Act, and the Schedules made under this section shall serve as the basis for calculating the extent of such advantages and relief to be so allowed to the *Censitaires* in the said Crown Seigniories; 18 V. c. 103, s. 8.

Use of such Schedules.

3. All Seigniories transferred to the Province under the Act nineteenth and twentieth Victoria, chapter forty-five, as part of the

Ordnance Seigniories to be

the

dealt with as  
Crown Sei-  
gniories.

the Ordnance property, shall be dealt with as Crown Seigniories, under this Act. 22 V. (1859,) c. 48, s. 22.

*Lods et ventes*  
not payable by  
purchasers  
after 30th May,  
1855.

**62.** No *Lods et Ventes* shall be demanded from purchasers in the said Seigniories held by the Crown, upon purchases made since the thirtieth day of May, one thousand eight hundred and fifty-five :

How Crown  
Agents shall be  
guided in the  
collection of the  
Revenue.

2. The Crown Agents for the said Seigniories shall, in the collection of the revenue of the Crown therefrom, and in regard of all other rights of the Crown as Seignior of such Seigniories, take notice of and be guided by the answers and decisions of the Special Court under the Seigniorial Act of 1854, upon the questions of Her Majesty's Attorney General for Lower Canada, except in so far as such rights may have been reduced or modified by any order or orders of the Governor in Council ;

Unconceded  
lands.

3. All unconceded lands and waters in the said Seigniories shall be held by the Crown in absolute property, and may be sold or otherwise disposed of accordingly, and when granted shall be granted in *franc-alleu roturier*. 19, 20 V. c. 53, s. 11.

Payment of L.  
C. Education  
Fund.

**63.** A sum of money equal to the constituted rents representing *lods et ventes* and casual rights in the Seigniories forming part of the Jesuits' Estates, to be calculated in the manner prescribed by this Act, and reckoned from the time when the said casual rights were abolished, shall be paid yearly out of the Consolidated Revenue Fund, to the Lower Canada Superior Education Fund. 22 V. (1859,) c. 48, s. 23.

#### CERTAIN LANDS IN SHERRINGTON.

This Act to ap-  
ply to certain  
lands in Sher-  
rington.

**64.** This Act shall apply to any lands held *en franc-alleu noble*, and granted under and by virtue of the Act of the Parliament of the late Province of Lower Canada passed in the third year of the Reign of His late Majesty King George the Fourth, and intituled : *An Act for the relief of certain Censitaires or Grantees of La Salle and others therein mentioned possessing lands within the Township of Sherrington* ; but inasmuch as the decision of the Special Court constituted under the sixteenth section of the said Seigniorial Act of 1854, cannot affect the said lands, therefore the Schedule relating thereto shall be valid although completed and deposited without waiting for the decision of the said Special Court. 18 V. c. 103, s. 7.

#### UNSETTLED SEIGNIORIES.

Tenure of cer-  
tain unsettled  
Seigniories  
changed to that  
of *franc-alleu*  
*roturier*.

**65.** And inasmuch as the following Fiefs and Seigniories, namely : Perthuis, Hubert, Mille Vaches, Mingan and the Island of Anticosti, are not settled, the tenure under which the said Seigniories are held by the proprietors of the same respectively, is and has been since the passing of the Act

19, 20 V. c. 53, changed into the tenure of *franc-alleu-roturier*; The difference in value between each of the said Seigniories as heretofore held and the same Seigniorie when held in *franc-alleu roturier*, and also the value of the casual and other rights of the Crown in the said Seigniories, shall be ascertained and entered in the Schedule of the Seigniorie, and the amount of the whole shall, upon the filing of the said Schedule, become due and payable by the Seignior to the Crown, and shall form part of the fund appropriated in aid of the *Censitaires*; And whenever the Governor in Council is satisfied that any other Fief or Seigniorie is wholly unconceded, the Governor may issue a Proclamation declaring that such Fief or Seigniorie shall thenceforth be subject to the operation of this section; and from and after the date of the publication of any such Proclamation in the *Canada Gazette*, the tenure under which the *fief* or Seigniorie or Fiefs and Seigniories therein mentioned are held, shall be changed into the tenure of *franc-alleu roturier*; and in making the Schedules thereof, the Commissioners shall deal with such Fiefs or Seigniories in every respect as if they had been specially mentioned in this section. 19, 20 V. c. 53, s. 10.

ABOLITION OF THE SEIGNORIAL TENURE IN THE SEIGNIORIES  
BELONGING TO THE SEMINARY OF ST. SULPICE.

**66.** In order to provide for the commutation of the Seigniorial Tenure, in the Seigniories of St. Sulpice and the Lake of Two Mountains belonging to the Corporation of the Ecclesiastics of the Seminary of St. Sulpice of Montreal, (hereinafter called the Seminary,) and those parts of the Seigniorie of the Island of Montreal, belonging to the same, which are not within the Parish and City of Montreal,—no *lods et ventes* or mutation fine shall accrue on any mutation in the ownership of any property in the said Seigniories and parts of a Seigniorie, subsequent to the fourth day of May, one thousand eight hundred and fifty-nine,—and the said Seigniories and parts of a Seigniorie shall be subject to the provisions of this Act, which shall apply to the said Seigniories and parts of a Seigniorie, so far as regards the ascertaining of the value of the *cens et rentes* and other rights of the Seigniors,—and Schedules and abridged Schedules shall be made for the same as provided by the foregoing provisions of this Act, subject to the following modifications:

*Lods et ventes* abolished in the said Seigniories.

They shall be subject to the Seigniorial Act of 1854, &c.

Subject to certain modifications.

1. The value of the *lods et ventes* shall be reckoned, not at the reduced rate fixed by the Ordinance passed by the Governor and Special Council for the affairs of Lower Canada, in the Session held in the third and fourth years of Her Majesty's Reign, and chaptered thirty, but at the full rate of one-twelfth of the price or value of the property, for each mutation of ownership producing *lods et ventes*;

Value of *lods et ventes*, how reckoned.

As to mutations of ownership of commuted property.

2. Every mutation of the ownership of any property commuted under the said Ordinance, which occurred during the ten years immediately preceding the passing of the Seignorial Act of 1854, shall be taken into account in estimating the value of the said *lods et ventes*, (although such mutation happened after the said commutation,) if without such commutation it would have produced *lods et ventes*; and the commutation itself shall be reckoned as a mutation producing *lods et ventes*; but if in any case the commutation money has exceeded one full *lods et ventes*, the excess shall be deducted from the amount to be paid as hereinafter provided in lieu of the said *lods et ventes* and casual rights;

Sums appropriated for the relief of the *Censitaires* in reduction of rents representing casual rights.

3. The *Censitaires* of the said Seigniories and parts of a Seignior shall have no share of the fund for the relief of the *Censitaires* provided by sections thirty-six, thirty-seven and thirty-nine of this Act;—but instead thereof, for the relief of the said *Censitaires*, there shall be paid to the Seigniors:

1st. The sum of one hundred and forty thousand dollars out of the Consolidated Revenue Fund;

2nd. A sum to be agreed upon between the Government and the Seigniors as the value of the outstanding arrears of *lods et ventes* belonging to the Province under the Ordinance aforesaid, which value shall be taken by the said Seminary as money; and the said arrears shall then belong to the said Seminary, whatever their amount may be;

Remainder of the rents representing casual rights payable out of L. C. Municipalities Fund.

The said sums shall go in reduction of the Capital of the *Rentes Constituées* representing the *lods et ventes* and casual rights, and the remainder (if any) of the said *Rentes* is hereby guaranteed to be paid half yearly on the first of January and July, out of the Lower Canada Municipalities Fund (arising from the Clergy Reserves) after paying the charges on the said Fund under chapter twenty-five of the Consolidated Statutes of Canada; and if at any time the moneys in the hands of the Receiver General belonging to the said Fund are insufficient to pay the said remainder of the said *Rentes*, he shall advance the sum required to pay the same out of the Consolidated Revenue Fund, to which it shall afterwards be repaid out of the said Lower Canada Municipalities Fund;

Interest on \$140,000 to be payable half yearly.

4. The interest on the said sum of one hundred and forty thousand dollars shall also be payable to the said Seminary half yearly on the first of January and July; and the said Seminary shall have the same privilege as other Seigniors of receiving the Capital of the said sum, and the capital of the said remainder of the said *Rentes*, at the rate of seventy-five per cent. on such Capital in full satisfaction of the whole;

5. The said payments by the Province shall include the commutation of the tenure of all property now held by the Province or the Crown, or by the War Department as representing the late Ordnance Department, in any Seigniority belonging to the said Seminary, and such commutation shall be held to have been perfected on the fourth day of May, one thousand eight hundred and fifty-nine. 22 V. (1859) c. 48, s. 11.

Payments to include commutation of all Provincial property.

67. In those parts of the Seigniorities belonging to the said Seminary, which are within the City and Parish of Montreal, *lods et ventes* and other casual rights shall be held to have been abolished on the said fourth day of May, one thousand eight hundred and fifty-nine,—and instead thereof, a commutation fine, calculated and ascertained in the manner prescribed by chapter forty-two of these Consolidated Statutes, shall be payable to the said Seminary on the first mutation of the ownership of any property after the said abolition of the *lods et ventes* and other casual rights thereon, whether such mutation occurs by sale, exchange, descent, bequest or in any other way; and such commutation fine shall be secured by the same privileges and recoverable in the same manner as the *lods et ventes* and other casual rights for which it is substituted now are; but in the case of mere descent or bequest such commutation fine shall not be exigible by the said Seminary until the expiration of ten years after the decease of the person from whom the property descends. *Ibid*, s. 12.

*Lods et ventes* abolished in Montreal.

Commutation fine payable instead in certain cases.

When it shall be exigible.

68. All property held in mortmain or by any Corporation, in those parts of the said Seigniorities which are within the City and Parish of Montreal as aforesaid, and the tenure whereof is not already commuted, shall be commuted within twenty years from the said fourth day of May, one thousand eight hundred and fifty-nine, and if not so commuted voluntarily, the commutation fine thereon, calculated and ascertained in the manner prescribed by chapter forty-two aforesaid, shall become payable to the Seminary, and shall be secured by the same privileges as the commutation fine mentioned in the next preceding Section. *Ibid*, s. 13.

Property held in mortmain to be commuted within 20 years.

69. If the value of the property, the tenure of which is to be commuted under the two next preceding Sections and of the capital of the *cens et ventes* thereon, have not been ascertained or agreed upon, then the said Seminary, whenever such commutation has become compulsory on the owner of such property, may serve a notice on such owner naming some disinterested person as their arbitrator to fix such value, and requiring such owner to name another disinterested person as his arbitrator, and if the owner does not, within six days after the service of such notice, notify to the said Seminary the name of such arbitrator, or appoints a person who is disqualified, the said Seminary may apply by summary petition to any Judge of the Superior Court

How the value of the property, &c., shall be ascertained if not agreed upon.

Arbitration.

Court at Montreal, who may on such application appoint an arbitrator on behalf of such owner, and the two arbitrators, or if they cannot agree, any Judge of a Superior Court, on the application of either, may name a third arbitrator, and the award of such three arbitrators, or of any two of them, fixing the value of the property or of any buildings thereon, and of the capital of the *cens et rentes*, shall be conclusive evidence of such value and capital for the purpose of ascertaining the commutation fine or indemnity to be paid by such owner, and shall be returned into, filed and enrolled by the Superior Court at Montreal and by the said Court duly confirmed, and may then be enforced by the Seminary by action if need shall be; and the costs of such arbitration shall be borne by the parties in equal shares. 22 V. (1859) c. 48, s. 14.

Costs.

Act not to prevent voluntary commutation.

Owner may convert commutation money into a constituted rent, if it amounts to \$400.

70. Nothing in the three next preceding sections of this Act shall prevent the owner of any such property from commuting the tenure thereof in the manner prescribed by the said Chapter forty-two at any time, if he thinks fit so to do; and whenever the commutation fine or indemnity amounts to not less than four hundred dollars, the owner of the property shall always have the right to declare his option that such commutation fine or indemnity shall remain charged upon the property at and for a constituted rent according to the laws of Lower Canada, as provided by the seventh section of the said Ordinance, and the same shall remain so charged accordingly:

Seminary to grant Deed of Commutation.

2. And whenever a commutation fine is paid, or converted into a constituted rent, the Seminary shall, on demand of the owner of the property, execute a notarial Deed acknowledging the same and that the property is held by him in *franc-alleu roturier*, subject to the charges (if any) therein to be expressed. *Ibid*, s. 15.

Unconceded lands, &c., vested in the Seminary.

71. The unconceded lands in any of the said Seigniories and all landed property held by the said Seminary within the same, (including the City and Parish of Montreal) shall be vested absolutely in the said Seminary in *franc-alleu roturier*, and they may sell or dispose of any such lands or of any other property belonging to them, either for money or for redeemable ground rents, and may invest the proceeds as hereinafter mentioned. *Ibid*, s. 16.

Except in certain cases—arrears over \$100 shall be payable by instalments.

72. Except in cases where before the fourth day of May, one thousand eight hundred and fifty-nine, some other agreement was made—or where suits had been brought,—or where either before or after the said day, oppositions *afin de conserver* have been or may be filed by the said Seminary,—the arrears of *lods et ventes* and *cens et rentes* due by any party personally or hypothecarily before the said day in the said Seigniories (including the said City and Parish of Montreal) shall not be exigible immediately by the said Seminary if they exceed the amount

amount of one hundred dollars ; but if such arrears amount to more than one hundred dollars they shall be payable in four equal annual payments, the first was due and was to be made in the year 1859, the second to be made in the year 1860, the third in the year 1861, and the fourth in the year 1862 ; provided that the failure to make any one such payment within the year prescribed, shall render the whole sum then owing exigible, and it shall bear interest (even without suit) from the end of the year in which such failure shall take place. 22: V. (1859,) c. 48, s. 17.

**73.** A further period of twenty years beyond that limited by the said Ordinance, shall be allowed to the said Seminary to dispose of the portion of the St. Gabriel Farm now remaining undisposed of,—and with power to the Seminary to make such sale either by auction or private agreement, and in one block or in such parcels as they think proper ; And the thirteenth section of the said Ordinance is amended so that it shall be lawful for the Seminary to invest its funds in hypothecs or securities of any kind,—the amount to be invested in the purchase of real property remaining limited as it is by the said ordinance. *Ibid*, s. 18.

Further period allowed for disposing of St. Gabriel Farm.

Seminary may invest its funds in certain securities.

**ABOLITION OF THE SEIGNORIAL TENURE IN CERTAIN FIEFS IN THE DISTRICT OF MONTREAL.**

**74.** In the *Fief Bellevue*, the *Fief St. Augustin*, the *Fief St. Joseph*, the *Fief Nazareth*, the *Fief de l'Hôtel-Dieu*, the *Fief Lagouchetière* and the *Fief Closse*, situate in the District of Montreal, *lods et ventes* and other casual dues, including *droit de banalité*, and all Seignorial dues whatever, were abolished on the nineteenth day of May, 1860, and instead thereof, the *cens et rentes* have since that day been, and shall be represented by a *rente constituée* of the same amount (in money or kind as the case may be), secured by the same privileges and payable at the same periods, until the capital thereof becomes payable as hereinafter provided,—and a commutation fine, equal to that to which the Seminary of St. Sulpice of Montreal is entitled in the City and Parish of Montreal, and to be calculated and ascertained in the manner prescribed by chapter forty-two of these Consolidated Statutes respecting the said Seminary, and by the sixty-ninth section of this Act, subject to the provisions hereinafter made in section eighty-four of this Act, as to the rate of commutation according to the situation of the property, shall be payable to the respective Seigniors of the said *Fiefs*, or any portion of them, as follows :—

Seignorial rights abolished in certain Fiefs and a *rente constituée* and commutation fine substituted.

On the first mutation which would have created *lods et ventes*, of the ownership of any property, happening in the *Fief Bellevue*, the *Fief Lagouchetière* or the *Fief Closse*, or in any portion of them, during the ten years next after the nineteenth day of May, 1860; and on the first mutation which would

When such commutation shall be payable.

have created *lods et ventes*, of the ownership of any property, happening in the *Fief St. Augustin*, the *Fief St. Joseph*, the *Fief Nazareth* or the *Fief de l'Hôtel-Dieu*, or in any portion of them, during the twenty years next after the said day. 23 V. c. 60, s. 1.

To be payable on all property not then commuted.

**75.** On the expiration of the above periods or delays, the commutation fine, calculated and ascertained in the manner hereinabove provided, shall become payable to the Seigniors of the said *Fiefs*, respectively, or of any portion of them, on all property therein not then commuted. 23 V. c. 60, s. 2.

How secured.

**76.** The said commutation fine shall be secured by the same privileges and recoverable in the same manner as *Lods et Ventes* and other rights for which it is substituted were, and the provisions of chapter forty-two respecting the commutation of Seignorial rights in the Seignories belonging to the Seminary of St. Sulpice, and of section sixty-nine of this Act, shall apply to all cases in which such commutation fine becomes payable; but such commutation shall be payable immediately unless the parties otherwise agree, and if delay is given for the payment, such payment shall be secured by the privileges above mentioned; and if at the time of such commutation, the commutating party requires a delay of six months for the payment of the commutation fine, it shall be granted to him by the Seignior, but such party shall then be bound to pay the commutation fine with interest at the rate of six per cent. 23 V. c. 60, s. 3.

A certain delay to be granted if the *Censitaire* wishes it.

Seignior's privileges for arrears.

**77.** The Seignior, of whom any land, the Tenure of which is commuted under the three next preceding sections, was held, shall be maintained in his hypothecs and privileges on the land for the payment of all arrears of Seignorial rights lawfully due at the time of such commutation, and in his right to demand *exhibition de titres* in order to ascertain such arrears. 23 V. c. 60, s. 4.

Commutation of the *rente constituée* representing the *cens et rentes*.

**78.** The commutation of the *rente constituée* representing the *cens et rentes* on any property within any of the said *Fiefs*, shall be had and obtained on the payment of such sum of money as will represent the capital of the said *cens et rentes* reckoned at the legal rate of interest, and such commutation shall be payable at the same time as the commutation fine. 23 V. c. 60, s. 5.

*Droit de Quint* how ascertained, &c.

**79.** The *droit de quint* due by any of the Seigniors of any of the said *Fiefs* or of any part of any of them, to any *Seigneur dominant*, in consequence of the abolition of Seignorial rights, shall be paid out of the Appropriation made by sections thirty-six, thirty-seven and thirty-eight of this Act for the relief of the *Censitaires*, and such *droit de quint* due to any *Seigneur dominant* shall be ascertained by any Seignorial Commissioner acting under this Act. 23 V. c. 60, s. 6.

80. If any Seignior of any of the said Fiefs or of any portion thereof, feels aggrieved by the above rate of commutation, he may, within four months from the nineteenth day of May, 1860, make the fact known to the Governor through the Provincial Secretary, and the Governor shall direct any Seigniorial Commissioner to make, in an equitable manner, a valuation of the amount of the commutation secured and reserved to any such Seignior under the provisions of the six next preceding sections, taking into account in such valuation any loss of income or interest, and also a valuation of the amount of Commutation money for *Lods et Ventés* and casual rights, which such Seignior would have been entitled to under the provisions of this Act applying to Seigniories generally, if they had applied to the case;—and in making the last mentioned valuation, every mutation of the ownership of any property theretofore commuted, which occurred during the ten years immediately preceding the passing of the Seigniorial Act of 1854, shall be taken into account in estimating the value of the said *lods et ventés*, although such mutation may have happened after such commutation, if without such commutation it would have produced *lods et ventés*; and the commutation itself shall be reckoned as a mutation producing *lods et ventés*; but if in any case the commutation money has exceeded one full *lods et ventés*, the excess shall be deducted in estimating the value of the said *lods et ventés* and casual rights. 23 V. c. 60, s. 7.

Valuation if any Seignior feels aggrieved by the foregoing provisions.

How such valuation shall be made.

81. If the last mentioned valuation exceeds the amount of the commutation fine, under the provisions hereinbefore made, the difference shall be paid without delay to the Seignior entitled thereto out of the appropriation made by sections thirty-six, thirty-seven and thirty-eight of this Act, but in such case, such Seignior shall himself pay any *Droit de Quint* due to the *Seigneur dominant*, to be ascertained in the manner hereinbefore stated; but such *Droit de Quint* shall be paid only in proportion as the commutation fines become payable. 23 V. c. 60, s. 8.

Provision if the valuation exceeds the commutation fine.

82. If in any of the said Fiefs or in any part thereof, the rule for determining the value of the *Lods et Ventés*, as prescribed by the provisions of this Act applying to Seigniories generally, cannot be applied, the proviso to the second paragraph of section ten of this Act shall apply. 23 V. c. 60, s. 8.

Section 1 of the Seigniorial Act of 1856, to apply in certain cases.

83. Any Seignior not satisfied with the valuations made by any such Seigniorial Commissioner, shall have the right to have such valuations revised and made by three other Seigniorial Commissioners, in the same manner and under the same proceedings as have to take place by virtue of the provisions of this Act applying to Seigniories generally. 23 V. c. 60, s. 10.

Seignior not satisfied may have the valuation revised.

Voluntary  
commutation  
before the delay  
above fixed.

**84.** If any *Censitaire*, in any of the said Fiefs, desires to commute the tenure of any land held therein by him, *à titre de cens et rentes*, before the expiration of the delay above mentioned, he shall be entitled to obtain a commutation of all Seigniorial Rights in the manner prescribed by chapter forty-two of these Consolidated Statutes, respecting commutation of Seigniorial rights in the Seigniories belonging to the Seminary of St. Sulpice and the sixty-ninth section of this Act, and at the rate thereby prescribed for property situate in the same manner, that is, within or without the City and Parish of Montreal, except that in the *Fief Bellevue* the rate shall be that fixed for property in the Parish of Montreal but without the City limits :

Delay to be  
granted if the  
*Censitaire* re-  
quires it.

2. The amount of such commutation fine shall become payable immediately, unless the parties otherwise agree, and if delay is given for the payment, such payment shall be secured by the privileges mentioned in section seventy-six ; and if at the time of such commutation, the commuting party requires a delay of six months for the payment of the commutation fine, it shall be granted to him by the Seignior, but such party shall then be bound to pay the commutation fine with interest at the rate of six per cent. 23 V. c. 60, s. 11.

Unconceded  
lands, &c.,  
vested in the  
Seignior.

**85.** The unconceded lands, in any of the said Fiefs, and all landed property held by any Seignior in his fief or his portion of a fief, shall be vested absolutely in the Seignior in *franc-alleu roturier*. 23 V. c. 60, s. 12.

SUMS PAYABLE UNDER SECTIONS THIRTY-NINE AND SIXTY-SIX  
TO BE DEDUCTED FROM THE LOWER CANADA  
MUNICIPAL LOAN FUND.

Sums payable  
to Seigniors  
under this Act,  
to be deducted  
from the said  
Fund.

**86.** A sum of money equal in amount to the capital at six per cent per annum, of the sum which under the thirty-ninth section of this Act will be payable yearly to Seigniors in Lower Canada out of Provincial Funds, added to the sum of one hundred and forty thousand dollars payable to the Seminary, under the sixty-sixth section, shall be deducted from the amount of the Lower Canada Municipal Loan Fund. 22 V. (1859) c. 48, s. 19.

INDEMNITY TO UPPER CANADA, AND TO THE TOWNSHIPS OF  
LOWER CANADA.

Sum payable to  
Upper Canada  
Municipal  
Loan Fund.

**87.** A sum of money equal to that which, under the said thirty-ninth and sixty-sixth sections of this Act, will be payable yearly to Seigniors in Lower Canada out of Provincial Funds, over and above the amount payable to them out of the Fund for the relief of the *censitaires* under the Seigniorial Act of 1854,—shall be payable yearly out of the Consolidated Revenue Fund of this Province to the credit of the Upper Canada Municipal Loan Fund, in reduction of the advances made

made or to be made from time to time from Provincial funds on account of the said Fund :

2. Such payment shall not in any way extinguish or diminish the individual liability of the Municipalities, which have become indebted upon the security of the said Loan Fund,—but the said yearly sum shall, so soon as the Province ceases to be under advances to the said Loan Fund, be added to the Upper Canada Municipalities Fund (Clergy Reserves) and distributed in like manner; And so long as any Municipality is at any time in default in any payment which ought to have been made by it to the said Loan Fund, such Municipality shall have no share in any distribution of the Upper Canada Municipalities Fund (arising from the Clergy Reserves,) made while such Municipality is so in default, and the share it would otherwise have had shall go to the other Municipalities ;

Payment not to diminish liability of Municipalities.

3. The sums payable under this section shall be in addition to the sum to be appropriated for local purposes in Upper Canada under section thirty-seven of this Act. 22 V. (1859) c. 48, s. 20.

To be in addition to sum payable under Act of 1854.

88. A sum of money bearing the same proportion to that which, under the said thirty-ninth and sixty-sixth sections of this Act, will be payable yearly to the Seigniors in Lower Canada, as the population of the Townships of Lower Canada are, by the Census of one thousand eight hundred and sixty-one, found to bear to that of the Seignories,—shall be payable yearly, out of Provincial Funds, to the credit of the Lower Canada Municipal Loan Fund, but for the benefit of the Townships only, including St. Armand East and West in the County of Missisquoi. *Ibid*, s. 21.

Sum payable for the benefit of the townships in Lower Canada.

#### ARREARS SAVED.

89. Nothing in this Act contained shall affect the right to, or the recovery of, any arrears of Seigniorial dues accrued before the passing of the Seigniorial Act of 1854, or shall give any person whomsoever any right of action for the recovery of money or other value paid by him or his predecessors in the form of rents or other Seigniorial dues, or for the recovery of damages which he pretends to claim for the privation of any right of which he deems that he has been illegally deprived by his Seignior, unless he would have had such right of action if without this Act. 18 V. c. 3, s. 36.

Recovery of arrears of Seigniorial dues not affected.

#### INTERPRETATION.

90. The word "Seignior," wherever it occurs in this Act, shall be construed as meaning any part of a Fief, *arrière-fief* or Seignior held by a single individual, or by a Corporation, or held by several persons in common (*par indivis*) as well

Interpretation.

well as the whole of a *fief*, *arrière-fief*, or Seignior, except in such parts of this Act in which the words "*arrière-fief*" and "*Seignior*" are made use of to distinguish the *Fief dominant* from the *fief servant*; and the word "Seignior" shall be construed as meaning any Corporation, or any sole proprietor, and all persons who are proprietors in common (*par indivis*) of any part of a *Fief*, *arrière-fief* or Seignior, as well as any person or Corporation, being sole proprietor, and all persons, proprietors jointly and *par indivis* of the whole of any such *Fief*, *arrière-fief*, or Seignior; the words "Seignior" and *Censitaire*" shall apply to the owner of any *rente constituée* created under this Act, and the person charged therewith, respectively, as well as to the owner of and person charged with the rights and duties represented by such *Rente*; the words "Seigniorial Rights," whenever they occur in this Act, shall include and be construed as including all rights, duties, charges, obligations, and Seigniorial or feudal dues whatsoever; the word "Land" shall mean any lot, piece or parcel of land, and shall include the buildings thereon constructed, and all its appurtenances. 18 V. c. 3, s. 37.

Seignior.  
Seignior.

Seignior and  
*Censitaire*.

Seigniorial  
rights.

Land.

RESERVATION OF RIGHT TO MAKE FURTHER LEGISLATIVE  
PROVISION.

Right to amend  
this Act in fur-  
therance of its  
intent reserved.

**91.** The Legislature reserves the right of making any provision, declaratory or otherwise which may be found necessary for the purpose of fully carrying out the intent of this Act; which intent is declared to be,—to abolish, as soon as practicable, all feudal or Seigniorial rights, duties and dues, substituting therefor *rentes constituées* of equal value,—to grant to the Seignior a fair indemnity, and no more, for all the lucrative rights which the law gives him, and which this Act will abolish,—to preserve the rights of third parties, unless such rights be lost by their own neglect or laches:—And to aid the *censitaire* out of the Provincial Funds in the redemption of those Seigniorial charges which interfere most injuriously with his independence, industry and enterprise:—And every enactment and provision of this Act shall receive the most liberal construction possible with a view to ensure the accomplishment of the intention of the Legislature, as hereby declared. 18 V. c. 3, s. 38.

**92.** This Act shall be known as the Consolidated Seigniorial Act.

SCHEDULE.—FORM A.

Public Notice is hereby given that the Schedules of the several Seigniories, Fiefs and Arrière Fiefs,—(or the Schedule or Schedules of the Seignior, or Seigniories, Fief or Fiefs, &c., of \_\_\_\_\_, in the District of \_\_\_\_\_, or the Schedules of the several Seigniories, Fiefs, &c., in the District of \_\_\_\_\_)

of

of \_\_\_\_\_, *as the case may be,*) in that part of the Province of Canada, known as Lower Canada, shewing the *rentes constituées*, into which the Feudal and Seigniorial rights, dues, charges, obligations and rents, due and payable upon each land and emplacement in each Seigniority, Fief *or* Arrière-Fief, respectively (*or*, in the said Seigniority, &c.,) are converted, are (*or is*) completed, and that duplicates (*or* a duplicate) thereof, and abridged triplicate Schedules (*or* an abridged triplicate Schedule) thereof have (*or has*) been deposited in the offices of the Prothonotaries of the Superior Court in the Districts of \_\_\_\_\_ (*as the case may be*) (*or*, of the Prothonotary of the Superior Court in the District of \_\_\_\_\_), and that triplicate abridged Schedules (*or* a triplicate abridged Schedule) have (*or has*) been deposited in the office of the Receiver General of this Province; and that the duplicate Schedules (*or* Schedule) of the said Seigniories, Fiefs, &c., (*or* Seigniority, Fief, &c.,) hath been deposited in the office of the Commissioner of Crown Lands, according to the provisions of the Consolidated Seigniorial Act.

Dated, &c.

A. B. } Commissioners under the  
C. D. } Consolidated Seigniorial Act.

## C A P. X L I I.

### An Act respecting the Seminary of St. Sulpice.

**W**HEREAS the Ecclesiastics of the Seminary of Saint Sulpice, established at Montreal, in this Province, have, since the capitulation made and signed at Montreal aforesaid, on the eighth day of September, in the year of Our Lord one thousand seven hundred and sixty, held, possessed and enjoyed, and do still hold, possess and enjoy the fief and seigniority of the Island of Montreal and its dependencies,—the fief and seigniority of the Lake of the Two Mountains,—and the fief and seigniority of Saint Sulpice,—and their several dependencies,—all situated in the said district of Montreal; And the said Ecclesiastics have alleged and do allege, that they, so as aforesaid, have held, possessed and enjoyed, and still do hold, possess and enjoy all and singular the said fiefs and seigniories, and their dependencies, rightfully, and as the true and lawful owners of the same; And whereas doubts and controversies had arisen touching the right and title of the said Ecclesiastics of the said Seminary of Saint Sulpice of Montreal, in and to the several fiefs and seigniories, and their dependencies, of which they have, as aforesaid, been in possession since the said capitulation, and it had been contended that all and every the said fiefs and seigniories became, by the conquest of this Province by the British arms, vested, and still remain vested, in the Crown; And whereas Her Majesty, desirous that all such doubts and controversies should be removed and terminated, and that Her  
faithful

faithful subjects, holding lands within the seignorial limits of the said fiefs and seignories, should be enable to effect and obtain the gradual extinction of all seignorial rights, dues and duties, payable or performable for or by reason of such their lands, did, of Her own mere will and proper motion, graciously signify Her Royal pleasure, that the right and title of the said Ecclesiastics of the Seminary of Saint Sulpice of Montreal, in and to the said several fiefs and seignories, should be absolutely confirmed, under and subject to the terms, provisos, conditions and limitations hereinafter contained and expressed, which said terms, provisos, conditions and limitations were fully and formally agreed to and accepted by the said Ecclesiastics of the said Seminary of Saint Sulpice of Montreal, all which were embodied and enacted in the Ordinance passed in the session of the Special Council for the affairs of Lower Canada, held in the third and fourth years of Her Majesty's reign, and chaptered thirty; And whereas for fulfilling Her Majesty's gracious pleasure and intentions in the said behalf, and for other the purposes aforesaid, it is expedient and necessary that the said Ecclesiastics of the Seminary of Saint Sulpice, of Montreal should be and remain an Ecclesiastical Corporation, or Body Corporate and Ecclesiastical, (*communauté ecclésiastique*,) for the purposes hereinafter mentioned: Therefore, Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

The Members of the Seminary of St. Sulpice and their successors created an Ecclesiastical Corporation.

1. Joseph Quiblier, Jean Louis Melchoir Sauvage du Chatilonet, Jean Richard, Joseph Comte, and others, who were, at the time of the passing of the Ordinance, 3 and 4 V. c. 30, members of the said Seminary of Saint Sulpice of Montreal, and composed the body thereof, and their ecclesiastical successors, named and appointed by and according to the rules and regulations which are or hereafter may be in force for the government of that institution or body,—shall be, and remain and are hereby declared to be an Ecclesiastical Corporation or Body Corporate and Ecclesiastical, (*communauté ecclésiastique*,) in name and in deed by the name of *The Ecclesiastics of the Seminary of Saint Sulpice of Montreal*; and by the same name they shall have perpetual succession, by admitting and electing new members, according to the rules of their foundation and the practice by them heretofore followed, (subject always to the provisions hereinafter made touching such rules and practice,) and shall have a common seal, with power to alter, break and make new the same, when and as often as they judge it expedient so to do; and they and their successors, by the same name, may sue and be sued, implead and be impleaded, answer and be answered, defend and be defended, in all courts of record and places of judicature and jurisdiction within this Province, and do, perform and execute all and every lawful acts and things, in as full and ample manner and form, to all intents, constructions and purposes, as any other Ecclesiastical Corporation or Body Corporate and Ecclesiastical, by law may or ought to do :

To have perpetual succession and a common seal.

Other corporate rights.

2. Provided that no rules, by-laws or regulations, or practice, for or concerning the admission and election of new members, or the temporal government of the said corporation or its successors, shall be valid, binding or effectual, unless they have been reduced to writing, and have been laid before the Governor of this Province, and have been by him expressly approved, confirmed and ratified. 3, 4 V. c. 30, s. 1.

Proviso: By-laws must be approved by the Governor.

2. The right and title of the said Ecclesiastics of the Seminary of Saint Sulpice of Montreal, in and to all and singular the said fiefs and seigniories of the Island of Montreal,—of the Lake of the Two Mountains,—and of Saint Sulpice,—and their several dependencies,—and in and to all seignorial and feudal rights, privileges, dues and duties arising out of and from the same,—and in and to all and every the domains, lands, reservations, buildings, messuages, tenements and hereditaments, within the said several fiefs and seigniories, now held and possessed by them as proprietors thereof,—and also in and to all moneys, debts, *hypothèques*, and other real securities, arrears of *lods et ventes*, *cens et rentes*, and other seignorial dues and duties, payable or performable by reason of lands holden by *censitaires*, tenants and others, in the said several fiefs and seigniories,—goods, chattels and moveable property whatsoever, now due, owing, belonging or accrued to the said Ecclesiastics of the said Seminary of Saint Sulpice of Montreal, or which hereafter become due and owing, or accrue and belong to them, or to the said Ecclesiastical Corporation hereby constituted, or their successors, by reason of any lands and tenements holden in the respective *censives* of the said several fiefs and seigniories, with all and every the rights, privileges and appurtenances thereunto respectively belonging, or in any wise appertaining,—shall be and they are hereby confirmed and declared good, valid and effectual in the law :

The title of said Seminary to the Fiefs and Seigniories of the Island of Montreal, Lake of Two-Mountains and of Saint Sulpice, confirmed.

2. And the said corporation shall have, hold and possess the same as proprietor thereof, as fully, in the same manner, and to the same extent, as the Ecclesiastics of the Seminary of Saint Sulpice of the Fauxbourg of Saint Germain Lez Paris, or the Seminary of Saint Sulpice of Montreal, according to its constitution, before the eighteenth day of September which was in the year one thousand seven hundred and fifty-nine, or either or both of the said Seminaries, might or could have done, or had a right to do, or might or could have held, enjoyed or applied the same, or any part thereof, previously to the last mentioned period,—and to and for the purposes, objects and intents following, that is to say :—the cure of souls within the parish (*la desserte de la paroisse*) of Montreal,—the mission of the Lake of the Two Mountains, for the instruction and spiritual care of the Algonquin and Iroquois Indians,—the support of the *petit séminaire* or college at Montreal,—the support of schools for children within the parish of Montreal,—the support of the poor, invalids and orphans,—the sufficient support and maintenance

Certain special purposes for which the Seminary are to hold the said fiefs, &c.

maintenance of the members of the corporation, its officers and servants,—and the support of such other religious, charitable and educational institutions as may, from time to time, be approved and sanctioned by the Governor of this Province, for the time being,—and to or for no other objects, purposes or intents whatsoever. 3, 4 V. c. 30, s. 2.

The said fiefs and Seignories vested in the Corporation.

3. All and singular the said fiefs and seignories of the island of Montreal, of the lake of the Two Mountains, and of Saint Sulpice, and all and every the said domains, lands, buildings, messuages, tenements and hereditaments, seignorial dues and duties, moneys, debts, *hypothèques*, real securities, arrears of *lods et ventes*, *cens et rentes*, and other seignorial dues, goods, chattels and moveable property whatsoever, shall be and remain vested in the said corporation of the Ecclesiastics of the seminary of Saint Sulpice of Montreal, and their successors, to be had, held, possessed and enjoyed by the said Ecclesiastics of the seminary of Saint Sulpice of Montreal, and their successors, as the true and lawful owners and proprietors of the same, and of every part and parcel thereof, to the only use, benefit and behoof of the said seminary or corporation, and their successors for ever, for the purposes aforesaid, and according to their rules and regulations now being or hereafter to be in force; subject, however, to the terms, conditions, provisions and limitations touching and concerning the same, or any part thereof, herein enacted, expressed and contained. *Ibid*, s. 3.

Subject to conditions.

The Corporation are bound to commute with their *Censitaires*, &c., for all seignorial rights, dues and burthens.

4. The said corporation of the Ecclesiastics of the seminary of Saint Sulpice of Montreal, and their successors, shall, whenever thereunto required by any of the *censitaires*, or other person or persons, or body or bodies politic or corporate, who now hold or may hereafter hold any real or immoveable property, *à titre de cens* or *en rotare*, within those parts of any of the said fiefs and seignories which are within the city and parish of Montreal, grant and allow to such *censitaire*, person, or body or bodies corporate or politic, a commutation, release and extinguishment of and from the *droits de lods et ventes*, *cens et rentes*, and all feudal and seignorial burthens whatsoever, to which such *censitaire*, person or body corporate, holding such real or immoveable property, his, her or their heirs, successors or assigns, and such real and immoveable property, are subject or liable to, in favor of the said Ecclesiastics of the seminary of Saint Sulpice of Montreal or their successors, for a certain price, indemnity and consideration in that behalf, agreed upon or to be fixed, ascertained and determined in manner hereinafter provided, which shall be paid to the said Ecclesiastics of the seminary of Saint Sulpice of Montreal, or their successors, by the *censitaire*, person, or body corporate, requiring such commutation, release and extinguishment, in the manner hereinafter directed :

2. Provided that no such *consitaire*, person, or body corporate or politic, shall be entitled to any such commutation, release and extinguishment, in the behalf aforesaid, until he or they have duly paid to the said Ecclesiastics of the seminary of Saint Sulpice of Montreal or their successors, all arrears of seignorial rights, dues and duties, which he, or they then owe, or with which the said land or immoveable property, in respect whereof such commutation, release and extinguishment is sought or required, is then chargeable, or has otherwise satisfied them in that behalf, by any mode of adjustment agreed upon and concluded. 3, 4 V. c. 30, s. 4.

But such *Censitaires* must first have paid up all arrears of Seignorial dues.

5. The price, consideration and indemnity, to be paid by any *consitaire*, person or body politic or corporate, for such commutation, release and extinguishment, with regard to his, or their land or immoveable property, situate within any such part as aforesaid of any one or more of the said fiefs and seignories, to be paid by him, or them to the said Ecclesiastics of the seminary of Saint Sulpice of Montreal or their successors, shall be at and after the rates following, that is to say :

Rates at which the commutations are to be made.

2. The said commutation of all *cens et rentes* shall be had and obtained on the payment of such capital or sum of money, as the said *cens et rentes*, reckoned at the legal rate of interest, represent ;

For *cens et rentes*.

3. The commutation of the mutation fine substituted for the *droit de lods et ventes* and all other casual rights by chapter forty-one of these Consolidated Statutes, upon or in respect of any lot, piece or parcel of land in the parish or city of Montreal, having buildings on it, and being with such buildings of the value of two thousand dollars, or upwards, shall be had and obtained, upon payment of not more than one-sixteenth part of the value of such lot, piece or parcel of land and buildings ;

Mutation fine in lieu of *lods et ventes* in the parish or city of Montreal.

4. The said commutation of the said mutation fine, upon or in respect of any lot, piece or parcel of land, situated within the said city of Montreal, whereupon there are then buildings of which the value is less than two thousand dollars and more than four hundred dollars, shall be had and obtained, upon payment of not more than one-twelfth part of the value of such lot, piece or parcel of land and buildings ;

In case the lots and buildings are of less value than \$2,000.

5. The said commutation of the said mutation fine upon, for or in respect of any lot, piece or parcel of land, situate within the parish but without the said city of Montreal, or for or in respect of any lot, piece or parcel of land, within the said city of Montreal, upon which there are not then buildings of the value of four hundred dollars shall be had and obtained, on the payment of not more than one eighth part of the value of such lot, piece or parcel of land or buildings. *Ibid*, s. 5, and 22 V. (1859) c. 48, s. 11, &c.

On lots in city or parish having buildings of less value than \$400.

Arbitrators may be appointed to fix the value of property sought to be commuted.

6. In all cases where the said Ecclesiastics of the seminary of Saint Sulpice of Montreal, or their successors, and any of the said *censitaires*, or other person or persons, body politic or corporate so requiring a commutation, release and extinguishment, in manner aforesaid, do not, by voluntary agreement, settle and determine the value of any such lots, pieces or parcels of land and property with reference to which the said price, consideration money and indemnity, according to the rates hereinbefore established, shall be reckoned, such value thereof shall be fixed, ascertained and determined, by the award of arbitrators, in manner following, that is to say :

How the arbitrators are to be appointed.

2. The said Ecclesiastics of the seminary of Saint Sulpice of Montreal, or their successors, shall and may nominate, and in their default so to do, one of the Judges of the Superior Court in the district of Montreal, shall on their behalf nominate an arbitrator, being an indifferent and disinterested person, and the said *censitaire*, person or persons, or body corporate or politic, respectively, shall nominate and appoint one other arbitrator, being also an indifferent and disinterested person, and the said Superior Court in the said district of Montreal, upon a petition or summary application to it made in that behalf, shall nominate one other arbitrator, being also an indifferent and disinterested person, which said three arbitrators, after having been previously sworn before any one of the Judges of the said court in the said district of Montreal, (hereby authorized to administer such oath,) well, truly and honestly to execute the trust and duty of arbitrators, as aforesaid, and after notice to the parties, respectively, of the time and place of their meeting, shall proceed to fix, ascertain and determine the value of the lots, pieces or parcels of land and property, in respect whereof such commutation, release and extinguishment shall be required ;

Their award to be final.

3. The costs and expenses of such arbitration shall be borne by the parties in equal shares, and the said arbitrament and award of the said arbitrators, to be named and appointed as aforesaid, or of any two of them, in and respecting the premises, shall be final, and the same shall be duly returned into, filed, and enrolled in the said Superior Court in the district of Montreal, and shall by such court be duly confirmed. 3, 4 V. c. 30, s. 6.

The amount fixed for the commutation to be paid to the Corporation or remain a charge on the property *à rente constituée et rachetable*.

7. Upon the rendering and confirmation of the said award, in the behalf and in manner aforesaid, it shall be lawful for the *censitaire*, person, or body corporate or politic requiring such commutation, release and extinguishment of the seignorial and feudal rights and burthens, as aforesaid, to pay or offer to pay to the said Ecclesiastics of the seminary of Saint Sulpice of Montreal, or their successors, as and for the price, consideration money and indemnity for the said commutation, release and extinguishment

extinguishment of all seigniorial and feudal rights and burdens, such part of the value of such piece or parcel of land and property, fixed and determined by such award, as, according to the rates mentioned in the fifth section of this Act, should be due and payable in that behalf, or to declare his, or their option to the said Ecclesiastics of the seminary of Saint Sulpice of Montreal, or their successors, that the said price, consideration money and indemnity, (provided the same shall amount to no less than four hundred dollars) shall remain upon, and shall charge and affect such lot, piece or parcel of land or property, at and for a redeemable quit rent, (*à rente constituée et rachetable*) according to the laws of Lower Canada; and any option in the said behalf so made and declared, shall have the full effect in law, of charging and affecting such land or property, for such price, consideration money and indemnity, at a redeemable quit rent, (*à rente constituée et rachetable*) to all intents and purposes whatsoever. 3, 4 V. c. 30, s. 7.

8. From and after the voluntary settlement and adjustment between the parties, touching the said price, consideration money and indemnity, or from and after the payment or tender of payment to the said Ecclesiastics of the seminary of Saint Sulpice of Montreal and their successors, of the said price, consideration money and indemnity, reckoned according to such award in that behalf, or from and after a declaration signified to the said Ecclesiastics of the seminary of Saint Sulpice of Montreal, or their successors, by the said *censitaire*, person or persons, or body politic or corporate, of his, or their option, that such price, consideration money and indemnity, reckoned according to such award, shall be and remain upon and charge and affect such lot, piece or parcel of land and property, at and for a redeemable quit rent (*à rente constituée et rachetable*), in manner aforesaid,—the *droits de cens et rentes*, and the right to the said Mutation Fine, substituted by chapter forty-one, for the *droits de lods et ventes*, *droit de banalité de moulin*, *droit de retrait*, and all other feudal and seigniorial rights whatever of the said Ecclesiastics of the seminary of Saint Sulpice of Montreal and their successors, upon, for or in respect of the lot, piece or parcel of land, or property, as to and concerning which such commutation, release and extinguishment may be sought and required, shall be, and be held to be, taken and considered for ever commuted, released and extinguished,—and such lot, piece or parcel of land shall be holden and be deemed and considered as holden thenceforth for ever, by the tenure of *franc-alleu roturier* according to the laws of this Province, and shall never again be granted, surrendered or holden by any feudal tenure whatsoever :

When the Seigniorial rights of the Corporation are to be considered as commuted.

2. Provided always that nothing hereinbefore contained shall extend to discharge the lots, pieces or parcels of land, the tenure whereof is so converted into that of *franc-alleu roturier*,  
from

Lands commuted to be held in *franc-alleu roturier*, but

the change of tenure not to affect the rights and hypothecs thereon of the Corporation.

from the rights, hypothecs, privileges, reservations and demands of the said Ecclesiastics of the seminary of Saint Sulpice of Montreal and their successors, charged in and upon the same, for the security and recovery of the price, consideration money and indemnity, which by reason of the adjustment with the  *censitaire*  or person who required such commutation, release and extinguishment, may remain as a charge and incumbrance of such land or property, at a redeemable quit rent, as aforesaid, (for the security and recovery of which prices, consideration money and indemnity, the said corporation shall have the same legal recourse, privilege and priority of hypothec as they would have had for any right extinguished by such commutation, or for the security and recovery of any arrears of seigniorial dues accrued before such commutation, release and extinguishment may have been required,)—or in any wise to destroy, alter or affect the remedies and recourse at law which the said Ecclesiastics of the seminary of Saint Sulpice of Montreal or their successors might lawfully have had or have taken for the recovery of the same, if such commutation, release and extinguishment had not been made and obtained,—but all and every the lawful rights,  *hypothèques* , privileges, actions, demands, recourse and remedies in that behalf, of the said Ecclesiastics of the seminary of Saint Sulpice of Montreal and of their successors, shall be, and the same are hereby saved and maintained. 3, 4 V. c. 30, s. 8.

If the Corporation refuse to execute the agreement for such commutation, proceedings at law may be taken to compel them.

9. If the said Ecclesiastics of the seminary of Saint Sulpice of Montreal or their successors, refuse or neglect to execute, in favour of any  *censitaire*  or other person, or body corporate or politic, who in manner aforesaid, has paid or tendered payment to them of the amount of the said price, consideration money and indemnity, according to any such award, made in due manner,—or who has declared his, or their option, to the said Ecclesiastics of the said seminary of Saint Sulpice of Montreal or their successors, that such amount should remain upon and charge and affect the lot, piece or parcel of land and property, and for a redeemable quit rent, according to the provisions in that behalf hereinbefore contained,—an instrument in writing before two notaries, or a notary and two witnesses, (at the joint cost of the parties) setting forth such commutation, release and extinguishment of all seigniorial and feudal rights, dues and burthens, and the terms of conditions thereof, according to law and the respective rights of the parties,—such  *censitaire* , person or persons, or body corporate or politic aforesaid, may implead the said Ecclesiastics of the seminary of Saint Sulpice of Montreal and their successors, in the said Superior Court in the district of Montreal, for the purpose of compelling them to grant to the said  *censitaire* , person or persons, or body corporate or politic aforesaid, such instrument in writing as aforesaid, setting forth such commutation, release and extinguishment, according to law and the respective rights of the parties; and upon their default so to do, the said Superior Court

Court shall by its judgment in that behalf, award and adjudge to such *censitaire*, person or body corporate or politic, the full benefit of such commutation, release and extinguishment, for and in respect of such land or property, according to law and the respective rights of the parties, with lawful costs of suit. 3, 4 V. c. 30, s. 9.

**10.** The said Ecclesiastics of the seminary of Saint Sulpice of Montreal, and their successors, shall not, for arrears of *lods et ventes* accrued to them before or after the coming into force and effect of the Ordinance mentioned in the preamble to this Act, for each mutation in the ownership of any lands and tenements situated within the said city of Montreal, and of which, with the buildings erected thereon, the value was at the time of such mutation two thousand dollars and upwards, demand and exact more than one-twentieth part of the price and consideration for each sale or conveyance of any such lands and tenements :

Rates at which arrears of *lods et ventes* may be exacted by the Corporation.

2. Nor shall they, for each and every mutation in the ownership of any lands or tenements situated in the *censive* of any one of the said three fiefs and seigniories, and out of the limits of the said city of Montreal, exact or demand more than one-sixteenth part of the price and consideration of the sale and conveyance of such last mentioned lands and tenements ;

Amount of mutation fine on lands without the limits of the city of Montreal restricted.

3. Nor shall they, for each and every mutation in ownership of any lands or tenements situated within the limits of the said city of Montreal, of which, with the buildings thereon erected, the value was, at the time of such mutation, less than two thousand dollars, exact or demand more than one-sixteenth part of the price or consideration for each sale or conveyance thereof ;

And on lands within the said city.

4. Provided, however, that any judgment for any such arrears rendered before the said Ordinance came into force, in favour of the said Ecclesiastics of the seminary of Saint Sulpice of Montreal, may be executed according to the tenor thereof, as if the said ordinance had not been passed. *Ibid*, s. 10.

Proviso : as regards judgments already rendered.

**11.** Provided, always, that the total amount to be received by the said Ecclesiastics of the seminary of Montreal to their use, for the purposes herein specified, as and for arrears of *lods et ventes* due before the passing of the said ordinance, shall in no case exceed the sum of one hundred and seventy-six thousand dollars, on real property lying within the fief and seigniority of the island of Montreal,—nor the sum of fifty thousand eight hundred dollars, on real property lying within the said fiefs and seigniories of the Lake of Two Mountains and of Saint Sulpice ; and any moneys received by the said corporation for any such *lods et ventes*, over and above the said sums respectively, shall be held to have been so received for Her Majesty, for the public uses of the Province, and shall be paid over by the

Amount of arrears of *lods et ventes* to be received for the uses of the Corporation.

the said corporation to the Receiver General, and await in his hands the disposal of the Legislative authority of the Province. 3, 4 V. c. 30, s. 11. *But see* Cap. 41, s. 66, par. 3.

The Farm of Saint Gabriel to be alienated in *franc-alleu roturier* on or before 8th June 1880.

**12.** Such portions of the lot, piece or parcel of land called the farm of Saint Gabriel, situated within the said fief and seigniority of the island of Montreal, lying on the west side of the lower road to Lachine, containing about two hundred and seventy arpents, being one of the domain lands, farms, tenements and hereditaments, secured and confirmed to the said Ecclesiastics of the seminary of Saint Sulpice of Montreal, and their successors, by the second section of this Act and of the said Ordinance as have not already been alienated and disposed of, shall, within the space of forty years after the passing of the said ordinance, that is to say, before the eighth day of June, one thousand eight hundred and eighty, be, by the said Ecclesiastics, alienated and disposed of in *franc-alleu roturier*, for ever, either by auction or private agreement, and in one block or as they think proper, in such parts and parcels and for such prices, terms and considerations as to them may seem most meet and advantageous :

Any portion thereof not so alienated to be forfeited to the Crown.

2. And for the making of any such alienations and conveyances, the said Ecclesiastics of the seminary of Saint Sulpice of Montreal and their successors are hereby fully and duly licensed and authorized ; and if, at the expiration of the said forty years, the said farm of Saint Gabriel, or any parts or parcels thereof, yet remains not alienated or disposed of,—then and in that case, the said farm of Saint Gabriel, or such parts or parcels thereof as so remain not alienated or disposed of as aforesaid, shall, by the mere lapse of the said period of time and by operation of law, fall within the provisions of the laws of mortmain, and be forfeited to and be vested in Her Majesty, Her Heirs and Successors, and be re-united to the domain of the Crown for ever. *Ibid*, s. 12, and 22 V. (1855,) c. 48, s. 18.

How the Corporation are to invest their disposable moneys.

**13.** All and every the moneys which may arise from the commutation, release and extinguishment of the seigniorial rights and burthens, for and in respect of lands, tenements and property within the *censtive* of the said three fiefs and seigniories, and which may, by the provisions and for the purposes of the said Ordinance and of this Act, be the property of the said corporation, and all moneys received and gotten in, by reason of the sale, alienation or disposal of the said farm of Saint Gabriel, or of any parts or parcels thereof, and which moneys, as aforesaid, may be disposable, after the necessary expenditure for the uses and support of the said institution have been provided for,—may by the said Ecclesiastics of the seminary of Saint Sulpice of Montreal or their successors, be invested in the public stocks or securities of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, or of its colonies or dominions, or in hypothecs or securities of any kind ; and the rents, revenues, dividends and profits of the moneys so invested, shall be had, taken and

and received by the said Ecclesiastics of the seminary of Saint Sulpice of Montreal and their successors, to be expended in and about the support and management of the said institution, and in promoting its objects according to the provisions and requirements of the said Ordinance and of this Act :

2. Provided that out of the said moneys arising as aforesaid, or received and gotten in and collected, the said Ecclesiastics of the seminary of Saint Sulpice of Montreal and their successors, may apply and invest a sum or sums of money, in the whole not exceeding the sum of one hundred and twenty thousand dollars, in *constitutions de rentes* on immoveable property, or in the purchase of houses, lands and tenements, and immoveable property, situated within Lower Canada, in order to create and produce income to the said Ecclesiastics of the seminary of Saint Sulpice of Montreal, and their successors ;

A certain amount may be invested in real estate to produce revenue.

3. Provided, always, that in addition to and over and above such real property producing income, which the said corporation are hereby authorized to purchase and hold, to the value of one hundred and twenty thousand dollars, as aforesaid, and no more, they may likewise purchase and hold any other real property, houses, buildings, or tenements, destined for and appropriated to purposes of religion, charity, or education, and producing no income, which are necessary to accomplish the purposes and objects of the said corporation, as the same are hereinbefore described and defined. 3, 4 V. c. 30, s. 13.

And the Corporation may hold other real property for their own use.

14. The said Ecclesiastics of the seminary of Saint Sulpice of Montreal shall, whenever and so often as they may be thereunto required by the Governor of this Province, lay before him, or before such officer or officers as he shall appoint, a full, clear, and detailed statement of the estate, property, income, debts, and expenditure, and of all the pecuniary and temporal affairs of the said corporation, in such manner and form, and with such attestation of correctness, as the Governor shall direct. 3, 4 V. c. 30, s. 14.

Corporation to furnish a statement of their affairs to the Governor when required.

15. The said Ecclesiastics of the seminary of Saint Sulpice of Montreal, and their successors, as to temporal matters, shall continue and be subject to the same powers of visitation, as in the like cases were possessed and exercised by the Kings of France, before the conquest of this Province, and are now possessed and exercised in that behalf by Her Majesty, in right of Her Crown. 3, 4 V. c. 30, s. 15.

To be subject to visitation.

16. Nothing in this Act or in the Ordinance aforesaid contained, shall extend to destroy, diminish, or in any manner to affect, the rights and privileges of the Crown or of any person or persons, society, or corporate body, excepting such only as this Act and the said Ordinance expressly and especially destroy, diminish or affect. 3, 4 V. c. 30, s. 16.

Rights of Her Majesty and others not affected.

Corporation, &c., to be subject to the provisions of Con. Stat. L. C. cap. 41.

17. The said Ecclesiastics of the Seminary of Saint Sulpice of Montreal, and *Censitaires*, their fiefs and seigniories, shall be subject to all the enactments made with respect to them and extended to them by chapter forty-one of these Consolidated Statutes for Lower Canada, and this Act shall be construed subject to the said enactments.

## C A P . X L I I I .

An Act respecting Commutation and other matters, as regards Crown Seigniories.

HER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

### COMMUTATION IN THE CROWN SEIGNIORIES.

*Censitaires* in Crown Seigniories may commute on observing certain formalities.

1. Whenever, pursuant to the Act passed in the third year of the Reign of King George the Fourth, by the Imperial Parliament, intituled : *An Act to regulate the Trade of the Provinces of Lower and Upper Canada, and for other purposes relating to the said Provinces*, any person holding land *à titre de cens et rentes*, within the censive of any Seigniorship of Her Majesty, or belonging to the Estates of the late Order of Jesuits, desires to obtain a release of all Seigniorial rights arising therefrom, and to commute the tenure of such land into free and common soccage, and applies for this purpose to the proper agent as hereinafter mentioned, for the Seigniorship in which such land is situate, setting forth in his application in writing the description, according to his titles, of the land the tenure whereof he desires to commute, exhibiting also therewith his titles, and requesting such commutation, and has paid the sum mutually agreed upon by such agent and the applicant, as the commutation money on the intended commutation, or ascertained in manner hereinafter provided, and has also paid or secured the payment of all arrears of Seigniorial rights, dues and duties which he owes to Her Majesty upon the said land, or with which it may then be chargeable in favor of Her Majesty, such agent shall execute a release by *Acte* duly executed before Notaries as nearly as may be in the form prescribed in the Schedule of this Act (for which the Notary shall be entitled to a fee of four dollars and no more from the applicant) in the name of Her Majesty, of the said land from all Seigniorial rights and dues in favor of Her Majesty, and declaring the tenure of the said land to be by such release for ever thereafter commuted into that of free and common soccage ; and such *Acte* of Commutation shall be to all intents equivalent to a grant of such land from Her Majesty, as provided by the above recited Act of the imperial Parliament, and the commutation of tenure of the said land shall thereby be perfected, and it shall be for ever thereafter held in free and common soccage, according to the intent of the said Act. 10, 11 V. c. 111, s. 1.

Paying amount agreed upon.

And all arrears of Seigniorial dues.

*Acte* of commutation—effect thereof.

2. The Governor of this Province may appoint in and for each and every Seignior in this Province, appertaining to Her Majesty, a fit person to be agent for the purposes of this Act, and may give such directions for his guidance in the performance of his duties, as by and with the advice of Her Majesty's Executive Council he deems expedient. 10, 11 V. c. 111, s. 2.

Commutation Agent may be appointed.

3. For all the duties performed by any such agent with respect to any such commutation, he shall be entitled to a fee of six dollars, and no more, from the person applying for the commutation, for whom he shall not, in any case of commutation, act as agent. 10, 11 V. c. 111, s. 3.

His fees.

4. The commutation money for *cens et rentes* shall be the principal sum of money of which the said *cens et rentes* would be the yearly interest reckoned at the legal rate. 10, 11 V. c. 111, s. 4, as amended by 19, 20 V. c. 53, s. 11, abolishing *lods et ventes in the Crown Seigniories. Sect. 5 also relates only to the Commutation of lods et ventes, and can have no effect now.*

What shall be the commutation money for *cens et rentes*.

5. From and after the voluntary settlement or adjustment as aforesaid, touching the said commutation money, and payment thereof (or tender of the same) to the proper agent, or from and after a declaration signified to the proper Agent, by the *Censitaire*, of his option, that such commutation money do remain as a charge upon such land as a redeemable quit rent (*à rente constituée et rachetable*), and execution conformably thereto of the release by Notarial Act—all and every the *droits de cens et rentes, droit de banalité de moulin, droit de retrait, exhibition de titres*, and all other feudal or seigniorial rights whatever of Her Majesty upon, for or in respect of the land as to which such commutation is required, shall accordingly be for ever commuted, released and extinguished; and such Land shall be holden and thenceforth for ever by the tenure of free and common soccage according to the above recited Act of the Imperial Parliament, and shall never again be granted, surrendered or holden by any Seigniorial or feudal tenure whatsoever:

After formalities observed, all Seigniorial rights extinguished.

And land to be holden in free and common soccage.

2. Provided that nothing hereinbefore contained shall discharge the land, the tenure whereof is so commuted, from the rights, hypothecs, privileges, reservations and demands of Her Majesty, in and upon the same for the security and recovery of any commutation money remaining as a charge on such land at a redeemable quit rent as aforesaid, for the security and recovery of which commutation money, Her Majesty shall have the same legal recourse, privilege and priority of hypothec as Her Majesty would have had for any right extinguished by such commutation, or for the security and recovery of any arrears of seigniorial dues accrued before such commutation. 10, 11 V. c. 111, s. 6.

Legal recourse of Crown.

## ARREARS IN CERTAIN CROWN SEIGNIORIES.

Amount of arrears of *lods et ventes* to be taken in city of Quebec limited.

6. There shall not, for arrears of *lods et ventes* accrued and due to Her Majesty before the abolition of *lods et ventes* in Crown Seigniories, be demanded or taken for each mutation in the ownership of any lands and tenements situated within the City of Quebec, and of which, with the buildings thereon erected, the value was equal to or exceeded the sum of two thousand dollars, more than one twentieth of the price and consideration for each sale or conveyance :

Amount to be taken for mutations, without the limits of the said city.

2. Nor for each mutation (before the said abolition) in the ownership of any lands or tenements in any censive of the Crown out of the limits of the said City, shall there be exacted or demanded more than one sixteenth part of the price and consideration of the sale and conveyance of such last mentioned lands and tenements ;

Amount to be taken for mutations in Quebec, in certain cases.

3. Nor for each mutation (before the said abolition) in the ownership in any lands or tenements situated within the limits of said City of Quebec, of which, with the buildings thereon erected, the value shall be less than two thousand dollars, shall there be exacted or demanded more than one sixteenth part of the price and consideration for each sale or conveyance thereof ;

Proviso : as to arrears accrued before 27th December, 1847.

4. And further, all such arrears of *lods et ventes* accrued and due within the said City to Her Majesty on or before the twenty-seventh day of December, 1847, according to the respective rates aforesaid, have not been demandable from any person owing the same personally or hypothecarily, to a greater amount than one hundred and sixty dollars, nor has any such person indebted as aforesaid, been compellable to pay the same,—otherwise than within seven years from the said day, in seven equal annual instalments ; except that in default of any person to pay any such instalment after the same became due, the whole of such arrears of *lods et ventes*, according to the rates aforesaid, or the remaining unpaid instalments thereof, became immediately payable to Her Majesty by the person owing the same. 10, 11 V. c. 111, s. 7.

Proviso.

Commutation of Tenures Fund established.

7. All moneys arising from commutations pursuant to this Act, shall constitute a separate fund to be called " The Commutation of Tenures Fund," (those arising from the Jesuits Estates being kept always apart and distinct) and accounted for, and funded in such manner as may be provided ; and an annual report of all such commutations in detail shall annually be laid before both Houses of the Legislature at each Session thereof. 10, 11 V. c. 111, s. 8.

Lands commuted under this

8. All lands, the tenure of which has been commuted under this Act, or any other law in force in this Province, into the tenure

tenure in free and common soccage, have been and shall be thereafter subject to the laws in force in Lower Canada with respect to testamentary dispositions, and to the grant, bargain, sale, alienation, conveyance, disposal of and descent of lands therein, and to the partitioning thereof among co-heirs, when the same are not devised by last will and testament, dower and other rights of married women in such lands,—in the same manner as if held *en franc-alleu roturier*. 10, 11 V. c. 111, s. 9, and see 20 V. c. 45, s. 4.

Act to be subject to laws of Lower Canada.

9. Nothing herein shall apply to or affect in any manner the rights of Her Majesty, or of any person, body corporate or politic, other than such as are specially mentioned in this Act, it not being thereby intended to alter or disturb any incumbrance, charge or liability of any kind other than such as are hereinabove specified, to which the land, the tenure whereof has been commuted, was subject, previous to such commutation. 10, 11 V. c. 111, s. 10.

Her Majesty's rights saved.

10. In this Act, the word "Land" includes real or immoveable property of every kind,—the word "Seignior" includes *arrière-fiefs*,—and the word "*Censitaires*" includes any person or party holding land in a Seignior; and the words "Seigniorial rights and dues," include all feudal and Seigniorial charges and burthens whatsoever.

Interpretation.

## SCHEDULE.

### FORM OF THE ACT OR DEED OF COMMUTATION REFERRED TO IN THIS ACT.

BEFORE us, the undersigned Notaries Public for Lower Canada, residing at \_\_\_\_\_ in Lower Canada, came and appeared \_\_\_\_\_ residing in the \_\_\_\_\_ the Agent duly appointed for the purposes hereinafter mentioned for the Seignior of \_\_\_\_\_ appertaining to Her Majesty (*as the case may be*) who, on the request to him made by (*name, occupation and residence,*) a party to these presents, and appearing also before us the said Notaries, to grant him (*or them*) in conformity with the Act hereinafter mentioned of the Imperial Parliament, and of Chapter forty-three of the Consolidated Statutes for Lower Canada, a commutation of the *droits de cens et rentes*, and all feudal and Seigniorial burthens whatsoever to which he may be subject in respect of a lot of land whereof he is proprietor and possessor, situate in the Seignior of \_\_\_\_\_ and described in the Title Deed of him the said \_\_\_\_\_ as follows: (*Take in a description of the lot or lots*) the said lot appertaining to the said A by whom it was acquired from B by Deed, &c., and free from arrears of Seigniorial dues up to this date, (*or being charged with the sum of \$ \_\_\_\_\_ for arrears of cens et rentes and lods et ventes according to account this day adjusted*) --by these presents, and acting for and in the name of and on behalf \_\_\_\_\_

behalf of Her Majesty pursuant to Law as aforesaid, hath from this day for ever acquitted, released and discharged the the said *lot* of land of and from all *droits de cens et rentes, droit de banalité, de moulin, de retrait*, and all the feudal and Seignorial rights whatsoever, to which the said *lot* is subject or liable, so that by these presents the tenure of the said *lot* of land is from this day for ever converted into that of free and common soccage, in conformity with the Act passed by the Parliament of the United Kingdom in the Third year of the Reign of His late Majesty King George the Fourth, intituled: *An Act to regulate the Trade of the Provinces of Lower and Upper Canada, and for other purposes relating to the said Provinces*, and shall never again be held and possessed by the said A, *his heirs and assigns* under any other tenure whatsoever.

The said commutation, release and discharge are thus made and granted for and in consideration of the sum of (*for instance one hundred and thirty-three dollars and sixty-six cents*), to wit: the principal sum representing the sum of two dollars, the amount of the *cens et rentes* payable in respect of the said lot or lots by virtue of and under the deed of concession, and the sum of (*one hundred dollars*), being the commutation money for all other Seignorial rights, dues and burthens to which Her Majesty was heretofore entitled, which said sum of *one hundred and thirty-three dollars and sixty-six cents* was forthwith paid and the receipt whereof is hereby acknowledged, (*or is to remain at a quit rent, rente constituée rachetable à toujours*), redeemable in payments of not less than (*fifty dollars*) or (*one hundred dollars*) each (*or is payable at the end of two, three, four, &c., years*) with legal interest to be paid thereon annually.

As to the arrears above mentioned, the said A obliges *himself* to pay them (*describe the terms of payment*) with legal interest (*or without interest, as the case may be.*)

For the security of the payment of the said arrears and commutation money to Her Majesty, Her Heirs and Successors, reserve is hereby made, without any novation or derogation whatever, of the same legal recourse, privileges and priority of hypothec as Her Majesty, Her Heirs and Successors would have had for any *droits de cens et rentes*, or other rights extinguished by the present commutation and represented by the said sum.

Done and passed in the year one thousand eight hundred and  
on the \_\_\_\_\_ day of the month of \_\_\_\_\_

The said \_\_\_\_\_ having signed with us,  
Notaries, these presents being first duly read. 10, 11 V. c.  
111. *Schedule.*

*The Acts 7 V. c. 27,—8 V. c. 42,—and 12 V. c. 49, relating to commutation in private Seignories, are left unrepealed, but not inserted as they can scarcely have any application to future cases.*

## CAP. XLIV.

## An Act respecting the Partition of Township Lands held in common.

**W**HEREAS in some instances Townships have been erected by Letters Patent under the Great Seal of the late Province of Lower Canada, and the Waste Lands of the Crown in the said Townships have been by the said Letters Patent granted to the grantees therein named, as tenants in common, which grantees made no partition thereof, and the said Lands continue to be held in common by persons who have derived their titles from the said grantees, and it is impracticable, by the ordinary process of law, to compel a partition of the said Lands : Therefore, Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

Preamble.

1. Any person seized as tenant in common of Lands in Townships in Lower Canada, originally granted by Letters Patent under the Great Seal of the Province of Lower Canada, to the grantees therein named as tenants in common, may, by his petition in this behalf to the Superior Court for the District in which such Lands lay, set forth his title to the said Lands, whereof he is so seized, and demand a partition thereof among the several persons by whom the same are held as tenants in common, in like manner as in an action of partition instituted in the ordinary form of law ; and the Court to which such petition is presented shall exercise the same jurisdiction, and adjudge and award the same remedy to the petitioner against his co-tenants in common as in the ordinary action of partition. 10, 11 V. c. 37, s. 1.

Certain tenants in common of lands in townships may obtain partition thereof by the ordinary action of partition.

2. After the petitioner has substantiated, by *prima facie* proof to the satisfaction of the said Court, that he is seized of lands held by him as tenant in common as aforesaid, in any such Township, the Court shall order that the several co-tenants in common by whom the said lands are held in common with the petitioner, shall on some certain day, in a future Term of the Court, not less distant than twelve months, appear in Court, and answer the petition aforesaid, and shall at the same time file a demand in intervention, in the said Court, of their respective shares, rights and interest in the said lands, and shall also order that the said order in the premises be posted up, in some frequented place in the Township in which the said lands are situated, and if there be no frequented place in such Township, then in some frequented place in the next adjoining Township, at least six months before the time appointed for the appearance of the said co-tenants as aforesaid, and shall also be published in the Quebec and Montreal Gazettes twice a week, during the same period immediately preceding the time to be appointed as aforesaid. 10, 11 V. c. 37, s. 2, and 12 V. c. 61, s. 1.

Co-tenants with petitioner to set forth their respective claims, upon notice so to do.

Time for appearance of co-tenants having expired, Court to determine on the several claims.

3. After the order of the said Court has been posted up and published as aforesaid, and after the time appointed for the appearance of the co-tenants, and the making of their claims, the said Court shall take cognizance of, hear and determine, as well of and upon the petition aforesaid, as of and upon the several demands in intervention, which may have been made by co-tenants in common, or persons professing to be such; and any of the co-tenants appearing in pursuance of such order, as aforesaid, may controvert and plead to the allegations in the Petition, and make their defence to the same, as might be done by Defendants to a Declaration in an action of partition; and in like manner the said Petitioner may, by plea, controvert and plead to the demands in intervention of his co-tenants, or persons professing to be such, and issues of law and fact, may be raised and perfected, as well on the said Petition as on the said demands in intervention, in like manner as in original actions, in the ordinary administration of Justice, to the end that it may be determined by the Court, whether, upon the said Petition, and upon the said demands in intervention, a partition shall be made, and if made then by and between whom, and for whose benefit. 10, 11 V. c. 37, s. 3.

Court to adjudge a partition—The powers of the Court in the case.

4. The said Court, upon the Petition, and demands in intervention aforesaid, shall adjudge that a partition shall be made, and by and between whom, in like manner as in an action of partition, and shall have and exercise upon the said petition, and upon the said demands in intervention, all the powers which it might lawfully exercise in such action of partition, and the rules, orders and judgments so made in and touching the premises, shall be binding as well on the co-tenants who appear and answer the petition, as upon all other co-tenants or persons professing to be such, who make default to appear and answer the petition, and all other persons, in like manner as rules, orders and judgments are binding on the parties to a suit, as well those who appear as those who, after being duly summoned, may make default, and other persons; Provided, always, that an appeal shall lie to the Court of Queen's Bench for Lower Canada, from judgments to be rendered under this section, in like manner as from judgments rendered by the said Court in original actions. 10, 11 V. c. 37, s. 4.

Appeals.

Matter may be referred to arbitration.

5. The Superior Court upon the petition and upon the demands in intervention aforesaid, may, by consent of the parties respectively, at any time before final judgment thereupon, refer the matter in contest upon the petition, and the demands aforesaid, and the making of the partition aforesaid, to the award and final determination of three arbitrators, one of whom shall be named by the Petitioner, the second by the said Tenant or Tenants collectively, filing demands in intervention, and the third by the Court; which said arbitrators shall act upon such reference in some place in the Township or Parish in which the

the said lands sought to be partitioned are situate, as the arbitrators, or any two of them shall appoint, and they shall have power to examine witnesses on the matter referred to them after such witnesses have been sworn before any Justice of the Peace, who may administer the oath in this behalf, and also to examine any of the parties on oath touching the said matter, if the arbitrators or any two of them deem such examination necessary or proper, (which oath any Justice of the Peace may administer); and the award of the said arbitrators, or any two of them, on all the matters referred to them shall be final and conclusive. 10, 11 V. c. 37, s. 5.

Powers and duties of arbitrators.

6. Any occupant of land in any of the said Townships so appearing in Court and producing a title to a specified number of acres derived from any of the said grantees, or being by prescription according to the Common Law of Lower Canada, entitled to any number of acres, shall be maintained in possession of the land occupied by him, provided that the number of acres specified in such title and so occupied by him do not exceed the extent of land which the grantee from whom such title is derived would have had a right to, had a partition taken place before he divested himself of his title therein; and provided also, that nothing in this Act shall prevent any such tenant in common or any such occupant of any number of acres as aforesaid from availing themselves of any pleas or prescription, nor deprive them of any other right vested in them by the Common Law of Lower Canada. 10, 11 V. c. 37, s. 6.

Occupants producing title to or entitled by prescription to a certain extent of land, maintained therein.

Proviso.

7. The said Court in the exercise of the jurisdiction hereby vested in it, shall have the same power to award or withhold costs, upon and in respect of the several proceedings to be had before it, as well upon the Petition aforesaid, as on the demands in intervention aforesaid, as might be lawfully exercised by the said Court upon and in respect of proceedings in original actions. 10, 11 V. c. 37, s. 7.

As to costs.

8. Any such co-tenant may institute and maintain in his own name, for him and his co-tenants in common, all possessory actions, and actions of revendication, grounded on trespasses committed on such lands, and the removal of timber and wood from and off the same, without joining with him as co-plaintiffs in the said actions, the other co-tenants in common of the said lands; and any action instituted by such co-tenant for him and his co-tenants in common, may be prosecuted with the same effect to all intents and purposes whatsoever, as if such actions were brought in the names of all the co-tenants of the said lands. 12 V. c. 62, s. 1.

Co-tenants may sue for himself and other co-tenants.

9. All the damages and sums of money, timber, goods and chattels, benefits and advantages, recovered or obtained by such co-tenant as aforesaid, in any such action, shall be held to have been recovered and obtained, for the benefit

Moneys or damages so recovered to be for the benefit of all the co-tenants.

benefit of all the co-tenants in common of the said lands, according to their respective shares, rights and interests in the same, and the said co-tenant shall be accountable to them accordingly; And provided also, that judgment shall not be rendered in any such action until after the plaintiff has given security to the satisfaction of the Court in which such action is instituted, that he will duly account to his co-tenants whenever required by them or any of them so to do, for all such sums of money, timber, goods and chattels, benefits and advantages as he recovers or obtains under such judgment. 12 V. c. 62, s. 2.

Proviso: plaintiff to give security to account therefor.

Recital.

10, 11 V. c. 37. **10.** And whereas by Letters Patent, bearing date the nineteenth day of August, one thousand seven hundred and ninety-seven, five sevenths part of the Township of Bolton, (a portion of which now lies in the Township of Magog,) were granted to Nicholas Austin and others, associates as tenants in common; And whereas under the provisions of an Act passed in the Session held in the tenth and eleventh years of Her Majesty's Reign, intituled: *An Act to facilitate the partition of lands, tenements and hereditaments in certain cases in Lower Canada*, proceedings were adopted before the Court of Queen's Bench, and were at the time of the passing of the Act twentieth Victoria, chapter one hundred and thirty-nine, still pending before the Superior Court in the District of Montreal, for the purpose of effecting a partition of the said lands, but owing to the conflicting interests of the resident and non-resident proprietors, it had been found impossible to effect a partition thereof by the means provided by the said Act; And whereas inasmuch as the obstacles which prevented the partition of the said lands were an inevitable consequence of the unwise and improvident character of the said grant, the Government and Legislature of the Province are bound in justice and equity to repair the injury thereby inflicted upon the resident proprietors, by adopting more efficient means to secure them in their holdings and quiet their titles thereto, therefore,—In every case where, on or before the tenth day of January, 1885, any non-resident proprietor of any undivided share or shares in the lands so granted as aforesaid, has, by letter addressed by himself or his Attorney to the Provincial Secretary, declared that he desires to take advantage of the following provisions, and to have the value of his interest in the said lands estimated, and has appointed the person he proposes to act for him as his arbitrator (*arbitre*,) the Commissioner of Crown Lands for the time being, or in his absence, the Attorney General for Lower Canada, shall appoint a fit and proper person to act as arbitrator (*arbitre*) on behalf of the Crown. 20 V. c. 139, s. 1.

In respect of certain lands in Bolton and Magog, whenever party interested has given notice of appointment of arbitrator, another arbitrator to be appointed by the Crown.

Appointment of third arbitrator.

**11.** The arbitrators (*arbitres*) so appointed shall, before proceeding further, appoint a third arbitrator (*tiers arbitre*,) or if they cannot agree in their selection, a Judge of the Superior Court in the District of Montreal, shall, upon the application

of either of the first named arbitrators, appoint a third; the arbitrators (*arbitres*) so appointed shall proceed to value the undivided share of such non-resident proprietor in the said lands according to his titles and to principles of equity and justice; and the decision of a majority of such three arbitrators shall be final; and the said arbitrators, or a majority of them, shall address the report thereon, or a copy thereof duly certified, to the Commissioner of Crown Lands for the time being. 20 V. c. 139, s. 2.

Valuation and report.

**12.** Upon receipt of any such report, and upon the sale and conveyance by such non-resident proprietor to Her Majesty, Her Heirs and Successors, of all his right, title and interest in the said lands, the Commissioner of Crown Lands, or in his absence, the Attorney General for Lower Canada, shall, in Her Majesty's name, grant, sell and convey in Her Majesty's name, to such non-resident proprietor, an extent of the ungranted lands of the Crown equivalent to the amount at which his share, title and interest in the said lands have been estimated by the said arbitrators in such report, or shall, at his option, deliver to him a certificate entitling him to purchase ungranted lands of the Crown lying in the said Township of Bolton or elsewhere, to an extent equivalent to such amount; and so soon as the Crown has become possessed of all the undivided shares of each of the non-resident proprietors who have disputed or will persist in disputing the titles of the resident proprietors, the Governor shall appoint three fit and proper persons to enquire into and report upon the best and most equitable mode of dividing or partitioning the lands so granted as aforesaid, between the Crown and the resident proprietors, and of quieting the titles of such resident proprietors to their lawful holdings, with a view to effecting such object by further and final legislation. 20 V. c. 139, s. 3.

Compensation in land to be granted upon the report of the arbitrators.

Division of undivided shares acquired by the Crown.

**13.** And in investigating the said titles, and in making such enquiry and report, the said Commissioners shall not be bound to follow the strict rules of law either as to the interpretation of the titles or as to the evidence which they think proper to have adduced before them; but they shall be governed in all matters connected with such investigation and report by broad principles of equity and justice, and by a due regard to the peculiar position in which the parties interested in the said lands so granted as aforesaid, have been placed. 20 V. c. 139, s. 4.

Commissioners not to be bound by the strict rules of law.

**14.** The Commissioners so to be appointed shall have the same powers as the Judges of the Superior Court, within their jurisdiction, to compel the appearance of witnesses and the production of all papers, plans and documents required for the purposes of this Act. 20 V. c. 139, s. 5.

Powers of Commissioners.

Governor may award lands in compensation of costs.

**15.** And the Governor shall, by order in Council, from time to time, upon the report of the Attorney General for Lower Canada, order the Commissioner of Crown Lands to grant certificates for the purchase of Crown Lands, either in the said Township of Bolton or elsewhere, for the amount of taxable and duly taxed costs incurred by the parties to the proceedings now pending as aforesaid, as well as for the costs of the arbitrators and Commissioners to be appointed as hereinabove provided. 20 V. c. 139, s. 6.

Application of six next preceding sections.

**16.** The six next preceding sections shall apply only so far as any proceeding or thing therein required has not been already had or done under the Act twentieth Victoria, chapter one hundred and thirty-nine.

Interpretation.

**17.** In this Act,—the word “person” as applying to a tenant in common, includes any number of persons or any Corporation, or other property having that quality,—the term “non resident proprietor,” whether in the singular or the plural number, applies only to persons who have not, either by themselves or their predecessors, cultivated or improved any portion of the land claimed by them. 20 V. c. 139, s. 7. *Extended to all the Act.*

## C A P . X L V .

### An Act respecting redress for the illegal detention of Soccage Lands.

**H**ER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

Proprietor of lands in the townships which are detained from him may obtain summons against party detaining them.

**1.** Any proprietor of any lands, held in Free and Common Soccage in the townships of Lower Canada, the possession of which has been illegally acquired and is detained from such proprietor against his will, by any person, may, by a Summons issued from the office of the Clerk of the Circuit Court at any place within the District where such lands are situate, summon such occupier or person so acquiring and detaining such illegal possession, before the Circuit Court at such place as aforesaid, or before any Judge of the Superior Court in vacation, and the Circuit Court, or Judge of the Superior Court in vacation, shall in due course hear, determine and adjudge the matter in issue and award costs :

If an adverse title be pleaded and security given, cause may be evoked to Superior Court.

**2.** Provided that whenever such defendant pleads and produces an adverse title to such lands, so claimed, then after evidence has been adduced and the *enquête* closed on the part of the plaintiff and defendant, either of the contesting parties, after having previously given security for costs, as well in the Court below as in the Superior Court, may inscribe such cause for

for final hearing and argument for the Superior Court, at the next ensuing sitting thereof within the District where such action is commenced; and upon such security for costs having been entered up, and such inscription of the cause having been made as aforesaid, the Clerk of the Circuit Court where such action is commenced shall forthwith send up the record, and all proceedings and evidence taken and had in such cause duly certified to the said Superior Court, and thereupon the said Superior Court shall hear the arguments in such cause, determine the matter in issue and award costs, in the same manner in all respects as if the said action had been originally instituted in the said Superior Court;

3. Provided, also, that unless security for costs, as aforesaid, be entered up in such action in the Circuit Court where it is commenced, within three days after the *enquête* has been closed by both contesting parties to such suit, either of the contesting parties to such suit may inscribe such cause for final hearing and argument before such Circuit Court, or Judge of the Superior Court in vacation, as the case may be, and thereupon the said Circuit Court, or Judge of the Superior Court in vacation, shall proceed to hear, determine and adjudge upon the matter in issue in such cause, and award costs as he might do if no such adverse title were pleaded or produced. 14, 15 V. c. 92, s. 1.

But not unless such security for costs be given.

2. The security for costs required to be given by the next preceding section, previously to inscribing a suit for the Superior Court as therein provided in certain cases, may be given by the party inscribing (without giving notice to the opposite party) within three days after the *enquête* is closed by the contesting parties, by good and sufficient sureties, who shall justify their sufficiency either before the Clerk of the Circuit Court where the suit is of record, or before the Judge before whom the *enquête* in such suit is had, and the Bond shall be deposited and remain of record in the office of the Clerk of the said Circuit Court; and any two sureties, being each a proprietor of real property of the value of two hundred dollars, above all incumbrances payable out of or affecting the same, shall suffice to render such security valid; and the said Judge or Clerk may administer all oaths required by law in such cases from the persons so becoming sureties, and may put to them all necessary inquiries and questions. 14, 15 V. c. 92, s. 8.

How such security shall be given.

3. In any action instituted as aforesaid, before any Circuit Court, or Judge of the Superior Court in vacation, the Defendant may, at his option, before making defence to such action, evoke the same to the Superior Court at its next ensuing sitting within the District where such action is commenced; and immediately upon the filing of such evocation, and upon security being given as hereinafter provided, the record and proceedings shall forthwith be transmitted to the Superior Court in

Defendant may evoke such action to Superior Court before making defence thereto.

in the District where such action is commenced, to be heard, tried and determined according to the course and practice of the said Court. 16 V. c. 205, s. 1.

Defendant in such case to give security, how and to what amount.

4. In any such case of evocation the Defendant filing such evocation shall be held, within eight days from the filing thereof, to give good and sufficient security for the costs to be incurred by the Plaintiff in conducting such action to final Judgment; and a recognizance duly entered into by two sureties, being each a proprietor of real property of the value of one hundred dollars, above all incumbrances, shall be sufficient; and such security may be taken by any Judge of the Superior Court or the Prothonotary of the said Court, or before the Clerk of the Circuit Court, who may administer all necessary oaths to persons becoming such sureties; and it shall not be necessary to give notice to the Plaintiff of the putting in of such security; And if the security required by this Section be not furnished within the delay prescribed, the right of evocation before trial and *enquête* shall be forfeited. 16 V. c. 205, s. 2.

Actions under this Act to be subject to the rules of practice of the Circuit Court.

5. Every action instituted under this Act shall be instituted in the same manner, and be subject to the same regulations and delays between the service of process therein and the rules of pleading, as are required by law and the rules of practice in the Circuit Court, as well when such action is instituted before a Judge of the Superior Court in vacation, as when instituted before the Circuit Court, unless and until such action is removed by appeal or otherwise to the Superior Court as above provided;—and all documents filed and proceedings had in any action under this Act shall become records of the Circuit Court where the Summons issues in such action, as well if such proceedings were had before a Judge of the Superior Court in vacation, as if the whole of such proceedings were had before such Circuit Court; and such documents and proceedings shall be records of such Circuit Court, unless removed as hereinbefore provided to the Superior Court; and the judgments and orders of such Judge of the Superior Court in vacation, as well as of the Circuit Court, in any such action, shall be executory in every respect as fully by such Circuit Court as the judgments and orders in any other action in the Circuit Court at such place; and the evidence in all such actions shall be reduced to writing and filed of record, in the same manner as in other appealable cases before the Circuit Court. 14, 15 V: c. 92, s. 2.

Judgments executory.

How judgments shall be executed.

6. Whenever the plaintiff is entitled to a judgment under this Act, by the Circuit Court or by a Judge in vacation, the Circuit Court, or Judge in vacation, as the case may be, may render judgment, and order the same to be entered of record by the Clerk of the Circuit Court at the place where the Writ of Summons in the case issued, and may by such judgment declare the plaintiff the lawful proprietor of the real property  
in

in contestation, or any portion thereof, and may order the defendant to deliver up the same to the plaintiff within twenty days after a copy of such judgment has been served upon him; and in default of the defendant's delivering up the same within the said twenty days after such service upon him, a Writ of Possession may issue from the Circuit Court at the place where the record in such action is, directed to the Sheriff of the District within which the real property adjudged is situate, to cause the plaintiff to have the possession thereof. 14, 15 V. c. 92, s. 3.

Writ of possession.

7. Whenever a judgment has been rendered under this Act, by a Judge in vacation, an appeal shall lie to the Superior Court sitting within the District where such action was originally instituted, which shall proceed to hear and adjudge on such appeal as to law may appertain, and in the manner hereinafter provided. 14, 15 V. c. 92, s. 4,—20 V. c. 44, s. 60.

Appeal to Superior Court.

8. The party appealing from any judgment rendered as aforesaid by the Circuit Court, or by a Judge in vacation, shall, within fifteen days after the rendering of the judgment to be appealed from (but without being bound to give notice thereof to the adverse party) give good and sufficient security, by sureties who shall justify their sufficiency to the satisfaction of the person before whom it shall be given as hereinafter provided, that he will effectually prosecute the appeal, and that he will pay the costs as well in the Court below as in the Superior Court if the judgment appealed from be affirmed; and such security shall be given either before any Judge of the Superior Court or the Prothonotary thereof, and the Bond shall be deposited and remain of record in the office of the latter; or it shall be given before the Clerk of the Circuit Court where such judgment has been rendered, and the Bond shall then be deposited and remain of record in the office of the latter; and any two sureties being each a proprietor of real property of the value of two hundred dollars above all incumbrances payable out of or affecting the same, shall suffice to render such security valid; and the said Judge, Prothonotary and Clerk are hereby authorized to administer all oaths required by law in such cases from the persons so becoming sureties, and to put to them all necessary inquiries and questions. 14, 15 V. c. 92, s. 5, and 16 V. c. 205, s. 5.

Delay allowed for appealing—security to be given.

9. And for the purpose of obviating delay and expense in the prosecution of appeals under this Act, such appeals shall be prosecuted and proceedings thereon had in a summary manner, by petition of the appellant to the Superior Court, setting forth succinctly the grounds of appeal, and praying for the reversal of the judgment appealed from, and the rendering of such judgment as the Court below ought to have rendered, a copy of which petition, with a notice of the time at which it is to be

How such appeals may be prosecuted.

be presented to the Superior Court, shall be served upon the adverse party, or at his domicile, or on his attorney *ad litem* within fifteen days from the rendering of the judgment appealed from ; and such petition shall be presented at some term of the Superior Court next succeeding the rendering of the judgment appealed from, if there be an interval of twenty days between the rendering of such judgment and such term, and if there shall not be such interval, then on the first juridical day of the term next succeeding the expiration of twenty days next after the rendering of such judgment :

Proviso: as to computation of the twenty days.

Provided that neither the day of the rendering of such judgment appealed from nor the day of the presenting of said petition to the Superior Court shall be considered as forming part of the said interval of twenty days ; and that a true copy of the appeal Bond given by the party appealing, certified as such by the Prothonotary or Clerk in whose office it has been deposited, shall be annexed to the original petition presented to the Superior Court, and that a copy or copies of the same, certified as such by the party appealing or his attorney, shall be served with the petition and notice hereinbefore mentioned upon the party respondent. 14, 15 V. c. 92, s. 6.

Value of property not to affect jurisdiction.

**10.** The Circuit Court, and Judge of the Superior Court in vacation, shall have jurisdiction in the manner hereinbefore stated and to the extent hereinbefore given, in all actions provided for by this Act, as well where the value of the real property claimed is above, as when it is under two hundred dollars. 14, 15 V. c. 92, s. 7.

Plaintiff may demand rents, issues and profits, &c.

**11.** In any action instituted under the provisions of this Act, the Plaintiff may demand such sum of money as he may be entitled to by law, for rents, issues and profits, *fruits et revenus*, as well as for damages for the illegal detention of such property ; and any Circuit Court, or Judge of the Superior Court in vacation, shall have and exercise jurisdiction over the said demand for rents, issues and profits, *fruits et revenus*, whatever be the sum demanded. 16 V. c. 205, s. 3.

In actions under this Act, defendant may demand sums due him for improvements.

**12.** In any action instituted under the provisions of this Act, any Defendant, in addition to any other defence which he has to such action, may plead and demand, by incidental cross-demand, all such sum or sums of money as he is entitled by law to demand for improvements, buildings and ameliorations made upon the real property sought to be recovered in and by such action ; and any such Circuit Court, or Judge of the Superior Court in vacation, shall have and exercise jurisdiction over any such incidental cross-demand, whatever may be the amount claimed thereby. 16 V. c. 205, s. 4.

Appeal to Court of Queen's Bench.

**13.** An appeal shall lie from all judgments rendered in the Superior Court in cases instituted under this Act to the Court of

of Queen's Bench, in the same manner, and subject to the same rules and restrictions as other appeals from the said Superior Court. 14, 15 V. c. 92, s. 9.

14. The costs in any action under this Act shall be the same as are allowed in actions in the Circuit Court, when the sum of money or the value of the thing demanded exceeds the sum of one hundred dollars; But if such suit be removed by appeal or otherwise to the Superior Court, the costs shall be the same as in other petitory actions before the said Court; and nothing in this Act shall deprive proprietors of the right they now possess, of instituting any petitory action before the Superior Court, but it shall be at their option to proceed under this Act or to institute a petitory action in the Superior Court, as if this Act had not been passed. 14, 15 V. c. 92, s. 10.

What costs shall be allowed.

15. Nothing in this Act shall deprive any person of any claim he by law had before the thirtieth day of August, one thousand eight hundred and fifty-one, for betterments or improvements made by him upon any real property of which he is in occupation, nor interfere in any way with any action pending on the said day, in any Court in Lower Canada, for the possession of any such real property, which action shall be continued as if this Act had not been passed. 14, 15 V. c. 92, s. 11.

Act not to affect claims for improvements.

16. This Act shall apply only to lands held in free and common soccage, in the Townships in Lower Canada. 14, 15 V. c. 92, s. 12.

Extent of this Act.

## C A P . X L V I .

An Act respecting fraudulent seizures of township lands.

HER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows:

1. If any person knowingly, wilfully and maliciously causes or procures to be seized and taken in execution, any lands and tenements, or other real property, situate within any township in Lower Canada, not being, at the time of such seizure, the *bonâ fide* property of the person or persons against whom, or whose estate, the execution is issued, knowing the same not to be the property of the person or persons against whom the execution is issued, the person so offending shall be guilty of a misdemeanor, and being convicted thereof, shall be liable, at the discretion of the court before whom the trial and conviction is had, to be imprisoned for any time not exceeding one year, or to be imprisoned and kept at hard labour in any common

Knowingly seizing in execution township lands not belonging to the defendant to be a misdemeanor.

Punishment.

gaol or house of correction, for any term not exceeding six months. 6 W. 4, c. 26, s. 1,—and see 14, 15 V. c. 2, s. 2.

Right to damages saved.

2. Nothing in this Act shall debar any person injured by such fraudulent seizure from having his action in damages against the party offending as aforesaid. 6 W. 4, c. 26, s. 2.

## C A P . X L V I I .

An Act respecting the fraudulent conveyance of real estate charged with hypothecs, after proceedings to enforce payment thereof, and wilful damage to real estate so charged.

**H**ER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

Sale, &c., made after proceedings for recovering hypothecary debt to be void.

1. Every sale or alienation of any nature whatsoever of any immovable charged with hypothec duly registered prior to such sale or alienation, after proceedings have been commenced for the recovery of the debt with the payment of which such immovable is charged, shall be null and void as regards the creditor who has commenced such proceedings, and such creditor may proceed against the defendant in such action to the seizure and sale of such immovable as though such sale or alienation had never taken place :

Proviso: how the purchaser may prevent the sale of the property by the Sheriff.

2. Provided that in such case the purchaser of the immovable so seized may prevent the sale thereof, by tendering by his opposition and depositing in the office of the Sheriff, the amount of the debt with which such immovable is charged, including principal, interest and costs, and not otherwise, and such deposit having been so made, the Sheriff shall forthwith pay to the plaintiff and prosecuting creditor the amount of the debt including capital, interest and costs, and no such opposition shall have the effect of preventing or suspending such seizure and sale, if it be not accompanied with such tender and deposit. 22 V. (1859,) c. 51, s. 1.

### ACTION FOR WILFUL DAMAGE TO REAL ESTATE SUBJECT TO HYPOTHECS.

Action of damages for damaging or removing real property subject to any hypothecs.

2. If any personal hypothecary debtor or *tiers détenteur* in possession of any immovable property on which there exists any privileged claim or hypothec, personally or by the intervention of others, wilfully and with intent to defraud the party having such privileged claim or hypothec, injures, wastes or diminishes the value of such property by destroying, carrying away, or selling any house, outhouse or building or deteriorating the same, or by destroying, carrying away or injuring any timber or fence, or any fixture in any house or building on the said property, he may be sued in damages by such privileged

privileged or hypothecary creditor whether the sum secured by such privilege or hypothec be or be not then payable or exigible :

2. And in such action the Plaintiff may recover from the Defendant, with condemnation to *contrainte par corps*, damages equal to the diminution of value occasioned by such act of the Defendant as aforesaid, or to the amount of the privileged claim or hypothec if such amount be less than such diminution of value, but the amount so recovered shall be secured by the said privilege or hypothec, and when paid shall go in discharge or in diminution of the same. 22 V. c. 5, s. 49.

Condemnation to *contrainte par corps* allowed to enforce damages.

3. If the Plaintiff in any such case as last aforesaid states in an affidavit to be made in manner provided by law as regards affidavits for obtaining Writs of *Capias ad respondendum*, that the amount secured by his privileged claim or hypothec exceeds forty dollars, and that the Defendant, being such hypothecary debtor or *tiers détenteur*, is, with the intent to defraud the Plaintiff, personally or by the intervention of others, injuring, wasting or diminishing in value the immoveable property subject to such privilege or hypothec, or is about so to injure, waste or diminish the value thereof, to an amount exceeding forty dollars, by destroying, carrying away or selling some house or out-house or other building thereon, or by wilfully injuring or deteriorating the same, or by destroying or carrying away any timber or fence, or any fixture in any house or building on such immoveable property,—a Writ of *Capias ad respondendum* may issue against such Defendant, in like manner and with the like effect as in other suits in which such Writ may issue :

What affidavit is required to obtain *capias ad respondendum* against defendant.

2. But such defendant may be released from confinement at any time before judgment, upon giving security or bail, in like manner and upon like conditions as other defendants arrested upon *Capias ad respondendum* ;

Defendant may be bailed.

3. And if upon summary petition of such defendant, the grounds stated in the affidavit appear to any Judge of the Superior Court to be insufficient, or if it be proved to the satisfaction of any Judge of the Superior Court sitting at the place where such Writ of *Capias ad respondendum* issued, that the allegations of the affidavit on which such Writ was obtained were false in any essential particular, the Defendant may be discharged from custody by the order such Judge. 22 V. c. 5, s. 50.

Defendant may petition for and obtain his discharge, if affidavit be proved to be false, &c.

## CAP. XLVIII.

## An Act respecting Licitations.

HER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

## VOLUNTARY LICITATIONS.

For avoiding inconvenience, delay and expense to parties interested, in cases of voluntary licitation—

*Experts to be appointed to ascertain the value of the real estate to be sold or alienated.*

1. Whenever it is intended to sell or otherwise alienate the real estate of minors or of any other person whose real estate can only be sold or alienated according to the formalities required for the sale or alienation of the real estate of minors, the Notary, before calling a meeting of the relations and friends for that purpose, in conformity to law, shall cause two *experts* to be appointed who shall not be related to any of the parties or to their legal representatives, or interested in the matter in question, (mention whereof shall be made in the *Acte of Expertise*,) one of which *experts* shall be appointed by the tutor, and the other by the *subrogé* tutor of the minors, (or in the case of the real estate of any other person, subject to the same formalities as provided by law for the real estate of minors, one *expert* shall be appointed by the curator to such person, and the other by one of the relations nearest of kin to, or appearing to be most interested in such person,) of which appointment an *Acte* shall be drawn up before Notaries in the form of Schedule A ; to which *experts* any Notary shall, by this Act, be authorized to administer the oath, which oath shall be taken (in the form of Schedule B) by the said *experts*, before entering upon their duties :

*Oath to be taken.*

*Duty of the experts.*

2. The said *experts* shall then proceed to ascertain the value of such real estate, and if the sale thereof shall be required on account of indivisibility, they shall also proceed to ascertain whether it cannot be conveniently divided, and shall make their report thereon by *Acte* before Notaries, delivered *en Brevet*, in the form of Schedule C ;

*Meeting of relations and friends.*

3. Any Notary may thereupon summon before him the relations and friends who are to compose the said meeting ; he shall administer the usual oath to the persons present at such meeting, and shall read to them the contents of the *Acte* of declaration of the persons requiring such meeting, and the contents of the *Acte of Expertise* aforesaid, and shall take their advice, and prepare an *Acte* in the form of Schedule D, mentioning therein the names and the ages of the minors, the degrees of relationship, the quality and residences of the persons composing such meeting, and giving therein a description of the real estate. 16 V. c. 203, s. 1, and see 18 V. c. 17.

2. The Petitioner shall transmit to the Judge or Judges of the Superior Court, in the proper District, all the originals of the proceedings above mentioned and submit with them a Petition (which every Notary is hereby authorized to certify in the usual manner) setting forth succinctly the object and purpose of the said proceedings without any special designation whatever, in order that the same may be homologated, if they ought so to be, which Petition shall be in the form of Schedule E :

Proceedings to be transmitted to Judges for homologation.

2. If the Judge to whom such proceedings are submitted homologates the *avis de parents*, he shall place his *Acte* of homologation and ordinance in the form heretofore made use of in like cases, at the foot of the *Acte* containing the *avis de parents*, and the whole shall be deposited with the other proceedings in the Archives of the office of the Court, in order that copies thereof may be given to parties entitled thereto ; and if the Judge to whom the proceedings are referred thinks proper to refuse to homologate them, he shall state his reasons for so doing at the foot of the Petition, and shall affix his signature thereto. 16 V. c. 203, s. 2.

Acte of homologation.

If Judge declines to homologate.

#### FORCED LICITATIONS.

And in order to provide a more simple and less expensive mode of proceeding to the forced licitation of immoveables held *par indivis* in Lower Canada :

3. In any case in which a licitation is ordered, the party prosecuting the same shall cause to be inserted three times during the space of four months in the *Canada Gazette*, a public notice setting forth that the immoveables subject to licitation will be put up to auction and adjudged to the highest bidder at a sitting of the Superior Court held after the expiration of four months from the date of the first insertion of the said notice in the *Canada Gazette* ; which said notice may be in the form of the Schedule F hereunto annexed. 18 V. c. 110, s. 1.

Notice to be given of sale of property subject to licitation.

4. The above mentioned notice shall in like manner be published on the three Sundays immediately preceding the day fixed for the adjudication, at the door of the Church of the Parish in which the said immoveables lie, and if there be no Church, or if the said immoveables be situate without the limits of any Parish, then in the most public place of the locality ; and the said notice shall be posted up at the door of the said Church or at the said most public place, on the first Sunday on which it is so published. 18 V. c. 110, s. 2.

How notice shall be given.

5. The adjudication made after the above prescribed formalities shall have the effect of a *décret*, and shall purge the property from all charges, privileges, hypothecs and vested rights (*droits ouverts*) in the same manner as adjudication upon execution against immoveables, excepting the charges entered in the Register of charges, as regards the said licitation. 18 V. c. 110, s. 2.

Adjudication thereafter to have effect of *décret*.

When oppositions must be filed.

6. Every opposition *afin d'annuler*, *afin de charge*, or *afin de distraire* in respect of immoveables under licitation, shall be filed in the office of the Court by which the licitation has been ordered, at least fifteen days before the day fixed for the adjudication thereof; and on failure to file such opposition, the legal recourse of the party who has neglected to file his opposition, shall be converted into an opposition *afin de conserver* on the moneys arising from the adjudication. 18 V. c. 110, s. 4.

Licitation to be suspended till opposition tried.

7. In all cases in which any opposition *afin d'annuler*, *afin de charge*, or *afin de distraire* so filed, cannot be tried before the day fixed for the sale, the licitation shall be suspended until judgment has been rendered thereon, and the Court may appoint another day for the adjudication, notice being given by the parties interested, in the said *Canada Gazette*, of the day so appointed, which said notice shall be published once at least ten days before that appointed by the Court as aforesaid. 18 V. c. 110, s. 5.

How adjudication shall be made.

8. The adjudication shall be made in accordance with the conditions contained in the list of charges approved by the Court after hearing the parties thereupon, and the purchase money shall be disposed of in the manner provided for the disposing of moneys arising from execution against the immoveables of any debtor by virtue of a judgment. 18 V. c. 110, s. 6.

In case of failure by purchaser to pay price of sale.

9. The purchaser of any immoveables sold as aforesaid shall, in default of payment of the price of sale, be subject to the same penalties and obligations as any other purchaser of property sold under execution. 18 V. c. 110, s. 7.

Oppositions *afin de conserver*.

10. All oppositions *afin de conserver* must be filed before the expiration of the six days next after the adjudication. 18 V. c. 110, s. 8.

Where proceedings may be had, if property situated partly in one and partly in another district.

11. Whenever any real property is situate partly in one District and partly in another, the whole of such real property may be partitioned (*partagé*) or sold by licitation (*licité*) as if the said real property were wholly situate in the District in which any judgment in such action has been rendered, and any proceeding *en licitation* or *en partage*, may be commenced, prosecuted, allowed and carried into effect in one or the other of the Districts in which the real property in question is partly situate, at the option of the applicant, as if such real property were wholly situate in the District in which the applicant has chosen to commence his proceedings. 14, 15 V. c. 60, s. 2.

## SCHEDULE A.

On the            day of            in the year one thousand eight hundred and            , at            o'clock in the            noon, before the undersigned Public Notaries for Lower Canada, residing in the District of            came and appeared A, residing            of the one part, and B, residing            of the other part, who have appointed, that is to say, the said A            the person of            and the said B            that of            as *Experts* for the purpose of proceeding to the inspection of the real estate belonging to            described in the declaration made by the said            by *Acte* before *Mtre.*            , Notary, (or one of the undersigned Notaries,) to ascertain the value thereof, (and if the sale is demanded on account of indivisibility) and whether or not it can conveniently be divided.

## SCHEDULE B.

I,            and I,            , do make oath and swear that I will faithfully proceed to the performance of what is required of me by the *Acte* of my appointment, executed before *Mtre.*            , Notary, and his Colleague, on the            and that I will make a true report of my opinion on the whole matter, without favor or partiality for any of the parties interested in the matter in question. So help me God.

Sworn before us the undersigned Notaries.

## SCHEDULE C.

On the            day of            in the year one thousand eight hundred and            at            o'clock in the            noon, before me the undersigned Public Notary for Lower Canada, residing in the District of            came and appeared            the *experts* appointed by the *Acte* above executed by the undersigned Notaries, on            who declare that having previously made oath as appears by the Certificate hereunto annexed, they proceeded on the            day of            to the inspection of the real estate, appurtenances and dependencies mentioned and described in the declaration of            received by *Mtre.*            , Notary, the            , and after due examination and obtaining every information necessary for the purposes mentioned in their said *Acte* of appointment, they value and estimate the said real estate,            (if there be several immovables, they should be valued separately,) and further, (if the sale is made on account of indivisibility) they declare that it cannot conveniently be divided.

The said *experts* further declare that they are not related to the parties interested in the matter in question, nor to their legal representatives.

*Acte* whereof is delivered *en Brevet* at

#### SCHEDULE D.

On the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ in the year one thousand eight hundred and \_\_\_\_\_ at \_\_\_\_\_ o'clock in the noon, before me, the undersigned Notary Public for Lower Canada, residing in the District of \_\_\_\_\_, came and appeared \_\_\_\_\_, who affirms that in conformity with the declaration made by *Acte* before *Mtre.* \_\_\_\_\_, Notary, bearing date the \_\_\_\_\_, for the purpose of obtaining authority to sell, for the reasons therein set forth, the real estate belonging to \_\_\_\_\_, therein designated and described as follows, to wit: (*here describe the real estate*) he did for the said purpose cause to be summoned before us, to wit:

\_\_\_\_\_ in default of relations, requiring us, they being present, to receive their advice as to the contents of the *Acte* of declaration aforesaid, and the parties above named having appeared, we have caused to be read the said *Acte* of declaration, the report of the *experts* made before *Mtre.* \_\_\_\_\_, Notary, and his Colleague, and have taken and received from them the necessary oath, and such oath having been made, they have all unanimously declared that they are of opinion that

(*Should there be a division of opinion, mention the same, and give the reasons therefor.*)

#### SCHEDULE E.

Province of Lower Canada, }  
District of \_\_\_\_\_ }

To the Honorable the Judge (*or Judges*) of the Superior Court, at &c., &c.

A. (*addition and place of residence*) humbly represents that he has caused the relations and friends to be consulted by *Mtre.* \_\_\_\_\_, Notary, at \_\_\_\_\_ on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, and has caused to be fulfilled all the proceedings by law required to be had in order to \_\_\_\_\_ and submitted for your approval. And he therefore prays that your honors will take these proceedings into consideration and homologate them, if they ought to be so homologated, and you will do justice.

At \_\_\_\_\_ the \_\_\_\_\_ one thousand eight hundred  
*These five Schedules from 16 V. c. 203.*

SCHEDULE

SCHEDULE F.

Lower Canada,  
District of



LICITATION.

Public notice is hereby given that under and by virtue of a judgment of the Superior Court sitting at \_\_\_\_\_, in the District of \_\_\_\_\_, on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, one thousand eight hundred and \_\_\_\_\_, in a cause in which A. B., (*description at length*) is plaintiff and C. D. (*description at length*) is defendant, ordering the licitation of certain immoveables described as follows, to wit: (*here insert the description of the property to be sold*) the property above described will be put up to auction and adjudged to the last and highest bidder on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ next, sitting the Court, in the Court Room of the Court House in the said city (or town) of \_\_\_\_\_, subject to the charges, clauses and conditions contained in the list of charges, deposited in the Office of the Prothonotary of the said Court; and any opposition *afin d'annuler, afin de charge* or *afin de distraire*, to the said licitation, must be filed in the Office of the Prothonotary of the said Court fifteen days at least before the day fixed as aforesaid for the sale and adjudication, and oppositions *afin de conserver* must be filed within the six days next after the adjudication, and failing the parties to file such oppositions within the delays hereby limited, they will be foreclosed from so doing. 18 V. c. 110.

C A P . X L I X .

An Act respecting the Sale under Execution of hypothecated Immoveables of unknown or uncertain Owners.

**F**OR avoiding inconvenience and useless expense to hypothecary creditors by reason of the proprietors of immoveables charged with hypothecs being in certain cases unknown or uncertain: Therefore, Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows:

1. In all cases in which the proprietor of any immoveable charged with hypothec is unknown or uncertain, the hypothecary creditor to whom is due the capital sum secured by the hypothec, or at least two years' arrears of rent or interest thereupon, may present a petition to the Superior Court for the District in which the immoveable is situate, and the following matters shall be contained and set forth in the said petition:

Hypothecary creditor may present a petition containing—

1. It shall contain a correct description of the immoveable, setting forth the limits and boundaries thereof, and giving the street of the city or town, or the range or concession of the parish or township in which it is situate, the name of the occupier, if the immoveable be occupied, the name of the last known occupier.

Description of property:

occupier, if it be unoccupied, and the period for which it has remained so, and the names of all the known proprietors since the date of the instrument creating the hypothec ;

Allegations of fact ;

2. It shall contain all the allegations necessary to establish the debt and the hypothec, and further, such facts and circumstances as will tend to prove that the proprietor of the immoveable is unknown or uncertain, and that the petitioner has *bonâ fide* and carefully made the necessary search in order to discover the proprietor ;

Its prayer.

3. It shall conclude by praying, that public notice be given to the proprietor as hereinafter provided, and that, failing such proprietor to appear, the Court will order the sale of the immoveable to be proceeded with as hereinafter provided ;

Certificate to accompany it.

4. The petition shall be accompanied by a certificate, given by any person competent for that purpose according to the practice of the Court, setting forth that the petitioner or his agent have made oath of the truth of the allegations therein contained. 18 V. c. 106, s. 1.

Court may order proof, and notice.

2. The Court shall examine the documents produced in support of the petition, and shall order such proof as it deems necessary, and being satisfied of the truth of the allegations of the petitioner, shall order the publication of a notice in the form of Schedule A hereunto annexed. 18 V. c. 106, s. 2.

Publication of notice in newspapers.

3. The notice so ordered shall be inserted once a week for four consecutive weeks in a newspaper published in the English language and also in a newspaper published in the French language, in the District in which the immoveable is situate, and if no such newspapers be published in such District, then the publication of the said notice shall be made in the newspapers published in one of the adjacent Districts. 18 V. c. 106, s. 3.

And at church doors.

4. The notice shall be published and posted up in the French and English languages at the door of the Church immediately after Divine Service on Sunday, in the Parish in which the immoveable is situate. 18 V. c. 106, s. 4.

Further proceedings on petition.

5. If within the period of two months after the last insertion of the notice in the newspapers and after the publication at the Church door, no person has appeared as hereinafter provided, the petitioner shall proceed upon his petition as in any case in which the defendant makes default ; and if the Court is of opinion that all the formalities have been fulfilled, and that the allegations of the petition are sufficient and sustained, the Court shall give judgment declaring the immoveable hypothecated, and ordering that it be sold to meet the claim of the petitioner. 18 V. c. 106, s. 5.

Judgment.

6. Upon such judgment, an order of the Court shall issue, upon the application of the petitioner, addressed to the sheriff of the District, and the same proceedings in all respects shall be taken by virtue of such order, as are taken by virtue of a Writ of *feri facias de terris*; and the Writ or order shall be in the form of Schedule B, and the Court shall dispose of the proceeds of the sale of the immoveable, in the same manner as in ordinary cases of Sheriff's sale and the sale shall have all the effects of a *decret*. 18 V. c. 106, s. 6.

Execution of judgment.

Disposal of proceeds of sale.

7. The proprietor of the immoveable may enter an appearance to answer the petition, in the same manner as in any other action, at any time before the rendering of the judgment ordering the sale of the immoveable, which appearance shall be in the form of Schedule C; and after the expiration of the delay prescribed by section five, the petitioner shall file in the office of the Court a declaration *en déclaration d'hypothèque*, against the party appearing, and the same proceedings shall be taken in every respect between the parties and by the Court as in an action *en déclaration d'hypothèque*. 18 V. c. 106, s. 7.

Proprietor may appear and answer petition.

8. If several persons appear, claiming, in opposition one to the other, to be proprietors of the immoveable, then unless some one of them pays the petitioner the amount of his claim and costs, or offers against the demand of the petitioner such a plea deemed by the Court to be valid in law, the petitioner may, (the delay prescribed by section five, having expired,) inscribe the cause, giving notice thereof to the parties appearing, and the Court, after having heard the parties, may render judgment in conformity with section five, which judgment shall be executed in conformity with section six. 18 V. c. 106, s. 8.

Proceedings in case several proprietors appear.

9. In case several parties appear claiming to be proprietors, in opposition one to the other, and one or more of them sets against the demand of the petitioner a plea deemed by the Court to be valid in law, judgment shall be rendered upon any such plea before proceeding to judgment in conformity with section eight, but no party appearing shall be admitted to make such plea unless he establish, *prima facie*, that he is proprietor of the immoveable. 18 V. c. 106, s. 9.

Contestation of petition to be first adjudicated on.

10. In case several parties appear and the defence made by any one of them is declared good, the case shall be dismissed and the Court shall adjudge costs to the parties entitled thereto, but if all the oppositions be dismissed, judgment shall be rendered in conformity with section eight. 18 V. c. 106, s. 10.

In case defence be sustained.

11. When a judgment ordering a sale has been rendered, in conformity with sections eight and ten, the parties, who have appeared, shall have their claims adjudicated upon by the Court, after the sale of the immoveable, and the same proceedings shall be had in respect of them, as in the case of the contestation of an opposition, and the Court shall adjudge the balance of

Proceeds of sale, distribution of.

of the proceeds of sale, (all the hypothecs and costs having been first paid,) to any one of the parties who proves his right of property, but this shall not retard the homologation of the Report of Distribution between the petitioner and the other hypothecary creditors who have made their oppositions. 18 V. c. 106, s. 11.

Proprietor not having appeared may, at any time, claim balance.

**12.** Any proprietor, who has not appeared before the rendering of the judgment ordering the sale, may, nevertheless, at any time, present a petition praying that he may receive the balance of the proceeds of the sale of the immoveable hypothecated, and the Court, upon proof by him of his right of property, shall order that the balance be paid to him. 18 V. c. 106, s. 12.

List of unadjudged balances to be published.

**13.** The Prothonotary shall publish, in the month of January in each year, in the *Canada Gazette*, a list of the unadjudged balances remaining in his hands by virtue of this Act, which list shall be in the form of Schedule D. 18 V. c. 106, s. 13.

Rules of practice and tariff of fees.

**14.** The Superior Court shall prepare Rules of Practice, providing for any proceedings for which sufficient provision is not made by this Act, and a Tariff of Fees to be received by the officers of the Court for the duties imposed upon them by this Act. 18 V. c. 106, s. 14.

Service of judgment need not be made.

Exception.

**15.** It shall not in any case be necessary (except in the case provided for by section seven,) to cause service to be made of any judgment obtained by virtue of this Act, and it shall not be necessary to cause service to be made of any judgment *en déclaration d'hypothèque* obtained against a debtor absent from this Province, or who has no known domicile therein. 18 V. c. 106, s. 15.

In case of known proprietors holding with others unknown.

**16.** In cases where there are one or more known proprietors holding conjointly with unknown or uncertain proprietors, the known proprietor may be sued as joint holder with unknown or uncertain proprietors; and the form of notice to be given shall in such case be changed accordingly and proceedings may be taken with respect to the unknown or uncertain proprietors, in the manner provided by this Act. 18 V. c. 106, s. 16.

Interpretation of this Act.

**17.** The word "proprietor" in this Act includes usufructuaries or any other holders, in so far as such usufructuary or any other holder may, by the law then in force, exercise the rights of the proprietor, and it also includes co-proprietors *par indivis*. 18 V. c. 106, s. 17.

## SCHEDULE A.

*Form of Notice in the Newspapers.*

Province of Canada, }  
 District of }

(Name of place.)

day of

Know all men that A. B. of the Parish of \_\_\_\_\_ in the District of \_\_\_\_\_, by his petition filed in the office of the Superior Court under No. \_\_\_\_\_, prays for the sale of an immoveable situated in the said District, to wit : A land containing \_\_\_\_\_ arpents in front, by \_\_\_\_\_ in depth, in the first range of the Seigniorie of \_\_\_\_\_, in the Parish of \_\_\_\_\_, in the County of \_\_\_\_\_, bounded as follows, to wit : \_\_\_\_\_ which land is now occupied by D. C. (or has not been occupied for \_\_\_\_\_ years, and was last occupied by N.) and the said A. B., alleging that by Deed of \_\_\_\_\_ (entered into by D. E. of \_\_\_\_\_ before F. G., Notary, (or as the case may be) at \_\_\_\_\_ on the \_\_\_\_\_ a hypothec was constituted upon the said immoveable hereinabove described, for the sum of \_\_\_\_\_, claims from the present proprietor of the said immoveable the sum of \_\_\_\_\_ due to him for \_\_\_\_\_

The said A. B. further alleges that the present proprietor of the said immoveable is unknown (or uncertain) and that the known proprietors since the date of the said Deed of \_\_\_\_\_, have been N. G. and F.

Notice is therefore given to the proprietor of the immoveable to appear before the said Court at \_\_\_\_\_ within two months, to be reckoned from the fourth publication of this present notice, to answer to the *demande* of the said A. B., failing which, the Court will order that the said immoveable be sold by Sheriff's sale (*décret.*)

First insertion \_\_\_\_\_, (date)

H. P.  
 Prothonotary.

## SCHEDULE B.

*Form of Writ for the sale of the immoveable.*

To the Sheriff of the District of \_\_\_\_\_

Whereas the following notice hath been given in conformity with the forty-ninth Chapter of the Consolidated Statutes for Lower Canada (*recite the notice*); and whereas judgment was rendered on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, ordering the sale of the immoveable described in the said notice, you are hereby enjoined to \_\_\_\_\_

to make the ordinary announcements thereof and to sell the said immoveable in order to the payment to the said A. B., of the sum of                      and                      taxed costs, and you shall make a return of this Writ and of the oppositions which have then been placed in your hands, on the

Attest, A. F.,  
Judge.

H. P.

### SCHEDULE C.

#### *Form of Appearance.*

I, B. C., appear to answer to the petition of A. B., as proprietor of the immoveable described in the said petition, by virtue of *(state by virtue of what title you are proprietor, and give the dates of the Acts or Deeds by virtue of which you are such proprietor.)*

### SCHEDULE D.

#### *Form of List to be Published.*

List of sums remaining unadjudged in the hands of the Prothonotary of the Superior Court for the District of                      under the forty-ninth Chapter of the Consolidated Statutes for Lower Canada.

                    dollars, balance of the proceeds of the sale of an immoveable situate at                      , in the District of                      , *(repeat the description as given in the notice)* sold upon the petition of                      for a hypothec stipulated by C. B.;— last known occupier A. F., known proprietors, C. L., F. H., &c., &c.

H. P.,  
Prothonotary.

*The Schedules are those to 18. V. c. 106.*

## C A P . L.

### An Act respecting Ground Rents, Constituted Rents and Life Rents.

**H**ER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

#### GROUND RENTS.

1. Except as hereinafter provided, it has not since the fourth day of May, one thousand eight hundred and fifty-nine, been lawful to create, nor there shall not be created under any description of instrument whatsoever, any perpetual irredeemable ground rents, *(rentes foncières perpétuelles non rachetables)*, nor

Except, &c.,  
no perpetual  
irredeemable  
rent to be  
created, &c.

nor yet any rent to affect real estate irredeemably for a term of more than ninety-nine years, or for more than three lives ; but all such rents as aforesaid, if stipulated, shall at all times be redeemable at the option of the debtor thereof, and be subject to all the laws and rules governing ordinary constituted rents (*rentes constituées à perpétuité*) as to the redemption thereof and otherwise, save and except as to prescription which shall be that of thirty years for such rents and the arrears thereof. 22 V. (1859,) c. 49, s. 1.

2. It shall be lawful for the parties to any instrument for the transfer of real estate (*titre translatif de propriété immobilière*), whether by sale or otherwise, to regulate thereby, as they see fit, the terms on which any rent which they thereby create, shall be redeemable, and also to stipulate that the same shall not be redeemable until after the expiration of any period not exceeding thirty years ; and if in any case the parties stipulate that any such rent shall not be redeemable until after the expiration of any period not exceeding ninety-nine years but exceeding thirty years, such stipulation shall for such excess over the period of thirty years be null and void. 22 V. (1859,) c. 49, s. 2.

Terms of redemption may be stipulated by deed creating any rent.

But the period of non-redemption shall not exceed 30 years.

3. All rents, other than those hereinafter excepted, which, before the day first above mentioned, have been charged upon any real estate, by any instrument for the transfer thereof (*titre translatif de propriété*) whether by sale or otherwise, either as perpetual irredeemable ground rents (*rentes foncières perpétuelles non rachetables*), or as rents to affect such real estate irredeemably for a term of more than ninety-nine years, or for more than three lives, if owned by any Corporation or by any party capable in law of alienating the same, shall hereafter be redeemable at the option of the holder (*détenteur*) of such real estate, on any day whereon any payment (*arrérages*) of such rent shall fall due ; but no such rent shall be so redeemable if the right of the owner (*créancier*) thereof be only conditional or limited, or if such rent be charged by emphyteotic lease (*créé à titre de bail emphytéotique*) :

All rents already created to be redeemable, if owned by a Corporation or party capable of alienating them and on what conditions.

Exception.

2. Provided that such holder shall have given one full year's notice to the owner (*créancier*) of the rent, of his intention to redeem the same on such day, and shall on such day duly pay or tender the full amount of the capital of such rent, and of all arrears (*arrérages*) thereof ;

Proviso : notice to be given.

3. And provided, also, that if, after such notice given, payment or tender be not made on such day, the owner (*créancier*) of the rent shall be under no obligation by reason of such notice to receive the same, but in his option may either insist on the continued payment of such rent as stipulated, or may at any time within one year thereafter sue for and recover, as well personally against the party who may have given such notice

Proviso : if not redeemed pursuant to notice.

as hypothecarily against any third party holder (*detenteur*) of the real estate, the full amount of such capital and arrears, with interest thereon from such day, and liquidated damages at the rate of ten per centum thereon, and costs of suit. 22 V. (1859,) c. 49, s. 3.

Corporations may invest redemption money in or upon real estate.

4. It shall be lawful for any corporation to invest in real estate, or upon security thereof, the amount of the capital of any rent redeemed or recovered under this Act. 22 V. (1859,) c. 49, s. 4.

Calculation of capital of a rent where it is not stated.

5. Whenever the amount of the capital of any rent to be redeemed under this Act has not been stated in the instrument creative thereof, the same shall be calculated from the amount of such rent at the rate of five per centum per annum, if the date of such instrument be prior to the fourth of March, one thousand seven hundred and seventy-seven, and at the rate of six per centum per annum, if the date thereof be on or subsequent to that day; and whenever such rent is wholly or in part payable in kind, the value of the same shall be calculated for the redemption thereof, at the then fair money value of the articles wherein the same is so payable. 22 V. (1859,) c. 49, s. 5.

Act not to apply to certain cases.

6. Nothing in this Act contained shall be construed to affect in any wise howsoever any seignorial rent (*rente seigneuriale*), or any rent created or to be created under Chapter forty-one of these Consolidated Statutes, or any Act consolidated in the said Chapter, or any rent stipulated by any lease or grant from the Crown, or from any department of the Government, or to render redeemable any *rente viagère* created before or after the fourth day of May, one thousand eight hundred and fifty-nine, for not more than three lives, or to abridge or otherwise alter the term now fixed by law for the prescription of any irredeemable rent heretofore created and hereby made redeemable or of the arrears thereof: And as regards the *Royal Institution for the advancement of Learning*, this Act shall be construed subject to chapter seventeen of these Consolidated Statutes. 22 V. (1859,) c. 49, s. 6.—Con. Stat. L. C., c. 17, s. 11, &c.

Not to affect prescription.

#### OPPOSITIONS AFIN DE CHARGE FOR CERTAIN RENTES.

Holders of *rentes constituées* or *viagères* may proceed by oppositions *à fin de charge*.

7. In order more effectually to secure the payment of constituted rents (*rentes constituées*) and life rents (*rentes viagères*) in Lower Canada: The holders of constituted rents (*rentes constituées*) and of life rents (*rentes viagères*) secured by privilege and hypothec of *baillieur de fonds*, may proceed by opposition *à fin de charge* for the preservation of their rights in respect of such rents. 19, 20 V. c. 59.

## C A P . L I .

## An Act respecting the Improvement of Water-Courses.

**H**ER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

1. Every proprietor of land may improve any water-course bordering upon, running along or passing across his property, and may turn the same to account by the construction of mills, manufactories, works and machinery of all description, and for this purpose may erect and construct in and about such water-course, all the works necessary for its efficient working, such as flood gates, canals, embankments, dams, dykes, and the like. 19, 20 V. c. 104, s. 1. Proprietors of lands may improve water-courses adjoining them.
  
2. The proprietors or lessees of any such works shall be liable for all damages resulting therefrom to any person whomsoever, whether by the too great elevation of the flood gates or otherwise. 19, 20 V. c. 104, s. 2. But shall be liable for all damages.
  
3. Such damages shall be ascertained by *Experts* to be appointed by the parties interested, in the ordinary manner; and in default of either of the said parties to appoint such *Expert*, one of the *Experts* of the municipality, to be selected by the Warden, shall act; In case of difference of opinion, the two *Experts* appointed shall choose a third; The *Experts* shall be sworn before a Justice of the Peace faithfully to perform their duty as such; In assessing the damages and fixing the compensation to be paid, the *Experts*, if the case requires it, may set off against the whole or any part of such damages, any increased value which the property of the claimant has acquired by reason of the erection of such works, mills, manufactories or machinery. 19, 20 V. c. 104, s. 3. Damages to be ascertained by experts.  
Proviso: as to set off in certain cases.
  
4. In default of payment of the damages and indemnity so awarded within six months from the date of the report of the *Experts*, together with legal interest to be computed from the said date, the party by whom the payment is due shall demolish the works which he shall have erected, or they shall be so demolished at his costs and charges, upon judgment to that effect rendered, the whole without prejudice to the damages and interest already incurred. 19, 20 V. c. 104, s. 4. Works to be demolished if damages are not paid.

## C A P . L I I .

## An Act respecting the repeal of the Law Æde.

**H**ER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

Recital.

**1.** Whereas the Law *Æde*, whereby the landlord or proprietor had a right to go into possession of the house leased and evict his tenant therefrom before the expiration of the lease, for the purpose of occupying himself the premises, ought to be repealed,—therefore, so far as respects the right above mentioned, the said Law *Æde* is repealed; and it shall not be competent to any landlord or proprietor, upon any lease made after the fourteenth day of June, 1853, to evict his tenant under or by any such Law for the cause aforesaid, unless the said right has been expressly reserved by the lease, and in that case at least one month's previous notice shall be given, unless it be otherwise stipulated in the lease. 16 V. c. 204.

Law *Æde* repealed as to leases made after 14th June, 1853.

## C A P . L I I I .

An Act respecting the abolition of *Retrait Lignager*.

**H**ER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

Right of *retrait lignager*, abolished.

**1.** The right of *Retrait Lignager* and all rights of action resulting therefrom or contingent thereupon, are abolished, and the seventh title of the Custom of Paris and the articles composing the same are annulled and repealed. 18 V. c. 102, s. 1.

Proceedings pending on 30th May, 1855, not affected.

**2.** Proceedings arising out of the *Retrait Lignager* pending before and on the thirtieth day of May, 1855, before Courts of Justice, shall not however be affected hereby. 18 V. c. 102, s. 2.

## C A P . L I V .

## An Act to secure the titles of certain persons naturalized under the Act of Lower Canada, 1st Will. IV, Cap. 53.

**H**ER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

Parties who have complied with Act 1 W.

**1.** All parties who have duly complied with the requirements of the Statute of Lower Canada, 1 W. 4. c. 53, are confirmed and maintained in the enjoyment of all Real Property which was

was in their actual occupation and enjoyment at the time of the passing of the said Act, and which at any time before had been devised and bequeathed to them by Will, Deed or Gift, or otherwise, or of which they took possession and enjoyed in fact,—as if they had been legal Heirs of their deceased parents being Aliens, and in all Rights, Title and Interest in and to such Real Property, and the rents, issues and profits thereof, as fully as any Natural-born Subject of the Crown might, and could, and may and can take, hold and enjoy Real Property devised or bequeathed to him or them, or coming to him or them by right of descent and inheritance; any Law, Judgment, or Process to the contrary notwithstanding. 12 V. c. 198, s. 1.

4, c. 53, maintained in the enjoyment of property enjoyed by them when said Act was passed.

2. Any party having so complied with the said Statute of Lower Canada, and Naturalized by virtue thereof, who by reason of his having been or being an Alien, is disturbed or who has since the passing of that Act been disturbed on such ground, in the actual enjoyment and occupation of any Real Property by him claimed under the said Statute as Heir, Devisee, Donee or Grantee of his father or mother being Aliens, by any party or parties claiming under any Judgment, Order, Decree, Writ, Process or Proceedings of any Court or Courts of Justice at any time rendered by order thereof, may apply by petition to the Superior Court in Lower Canada, and upon proof by affidavit or otherwise, that the said party petitioning hath been Naturalized under the said Statute, and upon proof of service of a copy of such petition upon the adverse party or parties at least twenty-one days before the day of presenting such petition, such Court shall make an Order to quash all Writs of Execution and all proceedings under colour of any Judgment or Judgments, or of such Writs and Process, by which such petitioner is disturbed in or deprived of the enjoyment and possession of any Real Property so by him claimed, held, occupied and enjoyed under the said Statute, as Heir, Devisee, Donee or Grantee of his father or mother being Aliens, and upon the making of the said Order all proceedings whatever under such Judgments, Writs and Process shall cease and determine, and the said Writs and Process shall be quashed and annulled and set aside. 12 V. c. 198, s. 2.

Remedy of such parties if disturbed in their possession by parties claiming under judgments, &c.

Court to make an order to quash the proceedings.

Effect of order.

3. Nothing herein shall prevent any remedy which any party now has to enforce the payment of costs awarded under any Judgment against any other party Naturalized under the said Statute, and otherwise entitled to claim the protection of this Act, but every remedy which the party having an award of costs is entitled to exercise, shall continue to be exercised as if this Act had never been passed. 12 V. c. 198, s. 3.

This Act not to affect costs awarded before 23rd November, 1859.

## TITLE 8.

## TRADE AND COMMERCE.

## CAP. LV.

## An Act respecting the Shipping of Seamen.

**H**ER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

**Shipping Master.** 1. The Governor may appoint during pleasure a fit person to be Shipping Master for the Port of Quebec :

**To enter into bonds to Her Majesty for the discharge of his duties.** 2. The person so appointed shall, previously to entering upon his duties as such Shipping Master, himself, with two responsible sureties, enter into bonds to Her Majesty, in the penal sum of two thousand dollars each, for the faithful discharge of his duty, which bond shall enure to the benefit of all parties damnified by the misfeasance, malfeasance or nonfeasance of the said Shipping Master, and all parties damnified shall be entitled to recover from him, and from his sureties to the amount of the bond, before any Court of competent jurisdiction, the amount to which they may have been so damnified ;

**Oath to be taken by him.** 3. The said Shipping Master shall, before entering upon the duties of his office, take and subscribe the following oath, before any of Her Majesty's Justices of the Superior Court in the District in which the Shipping Master resides ;—

“ I, A. B., do solemnly swear that I will faithfully and truly perform the office and duty of Shipping Master according to the true intent and meaning of the *Act respecting the Shipping of Seamen* ; that I will not, either directly or indirectly, personally, or by means of any other person or persons on my behalf, receive any fee, reward, or gratuity whatsoever, by reason of any function of my office as Shipping Master, except such as are allowed to me by the said Act ; and I will not directly or indirectly accept of any bill or draft, bond or note, from any Seaman whatsoever ; and that I will act without partiality, favor or affection, and to the best of my knowledge ; So help me God.”

**Oath to be filed.** 4. The said oath and bond shall be filed and kept among the records of the office of the Registrar of this Province. 10, 11 V. c. 25, s. 1.

**He may appoint deputies.** 2. The said Shipping Master may appoint such and so many Deputies for the said Port, as the Council of the Board of Trade

Trade of Quebec deems necessary, and each such Deputy shall have the powers given to him by this Act, and shall take and subscribe the above oath before any of Her Majesty's Justices of the Peace, and the same shall be filed in the office of the Clerk of the Peace for the District of Quebec :

2. Each Deputy, so appointed, shall himself, with two responsible sureties, enter into bond to Her Majesty, in the penal sum of eight hundred dollars each, for the faithful discharge of his duties, which bond shall enure to the benefit of all parties damnified by misfeasance, malfeasance, or nonfeasance of such Deputy, and all parties damnified shall be entitled to recover from the said Deputy and his sureties before any Court of competent jurisdiction, upon such bond, by suit or action, to the amount to which they have been so damnified. 10, 11 V. c. 25, s. 2.

Bonds to be entered into by deputies.

3. No person selling any spirituous liquors or groceries, tavern keeper or boarding-house keeper, or bailiff, shall be eligible to the situation of Shipping Master or Deputy. 10, 11 V. c. 25, s. 3.

Certain persons ineligible as.

4. For each Seaman shipped, the Shipping Master shall be entitled to take and receive the sum of One dollar, and for every certificate of Shipment, if required, the sum of Fifty cents, from the Master of the Vessel on board of which such Seaman is shipped or to which he belongs. 10, 11 V. c. 25, s. 4.

Fees to Shipping Master on shipment of Seamen.

5. The fees payable under this Act and received by the Shipping Master, shall be funded, and shall be accounted for by him in the same manner and form as other public moneys are accounted for within this Province ; and after retaining a sum not exceeding one thousand dollars, for each year's service, by way of salary and in lieu of all emoluments of office whatsoever, the Shipping Master shall pay into the hands of the Receiver General for the public uses of the Province, the net balance received as such fees, after deducting necessary expenses and disbursements. 11 V. c. 5, s. 1.

Such fees to be funded and after deducting salary, Shipping Master to pay over balance to Receiver General.

6. The Shipping Master shall keep a Registry of all Seamen shipped, which shall be open for public inspection :

Registry of Seamen.

2. And every seaman desirous of shipping shall exhibit his Registry Ticket (if any he has) to the Shipping Master, before he shall be shipped, and he shall not be shipped unless he exhibits such Ticket or shews to the satisfaction of the Shipping Master why he has no Ticket or does not exhibit it. 10, 11 V. c. 25, ss. 5, 6.

Exhibition of Registry Ticket.

7. No person not being such Shipping Master or Deputy as aforesaid, or not being the owner, part owner, master or person in charge of a Merchant Vessel, or the Ship's Husband, shall hire,

Certain persons only may provide or engage Seamen.

hire, engage, supply or provide a Seaman to be entered on board any Merchant Vessel. 10, 11 V. c. 25, s. 7.

Seamen not to be accepted or engaged in contravention of this Act.

8. No owner, part owner, master, or person in charge of any Merchant Vessel, or Ship's Husband, shall knowingly receive or accept to be entered on board the said Vessel, or permit to remain on board the same, any Seaman who has been hired, engaged, supplied or provided, to be entered on board thereof, contrary to the provisions of this Act. 10, 11 V. c. 25, s. 8.

Penalty in such case.

9. Any person guilty of any of the offences above described shall forfeit and pay for each and every seaman hired, engaged, supplied or provided to be entered on board, or for every seaman knowingly received or accepted to be entered on board contrary to the provisions of this Act, any sum of money not exceeding forty dollars, upon conviction thereof, for each offence, although several seamen be included in the same contract, or several seamen be received or permitted to remain at the same time. 10, 11 V. c. 25, s. 9.

Penalty on persons employing other than the Shipping Master to engage Seamen.

10. No person shall employ any person other than such shipping master or deputy, for the purpose of engaging or providing seamen to be entered on board merchant vessels; and any such shipping master or deputy, knowingly employing any other person for the purpose aforesaid, shall forfeit and pay a sum not exceeding forty dollars, and in addition thereto, shall forfeit his office. *Ibid*, s. 10.

No payment of wages in advance to be made to Seamen, until the ship's articles have been signed.

11. The owner, part owner, master or person in charge of any merchant vessel or ship's husband, shall not pay in advance, nor give any note in writing or otherwise in the nature of, and purporting to be an advance note for any part of the wages of any seamen hired, engaged, supplied or provided to be entered on board the said ship, until six hours after the ship's articles have been duly signed by the said seaman, and by the master or owner of the said vessel, and then only to the seaman himself, unless such wages or advance of wages be paid in money, in which case the payment thereof may be made to the seaman himself, at any period most convenient after the signing of the said ship's articles as aforesaid; and all payments of wages contrary to the provisions of this Act shall be null and void, and the amount thereof shall be recoverable by the seaman as if they had not been paid or advanced. *Ibid*, s. 11.

Penalty on persons receiving fees for hiring Seamen, except from certain parties.

12. If any person demands or receives from any seaman, or from any person other than the owner, part owner, master or person in charge of a merchant vessel, or the ship's husband requiring seamen, any remuneration whatever, either directly or indirectly, for and on account of the hiring, supplying or providing any such seaman, he shall forfeit for every such offence a sum not exceeding twenty dollars. *Ibid*, s. 12.

**13.** No person (other than any officer or person in Her Majesty's service or employment, harbour master, deputy harbour master, health officer or custom house officer) shall go and be on board of any merchant vessel arriving, or about to arrive at the place of her destination, before or previous to her actual arrival in dock, or at the quay or place of her discharge, without the permission and consent of the master or person in charge of the said vessel:

No one to board a vessel without consent of Master.

**2.** And if any person (other than as aforesaid) goes on board any such vessel before or previous to her actual arrival in dock, or at the quay or place of her discharge, without the permission and consent of the said master or person in charge of the said vessel, he shall for every such offence, forfeit and pay a sum of money not exceeding eighty dollars; and for the better securing the person of such offender, the master or person in charge of the said vessel may take any person so offending as aforesaid into custody, and deliver him up forthwith to any constable or peace officer, to be by him taken before a justice or justices, to be dealt with according to the provisions of this Act. 10, 11 V. c. 25, s. 13.

Penalty.

**14.** If any person doth, on board any merchant vessel, within twenty-four hours of her arrival in any port as aforesaid, solicit any seaman to become a lodger at the house of any person letting lodgings for hire,—or takes from and out of such ship any chest, bedding or other effects of any seaman, except under the personal direction of such seaman, without having the permission of the master or person in charge of such ship, he shall forfeit and pay for every such offence the sum of twenty dollars. *Ibid*, s. 14.

Penalty on soliciting Seamen to become lodgers.

**15.** If any person demands and receives of and from any seaman payment in respect of his board or lodging in the house of such person, for a longer period than such seaman has actually resided and boarded therein,—or receives or takes into his possession, or under his control, any moneys, documents or effects of any seaman, and does not return the same, or pay the value thereof when required so to do by such seaman, after deducting therefrom what is justly due and owing in respect of the board and lodging of such seaman, he shall forfeit and pay a sum not exceeding forty dollars, (over and above the amount or value of such moneys, documents or effects, after such deductions as aforesaid,) which sum shall be adjudged to be forthwith paid to such seaman under the conviction by the justices before whom the offence shall be heard and determined. *Ibid*, s. 15.

Penalty on demanding more than is due by Seamen, or taking possession of their effects.

**16.** All penalties and forfeitures imposed by this Act shall be recoverable with costs by summary proceedings before any two justices of the peace residing at or near to the place where the offence is committed, or where the offender is found; and

Penalties under this Act, how recovered.

if

if the sum imposed as a penalty, or adjudged to be paid as aforesaid by any such justices, is not paid, either immediately after the conviction, or within such reasonable time as such justices shall at the time of the conviction appoint, the justices may commit the offender to the common gaol of the district of Quebec, there to be imprisoned only or to be imprisoned and kept at hard labour, according to the discretion of such justices, for any term not exceeding three months, the commitment to be determinable upon payment of the amount and costs :

And disposed of.

2. All such penalties and forfeitures shall be paid and applied in manner following, (that is to say,)—one moiety of such penalty shall be paid to the informer or person upon whose discovery or information the same is recovered, and the residue thereof shall be paid to the commissioners or others entrusted with the principal superintendence or conduct of the Marine Hospital at Quebec, and be applied and accounted for as are the moneys by law appropriated towards the support of the said Marine Hospital ;

Evidence of Seamen concerned to be received.

3. In all cases of complaints made by or on the behalf of any seaman under this Act, the evidence of such seaman shall be received and taken, notwithstanding he be interested in the matter, but such seaman shall not in any such case where he has been so examined receive any part of any penalty to be imposed, but only such sum as the magistrate before whom the case is heard shall adjudge him to receive for any moneys or effects which appear to have been deposited by him with any such person as aforesaid. 10, 11 V. c. 25, s. 16.

Form of conviction.

17. The justices before whom any person is summarily convicted of any offence against this Act, may cause the conviction to be drawn up in the following form of words or in any other form of words to the same effect, as the case requires, (that is to say) :

“ Be it remembered, that on the \_\_\_\_\_ day  
 “ of \_\_\_\_\_ in the year of our Lord \_\_\_\_\_  
 “ at the city of Quebec, in the district of Quebec, A. O. is con-  
 “ victed before us, (*naming the justices*) two of Her Majesty’s  
 “ justices of the peace for the said district, for that he the  
 “ said A. O. did (*specify the offence, and the time and place*  
 “ *when and where it was committed, as the case may be,*) and  
 “ we the said justices adjudge the said A. O. for his said  
 “ offence to forfeit and pay the sum of (*here state the amount*  
 “ *of the fine imposed, and when necessary, add the words over*  
 “ and above the sum of \_\_\_\_\_  
 “ which we the said justices do hereby adjudge to be forthwith  
 “ paid to the said E. F. the Seaman, the same being the value  
 “ of moneys, documents or effects of the said E. F., received  
 “ by or taken into the possession or under the control of the  
 “ said \_\_\_\_\_

“ said A. O.) and we the said justices do also adjudge the said  
 “ A. O. to pay the sum of \_\_\_\_\_ for costs,  
 “ and in default of immediate payment of the said sums of \_\_\_\_\_  
 “ \_\_\_\_\_ to be imprisoned in the common jail  
 “ of the district of Quebec for the space of \_\_\_\_\_  
 “ unless the said sums be sooner paid, (or, and we order that  
 “ the said sums of \_\_\_\_\_ shall be paid by the  
 “ said A. O. on or before the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_  
 “ \_\_\_\_\_), and we direct that the sum of \_\_\_\_\_  
 “ part of the said penalty, together with the said sum of \_\_\_\_\_  
 “ \_\_\_\_\_ for costs, shall be paid to C. D. (*the party inform-*  
 “ *ing,*) and the residue of the said penalty shall be paid to  
 “ the commissioners or others entrusted with the principal  
 “ superintendence or conduct of the marine hospital at Quebec.

“ Given under our hands, the day and year first above men-  
 tioned.” 10, 11 V. c. 25, s. 17.

**18.** No such conviction shall be quashed for want of form, or be removed by *certiorari* or otherwise into any of Her Majesty's superior courts of record; and no warrant of commitment shall be held void by reason of any defect therein, provided it is therein alleged that the party has been convicted, and there is a good and valid conviction to sustain the same. 10, 11 V. c. 25, s. 18.

Conviction may not be quashed for want of form, &c.

**19.** The words “ Merchant Vessel,” in this Act, shall include any description of sea going, trading or passage vessel, lying and being within the said port of Quebec and in the river St. Lawrence between the said port of Quebec and the port of Montreal. 10, 11 V. c. 25, s. 19.

Meaning of expression “ Merchant Vessel.”

**20.** This Act shall apply to foreign vessels and the seamen, masters and persons on board foreign vessels, in the like manner as chapter fifty-six, respecting the desertion of seamen applies to them, and subject to the like conditions: 13, 14 V. c. 25, s. 1.

Application of this Act.

**2.** Nothing in this Act shall prevent or affect any prosecution under chapter forty-three of the Consolidated Statutes of Canada, nor shall that Act prevent or affect any prosecution under this Act, except that no person shall be punished under both Acts for the same offence. *Con. Stat. Can., c. 43.*

Prosecutions under cap. 43, Con. Stat. Canada, not affected.

## C A P . L V I .

### An Act respecting the Desertion of Seamen.

**H**ER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows:

**1.** In this Act,—the word “ vessel” means and includes any ship or vessel used in navigation, whether moved by sails, by steam,

Meaning of certain words

and expressions  
in this Act.

steam, or otherwise howsoever except by oars; the word "master" means and includes the master, commander, or other person having charge of any such vessel,—and the word "seaman" means and includes any seaman, landsman, or other person legally bound or engaged to serve on board any such vessel in any capacity, except as master, pilot or apprentice;—the word "apprentice" means any person legally bound to serve as apprentice on board any such vessel;—the word "owner" includes any part owner, and any body corporate owning any such vessel,—and the word "consignee" includes consignees, or any one or more of a number of consignees, of any such vessel.

Penalty on persons harbouring deserters from Her Majesty's or the Merchant service.

2. If any person other than a master or other person in the next section of this Act described, either by himself, or by the means of others acting under his orders or control and with his knowledge,—lodges, harbours, conceals or receives any seaman or apprentice, who has deserted from any vessel in the service of Her Majesty, or who, having regularly entered and signed articles of agreement, or being bound by articles of indenture to serve on board of any merchant vessel, has deserted or absented himself from the same without lawful leave or discharge,—knowing him to be such deserter, or to be so absent without leave, the person so offending, shall, on conviction thereof, for the first offence, forfeit and pay the sum of forty dollars, and for each subsequent like offence, double the said amount :

In case offender be a Tavern-keeper.

2. If such person be an innkeeper or tavernkeeper, his license for keeping a house or other place of public entertainment, shall also, from and after a conviction for every such subsequent offence, be null and void, and not renewable for the space of twelve months, nor until the judgment of the court, before which the offence was tried, has been certified by the clerk of the peace of the district to have been fully complied with and satisfied; and the said clerk of the peace shall furnish such certificate on receiving the sum of twenty-five cents from the party requiring the same ;

What shall be deemed harbouring.

3. The suffering any such deserter or person suspected of desertion as aforesaid, to continue in the house, out-buildings or premises of the same master or keeper, for the space of three hours between the rising of the sun and the setting of the same, or for the space of any six successive hours, shall be held to be harbouring, concealing, lodging or receiving such deserter or person within the intent of this Act. 47 G. 3, c. 9, s. 2.

Penalty on Masters of vessels in the Merchant service concealing such deserters on board any vessel.

3. If the master of any vessel in the merchant service, or any owner, or consignee, or any agent, servant or person acting on behalf of such owner, or consignee, or any other person acting on the behalf, with the knowledge or under the authority of any such master, or of such owner, or consignee engages, or receives, harbours or conceals on board of any vessel

vessel or elsewhere, any seaman, or apprentice, knowing him to be such, who has deserted as hereinbefore mentioned,—or, by himself, or any servant, or agent, by words or with money, or by promises of future reward or compensation, or by any other ways or means whatsoever, directly or indirectly, entices, prevails upon, procures, persuades, or encourages, or endeavours, or attempts to entice, prevail upon, procure, persuade or encourage, any such seaman or apprentice, to desert from the vessel to which he belongs,—every such master or commander, owner or part owner or consignee, and every other person acting on his behalf, or with his knowledge or under his authority shall, for every such offence, forfeit and pay a sum not exceeding two hundred dollars, nor less than eighty dollars, (at the discretion of the court or magistrate, before whom the offence shall be prosecuted,) for every seaman or apprentice received, harboured, concealed, enticed, prevailed upon, procured, persuaded or encouraged, or attempted to be enticed, prevailed upon, procured, persuaded or encouraged to desert as aforesaid :

2. But nothing in this Act shall extend so to affect Her Majesty's service, by sea or land, as to subject any seaman or any other person whomsoever, for or in respect of his or their entering into Her Majesty's service, nor shall any officer in Her Majesty's service, or any other person acting by or on behalf, or in the service of Her Majesty, be subject to any pains, penalty or punishment, which he would not have been subject to without this Act. 47 G. 3, c. 9, s. 3.

Not to affect Her Majesty's service by sea or land.

4. Upon complaint made upon oath before any one of Her Majesty's justices of the peace, by the master of any vessel in the merchant service, or in his absence, by the chief mate, or by any other person having the charge of such vessel, that any seaman or apprentice hath deserted therefrom, or hath conveyed away by himself, or by any other means whatsoever, from such vessel, his clothes or bedding, or those of any other seaman or apprentice or those belonging to the said master, mate, or to the owner of such vessel (such seaman or apprentice doing so with the design or intention of deserting or of aiding, promoting or facilitating the desertion of any other person lawfully engaged to serve on board any such vessel,) or that such seaman or apprentice hath absented himself from such vessel, without leave first obtained from the said master for the space of three hours, after the rising of the sun and before the setting thereof, or for the space of six hours after the setting of the sun, or for six hours succeeding each other, although such last mentioned hours commenced before the setting of the sun, (unless the person so absenting himself by his engagement, has contracted for an absence of longer duration than hereinbefore mentioned,) or hath refused and still doth refuse to do and perform his duty on board of such vessel or elsewhere, agreeable to his articles of agreement or indenture, the justice before

How Seamen who have deserted shall be proceeded against.

Refusal to do duty.

before whom such complaint is made, shall, if thereto required, immediately issue a warrant, addressed to and commanding any constable or constables of the district for which such justice acts, to apprehend every such seaman, or apprentice so complained of, and to bring him before such justice, to answer unto such complaint, and to be further dealt with according to law :

In case of conviction of desertion or refusal to do duty.

2. If any such seaman or apprentice is by such justice legally convicted of having deserted from such vessel, or of having absented himself from such vessel, without leave, as aforesaid, during such time as aforesaid, or of having refused to do and perform his duty on board of such vessel, and refuses before such justice to return on board of such vessel, or to perform his duty as aforesaid, and does not assign a sufficient reason for such refusal, to the satisfaction of such justice, such justice may commit such person so convicted to the common gaol or house of correction of the district in which the conviction is had, for any time not exceeding twenty days, then to be returned and put on board the vessel, in which such person is bound to serve, provided such vessel has not then taken her departure ;

In case Seamen, &c., are convicted of conveying away their clothes, bedding, &c.

3. If such seaman or apprentice is, by such justice, convicted of having conveyed away by himself, or by any other means whatsoever, from such vessel, his clothes or bedding, or those of any other seaman or apprentice, or those belonging to the master or mate, or to the owner of such vessel, such justice may commit the person so convicted to the common gaol or house of correction of the district in which such conviction is had, for any time not exceeding thirty days, then to be returned and put on board the vessel in which he is bound to serve, provided such vessel has not then taken her departure ;

In case of repetition of the offence.

4. If any such seaman, or apprentice, so as aforesaid convicted of any of the offences aforesaid, is thereafter legally convicted before any justice as aforesaid, of having deserted from such vessel, or of having absented himself from such vessel without leave, during such time as aforesaid, or of having refused to do and perform his duty on board of such vessel as aforesaid, or of having conveyed away by himself, or by any other means whatsoever, from such ship or vessel, his clothes or bedding, or those of any other seaman or apprentice, or other such person so legally engaged as aforesaid, or belonging to the master or mate, or to the owner of such vessel, such justice may commit such person so again convicted, to the common gaol or house of correction of the district in which such conviction, for such second offence, is had, there to remain for the space of forty days, or until the vessel in which such person is bound to serve sails and departs from such district ;

Punishment in such case.

Master of vessel may, at any

5. But no such seaman or apprentice so convicted for such second offence, shall, under this Act, be detained in such common

common gaol or house of correction upon such conviction, for such second offence, for any time exceeding forty days; And the master of the vessel in which any seaman or apprentice, detained or imprisoned in any such common gaol or house of correction, under this Act, is bound to serve as aforesaid, may obtain at any time the discharge of any such seaman or apprentice, so detained or imprisoned for such cause (and for no other) from such common gaol or house of correction, upon application for that purpose to the justice by whom such seaman or apprentice has been committed; And such justice upon such application shall release and discharge such seaman or apprentice, from such common gaol or house of correction, by warrant of deliverance under his hand and seal addressed to the keeper of such common gaol or house of correction, as the case may require;

time, obtain their discharge

6. And previous to the sailing of such vessel, it shall be incumbent on the master or commander thereof, at whose instance any seaman or apprentice, or other person was so committed, to apply to the justice of the peace who granted the warrant of commitment, or in his absence to some other justice of the peace, who shall grant an order in writing directed to the gaoler or keeper of the house of correction, where such seaman or apprentice is detained, immediately to deliver every such seaman or apprentice into the custody of a constable or constables, to be conveyed on board the vessel to which he belongs on such master paying the gaol fees and other reasonable expenses attending such conveyance or delivery. 47 G. 3, c. 9, s. 4.

Proceeding when Seamen, &c., who have been committed, are to be sent on board their ships.

5. To every seaman, or apprentice, committed for desertion from any vessel, on complaint of the master or commander thereof, to the common gaol or house of correction, such master shall cause to be paid in advance, for each day such seaman or apprentice remains in such gaol or house of correction, the sum of twelve cents and half a cent in lieu of provisions:

Certain amount to be paid to Seamen, &c., committed in lieu of provisions.

2. And in default of such payment by such master, upon representation of such default by such seaman or apprentice, to any one justice of the peace, for the district wherein such seaman or apprentice is so confined (if immediate proof of such payment is not made by such master to the satisfaction of such justice,) such seaman or apprentice, or other person, shall be discharged upon the warrant of such justice under his hand and seal, directed to the gaoler or keeper of such house of correction. 47 G. 3, c. 9, s. 5, and 6 V. c. 5.

In default thereof, Seamen, &c., to be discharged.

6. Any one of Her Majesty's justices of the peace, on complaint before him by the oath of one or more credible witness or witnesses, that any seaman or apprentice, in the sea service, is concealed or secreted in any dwelling-house or out-house, or on board of any vessel, or elsewhere, shall grant a warrant, under his hand and seal, addressed to a constable or constables

Justices of the Peace may grant a search warrant to search for Seamen unlawfully harbored or secreted.

of

of the district, commanding him or them to make diligent and immediate search, in and about such dwelling-house or out-house, or on board such vessel, or such other place or places as shall be specified in the warrant, and to bring before him every such seaman or apprentice, found concealed, whether named in the warrant or not :

Seamen not giving a satisfactory account of themselves to the Justices, to be committed.

2. On failure of such seaman or apprentice, producing to the justice satisfactory proof of being discharged from the vessel to which he last belonged, or of having obtained permission for such absence from those authorized to give the same, such justice shall commit each and every such seaman or apprentice, to the common gaol or house of correction of the district, for any space of time not exceeding one month, or if the ship or vessel from which such seaman or apprentice has deserted be at the time of his apprehension and commitment, within or near the harbour of Quebec, or any where between that and Montreal inclusive, until the time of the sailing of such vessel from Quebec on her outward voyage, when every such seaman or apprentice shall in like manner, as directed for his apprehension, be conveyed on board of such vessel, and delivered to the master thereof, on payment of all legal fees, disbursements and other reasonable expenses attending such conveyance or delivery. 47 G. 3, c. 9, s. 6.

Fees.

Justices may issue a search warrant for apprehending deserters who may be concealed in taverns or houses of ill-fame.

7. Any one of Her Majesty's justices of the peace, on information before him, under oath, that any seaman or other person has deserted, or is suspected of having deserted from any of Her Majesty's vessels, or from any vessel in the merchant service, and is lodged or harboured in any tavern or other house of public entertainment, or in any house of ill-fame, or in any other house, may issue an order in writing to the master or keeper of every such tavern, house of ill-fame or other house, commanding such master or keeper to furnish him with a correct list of every such person, stating his name and surname as far forth as known to any such master or keeper of every such tavern, house of ill-fame, or other house of public entertainment, or other person whatsoever, how long he has lodged in the said house, and the name of the vessel on board whereof he has declared himself to have arrived at the port of Quebec ; and on the refusal or neglect of such master or keeper to comply with such order, within the time therein specified, or his knowingly delivering a false account of any such person, such master or keeper shall forfeit and pay a sum not exceeding forty dollars for each such offence :

Unless person suspected be a tavern-keeper, &c., informer to make oath

2. Nevertheless, in cases in which the party giving such information on oath, seeks to obtain such order against any person, not being a master or keeper of such tavern or house of public entertainment or house of ill-fame, such order shall not be given by any justice of the peace, unless the person giving the

the information deposes on oath, that he verily believes that such person so not being master or keeper of such tavern or house of entertainment or house of ill-fame, doth then harbour or conceal such deserter or person suspected of desertion, and doth also know that the person who has so deserted, or is so suspected of having deserted, is unlawfully and improperly absenting himself from his duty on board the vessel to which he belongs. 47 G. 3, c. 9, s. 7.

as to his belief in the truth of the information

8. If any tavernkeeper or other person keeping a house or other place of public entertainment, exacts or receives from the master of any vessel, any sum of money as a reward for procuring a seaman to serve on board such vessel, such tavernkeeper or person shall, on conviction thereof, forfeit and pay a sum not exceeding eighty dollars, nor less than twenty dollars; and further, on each subsequent conviction, the license of such person to keep such tavern, house or place of public entertainment, shall be null and void, and shall so continue for twelve months, and further until the judgment of the court before which the offence has been tried, is certified by the clerk of the peace of the district to be fully satisfied. *Ibid*, s. 8.

Penalty on tavern-keepers, &c., receiving a reward for procuring Seamen to serve.

9. In order to enable the tavernkeepers and others the better to distinguish between those seamen that are or are not discharged, the harbour master of Quebec shall provide a sufficient number of blank discharges in the form hereunto annexed, countersigned by himself, and shall distribute the same to the masters of all vessels, on their arrival in port, in such number as they severally require, to be by them filled up, signed and delivered to every seaman they discharge; and for each blank form the said harbour master may ask and receive from each master of a vessel requiring the same a sum not exceeding twenty cents:

HarbourMaster of Quebec to provide and distribute blank discharges of Seamen.

2. The master of any such vessel who refuses to fill up, sign and deliver such form of discharge to any seaman requiring the same, and entitled to a discharge from such vessel in Quebec, shall forfeit and pay the sum of eighty dollars for each such offence. *Ibid*, s. 9.

Penalty on Master refusing such discharge to Seamen entitled.

FORM FOR THE DISCHARGE OF A SEAMAN OR LANDSMAN FROM ANY VESSEL.

These are to certify to all whom it may concern, that  
 seaman (or landsman) the bearer hereof, aged \_\_\_\_\_ years  
 hair \_\_\_\_\_ complexion \_\_\_\_\_ feet  
 high \_\_\_\_\_ made, is hereby discharged from the vessel  
 under my command, and has received his wages, all legal  
 stoppages being first made.

Witness, my hand, at Quebec, 18 \_\_\_\_\_ as  
 the law directs: *Ibid*, s. 9.

A. B., Harbour Master of Quebec.  
 10.

Constables,  
&c., employed  
to receive a  
reasonable re-  
muneration.

**10.** Each constable and other officer employed in the execution of any warrant for the apprehension of, or in search of, or for the delivery of any person against whom a warrant is issued by virtue of the foregoing sections of this Act, may demand from the person at whose request such warrant was issued, a reasonable recompense for the time he has been employed, subject to be taxed by the justice of the peace who issued such warrant,—and in cases within the jurisdiction of the court of vice admiralty, according to the legal course of that court,—and recoverable, on refusal of payment, in a summary way by warrant of distress and sale of such person's goods and chattels; which warrant every such justice of the peace is hereby required to grant, under his hand and seal, on proof of such refusal of payment. 47 G. 3, c. 9, s. 10.

As to execution  
of Justice of the  
Peace.

**11.** Nothing in this Act shall authorize or justify the execution of any warrant or process of any justice of the peace within the jurisdiction of the vice admiralty of this Province, unless such execution has been previously authorized by the judge of the said court of vice admiralty. *Ibid*, s. 11.

This Act to extend to foreign  
Merchant ves-  
sels, under cer-  
tain conditions.

**12.** In so far as may be consistent with the provisions of any Act of the Imperial Parliament in force in Lower Canada and with the terms of existing treaties between Her Majesty and foreign powers respectively, and the rights, privileges, and immunities secured to the Consuls, Vice-Consuls, commercial and other duly accredited agents, subjects and citizens of such foreign powers respectively, the foregoing provisions of this Act shall extend and apply to vessels in the merchant service of foreign countries, and to all persons in relation to such vessels, in the same manner as the same extend and apply to vessels in the British merchant service, and to similar persons in relation to such last mentioned vessels :

Oath of Master  
of foreign ves-  
sel to be proof  
that any Sea-  
men in bound  
to serve.

**2.** The oath of the master of any such foreign merchant vessels, or of any officer or person employed on board thereof, or on board any other vessel of the same country, that to the best of his belief and understanding, any seaman or other person is bound to serve on board such vessel, according to the law of the country to which such vessel belongs, or of the place where such seaman or other person was hired, shall be *prima facie* evidence that he is legally bound to serve on board such vessel, within the meaning of this Act, although he has not regularly entered into or signed articles of agreement, and is not bound by articles of indenture, in the manner required by law with regard to seamen and others engaged or bound to serve on board British vessels ;

No Justice of  
the Peace to

**3.** And no justice of the peace shall entertain or act upon any complaint or information under this Act, by or against any person

person belonging to or connected with any such foreign merchant vessel, and not being a subject of Her Majesty, or exercise jurisdiction under this Act over or at the instance of any such person, without the consent of both parties to such complaint or information, or the consent in writing of the Consul, Vice-Consul, or commercial or other duly accredited agent of the country to which such vessel belongs, first had and obtained, unless the parties to such complaint or information be subjects or citizens of a country or countries, by the terms of treaties in force between Her Majesty's government and the government or governments of which country or countries it is stipulated that the assistance of British courts and magistrates shall be granted to the subjects or citizens of such country or countries, or one of such parties be a subject or citizen of any such country and the other a subject of Her Majesty. 13, 14 V. c. 25, s. 1.

act as regards foreign vessel, without the consent of the parties.

**13.** All fines and forfeitures, incurred under this Act, shall be sued for within six months after the offence committed, and recovered in a summary manner before any two or more of Her Majesty's justices of the peace for the district wherein the offence was committed, on the oath of one or more credible witness or witnesses, other than the informer; and in case of non payment, shall be levied by distress and sale of the offender's goods and chattels, by warrant under the hands and seals of such justices of the peace, directed to a constable or other peace officer, and the overplus, if any, after deducting the penalty and costs of suit, together with the expenses of the distress and sale, shall be returned to the owner; and for want of sufficient distress, the offender shall be committed, by warrant under the hands and seals of such justices, to the common gaol of the district, for any time not exceeding six months. 47 G. 3, c. 9, s. 12.

How fines, &c., shall be recovered.

Imprisonment for want of distress.

**14.** All fines imposed by this Act shall belong, one half to the informer, and the other half shall belong to Her Majesty, and shall be paid to Her Majesty's receiver general, for the public uses of the Province. *Ibid*, s. 13.

Appropriation of fines.

**15.** This Act shall be, once in each year, publicly read on the first day of the term of the court of quarter sessions in or next before April, during the sittings of the said courts for the districts of Quebec and Montreal (and in that of Three Rivers if any such sessions be then held therein) respectively, by the clerks of the peace for the said districts, who shall make an entry in the registers of the said courts that it was so read. 47 G. 3, c. 9, s. 14,—and 13, 14 V. c. 25, s. 2.

This Act to be publicly read.

**16.** This Act shall not prevent the prosecution of any offender against chapter forty-three of the Consolidated Statutes of Canada, under the provisions of the said Act;—nor shall the said Act prevent the prosecution of any offender against this Act

Prosecution of offences under cap. 43, Con. Stat. Canada, not affected by this Act.

Act under the provisions hereof ;—but any offence against both Acts may be prosecuted and the offender convicted under either, but he shall not be punished under both for the same offence.

## C A P . L V I I .

### An Act respecting the recovery of Seamen's Wages in certain cases.

**H**ER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

Masters of ves-  
sels may be  
summoned by  
Seamen before  
two Justices for  
wages due  
when amount  
is not over  
\$97 33.

1. In all cases of wages not exceeding ninety-seven dollars and thirty-three cents (or twenty pounds sterling,) alleged to be due and payable to a seaman, for his service in any vessel belonging to or registered in Lower Canada, any two justices of the peace, residing near to the place where such vessel has ended her voyage, cleared at the custom house, or discharged her cargo, or near the place where the master or owner upon whom, respectively, the claim is made, is or resides, may, upon complaint on oath to be made to such justices by such seaman or on his behalf, summon such master or owner to appear before them, to answer such complaint :

Justices on  
proof of facts  
may make  
order for pay-  
ment.

2. Upon appearance of such master or owner, or, in default thereof, on due proof of his having been so summoned, such justices may examine upon the oath of the respective witnesses of the parties (if there be any), or upon the oath of either of the parties, in case one of the parties should require such oath from the other, before such justices, touching the complaint and amount of wages due, and may make such order for the payment thereof as to such justices appears reasonable and just ;

How amount  
may be levied  
if the order is  
disobeyed.

3. If such order is not obeyed within twenty-four hours next after the making thereof, such justices may issue their warrant to levy the amount of the wages awarded to be due, by the distress and sale of the goods and chattels of the party on whom such order is made, rendering to such party the overplus (if any remains) of the produce of the sale, after deducting therefrom all the charges and expenses incurred by the seaman in the making and hearing of the complaint, as well as those incurred by the distress and levy, and in the enforcement of the justices' order ;

Amount may  
be levied on the  
vessel in default  
of other dis-  
tress.

4. And in case sufficient distress cannot be found, such justices may cause the amount of such wages and expenses to be levied on the vessel in respect of the service on board which the wages are claimed, or the tackle and apparel thereof ; and  
if

if such vessel is not within the jurisdiction of such justices, then they may cause the party upon whom the order for payment is made, to be apprehended and committed to the common gaol for a time not less than one, nor more than three months, under each such condemnation. 6 W. 4, c. 28, s. 1.

2. If any suit for the recovery of a seaman's wages is instituted against any such vessel or the master or owner thereof, in the court of vice-admiralty, or in any court of record in Lower Canada, and it appears to the court, in the course of such suit, that the plaintiff might have had as effectual a remedy for the recovery of his wages, by complaint to two justices of the peace under this Act, then the judge shall certify to that effect, and thereupon no costs shall be awarded to the plaintiff. 6 W. 4, c. 28, s. 2.

As to costs if suit be brought in any higher Court.

## C A P . L V I I I .

### An Act respecting Voyageurs.

HER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

1. Every person who engages as a guide, conductor, canoe-man, bateau-man or winterer, or in any other quality or capacity, to perform a voyage to or from Upper Canada, or to or from the Indian country, or to winter or to remain there for any space of time whatsoever, (excepting as hereinafter excepted,) shall enter into an agreement for such purpose with the person whom any such person engages, or his agent :

Agreement to be entered into by voyageur on engaging to perform a certain service.

2. Such agreement shall not be valid unless made in writing and executed before a notary, or, where there is not a notary, before two credible witnesses at the least, who can read and write, and who shall sign their names thereto ; and every such agreement shall, besides such other particulars as the parties may agree upon, specify in what quality or capacity the person engages,—what wages he is to receive for his services, and when and where payable, and the voyage or service he is to perform ;

To be made in writing and before a Notary, and to contain certain particulars.

3. But it shall not be necessary for the conductor of any bateau or bateau-man (unless the parties think fit) to enter into any other than a verbal agreement for any voyage within Lower Canada or into Upper Canada, unless such voyage, if into Upper Canada, is to extend beyond the Bay of Quinte. 36 G. 3, c. 10, s. 1.

Only a verbal agreement necessary for a voyage within certain limits.

2. If any person, so engaged under a written agreement, refuses or neglects to appear at the place agreed upon for the voyage or service for which he is engaged, after being duly notified

Proceedings in case voyageur so engaged fails

to proceed on the voyage.

notified for that purpose,—or appearing at such place, refuses or neglects to proceed upon the voyage or service for which he has been engaged,—then on complaint and proof of any such refusal or neglect being made by the oath of any person or the agent of any person to whom such offender is engaged, before any justice of the peace,—and such agreement, or an authentic notarial copy thereof, being produced, such justice shall issue his warrant to any constable or other peace officer to apprehend and bring before him, or any other justice of the peace for the district, the person so neglecting or refusing as aforesaid :

Penalty in case he refuses to proceed on the order of the Justice.

2. If such offender does not forthwith, on the order which may be then made by such justice, proceed upon the voyage or service agreed upon,—or if the canoe or bateau in which such person was intended to proceed, has departed,—then unless such person was prevented from appearance or from proceeding by sickness or other unavoidable necessity, proved before such justice, either by the certificate of a licensed surgeon or of a *curé*, or by the oath of at least one credible witness, before such justice, such offender shall, by such justice, be committed to the common gaol of the district, there to remain for the space of fifteen days, unless the person to whom such offender is engaged, or his agent, sooner applies for such offender being discharged, in which case such justice, or any other justice for the district, to whom such application may be made, may, by order under his hand and seal, directed to the gaoler, cause such offender to be discharged; but no such discharge shall release any such offender from any claim against him by reason of any advances to him made in money or otherwise, on the faith of the agreement by him entered into. 36 G. 3, c. 10, s. 2.

In case voyageur deserts or absents without lawful cause.

3. If any person as aforesaid engaged under a written or a verbal agreement, who having entered upon the voyage or service for which he is engaged, afterwards absents himself from such voyage or service, without lawful cause, or deserts therefrom, then on complaint thereof, being made upon oath, by the person to whom such offender was engaged, or his agent, or by the person who had the charge of such offender, or by any other person who may have knowledge of the fact, and the agreement for the voyage or service, or an authentic notarial copy thereof being to such justice produced, the said justice shall issue his warrant directed to any constable or other peace officer of the district, to apprehend and bring the offender before him or any other justice of the peace of the district :

Penalty for desertion.

2. Such justice of the peace, with the assistance of some other justice, or any two justices of the district, shall enquire into the cause of such offender so absenting himself or deserting, and if no lawful cause is proved to the satisfaction of such justices for such absence or desertion, then they shall, by warrant under their hands and seals, commit the offender to the common

common gaol of the district, there to remain for any space of time not less than one month, and not exceeding three months, without bail or mainprize;

3. But no such offender so committed to gaol shall be liable to any action or suit for the pecuniary damages suffered in consequence of his so absenting himself or deserting from the voyage or service he had engaged to perform, except only for the amount of the advances in money or goods to such offender made, on the faith of the agreement by him entered into. 36 G. 3, c. 10, s. 3.

Offender not liable to action for pecuniary damages.

4. And whereas, owing to the former division of the Province of Quebec into two Provinces, persons employed in the transport of property by the inland navigation, may steal goods, wares or merchandize and evade punishment by the facility of escaping from under the jurisdiction wherein the crime may be committed,—every person who engages in Lower Canada, either by written or verbal agreement, to perform any voyage or service to any part of Upper Canada, or to any part of the Indian country, out of this Province, and who in the course of such voyage or service from or to Lower Canada, steals any goods, wares, merchandize or other commodities whatsoever, in or about the transportation of which he is in any wise employed,—and every person who being engaged out of Lower Canada to perform a voyage into the same, does in the course of such voyage steal any goods, wares merchandize, or other commodities whatsoever as aforesaid,—may be lawfully apprehended for such crime; and if he has any such stolen goods, wares, merchandize or other commodities in his possession or custody within Lower Canada, he may be indicted, tried and punished in any district of Lower Canada, where he has such goods, wares, merchandize or other commodities as aforesaid, in his custody, as if the same had been originally stolen within the limits of such district. 36 G. 3, c. 10, s. 4.

Recital.

Voyageurs stealing goods may be punished in Lower Canada whether they have been engaged in or out of Lower Canada.

## C A P . L I X .

### An Act respecting the Medical Treatment of Sick Mariners.

**H**ER Majesty by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows:

1. There shall be levied and collected on every vessel arriving in either of the ports of Quebec and Montreal from any port out of the limits of this Province (except as hereinafter excepted), a rate or duty of one cent and two-thirds of a cent for every ton which such vessel measures, which shall be paid by the master or person in command of such vessel, or by some person on his behalf, to the collector or other chief officer of the customs at the port

A certain duty to be collected on all vessels arriving in the Ports of Quebec and Montreal.

port at which such vessel is first entered, and at the time of making such first entry, which shall contain on the face of it the tonnage of such vessel; and no such entry shall be validly made, or have any legal effect whatever, unless the rate or duty is so paid as aforesaid; and the moneys so received shall be paid by such collector or chief officer to the receiver general of the province, for the purposes hereinafter mentioned: 6 W. 4, c. 35, s. 1.

Certain vessels exempted.

2. But no vessel of the burthen of two hundred tons or less belonging to any party in this province, and trading between either of the said ports of Quebec and Montreal and any other port in British North America, shall be subject to the payment of the said duty. 16 V. c. 166, s. 1.

An amount equal to that collected in each place to be paid by Government to Hospitals therein.

2. The Governor may, by warrant under his hand, pay from time to time, for the purposes of this Act, and out of any moneys paid under it into the hands of the receiver general, a sum equal to that received as aforesaid at the port of Quebec, to the managers or directors of the marine hospital established at Quebec, and a sum equal to that received as aforesaid at the port of Montreal, to the treasurer of the corporation of the Montreal general hospital, clear in each case of all deductions for the expense of collecting the same:

Masters of vessels may send their sick Seamen to such Hospitals where they shall be received gratuitously.

2. And the master or person in command of every such vessel, may send to the said marine hospital at Quebec, and to the said Montreal general hospital, at any hour of the day, (and in case of accident or emergency, at any hour of the night) any sailor or mariner belonging to his vessel, who is sick or who has met with any accident requiring surgical assistance and treatment; and such sick sailor or mariner, or person so sent with a written recommendation from such master or person in command of such vessel, shall be gratuitously received into such hospital, and receive therein such medical and surgical attendance and such other treatment as the case may require, during his illness. 6 W. 4, c. 35, s. 2.

A certain amount may be appropriated for relief of shipwrecked Seamen.

3. The Governor may, whenever he deems it necessary, appropriate from the funds arising from the duties imposed by this Act, a sum not to exceed in the course of any one winter six hundred dollars, towards the temporary relief, in such manner as he deems advisable, of shipwrecked or destitute mariners from beyond the seas, and who from misfortune or other unavoidable cause, not originating in desertion from their employ, or from their own misconduct, have been detained in Quebec, or other seaport or place in Lower Canada during the winter, and who can neither procure by labour the means of a subsistence until the return of the season of navigation, nor of proceeding to the nearest seaport where employ may be found. 8 V. c. 12, s. 1.

4. Every person entrusted with the expenditure of any portion of the moneys hereby appropriated, shall make up detailed accounts of such expenditure, showing the sum advanced to the accountant, the sum actually expended, the balance, if any, remaining in his hands, and the amount of the moneys hereby appropriated to the purpose for which such advance has been made, remaining unexpended in the hands of the receiver general; and every such account shall be supported by vouchers, therein distinctly referred to by numbers corresponding to the numbering of the items in such account, and shall be made up to and closed on the tenth day of April and tenth day of October, in each year during which such expenditure shall be made, and shall be attested before a judge of the Superior Court or a justice of the peace, and shall be transmitted to the officer whose duty it is to receive such account, within fifteen days next after the expiration of the said periods respectively. 6 W. 4, c. 35, s. 3.

Expenditure of fund to be accounted for, and vouchers produced.

Accounts to be attested.

C A P . L X .

An Act respecting the discharging of the Cargoes of Vessels.

HER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

1. Whenever any sailing vessel or steamer has arrived at its destination in any port in Lower Canada, and the master thereof or his agent has notified the person to whom the freight is consigned or his agent, either by public advertisements or otherwise, that such freight has reached the place designated in the bill of lading, the person to whom the freight is consigned shall be bound to receive the same within twenty-four hours after notice to that effect has been given to him as aforesaid;—and thereafter such freight, so soon as placed on the wharf, either direct from the vessel or otherwise, shall be at the risk and charges of the consignee or owner. 22 V. (1859,) c. 55, s. 4.

Consignee bound to receive goods consigned, within a certain time.

2. When the cargo of the vessel consists of coal, such coal shall be discharged at the rate of forty chaldrons *per diem*; When the cargo consist of metal the freight of which is estimated by the ton, not less than sixty tons shall in like manner be discharged daily; If the cargo consists of salt or grain, not less than two thousand minots shall be discharged daily; If it consists of salt in sacks, not less than one thousand sacks shall be discharged daily; If of sawed lumber, not less than fifty thousand feet shall be discharged daily; And if of bricks, not less than twenty thousand of such bricks shall be discharged daily. 22 V. (1859,) c. 55, s. 5.

Time for discharging certain cargoes.

## C A P . L X I .

## An Act respecting the Inspection of Butter.

**H**ER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

## APPOINTMENT OF EXAMINERS AND INSPECTORS.

Appointment  
of Board of  
Examiners.

1. The Board of Trade in each of the cities of Quebec and Montreal may appoint a board of examiners of applicants for the office of Inspector of Butter, and may from time to time remove such examiners and appoint others in their stead :

Number of  
Members.

2. Each of the said Boards of Examiners shall consist of three fit, proper and skilful persons resident in the city or in the immediate vicinity of the city for which they are to act ; and each examiner shall, before acting as such, severally take and subscribe the following oath, before any one of Her Majesty's Justices of the Peace within the District in which such Examiner resides, who shall administer the same :

Their oath of  
office.

" I, A. B., do swear that I will not, directly or indirectly, personally or by means of any person or persons on my behalf, receive any fee, reward or gratuity whatever, by reason of any function of my office of Examiner of Applicants for the office of Inspector of Butter, and that I will therein well and truly, in all things, act without partiality, favour or affection, and to the best of my knowledge and understanding : So help me God." 11 V. c. 7, s. 1.

Mayor of Que-  
bec or Montreal  
to appoint an  
Inspector.

2. The Mayor of the said city of Quebec or Montreal respectively, shall from time to time, by an instrument under his hand and the seal of the Corporation, appoint an Inspector of Butter for such city, and may, from time to time, remove any such Inspector, and appoint another in his stead :

Inspector to  
undergo exam-  
ination before  
the Board as to  
fitness, &c.

2. No person shall be appointed as such Inspector (except as hereinafter provided) who has not, previously to his appointment as such, undergone an examination before the Board of Examiners for the same place, as to fitness, character and capacity, in the manner hereinafter provided ; nor shall any person be so appointed as Inspector of Butter, unless approved and recommended as such by the Board of Examiners or a majority of them, pursuant to such examination ; nor except on the requisition of the Board of Trade for the place, with which the Mayor shall be bound to comply ;

And furnish  
approved se-  
curities.

3. Before any Inspector shall act as such, he shall furnish two good and sufficient sureties, jointly and severally with himself, for the due performance of the duties of his office, in  
the

the sum of two thousand dollars ; and such sureties shall be approved by the Mayor by whom such Inspector has been appointed, and a bond shall be executed before him to Her Majesty, in the form used with regard to the sureties of persons appointed to offices of trust in this Province ; and such bond shall avail to the Crown and to all persons whomsoever aggrieved by any breach of the conditions thereof. 11 V. c. 7, s. 2, *part.*

3. The said bond or suretyship of any Inspector shall be made and kept at the office of the clerk of the Corporation of the city for which the Inspector is appointed, and every person shall be entitled to have communication and copy of any such bond or suretyship at such clerk's office, upon payment of twenty cents for each communication, and of fifty cents for each copy. 11 V. c. 7, s. 3.

Bond of Inspector to be kept by City Clerk.

4. Each person examined, approved and recommended as aforesaid, shall, if appointed Inspector of Butter, before he shall act as such, take and subscribe an oath before the Mayor of the city for which he is appointed, in the words following, to wit :

Oath to be taken by Inspector.

“ I, A. B., do solemnly swear, that I will faithfully, truly and impartially, to the best of my judgment, skill and understanding, do and perform the office of an Inspector of Butter, according to the true intent and meaning of chapter sixty-one of the Consolidated Statutes for Lower Canada, intituled : *An Act respecting the Inspection of Butter*, and that I will not directly or indirectly, by myself or any other person or persons whomsoever, manufacture, buy or sell any butter, on my account, or upon the account of any other person or persons whomsoever, except only for the consumption and use of myself and family, during the time I continue such Inspector. So help me God.”

Which oath shall be recorded in the office of the clerk of the Corporation of the city where it is taken, and for recording such oath, and for a certificate thereof, the clerk shall be entitled to demand and have the sum of fifty cents, and no more, and shall give communication of the original to any person applying for the same, on payment of twenty cents for each such communication, and fifty cents for each copy. 11 V. c. 7, s. 4.

Oath to be recorded.

5. Whenever a vacancy occurs in the office of Inspector of Butter by the death, resignation, or removal of any Inspector, an Inspector of Butter shall, upon the requisition of the board of trade for the place, be appointed in his stead by the Mayor of the city, who shall appoint such duly qualified person as may be recommended for that purpose by the board of trade ; But no such person shall be appointed Inspector until he has undergone an examination before the board of examiners, and has been by them certified competent to the duties required of such Inspector,

In case of vacancy, the persons recommended by Board of Trade to be appointed.

Inspector, and he shall not enter upon the duties of his office until he has given the security and taken the oath of office required by this Act, and complied with the other requirements thereof. 11 V. c. 7, s. 12.

Inspector may have sworn assistants.

**6.** No such Inspector shall allow any person whomsoever to act for him about the duties of his office, excepting only his sworn assistant, to be appointed in the manner hereinafter provided. 11 V. c. 7, s. 2, *part.*

In such number as he may require, but subject to approval of Board of Trade.

**7.** Each Inspector of Butter may appoint such number of assistants as he may, from time to time, be required to appoint by the board of trade of the city for which he is appointed, for the acts of which assistants he shall be responsible,—and shall be bound to increase the number of such assistants from time to time, on a requisition in writing to that effect, from the board of trade, and may diminish the same with the permission of the said board; and each such assistant shall be subject to the approval of the said board of examiners, in the manner hereinbefore provided for the examination of Inspectors, and before entering upon the duties of his office shall take and subscribe the following oath, before the mayor of the city for which he is appointed, who shall administer the same :

Oath of assistant.

“ I, A. B., do swear that I will diligently, faithfully, and impartially execute the office of Assistant to the Inspector of Butter for \_\_\_\_\_ according to the true intent and meaning of chapter sixty-one of the Consolidated Statutes for Lower Canada, intituled: *An Act respecting the Inspection of Butter*, and that I will not, directly or indirectly, personally or by means of any person or persons in my behalf, receive any fee, reward or gratuity whatever, by reason of my office of Assistant to the said Inspector (except my salary from the said Inspector) and that I will not, directly or indirectly, trade in the article of butter, or be in any manner concerned in the purchase or sale of butter : So help me God.”

And such Oath, shall remain in the Office of the Corporation of the city in which the same is taken, for the same purposes, and in all cases subject to the same regulations, as to communication and copy, as are provided with regard to the oath of the Inspector. *Ibid.*, s. 10.

Remuneration of assistants.

**8.** The said assistants shall respectively be paid by, and shall hold their offices at the pleasure of the Inspector, and may be removed or reinstated, or others may be appointed in their stead by such Inspector. *Ibid.*, s. 11.

#### MODE OF INSPECTION, CHARGES, &c.

No butter to be branded unless packed as re-

**9.** No Inspector of Butter shall brand, mark or certify any butter as inspected, unless it is packed in the manner hereinafter required; but any butter not so packed, submitted for inspection,

inspection, shall, by the Inspector to whom it is submitted <sup>quired by this Act.</sup> be repacked in the manner hereby required, and the Inspector shall receive the actual costs of such new packages as may be required for such re-packing, and the further sum of five cents for each firkin or keg of butter so re-packed as compensation for his time and labour :

2. All butter branded, marked or certified as inspected shall <sup>Description of firkins or kegs.</sup> be packed in firkins or kegs, made of the best seasoned white ash timber, and each bound with at least twelve wooden hoops, and being of the following sizes and dimensions, that is to say: the firkin to contain as nearly as possible fifty-six pounds of butter, the length of the staves from croe to croe, to be fourteen inches and a half, the diameter of the head to be eleven inches and a half, the thickness of the staves to be, as nearly as may be, three quarters of an inch, and the thickness of the head, as near as may be, half an inch, the package to weigh as nearly as possible, but in no case to exceed ten pounds when dry;—the keg to contain, as nearly as possible, eighty-four pounds of butter, the length of the stave, from croe to croe, to be seventeen inches, the diameter of the head to be thirteen inches, the thickness of the staves to be, as nearly as may be, three quarters of an inch, and of the head, as nearly as may be, half an inch, and the package to weigh, as nearly as possible, but in no case to exceed thirteen pounds when dry;—and the weight of each package shall be branded on the outside of the firkin or keg, at the center of the stave or bilge, with the name of the maker thereof, under a penalty of one dollar per package, upon any cooper contravening the requirements of this Act, as aforesaid ;

3. But nothing herein contained shall apply to any packages <sup>Proviso as to other packages.</sup> other than those containing butter submitted for inspection. 11 V. c. 7, s. 6.

10. In inspecting butter, the Inspector shall take out the head of each firkin or keg, and shall pass the taster through the butter, from end to end, and shall empty out and throw aside all salt or pickle which, in his judgment, is not necessary to the preservation of the butter, and after he has ascertained the quality of the butter, he shall replace so much thereof as he has taken out, and if there is in his judgment a deficiency of loose salt, so that he thinks the preservation and condition of the butter would be promoted by an additional quantity of salt, he shall add such quantity :

<sup>How butter shall be inspected.</sup>

2. He shall then have the package securely headed and coopered, and shall inscribe or brand on the head of the package the gross weight thereof in pounds *avoir-du-poids*, excluding fractional parts of a pound, and the tare, which shall include one pound weight for each firkin, and two pounds weight for each keg, for soakage over and above the cooper's tare ; and he shall then brand on the head his own name, the month, year <sup>Weight of package to be branded thereon.</sup> and

Qualities of butter.

and place of inspection, and the quality of the butter as "first," "second," "third" or "fourth," or as "grease," according to the quality of the butter, and adopting the standard of quality and system of classification in use in that portion of the United Kingdom called Ireland; first, removing all such marks (the distinguishing mark of the owner of the butter excepted) on the package as would interfere with the brands or marks of the inspector. 11 V. c. 7, s. 7.

Suitable premises to be provided by Inspector.

**11.** Each of the said Inspectors shall provide himself with suitable and convenient premises for the storage and inspection of butter, and shall keep all packages of butter delivered to him for inspection, while they remain in his possession, in some place safe from the injuries of the weather or of floods, and under tight roof; and any Inspector contravening this provision shall forfeit and pay to the owner the sum of one dollar, for every package not stored as aforesaid, besides the actual damages sustained by such owner. *Ibid*, s. 8.

Proceedings in case of dispute between Inspector and owner of butter as to the quality, &c.

**12.** If any dispute arises between any Inspector or Assistant Inspector and the proprietor or possessor of any butter with regard to the quality thereof, then upon application to any Justice of the Peace for the district, the said Justice shall issue a summons to three persons of skill and integrity, one whereof shall be named by the inspector or his assistant, another by the proprietor or possessor of the butter, and the third by the said Justice of the Peace, requiring the said three persons immediately to examine and inspect the same according to the provisions of this Act, and report their opinion of the quality and condition thereof under oath, (which oath the said Justice shall administer,) and their determination, or that of a majority of them, shall be final and conclusive, whether approving or disapproving of the judgment of the inspector or his assistant, who shall immediately attend thereto, and brand each package of the quality directed by such determination, and if the opinion of the inspector or his assistant be thereby confirmed, the reasonable costs and charges of re-examination, to be ascertained and awarded by the said Justice, shall be paid by the proprietor or possessor of the butter, if otherwise, by the Inspector. *Ibid*, s. 16.

Fees for inspecting;

For re-inspecting;

For extra-cooperage or repairs;

**13.** For all the services to be performed as aforesaid, including unheading, weighing, salting, heading, tightening hoops, marking and branding, and ten days' storage, each Inspector shall be entitled to receive ten cents for every package of butter by him inspected as aforesaid,—and if re-inspected, six cents and two thirds of a cent, together with the actual cost or charge of any package by him furnished, or for *extra* cooperage or repairs done to packages containing butter by him inspected, and no more; the charge for which said *extra* cooperage and repairs shall not in any case exceed five cents per package; in consideration of which all packages shall be delivered in good shipping

shipping order, and such charges shall be paid by the person offering such butter for inspection, or his agent :

2. Each inspector shall further be entitled to receive two and a half cents, per month, per firkin, and two cents and a third per keg, per month, for the storage of each package of butter, which remains stored with him as aforesaid more than ten days after the date of the invoice, weigh-note or inspection bill, and such storage shall be paid by the person receiving or shipping the said butter, or his agent; but in no case shall any storage be paid or required when the butter has not remained stored as aforesaid during ten days from the date of the inspection bill ;

Fees for storage.

3. All the charges of inspection and storage shall be payable before the butter is re-delivered by the Inspector; and the inspector shall furnish a bill of inspection signed by him, and specifying neatly and legibly the quantity and quality of the butter, the charges thereon, and the owner's name. 11 V. c. 7, s. 9.

When charges payable.

Inspection bill.

14. If any Inspector of Butter, or assistant Inspector, not then employed in the inspection of any butter, (according to the duties prescribed by this Act,) on application on lawful days between sunrise and sunset to him made, refuses, neglects or delays to proceed to such examination or inspection, for the space of two hours after such application so made to him, the inspector or assistant so refusing, neglecting or delaying to make such examination and inspection, shall for each such offence forfeit the sum of twenty dollars, to the use of the party so delayed. *Ibid*, s. 14.

Penalty on refusing or neglecting duty by Inspector or his assistants.

OFFENCES, PENALTIES, &c.

15. Any Inspector or Assistant Inspector who, during his continuance in office, is directly or indirectly concerned in the buying or selling of any butter, or participates in any transaction or profit arising therefrom, (further than the fees or emoluments granted by this Act for inspection and storage)—or who permits any cooper or other person to retain or keep any butter or the scrapings thereof, or who marks, brands, or certifies as inspected, any package of butter of any description or size other than is prescribed by this Act,—or who dates any bill of inspection differently from the time the butter was actually inspected,—or delivers out of his possession any such bill of inspection without any date,—or who does not conform to the provisions of this Act, shall be guilty of a misdemeanor, and shall, for every such offence, be punishable by fine not exceeding four hundred dollars, and be for ever thereafter disqualified and disabled from holding and exercising the duty or office of Inspector of Butter, or of assistant to any such Inspector. *Ibid*, s. 13.

Inspector or his assistants trading in butter, &c., or otherwise contravening this Act, guilty of misdemeanor.

Penalty.

Penalty for counterfeiting brands or fraudulently marking butter, &c.

**16.** If any person counterfeits any mark or brand of any Inspector of Butter, or impresses or brands the same knowing the same to be counterfeit, on any package of butter, or any other mark purporting to be the mark of the inspector or of any manufacturer of butter, either with the proper marking tools of such inspector or manufacturer, or with counterfeit representations thereof, or empties any package of butter marked or branded as aforesaid by an inspector or manufacturer in order to put therein other butter for sale or exportation, without first cutting out the said brand-marks,—or fraudulently packs therein any other substance than the butter packed in the same by the inspector or manufacturer,—or if any person in the employ of any inspector or manufacturer of butter, hires or loans out the marks of his employer to any person whatsoever, or connives at or is privy to any fraudulent evasion of the provisions of this Act, such person shall, for every such offence, incur a penalty of two hundred dollars. 11 V. c. 7, s. 15.

How fees and fines under this Act shall be recoverable.

**17.** All fees, fines, penalties and forfeitures imposed by this Act, not exceeding forty dollars, shall be recoverable with costs by any inspector, assistant inspector or any other person suing for the same in a summary way before any two Justices of the Peace for the district, and shall on failure of payment be levied by warrant of distress to be issued by such Justices against the goods and chattels of the offender; and when the same exceed the sum of forty dollars, they shall be sued for and recovered with costs, by information or action before any court having jurisdiction in civil cases, to the amount sued for, and levied by execution as in the case of debt:

Fines and forfeitures appropriated.

2. One moiety of all such fines and forfeitures when recovered shall (except when herein otherwise provided) be immediately paid into the hands of the treasurer of the city where the said action or prosecution is instituted, and shall remain at the disposal of the corporation thereof for the public use of the said city, and the other moiety shall belong to the person suing for the same, unless the action be brought by an officer of such corporation, in which case the whole shall belong to the corporation for the use aforesaid. *Ibid.*, s. 17.

#### PROTECTION OF INSPECTORS, &c.

Limitation of actions—general issue may be pleaded.

**18.** If any action or suit be brought against any person for anything done in pursuance of this Act, such action or suit shall be commenced within six months next after the matter and thing done, and not afterwards; And the defendant in such suit or action may plead the general issue and give this Act and the special matter in evidence at any trial to be had thereon, and if afterwards judgment is given for the defendant or the plaintiff is nonsuit or discontinues his action after the defendant has appeared, then such defendant shall have treble costs awarded against such plaintiff, and have the like remedy for the same as any defendant hath in other cases to recover costs at law. *Ibid.*, s. 18.

## CAP. LXII.

## An Act respecting Weights and Measures.

**H**ER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

Whereas under the authority of the Legislature of Lower Canada, the following weights and measures, that is to say : Preamble.  
 three pair of neat sight-hole box and scales adjusted to weigh from half a grain to one ounce,—three pair of neat sight-hole scales adjusted to weigh from one dram to one ounce,—six pair round sight-hole box scales adjusted to weigh from one ounce to four pounds,—six round sight-hole box and counter beams fitted with brass chains and copper scales, proper for adjusting weights from fifty-six pounds downwards,—four sets of *avoir-du-poids* brass weights from one dram to four ounces,—four sets of like weights from a quarter of an ounce to four pounds,—four sets of like weights, each set consisting of one of four, one of seven, one of fourteen, one of twenty-eight and one of fifty-six pounds,—four sets of Troy weights in brass from half a grain to one ounce,—four sets of like weights from a quarter of an ounce to sixty-four ounces,—four sets of like weights, each set consisting of one of seven, one of fourteen and one of twenty-eight pounds,—four sets of wine measures in brass from one gill to one gallon,—four sets of Winchester measures in brass from one gill to one gallon,—four Winchester half bushels in brass ; three like measure bushels,—four sets of Canada measures in brass from a *poisson* to a *pot*,—four half minots of the like measure in brass,—three minots of the like measure in brass,—four English standard foot rules in brass,—four Paris standard foot rules in brass,—four English standard yards in brass,—four English standard ells in brass,—were adopted for the purpose of regulating weights and measures in Lower Canada, and having been found just and true, were adopted by law as standard weights and measures for Lower Canada ;

And whereas under the authority of an Act of the Legislature of Lower Canada, some of the said standard weights and measures, were delivered over to the persons appointed to be inspectors of weights and measures in divers parts of Lower Canada, and one complete set to the clerk of the assembly to remain in the custody of him and his successors in office as standards : Therefore,—39 G. 3, c. 7, s. 1.

## STANDARDS OF WEIGHTS AND MEASURES.

1. One set of the said beams, scales, weights and measures, shall be placed and remain in the custody of the clerk of the Legislative Assembly of Canada, to be for ever hereafter kept One set of said weights and measures to remain in the by

custody of the Clerk of the Legislative Assembly.

by him and his successors in office respectively; and they shall be and remain standards for weights and measures to be used in Lower Canada :

Clerk to take oath that he will faithfully preserve the said weights and measures, &c.

2. The Clerk of the Legislative Assembly, and each of his successors in office, before he enters on the execution of his office, shall make oath before the Chief Justice or one of the Justices of the Superior Court for Lower Canada, that he will well and faithfully keep and preserve the said beams, scales, weights and measures, under lock and key, and not suffer any person to have access to or make use of the same, except a Revenue Inspector (as Inspector of weights and measures) in his presence, and for the purpose only of re-comparing and adjusting the standards of beams, weights and measures in the official custody of such Revenue Inspector when the same is deemed necessary by the Governor; and each Clerk of the Legislative Assembly, shall cause a certificate of such oath to be deposited in the office of the Prothonotary of the said Superior Court in Quebec. 39 G. 3, c. 7, s. 2, and 12 V. c. 54, s. 2, &c.

Certificate of such oath.

Governor may import new weights and measures, &c., when required

2. If any of the said standard weights or measures, or of the said beams or scales directed to be kept in the custody of the clerk of the Legislative Assembly are at any time found wanting, the Governor may cause others to be imported or procured at the public cost, and placed in the custody of the Clerk of the Legislative Assembly, for the purposes aforesaid. 12 V. c. 54, s. 2.

Standard weights and measures fixed, and sale of certain articles thereby regulated.

3. Subject always to the provisions of chapter fifty-three of the Consolidated Statutes of Canada, or of chapter sixty-three or any other chapter of these Consolidated Statutes for Lower Canada, prescribing any other standard of weight or measure, for any article, or in any case :

Pound *avoir-du-poids*.

1. The standard pound *avoir-du-poids* weight hereinbefore mentioned, with its parts, multiples and proportions, shall be the standard weight of Lower Canada, for weighing all goods, wares, merchandize, butcher's meat, flour, meal, bread, biscuit and other commodities whatever, commonly sold by weight, (gold and silver in coin, bullion, drugs and precious stones, only excepted) ;

Pound Troy.

2. The standard pound troy weight, hereinbefore mentioned with its parts, multiples and proportions, shall be the standard weight of Lower Canada, for weighing gold and silver in coin or bullion, drugs or precious stones ;

Wine Gallon.

3. The standard wine gallon, hereinbefore mentioned, with its parts, multiples and proportions, shall be the standard liquid measure of Lower Canada, for measuring wine, cider, beer and spirituous liquors of all kinds, treacle or molasses, and all other liquids, commonly sold by guage or measure of capacity ;

4. The Canada minot hereinbefore mentioned, with its parts, multiples and proportions, shall be the standard measure of Lower Canada, for measuring all rents payable in wheat or other grain of any kind, and also for measuring all grain or seeds, fruits or roots whatever, in cases in which no special provision is made in any Act as aforesaid, and likewise for measuring lime, sand, ashes or any other kind of commodity, usually sold by measure of capacity, where no special contract or agreement has been made to the contrary ; Canada Minot.
5. The English Winchester bushel, hereinbefore mentioned, with its parts, multiples and proportions, shall be the standard measure of capacity in Lower Canada, for measuring all salt, wheat, oats, pease, barley and other grain or seeds, when such articles have been specially sold or contracted for by such measure, in cases for which no special provision is made in any Act as aforesaid ; English Winchester Bushel.
6. The Paris foot, hereinbefore mentioned, with its parts, multiples and proportions, shall be the standard measure of length of Lower Canada, for measuring all land and lots of ground granted or sold prior to the conquest of this Province, or since granted or sold or to be granted or sold by the arpent or foot, or the parts, multiples or proportions thereof, and also for measuring all kinds of wood, timber and stone, and all manner of masons', carpenters' and joiners' work, or any other article or any other kind of work, commonly measured by the foot, or other measure of length, being parts, multiples or proportions thereof, where no special contract or agreement to the contrary has heretofore been or shall be hereafter entered into ; Paris foot.
7. The English foot, hereinbefore mentioned, with its parts, multiples and proportions, shall be the standard measure of length in Lower Canada, for measuring all lands granted or hereafter to be granted by the British Crown, or any division thereof heretofore or hereafter made,—and also for measuring all kinds of wood, timber, or stone, and all manner of masons', carpenters' and joiners' work, or any other kind of work whatever, where a special contract or agreement has been made for that purpose ; English foot.
8. The English yard, hereinbefore mentioned, with its parts, shall be the standard measure of length in Lower Canada, for measuring all kinds of cloth or stuffs, made of wool, flax, hemp, silk or cotton or any mixture thereof, and all other kind of goods, wares or merchandize, commonly sold by measure of length ; English Yard.
9. The English ell, containing three feet nine inches of the standard English foot hereinbefore mentioned, with its parts, shall be the standard measure of length in Lower Canada, for measuring all kinds of cloth or stuffs made of wool, flax, hemp, silk English Ell.

silk or cotton, or any mixture thereof, and all other kinds of goods, wares or merchandizes specially sold or contracted for by such measure. 39 G. 3, c. 7, s. 6, *Con. Stat. Can.*, c. 53, &c., and 6 W. 4, c. 36, and see cap. 63.

## INSPECTION OF WEIGHTS AND MEASURES.

Revenue Inspectors to be Inspectors of weights and measures.

4. The several revenue inspectors in Lower Canada shall, within their respective revenue divisions, and by virtue of their office, and without any other appointment, be inspectors of Weights and Measures within the same, and shall have all the powers and perform all the duties incident to the regulating, adjusting, stamping and marking Beams, Weights and Measures, and such duties shall be deemed part of their duties as revenue inspectors, and any bonds given for the faithful performance of the duties of their office shall extend to the duties hereby assigned to them: 12 V. c. 54, s. 3.

How supplied with standards.

2. Any Weights or Measures required for supplying each Revenue Inspector with a complete copy of the standard weights and measures aforesaid, shall be supplied by copies of the said standards made at the public cost, and stamped and certified by the Clerk of the Legislative Assembly. 12 V. c. 54, s. 10.

Duty of such Inspectors.

5. Each such inspector shall at all proper times, on application made to him, carefully examine all Beams and Scales or weighing Machines of any kind, and examine and compare all Weights and Measures presented to him for that purpose within his division as such inspector with the standard provided by law, and when found correct and just and of the true weight and measure, he shall mark, stamp or brand the same (if a measure, as near the two ends, top and bottom, as may be) with the stamp or brand to be provided for that purpose. 12 V. c. 54, s. 4.

To compare all weights and measures with the copies of Standard measures, &c., in his possession.

6. Each such inspector, upon such day or days, and in such place or places within his division, shall, as shall be from time to time appointed by the Governor in Council, attend with the stamps and copies of standard Weights and Measures in his custody, to examine and compare, and stamp, if found correct, all Beams, Scales and Weighing Machines, Weights and Measures brought to him for that purpose; and such stamp shall bear such letters or device as the Governor in Council shall from time to time direct. 12 V. c. 54, s. 5.

Notice to be given of the times and places at which he will attend.

7. Each such inspector shall give one month's notice in one or more newspapers of the district in which he is acting, (if any is there published, and if not, then in some adjoining district,) from time to time, and at least one in each, year, of the different days and places to be appointed as aforesaid, when and where he will attend with the stamps and copies of the standard Weights

Weights and Measures, to examine and compare all Beams, Scales and Weighing Machines, Weights and Measures made use of in buying or selling, and to stamp them if found correct. 12 V. c. 54, s. 9.

8. If any such inspector stamps, brands or marks any weight or measure without having first duly compared and verified the same with and by the copies of the standard weights and measures provided by law for that purpose, or is guilty of a breach of any duty imposed upon him by this Act, he shall, on conviction, forfeit a sum not exceeding twenty dollars. 12 V. c. 54, s. 7.

Penalty for stamping without first verifying.

9. For every Weight, Beam or Scale, marked or stamped by any such inspector, he shall be entitled to demand and receive ten cents, and for every Measure six cents and three-eighths of a cent, and no more. 12 V. c. 54, s. 8.

His fee.

10. Any such inspector may, at all reasonable times, enter any shop, store, warehouse, stall, yard or place whatsoever within his division, where any commodity is bought, sold, weighed, exposed or kept for sale, and there examine all weights, measures, beams, scales, steel-yards or other weighing machines, and compare and try the same with the copies of the standard weights and measures provided by law; and if upon such examination it appears that the same or any of them are unstamped or are false, light or otherwise unjust, they may be seized and forfeited, and the person in whose possession they are found, shall on conviction forfeit a sum not exceeding eight dollars for the first and twenty dollars for every subsequent offence:

Inspector empowered to enter shops, &c., and to examine weights and measures.

Penalty for having false weights, &c.

2. Any person who neglects or refuses to produce for such examination, when thereto required, all weights, measures, beams, scales, steel-yards or other weighing machines, in his possession, or otherwise obstructs or hinders such examination, shall be liable to the same penalty. 12 V. c. 54, s. 6, *part*.

Penalty for refusing to produce for examination.

11. Whenever any revenue inspector is removed from office or resigns, he shall deliver to his successor in office all the beams and standard weights and measures, or copies thereof, and stamps in his possession as such inspector;—and in case of the death of any such inspector, his representatives shall in like manner deliver the same to his successor in office:

Inspector resigning to hand Standards to his successor.

2. In case of refusal or neglect to deliver such standards or copies entire and complete, in addition to the penalties hereinbefore provided, the successor in office may maintain an action on the case against the party so refusing or neglecting, and recover double the value of such standards or other articles aforesaid not so delivered; and in every such action in which judgment is rendered for the plaintiff, he shall recover double

In case of refusal, successor to have an action.

costs;—and one moiety of the damages recovered in every such action shall be retained by the person recovering, and the other shall be applied in supplying such standards as are required in his office. 12 V. c. 54, s. 11.

PENALTIES AND THEIR PROSECUTION.

Penalty for selling goods, &c., by any measure not compared and regulated according to this Act.

**12.** No merchant, shop-keeper, butcher, baker, tavern-keeper, miller or other trader, shall sell, barter or exchange any goods, wares, merchandize or commodity whatever, or pay any gold or silver coin current in Lower Canada, by any beam, weight or measure which has not been adjusted and regulated pursuant to this Act; and every such person, selling, bartering or exchanging or offering to sell, barter or exchange any goods, wares, merchandizes or commodities whatever, or to pay any gold or silver coin current in this Province, by any weight or measure which has not been so regulated and adjusted, shall forfeit the sum of eight dollars, to any person suing for the same. 39 G. 3, c. 7, s. 5.

Penalty for counterfeiting stamps or fraudulently altering weights, &c.

**13.** If any person counterfeits any stamp or mark used by any Revenue Inspector for stamping or marking any beam, weight or measure, or in any manner whatever, with a fraudulent intention, alters, diminishes or augments any beam, weight or measure, stamped or marked under this Act, or sells, barter or exchanges any goods, wares, merchandize or any commodity whatever, by any beam, weight or measure, stamped or marked with any counterfeit stamp or mark, or by any beam, weight or measure altered, diminished or augmented as aforesaid,—such person shall, for the first offence, forfeit the sum of twenty dollars, and for the second offence, forty dollars, and for the third and every subsequent offence, forty dollars, and suffer two months' imprisonment. 39 G. 3, c. 7, s. 4.

How penalties shall be recovered and disposed of.

**14.** The penalties imposed by this Act shall be recoverable with all reasonable costs, before any justice of the peace, on the oath of the inspector or of any other credible witness, and shall, if not forthwith paid, be levied by distress and sale of the goods and chattels of the offender, and such penalty when recovered, shall belong to the Crown for the public uses of the province, and shall be paid over to the inspector, and by him accounted for in the same manner as other public moneys coming into his hands by virtue of his office. 12 V. c. 54, s. 6, *part*.

Limitation of actions.

**15.** No complaint or prosecution shall be brought against any person for any fine or penalty, by this Act imposed, unless the same shall be commenced within three months after the offence committed. 39 G. 3, c. 7, s. 9.

## C A P . L X I I I .

## An Act respecting the Measurement of Coals and the Weight of Hay and Straw.

**H**ER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

## COALS.

1. Whenever no agreement to the contrary is made between the parties, all sales of coal in Lower Canada shall be made by the chaldron, or by the bushel. 6 W. 4, c. 36, s. 1. Sales of coal to be by measure.
2. The chaldron of coal shall contain thirty-six Imperial Winchester bushels. 22 V. (1859,) c. 55, s. 2. Contents of chaldron.
3. No tub or other measure shall be used for the purpose of measuring coal which has not been previously inspected by some one of the Inspectors of Weights and Measures in Lower Canada, and by him stamped or branded with the proper mark, after having been first compared and verified with and by the copies of the standard of the Imperial bushel or half bushel provided by law for that purpose ; And all the provisions of Chapter sixty-two of these Consolidated Statutes, with respect to inspection and the enforcing thereof by penalties or otherwise, shall apply to the measures used for the measurement of coal. 22 V. (1859,) c. 55, s. 3. Coal measures to be verified as provided by this Act.
4. When, by agreement of the seller and buyer, coals are sold or bought by the weight, the same shall be by the ton, consisting of two thousand pounds *avoir-du-poids*. 6 W. 4, c. 36, s. 5,—22 V. (1859,) c. 21, s. 5. When coals sold by weight, to be by ton.
5. All proceedings for the recovery of fines and penalties imposed by this Act shall be had and taken before one or more Justices of the Peace, or before the Superintendent of Police or Recorder, at the place at which the infraction of this Act has occurred, and shall be summary. 22 V. (1859,) c. 55, s. 6. Proceedings under this Act, to be summary, &c.
6. The foregoing provisions of this Act shall not affect any contract made before the fourth day of May, one thousand eight hundred and fifty-nine, but any such contract shall be governed by the Law in force when it was made. 6 W. 4, c. 36, s. 6,—22 V. (1859,) c. 21, s. 6. Contracts before a certain date not affected.
7. Where any difference or dispute arises between any seller and buyer of coal, with respect to the measurement or weight thereof, the same shall be referred to and adjusted by the clerk of the market. 6 W. 4, c. 36, s. 7. In case of dispute as to measurement.

## HAY AND STRAW.

Standard  
Weights for  
Hay and Straw.

8. The following shall be the Standard Weights for Hay and Straw :

A ton of Timothy, Clover or other Hay....	2000 lbs.
A ton of Straw.....	2000 “
A bundle of Timothy, Clover or other Hay with a Timothy band.....	15 “
A bundle of Timothy, Clover or other Hay bound with a withe.....	16 “
A bundle of Straw.....	12 “

23 V. c. 7, s. 1.

To apply to all  
future con-  
tracts.

9. On every sale and delivery of Hay or Straw, under any contract entered into after the twenty-third day of April, 1860, for the sale or delivery of hay or straw, the above weights, shall be the only weights used, unless it is made to appear that the parties agreed to the contrary. 23 V. c. 7, s. 2.

## C A P . L X I V .

## An Act respecting Bills of Exchange and Promissory Notes.

HER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

## DAMAGES ON PROTESTED BILLS AND NOTES.

Damages al-  
lowed on pro-  
tested bills of  
exchange.

1. All bills of exchange drawn, sold or negotiated within Lower Canada, although not drawn on or by any person residing therein, which are returned under protest for non-payment, shall, if drawn upon persons in Europe or in the West Indies or in any part of America not within the territory of the United States, and so returned under protest for non-payment, be subject to ten per *centum* damages, or if drawn on persons in Upper Canada or in any of the other British North American colonies or in the United States, and so returned, shall be subject to four per *centum* damages, and in each of the foregoing cases shall also be subject to six per *centum* per annum of interest on the amount for which the bill is drawn, to be reckoned from the day of the date of the protest to the time of repayment :

When such  
damages and  
the intrest shall  
be paid.

2. The amount of the said damages and interest shall be reimbursed to the holder at the current rate of exchange of the day when the protest for non-payment is produced and repayment demanded, that is to say,—the holder of any such bill returned under protest for non-payment, shall be entitled to recover from the drawer or indorsers thereof, so much current money of this Province as will then be equal to the purchase of another bill  
of

of the like amount, drawn on the same place and at the same sight, together with the damages and interest above mentioned, as also the expenses of noting and protesting the bill, and the postages incurred thereon. 3 W. 4, c. 14, s. 2.

2. When the protest of a bill returned for non-payment is, by the holder thereof notified to the drawer or indorser, in person or in writing delivered to a grown person at his counting house or dwelling house, and they disagree about the then rate of exchange for commercial bills, the holder and the drawer or indorser so notified shall each nominate and appoint an arbitrator to determine the said rate, and if the said arbitrators disagree, they shall nominate a third one, and the decision of any two of them given in writing to the holder of the bill, shall be final and conclusive as to the then rate of exchange and shall regulate the sum to be paid accordingly :

If the rate of exchange on commercial bills be disputed arbitrators to be appointed.

2. If either the holder, indorser or drawer of the bill, as the case may be, refuses or neglects for the space of forty-eight hours after such notification to name an arbitrator on his behalf, the decision of the single arbitrator on the other part shall be in like manner final and conclusive. 3 W. 4, c. 14, s. 3.

In case of refusal to name an arbitrator.

**FORM, PAYMENT, DAYS OF GRACE, &C., OF BILLS AND NOTES.**

3. Any bill drawn or note made payable to the order of any person, or to the order of the maker or drawer thereof, shall be deemed and taken to be negotiable, and shall be transferable by endorsement either in full or in blank or by delivery, and the holder under a blank endorsement shall have the same remedy by action as if the endorsement were in full. 12 V. c. 22, s. 2.

Bills or notes to the order of any person to be transferable by endorsement or delivery.

4. When the words "*value received*" are expressed on the face of any bill or note, value shall be presumed to have been received on such bill or note and on every endorsement thereon, for the amount thereof. *Ibid*, s. 3.

Import of words *value received*.

5. No acceptance of any bill shall be sufficient to bind or charge any person, unless such acceptance is in writing on some part of such bill, or if there be more than one part of such bill, on one of the said parts. *Ibid*, s. 4.

Acceptance of bill to be in writing thereon.

6. Three days of grace, and no more, after the day when such bill or note becomes due and payable, or after the day when such bill is presented to the drawee thereof, if drawn at sight, shall be allowed for the payment thereof, and shall be reckoned to expire in the afternoon of the third of the said days of grace, unless the said third day falls on a Sunday or legal holiday, at the place where the bill or note is payable, in which case the next day thereafter not being a Sunday or holiday shall be the last of the days of grace :

Three days of grace allowed.

But not on notes payable on demand.

2. But nothing herein contained shall entitle the maker of any note payable on demand to any days of grace, or prevent the holder of any such note from demanding payment for the same at any time, and protesting for non-payment whenever payment is refused. 12 V. c. 22, s. 5,—and 18 V. c. 10, s. 1,—*Con. Stat. Can.*, c. 57.

Non-payment on maturity to entitle holder to interest.

7. The non-payment of any bill or note after the maturity thereof, and on or before the last day of grace, shall *ipso facto* entitle the holder to recover from the party liable on such bill or note, in addition to the principal sum thereof, legal interest thereon from the last day of grace, whether such bill or note is protested or not. 12 V. c. 22, s. 6.

Higher rate of interest, if stipulated.

8. But nothing in this Act shall prevent the recovery of any higher rate of interest than six per cent, legally stipulated in any bill or note. *Con. Stat. Can.*, c. 58.

To be deemed payable generally unless certain place specified.

9. Every such bill and note shall be held to be payable generally, unless it is expressed in the body thereof that the same is payable at a bank or other stated place; and every acceptance of a bill shall be deemed and taken to be a general acceptance, unless the same is expressed to be payable at a bank or other stated place; and the acceptance on such bill and the promise on such note so made payable at a bank or other stated place as aforesaid, shall be and be taken to be a qualified acceptance of such bill or promise of such note, and it shall be payable at such stated place only; and the acceptor or maker shall not be liable to pay such bill or note, except in default of payment when such payment is duly demanded at such bank or other stated place. 12 V. c. 22, s. 7, and 13, 14 V. c. 23, s. 4.

What shall be deemed a general or qualified acceptance.

#### NOTING AND PROTESTING OF BILLS AND NOTES.

Provision with respect to protesting for non-acceptance.

10. Whenever any bill is refused acceptance by the drawee thereof, the same may be forthwith protested for non-acceptance; and after due notice of such protest has been given to the parties liable on such bill, the holder thereof may insist on immediate payment from the said parties, and may sue for and recover the amount of such bill with costs and interest as if the same had matured and been protested for non-payment; But when due notice of non-acceptance has been given to the said parties, it shall not be necessary afterwards to present the said bill for payment, or if such presentment be made to give notice of the dishonour. 12 V. c. 22, s. 8.

Proviso: as to notice.

Public Notaries to note and protest bills and notes in L. C.

11. Except in the cases hereinafter specially provided for, the duty of noting and protesting bills and protesting notes shall be performed in Lower Canada by the public notaries for Lower Canada; and every protest shall be made in duplicate by one notary underneath or on the back of a copy of the

the bill or note and its endorsements ; and no second or counter-signing notary, and no witness, shall be deemed necessary for the perfecting of any act of noting or protesting, or notice made or given by such notary. 12 V. c. 22, s. 9, and see s. 24.

One Notary sufficient.

**12.** Every noting for non-acceptance of a bill shall be made underneath, or be endorsed upon the back of a copy of the bill and endorsements, and filed and kept upon record by the notary noting the same ; and upon every bill noted or protested for non-acceptance, and every bill or note protested for non-payment, the protesting notary shall write, print or stamp the words "noted for non-acceptance," or "protested for non-acceptance" or "protested for non-payment," (as the case may be), with the date of the noting or protest, and his fees and charges, and shall subscribe thereto his initials, and the usual initial letters designating his office ; But when a bill noted for non-acceptance is afterwards protested for non-payment, it shall not be necessary to extend a protest for non-acceptance, but the noting and the date thereof, with the name of the notary by whom the noting was effected, shall be stated in the body of the protest for non-payment. *Ibid*, s. 10.

Noting for non-acceptance to be made underneath or endorsed on a copy of the bill.

As to notes protested.

**13.** Notice to any party entitled thereto, of the protest for non-acceptance or for non-payment, shall be sufficient, if such notice is given to such party personally or at his residence, office or usual place of business ; and in case of death or absence, at his last residence, office or place of business,—or if the said notice, directed to such party, is deposited in the nearest post office communicating with the residence or office or place of business aforesaid of such party, and the postage thereon be pre-paid :

How service of notice of protest on party entitled thereto shall be made.

2. Like notice given to the duly appointed and notified assignee of the bankrupt estate of any bankrupt party liable on any bill or note, shall be as valid and effectual as if such notice had been given to the bankrupt personally, or at his residence, office or usual place of business, or through the post office as aforesaid ; provided in such cases that the bill was drawn or endorsed, and the note endorsed by the bankrupt, before the issuing of the commission of bankruptcy against him. *Ibid*, s. 11.

Notice to assignee of bankrupt to be valid.

**14.** The duplicate protest and duplicate notice aforesaid, with the service of such notice duly attested under the signature of the protesting Notary, shall be deemed and taken by all courts, and by all persons, and in all places within Lower Canada, to be *prima facie* evidence of the truth of the matters in such protest and notice and service thereof respectively set forth as matters of fact ; and the same faith and credence shall likewise be given to all copies of the same, attested in like manner to be true copies of the originals thereof remaining of record in the protesting Notary's office. *Ibid*, s. 12.

Duplicate protest and notice with service, attested to be *prima facie* evidence in L. C.

Bills or notes payable at the stated place.

**15.** Every bill or note, payable at a bank or other stated place only shall at maturity be presented for payment at such bank or place only :

If payable generally where presentment for payment shall be made.

2. Every bill and note payable generally, shall at maturity be presented to the acceptor or maker, either personally or at his then residence or office or usual place of business ;—or if presentment for payment of any such bill or note payable generally, cannot be made to the acceptor or maker as aforesaid, by reason of his absence, and his not having any known residence or office or place of business, at or in the place where his acceptance or note bears date, or by reason of his death, then such presentment for payment shall be sufficient if made at the residence or office or usual place of business of such acceptor or maker, or at his last known residence or office or usual place of business, in the place where the acceptance or note bears date. 12 V. c. 22, s. 13.

Bills unpaid may be protested after forenoon of last day of grace.

**16.** If any bill or note is unpaid at the expiration of the forenoon of the last day of grace, the holder thereof may cause the same to be duly presented for payment, and in default thereof to be protested for non-payment, and if such bill or note is payable at a bank, it may be presented at such bank, and the demand of payment preliminary to the protest thereof may be made either within or after the usual afternoon banking hours of such bank : 12 V. c. 22, s. 14,—and 14, 15 V. c. 62, s. 5.

Parties to bill or note (other than the acceptor or maker) discharged from their liability in certain cases.

2. No presentment and protest for non-payment of any bill or note, shall be sufficient to charge the parties liable on such bill or note, unless such presentment and protest are made in the afternoon of the last day of grace, nor unless also due notice of the protest be given to the said parties as hereinafter provided ; But the liability of the acceptor or maker towards the holder, shall continue in full force and effect, although the liability of the other parties may be discharged from the want or illegality of protest or of notice of protest. 12 V. c. 22, s. 14.

Protests within a certain period held to have been made in the afternoon.

**17.** Any protest of a bill or note made between the thirtieth day of May, one thousand eight hundred and forty-nine, and the thirtieth of August, one thousand eight hundred and fifty-one, shall be held to have been made in the afternoon of the day on which it bears date, unless the contrary appears on the face thereof, notwithstanding the omission in such protest of the period of the day at which it was made :

Protests made since that period held to have been made in the afternoon.

2. And any protest of a bill or note made after the said thirtieth day of August, one thousand eight hundred and fifty-one, in the form prescribed by this Act, shall, unless the contrary appears on the face thereof, be held to have been made in the afternoon of the day on which it bears date, notwithstanding such omission as aforesaid. 14, 15 V. c. 62, ss. 1, 2.

**18.** If a bill accepted payable generally, or a note payable generally, becomes due after the appointment and public notification of the appointment of an assignee to the estate of the acceptor or maker as aforesaid, under a commission of bankruptcy issued against him, the presentment for payment of such bill or note may be made either to the bankrupt personally or at his residence or office or usual place of business, or to the assignee personally or at his residence or office or usual place of business;—and such presentment shall be as valid and effectual as if the presentment had been made to the bankrupt personally or at his residence or office or usual place of business; provided the acceptance of the bill or the making of the note, was effected before the issuing of such commission against such acceptor or maker. 12 V. c. 22, s. 15.

When a bill or note payable generally, becomes due after acceptor or maker has become bankrupt.

Proviso.

**19.** Any service of notice of protest for non-acceptance or non-payment, if made within three days next after the day upon which such bill or note is protested, shall have the same force and effect as if such service had been made upon the day of protesting the same; but nothing in this section shall extend the time herein provided for protesting any bill or note. *Ibid*, s. 16.

Service of notice of protest may be made within three days after date of protest.

**20.** Whenever any bill is noted for non-acceptance, it shall not be necessary to cause service of notice of the same to be made upon any party liable thereon; But whenever any bill so noted is afterwards protested for non-payment, the notice of such protest shall also embody notice of the previous noting for non-acceptance, and shall give the holder of any such bill the same right to recover from the parties liable thereon, as if they had been severally served with notice of the noting thereof. *Ibid*, s. 17.

Notice of noting not requisite, but notice of protest to contain notice of previous noting.

**21.** The several fees and charges mentioned in the schedule to this Act, relating to the protesting and noting of bills and notes, together with the postages pre-paid upon notices deposited at any post office as herein provided for, shall and may be claimed from the holder of the bill or note by the Notary or Justice of the Peace performing such duties, and shall be recovered from such parties thereto as are liable for the payment of the same. *Ibid*, s. 18.

Fees under this Act.

**22.** The several notings, protests, notices thereof, and services of notices hereinbefore mentioned, shall be in the forms of the several schedules of forms to this Act subjoined. *Ibid*, s. 29.

Forms.

**23.** Any person who represents himself to be a notary for or justice of the peace in Lower Canada, and who acts as such in and about the protesting of a bill or note, or in and about the noting of a bill, not being such notary for or justice in Lower Canada, shall be deemed guilty of a misdemeanor, and shall

Penalty on unqualified person protesting or noting notes or bills.

shall be punished by imprisonment for a period of not more than six months. 12 V. c. 22, s. 19.

Where no Notary, Justice of the Peace may protest.

**24.** In places where the holder of a bill or note is prevented from employing a notary, by reason of there being none resident practising therein, or by reason of the absence or disability from sickness or otherwise of such notary, any justice of the peace duly commissioned and sworn in Lower Canada, may make such noting and protest and give notice of the same; and all such acts done by any such justice shall have the same force and virtue as if the same had been done by a notary; but such justice shall set forth in the body or preamble of such protest, the particulars and reasons wherefore the same could not be done and performed by a notary; and a certificate and duplicate copy of such protest or noting, containing such reasons, under the hand and seal of such justice, shall be deemed sufficient proof in any court in Lower Canada of the truth thereof. *Ibid*, s. 20.

Proviso.

#### BILLS DRAWN ABROAD.

Bills drawn abroad and payable in L. C., to be subject to certain of the provisions of this Act.

**25.** All bills drawn abroad upon any person in Lower Canada, or payable or accepted at any place within Lower Canada, shall, as to all parties resident therein and liable on such bills, be subject to the provisions of this Act with respect to the days of grace for payment of the same, and commission and interest thereon and to the noting and protesting of such bills for non-acceptance, and non-payment, and the notification and service of such protest. 12 V. c. 22, s. 30.

#### DISCOUNT, COMMISSION, USURY.

Discount may be retained at time of discounting.

**26.** In discounting any bill or note, the party discounting may retain, receive or charge the amount of the discount or interest upon the principal sum therein specified at the time the bill or note is discounted or received. 12 V. c. 22, s. 21.

Commission may be charged in addition to discount in certain cases.

**27.** Any person who discounts or receives any bill or note payable in Lower Canada, but at a distance from the place wherein the same is discounted or received, may charge, retain or receive over and above the legal interest or interest legally stipulated upon any such bill or note, a commission sufficient to defray any agency, expense or exchange attending the collection thereof; and the holder shall, notwithstanding such commission, have the same right to recover the full amount of any such bill or note, with any interest thereon accrued after maturity and protest, as he would have had if no more than interest had been charged, retained or received thereupon; But such commission shall in no wise exceed the rate of one per centum upon the amount of such bill or note, and this section shall not apply to banks, as to which special provisions are made by chapter fifty-eight of the Consolidated Statutes of Canada. 12 V. c. 22, s. 22, and *Con. Stat. Can.* c. 58, ss. 4, 5, 7.

Proviso: not to exceed 1 per cent.

This section not to apply to Banks.

**28.** No bill or note drawn or made after the thirtieth day of May, 1849, shall, though given for an usurious consideration, or upon an usurious contract, be void in the hands of an endorsee, or in the case of a note transferable by delivery, in the hands of a person who acquired the same as bearer for valuable consideration, unless such endorsee or bearer had, at the time of discounting or paying such consideration for the same, actual knowledge that such bill or note had been originally given for an usurious consideration or upon an usurious contract. 12 V. c. 22, s. 23. See also *Con. Stat. Can.* c. 58.

Usurious consideration not to affect a *bona fide* endorsee, &c., without notice.

#### ACTIONS ON BILLS AND NOTES.

**29.** In every action and claim founded upon a bill or note, any party to which is designated on such bill or note by the initial letters or some contraction of his christian or first name or names, it shall be sufficient in every affidavit to hold to bail, and in the writ or process and declaration or claim, to designate such person by the same initial letter or letters or contraction of his christian name or first name or names, instead of stating the same in full. 12 V. c. 22, s. 24.

Initials of christian name sufficient in actions, &c., on bills and notes.

**30.** In all matters relating to bills and notes not herein specially provided for, recourse shall be had in all courts in Lower Canada, to the laws in force there, and in the absence of such laws to the laws of England in force on the thirtieth day of May, one thousand eight hundred and forty-nine; and in the investigation of all facts in actions and suits founded upon bills and notes, recourse shall be had in all such Courts to the laws of England in force on the day last aforesaid :

Where no special provision herein, recourse to be had to law of L. C., and failing such laws, to the laws of England.

2. Bills or notes made or endorsed by persons not traders shall be subjected, in matters of proof thereon, to the said laws of England, and in any action or suit against any party founded on a bill or note, no other evidence shall be required or adduced than such as under this Act may be required or adduced in an action or suit founded on a bill or note whereto all the parties are traders ;

In matters of proof of the laws of England to prevail.

3. But nothing in this Act shall debar the parties to such actions and claims, from examining each other upon interrogatories *sur faits et articles*, or upon the *serment décisoire*, or shall debar the Judges of the Courts from deferring to any of the parties to such actions and claims, the oaths known as the *juramentum judiciaire*, or *juramentum suppletorium*, and the *juramentum in litem*. 12 V. c. 22, s. 25,—14, 15 V. c. 62, s. 4.

But nothing herein to prevent examinations on *faits et articles*, *serment décisoire*, &c.

**31.** All bills whether foreign or inland and all notes, due and payable in Lower Canada, on the first day of August, one thousand eight hundred and forty-nine, shall be held to be absolutely paid and discharged if no suit or action was brought thereon within five years next after the day on which such bills

Limitation of actions on bills and notes.

bills or notes became due and payable ; and all such bills and notes made and not due on the said day or made after the said day shall be held to be absolutely paid and discharged if no such suit or action has been brought thereon, within five years next after the day on which such bills or notes became due and payable. 12 V. c. 22, s. 31.

What shall be holidays under this Act.

**32.** New Year's or Circumcision day, the Epiphany or Twelfth day, Annunciation day, Good-Friday, Ascension day, Corpus Christi day, St. Peter and St. Paul's day, All Saints day, Conception day, and Christmas day, the anniversary of and day fixed to celebrate the birth-day of our Sovereign, and any day appointed by Royal Proclamation or by Proclamation of the Governor General or person administering the Government of this Province, for a Solemn Fast or as a day of Thanksgiving, and no other day shall be deemed holidays within the meaning of this Act. 12 V. c. 22, s. 26.

SCHEDULE OF FEES AND CHARGES.

For presenting and noting for non-acceptance any Bill of Exchange, and keeping the same on record .....	1	00
Copy of the same when required by the holder.....	0	50
For noting and protesting for non-payment any Bill of Exchange or Promissory Note, Draft or Order, and putting the same on record.....	1	00
For making and furnishing the holder of any Bill or Note, with duplicate Copy of any protest for non-acceptance or non-payment, with certificate of service and copy of notice served upon the drawer and endorsers.....	0	50
For every Notice, including the service and recording copy of the same, to an endorser or drawer, in addition to the postages actually paid.....	0	50

12 V. c. 22,—13, 14 V. c. 23, s. 2.

SCHEDULE No. 1.

NOTING FOR NON-ACCEPTANCE.

*(Copy of Bill and Endorsements.)*

On the \_\_\_\_\_ 18 \_\_\_\_\_, the above bill was by me, at the request of \_\_\_\_\_, presented for acceptance to E. F., the drawee, personally (*or*, at his residence, office or usual place of business in the city, (town *or* village) of \_\_\_\_\_,) and I received for answer, “ \_\_\_\_\_ ”; The said bill is therefore noted for non-acceptance.

A. B.,  
*Not. Pub.*

18 \_\_\_\_\_

Due notice of the above was by me served upon { A. B., }  
the { drawer, } personally, on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, { C. D., }  
(*or*,

(*or*, at his residence, office or usual place of business in \_\_\_\_\_, on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, (*or*, by depositing such notice, directed to him, at \_\_\_\_\_, in Her Majesty's Post Office in this city, (town *or* village,) on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, and prepaying the postage thereon.)

A. B.,  
Not. Pub.

18 .

**SCHEDULE No. 2.**

**PROTEST FOR NON-ACCEPTANCE OR FOR NON-PAYMENT OF A BILL PAYABLE GENERALLY.**

*Copy of Bill and Endorsements.*

On this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the year 18 \_\_\_\_\_, I, A. B., Notary Public, for Lower Canada, dwelling at \_\_\_\_\_ in Lower Canada, at the request of \_\_\_\_\_, did exhibit the original bill of exchange, whereof a true copy is above written, unto E. F., the { drawee } thereof, personally, (*or*, at his residence, office or usual place of business in \_\_\_\_\_,) and, speaking to himself (*or* his wife, his clerk, *or* his servant, &c.,) did demand { acceptance } thereof; unto which demand { payment } { he } answered, “ \_\_\_\_\_ .”

Wherefore I, the said Notary, at the request aforesaid, have protested, and by these presents do protest against the acceptor, drawer and endorsers (*or*, drawer and endorsers) of the said bill, and other parties thereto, or therein concerned, for all exchange, re-exchange, and all costs, damages and interest, present and to come, for want of { acceptance } of the said bill.

All which I attest under my signature.  
(Protested in duplicate.)

A. B.,  
Not. Pub.

**SCHEDULE No. 3.**

**PROTEST FOR NON-ACCEPTANCE OR FOR NON-PAYMENT OF A BILL PAYABLE AT A STATED PLACE.**

*Copy of Bill and Endorsements.*

On this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the year 18 \_\_\_\_\_, I, A. B., Notary Public for Lower Canada, dwelling at \_\_\_\_\_, in \_\_\_\_\_

in Lower Canada, at the request of \_\_\_\_\_, did exhibit the original bill of exchange whereof a true copy is above written, unto E. F., the { drawee } thereof, at \_\_\_\_\_, being the stated place where the said bill is payable, and there, speaking to \_\_\_\_\_, did demand { acceptance } of the said bill ; unto which demand he answered, “ \_\_\_\_\_ payment \_\_\_\_\_ .”

Wherefore I, the said Notary, at the request aforesaid, have protested, and by these presents do protest against the acceptor, drawer and endorsers, (*or*, drawer and endorsers) of the said bill, and all other parties thereto, or therein concerned, for all exchange, re-exchange, and all costs, damages and interest, present and to come, for want of { acceptance } of the said bill. { payment }

All which I attest under my signature.

(Protested in duplicate.)

A. B.,  
*Not. Pub.*

#### SCHEDULE No. 4.

##### PROTEST FOR NON-PAYMENT OF A BILL NOTED, BUT NOT PROTESTED FOR NON-ACCEPTANCE.

*If the protest is made by the same Notary who noted the bill, it should immediately follow the act of noting and memorandum service thereof, beginning with the words “ And afterwards, on, &c.,” continuing as in the last preceding form, but introducing between the words “did exhibit,” the word “again;” and, in a parenthesis, between the words “written, unto,” the words (“and which bill was by me duly noted for non-acceptance on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ last.”)*

*But if the protest be not made by the same Notary, then it should follow a copy of the original bill and endorsements and noting marked on the Bill,—and then in the protest introduce in a parenthesis, between the words “written, unto,” the words (“and which bill was on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ last, by \_\_\_\_\_, Public Notary for Lower Canada, noted for non-acceptance, as appears by his note thereof marked on the said Bill.”)*

#### SCHEDULE No. 5.

##### PROTEST FOR NON-PAYMENT OF A NOTE PAYABLE GENERALLY.

*(Copy of Note and Endorsements.)*

On this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the year 18 \_\_\_\_\_, I,  
A. B., Notary Public for Lower Canada, dwelling at \_\_\_\_\_,  
in \_\_\_\_\_

in Lower Canada, at the request of \_\_\_\_\_, did exhibit the original Promissory Note, whereof a true copy is above written, unto \_\_\_\_\_, the promisor, personally, (or, at his residence, office or usual place of business, in \_\_\_\_\_,) and speaking to himself, (or his wife, his clerk, or his servant, &c.,) did demand payment thereof; unto which demand { he } answered, “ \_\_\_\_\_ ”  
 { she }

Wherefore I, the said Notary, at the request aforesaid, have protested, and by these presents do protest against the promisor and endorsers of the said Note, and all other parties thereto or therein concerned, for all costs, damages and interest present and to come, for want of payment of the said Note.

All which I attest under my signature.

(Protested in duplicate.)

A. B.,  
*Not. Pub.*

**SCHEDULE No. 6.**

**PROTEST FOR NON-PAYMENT OF A NOTE PAYABLE AT A STATED PLACE.**

*(Copy of Note and Endorsements.)*

On this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the year 18\_\_\_\_, I, A. B., Notary Public for Lower Canada, dwelling at \_\_\_\_\_, in Lower Canada, at the request of \_\_\_\_\_ did exhibit the original Promissory Note whereof a true copy is above written, unto \_\_\_\_\_, the promisor, at \_\_\_\_\_, being the stated place where the said Note is payable, and there, speaking to \_\_\_\_\_, did demand payment of the said Note, unto which demand, he answered, “ \_\_\_\_\_ ”

Wherefore I, the said Notary, at the request aforesaid, have protested, and by these presents do protest against the promisor and endorsers of the said note, and all other parties thereto, or therein concerned, for all costs, damages and interest, present and to come, for want of payment of the said Note.

All which I attest under my signature.

(Protested in duplicate.)

A. B.,  
*Not. Pub.*





District of \_\_\_\_\_, in Lower Canada, dwelling at (or near the village of \_\_\_\_\_, in the said District, (there being no practising Notary Public resident at or near the said village, or any other legal cause,) did, at the request of \_\_\_\_\_ and in presence of \_\_\_\_\_, a house-holder in the said District, well known unto me, exhibit the original { bill } note } whereof a true copy is above written unto P. Q., the { drawer } acceptor } promisor } thereof, personally, (or, at his residence, office, or usual place of business in \_\_\_\_\_,) and speaking to himself, (his wife, his clerk or his servant, &c.,) did demand { acceptance } payment } thereof, unto which demand { he } she } answered, “ \_\_\_\_\_ .”

Wherefore I, the said Justice of the Peace, at the request aforesaid, have protested and by these presents do protest against the { drawer and endorsers } promisor and endorsers } acceptor, drawer and endorsers } of the said { bill, } note, } and all other parties thereto and therein concerned, for all exchange, re-exchange, and all costs, damages and interest, present and to come, for want of { acceptance } payment } of the said { bill, } note. }

All which is by these presents attested under the signature of the said (*the witness*) and under my hand and seal.

(Protested in duplicate.)

(*Signature of the witness.*)

(*Signature and seal of the J. P.*)

C A P . L X V .

An Act respecting Partnerships.

**H**ER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

PUBLIC NOTICE OF TRADING PARTNERSHIPS, &c.

Declaration in writing to be made by persons associated in partnership for certain purposes.

1. All persons associated in partnership, in Lower Canada, for trading, manufacturing or mechanical purposes, or for purposes of construction of roads, dams, bridges or other buildings, or for purposes of colonization, or settlement or of land traffic, shall cause to be delivered to the prothonotary of the superior court in each district, and to the registrar of each county, in which they carry on or intend to carry on business,

a declaration in writing, signed by the several members of such partnership, when all such members are, at the time of making the same, in this province,—and if any of the said members be absent at the time, then by the members present, in their own names and for their absent co-members, under their special authority to that effect :

2. Such declaration shall be in the form or to the effect of the Schedule to this Act and shall contain the names, surname, addition and residence of every partner, and the name, style or firm, under which they carry on or intend to carry on such business, and shall also state the time during which the partnership has existed, and declare that the persons therein named are the only members of such partnership ;

What the declaration shall contain.

3. Such declaration shall be filed within sixty days after the formation of the partnership ; and a like declaration shall be filed in like manner when and so often as any change or alteration takes place in the members of such partnership, or in the name, style or firm under which they intend to carry on their business ;

To be filed within a certain period.

4. Each and every member of any partnership with regard to which the requirements of this section are not complied with, shall be liable to a penalty of two hundred dollars, to be recovered before any court having jurisdiction in civil cases to the amount of such penalty, by any person suing as well in his own behalf as on behalf of Her Majesty ; and one moiety of such penalty shall belong to the Crown for the uses of the Province, and the other moiety to the party suing for the same, unless the suit be brought (as it may be) on behalf of the Crown only, in which case the whole of the penalty shall belong to Her Majesty for the uses aforesaid. 12 V. c. 45, ss. 1, 2,—and 19, 20 V. c. 52, s. 1.

Penalty on failure to comply with this section.

2. The prothonotary and registrar shall enter each such declaration as aforesaid, in a book to be by them kept for that purpose, which shall be at all times, during office hours, open to the inspection of the public, gratuitously ; and for registering each such declaration, the prothonotary and registrar shall each be entitled to demand from the person delivering it to him the sum of fifty cents if it does not contain more than two hundred words, and at the rate of five cents per hundred words, for all above the number of two hundred. 12 V. c. 45, s. 2.

Declaration to be registered.

Fee therefor.

3. The allegations made in the declaration aforesaid shall not be controvertible as against any party, by any person who has signed the same, nor as against any party not being a member of the partnership, by any person who has signed the same or who was really a member of the partnership therein mentioned at the time such declaration was made ;—nor shall any such signer or partner be deemed to have ceased to be a partner

Allegations in declaration—their legal effect.

partner until a new declaration has been made and filed by him or his partners, or any of them as aforesaid, stating such alteration in the partnership :

Persons being partners and not mentioned in declaration not exempted from liability.

2. Nothing in this Act shall exempt from liability any person who, being a partner, has not been mentioned in the declaration, and such person may, notwithstanding such omission, be sued jointly with the partners mentioned in the declaration, or they may be sued alone, and if judgment be recovered against them, any other partner or partners may be sued jointly or severally, in an action on the original cause of action upon which such judgment was rendered ;

Rights of partners with regard to each other.

3. Nor shall any thing in this Act be construed to affect the rights of any partners with regard to each other, except that no such declaration as aforesaid shall be controverted by any signer thereof. 12 V. c. 45, s. 3.

How actions may be brought against persons associated as partners under this Act

4. If any persons have been or are associated as partners in Lower Canada for any of the purposes mentioned in the first section, and no declaration has been filed as aforesaid with regard to such partnership, then any action which might be brought against all the members of the partnership, may also be brought against any one or more of them, as carrying on or as having carried on trade, jointly with others, (without naming such others in the writ or declaration) under the name and style of their said partnership firm ; and if judgment be recovered against him or them, any other partner or partners may be sued jointly or severally on the original cause of action on which such judgment has been rendered :

If the action be on any instrument.

2. If any such action is founded on any obligation or instrument in writing in which all or any of the partners bound by it are named, then all the partners named therein shall be made parties to such action ;

As to service of process and execution against partnerships.

3. The service of any summons or process for any claim or demand upon any existing partnership liability at the office or place of business of such existing partnership carrying on business within this Province, is and shall be held to have the same and equal effect as a service made upon the members of the said partnership, personally, and any judgment rendered against any member of such existing partnership, for a partnership debt or liability, shall be executory by process of execution against all and every the partnership stock, property and effects in the same manner and to the same extent as if such judgment had been rendered against such partnership. *Ibid*, s. 4.

Meaning of certain words herein.

5. The word " partnership " in the foregoing sections of this Act, shall include any unincorporated society, company, or association for trading purposes or for any of the purposes mentioned

mentioned in the first section; the word "trade" shall include any of the purposes last referred to,—and the word "action" shall include any proceeding at law to which any such partnership is a party. 12 V. c. 45, s. 5,—and 19, 20 V. c. 52, s. 2.

**DISTRIBUTION OF PROPERTY OF PARTNERSHIPS AND PARTNERS.**

**6.** The rule of law to be followed in the distribution of the joint stock or property of a firm and of the separate estate of each of the partners taken in execution, or otherwise brought into Court for distribution, shall be the following, that is to say :—The net proceeds of the partnership estate shall be appropriated in the first instance to pay the creditors of the firm; and the net proceeds of the separate estate of each partner shall be appropriated in the first instance to pay his separate creditors; if there be any balance of the separate estate of any partner after payment of his debts, such balance shall be added to the proceeds of the partnership estate, if necessary, for the payment of the creditors of the firm; and if there be any balance of the partnership estate after payment of the debts of the firm, such balance shall be appropriated among the separate estates of the respective partners according to their rights and interest therein;—and the sum so appropriated to the separate estate of any partner shall be applied to the payment of his separate debts, if necessary. 22 V. (1859,) c. 4, s. 1.

How the joint stock of a firm and the separate estate of each of the partners brought into Court for distribution shall be disposed of.

**7.** The next preceding section shall not affect any judgment of distribution rendered before the twenty-sixth day of March, 1859. 22 V. (1859,) c. 4, s. 2.

Judgments of distribution before a certain day not affected.

**SCHEDULE.**

Province of Canada, }  
District of }

We, \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_, (*Grocers*), hereby certify that we (have carried on and) intend to carry on trade and business, as (*Grocers*), at \_\_\_\_\_, in partnership under the name or firm of \_\_\_\_\_ (*or as the case may be*), *or I (or we) the undersigned, of \_\_\_\_\_ hereby certify that I (or we) (have carried on and) intend to carry on trade and business as \_\_\_\_\_ at \_\_\_\_\_ in partnership with C. D. of \_\_\_\_\_ and E. F. of \_\_\_\_\_, and that the said partnership hath subsisted since the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ one thousand \_\_\_\_\_, and that we (or I or we and the said C. D. and E. F.,) are and have been since the said day the only members of the said partnership.*

Witness our (*or any of our*) hands at \_\_\_\_\_ this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ one thousand \_\_\_\_\_ (*or as the case may be*).

## C A P . L X V I .

## An Act respecting Unclaimed Goods in the hands of Wharfingers and others.

**H**ER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

Wharfingers, &c., to advertise in newspapers a list and description of unclaimed goods remaining in their custody.

**1.** All wharfingers, warehouse-keepers, agents, steamboat proprietors or companies, canal or railway officers and servants, stage proprietors, and other persons, in whose custody any unclaimed goods or articles remain, shall advertise once in every month, in at least one newspaper printed in the city of Quebec, and in one printed in the city of Montreal, a list and description, with the marks, numbers and addresses, if such there be, of such unclaimed goods and articles as remain at the time in their custody, with a notice to all persons who claim any of the same, to come forward within six months from the date of such notice, to prove their property and receive the same, upon payment of any charge for freight, carriage or otherwise that has accrued thereon, with a proportionate part of the expense of advertising, and a reasonable charge for wharfage or storage ;— and with a further notice, that at the expiration of the said six months, the packages, parcels and other articles then remaining unclaimed, will be opened, and examined, and if nothing appears therein whereby to ascertain the names of the owners, consignees, or persons entitled to receive the same, that then, at the expiration of six months thereafter, the same will be sold by public auction, and the proceeds, deducting all expenses, deposited in the hands of the receiver general of this province ; But fruit or other perishable articles shall be immediately advertised, and may be sold within one week after the date of such advertisement. 2 W. 4, c. 32, s. 1.

Proviso.

Duty of person in whose hands packages are on opening the same.

**2.** If, upon opening such packages or parcels, the names of the owners, consignees, or persons entitled to receive the same, are ascertained, the person in whose possession such packages or parcels remain, shall send by post or otherwise a written notice to such owners, consignees, or persons entitled to receive the same, with an intimation similar to the advertisement above enjoined, to come and claim the same within six months, and that in default thereof they will be sold by public auction, as provided in the first section. *Ibid*, s. 2.

Unclaimed articles to be sold twelve months from the time they were advertised.

**3.** Immediately after the expiration of twelve months from the time when such unclaimed articles have been advertised in the manner hereinbefore provided, the person in whose custody they are, shall cause them or such parts thereof as are then unclaimed to be sold by public auction, and shall forthwith cause the proceeds of such sale, after deducting the charges and expenses, to be paid to the receiver general, and shall deposit with

with him a separate account of sales for each package, which shall remain in his office, subject to all further authenticated claims for any part of the said proceeds. 2 W. 4, c. 32, s. 3.

4. If any person in whose custody such unclaimed articles remain, neglects to comply with the foregoing provisions, he shall incur a penalty not exceeding one-fourth of the appraised value of the goods detained, one moiety of which shall belong to Her Majesty and the other to the informer; and the same may be sued for and recovered before any justice of the peace for the district, on the oath of one or more credible witness or witnesses, other than the informer; and in default of immediate payment, shall be levied with costs, by distress and sale of the offender's goods and chattels, under a warrant signed by any justice of the peace. *Ibid*, s. 4.

Penalty on persons not complying with foregoing provisions.

5. Any person whose goods or property has been sold, and the proceeds thereof paid to the receiver general in the manner hereinbefore provided, shall receive the amount of such proceeds from the receiver general upon a warrant to be issued by the Governor, after sufficient proof that the person claiming is entitled to the same. *Ibid*, s. 5.

Persons whose goods have been sold may receive the amount.

6. If any dispute arises between the claimant of such articles and the person in whose possession they are either with respect to the legality of the claim, or with respect to the amount charged for expenses thereon, and storage or wharfage, the same shall be determined in a summary way before a justice of the peace, within four days after application made to him for that purpose by either of the parties; and the costs thereof, which shall in no case exceed in the whole the sum of two dollars shall be paid by the party against whom such decision is made, and in default of payment, shall be levied by distress and sale of the goods and effects of such party, under a warrant signed by any justice of the peace. *Ibid*, s. 6.

How disputes between parties claiming articles shall be determined.

C A P . L X V I I .

An Act respecting the Limitation of Actions in Commercial Cases, and the Statute of Frauds.

HER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows:

1. No action of account or upon the case, nor any action grounded upon any lending or contract without speciality, shall be maintainable in or with regard to any commercial matter, unless such action is commenced within six years next after the cause of such action. 10, 11 V. c. 11, s. 1.

Certain actions not maintainable unless brought within six years.

Verbal promise not sufficient evidence of a new contract to take the case out of the reach of sect. 1.

2. No acknowledgment or promise by words only shall be deemed sufficient evidence of a new or continuing contract, whereby to take any case out of the operation of the next preceding section, or to deprive any party of the benefit thereof, unless such acknowledgment or promise is made or contained by or in some writing to be signed by the party chargeable thereby; and where there are two or more joint contractors, or executors or administrators of any contractor, no such joint contractor, executor or administrator shall lose the benefit of the said section so as to be chargeable in respect or by reason only of any written acknowledgment or promise made and signed by any other or others of them:

Case of joint contractors.

Effect of payment.

2. But nothing in this section shall alter or take away or lessen the effect of any payment of any principal or interest made by any person whatsoever;

In case of joint contractors, plaintiff may recover against one though he fail against the rest.

3. And in actions commenced against two or more such joint contractors or executors or administrators, if it appears at the trial or otherwise that the plaintiff though barred by this Act as to one or more of such joint contractors or executors or administrators, is nevertheless entitled to recover against any other or others of the defendants, by virtue of a new acknowledgment or promise, or otherwise, judgment may be given and costs allowed for the plaintiff, as to the defendant or defendants against whom he recovers, and for the other defendant or defendants against the plaintiff. 10, 11 V. c. 11, s. 2.

Provision in case of plea that parties not liable under this Act ought to be jointly sued.

3. If any defendant in any action on any simple contract in or with regard to any commercial matter, pleads any matter in abatement, to the effect that any other person or persons ought to be jointly sued, and issue is joined on such plea, and it appears at the trial or otherwise, that the action could not by reason of this Act be maintained against the other person or persons named in such plea or any of them, the issue joined on such plea shall be found against the party pleading the same. *Ibid*, s. 3.

Effect of indorsement of payment on a note or bill.

4. No indorsement or memorandum of any payment written or made upon any promissory note, bill of exchange or other writing, by or on behalf of the party to whom such payment is made, shall be deemed sufficient proof of such payment so as to take the case out of the operation of this Act. *Ibid*, s. 4.

Act to apply to debts pleaded by way of set off.

5. This Act shall apply to the case of any debt of a commercial nature, alleged by way of set-off on the part of any defendant, either by plea, notice or otherwise. *Ibid*, s. 5.

Promise after full age to pay a debt contracted while a minor, must be

6. In or with regard to any commercial matter, no action shall be maintained whereby to charge any person, upon any promise made after full age to pay any debt contracted during infancy, or upon ratification after full age of any promise or contract

contract in any such matter made during infancy, unless such promise or ratification is made by some writing signed by the party to be charged therewith. 10, 11 V. c. 11, s. 6.

in writing to give a right of action.

7. In or with regard to any commercial matter, no action shall be maintainable whereby to charge any person upon or by reason of any representation or assurance made or given concerning or relating to the character, conduct, credit, ability, trade or dealings of any other person, to the intent or purpose that such other person may obtain credit, money or goods thereupon, unless such representation or assurance is made in writing, signed by the party to be charged therewith. *Ibid*, s. 7.

Cases of guarantee in which a written memorandum is requisite.

8. The enactments of the Act passed in England in the twenty-ninth year of the reign of King Charles the Second, and intituled : *An Act for prevention of frauds and perjuries*, are declared to extend and shall extend in Lower Canada, to all contracts for the sale of goods of the value of forty-eight dollars and sixty-six cents and two thirds of a cent (or ten pounds sterling,) and upwards, notwithstanding the goods are intended to be delivered at some future time, or are not at the time of such contract actually made, procured or provided, or fit or ready for delivery, or some act is requisite for the making or completing thereof, or rendering the same fit for delivery. *Ibid*, s. 8. *And see as to evidence in commercial cases, cap. 82, post.*

Provisions of 29 Charles 2, c. 3, to extend to contracts for goods to the value of \$48 66 2/3.

---

## TITLE 9.

### JOINT STOCK COMPANIES.

---

## CAP. LXVIII.

### An Act respecting Mutual Insurance Companies.

HER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

1. Any ten freeholders, in any county in Lower Canada, may call a meeting of the freeholders of the county (and of any number of adjoining counties not exceeding five, if they think it necessary) for the purpose of considering whether it is expedient to establish in such county or counties fire insurance company on the principle of mutual insurance :

Preliminary meeting for the establishment of the Company.

2. Such meeting shall be called by an advertisement mentioning the time, place and object of the meeting, and published and

Notice of meeting.

and posted on the door of the church of each parish, seigniori or township within such county or counties, on one Sunday or holiday immediately after Divine Service in the forenoon, and inserted during three weeks immediately preceding the meeting, in some newspaper published in the district in which the meeting is to be holden, if any is published therein. 4 W. 4, c. 33, s. 1, and 6 W. 4, c. 33, s. 3.

Number of freeholders required to be present.

2. If at such meeting there are not fewer than forty freeholders present, and a majority of them determine that it is expedient to establish such company, they may elect three persons from among the freeholders of the county or counties, to open and keep a book, in which all freeholders in the county or counties may sign their names, and enter the sums for which they shall be respectively bound to effect insurance with the company. 4 W. 4, c. 33, s. 2.

Company constituted a Corporation.

3. Whenever the number of persons duly qualified, who have signed their names in the said subscription book, is sixty or more, and the sums for which they have bound themselves to effect insurance amount together to sixty thousand dollars, or upwards, such persons, and all other persons who may thereafter become members of the company, by effecting insurances therein in the manner hereinafter provided, shall be a body politic and corporate by the name of *The Mutual Fire Insurance Company*, and their legal addition shall be, *of the county* (or *counties*), by name, for which the company has been established; and by that name they may mutually insure their respective dwelling houses, shops, stores and other buildings, household furniture and merchandize, against loss or damage by fire, whether happening by accident, lightning, or by any other means, except that of design in the insured, or by the invasion of an enemy, or by an insurrection:

Corporate name and powers.

Company may sue, &c., hold real estate and make By-laws.

2. And by the same name the company may sue and be sued, appear, prosecute and defend in any court of competent jurisdiction, purchase and hold personal estate, and may hold real estate, to the annual value of two thousand dollars, and no more, and may sell and convey the same at their pleasure; and may make and execute such by-laws, not contrary to the provisions of this Act or to the laws of this Province, as they deem expedient; and may do and execute all acts and things necessary for carrying this Act into effect. 4 W. 4, c. 33, s. 3, and 6 W. 4, c. 33, s. 2.

Only one company may be established in a county.

4. Whenever any such company is established in and for any county, or any two or more counties, no other such company shall be established in and for the same or any of them, and (except in the case provided for by the two next sections,) the company so first established shall (subject to the exception aforesaid) alone have the right of mutually insuring, under this Act, property lying within such county or counties:

2. But nothing herein contained shall prevent any such property from being insured by any person or company by whom it might lawfully be insured without this Act, nor shall prevent any company, after it has been lawfully incorporated under this Act, from insuring any property, moveable or immoveable, lying within the county or counties for which it is established, although the owner of such property be not a freeholder in such county or counties, or shall prevent any person so insured from becoming a member of the company; 4 W. 4, c. 33, s. 4, and 14, 15 V. c. 21, s. 3.

But Insurance may, nevertheless, be effected with other companies.

3. And any such company may admit as a member thereof the owner of any property situate within any county other than the county or counties for which it is established, and may insure any property of such person so situate as aforesaid; and each person so admitted as a member of any such company shall have the same rights, and be subject to the same liabilities as the other members of the said company. 14, 15 V. c. 21, s. 3.

Persons in other counties may be members of the company.

5. Whenever in any county in Lower Canada there is any city or town having a population of more than five thousand souls, according to the then last census, the freeholders of such county residing out of the limits of such city or town, may establish a Mutual Fire Insurance Company for the insuring of property within such county but not within such city or town, although another company may have been already established in and for such county, and the provisions of this Act shall apply to any company established under this section: *Ibid*, s. 1.

Cities and towns, in certain cases, may establish a separate company.

2. But nothing in this section shall prevent the inhabitants of the country parts of any such county as aforesaid, or any of them, from insuring their property therein in any Mutual Fire Insurance Company lawfully established for the whole county including the cities and towns, if they prefer so to do, or shall invalidate or affect the rights of any such last mentioned company. *Ibid*, s. 2.

But the rights of county companies to remain the same.

6. Every person who at any time becomes interested in any company incorporated under this Act by insuring therein, shall be a member thereof, during the time specified in his policy, and no longer, and shall during such time be bound by the provisions of this Act. 4 W. 4, c. 33, s. 5.

How long person insured remains a member.

7. Any ten members of any such company may call the first meeting of the same, by notice given in the manner prescribed with regard to the preliminary meeting; and at such meeting the said company may elect, by a majority of votes of the members present, a board of directors consisting of not more than nine, nor less than five members of the corporation:

First meeting for election of Directors.

- Annual meeting.** 2. A like meeting shall be held on the first Monday in October in every year, and at every such meeting a board of directors shall be elected in the following manner ;
- Proceedings thereat.** 3. The proceedings shall be commenced by striking off, from the former board of directors, a number equal to the majority of the members of the said board ; those who remain, after this operation, shall be members of the board for the year following, and proceedings shall then be taken to complete the number required for the formation of the said board ; but any number of members of such former board may be elected as members of the new one ; 6 W. 4, c. 33, s. 4.
- Vacancies in Board of Directors.** 4. Any vacancy in the said board, happening in the interval between any two meetings, shall be filled by a person elected for that purpose by a majority of the remaining members of the board, which shall not be competent to act as such until such vacancy has been filled. 4 W. 4, c. 33, s. 6, and 6 W. 4, c. 33, s. 4.
- General meetings.** 8. Any ten members of the company may call a general meeting of the same, by giving at least fifteen days' notice :
- What notice of meetings will suffice.** 2. Notice of any meeting other than the first of any such company need not be published at any Church door, but it shall be sufficient that such notice under the signature of the Secretary of the company and specifying the time and place of such meeting, be inserted during two consecutive weeks prior to the meeting, in one newspaper in the English language and in one in the French language published at or nearest to the place of business of the Company. 4 W. 4, c. 33, s. 6, and 19, 20 V. c. 58, s. 6.
- Duty of Directors.** 9. The board of directors shall superintend the concerns of the company, and have the management of the funds and property thereof, and of all matters and things thereunto relating, not otherwise provided for by the company ; and may from time to time elect one of their members to be president ; and may appoint a secretary and treasurer, and such other officers, agents and assistants as they shall think necessary, and prescribe their duties, fix their compensation, take security from them for the faithful performance of their duties, and remove them at pleasure :
- Appointment of Officers, &c.**
- Fixing rates of Insurance.** 2. The said board may determine the rates of insurance, the sum to be insured on any building or other property, and the sum to be deposited on the insurance thereof, and shall order and direct the making and issuing of all policies of insurance, the providing of books, stationery and other things needful for the office of the company, and for carrying on the business thereof ; and may order the treasurer to pay the amount of any loss which has happened to the company and any expenses incurred in transacting the affairs thereof ;

3. The said board may hold special meetings as often as they shall deem necessary, and shall keep a record of their proceeding; and any director disagreeing with the majority of the board may enter his dissent on the books of the company, with his reasons for so dissenting, which book shall at all times be open to the inspection of the members of the company. 4 W. 4, c. 33, s. 7.

Special meetings of Directors.

10. Every member of any such company shall, before he receives his policy, deposit his promissory note (hereinafter called a deposit note) payable on demand to the order of the company only, endorsed to the satisfaction of the directors of the company, and for a sum of money proportioned according to the classification of risks which shall be established by the directors; a part of which note, to such amount as the directors have by their by-laws determined, the said directors may demand and take from such member before he receives his policy for the purpose of raising a fund to defray the incidental expenses of the company, and the remainder of the sum mentioned in such note shall be payable, in part or the whole, at any time when the directors deem the same to be necessary for the payment of the losses or expenses of the company: 4 W. 4, c. 33, s. 8,—6 W. 4, c. 33, s. 5, and 14, 15 V. c. 21, s. 4.

Proceedings to obtain a policy.

2. The Directors of the company may by By-law declare in each year in advance, the amount of dividend on the deposit notes required to be paid in to meet the estimated annual losses and expenses of the company, such dividend to be settled and determined by the Directors, upon an estimate of the probable losses and expenses during the year, and published in the manner to be provided by the By-law;

Amount of dividend to be determined by Directors.

3. The balance of any such deposit note remaining at the credit of any member at the expiration of his policy shall be returned to such member. 14, 15 V. c. 21, s. 4.

Balance of deposit note.

11. When any party applying for insurance cannot write, the application, deposit note, or any other document necessary to be signed by him, may be signed with his mark in the presence of two witnesses who shall attest the same after such application, note, or other document has been read to the party so making his mark. 19, 20 V. c. 58, s. 4.

In case party insuring cannot write.

12. Every member of any such company shall pay his proportion of all losses and expenses incurred by the company; and all real property belonging to the insured at the time of the date of the policy, or during the continuance thereof, shall be hypothecated to the company, from the date of the policy, for the amount of the deposit note given to the directors by the party insured, and it shall not be necessary to the validity of such hypothec that the deposit note or policy be enregistered in any registry office. 4 W. 4, c. 33, s. 9, and 6 W. 4, c. 33, s. 7.

Proportion of losses, &c., to be paid by each member.

Proceedings when property insured has been destroyed by fire.

**13.** Whenever any property, insured by any such Company, has been destroyed or damaged by any fire, the proprietor thereof shall, within twenty days after such fire, cause a notice thereof, in writing, to be delivered at the office of the secretary of the company, and such notice shall set forth the sum claimed by such proprietor, as the amount of the loss sustained in consequence of such fire, and shall also contain the name of some freeholder of the county in which such fire happened, who shall be the *expert* named by the claimant, in case the amount to be paid by the company to such claimant is afterwards estimated by *experts*, in the manner provided by this Act. 4 W. 4, c. 33, s. 10.

In case of disagreement as to amount to be paid for damages so suffered.

**14.** The directors of such company shall, within five days after the delivery of such notice, answer the same in writing, and shall cause such answer to be delivered at the domicile of the claimant, or to the said claimant in person, and shall therein state whether the directors do or do not agree to pay the sum demanded in the notice given by the claimant; and if they do not so agree, such answer shall mention the sum which they are willing to pay to the claimant as the amount of such loss, and shall also contain the name of a freeholder of the county, in which such fire happened, who shall be the *expert* appointed by the company in case the amount to be paid by the company to such claimant is estimated by *experts* as aforesaid. 4 W. 4, c. 33, s. 11.

Appointment of *experts*.

**15.** If the sum offered by the directors in their answer is not agreed to by the claimant, the two *experts*, so appointed, shall appoint a third *expert* to act jointly with them; and the three *experts* shall give notice to the directors and to the claimant, of the time and place when and where they intend to proceed to estimate the sum to be paid as aforesaid, and shall, by such notice, require the directors and the claimant then and there to produce such documents or parole testimony, as they may respectively wish to offer for the consideration of the *experts*. 4 W. 4, c. 33, s. 12.

*Experts* to be sworn.

**16.** The said *experts* shall not proceed to make such estimate, until they have been sworn by some justice of the peace, (and any justice of the peace may and shall administer the necessary oaths,) faithfully and impartially to perform their duty as such *experts*. 4 W. 4, c. 33, s. 13.

Powers and duties of *experts*.

**17.** The said *experts*, when so sworn, may, at the time and place so appointed, proceed to examine the documentary evidence and the witnesses then and there adduced, and may, if they think it necessary, or if required by either party, examine the claimant or the directors, or any of them, upon interrogatories upon *faits et articles*, to be duly exhibited to the said *experts*, and a true copy thereof served upon the party to be examined; but they shall not so examine any person who has not

not been previously sworn before the said *experts* (who may administer the necessary oaths) to declare the truth, the whole truth, and nothing but the truth, in the answers to be given to the questions put to them by the said *experts*; and if any person wilfully states what is untrue, knowing it to be so, in any such answer, he is guilty of wilful and corrupt perjury, and on conviction thereof, shall incur the pains and penalties attached to that offence. 4 W. 4, c. 33, s. 14.

False swearing to be perjury.

18. The award agreed upon by the said *experts*, (or by any two of them, in case of difference of opinion,) shall be drawn up in writing and signed by the *experts* agreeing to the same, who shall cause copies thereof, signed by them, to be delivered at the domicile of the claimant and at the office of the secretary of the company. 4 W. 4, c. 33, s. 15.

Award to be in writing.

19. If, within the delay hereinbefore limited, the directors deliver no answer to the notice given by the claimant, or in their answer to the same, offer to pay no sum to the claimant, or if such offer is not accepted by the claimant, or if such answer does not contain the name of a person to be an *expert*, or if no award is given by the *experts* appointed, within thirty days from the time due notice was given by the claimant to the directors,—or if either party is dissatisfied with the award made by the *experts*, or if the directors refuse or neglect to pay the sum thereby awarded to the claimant,—such claimant shall have an action against the company in any court of competent jurisdiction, and either party to such action may demand and obtain a trial by jury; and if the verdict given by the jury is for a greater sum than that offered by the directors in their answer to the notice of the claimant, or (if there has been an award of *experts*) if such verdict is for a greater sum than that awarded, or if the sum so awarded has not been legally tendered to the claimant before the action was commenced, the plaintiff shall have full costs of suit, otherwise full costs of suit shall be given to the defendant. 4 W. 4, c. 33, s. 16.

In case the award of the *experts* is not accepted, claimant to have an action against the company.

Costs.

20. Whenever any loss or damage by fire, sustained by any member, is ascertained and is payable by any such company, the directors may settle and determine the sums to be paid by the several members as their respective portions of such loss, and publish the same in such manner as shall be provided by the by-laws of the company; and the sum to be paid by each member shall always be in proportion to the original amount of his deposit note or notes, and shall be paid to the treasurer within thirty days next after the publication of such notice; and if any member, for the space of thirty days after such notice, neglects or refuses to pay the sum so determined by the directors, the directors may sue for and recover from such member the amount of his or her deposit note, and costs of suit, and the amount recovered shall remain in the hands of the treasurer of the company, subject to the payment of that portion

Directors to determine the proportions of the loss to be paid by each member.

of all losses and expenses to which such member shall be liable ; and the balance, if any, shall be returned to such member at the expiration of the term of his or her policy. 4 W. 4, c. 33, s. 17.

Power to Directors to borrow money, when required.

**21.** But in order that there may be but one assessment annually, and that it be paid at the annual meeting of the company, the directors are hereby authorized, in case of any loss or damage by fire, or to cover incidental expenses, to borrow such sums of money as the circumstances may render necessary ; and the interest payable on such loan shall be included in the annual assessment, and the deposit notes in the hands of the Secretary or Treasurer shall be especially appropriated in favor of the lender or lenders, to the payment of the amount of such loans : 6 W. 4, c. 33, s. 6.

Losses to be settled and paid by Directors conformably to this Act.

2. Whenever any loss or damage by fire, sustained by any member of the company, is ascertained, and payable by the company, the directors shall cause the same to be settled and paid conformably to this Act and the regulations of the company, and shall cause to be entered in the books of the company the amount of the dividend to be paid by each member of the said company, on the amount of the deposit notes which such member has deposited ; and such amount shall always be proportionate to the original amount of the deposit notes of such member ;

Notice to be given of amount of dividends on deposit note payable in each year.

3. The directors shall cause a notice of the total amount of dividends on deposit notes, to be paid in any year, to be published in the manner provided by the By-laws of the company, in at least one newspaper within the district where the party assured resides, if there be such newspaper within the district, and if not, the same shall be published in a newspaper published nearest the residence of the party assured ; 19, 20 V. c. 58, s. 5.

After 30 days' notice Directors may sue those who do not pay.

4. Thirty days after such notice the directors may sue for and recover, with costs, the amount of the deposit notes of the members who have refused or neglected, during the said space of time, to pay to the Treasurer of the company the sum of money which the directors have declared to be the dividend to be paid on such deposit notes. 6 W. 4, c. 33, s. 8.

Member failing to pay, not entitled to recover for loss.

**22.** Any member of such company failing to pay the said annual dividend at the time appointed by the directors, shall not be entitled to recover from the said company for any loss which he may sustain thereafter, until his annual payment has been made ; But nothing in this section shall prevent the directors from recovering from such member in default, the amount of his deposit note or any declared dividend or assessment, with costs of suit as hereinbefore provided. 14, 15 V. c. 21, s. 5.

**23.** All such sums of money so paid shall form a fund for the payment of losses and expenses, which fund the said directors shall invest to bear interest in some Chartered Bank in this Province, in such manner as shall be determined by the By-laws to be made in that behalf by the directors. 14, 15 V. c. 21, s. 6.

Fund so formed to be invested at interest.

**24.** If the amount of all the deposit notes is insufficient to pay the losses occasioned to two or more sufferers by any one fire, or by two or more fires at the same time, the sufferers shall receive a proportionate dividend of the whole amount of the said notes, according to the sums for which they have been respectively insured; and a further sum which shall be assessed on all the members of the said company, and which shall not exceed two dollars on every four hundred dollars insured, and shall be less, if a less sum will suffice: 4 W. 4, c. 33, s. 18.

In case amount of deposit notes is not sufficient to pay losses.

2. And the members of the company shall not thereafter be required to pay for any losses or damages occasioned by any one fire, more than the said sum of two dollars, on every four hundred dollars insured with the said company, over and above the amount of their deposit notes, nor more than that sum for any such loss or damage, after the said notes have been paid, and the amount expended; but any member, by paying the full amount of his deposit note and surrendering his policy, before any further loss or expense has occurred, may be discharged from all his obligations towards the company; 6 W. 4, c. 33, s. 9.

Amount that may be demanded over deposit notes, limited.

3. The sufferers shall have precedence in their claims, according to the date of their respective losses; but all losses by any one and the same fire shall have no precedence the one over the other. 4 W. 4, c. 33, s. 18.

Precedence of sufferers.

**25.** Any such company may insure by the same policy, and at one time, for any term not exceeding five years, and any policy of insurance issued by the company, and signed by the President, and countersigned by the Secretary, and in the form in the schedule A of this Act, shall be valid and binding on the company, in all cases where the insured party has, at the time the damage occurs, the title or estate described by him at the time of effecting the insurance, to the land on which any property damaged by fire is situate; but if the insured has a less title or estate in such property, or if the same is incumbered otherwise than described as aforesaid, the policy shall be void; and the description of every such title or estate or incumbrance, shall be written on the back of the policy, and signed by the President and Secretary of the company. *Ibid*, s. 19.

Term of Insurance.

Form of policy.

**26.** It shall not be necessary to the validity of any policy of insurance issued by any company under this Act, that such

Policy need not be executed in duplicate.

policy be executed in duplicate, or be signed by the party insured; and whenever it is deemed expedient by the directors of such company not to execute any policy in duplicate, the words "in duplicate" in the form (schedule A), appended to this Act, may be omitted. 19, 20 V. c. 58, s. 3.

No allowance to be made for certain articles.

**27.** No allowance shall be made to any member for any gilding, historical or landscape painting, or carved work, account books, papers, money or jewels, destroyed or damaged by fire. 4 W. 4, c. 33, s. 20.

Alienation of article insured to annul the policy.

**28.** When any property insured is alienated by sale or otherwise, the policy thereon shall be void, and shall be surrendered to the directors to be cancelled; and upon such surrender, the member making it shall receive the note deposited at the time the policy was issued, upon paying his portion of all losses and expenses that have occurred before surrender:

But alienee may have policy assigned and confirmed.

2. But the grantee or alienee, having the policy assigned to him, may have the same confirmed to him for his proper use and benefit, upon application to the directors, and with their consent, within thirty days after such alienation, on giving his note, payable on demand, to the directors for so much of the sum for which the deposit note of the alienor was given, as then remain unpaid; and by such ratification such alienee shall become entitled to all the rights and privileges, and subject to all the liabilities to which the alienor was subject. 4 W. 4, c. 33, s. 21.

In case of alteration in houses, &c., insured.

**29.** If any alteration is made in any house or building by the proprietor thereof, after he has effected insurance thereon with the company, whereby it may be exposed to greater risk from fire than at the time the policy was made, such policy shall be void, unless an additional premium and deposit, after such alteration, is agreed upon and paid by the party insured to the directors; but no alteration or repair to any building, not increasing such risk, shall in any wise affect the policy. 4 W. 4, c. 33, s. 22.

Consent of Directors must be obtained to a double insurance.

**30.** If any insurance on any house or building is made with any such company, and with any other insurance company, office or person, at the same time, the policy issued by the company first mentioned shall be void, unless such double insurance has been agreed to by the directors, and their consent to the same signified by an indorsement on the policy, signed by the president and secretary; and generally, all the laws of Lower Canada concerning insurance against fire, and not contrary to this Act, shall extend to and affect all insurances made by any company under this Act. 4 W. 4, c. 33, s. 23.

Application of this Act.

**31.** The provisions of the preceding sections shall be held to include and have reference to all property; as well personal  
as

as real, which companies, organized under this Act are allowed to insure, and to this effect shall be construed and interpreted by all courts and Judges before whom the same are brought in question. 19, 20 V. c. 58, s. 1.

**32.** The interest any person may have in the issue of any suit to which any company formed under this Act is a party by reason of his being a member of such company, shall not render him an incompetent witness in such suit on behalf of or against such company, nor shall such interest be sufficient cause for the recusation of a Judge before whom any case to which any such company is a party is heard. 19, 20 V. c. 58, s. 2.

Party interested in suit under this Act is nevertheless a competent witness.

CITY OF MONTREAL.

**33.** The freeholders and other persons residing in the city of Montreal may establish a Mutual Fire Insurance Company, for insuring property situated within the limits of the said city, and not elsewhere, under the name of "The Mutual Fire Insurance Company of the City of Montreal," and all the provisions of this Act, in so far as they are not inconsistent with this section, shall apply to the said company: 22 V. (1859) c. 59, s. 1.

This Act to apply to company established in Montreal.

2. The Directors of the said company may declare during the year, and whenever they deem it necessary, the amount of assessment to be paid by the parties insured, to meet the expenses and losses of the said company; *Ibid*, s. 2.

Directors may declare amount of assessment whenever they think proper.

3. The annual meeting for the election of the directors of the said company shall be held on the second Monday in October, in each year, or on the following day, if such second Monday be a holiday, and at an hour to be fixed by the directors. *Ibid*, s. 3.

Annual meetings.

COUNTY OF MONTREAL.

**34.** Nothing in this Act shall derogate from any special provision made by any Act respecting the Mutual Fire Insurance Company of the county of Montreal, so long as such provision remains in force. See 8 V. c. 84, and 16 V. c. 59.

Special provisions relating to Montreal County Insurance Company not affected hereby.

SCHEDULE A.

" No.

" This policy witnesseth, that A. B., of \_\_\_\_\_ in the county  
 " of \_\_\_\_\_, in Lower Canada, hath become (or being) a  
 " member of the *Mutual Fire Insurance Company of*  
 " (and \_\_\_\_\_) hath effected insurance, with the said company,  
 " for the sum of \_\_\_\_\_, on the following property: (*Des-*  
 " *cription, place in which situate, &c.*) for the term of  
 " years, from the date thereof; and the same A. B., hath depo-  
 " sited in the hands of the directors of the said company his  
 note

“ note payable to their order on demand, for the sum of  
 “ of which sum he hath paid to the said directors the sum of  
 “ , being at the rate of per cent. on the said  
 “ sum; and that by reason of the premises the said A. B. hath  
 “ become entitled to all the advantages and subject to all the  
 “ liabilities, to which persons insured by this company are en-  
 “ titled and subject, under the laws in force in Lower Canada.

“ In witness whereof (the said A. B., *if the insured signs it*)  
 “ and the president of the said company, have signed this po-  
 “ licy (in duplicate, *if it is so executed*) and the secretary hath  
 “ countersigned the same, at in the county of , in  
 “ Lower Canada, this day of one thousand

“ A. B. C. D., President.

“ E. F., Secretary.”

4 W. 4, c. 33, *schedule, as amended by subsequent Acts.*

## C A P . L X I X .

### An Act respecting Building Societies.

**H**ER Majesty, by and with the advice and consent of the  
 Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as  
 follows :

A certain de-  
 claration re-  
 quired to be  
 made, to consti-  
 tute a Building  
 Society.

1. Whenever any twenty persons or upwards in any part of Lower Canada have agreed to constitute themselves a Building Society, and have signed and executed, under their respective hands and seals, a declaration of their intention to become such Building Society, and have deposited the same with the Prothonotary of the Superior Court for the District wherein such society is to be formed, and to have its principal office or place of business, (who for receiving such deposit shall be entitled to receive a fee of fifty cents) such persons and such other persons as may afterwards become members of such society, and their several and respective heirs, executors, curators, administrators, successors and assigns, shall be a body corporate and politic, by such name and style, as a Building Society, as by the said declaration is declared :

Purpose for  
 which such  
 Society shall be  
 constituted.

2. Such society shall be constituted for the purpose of raising, by monthly or other periodical subscriptions of the several members of the said society, in shares not exceeding the value of four hundred dollars for each share, (and by subscriptions not exceeding four dollars per month for each share,) a stock or fund for enabling each member to receive out of the funds of the society the amount or value of his share or shares therein, for the purpose of erecting or purchasing one or more dwelling houses, or other freehold or leasehold estate, such advance to be secured

secured by mortgage or otherwise to the said society until the amount or value of his share or shares is fully paid to the said Society, with the interest thereon, and with all fines or liabilities incurred in respect thereof ;

3. The several members of such society may, from time to time, assemble together, and make, ordain and constitute such proper and wholesome rules and regulations for the government and guidance of the same, as to the major part of the members thereof so assembled together seem meet, so as such rules be not repugnant to the express provisions of this Act, or to the laws in force in Lower Canada ; and may impose and inflict reasonable fines, penalties and forfeitures upon members of the society offending against such rules, to be respectively paid to such uses for the benefit of the said society, as the said society by such rules shall direct ; and may also from time to time amend and alter such rules as occasion may require, or annul or repeal the same, and make new rules in lieu thereof, subject to the provisions hereinafter made ;

Rules for the government of the society to be made by its members.

4. But no member shall receive from the funds of any such society any interest or dividend by way of annual or other periodical profit upon any share in the society, until the amount or value of his share or shares has been realized ; except on the withdrawal of such member according to the rules of the society then in force. 12 V. c. 57, s. 1.

Members to receive no profits until the amount of their shares is realized.

Exception.

2. Every such society may receive from any member any sum of money by way of *bonus* on any share, for the privilege of receiving the same in advance prior to its being realized, besides interest for the share so received or any part thereof, without being held thereby to contravene any law relating to usury. *Ibid*, s. 2.

Society may receive a *bonus* for advance made to members.

3. Each such society shall, from time to time, elect and appoint any number of the members of the said society to be a board of directors (who shall choose a president and vice-president,) the number and qualification thereof to be declared in the rules of such society ; and may delegate to such directors the execution of all or any of the powers given by this Act ; and such directors being so elected shall continue to act during such time as shall be appointed by the rules of such society, the powers of such directors being first declared in and by the said rules ; and in all cases where directors are appointed for any particular purpose, the powers delegated to them shall be reduced to writing and entered in a book by the secretary of the society :

Appointment of Board of Directors.

2. A majority of the number of such directors, present at any meeting thereof must concur in any act of such directors in order to make such act valid, and they shall, in all things delegated to them, act for and in the name of such society ; and all

Majority of directors must concur in all proceedings.

all acts and orders of such directors, under the powers delegated to them, shall have the like force and effect as the acts and orders of the society at any general meeting thereof could have had under this Act ;

Minute book of proceedings.

3. But the transactions of the directors shall be entered in a book belonging to the society, and shall from time to time and at all times be subject and liable to the review, allowance and disallowance of such society, in such manner and form as such society have by their general rules directed. 12 V. c. 57, s. 3.

Society to declare certain particulars in their rules.

4. Every such society shall, by one or more of their said rules, declare all and every the interests and purposes for which such society is established ; and shall also in and by such rules direct all and every the uses and purposes to which the money from time to time subscribed, paid or given to or for the use or benefit of the said society, or arising therefrom or in anywise belonging to the society, shall be appropriated and applied ;—and in what shares or proportions and under what circumstances any member of such society, or other person, shall become entitled to the same, or any part thereof :

Application of moneys restricted.

2. But the application of such money shall not in any wise be repugnant to the uses, interests or purposes of such society, or any of them to be declared as aforesaid ;—and all such rules during their continuance shall be complied with and enforced ; and no such moneys as aforesaid shall be diverted or misapplied either by the directors or treasurer, or any other officer or member of the society entrusted therewith, under such penalty or forfeiture as the society may, by any rule, inflict for such offence. *Ibid*, s. 4.

Rules to be entered in a book to be open for inspection.

5. The rules for the management of each such Society shall be entered and recorded in a book to be kept for that purpose, which book shall be open at all reasonable times for the inspection of the members of such Society, but nothing in this section shall prevent any alteration in or amendment of any such rules in the whole or in part, or the making any new rules for the management of the Society, in such manner as by the rules of the Society may from time to time be provided. 12 V. c. 57, s. 5.

Such entry to be deemed sufficient notice and to make rules binding.

6. All rules from time to time made and in force for the management of any such society and entered and recorded as aforesaid, shall be binding on the several members and officers of the society, and the several contributors thereto, and their representatives, all of whom shall be held to have full notice thereof by such entry and record as aforesaid ; and the entry of such rules in the book or books of the said society as aforesaid, or a true copy of the same, examined with the original and proved to be a true copy, shall be received as evidence of such rules respectively, in all cases. 12 V. c. 57, s. 6.

7. No rule entered as aforesaid shall be altered, rescinded or repealed, unless at a general meeting of the members of the society, convened by public notice written or printed, signed by the secretary or president of the society in pursuance of a requisition for that purpose by more than one half of the members of such society, which requisition shall state the objects for which the meeting is called, and shall be addressed to the president and directors; whereupon each member shall be notified of the proposed alterations through the post office, within fifteen days; but three fourths of the members present at such meeting must concur in such alterations or repeal. 12 V. c. 57, s. 7,—18 V. c. 116, ss. 1 and 2.

How only rules may be repealed or amended.

8. The rules of every such society shall specify the place or places at which it is intended that the society shall hold its meetings, and shall contain provisions with respect to the powers and duties of the members at large, and of such officers as may be appointed for the management of the affairs of the society. 12 V. c. 57, s. 8.

Place of meeting, &c., to be specified.

9. The directors of every such society shall from time to time at any of their usual meetings, elect and appoint such officers of the society, and grant such salaries and emoluments as they may deem fit and pay any necessary expenses incurred in the management of the society; and shall elect such officers for such space of time and for such purposes as shall be fixed and established by the rules of the said society, and may from time to time discharge them, and appoint others in the room of those who vacate or die or are discharged:

Appointment of officers.

2. Every such officer or other person appointed to any office in any wise concerning the receipt, management or expenditure of any sum of money collected for the purposes of the said society, shall, before being admitted to take upon him the execution of any such office or trust, enter into a bond in such form and for such amount as the directors may determine, with two sufficient sureties, for the just and faithful execution of such office or trust, and for rendering a just and true account according to the rules of the said society for paying obedience to the same and in all matters lawful. 12 V. c. 57, s. 9.

Certain officers to give security for the faithful discharge of their duties.

10. Any such society may take and hold any real estate, or securities thereon, *bonâ fide* mortgaged, assigned or hypothecated to the said society, either to secure the payment of the shares subscribed for by its members, or to secure the payment of any loans or advances made by, or debts due to such society, and may also proceed on such mortgages, assignments or other securities, for the recovery of the moneys thereby secured, either at law or in equity or otherwise; and such society may invest in the names of the president and treasurer for the time being, any of its surplus funds in the stocks of any

Society may hold real estate hypothecated to them.

Investment of surplus funds.

of

of the chartered banks or other public securities of the province, and all dividends, interest and proceeds arising therefrom shall be brought to account and applied to and for the use of the society according to the rules thereof. 12 V. c. 57, s. 10.

Society may make loans on certain conditions.

**11.** Any such society may, from time to time, lend and advance to any member or other person, money from and out of its surplus funds, upon the security and mortgage (*hypothèque*) of real estate, and for such period as to the society or its directors seems satisfactory or expedient, and may receive therefor such sum of money, by way of bonus, besides interest thereon, as may be agreed upon, without being subject on account thereof to any forfeiture or penalty, and may from time to time vary such investments at their discretion. 20 V. c. 54, s. 1.

Society may sell property hypothecated to them on non-payment of instalments, &c., secured thereby.

**12.** Whenever any such society has received from any shareholder a mortgage or hypothec, or an assignment or transfer of any real estate belonging to him or her, to secure the payment of any advance, and containing an authority to the society to sell such real estate in case of non-payment of any stipulated number of instalments or sums of money (as every such society is hereby authorized to do) and containing also power to the said society to apply the proceeds of such sale to the payment of the advances, interest and all other charges due to the said society, and after perfect payment thereof and of all costs and expenses incident thereto, to pay over the balance to the owner of such estate;—such stipulations and agreement shall be valid and binding to all intents and purposes whatsoever, and such society may cause the same to be enforced by an action or proceeding in the usual course in any court of law in Lower Canada, having competent jurisdiction, and such action may be brought in the corporate name of any such society. 14, 15 V. c. 23, s. 1, and 18 V. c. 116, s. 3.

Actions at law may be brought in the corporate name.

Nature of securities upon which society may advance moneys.

**13.** Every such society may advance, in the usual manner, moneys on any real estate whatsoever of any member of the said society, as well for the actual purchase of the same and for the erection of buildings thereon, as generally upon the security of any real estate belonging to any such member at the time of his borrowing such moneys, and may take a mortgage, hypothec or assignment of all such real estate whatsoever in security for such advances, on the same conditions and with the same privileges in all respects as any other real estate by this Act authorized to be mortgaged, hypothecated or assigned; and all securities heretofore taken for moneys advanced in the manner above mentioned, shall be valid and binding on the parties to all intents and purposes whatsoever, as if taken under this Act :

2. All or any person or persons whosoever, whether capitalists or otherwise, may become members of any such society; and copartners and corporate bodies may hold shares therein, in the same manner as single individuals. 14, 15 V. c. 23, s. 4.

Who may be members of Building Societies.

14. In any action or proceeding instituted by any such society for the purpose of realizing or bringing to sale any property hypothecated, mortgaged or assigned to the society as aforesaid, it shall not be necessary to set forth the special matters in the declaration,—but it shall be sufficient to allege that the defendant hypothecated, mortgaged or assigned (as the case may be) the real estate, describing the same, to the society, and that the amount, (or sufficient part of the amount) stipulated by such party to be paid, has become and remains due and owing, whereby by virtue of this Act an action hath accrued to the society, to have the said estate and property sold :

What must be alleged in actions to sell property hypothecated.

2. In order to maintain such action, it shall be sufficient, in addition to the customary evidence of the hypothec, mortgage or assignment of such property or estate, to prove by any one witness, whether in the employment of, or a shareholder in such society or not, or by any other means, that the defendant is in arrear and indebted to the said society in or exceeding a sum on the accruing of which, by the terms of such hypothec, mortgage, assignment or agreement, the said society has the right to have the said property or estate sold; and thereupon the court shall give judgment for the said amount, and by such judgment order the property to be sold by the sheriff of the district wherein it lies, after three insertions in the course of four months in the *Canada Gazette*; and it shall not be necessary for the sheriff to go through any formalities in seizing the said lands or otherwise;

What evidence will suffice in such actions.

3. All the laws of Lower Canada, with respect to the protection of immoveable property under seizure, and with respect to the filing of oppositions to the sale of lands or immoveable property, or after such sale, to the payment, return and distribution of the money, to the re-sale of such immoveable property at the *folle enchère* of any purchaser, and to the obtaining possession of any such immoveable property after sale, shall be applicable to the proceedings authorized by this Act; and the provisions of all laws of Lower Canada regulating the sale of real estate, and the judicial proceedings relative thereto, shall, in so far as applicable and it is not otherwise provided for by this Act, extend to all proceedings to be had under this Act; and if it be not otherwise herein directed, all such proceedings, in so far as may be, shall be conducted in like manner as proceedings under ordinary writs of execution, and the deed to be given by the sheriff shall have the like effect as a deed given under an ordinary writ of execution; except that the sheriff of the district shall, in addition to his disbursements, be entitled to deduct only one per centum commission from the gross proceeds of the sale. 14, 15 V. c. 23, s. 2.

Laws in relation to real estate under seizure to apply to proceedings under this Act.

Cases in which shares may be declared forfeited.

**15.** Every such society may forfeit and declare forfeited to the society, the shares of any member who neglects or is in arrear to pay such number of instalments as may be fixed by any stipulation, or by-law ; and every such society may pursue the same course, exercise the same power, and take and use the same remedies to enforce the payment of any debt or demand due to such society, as any person or body corporate may by law take or use for such purpose. 14, 15 V. c. 23, s. 3.

Provision in the event of the death or insolvency of any officer of such society.

**16.** If any person appointed to any office by any such society, and being entrusted with and having in his hands or possession, by virtue of his office, any moneys or effects belonging to such society, or any deeds or securities relating to the same, dies or becomes bankrupt or insolvent, his heirs, executors, curators, administrators or assigns, or other person having a legal right, shall, within fifteen days after demand made by the order of the directors of such society or the major part of them, assembled at any meeting thereof, deliver over all things belonging to the said society, to such persons as the said directors shall appoint, and shall pay out of the estates, assets or effects of such person, all sums of money remaining due which such person received by virtue of his office, before any of his other debts are paid or satisfied, and all such assets, estates and effects shall be bound to the payment and discharge thereof accordingly ; except that the same shall not be paid or satisfied to the prejudice of mortgages or privileges on real estate, or of liens or privileges on personal estate only, duly executed previous to the appointment of such officer. 12 V. c. 57, s. 11.

All the property, &c., of such society to be vested in the society by its corporate name.

**17.** All real and personal property, moneys, goods, chattels and effects whatever, and all titles, securities for money or other obligatory instruments and evidences or muniments, and all other effects whatever, and all rights and claims belonging to or had by any such society, shall be vested in the society by its corporate name and style, declared in the declaration mentioned in the first section of this Act as that under which such society shall be known ;—and shall for all purposes of action or suit, as well criminal as civil, in law as in equity, in any wise touching or concerning the same, be deemed and taken to be, and shall in every such proceeding (when necessary) be stated to be, the property of the society by the name and style aforesaid, without further description, and by the said name and style the society may sue and be sued, bring or defend any action, suit or prosecution, criminal as well as civil, in law or in equity, touching or concerning the property, right or claim, of or belonging to the society, and in all cases concerning any property, right or claim of the said society, may sue and be sued, plead and be impleaded : 12 V. c. 57, s. 12,—and 18 V. c. 116, s. 3.

2. But nothing in this Act has abated or discontinued or shall abate or discontinue or affect any action, prosecution or proceeding brought on behalf of any such society by the president and treasurer thereof; and the same shall be continued in the corporate name of the society. 18 V. c. 116.

Pending actions not affected.

18. In all such actions, suits and prosecutions to which any such society is a party, the secretary of such society shall be a competent witness, notwithstanding he be also treasurer, and that his name has been used in such action, suit or prosecution as such treasurer. 12 V. c. 57, s. 13.

The secretary to be a competent witness.

19. The president, vice-president and directors of every such society shall in their private capacity be exonerated from all responsibility in relation to the liabilities of such society. 12 V. c. 57, s. 14.

Liability of directors limited.

20. The rules of every such society shall provide that the treasurer or other principal officer thereof shall once at least in every year prepare a general statement of the funds and effects of the society, specifying in whose custody or possession the said funds or effects are then remaining, with an account of every sum of money received and expended by or on account of the society since the publication of the preceding periodical statement; and every such periodical statement shall be attested by two or more members of the said society appointed auditors for that purpose, who shall not be directors, and shall be countersigned by the secretary of the society, and every member shall be entitled to receive from the said society a copy of such periodical statement, without charge. 12 V. c. 57, s. 15.

General statement of affairs to be annually prepared by treasurer.

PERMANENT BUILDING SOCIETIES.

21. Permanent building societies, enabling persons to become members thereof at any time for investment therein, or to obtain the advance of their shares by giving security therefor, and to fix and determine with any such society the time and amount at and by which such members shall repay such advanced shares and obtain the release of the said security, without being liable to the contingency of losses or profits in the business of the said society, may be formed and subsist under this Act. 22 V. (1859) c. 58, *preamble*, s. 1.

This Act to extend to Permanent Building Societies.

22. Any permanent building society established and conducted on the principles hereinbefore mentioned, which has fulfilled and observed the requisite conditions for the establishment of a building society under the foregoing provisions of this Act, shall be a building society within the meaning of this Act; and any person who has approved the rules and regulations of any such building society entered and recorded in a book, as in the fifth section required, and has subscribed his name as a shareholder

Permanent Building Societies having fulfilled the conditions required under this Act to be Building Societies within the meaning thereof.

shareholder for one or more shares, shall, from the time of such approbation and subscription, be a member of such building society; and the production of the book containing the rules for the management of such society, kept as in the said section required, signed by such person, or by his duly authorized attorney, and duly witnessed, shall be sufficient evidence of membership in such building society. 22 V. (1859) c. 58, s. 1.

Such societies may amend, &c., their rules and how.

**23.** Any permanent building society may alter, amend, repeal or make any regulation, rule or by-law for the working of the society at a public meeting of the members thereof, duly convened according to this Act and the rules of such society.

*Ibid*, s. 2.

To what extent such society may borrow money.

**24.** No such society, by its rules, regulations and by-laws authorized to borrow money, shall borrow, receive, take or retain, otherwise than in stock and shares in such society, from any person or persons, any greater sum than three fourths of the amount of capital actually paid in on unadvanced shares and invested in real securities by such society;—and the paid in and subscribed capital of the society shall be liable for the amount so borrowed, received or taken by any society.

*Ibid*, s. 3.

Holders of shares fully paid up may withdraw or invest the amount.

**25.** When any share in any such society has been fully paid up according to the rules of the society, or has become due and payable to the holder thereof, the holder of such share may either withdraw the amount of such share from the said society, according to the rules and regulations thereof, or invest the amount of such share in the society, and receive therefrom, periodically, such proportion of the profits made by such society as shall be provided for by a by-law to be passed for the purpose; and the amount of such share so invested shall become fixed and permanent capital or shares in the said society not withdrawable therefrom, but transferable in the same manner as other shares in the said society. *Ibid*, s. 4.

Society may loan money on unadvanced shares.

**26.** Any such society may advance to members on the security of investing on unadvanced shares in the said society, and may receive and take from any person or body corporate, any real or personal security of any kind whatever as collateral security for any advance made to members of the society.

*Ibid*, s. 5.

Society may hold certain real estate.

**27.** Any such society may hold absolutely real estate for the purposes of its place of business, not exceeding the annual value of six thousand dollars. *Ibid*, s. 6.

Society not bound to see to the execution of trusts to which any

**28.** No such society shall be bound to see to the execution of any trust, whether expressed, implied or constructive, to which any share of its stock is subject; and the receipt of the party in whose name any such share stands in the books of the society,

society, (or if such share stand in the names of more parties than one, the receipt of one of the parties) shall be a sufficient discharge to the society for any payment of any kind made in respect of such share, notwithstanding any trust to which such share is then subject, and whether or not the society has had notice of such trust; and the society shall not be bound to see to the application of the money paid upon such receipt. 22 V. (1859) c. 58, s. 7.

shares may be subject.

29. Nothing in this Act shall apply to or affect "The Montreal Building Society," incorporated under the Act eighth Victoria, chapter ninety-four, or in any wise to affect the said Act. 12 V. c. 57, s. 16.

Nothing in this Act to affect the Montreal Building Society.

30. In this Act the word "Society" means a building society established under this Act; the word "Rules" shall include rules, orders, by-laws and regulations; the words "Real Estate" mean and include immoveable estate and property generally; and the words "Personal Estate" mean and include all moneys, goods, chattels and other property not being real property; and the word "Securities" includes privileges, mortgages (equitable as well as legal,) *hypothèques* and incumbrances upon real estate, as well as other rights and privileges upon personal estate and property:

Interpretation of certain words.

2. This Act shall extend to aliens, denizens and females, both to make them subject thereto and to entitle them to all the benefits given thereby;

Application—

3. This Act shall be construed in the most beneficial manner for promoting the ends thereby intended. 12 V. c. 57, s. 17.

And construction of this Act.

## C A P . L X X .

### An Act respecting Joint Stock Companies for the Construction of Roads and certain other Works.

HER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows:

#### FORMATION OF COMPANIES.

1. Any number of persons, not less than five, may form themselves into a Company under the provisions of this Act, for the purpose of constructing any planked, macadamized or gravelled road, not less than one mile in length, (whether such road is to be made over entirely new ground, or by improving any existing road not being a turnpike road, or partly by making a new road and partly by improving an existing one,) or any bridge or bridges, pier or piers, wharf or wharves, or any slide or slides at or near any falls or rapids on any River or Stream,

For what purposes companies may be formed under this Act.

Stream, for the safer and more convenient passing of timber, deals and other wood goods : 12 V. c. 56, s. 1, *part*.

Companies may also be formed for the acquisition of public works, &c.

2. Any such Company may also be formed for or its objects may extend to the acquisition of any public work or other purpose mentioned in the eighty-second section of chapter twenty-eight of the Consolidated Statutes of Canada ; and this Act shall be held to be the Act 12 V. c. 56, referred to in that Act, and shall in all respects be construed subject to its provisions. *Con. Stat. Can., c. 28, s. 82.*

Number required for formation :—Instrument of association to be registered.

2. When any number of persons, not less than five, have subscribed a sufficient quantity of stock to amount to a sum adequate, in their judgment, to the construction or acquisition of any road or other work and purposes for which the Company is formed, and have executed an instrument according to the form in the Schedule to this Act, of which an Act *de dépôt* shall be thereafter made before some Notary Public for Lower Canada,—and have paid to the Treasurer of such intended Company ten per cent. upon the capital stock intended to be raised for the purposes contemplated by such Company,—and have registered such instrument, together with a receipt, from, for such first instalment of ten per cent., the Treasurer of such Company and from the Cashier of some incorporated bank (in which the money has been deposited in cash or in Provincial Securities to the credit of the said Company, and to be drawn out when at least one-fourth of any road or work to be made or performed by the Company, has been completed to the satisfaction of the Commissioners of Public Works, and not before,) with the Registrar of every County through or into which such road is intended to pass, or where such other work is situate,—such Company shall thenceforth be an Incorporated Company, by the name designated in the instrument so registered as aforesaid, and by such name they and their successors shall have perpetual succession, and be capable at law of suing and being sued, of impleading and being impleaded, answering and being answered unto, defending and being defended in all Courts of Law and places whatsoever, in all manner of actions, suits, complaints, matters and causes whatsoever ; and they and their successors may have a common seal, and the same may make, alter and change at their will and pleasure, and may, by such name, purchase, take, have, hold and convey, sell, and depart with, any lands, or real property whatsoever, useful or necessary for the purposes of such Corporation :

Company incorporated—its name and powers.

Further agreements and stipulations may be made in the instrument of association.

2. And by the instrument of association, the Shareholders or Members of any such Company, may enter into such agreements and stipulations to and with each other as are not contrary to the Laws of Lower Canada, or the provisions of this Act, and the same shall be binding on such Members and their assigns or *ayants cause*, becoming Members of the Company. 12 V. c. 56, s. 3, and *Con. Stat. Can., c. 28, s. 82.*

3. Any Religious Community or Corporation may hold stock in any Company incorporated under this Act, or lend money to any Company, and may appoint a person or persons to vote for them upon the shares so held, or to exercise any of its other rights as a member of the Corporation, in such manner as such Community or Corporation and the Company may agree upon. 12 V. c. 56, s. 31.

Religious communities may hold stock in or lend money to companies under this Act.

4. No Company shall be formed under this Act to construct any line of road for which a charter has heretofore been granted, unless such Chartered Company has forfeited its Charter by not complying with the conditions thereof. 12 V. c. 56, s. 1, *part*.

Companies may not be formed for a certain purpose.

5. Every road or other work, and all the materials, from time to time, provided for constructing, maintaining or repairing the same, and all toll-houses, gates, and other buildings constructed or acquired by any Company acting under the provisions of this Act and used for their benefit and convenience, shall be vested in the Company and their successors. 12 V. c. 56, s. 22.

Property, &c., to be vested in the company.

#### ELECTION OF DIRECTORS—THEIR POWERS AND DUTIES.

6. The affairs, stock, property and concerns of the company shall, for the first year, be managed and conducted by five directors, to be named in the instrument of association, and thereafter to be annually elected according to the provisions in the said instrument, or if there be none, then according to the provisions of any by-law which the first named Directors or their successors shall pass for that purpose; and upon every election of directors, each stockholder shall be entitled to one vote for every share he holds, in the company:

Affairs to be managed by the directors.

Election of directors.

2. Any majority of the directors shall be a *quorum*, and may exercise all the powers of the directors or of the company, except in so far as it may be otherwise provided by the instrument of association or by the by-laws of the company. *Ibid*, s. 5.

Quorum of directors.

7. The directors may elect one of their number to be the president, and appoint such officers and servants as they deem necessary for performing the duties required of them, and may take security from them for the due performance of their duty, and for their duly accounting for all moneys coming into their hands to the use of the company. *Ibid*, s. 17.

Election of president, appointment of officers, &c.

8. The directors shall report annually, under the oath of the treasurer, during the month of January in each year, to the municipality having jurisdiction within the locality through which their road passes or in which any work is constructed by them,—the cost of their work,—the amount of money expended

Directors to make an annual report.

expended,—the amount of their capital stock, and how much is paid in,—the whole amount of stock expended on such work—the amount received during the year for tolls, and from all other sources, stating each separately,—the amount of dividends paid, and the amount expended for repairs, and the amount of debts due by the company, specifying the object for which such debts respectively were incurred :

Company to keep regular books of account.

2. And the company shall also keep regular books of account in which shall be entered a correct statement of their assets, receipts and disbursements, which books shall be at all times open to the examination of any person who may for that purpose be appointed by the municipality having jurisdiction as aforesaid ; and the person so appointed may take copies or extracts from the same, and require and receive from the keeper of such books, and also from the president and each of the directors of the company, and the officers and servants thereof, all the information as to such books and the affairs of the company generally, as he may deem necessary for the full investigation into and report upon the affairs of the company and the profits by them derived from the road or work. 12 V. c. 56, s. 21.

Value of shares,—how they may be transferred.

9. Each share in the company shall be twenty dollars, and shall be regarded as personal property, and shall be transferable upon the books of the company, in the manner provided by any by-law to be made by the directors in that behalf, and not otherwise so far as regards the rights of the company, nor shall any transfer be made of any share on which any call remains due and unpaid. *Ibid*, s. 7.

Payment of calls on stock.

10. The directors for the time being may make calls of the stock subscribed for, in the manner and at the intervals provided by the instrument of association ; and the company may, in any court having jurisdiction to the amount demanded, sue for and recover from any stockholder, the amount of any call or calls of stock which he has neglected to pay, after the notice agreed upon by the instrument of association, or provided by the by-laws of the company if not so agreed upon :

Recovery thereof provided for.

What it is sufficient to allege in suits for calls.

2. And in such action it shall be sufficient to allege that the defendant is a stockholder of the company, and that a call or calls were made upon the stock in the manner required by the instrument of association or by-laws, and were not paid, and to prove by any one witness (whether in the service of the company or not) such facts as will support the said allegations, without alleging or proving the election or appointment of the directors or any other special matter, and without naming such directors in the declaration or other proceeding in the case. *Ibid*, s. 8.

**11.** If any call, made by the directors upon the stockholders in the manner provided by the instrument of association or by-laws of the company, is not paid in when due, the directors, instead of suing for the same, may, by resolution to that effect, sell the shares on which such calls are due and unpaid, and transfer the same to the purchaser as the owner thereof might have done ; and after deducting all calls due, interest and costs of sale, they shall pay over the remainder of the proceeds of the sale to the owner of the shares sold. 12 V. c. 56, s. 9.

Directors may sell stock on which the calls are unpaid.

**12.** If at any time after the formation of the company, the directors are of opinion that the original capital subscribed will not be sufficient to complete the work contemplated, the directors may, under a resolution passed by them for that purpose, either borrow upon the security of the company or by mortgage or hypothec of the road or work and tolls to be collected thereon, a sufficient sum of money to complete the same, or they may, by an instrument referring to the original instrument of association and to be deposited with a Notary and registered as aforesaid, authorize the subscription of the number of additional shares named in the resolution, a copy whereof under the hand of the president, and seal of the company, shall be annexed to such additional instrument. *Ibid*, s. 6.

If necessary, company may borrow money on mortgage or increase the capital stock.

**NOTICE TO THE PROPER MUNICIPAL COUNCIL, &c.**

**13.** The company shall give notice of their formation and of the name of their president and secretary, and of their intention to construct any such road or work, during four consecutive Sundays immediately after their formation, at the door of the church or churches of the parish or township or of the parishes or townships in which such road or work is to be constructed, after divine service in the morning ; and if there be no church in any such parish or township, then the notice shall be given at the most frequented place there. *Ibid*, s. 1, *part*.

Certain notice to be given of formation and intention of company.

**14.** If the company propose to plank or macadamize any old front road or by-road, the majority of the persons liable to contribute to the making and keeping in repair of such road may file an opposition to the formation of the company for that purpose with the secretary-treasurer of the county municipality within the limits whereof such old front road or by-road exists, on or before the Monday next after the last of the said four Sundays ; and the secretary-treasurer shall give notice of the opposition to the secretary of the company. *Ibid*, s. 1, *part*.

In what case and how an opposition to the formation of the company may be filed by those interested.

**15.** The county municipal council shall hear the company by their president or secretary and the opposants, on the opposition, at the next sitting of the council, and after hearing the parties shall determine whether it is expedient to authorize the company to macadamize or plank the said front road or by-road, or shall make any alteration in the direction of the front

Proceedings on such opposition.

County council to decide as to matter in dispute.

road or by-road they may deem expedient, and such alteration shall be binding on the company, if they afterwards make the road; and in the latter case the president of the company shall, within eight days, state whether it is the intention of the company to continue their operation, notwithstanding such alteration; and if the majority of the persons liable to contribute to the making and keeping in repair of the said front road or by-road, neglect to file their opposition on or before the Monday next after the last of the said four Sundays, the company may proceed forthwith. 12 V. c. 56, s. 1, *part*.

In case of neglect to file opposition within a certain time.

In case it is proposed to construct work on private property.

**16.** Whenever the company propose to macadamize or plank any road or construct any work through or over any private property, notice of such intention shall be given as above mentioned, and the owner of the property may file, with the secretary-treasurer of the county municipality, an opposition in his own name to the formation of the company for that purpose, and the council of the county wherein the private property is situate shall proceed on the opposition in the manner above mentioned with respect to front roads or by-roads. *Ibid*, s. 1, *part*.

County council to decide on opposition in such case.

**17.** If the county council on such opposition and during such sitting, pass any by-law prohibiting such intended road or work, the road or work shall not be made, constructed or performed by the company. *Ibid*, s. 1, *part*,—*and* 23 V. c. 61, s. 25.

In what case roads may be constructed within towns, &c.

**18.** No road shall be constructed or pass within the limits of any city, or within the limits of any incorporated town or village, except by special permission under a by-law of such city, town or village, to be passed for that purpose. 12 V. c. 56, s. 1, *part*.

Application of above six sections.

**19.** The six next preceding sections are subject to the provisions of the said chapter twenty-eight of the Consolidated Statutes of Canada, and do not apply to the cases excepted from their operation by the eighty-second section of that Act. *Con. Stat. Canada* c. 28, s. 82.

#### CONDITIONS AND LIMITATIONS WITH RESPECT TO THE CONSTRUCTION, &C., OF ROADS, &C.

As to construction of works on Crown or private property.

**20.** No Company shall construct any road or work, through, over, along or upon any private property or property of the Crown, without having first obtained the permission of the owner or occupier thereof, or of the Crown, so to do, except as herein provided :

Grade.

**2.** No road shall be made of a steeper grade than one foot elevation to twenty feet along the road, without the sanction of the Commissioner of Public Works ;

3. No bridge or slide shall be constructed over or upon any navigable river except with the sanction and approval of the Governor in Council, and upon such conditions, and restrictions for securing the freedom of the navigation and otherwise protecting the interests of the public, as he deems it right to insist upon ; nor within the limits of any exclusive privilege granted to any person or Company during the continuance of such privilege, without the express consent in writing of such person or Company first had and obtained for that purpose. 12 V. c. 56, s. 1, *part*.

Restrictions as to construction of bridges and slides.

21. No private property shall be taken for any work without the consent of the owner, if the owner owns all the land required for the work, and himself constructs the work within six months from the time he is notified that a Company has been formed for constructing the same :

In what case private property may not be taken.

2. No property of the Crown shall be taken under this Act without the approval of the Governor in Council, and no land shall be taken without the consent of the owner for the construction of any slide unless the construction thereof be approved by the Commissioner of public works. *Ibid*, s. 1, *part*.

Crown property not to be taken without approval of the Governor in Council.

22. The Company may explore the ground or country lying between the termini of any road, or supposed to be adapted for the site of the work intended to be constructed by them, and may designate, take, and hold to and for their use, the requisite lands upon the line and within the limits of any road, or for any work, according to the provisions hereinafter contained for acquiring the same ; and may cut, make and keep in repair upon such neighbouring lands, such ditches, drains and water-courses as are necessary for effectually draining and carrying off the water from any road or work, making compensation therefor as hereinafter provided ; and for that purpose, the Company and their agents, servants and workmen, may enter into and upon the lands and grounds of any person or persons, body or bodies corporate or politic. *Ibid*, s. 4.

Right to explore and enter upon private property.

23. The breadth of land to be taken without the consent of the proprietor for any road under this Act shall not exceed sixty-six English feet, except that an additional piece of land, not exceeding ninety English square feet at each end of the road, may be taken as a site for any toll-house to be erected by the Company :

What breadth of land may be taken without owner's consent.

2. The land to be taken for any pier, wharf or slide shall not exceed the length, (measuring along the river,) necessary for the construction of such work, or the depth of fifty-four feet English, measuring at right angles to the river from the ordinary mark of high water, except so much more land as may be necessary for a road not exceeding thirty English feet in width from the wharf, pier or slide to the nearest highway ; but this shall

What land may be taken for a pier, wharf or slide.

Provide.

shall not prevent any Company from being incorporated for the construction of a road as well as of a wharf, pier or slide. 12 V. c. 56, s. 2, and 20 V. c. 48, s. 1.

Bridges on line of road to be deemed part of road.

**24.** All bridges on the line of road between the termini of the road, shall be deemed part of such road, unless specially excepted in the instrument of association. 12 V. c. 56, s. 1, *part.*

Company to keep fences in repair.

**25.** The company shall make and keep in repair the party fences and ditches along the existing roads which they take under their control, according to the *procès-verbaux* of the said roads; and whenever any road constructed by the Company shall be carried through any private property, the Company shall make and keep in repair the fences on such property in the manner agreed upon between the Company and the owner of the property, or in the manner determined by the Arbitrators to whom the matter may be referred. 12 V. c. 56, s. 1, *part.*

#### TRANSFER AND CONVEYANCE OF LANDS—WHO MAY CONVEY.

Who may convey lands to companies under this Act.

**26.** All bodies politic, corporate or collegiate, corporations aggregate or sole, communities, *grevés de substitution*, guardians, curators, executors, administrators and all other trustees or persons whatsoever, not only for and on behalf of themselves, their heirs and successors, but also for and on behalf of those whom they represent, whether infants, issue unborn, lunatics, idiots, *femes-covert*, or other persons or parties seized, possessed of or interested in any lands which the company require for the purposes for which they are incorporated, may contract for, sell and convey to such company all or any part of such lands so required by the company for such purposes; and all contracts, agreements, sales, conveyances and assurances so made, shall be valid and effectual in law to all intents and purposes whatsoever; and all bodies politic, corporate or collegiate, or communities, and all persons whatsoever, so conveying, are hereby indemnified for what they, or any of them, respectively do by virtue of this Act. 12 V. c. 56, s. 10.

Parties unable to sell may agree upon a fixed annual rent.

**27.** Any body politic, community, corporation, or other party whomsoever, who cannot in common course of law sell or alienate any lands required by the company for the purposes of this Act, shall agree upon a fixed annual rent as an equivalent, and not upon a principal sum, to be paid for the said lands; and in case the amount of rent is not fixed by voluntary agreement or compromise, it shall be fixed in the manner hereinafter prescribed, and all proceedings shall in that case be regulated as hereinafter prescribed:

Tolls on road, &c., to be chargeable with such rents

**2.** For the payment of the annual rent, and every other annual rent agreed upon or ascertained and to be paid by the company for the purchase of any lands, or for any part of the purchase

purchase money of any land which the vendor agrees to leave in the hands of the company, the road or other work and property of such company, and the tolls to be levied and collected thereon, shall be liable and chargeable, in preference to all other claims or demands thereon whatsoever, the deed creating such charge and liability being duly registered. 12 V. c. 56, s. 11.

in preference to all other claims.

28. Whenever there is more than one party proprietor of any land or property *par indivis*, any agreement made in good faith between the company and any party or parties proprietor or being together proprietors of one third or more of such land or property, as to the amount of compensation for the same or for any damages thereto, shall be binding as between the remaining proprietor or proprietors *par indivis* and the company; and the proprietor or proprietors who have so agreed may deliver possession of such land or property to the company, or empower them to enter upon the same, as the case may be. *Ibid*, s. 12.

If there be more than one proprietor of any property.

#### ARBITRATIONS.

29. After having given the notice mentioned in the thirteenth section of this Act, and after the decision of the proper Municipal Council has been given in favor of the company, the company may apply to the several owners of or parties hereby empowered to sell or convey the lands through which their road or other work is intended to be carried, or which may suffer damage from the making or constructing of such road or work, or the exercise of any of the powers granted to the company by this Act, and may agree with such owners or parties, respectively, touching the compensation to be paid to them by the company for the purchase thereof, and for the respective damages, and may make such agreements and contracts with the parties touching the said lands or the compensation to be paid for them, or for the damages, or as to the mode in which the compensation is to be ascertained as to such parties and the company seems expedient:

Company may make agreements with respect to the damages caused by the construction of their works.

2. And in case of disagreement between the company and the said owners or parties or any of them, then all questions which arise between them and the company shall be settled in the manner hereinafter prescribed. *Ibid*, s. 13, *part*.

In case of disagreement.

30. The company shall serve a notice upon the opposite party, containing—a description of the lands to be taken, or of the powers intended to be exercised with regard to any lands (describing them)—a declaration that the Company are ready to pay some certain sum (or rent, as the case may be) as compensation for such lands or for the damages arising from the exercise of such powers—and the name of a person whom they appoint as their Arbitrator if their offer be not accepted:

Company to serve a notice containing an offer and naming an arbitrator.

Certificate of surveyor to accompany notice.

• 2. Such notice shall be accompanied by the certificate of a sworn Surveyor disinterested in the matter and not being the Arbitrator named in the notice, that the land (if the notice relate to the taking of land) is required for the road or other work for making or constructing which the company is incorporated, that he knows such land or the amount of damages likely to arise from the exercise of such powers, and that the sum so offered is in his opinion a fair compensation for such land and for such damages; and in making the estimate for such compensation, the Surveyor shall, as shall also the Arbitrators hereinafter mentioned, take into consideration and allow for the benefit to accrue to the party to whom compensation is to be made from the road or work to be constructed by the company;

Company may desist and serve new notice.

3. In any case wherein the company has given and served the notice aforesaid, the company may desist from such notice, and afterwards give new notice with regard to the same or other lands, to the same or any other party; but the company shall in any such case be liable to the party first notified for all damages or costs by him incurred in consequence of such first notice and desistment;—And no change of ownership after the company has given and served the notice, shall affect the proceedings, but the party notified shall be still deemed the owner, except as to the payment of the sum awarded. 12 V. c. 56, s. 13, *part.*

Change of ownership not to affect proceedings.

Proceedings in case the opposite party is absent or unknown.

31. If the opposite party is absent from the district in which the land is situate (if the notice relate to the taking of land) or from the district in which the power sought to be exercised, is to be exercised, or be unknown to the Company, then upon application either to any Judge of the Superior Court, having jurisdiction in the district, accompanied by such Surveyor's certificate as aforesaid, and by an affidavit of some Officer of the Company that the opposite party is so absent, or that after diligent inquiry the party on whom the notice ought to be served, cannot be ascertained, such Judge shall order a notice as aforesaid (but without the certificate) to be inserted at least three times during one month in the *Canada Gazette* and in some other newspaper to be named by such Judge, in either or in both languages in his discretion. *Ibid*, s. 13, *part.*

In case of failure to appoint arbitrator the Court may appoint one.

32. If within ten days after the service of the notice, or within one month after the first publication thereof, the opposite party do not notify to the Company that he accepts the sum offered by them, or notify to them the name of a person whom he appoints as Arbitrator, then any Judge of the Superior Court may, on the application of the Company, appoint some sworn Surveyor to be sole Arbitrator for determining the compensation to be paid by the Company. *Ibid*, s. 13, *part.*

Two Arbitrators to appoint a third.

33. If the opposite party do, within the time aforesaid, notify to the Company the name of the person he appoints as Arbitrator, then the two Arbitrators shall jointly appoint a third, or if

if they cannot agree upon a third, (of which fact the allegation of either of them shall be evidence) then any Judge of the said Court shall, on the application of the said party or of the Company, (previous notice of at least one clear day having been given to the Arbitrator of the other party,) appoint a third Arbitrator. 12 V. c. 56, s. 13, *part*.

If they fail to agree, Judge to appoint.

**34.** The said Arbitrators or sole Arbitrator, being sworn before a Justice of the Peace (who is hereby empowered and required to administer such oath), faithfully and impartially to perform the duties of the office, shall proceed to ascertain the compensation to be paid by the Company, in such way as they or he or a majority of them deem best, and the award of the Arbitrators or of any two of them or of the sole Arbitrator, shall be final :

Duties of arbitrators.

2. But no award shall be made or any official act done by the majority, except at a meeting held at a time and place of which the other Arbitrator has had at least one clear day's notice, or to which some meeting at which the third Arbitrator was present has been adjourned ; but no notice to the Company or opposite party shall be necessary, but they shall be held sufficiently notified through the Arbitrator they have appointed or whose appointment they have required. *Ibid*, s. 13, *part*.

Meetings of arbitrators.

**35.** The award given by any sole Arbitrator shall never be for a less sum than that offered by the Company :

Award of a sole arbitrator.

2. And if in any case where three Arbitrators have been appointed, the sum awarded is not greater than that offered by the Company, the cost of the arbitration shall be borne by the opposite party and deducted from the compensation, otherwise they shall be borne by the Company ; and in either case they may, if not agreed upon, be taxed by any Judge of the Superior Court. *Ibid*, s. 13, *part*.

Costs of arbitration.

**36.** The Arbitrators or a majority of them, or the sole Arbitrator, may examine on oath or solemn affirmation the parties or such witnesses who voluntarily appear before him or them, and may administer such oath or affirmation ; but this shall not prevent the Arbitrators from acting and deciding upon their personal knowledge of the merits of the case, or from using such knowledge as they think just and right :

Arbitrators may examine witnesses on oath.

2. And any wilfully false statement made by any witness, under oath or affirmation, shall be deemed wilful and corrupt perjury, and punishable accordingly. *Ibid*, s. 13, *part*.

False swearing to be perjury.

**37.** The Judge by whom any third Arbitrator or sole Arbitrator is appointed, shall, at the same time, fix a day on or before which the award shall be made, and if the same is not made on or before that day or some other day to which the time

Award to be made by a certain day.

If not so made time

time for making it has been prolonged, either by the consent of the parties or by the order of some Judge of the said Court (as it may be for reasonable cause shewn, on the application of such sole Arbitrator or one of the Arbitrators, after one clear day's notice to the others), then the sum offered by the Company shall be the compensation to be paid by them. 12 V. c. 56, s. 13, *part*.

In case of vacancy among arbitrators.

**38.** If the Arbitrator appointed by the Company or by the opposite party, or any third Arbitrator, whether appointed by the two Arbitrators or by a Judge, dies or becomes disqualified or unable to act, then, on proof thereof to the satisfaction of any Judge of the Superior Court, such Judge shall authorize the Company, or the opposite party, or the two Arbitrators, to appoint another person in the place of the one deceased, disqualified or unable to act, or shall himself appoint another person as third Arbitrator as the case requires, but no recommencement or repetition of any prior proceedings shall be necessary. *Ibid*, s. 13, *part*.

What shall not disqualify an arbitrator.

**39** It shall be no disqualification to the surveyor or other person offered or appointed as valuator or as arbitrator, that he is employed by the company or by the opposite party, or that he has previously expressed an opinion as to the amount of compensation, or that he is related or of kin to any member of the company provided he be not himself personally interested in the amount of such compensation :

When cause of disqualification may be urged and how validity thereof determined.

2. No cause of disqualification shall be urged against any arbitrator appointed by the judge, after his appointment, but shall be made before the same, and its validity or invalidity summarily determined by the judge, and no cause of disqualification shall be urged against any arbitrator appointed by the company or by the opposite party, after the appointment of a third arbitrator ; and the validity or invalidity of any cause of disqualification urged against any arbitrator before the appointment of a third arbitrator shall be summarily determined by any judge of the Superior Court on the application of either party, after one clear day's notice to the other, and if such cause is declared to be valid, the appointment shall be null, and the party offering the person so adjudged to be disqualified shall be held to have appointed no arbitrator. *Ibid*, s. 13, *part*.

Award not to be invalidated for want of form.

**40.** No award shall be invalidated by any want of form or other technical objection, if the requirements of this Act have been complied with, and if the award states clearly the sum awarded, and the lands or other property, right or thing for which such is to be the compensation ; nor shall it be necessary that the party or parties to whom the sum is to be paid be named in the award ; and the arbitrators shall have full power to award that any fences or ditches between the lands taken and other lands of the opposite party, shall be made and maintained by the company, and in such manner as shall be mentioned in the award. *Ibid*, s. 13, *part*.

## LANDS HELD BY INDIANS.

**41.** If any land belonging to or in possession of any tribe of Indians be taken, or any power be exercised with regard to such lands by any company incorporated under this Act, compensation shall be made to them therefor, in the same manner as is provided with respect to other parties; and whenever it is necessary that arbitrators be chosen for settling the amount of such compensation, the chief officer of the Indian Department shall name an arbitrator on behalf of the said Indians, and the amount awarded shall be paid to the said chief officer for the use of such tribe. 12 V. c. 56, s. 16.

Lands held by Indians, how compensation may be made therefor.

## TAKING POSSESSION OF LANDS.

**42.** Upon payment or legal tender of the compensation or annual rent awarded or agreed upon by the parties themselves, to the party entitled to receive the same, or upon the deposit of the amount of such compensation in the manner hereinafter mentioned, the award shall vest in the company the power forthwith to take possession of the lands, or to exercise the right or to do the thing for which such compensation or annual rent has been awarded :

Company empowered to take possession of land on payment or tender of award.

**2** And if any resistance or forcible opposition is made by any person or party to their so doing, any judge of the Superior Court may, on proof to his satisfaction that the requirements of this Act have been complied with, issue his warrant to any sheriff or bailiff or other proper person, to put the company in possession and to put down such resistance or opposition, which such sheriff or bailiff or other proper person, taking with him sufficient assistance, shall accordingly do ;

In case of resistance.

**3.** Such warrant may also be issued by any such judge (and shall be addressed and executed as aforesaid) on the application of the company before any award or agreement has been made, upon the affidavit of any engineer or superintendent of works in the employ of the company, that the immediate possession of any land, or the power immediately to do any thing mentioned in the notice to the party interested, is necessary to the carrying on of the works of the company, and upon the company giving security to the satisfaction of the judge in such sum as he shall direct (not being less than twice the sum mentioned in the certificate of the sworn surveyor) to pay or deposit the amount to be awarded as compensation in such case, with interest from the date of the warrant, and all costs, within thirty days after the award has been made. *Ibid*, s. 14.

In what case the lands may be taken possession of by company before award made.

## EXTINCTION OF INCUMBRANCES.

**43.** The compensation awarded, or agreed upon by the company, and any party who might, under this Act, validly convey

Compensation awarded to stand in the convey

stead of the lands, as to incumbrances.

convey the lands, or then in lawful possession thereof as proprietor, for any lands which might be taken under this Act without the consent of the proprietor, shall stand in the stead of such land ; and any claim to, or mortgage, hypothec or incumbrance upon the said land or any portion thereof, shall, as against the company, be converted into a claim to the said compensation, or to a like proportion thereof, and if the amount of such compensation exceeds eighty dollars, they shall be responsible accordingly whenever they pay such compensation, or any part thereof, to a party not entitled to receive the same, saving always their recourse against such party : 12 V. c. 56, s. 15, *part*.

How lands may be cleared of incumbrances.

2. If the company has reason to fear any such claim, mortgage, hypothec or incumbrance, or if any party to whom the compensation or annual rent, or any part thereof, is payable, refuses to execute the proper conveyance and guarantee, or if the party entitled to claim the same cannot be found, or is unknown to the company, or if for any other reason the company deem it advisable, they may pay such compensation into the hands of the prothonotary of the Superior Court for the district in which the land is situate, with the interest thereon for six months, and deliver to the prothonotary any authentic copy of the conveyance, or of the award if there be no conveyance, (and such award shall thereafter be deemed to be the title of the company to the land therein mentioned,) and proceedings shall thereupon be had for the confirmation of the title of the company, in like manner as in other cases of confirmation of title, except that, in addition to the usual contents of the notice, the prothonotary shall state that the title of the company, (that is the conveyance or award,) is under this Act, and shall call upon all persons entitled to the land, or to any part thereof, or representing, or being the husbands of any parties so entitled, to file their oppositions for their claims to the compensation, or any part thereof ;

Proceedings for confirmation of title.

Effect of judgment of confirmation.

3. All such oppositions shall be received and adjudged upon by the court, and the judgment of confirmation shall forever bar all claims to the lands or any part thereof, (including dower not yet open,) as well as all mortgages, hypothecs or incumbrances upon the same ;

Court to order distribution of compensation.

4. The court shall make such order for the distribution, payment or investment of the compensation and for the securing of the rights of all parties interested, as to right and justice appertain, according to the provisions of this Act and to law ; and the costs of the said proceedings or any part thereof shall be paid by the company or by any other party, as the court deems it equitable to order ;

In case judgment be obtained within six months.

5 If judgment of confirmation is obtained in less than six months from the payment of the compensation to the prothonotary, the court shall direct a proportionate part of the interest

to be returned to the company, and if from any error, fault or neglect of the company, it is not obtained until the six months are expired, the court shall order the company to pay to the proper party the interest for such further period as will be right ;

6. If the amount of the compensation does not exceed eighty dollars it may be paid by the company to the party in whose possession as proprietor the land was at the time the company took possession thereof, or to any person who may lawfully receive money due to such party ; and proof of such payment and the award, shall be a sufficient title to the company, and shall for ever discharge them from all claims of any other party to the compensation or any part thereof, saving always the recourse of the other party against the party who has received the compensation. 12 V. c. 56, s. 15.

In case compensation do not exceed a certain amount

TOLLS.

44. Subject always to the provisions of chapter twenty-eight of the Consolidated Statutes of Canada, in the cases to which they apply,—the tolls authorized to be levied by any company incorporated under the provisions of this Act, upon any road constructed by them, shall not for each time of passing, and whether the vehicle on which they are payable be loaded or otherwise, exceed the following rates, viz :

Amount of tolls limited.

Two cents and one half cent per mile, (reckoning from the gate at which the toll is to be paid to the next gate in the direction in which the vehicle or animal on which it is to be paid has come,) for any vehicle drawn by two horses or other cattle ;

For any vehicle drawn by more than two horses or other cattle, five sixths of a cent per mile for every additional one ;

For every vehicle drawn by one horse or other beast of burthen, one cent and two thirds of a cent per mile ;

For each sheep or head of swine, five twelfths of a cent per mile ;

For every horse without its rider, and for every ox, cow, or other head of horned cattle, five sixths of a cent per mile ;

For every horse and rider, five sixths of a cent per mile ;

But any individual may compound with the company at such reasonable rates as shall be determined upon by the company, for passing over any of the roads or bridges, or for using any of the wharves, piers, or slides constructed by the company. 12 V. c. 56, s. 20,—*Con. Stat. Can.* c. 28, ss. 82, 83.

Composition

45. All persons, horses or carriages going to or attending or returning from any funeral, or any person with horse or carriage going to or returning from divine service on the Lord's day

Certain persons &c., exempt from tolls.

Proviso. day or on any *fête d'obligation*, shall pass the gates on any road made or improved under this Act, free of toll; provided such persons belong to the parish in which such road is constructed. 12 V. c. 56, s. 35.

Directors may fix the tolls.

46. Subject to the limitations aforesaid, the President and Directors of any company may, from time to time, fix and receive the tolls to be received from all persons passing and re-passing with horses, carts, carriages and other vehicles, and for cattle driven upon, over and along any road, or from persons passing over any bridge, with or without carriages or animals, or using any work constructed, made and used by such company under the provisions of this Act :

How soon tolls may be taken.

2. And so soon as one or more miles of any such road have been completed, tolls may be taken therefor, but on no other work shall tolls be taken until the same is completed. *Ibid*, s. 18.

But rate of tolls must be confirmed by the Governor.

47. But no by-law, rule or regulation of any company, fixing, regulating or altering the rate of tolls or charges on any work or affecting others than the members or officers of the company, shall have force or effect until it has been confirmed by the Governor in council. *Ibid*, s. 19.

Company may erect toll-gates toll-houses, &c.

48. Every company may erect such number of toll-gates or side-bars in, along, or across the road, and upon or at any work constructed under this Act, respectively, and fix such tolls not exceeding the rates aforesaid, to be collected at each gate or bar, as they deem expedient (which tolls may be altered from time to time as circumstances may require,) and may erect and maintain such toll-houses, toll-gates, and other buildings as seem necessary or convenient for the management of the business of the company :

No toll for crossing road.

2. But no toll shall be exacted for merely crossing any road ; *Ibid*, s. 23.

In case roads built under this Act intersect.

49. Whenever any road constructed or held under this Act intersects a road constructed by another chartered company, no higher rate of toll shall be demanded from the persons travelling along the said last mentioned road, for the distance travelled between such intersection and either of its termini, than the rate per mile charged by the company last mentioned for travelling along the entire length of their road so intersected. *Ibid*, s. 36.

#### PENALTIES AND THEIR RECOVERY.

Penalty for injuring works ;

50. If any person in any way injures, cuts, breaks down or destroys any part of any road, bridge or other work, or any toll-gate or toll-house, building or other erection in, upon, or near any road or work, and belonging to or used for the convenience of

of any Company under this Act, every such person so offending, and being lawfully convicted thereof, shall be deemed guilty of a misdemeanor, and shall be punished by fine and imprisonment. 12 V. c. 56, s. 25, *part*.

**51.** If any person removes any earth, stone, plank, timber or other materials used or intended to be used in or upon any such road for the construction, maintenance or repair thereof, or drives any loaded wheel carriage or other loaded vehicle upon that part of any such road, lying between the stones, plank, or hard road, and the ditch, further than may be necessary in passing any other vehicle or in turning off or upon such road,—or causes any injury or damage to be done to the posts, rails or fences,—or hauls, or draws or causes to be hauled or drawn, upon any part of the roads constructed as aforesaid, any timber, stone, or other thing carried principally or in part upon wheeled carriages or sleighs, so as to drag or trail upon such road to the prejudice thereof,—or if any person leaves any waggon, cart, or other carriage whatever, upon such road without some proper person in the sole custody or care thereof, longer than may be necessary to load and unload the same, except in case of accident, and in cases of accident for any longer time than is necessary to remove the same,—or lays any timber, stones, rubbish, or other thing whatever upon such road, to the prejudice, interruption and danger of any person travelling thereon,—or if any person after having blocked or stopped any cart, wagon, or other carriage in going up a hill or rising ground, causes or suffers to lie and remain on such road, any stone or other thing with which such cart or carriage has been blocked or stopped,—or if any person pulls down, damages, injures or destroys any lamp or lamp-post, erected or placed near the side of such road or toll-houses,—or wilfully extinguishes the light of any such lamp,—or if any person wilfully pulls down, breaks, injures or damages any table of tolls, put up or fixed at any toll-gate or bar on any part of such roads, or wilfully defaces or obliterates any of the letters, figures or marks thereon, or on any finger post, or any mile post or stone,—or if any person throws any earth, rubbish or other matter or thing into any drain, ditch, culvert or other water-course, made for draining any such road,—or if any person, without permission, carries away any stones, gravel, sand or other materials, dirt or soil from any part of any such road, or digs any holes or ditches on the allowance for the same,—or forcibly passes or attempts to pass any of the toll-gates set up by any such Company,—or uses the work constructed by the Company without having first paid the toll fixed by the Directors of such Company to be received at any such gate,—such person shall, upon conviction thereof in a summary way before any Justice of the Peace in or near the place where the injury has been done, be sentenced to pay all damages sustained by the Company, to be ascertained by the Justice upon the hearing of the complaint, and also to pay a fine of not more than ten dollars nor less than one

Removing materials ;

Damaging side of the road ;

Trailing timber, &c ;

Leaving waggon, &c., without some one in charge ;

Placing obstacles ;

Injuring lamps ;

Damaging toll-tables ;

Stopping up drains ;

Digging holes ;

Passing gates without paying tolls ;

Fines and penalties in such cases.

Committal in default of paying fine.

one dollar; such damages and fine to be paid either in money, or in the discretion of the Justice, in labor to be performed upon the road (if the offence relate to a road, but not otherwise) under the direction of the Company, and within a time to be limited by the Justice, and in default thereof the offender shall be committed to the Common Gaol of the District where such offence has been committed, for any time not exceeding one month. 12 V. c. 56, s. 25.

Punishment of persons evading tolls.

**52.** If any person after proceeding on any such road with any wagon, carriage or other vehicle, or animal liable to pay toll, turns out of the road into any other road, and enters the road beyond any of the gate or gates without paying toll, whereby such payment is evaded, such person shall for every such offence, pay the sum of two dollars, which shall be expended on the road or towards the discharge of any debt due by the Company; and any one Justice of the Peace for the district in which such part of the road is situate, shall, on conviction of such offender, fine such offender in the said penalty, and shall cause the same to be levied as aforesaid. 12 V. c. 56, s. 27.

Penalty for assisting to evade tolls.

**53.** If any person occupying or possessing any enclosed land near any toll-house or toll-gates erected in pursuance of this Act, knowingly permits any person to pass through such land, or through any gate, or way thereon, with any carriage or animal liable to the payment of toll, whereby such payment is evaded,—every person so offending, and also the person riding or driving any animal or carriage whereon such payment is evaded, being thereof convicted before any one Justice as aforesaid, shall, for every such offence, severally incur a penalty not exceeding four dollars, which shall be laid out in improving such road. 12 V. c. 56, s. 28.

How penalties may be enforced.

**54.** The fines and forfeitures authorized to be summarily imposed by this Act, shall be levied and collected by distress and sale of the offender's goods and chattels, under a warrant of distress for that purpose to be issued by the Justice before whom the conviction has been had; and in case there are no goods or chattels to satisfy such warrant, the offender shall be committed to the common gaol of the district for any period not exceeding one month. *Ibid*, s. 26.

#### ACTIONS UNDER THIS ACT.

Who may be witnesses in certain cases.

**55.** In any action or proceeding by or against any such company upon any contract or for any matter or thing whatsoever, any stockholder or any officer or servant of the company shall be competent as a witness, and his testimony shall not be inadmissible on the ground of interest or of his being such servant or officer. *Ibid*, s. 33.

**56.** If any action is brought against any person for any matter or thing done in pursuance of this Act, such action shall be brought within six months next after the fact committed, and not afterwards, and the defendant in such action may plead the general issue only, and give this Act and the special matter in evidence on the trial. 12 V. c. 56, s. 34.

Limitation of actions.

RIGHTS OF MUNICIPALITIES.

**57.** Subject always to the provisions of chapter twenty-four in this behalf,—the council of any municipality, through which any such road passes or in which any such work as aforesaid is or is to be constructed, may subscribe for, acquire, hold, depart with and transfer, stock in such company, and may from time to time direct the warden, mayor, or other chief officer thereof, on behalf of such municipality, to subscribe for such stock in the name of such municipality, and to act for and on behalf of such municipality in all matters relative to such stock and the exercise of the rights of such municipality as a Stockholder, and the warden, mayor, or other chief officer shall, whether otherwise qualified or not, be deemed a Stockholder in the company, and may vote and act as such, subject always to the rules and orders in relation to his authority made in that behalf by such municipality by their by-laws or otherwise, but acting according to his discretion in cases not provided for by such municipality; and such municipality may pay for the stock or pay all instalments upon the stock they subscribe for and acquire, out of any moneys belonging to such municipality and not specially appropriated to any other purpose, and may apply the moneys arising from the dividends or profits on the said stock or from the sale thereof, to any purpose to which unappropriated moneys belonging to such municipality may lawfully be applied. *Ibid*, s. 29. See also *Con. Stat. L. C.*, cap. 24, s. 24, p. 10, &c.

Municipalities interested in construction of work may subscribe for stock in the company: subject to provisions of cap. 24.

**58.** Subject always to the provisions of chapter twenty-four in this behalf,—the council of any municipality through which any such road passes or within which any such work as aforesaid is or is to be constructed, may loan money to the company authorized to make such road or construct such work, out of any moneys belonging to the municipality and not appropriated to any other purpose, and may effect such loan upon such terms and conditions as may be agreed upon between such company and the municipality making such loan, and may recover the money so loaned, and appropriate the money so recovered to the purposes of such municipality. *Ibid*, s. 30. See also *Con. Stat. L. C.* cap. 24, s. 24, par. 10, &c.

Or may loan money to the company: subject to the said provisions.

FORFEITURE OR TRANSFER OF CORPORATE RIGHTS.

**59.** Every such Company shall be bound to complete each and every road not more than five miles in length, and any other work undertaken by them, and for the completion whereof

Work or road to be completed within a certain time on pain of

they

forfeiture of  
privilege.

they have become incorporated, within two years from the day of their becoming incorporated, and any longer road at the rate of five miles for each two years from the said time, in default whereof they shall forfeit all the corporate and other powers and authority which they have in the meantime acquired, and all their corporate powers shall thenceforth cease and determine. 12 V. c. 56, s. 24.

Commissioner of Public Works to fix the time for the completion of the slides: penalty for not so completing them.

**60.** The Commissioner of Public Works shall, at the same time that he approves of the construction of any slide, appoint the time within which the Company shall be bound to complete such slide, and any Company failing to make and complete such slide within the time so appointed, shall, at the expiration of such time, forfeit all their rights and powers with respect to the making of such slide, and to the land taken for the purpose of making the same, which shall thereupon revert to the party from whom the same was taken, on payment by him to the Company of the then present value thereof, to be ascertained by arbitration as hereinbefore provided. 12 V. c. 56, s. 1, *part*.

Company bound to keep their works in good repair.

**61.** After any road, bridge or other work constructed or held by any such Company, has been completed, and tolls been taken thereon, the Company shall keep the same in good and sufficient repair; and if any such road, bridge or work is by such Company allowed to fall into decay and get out of repair, the Company may be indicted at any Court of General Sessions of the Peace or other Court of Superior Jurisdiction within the district where such road, bridge or work is so out of repair, and upon conviction, the Court, before whom the prosecution is had, shall direct the Company to make the necessary repairs, for the want whereof such prosecution has been commenced, within such time as to such Court seems reasonable:

In default of repairs, company to be dissolved and works vested in Her Majesty.

**2.** In default of the repairs being made in the manner and within the time prescribed by the judgment, the company shall be declared dissolved, and the road, bridge or work shall thenceforth be vested in Her Majesty, Her Heirs and Successors, to and for the use of the public, in like manner as any public and common highway or public work, and shall thenceforth be subject to all the laws affecting public highways and public works, and the powers of the Company shall thenceforth vest in the Governor in Council. 12 V. c. 56, s. 37.

After 21 years Crown may purchase the stock and rights of the company.

**62.** After twenty-one years from the time of completing any road or other work, Her Majesty may purchase the stock of the Company at the current value thereof at the time of purchase, (to be ascertained by arbitrators to be appointed and to act in the manner hereinbefore provided in other cases, if the Company and the Governor cannot agree upon the value,) and may hold the same for the use and benefit of the Province; and the Governor in Council shall thenceforth stand in the  
place

place and stead of the Company, and possess all the powers and authority by the said Company theretofore possessed and exercised. 12 V. c. 56, s. 32.

**63.** In this Act the expressions “the Company” “such Company” or the like, mean a Company incorporated as provided by this Act, and the roads, bridges or other works therein referred to are those constructed or held by any such Company,—unless the context requires another construction.

Meaning of certain expressions.

**64.** Notwithstanding the privileges conferred by this Act, the Legislature may at any time hereafter, in their discretion and without its being deemed an infringement of such privileges, make such additions to this Act, or such alterations of any of its provisions, as they think proper for affording just protection to the public, or for protecting any person or persons, body corporate or politic, in respect to their estate, property or rights or any interest therein, or any advantage, privilege or convenience connected therewith, or in respect to any way or right of way, public or private, affected by any of the powers given to any such corporation. 12 V. c. 56, s. 38.

The Legislature may amend this Act so as to protect the public, &c.

SCHEDULE.

Be it remembered, that on this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the year of Our Lord one thousand eight hundred and \_\_\_\_\_, We, the undersigned Shareholders, met at \_\_\_\_\_, in the District of \_\_\_\_\_, in the Province of Canada, and resolved to form ourselves into a Company, to be called (*here insert the Corporate name intended to be taken by the Company*) according to the provisions of chapter seventy of the Consolidated Statutes for Lower Canada, intituled: *An Act, &c., (here insert the title of this Act,)* for the purpose of constructing a Plank Road (*or Macadamized or Gravelled Road, or both, as the case may be,*) from (*the commencement of the intended road*) to (*the termination thereof,*) or a Bridge, Wharf, Pier, Slide, (*or other such work as aforesaid, describing the nature, extent and situation thereof,*) and we do hereby declare that the Capital Stock of the said Company shall be \_\_\_\_\_ dollars, to be divided into \_\_\_\_\_ shares at the price of \_\_\_\_\_ dollars each; and We, the undersigned Shareholders, do hereby agree to take and accept the number of shares set by us opposite to our respective signatures, and We do hereby agree to pay the calls thereon, (*if there be any special agreements as to calls, insert them, or*) according to the provisions of the said Act, and of the By-laws of the Company, not being contrary to this agreement or to the said Act, to be made in \_\_\_\_\_

in that behalf; (state any further agreements or stipulations, as to any other matter which it is deemed advisable to insert in the instrument rather than leave it to be afterwards regulated by By-law.)

N A M E .	No. of Shares.	Amount.
Valentine Venture.	Twenty.	\$400.

TITLE 10.

PROFESSIONS.

CAP. LXXI.

An Act respecting the Medical Profession, and the sale of Drugs.

HER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

1. All persons being at the time when this Act comes into effect, members of the College of Physicians and Surgeons of Lower Canada, and their successors, appointed as hereinafter prescribed, shall be and remain a body politic and corporate by the name of "*The College of Physicians and Surgeons of Lower Canada*," subject to the provisions of this Act, and the then governor and officers of the corporation shall remain such, subject to the said provisions :

College of Physicians and Surgeons—  
who are members thereof.

2. The said corporation shall, by the said name, have perpetual succession and a common seal, with power to change, alter, break or make new the same ; and by the name aforesaid may sue and be sued, implead and be impleaded, answer and be answered unto in all courts and places whatsoever, and may have, hold, receive, enjoy, possess and retain for the purposes of this Act and for the benefit of the said college, all such sums of money as have been at any time given or bequeathed to and for the use of the said college ; and by the said name may, without any letters of mortmain, purchase, take, hold, and enjoy any real estate, or any estate or interest derived or arising out of real estate for the purposes of the said college, and for no other purpose ; and may sell, grant, lease, or otherwise dispose of the same ; but the real estate so held by the said corporation shall at no time exceed in value the sum of four thousand dollars. 10, 11 V. c. 26, s. 2, and 12 V. c. 52, s. 1.

Powers of the said corporation.

2. The persons composing the said corporation shall be called "*Members of the College of Physicians and Surgeons of Lower Canada*." 10, 11 V. c. 26, s. 3.

Designation of Members.

Affairs to be managed by a Board of Governors.

3. The affairs of the college shall be managed by a board of governors, thirty-six in number, fifteen of whom shall be elected by the college generally from among its members, in the old districts of Quebec and Gaspé, neither more nor less than eight of whom shall be resident in the city of Quebec, fifteen from among its members, in the old district of Montreal, neither more nor less than eight of whom shall be resident in the city of Montreal; three shall be taken from among the members of the corporation resident in the old district of Three Rivers, and three from among those resident in the old district of St. Francis; and at each election of the board of governors, every member of the said corporation shall have the right of voting by proxy. 10, 11 V. c. 26, s. 4,—12 V. c. 52, s. 2.

Board of Governors to be the Provincial Medical Board.

4. The said board of governors shall be "The Provincial Medical Board," in which capacity they shall meet for the examination of candidates not less than twice in each year at such time and place as they deem most fit; and on which occasion seven shall be a *quorum* for the transaction of business. 10, 11 V. c. 26, s. 5.

No person to practise physic, &c., without a license from the Board.

5. Subject to the exceptions hereinafter made, no person shall practise physic, or surgery, or midwifery, in Lower Canada, unless he has obtained a license from the said Provincial Medical Board, who are hereby authorized to issue such license: 10, 11 V. c. 26, s. 6, and 12 V. c. 52, s. 3.

Certain persons entitled to a license without examination.

2. But any person who has obtained a medical degree or diploma in any University or College in Her Majesty's dominions, shall be entitled to such license without examination as to his qualification; 10, 11 V. c. 26, s. 7, and 12 V. c. 52, s. 4.

Persons licensed in Upper Canada may practise in Lower Canada.

3. And nothing in this Act shall prevent any person duly licensed or legally authorized to practise physic and surgery in Upper Canada, from practising the same in Lower Canada; 10, 11 V. c. 26, s. 9, *part*.

Privileges granted by special enactments reserved.

4. Nor shall any thing in this Act deprive the persons mentioned in the Acts fourteenth and fifteenth Victoria, chapter one hundred and five, and eighteenth Victoria, chapter two hundred and forty-four, respectively, of the privileges conferred on them by the said Acts. 14, 15 V. c. 105,—18 V. c. 244.

Penalty on persons practising physic or midwifery contrary to the provisions of his Act.

6. If any person practises Physic or Surgery or Midwifery in Lower Canada, contrary to the provisions of this Act, he shall thereby incur a penalty of twenty dollars, for each day on which he so practises, and such penalty shall be recoverable on the oath of any two credible witnesses, before any Justice of the peace

peace for the district in which the offence is committed, and in default of the payment of such penalty on conviction, the offender may be committed to the Common Jail of the district, until the same is paid. 10, 11 V. c. 26, s. 9.

7. The penalty imposed by the next preceding section shall be recoverable with costs, and may be sued for and recovered by the said College of Physicians and Surgeons of Lower Canada, by its corporate name, and being recovered shall belong to the said Corporation for the uses thereof; and neither in any such suit or in any other civil or criminal action to or in which the said Corporation is a party or interested, shall any Member of the Corporation be deemed incompetent as a witness by reason of his being such Member. 12 V. c. 52, s. 6.

By whom penalty may be sued for and recovered.

8. No person shall be admitted as a student of physic, surgery or midwifery, unless he has obtained a certificate of qualification from the Provincial Medical Board. 10, 11 V. c. 26, s. 8.

Who may be admitted to study physic.

9. The said College of Physicians and Surgeons shall have power,—

Powers of College of Physicians, &c.

1. To regulate the study of Medicine, Surgery, Midwifery and Pharmacy, by making rules with regard to the preliminary qualification, duration of study, *curriculum* to be followed, and the age of the candidate applying for a license to practise; But such rules shall not be contrary to the provisions of this Act;

To regulate course of study.

2. To examine all credentials purporting to entitle the bearer to a license to practise in Lower Canada, and to oblige the bearer of such credentials to attest (on oath to be administered by the Chairman for the time being) that he is the person whose name is mentioned therein, and that he became possessed thereof honestly;

To examine credentials of applicants.

3. To cause every member of the profession practising in Lower Canada, to enregister his name, age, place of residence, place of nativity, the date of his license and the place where he obtained it, in the books of the College;

To keep registers.

4. To fix the period of probation which persons must undergo before being eligible for election as Members of the College, which period shall not be less than four years; and to make all such rules and regulations for the government and proper working of the Corporation and the election of a President and Officers thereof, as to the members thereof seem meet, which said rules and regulations must, before they come into effect, be submitted to the Governor for approval and be sanctioned by him. 10, 11 V. c. 26, s. 10.

To fix period of probation for eligibility as members.

Qualifications to study physic.

**10.** The qualifications to be required by the Board of Governors in a person about to commence the study of Medicine in Lower Canada, shall be : A good moral character, and a competent knowledge of latin, history, geography, mathematics and natural philosophy ; a general knowledge of the French and English languages shall also be indispensable. 10, 11 V. c. 26, s. 11.

Qualifications to obtain a license to practise.

**11.** The qualifications to be required in a candidate for examination to obtain a license to practise shall be,—that he is not less than twenty-one years of age ; that he has followed his studies uninterruptedly during a period of not less than four years under the care of one or more general practitioners duly licensed ; and that during the said four years he has attended at some University, College or Incorporated School of Medicine within Her Majesty's Dominions not less than two six months' courses of general anatomy and physiology—of practical anatomy—of surgery—of the practice of Medicine—of Midwifery—of chemistry—and of *Materia Medica* and pharmacy,—one six, months' course of the Institutes of Medicine,—one three months' course of medical jurisprudence,—and one three months' course of botany, if obtainable in Lower Canada ;—also, that he has attended the general practice of an Hospital in which are contained not less than fifty beds under the charge of not less than two Physicians or Surgeons for a period not less than one year, or two periods of not less than six months each ; and that he has also attended two three months' or one six months' course of clinical medicine, and the same of clinical surgery :

Doubts removed as to number of lectures which constitute a course:

**2.** And to remove all doubts with regard to the number of Lectures which the Incorporated Schools of Medicine of Quebec and Montreal are bound to give yearly, it shall be sufficient that the said Schools of Medicine, respectively, cause to be delivered yearly one hundred and twenty lectures on the subjects by law provided, in the English language or in the French language, without its being necessary that any lecture should be delivered in both languages, each lecture, in whichever language delivered, being reckoned as one of the one hundred and twenty. 10, 11 V. c. 26, s. 12.

Persons obtaining licenses from the College to be styled licentiates thereof.

**12.** Every person obtaining a license to practise from the College of Physicians and Surgeons of Lower Canada, shall be styled a Licentiate of the said College, and be consequently in due course of time eligible to be elected a member of the same, and every person so elected shall be at once eligible for election as a Governor ; and the said election either as member of the said College, or as Governor thereof, shall be made in such manner and under such rules and regulations as the said Corporation shall make in that behalf, the said rules and regulations being sanctioned by the Governor, after being submitted to him for approval as aforesaid. 10, 11 V. c. 26, s. 13.

**13.** The board of governors shall regulate the fees to be paid by candidates about entering on the study of medicine, but the amount of such fees shall not exceed the sum of five dollars ; and also the fees to be paid by persons who obtain from the said board a license to practise medicine, provided the amount of the said fees do not exceed the sum of ten dollars ; which fees the governors shall have the power to dispose of in such manner as they deem most proper for the interests of the college. 10, 11 V. c. 26, s. 14.

Fees to be paid by candidates.

**14.** Nothing in this Act shall prevent any competent female from practising midwifery in Lower Canada, except that any such female must prove her competency before any two members of the College of Physicians and Surgeons, and obtain their certificate to that effect, before she can lawfully practise as aforesaid in the cities of Montreal, Quebec or Three Rivers. *Ibid*, s. 15.

Females practising midwifery must obtain a certificate.

**15.** The claim (*demande*) of any person entitled to practise physic, surgery or midwifery, for professional services, attendance or medicine in Lower Canada, shall be prescribed by the lapse of five years from such attendance, service or medicine furnished, without any act having been done to interrupt the prescription, and not before. *Ibid*, s. 16.

Limitation of actions of physicians and surgeons.

**16.** Except such persons as may lawfully practise physic in Lower Canada, no person whatsoever shall, on any pretence, sell or distribute medicines by retail within Lower Canada, without license first had and obtained from the Governor, which license shall not be granted but upon certificate of the person applying for the same having been examined and approved by such persons as the Governor may appoint for the purpose of examining and inquiring into the knowledge of such persons in pharmacy, a copy of which certificate must be annexed to the license, which must be enregistered in the office of the clerk of the peace of the district where the person licensed resides : 28 G. 3, c. 8, s. 1.

No one entitled to sell or distribute medicines by retail without license ;—except those who may practise physic.

**2.** But nothing in this Act shall prevent retailers or others from selling drugs for which a Royal patent has been obtained. *Ibid*, s. 3.

Patent Medicines.

## C A P . L X X I I .

### An Act respecting the Bar of Lower Canada.

**H**ER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

#### INCORPORATION AND DIVISION INTO SECTIONS.

**1.** All Advocates, Barristers, Attorneys, Solicitors and Proctors at law in Lower Canada, shall form a Corporation under the

Advocates, &c., to be a corporation.

Divided into four sections.

the name of *The Bar of Lower Canada*; which said Corporation shall, until otherwise provided, be divided into four sections, that is to say: one section for the old district of Montreal, one for the old district of Quebec, one for the old district of Three-Rivers and one for the old district of St. Francis; the Advocates, Barristers, Attorneys, Solicitors and Proctors at law residing in the district of Gaspé, forming part of the section of the district of Quebec. 12 V. c. 46, s. 1,—16 V. c. 130, s. 4.

Powers of corporation, and the sections thereof.

2. The said corporation may sue and be sued in all courts of Justice in Lower Canada, may acquire moveable and immoveable property by purchase, donation, bequest or otherwise, to the value of twenty thousand dollars; and each of the sections thereof may sue and be sued separately in any court of Justice in Lower Canada, under the name of *The Bar of Lower Canada, section of the district of* \_\_\_\_\_, in all matters relating to each such section respectively, and may acquire moveable and immoveable property to the value of twenty-four thousand dollars:

Actions only to affect the section against or by whom they are brought.

2. All actions brought by or against any of the said sections respectively, shall only affect the section concerned therein; and in all actions against the said corporation or against any of the said sections, service of process at the domicile of the secretary of the general council hereinafter mentioned, or at the domicile of the secretary of the council of the section concerned, as the case may be, shall be valid;

Corporation and sections, to have seals.

3. The said corporation and each of the said sections shall have a common seal; on that of the corporation shall be inscribed the words *Bar of Lower Canada*, and on that of each of the said sections, the words *Bar of Lower Canada, section of the district of* \_\_\_\_\_;

Members not personally liable for debts of.

4. The members of the said corporation shall not be individually liable for any debt contracted by the said corporation or any of the said sections. 12 V. c. 46, s. 2.

By-laws, &c., to be made by the corporation.

3. The corporation may make all such By-laws, Rules and Orders, as it deems necessary for the interior discipline and honor of the members of the bar,—to regulate the admission of candidates to the study or practice of the law,—for the management of the property of the corporation,—and generally all By-laws, Rules and Orders of general interest to the said corporation and the members thereof, and necessary to ensure its well working; which said By-laws, Rules and Orders, the said corporation may change, alter, modify or repeal whenever it shall deem necessary:

Restriction.

2. The said By-laws, rules and orders, shall not be contrary to the laws of Lower Canada, nor to the provisions of this Act. *Ibid*, s. 3.

4. The powers conferred on the corporation by this Act, shall be exercised by a general council, composed of all the officers and members forming the councils of sections hereinafter mentioned, and the said councils together shall nominate and appoint from among themselves, by ballot, a president, a secretary, and a treasurer, who shall be the president, secretary and treasurer of the said general council of the corporation. 12 V. c. 46, s. 4.

Powers of corporation to be exercised by general council.

COUNCILS OF SECTIONS AND THEIR OFFICERS.

5. The council of each section shall be composed of a *Bâtonnier*, a syndic, a treasurer, and a secretary, and eight other members for each of the sections of the district of Quebec and of the district of Montreal, respectively, of three other members for the section of the district of Three-Rivers, and of five other members for the section of the district of St. Francis; and the majority of each of the said councils, respectively, shall form a *quorum*; and all questions submitted to the said councils, (except in the cases hereinafter otherwise provided for,) shall be decided by a majority of the votes of the members present. 12 V. c. 46, s. 5, and 16 V. c. 130, s. 5.

Composition of the councils of the different sections.

6. At the first meeting for the election of the council of any section, the senior advocate (reckoning by the date of his commission) then present, shall preside, and shall have the casting vote; and at all other meetings of sections the *Bâtonnier* shall preside, or in his absence, any other member to be chosen by the meeting. 12 V. c. 46, s. 9.

Who shall preside at meetings of the sections.

7. The election of the council of any section shall be by ballot, and shall be held on the first day of May in each year, unless such day be a Sunday or *fête d'obligation*, and then on the next day thereafter not being a Sunday or *fête d'obligation*, and the council shall, immediately after the election, enter upon the execution of its functions:

Elections of councils to be by ballot.

2. No such election shall take place unless there be at least twenty members of the section present at the meeting, if it be held for either of the sections of Quebec or Montreal, and eight members if it be held for either of the said sections of Three-Rivers or St. Francis; and in case the election does not take place on the day appointed, for want of a *quorum* or for any other cause, it shall be made at any other meeting specially called by the secretary, or in his absence, by the syndic, on the order of the *Bâtonnier* going out of office, or on the requisition of six members of the section. 12 V. c. 46, s. 8,—16 V. c. 130, s. 5.

Quorum necessary for election.

8. A meeting of each section shall be held every six months, in the council-room of the section, on days fixed by the by-laws of the said councils respectively:

When meetings of sections shall be held.

Special meetings—how called.

2. Special meetings may be held, which shall be called by the secretary, or in his absence by the syndic, on the order of the *Bâtonnier*, or on the requisition of six members of the section. 12 V. c. 46, s. 10.

Councils of sections may make By-laws for certain purposes.

9. The councils of sections shall cause to be executed in their respective sections, and independently of each other, all the By-laws, Rules and Orders of the general council, and may make such By-laws, Rules and Orders as they may deem necessary,—

1. For acquiring, disposing of and managing the property within their respective sections ;

2. For regulating the time and place of holding meetings of the members of the respective sections, and the mode of proceeding thereat ;

3. And generally all By-laws, Rules and Orders, relative to matters concerning such sections ;

4. The said By-laws, Rules or Orders shall not be contrary to the provisions of this Act, nor to any of the By-laws, Rules or Orders passed by the general council, nor to any law in force in Lower Canada. *Ibid*, s. 6.

Powers of councils of sections.

10. The council of each section shall, in and with regard to such section, have power,—

To pronounce censures ;

*First.* For the maintenance of the discipline and honor of the body, and as the importance of the case requires,—to pronounce, through the *Bâtonnier*, a censure or reprimand against any member guilty of any breach of discipline or of any action derogatory to the honor of the bar ; and the council may deprive such member of the right of voting, and even of the right of assisting at the meetings of the section, for any term not exceeding one year, and may also, according to the nature of the offence, punish such member by suspending him from his functions for any period not exceeding one year, subject to the approval of the general council as hereinafter provided ;

To reconcile differences ;

*Secondly.* To prevent and reconcile and settle all differences between members of the section, more especially all differences concerning professional matters ;

To hear complaints ;

*Thirdly.* To prevent, hear, reconcile and determine, all complaints and claims made by third parties against members of the bar in the section, in matters connected with their professional duties ;

To admit candidates ;

*Fourthly.* To admit candidates to the study or to the practice of their profession, and to decide upon their capacity and good morals ;

*Fifthly.*

*Fifthly.* To represent the members of the bar, whenever the interests or the rights of the profession require it. 12 V. c. 46, s. 7. To represent the profession.

**11.** The secretary of each section shall carefully record the deliberations and proceedings of the meetings of his section, and of the council of his section, and shall keep minutes thereof in a book to be kept for that purpose; he shall be keeper of the archives of his section: Duty of secretary.

2. He shall deliver all copies, certificates and other papers which may be required, and such copies so issued and certified by the secretary, and sealed with the seal of the section, shall be admitted and received as authentic in all courts of Justice in Lower Canada. *Ibid*, s. 14.

**12.** The treasurer of each section shall have the keeping of the common fund of his section, shall receive and pay all sums, the receipt or expenditure whereof is authorized, and shall render an account of his administration once in every year, at the meeting held for the election of the council of his section. *Ibid*, s. 15. Duty of treasurer.

**13.** In case of the absence, illness or death of any officer of any councils, his place shall be filled up as follows,—that of the *Bâtonnier* by the oldest member of the council reckoning by date of admission to the profession, and that of any other officer by an officer to be chosen temporarily by the council;—and in case of the absence, illness or death of any of the members of the council, the council may fill up their places in the same manner by the same number of other members to be chosen from among the members of the section. *Ibid*, s. 17. In case of vacancies among officers.

GENERAL MEETINGS OF ALL THE COUNCILS OF SECTIONS.

**14.** During the six months immediately following the annual elections of the councils of sections, the said councils shall meet together at least once, in Quebec or Montreal, alternately, as may be determined by the *Bâtonniers* of the several sections, in order to elect by ballot, from among themselves, a president, a secretary and a treasurer of the general council of the corporation, and to make the By-laws, Rules and Orders which by the third section of this Act they are authorized to make: General meetings of councils of sections.

2. The *quorum* of the general council shall be fifteen, and all questions which arise at the said meeting shall be determined by the majority of the members present. 12 V. c. 46, s. 12. Quorums.

**15.** The duties of the secretary and of the treasurer of the general council shall, with respect to the said general council and the corporation, be analogous to those of the secretary and treasurer of each section, with respect to their section; and all Duties of secretary and treasurer of the general council.

copies

copies of minutes of the proceedings of the said general council, certified by the secretary thereof, under the seal of the corporation, shall be received as authentic in all Courts in this Province. 12 V. c. 46, s. 16.

President to have casting vote.

**16.** The president of the general council shall have the casting vote at all meetings of the general council. 12 V. c. 46, s. 13, *part*.

*Bâtonnier* to have the casting vote at meetings of the section.

**17.** The *Bâtonnier* of each section shall also have the casting vote at all meetings and debates, both of the council and of the members of the section; the *Bâtonnier* of each section may call special and extraordinary meetings whenever he deems it expedient; he shall be vigilant in enforcing the observance of the By-laws, Rules and Orders, and in maintaining order at meetings; he may call to order such members as are out of order, and also censure and reprimand such members. 12 V. c. 46, s. 13, *remainder*.

#### OF ACCUSATIONS AGAINST MEMBERS OF THE BAR.

Accusations against members, how decided.

**18.** In all cases where a member of the bar is accused of any offence, before the council of the section to which he belongs, the accusation shall be decided by the absolute majority of the members of the council of the section, who shall declare *vivâ voce* whether the member accused is guilty or not guilty :

Judgment in such case must be confirmed.

2. But no judgment of any council of the section suspending any member from his functions shall have force or effect until ratified by the general council, at a meeting composed of at least one half of the members of the general council, and by a vote of at least two-thirds of the members present. 12 V. c. 46, s. 18.

How such accusations shall be proceeded.

**19.** The manner of proceeding on all accusations brought by the Syndic shall be as follows :

2. Whenever the Syndic receives, on the oath of one or more credible persons, (which oath the said Syndic shall administer,) a complaint against any member of his section, affecting the honor, dignity, interests or duties of the profession, he shall submit the said complaint, without delay, to a meeting of the council specially called for that purpose, and if it is considered by the council, that the matter requires investigation, he shall order an accusation to be brought against such member ;

Act of accusation.

3. The Syndic shall then draw up the act of accusation in the form of schedule No. 2, hereunto annexed, which said act shall be transmitted to the secretary, who shall cause a copy thereof to be made, duly certified by him, and shall serve the said copy on the accused party, with an order in the name of the

the *Bâtonnier* of the section, requiring the said accused party to appear in person before the council, on the day and at the hour and place mentioned in the said order, which said order shall be in the form of schedule No. 3, hereunto annexed ;

4. The service of the act of accusation and of the order to appear, shall be made by a messenger or by any other person appointed for that purpose, who shall deliver copies thereof to the accused party in person ; and the said messenger or other person shall make a return on oath of such service ;

Service thereof.

5. The general council shall determine by its By-laws the manner in which the proceedings relative to the said accusations shall be conducted before the said councils of sections. 12 V. c. 46, s. 19.

By-laws in such matters.

20. Each council shall have the right to require witnesses to appear before it, by *subpœnas* in the form of schedule No. 4, hereto annexed, in the name of the *Bâtonnier*, under the seal of the section, and signed by the secretary, and shall have the same powers with respect to compelling the attendance of witnesses to give evidence, as are exercised by the civil courts in Lower Canada ; and the said *subpœnas* or other orders shall be served in such manner as may be determined by By-laws to be made by the general council. 12 V. c. 46, s. 20.

Council may compel the attendance of witnesses.

21. The secretary, or any other member of the council of the section, shall administer the oaths required by this Act, to the said witnesses or to any other person ; and any person guilty of any wilful false statement, in any oath required by this Act, shall be liable to the penalties by law imposed for perjury. 12 V. c. 46, s. 21.

Secretary to administer oaths.

22. Any member accused as aforesaid may retain two counsel who shall not, however, be chosen from among the members of the council of the section before which such accusation is brought. 12 V. c. 46, s. 22.

Member accused may retain two counsel.

23. Any member of the council who absents himself from any of the meetings of the said council without legitimate cause, shall incur a fine of one dollar, for every such absence. 12 V. c. 46, s. 23.

Members absent from meeting.

24. In case of the suspension of a member of a section, the secretary of such section shall give notice thereof to the secretaries of the other sections, and such member, so suspended, shall not practise in any court of justice in Lower Canada during the term of such suspension. 12 V. c. 46, s. 31.

Notice of suspension.

EXAMINATION AND ADMISSION TO STUDY OR PRACTICE.

25. Each Council of a section shall appoint a committee of five of its members, three of whom shall form a *quorum*, which

Committee for the examination said

tion of candidates.

Their duty.

said committee may from time to time add to its number such members of the profession as it may think proper, to examine candidates for the study or practice of the profession; and it shall be the duty of the members so appointed, or of any three of them, or of those added to their number,—

With respect to candidates for admission to study.

*First.*—To inquire into the acquirements, capacity and morals of every candidate for the study of the profession, and to make their report to the *Bâtonnier*, who, if the report be favorable, shall give such candidate a certificate of his admission as above mentioned, under his signature, countersigned by the Secretary and under the seal of the section, and if the report be unfavorable, such candidate shall not be admitted to the study of the profession;

Except that if such candidate is refused by the Council of any section, he may present himself to the General Council, who may admit or reject him as it deems expedient;

With respect to candidates for admission to practice.

*Secondly.*—To examine every candidate for admission to practice, on his legal attainments and his qualifications, and to inquire into his morals and the regularity of his clerkship;—and if such candidate is found capable and qualified, and to have conformed to all provisions of this Act, the *Bâtonnier* of the section, on the report made to him in writing to that effect, shall grant the said candidate a diploma, admitting him to the profession, which diploma shall be in the form of the Schedule No. 1, hereto annexed, and shall be sufficient, without a commission from the Governor, to authorize the party obtaining such diploma, to practise as an Advocate, Barrister, Attorney, Solicitor and Proctor at Law, in all Courts of Justice in Lower Canada, on the said candidate so admitted taking an oath well and truly to perform his professional duties, which oath shall be administered by the Secretary of the section, who shall make a note thereof on the back of the diploma;

Form of diploma.

Diploma to be registered.

The said diploma shall be enregistered at length, with the Council of the section from which the said diploma is issued, and also with the General Council, and for such enregistration the party obtaining such diploma shall pay one dollar;

Notice to be given of intention to apply for admission.

2. Notice in writing shall be given by the candidate to the Secretary of the section, at least one month previous, that he intends to present himself to be admitted to study, or to be admitted to practise, which notice shall be posted up by the Secretary in the place where the meetings of the section are generally held, and shall mention the day on which the examination of such candidate or aspirant will take place. 12 V. c. 46, s. 24.

Qualifications required of candidates for

**26.** No person shall be admitted to the study of the profession, unless it appears to the Council, or to such of its members as are appointed to inquire into the qualification of Candidates (including

including such members as are added to their number, as above provided) that the candidate is sufficiently acquainted with the English or the French language and with the Latin language, and that he has received a liberal education; and such candidate, after having received the certificate mentioned in the said section, shall cause his articles to be registered in a register kept for that purpose by the Secretary, for which registration he shall pay one dollar, and one dollar for the certificate of registration; and the time of the clerkship of such student shall be reckoned only from the date of such registration. 12 V. c. 46, s. 26,—18 V. c. 115.

admission to study.

Fee.

**27.** No person shall be admitted as an Advocate, Barrister, Attorney, Solicitor and Proctor at law, unless he has attained the full age of twenty-one years, and has studied regularly and without interruption under a notarial agreement as a clerk or student with a practising Advocate during five consecutive and whole years,—or is so admitted under chapter seventy-five of the Consolidated Statutes of Canada :

Qualifications required for admission to practise.

2. Except that, if the student has gone through a regular and complete course of study in any incorporated college or seminary, four years of clerkship shall be sufficient; and if the student has followed a regular and complete course of study in an incorporated college or seminary, and also a regular and complete course of law in any incorporated college or seminary, three years of clerkship shall be sufficient; 12 V. c. 46, s. 27.

In certain cases shorter service under articles will suffice.

3. And three years clerkship shall also be sufficient if the student has followed a regular and complete course of law in any incorporated University or College in which a Law Faculty is established, as provided by the Statutes or regulations of the said University or College, and has taken a degree in law in such University or College, and such course of study may be followed simultaneously with his time of service with a practising Advocate, under his articles. 16 V. c. 130, s. 6,—22 V. c. 104.

**28.** No candidate shall be admitted to practise in any section in which he has not studied; and if he studied partly in one section and partly in another, he shall be admitted only in the section in which he terminated his clerkship; and he shall produce a certificate of study from the Council of the section in which he performed a part of his clerkship, which certificate shall be given to him by the *Bâtonnier* under the seal of the section. 12 V. c. 46, s. 25.

Candidates to be admitted to practise in the section in which they studied.

**29.** Nothing in this Act, nor the repeal, by Schedule A, of any special Act exempting any student or person from the operation of any of the foregoing sections, shall prejudice the right of such student or person to admission to the practice of the profession or as a student, or to any exemption or privilege acquired under any such Act. See 16 V. c. 130—23 V. c. 65, &c.

The rights of certain students, &c., under special enactments not affected.

Duty of secretary as regards the registration of students.

**30.** The secretary of each section shall keep a book in which the names of all students who have caused their articles of clerkship to be registered, with the date of such registration, shall be entered according to date, and in which book he shall also enter, separately, the names of all the members of the profession in his section, with the date of their admission; and no person shall practise as an advocate, barrister, attorney, solicitor and proctor at law in any Court of Justice in Lower Canada unless his name is entered in the said book by the secretary of the section in which such person intends practising. 12 V. c. 46, s. 29.

Fees to secretary.

**31.** The following fees shall be paid to the secretary of each section; for each certificate of admission to the study of the profession, five dollars; for each diploma, fourteen dollars; which sums shall be paid over by the said secretary to the treasurer of the section, to form part of the common fund of the section. *Ibid*, s. 32.

#### ANNUAL SUBSCRIPTIONS OF MEMBERS.

Annual subscription to funds of sections.

**32.** Every member of the profession in each section other than those of the districts of Montreal and Quebec, shall pay annually on the first of May, into the hands of the treasurer, four dollars, to be paid into the common fund of the section to which such member belongs. *Ibid*, s. 33.

Annual subscriptions in district of Montreal.

**33.** In the section of the bar of the district of Montreal only, in lieu of the sum of four dollars, there shall be paid the sum of six dollars by each member of the profession in that section: 16 V. c. 130, s. 7.

Members of Montreal section entitled to the use of the Library of the section.

2. And all members of the bar of the section of Montreal, paying such subscription of six dollars annually, shall have the use of the library and books of the said section, subject only to such rules as the council of the section may enact for the regulation of the said library and the payment of the said subscription and for enforcing the payment thereof, even by disqualifying members in arrear from voting at meetings of the section so long as they are in arrear; and the said council is hereby authorized to make such rules, and from time to time to change the same as it deems proper. *Ibid*, s. 8.

Annual subscription in district of Quebec.

**34.** In the section of the District of Quebec only, in lieu of the sum of four dollars, there shall be paid the sum of six dollars. 20 V. c. 140, s. 1.

May be increased by By-law of the said section.

**35.** And the Quebec Section, at any meeting to be specially called for the purpose, may make and ordain from time to time a By-law or By-laws whereby the sum annually to be paid by the members of the said section respectively, may be augmented beyond the sum of six dollars, or reduced to a less sum;

sum; and any sum so fixed upon shall be paid and payable by the members of the said section and recoverable in the manner and by the means provided by this Act; The alteration in the amount so to be paid shall apply to the year first succeeding such alteration. 20 V. c. 140, s. 2.

**36.** All members of the Bar of the said Section paying the annual subscription, shall have the use of the Library and books of the said Section, subject only to such rules as the Council of the said Section and the Committee may enact for the regulation of the said Library, and for the payment of the subscription, and for enforcing the payment thereof, even by disqualifying any member from voting at any meeting of the said Section so long as any part of his annual subscription remains unpaid; and the said Council is hereby authorized to make such rules, and from time to time alter the same as to it may seem fit. 20 V. c. 140, s. 4.

Members of the said section to have the use of the Library.

**37.** The council of the said Section may appoint annually a Committee of not less than five, to be chosen from amongst the members of the said Section, whose duty it shall be to superintend and take charge of the Library belonging to the said Section, and to make rules pertaining to the management thereof. 20 V. c. 140, s. 3.

Committee to take charge of the Library.

#### OF THE FUNDS OF THE CORPORATION AND OF THE SECTIONS.

**38.** The common fund of the Corporation or of the General Council, shall be formed of the sums paid into the same by the Councils of the different sections out of the funds of the said sections, as the said General Council judges necessary, to meet the expenses of the said Corporation or of the General Council:

Of what the funds of the general council shall consist.

2. The sums so paid into the common fund by each of the said sections, shall be in proportion to the number of members in each of the said sections, and the General Council shall not in any case require the Council of any section to pay more than one fourth of its annual revenue into the general fund. 12 V. c. 46, s. 34.

**39.** The Treasurers of the several sections shall, in every year, make an exact return of the receipts and expenditure of their respective sections; the Treasurer-General shall also, in every year, make a similar return to the General Council, who shall transmit a copy thereof to the Council of each section. 12 V. c. 46, s. 35.

Treasurers to make an annual statement.

**40.** The Council of each section shall examine the accounts of its Treasurer, and no sum shall be expended without an order from the Council, signed by the *Bâtonnier*. 12 V. c. 46, s. 36.

Council to examine the accounts.

How fines, &c., under this Act shall be recovered.

**41.** All fines and contributions imposed under this Act, and in conformity with its provisions, shall be recoverable, with costs, before any Court of Justice having civil jurisdiction in the District in which the Defendant resides, on a simple certificate of the *Bâtonnier*, countersigned by the Secretary of the section; and it shall be sufficient, in the declaration for the recovery of such contributions or fines, to set forth the amount demanded, and to mention in a summary manner the period during which such fines have been incurred or such contributions have become due, without specially alleging the particular facts of the case. 12 V. c. 46, s. 37.

Failure to proceed under this by one section not to affect he others.

**42.** No omission on the part of the Councils of sections, in forming the General Council or in making the By-laws, Rules and Orders, and no neglect on the part of any section to proceed to the election of its Council and Officers, shall prevent the other sections from proceeding under this Act to the election of their respective Councils or from carrying this Act into operation, with respect to such sections as are organized, nor shall any such omission cause the dissolution of the Corporation nor of any such Council. 12 V. c. 46, s. 38.

#### FORMATION OF NEW SECTIONS.

Present sections to remain as heretofore until altered by Proclamation.

Governor may constitute new sections.

**43.** Notwithstanding any alteration in the limits of any District for judicial purposes, the several sections of the Bar in Lower Canada shall not be affected by such alteration, but shall continue with the local limits and jurisdiction they respectively had on the tenth day of June, 1857, until altered by Proclamation, and the Section of the District of Quebec shall include the Districts of Gaspé and Kamouraska, and that of the District of Montreal, shall include the District of Ottawa; but the Governor may, by Proclamation, whenever in his opinion it is expedient, constitute a section or sections of the Bar, in and for any District or Districts which he thinks proper to assign as the local limits of any such section, and the local limits of any previously existing Sections may be reduced accordingly by such Proclamation, but its organization and powers shall not be affected except so far as they depend on such local limits; and any such Proclamation shall take effect, as regards each section, from the day to be appointed therein for that purpose: 20 V. c. 44, s. 148.

Provisions of this Act to apply to such new sections.

2. And upon, from and after the date of any such Proclamation, the District or Districts therein mentioned shall, under the name of "*Bar of Lower Canada, Section of the District (or Districts) of*," constitute a separate section of the Bar, and all the provisions of this Act, so far as it is not otherwise herein provided, shall apply to such section; 22 V. (1859) c. 5, s. 1.

Council.

3. The Council of every such section shall consist of three members of the Bar, besides a *Bâtonnier*, Syndic, Treasurer and Secretary; 22 V. (1859) c. 5, s. 2.

4. The first election of the Council in any such section shall take place within three months after the date of such proclamation, at a meeting to be held at the Court House of the District of the section for which such election is to take place, which meeting shall be called by at least five members of the Bar practising within the limits of the section, by public notice to be inserted in the *Canada Gazette* at least fifteen days before such meeting, and by a public notice posted up at the Court House of the section where such meeting is to take place, at least eight days before such meeting;

First election of council.

5. If the limits of such section include two or more Districts, the place at which the election shall be held shall be named in such proclamation, and the notice of such meeting shall be posted up at the Court House of each District within the limits of such section; and the ordinary meetings of the Council and of the members of any such section shall be held at the place where such first election takes place; 22 V. (1859) c. 5, s. 3.

If the section includes more than one district.

6. No such election shall take place unless there be present at the meeting so called, at least eight members of the Bar practising within the limits of the section. 22 V. (1859) c. 5, s. 4.

Quorum required for election.

SCHEDULE No. 1.

PROVINCE OF CANADA, }  
DISTRICT OF }

To all whom these presents concern—Greeting :

I, the undersigned, *Bâtonnier* of the bar of Lower Canada, section of the district of \_\_\_\_\_, in conformity with the provisions of the seventy-second chapter of the Consolidated Statutes for Lower Canada, in pursuance of the certificate to me delivered by three, (or several, as the case may be,) of the examiners of the said section, dated the \_\_\_\_\_, whereby it appears that A. B., of \_\_\_\_\_, under the requirements of the said Act, after having served a regular clerkship, as prescribed by law, has undergone before them, on the day of \_\_\_\_\_, the examination necessary to his admission to the profession of Advocate; and that from such examination it appears that he is in all respects worthy and qualified to be so admitted, have given and granted to him, and do by these presents, give and grant to him, according to the provisions of the said Act, the present diploma, conferring on him the right of practising as an Advocate, Barrister, Attorney, Solicitor and Proctor at Law, in all Courts of Law in Lower Canada.

Given at the City (or Town) of \_\_\_\_\_, under my signature and the seal of this section, and countersigned by the secretary

secretary thereof, on the \_\_\_\_\_ day of the month of \_\_\_\_\_, in the year of our Lord, one thousand eight hundred and \_\_\_\_\_.

(Signed,)

C. D.,

*Bâtonnier.*

[L. S.]

E. F.,

*Secretary.*

## SCHEDULE No. 2.

PROVINCE OF CANADA, }  
DISTRICT OF }

To the *Bâtonnier* and the members of the Council of the Bar of Lower Canada, Section of the district of \_\_\_\_\_

A. B., Esquire, Syndic, elected for the section of the Bar of Lower Canada, called section of the district of \_\_\_\_\_, hereby informs the said section, that C. D., Esquire, one of the members of the said Bar, residing in the said section of the district of \_\_\_\_\_, is accused on the oath of persons worthy of credit, by E. F., of \_\_\_\_\_, &c. &c., as follows, that is to say: that the said C. D., (*here recite the offence.*)

Wherefore the said A. B. prays that an order may issue from the section, summoning the said C. D. to appear before the said section, in order that proceedings may be then had on the present information, as to law and justice may appertain, this day of \_\_\_\_\_, 18 \_\_\_\_\_.

(Signed,)

A. B.,

*Syndic.*

## SCHEDULE No. 3.

PROVINCE OF CANADA, }  
DISTRICT OF }

By the *Bâtonnier* and members of the council of the Bar of Lower Canada, section of the district of \_\_\_\_\_

To C. D., Esquire, Advocate, Barrister, Attorney, Solicitor and Proctor at Law, of \_\_\_\_\_ in the said section of the district of \_\_\_\_\_, Greeting:

You are hereby required to appear in person before us, in our chambers, in the city of \_\_\_\_\_, the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, at \_\_\_\_\_ o'clock in the \_\_\_\_\_ noon, then and there to answer the charge, a copy whereof is above written, brought against you by A. B., esquire, syndic of the said section of \_\_\_\_\_

And

And you are informed that in case of your non-appearance before us on the day and hour, and at the place hereinabove mentioned, proceedings will be had by default on the said charge.

Given at \_\_\_\_\_, under the seal of the said section of the district of \_\_\_\_\_, and the signature of our *Bâtonnier* and countersigned by our secretary, this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 18 \_\_\_\_\_.

(Signed,)

F. G.,  
*Bâtonnier.*

R. S.,  
*Secretary.*

[L. S.]

SCHEDULE No. 4.

PROVINCE OF CANADA, }  
DISTRICT OF }

By the *Bâtonnier* and members of the council of the Bar of Lower Canada, section of the district of \_\_\_\_\_

To A. B., of \_\_\_\_\_, Greeting :

We hereby command you, and each of you, to appear in person before us, in our chambers, in the city (*or* town) of \_\_\_\_\_, the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, at \_\_\_\_\_ o'clock in the \_\_\_\_\_ noon, to bear evidence and speak the truth on all matters within your knowledge respecting a charge brought before us by \_\_\_\_\_ Esquire, syndic of the bar of Lower Canada, for the section of the District of \_\_\_\_\_ against C. D., Esquire, a member of the said bar. And herein fail not under a penalty of a fine of \_\_\_\_\_ dollars.

Given in the city (*or* town) of \_\_\_\_\_ under the seal of our section and the signature of our secretary, this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 18 \_\_\_\_\_.

(Signed,)

L. M.,  
*Secretary.*

[L. S.]

C A P . L X X I I I .

An Act respecting the Notarial Profession.

HER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

INCORPORATION, &c.

1. Subject to any alteration made under the provisions hereinafter contained for constituting other Boards ; there shall be in Lower Canada four Boards of Notaries, one for the district of Quebec, to be called, "The Quebec Board of Notaries,"

Four Boards of  
Notaries for  
Lower Canada.

Notaries,"—one for the districts of Montreal and Ottawa, to be called, "The Montreal Board of Notaries,"—one for the districts of Three-Rivers and St. Francis, to be called, "The Board of Notaries for Three-Rivers," and one for the districts of Kamouraska and Gaspé, to be called, "The Kamouraska Board of Notaries," the districts hereby intended being the old districts, as bounded before the tenth day of June, 1857 :

Each Board to be a corporation.

2. Each of the said Boards of Notaries shall be a corporate body in itself, and as such be entitled to all the privileges vested by law in corporate bodies generally; and they shall each have power to acquire, hold, possess and enjoy real and personal estate not exceeding in value twenty thousand dollars;

Service of process on Boards.

3. In all actions instituted against any of the said Boards, service of process at the office or domicile of the secretaries of the respective Boards shall be good and sufficient. 10, 11 V. c. 21, s. 1,—16 V. c. 215, s. 1,—and 13, 14 V. c. 39, s. 1.

Composition and quorums of Boards.

2. Each Board of Notaries shall be composed of members elected in the manner hereinafter prescribed; and the number of such members shall be twelve for the Quebec and Montreal Boards respectively, and nine for the Board of Notaries for Three-Rivers, and eight for the Board of Notaries for Kamouraska and Gaspé, and the Quorum for the despatch of business shall be eight for the Quebec and Montreal Boards, respectively, six for the Board for Three-Rivers, and five for the Board for Kamouraska and Gaspé, subject to alteration as provided by section nine. 10, 11 V. c. 21, s. 2,—and 16 V. c. 215, ss. 1, 2.

Election of members to be by ballot and every three years.

3. The members of each Board of Notaries shall be elected by the Notaries within its jurisdiction, at a general meeting, and the election shall be by majority of votes and by ballot, each ballot containing a number of names not greater than the number of members to be elected; and a general meeting shall be held for the purpose of making such elections, every three years, which shall be the period during which the members shall remain in office, (subject to the provision made in the next following paragraph) but the same members may be re-elected: 10, 11 V. c. 21, s. 8.

To continue in office until others are elected or appointed.

2. And the members of each Board of Notaries shall remain in office until they are re-elected or others are elected or appointed in their stead. 23 V. c. 66, s. 9.

If election is not had at time fixed, Governor to appoint members.

4. If at the time appointed for the election of any Board of Notaries, such election is not had in conformity to this Act, the Governor in council may appoint the members of such Board by an instrument under his hand and seal; and any Board of Notaries so appointed by the Governor, and the members thereof, shall have the same powers and duties as if they had been elected at a general meeting of Notaries: 10, 11 V. c. 21, s. 9.

2. The first meeting of any such Board shall be called by the Prothonotary of the district where the Board is to meet, within a reasonable time, by a notice served on each Member of the Board either personally or at his domicile or office, (*étude*), informing him of his election and of the day, hour and place of the said first meeting of the Board, at which such Prothonotary shall preside until the Board shall have elected its President, of which election he shall draw up a minute and deliver the same to the President elect; and if it happens that the meeting cannot be held on the day appointed, the Prothonotary shall appoint a future day for holding it. 10, 11 V. c. 21, s. 8, part.

First meeting of Board to be called and presided over by the Prothonotary.

## MEETINGS AND OFFICERS.

5. The meetings of the Board of Notaries shall be held as follows: those of the Quebec Board of Notaries at the City of Quebec, those of the Montreal Board of Notaries at the City of Montreal, those of the Board of Notaries for Three-Rivers in the City of Three-Rivers, and those of the Kamouraska Board of Notaries, in the parish of St. Louis de Kamouraska, at the chief place of the said district of Kamouraska, on the days and at the hours appointed by the said Boards respectively, and in such places as may be selected for the purpose; but there shall not be less than three meetings in each year for the examination of applicants for admission as Students or as Notaries:

Places and times at which meetings of the Boards are to be held.

2. In each year there shall be one general meeting of the Notaries within the jurisdiction of each Board, and (subject to the provision in the next following paragraph) such annual meeting shall take place on the first Thursday of November, at two o'clock in the afternoon, and if the said Thursday happens on a holiday, the meeting shall take place on the following day;

Annual general meetings.

3. But each Board of Notaries may, by By-law of the Board, change and fix, from time to time, the day and hour for the holding of the said General Annual Meeting of the Notaries belonging thereto; and in the event of any Board of Notaries making such change, the next general election of the members of such Board shall take place on the day so fixed the nearest to the expiration of the term for which the then Members of such Board are elected, and such then Members shall remain in office until their successors are appointed; and every such By-law shall be published in two consecutive issues of the *Canada Gazette*, before it shall have the force of law; 23 V. c. 66, s. 7.

Day of annual meeting may be changed.

Publication of By-law.

4. Extraordinary general meetings may be held whenever circumstances require them, or the Board deems them advisable, and such meetings shall be called by advertisements in two newspapers, and inserted in both languages at least fifteen days previously; and all Notaries, within the jurisdiction of the Board,

Extraordinary general meetings.

Board, shall be invited to attend either for the purpose of making the appointments mentioned in the sixth section, or to advise together on matters of interest to the profession ;

Adjournment of meetings.

5. Any meeting of any Board of Notaries, or any general meeting of the Notaries, within its jurisdiction, may be adjourned by consent of the majority of the Notaries present thereat, to such day and hour as may be agreed upon. 10, 11 V. c. 21, s. 7, and 16 V. c. 215, ss. 1, 8.

Board to elect at first general meeting—

6. The members of each Board shall elect at the first annual general meeting of such Board :

A President ;

*First.*—A president, who shall only vote when the votes are equally divided,—shall call special meetings of the Board when he deems it expedient, or on the requisition of two members stating the purpose of the meeting, or on that of the syndic hereinafter mentioned, and shall preserve order at all meetings ;

A Secretary ;

*Secondly.*—A Secretary, who shall draw up and enregister the proceedings of the Board,—shall have custody of all Records and deliver copies thereof,—shall collect the facts relative to any charge brought against a Notary, and report the same to the Board ; and who may, with the approbation of the Board of Notaries for his district, appoint a deputy to represent him in case of illness or of absence ; and the said deputy shall be appointed by a written instrument under the hand of the Secretary, which instrument shall be entered in the book of proceedings of the said Board ;

A Treasurer ;

*Thirdly.*—A Treasurer, who shall have charge of the common fund hereinafter mentioned,—shall receive and pay moneys upon the order of the Board, and shall account for the same as the Board shall direct ;

And a syndic.

*Fourthly.*—A syndic, who shall be the prosecutor on any charge brought against a Notary ;

Officers may vote as ordinary members.

2. In addition to the special powers hereby assigned to the officers aforesaid, each of them shall, if he is a member of the Board, vote as such in the same manner as the other members, at all meetings of the Board, except that with regard to any matter relating to any charge against a Notary, the Syndic conducting the prosecution shall not vote ;

Exception.

3. In case any officer aforesaid is absent or prevented from acting, his place may be supplied by the appointment of another *pro tempore* by the majority of the members present at any meeting at which there shall be a quorum ; 13, 14 V. c. 39, s. 2.

*Pro tempore* appointments.

Who may be chosen officers.

4. The president shall always be chosen from among the members of the Board, but the other Officers may be chosen either

either from among the members of the Board or from among the Notaries within its jurisdiction ;

5. The Board may remove any Officer at pleasure and appoint another in his stead ; but no Officer shall be so removed except by the vote of at least two thirds of the members of the Board. Removal of officers.  
10, 11 V. c. 21, s. 4.

7. The election of the president and officers aforesaid shall be renewed by the members of each Board of Notaries every three years, the same persons being nevertheless capable of being re-elected, and the senior in age having the preference in any case of equality of votes : Election of officers to be triennial.

2. Any Notary refusing to accept the office of member of a Board or to perform the duties of president, secretary, syndic or treasurer, shall thereby incur a penalty of twenty dollars, unless he has already filled one of the said offices ; In case of refusal to accept office.

3. Any Notary appointed a member or elected as an officer of the Board, who does not attend regularly at the meetings of the Board, or who neglects to fulfil the duties of his office, shall incur a penalty not exceeding ten dollars, unless he has been prevented from attending through illness or other serious causes, touching which a quorum of the said Board shall decide ; and any member or officer of a Board guilty of such refusal or neglect, after having been elected and after having accepted office, shall also incur a penalty of ten dollars ; and the Board may by a by-law to be previously passed for that purpose, determine what shall be considered neglect or refusal to fulfil the duties of members or officers of the Board. 13, 14 V. c. 39, s. 4. Penalty on officer or member of the Board neglecting his duties.

8. If any vacancy occurs in any Board of Notaries, whether by the death of any member thereof or by his removal out of the jurisdiction of such Board, or otherwise, the remaining members of the Board, at the next meeting thereof, may fill such vacancy by electing another member by the votes of a majority of the members present. 10, 11 V. c. 21, s. 32. Vacancies in Board how filled.

#### POWERS OF THE BOARDS.

9. Each of the said Boards of Notaries shall have power and authority :— Powers of Boards as to—

*First.*—To maintain internal discipline among the Notaries within its jurisdiction, to award censure and enforce such discipline ; Internal discipline ;

*Secondly.*—To prevent or reconcile all differences between Notaries and all complaints and claims by third persons against notaries concerning their functions,—to express their opinion respecting The prevention of differences ;

respecting the damages thence arising, and to repress by censure or means of discipline, whatever offence may be the subject thereof, without prejudice to any right of action, if any such accrues ;

Admission to study or practise ;

*Thirdly.*—To grant or refuse, after public examination, all certificates of qualification required by applicants for admission, either as Students or Notaries, and to deliberate thereon as they think proper ;

Summoning of Notaries ;

*Fourthly.*—To summon before it, when necessary, any Notaries within its jurisdiction ;

Altering of quorums for examination of candidates, &c.

*Fifthly.*—To alter from time to time, if any such Board thinks proper, the quorum for the examination of candidates for the study of or admission to the profession, and the granting or refusal of the necessary certificates for that purpose, and also for receiving complaints, claims and petitions from Notaries and third parties, on the various subjects within the powers of the Boards of Notaries, and for the despatch of other routine business of a similar nature ; But such quorum shall not be made less than five for the Quebec and Montreal Boards of Notaries respectively, nor less than three for the Boards of Notaries for Three-Rivers, and the Kamouraska Board of Notaries, respectively ; but whenever any decision is required to be taken on any matter so brought before the Board, the quorum shall be the same as provided in the second section of this Act ;

Punishment of offending Notaries.

*Sixthly.*—To cause any Notary to be punished according to the nature of his offence, by removal or suspension from office, or by depriving him of his vote at general meetings, or by excluding him from the Board for a time not exceeding three years for the first offence, nor more than six years for a second or subsequent offence ;

Proceedings relative to the suspension of a Notary.

But if, however, the charge brought before the Board against any Notary appears sufficiently serious to call for his suspension from the exercise of his functions or his removal from office in cases of fraud or corruption, the Board shall associate with it, by lot, a number of Notaries equal to the number of members of the Board, from among those within its jurisdiction, who shall be bound to serve, under a penalty of twenty dollars ; and the Board thus composed may, by a majority of the whole, pronounce its opinion as to such suspension and the duration thereof, or as to such removal from office ; but no opinion shall be pronounced unless two thirds at least of all those summoned to attend the meeting be present ; and in any such case the opinion so pronounced shall be submitted to the Superior Court for judgment thereon in the manner provided by the fourteenth section of this Act ; and nothing in this section shall deprive the party injured of any remedy he has against the Notary ;

*Seventhly.*—

*Seventhly.*—To fix the time of the general meetings of notaries for the appointment of the officers mentioned in the sixth section of this Act, and for all other meetings to be held under the third and fifth sections of this Act;

Board to fix the time for the general meetings.

*Eighthly.*—To make such By-laws and orders as from time to time are found requisite for the administration of all matters under their control, and for the due putting into execution of this Act, but no such By-law or order shall have any force or effect unless the same has been adopted at a general meeting of the Notaries interested. 13, 14 V. c. 39, s. 3,—20 V. c. 44, s. 141,—23 V. c. 66, s. 10.

To make By-laws.

**10.** Each Board of Notaries shall make a tariff of the prices to be paid for all Notarial Deeds, Acts or Instruments, and the fees to be allowed to Notaries for each sitting (*vacation*) and attendance (*transport*); which tariff before it shall be in force, must be homologated and confirmed by the Superior Court in the district:

Board to make a tariff of fees.

**2.** Any Notary contravening any of the regulations of the said tariff by demanding from parties more than the price and fees thereby established, after fifteen days from the time when the said tariff has been homologated and published, shall for each such offence incur a penalty of twenty dollars. 10, 11 V. c. 21, s. 30.

Contravention of tariff how punished.

**11.** The mode of proceeding at each Board of Notaries shall be as follows, that is to say:

Mode of proceeding on infractions of discipline.

**1.** The *Syndic* shall bring before the Board all infractions of discipline, (and he shall do so either *ex officio*, if the facts be within his personal knowledge, or at the instance of the parties interested, or at that of any Member of the Board,) and the said complaining parties shall prove the grounds of their complaint on oath before the President of the Board of Notaries having jurisdiction within the locality, or in his absence before a Justice of the Peace, and the said President or Justice of the Peace may administer such oath;

**2.** The *Syndic* shall summon any Notary inculpated to appear before the Board within a reasonable delay, (which shall not be less than that allowed on Writs of summons to appear before the Superior Court in the district,) by a letter stating the object of the citation, to be signed by the *Syndic* and transmitted by the secretary, who shall keep a note thereof, and shall prove the service of the letter upon the Notary inculpated either in person or at his domicile or office (*étude*), and such service may be made by any bailiff of the said court;

Syndic to summon the Notary inculpated.

**3.** The Board shall not proceed on any matter concerning any individual, except after having heard or duly summoned,

Proceedings at trial.

the

the Notary inculpated or interested and such other parties as desire to be heard, who in all cases may be represented or assisted by a Notary or Advocate ;

What the minutes thereof shall contain.

4. The minutes of the proceedings of the Board shall mention the reasons on which the same are founded, and shall be signed by the President and by the Secretary, and shall contain the names of the members present, and shall be notified, if need be, to those whom they concern, in the manner prescribed with regard to citations, and the fact of their having been so notified shall in such case be noted in the margin of the minute ;

Majority of quorum must make citation.

No citation shall be made except by order of the majority of a *quorum* of the Members of the Board, and such order shall be entered on the register of the Board. 10, 11 V. c. 21, s. 6.

Notaries may be appointed to inspect the repertories, &c., of inculpated Notaries.

12. Every Board of Notaries may, as often as they think proper, elect from among the members thereof, or from the other Notaries of the district, one or more Notaries not exceeding three, who, after receiving sufficient notice of their appointment, and being sworn at some sitting of a court of civil jurisdiction, to the faithful and impartial discharge of the duties imposed on them by this Act, and which they shall be bound to perform under a penalty of twenty dollars, shall visit the offices, records, minutes, repertories and indexes of inculpated Notaries, (when such inculpation appears so serious as to deserve to be punished by fine or by suspension or removal, in cases of forgery, fraud or corruption) in order to establish whether such inculpated Notaries have conformed to the laws of this province, and the requirements of this Act, and to obtain information on all matters and things mentioned in the instructions which they shall receive from the Board of Notaries, to whom they shall make a faithful and circumstantial report :

Penalty on Notary refusing them access to his papers.

2. Every Notary who refuses either to permit the visit of the Notary so delegated, or to grant him access to his papers, shall for every refusal incur a penalty of forty dollars to be recovered in a summary manner before the nearest Justice of the Peace ;

Remuneration of Notary so appointed.

3. But no Notary so delegated to make any such visit shall be required to make more than one visit in three years ; and he shall be entitled to receive, out of the common fund of the Board of Notaries in whose jurisdiction he acts, such sum as the said Board thinks proper ; provided such sum do not exceed five dollars for every day usefully employed in making the said visit, including daily expenses and disbursements, and including also the said report. 13, 14 V. c. 39, s. 12.

Notaries liable to a penalty in certain cases.

13. Any Notary convicted of having passed any Deed, Contract or Instrument, without entering therein the number thereof, and the day, year and place on and at which it was passed, and the christian and surnames, additions and places of

of residence of the parties and witnesses thereto,—or who uses abbreviations not allowed by law,—or neglects to insert all sums and dates in words at length, or to read over the instruments to the parties, and to make mention of his having done so, and also of their having signed the same, or declared themselves unable to sign,—or to cause all marginal notes and additions to be approved and authenticated,—or to state the number of words struck out or marginal notes added,—or who makes any interlineation, erasures or additions, or leaves any blank or unfilled spaces in the body of the instrument,—or contravenes or fails to observe any of the other forms prescribed by law, with regard to notarial instruments,—or neglects to keep his minutes, repertory and index in proper order and in a good state of preservation,—or passes any instrument to which an interdicted person is a party without the assistance of the curator or counsel of such interdicted party when the interdiction has been duly notified,—shall for each such offence incur a penalty not less than eight dollars nor more than twenty dollars, over and above all damages which may be recovered by any party interested, and if the case requires it, may be suspended for a period not exceeding three months :

2. And any Notary who (except when authorized by law or under the order of a Judge or some other competent authority) allows any minute to go out of his possession, or neglects to sign any minute or complete the same, shall thereby incur a penalty of not less than twenty dollars nor more than one hundred dollars, or may be suspended for any space not less than three months nor more than a year, according to circumstances, and may even be removed from office in case of forgery, fraud or corruption,—over and above his liability for all damages, (if any,) incurred by the parties. 13, 14 V. c. 39, s. 8.

Penalty on Notary allowing minutes to go out of his possession, &c.

14. The suspension or removal from office of any Notary, consequent upon the opinion pronounced by any Board of Notaries, shall in all cases be adjudged by the Superior Court in the district, on petition to that effect, and at the instance either of the parties interested or of the Syndic of the Board acting *ex officio*, and the said Syndic shall transmit to the court, with the said petition, all the proceedings at the *enquête* taken before the Board of Notaries with relation to the suspension or removal from office of such Notary. 10 11 V. c. 21, s. 22.

Suspension, &c., to be adjudged by the Superior Court.

#### FUNDS OF BOARDS.

15. Each Board of Notaries may establish a common fund, which shall not exceed the expenses established and approved of as necessary at any general meeting, and apportioned among the several Notaries of the district; and in order to assist in forming the said fund and to meet the expenses of each Board, there shall be paid in each year by each practising Notary, to the

Fixed annual contribution to be paid into the funds of each Board.

the Treasurer of the Board for his district within one month after the appointment of the said Treasurer, a fixed contribution of two dollars, for the recovery of which, in default of payment, the *Syndic* may bring an action before any court having jurisdiction to that amount :

Notary refusing to pay may be suspended.

2. Any Notary, who refuses or neglects to pay his contribution, shall be liable to be censured, reprimanded, or called to order, or to be suspended from the exercise of his functions, until he has discharged the said debt, the whole according to circumstances and after the notices prescribed and given by the Board, and if the Board thinks proper to suspend any Notary for contravening the provisions of this section, such Board shall add to its number any other Notaries within its jurisdiction as prescribed by the sixth subsection of the ninth section of this Act ;

Additional contributions.

3. The fixed contribution shall not prevent any Board of Notaries from submitting to the vote of the general and annual meeting of the Notaries an additional contribution to meet the expected or unforeseen expenses during the year, which contribution shall be paid by each Notary, in the same manner and under the same penalties as the fixed contribution ;

Statement of receipts and expenditure, &c.

4. A statement of the receipts and expenditure of each Board of Notaries shall be submitted in each year to the Board by the treasurer thereof. 13, 14 V. c. 39, s. 6.

#### ADMISSION TO STUDY OR PRACTICE.

Qualifications necessary for admission to study.

16. No person shall be admitted as a student with any Notary, unless he has previously passed a public examination before one of the Boards of Notaries as to his qualifications and abilities, and has made proof of having pursued for five years a regular course of study in some one or more of the seminaries or colleges mentioned in the nineteenth section of this Act, or has otherwise received a regular classical education, and has proved the same by a certificate thereof, which shall be annexed to his articles, or by his examination before the said Board :

Copy of articles to be filed with Secretary.

2. An authentic copy of such articles and of every assignment thereof, shall be filed and registered in the office of the Secretary of such Board within thirty days from the date thereof, on pain of nullity ; 10, 11 V. c. 21, s. 17.—and 12 V. c. 47.

Registration of articles.

3. But the articles and transfers of articles of Notarial Students executed before Notaries, the registration of which had not been effected in conformity to law, on the nineteenth day of May, one thousand eight hundred and sixty, may be registered within a period of one year, to be computed from the said day. 23 V. c. 66, s. 1.

17. The regular classical education mentioned in the next preceding section of this Act, shall comprise the same branches as are taught during five years in the seminaries or colleges mentioned in the nineteenth section of this Act; and the said branches of education must have been regularly studied and followed by the candidate during five years, either in some one of the incorporated colleges, seminaries or universities of Lower Canada, or in any other public establishment for education, recognized as affording an equivalent education, or in any other manner approved by the Board of Notaries, before which the candidate presents himself. 13, 14 V. c. 39, s. 14,—23 V. c. 66, s. 4.

Regular classical education defined.

18. Any candidate may present himself for examination and admission to the notarial profession, at the regular and ordinary meeting of the Board of Notaries held within the shortest period from the expiration of his articles of clerkship, whether such meeting takes place before or after the expiration of the said articles of clerkship :

When candidate may present himself for examination.

2. But no candidate shall, (if the Board of Notaries agree thereto,) be excluded from permission to present himself for examination in order to admission to the notarial profession, at any extraordinary or special meeting of the Board, which in the opinion of the said Board will be the nearest in date to the expiration of the articles of clerkship, whether the said extraordinary or special meeting takes place previous to or after such expiration. 19, 20 V. c. 56, s. 1.

The same.

19. Except in the case provided for in the next following section, and subject to the provision as to the time of examination, made in the next preceding section,—

The same.

1. No person shall be admitted as a Notary in Lower Canada, unless he proves, before one of the Boards of Notaries, that he has *bonâ fide*, served a regular clerkship (under articles in writing, deposited among the minutes of some practising Notary,) during five consecutive years, with a Notary duly appointed, and practising as such in Lower Canada,—or during four consecutive years, if such person proves that he has gone through a regular course of studies, including *Belles Lettres*, rhetoric and philosophy, (comprising logic, ethics, mathematics and physics,) in one or more of the seminaries or colleges of Quebec, Montreal, St. Hyacinth, Nicolet, or Ste. Anne de la Pocatière, or in any other college legally established in Lower Canada or elsewhere, in which the said courses of study are taught,—and producés a certificate to that effect from the principal of such seminary or college;—nor unless such person shall produce proof of his good conduct during his clerkship, and of his qualifications, of all which the Board shall give him a certificate, which shall not be granted until after such person has undergone a public examination as to his knowledge of the law and

Qualifications necessary for admission to practise as a Notary.

and of notarial practice, to which examination he shall be bound to submit, and he shall draw up upon the spot any clause, instrument or contract which may be required of him :

Notice to be given by candidate.

2. And in order to such examination the applicant shall give notice to the Secretary of the Board at least one month previously, to the end that such Secretary may advertise in both languages during three weeks, by notice posted up in the office of the Board of Notaries before which the candidate is to undergo his examination, the day and hour when the examination will take place, so that any person may then and there state any reasons he may have to urge against the admission of such applicant ; and on giving the said notice to the Secretary, the applicant shall pay into the hands of that officer such sum as will be requisite to defray the cost of publishing such advertisement ;

Witnesses may be summoned.

3. The Board of Notaries may summon before it, by an order under the hand and seal of the president, and countersigned by the Secretary, any person whom the applicant, or those opposing his admission, wish to call in support of their allegations concerning the life, morals and qualifications of the applicant, and for this purpose the president may administer all necessary oaths ;

Certificate of qualification.

4. If the applicant has complied with all the requirements of the law and is found by the Board of Notaries to be duly qualified, he shall be entitled to obtain a certificate in the form of schedule A, which he shall cause to be registered in the office of the Registrar of this Province ; 10, 11 V. c. 21, s. 14, and 16 V. c. 215, s. 7,—23 V. c. 66, s. 2.

Definition of word "consecutive" as used in this section.

5. The word "consecutive," as applied to the clerkship required by this section, means that there shall not have been an interruption of more than three months in the service of the candidate ; and an interruption of not more than three months in the service of any candidate for admission to the notarial profession, shall not prevent his examination or constitute in any manner an objection to his being admitted, let the interruption have occurred at what time it may. 16 V. c. 3, ss. 1, 2.

Provision relative to students who have completed a regular course of legal studies.

20. But any law student who, having conformed to the other provisions of the law regulating the admission to the study of the notarial profession, has before or simultaneously with his period of service under a practising notary, pursued a complete and regular course of legal studies in any school or faculty of law, legally established, in any college or university in Lower Canada, in conformity with the statutes of such college or university, shall only be bound to serve four years of clerkship if he has not gone through the regular course of studies prescribed by section nineteen in some such seminary or college as therein mentioned, or three years of clerkship, if he has gone

gone through such course of studies, and shall be admitted to the notarial profession after he has submitted to an examination before the Board of Notaries for the district in which he has studied, and upon production of a certificate from the rector, principal, superior, or other chief officer of such college or university, setting forth that such student has really and *bonâ fide* pursued the complete and regular course of legal study required by this section, and has succeeded in passing the examinations required by the statutes of such college or university: 22 V. (1859), c. 8, s. 1,—23 V. c. 66, s. 3.

2. And this section shall apply to law students for the notarial profession, who were regularly indentured under articles before the 30th day of June, 1858. 22 V. c. 8, s. 2. To whom this section applies.

**21.** In addition to the examination hereinabove required, any Board of Notaries may, from time to time, by By-laws homologated by the Superior Court at any sitting thereof, and on the petition of such Board of Notaries, subject the candidates for admission to practise the Notarial Profession to one or more examinations on the study and practice of law, during their term of service; But such additional examinations shall not be extended to Notarial Students, who, at the time of their examination for admission to the Notarial Profession, are entitled to avail themselves of the next preceding section. 23 V. c. 66, s. 5. Additional examinations.

**22.** Any person who has *bonâ fide* served under articles of clerkship duly executed, with any Notary practising as such in Lower Canada, and who, previous to the execution thereof, has complied with all other conditions and formalities prescribed by law in order to admission to the study of the notarial profession, but has not undergone the examination required by law before admission as a student, in consequence of the want of a quorum of Members of the Board for the district in which he resides, but who has, after the execution of the said articles, at the first meeting of the said Board at which such a quorum for examination was present, passed the necessary examination, may be admitted to the practice of the notarial profession at the expiration of three, four or five years, as the case may be, according to the requirements of this Act in his case, to be computed from the date of the execution of the said articles and not from the date of admission to the study of the profession by the Notarial Board: 18 V. c. 111, s. 1. In case a quorum of Board of Examiners cannot be obtained.

2. And the repeal by Schedule A of any special Act respecting admission to the notarial profession, shall not deprive any person of any right to be admitted which has accrued to him under such Act. Repeal of special Acts not to invalidate rights accrued under them.

**23.** After his appointment, the person who has obtained a certificate of admission as a Notary, shall be sworn before one of Person admitted as a Notary to be sworn.

of the Judges of the Superior Court, to the faithful performance of the functions of his office ; and he shall not be so sworn, except on his producing the certificate of his admission ; and he shall cause the whole to be registered in the Board of Notaries from which he received his certificate, together with his official signature, which he shall not alter thereafter, unless he be thereunto authorized by the Superior Court in his District with the consent of the Board of Notaries :

Penalty on failing to comply with this Act.

2. If any person is admitted as a Notary, and practises as such without having complied with the requirements of this section, he shall for such offence incur a penalty of not less than twenty dollars, nor more than one hundred dollars. 10, 11 V. c. 21, s. 15, and 13, 14 V. c. 39, s. 13.

Declaration of domicile.

24. Every person obtaining a certificate of admission as a Notary, shall also, before acting as such, cause to be enregistered with the Board of Notaries for the District in which he is to practise, a declaration of the place therein at which he intends to establish his office (*étude*), under a penalty of fifty dollars. 10, 11 V. c. 21, s. 16.

In case of removal to another district.

25. Every Notary who removes from one District to reside in another shall, within one month thereafter, cause to be enregistered in the manner aforesaid, with the Board of Notaries for his District, a declaration of his new place of residence, under a penalty of one hundred dollars : 10, 11 V. c. 21, s. 19.

Notary to cause his certificate to be again enregistered.

2. And any Notary, who changes his residence for the purpose of residing within the jurisdiction of another Board of Notaries, shall, under a penalty of fifty dollars, within one month after he first establishes his office within the jurisdiction of such other Board, cause the certificate of his admission as a Notary, with that of his oath of office and the registration of the same, to be enregistered with the Board of Notaries, for the District in which he establishes his new domicile. 10, 11 V. c. 21, s. 23.

#### EXECUTION OF INSTRUMENTS BY NOTARIES.

Notaries to number their deeds.

26. Every Notary in Lower Canada shall continue to number consecutively all deeds, contracts or instruments executed before him, and remaining of record in his office (*étude*), and shall note the number of each and every such deed, contract or instrument, in the margin of his repertory, opposite to the entry of such deed, contract or instrument, as well as in every copy thereof :

How accessory instruments shall be dealt with.

2. All discharges, ratifications and other accessory instruments, executed and entered at the end of the principal Deed, as being relative thereto and forming part thereof, shall be entered in the repertory according to their dates, with the other minutes,

minutes, merely referring to the number of the principal Deed, after the entry of such accessory instrument;—and every Notary shall keep, in addition to the repertory required by law, an index to all minutes of his Deeds, both principal and accessory, under a penalty not exceeding twenty dollars. 13, 14 V. c. 39, s. 7.

**27.** Every notification, protest and service thereof, made by any Notary at the request of a party who has not accompanied such Notary nor signed the Deed, shall be authentic and be evidence in themselves of their contents until called into question or disavowed by the person in whose name such notification, protest and service have been made or any other to whom it appertains; and Notaries shall continue, in the same manner as Advocates and Attorneys, to sign in the name of petitioning parties, and without any other special power, memorials or petitions required for the calling together of meetings of relatives and friends, (*assemblées de parents*) in cases of tutelage, curatorship, (*tutelle, curatelle*), sales of real property of minors and interdicted persons, divisions or licitations (*partages ou licitations*) and other like matters concerning family affairs and successions. 13, 14 V. c. 39, s. 11.

Notifications, protests, &c., to be *prima facie* evidence of their contents.

**28.** Notaries may, when thereunto required, deliver extracts duly certified by them from their minutes, and the Prothonotaries of the Superior Court may deliver extracts from the minutes lawfully in their custody and possession, and such extracts shall be authentic and shall be evidence of their contents until inscribed *en faux*; but the said extracts shall contain the date and nature of the Deed, the christian and surnames, additions and place of residence of the parties, the place where the deed was passed, and the name of the Notary who received the same, and shall contain at full length the clauses or parts of clauses required by the person demanding such extracts for the purpose of ascertaining and preserving his rights, and lastly the day on which such extract is delivered, mention whereof shall be made on the minute. 13, 14 V. c. 39, s. 10, and 20 V. c. 44, s. 142.

Notaries may deliver certified extracts from their minutes.

DEPOSITING AND SAFE KEEPING OF NOTARIAL ACTS.

**29.** The Notarial Minutes, Repertories and Indexes and other Notarial Documents and paper transmitted to the Prothonotary of the Superior Court under the one hundred and fortieth section of the Act 20 Vict. c. 44, shall remain as part of the Records of the office of such Prothonotary: 20 V. c. 44, s. 140,—and see 18 V. c. 165, s. 2, as to *St. Francis*.

Minutes, &c., transmitted under 20 V. c. 44, s. 140, to remain Records of Prothonotary's office.

**2.** And in any case in which the Notarial Minutes, Repertories and Indexes and other Notarial documents and papers of any Notary, have been transmitted by the Board of Notaries in whose custody they were, to the Prothonotary of the Superior Court

Notarial minutes to be transmitted by the Prothonotary having

custody thereof to the Prothonotary of the district where the Notary died, or ceased to practise.

Court in a District not including the place where such Notary died or resided when he ceased to practise, or practised next before he left the Province or became incapable of acting as a Notary, or was interdicted or removed from office, such Prothonotary was bound, within three months after the nineteenth day of May one thousand eight hundred and sixty, to transmit all such Notarial Minutes, Repertories and Indexes and other Notarial documents and papers of any such Notary, to the Prothonotary of the Superior Court in the District including the place where such Notary died or resided when he ceased to practise, or practised next before he left the Province or became incapable of acting as a Notary, or was interdicted or removed from office. 23 V. c. 57, s. 34.

Minutes of Notaries dying, &c., to be transmitted to the Prothonotary of the district.

**30.** The minutes, repertory and index of any Notary practising in any District in Lower Canada who dies or becomes incapable of acting as such, or refuses to practise and to deliver copies of his notarial deeds, or who has been interdicted or removed from office, or has left his domicile in Lower Canada, or who wishes to withdraw from practice, shall be deposited by him, or by the party in whose custody he deposited them, or by his heirs or legal representatives, in the office of the Prothonotary of the Superior Court for the District in which such Notary resided. 20 V. c. 44, s. 141,—see 18 V. c. 165, s. 2.

In case of refusal, Prothonotary may sue for possession thereof.

**31.** On the refusal or neglect of any such Notary, or of the party in whose custody such Notarial documents are, to deposit the same, the said Prothonotary may sue for the recovery and possession of the said Minutes and repertories by an action of revendication before any Judge of the Superior Court in the said District, either in Term or in Vacation :

Notary withdrawing from practice.

2. Any Notary desirous of withdrawing from practice, may deposit his minutes and repertory in the office of the Prothonotary of the Superior Court in the District wherein such Notary resides ;

Penalties on heirs, &c., not complying with this section.

3. The heirs or legal representatives of any Notary deceased, interdicted or absent from Lower Canada, who neglect to comply with the foregoing requirements, shall incur a penalty of forty dollars for each month, during which such neglect continues reckoning from the day on which they have been called upon to make such deposit ; without prejudice to the right of any party to recover damages for any injury by him sustained by reason of such neglect ;

In case Notary returns to practice.

4. Whenever any Notary, interdicted or absent, is again admitted to practise, he shall be entitled again to obtain possession of his minutes and papers, as shall also any Notary who has voluntarily ceased to practise, and has deposited his minutes and repertory as aforesaid, and afterwards wishes again to commence practising ;

5. But any Notary, who has been absent from Lower Canada for ten years, without having, during that time, resided at least two years therein, shall not again practise on his return, until he has passed an examination as to his moral character and ability, to the satisfaction of the Board of Notaries for the District in which he intends to reside ;

Re-examination in certain cases.

6. In all cases where, by this Act or by the Law of Lower Canada, the minutes, repertory and index of the Acts and instruments passed by any Notary are required to be deposited as aforesaid, it shall be the duty of the Prothonotary of the Superior Court, with whom the same ought to be deposited, to prosecute the deposit thereof ;

Duty of Prothonotary.

7. The widow of a deceased Notary during her lifetime, or the legal representatives of such deceased Notary during the ten years next after the decease of such Notary, if his widow dies before the expiration of the said ten years, or the representatives and assigns of any absent Notary, or the Notary who cannot practise or who has refused to practise and to deliver copies of his Acts or who has been interdicted, removed or dismissed, shall every six months receive from the Prothonotary of the Superior Court in the District in which such deposit has been made, one half of the fees and emoluments received by the Prothonotary for searching and delivering copies of any deed deposited in his custody ;

Right of deceased Notary's widow.

8. All copies of minutes so deposited, certified as such and signed by the Prothonotary having the custody thereof, shall be deemed authentic and shall be received in evidence in the same manner as copies signed by the Notary who passed the minutes. 13, 14 V. c. 39, s. 9,—20 V. c. 44, s. 142,—and see 18 V. c. 165, s. 3, as to *St. Francis*.

Copies signed by Prothonotary to be authentic.

FEEs AND MISCELLANEOUS PROVISIONS.

32. The Secretary of each Board of Notaries or his deputy shall be entitled to receive and demand the following fees, viz :

Secretary of Board entitled to certain fees.

For the certificate of capacity and qualification which he delivers to any Candidate, two dollars, besides the expenses of advertising ;

For the entry of every declaration in the cases provided for by this Act, fifty cents ;

For every summons, twenty-five cents ;

The Prothonotary of the Superior Court for any district shall be entitled to receive for each copy delivered by him of any notarial deed or document in his custody, at the rate of ten cents per hundred words, and fifty cents for the certificate thereof ;

Fees to which the Prothonotary is entitled.

And

And twenty cents for searching for any deed or other document, provided the year in which the same was executed is furnished, and if the year be not given, twenty cents for every year over which the search extends. 13, 14 V. c. 39, s. 5.

Notary not be  
Prothonotary.

**33.** No practising Notary shall hold the office of Prothonotary of the Superior Court. 25 G. 3, c. 4,—10, 11 V. c. 21, s. 27,—See 12 V. c. 46, s. 39.

Assaulting or  
obstructing  
Notaries.

**34.** Any person assaulting or otherwise obstructing a Notary in the due execution of his duty as such, shall be guilty of a misdemeanor, and may on conviction thereof be sentenced to the same punishment as if he had been convicted of an assault upon a Peace Officer or a Revenue Officer, in the execution of his duty. 10, 11 V. c. 21, s. 29.

Recovery of  
penalties.

**35.** All penalties imposed by this Act may be sued for and recovered by the Syndic of the Board of Notaries within the jurisdiction whereof the offence was committed; and being recovered shall be paid by the Syndic into the hands of the Treasurer of the said Board, and shall make part of the common fund thereof. *Ibid*, s. 31.

#### ALTERATION OF DISTRICTS, AND CONSTITUTION OF NEW BOARDS.

Present Boards  
may be altered  
by Proclama-  
tion.

**36.** Notwithstanding any alteration for judicial purposes in the limits of any district, the several Boards of Notaries in Lower Canada shall not be affected by such alteration, but shall continue with the local limits and jurisdiction they had on the tenth day of June, one thousand eight hundred and fifty-seven, until altered by Proclamation :

New Boards  
may be consti-  
tuted by Pro-  
clamation.

2. But the Governor may, by Proclamation, whenever circumstances in his opinion render it expedient, constitute a Board or Boards of Notaries, in and for any district or districts which he thinks proper to assign as the local limits of any such Board, and the local limits of any previously existing Boards may be reduced accordingly by such Proclamation, but its organization and powers shall not be affected except so far as they depend on such local limits ;

Day from which  
Proclamation  
shall take effect.

3. Any such Proclamation shall have effect, as regards each Board, from the day appointed therein for that purpose ; and each Board of Notaries, so constituted by Proclamation, shall have all the powers, rights and privileges vested in or belonging by law to any previously existing Board of Notaries. 20 V. c. 44, s. 148, and 22 V. (1858), c. 5, s. 5.

Number of  
Board ; and  
Quorum.

**37.** Every such Board shall be composed of nine members, and the quorum for the despatch of business shall be six, subject to alteration by the Board under the power given in section nine for any of the purposes mentioned in that section. 22 V. (1858) c. 5, s. 6—23 V. c. 66, s. 10.

**38.** The first election of members of any such Board, shall take place within three months after the date of such proclamation, at a meeting to be held at the Court House of the district for which such Board is to be established, which meeting shall be called by the Prothonotary of the district, by public notice to be inserted in the *Canada Gazette* at least fifteen days before such meeting, and by a public notice posted up at the Court House of the district where such meeting is to take place, at least eight days before such meeting :

First election of members of Board.

2. If such Board be for more than one district, the place at which the election shall be held, shall be named in such proclamation, and the notice of such meeting shall be given by the Prothonotaries jointly, and shall be posted up at the Court House of each district for which such Board is to be established.

In case the Board is for more than one district.

22 V. (1858) c. 5, s. 7.

**39.** All subsequent elections shall be held at the times and in the manner prescribed by the Acts regulating the previously existing Boards of Notaries ; and meetings of any Board of notaries established by proclamation shall be held at the place where the first election has taken place, and shall be called in the manner prescribed by this Act, but by insertion of a notice thereof in the French and English languages in the *Canada Gazette* ; and the provisions of this or of any other Act affecting notarial students, shall in all respects apply to the Boards to be so established, except as herein specially provided. 22 V. (1858) c. 5, s. 8.

This Act to apply to the new Boards.

**40.** Whenever it is made known to the satisfaction of the Governor that within the limits of the jurisdiction of any Board of Notaries, established under the authority of a proclamation, the number of Notaries, practising therein, has been so reduced as to be insufficient for the working of any such Board of Notaries, he may by proclamation dissolve such Board, and unite from and after a day to be mentioned in such proclamation, the limits under the jurisdiction of such Board, or any district embraced therein, to the limits of some other Board or Boards ; and any Board so dissolved shall be subject to the laws and regulations governing the Board to which it is united and of which it shall become part. 22 V. (1858) c. 5, s. 9.

In certain cases Boards may be dissolved.

## SCHEDULE A.

### FORM OF A CERTIFICATE OF ADMISSION AS A NOTARY.

This is to certify to all whom it may concern, that A. B. of  
in the district of \_\_\_\_\_, Esquire, hath  
duly passed his examination before "The  
Board of Notaries," and hath been found qualified to fill the  
office and perform the duties of a Notary Public in and for  
Lower Canada, he having complied with all the requirements  
of

of the law in that behalf. Wherefore the said A. B. is admitted to the said office, and is by law authorized to practise as a Notary Public in Lower Canada.

In witness whereof, we have signed this certificate, at \_\_\_\_\_, in the district of \_\_\_\_\_, in the Province of Canada, the day of \_\_\_\_\_ one thousand eight hundred and \_\_\_\_\_.

C. D.

(*Signature of the President of the Board of Notaries.*)

E. F.

(*Signature of the Secretary of the same.*)

10, 11 V. c. 21, *Schedule.*

## C A P . L X X I V .

An Act declaring valid certain *Actes* passed before Notaries.

**H**ER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

Preamble.

Whereas divers Notarial *Actes* and other Instruments have been executed in Lower Canada since the establishment of the Notarial Profession therein, in which the Notaries, before whom they were passed, have styled themselves Notaries for the Province of Quebec, Notaries for the Town and district of Montreal, or Public Notaries residing in such a parish or the undersigned Public Notaries, or have committed other errors of style of the same nature in the introduction, title or *intitulé* of their Notarial Acts ; and whereas since the reunion of the late Provinces of Upper and Lower Canada, Notarial *Actes* and other Instruments have been executed in Lower Canada, in which the Notaries before whom the same were executed have styled themselves Notaries of and for the Province of Canada, or have committed other errors of style of a like nature ; And whereas doubts have existed as to the validity and legal sufficiency of such Notarial Deeds and other Instruments and Documents—for the removal of such doubts and to secure the rights, titles and interest of all persons concerned therein : Therefore

Notarial *Actes*, declared valid although the Notaries may have wrongly stated their quality in the introductory part.

**1.** All *Actes*, Instruments and Documents whatsoever, which, since the establishment of the Notarial Profession in Lower Canada, have been there executed before two Notaries, or before one Notary and two witnesses, and wherein the Notaries before whom they were respectively executed, being Notaries for Lower Canada, have styled themselves Notaries for the Province of Quebec, Notaries for the Town and District of Montreal, or Notaries Public residing in such a parish, or the undersigned

undersigned Public Notaries, or taken any other title or description generally whatsoever in the introduction, title or *intitulé* of their Notarial *Actes* ; And all Deeds, Instruments and Documents whatsoever, which, since the re-union of the said late Provinces, have been executed before two Notaries, or before one Notary and Witnesses, in Lower Canada, and in which the Notaries, before whom the same were respectively executed, being Notaries Public for that part of this Province last aforesaid, have styled themselves Notaries Public of and for the Province of Canada, or have omitted to state, or have incorrectly stated for what part of this Province they were respectively authorized to act as Public Notaries, shall nevertheless be as valid and binding in law to all intents and purposes, as if the said Notaries had styled themselves "Notaries Public for the Province of Lower Canada," or "Notaries Public for that part of this Province which formerly constituted the Province of Lower Canada," and notwithstanding that any such *Actes*, Instruments and Documents have already been declared to be unauthentic, invalid and of none effect by reason of the aforesaid informalities, by any Judgment rendered or pronounced before the passing of the Act 10, 11 V. c. 22, (28th July, 1847,) in any of Her Majesty's Courts in Lower Canada, in any action or suit brought with regard to such *Actes*, Instruments and Documents, or on any opposition, intervention, exception or other proceeding founded on any such *Actes*, Instruments and Documents :

2. And no exception of *chose jugée* (*res judicata*) with respect to any such *Acte*, Instrument or Document, shall in any case be pleaded against any party bringing any such action after the day last above mentioned, on any such *Acte*, Instrument and Document, so declared unauthentic or invalid by any judgment previously rendered in any of the said Courts. 10, 11 V. c. 22, s. 1, *part.*—9 V. c. 26, s. 1, &c.

No exception *chose jugée* may be pleaded.

2. The parties against whom any such judgment was rendered, before the day last above mentioned, and their heirs or legal representatives, may present a petition to the Court by which the same was so rendered, pleading this Act, and praying that the benefit thereof be allowed to such parties ; whereupon, after due notice given to all parties interested in the presenting of such petition, the said judgment shall be null and void and set aside and vacated, and the said parties shall be re-instated in all their rights, actions and legal remedies, as if such judgment had never been rendered :

Parties may petition the Court and obtain a reversal of judgment.

2. But nothing in this Act shall, in any wise, affect the rights of any party other than the parties to such Deeds, Instruments or Documents, or their heirs or legal representatives, in any case in which such rights may have become vested in any such third party, by reason of any judgment so rendered before the said day, and not otherwise ; nor shall any thing in this Act affect any

Saving the rights of third parties.

any condemnation to pay costs under any judgment rendered by reason of such informalities in any of the cases in this Act mentioned. 9 V. c. 26, s. 2, and 10, 11 V. c. 22, s. 2.

Style to be hereafter adopted by Notaries.

3. And in order to avoid all difficulties as to the title, style and addition of Notaries for Lower Canada,—Notaries for that part of the Province of Canada, who in their Notarial *Actes* have stated or state their quality of Notaries and the place in which their *Actes* have been executed, (such place being within the limits for which they were or are authorized to act as Notaries,) shall for all legal purposes be held to have sufficiently set forth their official capacity and to have complied with all the requirements of law with regard to the statement of their quality as Notaries, in *Actes* passed by or before them. 10, 11 V. c. 22, s. 3.

## TITLE II.

### TERRITORIAL DIVISIONS FOR GENERAL PURPOSES.

#### C A P. L X X V .

An Act respecting the division of Lower Canada into Counties,—and the boundaries of certain Cities and Towns for the purpose of Representation in the Legislature.

**H**ER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

General provisions.

1. The Counties, Cities and Towns hereinafter mentioned, shall be the subdivisions of Lower Canada upon which the Representation of the People thereof in the Legislature shall be based ; and the said Counties are those intended for all purposes in these Consolidated Statutes and in the Consolidated Statutes of Canada, except only where it is otherwise expressly provided, either in the said Consolidated Statutes or in some local or special Act remaining in force and applicable to the subject of the enactment :—That is to say :

#### *District of Ottawa—(Aylmer Village.)*

County of Ottawa.  
In Electoral Division of Inkerman.

1. The County of Ottawa shall be bounded on the east by the County of Argenteuil,—on the north-east by the northern portion of the County of Montcalm,—on the south-east by the Grand or Ottawa River, comprising all Islands in the same opposite to the

the County and belonging to Lower Canada,—on the south-west by the south-western limits of the Township of Eardly prolonged to the County of Montcalm ;—The said County so bounded comprising the Seigniorie of Petite Nation, the Townships of Lochaber and its Augmentation, Buckingham, Templeton, Hull, Eardly, Masham, Wakefield, Portland, Derry, Rippon, Denholm, Low, Aylwin, Hincks, Bowman, Villeneuve, Lathbury, Hartwell, Suffolk, Ponsonby, Amherst, Addington, Preston, Bidwell, Wells, Bigelow, Wright, Northfield, Blake, McGill, Killaly, Dudley, Chabot, Bouchette, Cameron, Maniwaky, Kensington, Egan, Aumond, Bouthillier, Kiamica, Merritt, Sicotte, and Campbell ; 16 V. c. 152, s. 1, *sub-sect.* 34.

2. The County of Pontiac shall be bounded on the north-east by the County of Ottawa as above described,—and on the south-west and north by the Grand or Ottawa River to the head of Lake Temiscaming and a line thence drawn due north to the limits of the Province, by the said limits of the Province, and by the County of Montcalm,—comprising the Grand Calumet, Allumettes and little Allumettes Islands, and all other islands in the said River opposite to the said County and belonging to Lower Canada ; The said County so bounded comprising the Islands as aforesaid, and the Townships of Onslow, Bristol, Clarendon, Litchfield, Thorne, Aldfield, Mansfield, Waltham, Chichester, Sheen, Esher, Aberdeen, Malakoff, Aberford, Kirkaby, Labouchère, Gladstone, Graham, Cawood, Leslie, Stanhope, Clapham, Huddersfield and Pontefract ; *Ibid*, *sub-sect.* 35.

County of Pontiac.  
In E. D. of Inkerman.

*District of Montreal—(City of Montreal.)*

3. The County of Hochelaga shall comprise the Parish of Montreal, without the City, and the Parishes of Longue Pointe, Pointe aux Trembles, Rivière des Prairies and Sault au Recollet, and all the Islands lying nearest to and wholly or in part opposite the same ; *Ibid*, *sub-sect.* 61, and 18 V. c. 76, s. 16.

County of Hochelaga.  
Part in E. D. of Alma ; part in E. D. of Rigaud.  
See as to Registration, p. 377.

4. The County of Jacques Cartier shall comprise the Parishes of Lachine, La Pointe Claire, Sainte Anne, Sainte Geneviève and Saint Laurent, and all the Islands lying nearest to and wholly or in part opposite the same, including Isle Bizard ; *Ibid*, *sub-sect.* 61, and 18 V. c. 76, ss. 9 and 15.

County of Jacques Cartier.  
In E. D. of Rigaud.  
See as to Registration, page 377.

5. The County of Laval shall comprise Isle Jesus, and all Islands lying nearest to or wholly or in part opposite to the same, except Isle Bizard ; *Ibid*, *sub-sect.* 60, and 18 V. c. 76, s. 8.

County of Laval.  
In E. D. of Alma.

6. The County of Vaudreuil shall comprise Isle Perrot, the Seigniories of Vaudreuil and Rigaud, and the whole of the Township of Newton, and its augmentation adjacent ; *Ibid*, *sub-sect.* 59, and 18 V. c. 76, s. 7.

County of Vaudreuil.  
In E. D. of Rigaud.

County of Soulanges.  
In E. D. of Esigaud.

7. The County of Soulanges shall comprise the Seigniories of Soulanges and New Longueuil; 16 V. c. 152, s. 1, *sub-sect.* 58, and 18 V. c. 76, s. 6.

County of Laprairie.  
In E. D. of Montarville.

8. The County of Laprairie shall comprise the Parishes of Laprairie, Saint Philippe, Saint Jacques le Mineur, Saint Isidore and Saint Constant, including the whole of the Indian Lands of Sault Saint Louis, and all Islands in the River Saint Lawrence nearest to and lying wholly or in part opposite to the said County; *Ibid*, *sub-sect.* 52.

County of Chambly.  
In E. D. of Montarville.

9. The County of Chambly shall be bounded on the north-east by the County of Verchères as hereinafter described,—on the south-east by the River Richelieu,—on the north-west by the River Saint Lawrence,—on the south-west by the south-western limits of the Parishes of Chambly and Longueuil, including all Islands in the said Rivers Saint Lawrence and Richelieu nearest to the said County and wholly or in part opposite to the same;—The said County so bounded comprising the Parishes of Boucherville, Longueuil, St. Bruno and Chambly; *Ibid*, *sub-sect.* 51.

County of Verchères.  
In E. D. of Montarville.

10. The County of Verchères shall be bounded on the north-east by the County of Richelieu as hereinafter described—on the north-west by the River Saint Lawrence,—on the south-east by the River Richelieu,—and on the south-west by the south-eastern limits of the Parishes of Chambly, Saint Bruno and Boucherville, including all Islands in the said Rivers Saint Lawrence and Richelieu, nearest to the said County and wholly or in part opposite to the same;—the said County so bounded comprising the Parishes of Varennes, Verchères, Contrecoeur, Belœil, Saint Marc, Saint Antoine and Sainte Julie; *Ibid*, *sub-sect.* 50.

City of Montreal.  
Part in E. D. of Alma, part in E. D. of Victoria.  
See as to Registration, page 377.

11. The City of Montreal shall, for the purpose of representation in the Legislature, be bounded as it was for Municipal purposes on the twenty-third day of April one thousand eight hundred and sixty;—the said City being divided for the purpose of representation in the Legislative Assembly into three Electoral Divisions in the manner provided by the Act twenty-third Victoria, chapter one, that is to say:—

Montreal West, which shall consist of St. Ann's Ward, St. Antoine Ward, and St. Lawrence Ward;

Montreal Centre, which shall consist of the West Ward, the Centre Ward and the East Ward;

Montreal East, which shall consist of St. Lewis Ward, St. James Ward and St. Mary's Ward. *Ibid*, *sub-sect.* 62—23 V. c. 1, s. 2.

*District of Terrebonne—(St. Scholastique Village.)*

12. The County of Argenteuil shall be bounded on the east by the County of Two-Mountains and the northern portion of the County of Terrebonne as hereinafter described,—on the north-east by the northern portion of the County of Montcalm as above described,—on the south by the River Ottawa and the Lake of the Two-Mountains, including [all Islands nearest to the said County and wholly or in part opposite thereto,—on the west by the eastern limits of the Seigniorship of Petite Nation, by the Western limit of the Township of Harrington and the prolongation thereof to the County of Montcalm;—the said County so bounded comprising the Parishes of Saint Andrews, Saint Jérusalem, and that part of the Parish of St. Jérôme which comprises the Côtes Saint Joseph, Saint Eustache, -Sainte Marguerite, and Sainte Angelique,—and the Townships of Chatham, Wentworth, Grenville and Augmentation, Harrington and Augmentation, Gore, Howard, Arundel, Montcalm, Wolfe, Salaberry and Grandisson, and that part of the Township of Morin which lies to the south-west of the line between lots numbers twenty-four and twenty-five of all the ranges thereof; 16 V. c. 152, s. 1, *sub-sect.* 33, and 18 V. c. 76, s. 5.

County of Argenteuil.  
*In E. D. of Inkerman.*

13. The County of Two-Mountains shall be bounded on the north and east by the County of Terrebonne as hereinafter described,—on the south by the River Ottawa and the Lake of the Two-Mountains, including all Islands nearest to the said County and wholly or in part opposite thereto,—on the west by the western limits of the Parishes of Saint Placide, St. Hermas and Saint Columban and the eastern limit of the Township of Gore;—The said County so bounded comprising the Parishes of Saint Eustache, Saint Augustin, Saint Benoit, Sainte Scholastique, Saint Columban, the Mission of the Lake of Two-Mountains, that part of the Parish of Saint Jérôme which is in the Seigniorship of Two-Mountains, and the Parishes of Patronage de St. Joseph, St. Canut, Saint Placide and Saint Hermas; *Ibid.*, *sub-sect.* 32, and 18 V. c. 76, s. 4.

County of Two-Mountains.  
*In E. D. of Mille Isles.*

14. The County of Terrebonne shall be bounded on the south-east by the northern branch of the Ottawa River, including all Islands in the said River nearest to the said County and wholly or in part opposite the same,—on the north-east by the Counties of L'Assomption and Montcalm as hereinafter described,—on the south-west by the south-western limits of the Parishes of Sainte Thérèse and Saint Janvier, and of that part of the Parish of Saint Jérôme which is in the continuation of the Seigniorship of Mille Isles, as far as the cordon between the Côte de la rivière à Gagnon and the Côte Saint Joseph, then following the said line or cordon to that part of the continuation of Mille Isles called the Seigniorship Dumont, thence along the division line between the Seigniorships Dumont and Bellefeuille, thence along the south-eastern line of the Township of Morin to the line between

County of Terrebonne.  
*In E. D. of Mille Isles.*

between numbers twenty-six and twenty-five thereof, thence along the line between the said numbers to the Township of Howard, thence along the eastern line of the Township of Howard, the southern and the western line of the Township of Beresford, and the prolongation of this latter line to the County of Montcalm ;—The said County, so bounded, comprising the Parishes of Terrebonne, Sainte Thérèse, Sainte Anne, Saint Janvier, Lacorne, part of the Parish of Saint Jérôme, the Townships of Abercrombie and Beresford, and part of the Township of Morin ; 16 V. c. 152, s. 1, *sub-sect.* 31, and 18 V. c. 76.

*District of Joliette—(Industry Village.)*

County of  
L'Assomption.  
In E. D. of  
Repentigny.

15. The County of L'Assomption shall be bounded on the north-east by the Counties of Berthier and Joliette as hereinafter described,—on the south-east by the River St. Lawrence, including all Islands nearest to the said County and wholly or in part opposite the same,—on the south-west by the south-western limits of the Parishes of Lachenaie, Saint Henri de Mascouche and Saint Lin,—on the north-west by the County of Montcalm as above described ;—The said County so bounded comprising the Parishes of Saint Sulpice including Isle Bouchard, Repentigny, L'Assomption, Saint Roch, Lachenaie, Saint Henri, St. Paul L'Hermite, L'Epiphanie and Saint Lin ; *Ibid*, *sub-sect.* 30.

County of  
Montcalm.  
In E. D. of  
Repentigny.

16. The County of Montcalm shall be bounded on the north-east by the Counties of Berthier and Joliette, as hereinafter described,—on the south-east by the north-western limits of the Parishes of L'Assomption, Saint Roch and Saint Lin, and of the Seigniory of Terrebonne, to the south-western line of the Township of Kilkenny,—on the south-west by the south-western line of the Township of Kilkenny prolonged to the limits of the Province,—on the north-west by the limits of the Province ;—The said County so bounded comprising the Parishes of Saint Jacques, Saint Alexis, Saint Esprit, Saint Liguori, and the Townships of Rawdon, Chertsey, Kilkenny, Wexford, Chilton, Doncaster and Carrick ; *Ibid*, *sub-sect.* 29.

County of Jo-  
liette.  
Part in E. D.  
of De Lanau-  
dière,—part in  
E. D. of Re-  
pentigny.

17. The County of Joliette shall be bounded on the south-east and the north-east by the County of Berthier as hereinafter described,—on the north-west by the limits of the Province,—on the south-west by the south western limits of the Seigniory of Lavaltrie prolonged to the limits of the Province ;—The said County so bounded comprising the Parishes of Saint Charles Borromée, Saint Paul, Saint Félix, except that part thereof which is in the Township of Brandon, Saint Thomas, Sainte Elizabeth, Sainte Mélanie, Saint Ambroise, Bienheureux Alphonse de Rodriguez, comprehending also the whole of the Township of Kildare and augmentations, the Township of Cathcart and the south-west part of the Township of Joliette ; *Ibid*, *sub-sect.* 28.

*District*

*District of Richelieu—(Town of Sorel.)*

18. The County of Richelieu shall be bounded on the north-east by the County of Yamaska as hereinafter described,—  
 on the south-east by the south-eastern limits of the parishes of Saint Aimé and Saint Ours,—  
 on the south-west by the south-western limits of the said parish of Saint Ours, and on the north-west by the river St. Lawrence, including all Islands in the said River nearest to the said County of Richelieu, and wholly or in part opposite thereto, except such as are hereinbefore annexed to the County of Berthier;—The said County so bounded comprising the Town of Sorel and the parishes of Sorel, Sainte Victoire, Saint Aimé, St. Marcel, St. Robert, St. Roch de Richelieu and Saint Ours; 16 V. c. 152, s. 1, *sub-sect.* 45.

County of Richelieu.  
*In E. D. of Saurel.*

19. The County of Yamaska shall be bounded on the north-east by the County of Nicolet as hereinafter described,—  
 on the north-west by the River Saint Lawrence,—  
 on the south-west by the limits of the Old Districts of Three-Rivers and Montreal,—  
 on the south-east by the north-western limits of the Township of Wendover, the River Saint Francis and the north-western limits of the Township of Upton;—The said County so bounded comprising the Abenaki Settlement, and the Parishes of Saint David, Saint Michel, Saint François, La Baie, St. Thomas de Pierreville, and Saint Zéphirin, the Seigniories of Pierreville and Bourgmarie Est, and the augmentation of the Township of Wendover, and the Gore of Upton, in the Parish of Saint Thomas de Pierreville; *Ibid*, *sub-sect.* 26, and 18 V. c. 76, s. 1.

County of Yamaska.  
*In E. D. of De Lavalrière.*

20. The County of Berthier shall be bounded on the south-east by the River Saint Lawrence, including Isle Saint Ignace, Isle du Pads, and all Islands nearest to the said County and wholly or in part opposite thereto,—  
 on the north-east by the County of Maskinongé,—  
 on the south-west by the south-western limits of the Parish of Lavaltrie, the north-western limits of the said Parish of Lavaltrie and of the Parishes of Lanoraie, Saint Norbert and Berthier, the south-western limits of the Parish of Saint Cuthbert prolonged to the Township of Brandon, and by the south-western line of the said Township of Brandon prolonged to the limits of the Province,—  
 on the north-west by the limits of the Province;—The said County so bounded comprising the Parishes and Settlements of Isle Saint Ignace, Isle du Pads, Berthier, Lanoraie, Lavaltrie, Saint Norbert, Saint Cuthbert, Saint Barthélemi, Saint Gabriel and the Township of Brandon, and the north-east part of the Township of Joliette; *Ibid*, *sub-sect.* 27.

County of Berthier.  
*In E. D. of De Lanou-dière.*

*District of Three Rivers—(City of Three Rivers.)*

21. The County of Maskinongé shall be bounded on the north-east by the County of Saint Maurice as hereinafter described,—  
 on

County of Maskinongé.  
*Part in E. D.*

of Shawinigan,  
part in E. D.  
of De Lanau-  
dière.

on the south-west by the limits of the old District of Three-Rivers, —on the south-east by the River Saint Lawrence, including all Islands nearest to the said County and wholly or partly opposite thereto,—on the north-west by the limits of the Province;—The said County so bounded comprising the Parishes of Maskinongé, Rivière-du-Loup, Saint Léon, Saint Paulin, Sainte Ursule, Saint Didace, St. Justin, and the Township of Hunters-town, and the Gore thereof; 16 V. 152, s. 1, *sub-sect.* 24.

County of St.  
Maurice.  
In E. D. of  
Shawinigan.  
See as to Re-  
gistration,  
page 377.

22. The County of Saint Maurice shall be bounded on the north-east by the City of Three-Rivers as hereinafter constituted and by the County of Champlain,—on the south-east by the River Saint Lawrence,—on the north-west by the limits of the Province,—on the south-west by the south-western limits of the Parishes of Yamachiche, Saint Sévère, Saint Barnabé, and the Township of Caxton, prolonged to the limits of the Province;—The said County so bounded comprising the Parish of Three-Rivers without the Banlieue, Fief Saint Etienne, the Forges, the Parishes of Pointe-du-Lac, Yamachiche, Saint Sévère, Saint Barnabé, St. Boniface, and the Townships of Caxton and Shawinigan, and the augmentation of Caxton; *Ibid*, *sub-sect.* 23.

County of  
Champlain.  
In E. D. of  
Shawinigan.

23. The County of Champlain shall be bounded on the south-west by the River Saint Maurice until it meets the south-western line of the Seigniorie of Cap de la Magdeleine, and thence by the said line prolonged to the limits of the Province, on the north-west by the limits of the Province,—on the south-east by the River Saint Lawrence,—on the north-east by the County of Portneuf as hereinafter described;—The said County so bounded comprising the Parishes of Sainte Anne, Batiscan, Sainte Geneviève de Batiscan, Champlain, Cap de la Magdeleine, Saint Maurice, Saint Stanislas, Saint Justin, Saint Prosper, Saint Narcisse, Notre-Dame du Mont Carmel, the Township of Radnor, and the south-west part of the Township of Mekinac; *Ibid*, *sub-sect.* 21.

County of Ni-  
colet.  
In E. D. De  
Lavallière.

24. The County of Nicolet shall be bounded on the north-east by the limits of the Old Districts of Quebec and Three-Rivers, up to the division line between lots Nos. eighteen and nineteen, in the ninth range of the Township of Blandford,—thence on the south-east by a perpendicular line drawn across the Township of Blandford, and thence by the south-western line thereof to the limits of the Seigniories, and by the limits between the Seigniories and the Townships as far as the north-eastern line of the Parish of Saint Célestin, comprising in the said County of Nicolet all that part of the said Parish of Saint Celestin which is in the Township of Aston and the augmentation and the Gore thereof, thence by the south-eastern line of the augmentation of the Seigniorie of Nicolet,—on the south-west by the south-western limits of the Seigniorie of Nicolet and augmentation,—on the north-west by the River Saint

Saint Lawrence;—The said County so bounded comprising the Parishes of Saint Pierre, Gentilly, Sainte Gertrude, (except that part of the Township of Maddington, lying south of the north line of the eleventh range) Bécancour, Saint Grégoire, Nicolet, Sainte Monique, part of the Township of Blandford and the Parish of Saint Célestin; 16 V. c. 152, s. 1, *sub-sect.* 25. 22 V. (1858) c. 40.

25. The City (called in the Schedule A to chapter one of the Consolidated Statutes of Canada, the Town) of Three-Rivers shall, for the purpose of representation in the Legislature, comprise the said City as bounded for Municipal purposes when these Consolidated Statutes came into force, and the Banlieue of Three-Rivers; *Ibid*, *sub-sect.* 22.

City of Three-Rivers.  
In E. D. of Shawinigan.  
See as to Municipality of parish, page 246.  
And as to Registration, page 377.

*District of Quebec—(City of Quebec.)*

26. The County of Portneuf shall be bounded on the north-east by the County of Quebec as hereinafter described and the prolongation of the south-western line thereof to the limits of the Province,—on the south-east by the River St. Lawrence,—on the north-west by the limits of the Province,—and on the south-west by the limits of the District of Quebec;—The said County so bounded comprising the Parishes of Saint Casimir, Grondines, Deschambault, Cap-Santé, Saint Basile, Saint Raymond, Sainte Catherine, Ecureuils, Pointe-aux-Trembles, Saint Augustin, Saint Alban, and the Townships of Gosford, Alton, Roquemont, Colbert, and the north-east part of the Township of Mekinac bounded by the district line, and the Township of Montauban; *Ibid*, *sub-sect.* 20.

County of Portneuf.  
In E. D. of La Salle.

27. The County of Quebec shall be bounded on the south-west by the western limits of the parishes of Sainte-Foye, l'Ancienne Lorette and Saint Ambroise, and of the Seigniory of Saint Gabriel and the prolongation thereof as far as the County of Chicoutimi as above described,—on the south-east by the River Saint Lawrence,—on the north-east by the south-western line of the Seigniory of La Côte de Beaupré until it meets the south-eastern line of the township of Tewkesbury, thence towards the north-east by the said south-eastern line as far as the eastern corner of the said township, thence by the north-eastern line of the said township to the rear thereof and by the prolongation of the said north-eastern line,—on the north by the County of Chicoutimi as hereinafter described, excepting therefrom the City of Quebec within its Municipal extent and limits, and excepting also the parishes of Notre-Dame of Quebec and Saint Roch of Quebec;—The said County so bounded comprising the parishes and settlements of Beauport, Saint Edmond, Saint Gabriel de Valcartier, Saint Ambroise, Charlesbourg, Sainte-Foye, Saint Colomban, and l'Ancienne Lorette, the townships of Stoneham and Tewkesbury, Fief Hubert, and all other tracts of land included in the above limits; *Ibid*, *sub-sect.* 18.

County of Quebec.  
Part in E. D. of the Laurentides, part in E. D. of La Salle.  
See as to Registration, page 377.

County of  
Montmorency.  
*In E. D. of  
the Laurenti-  
des.*  
*And see as to  
Registration,  
page 377.*

28. The County of Montmorency shall be bounded on the west by the County of Quebec, as hereinbefore described,—on the north by the parallel of the forty-eighth degree of north latitude,—on the east by the County of Charlevoix,—on the south-east by the River Saint Lawrence, including the Island of Orleans and all the Islands nearest to the County of Montmorency, and wholly or partly opposite thereto;—The said County so bounded comprising the parishes of Saint Pierre, Saint Jean, Sainte Famille, Saint Laurent and Saint François, Isle Madame, and Isle-aux-Reaux, and the parishes of Saint Féréol, Saint Joachim, Sainte Anne, Chateau Richer, Laval and Ange Gardien; 16 V. c. 152, s. 1. *sub-sect.* 17.

County of  
Lévis.  
*Part in E. D.  
of De La Du-  
rantaie—part  
in E. D. of  
Lauzon.*

29. The County of Lévis shall be bounded on the north-east by the County of Bellechasse as hereinafter described, as far as the limits between the Parishes of Saint Henri and Saint Anselme—on the south-east by the north-western limits of the Parishes of Saint Anselme and Saint Isidore as far as the River Chaudière;—and on the south-west side of the River Chaudière by such line as will comprise the whole of the Parishes of Saint Lambert and Saint Nicholas,—and on the north-west by the River Saint Lawrence;—The said County so bounded comprising the Parishes of Saint Joseph of Pointe Lévy, Notre-Dame de la Victoire, Saint Jean Chrysostôme, Saint Henri, Saint Nicholas, Saint Romuald and Saint Lambert; *Ibid*, *sub-sect.* 9, and see as to *Registration*, 23 V. c. 78.

County of Lot-  
binière.  
*In E. D. of  
Kennebec.*

30. The County of Lotbinière shall be bounded on the north-west by the River Saint Lawrence,—on the south-west by the limits of the old District of Quebec,—on the south-east by the County of Megantic,—and on the north-east by the Counties of Lévis, Dorchester and Beauce, as in this Act described;—The said County so bounded comprising the parishes of Saint Sylvestre, Sainte Agathe, Saint Giles, Saint Antoine, Saint Flavien, Sainte Croix, Lotbinière, Saint Jean Deschaillons, Saint Apollinaire and all the remainder of the augmentations of the Seigniories of Deschaillons and Lotbinière, and of that part of the Seigniorie of Sainte Croix which is not included in the above mentioned parishes; *Ibid*, *sub-sect.* 13.

City of Quebec.  
*Part in E. D.  
of Stadacona—  
part in E. D.  
of La Salle.*  
*And see as to  
Registration,  
p. 377.*

31. The City of Quebec shall, for the purpose of representation in the Legislative Assembly, comprise the said City as bounded for Municipal purposes on the twenty-third day of April, one thousand eight hundred and sixty, and the Banlieue of the said City, that is to say, those parts of the parishes of Notre-Dame of Quebec and of Saint Roch of Quebec not included within the City for Municipal purposes;—the said City being divided for the purpose aforesaid into three electoral divisions in the manner provided by the Act twenty-third Victoria, chapter one, that is to say:—

Quebec West.

Quebec West, which shall consist of St. Peter's Ward, Champlain Ward, and so much of Montcalm Ward as lies south

south of the centre of Artillery Street, and its prolongation parallel to La Grande Allée, to the city limits; with so much of the Banlieue as lies South of the said line prolonged to the Western Line of the Banlieue;

Quebec Centre, which shall consist of Palace Ward, St. Louis Ward, St. John's Ward and so much of Montcalm Ward and of the Banlieue as will not be within Quebec West or Quebec East;

Quebec East, which shall consist of St. Roch's Ward and Jacques Cartier Ward, and that portion of the Banlieue to the North of a line prolonged towards the south-west from the southern extremity of Jacques Cartier Ward, along the *Cime du Cap* to the south-western limit of the Banlieue. 16 V. c. 152, s. 1, *sub-sect.* 19, and 23 V. c. 1, s. 1.

*District of Saguenay—(St. Etienne Murray Bay.)*

32. The County of Charlevoix shall be bounded on the south-west by a line to be drawn from Cap de l'Abattis on the River Saint Lawrence towards the north-west and parallel to the north-eastern line of the Seigniorship of Beauport, to the County of Chicoutimi as above described,—on the north by the Counties of Chicoutimi and Saguenay as hereinafter described,—on the south-east by the River Saint Lawrence;—The said County so bounded comprising the parishes of Little River, Baie Saint Paul, Saint Urbain, Eboulements, Saint Irénée, Malbaie, Sainte Agnès, Saint Fidèle, the townships of Settrington, De Sales, and Callières, Isle-aux-Coudres, Hare Island, and all the other tracts of land comprised within the above limits, and all Islands in the River Saint Lawrence nearest to the said County and wholly or partly opposite thereto; 16 V. c. 152, s. 1, *sub-sect.* 16,—18 V. c. 76, s. 11.

County of Charlevoix. In E. D. of The Laurentides.

33. The County of Saguenay shall be bounded on the south-east by the River Saint Lawrence, including all Islands nearest to the said County and wholly or in part opposite thereto, on the south by the parallel of the forty-eighth degree of north latitude to the County of Chicoutimi as hereinafter described, on the north-west and west by the said County of Chicoutimi,—and on the north and north-east by the limits of the Province;—The said County so bounded comprising the townships and settlements of Saguenay, Tadoussac, Little Saguenay, Sainte Marguerite, Bergeronnes, Escoumains, Iberville, Laval, Latour, Betsiamites, the Seigniorship of Mille Vaches or Portneuf, the *Terra Firma* of Mingan, the Islets of Mingan, the Island and Seigniorship of Anticosti, the settlements and posts of Manicouagan, Betsiamites, Godbout, Saint Pancras, Pointe des Monts, Saint Paul, the Seven Islands, the Jeremie Islands, and all the other tracts of land comprised within the limits aforesaid; *Ibid*, *sub-sect.* 15,—18 V. c. 76, s. 10.

County of Saguenay. In E. D. of The Laurentides.

*District of Chicoutimi—(Chicoutimi.)*

County of Chicoutimi.  
In E. D. of  
The Laurentides.  
See as to municipal purposes, pages 246-247.

34. The County of Chicoutimi shall be bounded on the west by the County of Portnéuf as herein before described,—on the south by the parallel of the forty-eighth degree of north latitude, as far as the prolongation of the eastern line of the township of Saint Johns on the Saguenay, thence on the east by the said prolongation and the said line to the River Saguenay, and crossing the River Saguenay, by the prolongation of the said eastern line to the River Sainte Marguerite,—on the north-east by a line to be drawn from the above point on the River Sainte Marguerite due north to the limits of the Province,—on the north by the limits of the Province ;—The said County so bounded comprising the townships and settlements of Saint Johns, La Trinité, Harvey, Simard, Tremblay, Bagot, (including the Municipalities of Bagotville and Grande Baie) Chicoutimi, Laterrière, Simon, Jonquière, Kinogami, Labarre, Metabetchouan, Signay, Mésy, Caron, Charlevoix, Bourgette, Taché, Roberval, Ouiatchouan and Delisle ; 16 V. c. 152, s. 1. *sub-sect.* 14,—22 V. (1859) c. 69.

*District of Gaspé—(New Carlisle, Percé.)*

County of Gaspé.  
In E. D. of the  
Gulf.  
See as to municipal purposes, page 246, and as to Registration purposes, see pages 371-378.

35. The County of Gaspé shall be bounded on the south-west by a line commencing at Mackarel point, on the north side and near the mouth of the Bay of Chaleurs, thence running north-west forty-seven miles, thence south sixty-nine degrees west until it strikes a line drawn south-east from Cap-Chat on the River St. Lawrence,—on the west by the line last mentioned,—and on the north and east by the River and Gulf of St. Lawrence ;—including in the said County the Island of Bonaventure and all the Islands wholly or in part opposite to the said County and nearest thereto ;—The said County so bounded comprising the Fiefs and Seigniories of Sainte Anne, Mont-Louis, La Magdeleine, Grande Vallée des Monts and Anse de l'Etang, Grand River and Pabos, and the Townships of Cap-Chat, Sydenham, Fox, Cap-Rosier, Gaspé Bay North, Gaspé Bay South, York, Douglas, Malbaie, Percé and Newport, and the said Islands lying opposite to the said County and nearest to it ; 16 V. c. 152, s. 1, *sub-sect.* 1.

County of Bonaventure.  
In E. D. of the  
Gulf.

The river Patapedia or Missions the boundary of the Province by the Imperial Act, (1868.)

36. The County of Bonaventure shall be bounded on the east by the County of Gaspé,—on the north partly by the said County of Gaspé and partly by the County of Rimouski, on the prolongation of the same rear line, until it meets the River Patapedia,—on the west partly by the said River Patapedia and partly by the western limits of the Province,—and on the south by the Bay of Chaleurs and the southern limits of the Province, and shall comprise that part of the District of Gaspé lying between the County of Gaspé and the District of Quebec, including all the Islands wholly or partly opposite to the said County of Bonaventure and nearest thereto ;—save and except

except the Islands in the River Ristigouche ;—The said County so bounded comprising the Seigniorship of Shoolbred and the Townships of Port Daniel, Hope, Cox, Hamilton, New Richmond, Maria, Carleton, Nouvelle, Mann, Ristigouche and Matapédia ; 16 V. c. 152, s. 1, *sub-sect.* 2.

*District of Rimouski—(St. Germain de Rimouski.)*

37. The County of Rimouski shall be bounded on the north-west by the County of Gaspé,—on the south-west by the south-western line of the parish of Saint Simon, prolonged to the limits of the Province,—on the south-east by the County of Bonaventure and the southern limits of the Province,—and on the north-west by the River Saint Lawrence, including all the Islands in the said River lying nearest to the said County of Rimouski and wholly or partly opposite thereto,—The said County so bounded comprising the parishes and settlements of Matane, Metis, Saint Joseph, Sainte Flavie, Sainte Luce, Saint Germain, Bic, Saint Fabien, Saint Simon, Saint Anaclet, the Seigniorships of Lake Metis and of Matapédia, and the Townships of MacNider, Matane, Saint Denis and the augmentation thereof, Cabot, Neigette, Macpés, Duquesne, Romieux, Cherbourg and Dalibaire ; *Ibid, sub-sect.* 3.

County of Rimouski.  
In E. D. of the Gulf.

*District of Kamouraska—(St. Louis de Kamouraska.)*

38. The County of Kamouraska shall be bounded on the north-east by the County of Témiscouata,—on the south-west by the south-western limits of the parish of Sainte Anne and of the township of Ixworth prolonged to the southern limits of the Province,—on the north-west by the River Saint Lawrence, including all the Islands in the said River nearest to the said County of Kamouraska and wholly or partly opposite thereto,—and on the south-east by the Province line ;—The said County so bounded comprising the parishes of Saint André, Saint Alexandre, Saint Louis de Kamouraska, Saint Paschal, Sainte Hélène, Saint Denis, Mont Carmel, Saint Pacôme, Rivière-Ouelle, that part of the parish of Notre Dame du Portage, formerly making part of the parish of Saint André, Saint Onésime and Sainte Anne, and the townships of Bungay, Parke, Woodbridge, Chapais, Painchaud, Chabot, Pohenegamook and Ixworth ; *Ibid, sub-sect.* 5.

County of Témiscouata.  
In E. D. of Grandville.

39. The County of Témiscouata shall be bounded on the north-east by the County of Rimouski as hereinbefore described,—on the south-west by the north-eastern lines of the parishes of Saint André and Saint Alexandre and of the townships of Parke and Pohenegamook and the Province line,—on the south-east by the Province line,—on the north-west by the River Saint Lawrence,—including Green Island and all the Islands in the said River Saint Lawrence nearest to the said County of Témiscouata, and wholly or partly opposite thereto ;—

County of Témiscouata.  
In E. D. of Grandville.

The

The said County so bounded comprising the parishes of Trois-Pistoles, Saint Eloi, Isle Verte, Saint George de Cacouna, Saint Arsène, Saint Patrice de la Rivière-du-Loup, Saint Modeste, Saint Antonin, and that part of the parish of Notre-Dame du Portage formerly making part of the parish of St. Patrice de la Rivière du Loup, and the Townships of Whitworth, Viger, Begon, Denonville, Raudot, Demers, Hocquart and the Seigniorly and settlements of Témiscouata; 16 V. c. 152, s. 1, sub-sect. 4, and see as to Municipal purposes only 23 V. c. 80.

*District of Montmagny—(Montmagny Village.)*

County of  
L'Islet.  
Part in E. D.  
of Grandville--  
part in E. D.  
of De la Du-  
rantaye.

40. The County of L'Islet shall be bounded on the north-east by the County of Kamouraska, as above described,—on the south-west by the south-western limits of the Parishes of L'Islet and Saint Cyrille, of the Township of Lessard prolonged to the Township of Arago, and of the Township of Arago, prolonged in a south-eastern direction to the Province line,—on the south-east by the Province line,—and on the north-west by the River St. Lawrence, including all the Islands in the said River nearest to the said County of L'Islet, and wholly or partly opposite thereto, but not including any part of the Islands hereafter annexed to the County of Montmagny;—The said County so bounded comprising the Parishes of Saint Roch, Saint Jean, L'Islet, Saint Cyrille and the Townships of Lessard, Fournier, Ashford, Garneau, Casgrain, Lafontaine, Dionne, Arago and Leverrier; *Ibid*, sub-sect. 6.

County of  
Montmagny.  
In E. D. of  
De la Duran-  
taye.

41. The County of Montmagny shall be bounded on the north-east by the County of L'Islet as above described,—on the north-west by the River Saint Lawrence, including all the Islands in the said River lying nearest to the said County of Montmagny and wholly or partly opposite thereto,—on the south-east by the Province line,—and on the south-west by the south-western limits of the Parishes of Berthier and Saint François prolonged to the Township of Mailloux, thence by the north-western and south-eastern lines of the said Township of Mailloux until this latter line reaches the limits of the Province;—The said County so bounded comprising Grosse-Isle, Isle aux Oies, Crane Island, Isle Sainte Marguerite, and all other Islands in the said River as aforesaid, the parishes of Cap Saint Ignace, Saint Thomas, Saint Pierre, Berthier, Saint François, the Townships of Ashburton, Montmini, Bourdages, Patton and the north-east part of the Township of Armagh; 16 V. c. 152, s. 1, sub-sect. 7.

County of  
Bellechasse.  
In E. D. of De  
la Durantaye.

42. The County of Bellechasse shall be bounded on the north-east by the County of Montmagny as above described,—on the north-west by the River St. Lawrence,—and on the south-west by the south-western limits of the Parishes of Beaumont, Saint Charles, Saint Gervais and Saint Lazare, and of the Township of Buckland to the Township of Standon, thence following the north-western

north-western line of Standon and its augmentation by the north-eastern limits of the said augmentation and of the Township of Ware prolonged to the limits of the Province ;—The said County so bounded comprising the Parishes of St. Valier, Saint Raphael, Saint Michel, Beaumont, Saint Charles, Saint Gervais, Saint Lazare, the south-west part of the Township of Armagh and the part of the Township of Buckland, north-east of the sixth range thereof, and the Townships of Mailloux, Roux, Bellechasse and Daaquam ; 16 V. c. 152, s. 1, *sub-sect.* 8.

*District of Beauce—(St. Joseph de la Beauce.)*

43. The County of Beauce shall be bounded on the north-east by the County of Dorchester,—on the east by the Province line,—on the west by the limits of the old District of Quebec as far as the Township of Colraine,—and on the north-west by the southern limits of the Townships of Colraine, Thetford and Broughton,—again on the south-west by the south-eastern limits of the Township of Broughton and of the parish of Saint Sylvestre, as far as the County of Dorchester ;—and on the north-east by the said County of Dorchester ;—The said County so bounded comprising the Parishes of Saint Elzéar, Sainte Marie, Saint Joseph, Saint Frédéric, Saint François, Saint George, the Seigniory of Aubin-Delisle, part of the Townships of Metgermette and Clinton, the Kennebec Road Settlements, and the Townships of Jersey, Linière, Marlow, Rixborough, Spaulding, Ditchfield, Woburn, Gayhurst, Dorset, Shenley, Aylmer, Price, Lambton, Forsyth, Adstock and Tring ; *Ibid*, *sub-sect.* 11.

County of Beauce.  
In E. D. of Lauzon.

44. The County of Dorchester shall be bounded on the north-east by the County of Bellechasse as above described,—on the south-east by the Province line until it meets the sources of the River Metgermette,—on the south by the said River Metgermette as far as the Township of Linière,—on the north-west by the north-eastern and northern line of the said Township of Linière, the south-western line of the Townships of Watford, Cranbourne and Frampton, the south-eastern limits of the Parish of Sainte Marguerite, and of the Parish of Sainte Hénédine, the south-western limits of the said Parish of Sainte Hénédine, the south-eastern and south-western limits of the Parish of Saint Isidore as far as the River Chaudière, and on the south-west of the said River Chaudière by the south-eastern, south-western and north-western limits of the parish of St. Bernard,—and on the north-west by the said County of Lévis as above described ;—The said County so bounded comprising the Parishes of Saint Anselme, Saint Isidore, Sainte Claire, Sainte Marguerite, Saint Bernard, Sainte Hénédine, parts of the Townships of Buckland and Metgermette, and the Townships of Frampton, Standon and its augmentation, Cranbourne, Ware and Watford ; 16 V. c. 152, s. 1, *sub-sect.* 10.

County of Dorchester.  
In E. D. of Lauzon.

## District of Arthabaska—(St. Christophe d'Arthabaska.)

County of  
Drummond.  
Part in E. D.  
of De la Val-  
lière—part  
in E. D. of  
Wellington.

45. The County of Drummond shall comprise part of the Township of Upton, except the Gore, from the first to the seventh ranges thereof inclusive, and the Townships of Durham, Grantham, Wendover, Simpson, Wickham and Kingsey; 16 V. c. 152, s. 1, *sub-sect.* 36, and 18 V. c. 76, s. 2.

County of  
Arthabaska.  
In E. D. of  
Kennebec.

46. The County of Arthabaska shall comprise that part of the Township of Maddington, south of the north line of the eleventh range,—that part of Blandford not included in the County of Nicolet, the Townships of Warwick, Horton, Stanfold, Arthabaska, Bulstrode and Augmentation, East Chester, West Chester and Tingwick, and that part of the Township of Aston and its Augmentation and Gore which is not included in the County of Nicolet as above described; *Ibid*, *sub-sect.* 37,—and 22 V. (1858) c. 40.

County of Me-  
gantiac.  
In E. D. of  
Kennebec.

47. The County of Megantic shall comprise the Townships of Inverness, Nelson, Somerset North, Somerset South, Halifax North, Halifax South, Leeds, Broughton, Thetford, Ireland and Colrairie; *Ibid*, *sub-sect.* 12,—20 V. cc. 133, 134, 136,—and 22 V. c. 67.

## District of St. Francis—(Town of Sherbrooke.)

County of  
Richmond.  
In E. D. of  
Wellington.

48. The County of Richmond, shall comprise the Townships of Melbourne, Brompton, Shipton, Cleveland, St. George de Windsor, Windsor and Stoke; *Ibid*, *sub-sect.* 38,—18 V. c. 76, s. 12,—and 23 V. c. 10, s. 1.

County of  
Wolfe.  
In E. D. of  
Wellington.

49. The County of Wolfe shall comprise the Townships of Wolfestown, Ham, South Ham, Wotton, St. Camille, Garthby, Stratford, Weedon and Dudswell; *Ibid*, *sub-sect.* 39,—and 22 V. (1859) c. 68.

County of  
Compton.  
In E. D. of  
Wellington.

50. The County of Compton shall comprise the Townships of Compton, Westbury, Eaton, Clifton, Hereford, and Augmentation, Bury, Newport, Auckland, Lingwick, Hampden, Ditton, Winslow, Whitton, Marston, Chesham and part of the Township of Clinton; *Ibid*, *sub-sect.* 41,—and see as to Registration of Deeds, &c., page 377,—and as to Municipal purposes, Schedule No. 1 to chapter 24, page 246.

County of  
Stanstead.  
In E. D. of  
Wellington.

51. The County of Stanstead shall comprise the Townships of Stanstead, Barnston, Hatley, Barford, and Magog East and West; *Ibid*, *sub-sect.* 42.

Town of Sher-  
brooke.  
In E. D. of  
Wellington.

52. The Town of Sherbrooke shall, for the purpose of Representation in the Legislature, comprise the Town of Sherbrooke as bounded, for Municipal purposes, on the fourteenth day of June, one thousand eight hundred and fifty-two, and the whole of the Townships

Townships of Orford and Ascot; 16 V. c. 152, s. 1, *sub-sect.* 40. *Those portions of Orford and Ascot which are not in Sherbrooke, for Municipal purposes, are, for such purposes, in the County of Compton, see page 246; and see, as to Registration, page 377.*

*District of Bedford—(Nelsonville.)*

53. The County of Shefford shall comprise the Townships of Milton, Roxton, Ely, Granby, Shefford, and Stukely; *Ibid, sub-sect.* 43. County of Shefford.  
In E. D. of Bedford.

54. The County of Missisquoi shall comprise the Parishes of Saint Thomas and Clarenceville, Saint Armand East and West, Notre Dame des Anges, the Village of Philipsburgh and the Townships of Dunham and Stanbridge, and the Western part of the Township of Farnham; *Ibid, part of sub-sect.* 44, and 18 V. c. 76. County of Missisquoi.  
In E. D. of Bedford.

55. The County of Brome shall comprise the Townships of Bolton, Potton, Sutton, Brome and that part of the Township of Farnham which is east of the prolongation of the rear line of the Seigniorie of Saint Hyacinth; *Ibid, part of sub-sect.* 44, and 18 V. c. 76, s. 13. County of Brome.  
In E. D. of Bedford.

*District of St. Hyacinth—(City of St. Hyacinth.)*

56. The County of Saint Hyacinth shall be bounded on the north-east by the north-eastern limits of the Parishes of Saint Denis, La Présentation, Saint Barnabé, Saint Jude and Saint Hyacinth,—on the south-east by the south-eastern limits of the Parishes of Saint Hyacinth and Saint Damase,—on the south-west by the south-western limits of the Parishes of Saint Damase and Saint Charles,—on the north-west by the River Richelieu including all Islands in the said River Richelieu nearest to and lying wholly or in part opposite the said County;—The said County so bounded comprising the City of Saint Hyacinth, and the Parishes of Saint Hyacinth, Saint Damase, La Présentation, Saint Barnabé, St. Jude, St. Charles, St. Hyacinth le Confesseur, and Saint Denis; *Ibid, sub-sect.* 46. County of St. Hyacinth.  
Part in E. D. of Saurel—part in E. D. of Rougemont.

57. The County of Bagot shall comprise part of the Township of Upton from the eighth to the twenty-first range inclusive, the township of Acton and the parishes of Saint Hugues, Saint Simon, Sainte Rosalie, Saint Dominique, St. Helene, St. Liboire and Saint Pie, including the tract of land annexed to the County of Bagot by the Act twenty-second Victoria, chapter sixty-one. *Ibid, sub-sect.* 48, and 18 V. c. 76, s. 3. *And see as to St. Pie, 22 V. (1859) c. 61.* County of Bagot.  
In D. E. of Saurel.

58. The County of Rouville shall be bounded on the north-east by the County of Saint Hyacinth as above described as far as the northern angle of the Parish of Saint Césaire, thence by County of Rouville.  
In D. E. of Rougemont. the

the north-eastern limits of the Parishes of Saint Césaire and Saint Paul of Abbotsford,—on the south-east by the Counties of Shefford and Missisquoi as above described and by the southern limits of the Parishes of L'Ange Gardien, Saint Césaire, Sainte Marie and Saint Mathias,—on the south-west and on the north-west by the River Richelieu, including all Islands in the said River nearest to or lying wholly or in part opposite the said County;—The said County so bounded comprising the Parishes of Saint Mathias, Sainte Marie, Saint Hilaire, Saint Jean Baptiste, Saint Césaire, l'Ange Gardien and Saint Paul of Abbotsford; 16 V. c. 152, s. 1. *sub-sect.* 47,—and see 22 V. (1859) c. 61, as to *St. Césaire*.

*District of Iberville—(Town of St. John's.)*

County of St. John's.  
In E. D. of De Lorimier.

59. The County of St. John's shall comprise the Parishes of Saint Luc, Blairfindie, Saint Jean, Saint Valentin and Lacolle, including all Islands in the River Richelieu lying nearest to and wholly or in part opposite to the same; *Ibid*, *sub-sect.* 53.

County of Napierville.  
In E. D. of De Lorimier.

60. The County of Napierville shall comprise the parish of St. Patrick of Sherrington and the Parishes of Saint Cyprien, Saint Edouard, St. Michel Archange and Saint Rémi, including the Village of St. Rémi; *Ibid*, *sub-sect.* 54.

County of Iberville.  
In E. D. of Rougemont.

61. The County of Iberville shall be bounded on the north-west and north-east by the County of Rouville as above described,—on the east and south by the County of Missisquoi as above described, and on the west by the River Richelieu, including all Islands in the said River nearest to or lying wholly or in part opposite the said County;—The said County so bounded comprising the parishes of St. George de Henryville, Saint Alexandre, Saint Athanase, Saint Grégoire and Sainte Brigitte, and including the Town of Iberville; *Ibid*, *sub-sect.* 49.

*District of Beauharnois—(Beauharnois Village.)*

County of Huntingdon.  
Part in E. D. of De Lorimier—part in E. D. of De Salaberry.

62. The County of Huntingdon shall be bounded on the south by the Province line,—on the east by the Counties of Saint John's and Napierville,—on the north-west and north-east by the County of Chateaugai,—on the north-east again by the County of Beauharnois,—and on the north by the River Saint Lawrence, including all Islands nearest to the said County and wholly or in part opposite to the same;—The said County so bounded comprising the Indian Lands of Saint Regis, the Village of Huntingdon, and the Townships of Godmanchester, Elgin, Dundee, Hinchinbrooke, Havelock, Hemmingford and Franklin and the Parish of St. Anicet; *Ibid*, *sub-sect.* 57, and 20 V. c. 120,—22 V. (1858) c. 36.

County of Beauharnois.  
In E. D. of De Salaberry.

63. The County of Beauharnois shall be bounded on the north-east and south-east by the County of Chateaugai,—on the south-west by the south-western limits of the Seigniorship of Beauharnois,—

Beauharnois,—on the north-west by the River St. Lawrence, including all Islands nearest to and wholly or in part opposite the said County ;—The said County so bounded comprising the Parishes of Saint Clément, Saint Louis de Gonzague, Saint Stanislas de Kostka, Ste. Cecile and Saint Timothée ; 16 V. c. 152, s. 1. *sub-sect.* 56.

64. The County of Chateaugai shall be bounded on the north-east by the Counties of Laprairie and St. John's,—and on the south-east by the north-western limits of the Townships of Hemmingford and Franklin,—on the south-west by the south-western limits of the Seigniori of Beauharnois,—on the north-west by the south-eastern limits of the Parishes of Saint Louis, Saint Timothée, and Saint Clément, and by the River Saint Lawrence, including all Islands lying nearest to and wholly or in part opposite to the same ;—The said County so bounded comprising the Parishes of Sainte Philomène and Chateaugai, the Settlements and Parishes of Russelltown, not included in the Township of Franklin, Saint Jean Chrysostôme, Sainte Martine, Saint Urbain, Saint Malachie and the remainder of the Seigniori of Beauharnois with the exception of the Parishes of Saint Clément, Saint Louis and Saint Timothée. *Ibid*, *sub-sect.* 55, and 20 V. c. 120.

County of Chateaugai.  
Part in E. D. of De Lorimier  
—part in E. D. of De Salaberry.

*The Districts above referred to in Italics are the Civil Districts, and the Electoral Divisions are those for Representation in the Legislative Council.*

GENERAL PROVISIONS.

2. All augmentations or gores of parishes, townships or seignories, and all cities, towns, villages or reserves for the same, not specially mentioned in this Act, shall be considered as forming part of the County in which the principal part of such locality or in the immediate vicinity of which, such city, town, village or reserve is situate,—unless it be otherwise ordered by some Statute in force, for any purpose or purposes. 16 V. c. 152, s. 9.

As to augmentations, and places not specially mentioned.

3. Wherever both banks of any River in Lower Canada are in any District or County, there the river itself is within such District or County :

As to Rivers between Counties, &c.

2. Wherever one bank of any River is in one District or County and the opposite bank is in another, there the centre of the main channel of the river is the boundary between the two Districts or Counties, each of which extends to the centre of such main channel ;

3. And wherever any River or portion of a River is in any County, it is also within the District of which such County forms part. 22 V. (1858) c. 5, s. 64.

TITLE

## T I T L E 1 2 .

## ADMINISTRATION OF JUSTICE.

## C A P . L X X V I .

An Act respecting the division of Lower Canada into Districts for the Administration of Justice.

**H**ER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows:

## THE OLD DISTRICTS.

The districts prior to 20 V. c. 44.

1. Up to the time of the passing of the Lower Canada Judicature Act of 1857, Lower Canada was divided for all purposes relative to the Administration of Justice, into the following Districts, viz :

1. Ottawa,
2. Montreal,
3. Three Rivers,
4. Quebec,

- |                     |
|---------------------|
| 5. Gaspé,           |
| 6. Kamouraska, and  |
| 7. St. Francis.     |
| 12 V. c. 38, s. 10. |

To be those for criminal purposes, until otherwise ordered by Proclamation.

2. The said Districts are those into which Lower Canada was, at the time when these Consolidated Statutes came into force, divided for all purposes relative to the Administration of Justice in Criminal matters, and shall remain so respectively, until it is otherwise ordered by any Proclamation issued under section eight or section nine of this Act. 20 V. c. 44—22 V. (1858) c. 5.

Boundaries of the said districts.

3. The said Districts shall, for all purposes relative to the Administration of Justice in Criminal matters, be and remain bounded and constituted as they were respectively at the time when these Consolidated Statutes came into force, unless and until such boundaries are respectively altered by the establishment of any or all of the New Districts for all purposes relative to the administration of Justice in criminal matters, by Proclamation as aforesaid. 20 V. c. 44—22 V. (1858) c. 5.

The said districts to be known as the "Old Districts."

4. The said Districts bounded as they respectively were at the time when these Consolidated Statutes came into force are referred to in these Consolidated Statutes as the "Old Districts," and the expression the "Old District of (*Montreal*," or as the case may be,) refers to such district as so bounded, unless it is otherwise expressed.

RE-DIVISION OF LOWER CANADA INTO DISTRICTS.

5. Lower Canada is and shall be also divided into twenty Districts, in the manner set forth in the following Schedule, the first column whereof contains the name of each District;—the second column, the places which are comprised within the District;—and the third column, the name of the place at or near which the sittings of the Superior Court shall be held and at or near which the District court house and gaol shall be:

New division of L. C. for judicial purposes.

2. Provided that, if the name of the place which is the *chef-lieu* of any District be changed, such place shall nevertheless continue to be the *chef-lieu* under its new name. 20 V. c. 44, s. 1, and 22 V. c. 5, s. 74.

Proviso.

SCHEDULE.

NAMES OF DISTRICTS.	PLACES COMPRISED.	CHEFS-LIEUX.
Ottawa.....	Counties of Ottawa, and Pontiac.	Village of Aylmer.
Montreal.....	Counties of Hochelaga, Jacques Cartier, Laval, Vaudreuil, Soulanges, Laprairie, Chambly, and Verchères; and the City of Montreal.	City of Montreal.
Terrebonne.....	Counties of Argenteuil, Two Mountains, and Terrebonne.	Village of St. Scholastique.
Joliette.....	Counties of L'Assomption, Montcalm, and Joliette.	Village of Industrie.
Richelieu.....	Counties of Richelieu, Yamaska, and Berthier.	Town of Sorel.

SCHEDULE.—

## SCHEDULE.—Continued.

NAMES OF DISTRICTS.	PLACES COMPRISED.	CHEFS-LIEUX.
Three Rivers....	Counties of Maskinongé, St. Maurice, (including the City of Three Rivers,) Champlain, and Nicolet.	City of Three Rivers.
Quebec.....	Counties of Portneuf, Quebec, Montmorency, Levis, Lotbinière; and the City of Quebec.	City of Quebec.
Saguenay .....	Counties of Charlevoix, and Saguenay.	Parish of St. Etienne de la Malbaie or Murray Bay.
Chicoutimi.....	County of Chicoutimi.	Chicoutimi.
Gaspé.....	Counties of Gaspé, and Bonaventure.	New Carlisle, in the County of Bonaventure.
Rimouski.....	County of Rimouski.	Percé, in the County of Gaspé. Parish of St. Germain de Rimouski.
Kamouraska.....	Counties of Kamouraska, and Temiscouata.	Parish of St. Louis de Kamouraska.
Montmagny .....	Counties of L'Islet, Montmagny, and Bellechasse.	Village of Montmagny.
Beauce.....	Counties of Beauce, and Dorchester.	Parish of St. Joseph de la Beauce.
Arthabaska.....	Counties of Megantic, Arthabaska, and Drummond.	Parish of St. Christophe d'Arthabaska.

SCHEDULE.—Continued.

NAMES OF DISTRICTS.	PLACES COMPRISED.	CHEFS-LIEUX.
St. Francis.....	Counties of Richmond, (including the town of Sherbrooke,) Wolfe, Compton, and Stanstead.	Town of Sherbrooke.
Bedford.....	Counties of Shefford, Missisquoi, and Brome.	Nelsonville, in the township of Dunham.
St. Hyacinth.....	Counties of St. Hyacinth, Bagot, and Rouville.	City of St. Hyacinth.
Iberville .....	Counties of St. John, Napierville, and Iberville.	Town of St. John.
Beauharnois.....	Counties of Huntingdon, Beauharnois, and Chateauguay.	Village of Beauharnois.

The Districts mentioned in the foregoing Schedule are those into which Lower Canada was at the time when these Consolidated Statutes came into force, divided for all purposes relative to the Administration of Justice in Civil matters; and any or all of them may become a District or Districts for all purposes relative to the Administration of Justice in Criminal matters, by virtue of a Proclamation or Proclamations to be issued under section eight or section nine of this Act.

The said districts to be for civil purposes only—until made districts for criminal purposes by Proclamation.

6. The Districts of Terrebonne, Joliette, Richelieu, Saguenay, Chicoutimi, Rimouski, Montmagny, Beauce, Arthabaska, Bedford, St. Hyacinth, Iberville, and Beauharnois which were constituted by the Lower Canada Judicature Acts of 1857 and 1858, when referred to generally in these Consolidated Statutes, are called the New Districts.

The "New Districts."

7. There shall be the same officers connected with the administration of justice in each of the New Districts as in the Old Districts subsisting immediately before the time when the said

Officers of Justice in New Districts.

said New Districts were constituted, and proper persons may in like manner be appointed to fill such offices; and all the provisions of law touching such offices respectively, as well with regard to the security to be given by the persons holding the same, or the appointment of deputies, as with regard to other matters, shall extend to the like officers in the New Districts, subject always to any provisions of this or any other Act then in force: 20 V. c. 44, s. 94.

Proviso as to security.

2. Provided always, that the security to be given by any such officers as aforesaid, appointed in any of the New Districts, shall not be higher than that given by persons holding like offices in the districts of Kamouraska and Ottawa. 20 V. c. 44, s. 95.

When a Proclamation making all the new districts criminal districts may issue.

8. Whenever the Governor is satisfied that there is at the *chef-lieu* in every one of the said New Districts a proper court house and gaol for all purposes of the administration of justice, he may issue a Proclamation appointing the day on which such New Districts shall be fully established for all purposes whatever, and appointing the times at which the terms of the Crown Side of the Court of Queen's Bench are to be held in such New Districts respectively, and declaring the said New Districts to be established for all purposes of the Administration of Justice in Criminal Matters. 20 V. c. 44, s. 152.

Or making any one or more of them criminal districts.

9. Provided that if at any time before the issuing of such Proclamation as aforesaid, the Governor is satisfied that there is at the *chef-lieu* in any one or in any number of the said New Districts a proper court house and gaol for all the purposes of the administration of justice, he may issue a proclamation appointing a day on which such New District or Districts shall be fully established for all purposes whatever, and appointing the times at which the terms of the Crown Side of the court of Queen's Bench are to be held in such New District or Districts respectively, and declaring the said New District or Districts to be established for all purposes of the Administration of Justice in Criminal Matters:

Effect of such Proclamation.

2. Any such proclamation shall have the same effect, as regards the District or Districts mentioned therein, as a proclamation to the like effect issued under the next preceding section of this Act with regard to all the New Districts would have had with regard to them under the said section, although there may be still some New District or Districts which are not then established for all purposes of the Administration of Justice in Criminal Matters;

As to remaining new districts in such case.

3. And in case any proclamation or proclamations is or are issued under this section, the remaining New Districts not included in any such proclamation, shall continue, for all purposes of the Administration of Justice in Criminal Matters, to  
form

form part respectively of the Old Districts of which they theretofore formed part for such purposes, until they are themselves established for such purposes by proclamations issued under this section ;

4. But nothing in this section shall make it necessary that any such proclamation should issue at any time with respect to any New District or Districts, if the Governor should deem it advisable to delay the issue thereof in any case, either to a later day, or until a Proclamation can issue under the next preceding section with respect to all the New Districts. 22 V. (1858,) c. 5, s. 75. Proviso.

10. The Districts of Quebec, Montreal, Three Rivers, St. Francis, Gaspé, Kamouraska and Ottawa, shall not be deemed New Districts, notwithstanding any change made in their limits by the establishment of the New Districts, either for civil or criminal purposes, nor shall such change affect the appointment of any judge, justice of the peace, or officer, or his powers or duties, except in so far as they may depend on the local limits of the District for civil or criminal purposes, or may be affected by other provisions of this or any other Act then in force : 20 V. c. 44, s. 5. Certain districts not to be deemed new districts, &c.

2. The said Districts as then bounded for civil purposes are referred to in these Consolidated Statutes as the Civil District of (Montreal, *or as the case may be*) ;—and the expression “ the Criminal District of (Montreal, ” *or as the case may be*), in the said Statutes means the District as then bounded for purposes relative to the Administration of Justice in Criminal Matters, whether it be then co-extensive with the Old District of the same name, or has been reduced by the establishment of any of the New Districts for purposes relative to the Administration of Justice in Criminal matters ; How referred to for civil purposes.

3. The word “ District ” when used alone in these Consolidated Statutes, means a District for Civil or Criminal purposes or both, according to the context and the nature of the subject to which the enactment in which it is used relates.

11. The re-division of Lower Canada into Districts shall operate no change in the local jurisdiction of the Court of Queen’s Bench in and for any of the Districts mentioned in the next preceding section, in the exercise of its original criminal jurisdiction, or in the local jurisdiction of any Court of Quarter Sessions, or other court of criminal jurisdiction, or of any justice of the peace or other functionary or officer having any jurisdiction or duty in criminal matters, or the local jurisdiction or authority of any justice of the peace in civil matters or otherwise, until the boundaries of such District have been altered for purposes relative to the Administration of Justice in Criminal Matters, and then so far only as its boundaries are altered for such purposes. 20 V. c. 44, ss. 4, 152,—22 V. c. 5, s. 75. Re-division into districts not to affect Court of Q. B., &c.

Provision as to Justices of the Peace, when the limits of a district are altered.

**12.** Every Justice of the Peace for any of the Old Districts, whether appointed as such before or after the passing of the Lower Canada Judicature Act of 1857, but before the day to be appointed in any Proclamation under the eighth section or under the ninth section of this Act, as that on which all or any one or more of the New Districts shall be Districts or a District for all purposes relative to the Administration of Justice in Criminal Matters, resident at the time so appointed in any New District to which such Proclamation applies, shall by virtue thereof and without any new Commission or oath of office, or other formality, be a Justice of the Peace for all purposes, civil or criminal, for the New District in which he is then resident, provided any part of such New District was at the time of his appointment included in the Old District for which he was appointed, and notwithstanding such New District contains some part of some other of the Old Districts, but he shall cease to be a Justice of the Peace for any part of any Old District which is not included in such New District. 22 V. (1858,) c. 5, s. 69.

Further provision as to the same.

**13.** Until the day appointed by any proclamation under the eighth section or under the ninth section of this Act as that on which all the New Districts, or any of them, shall become Districts or a District for all purposes of the Administration of Justice in Criminal Matters, every Justice of the Peace appointed before the said day for any of the Old Districts, resident in any New District, with reference to which no such Proclamation has then issued,—may, in the exercise of his civil jurisdiction in such New District, or in any document, or in any act done or proceeding had by or before him of a civil nature, whether under the *Act respecting Controverted Parliamentary Elections*, or any other law, designate himself or be designated as a Justice of the Peace for the New District in which he is resident, and over the whole of which his civil jurisdiction shall extend, (although it may include a portion of one or more of the Old Districts other than that for which he was appointed) or as a Justice of the Peace for the Old District for which he was appointed; But every such Justice of the Peace appointed for any of the Old Districts shall, in the exercise of his criminal jurisdiction designate himself, and be, until the day first mentioned in this section, designated as a Justice of the Peace for such Old District, within the then limits whereof for criminal purposes, only he shall act as a Justice of the Peace in Criminal matters: 22 V. (1858,) c. 5, s. 70.

Cap. 7 of Con. Stat. of Canada.

2. But nothing in this or the next preceding section shall affect the right of the Crown to cancel any Commission of the Peace or to issue any new commission for any District or place whatever.

Provision as to Coroners, &c.

**14.** Until any New District becomes a District for all purposes relative to the Administration of Justice in Criminal Matters,

Matters, every Coroner in and for such New District, may take inquisitions and make investigations appertaining to his office, within the District for which he is appointed and may exercise all powers incident to such inquisition or investigation, and may commit any person who ought in the consequence thereof to be committed to gaol, to the common gaol for the Old District including the locality in which such inquisition or investigation is had ;—And such Coroner shall certify the inquisition and investigation and the evidence and recognizances and other matters thereunto appertaining to the proper officer of the Court in which the trial is to be, before or at the opening of the Court ; Provided that the Coroner in and for any one of the Old Districts, may also take such inquisitions and make such investigations in any place within such Old District, until the New District within which it lies has become a District for all purposes relative to the Administration of Justice in Criminal Matters. 22 V. (1858) c. 5, s. 71.

15. No alteration in the limits of any District, or in the local jurisdiction of any court, judge or justice of the peace, shall affect any suit or proceeding pending when such alteration takes place, but such suit or proceeding may be continued to judgment and proceedings after judgment may be had, in the court at the place at which such case commenced or to which it was or ought to be have been transmitted, or before the judge or justice before whom it commenced, in like manner as if no such alteration had taken place. 20 V. c. 44, s. 146.

Alterations in limits of districts not to affect proceedings then pending.

16. The next preceding section shall apply to alterations made in the limits of any District, by the provisions of the Act 12 V. c. 38, for establishing the Districts of Ottawa and Kamouraska, and generally to all alterations of the limits of Districts or judicial divisions, whether before or after the coming into force of the said Act or of this Act. 12 V. c. 38, s. 11.

Same as to alterations made by former Acts.

## C A P. L X X V I I .

### An Act respecting the Court of Queen's Bench.

**H**ER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

#### CONSTITUTION OF THE COURT.

1. There is and shall be established in and for Lower Canada a court of record to be called "The Court of Queen's (or King's) Bench," and to consist of five judges, that is to say, of a chief justice and four puisné judges, to be appointed from time to time by Her Majesty, Her Heirs and Successors, by letters patent under the great seal of this Province :

Court of Queen's Bench established.

- Qualification of the Judges.** 2. No person shall be appointed to be chief justice or puisné judge, unless at the time of his appointment he has been a judge of the Superior Court of Lower Canada, or is an advocate of at least ten years' standing at the Bar of Lower Canada ;
- Name of the Court.** 3. The said Court shall be called " The Court of King's Bench," whenever the Sovereign then reigning is a King. 12 V. c. 37, s. 2,—20 V. c. 44, s. 6.
- Their independence.** 2. The independence of the judges of the said Court as regards the Crown is secured by chapter eighty-one ; and no such judge shall sit in the Executive or Legislative Council, or in the Legislative Assembly, or hold any other place of profit under the Crown. 12 V. c. 37, s. 3.
- Their residence.** 3. The judges of the said court shall respectively reside at or near Quebec or Montreal, and at least two of them shall reside at each of the said places. 20 V. c. 44, s. 7.
- APPELLATE JURISDICTION OF THE COURT OF APPEAL SIDE.**
- Their jurisdiction in appeal.** 4. The said court, and the judges thereof, shall have, hold and exercise an appellate civil jurisdiction and also the jurisdiction of a Court of Error, within and throughout Lower Canada, with full power and authority to take cognizance of, hear, try and determine in due course of law, all causes, matters and things appealed or removed by writ of appeal or of error, from all courts and jurisdictions wherefrom an appeal or writ of error by law lies or is allowed, unless such appeal or writ of error is expressly directed to be to some other Court. 12 V. c. 37, s. 5,—34 G. 3, c. 6, s. 23.
- Their powers for its exercise.** 5. The jurisdiction of the said Court in Appeal and Error shall carry with it all powers necessary to the exercise of such jurisdiction ; and it shall belong to the said court, to determine the question when security shall be requisite, and the sufficiency thereof, and the admission, dismissal or remission of appeals, and the supplying of the defects of the record, and the effect of the appeal as a *supersedeas* of all or any proceedings in the lower courts, for the stay of execution on the judgment of the same, or any process of the nature of execution. 27 G. 3, c. 4, s. 6.
- Chief justice to preside.** 6. The chief justice of the said court shall preside therein, or if he be absent, then the puisné judge thereof entitled by his commission to precedence in the said court. 12 V. c. 37, s. 7.
- Quorum to hold Court.** 7. Four of the judges of the said court shall form a quorum thereof in appeal and error, and may hold the court and exercise all the powers and authority thereof ; and any judgment or order in appeal or error concurred in by any three judges of the

the court at any sitting thereof, shall have the same force and effect as if concurred in by all the judges so present; and no judgment appealed from shall be reversed, altered or confirmed, unless by the concurrence of three judges of the said court. 20 V. c. 44, s. 8.

8. No judge of the Court of Queen's Bench shall be disqualified from sitting in any case, by the mere fact of his having been a judge of the court whose judgment is in question, while such case was there pending, unless he sat in the case at the rendering of final judgment, or, if the appeal is brought before final judgment from some interlocutory judgment, then unless he sat in the case at the rendering of such interlocutory judgment. 12 V. c. 37, s. 11.

In what cases only judges of the Superior Court are disqualified from sitting in Court of Appeal.

9. Whenever, owing to the absence, or leave of absence, disqualification, or incompetency of any of the judges of the Court of Queen's Bench before whom any cause has been heard, or for any other reason, it becomes necessary to discharge the *délibéré* in such cause, such *délibéré* may be discharged by the remaining judges, or by any of them, if only one judge not disqualified or rendered incompetent be present when the discharge of *délibéré* is demanded or should be ordered. 14, 15 V. c. 88, s. 4.

How *délibéré* to be discharged in case of absence, &c., of any judge.

10. The judges of the Superior Court shall act as judges of the Court of Queen's Bench under this Act whenever need shall be, and whenever it happens that any of the judges of the Superior Court is or are required so to act, the clerk of appeals shall, by order of one of the judges of the Court of Queen's Bench, notify the chief justice (or in his absence from the Province, the senior judge) of the Superior Court, who shall thereupon communicate with the other judges of his court, and arrange with them what judge or judges shall so act as a judge or as judges of the Court of Queen's Bench, in the cause or causes to which the notice relates:

Superior Court judges to sit in Queen's Bench when required.

2. The words "judge of the Superior Court" shall include the chief justice. 14, 15 V. c. 88, s. 5.

Words "Judge of S. C."

11. Whenever any one judge or more of the Court of Queen's Bench is lawfully recused or disqualified, or rendered incompetent, either by reason of interest or otherwise, to sit in the said court in any cause cognizable thereby, or is suspended from office or absent from the Province, or has leave of absence, the fact shall be recorded in the register of the court by the clerk of appeals, whenever he is thereunto required in writing by any of the parties, and such number of the judges of the Superior Court who would not be disqualified from sitting in such cause if they were judges of the said Court of Queen's Bench, as will be necessary to complete the said last named court, may then act as judges thereof, and exercise the same powers and authority with regard to such cause, and to all judicial acts and proceedings

Proceedings in case judge of Q. B., is disqualified from sitting.

proceedings required therein, either before or after the determination thereof, as judges of the said last named court not disqualified or rendered incompetent may do. 14, 15 V. c. 88, s. 2.

How leave of absence to any judge for more than two months shall be granted.

**12.** Whenever leave of absence for more than two months, is granted by the Governor to any judge of the court of Queen's Bench, the fact shall be notified to the clerk of appeals by a letter to be addressed to him by the provincial secretary, which letter shall be deemed authentic, and shall by the said clerk be filed among the records of the court and entered in the register thereof. 14, 15 V. c. 88, s. 1.

Return of judge who has been absent, &c. not to affect the powers of the judge of the S. C., who has been acting in his stead.

**13.** The return of any judge of the Court of Queen's Bench who has been absent, or the expiration of his leave of absence, or the removal of any cause of disqualification or incompetence, shall not affect the powers of the judge of the Superior Court acting in his stead, nor shall they be affected by the appointment of any judge who would be competent in the cause; and if any judge of the Superior Court acting under this Act as a judge of the Court of Queen's Bench should die or become disqualified or incompetent or be absent, the provisions of this Act shall in such case have the same effect to remedy the want of a sufficient number of judges in the cause as if he had been to all intents and purposes a judge of such last named court. 14, 15 V. c. 88, s. 6.

In case three judges do not concur as to the judgment to be rendered.

**14.** Whenever any cause in appeal or error has been heard by four judges only of the said court, and taken *en délibéré* by them, and three of the said judges do not concur in opinion as to the judgment which ought to be given in such cause, the court may discharge the *délibéré*, and order that the cause be re-heard; and if at the time when such cause comes up for re-hearing, the other judge is lawfully recused or disqualified or rendered incompetent either by reason of interest or otherwise to sit in such cause, or is absent, or has leave of absence, any judge of the Superior Court may act as a judge of the Court of Queen's Bench as regards such cause, and shall have the same power and authority with respect to the same, and to all judicial acts required therein, either before or after the determination thereof, as a judge of the said last named court not disqualified or rendered incompetent. 20 V. c. 44, s. 18.

#### *Rules of Practice and Tariff of Fees.*

Court to make a tariff of fees and rules of practice.

**15.** The said court may make and establish tariffs of fees for the counsel, advocates and attorneys practising therein, and also such rules of practice as are requisite for regulating the due conduct of the causes, matters and business before the said court or the judges thereof, or any of them, and in term or out of term, and all process and proceedings therein or thereunto relating;

relating; and the said court may repeal, alter and amend from time to time any such tariff of fees or rules of practice:

2. But no such rule of practice shall be contrary to or inconsistent with this Act, or any other Act or law in force in Lower Canada, otherwise the same shall be null and void.

Such rules not to be contrary to law.

3. The tariff of fees and rules of practice made by the said Court and in force immediately before the coming into force of these Consolidated Statutes, shall be in force, and shall apply to the said court and the proceedings therein, subject to such amendments and alterations as may be from time to time made therein by the said court. 12 V. c. 37, s. 17, and see 27 G. 3, c. 4, s. 6,—41 G. 3, c. 7, s. 16,—18 V. c. 98, s. 8, and 20 V. c. 44, s. 143.

Present tariff of fees to remain in force until new ones established.

### *Of the Clerk and his Deputy.*

16. There shall be appointed from time to time a clerk of the said court, who shall be the clerk thereof for all matters depending upon its jurisdiction as a court of appeal and error, and shall be known as the "Clerk of Appeals;" and the said clerk shall reside either in the city of Quebec or in the city of Montreal, and shall by an instrument under his hand and seal appoint a deputy, who shall reside in that one of the said cities in which the said clerk does not himself reside; and such deputy is hereby empowered to perform any duty of the clerk of appeals, and shall continue to perform all the duties of that office, in case of the death, dismissal, suspension from office or resignation of the said clerk, until the appointment of his successor in the said office; and the instrument by which such deputy clerk has been appointed shall be entered at full length in the register of the court; but the said clerk may at all times remove such deputy and appoint another. 12 V. c. 37, s. 12. See 13, 14 V. c. 37, s. 7, and 20 V. c. 44, s. 136.

Appointment of the Clerk of Appeals and of his deputy.

17. No clerk or deputy clerk of appeals shall, while he remains such, practise as an advocate, proctor, solicitor, attorney or counsel in Lower Canada. 12 V. c. 37, s. 13.

No such Clerk to practise at law.

18. The salary of the clerk of appeals shall be such sum not exceeding two thousand dollars per annum, as the Governor in council shall from time to time direct. 20 V. c. 44, s. 20.

Salary of Clerk.

### *Terms of the Court, and where held;—From what Districts Appeals shall be heard at each place.*

19. Four terms of the said Court in Appeal and Error shall be held in each year at each of the cities of Quebec and Montreal; the said terms shall commence respectively on the first day of March, the first day of June, the first day of September, and the first day of December, at the city of Montreal; and on the

When and where the terms are to be held.

the twelfth day of March, the twelfth day of June, the twelfth day of September and the twelfth day of December, at the city of Quebec, and shall continue at each place during nine calendar days subject to the provisions hereinafter made.

Sittings may be closed when no more business before the Court:

**20.** The sittings at any term of the court on the appeal side, ordinary or extraordinary, may be closed, whenever there is no business before the court, or the term may be continued by the judges by adjournment until there is no business before it. 20 V. c. 44, ss. 16 and 147.

On last day of term, Court may adjourn for the purpose of giving judgments.

**2.** Provided also that the court may, on the last juridical day of any such term, adjourn, for the purpose of giving judgment only, to any day thereafter, on and after which day it may again adjourn for the like purpose; and such adjournment may be to any day during a criminal term of the court or subsequent thereto;

Certain acts may be done by one judge or the clerk.

**3.** And provided also, that any one judge, or in the absence of a judge, the clerk of the court, or his deputy, may, on any day in term, open and adjourn the court, receive returns and motions of course, call parties who ought then to appear in court, and record appearances or defaults, and do other acts of a like nature requiring no exercise of judicial discretion. 12 V. c. 37, s. 9, and 20 V. c. 44, s. 15.

Governor may order by Proclamation an extraordinary term.

**21.** The Governor may, at any time, and from time to time, by proclamation, direct an extraordinary term of the said Court in Appeal and Error, to be held either at Quebec or Montreal, and to commence and end on such days as may be appointed in such proclamation, which shall be issued at least thirty days before that appointed for the commencement of such term; and to any such extraordinary term all the provisions of this Act, and of the law, with regard to ordinary terms of the Court in Appeal and Error, shall apply in so far as is consistent with such proclamation. 20 V. c. 44, s. 16.

Where cases in appeal from the different districts shall be heard and determined.

**22.** Cases in appeal or error from the districts of Ottawa, Montreal, Terrebonne, Joliette, Richelieu, St. Francis, Bedford, St. Hyacinth, Iberville and Beauharnois, shall be heard and determined at the city of Montreal only, and the writs in such cases shall be returnable there; and cases in appeal or error from the districts of Three Rivers, Quebec, Saguenay, Gaspé, Chicoutimi, Rimouski, Kamouraska, Montmagny, Beauce and Arthabaska, shall be heard and determined at the city of Quebec only, and the writs in such cases shall be returnable there. 20 V. c. 44, s. 17.

#### *Appeal from the Superior Court—Jurisdiction.*

In what cases appeal is allowed from the Superior Court.

**23.** An appeal shall lie to the Court of Queen's Bench as a Court of Appeal and Error, from any judgment rendered by the Superior Court for Lower Canada in any district, in all cases where

where the matter in dispute exceeds the sum of twenty pounds, sterling, or relates to any fee of office, duty, rent, revenue or any sum of money payable to Her Majesty, or to any title to lands or tenements, annual rents or such like matters or things where the rights in future might be bound, although the immediate value or sum in appeal is less than twenty pounds sterling :

2. Provided that security shall be first duly given by the appellant, that he will effectually prosecute the said appeal and answer the condemnation, and also pay the costs and damages adjudged, in case the judgment or sentence of the Superior Court is affirmed,—or the appellant shall agree and declare in writing at the office of the prothonotary or clerk of the court appealed from, that he does not object to the judgment given against him being carried into effect according to law, on which condition, he shall give security only for the costs of appeal, in case the appeal is dismissed; and on condition also, that the respondent shall not be obliged to render and return to the appellant more than the net proceeds of the execution, with the legal interest on the sum recovered, or the restitution of the real property, and the net value of the produce and revenues of the real property, whereof the respondent has been put in possession by virtue of the execution, to be computed from the day he recovered the sum or possessed the real property, until perfect restitution is made, without any damages against the respondent by reason of the said execution in case the judgment is reversed. 34 G. 3, c. 6, s. 27,—12 V. c. 38, s. 37,—20 V. c. 44, s. 17.

Security to be given by appellant that he will prosecute the appeal.

24. Whenever the judgment appealed from is founded on the verdict of a jury, no other appeal shall lie than an appeal in error, that the law only and not the fact may be drawn into question, except in so far as this provision is, in any case, affected by any provision of chapter eighty-three respecting trials by Jury. 34 G. 3, c. 6, s. 28,—14, 15 V. c. 89, s. 4.

Appeal in error only from the verdict of a jury. Exception.

25. Whenever the jurisdiction of the court, or the right to appeal from any judgment of any court, is dependent upon the amount in dispute, such amount shall be understood to be that demanded and not that recovered, if they are different. 12 V. c. 38, s. 82.

What shall be deemed the amount in dispute in certain cases.

*Of the Writ of Appeal and proceedings thereon.*

26. The party meaning to appeal from any definitive judgment of the Superior Court, shall sue out a writ from the Court of Queen's Bench, in the exercise of its jurisdiction as a Court of Appeal and Error, under the seal of the said court and signed by the clerk of appeals or his deputy, stating that the appellant complains of being aggrieved by the judgment appealed from, and commanding the judges of the Superior Court, or any one of them, to send up the original papers and proceedings, forming the records or found in the registers of the court, concerning the same :

What the writ of appeal contains.

Writ to be allowed if requisite security have been given.

2. Such writ, when presented to one of the judges or to the prothonotary of the court in the district in which the judgment has been rendered, shall be allowed by him, if the appellant has given the requisite security, which security is understood to be personal security, or bail by justification ;

Appeals may be had from interlocutory judgments in certain cases.

3. An appeal may be had and obtained, in manner above said, from interlocutory judgments which would carry execution, by ordering something to be done or executed that cannot be remedied by the final judgment, or whereby the matter in contestation between the parties may be in part decided, or whereby final hearing and judgment would be unnecessarily delayed ;

How only appeal in such case shall be granted.

4. But such appeal from an interlocutory judgment shall not be granted and allowed, unless the party desiring to obtain the appeal, or his attorney, obtains a rule, upon motion made in the Court of Queen's Bench, and served upon the other party or his attorney, to shew cause why a writ of appeal from such interlocutory judgment should not be granted ;

Service of rules to stay execution till determination of motion for appeal.

5. A rule so served shall have the effect of staying execution upon such interlocutory judgment, till the determination of the motion for such appeal, and if the writ of appeal is awarded thereupon, the said writ shall be allowed by a judge or by the prothonotary in the manner hereinabove prescribed for writs of appeal from final judgments, and return shall be made thereof as therein commanded. 25 G. 3, c. 2, s. 24,—20 V. c. 44, s. 43.

If appeal is not allowed and a copy of writ served within fifteen days, execution to issue.

27. If the writ of appeal is not allowed, and a copy thereof served on the respondent, or his attorney, within fifteen days after any judgment given in the Superior Court, execution may issue ; And no appeal shall be allowed or received after the expiration of one year from the date of the judgment of the Superior Court ; save and except from judgments whereby the rights of infants, absentees, *femmes couvertes*, or persons *non compos mentis*, might be bound. 25 G. 3, c. 2, s. 29.

No appeal allowed after one year from date of judgment, except in certain cases.

28. All writs and process to be issued out of the said court in the exercise of its jurisdiction as a Court of Appeal and Error, shall be distinguished as being so issued, and shall run in the name of Her Majesty, Her Heirs or Successors, and shall be sealed with the seal of the said court, and signed by the clerk thereof or his deputy, whose duty it shall be to make out and prepare the same :

How writs shall be issued, sealed and signed.

Not to be tested.

They shall not be tested in the name of any judge, but the words "in witness whereof we have caused the seal of our said court to be hereunto affixed," shall be instead of such *teste* ;

No such writ or process shall be deemed void or voidable by reason of its having a wrong seal or no seal thereon, and every such writ and process may be either in the English or in the French language. 12 V. c. 37, s. 14.

Not to be void when not sealed: may be in either language.

**29.** It shall not be necessary that the writ of appeal from any judgment of the Superior Court be allowed by any judge of the said Court; and the prothonotary of the Superior Court at the place where the judgment appealed from was rendered, may receive the appeal bond or security in appeal, and administer the requisite oaths and put the necessary questions to persons offered as sureties, and such powers shall be exercised by any such prothonotary concurrently with the judges of the said court, any one of whom may, if he think proper, exercise the same as heretofore. 20 V. c. 44, s. 43.

Prothonotary of Superior Court may receive security in appeal.

**30.** It shall not be necessary that any judge of the Superior Court should sign bonds of security in appeal or other bonds, in any case, but the said security bonds or any other bond or recognizance, may be received, acknowledged, and taken by the prothonotary of the district in which such bonds are required to be given, and be received by and acknowledged before him in the same manner and to the same legal effect as by any of the said judges:

Judge of Superior Court need not sign bonds of security in appeal.

2. But nothing herein shall be construed to prevent any such judge from receiving any such bond as aforesaid, if he thinks fit so to do. 22 V. (1858,) c. 5, s. 42, part.

But may if he thinks fit.

**31.** The return to any writ of appeal issuing from the Court of Queen's Bench in relation to any judgment or order of the Superior Court, may be made by, and the original papers and proceedings found in the court concerning the same, may be sent up and certified to the said Court of Queen's Bench, by any judge of the Superior Court, or by the prothonotary thereof, at the place where such judgment or order was made. 22 V. (1858,) c. 5, s. 42.

Who may return the writ of appeal.

**32.** If the appellant does not, within eight days after the return of the writ of appeal and transmission of the proceedings, file his reasons of appeal, the respondent may obtain a rule or order, that unless the appellant's reasons of appeal are filed in four days, the appeal will be dismissed; And if the said reasons of appeal are not filed within four days after service of the said rule on the appellant or his agent, the appeal shall be accordingly dismissed with costs. 25 G. 3, c. 2, s. 25.

Delay for filing reasons of appeal.

Delay for filing answers thereto.

**33.** Within eight days after the reasons of appeal are filed, the respondent shall file his answers thereto ; or if he neglects so to do, the appellant may obtain a rule or order, that unless the respondent files his answers within four days, he will be precluded from filing them after that period ; and if his answers are not filed within four days after service of such rule on the appellant or his agent, he shall accordingly be precluded from filing them, and the court shall proceed to hear the cause on the part of the appellant, and proceed to judgment therein without the intervention of the respondent. 25 G. 3, c. 2, s. 26.

But the time limited in such cases may be prolonged, on cause shewn.

**34.** The court, nevertheless, may, upon application made, and good cause shewn by either of the parties (notice being given to the other), prolong the time allowed for filing either the reasons of appeal or the answers thereto ; and in case the court is not sitting at the time when such reasons or answers ought regularly to be filed, the party neglecting shall apply to the court at the next sitting thereof, and shew his reasons for such neglect ; and if the court finds them insufficient, it shall, as the case may be, either dismiss the appeal, or proceed to hear it without the intervention of the respondent as above directed. 25 G. 3, c. 2, s. 27.

Court to fix the day for hearing the cause.

**35.** When the reasons of appeal, and the answers thereto, are filed, the court shall, on the application of either of the parties, fix on such convenient day for the hearing of the cause, as to it may seem proper. 25 G. 3, c. 2, s. 28.

Final judgments to be *motives*.

**36.** All final judgments rendered by the said court shall contain a summary statement of the points of fact and law, and the reasons upon which such judgments are founded, and the names of the judges who have concurred therein or entered their dissent therefrom. 12 V. c. 37, s. 18,—27 G. 3, c. 4, s. 4.

*Of Appeals by heirs, assigns, (ayants cause), husbands or others.*

By whom appeals may be brought in case of the death of the party against whom the judgment was rendered.

**37.** All writs of error and appeal may be brought either by the party against whom the judgment complained of was rendered, or, in case of his death, by his executors or administrators, if the judgment was to recover any debt, damages or personal property, or by his heirs, devisees or assigns, (*ayants cause*) if the judgment was for the recovery of real estate or the possession thereof, or if the title to real estate was determined thereby. 12 V. c. 41, s. 17.

If judgment be against a woman who afterwards marries.

**38.** If a judgment be recovered against an unmarried woman or widow, and she afterwards marries, a writ of error or of appeal may be brought thereon by her and her husband jointly ; and if a judgment has been obtained against several persons and one or more of them die, a writ of error or of appeal may be brought thereon by the survivor or survivors ; and if,

if, after the issuing of any writ of error or of appeal, any of the parties to the judgment complained of has died, the proceedings on such writ of error or appeal may be continued by and between the survivors alone. 12 V. c. 41, s. 18.

*Of appeals from judgments of the Circuit Court, and the proceedings thereon.*

**39.** From any judgment rendered by the Circuit Court in any suit or action in which the sum of money or value of the thing demanded is one hundred dollars or upwards, or which relates to any fee of office, duty, rent, revenue, or any sum of money payable to Her Majesty, or to any title to lands or tenements, annual rents, or such like matters and things, where the rights in future might be bound, an appeal shall lie to the Court of Queen's Bench (on its appeal side) sitting at the place where under this Act it is to hear and determine appeals from the Superior Court in the district including the circuit in which such suit or action was originally instituted; and the said Court of Queen's Bench shall hear and adjudge on such appeal as to law appertains, subject to the provisions hereinafter made. 20 V. c. 44, s. 60.

In what cases appeal may be from Circuit Court.

**40.** The party appealing from any judgment rendered by the Circuit Court, shall, within fifteen days after the rendering thereof, (but without being bound to give previous notice thereof to the adverse party,) give good and sufficient security by sureties who shall justify their sufficiency to the satisfaction of the person before whom it is given, as hereinafter provided, that he will effectually prosecute the said appeal and answer the condemnation, and also pay such costs as are awarded by the Court of Queen's Bench, if the judgment appealed from should be affirmed. 20 V. c. 44, s. 61.

Security in appeal to be given and to what amount.

**41.** The said security shall be given either before a judge of the Court of Queen's Bench, at the place where the appeal is to be heard, or before the clerk of appeals at such place, and the bond shall then be deposited and remain of record in the office of the said clerk, at the said place; or it shall be given before a judge of the Superior Court when at the place where the judgment appealed from has been rendered, or before the clerk of the Circuit Court at such place, and the bond shall then be deposited and remain of record in the office of the latter :

Before whom security may be given and where.

2. Any one surety, being a proprietor of real property of the value of two hundred dollars, over and above all incumbrances payable out of or affecting the same, shall suffice to render such security valid; and the said judges, clerk of appeals, or clerk of the Circuit Court, are hereby respectively authorized to administer all oaths required by law in such cases from the persons

What shall be sufficient.

persons so becoming sureties, and to put to them all necessary inquiries and questions. 20 V. c. 44, s. 62,—and 22 V. (1858,) c. 5, s. 43.

But if the appellant agrees to allow the judgment to be executed.

**42.** If, within the same delay of fifteen days after the rendering of the judgment, the party appealing agrees and declares in writing at the office of the clerk of appeals, or at the office of the clerk of the Circuit Court at the place where the judgment appealed from was rendered, that he does not object to the judgment being carried into effect according to law,—or pays into the hands either of the said clerk of appeals or of the clerk of the Circuit Court, the amount in principal, interest and costs, of the said judgment, (which amount, when so paid, the respondent shall be entitled to have from such clerk,) and at the same time declares in writing his intention to appeal, then and in that case the party so appealing, in lieu of the security above required, shall give security only for the costs and damages to be awarded by the Court of Queen's Bench in case the appeal is dismissed. 20 V. c. 44, s. 63.

What amount the respondent is bound to return to the appellant if judgment appealed from be reversed.

**43.** When only such security as last mentioned for costs and damages has been given, the respondent shall not, if the judgment appealed from be reversed, be bound to return to the appellant more than the amount of money so paid into the hands of the clerk of appeals or of the Circuit Court, with legal interest thereon, from the day of the payment of the same to such clerk,—or more than the sum levied under the execution sued out upon such judgment,—or more than the restitution of the real property whereof the respondent has been put into possession by virtue of such judgment, and the net value of the revenues and produce thereof, to be computed from the day when he was so put in possession thereof, until perfect restitution is made,—with the costs of such appellant as well in the Court of Queen's Bench as in the Circuit Court, but without damages against the respondent in any of the said cases, by reason of the judgment appealed from or of the execution thereof. 20 V. c. 44, s. 64.

Appeals to be prosecuted in a summary way by petition and notice.

**44.** And in order to avoid delay and expense in the prosecution of appeals from judgments rendered by the Circuit Court,—such appeals shall be prosecuted and proceedings thereon had, in a summary manner, by petition of the appellant to the Court of Queen's Bench, setting forth succinctly the grounds of appeal, and that the security required by law has been duly given, and praying for the reversal of the judgment appealed from, and the rendering of such judgment as the court below ought to have rendered; a copy of which petition, with notice of the time or day on or after which it may be proceeded upon by the Court of Queen's Bench, and a copy of the appeal bond, certified by the clerk in whose office it is filed, shall be served on the adverse party personally or at his domicile, or on his attorney,

attorney *ad litem*, in the Circuit Court, within twenty-five days from the rendering of the judgment appealed from. 20 V. c. 44, s. 65.

45. Within the same delay of twenty-five days after the rendering of the judgment appealed from, the party appealing shall file the original of the said petition and notice with a certificate of service thereof annexed, in the office of the clerk of the Circuit Court in whose custody the record in the suit in which the appeal is instituted is, with a certificate of the clerk of appeals that security in appeal has been given, if the appeal bond is not deposited in the office of the said clerk of the Circuit Court; and thereupon the said clerk of the Circuit Court shall deliver to the appellant a certificate of the filing of the said petition and of the documents accompanying it, for the purpose of proving when requisite, that he has instituted such appeal, and shall forthwith certify under his hand and the seal of the Circuit Court, and cause to be transmitted to the Court of Queen's Bench at the proper place, to be filed among the records thereof, the said petition, with the judgment, record, evidence and proceedings to which the appeal relates. 20 V. c. 44, s. 66.

Petition and notice to be filed in the Circuit Court.

Clerk to give a certificate and transmit the record to the Court of Q. B.

46. Each party, appellant or respondent, shall, before the first day on which the case can be heard in appeal under the next following section, file an appearance in person or by attorney, in the office of the clerk of appeals, and the clerk shall enter each case in which the record has been transmitted to him from the Circuit Court, mentioning whether the parties respectively have so appeared or not:

Parties to the appeal to file their appearances in Q. B.

2. If the respondent does not appear as herein required, he shall be held to have made default, and if the appellant fails so to appear, he shall be held to have abandoned his appeal, and the record shall be remitted to the Circuit Court;

Penalty for default.

3. The appellant may file, with his appearance, in the office of the clerk of appeals, the certificate of the filing of his said petition in appeal and the documents accompanying it, in the office of the clerk of the Circuit Court, in order to prove, when requisite, that he brought his appeal, and to enable him to adopt all necessary proceedings against the clerk of the Circuit Court, in case of his neglecting or refusing to transmit to the Court of Queen's Bench, as he is bound to do, the petition in appeal, with the judgment, evidence and proceedings to which the appeal relates. 20 V. c. 44, s. 67.

Appellant may file the certificate of the Clerk of the Circuit Court—for what purpose.

47. At the first sitting of the Court of Queen's Bench, on the appeal side, at the place where the appeal is to be heard, after the expiration of the forty days next after the rendering of the judgment appealed from, or at any subsequent sitting of the said court, the appeal shall, without any further formality,

At what time the appeal may be heard and what judgment shall be given.

be

be summarily heard and such judgment rendered thereon by the said court, as ought to have been given by the Circuit Court; and the record in the case, with such judgment (and the appeal bond if filed with the clerk of appeals) shall be remitted to the Circuit Court at the place where the judgment appealed from was given, in order that the judgment of the Court of Queen's Bench may be executed by the Circuit Court, and further proceedings had therein as to law appertain. 20 V. c. 44, s. 68.

Appellant neglecting certain proceedings to be deemed to have abandoned his appeal.

48. Any appellant who neglects to cause a copy of such petition and notice in appeal to be served and filed as aforesaid, or who having caused the same to be so served and filed, neglects to prosecute such appeal effectually in the manner hereinbefore prescribed, and within such delay as the Court of Queen's Bench deems reasonable, shall be considered to have abandoned such appeal, and upon the application of the respondent, the Court of Queen's Bench shall declare all right and claim founded on such appeal to be forfeited, and shall grant costs to the respondent and order the record (if transmitted) to be remitted to the Court below. 20 V. c. 44, s. 69.

Court of Q. B. may order a *factum*,—make rules of practice—

49. The said Court of Queen's Bench may, if it deems it expedient for the purposes of justice, order a *factum* or case to be prepared and filed in any such appeal, and may grant such delay and make such rules of practice touching such appeals, or any class or classes of them, or such rules and orders in each particular case, as the said court deems just and right:

And tariffs of fees.

2. The said court may also make tariffs of fees in such cases for the attorneys and others employed therein, not being officers paid by salaries or whose fees are fixed by any tariff to be made by the Governor in Council. 20 V. c. 44, s. 70.

*Of Appeals from Judgments of the Circuit Court in the Magdalen Islands.*

In what cases such appeal shall lie.

50. An appeal shall lie from the judgment of the Circuit Court in the Magdalen Islands to the Court of Queen's Bench sitting in appeal and error at Quebec, in every case in which an appeal would lie to the said court if such judgment had been rendered in the Superior Court or in the Circuit Court at any other place:

Proceedings in all cases to be the same as in appeals from Circuit Court, except as to the day on which the case is to be heard.

2. But, whatever be the sum of money or value of the thing demanded in such case, the proceedings in appeal shall be the same as in appeals from the Circuit Court,—except that (subject to the provisions of the next following section in the cases therein mentioned,) the first day on which the case may be heard in the said court of Queen's Bench, shall be the juridical day in term next after the expiration of ninety days from the

the rendering of the judgment appealed from if it be rendered in the spring term at the Magdalen Islands, and the first juridical day in term after the first day of June next after the rendering of the judgment, if it be rendered in the autumn term at the said islands ;—but the security in such appeal must be given within fifteen days after the rendering of the judgment, as in other places. 20 V. c. 44, s. 129.

**51.** In any case in which an appeal lies from a judgment by default, recorded by the clerk of the circuit of the Magdalen Islands, under the provisions made as to default or *ex parte* cases returnable in vacation,—the proceedings in appeal shall be as provided by the next preceding section,—except that the first day on which the case in appeal from any judgment so recorded by default may be heard in the Court of Queen’s Bench, shall be the juridical day in term next after the expiration of ninety days from the end of the delay allowed to file an opposition (as provided in chapter eighty-three), to such judgment, if such delay expires on or after the first day of the spring term in the said circuit, and before the first day of the autumn term therein,—and the first juridical day in term after the first day of June next after the expiration of the said delay for filing such opposition, if such delay expires on or after the first day of the autumn term in the said circuit, and before the first day of the spring term therein. 22 V. (1858,) c. 5, s. 40.

Proceedings in cases in which appeals lie from judgments by default.

*Of Appeals to Her Majesty in Her Privy Council.*

**52.** The judgment of the Court of Queen’s Bench shall be final in all cases where the matter in dispute does not exceed the sum or value of five hundred pounds sterling ; but in cases exceeding that sum or value, as well as in all cases where the matter in question relates to any fee of office, duty, rent, revenue or any sum of money payable to Her Majesty, or to any title to lands or tenements, annual rents or such like matters or things, where the rights in future might be bound, an appeal shall lie to Her Majesty in Her Privy Council, in that part of the United Kingdom of Great Britain and Ireland called England, though the immediate sum or value appealed for be less than five hundred pounds sterling, provided security be first duly given by the appellant, that he will effectually prosecute his appeal, and answer the condemnation, and also pay the costs and damages to be awarded by Her Majesty, in Her Privy Council, in case the judgment of the said court is affirmed,—or provided that the appellant agrees and declares in writing, at the clerk’s office of the court appealed from, that he does not object to the judgment given against him being carried into effect according to law, on which condition he shall give sureties for the costs of appeal only, in case the appeal is dismissed, and on condition also, that the appellee shall not be obliged to render and return to the appellant more than the net proceeds of the execution, with legal interest on

In what cases an appeal lies from the judgment of the Court of Q. B. to Her Majesty in Her Privy Council.

the sum recovered, or the restitution of the real property, and of the net value of the produce and revenues of the real property whereof the respondent has been put in possession, by virtue of the execution, to be computed from the day he recovered the sum or possessed the real property until perfect restitution is made, but without any damage against the respondent, by reason of such execution, in case the judgment is reversed. 34 G. 3, c. 6, s. 30, and 12 V. c. 37, s. 19.

In such cases execution to be suspended, and for what time.

**53.** In all cases where an appeal is allowed to Her Majesty in Her Privy Council, execution shall be suspended for six months from the day on which such appeal is allowed, and from the expiration of that period to the final determination of the said appeal,—if before the expiration of the said six months, a certificate is filed in the court having jurisdiction in appeal in Lower Canada, signed by the clerk of Her Majesty's Privy Council or his deputy, or any other person duly authorized by him, that such appeal has been lodged, and that proceedings have been had thereon, before Her Majesty in Her Privy Council; but if no such certificate is produced and filed in the court having jurisdiction in appeal in Lower Canada within the said six months, the said appeal shall no longer operate as a stay of judgment and execution, but the party who obtained judgment in the said court having jurisdiction in appeal, may sue out execution as if no such appeal had been made or allowed. 20 V. c. 44, s. 19, *superseding* 34 G. 3, c. 6, s. 31.

Certificate of such appeal must be lodged to suspend execution beyond that period.

Duty of Clerk of Appeals as regards judgments rendered by Her Majesty in Her Privy Council.

**54.** On any appeal to Her Majesty in Her Privy Council from any judgment heretofore rendered by the former Court of Appeals for Lower Canada, or from any judgment rendered by the present Court of Queen's Bench, on the appeal side thereof, the clerk of appeals shall register an official exemplification of the judgment of Her Majesty in Her Privy Council, immediately on the production of the same by any party interested therein, and without requiring a previous order of the court or of any judge thereof for such registration; and the said clerk of appeals shall also, with a copy of such exemplification, and without requiring any such previous order, remit the record of the cause to the court below, unless the judgment of Her Majesty in Her Privy Council require some further proceeding to be had in the said Court of Queen's Bench; provided, that nothing contained in this section shall extend to or affect any judgment rendered by Her Majesty in Her Privy Council, before the 30th day of August, 1851. 14, 15 V. c. 88, s. 8.

Proviso.

*Of the limitation of the time for bringing certain Appeals.*

No appeal may be brought after one year from rendering of

**55.** In all cases where an appeal is by law allowed from the Superior Court to the Court of Queen's Bench, as also where an appeal is by law allowed from the said Court of Queen's

Bench

Bench to Her Majesty in Her Privy Council, no appeal shall be granted or allowed after the expiration of one year, from the date of the final judgment of the said courts respectively; saving always, and excepting every such judgment, whereby the rights of persons under age, *femes covert*, or persons *non compos mentis*, or otherwise *interdits* are bound, who may appeal from any such judgment, within one year after the disability under which they have respectively so laboured, has ceased; and in case of the death of any person labouring under any of the said disabilities, his heir or heirs, if present in Lower Canada, may appeal from such judgment, within one year after such death, or if absent therefrom, within five years;— and also saving and excepting every such judgment given against any person absent from Lower Canada, who may appeal from any such judgment, within five years from the date thereof, if he does not sooner return to Lower Canada, in which case no appeal shall be admitted after the expiration of one year from the date of such return; and in case of the death of any person within one year after any judgment given against him, his heir or heirs, if present in Lower Canada, may appeal from such judgment, at any time before the expiration of a year from the death of such person, and if absent, before the expiration of five years from the date of such judgment. 34 G. 3, c. 6, s. 32. See 12 V. c. 38, s. 37,—20 V. c. 44, s. 60.

judgment, except in certain cases.

Case of judgment given against absentees.

Case of death within a year of the person against whom the judgment was rendered.

*Of error in criminal cases,—and questions reserved by the criminal courts and submitted to the court on its appeal side.*

**56.** The Court Queen's Bench sitting in appeal and error shall be a Court of Error in criminal as well as in civil cases, and shall have jurisdiction in error in all criminal cases before the said court on the crown side thereof, or before any Court of Oyer and Terminer, or Court of Quarter Sessions; and the writ of error shall operate a stay of execution of the judgment of the court below. 20 V. c. 44, s. 21.

Court of Q. B. to be a Court of Error in criminal cases.

And in order to provide means of deciding any difficult question of law arising at criminal trials—

Difficult questions of law.

**57.** When any person has been convicted of any treason, felony or misdemeanor, at any criminal term of the said Court of Queen's Bench, or before any Court of Oyer and Terminer, gaol delivery, or quarter sessions, the court before which the case has been tried, may, in its discretion, reserve any question of law which has arisen on the trial, for the consideration of the said Court of Queen's Bench on the appeal side thereof, and may thereupon respite execution of the judgment on such conviction, or postpone the judgment, until such question has been considered and decided by the said Court of Queen's Bench; and in either case the court before which the case trial was had, in its discretion, shall commit the person convicted to prison, or shall take a recognizance of bail with one or

In what cases questions may be reserved.

Bail may be taken or prisoner committed.

two sufficient sureties, and in such sum as the court thinks fit, conditioned to appear at such time or times as the court shall direct, and receive judgment or render himself in execution, as the case may be. 20 V. c. 44, s. 22.

Case to be stated by the Court reserving the question.

**58.** The said court shall thereupon state, in a case to be signed by the judge or judges, recorder, inspector and superintendent of police, or chairman holding or presiding such court, the question or questions of law which have been so reserved, with the special circumstances upon which the same have arisen; and shall forthwith transmit the same to the clerk of appeals at the place where appeals, from the district in which the conviction was had, are to be heard:

Court of Q. B. to give the proper judgment or make the proper order in the case.

2. The said Court of Queen's Bench shall have full power and authority, at any sitting thereof on the appeal side, after the receipt of such case, to hear and finally determine every question therein, and thereupon to reverse, amend or affirm any judgment which has been given on the indictment or inquisition, on the trial whereof such question arose, or to avoid such judgment, and to order an entry to be made on the record, that in the judgment of the said Court of Queen's Bench the party convicted ought not to have been convicted, or to arrest the judgment, or to order judgment to be given thereon at some other criminal term of the said court, or session of oyer and terminer, or quarter sessions, if no judgment has before that time been given, as the said Court of Queen's Bench is advised, or to make such other order as justice requires. 20 V. c. 44, s. 23.

Judgment of Q. B. to be certified to the Court from which the case is sent.

**59.** The judgment or order, if any, of the Court of Queen's Bench in such case as aforesaid, shall be certified under the hand of the chief justice or one of the judges concurring therein, to the clerk of the court from which the same was sent, who shall enter it on the original record in proper form, and a certificate of such entry under the hand of such clerk, in the form, or as near as may be to the effect of the schedule A, to this Act, with the necessary alterations to adapt it to the circumstances of the case, shall be delivered or transmitted by such clerk to the sheriff or gaoler in whose custody the person convicted is, and such certificate shall be a sufficient warrant to such sheriff or gaoler and all other persons, for the execution of the judgment as the same is so certified to him to have been affirmed or amended, (and execution shall thereupon be done on such judgment,)—or for the discharge of the person convicted from further imprisonment if the judgment be reversed, avoided or arrested, and in that case such sheriff or gaoler shall forthwith discharge him, and at the next sitting of the court from which the case was sent, the recognizance of bail, if any, shall be vacated; and if the court from which the case was sent is directed by the Court of Queen's Bench to give judgment, it shall give judgment at the next session thereof. 20 V. c. 44, s. 24.

**60.** The judgment of the Court of Queen's Bench in any such case as aforesaid, shall be delivered in open court, after hearing counsel or the parties, in case the prosecutor or the party convicted thinks it fit that the case be argued, and in like manner as other judgments of the said court on the appeal side, but no notice, appearance or other form of procedure, except such only, if any, as the court in such case sees fit to direct, shall be requisite. 20 V. c. 44, s. 25.

Judgment of Court of Q. B. to be delivered in open Court, &c.

**61.** The Court of Queen's Bench, when a case has been so reserved for its opinion, may, if it sees fit, cause the case or certificate to be sent back for amendment, and thereupon the same shall be amended accordingly, and judgment shall be delivered after it has been amended. 20 V. c. 44, s. 26.

Q. B. may send back the case for amendment.

**62.** Whenever any writ of error is brought upon any judgment on any indictment, information, presentment or information in any criminal case, and the Court of Queen's Bench reverses the judgment, the said court may either pronounce the proper judgment, which shall be executed as the judgment of the court below, or may remit the record to the court below, in order that such court may pronounce the proper judgment. 20 V. c. 44, s. 27.

Q. B. reversing a judgment to pronounce the proper one, &c.

**63.** If in any criminal case either reserved as aforesaid or brought before it by writ of error, the Court of Queen's Bench is of opinion that the conviction was bad from some cause not depending upon the merits of the case, it may by its judgment declare the same, and direct that the party convicted be tried again, as if no trial had been had in such case. 20 V. c. 44, s. 28.

May order new trial in certain cases.

**64.** Whoever forges or alters, or offers, utters, disposes of or puts off, knowing the same to be forged or altered, any certificate or certified copy of any certificate, required or authorized by the next preceding sections, with intent to cause any person to be discharged from custody, or otherwise prevent the due course of justice, is guilty of felony, and being convicted thereof, shall be liable, at the discretion of the court, to be imprisoned in the Provincial Penitentiary for any period not more than seven nor less than three years. 20 V. c. 44, s. 29.

Forging certificate, &c., under next preceding sections to be felony.

*Of the transmission of records, and of suits pending when former Acts were repealed.*

**65.** Sections twenty and twenty-one, of the Act twelfth Victoria, chapter thirty-seven, providing for the transmission of the records and muniments of the former Courts of Appeals, and for the continuance of cases and proceedings, to and in the Court of Queen's Bench on its appeal side, remain in force so far as any thing remains to be done under them, and the records and muniments therein mentioned, and all the records,

Certain sections of 12 V. c. 37, to remain in force so long as any thing remains to be done under them.

records, registers, muniments and proceedings of the former Provincial Court of Appeals and of the Court of Appeals for Lower Canada, transmitted or to be transmitted under the said sections, make part of the records, registers, muniments and proceedings of the said Court of Queen's Bench. 12 V. c. 37, s. 20.

*Sections relating to the Court on its Appeal side only.*

What sections of this Act apply to the appeal side of the Q. B.

**66.** Sections four to sixty-four (both inclusive) of this Act apply to the said Court of Queen's Bench, in the exercise of its jurisdiction and functions as a Court of Appeal and Error only, or the "Appeal Side" of the said court. 12 V. c. 37, s. 23.

CRIMINAL JURISDICTION OF THE COURT, OR CROWN SIDE.

*Of the jurisdiction of the court, generally.*

Court of Q. B. to have criminal jurisdiction throughout Lower Canada.

**67.** The said Court of Queen's Bench and the judges thereof, shall have criminal jurisdiction throughout Lower Canada, and in the several districts thereof, with full power and authority to take cognizance of, hear, try and determine, in due course of law, all pleas of the Crown, treasons, murders, felonies and misdemeanors, crimes and criminal offences whatsoever, had, done or committed, or whereof cognizance may lawfully be taken within Lower Canada, save and except such as are cognizable only by the jurisdiction of the Admiralty. 12 V. c. 37, s. 24.

Judges to be Justices of the Peace and Coroners.

**68.** The judges of the Court of Queen's Bench shall severally and respectively be, and they are hereby declared to be, justices and conservators of the peace and coroners in and throughout Lower Canada. 12 V. c. 37, s. 27.

What cases only may be removed into the Court.

**69.** No cause, matter or thing shall be removed into the said court from any other court or jurisdiction, except cases pending before any court of general or quarter sessions of the peace, in which a trial by jury is by law allowed, which cases may be removed into the court hereby established, by *certiorari*. 12 V. c. 37, s. 25.

Court to have powers of Court of Quarter Sessions, when such Court is not held in the district.

**70.** The Court of Queen's Bench shall, at any term thereof, held for the exercise of its original criminal jurisdiction in any district in which no Court of Quarter Sessions has then been appointed to be held, or in which the holding of Courts of Quarter Sessions has been discontinued, have cognizance of, try and determine all matters and appeals of which by law the Court of Quarter Sessions would have cognizance if such court were held in the district; and such appeals shall accordingly lie to the said Court of Queen's Bench, and the judges and officers thereof shall, with respect thereto, have the powers of the Court

Court of Quarter Sessions whenever no such court as last mentioned is appointed to be held in the district, and the Court of Queen's Bench shall have and exercise any powers and do any act or thing which the Court of Quarter Sessions if held in such District, would by law have or might exercise or do. 20 V. c. 44, s. 34.

**71.** Subject to the next following Section,—the terms or sittings of the court of Queen's Bench, in the exercise of its criminal jurisdiction, shall respectively be held by any one or more judges of the said court; and any one or more of them shall, at such terms or sittings, form a quorum, and may exercise all the powers and jurisdiction of the court. 12 V. c. 37, s. 32. Quorum for holding sittings.

**72.** Any one of the judges of the Superior Court may hold any term or sitting of the Court of Queen's Bench, for the exercise of the original criminal jurisdiction of that court, and shall have all the powers of a judge thereof and of the court in the exercise of the said jurisdiction; but it shall not be incumbent upon any judge of the Superior Court to hold any such term or exercise any such powers at either of the cities of Quebec or Montreal, if there is a judge of the Court of Queen's Bench present at such city and able to act. 20 V. c. 44, s. 30. Any Judge of the Superior Court may hold a criminal term. Proviso.

*Of writs and process.*

**73.** All writs and process of the said court, issued in the exercise of its jurisdiction in criminal matters, shall be distinguished as being so issued, and shall be signed by the clerk of the Crown in and for the district in which they issue, and shall run and be sealed and attested in the manner hereinbefore provided with regard to the writs and process of the court issued in the exercise of its jurisdiction as a Court of Appeal and Error. 12 V. c. 37, s. 28. How writs shall be issued, sealed and attested.

*Of the clerks of the Crown, and their deputies.*

**74.** There shall be appointed, from time to time, a clerk of the crown, in and for each of the districts where terms or sittings of the said court are held for the exercise of its jurisdiction in criminal matters, who shall be the clerk of the said court for such district, with regard to all matters dependent upon its jurisdiction in such matters; and each such clerk of the crown may, and shall in the case by law provided, by an instrument under his hand and seal, appoint a deputy, who is hereby empowered to perform any duty of such clerk of the crown, and shall continue to perform all the duties of that office, in case of the death, dismissal, suspension from office or resignation of such clerk of the crown, until the appointment of his successor in the said office; and the instrument by which such deputy clerk is appointed, shall be entered at full length in the register of the court; but such clerk of the crown may at any time remove such deputy, and appoint another. 12 V. c. 37, s. 29.

Who may be appointed Clerk of the Crown.

**75.** Any prothonotary of the Superior Court, or any clerk of the Circuit Court, may be appointed clerk of the crown in and for any district; but no clerk of the crown shall, while he remains such, practise as an advocate, proctor, solicitor, attorney or counsel, in Lower Canada. 12 V. c. 37, s. 30.

Proper officers in each Criminal District.

**76.** In and for each of the Criminal Districts of Lower Canada, a clerk of the crown, clerk of the peace, coroner, gaoler and other proper officers shall be appointed, and shall have like powers, duties and liabilities incidental to those officers respectively. 12 V. c. 38, s. 12.

*Of the places of holding and of the terms of the court.*

Two terms to be held annually in each of the criminal districts.

**77.** Two terms or sittings of the Court of Queen's Bench in the exercise of its jurisdiction in criminal matters, and for taking cognizance of all crimes or criminal offences, shall be held in each year in and for each of the Criminal Districts into which Lower Canada is then divided. 12 V. c. 37, s. 31,—34 G. 3, c. 6, s. 3.

How long the said terms shall continue.

**78.** The said terms or sittings shall respectively continue and be holden until the said court declares the same closed, which shall not be done until the court is of opinion that there remains no trial, matter or proceeding to be had or done by or before it, which cannot more conveniently remain over until the next term; and the court may, if it be deemed advisable, or if the attendance of the judge or judges holding the same is required at any other place or court, adjourn from day to day, or to any day before the first day of the then next term at the same place. 12 V. c. 37, s. 35,—20 V. c. 44, s. 32.

Governor may direct an extraordinary term to be held.

**79.** The Governor may, at any time and from time to time, by Proclamation, direct an extraordinary term of the said court on the Crown side, to be held in and for any district, and to commence on the day to be named for that purpose in such proclamation, which shall be issued at least thirty days before such day; and to such extraordinary term all the provisions of this Act and of the law, with regard to the ordinary Criminal terms of the said court, shall apply. 12 V. c. 37, s. 36,—20 V. c. 44, s. 32.

And fix by Proclamation the periods for holding the terms.

**80.** The Governor may, by proclamation, from time to time fix the periods at which the terms of the Court of Queen's Bench in the exercise of its original criminal jurisdiction, shall commence in all or any of the districts other than those of Quebec and Montreal, and may alter the same in like manner; but there shall not be less than two such terms in each district in every year; and to such terms and to any extraordinary term which the Governor may think proper to order in any district, the provisions of this Act, and more especially of the two next preceding sections thereof, shall apply. 20 V. c. 44, s. 32.

81. The terms of the said court on the Crown side, shall commence at the City of Quebec in and for the Criminal District of Quebec, on the twenty-fourth day of January and the twenty-fourth day of June in every year, and at the City of Montreal in and for the Criminal District of Montreal, on the twenty-fourth day of March, and the twenty-fourth day of September in every year, and in the Old Districts, shall continue to be held at the times fixed immediately before these Consolidated Statutes came into force, until altered by proclamation as aforesaid :

Terms as now fixed to continue until altered by Proclamation:

2. Any such term may be closed whenever there is no business before the court or continued by adjournment, until there is no business before it. 20 V. c. 44, s. 33.

*Of the transmission of records and of matters pending at the time of the passing of the Act 12 V. c. 37.*

82. Sections thirty-seven and thirty-eight of the Act twelfth Victoria, chapter thirty-seven, providing for the transmission of records and documents of the former Courts of Queen's Bench for the Districts of Quebec, Montreal, Three Rivers and St. Francis in criminal cases, to the present Court of Queen's Bench in the same Districts, and for the continuance of their pending criminal cases and proceedings, shall continue in force so far as any thing remains to be done under them, and the records and documents so transmitted as shall form part of the records and documents of the present Court of Queen's Bench in the said Districts respectively. 12 V. c. 37, ss. 37, 38.

Certain sections of 12 V. c. 37, to remain in force while any thing has to be done under them.

*Of matters pending in the districts of Kamouraska, Ottawa, Gaspé, at certain periods.*

83. Section thirty-one of the said Act twelfth Victoria, chapter thirty-seven, providing for the continuance of criminal cases and proceedings in the Districts of Montreal and Quebec, notwithstanding the erection of the Districts of Ottawa and Kamouraska ; and sections one and two of the Act sixteenth Victoria, chapter thirty, providing for the continuance of criminal proceedings in the Settlements of St. Anne des Monts and Cap Chat, notwithstanding their separation from the District of Gaspé, shall continue in force so far as any thing remains to be done under them, and the said settlements shall be in the District of Gaspé for all purposes. 12 V. c. 37, s. 31,—16 V. c. 30, ss. 1, 2,—16 V. c. 93.

And certain other sections of 12 V. c. 37, and 16 V. c. 30, to remain in force while any thing remains to be done under them.

*Sections of this Act relating to the Crown side of the Court only.*

84. Sections sixty-seven to eighty-three (both inclusive) of this Act apply to the Court of Queen's Bench in the exercise of its functions as a court of criminal jurisdiction only, or the Crown side of the said court. 12 V. c. 37, s. 40.

Section of this Act applying only to Crown side of Q. B.

## SCHEDULE A.

(Being the Schedule referred to in section fifty-nine.)

Whereas at the (*describe the Court*) held at  
in the district of \_\_\_\_\_, on the \_\_\_\_\_ day of  
\_\_\_\_\_, 18\_\_\_\_, and the following days, A. B., late of  
\_\_\_\_\_, having been found guilty of (*felony, or as the  
case may be,*) and judgment given thereon that (*state the sub-  
stance of the judgment,*) the court before whom he was tried  
reserved a certain question of law for the consideration of the  
Court of Queen's Bench for Lower Canada, on the appeal side  
thereof, and execution was thereupon respited in the mean  
time; this is to certify that by the said Court of Queen's Bench,  
sitting at the city of (*Montreal,*) according to law, it was con-  
sidered that the judgment aforesaid should be (annulled, and  
an entry made on the record that the said A. B. ought not in  
the judgment of the said court to have been convicted of the  
felony aforesaid, *or as the case may be,*) and you are hereby  
required (forthwith to discharge the said A. B. from your  
custody, *or as the case may be*).

E. F.,

Clerk of, &c., (*name of the Court*).

To the sheriff of

and the gaoler of

and all others whom it may concern.

## CAP. LXXVIII.

## An Act respecting the Superior Court.

HER Majesty, by and with the advice and consent of the  
Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as  
follows:

OF THE JUDGES, AND GENERALLY OF THE JURISDICTION AND  
POWERS OF THE COURT AND JUDGES.

Constitution  
of the Superior  
Court.

1. There is and shall be in and for Lower Canada, a  
court of record of civil jurisdiction for Lower Canada, to be  
called the "Superior Court," which court shall consist of  
eighteen judges, that is to say, of a chief justice and seventeen  
puisé judges, to be appointed from time to time by Her  
Majesty, Her Heirs and Successors, by letters patent, under the  
great seal of this Province; and such judges, including the  
chief justice, shall ordinarily exercise their judicial functions  
in the district or districts or counties which shall from time to  
time be prescribed and assigned to them by the governor. 12  
V. c. 38, s. 3, and 20 V. c. 44, s. 9.

2. The Superior Court has original civil jurisdiction throughout Lower Canada, with full power and authority to take cognizance of, hear, try and determine in the first instance and in due course of law, all civil pleas, causes and matters whatsoever, as well those in which the Crown may be a party, as all others, excepting those purely of admiralty jurisdiction, which shall be and remain subject to that jurisdiction, and excepting also those over which original jurisdiction is given to the circuit court. 12 V. c. 38, s. 6.

Jurisdiction of the Superior Court defined.

3. The Superior Court shall take cognizance of all suits or actions (those purely of Admiralty jurisdiction excepted,) which are not cognizable in the Circuit Court, or which are evoked or otherwise removed from the Circuit Court, or from any other court or jurisdiction, into the said Superior Court,—and of such suits or actions only, unless in any case it be otherwise provided by law, and excepting always suits, actions or proceedings pending in superior term, in any one of the several Courts of Queen's Bench, immediately before the time when the Act 12 V. c. 38 came fully into effect, and which were by that Act transferred to the Superior Court at the same place. 12 V. c. 38, s. 18.

What suits it shall take cognizance of.

4. Excepting the Court of Queen's Bench, all courts and magistrates, and all other persons, and bodies politic and corporate within Lower Canada, shall be subject to the superintending and reforming power, order and control of the Superior Court and of the judges thereof, in such sort, manner and form as by law provided; And so far as regards any unrepealed provision of any Act in force in Lower Canada at the time the said Act 12 V. c. 38 came fully into effect, the said Superior Court is substituted for the Courts of Queen's Bench abolished by the said Act, and such unrepealed provision shall apply to the Superior Court as it theretofore applied to the said Courts of Queen's Bench; and such superintending and reforming power and control are hereby vested in and assigned to the said Superior Court, and the judges thereof. 12 V. c. 38, s. 7.

All Courts, except that of Q. B. and all magistrates, persons, &c., in L. C. subject to its power and control.

5. The Superior Court has original cognizance of and shall hear, try and determine, in due course of law, any suit or action in which a writ of *capias ad respondendum* is sued out. 12 V. c. 38, s. 32.

Court to determine all suits in which *capias ad respondendum* is sued out.

6. The Superior Court has authority to grant emancipation of minors on the counsel of their relations or friends, and to hear and determine all legal matters and causes for the rescission of all contracts and deeds, and to rescind and annul the same, in the same manner as if special letters of emancipation and rescission had been in the first instance obtained, conformable to the usage under the government prior to the conquest of this country :

Powers of S. C. as to emancipation of minors, rescission of contracts, &c.

Superior Court to have powers and jurisdiction of certain Courts prior to 1759.

2. The said Superior Court has full power and jurisdiction, and is competent to hear and determine all plaints, suits and demands of what nature soever, which might have been heard and determined in the courts of *prévôté, justice royale, intendant*, or Superior Council, under the government of the province prior to the year one thousand seven hundred and fifty-nine, touching rights, remedies and actions of a civil nature, and which are not specially provided for by the laws and ordinances of Lower Canada made since the said year one thousand seven hundred and fifty-nine; and the said Superior Court is competent to award and grant all such remedy, as may be necessary for effectuating and carrying into execution the judgments thereof, made in the premises aforesaid, and which to law and justice appertain;

But nothing herein to grant S. C. powers of a legislative nature.

3. But nothing in this Act shall extend to grant to the said Superior Court any powers of a legislative nature, possessed by any court prior to the conquest. 34 G. 3, c. 6, s. 8, and 12 V. c. 38, s. 8.

#### OF THE JUDGES.

Appointment and qualification of judges.

7. The chief justice and judges of the Superior Court, when the ninth section of the Act 20 V. c. 44 took effect, remain such by virtue of the commissions they then held; the new judges of the court were appointed from among the then circuit judges and the advocates of at least ten years' standing at the bar of Lower Canada, and all future judges shall be appointed from such advocates of the said standing. 20 V. c. 44, s. 10, —12 V. c. 38, s. 4.

Independence of the judges.

8. The independence of the judges of the said court as respects the Crown, is provided for by chapter eighty-one of these Consolidated Statutes; and no such judge shall sit in the executive council, or in the legislative council, or in the legislative assembly, or hold any other place of profit under the crown, so long as he shall be such judge. 12 V. c. 38, s. 5.

Where they shall reside.

9. Four of the judges of the said courts shall reside in the city of Montreal—three at the city of Quebec—one at the city of Three-Rivers—one at the town of Sherbrooke—one at the village of Aylmer—or in the immediate neighborhood of the said places respectively,—two in the district of Gaspé, and one in the district of Saguenay, at such places as are appointed by the Governor; and the others at such places as the Governor appoints in the district or districts in which they shall by him be directed from time to time ordinarily to exercise their judicial functions. 20 V. c. 44, s. 11.

Their salaries.

10. The salary of the chief justice and the salaries of the puisné judges of the said court appointed before the passing of the Act 20 V. c. 44, shall not be affected by it; but of puisné judges thereafter appointed, the salaries shall be as follows:

Of those who are directed to reside in the districts of Montreal and Quebec, four thousand dollars per annum ;

Of those who are directed to reside in the other districts, except those of Gaspé and Saguenay, three thousand two hundred dollars per annum ;

Of those who are directed to reside in the districts of Gaspé and Saguenay, two thousand eight hundred dollars per annum ;

The allowance to judges for travelling expenses shall be fixed by the Governor in council, as heretofore. 20 V. c. 44, s. 12.

**11.** Whenever any judge of the Superior Court, by illness, suspension from office, leave of absence, or other cause, is unavoidably prevented from performing his duties as such judge, the Governor may, if he sees fit, appoint, by an instrument under the great seal of the province, some person qualified to be appointed a judge of the said court, to be an assistant judge thereof, either for a time certain, to be limited in such instrument, or during the time the judge first mentioned continues unable to perform his duties, in which last case the appointment of such assistant judge shall determine whenever such first mentioned judge resumes the performance of his duties or another judge is appointed in his place :

In what cases assistant judges may be appointed.

**2.** And during the time the appointment of any such assistant judge remains in force, he shall have and exercise all the powers and authority, and perform all the duties by law vested in or assigned to a judge of the said Superior Court, as if he had been appointed a judge thereof, and shall reside at the place named for that purpose in the instrument appointing him. 16 V. c. 13.

Powers and duties of assistant judges.

**12.** All the powers, which by any Act are vested in or may be executed by any judges or *quorum* of the Superior Court in term or out of term, are hereby vested in and shall be exercised by any one judge of the said court, and in term or out of term according as they might without this section have been exercised in term or out of term, by such *quorum*, so that any one judge shall be a *quorum* of the court, and may hear, try and determine all causes and matters whatever cognizable by the court, and exercise all the powers of the court with regard to the same. 20 V. c. 44, s. 37.

All the powers of the Court vested in any one judge thereof.

**13.** The next preceding section shall apply to cases pending when the Act 20 V. c. 44 came into effect, so that any one judge may continue and determine any proceedings commenced by any greater number of judges :

The preceding section to apply to cases pending when 20 V. c. 44, came into force.

One judge may complete any matter begun by another.

2. Any judge may continue and complete any matter commenced or continued by another, but shall not reverse any decision of another judge, unless he might reverse such decision if it were his own. 20 V. c. 44, s. 38.

One judge may take the place of another in certain cases.

14. In all proceedings commenced and carried on in vacation before any one of the judges of the Superior Court, it is and shall be competent, in case of the illness or absence of such judge, for any other judge of the said court to sit in his place, and to exercise the power and authority which would have been exercised by the judge so ill or absent, had he continued to sit. 16 V. c. 194, s. 33.

Judges may sit in the same time and place in separate apartments.

15. Any two or more judges of the Superior Court residing in the same district, may, and shall, whenever the despatch of business requires it, sit at the same time and at the same place, but in separate apartments, in term or out of term, and each of them may severally hear and determine all causes and matters, preside at *enquêtes*, and generally may and shall exercise the same powers in all respects as if he alone were sitting at such place. 20 V. c. 44, s. 39.

#### OF THE DISTRICTS, TERMS AND SITTINGS OF THE COURT.

Where the sittings of the Court shall be held.

16. Terms and sittings of the Superior Court and of the judges thereof shall be held at the *chef-lieu* in each of the civil districts respectively into which Lower Canada is divided; and all actions, suits or proceedings which may be brought in any district may be commenced at the place where the terms of the said court are held in such district. 12 V. c. 38, s. 14.

Times of holding the terms to be fixed by Proclamation.

17. The Governor may by proclamation from time to time fix the periods at and during which the terms of the Superior Court shall be holden in all or any of the districts, and may alter the same in the like manner, but not less than three terms of the said court shall be held in each district every year; except in the district of Gaspé, in which not less than two such terms shall be held:

Present terms to remain as fixed by law till so altered.

2. Provided that the terms of the Superior Court in every the districts shall remain as fixed by any Act or by Proclamation at the coming into force of these Consolidated Statutes, until they shall be altered by Proclamation;

Vacation.

3. And provided also, that, except in the districts of Gaspé and Saguenay, no term of the said court shall be so fixed as that any part thereof shall be between the ninth day of July and the first day of September, both days exclusive;

Power to Court to close term when no further business.

4. And nothing in any Act or proclamation shall prevent the court from closing the term if there be no further business before it, or from continuing it by adjournment until there is

no further business before it. 20 V. c. 44, s. 36,—16 V. c. 194, s. 4,—12 V. c. 38, s. 77,—19, 20 V. c. 55, s. 4.

18. The Superior Court may, in any district, and on any day or days appointed for the purpose by the court during the then last term at the same place, hold a sitting or sittings out of term, for the purpose of giving judgment in cases theretofore heard and taken *en délibéré*, whatever be the nature of the judgment or of the case in which it is given. 16 V. c. 194, s. 1.

Court may hold sittings out of terms for the purpose of giving judgments.

OF THE ABSENCE, SICKNESS OR RECUSATION OF THE JUDGES, AND OF SUITS TO WHICH THEY ARE PARTIES.

19. If the sole judge of the said Court in any district is unavoidably absent therefrom, or has leave of absence, or is, from sickness or otherwise, unable to perform his duties, the chief justice of the Superior Court being informed thereof, shall communicate the information so received by him, to the puisné judges resident in the district of Quebec or of Montreal, and one of the said judges (including the chief justice) resident in the said districts, according to any arrangement they have made among themselves, shall supply the place of such sole judge, and perform his duties; and in any case of urgent necessity, an assistant judge of the said court may be appointed under the section eleven providing for such appointment. 20 V. c. 44, s. 40.

Provision in case of the absence, &c., of any judge.

20. If the sole judge resident in any district, or assigned to hold the Superior Court in any district, is a party to any suit which might otherwise be brought therein, or is liable to be recused therein, the same may be brought in any adjoining district, upon allegation of the fact, the proof of which, if disputed, shall lie upon the party alleging it; and if any such judge be recused during the course of any suit or proceeding, it shall be forthwith removed to that one of the adjoining districts which the judge shall appoint to the court in which the record shall be forthwith transmitted by the prothonotary:

If any judge be recused, &c., suit may be brought in the adjoining district.

2. And if in either case, the recusation is undisputed or maintained, the suit or proceeding shall be determined in such adjoining district, and if the recusation be disputed, it shall be tried summarily by the judge of such adjoining district, and if set aside, the record shall be sent to the district in which the suit or proceeding was or ought to have been brought, and it shall be determined there. 20 V. c. 44, s. 41.

If recusation be disputed.

OF THE PROTHONOTARIES, SHERIFFS AND OTHER OFFICERS.

21. Each sheriff or prothonotary shall be the officer of the Superior Court generally, and not merely of the judges sitting or acting in his district, and shall accordingly obey the lawful orders of the said Court and of the judges thereof, in whatever district

Duties and liabilities of Prothonotaries, Sheriffs, &c.

district such orders are made, provided any thing be required to be done under them by such sheriff or prothonotary in his district :

Prothonotary may appoint a deputy.

2. Any prothonotary of the Superior Court may, from time to time, and shall, whenever necessary for the despatch of the business of his office, appoint by an instrument under his hand and seal, a deputy or deputies who shall have power to perform all the duties of the office in case of the absence or sickness of such prothonotary, and such instrument shall be entered at full length in the register of the Court. 12 V. c. 38, s. 12,—20 V. c. 44, s. 136.

If Sheriff be also Coroner, and is disqualified from acting officially, the Prothonotary to act in the matter.

22. If the sheriff in any district is also the coroner for the same, as he may be by virtue of this Act, then if such sheriff be interested or otherwise disqualified from acting officially in any matter, either as sheriff or as coroner, the prothonotary of the Superior Court for the district, or his deputy, shall act in such matter in the place and stead of such sheriff, and as if the process or order (if any) had been addressed to him or he had been directed by the proper authority so to act. 20 V. c. 44, s. 135.

**OF THE EXERCISE OF CERTAIN JUDICIAL FUNCTIONS OUT OF COURT,  
BY THE JUDGES AND PROTHONOTARIES OR PRESIDENTS  
OF THE QUARTER SESSIONS.**

Provision as to matters requiring despatch.

23. Any judge of the Superior Court, at any place where the said Court or the Circuit Court is appointed to be held, shall, in court or out of court, in term or out of term, or in vacation, and any prothonotary of the Superior Court at the place where his office is therein held, shall, out of court, but in term or out of term, have and may exercise within and for the district in which such place as aforesaid lies, the same power and authority as is then vested in the Superior Court and the judges thereof, in what respects the probate of wills, the election and appointment of tutors and curators as well under the general law as under the provisions of chapter eighty-seven of these Consolidated Statutes relating to Insolvent Debtors, or any other Act, the taking of the counsel and opinion of relations and friends in cases where the same are by law required to be taken, the closing of inventories, attestation of accounts, *insinuations*, affixing and taking off seals of safe custody, the emancipation of minors, the homologation or refusal to homologate proceedings had at any *avis de parents* called or held by or before any notary, and other acts of the same nature requiring despatch ; and the proceedings in all such cases shall form part of the records of the Superior Court at the place where they are had, or of the Circuit Court at such place, if the Superior Court be not held there :

Of what Court proceedings under this section are to be records.

Appointments made out of

2. But the appointments and orders made by any prothonotary under this section or made under the same by any judge out of court,

court, shall be liable to be set aside by any judge of the said court, sitting in the same district in court and in term, in like manner and under the provisions of law in and under which appointments and orders made by one or more judges out of court in matters requiring despatch may be set aside by the Superior Court. 12 V. c. 38,—20 V. c. 44, s. 91.

Court may be set aside in Court.

24. Whenever the judge residing in any district other than the districts of Quebec and Montreal, is absent from the place where the Superior Court is held, or unable from illness to perform his duties, the president of the general or quarter sessions of the peace, or if there be no such officer in the district, the prothonotary of the Superior Court, shall perform all the duties which the resident judge can by law perform out of term. 19, 20 V. c. 55, s. 3.

In certain cases Prothonotary to perform the duties of resident judge out of term.

25. In the absence of any judge of the Superior Court at the *chef-lieu* of any district in vacation, the prothonotary of the said court in and for such district may, in cases of evident necessity, and when by delay in the performance or exercise thereof, a right might otherwise be lost or a wrong sustained, perform and exercise at such *chef-lieu* any ministerial or judicial act or function which any judge of the said court might perform or exercise in vacation :

Prothonotary may act for judge in cases not admitting delay.

2. But any order or judgment made or rendered by any prothonotary under this section, shall be subject to revision by the court, at its next sitting in such district, or by any judge of the court present at the *chef-lieu* before such sitting, provided the party requiring such revision do, on or before the third juridical day after the making or rendering of such order or judgment, file with the prothonotary an exception thereto stating the grounds on which it is founded; and the execution of such order or judgment shall in all cases be suspended until the time for filing such exception has expired, and if an exception be filed, the suspension shall continue until the decision of the judge after such revision as aforesaid. 22 V. (1858,) c. 5, s. 41.

But his orders to be subject to revision—in what manner.

OF THE TRANSMISSION OF RECORDS AND MATTERS PENDING ON THE REPEAL OF FORMER ACTS.

26. The thirty-eighth and thirty-ninth sections of the Act 12 V c. 38, providing for the transmission of the records and muniments of the former Courts of Queen's Bench to the Superior Court at the same place, (except such as were directed to be transmitted to the Circuit Court,) and for the continuance of pending suits and proceedings, shall remain in force so far as any thing remains to be done under them, and the said records and muniments shall be records and muniments of the Superior Court at the places to which they were so transmitted. 12 V. c. 38, ss. 38, 39.

Certain sections of 12 V. c. 38, to remain in force as far as any thing remains to be done under them.

## C A P . L X X I X .

## An Act respecting the Circuit Court.

**H**ER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

## GENERAL POWERS AND JURISDICTION OF THE COURT AND JUDGES.

- Circuit Court to be holden in each Circuit in Lower Canada.**      **1.** A Court of Record, to be called the Circuit Court, and having jurisdiction throughout Lower Canada, shall continue to be holden every year in each of the districts and circuits in Lower Canada, hereinafter mentioned, by one of the judges of the Superior Court. 12 V. c. 38, s. 42.
- Jurisdiction of the Circuit Court.**      **2.** The Circuit Court shall have cognizance of, and shall hear, try and determine all civil suits or actions, as well those where the Crown may be a party as others (those purely of Admiralty jurisdiction excepted) wherein the sum of money or the value of the thing demanded does not exceed two hundred dollars, and wherein no writ of *capias ad respondendum* is sued out :
- Suits under \$100 to be decided summarily.**      **2.** And if the said sum or value is under one hundred dollars, the suit or action shall be heard, tried and determined in a summary manner ;
- If under \$25 to be determined according to equity.**      **3.** And if the said sum or value does not exceed twenty-five dollars, then the said suit or action shall be determined according to equity and good conscience. 12 V. c. 38, s. 47.
- Certain powers of the Superior Court vested in the Circuit Court.**      **3.** All powers vested in the Superior Court or in the judges or officers of such court, respectively, in any suit or action pending in the said court, with regard to the summoning of defendants *en garantie*—the admission of parties to intervene—the summoning of witnesses and the adduction of evidence—the production of papers and other things in the possession of any witness or party—the examination of any witness or party, and the oaths to be deferred, referred or required of them—the issuing of any *commission rogatoire* or commission in the nature of a *commission rogatoire*—the examination of any witness sick or about to leave Lower Canada—the enforcing of the attendance of witnesses duly summoned, and the punishment of such as shall disobey any writ of *subpœna*—the imprisonment (*contrainte par corps*) of any defendant or party resisting or fraudulently endeavouring to evade the execution of any writ against his goods or chattels—or with regard to other matters relative to or connected with the conduct of such suit or action, and the proceedings therein,—shall be and all such powers are hereby vested in the Circuit Court, and the judges by whom the same is to be held, and in the officers of the said

said court, respectively, and may be exercised by them (in so far as such powers and the provisions of law thereunto relating are not repugnant to or inconsistent with the provisions of this Act,) as fully and effectually, and under the same provisions and conditions of law, as if the several Acts conferring the said powers were herein recited and re-enacted, and in such manner as shall be most conformable to and consistent with the other enactments of this Act and of these Consolidated Statutes : 12 V. c. 38, s. 64.

2. The Circuit Court at any place has concurrent jurisdiction with the Superior Court for the issuing of writs of *certiorari* relative to proceedings had before justices of the peace, or before commissioners for the summary trial of small causes, within the limits of the district or circuit in and for which such Circuit Court is held at such place, and the said justices of the peace and commissioners shall be subject to the supervision and to the orders and control of the Circuit Court and of the judges thereof, both in term and in vacation, in the same manner as they are to those of the said Superior Court and of the judges thereof. 18 V. c. 104, s. 9.

Circuit Court to have concurrent jurisdiction with S. C. as to the issuing of writs of *certiorari*.

*Of the powers of the courts, judges, clerks, with respect to the issuing of certain writs before or after judgment, and by whom the affidavits are to be received.*

4. The Circuit Court may in causes and matters cognizable therein, issue writs of *saisie-arrêt* before or after judgment, *saisie-gagerie*, and *saisie-revendication*, to be made returnable in the said court, in the same and in like cases and circumstances in which such writs may lawfully be issued from and be made returnable in the Superior Court, and under and subject to the rules of law in such cases provided, unless in any case it is otherwise expressly provided by any Act :

Circuit Court empowered to issue certain writs.

2. In all cases where such writs are issued out of the said Circuit Court, the clerks of the said court respectively may take and receive the necessary oath, affidavit or proof, in such cases by law required, and thereupon may issue, without the *fiat* of a judge, any of the above mentioned writs, in like manner as if the same had been granted or awarded by a judge of the proper court ;

Clerks of C. C. may receive the necessary oath or affidavit.

3. But nothing herein contained shall prevent any judge of the Superior Court, from granting or awarding any such writ as aforesaid, in cases where he could otherwise do so according to law. 12 V. c. 38, s. 63, *part*.

This section not to affect powers of judges of S. C.

OF THE CIRCUITS, AND OF THE PLACES AT WHICH THE COURT IS TO BE HELD.

*Of the Circuits.*

5. The Circuit Court shall be held in each district at the place where the Superior Court is held therein, and being so

A Circuit Court to be held

held in each district to have jurisdiction over the whole district.

held shall be known as the Circuit Court for the district of (*naming the district*), and its jurisdiction shall extend over the whole of such district, but concurrently with the Circuit Court (if any) to be held as hereinafter provided in and for any county in such district, in so far as regards such county: 20 V. c. 44, s. 13.

Word "Circuit," what to mean.

2. And the word "Circuit" in this Act or in any Act relating to the Administration of Justice means the Territorial Division in and for which the Circuit Court at any place is held, whether such Territorial Division be a district or a county.

Circuit Court may also be held in any county in which the S. C. is not held.

6. The Circuit Court may be held in and for any County other than that in which the Superior Court is held for the district in which such county lies--except the counties hereinafter mentioned,—so soon as the municipality of such county has provided proper accommodation for the court and the officers thereof, and made permanent provision for the maintenance of such accommodation, and when the Governor, being satisfied thereof, has, by Proclamation, directed the Circuit Court to be held in and for such county:

Exception.

2. Provided, always, that the Circuit Court shall not be held under this section in any of the counties of Hochelaga, Jacques Cartier, Laval, St. Maurice, Quebec, or Wolfe. 20 V. c. 44, s. 45.

Circuit may be held at more than one place in certain counties.

7. The Governor may, by the same Proclamation or by several Proclamations, direct the Circuit Court to be held at more than one place in and for any of the counties of Richmond, Stanstead, Wolfe, Missisquoi, Rimouski, Ottawa, Pontiac, Gaspé, Bonaventure, Beauce, Chicoutimi, Saguenay or Charlevoix, on being satisfied that proper accommodation has been provided for the court and its officers at each of such places, and permanent provision made for their maintenance:

Proviso.

2. Provided that in any of the said counties in which the *Chef-lieu* of the district is situate, the place or places at which the Circuit Court is held for the county under any such Proclamation or Proclamations, shall be in addition to such *Chef-lieu*, at which the Circuit Court shall always be held for the district. 20 V. c. 44, s. 46,—22 V. (1858) c. 5, s. 73.

Municipal Council to fix the place at which C. C. is to be held in any county.

8. The place or places at which the Circuit Court may be appointed by Proclamation to be held in any county other than one of those in which the Superior Court is held, shall be such as having been selected for the purpose by the municipal council of such county and approved by the Governor in council, shall be fixed by Proclamation of the Governor. 20 V. c. 44, s. 47.

**9.** The Circuit Court held in and for any county shall be designated as "The Circuit Court in and for the county of \_\_\_\_\_," (*naming the county*): and if there be more than one place where the said court is held in the county, the words "at \_\_\_\_\_" (*naming the place of sitting*) shall be added to such designation. 20 V. c. 44, s. 50.

Designation of C. C. held in any county.

**10.** Provided always, that the Circuit Court shall continue to be held at each and every place where it is held when these Consolidated Statutes came into force, until it is otherwise directed by the Governor by Proclamation, although such place be not the *chef-lieu* of the district in which it lies, unless such place be in one of the said counties of Hochelaga, Jacques Cartier, Laval, St. Maurice, Quebec or Wolfe, or in a county in which the *chef-lieu* of the district is situate and which is not one of those wherein, under the seventh section, the Circuit Court may be held at more than one place :

C. C. to continue to be held as at present, until it is otherwise directed by Proclamation.

**2.** The Circuit Court held at any place under this section, shall be deemed to be held in and for the county in which the place in which it is held lies, as if such place had been appointed by Proclamation under either of the sixth, seventh or eighth sections ;

C. C. held under this section to be deemed to be for the county in which it is held.

**3.** But the Circuit Court shall not be held at any place other than the *chef-lieu* of a district, except in the cases provided for by this and the three last mentioned sections. 20 V. c. 44, s. 48.

C. C. hereafter to be held at *chef-lieu*.

**11.** So far as regards the local jurisdiction of the Circuit Court in and for any district or county, such district or county shall be deemed to be a circuit within the meaning of this Act ; and when the Circuit Court is held at two or more places in one county, then the said court sitting at each such place shall have concurrent jurisdiction over the whole county. 20 V. c. 44, s. 49.

Local jurisdiction of C. C.

**12.** The Governor may, at any time, by proclamation, change the place or any of the places at which the Circuit Court is held in any county (such place not being the *chef-lieu* of the district), or direct that the said court shall cease to be held in any county, or at any place in any county, after a day named for the purpose in such proclamation, whenever he deems such change necessary for the convenience of the people of the county, or deems it right to discontinue the sitting of the said court at any place, for want of proper accommodation for holding it there. 20 V. c. 44, s. 51.

Governor may change the place of holding the C. C. in any county or discontinue the Court there.

**13.** Whenever, under any provision of this Act, the Circuit Court ceases to be held at any place, the records, registers, muniments, and judicial and other proceedings in the said court at such place, shall be transmitted to and make part of the

In such case the records, &c., to be transmitted.

the records, registers, muniments, and judicial and other proceedings in the Circuit Court at that place where the Superior Court is held for the district including the place where the Circuit Court so ceases to be held :

Judgments,  
&c., not affect-  
ed by such  
change.

Actions, &c.,  
to be transfer-  
red.

2. No judgment, order, rule or act of the Circuit Court at such place, legally pronounced, given, had or done, shall be avoided by the court ceasing to be held at such place or by such transmission, but shall remain in full force and virtue ; nor shall any action, information, suit, cause or proceeding be thereby abated, discontinued or annulled, but the same shall be transferred, in their then present condition, respectively, to and shall subsist and depend in the Circuit Court at the place to which the records therein are so to be transmitted, and as if they had there been respectively brought or recorded, and other and further proceedings shall be therein had to judgment and execution, or subsequent thereto, as they might have been at the place where the Circuit Court ceases to be held ; and any person who has been therein ordered to appear or do any other thing at any time at such place, shall appear or do such thing at the same time at the place to which such records are to be transmitted, and under the like penalties in case of default, unless the judge in any case substitutes another time, as he is hereby empowered to do. 20 V. c. 44, s. 71.

#### OF THE JUDGES AND OF THE TERMS AND SITTINGS OF THE COURT.

C. C. to be held  
by judges of  
S. C.

14. The Circuit Court shall be held by the judges of the Superior Court, each of whom shall have all the powers and duties vested in or assigned to any judge in or with respect to the Circuit Court. 20 V. c. 44, s. 13.

Two judges  
may sit at the  
same time and  
place in separ-  
ate apart-  
ments.

15. Any two or more of the said judges resident in the same district, may, and shall whenever the despatch of business before court requires it, sit and hold the court, at the same place, but in separate apartments, as provided with respect to the Superior Court, and one judge may continue any proceeding commenced or continued by another, as in the Superior Court, and subject to the same provisions. 20 V. c. 44, s. 54.

In case the  
judge be unable  
to render any  
judgment.

16. Whenever a judge of the Superior Court of Lower Canada is unable, from sickness or other cause, personally to render judgment in any case taken by him *en délibéré* in the Circuit Court, he shall transmit such judgment to the clerk of the Circuit Court of the circuit in which the case is pending, and the said clerk shall, on receipt thereof, record the said judgment, and shall on the next day of term read the same in open court ; and every such judgment shall have the same force as if pronounced in open court by the judge himself on the day on which it has been read. 19, 20 V. c. 55, s. 1.

17. The Governor may, by proclamation, from time to time, fix the number of terms of the Circuit Court to be held in and for all or any districts or counties, (and at each place in any county wherein there is more than one place for holding it,) the times at which such terms shall be held, and the number of days to be included in each of them; and may in like manner, from time to time, alter the same, so as not less than three terms shall be appointed to be held in and for each district and county in every year, except in the counties of Gaspé and Bonaventure, in which not less than two terms shall be held in each year :

Number of and times of holding the terms to be fixed by Proclamation.

2. But the terms of the Circuit Court at the places where it was held when these Consolidated Statutes came into force, and at which it may continue to be held under this Act, shall be held at the times then fixed by law until they are respectively altered by proclamation. 20 V. c. 44, s. 52,—and see 12 V. c. 38, s. 77,—16 V. c. 194, s. 4,—19, 20 V. c. 55, s. 4.

Terms to continue as now held till altered by Proclamation.

18. Nothing in the next preceding section, or in any proclamation under it, shall prevent the judge from closing the sittings in any term whenever there is no business before the court, or from continuing any term by adjournment until there is no more business before it, as by law provided; and no term shall be so fixed as that any part of it will be between the ninth day of July and the first day of September, both days exclusive,—except in the districts of Gaspé and Saguenay. 20 V. c. 44, s. 53.

Judge may at any time close or continue the term.

OF THE RECUSATION OF THE JUDGES, AND OF SUITS TO WHICH THEY ARE PARTIES.

19. If the sole judge resident in any district, be a party to any suit which might otherwise be brought in the Circuit Court in such district, or be liable to be recused in such suit, the same may be brought in the Circuit Court at the *chef-lieu* of any adjoining district, upon allegation of the fact, the proof of which, if disputed, shall lie upon the party alleging it :

If judge be a party, suit to be brought at *chef-lieu* of adjoining district.

2. If the judge be recused in the course of any suit or proceeding, he shall immediately cause an entry of such recusation to be made on the record, and shall thereupon order that the record in such suit or action be removed without delay to the Circuit Court at the *chef-lieu* of that one of the adjoining districts which he may appoint, and the clerk shall make an entry in the register of the court, and thereupon he shall forthwith certify, under his hand and the seal of the court, and transmit the record to the Circuit Court in such *chef-lieu* ;

If judge be recused, proceedings to be taken.

3. If in either case the recusation be undisputed or maintained, proceedings shall thereupon be had to trial, judgment and execution, at the *chef-lieu* of such adjoining district as

If recusation be maintained;

as

as aforesaid, the record shall be filed among the archives of the court at the said *chef-lieu*, and there shall continue to remain even after judgment; and if the recusation be disputed, it shall be summarily tried by the judge holding the Circuit Court there, and if set aside the record shall be sent to the Circuit Court at the place where the suit or proceeding was or ought to have been brought, and it shall be determined there. 20 V. c. 44, s. 56,—12 V. c. 38, s. 65.

Or disputed.

OF CLERKS, AND THEIR SECURITIES AND DEPUTIES, AND OF THE COMMISSIONERS FOR AFFIDAVITS.

Appointment of clerks;

**20.** Clerks of the Circuit Court shall be appointed by the Governor for the several districts and circuits, respectively; and from time to time and as vacancies occur, by death, resignation, removal from office or otherwise, others may be appointed to fill the same:

And their deputies.

2. Every clerk of the Circuit Court may, and shall when necessary for the despatch of the business of his office, by an instrument under his hand and seal, appoint a deputy or deputies, who shall act as such only in the case of the absence or sickness of such clerk, and such instrument shall be entered at full length in the register of the court; but the clerk may at all times remove any such deputy and appoint another in his place. 12 V. c. 38, s. 75,—20 V. c. 44, s. 136.

In certain counties the clerks may act both for district and county.

**21.** The Governor may appoint as clerk of the Circuit Court in and for any of the counties of Pontiac, Argenteuil, Soulanges, Huntingdon and Ottawa, the person holding the office of clerk of the Circuit Court of the district in which such county is included, and such circuit clerk so appointed for a district and county may and shall, when necessary for the despatch of the business of his office, appoint a deputy or deputies for each of them. 19, 20 V. c. 55, s. 8,—20 V. c. 44, s. 136.

Officers in the county circuits.

**22.** There shall be the same officers connected with the administration of justice in the county circuits as in the districts, and proper persons may in like manner be appointed to fill such offices; and where there is more than one place where the Circuit Court is held in any county, a clerk may be appointed at each; and all the provisions of law touching such offices respectively, as well with regard to the security to be given by the persons holding the same, or the appointment of deputies, as with regard to other matters, shall extend to the like officers in the county circuits, subject always to the provisions of this Act. 20 V. c. 44, s. 94.

Securities to be given by them.

**23.** The security to be given by any such officers as aforesaid, appointed in any of the New Districts, shall not be higher than that given by persons holding like offices in the districts of Kamouraska and Ottawa. 20 V. c. 44, s. 95.

**24.** Any notary may lawfully act as clerk of the Circuit Court at any place in Lower Canada. 8 V. c. 33, s. 1. Notaries may be clerks.

**25.** Any notary who, before the passing of the Act, 8 V. c. 33, acted as clerk of any Circuit Court or Commissioners' Court in Lower Canada, shall be indemnified and held harmless for having so done, and all acts done by him in either capacity shall be good and valid. 8 V. c. 33, s. 2. Acts by notaries as such heretofore declared valid.

**26.** No commissioners for receiving affidavits shall be appointed by the Circuit Court, but the commissioners for receiving affidavits in the Superior Court, shall, in the districts for which they have been respectively appointed, be commissioners for receiving affidavits to be used in the Circuit Court, without any other appointment. 12 V. c. 38, s. 102. Commissioners for taking affidavits in S. C. to act for C. C.

#### OF THE ELECTION OF DOMICILE BY ATTORNEYS.

**27.** Each attorney practising in the Circuit Court in any circuit, shall file in the office of the clerk of the court for such circuit, his election of a domicile within one mile of the place where the court is held in such circuit, or in default of his so doing, any notice, pleading or other paper in any case before the court in such circuit, shall be well served upon him if left for him at the office of the clerk of the court for such circuit. 12 V. c. 38, s. 101. Attorneys to elect a domicile within a mile of the place at which the Court is held.

### C A P . L X X X .

An Act respecting the Court of Queen's Bench and the Superior and Circuit Courts in the District of Gaspé.

**H**ER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

#### OF THE COURTS GENERALLY.

**1.** All the general enactments of these Consolidated Statutes relating to the administration of justice, not inconsistent with any provision specially applicable to the District of Gaspé, shall apply to the said District : General enactments to apply.

**2.** And subject to any such special provision the Court of Queen's Bench, the Superior Court and the Circuit Court, shall be held in the said District, in like manner as in other Districts ; Q. B. to be held.

**3.** Nor shall the repetition in this Act of any general enactment applicable to other Districts as well as to the District of Gaspé, in any way impair the effect of the foregoing provisions of this section. Interpretation.

Continuance of certain criminal proceedings.

2. Any proceeding of a criminal nature pending in the Superior Court in the said District, when terms of the Court of Queen's Bench were directed to be held in the said District by proclamation under the Act twentieth Victoria, chapter forty-four, shall be continued in the Court last mentioned as if therein commenced. 20 V. c. 44, s. 32.

Terms.

3. The terms of the Court of Queen's Bench and Superior Court and Circuit Court, respectively, in the district of Gaspé, shall continue to be held at the times and places at which they were held at the time of the coming into force of these Consolidated Statutes, until it is otherwise ordered by proclamation. 20 V. c. 44, s. 122.

*Of the Clerks of the Crown, Prothonotaries, Clerks of the Circuit Court, and of the Sheriff and the security to be given by him.*

Appointment of joint clerks of the Crown and prothonotaries.

4. For the convenience of the inhabitants of the district of Gaspé, the Governor may if he sees fit appoint, during pleasure, two fit and proper persons of competent ability and experience in the practice of the courts of civil and criminal jurisdiction in Lower Canada, to be joint clerks of the crown, and of the peace, and prothonotaries of the said Superior Court in the said district of Gaspé, one of whom shall reside at Percé, and shall keep his office open at the court house thereat from ten in the forenoon, until three in the afternoon, daily, throughout the year, (Sundays and holidays always excepted,) and the other shall reside at New Carlisle, and shall in like manner keep his office open at the court house thereat, daily throughout the year (with the exceptions aforesaid) during the hours above mentioned :

Their office hours.

2. Provided that the said courts may, when and so often as the judges thereof see fit, alter the said office hours and fix in their stead such others as in their discretion they deem expedient, having always a due regard to the public convenience ; 7 V. c. 17, s. 20.

Prothonotaries to keep registers, &c.

3. Such joint prothonotaries shall keep registers and *plumitifs* of all proceedings before the said Superior Court in civil cases in like manner and form as those kept by the prothonotaries of the said court in the district of Quebec ;—and it shall not be necessary that the said registers and *plumitifs* should be kept in duplicate in the district of Gaspé, but the Superior Court shall have its separate registers and *plumitifs* in and for each county ; 7 V. c. 17, s. 22,—20 V. c. 44, s. 123.

Appointment of sheriff.

4. The Governor may appoint a fit and proper person of competent ability and integrity to be sheriff of the said district of Gaspé, who shall, before entering upon the duties of his office, give security in the manner by law provided with regard to other

other sheriffs in Lower Canada, to the amount of six thousand dollars. 7 V. c. 17, s. 26.

5. But the Governor, if he sees fit, may appoint a sheriff, Appointment of separate officers for each county. a prothonotary of the Superior Court, a clerk of the Circuit Court at the *chef-lieu*, a clerk of the crown, and a clerk of the peace, in and for each of the counties of Gaspé and Bonaventure, and the salary or emoluments allowed to the persons holding those offices jointly for the whole district of Gaspé, shall then be divided among those who are to hold them separately, in such proportion as the Governor in council may direct; and in case of the death of any of the said officers, the deputy appointed by him shall hold the office *pro tempore* and perform all the duties thereof until a successor to such officer is appointed:

2. Each such officer for either county shall, in and as regards Their powers. such county, have the powers of a similar officer in and as regards a district, and the sheriff of the county of Gaspé shall appoint a deputy in and for the Magdalen Islands as the sheriff of the district of Gaspé might do;

3. Nothing in this section shall be construed to prevent Proviso. the Governor from continuing or appointing a sheriff for the whole district, or joint prothonotaries of the Superior Court, or joint clerks of the Circuit Court at the *chef-lieu*, joint clerks of the crown, or joint clerks of the peace, if at any time he thinks it expedient so to do. 20 V. c. 44, s. 124.

*Of the place of Imprisonment of Offenders.*

6. Whenever any offence is committed in the district of Gaspé, the offender, if committed to gaol before trial, may be committed to the common gaol of the county in which the offence was committed, or may in law be deemed to have been committed, and if tried before the Court of Queen's Bench, he shall be so tried at the sitting of such court held in the county to the gaol of which he has been committed, and if imprisoned in the common gaol after trial he shall be so imprisoned in the common gaol of the county in which he has been tried. 7 V. c. 17, s. 17,—22 V. (1858) c. 5, s. 68. Where offenders shall be committed for trial, and where they shall be tried.

**EACH COUNTY TO BE DEEMED A SEPARATE DISTRICT.**

7. Each of the counties of Bonaventure and Gaspé shall be considered as a separate district, in so far as regards the county in which any civil suit or proceeding in the Superior Court, or in the Circuit Court at the *chef-lieu* in either county, shall be commenced or brought,—so that no such suit or proceeding shall be commenced or brought in either county, unless by reason of the residence of the defendant or of a defendant therein, or of the cause of action having arisen in such county, the suit or proceeding could be commenced therein if Each county to be deemed a separate district. it

it were a separate district ; but nothing in this section shall apply to any suit or proceeding pending when the Act 20 V. c. 44 came into force. 20 V. c. 44, s. 123.

WITNESSES IN CIVIL CASES BEFORE THE CIRCUIT COURT.

In what cases witnesses may not be summoned from one county to the other.

8. Except as hereinafter provided, no person residing in the county of Gaspé is liable to be summoned thence as a witness in any civil case before the Circuit Court when sitting in the county of Bonaventure, nor *vice versa* is any person residing in the county of Bonaventure liable to be summoned before the said court when sitting in the county of Gaspé :

Exception.

2. Except that nothing in this section shall exonerate any person being a non-resident in the county in which the said court is sitting or to sit, from appearing and giving evidence as a witness before the said court, if duly served with a subpoena or order of the court to that effect, within such county, during the sitting of the court or within three days next before such sitting ;

Exception.

3. And any person may be summoned to appear as a witness under the provisions of chapter seventy-nine of the Consolidated Statutes of Canada, and subject to the conditions therein contained. 7 V. c. 17, s. 19,—18 V. c. 9, &c.

*Of the places at which certain records shall be kept.*

Where records, &c., shall be kept.

9. The records and papers in all suits or actions, real, personal or mixed, pending before the Superior Court in the district of Gaspé, at the time when the Lower Canada Judicature Act of 1857 came into force, for civil purposes in which the cause of action arose in the county of Gaspé, shall be kept in the office of the joint Prothonotary of the court at Percé,—and the records and papers in all such suits or actions in which the cause of action arose in the county of Bonaventure, shall be kept in the office of the Prothonotary of the said court at New Carlisle :

Where cause of action has not arisen within the district.

2. And in such cases where the cause of action did not arise within the district of Gaspé, the records and papers shall be kept in the office of the Prothonotary in the county (of Gaspé or Bonaventure, as the case may be,) wherein the defendant resided, and if he was a non-resident in the said district, then in the office from which the first writ or process in such suit or action issued ;

Proviso.

3. Provided that in all cases, any records, or papers, or documents, filed in the said court, in any such case as aforesaid may be kept in, or removed to either of the said offices in or into which the judges of the said court direct them to be kept or removed. 7 V. c. 17, s. 21, &c.

*Of the transmission of records or papers, relating to real property, and of actions and proceedings pending in the Provincial Court or at Quebec, on the coming into force of the Act 7 V. c. 17.*

**10.** All records or papers relating to or affecting any real or immoveable property situate in the said county of Gaspé, which, when the Act 7 V. c. 17 came into force, were filed and of record at New Carlisle, in the office of the clerk or Prothonotary thereof of the Provincial Court abolished by the said Act, and which were forthwith, after the coming into force of the said Act, transferred to the office of the joint Prothonotary of the said Superior Court at Percé, shall be there kept and remain as part of the records and remembrances of the said office ; except always the registers in the said office at New Carlisle, known as "the registers of Gaspé land claims," which shall be kept and remain in the office of the Prothonotary of the said Superior Court, at New Carlisle :

Transmission of papers relating to real property.

**2.** The transcript or copy of all the entries and writings in the said registers, made by the said Prothonotary and certified as such, shall be deemed authentic, and having been transferred to the office of the said Prothonotary at Percé, shall be there kept and remain as part of the records and remembrances of the said office at Percé, to the end that all whom it may concern may have free access thereto at all times without being subject to any fee or charge therefor, and a copy or copies certified by the then Prothonotary, (and for which they shall be entitled to receive at the rate of ten cents per hundred words, and no more,) of any claim, adjudication, or entry in writing, in either of the said registers shall be deemed authentic, and as such shall be taken and admitted in all courts of law in Lower Canada. 7 V. c. 17, s. 23.

Copies of entries in registers to be deemed authentic.

**11.** The registers, records, documents and proceedings of and in the Provincial Court, abolished by the act 7 V. c. 17, in matters cognizable by the said Superior Court, and which were, after the commencement of the said Act, transmitted into the said last named court, shall make part of the records, registers, documents and proceedings thereof, kept at the office of the joint Prothonotaries thereof, in the county in which they were immediately before the commencement of the said Act ; subject always to be removed on the order of the judges of the said court. 7 V. c. 17, s. 24.

Transmission of records of the late Provincial Court.

**12.** Sections twenty-five and twenty-eight of the said Act 7 V. c. 17, providing for the continuance of cases pending in the Provincial Court or in the Court of Queen's Bench at Quebec, at the time when the said Act came into effect, shall continue in force, so far as any thing remains to be done under them. 7 V. c. 17, ss. 25, 28.

Certain sections of 7 V. c. 17, remain in force.

## CIRCUIT COURT.

*Of the Circuits, Terms and Sittings of the Court,—of the recusation of the Judges and of suits to which they are parties.*

By whom it shall be holden.

**13.** The Circuit Court shall be ordinarily holden in the district of Gaspé by one of the judges of the Superior Court residing there ; and the said court shall be ordinarily holden in the county of Gaspé by the judge of the Superior Court residing in the said county, and in the county of Bonaventure by the judge of the Superior Court residing in that county, but if from illness, necessary absence or other cause, either of the said judges is unable to hold any court or perform any duty required to be holden, or performed in the county in which he resides, the other judge, on being informed thereof, shall hold or perform the same, if it be in his power so to do, without neglecting equally important and urgent duties in the county in which he resides : 7 V. c. 17, s. 4.

Judges may act in either county.

**2.** And nothing in this act shall be construed to prevent either of the said judges from exercising or performing within either of the said counties, any power or duty which he could lawfully perform or exercise in the other, and the said judges shall mutually assist each other to the best of their ability in the performance of their judicial duties in the said district of Gaspé. 7 V. c. 17, s. 4.

In case the judge holding the Court is recused.

**14.** If the judge ordinarily holding the Circuit Court at any place, be a party or recused in any case pending thereat, then it shall remain in or be removed into the Circuit Court at the *chef-lieu* in the county,—or if such cause be lawfully evoked to the Superior Court, then it shall be removed into the Superior Court in the same county,—there to be heard, tried and determined by any other judge holding the court in such county—unless the parties agree that it be removed into the Superior Court or Circuit Court (as the case may be) in the other county, in which case it shall be so removed, but subject in either case to the same provisions in other respects as cases removed on like grounds from the Circuit Court to the Superior Court or into another circuit, in other districts. 12 V. c. 38, s. 42,—12 V. c. 40, ss. 1, 4,—20 V. c. 44, ss. 11, 118.

When the Court shall sit.

**15.** The Circuit Court shall sit every day during the terms, Sundays and Holidays always excepted, but the judge may (as in other district) close the sittings in any term whenever there is no more business before the court, or may continue a term by adjournment until there is no more business before it. 7 V. c. 17, s. 11,—12 V. c. 38, s. 79,—20 V. c. 44, s. 53.

*Of the Circuit in which certain Traders and Fishermen may be sued.*

In what circuit certain persons may be sued.

**16.** Any person carrying on business as a trader or as a fisherman, in more than one of the counties or circuits in the said district,

district, may be sued in the county or circuit in which he has his domicile, or in any one in which he is carrying on business as aforesaid. 7 V. c. 17, s. 11.

*Of the Fees to be allowed—and Appeals.*

**17.** No other or greater fees shall be allowed or awarded by reason of any proceeding or judgment in the said Circuit Court in the district of Gaspé, or before either of the judges therein, than such as are allowed in the like cases in the Circuit Court in other districts in Lower Canada. 8 V. c. 32, s. 3. Fees allowed.

**18.** In appealable cases, an appeal shall lie to the appeal side of the Court of Queen's Bench at Quebec, subject to the same provisions as in appeals to the said court from the Circuit Court in other districts, except in the case of appeals from the Circuit Court in the Magdalen Islands which shall be governed by the provisions made respecting them by this Act. 20 V. c. 44, s. 121. Appeals.

*Transmission of Records, &c.*

**19.** Sections twelve and thirteen of the Act 7 V. c. 17, providing for the transmission of records and matters then pending from the Commissioners' Court for the Magdalen Islands and from the Provincial Court to the Circuit Court at the same place, and making them records of the Circuit Court at such place, shall continue in force so far as any thing remains to be done under them. 7 V. c. 17, ss. 12, 13. Transmission of records.

*Of the Bailiffs of the Superior Court.*

**20.** Bailiffs appointed by the Superior Court at the *chef-lieu* of either county, in the said district of Gaspé, have authority to act as such within the limits of the said district of Gaspé, for the service and execution of all writs, orders and process which may be executed by bailiffs, issuing as well from the said Superior Court and the said Circuit Court, in the said district, as from all other courts of justice in Lower Canada; and such bailiffs shall be removable by the Superior Court: Bailiffs—their authority, &c.

2. All bailiffs so appointed shall give security in the manner by law required with regard to bailiffs in other districts, and under like provisions, but the bond shall be taken before the prothonotary of the court at the place where the bailiff is appointed, in whose office it shall remain, and who shall have the same duties with regard to it and to the bailiff to whom it relates, as the prothonotary of the Superior Court in other districts by law has in any case where a bailiff has given security before him. 7 V. c. 17, s. 8. Security to be given by them.

**21.** So far as practicable, and if a competent person can be found willing to accept the office, a bailiff or bailiffs shall be appointed Appointment of bailiffs in each township.

appointed in each of the townships or principal settlements in the said district of Gaspé, and any party suing out any process either from any Circuit Court or from the Superior Court, or the sheriff, as the case may be, shall cause such process to be served or executed by the bailiff residing nearest to the place of service or execution. 7 V. c. 17, s. 10.

Enquiry into  
conduct, &c.,  
of bailiffs.

**22.** The Circuit Court and the Superior Court, in the district of Gaspé, shall have the like power and authority to inquire into the conduct of any bailiff for the said district of Gaspé, or of any other officer of such court acting under colour or pretence of the process of such court, who is guilty of extortion or misconduct, or does not duly pay or account for any money levied or received by him and to punish any misconduct of such bailiff, or such other officer, and to grant redress to the party aggrieved thereby, as any Circuit Court or the said Superior Court in the other districts in Lower Canada has by law to inquire into the conduct of any bailiff or such other officer of the district in which it is established, and to punish him for misconduct, and to grant redress to the party aggrieved; and if any such bailiff or other officer be committed to gaol in consequence of such misconduct, the committal shall be to the common gaol of that one of the said counties in which the court committing him is held at the time of such committal. 7 V. c. 17, s. 9,—12 V. c. 38, s. 11.

Their punish-  
ment.

#### PROVISIONS RELATING TO THE MAGDALEN ISLANDS.

Recital.

**23.** And inasmuch as the peculiar situation of the Magdalen Islands, in the gulf of St. Lawrence, demands special provision touching the administration of justice therein; therefore—

Magdalen Is-  
lands to form a  
separate cir-  
cuit.

1. The said Islands shall continue to form a circuit by themselves, and the Circuit Court sitting there shall not have concurrent jurisdiction with the said court sitting at any other place in the district of Gaspé, nor shall the Circuit Court at any other place in the said district have concurrent jurisdiction with the court sitting in and for the said circuit of the Magdalen Islands:

Jurisdiction of  
C. C. therein.

2. The Circuit Court shall, with regard to the said circuit of the Magdalen Islands, have the same jurisdiction in all civil cases as the Superior Court in any other place; and the clerk of the said court shall have the same powers as the prothonotary of the Superior Court at any other place; and no civil case in the Circuit Court in the said Islands, shall be evocable from the same by reason of the nature, value or amount of the property or sum of money demanded therein. 20 V. c. 44, s. 126.

Proceedings in  
C. C. in the  
said Islands.

**24.** The proceedings in the Circuit Court in the said Islands, shall be summary, as in non-appealable cases, except that in appealable cases, notes of the evidence and oral admissions, and

and the substance of the pleadings, shall be taken by or under the direction of the judge, signed by him and filed in the record, in the manner provided in cases of like amount in other circuits or in the Superior Court :

2. The pleadings in every case shall be *instantly*, as in Pleadings. non-appealable cases, and shall be oral, unless the judge, on the application of the parties, having written pleadings ready when they make the application, otherwise orders. 20 V. c. 44, s. 127.

25. For any case over which the Circuit Court in the said Return days. Islands has jurisdiction, every day in term or in vacation, not being a Sunday or holiday, shall be a return day. 22 V. c. 5, s. 38.

26. In any non-appealable case in the Circuit Court in the Proceedings in non-appealable cases. said Islands, made returnable in vacation, the mode of proceeding shall be as provided with respect to non-appealable cases returnable in vacation in other circuits ; and in any other or appealable case over which the Circuit Court in the said Islands has jurisdiction, the proceedings shall, if such case be returned in vacation, be the same as in an appealable case in the Circuit Court in other circuits, returned in vacation ;--but if such case be returned in term, the mode of proceeding therein shall be as provided by the twenty-fourth section of this Act, in so far as the provisions of that section are not inconsistent with this section or any other special provision of this Act. 22 V. (1858) c. 5, s. 39.

27. There shall be two terms of the said court yearly in the Terms. said Islands, one of which shall be called and known as the spring term, and the other the autumn term, and the day on which each term commences and ends shall be fixed by the Governor, by proclamation, and may be altered in like manner ; but such terms may be continued by the judge until he declares that there is no business before the court, and closes the terms. 20 V. c. 44, s. 128.

28. An appeal shall lie from the judgment of the Circuit Appeals. Court in the said Magdalen Islands to the Court of Queen's Bench sitting in appeal and error at Quebec, in every case in which an appeal would lie to the said court if such judgment had been rendered in the Superior Court or in the Circuit Court at any other place :

2. But whatever be the sum of money or value of the thing Proceedings in appeal. demanded in such case, the proceedings in appeal shall be the same as in appeals from the Circuit Court,—except that the first day on which the case may be heard in the said Court of Queen's Bench, shall be the juridical day in term next after

the expiration of ninety days from the rendering of the judgment appealed from, if it be rendered in the spring term at the Magdalen Islands, and the first juridical day in Term after the first day of June next after the rendering of the judgment, if it be rendered in the autumn term at the said Islands ;—but the security in such appeal must be given within fifteen days after the rendering of the judgment, as in other places. 20 V. c. 44, s. 129.

Days for hearing appeals.

**29.** In any case in which an appeal may lie from a judgment by default, recorded by the clerk of the circuit of the Magdalen Islands, under the provisions made by chapter eighty-three as to judgments in vacation in default or *ex parte* cases,—the proceedings in appeal shall be as provided by the next preceding section,—except that the first day on which the case in appeal from any judgment so recorded by default may be heard in the Court of Queen's Bench, shall be the juridical day in term next after the expiration of ninety days from the end of the delay allowed to file an opposition (as in the said chapter provided), to such judgment, if such delay expires on or after the first day of the spring term in the said circuit, and before the first day of the autumn term therein,—and the first juridical day in term after the first day of June next after the expiration of the said delay for filing such opposition, if such delay expires on or after the first day of the autumn term in the said circuit, and before the first day of the spring term therein. 22 V. (1855) c. 5, s. 40.

Power of judge of S. C. as to admission of bailiffs.

**30.** Any judge of the Superior Court, while sitting at the Magdalen Islands, shall have all the powers and authority with respect to the admission of bailiffs vested in the Superior Court for Lower Canada, and the clerk of the Circuit Court held at the said Islands shall, for such purpose, have all the powers vested in the prothonotary of the Superior Court. 20 V. c. 44, s. 130.

Clerk of C. C. to be deputy clerk of the peace.

**31.** The clerk of the Magdalen Islands Circuit Court shall be *ex officio* deputy clerk of the peace, and shall within the limits of the said Islands have all the powers and authority of the clerk of the peace for the district or county of Gaspé. 20 V. c. 44, s. 131.

Provision for court house.

**32.** The court house or place at which the Circuit Court shall be held shall be provided by and at the cost of the Local Municipality of the said Islands, in like manner as elsewhere, and under the same provisions. 20 V. c. 44, s. 132.

Appropriation for court house and gaol.

**33.** Out of the Lower Canada Municipalities Fund, the sum of one thousand six hundred dollars shall be applied to build a court house and gaol in the Magdalen Islands, on a site to be furnished by the municipality of the said islands, and approved by

by the commissioner of public works, in the manner and subject to the provisions relative to the building of court houses and gaols in the new districts; and such gaol shall be used as a common gaol and house of correction, for the detention of offenders legally sentenced to imprisonment by any justice of the peace or competent authority in the said islands, and also for the detention of prisoners committed for trial for any indictable offence, until they can be conveyed to the common gaol for the district. 20 V. c. 44, s. 133.

**34.** The sheriff of the district or of the county of Gaspé shall appoint a deputy, who shall reside in the Magdalen Islands, and shall have the charge of the court house and of the said gaol and of all persons committed for custody therein, and shall have all the powers of the sheriff in civil and in criminal cases in and with respect to the said Magdalen Islands, and also in the remainder of the district of Gaspé with respect to the conveyance of prisoners from the said islands to any common gaol in the said district, and other matters necessarily connected with the administration of justice in the said islands, and such further powers as the sheriff may see fit to depute to him : Deputy sheriff

2. But the said sheriff if appointed for the whole district shall have another deputy for all purposes in that one of the counties in his district in which he does not reside. 20 V. c. 44, s. 134. Proviso.

ST. ANNE DES MONTS AND CAP CHAT.

**35.** The settlements of St. Anne des Monts and Cap Chat, are and have been since the passing of the Lower Canada Judicature Act of 1857, in the county and district of Gaspé, for all purposes relative to the administration of justice, whether in civil or in criminal matters. 20 V. c. 44, *schedule A.* To be in Gaspé.

C A P . L X X X I .

An Act respecting the Independence of the Judges of the Court of Queen's Bench and Superior Court, and their Recusation in certain cases.

HER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

INDEPENDENCE OF THE JUDGES.

**1.** To the end that the Judges hereinafter mentioned may be independent of the Crown,—the Judges of the Court of Queen's Bench and the Judges of the Superior Court in and for Lower Canada, shall hold their offices during their good behaviour, notwithstanding that any commission heretofore granted to any of them should specify that the office is to be held Judges to hold their offices during good behaviour.

held during the pleasure of Her Majesty; and the commissions to be granted to the said Judges of the said Court of Queen's Bench and of the Superior Court, shall be made to them respectively to hold during their good behaviour, and shall remain in full force during their good behaviour, notwithstanding the demise of Her Majesty, or any of Her Heirs and Successors :

May be removed on address of both Houses:—  
Appeal to Her Majesty.

2. Except, nevertheless, that the Governor may remove any Judge or Judges of either of the said Courts upon the address of the Legislative Council and Legislative Assembly; and in case any Judge so removed thinks himself aggrieved thereby, he may, within six months, appeal to Her Majesty in Her Privy Council, and his motion shall not be final until determined by Her Majesty in Her Privy Council. 7 V. c. 15, s. 1,—12 V. c. 38,—20 V. c. 44.

Another Judge may be appointed until H. M.'s pleasure is known, in case of death, removal, &c.

2. When any Judge of either of the said Courts dies, or resigns his office, or is removed in the manner authorized by this Act, the Governor may, notwithstanding any thing hereinbefore contained, appoint, by commission under the great seal, some fit and proper person to hold the said office until the Royal pleasure is made known; but such appointment shall be held to be superseded by the issuing of a commission under the Great Seal of this Province, in the terms first directed by this Act, to the same person, or to such other person as Her Majesty appoints in the place of the Judge who has died, or resigned or been removed in the manner authorized by this Act, or by the signification within the Province of the Royal decision in the privy council, restoring to his office any Judge who has been so removed. 7 V. c. 15, s. 2,—12 V. c. 38,—20 V. c. 44.

#### OF THE RECUSATION OF THE JUDGES.

What degree of relationship shall be a ground of recusation.

3. No degree of relationship or affinity, more distant than that of cousin-german, existing between any Judge of the Court of Queen's Bench or of the Superior Court, and any of the parties to any action, shall be a ground for recusation :

This Act applies to cases pending on 30th May, 1855.

2. And if any one of the said Judges, before the passing of the Act 18 V. c. 105, (30th May, 1855,) was incompetent to give judgment on account of such degree of relationship or affinity, or was, on account thereof, recused in any action pending before one of the said Courts, such recusation shall cease to have any effect, and such Judge shall be competent to sit in such cause, whether or not he has been replaced by a Judge *ad hoc*; and in case he has been so replaced, such Judge *ad hoc* shall cease to be empowered to act as such. 18 V. c. 105.

#### INTERPRETATION OF THE WORD "JUDGE."

Word "Judge" to include Chief Justice.

4. The word "Judge" in any enactment respecting the Administration of Justice includes the Chief Justice of the court to which the enactment applies unless it is otherwise expressly provided. 14, 15 V. c. 88, s. 5, &c.

## CAP. LXXII.

An Act respecting certain matters relating to the Administration of Justice generally,—and certain special actions and matters of Procedure.

HER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

INTERPRETATION OF ACTS RELATIVE TO THE ADMINISTRATION OF JUSTICE.

1. All the provisions of any Act in these Consolidated Statutes relating to the Administration of Justice, shall be liberally construed so as best to promote the attainment of justice in every case, and no construction shall be deemed right which leaves any provision thereof without effect ; and if there be any case in which, immediately before the said Consolidated Statutes took effect, a party would have had the means of enforcing or defending some just claim or right in some court then existing, and no provision is found in the said Statutes under which such claim or right can be enforced or maintained, such provision shall be made by the rules of practice to be made under the said Statutes, and until it be so made, no proceeding for enforcing or maintaining such claim or right not inconsistent with the said Statutes, or with the law, shall be held to be illegal or void : 12 V. c. 38, s. 113.

How the provisions of the Acts relating to Administration of Justice shall be construed.

2. The provisions of the said Acts shall be construed with reference to each other, and as parts of the same law ; 20 V. c. 44, s. 149.

3. The word " sterling," in any Act relative to the administration of justice, and in force in Lower Canada, shall, with regard to any suit or action commenced after the fourteenth day of June, one thousand eight hundred and fifty-three, and with regard to all proceedings therein, be held to have the meaning assigned to the said word by the Act respecting the currency, chapter fifteen of the Consolidated Statutes of Canada, that is to say : each pound sterling, in any sum mentioned in such Act, shall be held to be equal to one pound four shillings and four pence currency or four dollars eighty-six cents and two-thirds of a cent ; 12 V. c. 38, s. 91,—16 V. c. 158, s. 4.

Word " sterling," how to be interpreted.

4. The several expressions " Court of Queen's Bench at (any place)"—" Superior Court at (any place)"—or " circuit court at (any place)"—in this or any other Act, or in any document or proceeding, shall be understood to mean any judge or judges lawfully holding such court or exercising the power thereof at such place,—and shall not be construed to mean all the

Construction of certain expressions.

the judges of such court, or any majority or other number of them, unless it is so expressed or the context clearly requires such construction ;

Citation of other Acts in these Acts.

5. And whenever in this or any other Act in these Consolidated Statutes any Act is referred to as the Act 12 V. c. 38, (*or as the case may be*), such reference shall be understood as meaning the Act of the legislature of this province or of Lower Canada, passed in the year of the reign of the then Sovereign, indicated by the words, initial letters or figures used, and the chapter inserted in words or figures shall be understood as being the chapter it forms in the copies of the Acts of the said legislature, printed and published, by authority, by Her Majesty's printer ; But this provision shall not be construed to impair the effect of the Interpretation Act, under which any abbreviated form of reference to any Act or part of an Act is and shall be sufficient if it is intelligible. 20 V. c. 44, s. 150.

Not to impair effect of Interpretation Act.

#### JURISDICTION AS REGARDS AMOUNT—COSTS.

Amount demanded to govern—and not that recovered.

2. Whenever the jurisdiction of any court or the right to appeal from any judgment of any court, is dependent upon the amount in dispute, such amount shall be understood to be that demanded, and not that recovered, if they be different ; but if the amount recovered be such that it might have been recovered in any inferior court, the plaintiff shall recover such costs only as he would have recovered if the suit had been brought in such inferior court, unless the court in which the suit is brought orders otherwise. 12 V. c. 38, s. 82.

#### ALTERATION OF THE TIME OR PLACE OF HOLDING ANY COURT.

When and where any thing ordered previously to such alteration shall be done.

3. Whenever under any Act or Proclamation, the time or place for holding any term of any court is altered, and any person has been ordered to appear or to do any other thing in such court which must be done in term, on a day which by reason of such alteration is no longer a day in term, or at a place where the court is no longer held, then such thing shall be done by such person on the first juridical day in the term, ordinary or extraordinary, next after that on which but for such alteration it ought to have been done (unless the court appoints another day, as it may do), and at the place where the court is then held, and to which the records and muniments of the court are removed, and at which all matters commenced at the former place of holding the court shall be continued and completed. 20 V. c. 44, s. 145,—and 12 V. c. 38, s. 77.

#### CLOSING OR PROLONGING TERMS.

Judge may close them whenever the business is finished.

4. Notwithstanding any provision fixing the duration of any term of any court by any Act, or in any proclamation under any Act, the judge or judges holding such court may declare

declare the sittings thereof at such term closed, whenever he or they are of opinion that there remains no trial, matter or proceeding to be had or done by or before the court, which cannot more conveniently remain over until the then next term :

2. And if at the end of any term, as fixed by Act or proclamation, there still remains any appeal, trial, matter or proceeding, to be heard, had or done by or before the court, which cannot, in the opinion of the judge or judges holding the same, remain over until the then next term with equal convenience to all parties, the judge or judges may continue the term by adjournment from day to day or to any day before the then next term ; and every sitting of the court pursuant to such adjournment shall be held to be in term ; 20 V. c. 44, s. 147,—12 V. c. 38, s. 16,—16 V. c. 194, s. 2—23 V. c. 57, s. 31.

And may continue them as long as there remains any business.

3. Whenever any Court is adjourned, under the provisions of this section, such Court may take cognizance of, and proceed with any matters brought before it, whether the same were or were not commenced at the time of its adjournment ; and any Judge or persons holding such adjourned Court shall adjourn the same from day to day, so long as there is any business before it ; 23 V. c. 57, s. 31.

Cases may be commenced after adjournment under this sect. though not previously before the Court.

4. This section extends to any Recorder or Superintendent of Police, or Justices of the Peace, holding any Court of Quarter Sessions, and to the Court of Queen's Bench, on the Appeal Side as well as the Crown Side thereof, and for all purposes as well as for that of giving judgment. 22 V. (1858), c. 5, s. 66—23 V. c. 57, s. 31.

Sect. to extend to Q. S.

**SUNDAYS AND HOLIDAYS.**

5. If the day, on which any thing is by any Act directed to be done, be a Sunday or holiday, then such thing shall be done with like effect on the next following juridical day. 12 V. c. 38, s. 90.

Next juridical day substituted for.

**TRANSMISSION OF RECORDS.**

6. In every case where any record or document is by law required to be transmitted by any court or by an officer of any court from one place to another, such transmission may be made through the post office, and the party requiring such transmission shall pay the amount of the postage to the transmitting officer before he shall be bound to make such transmission, and any delay caused by such party's failing to pay the same, shall be reckoned against him as occasioned by his default. 20 V. c. 44, s. 144.

May be by Post on certain conditions.

**APPOINTMENT OF DEPUTIES.**

7. Every sheriff, coroner, prothonotary or clerk of any court or other ministerial officer of justice may, and shall, when necessary for the despatch of the business of his office, appoint one or more deputies : but he must do so if expressly required by any law. 20 V. c. 44, s. 136,—13, 14 V. c. 37, s. 7.

Officers may appoint deputies, and must do so when necessary.

**PROTHONOTARIES**

PROTHONOTARIES AND CLERKS OF THE SUPERIOR AND CIRCUIT COURTS.

Not to practise as attorneys, &c.

8. No prothonotary of the Superior Court or clerk of any Circuit Court shall, during his continuance in office, nor shall his deputy while performing the duties of the office, practise as an advocate, counsel or attorney-at-law in Lower Canada. 12 V. c. 38, s. 103.

Bonds to remain in force.

9. The bonds given before the Act 12 V. c. 38 came fully into effect, by the several prothonotaries of the Court of Queen's Bench in Lower Canada and the clerks of the Circuit Courts therein, and their sureties, for the due performance of the official duties of such prothonotaries and clerks respectively, have, (notwithstanding the said Act or any later Act, or any change of their names of office, and those of the courts of which they are officers,) remained and shall remain in full force and avail to all parties as if they had been given after the said Acts had come fully into effect, and for the due performance of the duties of the office which each prothonotary or clerk has held by virtue of any of the said Acts, and for duly accounting for and paying all moneys which have come into their hands respectively by virtue of such offices respectively, as if such bonds respectively had been given and conditioned accordingly :

Security to be given.

2. Each prothonotary of the Superior Court, and each clerk of the Circuit Court, to be hereafter appointed, shall, within three months after his appointment, give security for the due performance of the duties of his office and for duly accounting for and paying all moneys which shall come into his hands by virtue of his office, by a bond to be given by him jointly and severally with good and sufficient sureties, which bond shall stand and be as and for a security to the amount thereof, for the damages which may be sustained by any party, by reason of the negligence or misconduct of such prothonotary or clerk ;

Amount of such security.

3. The amount for which such bond shall be given shall be as follows, that is to say : by the prothonotary of the Superior Court, in the district of Montreal or of Quebec, and his sureties, in the sum of eight thousand dollars ; by the prothonotary of the Superior Court, in the district of Three-Rivers or of St. Francis, Kamouraska or Ottawa, and his sureties, in the sum of four thousand dollars ; by the prothonotary or joint prothonotary of the Superior Court, in the district of Gaspé, and their sureties, in the sum of two thousand dollars ; and by the prothonotary in each of the New Districts and his sureties in a sum to be fixed by the Governor in Council, but not exceeding that given by the prothonotary in the District of Kamouraska or Ottawa ;—and by each clerk of the Circuit Court, and his sureties, in the sum of one thousand dollars. 12 V. c. 38, s. 104,—20 V. c. 44, s. 95.

**APPOINTMENT OF COMMISSIONERS FOR RECEIVING AFFIDAVITS.**

**10.** The chief justice or any of the judges of the Court of Queen's Bench, or any judge of the Superior Court in the district in which he discharges his functions, and for which such commission issues, may, by one or more commissions under the seal of the Court, from time to time, as need requires, empower such persons as he thinks fit and necessary in any district, to take and receive, in such district, all such affidavits as any person is willing and desirous to make before any person so empowered, in or concerning any cause, matter or thing depending or to be depending, or in any wise concerning any of the proceedings to be had in the court whence his commission issued, which said affidavits, taken as aforesaid, shall be filed in the proper office of the court the same do concern, and may then be read and made use of in such court, at the places where they are filed, to all intents and purposes, as other affidavits taken in such courts then are :

How such commissioners shall be appointed.

**2.** Every affidavit, taken as aforesaid, shall be of the same force as affidavits taken in the said respective courts then are ; and every person forswearing himself in any such affidavit, shall incur and be liable to the same penalties, as if such affidavit had been made and taken in open court. 48 G. 3, c. 22, s. 5,—12 V. c. 37, ss. 6, 25,—and c. 38, ss. 8, 102,—and 20 V. c. 44, ss. 35, 37.

Effect of affidavits taken before them.

**11.** Every commissioner for receiving affidavits to be used in the Superior Court in any district in Lower Canada, and whether such commissioner resides in Upper or in Lower Canada, and whether appointed by one judge or by more than one judge of the said court, has had and shall have full power and authority to receive affidavits to be used in any and every district in Lower Canada, in the Court of Queen's Bench, or in the Superior Court or Circuit Court, or other court of record. 22 V. (1858,) c. 5, s. 44,—and see *Con. Stat. Can.* c. 79, ss. 2, 3, &c.

Commissioners of Sup. Court declared to have powers to receive affidavits to be used in any Court.

**12.** The Governor may from time to time nominate and appoint fit and proper persons resident in any part of Great Britain or Ireland as Commissioners to administer oaths and take affidavits to be used in any Court of civil jurisdiction in Lower Canada, and for all purposes relative to the registration of documents affecting real estate ; and all affidavits taken by any such Commissioner shall be of the same value and effect, and the same credence shall be given thereto in all Courts of civil jurisdiction in Lower Canada, as is given to affidavits taken before a Commissioner appointed by the Superior Court or by any judge thereof ; Provided that no person but an Attorney or Solicitor practising in one of the Superior Courts of Great Britain or Ireland, and qualified by Law to act as Commissioner for similar purposes in Great Britain and Ireland, shall be appointed. 23 V. c. 57, s. 35.

Governor may appoint Commissioners in the United Kingdom, to receive affidavits to be used in L. C.

Proviso: qualification of Commissioner.

## ADMINISTERING OATHS GENERALLY.

Who may administer oaths when no special functionary is named for the purpose.

**13.** Any oath required to be taken under any Act in which no mention is made of the name of the public functionary before whom such oath is to be taken, or any oath rendered necessary, or that may be required by the Governor in carrying into execution the provisions of any Act of the legislature, may be administered by and taken before any justice of the peace, or any commissioner appointed as aforesaid, within their several jurisdictions respectively; and any such oath already so taken before and administered by any one of such public functionaries, within their several jurisdictions, respectively, is declared valid to all intents and purposes. 22 V. (1858,) c. 5, s. 45.

## WITNESSES AND THE EXAMINATION OF PARTIES.

Relations of parties (except husband and wife,) may be examined as witnesses.

**14.** All the relations and connections of the parties, except husband and wife, may be witnesses in civil matters, to depose in favor of or against them, notwithstanding the eleventh article of the twenty-second title (*enquêtes*) of the Ordinance of one thousand six hundred and sixty-seven, which is hereby expressly repealed, inasmuch as it regards degrees of relationship only; but notwithstanding the competency of any relation within the degree of first cousin (*cousin germain*) to give evidence, such evidence may have its weight with the Judge, according as he deems the witness entitled to credibility:

Or parties interested.

2. Any person who may be challenged as a witness on the ground of being interested, may give evidence in Courts of Justice, but the evidence of such witness shall have its weight with the Judge, according as he is deemed entitled to credibility. 23 V. c. 57, s. 51.

Parties may be summoned as witnesses in any cause.

**15.** Any party in a cause may be summoned and examined as a witness by any other party in the same cause, and the party so summoned and examined, may be cross-examined as a witness by his own attorney, if he be so represented; and the evidence given by any such party may be made available to the party obtaining it, or not, as he thinks proper, provided he declares his intention, at the close of his *enquête*, to avail himself of such evidence or not; but no such evidence shall be turned to the advantage of the party giving it:

Conditions.

2. Every party so summoned shall be taxed as any other witness. 23 V. c. 57, s. 49.

One witness sufficient where oral evidence is admissible.

**16.** In matters of oral evidence, one witness shall be sufficient to establish a fact. 23 V. c. 57, s. 50.

## OF PROOF IN COMMERCIAL MATTERS.

Rules of evidence in commercial matters.

**17.** In proof of all facts concerning commercial matters, recourse shall be had in all the Courts of civil jurisdiction in Lower

Lower Canada to the rules of evidence laid down by the laws of England. 25 G. 3, c. 2, s. 10.

18. The Law relating to proof of all facts concerning commercial matters, in force in Lower Canada, shall apply to any sale or delivery made by a non-trader to a trader, of any provisions, produce, effects or things. 22 V. (1858) c. 5, s. 63. Application of such rules.

19. But any party to any suit or action of a commercial nature may be examined on *faits et articles*, in the like manner as parties may be examined in other cases. 12 V. c. 38, s. 89. Faits et articles.

20. The courts of civil judicature in Lower Canada shall allow and admit the decisory oath or *serment décisoire*, in commercial matters, whenever either of the parties exacts it from the other, in manner as it has heretofore been granted, and as it is admitted and allowed in other civil matters, agreeably to the ancient laws, customs and usages of Lower Canada. 41 G. 3, c. 15. Serment décisoire admissible in commercial matters.

OF PROOF IN CASES NOT EXCEEDING \$25.

21. Notwithstanding any provision contained in article two of Title twenty of the Ordinance of one thousand six hundred and sixty-seven, or in any other law, oral evidence shall be admissible in all matters in which the sum or value does not exceed twenty-five dollars; but this provision shall not have the effect of restricting the proof by witnesses of any matters or of any fact in cases in which it is admissible when the sum or the value of the thing demanded exceeds twenty-five dollars. 23 V. c. 57, s. 39. Oral evidence admissible up to \$25. Proviso.

OF COSTS IN CROWN CASES OF A CIVIL NATURE.

22. In every suit or proceeding of a civil nature, by or on behalf of the Crown, before any Court, Judge or Tribunal in Lower Canada, the object whereof is to recover or to prevent the loss of any immoveable or moveable property, rent, duty, toll or sum of money, or to maintain, enforce or preserve any right, privilege or lien to or upon the same, such Court, Judge or Tribunal may award to the Crown, if successful in such suit or proceeding, the same costs which might be awarded to any private party in the like case, and the Crown shall have the same remedy for recovering such costs as such private party would have; But nothing herein contained shall be construed to impair the right of the Crown to recover costs in any case where such right is given by law: 13, 14 V. c. 33, s. 1. The Crown to have the same right as a private party to recover costs in civil suits.

2. If in any case to which the foregoing provisions of this section are applicable, the Crown is unsuccessful, the Governor in Council may, if he deems it right, direct the payment to the successful party, of such costs as the said party would in like case have recovered from any other unsuccessful party; *Ibid*, s. 2. Costs may be paid by the Crown.

What shall be deemed a civil suit.

3. And for the avoidance of doubt as to the interpretation of this Act or of any other Act, passed or to be passed, respecting the judicature or judicial proceedings in Lower Canada, it is declared and enacted, That whatever would be held to be a Civil suit or proceeding, if all the parties thereto were private individuals, shall be held to be so although one of such parties be the Crown, unless it is otherwise provided, or such interpretation be inconsistent with the context or intent of the Act. 13, 14 V. c. 33, s. 3.

#### COSTS IN ACTIONS FOR PERSONAL WRONGS.

Costs of suits limited in certain cases.

23. In all actions for personal wrongs to be compensated in damages, the plaintiff, in case the court or jury finds the damages to be under the value of forty shillings sterling, shall not recover or obtain more costs of suit than the damages so found amount to. 7 G. 4, c. 6.

#### OF ACTIONS OR DEFENCES IN FORMA PAUPERIS.

Courts may, in certain cases, allow parties to sue and defend in *formâ pauperis*.

24. The Superior Court and the Circuit Court and each of the Judges thereof, may permit parties to sue and defend causes in *formâ pauperis*, as hath been heretofore practised, whenever they are satisfied by affidavit that such parties, having a good cause of action or a good defence, are unable to establish the same in the ordinary course of law, for want of the necessary means to defray the fees and charges of the several officers of the said Courts whose services are required in the conduct of causes before such Courts: 12 V. c. 43, s. 1.

2. And the said Courts may, either by interlocutory or by final judgment, dispauper parties to whom the said privilege of suing in *formâ pauperis* has been allowed, whenever law and justice require them to be so dispaupered. *Ibid*, s. 2.

#### DISCONTINUANCE OF SUITS OR PROCEEDINGS.

As to discontinuance of suits.

25. Any cause or proceeding whatever may be discontinued in any stage thereof and at any time before judgment, even in vacation, but subject to costs in favor of the adverse party :

Form.

Such discontinuance may be effected in all cases by a motion filed in the office of the Court, previous notice thereof having been given to the adverse party in the ordinary manner ;

Costs to be paid.

The party so discontinuing any cause or proceeding may not again commence it, without having first paid the costs previously incurred. 23 V. c. 57, s. 56.

#### AT WHAT PLACE ACTIONS AND OTHER PROCEEDINGS SHOULD BE BROUGHT.

In what place actions shall be brought.

26. Any action, suit or proceeding may be commenced at the place where the terms of the Superior or Circuit Court are

are held in any district, or circuit, provided the cause of such action, suit or proceeding respectively arose within such district or circuit, or the defendant or one of the defendants, or the party or one of the parties, to whom the original writ, order or process is addressed, is domiciled or served personally with such writ, order or process within such district or circuit, and provided all the defendants or parties aforesaid are legally served with process, and not otherwise, except where any of the said defendants or parties are summoned by advertisement as by law provided. 12 V. c. 38, ss. 14, 49.

*Real or Mixed actions.*

27. When the persons who ought to be joined in the same action as defendants, reside in different districts or circuits, the plaintiff may in such case, at his choice, prosecute the said action :—

Where such actions shall be brought, when defendants therein reside in different districts or circuits.

First, in matters real,—in the jurisdiction wherein the object of the suit is situated ;

Secondly, in matters of a mixed nature,—in the jurisdiction wherein the object in litigation is situated or in the jurisdiction wherein the defendants or any of them reside ; and

Thirdly, if in matters of succession or descent, that is to say—first, in cases or *demandes* between co-heirs, to division or *partage* inclusively—second, in cases of *demandes* instituted by creditors of the deceased, previous to *partage*—third, in cases or *demandes* relative to the execution of testamentary dispositions and *demandes* in *délivrance de legs*, until final judgment,—in the jurisdiction wherein the succession has been opened ;

2. And a writ or writs of summons may be issued addressed to the sheriff or to a bailiff of the Superior Court, or to the Sheriffs or to bailiffs of the said Court (according as such writs may by law be served by sheriffs or bailiffs) for the several districts where the several defendants respectively reside, and copies thereof having been served upon such defendants, shall have the same force and effect as if the service thereof had been made within the district or circuit in which the action is instituted. 4 G. 4, c. 17, ss. 1, 2,—20 V. c. 44, &c.

Process may be served in the districts in which the defendants reside.

28. In any real or mixed action, the cause of such action shall be held to have arisen in the District or Circuit, as the case may be, wherein the real property in question in such action is situate. 14, 15 V. c. 60, s. 1.

Cause of action where to be deemed to have arisen.

*Property partly in one locality and partly in another.*

29. Whenever any real property is situate partly in one District or Circuit and partly in another, the Plaintiff may bring

In case property be situated partly in one

district or circuit and partly in another.

bring any real or mixed action in regard to such real property in either of the said Districts or Circuits at his option, and the whole of such real property may be partitioned (*partagé*) or sold by licitation (*licité*) or seized and sold under judgment obtained in any such action, in the same manner as if the said real property were wholly situate in the District or Circuit in which the judgment was rendered :

Application of this section.

2. This section shall apply to any judgment rendered for any cause whatsoever against a defendant possessing any real property situate partly in one District or Circuit and partly in another ;

Where certain other proceedings may be instituted.

3. And any proceeding for confirmation of title, *demande en licitation* or *en partage*, may be commenced, and prosecuted in one or the other of the Districts or Circuits in which the real property in question is partly situate at the option of the applicant, as if such real property were wholly situate in the District or Circuit in which the applicant has chosen to commence his proceedings. 14, 15 V. c. 60, s. 2.

### *Hypothecary Actions.*

Hypothecary actions may be brought in the district in which the defendant or one of them resides.

30. Any action *hypothécaire* may be instituted and prosecuted in the district or circuit in which the defendant (or one of the defendants) resides at the commencement of the suit ; and the court having cognizance of such suit may proceed with regard to the same in such manner in all respects as is provided in the two next preceding sections in the several cases therein mentioned ; and a writ of execution may be issued out of the said court ; and such writ if it be a writ *de terris* shall be directed to the sheriff of the district in which the property hypothecated is situate, and shall be obeyed by such sheriff, and the proper return thereto shall be made to the Superior Court in the district in which it issued, and the moneys levied under the same (if any) shall be paid by such sheriff, according to the order of such last mentioned court. 4 W. 4, c. 4, s. 5,—12 V. c. 38, s. 70,—20 V. c. 44, &c.

### *Actions en garantie.*

Manner of proceeding in cases of *garantie*.

31. In every case of *garantie*, as well of *garantie formelle* as of *garantie simple*, where the *garant* lives out of the district or circuit, in which the original action was instituted, there may issue a Writ from the Court at the place where the action was instituted, directed to the Sheriff or to a Bailiff of the district where such *garant* lives, (according as such Sheriff or Bailiff is by law empowered to serve the same,) to summon the said *garant* to appear before the Court at the place where the action was instituted, to answer to the *demande en garantie* of the defendant in such original action, and to await the judgment of the Court ;—and the service of such Writ, (without its being first endorsed

endorsed by the signature of one of the Judges of the Superior Court,) and the return of the Sheriff or a Bailiff for the district where the *garant* resides, to the Court at the place where the action was instituted, shall have the same force and effect as if the service had been made upon the *garant* in the district where the action was instituted; And in all causes or actions, the plaintiff may, in like manner, summon his *garant*, if any such he has, to intervene, and the Court may give judgment, as well against the *garant* of the plaintiff as against that of the defendant, as the case requires. 41 G. 3, c. 7, s. 6.

**32.** And whereas much inconvenience, expense and delay arose from the Rule of Law under which the purchaser of any real property could, in case of eviction or other *trouble*, call only upon his immediate *garant*, who, in his turn, might call upon his *garant*, and so on until the last party responsible be brought into Court—For remedy thereof, in any such case the purchaser evicted or troubled, may bring his action *en garantie* in the first instance against any party who might be eventually brought into Court in the manner aforesaid as *garant*; and in like manner any person called into Court as *garant* in any such case may call into Court, as his *garant* any party who might be eventually brought into Court, as *garant* in such case, in the manner aforesaid; but nothing herein shall prevent any such party as aforesaid from suing or calling into Court his immediate *garant* if he thinks proper so to do. 16 V. c. 194, s. 31.

Recital.

Any one who might eventually be brought into Court as a *garant* respecting real property may also be called in the first instance.

ACTIONS EN REPRIS D'INSTANCE.

**33.** In any action wherein the *instance* stands or is interrupted by the decease of any of the parties thereto, and the legal representative of any party deceased is domiciliated in any district or circuit in Lower Canada, other than that wherein the original suit was pending, there may issue from the Court in the district or circuit in which such suit is pending, a Writ of summons addressed to the Sheriff or to a Bailiff of the Superior Court, (according as such Writ may by law be served by a Sheriff or a Bailiff) for the district in which such legal representative resides, which Writ, after a copy thereof has been served upon such representative, shall have the same force and effect as if the service had been made upon him or her, within the district or circuit wherein the original suit was so pending. 4 W. 4, c. 4, s. 1.

Of service of process in the action *en reprise d'instance*.

OF THE LIMITATION OF THE ACTIONS OF OFFICERS OF JUSTICE, FOR THEIR FEES.

**34.** In all actions brought by the Prothonotary or Clerk of any court of justice for the recovery of fees or emoluments of office, the defendant may plead three years' prescription to the demand in any such action, dating from the date of the delivery or transmission of the papers, documents and orders which such Prothonotary

Defendants in actions by prothonotaries, &c., for fees may plead three years' prescription.

Prothonotary or Clerk has been required to prepare and deliver, by virtue of his office, or from the date at which such Clerk might have demanded the payment of any sum for the filing of actions, pleas or other judicial documents, on the filing of which a fee is granted to such Clerk; and such prescription shall be a bar (*fin de non recevoir*) to any such action: 12 V. c. 44, s. 1.

In actions by Attorneys for costs, &c., defendants may plead five years' prescription.

2. In all actions brought by Attorneys *ad lites* against their clients for the recovery of fees or disbursements, the defendant may plead five years' prescription, dating from the day when final judgment was rendered in the case in which the plaintiff became entitled, as Attorney *ad lites*, to the fees and made the disbursements for which the action is brought;

In actions by Sheriffs, three years' prescription may be pleaded.

3. And in all actions brought by Sheriffs and other officers of justice for the drawing up, issuing or filing of any document, paper or order by them, or for rendering any other service in their official capacity, for which any fee or remuneration is allowed them, the defendant may plead three years' prescription, dating from the date of the rendering of such services, or of the delivery or filing of such documents, papers or orders; and such prescription shall be a bar (*fin de non recevoir*) to such action. *Ibid*, s. 2.

#### ACTION OF A MINOR FOR HIS WAGES IN THE CIRCUIT COURT.

Minors to have an action for wages to a certain amount in C. Court.

35. Any person under the age of twenty-one years and above the age of fourteen years, may prosecute any suit in the Circuit Court at the proper place, for any sum of money not exceeding twenty-five dollars, which is due to him for wages, in the same manner as if he were of full age. 12 V. c. 38, s. 76.

### CAP. LXXXIII.

#### An Act respecting the ordinary Procedure in the Superior and Circuit Courts.

HER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows:

##### IN THE SUPERIOR COURT.

##### *Writs and Process.*

Writs, &c., to run in H. M.'s name.

1. All writs and process to be issued out of the Superior Court shall run in the name of Her Majesty, Her Heirs or Successors, and shall be sealed with the seal of the said court, and signed by the prothonotary for the district in which they issue, whose duty it shall be to make out and prepare the same; and they shall not be tested in the name of any judge, but the words "in witness whereof we have caused the seal of our said court to be hereunto affixed," shall be instead of such *teste*. 12 V. c. 38, s. 19.

2. No such writ or process shall be deemed void or voidable by reason of its having a wrong seal or no seal thereon; and every such writ or process may be either in the English or in the French language; and if any affidavit be required before the issuing of any such writ or process, the prothonotary may receive such affidavit, and administer the necessary oath; but this shall not be construed to prevent any judge of the court from receiving such affidavit and administering such oath if he thinks fit. 12 V. c. 38, s. 19.

May be either in the English or French language.

3. Any writ of summons issuing out of the Superior Court, and to be served in the District where it issues, except writs of *capias ad respondendum*, *saisie-arret* before judgment, *saisie-gagerie*, or *saisie-revendication*,—shall be directed to and executed and returned by any of the bailiffs of the said court appointed for the district in which the writ issues: 12 V. c. 38, s. 20.

How writs of summons shall be executed. But see s. 65 of this chapter.

2. Any writ of summons only (but not any writ of *capias ad respondendum*, *saisie-arret* before judgment, *saisie-gagerie* or *saisie-revendication*, except in cases with respect to which other provision is hereinafter made) issuing out of the Superior Court in any district, but to be served wholly or partly in some other district, may be addressed to and returned by any bailiff of the said court for the district in which the writ is to be served, or by any bailiff of the said court for the district in which the writ issues, but such last mentioned bailiff shall be entitled to no more costs and emoluments for serving and returning the same, than a bailiff for the district in which the service is made and residing nearest to the place of service, would have been entitled to for so doing; 22 V. c. 5, s. 55.

Writs of summons to be executed in another district, how served by bailiffs. But see also s. 65 of this chapter.

3. And when any such writ is directed to any bailiff of the court as aforesaid, the copies of the same to be served upon the parties according to law, shall be certified as true copies, either by the prothonotary of the said court, for the district in which they shall have issued, or by the attorney of the party suing out such writ. 12 V. c. 38, s. 20.

In such cases the copies served to be certified.

4. If in any case, in the Superior Court, any writ requires to be executed by the sheriffs or bailiffs of two or more districts, or by a bailiff in one district and by a sheriff or sheriffs in another or others, then such writ shall be addressed to such sheriff or sheriffs, and to any bailiff of the Superior Court, as the case requires, and as many originals shall be made as there are districts in which it is to be executed; but this shall not affect any provision of law made with regard to *alias* writs. 12 V. c. 38, s. 93.

In case a writ requires to be served by the bailiff or sheriff of two or more districts.

5. Writs of *capias ad respondendum*, *saisie-arret* before judgment, *saisie-gagerie*, or *saisie-revendication*, to be executed wholly or partly in any district other than that in which they

Certain other writs to be executed by the Sheriff.

issue,

*But see also s. 65 of this chap.*

issue, shall (except in those cases with respect to which other provision is hereinafter made) be directed to and executed and returned by the Sheriff of the district in which they are to be executed : 12 V. c. 38, s. 20.

Where no provision is made

2. Any Writ for the service and execution of which by a bailiff no provision is made, shall be addressed to and executed by the Sheriff of the District in which it is to be executed ; and any Writ which is not imperatively required to be addressed to a bailiff, may be addressed to the Sheriff of the District in which it is to be executed.

Clerks of C. C. may receive affidavit for *capias ad resp.* or *saisie-arrêt* before judgment.

6. In all cases in which a writ of *capias ad respondendum*, or a writ of *saisie-arrêt* before judgment in an action cognizable by the Superior Court, may by law be issued, the clerks of the Circuit Court respectively shall have the same power and authority as are vested in the Prothonotaries of the Superior Court respectively, to receive the requisite affidavit, and to issue such last mentioned writ of *capias ad respondendum*, or of *saisie-arrêt* before judgment, and to make the same returnable in the Superior Court in the district in which the same issued :

How the writs last mentioned shall be executed.

2. The writs last mentioned shall, in any such case, be addressed directly, either to the sheriff of the district, or to any bailiff of the Superior Court, appointed for the same, and by them respectively executed and returned ; and when such writ is so addressed to any such bailiff, such bailiff shall, without delay, proceed to execute the same, without any previous warrant from the sheriff, and shall deliver the writ, with a report of his proceedings thereon to the sheriff, to whom he shall also deliver the body or the goods attached, as the case may be, to be dealt with according to law, and by whom the writ and the proceedings thereon shall then be returned to the Superior Court ; but in such case, the sheriff shall not be responsible for any act done by the bailiff, until the officer last named has complied with the foregoing requirements ;

How service of declaration may be made.

3. And in every such case, service of the declaration in the cause may be made in the same manner and within the same delay as if the writ had been issued by the Prothonotary of the Superior Court, and addressed to and executed by the sheriff ;

Defendant entitled to same relief whether the writ be issued by the clerk or prothonotary.

4. Provided that in all cases where any such writ of attachment against the body or goods is issued by any clerk of the Circuit Court, and made returnable in the Superior Court, the defendant shall be entitled to the same relief on giving security or otherwise to the sheriff, and in default shall be committed to the common gaol of the district, in like manner as if such writ had been issued by the Prothonotary of the Superior Court. 12 V. c. 38, s. 63. *And see ss. 44, &c., as to Writs from both Courts.*

7. Every day, not being a Sunday or Holiday, shall be deemed a juridical day for all the purposes of this Act, and shall be a return day for all writs, process and proceedings required to be returned into the Superior Court. 12 V. c. 38, s. 22.

Every day but Sundays or Holidays to be a juridical day.

. Of Appearance and Default.

8. Every writ of summons shall be served at least ten days (of which neither the day of service nor the day of the return shall be reckoned as one) before the day fixed for the return thereof, if there be not more than five leagues from the place of service of the writ to the place where the defendant is summoned to appear; and if there be more than five leagues, then there shall be an additional delay of one day for every additional five leagues. 12 V. c. 38, s. 23.

Delay between service and return of writs.

9. It shall not be necessary that any defendant summoned to appear before the Superior Court, should appear or be called in open court, but the writ of summons shall be returned into the prothonotary's office, on the day on which it is returnable, and the defendant may on that day, or on the next following juridical day, file his appearance personally or by attorney, in the office of the prothonotary of the court, at any time during office hours, and if he does not file his appearance as aforesaid, he shall not thereafter be allowed to appear (except by express permission as hereinafter mentioned,) and his default shall, on the juridical day next but one after the return day, be recorded, and the court shall proceed to hear, try and determine the suit or action in due course of law. 12 V. c. 38, s. 23, &c.

How defendant shall file his appearance.

10. Notwithstanding any such default to appear, the defendant may, at any time before judgment, be allowed by the Superior Court, or by any one judge thereof, to appear, on a special application of which the plaintiff shall have one clear day's notice, and for good cause shewn to the satisfaction of such judge. 12 V. c. 38, s. 24.

Notwithstanding default, defendant may be allowed to appear on special application.

11. Every defendant or other party in or to any suit or action who appears in person shall be considered as having, for all the purposes of such suit or action and of all proceedings incident thereto or consequent thereon, by such appearance, elected his legal domicile at the office of the prothonotary of the court in which such suit or action has been instituted; and all notices and all services of papers or documents in such suit or action which should otherwise be given or made by one attorney *ad litem*, to or upon another, shall be considered as having been legally given or made at such prothonotary's office. 12 V. c. 38, s. 23,—25 G. 3, c. 2, s. 6,—41 G. 3, c. 7, s. 3.

If defendant, &c., appears in person, he shall be deemed to have elected his domicile at the office of the prothonotary.

Of Pleadings, Foreclosure and Inscription *EX PARTE*.

Within what time preliminary pleas and the answers thereto must be filed.

**12.** Whether the appearance is filed in term or in vacation, no *exception à la forme*, *exception déclinatoire*, *exception dilatoire*, or other preliminary plea, shall be received, unless the same is filed within four days from the day of the return of the writ or of the filing of the pleading to which such preliminary exception or plea is opposed; the plaintiff or other party opposing shall be allowed eight clear days to answer thereto, and there shall be a like delay of eight days for replying or filing each further pleading allowed by law to join issue on such *exception à la forme*, *exception déclinatoire*, *exception dilatoire*, or other preliminary plea :

Pleas to the merits—eight days allowed for the filing of

2. And whether the said appearance be filed in term or in vacation, the defendant shall be allowed eight clear days from his appearance to file his pleas to the merits (or other pleas than *exceptions à la forme*, *exceptions déclinatoires*, *exceptions dilatoires*, or other preliminary pleas), the plaintiff shall have a like delay to answer, and there shall be a like delay between each further pleading allowed by law. 12 V. c. 38, s. 25,—16 V. c. 194, s. 21.

Foreclosure in case pleadings are not filed within the delay prescribed.

**13.** If at the expiration of the delay allowed for any pleading (except an *exception à la forme*, *exception déclinatoire*, *exception dilatoire*, or other preliminary plea, but not the answers or replications to them), and for the filing of which a delay of eight clear days is allowed, the same is not filed, the opposite party may demand the same, and if it be not filed on or before the third juridical day after such demand, may foreclose the party by whom it ought to have been filed; and the filing of the return of service of such demand shall be sufficient to authorize the prothonotary, upon application in writing for *acte* of foreclosure, to grant and record the same without further notice or formality :

Notice to party foreclosed of inscription for *enquête* or hearing.

2. But the party foreclosed shall nevertheless be entitled to at least one clear day's notice of the inscription of the cause for *enquête* or hearing, before such *enquête* shall be commenced or the cause shall be heard. 12 V. c. 38, s. 25.

Delay for pleading may be enlarged by the Court.

**14.** The delay for pleading may in any case be enlarged by the Superior Court, or by any one judge thereof, on special application, of which notice shall be given to the opposite party at least one clear day before it is made; and any party may file any pleading within the time hereby allowed for filing the same. 12 V. c. 38, s. 26.

Of *Enquêtes*.

*Enquête* days in districts of

**15.** A majority of the judges of the Superior Court residing in Quebec or in Montreal respectively, may, in term of the said court,

court, fix, by a rule of practice promulgated by one of the said judges sitting in term, any such number of days for *enquête* days, in the districts of Quebec and Montreal respectively, as they think proper, and may alter or repeal any such rule of practice :

Montreal or  
Quebec.

But not less than six days shall be fixed by any such rule of practice, as such *enquête* days in any month in the year,—except the months of July and August ; nor shall days in term be *enquête* days except for the cases hereinafter specially provided for : *and see s. 94, of this chap.*

Not less than  
six in any  
month.

2. In any other district, any judge of the said court may, during term time, make and promulgate a rule of practice to fix the number of days on which evidence may be adduced in the term, and any number of days he may think proper as *enquête* days out of term, with full power and authority to alter or repeal any such rule of practice ;

*Enquête* days  
in the other  
districts.

3. Except in the districts of Quebec and Montreal, the judges shall not be bound to appoint any particular number of days in each month as *enquête* days ; but no day in July or August, (except in Gaspé, Saguenay or Chicoutimi,) or on which the Circuit Court sits at the same place, shall be so fixed ; And rules of practice in force when these Consolidated Statutes came into force shall remain in force until repealed or altered. 12 V. c. 38, s. 29,—16 V. c. 194, ss. 5 & 6,—20 V. c. 44, s. 44.

Not less than  
three at a time  
to be fixed.

16. The *enquête* days mentioned in the next preceding section are those for ordinary purposes,—but every juridical day in term and out of term, except from the ninth day of July until the first day of September both inclusive, in each year, shall be an *enquête* day for all default or *ex parte* causes and proceedings in the Superior Court ; and notes of the evidence made and signed in the manner prescribed by section ninety-eight of this Act shall serve to all intents and purposes as though they had been taken at an *enquête* in the usual manner. 16 V. c. 194, s. 7, and 20 V. c. 44, s. 85.

Every day ex-  
cept in vaca-  
tion to be an  
*enquête* day in  
default or *ex  
parte* cases.

17. The judges of the Superior Court may assign one room or more than one room in each court house, in which the court is held, for the taking of *enquêtes* therein, and fix the number of clerks or writers whom the prothonotary of the court shall employ for taking such *enquêtes*, accordingly as the case may require. 12 V. c. 38, s. 27.

Rooms and  
clerks for the  
taking of *en-  
quêtes*.

18. With the consent in writing of all the parties to any case in the Superior Court, the *enquête* and evidence therein may be taken in the manner in use before the coming into force of the Lower Canada Judicature Act of 1857, notwithstanding any thing to the contrary in section ninety-five, subject to such additional costs and fees as may from time to time be fixed by any tariff ; But in all cases in the said Court in which such consent in writing is not given, the *enquête* shall be taken in the manner prescribed by the said section ninety-five. 22 V. (1858) c. 5, s. 6.

In certain cases  
*enquête* may be  
taken in the  
manner in use  
before 20 V. c.  
44, came into  
force.

*Proceedings for enquête and final hearing at the same time.*

Inscription for *enquête* and hearing at the same time.

**19.** Whenever any party to a case then pending in the Superior Court is desirous that such case be heard on the merits as soon as the evidence is closed, such party may at the same time inscribe the case for the adduction of evidence and for final hearing on the merits, and it shall accordingly be so heard as soon as the witnesses present have been heard and notes of their evidence taken, unless the Court deems it conducive to justice to adjourn the case in consequence of the absence of a material witness or other evidence; And the inscription of any such case may be made for any named day during term, or for such days in term, or for such *enquête* days, as hereinafter provided :

Such inscription obligatory in certain cases at the option of either party.

**2.** Provided that if either party in his declaration, plea, answer or reply in any such case, notifies his option that such case be inscribed (at the proper time) for the adduction of evidence and final hearing on the merits at the same time, or if either party, before the inscription of such cause for the adduction of evidence, notifies to the other his option that such cause be inscribed for the adduction of evidence and final hearing on the merits at the same time, then, in either case such cause shall be necessarily so inscribed, and it shall not be in the power of either party to inscribe it otherwise. 22 V. (1858) c. 5, s. 1.

Rules of practice may be made for such cases.

**20.** A majority of the Judges of the Superior Court residing in the District of Quebec or in that of Montreal,—or any Judge of the said Court when in any other District,—may, by any Rule of Practice to be by them or him from time to time made, and promulgated by any Judge sitting in term in the same District, appoint special days in term for the adduction of evidence and final hearing on the merits at the same time, in cases before the Court in such District;—And any such Rule may be repealed or altered by any subsequent Rule made and promulgated in like manner :

Effect of such rules.

**2.** And whenever such special days in term are so appointed in any District, no case shall be there inscribed for the adduction of evidence and final hearing on the merits at the same time, on any other day in term; and cases so inscribed shall on such days have precedence over other cases or business before the Court inscribed or fixed for such days, except only cases taken *en délibéré* and in which judgment is to be rendered. 22 V. (1858) c. 5, s. 2.

Special days may be appointed for *enquête* and hearing at the same time from among the *enquête* days.

**21.** A majority of the Judges of the Superior Court residing in the District of Quebec or in that of Montreal, or any Judge of the said Court when in any other District,—may, by any Rule of Practice to be by them or him from time to time made and promulgated by any one Judge sitting in term in the same

same District, appoint special days among those then appointed as *enquête* days, to be the days for which cases may be inscribed for the adduction of evidence and final hearing on the merits at the same time,—and any such Rule may be repealed or altered by any subsequent Rule made and promulgated in like manner :

2. And whenever such special days among the *enquête* days are so appointed in any District, cases may be inscribed for the adduction of evidence and final hearing on the merits at the same time, on such days, as if they were special days in term appointed for such purpose under the next preceding section, and the Judge presiding may adjudicate upon such cases and exercise all judiciary powers with respect to them, as if sitting in term ;

On which cases may be inscribed as if they were special days in term.

3. Any case inscribed for any such special day as aforesaid, if not terminated or adjudicated upon on such day, may be adjourned to any of the subsequent days so appointed as aforesaid from among the *enquête* days, or to any day in term, or to any day in term appointed for the adduction of evidence and final hearing of cases at the same time. 22 V. (1858) c. 5, s. 3.

Cases not finished may be adjourned.

22. If any case inscribed for the adduction of evidence and final hearing on the merits at the same time, on any of the days appointed as aforesaid from among the *enquête* days, is taken *en délibéré*, judgment may be rendered therein on any other of such days, or on any day in term ;—And if any case inscribed for the adduction of evidence and final hearing on the merits on any of the special days in term appointed for that purpose by any Rule of Practice, is taken *en délibéré*, judgment may be rendered therein on any day in term, or on any of the special days appointed from among the *enquête* days, for the adduction of evidence and final hearing of cases at the same time. 22 V. (1858) c. 5, s. 4.

When judgment may be rendered in cases so inscribed.

23. Any case inscribed for the adduction of evidence and final hearing on the merits at the same time, on any of the special days appointed as aforesaid from among the *enquête* days, shall have precedence over any case inscribed or fixed for *enquête* only on such day, but not over any case taken *en délibéré* and in which judgment is then to be rendered. 22 V. (1858) c. 5, s. 5.

Cases so inscribed to have precedence on certain days.

*Of the enquête in any other place than that in which the court ordering it is held.*

24. The Superior Court, or any judge thereof, may, in their discretion, order the *enquête* in any case, or the examination of any witness or witnesses, or of any party to the cause, or other person required to be examined in such case, to be taken at any place where terms of the Superior Court are held, or at any

Court may order the *enquêtes* to be taken at any place where the Court is held.

any place where sittings of the Circuit Court are held, before any judge of the Superior Court; and this provision shall extend to *faits et articles, serment décisoire*, or any other oath which may be legally required of any party:

How the examination shall be taken.

2. The examination may, in the discretion of the court or judge, be had in the usual manner as if the witness or party examined had appeared at the place where the case is pending, or upon written interrogatories and cross interrogatories; and the court may, in its discretion, order the record or any portion thereof to be transmitted to the place where the *enquête* or examination is to be taken, but no commission or formality other than the order of the court shall be requisite;

On transmission of record, prothonotary may issue orders to compel attendance of witnesses.

3. Such order (and the other documents if any) shall be transmitted to the prothonotary of the Superior Court or clerk of the Circuit Court, as the case may be, at the place where the *enquête* or examination is to be had, and such prothonotary or clerk may thereupon issue the proper process to compel the attendance of any witness or party to be examined in the case, at the place named in such order and on any *enquête* day at such place, or on any day (to be appointed by the judge) on which a judge will be present at such place. 12 V. c. 38, s. 30.

But nothing in the preceding section to prevent the issue of *commissions rogatoires*.

25. Nothing in the next preceding section shall be construed to prevent the said Superior Court, or any judge thereof, from issuing any *commission rogatoire*, or commission in the nature of a *commission rogatoire*, addressed to any commissioner or commissioners at any place out of Lower Canada, or at any place within Lower Canada, if from the circumstances of the case the court, or such judge, thinks the ends of justice will be better attained by such commission than by such order as in the next preceding section is mentioned. 12 V. c. 38, s. 31.

### *Of Trials by Jury.*

In what cases trials by jury may be obtained.

26. All persons having suits at law and actions in the Superior Court grounded on debts, promises, contracts and agreements of a mercantile nature only, between merchant and merchant, and trader and trader, or trading corporations so reputed and understood according to law, or between merchants and traders or trading corporations, and persons not engaged in trade,—or on personal wrongs proper to be compensated in damages,—or wrongs sustained by reason of some *délit* or *quasi délit* to moveable property only, in which the remedy sought is compensation in damages, interest and costs only,—may at the option of either party have and obtain the trial and verdict of a jury, as well for the determination of matters of trial as for the assessment of damages or personal or other wrongs in such cases:

2. Except that no trial by jury shall be allowed in any civil suit or action wherein the sum of money or value of the thing demanded or in dispute does not exceed two hundred dollars;

No jury trial in suits not exceeding \$200.

3. The agreement of nine of the twelve jurors composing such jury shall be sufficient to return a verdict, and the same so made and returned, shall be held as legal and effectual to every intent and purpose as if the whole twelve jurors had agreed therein; and the prothonotary of the court shall set down on the register of the court the names of the jurors in every cause in which a verdict is returned as aforesaid. 25 G. 3, c. 2, s. 9,—9 G. 4, c. 10,—and 14, 15 V. c. 89, s. 4, p. 8,—20 V. c. 44, s. 81.

Agreement of nine jurors sufficient to return a verdict.

27. Every judge of the Superior Court is authorized in all cases of trial by jury in civil matters, to try the issues of fact and to receive the verdicts of juries in vacation, on such days as the court appoints for that purpose. 12 V. c. 38, s. 33.

Jury trials may take place in vacation.

28. The Superior Court may, in its discretion, order the trial by jury in any civil case to be had in any district; and if such trial be ordered to be had in a district other than that in which the cause is pending, the record in the cause and the order for the trial shall be sent to the prothonotary of the court for the district in which the trial is ordered to be had; and thereupon all proceedings to trial and verdict shall be had in such district, as if the cause were pending there, and the verdict shall then be returned, with the record, to the prothonotary of the district wherein the cause is pending, for judgment and all ulterior proceedings. 12 V. c. 38, s. 34.

In case the trial is had in a district other than that in which the cause is pending.

29. In all civil cases to be tried by a jury, whenever the capacity assigned to or assumed by either of the parties to the suit, is put in issue, the court shall hear and determine the issue so raised, before the issues raised upon the merits are submitted to the jury for their verdict. 10, 11 V. c. 13, s. 34.

In case the capacity of either of the parties to the suit is put in issue.

30. In every case in which a jury is demanded to try the issue or issues in any civil suit or action, such issue or issues shall be tried by a special jury, and no person but those whose names are found inscribed on the lists of special jurors shall serve or be summoned to serve on any such trial. 14, 15 V. c. 89, s. 4, p. 2.

Juries in civil suits to be special.

31. Except as provided in the next following section, the trial of the issue in any such suit or action shall not be fixed until, upon the motion and suggestion of the party applying for the same, the court or one judge thereof has determined upon and defined the fact or facts to be enquired into by the jury, who shall in every case be required to return a special verdict in relation to such fact or facts. 14, 15 V. c. 89, s. 4, p. 3.

Definition of facts to be enquired into to be made by the judge.

But the definition may be dispensed with by consent.

**32.** But the trial may be had without any definition of the fact or facts to be inquired of by the trial, and the jury may return a general verdict in such cause, provided the parties have consented thereto in writing. 22 V. c. 5, s. 60.

In case the charge of the judge is objected to.

**33.** If in any civil case tried by a jury, any portion of the judge's charge is objected to by either party, the judge shall, at the request of such party, put such portion of his charge in writing, either at the time of the trial or as soon after as conveniently may be, mentioning that it was so objected to, and then such portion of the charge so put in writing, being signed by the judge, shall become part of the record in the case. 20 V. c. 44, s. 42.

Notes to be taken of the evidence.

**34.** No bill of exceptions shall be filed at or in relation to any trial by jury, but the judge, presiding at any such trial, shall make or cause to be made under his supervision, full notes of the verbal testimony adduced at such trial and of all exceptions or objections made or taken at such trial; and such notes shall be read by the judge, or by the prothonotary of the court, at the oral request of any party to any such suit, preferred at any time during such trial, or immediately after the close thereof, in order that any error or omission found therein may be corrected or supplied. 14, 15 V. c. 89, s. 4, p. 9.

Fair copy of the notes to be made and filed of record in the cause.

**35.** A fair copy of such notes shall be made out by the prothonotary or clerk of the court, and after being certified by the judge, shall be filed of record in the cause, and shall in case of appeal from the final judgment pronounced in any such suit or action, be transmitted to the court of appeals, as forming part of such record, and shall be considered for the purposes of such appeal, as forming a true record of the evidence adduced on the trial, and of all other proceedings mentioned therein, and as supplying the place of a bill of exceptions, whenever such bill would have been required, but for the next preceding section. 14, 15 V. c. 89, s. 4, p. 10.

*Translator allowed when necessary.*

Translator may be allowed.

**36.** In any civil suit in which the services of a translator is necessary, the court or the presiding judge shall appoint a person competently skilled in the language to be translated, and shall allow to any such translator a reasonable compensation for his services, and the sum allowed to him shall form part of the costs of the trial or *enquête*. 14, 15 V. c. 89, s. 4, p. 11.

*Hearing and Judgment in vacation—out of Quebec and Montreal.*

The judge in any district

**37.** On such days in vacation as have been appointed for the purpose either by any rule of practice to be made by the Superior

Superior Court, or by any order to be made by the said court sitting in term in the district to which such order relates, the judge of the Superior Court resident in any district in Lower Canada, except the districts of Quebec and Montreal, may hear and give judgment in any case or matter which the said court sitting in term in the same district could hear and give judgment in, and such judgment shall have in all respects the same effect as a judgment of the said court in term, unless the party deeming himself aggrieved thereby, on or before the third juridical day after that on which such judgment was given, files in the office of the prothonotary of the said court for such district, his exception to such judgment and the reasons of such exception, and at the same time pays into the hands of the said prothonotary the sum of ten dollars (or such other sum as may be fixed by any rule of practice of the said court,) to secure the costs on the rehearing of the case upon such exception, in which case the judgment shall not be executed against such party, but the case or matter shall be reheard by the court in term in the same district, after which such judgment shall be given therein, and such order made as to the costs of the rehearing as the Court thinks right ; and the resident judge shall not be precluded from sitting in court at such rehearing by reason of his having given the judgment excepted to. 16 V. c. 194, s. 15.

other than Quebec and Montreal may give judgments out of term, subject however to re-hearing in term.

**38.** Rules of practice may be made for regulating the proceedings under the next preceding section, in like manner as for regulating other proceedings in the said court, but in the absence of such rules the judge or court shall govern themselves and regulate the proceedings in each case, in such manner as they deem best adapted to ensure justice to the parties concerned with the least possible expense and delay. 16 V. c. 194, s. 15, and 19, 20 V. c. 55, s. 2.

Rules of practice in such cases.

*Judgments from which an appeal lies to be motivés.*

**39.** Each final judgment, and each interlocutory judgment from which an appeal will lie, rendered by the Superior Court, as well in any suit or action by default or *ex parte* which is dismissed, as in any suit or action where issue has been joined, shall contain a summary statement of the points of fact and law, and the reasons upon which such judgment is founded, and the name of the judge who pronounced the same. 12 V. c. 38, s. 36.

Judgments from which an appeal may lie, —to contain a statement of the facts, &c.

*Of writs of execution out of one district into another.*

**40.** When any person against whom judgment has been rendered in the Superior Court has not sufficient goods, chattels, lands and tenements, to satisfy such judgment in the district in which such judgment has been rendered, but has them in another district, a writ of execution may be ordered by the court

Writs of execution may be addressed from one district to another, executed by the sheriff in such court

other, and returned to the Court from which it issued

court in which such judgment has been so rendered, addressed to the sheriff of such other district in which such person has moveable and immoveable property as aforesaid, for the seizure and sale of such moveable and immoveable property, and the sheriff shall execute the same and make a return thereof to the court in the district from which it issued and shall be answerable to the court there for his doings relative thereto. 25 G. 3, c. 2, s. 39,—22 V. c. 5, s. 42.

*Appeals and Writs of Error.*

Appeals from Superior Court to the Court of Queen's Bench.

**41.** An appeal and writ of error shall lie to the Court of Queen's Bench from the judgments of the Superior Court (whether rendered in any cause commenced in the said court, in the first instance, or brought into it by evocation, removal from some other court, or transmission from some former court,) in every case in which, from its nature or the amount in dispute, an appeal or writ of error is allowed by law, upon the terms and conditions and under and subject to the restrictions, limitations, rules and regulations established by law. 12 V. c. 38, s. 37—*and see cap. 77, ss. 23, &c.*

IN THE SUPERIOR COURT AND IN THE CIRCUIT COURT.

Application of certain sections.

**42.** The foregoing sections of this Act apply only to the Superior Court and cases therein,—the following sections from forty-three to one hundred and sixty-eight, both inclusive, apply to both Courts; except such provisions as from the nature of the case or proceeding to which they relate can only apply to one of the said Courts; and subject always, as to non-appellable cases in the Circuit Court, to the special provisions relating to such cases.

*Of the Writ of Summons and of Process in general.*

Issue of writs.

**43.** Every person having a suit of a civil nature to institute in the Superior Court or in the Circuit Court for Lower Canada, may sue out and as of right obtain from the office of the prothonotary or clerk of such court in the district or circuit in which he desires to institute such suit, a writ of summons in Her Majesty's name against the party defendant, signed and sealed by such prothonotary or clerk, and returnable according to law. 41 G. 3, c. 7, s. 1,—12 V. c. 38, ss. 19, 23, 41, 79.

Service on defendant.

**44.** A copy of the writ of summons and of the declaration shall be served upon the defendant personally, or left at his house, with some grown person there belonging to the family, and in so doing the service shall be deemed sufficient; but in the case of certain writs, the declaration may be served after the writ, as hereinafter specially provided. 25 G. 3, c. 2, s. 2.

When the sheriff is interested,

**45.** Every writ and process which ought to be served and executed by a sheriff shall, where it happens that the sheriff is personally

personally interested and concerned, be served and executed by the coroner of the district in which such writ or process is to be served and executed. 25 G. 3, c. 2, s. 14. the coroner to act for him.

*Of the saisie-arrêt before judgment in cases above forty dollars.*

**46.** No process of attachment, or writ of *saisie-arrêt* prior to trial, (except in the case of *dernier équipueur*, according to the usage of the country,) shall be issued for attaching the estate, debts and effects of what nature soever, of any person whomsoever, whether in the hands of the owner, the debtor or of a third person,—except there be proof on oath made before one of the judges of the Superior Court, or before the prothonotary of the said court, or a clerk of the Circuit Court, in the district or circuit in which he is prothonotary or clerk, and in which such writ is issued, that the defendant or proprietor of the said estate, debts and effects, is indebted to the plaintiff in a sum exceeding forty dollars, and is about to secrete the same, or doth abscond or doth suddenly intend to depart from Lower Canada, with an intent to defraud his creditor or creditors, and that the defendant being then so indebted to the plaintiff, the deponent doth verily believe that without the benefit of such attachment the plaintiff would lose his debt or sustain damage;—and the sum of money specified in the affidavit upon which such writ or process issues, and also the name of the person who has made and given such affidavit, shall be endorsed on such writ :

In what cases only writs of attachment before judgment, may issue.

2. But nothing herein contained shall be construed to the prejudice of the rights of landlords in their legal recourse for the recovery of rents, according to any lawful mode of proceeding under any law, usage or custom whatsoever. 27 G. 3, c. 4, ss. 10, 11,—10, 11 G. 4, c. 26,—12 V. c. 38, ss. 19, 63. Nothing herein to prejudice the rights of landlords.

**47.** If in an affidavit for obtaining a writ of *saisie-arrêt* before judgment under the next preceding section, or a writ of *capias ad respondendum*, under chapter eighty-seven of these Consolidated Statutes, in addition to the allegation that the defendant is personally indebted to the plaintiff in the sum required, it is alleged upon grounds specially stated in the affidavit that the defendant is a trader, that he is notoriously insolvent, that he has refused to compromise or arrange with his creditors, or to make a *cession de biens* to them or for their benefit, and that he continues to carry on his trade,—such debtor shall then be held to be about to secrete his goods and chattels with intent to defraud his creditors generally, or the plaintiff in particular, and a writ of *saisie-arrêt* before judgment for attaching his estate, debts and effects, may issue under the next preceding section, and a writ of *capias ad respondendum* for arresting such defendant may also issue under the said chapter, if the suit be brought in the Superior Court. 22 V. c. 5, s. 48.—12 V. c. 38, s. 32. What affidavit will suffice for arrest of a trader defendant and for attachment of his goods.

Proceedings on writs of *capias ad respondendum*.

48. The proceedings generally in cases where a writ of *capias ad respondendum* may issue, are regulated by chapter eighty-seven of these Consolidated Statutes.

*Sheriff or Bailiff may demand an advance from the party seizing, to provide for the safe keeping of property seized.*

Sheriff before executing any seizure may demand an advance for his costs.

49. Any Sheriff, or Bailiff before executing any seizure of any kind under any process to him directed (whether *saisie-arrest* before judgment, seizure after Judgment, or *saisie revendication* or *entiercement*) may demand and receive in advance from the party at whose instance the seizure is to be made, or his Attorney *ad litem*, such sum as by any one of the Judges of the Superior Court or by the Prothonotary of that Court for the district in which the process for the seizure issues, is deemed sufficient for the cost of the safe keeping of the effects and moveable property seized :

And so again when the first sum is expended.

2. When and as often as the sum so advanced is expended, such officer may, on presenting a summary petition to any one of the Judges of the Superior Court or to the Prothonotary of that Court for the District where the seizure has been made, obtain an order from such Judge or Prothonotary upon the party at whose instance the seizure was made, for the payment in advance of such further sum as by the said Judge or Prothonotary is deemed sufficient for the safe keeping of the effects and moveables seized ; and service of such petition and order shall in every instance be made upon the Attorney *ad litem* of the party seizing ;—And in default of such payment in advance within twenty-four hours after the said petition and order, the seizure shall be discharged and such officer exonerated from all liability to any person or party whomsoever. 22 V. c. 5, s. 52, p. 7.

In default seizure to be discharged.

Proceedings to be taken by sheriff to whom any such costs are due.

50. Any Sheriff to whom at the time when the Act 22 V. c. 5, came into force, any sum of money was due on any seizure then pending, for costs and disbursements incurred for the safe keeping of any effects or moveable property, upon presenting a summary petition to any Judge of the Superior Court, or to the Prothonotary of that Court for the District where the seizure was made, stating the amount due to him as aforesaid, may obtain an order from such Judge or Prothonotary upon the party at whose instance the seizure was made, for the payment of the sum so due to him :

In default of payment seizure to be discharged.

2. Service of such petition and order shall be made upon the Attorney *ad litem* of the seizing party, and in default of payment of the said sum within the time fixed by the said Judge or Prothonotary in such order, the seizure shall be discharged and such Sheriff exonerated from all liability to any person or party whomsoever, but such Sheriff shall nevertheless retain all his

his legal rights and remedies for recovering the costs and disbursements then due to him by reason of such seizure from any party who was by law liable for the same ;

3. And if in any such then pending case the Sheriff is paid the amount of his fees and disbursements then incurred, he may thereafter demand and obtain in advance in the manner hereinafter provided, any further sum of money required for the safe keeping of the effects and moveable property seized.

Advance for future costs.

51. No Sheriff or Bailiff shall be bound to proceed to the execution of any writ of attachment, (*arrêt simple*) or writ of *revendication*, or of any writ of execution against any raft or timber, until he has been furnished by the party suing out such process with a bond of indemnity, with two good and sufficient securities, to the satisfaction of one of the judges of the Superior Court, conditioned to secure and hold him harmless against all damages and costs to result from such seizure.

Before seizure of any raft, sheriff may demand a bond of indemnity.

6 W. 4, c. 15, s. 22, &c.

*Of Main-levée from Attachment on payment of the debt or security being given therefor.*

52. Whenever the defendant or debtor under attachment prior to trial and judgment, either pays the debt and costs, or gives security to the sheriff, officer or bailiff who made the seizure, for the goods so attached and seized, as in case of bail or personal arrests, subject to justification in court, to the amount of the sum endorsed on the writ of attachment, of the costs to be taxed and of the interest to accrue, and that he will abide the judgment of the court, (which security such sheriff, officer or bailiff is bound to receive), the said goods shall be forthwith restored, and for that purpose the defendant or debtor shall be allowed forty-eight hours, after which period, if the debt and costs are not paid, nor such security given, the said goods shall remain attached and held by the sheriff, officer or bailiff, to answer the judgment of law. 27 G. 3, c. 4, s. 11,—10, 11 G. 4, c. 26,—12 V. c. 38, s. 63.

In what cases main-levée from attachment shall be granted.

*Of the issuing of Writs of Capias ad Respondendum and Saisie-Arrêt before Judgment by Commissioners for receiving Affidavits.*

53. In all cases wherein by law a *capias* or attachment may issue against the body or moveable effects of any debtor, before trial and judgment, any commissioner specially appointed to take and receive affidavits by the Superior Court, or by any judge thereof in any of the districts of Lower Canada, (the oath or affidavit in such cases by law required, having been first previously made before him, to his satisfaction and according to the form A or B in the Schedule hereunto annexed, as the case requires,) may issue his warrant,

Commissioners for receiving affidavits empowered to issue *capias ad respondendum* or attachment before judgment.

warrant, in the form C or the form D in the said schedule as the case requires, directed to the sheriff of the said district or his deputy, or to the bailiff or peace officer nearest to the place of residence of such commissioner, for the arrest of such debtor, or for the attachment and seizure of the moveable property and effects of such debtor, as the case may be, and to cause such debtor to be arrested and conveyed to the common gaol of the said district wherein such commissioner is resident and appointed to take such affidavits, or the moveable property and effects of such debtor to be arrested and detained, as the case may be. 9 G. 4, c. 27, s. 1,—12 V. c. 42, s. 2, &c.

But the ordinary process must be issued and executed within 48 hours of the arrest or attachment.

**54.** No person so arrested and conveyed to gaol, shall be detained therein for a longer time than forty-eight hours from the time of his committal thereto, unless, before the expiration of the said term of forty-eight hours, the ordinary process of *capias* has been issued and executed in due course of law; and no moveable property so seized and attached, shall remain so seized or attached for a longer period than twelve days from the time of such seizure or attachment, unless, before the expiration of the said term of twelve days, the ordinary process of attachment has been issued and executed in due course of law. 9 G. 4, c. 27, s. 1.

Duty of Commissioner on granting the warrant.

**55.** Any commissioner who has granted such warrant shall transmit forthwith a duplicate thereof, together with the original of the affidavit upon which the same was founded, and a certificate of the proceedings had in consequence and by virtue thereof, that is to say, if it be a warrant for arrest in conformity with the form C, to the prothonotary of the Superior Court, in the district in which he is so appointed commissioner, and if it be a warrant of attachment in conformity with the form D, either to the said prothonotary of the Superior Court or to the clerk of the Circuit Court (according as the one or the other of the said courts has power to take cognizance of, or has jurisdiction in the matter,) in the district in which he is so appointed commissioner, and the said prothonotary or clerk shall file them in the cause to which they relate, and keep them among the records of the court of which he is prothonotary or clerk in his district or circuit. 9 G. 4, c. 27, s. 2,—12 V. c. 38, ss. 47, 63.

His fees for granting the same.

**56.** The commissioner may require and receive the sum of sixty-seven cents, from the person demanding the same, for any such warrant to be by him granted in pursuance of this Act, and the further sum of sixty-seven cents, for every return of the proceedings taken under any such warrant. 9 G. 4, c. 27, s. 3.

Of the service of the declaration in cases where the Writ of *Capias ad Respondendum*, *Saisie-Gagerie*, *Saisie-Revendication* and *Saisie-Arrêt* before Judgment has issued.

**57.** In all cases where, by the laws of Lower Canada, any plaintiff is entitled to and has obtained a writ of *capias ad respondendum* or attachment against the body of any defendant, *saisie-gagerie*, *saisie en revendication*, or attachment for attaching the estate, debts and effects of what nature soever, whether in the hands of the owner, the debtor, or of a third person,—service of the declaration, specifying the cause of action upon which such writ has been issued, may be made on the defendant, either personally or by being left at the office of the prothonotary or clerk of the court into which and at the place where such writ is returnable, at any time within three days next after the service of such writ if the same have issued in term, or within eight days next after such service if the writ has issued in vacation;—and service of such declaration in the manner aforesaid, shall be good and sufficient in law to compel the defendant to appear in court, and answer the demand of the plaintiff, in the same manner as if such declaration had been served together with the original writ. 7 G. 4, c. 8,—12 V. c. 36, &c.

How declaration shall be served in cases in which the plaintiff has obtained attachment against the body or effects of the defendant.

**58.** In any case in which the estate, debts or effects of any debtor are attached by *saisie-arret* or *arret simple*, under process issued out of the Superior Court or Circuit Court, and in which the said debtor is either departed from or concealed within Lower Canada, so that service of the said process cannot be made as by law required,—the court in which such suit or action is instituted, or any judge of the said court in vacation, on receiving satisfactory proof by one credible witness of such departure or concealment, may dispense with such service, and order notice in lieu thereof to be inserted in the manner provided by section sixty-one, in such public newspapers as the said court or judge in vacation directs, for the said debtor to appear in the said court within two months from the last insertion of such notice, and await the judgment of the court;—and if the said debtor do not appear either in person or by attorney within the time specified in such notice, and shew reasonable cause why the court should not proceed to judgment in such suit or action, such notice shall have the same force and effect as if the said process had been actually served within the jurisdiction of the court where the suit is instituted. 9 G. 4, c. 28, s. 1.

Cases in which personal service of process may be dispensed with.

**59.** No person against whom any writ of attachment or writ of *saisie-arret* or *entiercement* has been granted for attaching the estate, debts, credits and effects of any debtor or other defendant in any action in any of the said courts, shall be held and declared to be personally liable, or condemned as the debtor of such defendant, unless service of such writ be made upon him personally, or unless the court from which such writ issued,

No person to be condemned as the debtor of any defendant, unless service of the writ be personal or he conceals himself.

issued, is satisfied, upon proof by one or more credible witnesses, that such person intentionally conceals himself for the purpose of avoiding the personal service of such writ, in which case service thereof at his domicile shall be deemed and taken as good and sufficient service of such writ of attachment, *saisie-arrêt* or *entiercement*, as aforesaid. 9 G. 4, c. 28, s. 5.

General issue. **60.** If any person is sued for any matter or thing done in pursuance of section fifty-eight, he may plead the general issue and give the special matter in evidence. 9 G. 4, c. 28, s. 4.

*Of the summoning of absentees, of the service of papers on, and the appointment of arbitrators or experts for absentees.*

Proceedings where defendant cannot be personally served.

**61.** In any suit or action against any person who has left his domicile in Lower Canada, or against any person who has had no domicile in Lower Canada, but has personal or real estate within the same, the plaintiff, if such person be not personally served with process, may summon and implead such person, by a writ issued in the usual way out of the Superior Court, or out of the Circuit Court, in the district or circuit wherein such person had his domicile, or where such property is situate,—and upon the return of the sheriff or bailiff to the writ, that the defendant cannot be found in the said district or circuit, the court, or any judge thereof in vacation, may order that the defendant shall, by an advertisement to be twice inserted in the English language in any newspaper published in that language, and twice in the French language in any newspaper published in that language in Lower Canada, (such newspapers to be designated by the court or judge) be notified to appear and answer to such suit or action within two months after the last insertion of such advertisement; and upon the neglect of the defendant to appear and answer to such suit or action within the period aforesaid, the plaintiff may proceed to trial and judgment as in a case by default. 12 V. c. 38, s. 94.

Defendant in such case to be notified by advertisement to appear.

In such cases proceedings subsequent to advertisement may be notified at the office of the prothonotary.

**62.** In all actions brought in conformity with the next preceding section or under section fifty-eight, against any absent party, all notices or proceedings subsequent to the advertisement required by way of summons to appear, and required by law or by any rule of practice, in order to obtain or execute any judgment, including *saisie-arrêt* after judgment, against such absent party, or for appealing from any such judgment, or determining and trying any opposition or contestation arising in such action, or for giving effect to any judgment rendered against such absent party in any action *en partage* or *en licitation*,—may be lawfully made and notified at the office of the prothonotary or clerk of the court in which and at the place where such action is pending :

In actions *en partage* or *en licitation* the *experts* for ab-

2. And whenever it is necessary in any such action *en partage* or *en licitation* against any absent party, to appoint arbitrators or *experts* to examine the real property to which such action relates,

relates, and to determine whether the same can be partitioned with advantage, the court before which such action is brought during term, or any one of the judges thereof in vacation, may appoint, for such absent party, one or more arbitrators or *experts* to act conjointly with the arbitrator or *experts* appointed by the other party or parties to the said action. 14, 15 V. c. 60, s. 3.

sentees may be appointed by the Court.

**63.** In any suit or action brought or to be brought against any person who shall have left his domicile in Lower Canada, or against any person who has had no domicile in Lower Canada, but when such person has personal or real property therein, or the cause of such suit or action has arisen within Lower Canada,—then if such person is a resident of or is known to be then in Upper Canada, any judge of the Superior Court, or the prothonotary of the Superior Court or clerk of the Circuit Court at the place where the action is brought, on being satisfied of the facts by affidavit or otherwise, may sign an order to be indorsed on the writ of summons in such suit or action, in the following words, “this writ may be served in Upper Canada :”

When the defendant is in Upper Canada a writ for service there may issue on affidavit.

2. Such Writ may then be served in Upper Canada by any bailiff entitled to serve process of the County Court of the county in which the service is made, or by any literate person,—and the affidavit of such bailiff or of such literate person, made before some commissioner authorized to receive affidavits to be used in the Superior Court or Circuit Court for Lower Canada, or any Justice of the peace for the county in which the service is made, in the Form E of the schedule to this Act, or to the like effect, shall be evidence of the service, and the person so served shall be bound to appear according to the exigency of the writ, and if he fails so to appear, the plaintiff may proceed as in case of default, and as if the service had been made within the limits of the ordinary jurisdiction of the court ;

How such writ may be served in Upper Canada.

3. Provided that there shall be between the day of service of the writ and that on which the defendant is commanded to appear, at least ten days if the action is in the Superior Court, and at least five days if the action is in the Circuit Court, for the first five leagues,—and one day more in either court, for every additional five leagues of the distance of the place where the service is made from that where the sittings of the court are held ;

Delay in such case between service and return of the writ.

4. And provided, also, that nothing in this section shall oblige the plaintiff to adopt the proceeding hereinabove mentioned, or prevent such defendant from being notified to appear by advertisement in the manner provided by the sixty-first section, if the plaintiff prefers to proceed under the said section ;

But plaintiff may, if he prefer, summon defendant by advertisement.

Costs of service and return in such case.

5. And provided, further, that the service and return of any writ in Upper Canada under this section, may be made by any bailiff of the Superior Court for any district in Lower Canada, but such bailiff shall be entitled to no more costs and emoluments for serving and returning the same, than a bailiff of the County Court for the county in Upper Canada where the service is to be made, would have been entitled to for so doing; 22 V. (1858) c. 5, s. 58.

Provision for service of subpoenas and other documents in Upper Canada.

6. Whenever any subpoena or other process, opposition, judgment, order, rule, notice or proceedings emanating from the Superior or the Circuit Court, or from any Judge, or incident to any suit or action brought against any person residing in Upper Canada, under the provisions of this section, in either of the said Courts, requires to be served upon any party or person residing or being at the time in Upper Canada, any Judge of the Superior Court, or the Prothonotary of the Superior Court or Clerk of the Circuit Court at the place where the action is brought, may sign an order to be indorsed thereon in the following words, "this (*mentioning name of document*) may be served in Upper Canada, and "is to be returned into this Court within \_\_\_\_\_ days of "service," and may thereby fix the period within which such process shall be returnable; and all the provisions of this section shall otherwise apply to any such subpoena or other process, opposition, judgment, order, rule, notice or proceedings, in the same manner as they apply to Writs of Summons issued under the authority of this section. 23 V. c. 57, s. 36.

Section 58 of 22 V. c. 5, to apply.

Service of process, &c., on parties leaving L. C. after the commencement of case.

64. And if any order, rule, notice or proceeding emanating from the Superior or Circuit Court, or from any Judge, or incident to any suit or proceeding in either of the said Courts, requires to be served upon any party to any cause or instance, who has left Lower Canada since the commencement of such cause or instance, or who is not domiciled in Lower Canada, the service of any such order, rule, matter or proceeding may be lawfully made upon such party at the office of the Prothonotary or of the Clerk of the Court in which and at the place where such cause or instance is pending; and the return of the Bailiff stating that he has made diligent search and has not been able to find the party, and that to the best of his belief such party is not within the limits of Lower Canada, shall be *prima facie* sufficient to establish the fact of such absence. 23 V. c. 57, s. 42.

*How process may be served in another district where there is no special provision.*

When no special provision exists as regards service of any process in another district,

65. Whenever any writ, subpoena or other process, opposition, judgment, order, rule, notice or proceedings emanating from the Superior or the Circuit Court, or from any judge, or incident to any suit or proceeding in either of the said courts, requires to be served upon any party or person residing or being at

at the time in another district,—then if there is no special provision of law regulating the manner in which such service is to be made, it may be made by any bailiff of the Superior Court for such other district, who shall make the service and return required, in like manner and with like effect as it would have been made by a bailiff for the district in which such writ, subpoena or other process, opposition, judgment, rule, order, judgment, notice or other proceeding originated, if the party or person on whom the service is made had been resident or had been then present in such district :

such service may be made by a bailiff.

2. Any bailiff of the Superior Court for the district in which such writ, subpoena or other process, opposition, judgment, order, rule, notice or proceeding, issued or is made, rendered or had, may serve the same in any other district, but shall be entitled to no more costs or emoluments for so doing, than a bailiff of the district where the service is made, residing nearest to the place of such service, would have been entitled to for so doing ; 22 V. c. 5, s. 54.

Costs of service limited.

3. This section shall extend and apply to Writs of Execution for the seizure and sale of moveable property in a District other than that in which the Writ of Execution issues, and any such seizure and sale may be made by any bailiff of the Superior Court for the District in which such Writ of Execution issues, or by the Sheriff of such District, subject, however, to the provisions and restrictions above made ; and every Writ so executed shall be returned into the Court at the place where the same issued, according to the exigency of such Writ and to Law, and such Writ so returned shall be received, and the certificate of due service or execution shall be as authentic as if such Writ had been served or executed in the District from which it issued ;

This section to extend to Writs for seizure of moveables in another district.

By whom to be executed, how returned, &c.

4. And the provisions of this section shall extend and apply to Writs of *saisie-arret* before or after judgment, and their service and execution, whenever the parties or any of them to any such Writ reside in a district other than that in which any such Writ issues. 23 V. c. 57, s. 41.

To apply to Writs of *saisie-arret*.

*Of the default to appear by the plaintiff, &c., of the amendment of the declaration, and of security for costs.*

66. If the plaintiff do not appear at the return day of the writ of summons, or appearing do not prosecute his action, the action shall be dismissed with costs to the defendant. 25 G. 3, c. 2, s. 8.

Plaintiff not appearing on return day, action to be dismissed.

67. The declaration served upon any defendant with a writ of summons, and filed in the office of the Prothonotary or clerk, shall not be altered or amended after being filed, unless upon rule of the court and upon payment of costs. 25 G. 3, c. 2, s. 3.

Amendment of declaration.

In case plaintiff resides out of Lower Canada, defendant may demand security for costs.

**68.** In all actions, oppositions and suits prosecuted before the courts of civil jurisdiction in Lower Canada, by any person residing without Lower Canada, whether such person be a subject of Her Majesty or not, the defendant or other party concerned may demand and obtain good and sufficient security at the discretion of the court in which such action, opposition or suit is brought, for payment of his costs in case the plaintiff or prosecutor should fail in his action, opposition or other suit,—and all proceedings shall be staid and suspended until such security has been offered and received. 41 G. 3, c. 7, s. 2.

*Of the confession of judgment.*

How confession of judgment may be made.

**69.** Any party desiring to confess judgment in any cause, either in the Superior Court, or in the Circuit Court, (except in non-appealable cases in the latter court,) shall file an appearance therein, and may then file a confession of judgment in writing, signed by him, (or by an attorney thereunto specially authorized by an authentic *acte* to be filed with it,) and countersigned by his attorney *ad litem*; and if the plaintiff accepts such confession, he may forthwith inscribe the case for judgment on the same, and the prothonotary or clerk shall thereupon draw up a judgment accordingly, which being signed by the plaintiff or his attorney *ad litem*, shall be held to be the judgment of the court, and recorded and executed accordingly; And in non-appealable cases in the Circuit Court, judgment may be confessed orally in open court. 12 V. c. 38, s. 83.

In case plaintiff does not accept the confession.

**70.** Any confession of judgment filed or made orally as aforesaid, and not accepted by the plaintiff, shall, if such plaintiff does not, by the judgment in the cause, recover more than he would have obtained judgment for under such confession, have the same effect, with regard to all costs incurred after the filing or making of such confession as if it had been accepted by the plaintiff at the time of the filing or making thereof, and in any such case the defendant shall be entitled to recover from the plaintiff such costs, incurred by him after the filing or making of such confession, as may be awarded to him by the court in its discretion. 12 V. c. 38, s. 84.

*Of the demande in intervention.*

Proceedings upon the *demande* in intervention.

**71.** Any *demande* in intervention may be filed in the office of the Prothonotary or clerk of the court without being allowed by any court or judge, but it shall not stay proceedings in the case or otherwise affect the same, until it has been allowed by the court upon motion in term or by one of the judges upon petition in vacation, which said motion or petition may be made or presented at any time before judgment:

Stay of proceedings.

2. After such *demande* in intervention has been allowed the proceedings in the case shall be stayed during three days, and if during

during that time it is served on the proper parties, and the return of such service is filed at the office aforesaid, proceedings shall be had as in an action of the same nature; but if such return be not so filed, such *demande* in intervention shall be *ipso facto* null, and any party may demand and obtain from the Prothonotary or clerk, *acte* of the non-filing of such return, and may file such *acte*, which shall have the same effect as a judgment pronouncing such nullity, and the parties may thereupon proceed as if such *demande* in intervention had never been filed. 16 V. c. 194, s. 22,—12 V. c. 38, s. 92.

### Of Pleadings and Foreclosure.

**72.** Every issue in law or fact to be formed in any cause in the Superior Court or in appealable cases in the Circuit Court, between the parties plaintiff and defendant, shall be made and completed by the declaration, answer and replication, or by the plea, answer and replication in cases of abatement and bar, of the said parties plaintiff and defendant, and no other or further pleadings or writings by way of plea upon the issue or matter in dispute, whether of law or fact, shall be received or admitted by the said courts to form part of the record in any cause there instituted and to be heard and adjudged upon. 25 G. 3, c. 2, s. 13.

How the issue in law or in fact shall be completed.

**73.** Whenever the defendant in any case files any *exception à la forme*, *exception déclinatoire* or *exception dilatoire*, or other preliminary plea, the plaintiff may, before answering the same, demand of such defendant his plea or pleas to the action or merits; and if such last mentioned plea or pleas be not filed on or before the eighth juridical day after such demand, the plaintiff may foreclose such defendant from thereafter filing any plea or pleas to the action or merits, in the manner prescribed by the thirteenth section of this Act and there shall then be no issue raised between the plaintiff and defendant, except on such preliminary plea or pleas; saving to the defendant nevertheless the benefit of the proviso to the said section as to notice of the inscription of the cause for *enquête* or hearing; and the provisions of the said section shall apply to the cases mentioned in this section in so far only as they are consistent herewith. 20 V. c. 44, s. 72.

In case the defendant files any preliminary plea, the plaintiff before answering may demand his plea to the merits.

**74.** Provided, always, that when the defendant, on the demand of the plaintiff under the next preceding section, files any plea or pleas to the action or merits, he shall be allowed the costs thereon if he afterwards succeeds on the preliminary plea or pleas; and that, if proof is ordered on any such preliminary plea, the *enquête* shall be taken at the same time on the issue raised by the plea or pleas to the action or merits, unless the court orders otherwise, and if the defendant succeeds on such preliminary plea or pleas, he shall be allowed his costs on such *enquête*:

But if defendant, after so doing, succeeds on his preliminary plea, he shall have the costs on his plea to the merits.

Further provision if such preliminary plea be an *exception dilatoire*.

2. Provided, also, that if such preliminary plea be an *exception dilatoire*, and the defendant succeeds thereupon, such defendant, notwithstanding his being foreclosed under the next preceding section, may, if he has not pleaded to the action or merits, file within the delay prescribed by law his pleas to the action or merits, as if he had not been so foreclosed; but if he do not so plead within the said delay, such foreclosure shall have full effect; And if such defendant had pleaded to the action or merits, he shall be entitled to amend his plea or pleas or to plead *de novo* within the delay prescribed by law; and if he do not amend the plea or pleas filed by him, or file new pleas within the prescribed delay, he shall be deemed to abide by his plea or pleas originally filed;

If the delay be to call in a *garant*.

3. And provided also that if the *exception dilatoire* so maintained relates to the delay required to call any *garant* into court, any such *garant*, after being so called in, may, if he is entitled so to do, file, during the prescribed delays, any plea which he may have to plead in answer to the original demand, whether the original defendant has or has not pleaded to such action. 20 V. c. 44, s. 73.

Delay for filing answer or reply.

75. Any party in the Superior Court, or in the Circuit Court in an appealable case, entitled to file an answer or reply, shall be bound to file the same within the delay prescribed by law, and shall be foreclosed from filing the same by the mere lapse of the delay, without being entitled to a demand of such answer or reply; and if no answer or reply be filed within the delay prescribed by law, issue shall be deemed to be joined by the proceedings already filed. 23 V. c. 57, s. 37.

Any allegation of fact not denied in any pleading shall be held to be admitted.

76. In any pleading in any contested civil case, every allegation of fact, the truth of which the opposite party does not expressly deny or declare to be unknown to him, shall be held to be admitted by him; and the costs of proving any such allegation of fact, or any document proved in evidence, shall always be in the discretion of the court, so that the whole or any part of such costs may be awarded against a party denying or not admitting any fact or document which in the opinion of the court he must have known to be true or genuine, whatever be the event of the case. 12 V. c. 38, s. 85.

Ordinary rules of legal construction to apply to allegations of fact.

77. To all allegations of fact in any pleading, the ordinary rules of legal construction shall apply, so that it shall be sufficient to support any pleading, that the facts alleged in it agree sufficiently with those proved to maintain the conclusions of such pleading or some of them, and that the court is of opinion that the opposite party could not have been misled by such pleading as to the real nature and effect of the facts intended to be therein alleged and to be proved under such pleading:

2. And the court may in its discretion, at any time before judgment, and on such conditions as it deems just, allow any pleading to be amended, so as to agree with the facts proved, if the court is of opinion that the ends of justice will be promoted by allowing such amendment. 12 V. c. 38, s. 86.

Amendment of pleadings.

78. In civil cases no form of action or of words is or shall be necessary in any declaration, opposition or other pleading or paper, but the parties may and shall respectively state *bond fide*, and to the best of their belief, the real facts on which they intend to rely, and which they allege to be true and offer to prove, in plain and concise language, to the interpretation of which the rules of construction applicable to such language in the ordinary transactions of life do and shall apply, so that no allegation or statement may or shall be held to be insufficiently made, if it would be ordinarily understood to have the meaning intended by the party using it. 12 V. c. 37, s. 87.

No form of words necessary in any pleadings, &c.

79. But no party to any suit or case before the Superior Court, or to any appealable case in the Circuit Court or to any non appealable case therein returnable in vacation, in any district,—except only the districts of Gaspé, Saguenay and Chicoutimi,—shall be compellable to file any plea or answer, or otherwise to proceed therein, between the tenth day of July and the last day of August, both inclusive, in any year, or shall incur any forfeiture, penalty or disadvantage by refraining from so doing between the said days, unless he is commanded to do so by some express order of the court or of some judge thereof made in such suit or case, which order the court or any judge thereof may always make :

Except in certain districts no party to a suit is bound to proceed therein during the vacation.

2. And in the absence of such order no day from the tenth of July to the last day of August, both inclusive, shall be reckoned in computing the delay or time allowed for filing any plea or answer or taking any step or otherwise proceeding in any suit or case before the said courts ; but for the purpose of computing such time or delay, the first day of September shall be taken to be the day next following the ninth day of July, and such time or delay shall be computed by reckoning only the days before the tenth day of July and after the last day of August ;

How delays shall be computed in which the vacation intervenes.

3. Provided, always, that nothing in the foregoing provisions of this section shall extend to the said Districts of Gaspé, Saguenay or Chicoutimi, or shall prevent or excuse any prothonotary, sheriff, bailiff or other officer from returning any writ or doing any thing on the day when he would otherwise be bound to return or do the same, or to prevent or excuse any party or person from obeying any process or order of the court, issued or made in or with reference to any particular suit or case, or from doing the thing which he may thereby be commanded to do at the time mentioned in such process or order, or shall prevent the hearing and determining of any case under the Act respecting Lessors and Lessees, at any time. 16 V. c. 194, s. 10, and 22 V. c. 5, s. 59,—23 V. c. 57, s. 54.

Certain districts excepted ; and the prothonotary, &c., must conform to all orders at the time mentioned therein.

*Of experts,—of the oath of experts and arbitrators before a Commissioner for receiving affidavits, and witnesses before them.*

Appointment of accountants in cases of disputed accounts, &c.

**80.** In all cases involving the adjustment and settlement of accounts, the Superior or Circuit Court, may order an account to be taken, and may refer any account or matters of account in question in any such case, to a person or persons conversant with such matters and skilled as accountants, with power to act and report thereon in the same way as *experts* in cases wherein *experts* can be by law appointed ;—and the reports of such accountants may be acted upon or homologated in the same way as reports of *experts* in other cases. 20 V. c. 44, s. 92.

In certain cases *expertise* may be had before the adduction of evidence.

**81.** Whenever in any case in the Superior Court or Circuit Court, the subject matter of litigation, or any material question incident thereto, is such that it ought to be referred to and investigated by *experts*, the court or the judge presiding at the *enquête* may, upon the motion of any of the parties, order an *expertise* according to law, before the adduction of evidence ; And the court or the judge presiding at the *enquête* in any case in either of the said courts, may order an *expertise ex officio*, either before any evidence is adduced or at any time during the *enquête*, if in his opinion the subject matter of litigation or any material question incident thereto, is one which according to law ought to be referred to and investigated by *experts*. 22 V. c. 5, s. 10.

Courts may vest power in commissioners to administer oaths to *experts*.

**82.** The Superior or Circuit Court, by commission under the seal of the court, and signed by one of the judges thereof, may give power to any commissioner appointed for receiving affidavits to be used in the Superior Court, or to any other person whom the court before which the cause is pending thinks proper to appoint for that purpose, to administer to all *experts* appointed by such court or by the consent of the parties to the causes pending in the said court, without regard to the distance between their residence or the place where the duty assigned to them is to be performed, and the place where the court is held, and jointly or separately, without the presence of the parties being in any wise necessary, the oath in the form F in the schedule to this Act, which oath shall be signed by such *experts*, unless they are unable to do so, (and in such case mention shall be made of the reason why such experts have not been able to subscribe the same,) and certified by the person so named and empowered agreeably to the form G in the said schedule. 48 G. 3, c. 22, s. 1,—and 13, 14 V. c. 38, s. 1.

Courts may authorize *experts* to take the oath.

**83.** The Superior or Circuit Court may authorize all *experts* or arbitrators appointed by it, or by the consent of the parties in the cases pending before it, without regard to the distance between their residence or the place where the duty assigned

assigned to them is to be performed, and the place where the court is held, to take the oath required of them before proceeding to perform the duties of their office, before any commissioner appointed for receiving affidavits to be used in the Superior Court, or before any other person whom the court in which the case is pending, thinks proper to appoint for the purpose. 13, 14 V. c. 38, s. 1.

84. The said *experts, arbitres* and arbitrators may administer the necessary oaths to the witnesses produced before them touching the matters referred to them, without regard to the distance of the residences of such witnesses or of the place where they are so required to attend from the place where the court is held, and the oath to be administered to such witnesses shall be in the form H of the schedule to this Act. 13, 14 V. c. 38, s. 2,—48 G. 3, c. 22, ss. 2, 3.

*Experts may administer oath to witnesses, &c.*

85. The depositions of the witnesses examined before *experts* as aforesaid shall be reduced to writing, certified and annexed to the report of the said *experts*, and mention shall be made in the depositions, whether the witnesses are related or allied to either and which of the parties, and in what degree of consanguinity or alliance, or whether they are servants of either or any of the parties or interested in the cause; Provided, nevertheless, that nothing in this section contained shall be understood to require that the depositions of such witnesses shall be reduced to writing in non-appealable cases. 48 G. 3, c. 22, s. 2.

*Depositions of witnesses to be reduced to writing.*

*Exception.*

*Of the proof of Bills of Exchange, Notes, &c.*

86. If in any action on a bill of exchange or promissory note, *cédule*, check, note or promise, or other act or private agreement in writing, the defendant makes default, or for any other reason the plaintiff becomes entitled to proceed *ex parte*, then such bill or note, check, promise, act or agreement, and every signature and writing to or upon the same, shall be presumed to be genuine without proof thereof, and judgment may be rendered accordingly:

*In actions ex parte on bills or notes the signatures, &c., to be presumed genuine.*

2. If in any such action any defendant denies his signature, or any other signature or writing to or upon such bill, note, *cédule*, check, promise, act or agreement, or the genuineness of such instrument or of any part thereof, or that the protest, notice and service thereof (if any be alleged by the plaintiff) were regularly made, whether such denial be made by pleading the general issue or other plea, such instrument and signatures shall nevertheless be presumed to be genuine, and such protest, notice and service to have been regularly made, unless with such plea there be filed an affidavit of such defendant, or of some person acting as his agent or clerk and cognizant of the facts in such capacity, that such instrument or some material part

*Proceedings to be taken by defendant if he wishes to deny the signature, &c.*

part thereof is not genuine, or that his signature or some other to or upon such instrument is forged, or that such protest, notice and service were not regularly made, and in what the alleged irregularity consists;

*Recours en faux.*

3. But nothing in this section shall take away any *recours en faux*, or any remedy by *requête civile* after judgment, if any such signature be forged. 20 V. c. 44, s. 87.

*Of statements (articulations) of facts, and of inscription for enquête.*

Statement of facts to be filed by each party after issue joined.

87. Within two days after any issue is joined upon which evidence is to be adduced, each party shall, unless otherwise agreed between the parties as hereinafter provided, file a statement (*articulation*) of facts pertinent to such issue and not admitted by the pleadings, which he proposes to prove, and shall serve a copy thereof upon the opposite party; and within three days after such service, the party on whom it is made shall file and serve his answer admitting or denying all or any of such facts or denying all or any of them to be within his knowledge; and in default of such answer being filed and served within the delay aforesaid, the facts in the statement of the opposite party shall be taken as admitted by the party who ought to have filed and served such answer, as shall also any fact alleged in the statement and not expressly denied by the answer, or not denied to be within the knowledge of the party answering: 20 V. c. 44, s. 74.

*Articulations de faits* to be in a certain form and definite.

2. The said statement of facts shall be divided into distinct and separate items or articles, each of which shall be regularly numbered in succession, shall be submitted as categorically as Interrogatories *sur faits et articles*, and shall be in such an explicit interrogative form as to provoke an admission or denegation, and in so clear a manner as to afford an admission of the fact or facts, if the party does not answer; 23 V. c. 57, s. 40.

As to costs of proving facts not mentioned in such statement or the answer.

3. If any fact not mentioned in such statement is afterwards proved by the party filing it, the costs of proving such fact shall be taxed against him, whatever be the event of the case; and if any fact denied in such answer is afterwards proved in the case, or any fact denied to be within the knowledge of the party answering is so proved, and the judge is of opinion that it must have been within the knowledge of such party, the costs of proving such fact shall be taxed against him, whatever be the event of the case. 20 V. c. 44, s. 75.

Documents intended to be filed must be filed with statement.

88. Any document or writing which either party intends to use at the *enquête*, or at the trial in a case to be tried by Jury, shall be filed by such party with his statement of facts, if not previously filed in the cause; and if any document or writing not

not filed with or previously to such statement be afterwards used at the *enquête* or at the trial, by the party who ought to have so filed it, the costs thereby occasioned shall be taxed against him, whatever be the event of the case. 20 V. c. 44, s. 76.

89. After the expiration of the three days allowed for filing such answer, but not before, the case may be inscribed for *enquête*, or proceedings may be had for bringing the same to trial if it is to be tried by a jury; but notwithstanding the expiration of the said period, any party may file an admission of facts at or before the *enquête* or trial, or admit them orally at the same; but the costs previously incurred in or about the proof of such facts shall be taxed against the party admitting them, whatever be the event of the case. 20 V. c. 44, s. 77.

Inscription for *enquête* or proceedings for trial by jury.

90. If any party who might file and serve such statement of facts as aforesaid, neglects so to do at the time above mentioned, or states that he has no evidence to adduce at the *enquête* or trial, and afterwards adduces evidence, the costs thereat occasioned by such evidence shall be taxed against him,—as shall also the costs occasioned by the adduction of evidence to prove any fact not mentioned in such statement,—whatever be the event of the case; And if the other party, be in the opinion of the judge, taken by surprise by the adduction of such evidence, the judge may postpone the *enquête* or trial, or make such other order and impose such terms upon the party in fault, as he deems just. 20 V. c. 44, s. 78.

As to costs of proving facts not mentioned in the statement;

Provision against surprise.

91. Whenever under the four next preceding sections or the seventy-sixth section of this Act, any portion of the costs in any case are to be taxed against a party who would not otherwise be chargeable therewith, the judgment shall mention the facts or the document or writing by reason whereof such costs are taxable against such party, and they shall be taxed against him accordingly; and the amount thereof may be recovered in the usual manner by the opposite party or deducted by him from the amount of any judgment or of any costs recovered against or chargeable to him in the case. 20 V. c. 44, s. 79.

Facts, &c., on which costs are to be specially taxed to either party to be mentioned in judgment, &c.

92. The six next preceding sections shall be construed as being enacted in furtherance of the provisions contained in the seventy-sixth section of this Act, which shall always be enforced in the Superior and Circuit Courts, the rules of practice for which may contain any provision which may be deemed necessary for giving effect to the provisions of the said section. 20 V. c. 44, s. 80.

Foregoing provisions to be in furtherance of the provisions of the 76th section of this Act.

93. With the consent in writing of all the parties to any case in the Superior or Circuit Court, the statement (*articulation*) of facts required by the eighty-seventh section of this Act, may be dispensed

By consent of parties the statement of

facts may be dispensed with.

dispensed with in such case, and neither the said section nor any other provision of this Act respecting or depending on such statement of facts shall, after such consent, apply to such case, which may accordingly be inscribed for the adduction of evidence and final hearing on the merits, or proceedings may be had for bringing the same to trial if it is to be tried by a jury, at any time after issue joined :

This section not to apply to non-appealable cases.

2. This section and the six sections, next proceeding it, as far as they relate to such statement of facts (*articulation*) as aforesaid, do not apply to non appealable cases in the Circuit Court, no statement of facts being required to be filed in such cases. 22 V. c. 5, s. 8.

*Of Enquête days out of Term—of Enquêtes—of faits et articles—of sick, absent or refractory witnesses.*

Days in term to be *enquête* days for certain matters only, at Quebec and Montreal.

94. No day in any of the terms of the Superior Court to be holden at Montreal and Quebec shall be an *enquête* day, either for the Superior or for the Circuit Court at either of those places, unless in respect of default or *ex parte* causes or proceedings, or in respect of any proceeding of a summary nature, wherein the court or judge having cognizance thereof, has specially so ordered, or under an order for the adduction of evidence and final hearing on the merits at the same time. 16 V. c. 194, s. 6,—22 V. (1858) c. 5, s. 2.

How witnesses shall be examined in contested cases.

95. Every witness in any contested case in the Superior Court, and in every contested appealable case in the Circuit Court, shall be examined in the presence of a judge of such court, who may put any question to the witness which he deems pertinent to the issue, and who shall take down in writing, or cause to be so taken down by the prothonotary or clerk of the court, or a writer employed by him, but under the immediate direction of the judge, notes of the material parts of the evidence given by such witness, and of any objections insisted upon by any party and the adjudication thereon :

Witness to sign the notes of his evidence.

2 Such notes shall be read over, and if necessary, explained to the witness, who may have such additions or corrections made thereto or therein, as are necessary to make them truly state the material parts of his evidence, and he shall sign them if he can write, they shall then be signed by the judge, and shall stand as the evidence given by such witness ;

Witnesses in contested cases to be examined in presence of a Judge, who shall take down their evidence, &c.

3. The Judge shall be bound to take down himself, in writing, notes of the material parts of the evidence given by any witness, and of any objections insisted upon by any party and the adjudication thereon, whenever any party to such case shall, either verbally or in writing, require him so to do ;—and a fair copy of such notes shall be made out by the Prothonotary or Clerk of the Court, and after being certified by the Judge, shall

shall be filed of record in the cause, and shall, in case of appeal from the final judgment pronounced in any such suit or action, be transmitted to the Court of Appeals, as forming part of such record, and shall be considered for the purposes of such appeal, as forming a true record of the evidence adduced, and of all other proceedings mentioned therein; 23 V. c. 57, s. 38.

4. Provided that by consent of all the parties to any appealable suit or action pending before the Circuit Court, the evidence therein may be taken orally, as in non-appealable cases. 20 V. c. 44, s. 82,—12 V. c. 38, s. 160.

By consent, evidence may be taken orally.

96. The next preceding section shall not apply to the taking of evidence at trials by jury in civil cases, to which the provisions of sections thirty-four and thirty-five of this chapter, in that behalf, shall apply. 20 V. c. 44, s. 83.

Next preceding section not to apply to jury trials.

97. The judge presiding at the *enquête* in any such case as last mentioned, or at a trial by jury in any civil case, shall take, or cause to be taken, by the prothonotary or clerk of the court, or a writer employed by him, notes of any oral admissions made by any party, and such notes being signed by the judge shall make part of the evidence in the case, and shall avail as if made in writing in due form by such party. 20 V. c. 44, s. 84.

Notes to be taken of oral admissions.

98. In any case in the Superior Court, or appealable case in the Circuit Court, where the defendant makes default, or the plaintiff becomes entitled to proceed *ex parte*, the evidence may be received by the prothonotary or clerk of the court at the place where the action is brought, and notes thereof made and signed by him, at any time in term or out of term, and he may swear the witnesses and do all other things with regard to the *enquête* in such case which a judge of the court might do. 20 V. c. 44, s. 85.

In *ex parte* cases notes may be taken by the prothonotary or clerk.

99. And whereas in causes and proceedings *ex parte* doubts may be entertained as to the extent of the rights of the party foreclosed, at the *enquête*, if any be required in the case: it is therefore declared that such party shall not be entitled to adduce evidence thereat, but may cross-examine all witnesses brought up against him, and resist the taking of any evidence in any wise illegal or inadmissible; and if such *enquête* be proceeding, as hereinbefore is provided, before a prothonotary only, all objections taken by either party, shall by such prothonotary be taken down in writing, and kept of record in such cause or proceeding, for adjudication by the court at the final hearing thereof. 16 V. c. 194, s. 8.

Recital.  
Rights of foreclosed party attending an *enquête* defined.

100. Any party summoned to answer interrogatories on *faits et articles* in any case in the Superior or Circuit Court, may by such summons be required to answer the same *in viva voce*

Parties summoned on *faits et articles* may be required to *voce*

answer *vivâ voce*.

Further questions by Judge.

Effect of refusal to answer.

*voce* in open court, or at any *enquête* in the case, or at the trial thereof by a jury, and such answers shall be taken down by the judge or the clerk; and the judge presiding in such court, or at such *enquête* or trial, may put to such party *vivâ voce* any further questions pertinent to the interrogatories, and which he thinks necessary to their being fairly and fully answered, or to the facts intended to be proved by them being admitted by refusal to answer them, and the answer or refusal to answer any question so put by the judge, shall have the same effect as if such question were one of the interrogatories served on such party, and which he was summoned to answer, and any question so put by the judge which the party under examination refuses to answer, shall, under the direction of the judge, be put into writing by the prothonotary or clerk, or a writer employed by him, and shall remain of record, and have effect as aforesaid. 20 V. c. 44, s. 86.

Provision for examination of witnesses in case of sickness.

**101.** In case of sickness, and where any witness cannot attend the court, (to be ascertained by affidavit,) the court may in such cases, and of evident necessity, after issue joined, allow one of the judges in the presence of the parties, plaintiff and defendant, or their attorneys, or in their or either of their absence after due notice signified, to take the deposition of such witness in writing to be signed and sworn to, and to certify and record the same in the said court to be of legal effect; and such deposition so taken may be offered and read to the jury, as legal evidence, if such case be to be tried before a jury:

Or when about to leave Lower Canada.

2. And also in any case where any witness is about to depart from Lower Canada, by which means either party might be deprived of his testimony, (to be ascertained by affidavit,) any judge of the said court may take the deposition of such witness in presence of the parties or of their attorneys in the manner above expressed, and the same shall be of legal effect in every cause in the manner aforesaid. 25 G. 3, c. 2, s. 12.

Proof in causes by default.

**102.** In causes by default, every proof offered by the plaintiff in support of his action and demand, shall be filed in court and remain of record in the same manner as if the defendant had appeared and defended the action. 25 G. 3, c. 2, s. 7.

Provision in case of appeal.

**103.** In every cause in which the fact is not verified by the verdict of a jury, but by other proof or the testimony of witnesses, the same shall be inserted in the record of the cause, that in case of appeal the whole proceedings may be regularly and fully be transmitted to be adjudged in the Court of Queen's Bench. 27 G. 3, c. 4, s. 2.

Penalty on witnesses not attending.

**104.** Any Judge presiding at *enquête* in term or out of term, either in the Superior Court or in the Circuit Court, shall have the same power to fine witnesses for non-attendance and to commit for contempt, as when sitting in term. 22 V. (1858) c. 5, s. 7.

## OF COMMISSIONS rogatoires.

**105.** And to avoid delays and prevent expenses, where the witnesses reside in the Indian Countries and other remote places:—The testimony of such distant witnesses may be obtained by commission in the nature of the *commission rogatoire*, the carriage whereof shall belong to the party moving for the same, and the commissioners shall be appointed in the manner following, viz: each party where both have joined in the commission, shall name four commissioners, and also alternately strike out two, and the commission shall issue to such three of the four remaining, as the judge issuing the commission shall name :

In what cases *commissions rogatoires* may be issued.

2. And with the commission shall go such interrogatories and cross interrogatories as the parties have respectively filed in the office of the Prothonotary or clerk of the court out of which the commission issues, which interrogatories shall be kept secret, as shall also the depositions returned therewith, until a judge of the court has given his order for the publication thereof ;

Interrogatories to go with commission.

3. And in default of the parties joining in such commission, the same may be issued and addressed to the commissioners named by the party moving for and having the carriage thereof.

If the parties do not join in the commission.

**106.** The like powers enjoyed by the Superior and Circuit Court for issuing commissions for the examination of witnesses in remote places, may be also exercised by them for the issue of commissions for the examination of witnesses in any part of Lower Canada, and even in the District or Circuit in which the cause is pending, if the witness to be examined reside thirty miles and upwards from the court house where the cause is to be adjudged, and such commissions may be obtained, issued and be executed in the same manner, and shall have the like effect, as those for the examination of witnesses in remote places :

Such commissions may also issue in the district or county in which the cause is pending.

2. Provided that nothing in this section shall be construed to authorize the giving in evidence to a jury the depositions taken by commission within the District where the trial by jury is had, without the consent of both parties entered upon the minutes of the court. 32 G. 3, c. 2, ss. 1, 3.

In what case only evidence so taken may be submitted, to a jury.

**107.** Whenever any such commission has been executed according to the tenor thereof, and conformable to such instructions as the judge granting the same, ordered to be annexed thereto, under his signature, for the better execution thereof, the proofs and depositions returned therewith shall be as valid as if rendered in open court, in due form of law, subject to the proviso (the next preceding section ;

Effect of evidence so taken.

Proviso.

When such commission may be granted in vacation.

2. Any such commission may be granted in vacation by a judge of the Superior Court after due notice to, and hearing of the opposite party or his attorney or counsel, and it shall not be denied to any party requesting the same, whenever such cause is shewn therefore as would be sufficient by law for issuing a *commission rogatoire* for taking such proofs and testimony as could not be obtained within the limits in which the court in which the suit or action is instituted, has jurisdiction;

But, in certain cases, judgment may be given before the return of the commission.

3. Provided that nothing above contained shall be construed to prevent the court from proceeding in and determining the cause without a return of the commission, whenever it appears that such commission was issued solely to obtain delay, or that the return thereof is retarded for a longer period than justice or equity requires, or to give the proofs and depositions so to be obtained by commission any greater authenticity and admissibility than they would have upon the offer of them in open court. 31 G. 3, c. 2, s. 4.

#### *Commissaires Enquêteurs.*

*Commissaires enquêteurs* may be appointed in certain cases.

108. In any case in the Superior or Circuit Court in which there is an *enquête* to be taken, the court before which such case is pending, may appoint a competent person as *commissaire enquêteur* to take such *enquête*, whenever from the nature of the suit, the number of witnesses to be examined, or the distance at which they reside, or the difficulty or multiplicity of the facts to be proved, or any other sufficient cause, it is shewn to the court by any of the parties concerned, that by the appointment of such *commissaire enquêteur* the purposes of justice will be better attained in such suit or proceeding :

Judgment appointing them to fix the time and place of proceedings.

2. The interlocutory judgment appointing any *commissaire enquêteur* shall mention the place or places where the *enquête* is to be taken, and the period within which it must be completed ; but such period may be extended by the court for any cause which it deems sufficient ;

Oath of office.

3. Every *commissaire enquêteur* shall be sworn before a judge of the Superior Court or a commissioner for receiving affidavits to be used in the said court, to the due and faithful performance of his duties ;

Notice.

4. He shall give at least eight days' notice to the parties of the time and place at which he will commence the *enquête* ;

Summoning of witnesses.

5. The witnesses shall be summoned by subpoena from the court before which the cause is pending, to appear before him to give their evidence ;

6. He shall swear the witnesses ;

Swearing witnesses.

7. He may adjourn the *enquête* from day to day or to such further day as he shall appoint, until all the witnesses of the parties have been heard ; but he shall not so adjourn the *enquête* beyond the period fixed for its completion, by the interlocutory judgment, unless such period has been extended by the court ;

Power to adjourn.

8. Every *commissaire enquêteur* shall, with regard to the suit or proceeding in which he is to take the *enquête*, have all the powers of a judge presiding at an *enquête* in the Superior Court ;

General powers.

9. Every witness in any case referred to a *commissaire enquêteur* shall be examined in the presence of the latter, who may put any question to the witness which he deems pertinent to the issue, and he shall take down in writing or cause to be so taken down by a writer appointed by him and under his immediate direction, notes of the material parts of the evidence given by such witness, and of any objections insisted upon by any party, and his adjudication thereon ; and such notes shall be read over, and if necessary explained to the witness, who may have such additions or corrections made thereto or therein as are necessary to make them truly state the material parts of his evidence, and shall then sign them if he can write ; they shall then be signed by the *commissaire enquêteur*, and shall stand as the evidence given by such witness ;

Mode of taking evidence.

10. Every *commissaire enquêteur* shall also receive all pertinent documentary evidence adduced by the parties, and shall take or cause to be taken by a clerk to be employed by him, notes of any oral admissions made by the parties, and such notes, being signed by the *commissaire enquêteur*, shall make part of the evidence in the case, and shall avail as if made in writing in due form ;

As to documentary evidence.

11. Any party summoned to answer interrogatories upon *faits et articles*, may, by the summons to be issued by the court in which the case is pending, be required to answer, *vivâ voce*, at the *enquête* before the *commissaire enquêteur*, who shall swear the party so summoned to answer, take his answer in writing, if he appears for the purpose of answering, or record his default, if he does not appear ; the *commissaire enquêteur* may also put to such party *vivâ voce* any further questions pertinent to the interrogatories and which he thinks necessary to their being fairly and fully answered, or to the facts intended to be proved by them being admitted by refusal to answer them ; and the answer or refusal to answer any question so put by the *commissaire enquêteur*, shall have the same effect as if such question were one of the interrogatories served on such party, and which he was summoned to answer ; and any question so put by the *commissaire enquêteur* which the party

Parties may be examined on *faits et articles*.

Effect of refusal to answer.

party under examination refuses to answer, shall be put into writing by the *commissaire enquêteur*, and shall then remain of record and have effect as aforesaid ;

Return to be made to the Court.

12. The *commissaire enquêteur*, after completing the *enquête* committed to him, shall make his return thereof to the court on or before the day fixed for that purpose by the interlocutory judgment by virtue of which he was appointed, or such further day as has been fixed by any subsequent interlocutory judgment ;

Rules of practice.

13. The judges of the Superior Court, or any ten or more of them, as provided by this Act, may make any rules of practice which they deem necessary concerning the taking of *enquêtes* by *commissaires enquêteurs*, whether such *enquêtes* are in the Superior Court or in the Circuit Court, and also any tariff of fees for the *commissaires enquêteurs*, counsel, advocates, attorneys and other persons employed in the taking thereof, and not being salaried officers, or officers whose fees are to be fixed by a tariff to be made by the governor in council ; and any such rule of practice or tariff may be altered or repealed by the said judges ;

Foregoing provisions to apply to *enquêtes* in either Court.

14. All the foregoing provisions relative to the taking of an *enquête* by a *commissaire enquêteur*, shall apply to *enquêtes* to be taken in cases either in the Superior Court or in the Circuit Court, and as well in appealable as in non-appealable cases in the court last mentioned ;

But the Courts may still issue commissions, &c.

15. The power to appoint *commissaires enquêteurs* shall not in any way impair the power of the said courts to issue commissions for the examination of witnesses or of any other persons. 20 V. c. 44, s. 93.

*Of the fine upon witnesses making default, and of the recovery thereof.*

Penalty upon witnesses making default.—how it shall be recovered.

109. The fine upon a witness for his default in not attending to give testimony, shall be at the discretion of the court where the cause is pending, and shall not exceed the sum of forty dollars ; and the court setting such fine may compel the payment thereof by process to any place in Lower Canada, though the same be not within the district or county where it sits, whether such default or contempt be to the court, or to the commissioners, or a single judge in manner aforementioned ; And the said process shall be executed in any district by the same officers therein as other process of the court may be, but as the court issuing the same shall command ; and the said fines so recovered shall be paid to the receiver general for the use of the crown, and without detriment to the right of a party injured by the default of a witness to his remedy by private action at law. 32 G. 3, c. 2, s. 4.

*Judgments that may be appealed from, to be motivés.*

**110.** Wherever the opinion or judgment of the Superior Court, or of the Circuit Court in appealable cases, is pronounced upon any law, usage or custom of Lower Canada, an entry thereof shall be made in the minutes or record of the court, and shall be referred to and ascertained, that the real ground of the opinion or judgment may appear to the Court of Queen's Bench ;—and upon all opinions conceived by any party to be to his injury, he shall be allowed his exception to be preserved in the minutes ;—all which proceedings shall, if the case be appealed, be transmitted to the said Court of Queen's Bench on its appeal side, that Her Majesty's subjects, and especially Her Canadian subjects, by these means may be protected in the enjoyment of all the benefits secured to them for their property and civil rights by the Act of the British Parliament, passed in the fourteenth year of the reign of His Majesty George the third, intituled : *An Act for making more effectual provision for the government of the Province of Quebec, in North America.* 27 G. 3, c. 4, s. 3,—and see 12 V. c. 38, s. 36, as to Superior Court, s. 39 of this cap.

An entry of the judgment to be made in the records of the Courts in certain cases.

*Of the revision of judgments rendered in certain cases.*

**111.** When judgment has been obtained against a debtor whose estate, debts or effects have been attached by *saisie-arrêt* or *arrêt simple*, in virtue of a writ issued out of either of the said courts and such writ has not been served upon him as required by law, either in Upper or in Lower Canada, by reason of his having departed from Lower Canada, or concealed himself therein, but, instead of such service, a notice has been inserted in a newspaper requiring such debtor to appear before the court within two months, and await the judgment of the court, and he has not appeared either in person or by attorney within the time specified in such notice, and has not shewn reasonable cause why the court should not proceed to judgment,—every such debtor shall be entitled to a rehearing of the cause in which such judgment has been rendered at any time within the year and day after judgment ; and the plaintiff in such action, before any execution shall issue on such judgment, shall give sufficient security, to the satisfaction of one of the judges of the court in which such judgment has been given to refund such sum of money as may be levied by virtue of such execution, in case the said judgment should be reversed on such rehearing as aforesaid, with the costs thereof :

When defendant has only been summoned by advertisement a rehearing allowed.

2. Provided that nothing in this section respecting such security shall be construed to extend to persons who obtain judgment for wages, as having cut timber or conveyed the same in a raft to any part of Lower Canada, who may obtain and take out execution and cause such timber to be seized and sold in satisfaction of such judgment without being obliged to give such security. 9 G. 4, c. 28, ss. 1, 2, 3.

But this section not to apply to actions by raftsmen, &c.

When judgment goes by default and the writ has not been personally served, the defendant is entitled to a rehearing in certain cases.

**112.** Except in cases where judgment is rendered under the next following section,—in every case where judgment is given upon the default or non-appearance of the defendant, and the writ of summons has not been personally served upon the defendant, then and in such case the defendant shall have the benefit of a rehearing of the cause, in the same manner as is provided with regard to absentees summoned by advertisement by section one hundred and eleven, upon the said defendant's making it appear that the place where the said process was served was not his real domicile or usual or actual residence. 41 G. 3, c. 7, s. 5.

*Judgments in Vacation, in certain cases.*

In default or *ex parte* cases judgment may be obtained in vacation.

**113.** If any plaintiff desires to obtain judgment in vacation in any case in the Superior Court, or in any appealable case in the Circuit Court, or in any non-appealable case therein returnable in vacation, in which the defendant has made default or in which for any other reason the plaintiff is entitled to proceed *ex parte*, then provided the demand in such case be founded :—22 V. (1858) c. 5, s. 11.

If the action be founded on certain grounds. Notes, &c.

1st.—On any *Acte Authentique* ; or—

2dly.—On any bill of exchange or promissory note, *cédule*, check, note or promise, or other act or private agreement in writing ;—20 V. c. 44, s. 87, or—

Accounts.

3rdly.—On any account stated in detail between trader and trader, or between trader and non-trader, or between non-traders for goods sold and delivered, or for any article or thing sold and delivered, or for money lent ; or—

Agreements.

4thly.—On any verbal and specific agreement, by which any party has promised to pay a sum of money certain,—

Inscription for judgment.

Such plaintiff may forthwith inscribe the case for judgment in vacation,—and the prothonotary, if it be a case in the Superior Court, or the clerk, if it be a case in the Circuit Court, shall thereupon draw up a judgment accordingly for the amount claimed by the plaintiff, and appearing to be due by any such *acte authentique*, bill of exchange or promissory note, *cédule*, check, note or promise, or other Act or private agreement in writing, account or agreement as aforesaid, whereon the demand is founded,—which judgment shall be held to be the judgment of the court and shall be recorded and executed accordingly, subject to the provisions hereinafter made ;

Affidavit required—to what effect and by whom.

2. But no plaintiff in any such case, either in the Superior or in the Circuit Court, founded upon an account stated or upon a verbal agreement, shall be entitled to inscribe the same for judgment as aforesaid, unless such plaintiff do, at the time of so inscribing the case, file an affidavit in the form of

of the schedule I or J (as the case may be) to this Act, wherein such plaintiff or one of the Plaintiffs (if there be more than one,) or some other credible person cognizant of the fact, (whether competent or not as a witness in the case,) shall swear that the amount demanded is due by the defendant to the plaintiff;—the affidavit of one person that the whole amount is due to his knowledge shall be sufficient, but several affidavits of several persons, each of whom shall swear that a certain part of such amount is due to his knowledge, shall also be sufficient, provided the total amount of the sums so sworn to be equal to that for which judgment is prayed ;

Any affidavit under this section may be made before a judge of the Superior Court, or before the prothonotary or clerk of the Superior or Circuit Court at the place where the case is pending, or before any commissioner for receiving affidavits to be used in the Superior or Circuit Court. 22 V. c. 5, s. 11.

Before whom to be made.

**114.** Every judgment rendered under the next preceding section shall be executory without the formality of the service thereof, after the expiration of the usual delay. 23 V. c. 57, s. 43, part.

Judgment to be served on defendant.

**115.** The defendant in any such case may contest the judgment (*se pourvoir contre le jugement*) rendered as aforesaid, by opposition or *simple requête afin d'opposition*, to be filed in the office of the prothonotary or clerk of the court in which the judgment was rendered, within the periods hereinafter limited respectively, that is to say : 22 V. c. 5, s. 13.

Opposition may be filed to any such judgment.

2. Whenever the first execution is issued upon any such judgment, and the effects of the defendant are seized, if the party seized upon wishes to contest the judgment, he shall do so within the delay intervening between the day of seizure and that fixed for the sale of the effects seized, and if the officer charged with the execution of the writ returns a *procès-verbal de carence* (a return of *nulla bona*), the delay for filing such opposition shall extend to ten days only from the execution of the Writ, and the date of such *procès-verbal de carence* ;

Provision if defendant wishes to contest the judgment.

Opposition.

3. The filing of any opposition shall cause a suspension of the sale until such opposition is disposed of by a further order of the Court, in the manner prescribed by law ; and the Prothonotary or Clerk of the Court in which such opposition is filed, shall grant, in duplicate, a certificate of the filing of such opposition, one duplicate of which shall be served upon the officer making the seizure, who shall acknowledge the receipt thereof, in default of which it shall be served upon him at his own cost, and every such seizing officer shall return into Court the Writ of Execution and his proceedings thereupon, together with the certificate so served upon him ;

Certificate of Prothonotary to be served on Seizing Officer.

Delay in cases of *saisie-arrêt*.

4. If, upon any such judgment, a writ of *saisie-arrêt* issues, the delay to contest such judgment by opposition shall be ten days from the date of the service and execution of such writ of *saisie-arrêt*. 23 V. c. 57, s. 43.

Defendant may file his opposition before execution issues.

**116.** Any defendant may, before the issue of execution on the judgment recorded against him, file such opposition as aforesaid with his exhibits in support thereof, in the office of the Prothonotary or Clerk of the proper Court, and deposit therewith the costs to be refunded to the plaintiff, with the copy of the opposition for him; but such defendant shall, in that case, give notice to the plaintiff of the day on which the opposition has been filed,—and the delay for pleading shall be reckoned from the service of such notice: 22 V. c. 5 s. 21 and 23 V. c. 57, s. 46.

Notice of delay.

What the opposition must state.

2. Such opposition or *simple requête afin d'opposition* shall, on pain of nullity, contain all the grounds (*moyens*) of opposition intended to be urged in support thereof, or against the judgment, or the action in which it was rendered, and an election of domicile by the opposant within one mile of the place where the sittings of the court are held;—and all the exhibits intended to be used in support of such opposition shall be filed with it;

Exhibits to be filed with it.

Opposant must expressly deny all averments which he intends to contest.

3. Any fact alleged by the plaintiff and not expressly and specially denied by the opposant, shall be deemed to be confessed and acknowledged by him; and the plaintiff shall be bound to prove in due course of law such facts and such only as being alleged by him are expressly and specially denied by the opposant. 22 V. c. 5, s. 13,—23 V. c. 57, s. 43.

Affidavit must be filed with the opposition and certain costs deposited.

**117.** No such opposition shall be received by the prothonotary or clerk, unless it be accompanied with an affidavit of the opposant (or one of the opposants if there are more than one,) or of some other credible person, that the facts stated in the opposition are true to the personal knowledge of the deponent,—nor unless the opposant deposits with the prothonotary or clerk a sum sufficient to pay the costs (or proportion of the costs) incurred by the plaintiff after the return of the writ up to judgment, including the costs of the service thereof, which costs shall be paid to the plaintiff by the prothonotary or clerk as soon as they have been taxed, without regard to the issue of the case:

Before whom the affidavit must be made.

2. Any affidavit under this section may be in the form of schedule K to this Act, and may be made before a judge of the Superior Court, or before the prothonotary or clerk of the Superior or Circuit Court at the place where the opposition is to be filed, or before any commissioner empowered to receive affidavits to be used in the Superior or Circuit Court. 22 V. c. 5, s. 14.

**118.** No such opposition or *requête* shall be received by the prothonotary or clerk, unless a copy thereof for the plaintiff be delivered to him at the same time, which copy he shall deliver to the plaintiff or his attorney on demand; but one copy only need be so filed, although the party plaintiff should consist of two or more persons. 22 V. c. 5, s. 15.

Copy of opposition to be filed for plaintiff.

**119.** The opposition and all proceedings thereon shall be filed and registered as part of the proceedings in the original suit, and the plaintiff shall be deemed to appear to such opposition or *requête* in the same manner as he has appeared in the original suit, without any new appearance. 22 V. c. 5, s. 16.

Opposition &c., to be part of the record.

**120.** The delays for pleading, answering and replying as regards such opposition, and the manner and time of foreclosing and proceeding in every matter incident thereto, shall, if the case be in the Superior Court, be the same as in an action in that court,—if the case be an appealable one in the Circuit Court, they shall be the same as in an action in any such case,—and if the case be a non-appealable one in the said court returnable in vacation, they shall be the same as in an action in such case;—the delay to plead to any such opposition shall reckon from the expiration of the delay allowed for filing the opposition, or from the service of the notice of the filing of the opposition, if the opposition is filed before the issue of execution. 22 V. c. 5, s. 17, *part*,—and 23 V. c. 57, s. 46.

Delay for pleading to opposition.

**121.** A tariff of fees on such oppositions or proceedings incident thereto, may be made from time to time in like manner as in other cases, but until such tariff is made, the tariff applicable to the action to which the opposition relates, shall be applicable to proceedings incident to such opposition. 22 V. c. 5, s. 17.

Fees thereon.

**122.** If no opposition be filed at the office of the prothonotary or clerk, within the delay allowed for that purpose, the facts, as alleged in the action or demand, shall be deemed to be acknowledged and confessed by the defendant, and duly proved. 22 V. c. 5, s. 18,—and 23 V. c. 57, ss. 43, 47.

Execution if no opposition be filed.

**123.** If any opposition as aforesaid is maintained, in whole or in part, all the costs of the execution and of the seizure shall be paid by the party at whose instance the seizure has been made. 23 V. c. 57, s. 44.

Costs if opposition is maintained.

**124.** If any such opposition be maintained by reason of any irregularity in the proceedings on the part of the plaintiff in his action, the court may, in maintaining such opposition, with costs, condemn the plaintiff to such further costs, not exceeding those deposited by the opposant on filing his opposition, as the court in its discretion may see fit. 22 V. c. 5, s. 19.

If the opposition is maintained.

Opposition in  
Magdalen Is-  
lands.

**125.** Any such opposition filed in the Circuit Court in the circuit of the Magdalen Islands, to any Judgment rendered in any case by default or *ex parte* for an amount exceeding two hundred dollars, shall, as regards pleading, answering and replying and the delays therefor, and as to all proceedings incident to such opposition, be considered as an appealable case in the Circuit Court. 22 V. c. 5, s. 20.

Plaintiff may  
renounce judg-  
ment.

**126.** Any plaintiff having obtained any such judgment may renounce the same at any time before the execution thereof,—and upon his renunciation, which shall be filed of record, he shall become entitled to proceed in the case in the manner provided with respect to cases by default or *ex parte*, as if such judgment had never been rendered; and the costs of such judgment shall be borne by him. 22 V. c. 5, s. 22,—23 V. c. 57, s. 48.

Judgments  
against ab-  
sentees.

**127.** No such judgment shall be recorded against any absent defendant who has been notified to appear by advertisement in the public newspapers. 22 V. c. 5, s. 23.-

Delay for ap-  
pealing.

**128.** The delay for appealing in any case in which judgment has been recorded as aforesaid by default, and in which an appeal lies, shall be reckoned from the expiration of the time allowed for filing an opposition to such judgment. 22 V. c. 5, s. 24.

**129.** In any such case in which an appeal is brought,—

As to grounds  
of appeal.

1. It shall not be allowed as a valid ground of appeal, that the amount for which judgment was given was not proved to be due, according to the rules of law concerning evidence;—and—

Case on *acte  
authentique*.

2. If in any such case the action was founded on an *Acte authentique*, the amount for which the judgment was given, shall be held to have been proved to be due, if it could have been due under such *Acte*; and—

Case on notes,  
bills, &c.

3. If in any such case, the action was founded on a bill of exchange, promissory note, *cédule*, check, note or promise, or other private act, or agreement in writing, such bill, note, check, *cédule*, act or agreement in writing, and every signature and writing to or upon the same, shall be deemed genuine without proof thereof,—and any protest, notice or service thereof, if any be alleged by the plaintiff, shall be presumed to have been regular and valid, and the costs thereof (if any are claimed) shall be presumed to be due and proved;

On accounts,  
&c.

4. If in any such case the action was founded upon a detailed account or on a verbal agreement, the amount claimed shall be presumed to have been duly proved by the affidavit of the plaintiff, or other person, that such amount was due from  
the

the defendant to the plaintiff, filed of record as hereinbefore provided. 22 V. c. 5, (1858) s. 25.

**130.** The hypothec arising from any such judgment as aforesaid, shall be reckoned from its date, subject to its being duly enregistered as any other Judgment : 23 V. c. 57, s. 45.

Hypothec arising from the judgment.

2. And in order to enable the plaintiff to have such judgment registered in the proper registry office, the proper prothonotary or clerk, in addition to the usual certificate on the copy of the judgment that it is a true copy thereof, shall, if required, append thereto a further certificate that the judgment was rendered under the provisions of section one hundred and thirteen of this Act; And any copy of such judgment with such additional certificate shall be registered by the Registrar to whom it is presented for that purpose, in the manner by law provided. 22 V. c. 5, s. 26.

Registration of judgment.

**131.** In case any such judgment so registered is wholly or partially set aside, upon any such opposition as aforesaid, the opposant shall be entitled to have the judgment to that effect on his opposition registered for the purpose of wholly or partially cancelling the registration of the former judgment recorded against him. 22 V. c. 5, s. 27.

Registration of judgment on opposition.

**132.** The provisions of the nineteen next preceding sections shall not deprive any plaintiff of the right to proceed to judgment in the usual manner, in any case by default or *ex parte*, if he thinks fit so to do, instead of adopting the proceedings mentioned in the said provisions. 22 V. c. 5, s. 28.

Plaintiff not bound to proceed under the foregoing provisions.

*Of Writs of Saisie-Arrêt when the tiers-saisi or the Defendant resides in another District—of the service and subsequent proceedings.*

**133.** Whenever a writ of attachment issues out of the Superior Court or Circuit Court for the attaching of moneys, goods or effects in the hands of a person within the district or circuit in which such attachment issues, and the person against whom such attachment so issues resides in any other district, the court may issue a writ addressed to the sheriff or any bailiff of the Superior Court (according as such writ may by law be served by a sheriff or a bailiff) in the district in which such first mentioned person resides, which writ of attachment, after a copy thereof has been served upon such person so residing in another district, shall have the same force and effect as if it had been served upon him in the district in which such moneys, goods or effects have been so attached as aforesaid. 4 W. 4, c. 4, s. 2.

Service of writs of attachment in another district.

**134.** Whenever the plaintiff in any suit, after judgment in his favor, wishes to attach moneys, goods or chattels belonging

Attachment of moneys, &c.,

belonging

in the hands of a third person.

belonging to the defendant, in the hands of a third person resident in any district other than that in which such suit was instituted, such plaintiff may obtain a writ of attachment from the court in the district or circuit in which such judgment was rendered, addressed to the sheriff or to a bailiff, (according as the writ may by law be served by a sheriff or a bailiff) of the district in which such third person resides, commanding such sheriff or bailiff to summon such third person to appear and answer according to the tenor of such writ within the delay fixed by law for the appearance of defendants summoned in virtue of writs of summons, and such writ shall be in all respects obeyed by the said sheriff or bailiff. 4 W 4, c. 4, s. 3.

Effect of declaration by tiers-saisi.

**135.** If the declaration made by the *tiers-saisi* residing in any district other than that in which the writ of attachment issues, be not contested by the plaintiff, such plaintiff may move for and obtain judgment from the court in the district or circuit in which the writ issued, pursuant to such declaration, and may after the expiration of fifteen days from the day on which such judgment is served on the *tiers-saisi*, sue out of the court in the district or circuit in which the judgment has been given, a writ of execution against such *tiers-saisi* addressed to the sheriff or to a bailiff of the Superior Court, (according as such writ may be by law executed by a sheriff or a bailiff,) of the district in which such *tiers-saisi* resides, and such writ shall be in all respects obeyed by such sheriff or bailiff. 4 W. 4, c. 4, s. 4.

When the *tiers-saisi* resides in another district.

**136.** Whenever a writ of attachment, *saisie-arret*, either before or after judgment, issues from the Superior Court or Circuit Court to attach moneys, goods or effects in the hands of any person resident in any district other than the one in which such writ issues, the *tiers-saisi* upon whom such writ of attachment has been served or executed by the sheriff or by a bailiff of such other district, shall (subject to the provision hereinafter made,) be bound to answer and make his declaration to such writ according to the exigency thereof, at the place where the same issued, and default duly obtained against such *tiers-saisi* shall have the same effect as if he were summoned to answer in the district where he is domiciliated and had made default to appear and answer there :

If his declaration is contested.

2. And in the event of a contestation of the declaration of the *tiers-saisi*, the same may be had in the district or circuit where the action has originated, and the *tiers-saisi*, upon service on him of such contestation, shall be bound to answer and plead thereto in such last mentioned district or circuit, and the Superior Court and Circuit Court holden within the said district or circuit, shall have jurisdiction to hear and adjudge upon the merits of such contestation and upon all matters connected with and relating thereto ;

3. Provided, nevertheless, that such *tiers-saisi* may, on or before the return day of the writ of attachment, *saisie-arrest*, so served upon him as aforesaid, appear at the office of the Prothonotary of the Superior Court within the district where he resides, and make his declaration before such Prothonotary or a judge of the Superior Court, either of whom is hereby empowered to administer the requisite oath or affirmation, or to receive such declaration, which shall have the same effect as if it were made at the place where the writ of attachment is returnable. 16 V. c. 194, s. 17.

But he may appear in the other district.

**137.** Whenever any declaration of a *tiers-saisi* is made (as provided for in the next preceding section) at the office of the Prothonotary of the Superior Court in a district other than the one from which the writ of attachment issues, the Prothonotary, where such declaration is made, shall forthwith transmit the same to the Prothonotary or clerk of the court at the place where the writ has issued, and subsequent proceedings may be had thereon against the *tiers-saisi* or defendant in the cause, in the same manner as if the declaration of the *tiers-saisi* were made before the court, judge, clerk or Prothonotary at the place where the writ of attachment issued :

Duty of Prothonotary as to transmission of such declaration.

2. And where the *tiers-saisi* has made default to answer on the return day of the writ at the place where the writ is returnable, the certificate of the Prothonotary of the Superior Court in the district where the *tiers-saisi* is resident, to the effect that the *tiers-saisi* has also made default to appear and make declaration to such writ on or before the return day thereof, shall be sufficient to enable the plaintiff to obtain the benefit of default against such *tiers-saisi*. 16 V. c. 194, s. 18.

If *tiers-saisi* makes default.

**138.** The exigency of all writs of *saisie-arrest*, whether before or after judgment, to be issued out of the Superior Court, or out of the Circuit Court in appealable cases, shall in effect be, as regards every *tiers-saisi* therein named, to require such *tiers-saisi* to appear and make the declaration required of him, at the office of the proper Prothonotary or clerk of the court before which he is summoned, during office hours, on or before the return day of such writ, or on the juridical day next thereafter ; and if, after due return of such writ into such office, any *tiers-saisi* thereby summoned, fails to appear and make such declaration within the time so enjoined, his default shall on the next following juridical day be recorded, and shall thereupon have the same effect to all intents as though ascertained and recorded in open court, saving always the right of such *tiers-saisi* to appear in the district in which he resides as hereinbefore provided ; and the Prothonotary or clerk may administer the proper oath to every such *tiers-saisi* :

Exigency of writs of *saisie-arrest*.

2. Provided that no such declaration made by a *tiers-saisi* before the day of the return of the writ, shall be received by

Certificate to accompany the

claration of  
*tiers-saisi*.

the Prothonotary or clerk unless it is accompanied by a bailiff's certificate, shewing that notice has been given to the plaintiff or his attorney, at least twenty-four hours previously, of the intention of the *tiers-saisi* to make such declaration before the return of the writ. 16 V. c. 194, s. 19.

*Of writs of execution or Attachment against the body, to be executed within the district or in another,—Of goods exempt from seizure,—Of the penalties for resisting the seizure, sale, &c., and of the opposition à fin de conserver of the lessor.*

What the writ  
of execution  
shall contain.

**139.** Every writ of execution issued by the Superior or Circuit Court, shall be directed to the sheriff of the district, or to a bailiff of the Superior Court as prescribed by law, and shall set forth the judgment of the court between the parties, the kind of execution which the law, according as the case may be, directs, and whether the same be to levy a sum of money out of any one's goods and chattels, lands and tenements, or to do any special matter or thing whatever, and the date of the judgment shall be endorsed thereon. 25 G. 3, c. 2, s. 30,—12 V. c. 38, ss. 67, 70,—22 V. c. 5, s. 42.

Judges need not  
sign or endorse  
them.

**140.** It shall not be necessary for the judges of the Superior Court to affix their official signatures to Writs of Execution from the Superior or Circuit Court, or to indorse the same, but the signature of the prothonotary or clerk to any such Writ shall be sufficient. 22 V. c. 5, s. 42, *part*.

Execution  
against person  
in another dis-  
trict.

**141.** Any judge of the Superior Court in one district may grant a writ of execution or attachment against the body of a person residing in another district, in cases where such execution or attachment against the body is allowed by law, directed to the sheriff of the district in which the person to be arrested and imprisoned resides, and such sheriff executing the writ or order to him in such case directed shall convey such person to the prison of the district wherein such person is arrested. 25 G. 3, c. 2, s. 39, *part*.

Exemptions  
from seizure.

**142.** The exemptions from seizure in execution are declared by chapter eighty-five and are subject to the provisions therein made.

Penalty on se-  
creting effects,  
&c.

**143.** In all causes or matters whatsoever, and for whatever amount, if the defendant conveys away or secretes his effects, or with violence, or by shutting up his house, store or shop, opposes his effects being seized, in all such cases, on due proof thereof, *contrainte par corps* may issue against his person, and he shall then be taken and detained in prison until he satisfies the judgment. 25 G. 3, c. 2, s. 37.

**144.** Every court of justice shall have the same powers in case of resistance to its process as regards any sale or other incidental proceeding, as it has by law in case of such resistance as regards any seizure. 14, 15 V. c. 90, s. 3.

Resistance to process.

**145.** Every judge of any such court shall have in vacation, at chambers or at his residence, the same powers as the court whereof he is a member, in all cases of resistance to its process. 14, 15 V. c. 90, s. 4.

Powers of the Judge.

**146.** In all cases of the taking of goods and chattels in execution by virtue of a writ issuing out of any court in Lower Canada, wherein a lessor claims a privilege or lien for rent, such lessor may not prevent the sale of such goods and chattels by opposition, but he may deliver to or lodge with the sheriff or the bailiff who has seized such goods and chattels, his opposition *afin de conserver*, either before or after the sale, and if the same be so delivered or lodged before the sale, the sheriff or bailiff shall nevertheless proceed to the sale of the goods and chattels by him seized, and make his return thereof; and upon such return the lessor shall have his privilege or lien upon the proceeds of the sale of such goods and chattels, and be collocated accordingly :

In case of execution, the lessor to proceed for rent by opposition *afin de conserver*.

2. Provided that when any such opposition or any other opposition *afin de conserver* upon moneys levied by virtue of a writ *de bonis* directed to a bailiff, is delivered to and lodged with the bailiff before he has paid the proceeds of the sale to the party suing out such writ, the bailiff shall forthwith make his return of the said writ according to law, and pay over into the hands of the prothonotary or clerk of the court in which and at the place where the case is pending, the proceeds of the sale to abide the judgment of the court. 12 V. c. 38, s. 96.

Duty of the bailiff in such case.

#### *Of Reports of Distribution.*

**147.** Any report of distribution prepared and filed by the Prothonotary of the Superior Court, or by the Clerk of the Circuit Court, or any part thereof, which has not been contested within the delay fixed by any rule of practice, may be homologated in term or in vacation by the Prothonotary or Clerk of the Court, in which the case to which such report relates is pending, in the same manner as such report or part of report can be homologated by such Court, and every judgment of homologation by a Prothonotary or Clerk shall be held to be the judgment of the Court, homologating such report, and shall be recorded as a judgment and executed accordingly :

Uncontested reports of distribution may be homologated by the Prothonotary or Clerk after the delay has expired.

2. And should no opposition be filed within the delay prescribed by law and rules of practice, claiming the whole or any part of any moneys returned into any Court as having been levied under any writ of execution, or should any opposition

If there is no opposition, or if all parties consent.

or

or oppositions filed be discontinued by motion in term or in vacation, or should the interested parties consent in term or in vacation, to a distribution, without the formality of a Report of distribution, the Prothonotary or Clerk of the Court may order, in term or in vacation, upon motion made to that effect, payment of the moneys levied to the parties entitled thereto, and shall order any surplus to be paid over to the Defendant or party from whom the moneys were levied ; 23 V. c. 57, s. 32.

When insolvency is specially alleged as to party whose property is seized, no distribution to be made until creditors have been called in by notice.

3. No distribution of the moneys seized in the hands of a third party belonging to an insolvent person or of the proceeds of the sale of his effects, when such insolvency has been specially alleged by one of the parties, shall be ordered by the Superior Court or the Circuit Court, unless the creditors of the debtor whose effects have been seized have been previously called upon, under the authority of the Court, by a notice in the English and French languages, inserted twice in *The Canada Gazette*, to file their claims, and every such claim shall be filed in the Court within fifteen days of the date of the first insertion of such notice, and the names, (christian and surname) vocation and residence of the creditor shall be expressed in every such claim which shall be accompanied by a statement or account with proper vouchers ;

Provision to extend to certain parties.

4. The foregoing provisions of this section shall apply to any curator, administrator, *héritier bénéficiaire* or other person desiring to render an account *en justice* for and to distribute the moneys in his hands, and any such person shall, for such purpose, by petition, come into either of the above Courts which, according to the jurisdiction appertaining to each, are hereby authorized to entertain and dispose of any such petition, and to take or order any proceedings consequent thereon, and such person shall cause the above notice to be given to the Creditors. 23 V. c. 57, s. 52.

*Of rules of practice, tariffs of fees, and of the taxing of costs, in the Superior and Circuit Courts.*

Recital.

**148.** And for the purpose of ensuring uniformity in the practice and proceedings of the Superior Court and Circuit Court in the several districts and circuits in Lower Canada :

Tariffs of fees and rules of practice to be made by judges of S. C.

The Superior Court, or any ten or more of the judges thereof, may, from time to time, agree upon, make and establish tariffs of fees for the officers of the said courts respectively, (except the sheriffs, prothonotaries of the Superior Court, clerks of the Circuit Court and other officers of the said courts for whom tariff of fees may be made by the Governor in Council) and the counsel, advocates and attorneys practising therein, and also such rules of practice as are requisite for regulating the due conduct of the causes, matters and business before the said courts, respectively, or the judges thereof, or any of them, and in term or out of term, and all process and proceedings therein or thereunto relating ;

2. Such tariffs of fees and rules of practice, respectively, being signed by any ten of the said judges, shall, without further formality, and immediately upon the receipt thereof, or of a copy certified by the prothonotary of the Superior Court having the custody of the original, be entered by the prothonotaries and clerks of the Superior Court, or of the Circuit Court, in the registers of the said courts respectively, and shall then have full force and effect in each district or circuit in which they have been so registered, until they are repealed or amended, as hereinafter mentioned, and until such repeal or amendment has been registered as aforesaid ;

And entered on the registers of the Courts.

3. The judges of the Superior Court, or any ten or more of them, may from time to time repeal or amend the said tariffs and rules of practice, or any part thereof; and such repeal or amendment being signed by any ten or more of the said judges, shall be registered as aforesaid by the proper prothonotaries or clerks, and shall have effect accordingly ;

Amendment of rules of practice.

4. Provided that no such rule of practice shall be contrary to or inconsistent with this Act, or any other Act or law in force in Lower Canada, otherwise the same shall be void. 12 V. c. 38, s. 100,—20 V. c. 44, s. 89,—41 G. 3, c. 7, s. 16. See 18 V. c. 98, s. 8,—20 V. c. 44, s. 143.

Proviso.

5. The rules of practice and tariffs of fees in force in the Superior Court or Circuit Court, when these Consolidated Statutes came into force, shall remain in force until it is otherwise ordered by competent authority, and shall apply to the Superior and Circuit Courts in all the districts and places, except in so far as they may have been made applicable to particular districts or places only. 20 V. c. 44, s. 88.

Present rules and tariffs to remain in force till altered.

149. In all suits, actions and proceedings in the Circuit Court, the fees to be specified in the tariffs then in force for the Circuit Court, shall be deemed and taken to be the lawful fees for the discharge of the several duties therein mentioned ; and no other fees or emoluments shall be received or taken by any officer upon any pretence whatever for any act done or service performed by virtue of his office ; and if any officer or person receives any other or greater fee or emolument than is specified in the said tariffs, for any of the duties aforesaid, he shall forfeit the sum of eighty dollars for each such offence, which penalty may be recovered by civil action in the Circuit Court ; and one half of such penalty shall belong to Her Majesty, Her Heirs and Successors, and the other half to the person who sues for the same. 12 V. c. 38, s. 68,—18 V. c. 98, s. 8,—20 V. c. 44, ss. 143, 149.

Penalty on persons taking higher fees than those fixed for C. C. by tariff.

150. Each of the clerks of the Circuit Court shall cause to be continually and openly posted as well in his office as in some conspicuous place in the hall or apartment in which the Circuit Court

Tariffs for C. C. to be posted.

Court is held, a fair and legible copy of the tariffs of fees made by the Superior Court, and by the Governor in council, and a notice of the penalty to which any person will become liable for receiving any other or greater fee than is set forth in the said tariff ;—and in default of so doing, such clerk shall be deemed guilty of a misdemeanor, and shall be liable to be punished accordingly. 12 V. c. 38, s. 69,—18 V. c. 98, s. 8,—20 V. c. 44, ss. 143, 149.

Rules for taxation of costs.

**151.** The prothonotary of the Superior Court, and the clerk of the Circuit Court at any place, shall have full power to tax costs in causes and proceedings in their respective courts at such place ; and such taxation shall be made in the same manner and subject to the same rules, and shall have the same effect, as if made by a judge of the court, except that it shall be subject to revision by any judge of the Superior Court in the same district, and at the same place, in any term of the court in which the judgment was rendered, at any time within six months after such taxation by the prothonotary or clerk, and after sufficient notice (of which sufficiency the judge shall decide) to the opposite party or his attorney :

The delay for revision shall not stay execution.

2. Neither the non-expiration of the time allowed for such revision, nor any correction made by the judge in the course of such revision, shall operate to stay execution or be a ground of any opposition, but any sum deducted by the judge shall be deducted from the amount to be paid or levied, and if levied, shall be returned to the proper party by the sheriff or bailiff levying it, or if paid, shall be repaid by the party who received it to the party who paid it, and the said judge's order for deducting such sum shall have the effect of a judgment for the same, and may be enforced by execution accordingly. 20 V. c. 44, s. 90.

Costs in actions in C. C. at the *chef-lieu*.

**152.** No defendant sued before the Circuit Court at the *chef-lieu* shall be liable to pay more costs (including the taxation of witnesses) than he would have been liable to pay if he had been sued before the Circuit Court in and for the county in which he resides, (if the Circuit Court has been directed to be held in such county) provided the cause of action originated in the said county. 22 V. c. 5, s. 62.

Effect of taxation of a witness.

**153.** The taxation of any witness in the Superior or in the Circuit Court, shall stand as a judgment in his favour for the amount of such taxation, against the party on whose behalf he was summoned ; and if such sum be not paid, execution may issue accordingly at the expiration of the delay allowed for the issue of execution on judgments in the same court, such delay being reckoned from the date of the taxation : 22 V. (1858) c. 5, s. 9.

2. But it shall be the duty of the Prothonotary or Clerk, to whom application is made for execution on behalf of any witness for the amount of his taxation, to verify whether any previous execution has issued for such taxation either at the instance of the witness or of any party in the cause; and any new execution which issued therefor, shall be null and void if the amount has been levied or paid to the party, or his attorney, under any previous execution, or on a Bill of costs duly recovered. 23 V. c. 57, s. 55.

Duty of Prothonotary when witnesses demand execution for their taxation.

*Of the order to do something in another District or Circuit, and of services under such order.*

**154.** Whenever under any Act or law any thing has been ordered by the Superior Court, or by the Circuit Court, to be done in any case or matter therein pending, by or before the Superior Court, or the Circuit Court, or any judge or officer thereof, in some district or circuit other than that in which such case or matter is pending, then, after the order has been four clear days in the hands of the prothonotary or clerk of the court at the place where such thing is to be done, all parties may proceed as if the case or matter were pending there; and if any notice or paper requires to be served on any party in relation to the thing so required to be done, it shall be held validly served if left for him at the office of such prothonotary or clerk, unless he has previously filed at the office of that officer, an election of domicile where such service may be made, within one mile of the said office, or unless personal service be required by law. 12 V. c. 38, s. 99.

Proceedings upon such order.

Notice how to be served.

*Of Bailiffs—-their admission, security and removal,—of their duties, and of the recourse against them, and their sureties,—and of their incompetency as witnesses when they have served the writ of summons.*

**155.** The persons who immediately before the time when the Act 12 V. c. 38 came fully into effect, were bailiffs of the Court of Queen's Bench for any district in Lower Canada, became without any new appointment bailiffs of the Superior Court, for the same district; and all bonds and securities which such persons have respectively given for the due performance of the duties of their office as bailiffs of the Court of Queen's Bench for such district, shall remain in full force, and shall be held to be conditioned for the due performance of the duty of such persons respectively as bailiffs of the Superior Court, and shall accordingly enure to the benefit of all parties damnified by the non-performance, mal-performance, or neglect of such duty, as if such bonds and security had been given after the coming of the said Act into effect, and in the manner and form thereby required; but nothing herein contained shall prevent any such person from being removed from the office of bailiff, as if he had been appointed under this Act; and such bond shall likewise, remain in full force with regard to all damages sustained

What persons may act as bailiffs of the Superior Court.

by any person by reason of any thing done or neglected by such bailiff before the Judicature Act of 1849, (12 V. c. 38) came fully into effect, and such damages shall be recoverable accordingly. 12 V. c. 38, s. 105.

Who to be bailiffs in Ottawa and Kamouraska.

**156.** The bailiffs of the Superior Court appointed for the district of Montreal, and resident within the district of Ottawa, when that district was constituted, became without any new appointment or order, bailiffs of the Superior Court for the said district of Ottawa, but not for the rest of the district of Montreal, and the bailiffs of the Superior Court appointed for the district of Quebec, and resident within the district of Kamouraska, when that district was constituted, became bailiffs of the Superior Court for the said district of Kamouraska, but not for the rest of the district of Quebec, subject, in either case, to be removed from office. 12 V. c. 38, s. 106.

Bailiffs for Old Districts became bailiffs for the New Districts in which they reside.

**157.** And for the removal of doubts,—It is hereby declared and enacted, that,—Every Bailiff of the Superior Court duly appointed for any Old District before the Lower Canada Judicature Act of 1857 was brought fully into effect for all purposes of the administration of Justice in civil matters, and resident when the said Act was brought fully into effect for the said purposes in any New District of which any part was theretofore included in such Old District, did thereupon by virtue thereof and without any new appointment or order, become a Bailiff of the said Court for such New District, although some part thereof was not included in such Old District, but ceased to be a Bailiff of the said Court for all places formerly in such Old District but not included in such new one,—And every Bailiff of the said Court for such Old District resident therein according to its new boundaries, remained a Bailiff of the said Court for all places which continued to be included in such Old District, but ceased to be such bailiff for all places which became parts of any New District:

Bailiffs in the district of Chicoutimi.

2. And every Bailiff for the District of Saguenay, resident in the District of Chicoutimi, at the time when the said New District was established for all purposes of the administration of justice in civil matters, did thereupon become a Bailiff of the said Court for the said District of Chicoutimi, and ceased to be such Bailiff for the District of Saguenay as thereafter constituted ;

Former bailiffs to continue to act as such.

3. Every such Bailiff has remained and shall remain a Bailiff of the said Court for the District for which he is above declared to have become or to have remained a Bailiff, until he is removed from office or ceases to reside in such District ;

Their securities &c., to remain in force.

4. And every bond or security which any such Bailiff gave for the due performance of the duties of his office in such Old District,

District, or in the District of Saguenay, has remained and shall remain in full force notwithstanding such alteration in the local limits within which such duties are to be performed, and shall be held to be conditioned for the due performance of such duties within the locality for which he is hereby declared a Bailiff, after such alteration, as well as for the due performance of such duties in the Old District or in the District of Saguenay before such alteration. 22 V. (1858) c. 5, s. 72.

**158.** No person shall be admitted as a bailiff of the Superior Court of Lower Canada and registered as such, unless he is able, at the time of his admission, to write with sufficient grammatical correctness the French or English language : Qualifications of bailiffs.

2. Every petition addressed to the said court for the purpose of getting the petitioner included in the number of bailiffs of the court, shall be by the judges thereof, or one of them, referred to the prothonotary for the district to which it relates, who shall examine the candidate and report to the said court touching his qualifications, both as regards those required by this act and by law ; and the prayer of such petition shall not be granted, unless it appears by the report of the prothonotary that the petitioner can write with sufficient grammatical correctness as aforesaid. 18 V. c. 109, s. 1. Examination of candidates.

**159.** The prothonotary shall receive from each petitioner the sum of four dollars for each examination, which sum shall include the cost of his report to the court. 18 V. c. 109, s. 2. Fees for examination.

**160.** Nothing herein contained shall exempt a candidate from any other qualification by law required, nor deprive the court of its discretionary power to reject such petition, even though the petitioner possesses the qualification above mentioned. 18 V. c. 109, s. 3. Court to retain its discretionary power.

**161.** The District of Gaspé shall not be subject to the operation of the three next preceding sections. 18 V. c. 109, s. 5. Exception as to Gaspé.

**162.** Every person who is appointed a bailiff of the Superior Court, shall, before acting as such, enter into a bond, with two good and sufficient sureties who shall justify their sufficiency to the satisfaction of the person before whom the bond is given, unto Her Majesty, Her Heirs and Successors, in the penalty of four hundred dollars, conditioned for the due performance of the duties of the said office, and such bond shall be taken before the prothonotary of the Superior Court for the district in which the bailiff has been so appointed, and shall remain of record in the office of the said prothonotary ; and every copy of such bond delivered by such prothonotary under his hand, and the seal of the court, shall be deemed and considered an authentic copy to all intents and purposes : What security all bailiffs shall give.

In case of sureties dying, &c.

2. It shall be incumbent on such prothonotary and his successors in office to inquire and ascertain when such sureties die, or become insolvent, or resident out of Lower Canada, (in any of which cases it shall be the express duty of the bailiff to give notice of the fact to the prothonotary for the district,) and in such case or cases to require the bailiff to give other and further security as aforesaid;

Effect of such bond.

3. Every bond so given shall stand and be as and for a security to the amount thereof, for the damages sustained by any person or party by reason of the culpable negligence or misconduct of the bailiff. 12 V. c. 38, s. 108.

Bailiffs of the S. C. to act for the Circuit Court.

**163.** The bailiffs of the Superior Court appointed for any district, shall be bailiffs and officers of the Circuit Court for the same district, without any other appointment, and shall be amenable to the Circuit Court as such officers, and the security given by them shall extend and be applicable to all their acts or omissions as bailiffs of the Circuit Court, as fully as to their acts or omissions as bailiffs of the Superior Court:

The Sheriffs, &c., to be officers of the Circuit Court.

2. The sheriff of each district shall also be the officer of the Circuit Court, and shall, within his district, obey the orders of the said court in all matters pending before it,—and the clerk of the Circuit Court at any place shall be the officer of the said court, and shall within his circuit obey the orders of the said court,—in what place soever such orders may be made and directed to such sheriff or clerk, and such sheriff or clerk shall be respectively amenable to the said court accordingly. 12 V. c. 38, s. 109.

Bailiffs may act within the limits of the district for which they have been appointed.

**164.** The bailiffs of the Superior Court may act as such within the limits of the district for which they have been appointed (and in other districts in the cases by law provided) for the service and execution of all writs, orders and process issuing, as well from the Superior Court as from the Circuit Court and from all other courts in Lower Canada, which may lawfully be directed to a bailiff:

Bailiffs removable by any judge of the Superior Court.

2. The said bailiffs shall be removable by the judges of the Superior Court at any term or sitting thereof, or by any judge of the said court, or by any judge when holding the Circuit Court. 12 V. c. 38, s. 107.

Penalty on bailiff refusing to execute process entrusted to them.

**165.** Any bailiff who neglects or refuses duly to execute any writ of summons or execution issued out of the Circuit Court in any district other than that in and for which he is appointed as a bailiff, and which has been entrusted to him, or who improperly executes or returns any such writ of summons or execution, shall be liable in damages at the suit of the plaintiff or other interested person or persons, for all injury or loss sustained by such neglect or refusal, or by such improper execution or return of any such writ, and the sureties of such bailiff shall be holden as in other cases according to law. 16 V. c. 195, s. 5.

**166.** Any bailiff, to whom a writ of execution issued out of the Circuit Court in any district other than that in which he is empowered to act as a bailiff, is directed, who has levied the amount of the said writ, or any part thereof, shall be held responsible for the due payment thereof to the plaintiff, or unto the court from which the writ is issued in the cause, and shall be *contraignable* for the same by the ordinary course of law, and by the order of the Circuit Court at the place where such writ of execution issued. 16 V. c. 195, s. 6.

Bailiffs responsible for moneys levied by them.

**167.** If any bailiff, or any officer of any court acting under colour or pretence of the process of such court, is guilty of extortion or misconduct, or does not duly pay or account for any money levied or received by him, the Superior Court or any judge holding the Circuit Court, if the party aggrieved thinks fit to complain to him, may inquire into such matter in a summary way, and for that purpose summon and enforce the attendance of all necessary parties, and may make such order thereupon for the repayment of any sum of money extorted, or for the due payment of any money so levied or received as aforesaid, and for the payment of such costs to the party aggrieved as such court or judge thinks just; and in default of immediate payment of any sum of money so ordered to be paid by such bailiff or by such officer, the judge may commit the offender to the common gaol of the district, there to be detained until such payment be made in full. 12 V. c. 38, s. 111.

Penalty on bailiffs guilty of extortion or misconduct.

**168.** No bailiff who has made the service of the writ of summons in any suit or action, shall be competent to be examined as a witness in support of the plaintiff's demand in such suit or action, save and except as to what may relate to the service of such writ of summons. 12 V. c. 38, s. 110.

Bailiff who has served the writ not competent as a witness for the plaintiff.

#### PROVISIONS APPLYING TO THE CIRCUIT COURT ONLY.

##### *Of Process generally—Service and return of writs of summons.*

**169.** All writs and process issuing out of the Circuit Court, shall run in the name of Her Majesty, Her Heirs or Successors, and shall be sealed with the seal of the court, and signed by the clerk whose duty it is to prepare the same, and shall not be tested in the name of any judge, but the words "in witness whereof we have caused the seal of our said court to be hereunto affixed" shall be instead of such *teste*, and all such writs and process may be either in the English or in the French language:

Form, &c., of writs issuing out of C. C.

2. Any writ issued out of the Circuit Court and returnable therein, may be executed by a bailiff, unless in any case it is expressly provided that such writ shall be executed by a sheriff. 12 V. c. 38, s. 51, &c.

Process, &c.,  
by which ac-  
tions shall be  
commenced.

**170.** In any action brought in the Circuit Court, the first process to be issued for bringing the defendant before the court, to answer the *demande* made in such action, shall be a writ of summons, in which the plaintiff's cause of action shall be briefly stated, unless there is attached to such writ of summons a declaration setting forth the cause of action, in which case it shall be sufficient that in the writ of summons, reference be made to the declaration for the cause of action :

Delay between  
service and  
return of writ  
of summons.

2. Such writ of summons may be in the form L contained in the schedule to this Act subjoined, and shall be served at least five days (of which neither the day of service nor the day of return shall be reckoned as one) before the day fixed for the return thereof, if there be not more than five leagues from the place of service to the place where the court is held ; and if, in any such case, there be more than five leagues, then there shall be an additional delay of one day for every additional five leagues ; and such writ of summons may be directed to and executed by any bailiff of the Superior Court, appointed in and for the district in which the same is issued ;

Copies of writ  
how certified.

3. The copies of the writ of summons and of the declaration, if any there be, to be served upon parties according to law, shall be certified as true copies, either by the clerk of the Circuit Court or by the attorney of the plaintiff ;

Service of  
writs in dis-  
tricts other  
than those in  
which they  
issued.

4. Provided that in all cases cognizable in the said Circuit Court, and when by law the writ of summons may be executed in any district other than the district in which the same issued, such writ of summons, may, at the option of the plaintiff, be addressed either to the sheriff of such other district, or to any bailiff of the Superior Court in such other district, to be by such officer executed and returned into the Circuit Court at the place where the same issued, according to the exigency of such writ and to law ; and such writ so returned shall be received, and the certificate of due service or execution, shall be authentic as in ordinary cases. 12 V. c. 38, s. 50,—16 V. c. 195, s. 1.

When writ  
requires to be  
executed in  
two or more  
districts.

**171.** When in any case cognizable in the Circuit Court, any writ of summons requires to be executed in two or more districts, such writ may, at the option of the plaintiff, be addressed either to the sheriff of the district other than that in which the same issued, or to a bailiff of the Superior Court in such other district, to be by such sheriff or bailiff executed and returned into the Circuit Court at the place where the same issued, according to the exigency of such writ and to law ; and such writ so returned shall be received, and the certificate of due service or execution shall be authentic as in ordinary cases ; and as many original writs of summons may issue as there may be districts in which the same are to be executed : 16 V. c. 195, ss. 1, 2,—12 V. c. 38, s. 49.

2. And if the circuit be for a county or not co-extensive with the district in which it lies, such writ may be served out of the limits of the circuit but within the district, by any bailiff of the Superior Court for such district. 12 V. c. 38, s. 49, &c.

**172.** Any writ of summons *ad respondendum* issuing out of the Circuit Court in any district to be executed in any other district, may also be served and returned in such other district by a bailiff of the Superior Court for the district in which the writ issues, but such last mentioned bailiff shall be entitled to no more costs and emoluments for serving and returning the same, than a bailiff for the district in which the service is made and residing nearest to the place of service, would have been entitled to for so doing. 22 V. (1858) c. 5, s. 55.

Writs of summons out of C. C. may be executed in another district by a bailiff.

**173.** A copy of every writ of summons issued out of the Circuit Court, and of every declaration, shall be served upon the defendant personally, or left at his dwelling house or ordinary place of residence, with some grown person there, and the person serving the same shall inform the defendant or such grown person of the contents thereof. 25 G. 3, c. 2, s. 36, p. 3.

How such service shall be made.

**174.** For all cases in the Circuit Court, every day in term or in vacation, not being a Sunday or holiday, shall be a return day. 12 V. c. 38, s. 79,—22 V. (1858) c. 5, s. 29.

Every day to be a return day.

*Of the Saisie-arrêt before judgments in suits under \$40 and exceeding \$5.*

**175.** Process of attachment, *arrêt simple* or *saisie arrêt*, prior to trial and judgment, may issue from the Circuit Court, in all cases under forty dollars and not less than five dollars, upon the affidavit of the plaintiff or his agent to the effect that the debtor is secreting or about to secrete his estate, debts and effects, or is about to abscond, such affidavit to be conformable to the laws then in force in Lower Canada, with reference to cases exceeding forty dollars. 18 V. c. 107, s. 1.

In what cases it may issue.

**176.** The clerk of the Circuit Court in and for any circuit, or any person authorized by law to act as such clerk, may receive the necessary affidavits and issue such writs of attachment, *arrêt simple* or *saisie arrêt*, in the same manner as by law the clerks of the said Circuit Court may do in cases exceeding forty dollars :

Clerks may receive the necessary affidavits.

2. Provided however, that nothing herein contained shall prevent any judge of the Superior Court from receiving such affidavit upon which to issue such writs of attachment as aforesaid; and the said judges may administer the necessary oaths and receive the said affidavits, and grant a *fiat* or order for any such writs returnable into the said Circuit Court, to be therein heard, tried and determined, according to law and the course of practice of said Court. 18 V. c. 107, s. 2.

Judge or Commissioner may also receive it.

Costs, how  
taxed.

**177.** The additional costs of issuing and executing such writs of attachment as hereinbefore provided for, shall be taxed by the judges holding the court wherein the said proceedings are had, at such sum as to them in their discretion seems reasonable, subject always to the provisions of any tariff in force when these Consolidated Statutes came into effect, or thereafter adopted and in force in reference to such cases. 18 V. c. 107, s. 3.

*Of Evocation.*

Certain actions  
in certain cases  
evocable to  
the S. C.

**178.** If any suit or action brought in the Circuit Court, relate to any fee of office, duty or rent, revenue, or to any sum of money payable to Her Majesty, or to any title to lands or tenements, annual rents or such like matters or things where the rights in future might be bound, the party defendant, before making his defence to the merits of any suit or action, may evoke the same, and by such evocation require that the said suit or action be removed and carried for hearing, trial and judgment, to and in the Superior Court, in the same district :

Proceedings on  
evocation.

2. Every such evocation shall be filed and entered of record, and the said suit or action shall thereupon be removed into the said Superior Court, which shall, at any sitting thereof, in or out of term, proceed to hear and determine in a summary way, whether the said evocation is well founded; and if it maintains the said evocation and adjudges the same to be well founded, proceedings shall thereupon be had in the said Superior Court, to trial and judgment and execution, according to the rules of proceeding in the said court, as if the said suit or action had been originally instituted therein; and if the said evocation be overruled, the said suit or action shall be remitted to the Circuit Court, there to be heard, tried and finally determined. 12 V. c. 38, s. 47.

If plaintiff's  
title be dispu-  
ted by the  
defendant,  
plaintiff may  
evoke the ac-  
tion.

**179.** If in any suit or action which might be evoked from the Circuit Court to the Superior Court, the defendant does not evoke the same, but makes any plea or defence by which the plaintiff's title to any lands or tenements is disputed or called in question, or by which, if maintained, his rights in future would be impaired or injuriously affected, the plaintiff may evoke such suit or action, in the same manner and with the same effect as the defendant might have done, and such evocation and the suit or action so evoked shall be subject to the provisions made as to suits or actions evoked by the defendant. 12 V. c. 38, s. 48.

*Of appearance, pleadings, foreclosure, &c., in appealable cases.*

In appealable  
cases the plea-  
dings to be in  
writing.

**180.** In appealable cases the rule as to appearance and default to appear by the defendant shall be as in the Superior Court, —and the pleadings shall be in writing and the delay for pleading, answering and replying, shall be as hereinafter provided :

1. Whether the appearance in appealable cases before the Circuit Court be filed in term or in vacation, no exception *à la forme*, *exception déclinatoire*, *exception dilatoire*, or other preliminary plea shall be received unless the same be filed within four days from the day of the return of the writ or the filing of the pleading to which such preliminary exception or plea is opposed; the plaintiff or other party opposing shall be allowed five clear days to answer thereto, and there shall be a like delay of five days allowed for replying or filing each further pleading allowed by law to join issue on such *exception à la forme*, *exception déclinatoire*, *exception dilatoire*, or other preliminary plea; and whether the said appearance be filed in term or in vacation, the defendant shall be allowed five clear days from his appearance to file his pleas to the merits (or pleadings other than *exceptions à la forme*, *exceptions déclinatoires*, *exceptions dilatoires*, or other preliminary pleas,) the plaintiff shall have a like delay to answer, and there shall be a like delay between each further pleading allowed by law; 12 V. c. 38, ss. 59 and 25,—16 V. c. 194, ss. 20, 21.

Delay for filing preliminary pleas and the answers thereto.

2. If at the expiration of the delay allowed for any pleading (except an *exception à la forme*, *exception déclinatoire*, *exception dilatoire*, or other preliminary plea, but not the answers or replications to them,) and for the filing of which a delay of five days is allowed in appealable cases before the Circuit Court, the same is not filed, the opposite party may demand the same, and if it be not filed on or before the third juridical day after such demand, may foreclose the party by whom it ought to have been filed, and the filing of the return of service of such demand shall be sufficient to authorize the clerk upon application in writing for act of foreclosure, to grant and record the same without further notice or formality; provided always that the party foreclosed shall nevertheless be entitled to at least one clear day's notice of the inscription of the cause for *enquête* or hearing, before such *enquête* shall be commenced or the cause shall be heard; 12 V. c. 38, ss. 59 and 25,—16 V. c. 194, s. 20.

In case any pleading is not filed within the delay prescribed.

Proviso.

3. The delay for pleading may in any case be enlarged by order of the Circuit Court, or of a judge of the Superior Court out of term on special application, of which notice shall be given to the opposite party at least one clear day before it is made, and any party may file any pleading within the time hereby allowed for filing the same. 12 V. c. 38, ss. 59 and 26,—16 V. c. 194, s. 20.

Delay for pleading may be enlarged.

*Of Enquêtes, and of Inscription for Enquêtes and for final hearing in appealable cases.*

181. Every day of the term of any Circuit Court shall be an *enquête* day for contested appealable cases pending in such circuit, and any judge holding a Circuit Court may fix in term any days

Every day of term to be an *enquête* day for

contested appealable cases.

days out of term as *enquête* days for all such cases pending before such court ;—but in circuits in which there is no resident judge, the parties shall, on the day fixed for proof, proceed to the examination of their witnesses in open court in such contested appealable cases, and no such *enquête* shall be proceeded with on any such day out of term, unless notice of the intended holding of such *enquête* be given to the opposite party at least ten days previous to the day fixed for such *enquête*. 12 V. c. 38, s. 60,—16 V. c. 194, s. 9.

Inscription for *enquête* and hearing at the same time.

**182.** In appealable cases in the Circuit Court, the evidence shall be taken in the manner hereinbefore provided in such cases and in cases in the Superior and Circuit Court ; but such appealable cases shall be inscribed for the adduction of evidence and for final hearing on the merits at the same time, and shall be heard as soon as the evidence is closed, unless the court, after the witnesses present have been heard and notes of their evidence taken, deems it conducive to justice to adjourn the case on account of the absence of any material witness or other evidence :

But by consent evidence may be taken orally.

2. But nothing in this section shall be construed to prevent the evidence from being taken orally as in non-appealable cases, by consent of all the parties. 20 V. c. 44, s. 57.

Issues of law to be argued with the merits if so inscribed.

**183.** In such appealable cases, if the party against whom any issue of law is raised by any pleading, or answer or replication, inscribes the cause for *enquête* and hearing, then such issue of law raised upon the pleadings, shall be reserved and argued at the final hearing on the merits, after the evidence in the case has been taken, and shall then be decided. 20 V. c. 44, s. 58.

*Of the notice of Inscription EN DROIT, for ENQUÊTE and for final hearing in appealable cases.*

How notice of inscription for *enquête* or hearing shall be given.

**184.** Notice of the inscription of every contested appealable case *en droit*, for *enquête* and for final hearing, shall be given by causing a copy of the inscription to be served on the opposite party at least one clear day before the day fixed, if such notice be given in term, or at least four clear days previous thereto if such notice be given in vacation. 18 V. c. 104, s. 7.

*Of the enquête in any place other than that in which the Court ordering it is held.*

*Enquêtes* may be ordered to be taken in any other circuit.

**185.** The judge holding any Circuit Court, may as well in court as out of court, or in vacation, order the *enquête* in any suit or action to be taken, or any witness or party to be examined, before a judge of the said court, in any other circuit on any day to be appointed by such judge, and may order the transmission

transmission of the record or of any portion thereof to such other circuit, in like manner as the Superior Court or any judge thereof, and such order shall be obeyed accordingly by the clerk of the court for the circuit in which such *enquête* is to be taken, or such witness or party is to be examined; and the provisions made in similar cases with reference to the Superior Court, or to any judge thereof, by the twenty-fourth section or by the twenty-fifth section of this Act, shall apply to the cases mentioned in this section. 12 V. c. 38, s. 61.

*Of witnesses residing at a distance of more than fifteen leagues.*

**186.** No person shall be bound to attend the Circuit Court as a witness in any suit or action pending therein, unless he is resident within fifteen leagues of the place at which he is so summoned to attend, or within the circuit in which such place is situate, or unless he is summoned to appear as such witness, in accordance with the provisions of chapter seventy-nine of the Consolidated Statutes of Canada, and subject to the conditions therein set forth. 12 V. c. 38, s. 62,—18 V. c. 9.

Distance from which witnesses may be compelled to attend.

*Non-appealable cases.*

**187.** Every day in term or in vacation, not being a Sunday or Holiday, shall be a return day in non-appealable cases in the Circuit Court. 22 V. c. 5, s. 29.

Every day to be a return day.

**188.** Except only in the circuit of the Magdalen Islands, as to which special provision is made,—every such non-appealable case in which the writ of summons is made returnable in term, shall be dealt with and continue to be dealt with in the manner hereinafter provided. 22 V. c. 5, s. 30.

How non-appealable cases shall be dealt with in the Magdalen Islands.

*Of procedure before judgment in non-appealable cases generally.*

**189.** If the defendant in any non-appealable suit or action instituted in the Circuit Court, and returnable in term, does not appear personally or by his attorney, on the day fixed for the return of the writ of summons, his default shall be recorded; and in any such case it shall not be necessary that the defendant be called on the third day, or at any other time thereafter, nor shall he be entitled to appear at any other time and have the said default taken off, unless express permission be given to him by the court: 12 V. c. 38, s. 57.

Default in non-appealable cases.

2. If by illness, accident or any other cause the judge by whom any Circuit Court ought to be holden, is not present on the first or any other juridical day, being a return day in any term, the clerk of such court may receive all returns to be made on such day, in non-appealable cases, and cause any defendant or party in any such case, summoned to appear on such day, to be called, and to enter his appearance, or record his default, notwithstanding the absence of the judge. 12 V. c. 38, s. 79, and 22 V. c. 5, s. 29.

In case the judge is not present to receive the returns.

Proceedings  
after default.

3. After the default has been so recorded, the court, after due proof of the service of the writ of summons, in a summary manner, may receive evidence and hear the plaintiff in support of his *demande* in such suit or action, and thereupon make and render such judgment as law and justice require ;

Plaintiff not ap-  
pearing.

4. If the defendant appears on the said day, either personally or by his attorney, and the plaintiff does not appear either personally or by his attorney, or appearing does not prosecute his suit or action, the same shall be dismissed with costs to the defendant against the plaintiff ;

Plaintiff estab-  
lishing his de-  
mand.

5. And if the plaintiff in any such suit or action establishes his demand, he shall be entitled to recover the sum of money or thing by him demanded, and costs against the defendant. 12 V. c. 38, s. 57.

Pleadings in  
non-appealable  
cases.

**190.** In such non-appealable cases, the pleadings after the declaration shall be oral or in writing, at the option of the defendant, unless the court expressly orders the same to be in writing ; and if the defendant chooses to plead in writing, he shall file his plea upon appearing, unless further delay be granted to him by the court, but if he is ordered to plead in writing, he shall have such delay as the court may allow him by such order ; and in either case no answer in writing by the plaintiff shall be necessary unless expressly ordered by the court :

How to be  
made if oral.

2. And if the defendant do not plead in writing, he shall, on appearing, be called upon by the court to state orally or in writing, what facts (if any) alleged in the plaintiff's declaration he is willing to admit, and his admission shall be recorded, and if he refuses or neglects to make such statement, he shall be deemed to have denied them all, and shall be liable for the costs of the proof thereof ; and if the plaintiff be ordered to answer in writing, he shall have such delay to answer as the court may allow him by such order. 12 V. c. 38, s. 58.

Oral evidence  
in non-appeal-  
able cases.

**191.** In non-appealable cases it shall not be necessary to reduce to writing the depositions of the witnesses, but such witnesses shall be examined *vivâ voce*, in open court, nor shall it be necessary that any notes of the evidence be taken by the judge. 12 V. c. 38, s. 60.

#### *Non-appealable cases returnable in vacation.*

Proceedings  
when the writ  
in such case is  
made returna-  
ble in vacation.

**192.** In every non-appealable case in which the Writ of Summons is made returnable in vacation, the defendant may, on the return day or on the next following juridical day, file his appearance personally or by attorney,—the pleadings shall be in writing but in a summary form, and the delay for pleading shall be five clear days from the time allowed for such appearance ;

appearance; there shall be a like delay of five clear days for answering, to be reckoned from the expiration of the delay allowed for pleading,—and there shall be also a like delay of five clear days for replying, to be reckoned from the expiration of the time allowed for answering :

Provided that no demand of any plea, answer or reply, Proviso. shall be necessary in any such case, in order to foreclose the party entitled to file the same; but the party entitled to file any plea, answer or reply, shall be foreclosed from filing the same by the mere lapse of the delay allowed him for filing it. 22 V. c. 5, s. 31.

**93.** In every such case, issue shall be held to be joined Joinder of issue. by the pleadings filed within the delay allowed for filing the same respectively. 22 V. c. 5, s. 32.

**194.** In every such case, no *exception à la forme*, *exception déclinatoire*, *exception dilatoire*, or other preliminary plea, shall be received, unless the same be filed within four days from the day of the return of the Writ, or of the filing of the pleading to which such preliminary exception or pleading is opposed; and the delay within which any party must afterwards file his plea or pleas to the action or merits, shall be reckoned from the day of the date of the interlocutory judgment on the preliminary plea, or the withdrawal of the same : Preliminary pleas—delay for filing. Delay for other pleas.

2. Provided that the plaintiff may, before answering any such preliminary plea, demand of the defendant his plea or pleas to the action or merits, and if such last mentioned plea or pleas be not filed on or before the fifth juridical day after such demand, such defendant shall, without any *Acte* of foreclosure, become foreclosed from thereafter filing any plea to the action or merits, and there shall then be no issue raised between the plaintiff and defendant except on such preliminary plea or pleas, with regard to which the provisions of the seventy-fourth section of this Act shall apply in so far as they are consistent with the express provisions of this Act relative to proceedings in non-appealable cases. 22 V. c. 5, s. 33. Plaintiff may demand the pleas to the action before answering preliminary pleas.

**195.** As soon as issue is joined in any such case, any party thereto may inscribe it for the adduction of evidence and final hearing on the merits at the same time on any subsequent day in term, provided notice of such inscription be given to the opposite party, at least three days before the day for which the case is so inscribed, or such other number of days as may, from time to time, be fixed by any rule of practice to be made in that behalf,—in the districts of Quebec and Montreal, by the majority of the judges residing therein respectively, and promulgated by any one of them sitting in term,—and in any other district by any judge of the Superior Court when in such district. 22 V. c. 5, s. 34. Inscription for enquête and hearing.

If defendant do not appear or proceed, plaintiff may inscribe the case as by default.

**196.** If the defendant in any such case does not appear, or having appeared does not, within the delay above limited, file any plea, the case shall be dealt with as a non-appealable case by default returnable in term, and the plaintiff may proceed therein in the manner prescribed with regard to a non-appealable case by default when returned in term; but the plaintiff may inscribe any such case, as by default, for the adduction of evidence and final hearing on the merits at the same time on any day in term, without giving notice to the defendant or opposite party. 22 V. c. 5, s. 35.

Confession of judgment.

**197.** If in any such case returned in vacation, the defendant desires to confess judgment, he may do so in the manner and to the effect provided as to appealable cases in the Circuit Court by the sixty-ninth and seventieth sections of this Act :

May be oral.

2. Provided that in non-appealable cases returned in term, the defendant may confess judgment orally in open court in the manner and to the effect provided by the said sections. 22 V. c. 5, s. 36.

Costs in non-appealable cases.

**198.** Any tariff of fees and costs for non-appealable cases in which pleadings in writing have been ordered by the court, shall apply to contested non-appealable cases returned in vacation, in any circuit where such tariff is in force. 22 V. c. 5, s. 37.

*Of judgment granting delay.*

Amount of judgment may be levied by instalments.

**199.** The Circuit Court may, if the judge holding the same thinks proper, order the sum for which judgment has been given in any case, to be levied by instalments; provided the delay allowed for the payment of the last instalment does not exceed the space of three months from the day of the judgment; and provided also, that in default of payment of any one such instalment at the time it becomes due, execution may issue in satisfaction of the judgment, as if such delay had not been granted. 12 V. c. 38, s. 66.

*Of the execution of judgments of the Circuit Court.*

Writs of execution need not be endorsed by a judge.

**200.** It shall not be necessary that any writ of execution issuing out of the Circuit Court, be signed or indorsed by any judge. 12 V. c. 38, s. 67.

Execution of judgments of C. C.

**201.** In every case where judgment is rendered in the Circuit Court, awarding or adjudging the payment of any sum of money, the clerk of the court may, at the expiration of fifteen days after the rendering of the judgment, issue under the seal of the court, a writ of *feri facias* against goods and chattels; which writ shall be signed by him, and made returnable to the court, and may be directed to any of the bailiffs of the Superior Court appointed for the district in which the judgment has been rendered, who is hereby authorized to levy

To whom the writ shall be directed.

the sum of money mentioned in such writ, and the costs of execution, upon and from the goods and chattels of the party against whom such judgment has been rendered, which are found within the district, in the same manner, and according to the same rules and regulations of law, under which any sheriff may levy money by virtue of a writ of *feri facias* issuing out of the Superior Court :

2. But the said bailiff shall not be entitled, out of the moneys so levied by him, to the commission of two and a half per cent. in such case by law allowed to sheriffs, or to any commission whatever ;

No percentage to bailiffs.

3. And the said writ, on or before the day fixed for the return thereof, shall be by the said bailiff returned into the Circuit Court at the place where it issued, with his proceedings thereon. 12 V. c. 38, s. 70,—25 G. 3, c. 2, ss. 32, 36, par. 7.

Return of writ.

**202.** For the satisfaction of any such judgment, execution shall in cases where the sum of money awarded by the judgment does not exceed forty dollars (except in hypothecary actions, and in those for *rentes constituées*, created in virtue of the Seignorial Act of 1854,) go only against the moveable property of the party condemned :

Proviso as to cases under \$40.

2. In cases where the sum of money so awarded exceeds forty dollars, execution shall go not only against the moveable, but also against the immoveable property of the party condemned, as it shall also in all hypothecary actions against the immoveable property declared by the judgment to be hypothecated for the payment of the sum for which such judgment has been rendered, and in those for *rentes constituées* created by virtue of the Seignorial Act of 1854, whatever be the amount demanded or recovered in each description of action in the suit. 12 V. c. 38, s. 90,—and 18 V. c. 3, s. 27.

In cases above \$40 and in hypothecary actions.

**203.** When execution upon any such judgment is sued out against the immoveable property, a writ of *feri facias de terris* shall be issued from the Circuit Court at the place where the judgment was rendered, under the seal of the said court, and signed by the clerk thereof, and such writ shall be made returnable to the Superior Court in the district in which the judgment was rendered, and shall be directed to the sheriff of the said district, who is hereby authorized to levy the sum of money mentioned in such writ, and the costs of execution, upon and from the immoveable property of the party against whom such judgment was rendered, or upon and from the immoveable property declared by the judgment to be so hypothecated as aforesaid (as the case may be) in the manner and according to the rules and regulations of law, by and under which any sheriff may levy money by virtue of a writ of *feri facias de terris* issuing out of the Superior Court ;

Executions against immoveables.

Return of the writ.

2. The said writ, on or before the day fixed for the return thereof, shall be by the said sheriff returned into the Superior Court, with his proceedings thereupon, in the same manner as if such writ had issued from the said court;

Ulterior proceedings, oppositions, &c.

3. All ulterior proceedings of what kind soever, consequent upon the issuing of such writ, or necessary for the execution thereof, as well with regard to the plaintiff and defendant as with regard to other parties, who, according to law, have intervened in the cause by opposition or otherwise, shall be had in the Superior Court, as effectually and in the same manner as if the cause in which such writ issued had been originally brought and determined in the said court. 12 V. c. 38, s. 70, and 18 V. c. 3, s. 27.

When the property of executee is in another district.

204. When the party against whom judgment has been rendered in the Circuit Court, has not, within the district in which such judgment was rendered, sufficient goods, chattels, lands or tenements to satisfy the said judgment in capital, interest and costs, but has goods, chattels, lands or tenements within any other district in Lower Canada, an *alias* writ *de bonis* or *de terris*, as the case may be, shall issue from the court at the place where the judgment was rendered, under the seal of the said court, and signed by the clerk thereof; which *alias* writ shall be made returnable to the court out of which and at the place where it issues, if it be a writ *de bonis*, and to the Superior Court in the district in which the judgment was rendered, if it be a writ *de terris*. 12 V. c. 38, s. 71.

Writ *de bonis* may in such case be addressed either to the Sheriff or a Bailiff.

205. Such *alias* writ *de bonis* shall, at the option of the plaintiff, be addressed either to the sheriff of such other district or to any bailiff of the Superior Court and by such sheriff or bailiff duly executed in the said last district as though it were a writ of execution issued out of the Superior Court, and it shall be returned by such sheriff or bailiff, with his proceedings thereon, to the Circuit Court at the place where it issued, and the said Circuit Court shall receive the return of execution as in other cases. 12 V. c. 38, s. 71,—16 V. c. 195, ss. 3, 4.

Writ *de terris* to be addressed to the sheriff.

206. And such *alias* writ *de terris* shall be directed to the sheriff of such other district; and executed in the latter district by the sheriff thereof, as if it were a writ of execution issued from the Superior Court, and in the same manner and according to the same rules and regulations of law; and the said writ shall be, by the said last mentioned sheriff, with his proceedings thereon, duly returned into the Superior Court in the district in which the judgment was rendered; and all ulterior proceedings of what kind soever consequent upon the issuing of such writ *de terris*, or necessary for the execution thereof, as well with regard to the plaintiff and defendant, as with regard to other parties who, in due course of law, have intervened in the cause by opposition or otherwise, shall be had in

Ulterior proceedings.

in the Superior Court, as effectually and in the same manner as if the cause in which such writ issued had been originally brought and determined in the said court:

2. But in all cases where execution may issue in any hypothecary action against any immoveable property declared by the judgment to be hypothecated for the payment of the money to be levied under such execution, and *délaissé* under such judgment, and situate in a district other than that in which the writ issues, such writ shall be issued, executed and returned, and the subsequent proceedings relative to the same shall be had as herein provided with regard to *alias* writs *de terris*, without its being necessary that any other writ should previously issue. 12 V. c. 38, s. 71.

As to property hypothecated and *délaissé*.

*Of the transmission of the Record to the Superior Court when the Writ de terris is returned into the said Court.*

207. When any such writ *de terris*, issuing from the Circuit Court, has been, in the manner hereinbefore provided, returned into the Superior Court, the said last named court may direct the record of the cause in which such writ of execution issued, to be removed into the Superior Court, there to be proceeded with according to law, by an order made by the said court and addressed to the clerk of the Circuit Court at the place from which the record is to be transmitted, and such clerk shall forthwith cause the record and proceedings in the said cause to be transmitted to the said Superior Court. 12 V. c. 38, s. 72.

Superior Court may call up the records when lands are seized.

*Of oppositions to the execution of the Writ de bonis.*

208. Every opposition made to the execution of a writ *de bonis* issued from the Circuit Court shall be made returnable to the Circuit Court at the place where the cause is pending:

Oppositions to writs *de bonis*.

2. The bailiff charged with the execution of the writ shall immediately after he has been served with a true copy of the said opposition return the same and the writ with his proceedings thereon to the said court in which the proceedings are pending, and any judge of the Superior Court although he is not then within the limits of the circuit, or the clerk of the Circuit Court at the place where the writ issued, may make the *fiat* or order to stay proceedings upon such writ *de bonis* in consequence of any such opposition, and to that effect such judge or clerk may administer all oaths in such cases required by law;

Duty of bailiff on being served with the opposition.

3. The Circuit Court may hear and determine all such oppositions whatever may be the amount or the value of the sum or thing thereby claimed. 12 V. c. 38, s. 73,—18 V. c. 104, s. 8.

Jurisdiction of C. C. as to oppositions.

*Of execution against the person.*

C. C. may award execution against the body.

**209.** The Circuit Court sitting in any district, or circuit, may award any execution or *contrainte par corps*, against the body of a person residing in another district, in any case where such execution is by law allowed :

How it shall be executed.

2. Such execution shall be directed to the sheriff of the district in which such person resides, and such sheriff shall execute the same and shall convey the body of such person to the common gaol of the district wherein such person is arrested, and such execution shall be executed in the same manner and to the same effect as an execution issued in the Superior Court in a district against the body of a person residing in another district would have to be executed. 22 V. (1858) c. 5, s. 57, 25 G. 3, c. 2, s. 39.

OF THE JUDGMENTS, PROCEEDINGS AND RECORDS OF THE COURTS ABOLISHED OR SUPERSEDED.

Registers, &c., of the late Provincial Court of St. Francis to be transmitted to Sherbrooke Circuit Court.

**210.** The registers, muniments, records, official acts, papers and other proceedings of the late Provincial court of the inferior district of St. Francis, which were immediately after the passing of the act 12 V. c. 38, transmitted into the Circuit Court for the Sherbrooke circuit, at the town of Sherbrooke in the district of St. Francis, make part of the records, muniments, and other judicial proceedings of the said Circuit Court, and the judgments of the said late Provincial court may be executed as if they were judgments of the said Circuit Court. 14, 15 V. c. 90, s. 1.

Judgments of Court of K. B. before 21st April, 1844, to be executed by C. C.

**211.** The judgments of the several Courts of King's Bench sitting in inferior term in Lower Canada, and existing on and before the twenty-first day of April, one thousand eight hundred and forty-four, shall be executed as if they were judgments rendered since the going into effect of the act 12 V. c. 38, by the Circuit Courts sitting at the places at which the said several Courts of King's Bench in the inferior term thereof were respectively held : 11 V. c. 4,—12 V. c. 38, ss. 40, 41.

As to transmissions of records, &c.

2. And sections forty and forty-one of the Act 12 V. c. 38, directing the transmission of the records and muniments of the said courts in inferior term to the Circuit Court at the same places, respectively, shall continue in force so far as any thing remains to be done under them, and the said records and muniments shall be records and muniments of the Circuit Court at such places. 12 V. c. 38, ss. 40, 41.

Continuance of certain suits.

**212.** Sections seventy-seven and seventy-eight of the said Act, 12 V. c. 38, providing for the continuance of certain suits pending in the Circuit Court at places where the said court was not to be held after that time, or in circuits of which the limits were

were then altered, shall continue in force so far as any thing remains to be done under them. 12 V. c. 38, ss. 77, 78.

**213.** Section eighty-one of the said Act, 12 V. c. 38, providing for the abolition of Commissioners' Courts in Quebec, Montreal and Three Rivers, and the transmission of the records of, and the continuance of matters pending in the said courts, shall remain in force so far as any thing remains to be done under it. 12 V. c. 38, s. 81.

12 V. c. 38, s. 81, to remain in force while any thing remains to be done under it.

**214.** The transmission of the records, and of the execution of the judgments of the Commissioners' Courts, which have ceased to exist, or which may hereafter cease to exist, is provided for by chapter ninety-four of these Consolidated Statutes.

As to transmission of records, &c., of Commissioners' Courts ceasing to exist.

**215.** The provisions made by the Act 18 V. c. 104, for the transmission of suits then pending for amounts above sixty dollars from the Circuit Court to the Superior Court at Quebec and Montreal, on the first July, 1855, and the continuance of such suits, shall continue in force so far as any thing remains to be done under them, and the records and proceedings therein shall make part of those of the said Superior Court at the said places respectively. 18 V. c. 104, ss. 1, 2, 3.

Certain provisions of 18 V. c. 104, to remain in force.

**216.** No change made by any Act, or any proclamation under such Act, in the limits of any circuit, shall affect any action, suit or proceeding commenced in any such circuit before such change; but the same and all proceedings and matters incident thereto, whether before or after execution, shall, so far as any thing remains to be done therein, be continued and dealt with as if the limits of the circuit in which such action, suit or proceeding was commenced had not been changed or affected: 16 V. c. 194, s. 12,—18 V. c. 166, s. 10,—19, 20 V. c. 55, s. 7.

Causes, &c., pending in any circuit not affected by any change in the limits of such circuit.

2. Except that all cases pending in the Richmond circuit on the first day of August, one thousand eight hundred and fifty-five, arising out of or relating to the township of Chester, separated from the said circuit and annexed by the Act (18 V. c. 168) to the circuit of Arthabaska for all judicial purposes whatsoever, shall, so far as any thing remains to be done in them, be continued in the said Richmond circuit or at any place to which the records of that circuit may be transferred. 18 V. c. 168, ss. 1, 2.

Exception as to certain cases pending in the Richmond circuit on 1st August, 1855.

SCHEDULE—FORM A.

*Affidavit for Warrant of Arrest.—see s. 53.*

A. B., of  
say, that C. D., of

being duly sworn, doth depose and  
personally is indebted to

in

in a sum exceeding forty dollars, to wit: in the sum of

That this deponent is credibly informed, hath every reason to believe, and doth verily and in his conscience believe, that the said \_\_\_\_\_ is immediately about to leave the Province of Canada (*allege specially the reasons which lead to the belief that the defendant is about to leave the province of Canada*), whereby the said \_\_\_\_\_, without the benefit of a warrant of attachment against the body of the said \_\_\_\_\_, may be deprived of remedy against the said \_\_\_\_\_: and this deponent hath

Sworn before me, \_\_\_\_\_ this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_

### FORM B.

*Affidavit to obtain Warrant of Attachment (saisie-arrêt.)*  
See s. 53.

A. B., of \_\_\_\_\_ being duly sworn, doth depose and say that C. D., of \_\_\_\_\_ is indebted to \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_ in a sum exceeding forty dollars, to wit: in the sum of \_\_\_\_\_

That this deponent is credibly informed and hath every reason to believe, and doth verily and in his conscience believe, that the said \_\_\_\_\_ now about immediately to secrete estate, debt and effects, and do \_\_\_\_\_ abscond and do intend suddenly to depart from Lower Canada, with an intent to defraud the said \_\_\_\_\_ and \_\_\_\_\_ creditors.

This deponent further saith, that he doth verily believe, that without the benefit of a warrant of attachment \_\_\_\_\_ against the said \_\_\_\_\_ the said \_\_\_\_\_ will lose his debt and sustain damage, and hath

Sworn before me, at \_\_\_\_\_ this \_\_\_\_\_

### FORM C.

*Warrant to Arrest the Person.—See s. 53.*

Lower Canada, district of \_\_\_\_\_

A. B., Esquire, commissioner duly empowered to take affidavits to be used and read in the Superior Court in the district of \_\_\_\_\_

To \_\_\_\_\_ and to the keeper of the common gaol of the said district, greeting:

I command you, that you take \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_ in the county of \_\_\_\_\_ in the district of \_\_\_\_\_ if he be \_\_\_\_\_

be found in \_\_\_\_\_ and him, with all due diligence, convey to the common gaol of the said district, and deliver to the keeper thereof, together with this warrant ; and I do hereby command you, the said keeper, to receive the said \_\_\_\_\_ and him safely keep for the space of forty-eight hours, and no longer, unless, before the expiration of that time, a writ of *capias ad respondendum* be duly served upon him, to compel him to be and appear personally in the Superior Court for the said district on the day of the return of such writ, to answer \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_ of a certain debt, interest and costs, amounting to the sum of \_\_\_\_\_ .

Given under my hand and seal, this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ in the \_\_\_\_\_ year of Her present Majesty, Queen \_\_\_\_\_ .

FORM D.

*Warrant of Attachment.—See s. 53.*

A. B., Esquire, commissioner duly empowered to receive affidavits to be used and read in the Superior Court in the district of \_\_\_\_\_

To \_\_\_\_\_ greeting :

I command you, at the instance of \_\_\_\_\_, to attach \_\_\_\_\_ of and belonging to \_\_\_\_\_, if the same shall be found in the \_\_\_\_\_, to the value of \_\_\_\_\_ and the said \_\_\_\_\_ keep and detain in your charge and custody for the period of twelve days, from the date hereof, and no longer, unless before the expiration of twelve days, the said \_\_\_\_\_ shall be seized by writ of attachment issuing from the Superior or Circuit Court (*as the case may be*) at the suit of the said \_\_\_\_\_ .

Given under my hand and seal, at \_\_\_\_\_ this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ in the year of the reign of Her Majesty.

*These four forms are from 9 G. 4, c. 27, amended by 12 V. c. 42, &c.*

FORM E.

*Affidavit of Service under Section sixty-three of this Act, to be indorsed on the Writ of Summons.*

A. B., of \_\_\_\_\_, being duly sworn, doth depose and say, (that he is a Bailiff entitled to serve process of the County Court of the County of \_\_\_\_\_, in Upper Canada,) and that he served the within Writ of Summons on C. D., the Defendant (*or as the case may be*) therein named, on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 18 \_\_\_\_\_, at \_\_\_\_\_ o'clock in the \_\_\_\_\_ at \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_

in



FORM H.

*The Oath to be Administered to Witnesses.—See s. 84.*

I, \_\_\_\_\_, (*insert the name, profession or quality and place of residence of the witness.*) do make oath and swear that I am not related or allied to, or a servant or domestic of E. F., the plaintiff, or G. H., the defendant, and that I am not interested in the event of the cause depending between them, (*or, if witness says he is, state in what degree he declares himself to be related or allied to either and which of the parties, or what situation he holds in the family of either of them.*) and I do also swear that the evidence which I shall give between the said parties before the experts, (*or arbiters or arbitrators, as the case may be.*) named in the interlocutory sentence pronounced by (*here insert the name of the court*), in the said cause, shall be the truth, the whole truth, and nothing but the truth : So help me God.

*The three next preceding forms are from 48 G. 3, s. 22.*

FORM I.

*Affidavit of the plaintiff (or one of the plaintiffs).—See section 113 of this Act.*

Lower Canada, }  
 District (or Circuit) of } In the Superior (or Circuit) Court.

A. B., Plaintiff, vs. C. D., Defendant.

A. B., of \_\_\_\_\_, the plaintiff (*or one of the plaintiffs*) in this cause, being duly sworn doth depose and say, that the sum of \_\_\_\_\_, being the amount demanded of the defendant in this cause, is justly due by him to the plaintiff (*or plaintiffs*) therein for the causes in his (*or their*) *demande* mentioned : and the said deponent hath signed, (*or hath declared himself unable to sign, being thereunto duly required*).

Signature, A. B.

Sworn before me, at \_\_\_\_\_, this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 18 \_\_\_\_\_.

J. S. P.

*Signature of the Judge, Prothonotary, Clerk or Commissioner.*

## FORM J.

*Affidavit of a person other than a plaintiff.—See section 113 of this Act.*

Lower Canada, }  
District (or Circuit) of } In the Superior (or Circuit) Court.

A. B., Plaintiff, vs C. D., Defendant.

E. F., of \_\_\_\_\_, being duly sworn, doth depose and say, that to his personal knowledge, the sum of \_\_\_\_\_ being the whole (or part, as the case may be) of the amount demanded of the defendant in this cause, is justly due by him to the plaintiff (or plaintiffs) for the causes in his (or their) *demande* mentioned; and the said deponent hath signed, (or hath declared himself unable to sign, being thereunto duly required).

Signature, A. B.

Sworn before me, at \_\_\_\_\_, this \_\_\_\_\_ day of  
18 \_\_\_\_\_.

J. S. P.

*Signature of the Judge, Prothonotary, Clerk or Commissioner.*

## FORM K.

*Affidavit of an Opposant or of some other person.—See Section 117 of this Act.*

Lower Canada, }  
District (or Circuit) of } In the Superior (or Circuit) Court.

A. B., Plaintiff, vs. C. D., Defendant,  
and  
G. H., Opposant.

G. H., of \_\_\_\_\_, the opposant, (or one of the opposants in this cause, or other person, as the case may be) being duly sworn doth depose and say, that the facts articulated and set forth in the annexed opposition, and each and every of them, is and are true; and that the said opposition is not made with any intent unjustly to retard or delay the execution of the judgment recorded in this cause, but that the same is made in good faith for the sole purpose of obtaining justice, and the said deponent hath signed (or hath declared himself unable to sign, being thereunto duly required).

Signature, G. H.

Sworn before me, at \_\_\_\_\_, this \_\_\_\_\_ day of  
18 \_\_\_\_\_.

J. P.

*Signature of the Judge, Prothonotary, Clerk or Commissioner.*

*These three forms are from 22 V. (1858) c. 5.*

FORM -



## C A P . L X X X I V .

## An Act respecting the selecting and summoning of Jurors.

**H**ER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

QUALIFICATION OF JURORS,—EXEMPTIONS AND DISQUALIFICATIONS.

All male inhabitants of a certain age qualified as jurors.

1. Every male inhabitant of Lower Canada, between twenty-one years of age and sixty years of age, who is qualified in the manner hereinafter mentioned, (those hereinafter exempted excepted) shall have a right and shall be liable to serve as a Grand Juror or as a Petit Juror in all the Courts of Lower Canada, as well for Civil as Criminal matters. 10, 11 V. c. 13, s. 1.

Certain officers, &c., exempt from serving as jurors.

2. The Members of the Legislative Council and of the Clergy,—Members of Her Majesty's Executive Council,—Members of the Legislative Assembly,—Advocates and Attorneys practising in the Courts,—Clerks and Prothonotaries of the Court of Queen's Bench and of the Superior Court,—Clerks of the General or Quarter Sessions of the Peace or of the Circuit Courts respectively,—Officers of Her Majesty's Courts,—Coroners, Gaolers, Keepers of Houses of Correction, Sheriffs' Officers, Constables or Bailiffs,—Officers of the Customs,—All persons in the civil service of Her Majesty's Government, under either Imperial or Provincial appointment,—Persons employed in the public offices,—Persons employed in the service of the post office,—Naval or Military officers on full pay,—Officers employed in military service,—Physicians, surgeons and apothecaries,—Pilots duly licensed,—School masters not exercising any other profession,—Masters of and persons engaged in navigating steamboats,—Engineers and other conductors of railway trains,—And all persons employed in the working of any grist mill,—are declared exempt from service as Jurors and their names shall not be inscribed in the lists of Jurors. 10, 11, V. c. 13, s. 22,—25 G. 3, c. 2, s. 23,—14, 15 V. c. 89, s. 2.

Certain persons disqualified.

3. No person convicted of Treason or Felony, or who has been condemned to any infamous punishment, shall be inscribed on any list of Jurors, nor serve and act as a Juror. 10, 11 V. c. 13, s. 24.

Aliens may serve in certain cases.

4. Aliens shall only be Jurors in cases in which a Jury *de medietate linguæ* is prayed for and obtained. 10, 11 V. c. 13, s. 23.

## LISTS OF GRAND JURORS IN CRIMINAL MATTERS AND OF PETIT JURORS AND JURORS FOR CIVIL MATTERS.

*Grand Jurors.*

5. Subject to the provisions hereinafter made as to certain districts,—the Sheriffs of the several districts respectively shall prepare, in the manner hereinafter mentioned, two lists, the first containing the names of all persons residing within the limits of their respective districts and qualified to serve as Grand Jurors at the terms of the Courts of Queen's Bench held for the cognizance of Criminal matters, and at Courts of Oyer and Terminer and General Gaol Delivery; and the second, the names of those qualified to serve as Grand Jurors at the Courts of General Sessions of the Peace: 10, 11 V. c. 13, s. 2.

Sheriff to prepare Grand Jury lists.

2. They shall also make lists of Petit Jurors and Jurors in civil cases in the manner hereinafter provided. 10, 11 V. c. 13, s. 2.

And Petit Jury lists.

6. The said Sheriffs shall make the said lists of Jurors in the manner hereinafter prescribed, and shall deposit them as hereinafter directed in the offices of the Clerks of the Courts for which they have been made, and shall follow the order of rotation hereinafter prescribed in summoning the Jurors to attend any Court. 10, 11 V. c. 13, s. 3.

How such lists shall be made.

7. The said Sheriffs shall not insert in the lists of Grand Jurors for the Courts of Queen's Bench and Oyer and Terminer, the name of any person who is not a proprietor of real property of the yearly value of one hundred dollars, over and above all ground rents and incumbrances to which such real property is liable,—unless such person then occupies as tenant a house in one of the Cities of Quebec or Montreal, for which he *bonâ fide* pays a yearly rent of two hundred and forty dollars, or upwards, or in the City of Three-Rivers or Town of Sherbrooke at the rate of one hundred and sixty dollars, or upwards, nor unless such person has resided in such City or Town during one year before the time at which such lists are made:

Qualifications requisite as Grand Jurors for Queen's Bench.

2. And the Sheriffs shall not insert in the lists of Grand Jurors for the Courts of General Quarter Sessions of the Peace, the name of any person not being a proprietor of real property to the yearly value of sixty dollars, over and above all ground rents or incumbrances payable out of or affecting the same,—unless such person occupies as tenant a house in one of the said Cities of Quebec or Montreal for which he *bonâ fide* pays a yearly rent of one hundred and sixty dollars, or upwards, or in the said City of Three-Rivers or Town of Sherbrooke at the rate of eighty dollars, or upwards, and has resided therein for the length of time hereinabove mentioned. 10, 11 V. c. 13, s. 4.

Qualifications for Grand Jurors for Quarter Sessions.

*Petit Jurors and Jurors in Civil cases.*

Recital.

8. And whereas by reason of the great extent of several districts of Lower Canada, the unequal distribution of the population therein, and the difficulties of communication in many places, and other obstacles of the same nature, the summoning of Petit Jurors in criminal matters, and of Jurors for the trial of Civil causes, from all parts of the said districts respectively, would be accompanied by difficulties which are for the present insurmountable :

Who only shall be included in Petit Jury lists, &c.

Therefore, in the lists of Petit Jurors in Criminal matters, and of Jurors for the trial of Civil Causes, the Sheriffs of the several districts in Lower Canada shall include only such persons as reside within ten leagues around the places of holding the Courts in the several districts respectively, in every municipality or place, and are proprietors of any real property the annual value of which is equal to forty dollars, over and above any ground rent (*rente foncière*) or incumbrance to which such property is subject, and after the surname of every Juror, shall add his Christian name, his profession and his residence ;—they shall also indicate every Juror who is proprietor of real property of the annual value of not less than sixty dollars nor exceeding one hundred dollars, over and above any ground rent or incumbrance with which such real property or hereditaments is charged. 10, 11 V. c. 13, s. 6.

Who may be Petit Jurors in Montreal, Quebec, Three-Rivers and Sherbrooke.

9. The Sheriffs of the districts of Quebec, Montreal, Three-Rivers and St. Francis, respectively, shall inscribe on the lists of Petit Jurors, the name of every person resident in the Cities of Quebec, Montreal and Three-Rivers and the Town of Sherbrooke, respectively, or resident within ten leagues of the said Cities and Town, and occupying any house as tenant, and paying for the same a yearly rent of or above the sum of thirty dollars, and less than one hundred and sixty dollars, and not specially exempted by law from serving as a Petit Juror. 16 V. c. 197, s. 2.

*Lists of Jurors in other Districts than Quebec and Montreal.*

Certain provisions of this Act to apply to the New Districts.

10. The provisions of this Act regulating the making of Jury lists and the summoning of Jurors shall apply to and regulate the making of jury lists and the summoning of Jurors in the New Districts :

But there shall be but one list of Grand Jurors.

2. Except that there shall be only one list of Grand Jurors which shall include those persons qualified to serve as such either at the Court of Queen's Bench or of Oyer and Terminer, or at the Court of Quarter Sessions, and the persons on such list shall serve as Grand Jurors at any of the said Courts ;

3. And provided that there shall be only one list of Petit Jurors for the Courts of Criminal Jurisdiction, which shall include those persons qualified to serve as such, either at the Courts of superior Criminal Jurisdiction or at the Quarter Sessions; and the persons on such lists shall serve as Petit Jurors at any Criminal Court in the district; 20 V. c. 44, s. 98.

And one list of Petit Jurors.

4. And the provisions of the two next preceding paragraphs of this section shall extend and apply to the Districts of Three-Rivers, Gaspé, St. Francis, Kamouraska and Ottawa, and to the Counties of Gaspé and Bonaventure so long as there shall be a separate Sheriff in each of those Counties; but all jury lists made before the nineteenth day of May, 1860, shall continue valid, until others be made under the said provisions. 23 V. c. 57, s. 21.

This section to apply to certain districts.

Proviso.

11. And in the district of Gaspé every inhabitant, who has been *bonâ fide* in public and peaceable possession as proprietor, by himself or by the persons through whom he derives his title, during the period of five years consecutively, of any real property, the yearly value of which would qualify him to serve as a Grand Juror or a Petit Juror, under the provisions hereinbefore contained, shall be considered in all respects to be a proprietor for the purposes of this Act:

Qualifications in district of Gaspé.

2. But this Act shall not give to any such inhabitant a stronger title to such property than he would otherwise have had, nor affect the rights of Her Majesty, nor those of any other person, body politic or corporate whatever. 10, 11 V. c. 13, s. 5.

Title to property not affected by this Act.

MODE OF MAKING THE LISTS.

12. In making the lists of Jurors in each Parish, Township or place known as such and reputed to be such, the Sheriff may require the Mayor, Assessors or Officers appointed to take the Census, the Senior Notary, Church-warden or Officer of Militia, or any of them, to assist in making out and preparing the lists of all persons liable and qualified to serve as Jurors and resident within the limits of every such Parish or Township, for which such Mayor, Notary or Officer has respectively been appointed, or wherein he resides. 10, 11 V. c. 13, s. 9.

Certain officers, &c., bound to assist in making lists.

13. Every such Mayor, Assessor, Officer appointed to take the Census, or Senior Notary, Church-warden or Officer of Militia, who refuses or neglects to comply with the requirements of this Act respecting the formation of the said lists, shall thereby incur a penalty not exceeding twenty dollars, for the first offence, nor forty dollars for any subsequent offence. *Ibid*, s. 10.

Penalty on refusing.

14. In making out the lists of Jurors, for the several Courts as aforesaid, the Sheriff shall successively insert therein, one after

How the Sheriff shall make the lists.

after the other, the first name in every list made for any Parish, Township or place from which Jurors may be summoned to attend the Courts for which the lists is to be made; and if any such list contains double the number of names in another list, then the Sheriff shall take two names from the most numerous list for every name taken from any list containing half as many, and so in the same proportion to the number of names upon each, as nearly as may be, and successively from every list, and shall insert the same in the lists for the said Courts in the order herein directed, until the local lists have been gone through. 10, 11 V. c. 13, s. 12.

Lists to be made in duplicate—where they shall be deposited.

**15.** The lists of Jurors shall be made in duplicate, and signed by the Sheriff, who shall keep a duplicate deposited in his office; and the other duplicates of the said lists shall be deposited as follows, that is to say: The lists of special Jurors or Jurors in civil cases, in the Offices of the Prothonotaries of the Superior Court;—the lists of the Grand Jurors and of Petit Jurors for the Courts of Queen's Bench sitting for the cognizance of Criminal matters or of Oyer and Terminer, in the offices of the Clerks of the Crown;—and the respective lists of Grand Jurors, and of Petit Jurors to serve at the Court of General Quarter Sessions, with the Clerks of the Peace respectively; but in any district where only one list of Grand Jurors and one of Petit Jurors is made for each of the said Courts, such lists shall (if the Court of Quarter Sessions is then held in such district but not otherwise) be made in triplicate, and one shall be deposited with the Clerk of the Crown and one with the Clerk of the Peace;

**Access thereto.** **2.** All persons shall have free access to the lists so deposited in the Sheriff's Office, and in the offices of the said Prothonotaries or Clerks between the hours of nine in the morning and four in the afternoon of every day, without becoming thereby liable to the payment of any fee or charge whatsoever. *Ibid*, s. 11,—20 V. c. 44, s. 81 and 98—23 V. c. 57, s. 21.

Lists to be entered in registers.

**16.** The said lists of Jurors for the several Courts prepared in the manner hereinbefore directed, shall be written in Registers in which the names of the Jurors shall be entered one after another without interruption, and when the said lists have been once made and deposited, as by this Act directed, they shall not be changed or altered in any manner whatsoever, except at the time and in the manner hereinafter directed. 10, 11 V. c. 13, s. 13.

Lists to be renewed every second year.

**17.** The said lists of Jurors shall be renewed and made in the manner hereinbefore directed, in the month of July in every second year after such lists have been first made,—except that in the districts of Quebec and Montreal, the Sheriffs thereof shall not be required to complete the renewal of the said lists before the fifteenth day of August in every second year: *Ibid*, s. 14,—16 V. c. 197, s. 3.

2. And except also that in the districts of Kamouraska and Ottawa and in the New Districts, the Sheriffs shall renew the Jury Lists in every second year, to be reckoned from the month in which such Lists respectively were first completed. 14, 15 V. c. 89, s. 5,—and 20 V. c. 44, s. 98.

Exception as to the new districts, &c.

18. Whenever, from any cause whatever, the several Lists of Jurors, which the Sheriff is by law required to make or renew, have not been made or renewed for any District in the manner and within the period limited by law, then as soon as the fact is made known by the Sheriff, Prothonotary, Clerk of the Peace or of the Crown, to any Judge of the Court of Queen's Bench, or any Judge of the Superior Court, when in such District, or whenever the fact has come to the knowledge of such Judge, he shall order the Sheriff of such District to make or renew the Lists of Jurors for the same, or such of them as have not been made or renewed as aforesaid, and shall by such order fix a period within which such List shall be made or renewed;—and if such order be not complied with, another may be made by the same or any other Judge in like manner until the said Lists are duly made or renewed:

Proceedings in case they have not been made or renewed within the time fixed by law.

Judge to order them to be made, &c.

2. The Lists made or renewed under any such order shall then be of the same force and effect as if originally made within the time prescribed by law, and shall be deposited, dealt with and used as if so made, but shall remain in force only during the same period as if they had been made or renewed at the time prescribed by law, and Lists shall be again made or renewed accordingly at the expiration of such period;

Effect of lists so made or renewed.

3. The costs of making or renewing any List of Jurors under such order as aforesaid, shall be borne by the Sheriff in default, unless he has some valid excuse for not making or renewing the same at the time prescribed by law;

Costs of such renewal.

4. But nothing in this section shall relieve the Sheriff from any penalty or liability incurred by his default to make or renew any such List at the time prescribed by law. 22 V. c. 5, s. 53.

Liability of Sheriff however to remain.

19. The new lists shall be made by leaving out the names of all persons deceased or absent, or who, during the preceding two years, have ceased to be qualified, and by adding the names of all new comers who are qualified at the time such lists are renewed, and without otherwise changing the order in which the first lists have been made. 10, 11 V. c. 13, s. 15.

How the new lists shall be made out.

**CORRECTION OF JURY LISTS.**

20. Nothing contained in the preceding sections of this Act shall be construed to prevent any lists of Jurors from being altered or changed by order of the Superior Court sitting in term, whenever complaint has been made before that Court by

Jury lists may be amended by order of the Superior Court on complaint, &c.

any person, that the Sheriff hath, in making the said lists, made any error and inserted therein the name of any person not qualified to serve as a Juror at any Court, or has omitted to insert therein the name of any person fit and qualified to serve as such, or that the said lists have not been made in the manner by this Act directed; in all which cases the Court may, on proof being made in a summary manner of the truth of such allegations, order the names of all unqualified persons to be struck out of such lists, or the names of the persons duly qualified to serve as Jurors to be inserted therein, as the case may be. 10, 11 V. c. 13, s. 16,—20 V. c. 44, s. 81.

Judge sitting in Circuit Court may hear complaints in respect of such lists.

**21.** The Judge, sitting in any Circuit Court, may hear all remonstrances and complaints made before him with respect to the local lists of Jurors of any class whatsoever hereinbefore mentioned, by any person within the District or Circuit in and for which he is so sitting, but shall reserve the same for the Superior Court, in order that the whole matter may be brought before the Superior Court at the next term thereof, and such further proceedings had with respect to the said remonstrances or complaints, as are directed by the next preceding section of this Act, and as to law and justice appertain. 10, 11 V. c. 13, s. 17.

Right of challenging not affected.

**22.** Nothing in this Act shall be construed to deprive any party to any cause of the right of challenging any Juror, not qualified in the manner herein required, or for any lawful cause of challenge, nor to prevent the Judge or Judges from proceeding to determine the validity of such challenge, in the manner prescribed by law. *Ibid*, s. 18.

#### JURIES IN CRIMINAL MATTERS.

Grand and Petit Jurors to be taken in turn.

**23.** Subject always to the provisions hereinafter made, all Grand and Petit Jurors, summoned to serve at any Court of Criminal Jurisdiction, shall be taken in turn by following uninterruptedly and successively the order of the list, beginning at the name next after the names of those last summoned, and so on successively, until the number on the list has been entirely gone through, and then beginning again and going through in like manner:

Number to be summoned at the different criminal terms.

**2.** At any Term of the Superior Courts of Criminal Jurisdiction, or at any Court of Oyer and Terminer, no more than sixty Petit Jurors shall be summoned, nor more than forty-eight at any General Quarter Sessions of the Peace, except in the cases hereinafter provided for. 10, 11 V. c. 13, s. 19, *part*—14, 15 V. c. 89, ss. 1, 3, *par.* 2.

Numbers of Jurors in Montreal and Quebec as regards language.

**24.** Of the Grand Jurors and Petit Jurors, summoned to serve before any Court holding criminal jurisdiction at the Cities of Quebec and Montreal, one half shall be composed of persons

persons speaking the English language, and the other half of persons speaking the French language, to be selected by the Sheriff from the lists of Grand Jurors and Petit Jurors in the order in which the names of each class, respectively, are inscribed therein. 14, 15 V. c. 89, s. 3, *par.* 3.

25. In the districts of Quebec and Montreal, the Sheriff shall, before summoning Petit Jurors for criminal matters therein, inquire of the Clerk of the Crown or of the Peace, as the case may be, whether the number of cases and the nature thereof to be tried before the Court of Queen's Bench or before the Court of Quarter Sessions of the Peace, appear to justify the summoning of a second set of Petit Jurors,—and if he is notified by the Clerk of the Crown or the Clerk of the Peace (as the case may be) that they are required, then, but not otherwise, the Sheriff shall (in addition to the number of persons to be summoned as Petit Jurors for any such Court of Criminal Jurisdiction to appear on the first day of the Term or Session thereof,) summon a second set of Petit Jurors for such Court as aforesaid in the same manner, at the same time, and to the same number as those summoned for the first day of the Session;—and such second set of Petit Jurors shall for the Court of Queen's Bench and Court of Oyer and Terminer, be summoned to attend on the eighth juridical day of the Term thereof, and for the Court of General Quarter Sessions, on the sixth juridical day of the Session thereof; and every such second set of Petit Jurors shall attend and serve for the residue of every such Term or Session: *Ibid.*, s. 3, *par.* 4,—and 23 V. c. 57, s. 28.

Second set of Petit Jurors to be summoned in Montreal and Quebec.

2. If the persons summoned as petit jurors to appear on the first day of the Session of the Court of Queen's Bench, or of the Court of Quarter Sessions of the Peace, in the district of Quebec or Montreal, be required by reason of the absence of a second set of petit jurors, to serve beyond the number of days prescribed for their attendance by the first paragraph of this section, they shall continue to serve as petit jurors, to all intents and purposes and with all legal effect, so long as the Court deems their services necessary; 20 V. c. 57, s. 29.

First set may serve to the end of the Term.

3. And in all the criminal districts, except those of Quebec and Montreal, the Sheriff, before summoning persons to serve as grand or petit jurors before the Court of Queen's Bench, or Court of General Sessions of the Peace, or any Court of criminal jurisdiction therein, shall inquire of the Clerk of the Crown or the Clerk of the Peace, as the case may be, whether there are any cases to be investigated or tried at the next session thereof,—and he shall not summon any persons to serve as grand or petit jurors before any such Court, until he is notified by the Clerk of the Crown or the Clerk of the Peace, as the case may be, that such jurors are required; but every such Court shall nevertheless meet at the times fixed by law, and in case no grand or petit jurors have been summoned, and

In other districts Jurors not to be summoned unless the cases to be tried make it necessary.

Court to meet,—and Jurors to be summoned if required.

and that the services of grand or petit jurors appear to the Court to be necessary for the investigation or trial of any case coming before such Court, the Court may direct the Sheriff to summon the usual number of persons to serve as grand or petit jurors before that Court on any day to which the Court may be adjourned; and all proceedings had at and before such adjourned Court, shall be as valid as if they had taken place at or before such Court at the ordinary time of holding it, and any Judge or persons holding such adjourned Court shall adjourn the same from day to day, so long as there is any business before it; but the above provision shall in no way prevent the Court from proceeding, in the absence of grand or petit Jurors, to the despatch of such business as does not require the intervention of either of them. 23 V. c. 57, s. 30.

Certain persons not liable to serve.

**26.** No person shall be summoned or be liable to serve as a Petit Juror, before any Court held at a distance of more than ten leagues from his place of residence. 14, 15 V. c. 89, s. 3, *par.* 1.

Notice to criminal Jurors.

**27.** Jurors for criminal matters shall, in every case, be summoned at least ten days before the day on which they are enjoined to attend. 10, 11 V. c. 13, s. 20.

Special panels.

**28.** Saving the exceptions contained in this Act, no Sheriff shall be required to return a special panel of Petit Jurors for the trial of any criminal case. 14, 15 V. c. 89, s. 3, *par.* 5.

In what order Petit Jurors shall serve.

**29.** The names of the Petit Jurors summoned to attend any Court of Criminal Jurisdiction, shall be called over in the order in which they stand on the list, and the first twelve Jurors whose names are so called, and who are present in Court, and are not lawfully challenged, shall be sworn for the first trial; and the Clerk shall, at every trial, begin at the name next after that of the last Juror sworn, and so on until he has gone through the list, when he shall begin at the top thereof again, and go through it as aforesaid, omitting the names of any Jurors who are then engaged in trying any case. 10, 11 V. c. 13, s. 19.

Except in certain cases first twelve appearing, &c., to form the jury.

**30.** Unless the prosecuting officer, and the party prosecuted consent that the trial Jury be composed exclusively of persons speaking the English language or of persons speaking the French language, or unless the party prosecuted demands, in the manner and at the time hereinafter provided, a jury composed, for the one half, at least, of persons skilled in the language of his defence, (if such language be either the English or French language,)—the said jury shall be composed of the first twelve persons, who, being called from the General Panel, appear, and are not lawfully challenged. 14, 15 V. c. 89, s. 3, *par.* 6.

**31.** Whenever any prosecuted party, upon being arraigned, demands a Jury composed, for the one half at least, of persons skilled in the language of his defence, if such language be either English or French, he shall be tried by a Jury composed, for the one half at least, of the persons whose names stand first in succession upon the General Panel, and who, on appearing, and not being lawfully challenged, are found in the judgment of the Court to be skilled in the language of the defence. 14, 15 V. c. 89, s. 3, *par.* 8.

Right of party arraigned as regards language of Jurors.

**32.** Whenever from the number of challenges, or from any other cause, there is in any such case, a deficiency of persons skilled in the language of the defence, the Court shall fix another day for the trial of such case, and the Sheriff shall supply the deficiency by summoning, for the day so fixed, such additional number of jurors skilled in the language of the defence as the Court may order, and as are found inscribed next in succession on the list of Petit Jurors. 14, 15 V. c. 89, s. 3, *par.* 9.

In case of deficiency of persons skilled in the language of the defence.

**33.** Those who sue or prosecute in the Queen's name in any criminal cause, shall not in any case challenge any Juror except for cause, and the ground of such challenge shall not be declared sufficient by the Court, unless legal proof is made of the truth of the fact alleged as forming the same :

Crown prosecutors only to challenge for cause.

2. And no person arraigned for murder or felony shall be admitted to any peremptory challenge above the number of twenty. 10, 11 V. c. 13, s. 21.

Peremptory challenges limited.

#### TEMPORARY PROVISION FOR PAYMENT OF PETIT JURORS IN CRIMINAL CASES.

**34.** A sum not exceeding one dollar shall be paid by the Sheriffs of the Old Districts of Lower Canada respectively, to each person who serves as a Petit Juror before any Court of Criminal Jurisdiction, for every day he is, by reason of his being such Juror, necessarily absent from his usual place of abode ; except that no such remuneration shall be granted to any Petit Juror whose usual residence is situate within the limits of the City, Town or Village in which the Court is held: 18 V. c. 98, s. 1.

Remuneration of persons serving as Petit Jurors.

2. Sums not amounting in the whole to more than twenty thousand dollars, may be advanced to the said Sheriffs respectively, by warrant of the Governor, out of the Consolidated Revenue Fund of this Province, in such proportion and at such times as to the Governor in Council shall seem fit, for the purpose of enabling the said Sheriffs to pay the allowance to Petit Jurors authorized by the next preceding paragraph of this section ; 18 V. c. 98, s. 2.

Advance to Sheriffs for the purpose.

Accounts of  
moneys dis-  
bursed.

3. Separate accounts shall be kept of all moneys disbursed under the two next preceding paragraphs, to the end that an equal sum may be appropriated by Parliament for the several City and County Municipalities in Upper Canada, for the general purposes of such Municipalities, and to be divided among them in proportion to their population by the last census; 18 V. c. 98, s. 3.

Allowance to  
U. C.

Duration of this  
section.

4. Provided, always, that the foregoing provisions of this section shall cease to be in force on and after the first day of August, one thousand eight hundred and sixty-one. 23 V. c. 57, ss. 5, 18 and 57.

PERMANENT PROVISION FOR PAYMENT OF PETIT JURORS IN  
CRIMINAL CASES.

Remuneration  
of Jurors in the  
New Districts.

**35.** The allowance to be paid to each person serving as a Petit Juror before any Court of Criminal Jurisdiction in any of the New Districts, shall be fixed from time to time by the Judge holding such Court, provided the Building and Jury Fund of the District will admit of such payment but not otherwise; and such allowance (if any is made) shall not be less than fifty cents (except in the case hereinafter provided for), nor more than one dollar for each day such Juror is necessarily absent from his usual place of residence; but he shall have no further allowance for travelling expenses, nor shall any such allowance to any Petit Juror whose usual residence is within the limits of the city or town, or of the parish or township, in which such Court is held, exceed one half the allowance to any Petit Juror residing beyond such limits. 18 V. c. 98, s. 99,—and 23 V. c. 57, s. 19.

Word "Judge"  
explained.

2. The word "Judge" in this section shall mean any Judge of the Court of Queen's Bench, or any Judge of the Superior Court holding the Court of Queen's Bench; and the allowance fixed from time to time by any such Judge, in any district, shall be the allowance to be paid to each person serving as a petit juror before any other Court having criminal jurisdiction, (if any there be) in such District; 23 V. c. 57, s. 20.

Gaspé.

3. The county of Gaspé and that of Bonaventure shall be each deemed a district for the purposes of this section;

When to apply  
to old districts.

4. And after the first day of August, one thousand eight hundred and sixty-one, this section shall apply as well to the Old as to the New Districts; 20 V. c. 57, ss. 20 and 57.

Subject to cap.  
109.

5. And the provisions of this section shall be subject to those of chapter one hundred and nine, enabling municipalities to dispense in the manner therein mentioned, with the payment of Petit Jurors summoned from within their limits. 23 V. c. 57, s. 2.

## JURORS IN CIVIL CASES OR SPECIAL JURORS.

*Of Lists of Special Jurors.*

**36.** The Sheriffs of the several Districts respectively, shall make lists of the Special Jurors or persons qualified to serve as Jurors in civil cases, by taking from the proper local lists, and in the order in which they occur therein, the names of all the persons residing within the distances hereinafter mentioned from the place where the Superior Court is held, and qualified to serve as Grand Jurors in the Court of Queen's Bench or at the Courts of Oyer and Terminer, or at the Sessions of the Peace, and the name of every Notary resident as aforesaid inserted in such local lists of Jurors. 10, 11 V. c. 13, s. 33. *And see cap 83, s. 30, providing that every jury in a civil case shall be a special jury.*

How lists of Special Jurors shall be made.

**37.** And in every list of special Jurors in any other District than those of Montreal and Quebec, the Sheriff shall, in addition to the persons qualified as aforesaid to serve as Special Jurors, also inscribe the name of every person resident within five leagues of the Court House of the District, occupying any house or farm, and paying for the same a yearly rent of or above eighty dollars. 14, 15 V. c. 89, s. 4, p. 5.

What names such lists shall contain in other districts than Quebec and Montreal.

**38.** But no person shall be summoned or be liable to serve as a Special Juror in any civil suit, before any court to be held in the districts of Quebec and Montreal, at a distance of more than three leagues from his place of residence, or before any Court to be held in any other District at a distance of more than five leagues from his place of residence, nor shall any Sheriff include in any list of Special Jurors, the name of any person hereby exonerated from serving as such Special Juror. *Ibid*, s. 4, p. 4.

Persons not resident within a certain distance not liable to serve.

*Jurors in Mercantile Suits.*

**39.** In any civil suit of a mercantile nature between merchants, traders and trading corporations, or between merchants, traders or trading corporations and persons not engaged in trade, the Court or a Judge thereof may, upon the unopposed demand of either of the parties, order that the Jurors to be summoned for the trial of any issue raised in such suit, be selected from those persons who are designated in the list of Special Jurors as merchants and traders, in the order in which their names successively stand in the said list, omitting the intermediate names of those not being merchants or traders :

In mercantile suits the jury may be composed of merchants.

2. And if such demand be opposed by any other party to any such suit, the Court or Judge shall order that the Jurors to be summoned for such trial be composed in equal numbers of those persons who are designated in the list of Special Jurors, as merchants and traders, and of those who are not designated in the said list as such ;

In case of opposition one half the jury may be merchants.

How jury shall be struck in such case.

3. And on the striking of such last mentioned Jury the Prothonotary shall accordingly call over the names of at least twenty-four Jurors, being merchants and traders, omitting the names of others not being so after twenty-four names of such others have been called; and in any such case neither of the parties shall strike from the list of Jurors, prepared by the Prothonotary, the names of more than six persons therein designated as merchants or traders, and of six persons not therein designated as such. 10, 11 V. c. 13, ss. 35, 36, and 14, 15 V. c. 89, s. 4, p. 8.

In case there is not a sufficient number of merchants on the list.

40. If in any such case as aforesaid there are not upon any such list the number of merchants or traders who ought to be summoned to form the jury, the number shall be completed by taking other names from the said list in the order hereinbefore prescribed, but the names of the Jurors being merchants or traders shall be called before those of the other Jurors at the trial. 10, 11 V. c. 13, s. 37.

*Jurors speaking either language, &c.*

In certain cases jury may be wholly composed of men speaking but one language.

41. Upon the unopposed demand of any party to any civil suit in which a trial by Jury may be legally had, the court or any one Judge thereof, may order that the Jurors to be summoned to try any issue in such suit, shall be composed exclusively of persons speaking the English language or of persons speaking the French language :

Or of persons speaking English or French in equal numbers.

2. And if any such demand be opposed by any other party to the suit, the said Court or Judge shall order that the Jurors summoned for such trial shall be composed in equal numbers of persons speaking the English language and of persons speaking the French language ;

In the latter case only six speaking each language may be struck from the list by either party.

3. And when a Jury *de medietate linguæ* has been so ordered to be summoned, neither of the parties shall strike from the list of Jurors prepared by the Prothonotary in the case, the names of more than six persons speaking the English language, and of six persons speaking the French language. 14, 15 V. c. 89, s. 4, par. 7.

Jury may be summoned by consent exclusively from one parish.

42. In any civil case in the district of Quebec or of Montreal where both parties consent that the Jury be summoned from the parish of Quebec, or from the parish of Montreal alone, the Court may order that the Jury be so summoned, and they shall be so summoned accordingly. 10, 11 V. c. 13, s. 40.

*Striking and Summoning the Jury.*

How jury in a civil case shall be struck.

43. Whenever it is required that a Jury be summoned to serve in a civil case, from among the special Jurors hereinbefore mentioned, the Prothonotary of the Court shall take the forty-eight Jurors whose names are first on the list, having the special qualification (if any) required in the case and shall

shall continue to take them in that order until the lists are gone through; and each party, Plaintiff and Defendant or their Attorneys respectively, may strike out of the said lists the names of twelve of the said Jurors, subject to the provisions above made, and the twenty-four Jurors remaining after such striking out shall be the Jurors to be summoned by the Sheriff, and from and among whom shall be taken the twelve Jurors who shall be sworn to hear and determine the matter at issue between the said parties, calling their names in the order in which they stand upon the lists, and swearing the first twelve who answer to their names unless the judge directs a different order among those so answering, in order to secure, as far as may be, the kind of jury required in the case. 10, 11 V. c. 13, s. 25.

**44.** Persons required to serve as special Jurors in civil matters shall be summoned at least four days before the day on which they are enjoined to attend as Jurors. 14, 15 V. c. 89, s. 4, *par.* 6. Notice to Special Jurors.

*Challenges, Talesmen, Allowance to Jurors.*

**45.** Every challenge or exception to the panel or to any particular Juror returned thereon, shall be taken, made and determined upon in open Court and conformably to the laws of England. 25 G. 3, c. 2, s. 20. How challenges shall be made.

**46.** If a part of the Jurors summoned in any case be challenged or make default, so that twelve Jurors fit and qualified cannot be sworn, the Court or Judge presiding may, with the consent of the parties, and not otherwise, order the Sheriff or Officer by whom the Jury was summoned, to complete the number, by forthwith taking from among the persons present in Court, as many persons qualified to be Jurors as are wanted to complete the required number. 10, 11 V. c. 13, s. 38. When and how talesmen may be taken.

**47.** In every civil suit, each of the trial Jurors shall be allowed one dollar for each day's attendance on the trial, which shall be paid to such Jurors by the party requiring such trial, before the said Jurors shall be held to render their verdict in such suit, and shall form part of the costs to be taxed against the unsuccessful party: Remuneration of Jurors in civil suits.

2. On failure of such payment, the Jury shall be discharged without verdict; and in such case, the said allowance shall form part of the taxed costs against the party demanding the trial by Jury, and when recovered shall be paid over by the Prothonotary of the Court to the said Jurors. 14, 15 V. c. 89, s. 4, *par.* 12,—10, 11 V. c. 13, s. 41. On failure of such payment.

MISCELLANEOUS PROVISIONS.

**48.** Every Sheriff who wilfully or negligently offends against any of the provisions of this Act shall, for the first offence, incur Penalty on sheriff contravening this Act.

incur a penalty not exceeding sixty dollars, nor less than forty dollars, and, for the second offence, a penalty not exceeding eighty dollars, nor less than sixty dollars; and, for the third or any subsequent offence, a penalty not exceeding two hundred and eighty dollars, nor less than one hundred and twenty dollars. 10, 11 V. c. 13, s. 42.

Penalty on persons refusing to serve when summoned.

**49.** Every person summoned to serve as a Juror under the authority of this Act, who refuses or neglects to serve as such without assigning some lawful cause or excuse therefor, shall incur a penalty not exceeding twenty dollars, which shall be levied, on a rule or order of the Court, by the Sheriff on the goods and chattels of such person, and in default thereof he may be imprisoned for such time not exceeding fifteen days, as the said Court may direct, with power to reduce or mitigate the said penalty or imprisonment upon good cause shewn to the said Court. 10, 11 V. c. 13, s. 43.

Penalty on refusing information, &c.

**50.** Every person who refuses to furnish to the persons employed to make the lists of Jurors required by this Act, the information necessary for making the same, shall incur a penalty of not less than one dollar nor exceeding four dollars, to be recovered with costs in a summary manner on complaint before one Justice of the Peace. 10, 11 V. c. 13, s. 44.

Limitation of suits for penalties.

**51.** The penalties hereby imposed must be sued for within six months next after the offence committed, and not afterwards; and where no other mode of recovering them is herein provided, shall be recovered, with costs, by suit in any Court having Civil Jurisdiction to the amount of the penalty, in the district within which the offence has been committed; and every such penalty shall be levied with costs in the ordinary course of law :

Protection of sheriff from vexatious suits.

**2.** If any action, brought under this Act against the Sheriff, is declared by the judgment to be unfounded and vexatious, the Sheriff, who is discharged therefrom shall be entitled to and shall recover full costs. 10, 11 V. c. 13, s. 45.

Appropriation of penalties.

**52.** One moiety of the penalties hereby imposed shall belong to Her Majesty, and be paid into the hands of the Receiver General, for the public uses of the Province, and make part of the Consolidated Revenue Fund thereof, and the other moiety shall belong to and be paid to the person suing for the penalty. 10, 11 V. c. 13, s. 46.

## CAP. LXXXV.

## An Act respecting Seizures and Sales by authority of Justice.

HER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows:

## SEIZURES IN EXECUTION.

1. In all cases where execution issues against real and personal estate, the sheriff shall first dispose of the personal property, and if the proceeds thereof fall short of the amount of the judgment, the real estate, or so much thereof as will produce the amount, shall be sold for that purpose. 25 G. 3, c. 2, s. 31.

Personals to be first disposed.

2. Where moveables are seized by a sheriff or bailiff, under execution, he shall cause the seizure to be published, and such publication shall be made at the church door of the parish where the seizure is made, immediately after divine service, on the first Sunday succeeding such seizure, if it be made in a parish, and if not then at some public place in the municipality; and the sheriff or bailiff shall, at the time of such publication, cause to be proclaimed, the day and place, when and where he means to proceed to the sale thereof; but the place of sale shall be in the same parish or municipality in which the seizure is made, subject to the exception hereinafter made:

Manner of selling personals.

2. At the request of the plaintiff, the sheriff may cause goods and merchandize so seized, to be transported from the parish where seized to the city of Montreal or Quebec, (being in the district where seized) there to be sold after due notice;

Goods may be taken to Quebec or Montreal.

3. The sheriff shall not sell any chattels, so seized and notified, until eight days after the notification of sale;

Eight days' notice.

4. Execution so issued against chattels or personal estate, shall be made returnable at such day as the court from whence it issues, judges reasonable; and from the Superior Court execution shall issue against chattels, (or personal) and real estate, in one and the same writ, but such execution shall be first levied upon the chattels or personal estate, and be returnable as to such first levy, yet nevertheless, shall have force and effect and be returnable also, at a more distant period, as to the second levy on real estate, for the full satisfaction of the execution. *Ibid*, s. 32,—12 V. c. 38; &c.

When execution shall be made returnable.

*Exemptions.*

3. Subject to the exception made by sub-section seven,—the following chattels are hereby declared exempt from seizure under any Writ of execution issued out of any Court whatever in this Province, namely:

Certain chattels exempt from seizure.

- Bedding. 1. The bed, bedding and bedsteads in ordinary use by the debtor and his family ;
- Apparel. 2. The necessary and ordinary wearing apparel of the debtor and his family ;
- Furniture. 3. One stove and pipes, and one crane and its appendages, and one pair of andirons, one set of cooking utensils, one pair of tongs and shovel, one table, six chairs, six knives, six forks, six plates, six teacups, six saucers, one sugar basin, one milk jug, one tea pot, six spoons, all spinning wheels and weaving looms in domestic use, and ten volumes of books, one axe, one saw, one gun, six traps, and such fishing nets and seines as are in common use ;
- Provisions. 4. All necessary fuel, meat, fish, flour and vegetables, actually provided for family use, not more than sufficient for the ordinary consumption of the debtor and his family for thirty days, and not exceeding in value the sum of forty dollars ;
- Animals. 5. One cow, four sheep, two hogs, and food therefor, for thirty days ;
- Tools. 6. Tools and implements of or chattels ordinarily used in the debtor's occupation to the value of sixty dollars ;
- Exception. 7. But nothing in this section contained shall exempt from Seizure in satisfaction of a debt contracted for such identical chattel, any article enumerated in sub-sections three, four, five or six of this section ;
- Debtor may select chattels. 8. The debtor may select out of any larger number of the same kind the particular chattels to be exempt from seizure under this section. 23 V. c. 25, ss. 4, 5, 6.
- Proceedings in the sale of real property. 4. When lands and tenements are seized by the sheriff under a writ of execution, he shall advertise the sale thereof, three several times in the *Canada Gazette*, to be on some certain day after the expiration of four months from the date of the first advertisement, and, if the seizure be made in a parish, he shall proclaim the said sale at the church door of the parish in which the premises are situated, immediately after divine service, on the three Sundays next preceding the sale, and cause a copy of the said advertisement to be fixed on the door of the parish church ; and lands *en roture* shall be sold at the door of the church of the parish where seized ; except that lands or tenements in the city, town or other *chef-lieu*, where the sheriff's office is kept, or in the Banlieue (if any) of such place, may be sold, as they have heretofore lawfully been, at the Sheriff's Office :
- Lands *en roture*.

2. Lands and tenements held in free and common soccage or otherwise than *en roture* shall be sold, as they have heretofore lawfully been, at the Sheriff's Office ;

Lands not  
*en roture*.

3. The sheriff shall moreover, in the advertisement aforesaid, require all persons having any claims on said lands and tenements, by mortgage, or other right or incumbrance, to give notice thereof at his office, either before or after the sale, where the law makes a distinction, and the sale then made by the sheriff, without any other formality, shall have the same force and effect as the *decret* formerly had, except in so far as it is otherwise provided in these Consolidated Statutes, or in any Statute then in force. 25 G. 3, c. 2, s. 33,—12 V. c. 26, s. 1,—6 W. 4, c. 15, s. 24. *And see sect. 28 as to Gaspé.*

Notice to persons having  
claims thereon.

5. Whenever any real property is situate partly in one District or Circuit and partly in another, and the plaintiff has brought a real or mixed action with respect to such property in either of the said Districts or Circuits, the whole of such real property may be seized and sold under judgment obtained in such action, in the same manner as if the said real property were wholly situate in the District or Circuit in which the judgment was rendered :

In case real  
property is  
partly situated  
in two districts.

2. And this provision shall apply to any judgment rendered for any cause whatsoever against a defendant possessing any real property situated partly in one District or Circuit and partly in another. 14, 15 V. c. 60, s. 2.

Application of  
this section.

6. The sheriff on receipt of any writ of *fieri facias de terris*, writ of *venditioni exponas*, or *alias* writ of *fieri facias*, may demand and have from the persons presenting the same, the sum of four dollars, and no more, in advance, to enable him to defray the expenses of publication or otherwise :

Sheriff on receiving writ  
may demand a  
certain sum in  
advance.

2. When desired by the party at whose instance the seizure has been made, a concise statement of the charges subject to which the said land or immoveable property is to be sold, shall be inserted in such advertisement immediately after the description of the said land or immoveable property. 6 W. 4, c. 15, s. 25, and see 22 V. c. 5, s. 52.

Certain details  
may be set forth  
in the advertisement.

**SHERIFFS, BAILIFFS, &C., NOT TO PURCHASE AT SALES UNDER EXECUTION.**

7. No sheriff, deputy-sheriff, coroner, bailiff or other officer employed by any sheriff or coroner at the sale or adjudication of any moveables or effects, lands or other real property, shall, directly or indirectly, become the purchaser (*adjudicataire*) of any moveables, effects, lands or other real property, by him sold, under pain of nullity of such adjudication, and of all costs, damages and interests towards the parties. 6 W. 4, c. 15, s. 14.

Sheriffs, &c., at  
sales may not  
become the  
purchasers.

## RETURNS—COSTS.

*Procès-verbal*  
of seizure to be  
annexed to  
the return.

8. To every return of a seizure of any goods and chattels or lands and tenements, the *procès-verbal* of seizure shall be annexed, and shall contain an accurate and detailed inventory of the goods and chattels, and a legal description of the lands and tenements which have been seized. 6 W. 4, c. 15, s. 12.

Sheriff's per-  
centage.

9. On every execution the sheriff shall be allowed all his disbursements, and shall be authorized to charge over and above at the rate of two and a half per cent, to be deducted out of the moneys he levies; but such percentage shall belong to the Officers of Justice Fee Fund in the cases by law provided. 25 G. 3, c. 2, s. 35,—13, 14 V. c. 37,—16 V. c. 196, s. 1.

## FORM OF ADVERTISEMENT OF REAL PROPERTY.

Form of adver-  
tisement.

10. The sheriff shall advertise the sales of immoveable property, by him to be made, according to the form in the annexed schedule A, or to like effect, and such advertisements shall be printed consecutively under one heading in the form prescribed by the said schedule A. 6 W. 4, c. 15, s. 24.

When more  
than one plain-  
tiff or defendant  
is named in  
any writ.

11. When more than one plaintiff, or more than one defendant, are mentioned in any writ under the authority of which lands and tenements are advertised for sale by any sheriff in Lower Canada, or when the plaintiff sues as tutor, or the defendant is sued as tutor to the minor children of any person deceased, it shall be sufficient that the sheriff advertising in such case, do mention the first plaintiff and first defendant in such writ named, stating always that there are other plaintiffs or other defendants, as the case may be, or the name of the firm, if there be one, and that he state generally, in the other case, that such tutor is tutor to the minor children of the persons deceased, without specifying at length the names of such minor children. 6 W. 4, c. 15, s. 28.

## RIGHTS OF PLAINTIFF, &amp;C., PURCHASING REAL PROPERTY.

If plaintiff be  
the purchaser  
he may retain a  
certain amount  
of the purchase  
money.

12. When any plaintiff who has sued out the writ of execution, in virtue of which any real property has been put to sale, becomes the purchaser of the whole or any part of such property, such plaintiff may retain in his hands so much of the purchase money as does not exceed the amount of the sum remaining due and unsatisfied on such writ of execution, until a return thereof has been made by the sheriff, and the court from whence such writ issued has ordered a final distribution of the proceeds, on which such purchaser shall be held to pay into the hands of the sheriff so much of his purchase money, as exceeds the sum decreed by such order of distribution to be due to such purchaser, and thereon the sheriff shall execute to such purchaser a good and sufficient deed of sale for the property so by him purchased :

2. But such plaintiff shall give good and sufficient security to the sheriff, for insuring the payment of any damages resulting to the parties concerned, in case of non-payment of the sum which the said plaintiff will be bound to pay to the sheriff, after the judgment of order and distribution. 41 G. 3, c. 7, s. 15.

But he must give security to the sheriff.

13. When any party having a privilege of *bailleur de fonds*, or other privilege or hypothec on any real property seized and advertised to be sold by any Sheriff under any Writ to him directed, has filed his opposition at the Sheriff's Office according to law before the day on which the writ is returnable, or before the actual return of such writ, with the titles, documents and certificates of registration requisite to support his claim, or if such hypothec is mentioned in the Registrar's certificate procured by the Sheriff under chapter thirty-six,—then if such party becomes the purchaser of the whole or of any part of such real property, he may retain in his hands so much of the purchase money as does not exceed the sum due and unsatisfied on the said privilege or hypothec and for which his opposition is so filed or mentioned in the said Registrar's certificate, until the return of the Writ has been made by the Sheriff and the Court to which it is returnable has ordered a final distribution of the proceeds, on which such purchaser shall forthwith pay into the hands of the Sheriff the sum by which his purchase money exceeds the sum decreed by such order of distribution to be payable to such purchaser, and upon such payment the Sheriff shall execute to such purchaser aforesaid, a sufficient deed of sale of the property so by him purchased :

*Bailleur de fonds* or holder of hypothec on property seized, purchasing the same, may retain a certain amount of the purchase money.

2. But any such party so becoming such purchaser shall give good and sufficient security to the Sheriff, for insuring the payment of any damages resulting to any party concerned, in case of the non-payment of the sum which such purchaser will be bound to pay to the Sheriff after such order of distribution. 22 V. c. 5, s. 51,—23 V. c. 59, s. 12, &c.

But he must give security to the sheriff.

SEVERAL WRITS ON JUDGMENTS GIVEN ON THE SAME DAY.

14. If two or more writs of execution are issued upon judgments given the same day, against the same defendant, and so marked on the writs, such executions shall have the same privilege, and be satisfied in the same proportion :

Certain writs of execution to have the same privilege.

2. But if any oppositions or claims are entered at the sheriff's office, either before the sale of moveables, or before or after the sale of immoveables, and where required by law, in the one or the other case above mentioned, or where the moveables seized are claimed by any other person, as to him pertaining,—in all such cases, the sheriff shall return the same at the proper periods, into the court into which such writ of execution is returnable

Return and adjudication of oppositions, &c.

returnable, that the said court may, on hearing such claims and oppositions, and the parties therein concerned, adjudge them according to law. 25 G. 3. c. 2, s. 34.

OPPOSITIONS, WHEN TO BE FILED, &c.

Within what times oppositions must be filed.

**15.** No opposition to the sale of any immoveable property seized by the sheriff by virtue of a writ of execution, whether such opposition be *afin d'annuller* or *afin de distraire* the whole or a part of the property so seized, or *afin de charges* or *servitudes* on the same, shall be lodged in the hands of the said sheriff or received by him, except previous to the fifteen days next before the day fixed for the sale and adjudication thereof :

Oppositions to sales by *venditioni exponas*.

**2.** And no such opposition shall be received by the sheriff to the sale of any immoveable property had by virtue of any writ of *venditioni exponas*, when all the previous notices and advertisements of the sale, by virtue of the first execution, have been made and published, according to law ; provided that the sheriff has made known in advertising the sale, that such opposition will not be received during the fifteen days previous to the sale of the same, as above enacted ;

The claim may be converted into an opposition *afin de conserver*.

**3.** But the person who neglects to make such opposition before the fifteen days immediately preceding the day appointed for the sale of the said immoveable property as aforesaid, may convert his right to such opposition, to an opposition *afin de conserver* on the proceeds of the sale of the said property, which he may always file within the time fixed for lodging such opposition *afin de conserver*. 41 G. 3, c. 7, s. 11,—6 W. 4, c. 15, s. 24.

Duty of sheriff as regards oppositions.

**16.** In all cases of opposition, whether *afin d'annuller*, or *afin de charges* or *afin de servitudes*, the sheriff shall, in the course of twenty-four hours after such opposition is lodged in his hands, make his return thereof, and deposit such opposition, with his return in the office of the prothonotary of the court. 41 G. 3, c. 7, s. 12.

Upon failure of opposition, the opposant to pay certain damages.

**17.** Every opposant who lodges his opposition to the sale of any immoveable property, and fails in the prosecution of the same, shall, besides the costs and charges to the plaintiff prosecuting the sale, or to the defendant, pay all damages occasioned thereby, in which damages shall be included the interest of the sum due to the plaintiff for the time that the said sale has been stopped or suspended by virtue of such opposition :

Right of plaintiff to interest.

**2.** The plaintiff prosecuting the sale shall be collocated upon the proceeds of the immoveable property for the interest of the sum found due to him, according to his right of collocation ;

3. Whenever an opposition of the nature last above mentioned is lodged in the hands of the sheriff, he shall not delay or suspend the advertisements and publications of the sale of the property seized, but he shall not proceed to the sale of the same until such opposition is adjudged and decided on. 41 G. 3, c. 7, s. 13.

Opposition not to delay the proceedings previous to the sale.

OF FOLLE ENCHÈRE.

18. Whenever it appears to the Court into which any writ *de terris* is returnable, by the return of the Sheriff or of any other officer of the Court duly authorized to act in such seizure, that the purchaser of real property taken in execution has neglected to pay the price of his adjudication according to the conditions of the sale,—the Court at the instance of the plaintiff or defendant or of any opposing party, shall order the sheriff or other officer to proceed anew with the sale of the said real property at the *folle enchère* of the purchaser, after three advertisements on three successive Sundays, at the church door of the parish where the said real property is situated (if it be in a parish), and two advertisements in a public paper or gazette; and shall direct the said Sheriff or other officer to require every bidder presenting himself at the time of such second sale, before his first bidding is received, to deposit and pay a sum equal to the amount of the costs then due to the plaintiff for costs of judgment and seizure; and the said purchaser shall be also liable to all costs and damages resulting from his said refusal and neglect. 16 V. c. 194, s. 23, and 41 G. 3, c. 7, s. 14.

In what case the sheriff shall make a new sale at the *folle enchère* of the first purchaser.

Liability of first purchaser.

19. If any bidder refuses to pay such sum, such Sheriff or officer of the Court shall go on with the said second sale, starting from the next preceding bidding, as if such bidder had not offered any bidding. 16 V. c. 194, s. 24.

If bidder refuses to pay.

20. In case of a third sale and adjudication in consequence of the neglect of the second purchaser to deposit the price of his purchase, the Court, if thereto required by any interested party, may order such Sheriff or officer of the Court to require every bidder, before bidding, to deposit and pay into his hands a sum equal to one third of the debt due the plaintiff, including capital, interest and costs; but such sum shall in no case exceed four hundred dollars. *Ibid*, s. 25.

A larger deposit may be required in case of a third sale.

21. When the plaintiff or his Attorney *ad litem*, or any person duly authorized to act on behalf of the plaintiff, authorizes such Sheriff or officer of the Court either in writing or in the presence of two competent witnesses, whose names such officer shall enter in his return of proceedings, to receive the bidding of a bidder without requiring the deposit of moneys in the cases above mentioned, such Sheriff or officer shall receive such bidding, and shall proceed to the sale and adjudication of the real property seized, without requiring the deposit and payment of the sums aforesaid or of any sum whatsoever. *Ibid*, s. 26.

Plaintiff may authorize the sheriff to receive a bidding without deposit.

The same provisions to apply whenever the sale is ordered to proceed after having been stopped.

**22.** Whenever the sale of any real property seized in execution has been stopped by opposition,—then when such opposition has been admitted or dismissed, or if the Court for any cause determines that the sale ought to proceed,—the Court shall, at the instance of the plaintiff or of the defendant, or of any opposing party, order the Sheriff or other Officer to proceed anew with the sale of the said real property, after three advertisements on three successive Sundays, at the church door of the parish where the said real property is situate, (if it be in a parish) and two advertisements in a public paper or gazette; and all the provisions of the four next preceding sections shall apply to such sale and to the bidders thereat, and to all matters relating thereto, as if such sale were made in consequence of a *folle enchère*.

In certain cases bidder may be required, at the first sale, to make a deposit to the amount of costs incurred before his bid is received.

**23.** If after the issue of the Writ *de terris* and before the first adjudication, the plaintiff or his Attorney in the cause declares on oath before one of the Judges of the Court, that he is credibly informed and believes that the defendant, with a view to retard the sale of the real property seized, will cause the real property to be adjudged to insolvent or unknown purchasers, the Court may order the Sheriff or officer of the Court, (who shall obey such order) to require every bidder at the sale of any real property to deposit and pay into his hands a sum equal to that due for costs up to the day of sale, before receiving such bidding, unless such Sheriff or officer is, at the time of the sale, authorized by the plaintiff, or by his Attorney *ad litem*, or by some party duly authorized to attend to his interests, to receive such bidding without requiring such deposit or payment. 16 V. c. 194, s. 27.

If property is not adjudged to the bidder, the deposit to be immediately returned.

**24.** Such Sheriff or other officer shall, immediately after the adjudication, return to every bidder to whom such property has not been adjudged, the moneys deposited by them respectively, and the amount deposited by the person to whom the property is adjudged shall be considered as part payment of the purchase money. 16 V. c. 194, s. 28.

*Fol adjudicataire* liable for all damages and subject to *contrainte par corps*.

**25.** In every case the *fol enchérisseur et adjudicataire* shall, in addition, be required to pay all other damages and interest accruing to the judgment creditor;—and *contrainte par corps* may issue against such bidder for the recovery of the difference between the amount bid by him and that of the re-sale on *folle enchère*, but he shall not be entitled to claim any overplus, and any such overplus shall be paid to the creditors in their order, or in the absence of creditors, then to the judgment debtor: *Ibid*, s. 29.

How such *contrainte par corps* shall be ordered.

2. The said *contrainte par corps* shall be ordered by the Court at the instance of the plaintiff, or of the defendant, or of any opposant or party entitled to collocation, not collocated for the full amount of his debt, who makes it appear by production before the court of the record and of the proceedings on

on the seizure of the real property, that such bidder has not paid in and deposited the purchase money, and that a difference exists between the price of such bidder and that of the second sale; and such *contrainte* shall be ordered and shall last until such pretended bidder has paid the amount of such difference, and of all costs incurred in the obtaining of such *contrainte par corps*. 16 V. c. 194, s. 30.

**26.** In matters of *folle enchère* in the Superior or Circuit Court, any notice or any rule or order required to be served upon any purchaser (*adjudicataire*) of any personal or real property sold by virtue of a writ or order of execution, shall be well served upon such purchaser when left for him at the office of the Prothonotary or of the Clerk (as the case may be) of the Court in which such notice is given or such rule or order has issued, if the purchaser do not reside in the District in which the sale or adjudication was made. 22 V. (1858) c. 5, s. 56.

How notice, &c., may be served upon the *adjudicataire*.

OF THE WRIT OF POSSESSION.

**27.** If by the return of the sheriff it appears that the defendant refuses or neglects to deliver up to the Sheriff or to the purchaser or *adjudicataire*, possession of the real property so seized and sold, the purchaser or *adjudicataire*, upon a motion in court, may obtain a writ of possession directed to the Sheriff, to enable him to enter into possession of the said real property, and the said defendant shall be also liable to all costs and damages resulting from his said refusal or neglect. 41 G. 3, c. 7, s. 14.

If defendant refuses to deliver up the real property a writ of possession may issue.

PLACE OF SALE, &C., IN GASPÉ.

**28.** All sales of real or immoveable property of whatsoever description, to be made in the District of Gaspé by the Sheriff thereof, under any judgment, writ of execution, or order of Court, shall be made in the township, settlement, or place where the property for sale is situate, and on the spot if practicable, or otherwise at the most public place nearest thereto, in the township, settlement, or place within which the property for sale is situate, and of which most public place the Sheriff shall give particular notice in his official publication of the sale, in addition to the other notices which by law he is bound to give in such publication. 7 V. c. 17, s. 27.

Where sales under execution in the district of Gaspé shall be made.

OF THE DETERIORATION OF IMMOVEABLES UNDER SEIZURE.

**29.** Any person who, personally or by the intervention of others, injures or wastes or diminishes the value of any immoveable property, (whether belonging to such person or to any other person) seized in execution under any judgment, by destroying, carrying away or selling any house, out-house, or building whatsoever, or by wilfully deteriorating the same, or by destroying, carrying away or injuring any timber or fences,

Any person injuring property under seizure may be proceeded against by attachment against the body.

fences, or any fixture in any house or building on the property so seized, being part of and belonging to such property,—so that the creditor, at whose suit the execution was issued, may be deprived of his just rights, shall be liable to be proceeded against by attachment against his body (*contrainte par corps*); and such process may be awarded by the Superior Court, or by any judge thereof, in term or in vacation, after a rule or order to shew cause, duly served on such person, personally or at his domicile, and after proof made to the satisfaction of the said court or judge, of the facts alleged against such person, who may be committed to prison and there detained for a period not exceeding six months. 2 V. (3) c. 48, s. 1.

Party seizing not deprived of other legal recourse.

30. The next preceding section shall not extend to deprive the party at whose suit any such property was seized, of any other legal recourse against the person or property of the debtor, which such party would otherwise have had, without the said section. 2 V. (3) c. 48, s. 2.

## SCHEDULE A.

### ADVERTISEMENT OF SHERIFF'S SALES.

“ *To wit* :”—

“ Public notice is hereby given, that the undermentioned lands and tenements have been seized and will be sold, at the respective times and places as mentioned below; all persons having claims on the same, which the Registrar is not bound to include in his certificate under chapter thirty-six of the Consolidated Statutes for Lower Canada, are hereby required to make them known according to law: All oppositions *afin d'annuler, afin de distraire, or afin de charge*, except in cases of *venditioni exponas*, to which no such oppositions are by law allowed, are required to be filed with the undersigned, at his office, previous to the fifteen days next preceding the day of sale; oppositions *afin de conserver* may be filed at any time within two days next after the return of the writ.

“ No.

*Fieri Facias.*

“ A. B., of the city of \_\_\_\_\_, in the county of \_\_\_\_\_, in the district of \_\_\_\_\_, against C. D., of \_\_\_\_\_, in the county of \_\_\_\_\_, in the district of (as the case may be), (insert the description of the land or other immovable property, the parish, seigniority or township, and the county and district in which the same is situate,) \_\_\_\_\_ in the county, &c., bounded, &c. To be sold, at \_\_\_\_\_, on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, at \_\_\_\_\_ o'clock in the (forenoon); the said writ returnable on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ next.

“ No.

*Venditioni exponas.*

“ A. B., Sheriff.”

“ No.

*Alias fieri facias.*”

C A P .

## CAP. LXXXVI.

An Act respecting Acts of Emancipation, and meetings of relations and friends before Notaries for the appointment of tutors, *subrogés* tutors and curators.

HER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

## ACTS OF EMANCIPATION.

1. Acts of emancipation may be allowed out of court, before one of the judges of the Superior Court, subject nevertheless to be set aside and annulled by the Superior Court, in manner and form as provided by section four of this Act respecting acts of *tutelle* and *curatelle*. 41 G. 3, c. 7, s. 19.

Acts of Emancipation—how allowed or set aside.

## MEETINGS BEFORE NOTARIES BY ORDER OF A JUDGE.

2. Whereas great inconvenience sometimes arises from requiring the personal attendance of relations or friends, before one of the judges of the Superior Court to counsel and advise upon the appointment of guardians or tutors, curators to absentees, or to vacant estates, and other matters which require such counsel and advice, where the said relations or friends reside at the distance of five leagues and upwards from the places of sitting of the said court, although within the district;—therefore the said Superior Court, or any judge thereof, may, upon application of parties, authorize some notary, and for want of a notary, some other fit person residing near the habitation of such relations or friends, to call them together and administer an oath according to law, and to receive their counsel and opinion touching the matter so committed to them in trust, and the same to set down in writing in due form, and transmit to the court or judge from which such power and authority was received; and any judge thereof may proceed thereupon, and grant every such *acte*, order or appointment, in as ample a manner as if the said relations or friends had been present, and personally given their counsel on the matter in question before him; and any judge of the said Superior Court may appoint such notary, or other fit person as above said, for affixing and taking off seals, upon petition presented to that effect. 34 G. 3, c. 6, s. 9.

Recital.  
How meetings of relations and friends may be called for certain purposes.

3. Notaries, and for want of notaries, other fit persons authorized by any one of the judges of the Superior Court, to receive counsel and advice of relations or friends, touching the appointment of guardians, or tutors, *subrogé tuteurs* or curators to absentees, or to vacant estates, and other matters which require such counsel and advice, are authorized after such election, to administer the oath of office

Notaries may be authorized to hold such meetings.

to

to the guardians, tutors, sub-tutors or curators, named by the said relations or friends, and the same shall set down in writing, to be transmitted to the court or judge from whom such power was received. 48 G. 3, c. 22, s. 4.

How appointments of *tuteurs*, &c., may be set aside.

4. In all cases of appointment of *tuteurs* or *curateurs*, either to the person or to the estate, or *ad hoc*, homologated before one of the judges of the Superior Court out of court, the said Superior Court may, upon petition, (of the relations nearest of kin,) in order to set aside and annul such appointment of *tuteurs* or *curateurs*, after having taken cognizance of the case and heard the *tuteurs* or *curateurs* appointed by *acte* homologated as aforesaid, set aside and annul such appointment, for reasons sufficient in law, and may order that a new election and appointment be held in the usual form and manner. 41 G. 3, c. 7, s. 18.

MEETINGS BEFORE NOTARIES WITHOUT THE AUTHORITY OF A JUDGE.

Meeting in such case to be called by a Notary.

5. Whenever it is necessary to call a meeting of relations and friends to give their counsel and advice upon the appointment of guardians or tutors, subrogate tutors, curators to absentees, or to vacant estates, and other matters which require the counsel and advice of relations and friends, any notary near the residence of such relations and friends, or who will be on the spot when the meeting is to be held,—whatever be the distance from the residence of the said relations and friends to the place of sitting of the Superior Court in the district or of the Circuit Court, and without the formal authorization of a judge of the said Superior Court,—may call such meeting :

Notary may administer prescribed oath, receive advice, &c.

2. And such notary, at the request of any of the parties on whose application any such judge could have called such meeting, may call a meeting of the said relations and friends, administer to them the oath by law prescribed, and receive their counsel and advice respecting the matter submitted to their decision, and may also administer the oath of office by law required, to the tutors, curators, and other persons so appointed with the advice and consent of the said relations and friends. 14, 15, V. c. 58, s. 1.

Notary to make a minute of the declaration of the party requiring such meeting.

6. Before calling any such meeting of relations and friends, the party requiring such meeting shall state to the notary, truly and correctly, the object and purpose of the meeting, and the reasons for the same, in the same manner as he is required to do in applications made to the judges for similar purposes, of all which the said notary shall grant *Acte* in the form of Schedule A to this Act :

Several persons may act conjointly.

2. But several persons, having a common interest, may conjointly make such declaration, and appear and act together in all the proceedings and instruments hereinafter mentioned. 14, 15 V. c. 58, s. 2.

7. In all cases of the appointment of guardians or tutors, subrogate tutors or curators, any notary may cause to come before him the relations, and in default of the relations, the friends of the parties, (such default of relations being previously declared and established),—he shall administer the usual oath to the persons composing such meeting, and read to them the contents of the *Acte* mentioned in the next preceding section, and receive their advice and opinion, administer the oath of office to the guardian, tutor, subrogate tutor, curator or other person so appointed, and shall grant *Acte* thereof in the form of Schedule B, stating the degree of relationship, the residence and quality of the persons composing the said meeting,—and if there be any opposition or difference of opinion, he shall state in the said *Acte* the reasons given by the several persons composing the said meeting. 14, 15 V. c. 58, s. 3.

The Notary may cause relations and friends to come before him, &c.

8. The judges, or any one of the judges of the Superior Court, may homologate or refuse to homologate, as the case requires, all or any such proceedings had before notaries, under this Act, and may do, make and grant such acts, orders and appointments and in as full and ample a manner, as if the relations and friends had been present, and had personally given their opinion before such judge or judges upon the matter in question. 16 V. c. 91.

Judge of S. C. may homologate or refuse to homologate the proceedings.

9. In all cases and matters, in which the law allows a judge in Lower Canada to delegate the power to receive the counsel and advice of relations and friends, any notary may, without being thereunto previously authorized by a judge, call and preside at such meetings of relations and friends, administer the requisite oaths, and receive the counsel and advice of such relations and friends, but a report of all such proceedings shall be made to the proper judge, for homologation, if the same ought to be homologated; the formalities prescribed by the four next preceding sections of this Act, and the requirements of law, being observed, in so far as may not be inconsistent with this section. 18 V. c. 17.

Notaries may, in certain cases, call meetings without being authorized by a judge.

10. Nothing in the five next preceding sections of this Act shall prevent any judge of the Superior Court, from calling any such meeting of relations and friends, or from authorizing any notary or other person, on the application of parties, to call such meeting in the manner by law prescribed, and as such judge deems expedient for the ends of justice. 14, 15 V. c. 58, s. 4.

Judge of S. C. may himself call meetings, &c.

#### SCHEDULE A.

On the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the \_\_\_\_\_ noon, in the year one thousand eight hundred and \_\_\_\_\_, before me, the undersigned public notary, for Lower Canada, residing in the district of \_\_\_\_\_, came and appeared A. B. residing \_\_\_\_\_

who



Canada, with intent to defraud his creditors generally or the plaintiff in particular, and that such departure would deprive the plaintiff of his remedy against the defendant, or that the defendant hath secreted or is about to secrete his property with such intent, such judge, prothonotary or clerk may grant a *capias* or attachment against the body of such defendant, to be directed to the sheriff or a bailiff of the Superior Court, (as the law may require,) to take and arrest such defendant, who may be held to bail by the sheriff for his appearance in the manner prescribed by law; and in default of bail, such defendant shall be committed to prison and there remain until special bail be given by such defendant, or other security according to law: 25 G. 3, c. 2, s. 4,—12 V. c. 42, ss. 2, 12,—12 V. c. 38, ss. 19, 63.

2. Such arrest may also be made, on an affidavit to the like effect made before a Commissioner for receiving affidavits to be used in the Superior Court, under a warrant of arrest to be issued by such Commissioner, under and subject to the provisions of sections fifty-three, fifty-four and fifty-five of chapter eighty-three of these Consolidated Statutes. 9 G. 4, c. 27, s. 2, &c.

Arrest may be made on affidavit before Commissioner for receiving affidavits.

2. No writ of *capias ad respondendum* shall be granted or issued at the suit of any person residing in Upper Canada against any person residing within the limits of Upper Canada, unless, in addition to the affidavit required by this Act or by any other law, the plaintiff or some other person makes oath before a judge of the Superior Court, or before any other officer authorized to receive such oath, that the defendant is immediately about to resort to some country or place without the limits of this Province, and hath not, within the limits of Upper Canada, any lands or other real estate out of which the plaintiff can reasonably expect to be paid the amount of his debt. 5 G. 4, c. 2, s. 3.

On what affidavit a person resident in U. C. may be arrested at the suit of a person also residing there.

3. The condition of every recognizance of special bail or bail to the action to be given or put in by any defendant who has been arrested by virtue of any writ of *capias ad respondendum* issued agreeably to law, shall be such that the cognizors thereof shall not become liable unless the defendant leaves Lower Canada without having paid the debt, interest and costs for which the action is brought; and such special bail shall not be received unless it be given on the day of the return of the said writ or at any time before the said day, or within the eight days next after the day of such return; But the court may, upon special application and sufficient cause shewn, extend the time for putting in such special bail. 5 G. 4, c. 2, s. 1,—12 V. c. 42, s. 12.

Condition of recognizance of special bail, &c.

4. But if any defendant, so bound in recognizance by special bail, surrenders himself in open court during the action or at any time within one month after judgment obtained, or surrenders himself unto the Sheriff of the district where the writ issued,

What surrender of the defendant shall discharge the bail.

issued, at any time within fifteen days after the day on which the plaintiff might legally have and obtain execution upon judgment obtained, then such surrender of the defendant shall be considered as a discharge of the persons bound for such defendant as special bail. 25 G. 3, c. 2, s. 5.

Bail may surrender him.

**5.** Nothing contained in this Act shall be construed or taken in any manner to affect the right of the special bail to take and surrender the defendant in discharge of themselves. 5 G. 4, c. 2, s. 2.

Allowance to needy debtors imprisoned on *capias ad respondendum*.

**6.** In every case where a debtor may be imprisoned under a writ of *capias ad respondendum*, the said debtor, upon making affidavit that he is not worth ten pounds sterling, shall be entitled to obtain from his creditor as well before as after judgment rendered against him, upon his petition to any judge of the Superior Court in term or in vacation, an alimentary allowance of the sum of seventy cents weekly for his maintenance so long as he is detained in prison at the suit of such creditor, which said allowance may in times of scarcity be increased by any one of the said judges or by the said court by a further sum of thirty cents per week. 41 G. 3, c. 7, s. 8,—25 G. 3, c. 2, s. 38.

#### EXEMPTIONS FROM ARREST FOR DEBT—DISCHARGE—BAIL.

And whereas it is desirable to soften the rigor of the laws affecting the relation between Debtor and Creditor, as far as a due regard to the interests of commerce will permit, therefore,—

Arrest for debt—certain persons exempt from.

**7.** Subject always to the provisions made in section twenty-four,—no priest or minister of any religious denomination whatsoever,—no person of the age of seventy years or upwards,—and no female,—shall be arrested or held to bail by reason of any debt, or by reason of any other cause of civil action or suit whatsoever :

Amount for which arrest may be made, limited.

**2.** No person shall be arrested or held to bail or detained in custody upon any cause of civil action which has arisen in any foreign country, or in any civil suit where the cause of action does not amount to forty dollars of lawful money of this Province ;

*Capias ad satisfaciendum* abolished.

**3.** No Writ of *capias ad satisfaciendum* or other execution against the person, shall issue or be allowed. 12 V. c. 42, s. 1.

After arrest the defendant may be discharged if arrested improperly.

**8.** The Court or any Judge of the Court whence any process has issued to arrest any person, may, either in Term or in vacation, order such person to be discharged out of custody, if it is made to appear, on summary petition and satisfactory proof, either that the defendant is a priest or a minister of any religious denomination, or is of the age of seventy

seventy years or upwards, or is a female, or that the cause of action arose in a foreign country, or does not amount to forty dollars of lawful money of this Province, or that there was not sufficient reason for the belief that the defendant was immediately about to leave the Province with fraudulent intent where that is the cause assigned for the arrest, or that the defendant had not secreted and was not about to secrete his property with such intent, where that is the cause assigned for such arrest. 12 V. c. 42, s. 2.

9. If in an affidavit for obtaining a writ of *saisie-arrest* before Judgment under section forty-six of chapter eighty-three of these Consolidated Statutes, or a writ of *capias ad respondendum*, under this Act,—in addition to the allegation that the defendant is personally indebted to the plaintiff in the sum required by this Act or by the said chapter, as the case may be,—it is alleged upon grounds specially stated in the affidavit, that the defendant is a trader, that he is notoriously insolvent, that he has refused to compromise or arrange with his creditors, or to make a *cession de biens* to them or for their benefit, and that he continues to carry on his trade,—such debtor shall then be held to be about to secrete his goods and chattels with intent to defraud his creditors generally, or the Plaintiff in particular, and a writ of *saisie-arrest* before judgment for attaching his estate, debts and effects, may issue under the said chapter, and a writ of *capias ad respondendum* for arresting such defendant may also issue under this Act :

What affidavit shall be sufficient for the arrest of a trader defendant and for attachment of his goods.

2. But if upon summary petition of such defendant, the grounds stated in the said affidavit appear to any Judge of the Superior Court sitting at the place where such writ of *capias ad respondendum* issued, to be insufficient, or if it is proved to the satisfaction of such Judge, that when the said affidavit was made, such defendant was not a trader, or was not notoriously insolvent, or had not refused to compromise or arrange with his creditors, or to make a *cession de biens* to them or for their benefit, or was not continuing to carry on his trade,—then the defendant shall be discharged from custody by the order of such Judge. 22 V. (1858) c. 5, s. 48.

But if the grounds stated in the affidavit be insufficient.

10. Any defendant, arrested and confined in Gaol under and by virtue of any Writ of *capias ad respondendum*, shall, at any time before the rendering of final judgment, if such Writ was sued out before judgment, and at any time before the judgment declaring the arrest under such Writ valid, if such Writ was sued out after judgment, be released from such arrest and confinement, if he gives good and sufficient security to the satisfaction of the Court into which the process under which he has been arrested is returnable or returned, or of any Judge of such Court, or of the Prothonotary thereof, that he, the defendant, will surrender himself into the custody of the Sheriff whenever required so to do by any order of such Court or of any

Defendant arrested on *capias ad respondendum* may be released on giving security to surrender himself when required.

any one Judge thereof, made as hereinafter is provided, or within one month after the service of such order upon him or upon his sureties, and that, in default of his so doing, he will pay the plaintiff his debt, interest and costs :

Sureties to justify on oath.

2. The Court or Judge or Prothonotary before whom such security is given, shall cause the sureties to justify upon oath, if the plaintiff requires it ;—and on security being given by the defendant as aforesaid, the Prothonotary, Judge or Court, before whom such security is given, shall order the defendant to be released from arrest and confinement. 12 V. c. 42, s. 3, *part*, and 22 V. (1858) c. 5, s. 47.

Like provision as to a defendant who has given bail to the Sheriff.

11. In like manner any defendant arrested by virtue of any writ of *capias ad respondendum*, but who has given bail to the Sheriff as hereinbefore is provided, may, on the return day of the Writ or at any time previously thereto, or within eight days thereafter, give good and sufficient security before the Court into which the process under which he has been arrested is returnable or returned, or before any Judge or Prothonotary thereof, that he will surrender himself into the custody of the Sheriff whenever required so to do by any order of such Court, or of any Judge thereof made as hereinbefore is provided, or within one month after the service of such order upon him or upon his sureties, and that in default of his so doing, he will pay the plaintiff his debt, interest and costs ;—and the sureties shall justify upon oath before such judge or prothonotary as to their sufficiency, if the plaintiff requires it ; and upon the security so offered being received and put in, the bail given to the Sheriff shall thereby be discharged. 12 V. c. 42, s. 3, and 22 V. c. 5, s. 47.

#### SURRENDER OF PROPERTY AND RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS.

Defendant having given security upon judgment being given against him, to make a certain statement.

12. If Judgment for a sum of, or exceeding eighty dollars, exclusive of interest from the service of process and costs, is rendered against any defendant who has been arrested and has put in security as hereinbefore is provided, then such defendant shall, within thirty days from the rendering of such Judgment, if the same remains then unsatisfied, make and file in the office of the Prothonotary of the Court a statement, under oath, making known of what property, real or personal, he is possessed, and where the same is situate, to the intent that the plaintiff may proceed and take the said property in execution, if he sees fit, and also making known the names and addresses of all and every the creditors of such defendant, and the amount and nature (privileged, hypothecary or otherwise) of the claim or claims of every such creditor, and also a declaration that he is willing to abandon the property real and personal set forth in the said statement for the benefit of his creditors: 12 V. c. 42, s. 4, *part*.

2. If the defendant neglects to file such statement as aforesaid, or if at any time within two years after the filing of such statement, the plaintiff in the suit establishes, either by the examination of the defendant under oath or by other evidence,—that when the statement was so filed the defendant was proprietor of any chattels, effects, lands or tenements, of the value of eighty dollars, wilfully omitted from the said statement,—or that at any time between the institution of the plaintiff's action and the making of such statement on the part of the defendant, or within thirty days next preceding the institution of such action, the defendant secreted any part of his property with the intent of defrauding his creditors,—or that the defendant has made any fraudulent mis-statement in respect of his creditors or their claims,—or if the defendant fails to appear for the purpose of being examined in relation to such statement, at any time appointed for such examination by the court or any Judge thereof,—then the Court, or any Judge thereof in term or in vacation shall order the defendant to be imprisoned in the Common Gaol of the District for such period not exceeding one year as such Court or Judge thinks reasonable, in punishment of the misconduct of which he or they shall adjudge such defendant to have been guilty ;

Consequences of default to make such statement or making a false statement.

3. And if the defendant, so ordered to be imprisoned, does not surrender himself and is not surrendered for that purpose according to the requirements of the order in that behalf, then the parties who have so become security that the defendant would so surrender himself, shall forthwith be liable to pay to the said plaintiff the debt, interest and costs, in relation to which such security was given, and all subsequent costs. 12 V. c. 42, s. 4.

Liability of sureties if defendant does not surrender himself.

**13.** Any defendant arrested as aforesaid, and confined in Gaol, may, at any time either before or after judgment, make and file a statement of his property real and personal, and of his creditors, such as is mentioned in the next preceding section of this Act, and may make and file with such statement a declaration that he is willing to abandon the property real and personal set forth in the said statement, for the benefit of his creditors :

Defendant in gaol may make a like statement.

2. If the plaintiff, within four months from the service upon him or upon his Attorney of a copy of such statement and declaration, establishes either by the examination of the defendant under oath or by other evidence, that when the statement was so filed, the defendant was proprietor of any chattels, effects, lands or tenements of the value of eighty dollars, wilfully omitted from such statement,—or that at any time between the institution of the plaintiff's action and the making of such statement on the part of the defendant, or within thirty days next preceding the institution of such action, the defendant secreted any part of his property with the intent of defrauding his creditors,—or that the defendant has made any fraudulent mis-statement in respect of his creditors or their claims,—then the Court,

Upon proof of fraud the defendant may be imprisoned.

Court, or any Judge thereof, in term or in vacation shall order the defendant to be imprisoned in the Common Gaol of the District for such period not exceeding one year, as such Court or Judge thinks reasonable, in punishment of the misconduct of which he or they shall adjudge the defendant to have been guilty;

But if no fraud be proved defendant to be discharged.

3. But if no omission such as aforesaid in the statement so made and filed by the defendant, is established, and if it is not established that the defendant has secreted any part of his property within the period aforesaid, and with the intent aforesaid, then the said Court, or any Judge thereof in term or in vacation, at the expiration of the said period of four months, may order the defendant to be discharged from his imprisonment; 12 V. c. 42, s. 5.

Period for proving fraud may be extended.

4. In any case where such omission or other misconduct has been formally alleged against the defendant before the expiration of the said term of four months, the Court or Judge, upon satisfactory cause shown, may extend the time during which proof relative to such complaint may be taken, for a period of not more than two months, and if, during such extension of time, such omission or other misconduct is established, the Court or Judge may order such defendant to be imprisoned in punishment thereof in the same manner as if the same had been established during the said term of four months. *Ibid*, s. 5.

#### APPOINTMENT OF A CURATOR,—HIS POWERS AND DUTIES.

Curator to be appointed to the property abandoned by the defendant.

14. When any defendant, arrested or imprisoned as aforesaid, has made and filed a statement of his property real and personal as aforesaid, and has declared himself willing to abandon the same for the benefit of his creditors, the Court or any Judge thereof, upon the application of the plaintiff, (if made within two months from the service of such statement and declaration upon the plaintiff or his Attorney, and after fifteen days' notice, in the form of the Schedule No. 1, subjoined to this Act, of the time and place of such application, previously given in the *Canada Gazette*,) may appoint, at the discretion of such Court or Judge, after hearing any parties claiming to be interested, a fit and proper person as Curator to the property so offered to be abandoned;—and of such appointment notice shall by such Curator forthwith be given (in the form of Schedule No. 2, subjoined to this Act) for the space of one month in the *Canada Gazette*, and also for any period which may be ordered by the Court or Judge, in any other newspaper or newspapers which they see fit to name.

Notice of appointment.

Opposition to the statement.

15. In case the Curator fails or delays to give such notice, then the same may be given either by the plaintiff or by the defendant;—and during the said period of four months, within which the plaintiff has it in his power to adduce evidence with respect

respect to any omissions such as aforesaid, in the statement so made and filed by the defendant, or with respect to the defendant having secreted any part of his property within the period and with the intent aforesaid, or made any fraudulent misstatement in respects of his creditors or their claims, any other creditor of such defendant may appear in the cause in relation to which such notice has been given, and may adduce evidence and examine the defendant for the same purpose, in the same manner and with the same effect as the plaintiff in such cause under this Act can adduce such evidence or examine the defendant. 12 V. c. 42, s. 6, *part*.

**16.** Whenever a defendant has been arrested or imprisoned, and has declared his willingness to abandon all his property, real and personal, for the benefit of his creditors, and a Curator has thereupon been appointed to take charge of such property, and public notice has been given of the appointment of such Curator within fifteen days after the same has been made, and the defendant is not adjudged guilty of any misconduct in the premises rendering him liable to punishment as hereinbefore provided, he shall not thereafter be liable to be arrested or imprisoned or detained in prison at the suit of the plaintiff by whom he was arrested, or at the suit of any other person, for or by reason of any cause of action arising before the making and filing of such statement and declaration by such defendant:

Effect of statement, &c., if no fraud be proved.

2. And if such defendant is notwithstanding at any time afterwards arrested for or by reason of any such cause of action, the Court or any Judge of the Court whence the Process issued for such arrest may upon a summary petition and satisfactory proof, order him to be discharged out of custody. 12 V. c. 42, s. 8.

If again arrested—defendant on petition may be discharged.

**17.** The powers of the Curator, shall extend not only to the property real and personal comprehended in the statement made and filed by the defendant, but also to any other property real or personal of the defendant, that ought to have been comprehended in such statement:

Powers of the curator.

2. The real estate comprehended or that ought to have been comprehended in such statement, shall be sold upon such Curator in the ordinary course of law; and the personal property comprehended or that ought to have been comprehended in such statement shall be collected and got in by such Curator, and by him be paid over or distributed, also in the ordinary course of law. *Ibid*, s. 7.

How the property shall be disposed of.

*Statement may be required of certain Defendants.*

**18.** In every case in which a judgment has been rendered against a defendant, for a sum amounting to or exceeding eighty dollars, exclusive of interest from the service of process and costs, in any commercial case, between merchants or traders,

Defendant, in certain cases, may be called upon for a statement of his property and debts.

traders, or for a debt due to a merchant or trader for goods, wares and merchandize by him sold, such defendant shall, after the discussion of his apparent property real and personal in the ordinary course of law, within thirty days from personal service upon him of a certified copy of such judgment, together with a notice in writing (in the form of the Schedule No. 3, subjoined to this Act) demanding of him that he do make and file the statement hereinafter mentioned,—make and file in the office of the Prothonotary of the Court, a statement under oath, making known of what property, real or personal, he is possessed, and where the same is situate, to the intent that the plaintiff may proceed and take the said property in execution, if he sees fit, and also making known the names and addresses of all the creditors of such defendant, and the amount and nature (privileged, hypothecary or otherwise) of the claim of every such creditor : 12 V. c. 42, s. 8.

Punishment of defendant refusing to file such statement, or guilty of fraud, suppression, &c., in such statement.

2. If the defendant neglects to file such statement, or if at any time within two years after the filing of such statement, the plaintiff in the suit establishes, either by the examination of the defendant under oath or by other evidence,—that when the statement was so filed the defendant was proprietor of any chattels, effects, lands or tenements, of the value of eighty dollars, wilfully omitted from the said statement,—or that at any time between the institution of the plaintiff's action and the making of such statement on the part of the defendant, or within thirty days next preceding the institution of such action, the defendant secreted any part of his property with the intent of defrauding his creditors,—or that the defendant has made any fraudulent mis-statement in respect of his creditors or their claims,—or if the defendant fails to appear for the purpose of being examined in relation to such statement, at any time appointed for such examination by the Court or any Judge thereof, then the said Court, or any Judge thereof in term or in vacation, shall order the defendant to be imprisoned in the Common Gaol of the District, for such period not exceeding one year, as such Court or Judge thinks reasonable, in punishment of the misconduct of which he or they may adjudge such defendant to have been guilty. *Ibid*, s. 8, and 25 G. 3, c. 2, s. 38.

#### MISCELLANEOUS PROVISIONS.

This Act to apply to persons imprisoned at the time of the passing of 12 V. c. 42.

19. All the provisions of this Act shall extend and apply to, and be held to extend and apply to, all persons who at the time of the passing of the Act 12 V. c. 42 (on the thirtieth day of May, 1849) or at any time thereafter, were or are in prison under any Writ of *Capias ad respondendum* or *Capias ad satisfaciendum*, as well to those who have surrendered in discharge of their bail, or who have been surrendered in discharge of their bail, as to others. 12 V. c. 42, s. 10.

**20.** Nothing in this Act or by this Act required or permitted to be done, shall have the effect of discharging any debt or debts due by any person proceeded against or taking any proceedings under this Act ; but all such debts shall continue in all respects unimpaired, excepting only that the debtor shall not be liable to be arrested or imprisoned in relation to such debts, if expressly exempted from such liability by the provisions of this Act. 12 V. c. 42, s. 11.

This Act not to be construed as discharging any debt.

**21.** Nothing in this Act shall prevent any person arrested under any Writ of *Capias ad respondendum*, from putting in special bail to the action, as permitted by the law of Lower Canada, excepting only that such special bail shall not be received unless put in on the return day or at any time before the return day, or within the eight days next after the return day :

Act not to prevent the putting in of special bail.

But the Court may, upon special application and sufficient cause shewn, extend the time for putting in such special bail ; and the Court may also upon special application and sufficient cause shewn, allow any defendant arrested, and who has given bail for his appearance at the return of the Writ, to put in security that he will surrender himself as provided by the tenth section of this Act even after the period in that behalf prescribed by the said section. *Ibid*, s. 12.

Time for so doing may be extended.

**22.** The bond to be taken by any sheriff for the appearance of any defendant arrested and holden to bail, shall be according to the form contained in the Schedule No. 4 subjoined to this Act ; and no Sheriff is or shall be held liable, towards any plaintiff at whose suit any defendant has been at any time arrested and admitted to bail by such Sheriff, if the bail taken by such Sheriff were, at the time they were taken as such bail, solvent or reputed so to be, to the amount of the sum for which the bond entered into by such bail was given. *Ibid*, s. 13, part.

Form and effect of bail-bonds.

**23.** Nothing in this Act shall prevent any Sheriff from assigning any bail-bond by him to be taken under this Act, in the manner that bail-bonds formerly taken by any Sheriff were assignable. *Ibid*, s. 14.

Bail-bonds to be assignable as heretofore.

ACT NOT TO EXEMPT PARTIES FROM IMPRISONMENT IN CASES OF MALVERSATION, &c.

**24.** Nothing in this Act contained shall extend to exempt from arrest or imprisonment, any person indebted as tutor, curator, sequestrator, depositary, sheriff, coroner, bailiff or other officer having charge of public moneys, or being a *caution judiciaire*, or indebted for the purchase money of any lands or tenements, goods or chattels, sold and adjudged under the authority of justice by licitation, Sheriff's sale, *décret* or otherwise, or for the amount of any condemnation money for damages arising out of personal

Nothing herein to prevent *contraintes par corps* for malversation or contempt of Court.

personal wrongs for which *contrainte par corps* may by law be awarded, nor shall any thing herein contained prevent the issuing of any writ of execution against the person, for contempt of the process of Court or other attachment (*contrainte par corps*) of like nature, against any defendant for resistance to the process of Court (*rebellion à justice*) or for any fraudulent evasion of any judgment or order of Court by preventing or obstructing the seizure of property in satisfaction thereof. 12 V. c. 42, s. 15,—18 V. c. 16.

SCHEDULE No. 1.

Province of Canada, }  
 District of                 }

In the Superior Court.

No. (*here state the number of the action.*)

A. B., Plaintiff;

*vs.*

C. D., Defendant.

Public Notice is hereby given, in pursuance of the provisions of Chapter eighty-seven of the Consolidated Statutes for Lower Canada, intituled: "An Act," (*here insert the title of this Act*), that at the hour of \_\_\_\_\_ in the \_\_\_\_\_ noon of \_\_\_\_\_ the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ next (*or instant, as the case may be*), or as soon after that hour as may be, at the Court House at \_\_\_\_\_ (*or, as the case may be,*) at the Chambers of the Judge, (*sufficiently describing the same*), the said A. B., Plaintiff in this cause, will apply to (*naming the Court, and indicating whether the application is to be made to such Court, or to a Judge thereof*), for the appointment of a fit and proper person to be Curator to the property, real and personal, of the said C. D., Defendant in this cause, who has made and filed in the Office of the Prothonotary of the said Court, a statement under oath of the same, and also of his Creditors and their claims, together with a declaration that he is willing to abandon his property for the benefit of his Creditors—the whole as by the said Act required.

And all persons, creditors of the said C. D., are hereby notified then and there to attend, to make to the said Court (*or Judge, as the case may be*) such representation or statement in the premises as they may see fit to make.

Given at \_\_\_\_\_, this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 18

A. B., Plaintiff.

SCHEDULE

SCHEDULE No. 2.

Province of Canada, }  
District of            }

In the Superior Court.

No. (*here state the number of the action.*)

A. B., Plaintiff;  
*vs.*  
C. D., Defendant.  
and  
E. F., Curator to the property and effects  
of the said Defendant.

Public Notice is hereby given, in pursuance of the provisions of Chapter eighty-seven of the Consolidated Statutes for Lower Canada, intituled: "An Act," (*here insert the title of this Act,*) that on the                    day of                    instant (*or last past, as the case may be,*) the said E. F., of (*state here the address and calling of the Curator,*) was, by order of (*describe here the Court or Judge in question,*) appointed to be Curator to the property and effects, of every kind, real and personal, of the said C. D., Defendant in this cause, abandoned by the said C. D., for the benefit of his creditors—the whole as by the said Act provided.

And all persons, creditors or debtors of the said C. D., are hereby notified and required to govern themselves in the premises accordingly.

Given at                   , this                    day of                   , 18

E. F., Curator.

(*Or A. B., Plaintiff, or C. D., Defendant, as the case may be.*)

SCHEDULE No. 3.

To C. D., of (*state here the address and calling of the party,*) Defendant in the cause wherein the Judgment, an authentic copy whereof is hereunto affixed, has been rendered.

Take Notice that the undersigned, A. B., Plaintiff in the said cause, hereby demands of you, under and by virtue of the eighteenth section of Chapter eighty-seven of the Consolidated Statutes for Lower Canada (*here insert the title of this Act*)—a copy of which section is hereunto subjoined for your further information in the premises—that, within thirty days from the  
personal

personal service to be made upon you of the foregoing certified copy of the said Judgment, together with this Notice, you do make and file the statement in the said section prescribed, in the manner and under the penalties therein set forth.

Done at \_\_\_\_\_, this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 18 .

A. B., Plaintiff.

*(Here insert a copy of the said eighteenth section of this Act.)*

#### SCHEDULE No. 4.

##### *Form of Bail-bond.*

Know all men by these presents, that we, (*name here the Defendant and his bail,*) are held and firmly bound to (*name here the Sheriff,*) Sheriff of the District of \_\_\_\_\_, in Lower Canada, in the sum of (*state here the amount sworn to and endorsed on the Writ, with twenty-five per centum added for interest and costs,*) to be paid to the said Sheriff, or his certain attorney, executors, administrators or assigns; for which payment, to be well and faithfully made, we bind ourselves, and each of us by himself for the whole and every part thereof, and the heirs, executors, and administrators of us, and every of us, firmly by these presents, sealed with our seals, and dated this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the \_\_\_\_\_ year of the Reign of Our Sovereign Lady Victoria, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, Queen, Defender of the Faith, and in the year of Our Lord one thousand eight hundred and \_\_\_\_\_

Whereas the above bounden (*name here the Defendant*) has been by the said Sheriff arrested under and by virtue of a certain Writ sued out of the Superior Court in the District of \_\_\_\_\_, at the instance of (*name here the Plaintiff,*) and to the said Sheriff in due course of law delivered;

The condition of this obligation is such that if the said (*name here the Defendant*) do on (*state here the return day of the Writ,*) or at any time previously thereto, or within eight days thereafter, give good and sufficient security to the satisfaction of the Superior Court in the said District or of any one of the Judges of the said Court, that he, the said (*name here the Defendant,*) will surrender himself into the custody of the said Sheriff whenever required so to do by any order of the said Court, or of any Judge thereof, made as by law provided, or in default thereof, will pay to the said (*name here the Plaintiff*) the debt for which he, the said (*name here the Defendant,*) has been arrested as aforesaid, with interest and costs; or do on (*state here the return day of the Writ,*) or at any time previously thereto, or within eight days thereafter, put in special bail, as by

by law provided, to the action wherein the said Writ has been sued out as aforesaid, then this obligation shall be void and of no force, but otherwise shall stand in full force, vigor and effect.

Signed, sealed and delivered in presence of

## C A P . L X X X V I I I .

### An Act concerning the protection and enforcement of Corporate Rights.

**H**ER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

#### USURPATION OF CORPORATE OFFICES, &c.

1. Whenever any person usurps, intrudes into or unlawfully holds or exercises any public office or any franchise within Lower Canada, or any office in any corporation or other public body or board, whether the same was created or exists under or by virtue of any statute or ordinance, or under the common law of Lower Canada, the Superior Court in the district in which such usurpation or unlawful detention has occurred, or any Judge of such court in vacation, upon a declaration or petition (*requête libellée*) presented by or in the name of any person interested in such public office or franchise, or in such corporation, public body or board, supported by affidavit to the satisfaction of the court or Judge, and complaining of such usurpation, intrusion or unlawful detention,—may order the issuing of a writ commanding the person complained of to be summoned to appear before the said court, or Judge, to answer such declaration or petition (*requête libellée*,) upon such day as the said court or judge thinks proper to fix :

Proceedings against persons usurping any public or corporate office.

2. In all such cases the writ of summons shall be served on the person so complained of, by leaving a copy thereof and of the said declaration or petition (*requête libellée*,) either with himself in person or at his domicile, in the manner practised in ordinary actions, and three full days at least shall intervene between the service of such writ and the return of the same, if such service be made within five leagues from the court house or other building where the party is so summoned to appear,—and when the distance is greater than five leagues, not less than three days and an additional day for each five leagues between the place where such service is made and such court house or other building, shall intervene between such service and return. 12 V. c. 41, s. 1,—13, 14 V. c. 36, s. 1,—and 20 V. c. 44, s. 37.

Service of process and delay between service and return.

Delay for pleading and answering.

2. In case the person so complained of, defendant in such cause, appears on the day so fixed, he shall plead specially to such declaration or petition (*requête libellée*,) stating the authority under which he assumes to hold or exercise such office or franchise, within four days from the day on which he so appears, and the plaintiff shall be allowed three full days to answer or reply to such plea. 12 V. c. 41, s. 2.

Delay for plaintiff to adduce his evidence.

3. Within three days from the filing of such answer or replication, the plaintiff shall proceed to adduce evidence in support of the allegations contained in his declaration or petition (*requête libellée*,) which evidence or such part thereof as consists of oral testimony, shall be taken down in writing either before the said court, or in the presence of any one of the judges thereof (whether the proceedings be had in term time or in vacation,) in the manner in which evidence is taken in ordinary cases at the *enquête* sittings of the Superior Court, and when the plaintiff has declared his evidence (*enquête*) closed, the defendant shall, after a delay of two days, if such delay be by him required, proceed to adduce such evidence as he has to offer, and which is admissible in support of his plea. 12 V. c. 41, s. 3.

And for defendant.

Evidence in rebuttal and inscription for hearing.

4. So soon as the defendant has declared his *enquête* closed, the plaintiff may, if allowed by the court or judge, adduce evidence in rebuttal, or if he do not adduce any such evidence in rebuttal, either the plaintiff or the defendant may inscribe the cause for hearing on any day he thinks proper to fix; of which inscription the opposite party shall have notice one full day at least previous to the day so fixed for such hearing, and the court or judge shall, after such hearing, proceed with the least possible delay to render judgment in the premises:

But defendant may confess his usurpation.

2. But nothing herein before contained shall be so construed as to prevent the defendant from acknowledging the usurpation complained of, by a confession to be taken in the presence of the court or judge, or either of the parties from demurring specially to the declaration or to the plea or to the answer of his adversary, or from demanding a decision upon any objections as to any deficiency, insufficiency or informality, which he is advised to urge against the same or against any of the proceedings in such case, or to prevent the court or judge from enlarging the time to plead or to adduce evidence in any such case, whenever the court or judge deems it advisable so to do for the more sure attainment of justice. 12 V. c. 41, s. 4.

Delay for pleading, &c., may be extended.

Default on failure of defendant to appear.

5. Whenever the defendant does not appear upon the day fixed for the return of the writ or summons, after having been duly called, a default shall be entered against him, and the plaintiff may, on the following day, proceed to prove the allegation contained in his declaration or petition, (*requête libellée*,) in the manner hereinbefore provided, and may inscribe the case without further delay for judgment by default. 12 V. c. 41, s. 5.

6. In addition to the matters required to be set forth against the party who has so usurped, intruded into, or unlawfully detained any such office or franchise, the plaintiff may also set forth in any such declaration or petition, (*requête libellée*), the name of the person rightfully entitled to such office or franchise, with such averments as are required to show his right thereto, and in every such case judgment shall be rendered upon the claim of the defendant, and also upon the right of the party so averred to be entitled to such office or franchise, or only upon the claim of the defendant, as justice requires. 12 V. c. 41, s. 6.

Plaintiff may, in his petition, state the name of the person entitled to the office.

7. Whenever any defendant is found to be guilty of usurping or intruding into or unlawfully holding or exercising any office, franchise or privilege, judgment shall be rendered that such defendant be ousted and altogether excluded from such office, franchise or privilege, and also that the plaintiff or party complaining of such usurpation recover his costs against such defendant:

Judgment.

2. The Court or Judge rendering such judgment may, in its or his discretion, condemn such defendant to pay a fine not exceeding four hundred dollars, which fine, when collected, shall be paid over to the Receiver General of this Province;

Defendant may be condemned to pay a fine.

3. And whenever an action or complaint for any such alleged usurpation, intrusion or detention as aforesaid, is dismissed, the defendant shall recover costs against the plaintiff or party so complaining. 12 V. c. 41, s. 9.

Costs, if action be dismissed.

8. Whenever judgment is rendered in any such case, upon the right of the person averred to be entitled to such office or franchise, and the same is in favor of such person, he shall be entitled, after taking the oath of office, and executing any official bond required by law, to take upon himself the execution of such office, or the exercise of such franchise; and he shall immediately thereafter demand of the defendant in such case, all the keys, books, papers and insignia in the custody or within the power of such defendant, belonging to the office or franchise from which he has been ousted:

Upon judgment being rendered the person entitled to take upon himself the execution of the office.

2. If such defendant refuses or neglects to deliver over any such keys, books, papers and insignia pursuant to such demand, or in any other way or manner wilfully obstructs the person so adjudged to be entitled to such office or franchise, with a view to prevent such person from taking upon him the execution of such office, or the exercise of such franchise, he shall be deemed guilty of a misdemeanor; and whenever such refusal or neglect occurs, the Court may order the Sheriff of the district to take possession of such keys, books, papers and insignia, and to deliver up the same to the party adjudged to be entitled to such office or franchise. *Ibid*, s. 7.

In case of obstruction by defendant, sheriff to enforce the judgment.

ACTING AS A CORPORATION WITHOUT AUTHORITY OR EXCEEDING  
CORPORATE POWERS, &c.

Proceedings in  
the case of any  
association act-  
ing as a corpo-  
ration without  
any right to do  
so.

9. Whenever any association or number of persons act within Lower Canada as a corporation, without having been legally incorporated, or without being recognized as such corporation by the Common Law of Lower Canada,—and whenever any Corporation, Public Body or Board offends against any of the provisions of the Act or Acts creating, altering, renewing, or re-organizing it, or violates the provisions of any law in such manner as to forfeit its charter by mis-user,—and whenever any such Corporation, Public Body or Board has done or omitted any act or acts, the doing or omitting of which amounts to a surrender of its corporate rights, privileges and franchises,—and whenever any such Corporation, Public Body or Board exercises any franchise or privilege not conferred on it by law,—it shall be the duty of Her Majesty's Attorney General for Lower Canada, whenever he has good reason to believe that the same can be established by proof, in every case of public interest, and also in every such case in which satisfactory security is given to indemnify the government against all costs and expenses to be incurred by such proceeding,—to apply for and on behalf of Her Majesty to the Superior Court sitting in the district in which the principal office or place of business of such persons so unlawfully associated together, or of such Corporation, Public Body or Board is situate, or to any Judge of such Court in vacation, by an information, declaration or petition, (*requête libellée*,) supported by affidavit to the satisfaction of such Court or Judge, complaining of such contravention of the law, and praying for such order or judgment thereon as may be authorized by law: 12 V. c. 41, s. 8.

Writ to issue.

2. Thereupon such Court or Judge may order the issue of a Writ commanding the persons or Corporation, Public Body or Board so complained of, to be summoned to appear before the Court or Judge, to answer such declaration or petition, (*requête libellée*,) upon such day as the Court or Judge thinks proper to fix,—and the like proceedings shall be had upon such declaration or petition, (*requête libellée*,) and Writ of Summons, as to service, appearance, entering default, pleading, proof and all other matters, as are hereinbefore provided for the determination of cases in which any person has usurped, intruded into or unlawfully detained any public office or franchise;

Proceedings  
thereupon.

Service of pro-  
cess.

3. The service of any such Writ of Summons and of any such declaration or petition, (*requête libellée*,) may be made by serving the same on such persons so unlawfully associated together, or on such Corporation, Public Body or Board, by leaving true copies of such Writ, and of such declaration or petition (*requête libellée*,) either with the Mayor, Chairman or other Chief Officer, or with the Secretary or Treasurer of such Association, Corporation, Public Body or Board, or in the  
case

case of a pretended corporation with some one of the persons assuming to hold such office, or with any person of reasonable age, at the principal office or place of business of such (or of such pretended) Association, Corporation, Public Body or Board, and the Court or Judge shall make and pronounce such orders and judgments in all such cases as to law and justice may appertain. 12 V. c. 41, s. 8. Judgment.

**10.** Whenever it is found, that any Corporation, Public Body or Board has, by any mis-user, non-user or surrender, forfeited its corporate rights, privileges and franchises, judgment shall be rendered that such Corporation be ousted and altogether excluded from such corporate rights, and that the Corporation, Public Body or Board be dissolved; and the Court or Judge rendering such judgment shall thereupon appoint a Curator to the property of such Corporation, Public Body or Board, whose duty it shall be, after having given security to the satisfaction of the Court or Judge for the due discharge thereof, to take possession of the said property, to cause an inventory thereof to be made in due form of law in the presence of one or more of the Members of the Corporation, Public Body or Board, and after having made such inventory, to dispose, to the best advantage, of all the personal property which he has so possessed himself of, and after realizing the proceeds thereof, to cause the same to be distributed amongst the creditors of such Corporation, Public Body or Board, by the Superior Court sitting in the District in which the principal office or place of business of such Corporation, Public Body or Board was at the time of the rendering of such Judgment: Proceedings in case any corporation shall be found to have forfeited its corporate rights.

**2.** Due notice shall be given to such creditors by at least three advertisements in at least two such public newspapers as the said Court may direct, of which advertisements the first shall be published at least two months previous to the day fixed and therein mentioned as the day on which the Curator will apply to the Court for the purpose of effecting such distribution; Notice to creditors.

**3.** If there be any debts remaining due by such Corporation, Public Body or Board, the like proceedings shall be had for the discussion of the immoveable property belonging to such Corporation, Public Body or Board, and for the distribution of the proceeds thereof amongst its creditors, or for dividing the same amongst the parties entitled thereto, as may by law be had and adopted for the discussion, distribution or division of a vacant estate, or of the estate of an absentee to which a Curator has been appointed; Discussion of the immoveable property.

**4.** If there are no debts due by such Corporation, Public Body or Board, or if such debts are unknown to or beyond the control of the Curator, then the Curator shall proceed to the sale of the immoveable property held by him in his said capacity, to the best and highest bidder, after having given due notice Sale of immoveable property.

notice of such sale and of the time and place thereof, by three advertisements in English and French in the Canada Gazette, the first of which shall be published at least four, and not more than five months before such sale ;

To have effect  
of *décret forcé*.

5. All sales of immoveable property made by any such Curator, after such notice duly given, shall have the same effect to all intents and purposes as sales made by Sheriffs or by *décret forcé* ;

Costs.

6. Whenever judgment is rendered in any such case against any Corporation, Public Body or Board, or against any persons claiming to be a Corporation, the costs awarded by such judgment may be collected by execution, directed either against the property and effects of such Corporation, Public Body or Board, or of such persons claiming to be a Corporation, or against the private property of the Directors or other Officers of any such Corporation, Public Body or Board, or of the persons claiming to be a Corporation. 12 V. c. 41, s. 10.

MANDAMUS TO A CORPORATION, &c., TO COMPEL IT TO FULFIL  
CERTAIN DUTIES.

Proceedings  
when any cor-  
poration refuses  
to make any  
election re-  
quired by law  
or to do any  
thing it ought  
by law to do,  
&c.

11. Whenever any Corporation, Public Body or Board refuses or neglects to make any election, which by law it is required to make, or to receive to their functions such of its members as have been legally chosen or elected, or restore to their functions such of its members as have been removed without sufficient cause ;—and, whenever any person holding any office in any Corporation, Public Body or Board, or any public body whatsoever,—or any Court of Inferior Jurisdiction,—omits, neglects or refuses to perform any act or duty belonging to such office, or to such Court, or which the person holding such office, is by law bound to perform ;—and, whenever any heir or representative of any Public Officer omits, neglects or refuses to do any act which, by law, he is or may be bound or required to do as such heir or representative of such Public Officer ;—and in all cases in which a Writ of *Mandamus* will lie and may be legally issued in England,—Any person interested in such Corporation, Public Body or Board, or in the performance of any such act or duty, may apply to the Superior Court sitting in the District in which such Public Officer, heir or representative of a Public Officer, or Inferior Court is, or to a Judge of the Court in vacation, for a Writ of *Mandamus* requiring the defendant, (whether such Defendant be a natural person or a Corporation, Public Body or Board,) to perform the act or duty which such Defendant has so neglected or refused to perform, or show cause to the contrary, on a day to be fixed for that purpose by the Court or Judge. 12 V. c. 41, s. 11, and 20 V. c. 44, s. 37.

How writ of  
*mandamus*

12. Every application for a Writ of *Mandamus* shall be made by a declaration or petition (*requête libellée*) supported by affidavit

affidavit to the satisfaction of the Court or Judge, setting forth the facts of the case, whereupon the Court or Judge may issue such Writ of *Mandamus*, and the Defendant (whether he be a natural person, a Corporation or an Inferior Court,) shall not be allowed to shew cause to the Writ of *Mandamus*, otherwise than by answering or pleading to the declaration or petition, (*requête libellée*) and shall not be required to make any return of or upon the Writ of *Mandamus*, but the same shall be returned by the Bailiff or other officer who served it upon the defendant, with a certificate under his oath of the time and place of service :

shall be applied for.

2. And the like proceedings shall be had on all applications for Writs of *Mandamus*, relative to service, appearance, entering of default, pleading, proof and all other matters, for the determination thereof, as are hereinbefore provided for the determination of cases in which any person has usurped, intruded into or unlawfully detained any public office or franchise, or in which any Corporation, Public Body or Board, has forfeited its Charter. 12 V. c. 41, s. 12.

Service of process and proceedings to judgment.

13. In case the defendant answers or pleads to the declaration or petition (*requête libellée*,) in such manner as to justify his conduct, the action shall be dismissed, and the plaintiff shall be sentenced to pay costs; but if the answer is considered insufficient, either in law or in fact, or if the defendant fails to appear, and the plaintiff makes due proof of the facts alleged by him, and the same is deemed sufficient, then the Court or the Judge shall issue a Peremptory Mandate, ordering the defendant to do that which has been so demanded of him, and if the defendant being a natural person do not obey such Peremptory Mandate a warrant of commitment shall issue, under which he shall be imprisoned in the common gaol of the district, there to remain until he has rendered obedience to and fulfilled the requirements of the Peremptory Mandate :

If defendant answers and justifies his conduct, the action to be dismissed.

If otherwise.

2. If the defendant, being a Corporation, Public Body or Board, refuse to obey such Peremptory Mandate, the Court or Judge may sentence such Corporation, Public Body or Board to pay a penalty not exceeding two thousand dollars, which penalty may be levied in the ordinary course of Law, out of the property, real and personal, of the Corporation. 12 V. c. 41, s. 13.

In case of refusal to obey the mandate.

#### FAILURE TO ELECT NOT TO OPERATE DISSOLUTION OF A CORPORATION ;—MANDAMUS FOR ELECTION, &c.

14. In case it happens that in any Corporation, Public Body or Board, no election is made of the Mayor, Aldermen, Councillors, Assessors, Trustees, Directors or other Officers of such Corporation, Public Body or Board, or if any such office is vacant in consequence of such election not having taken place upon

Default to elect officers not to operate dissolution.

upon the day or within the time appointed by charter, law or usage for that purpose,—or if such election being made, the same is void, or is afterwards declared void by a competent Tribunal, the Corporation, Public Body or Board shall not thereby be dissolved or disabled from electing such Mayor, Aldermen, Councillors, Assessors, Trustees, Directors or other Officers for the future, but shall be adjudged, deemed and taken to be, and to have been, subsisting, and capable of electing such Officers to all intents and purposes :

Powers of Superior Court in such case.

2. In every such case the Superior Court sitting in the District in which the principal office or place of business of such Corporation, Public Body or Board is, or a Judge of the said Court in vacation, may issue a Writ of *Mandamus* requiring the proper Officer, or in his absence such person as the Court or Judge appoints to proceed to the election of such Mayor, Aldermen, Councillors, Assessors, Trustees, Directors or other Officers, upon a day and hour, and at a place to be prescribed in such Writ of *Mandamus*, and to do every act to be done in order to such election, or to signify to the Court or Judge good cause to the contrary ; 12 V. c. 41, s. 14.

Application for *mandamus* and proceedings thereupon.

3. Such Writ of *Mandamus* shall be applied for, and the like proceedings had thereon, and for the determination thereof, as in the other cases provided for by this Act ; and on the day and time appointed by such Writ of *Mandamus*, (if the same be obeyed without cause being shown against it, or by the Peremptory Mandate, if any such mandate has issued) for proceeding to such election, public notice in writing, both in the French and English languages shall, by the person appointed by the Court or Judge, be affixed at the door of at least one church in the City, Town, Village, Borough, Parish or Township in which the principal office or place of business of the Corporation is, or if there be no church, at one of the most public places therein, for the space of at least ten days before the day so prescribed ; *Ibid*, s. 14.

How election shall be made in such case.

4. In every such case, any other act necessary to be done in order to such election shall be done at the time appointed in the Writ of *Mandamus* or in the Peremptory Mandate, and in such manner and form as the same ought to have been made upon the day, or within the time prescribed by the Charter, Act or Acts of Incorporation, or usage of such Corporation, Public Body or Board ; and the Mayor, Aldermen, Councillors, Assessors, Trustees, Directors or other Officers, so elected, shall have the same privileges, precedence, powers and authority in all respects, as if such Mayor, Aldermen, Councillors, Assessors, Trustees, Directors or other Officers had been elected on the day or within the time prescribed for such election by the Charter, Act or Acts of Incorporation, or usage of such Corporation, Public Body or Board ;

5. But no such election, nor any act done in order thereunto, shall be valid unless as great a number of persons entitled to be present at and vote therein, are present at the assembly holden for such purpose and concur therein, as would have been necessary to be present and concur in such election or act, in case the same had been made or done upon the day, or within the time appointed for that purpose by the Charter, Act or Acts of Incorporation or usage of such Corporation, Public Body or Board; saving only that the presence of the Officer, who, under the Charter, Act or Acts of Incorporation or usage, ought to preside at such election shall not be necessary;

But a certain number of persons entitled to vote must be present.

6. Any Mayor, Alderman, Councillor, Assessor, Trustee, Director or other Officer of any Corporation in which the election of a successor to any such office has not taken place at the time appointed by Charter, law or usage for that purpose, shall hold over and continue to act as such officer until a successor of such officer has been duly elected under the authority of this Act. 12 V. c. 41, s. 14.

Persons holding office to retain it till the appointment of their successors.

#### COMPETENCY OF ELECTORS AS WITNESSES, AND AFFIDAVITS OF SERVICE BY BAILIFFS.

15. In no case in which the rights of any Municipal Corporation are involved shall any witness be inadmissible from the fact of his being an elector entitled to vote in such Municipal Corporation. 12 V. c. 41, s. 15.

Electors may be witnesses.

16. No special affidavit shall be required to establish the service of any writ, order, rule or judgment connected with any of the proceedings provided for by this Act, but the return of service made in due form by the bailiff, under his oath of office, shall in all cases be considered as evidence of the facts therein stated, unless the same be controverted in due course of law. 12 V. c. 41, s. 16.

Special affidavit of service not required.

#### APPEALS.

17. An appeal shall lie to the Court of Queen's Bench sitting in appeal, from all final judgments rendered by the Superior Court after the thirtieth day of June, one thousand eight hundred and fifty-eight, in all cases provided for by this Act, and chapter eighty-nine of these Consolidated Statutes, except in cases of *certiorari*, and except also in cases or matters concerning City or Municipal Corporations, or any office or officer of any such Corporation,—provided the writ of appeal in any such case be issued within forty days from the rendering of the judgment appealed from, but not otherwise. 12 V. c. 41, s. 20, and 22 V. c. 5, s. 61.

Appeals from judgments under this Act provided for except in cases of *certiorari*.

## C A P. L X X X I X .

An Act respecting Writs of Prohibition, *certiorari* and *scire facias*.

**H**ER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

## OF THE WRIT OF PROHIBITION.

Proceedings for obtaining and prosecuting writs of prohibition.

**1.** Writs of prohibition shall issue out of the Superior Court and shall be applied for in the same manner as Writs of Mandamus, and the like proceedings shall be had thereon as to service, appearance, entering of default, pleading, proof and all other matters for the determination thereof as on applications for writs of Mandamus, as provided by chapter eighty-eight. 12 V. c. 41, s. 16.

## OF THE WRIT OF CERTIORARI.

*Alias* writs of *certiorari* not necessary in any case.

**2.** With respect to the writ of *certiorari*,—it shall not in any case be requisite to issue any *alias* writ of *certiorari*, but all orders which the Court or any Judge thereof may find necessary subsequently to the issuing of the first writ shall be made by interlocutory or final judgment as in ordinary cases :

Proof of service of writ.

**2.** No special affidavit shall be required to establish the service of any writ, order, rule or judgment connected with any of the proceedings in cases of *certiorari*, but the return of service made in due form by the bailiff under his oath of office shall in all cases be considered as evidence of the facts therein stated, unless the same be controverted in due course of law ; nor shall it be necessary for the party applying for any such writ to give security either for costs or otherwise. 12 V. c. 41, s. 16,—13, 14 V. c. 36, s. 2.

Inscription on roll *de droit*.

**3.** In all cases in which a Writ of *certiorari* has been issued, and a regular return thereof made, any party interested may inscribe the cause on the roll *de droit*, on giving notice thereof to the opposite party ; and the hearing of the said cause on the merits shall be proceeded with as in ordinary causes. 16 V. c. 199, s. 2.

Costs.

**4.** The court to which any case is removed by writ of *certiorari* may in its discretion award costs to the party in whose favor judgment is given on such writ. 18 V. c. 97, s. 2

## OF THE WRIT OF SCIRE FACIAS.

For what purposes writs of *scire facias* may issue.

**5.** All Writs of *scire facias* shall issue out of the Superior Court, and the said Court may allow such Writs to issue upon the information or petition of Her Majesty's Attorney General

General or Solicitor General or other Officer duly authorized in that behalf, for the purpose of vacating or annulling any Letters Patent granted by the Crown in the following cases :

*Firstly.* Where it is alleged that such Letters were obtained by means of some fraudulent suggestion or concealment of a material fact, made by the person to whom the same were issued or made with his consent or knowledge ;

*Secondly.* Where it is alleged that such Letters Patent were issued through mistake, and in ignorance of some material fact ;

*Thirdly.* When the patentee or those lawfully claiming under him has done or omitted any act, in violation of the terms and conditions upon which such Letters Patent were granted, or has by any other means forfeited the interest acquired under the same ;

2. And all such informations or petitions shall be heard, tried and determined in the same manner as ordinary civil suits. 12 V. c. 41, s. 19. Information, &c., to be tried as an ordinary suit.

#### APPEALS.

6. Appeals from final judgments rendered under this Act, except in cases of *certiorari*, are provided for by chapter eighty-eight. Appeals in cases under this act.

#### C A P . X C .

An Act respecting Foreign Judgments and Decrees, and the proof of certain Official and other Documents executed out of Lower Canada and their effect in evidence.

HER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

#### FOREIGN JUDGMENTS AND DECREES.

1. In any suit brought in Lower Canada upon a Foreign Judgment or Decree (that is to say, upon any Judgment or Decree not obtained in either Upper or Lower Canada) any defence set up or that might have been set up to the original suit, may be pleaded to the suit on the Judgment or Decree. 23 V. c. 24, s. 1. Suit upon Foreign Judgment, and defence thereto.

2. In any suit brought in Lower Canada on a Judgment or Decree obtained in Upper Canada, in a suit in which the service of process on the defendant or party sued has been personal or a defence has been made, no defence that might have been set up to the original suit can be pleaded to that brought on the Judgment or Decree. *Ibid*, s. 2. Suit upon Judgment in U. C. where service was personal.

Service of process on Corporations.

3. In case of a suit against a Corporation, service of process on the officer or officers thereof named in the Act incorporating such Corporation—or in case there be no officer named in the said Act, then service of process according to the law of the section of the Province where the process is served—shall be held to be personal service under this Act. 23 V. c. 24, s. 3.

Suit upon judgment in U. C. where the service was not personal.

4. In any suit brought in Lower Canada on a judgment or Decree obtained in Upper Canada in a suit in which personal service was not obtained and in which no defence was made, any defence that might have been set up to the original suit,—may be made to the suit on such judgment or decree. *Ibid*, s. 4.

OFFICIAL DOCUMENTS.

Duly certified copies of judicial proceedings to be *primâ facie* evidence.

5. An exemplification of any judgment, decree or other judicial proceeding of any Court in any of Her Majesty's dominions, or in any foreign country, under the seal of the Court in which such judgment or other judicial proceeding was recovered, made or taken, or under the signature of the Prothonotary, Clerk or Custodier of the record of such judgment, decree or other judicial proceeding, shall be received whenever offered in any Court of Justice in Lower Canada, as *primâ facie* evidence of such judgment, decree or proceeding, unless proof to the contrary be made. 16 V. c. 198, s. 1.

Exemplifications of wills, &c., to be received as *primâ facie* evidence.

6. An exemplification of any Will executed in Her Majesty's dominions, or in any foreign country, under the seal of any Court wherein the original Will is of record, or under the signature of the Judge, Surrogate or Clerk of such Court, or of the custodier of such Will, shall be taken and received, whenever offered in any Court in Lower Canada, as *primâ facie* evidence of the execution of such Will ;—and the Probate of any such will, under the seal of any Court of competent jurisdiction, shall be received as *primâ facie* evidence of the contents thereof, and also of the death of the testator, unless proof to the contrary be made. 16 V. c. 198, s. 2.

Certificates of marriages, &c., out of L. C., to be received as *primâ facie* evidence.

7. A certificate of the marriage of any person married or of the baptism of any person baptised or of the burial of any person interred, beyond the limits of Lower Canada, under the hand of the Clergyman, Priest or Minister, who officiated at such Marriage, Baptism or Burial, or of the public officer before whom such marriage was contracted, or an extract from any register kept for the registration of any such Marriages, Baptisms or Burials, certified by the Clergyman, Priest, Minister or Public Officer, being the legal custodier thereof, whenever offered in any Court of Justice in Lower Canada, shall be taken and received as *primâ facie* evidence of the contents thereof. 16 V. c. 198, s. 3.

8. It shall not be necessary to prove any Seal or the signature or authority of any officer affixed to any Exemplification, Probate, Certificate or Extract which by the foregoing sections is made *primâ facie* evidence of the facts therein stated, but the production of any such Document purporting to be sealed with such seal and signed by such officer, shall be *primâ facie* evidence of such seal and signature, and of the authority of the officer purporting to have affixed such seal to such document or to have signed the same. 16 V. c. 198, s. 4.

Seal or signature to such document need not be proved.

9. It shall be competent to any party interested in any such Will, upon the production of an Exemplification of the same, and of the Probate thereof, if there be any, to the Superior Court for Lower Canada, or any of the Judges thereof, to require and have the same recorded in the Office of the Prothonotary of the said Court in any one of the Districts of Lower Canada; and when so recorded, a copy thereof certified by the Prothonotary of the said Court, shall have the same force and effect as such Exemplification. 16 V. c. 198, s. 5.

Exemplification and probate may be recorded in Lower Canada.

10. The Seal of any Foreign State, and the Certificate of the Secretary or any one of the Secretaries of any such State, or of the Executive Government thereof, whenever offered in any Court of Justice in Lower Canada, to establish the existence and competency of any Court, Corporate Body, Clergyman, Priest or Minister, Office or Officer, its or his identity in relation to any public document, or any other matter, shall be deemed authentic without proof thereof, and shall be taken and received as *primâ facie* evidence of the fact intended to be established thereby, whether such State be a separate sovereignty, or be one of the United States of America, or of any other federation or union of several states. 16 V. c. 198, s. 6.

Seals and certificates of foreign states, &c., to be *primâ facie* evidence.

11. It shall be competent to any party to a suit or proceeding to deny the truth of any of the said Exemplifications, Probates, Certificates or Extracts, by doing so in writing before the close of the *enquête* of the party producing the same, in which case it shall be incumbent upon such party to prove the contents of such exemplification, probate, certificate or extract in the manner required by law :

Any party may deny the truth of such exemplifications, &c.

2. But in the event of such exemplification, probate, certificate or extract being duly proved by a commission or otherwise to be correct and true, the costs of such proof, to be taxed by the Judge, may, in the discretion of the Court or Judge before whom such suit or proceeding is had, be ordered to be paid by the party who denied the truth thereof as aforesaid, whatever may be the final judgment in the cause ;

As to costs in such case.

3. And whenever the truth of any such exemplification, probate, certificate or extract is denied as aforesaid, security for the costs attending the execution of a commission to prove such denial,

Security for the costs of proof arising out of such denial.

the same, shall be given to the satisfaction of the Court or Judge by the party denying the truth of the same, and within the time and for such amount as the said Court or Judge shall direct. 16 V. c. 198, s. 7.

POWERS OF ATTORNEY.

Notarial copies of powers of Attorney attested before foreign public officers and deposited with any Notary to be *prima facie* evidence of the original and of its due execution.

**12.** A Notarial copy of any power of Attorney, purporting to be executed out of Lower Canada, in the presence of one or more witnesses, and to be authenticated by or before any Mayor or other Magistrate, Judge of any Court of Record, British Consul or other Public Officer of the Country where it bears date, the original whereof is deposited for any purpose with any Notary Public in Lower Canada, and such copy being certified in the ordinary form by the Notary having the custody of the original, shall be taken and received by and before all Courts and elsewhere in Lower Canada, as *prima facie* evidence of the original and of the due execution thereof;—and such power of Attorney shall be held and taken to be authentic and duly proved in the manner aforesaid, unless the authenticity thereof is specially put in issue as hereinafter mentioned. 22 V. (1858) c. 7, s. 1.

The authenticity of the original may be denied, and how.

**13.** It shall be competent to any interested party to deny the authenticity of the original of any such copy, by filing with the plea denying such authenticity, an affidavit to the effect that he has reason to doubt, and does not believe, that the same was executed or attested by the person or persons nor in the manner it purports to be, and by entering security, to the satisfaction of a Judge, for all costs attending the execution of any commission to be issued to prove such power of Attorney :

How the original shall be proved.

2. It shall then be incumbent on the party wishing to use the copy, to prove the original thereof in due form of law, to which end the Notary having the custody of such original shall, on the order of any Judge, deposit the same in Court in the cause wherein it is put in issue, first detaching the same from any original minute whereto it has been annexed, and taking, at the expense of the party, a true and exact copy thereof collated in due form of law, which shall for the time being remain of record with him in lieu of the original ;

Original to be annexed to the commission issued to prove it.

3. It shall be the duty of all Judges and Courts to grant such order, on petition, and the original may thereupon be annexed to any Commission to be issued for the proof thereof. 22 V. (1858) c. 7, s. 2.

As to costs of such proof.

**14.** If such power of Attorney is duly proved, all costs incurred on the proceedings for proving it shall be taxed against and payable by the party denying the authenticity of the same, whatever may be the final judgment in the cause. 22 V. (1858) c. 7, s. 3.

**15.** In case where any Power of Attorney, purporting to be executed out of Lower Canada, in the presence of one or more witnesses, and to be authenticated by or before any Mayor or other Magistrate, Judge of any Court of Record, British Consul or other Public Officer of the country where it bears date, has been produced by any witness who declines to part with such original, the Prothonotary or Clerk of the Court in which such case is pending, shall forthwith make a true and exact copy of such Power of Attorney, at the cost and charges of the party or parties requiring the same, and certify and deposit the same in the cause :

Copy of power of Attorney executed abroad before a Mayor, &c., produced in evidence, to be made by Prothonotary.

2. Such copy, so certified and deposited, shall be taken and received by and before all Courts and elsewhere in Lower Canada, as *prima facie* evidence of the original and of the due execution thereof; and such Power of Attorney shall be held and taken to be authentic and duly proved in the manner aforesaid, unless the authenticity thereof is specially put in issue as hereinafter mentioned. 22 V. (1859) c. 50, s. 1.

Such copy to be *prima facie* evidence.

**16.** It shall be competent for any interested party to deny the authenticity of the original of any such copy by filing an affidavit before the closing of the evidence or *enquête* of the party or parties producing such copy, or in whose interest it shall or may be filed, to the effect that he has reason to doubt and does not believe that the same was executed or attested by the person or persons, nor in the manner it purports to be, and by entering security to the satisfaction of a Judge, for all costs attending the execution of any commission to be issued to prove such Power of Attorney :

Authenticity of original may be denied on affidavit.

2. It shall then be incumbent on the party wishing to use the copy to prove the original thereof in due form of law, to which end the party having the custody of such original shall be bound, on the order of any Judge, to deposit the same in Court, in the cause wherein it is put in issue, receiving in return from the Prothonotary or Clerk thereof, at the expense of the party by whom its authenticity is denied, a copy thereof certified as aforesaid;

It must then be proved, and how.

3. It shall be the duty of all Judges and Courts to grant such order on petition; and the original may thereupon be annexed to any Commission to be issued for the proof thereof. *Ibid*, s. 2.

Order to deposit original to be granted on petition.

**17.** If such power of Attorney is duly proved, all costs incurred on the proceedings for proving it shall be taxed against and payable by the party denying the authenticity of the same, whatever may be the final judgment in the cause; and in any case, when the cause is finally decided by a judgment in the last resort or from which there is no appeal, or when the delay to appeal has expired, it shall be the duty of the Prothonotary or Clerk to return the original Power of Attorney to the party

Costs of proving,—against whom to be taxed.

who deposited the same or his legal representative on demand, taking a receipt for the same. 22 V. (1859), c. 50, s. 3.

Application of certain sections of this Act.

**18.** The twelfth, thirteenth and fourteenth Sections of this Act, shall apply to all cases pending when the Act 22 V. c. 7, came into force (30th May, 1858,) and to all Notarial copies of Powers of Attorney of the description in the said Sections mentioned, filed in such cases; and unless the person wishing to deny the authenticity of any original Power of Attorney contemplated by the said Sections, in any such case, where the party pleaded before the said day, filed the affidavit and gave the security mentioned in the thirteenth section of this Act within one month from the said day, such original Power of Attorney shall be held and taken to be authentic and duly proved in the manner in the said sections mentioned. *Ibid*, s. 4.

## C A P . X C I .

### An Act respecting the right of action by and against Foreign Executors, Administrators and Corporations.

**H**ER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

Foreign Executors, Administrators, &c., enabled to sue and be sued in Lower Canada.

**1.** All Executors of Wills, and all Administrators, or other legal representatives of the estate of any person dying in or out of Lower Canada, but seized of real or personal effects or rights of action there, and all other persons who, either by the law of Upper Canada or by the Law of any Country or State whatever where the deceased died or made his will, are legally seized of the estate of the deceased or represent him in law, shall be recognized, and the legal capacity of any such Executor, Administrator or Representative shall be of equal validity and effect, by and before all Judges and Justices, and by and before all Courts in Lower Canada, and to all other legal intents, as in the country or place where he or they reside or were named and appointed, or where the will of the deceased was made, notwithstanding that such Executor or Administrator or Representative, resides out of Lower Canada. 22 V. (1858) c. 6, s. 1.

Foreign Corporations, &c., may also sue and be sued in Lower Canada.

**2.** All Joint Stock or other Companies or bodies politic and corporate, who have a legal capacity in the jurisdiction wherein they were respectively erected or recognized, and all persons on whom by any properly constituted authority or law, (whether of the heretofore Province of Upper Canada, or of the Imperial Parliament of Great Britain and Ireland, or of the United States of America, or of any of them, or of any other foreign state, colony or dominion,) the right or power of suing or being sued has been conferred, shall have the like capacity in Lower Canada, to bring and defend all actions, suits, complaints, bills and proceedings

proceedings whatsoever,—and shall. by and before all Courts, Judges and Judicial authorities whatever in Lower Canada, be held in law to be capable of suing and being sued, in the same name, manner and way as they could or might respectively be within the jurisdiction wherein such executors or administrators or persons, bodies politic and corporate, Joint Stock Companies or Associations of persons were respectively created, erected or recognized. 22 V. (1858) c. 6, s. 2.

3. In whatever part or place in Lower Canada any such executor or administrator or person, company or body politic or corporate, joint stock company or other body or association of persons recognized by any foreign law as aforesaid, has an office or an agent for the transaction of or carries on business, such executor or administrator, company, body politic or corporate, joint stock company or other body or association, may be sued and impleaded in Lower Canada, and service of any process at any such office, or on any agent, at the place, or within the district or part of Lower Canada where the action is brought, of any such Company, body politic or corporate, joint stock company or other body, shall be a good and valid service to compel the appearance of and make any such executor or administrator, body politic or corporate, joint stock company or association of persons, amenable to the laws of Lower Canada before any Court or Judge, and to give such Court or Judge jurisdiction over such defendants. 22 V. (1858) c. 6, s. 3.

What shall be a sufficient service of process in cases under this Act.

## C A P . X C I I .

### An Act respecting the Offices of Sheriff and Coroner.

**H**ER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

#### SECURITY TO BE GIVEN BY SHERIFFS AND CORONERS.

1. No person shall execute any of the duties of the office of Sheriff or Coroner, in civil matters, until he has entered into a bond to Her Majesty, Her Heirs and Successors for the due execution thereof, to the amount and in the manner hereinafter enacted and required. 6 W. 4, c. 15, s. 1.

Person holding office of Sheriff to give security.

2. The security required by this Act shall be given in the following sums, that is to say,—by the Sheriff of the district of Quebec, in a sum of sixteen thousand dollars,—by the Sheriff of the district of Montreal, in a sum of twenty-four thousand dollars,—by the Sheriff of the district of Three-Rivers, in a sum of eight thousand dollars,—by the Sheriff of the district of Gaspé, in a sum of six thousand dollars,—and by the Sheriff of the district of Saint Francis, in a sum of four thousand dollars,—by the Coroner of the district of Québec, in the sum of one thousand

Amount of such security.

thousand four hundred dollars,—by the Coroner of the district of Montreal, in a sum of one thousand four hundred dollars,—by the Coroner of the district of Three-Rivers, in a sum of four hundred dollars,—by the Coroner of the district of Gaspé, in a sum of two hundred dollars,—and by the Coroner of the district of Saint Francis, in a sum of two hundred dollars :

Amounts in certain cases to be fixed by the Governor.

2. The amount of the security to be given by the sheriffs and coroners, in the districts of Kamouraska and Ottawa, shall be fixed by the Governor, under chapter twelve of the Consolidated Statutes of Canada,—as shall also the amount of such security to be given by sheriffs and coroners in the New Districts ; but the amount of such security in the New Districts shall not be greater than in those of Kamouraska and Ottawa ;

The condition of such security.

3. Every such bond or security shall be to Our Sovereign Lady the Queen, Her Heirs and Successors, and the condition shall be, that the Sheriff or Coroner, giving such security, shall well and truly demean himself in the execution of all and every the duties of his office in civil matters, and shall duly pay over all moneys to be levied or received by him as Sheriff or Coroner, (as the case may be) to all and every the persons lawfully entitled to receive the same ; and such bond or security shall avail to Her Majesty, and to all persons whomsoever aggrieved by any breach of the condition aforesaid, or any part thereof. 6 W. 4, c. 15, s. 2.

Bond to be made in duplicate.

How received, recorded and deposited.

3. Every bond, act of *cautionnement* or suretyship, executed under this Act shall be made double, and shall be taken and received by one of the judges of the Superior Court, or by the Provincial Secretary ; and one duplicate thereof shall be transmitted to and recorded in the office of the Prothonotary of the Superior Court, in the district for which such Sheriff or Coroner is appointed, and shall remain among the records thereof ; and such Sheriff or Coroner shall cause the other duplicate to be enregistered with the Registrar of the Province, and then deposit the same in the office of the Minister of Finance ; and every person shall be entitled to have communication and copy of any such Act, either at such Prothonotary's office, or at the office of the Minister of Finance, upon payment of twenty cents, for every communication, and one dollar for every copy. 6 W. 4, c. 15, s. 3, and 4, 5 V. c. 91, s. 3.

Before the bond is executed, notice thereof must be given to the Attorney or Solicitor General.

4. Before the taking or receiving of the bond, suretyship or *cautionnement* required by this Act, notice in writing shall be duly given to Her Majesty's Attorney General for Lower Canada, or in his absence to the Solicitor General, three days at least before the time of giving such bond or suretyship, and one additional day for every ten leagues distance between the place of residence of the Attorney or Solicitor General, as the case may be, and the place where such bond or suretyship is intended to be given, specifying the day, hour and particular place

place of giving such bond or suretyship, and the names, additions, and abode of the persons intending to become sureties ; and no such bond or suretyship shall be taken or received until after due proof, upon oath, has been made of the giving of such notice in writing ; which proof of notice shall remain of record in the office of the Provincial Secretary, and communication thereof shall at all times be given *gratis* to any person applying for the same :

Proof of such notice required.

2. Such security shall not be held valid until the sureties have justified their sufficiency to the amount in which they are respectively liable. 6 W. 4, c. 15, s. 4.

Sureties to justify.

5. If any person, who has become surety for any Sheriff or Coroner, afterwards dies or becomes insolvent, *en déconfiture*, or departs from Lower Canada with the intent of establishing his domicile elsewhere, the Sheriff or Coroner for whom such person had become surety shall, within the delay prescribed by chapter twelve of the Consolidated Statutes of Canada, provide a new surety in the manner and for the amount hereinbefore required ; and the act in duplicate of such new suretyship shall be transmitted, enregistered and deposited as herein before required. 6 W. 4, c. 15, s. 5,--4, 5 V. c. 91, ss. 1, 13.

New sureties to be obtained in the event of the death, insolvency, &c., of the first ones.

6. Every person who presumes to perform any duty belonging to the office of Sheriff or Coroner, in civil matters, without having first given security, as required by this Act and by chapter twelve of the Consolidated Statutes of Canada, or who, having given such security, refuses or neglects to renew the same in any of the cases requiring such renewal, and continues to act as Sheriff or Coroner, in civil matters, after such refusal or neglect, shall be dismissed from the said office of Sheriff or Coroner, and shall forfeit and pay for the said offence a sum of two thousand dollars, to be recovered, with costs of suit, in the Superior Court for Lower Canada, by action of debt, bill, plaint or information ; one moiety of which penalty shall go to Her Majesty, and the other moiety to the person suing for the same, within six months after the offence has been committed. *Ibid*, s. 6, *Ibid*, ss. 5, 6.

Penalty on persons performing the duties of Sheriff or Coroner without having given security.

7. When any Sheriff or Coroner dies, is removed from, or resigns his office, and within the space of eighteen months after such death, removal or resignation, no misbehaviour appears to have been committed by such Sheriff or Coroner in the execution of his office, then at the end of the said eighteen months, the bond or suretyship so entered into by his sureties, shall become void and of no effect as to such sureties, to all intents and purposes whatsoever ; but such Sheriff or Coroner, his heirs, executors, administrators or curators, respectively, shall not be exonerated, if misbehaviour be afterwards discovered and established :

Cases in which the sureties will be exonerated.

Sureties to remain bound for moneys levied under judgments.

2. Except that the sureties of every such former Sheriff or Coroner shall remain bound and liable by virtue of, and to the amount mentioned in the act of suretyship, for all moneys levied by such former Sheriff or Coroner, until the expiration of one entire year after the date of the judgment by which such former Sheriff or Coroner, his heirs or legal representatives, are ordered to pay over the said moneys to the person or persons entitled to receive the same. 6 W. 4, c. 15, s. 7.

Sheriffs, &c., to be subject to provisions of Con. Stat. of Can., cap. 12.

8. Every Sheriff or Coroner in Lower Canada and his sureties shall moreover be subject to all the provisions of the said chapter twelve of the Consolidated Statutes of Canada in so far as such provisions apply to them and are not inconsistent with this Act, and such provisions shall (in so far as aforesaid) be deemed additional to those of this Act. 4, 5 V. c. 91, s. 13.

#### SHERIFF'S RESPONSIBILITY FOR HIS DEPUTIES.

Sheriffs, &c., to be responsible for the acts of his deputies.

9. Every Sheriff or Coroner shall be responsible to all persons for the acts of his deputies, or other his servants acting under him, where such deputies or other servants, are of the appointment of the Sheriff :

Bailiffs employed by Sheriffs to be selected by them.

2. And to this end, every Sheriff shall have the selection of all bailiffs, (*huissiers*) to be employed by and to act for him in the several districts of Lower Canada, and each Sheriff may appoint a deputy sheriff, with all the powers and authorities which by his commission are vested in such Sheriff, to act as such deputy sheriff, and assist the said Sheriff in the performance of the duties of his office ; and whose acts and returns, as such deputy sheriff, shall be taken and received in all Her Majesty's courts of law in Lower Canada, and be as legal and valid to all intents and effects, as the acts and returns of the Sheriff himself ; and for all the acts of such deputy sheriff, the Sheriff so appointing him shall be and he is hereby declared to be in like manner responsible. 6 W. 4, c. 5, s. 8, and 13, 14 V. c. 37, s. 7.

Of the deputy Sheriff.

#### SHERIFF'S LIABILITIES, POWERS AND DUTIES.

Duties of Sheriff as regards executions, and moneys levied thereunder.

10. In the service and execution of writs of summons, of execution and other civil process, the custody and safe keeping of goods and chattels under seizure, and the receipt, safe keeping and payment of all moneys by them levied under any writ of execution, the several Sheriffs and Coroners in Lower Canada shall be liable to the same extent and in the same cases, as any *huissier*, *gardien* or *receveur de consignations* would have been liable under the laws of Lower Canada, previous to the year of Our Lord, one thousand seven hundred and fifty-nine :

His liability devolved on a

2. But when any defendant offers a good and sufficient guardian to the Sheriff or Coroner seizing the goods and chattels of such

such defendant, under any writ of *feri facias*, *arrêt simple*, or *revendication*, such Sheriff or Coroner shall accept of such guardian, and shall not be answerable for the acts of such guardian, provided he can establish that such guardian, when accepted by him, was solvent, or reputed so to be, to the amount of the value of the articles over which he was appointed guardian. 6 W. 4, c. 15, s. 9, and 12 V. c. 38, s. 63.

guardian in certain cases.

11. The Sheriff and the Coroner of each district in Lower Canada shall, at all times, have and keep duplicate books or registers for the enrolling and recording of all deeds or acts of sale made by him of any lands and tenements, by virtue of his office :

Sheriff to register deeds of sales made by him.

2. Such books or registers shall be authenticated on the first page thereof, by an attestation of the Prothonotary of the Superior Court of the same district, specifying the number of the pages of such books or registers, the purposes for which they are intended, and the day and year of making such attestation, which shall be signed at full length by the Prothonotary making the same, also on every subsequent page by the number thereof written in words at full length, and subscribed with the initial letters of the usual signature of such Prothonotary ;

How the registers shall be authenticated.

3. The Sheriff and Coroner of each district shall, respectively, from day to day, enroll and enter in each of the said books or registers, without any blank or interval, all the deeds or acts of sale made by him of any lands and tenements, by virtue of his office, and he shall keep an alphabetical index to the same, until the said books or registers are filled, and shall immediately afterwards deposit one duplicate thereof in the office of the Prothonotary of the Superior Court in the district for which he is Sheriff or Coroner, there to remain of record in the archives of the district, and shall keep the other duplicate ;

Deeds to be enrolled therein, and an index of them kept.

4. All copies from such books or registers, certified by the Sheriff or Coroner, Prothonotary or Clerk having the custody thereof, shall be considered as authentic in all courts of justice in Lower Canada ; and every Prothonotary, Sheriff or Coroner, having the custody of any such books, register or registers, shall be entitled to receive, for each copy thereof, not exceeding two hundred words, a sum of one dollar, and if such copy exceeds two hundred words, then at the rate of ten cents for every additional hundred words, and no more. 6 W. 4, c. 15, s. 10.

Certified copies from such registers to be deemed authentic.

12. Every Sheriff in Lower Canada shall, on the first judicial day in every term of the Superior Court in the district for which he is Sheriff, exhibit an accurate and detailed statement and account, upon oath, of all moneys in his hands by him received as Sheriff, when and from whom received, and of all orders and judgments directing any moneys to be paid by such Sheriff since his last account rendered, specifying to whom the said

Sheriffs to account annually on oath for moneys by them received.

said moneys are or were payable, of all moneys paid by him as Sheriff, within the said period, and to whom, and of all moneys remaining unpaid, though ordered and adjudged to be paid, and of the reasons why the same have not been paid :

Deposit of such account.

2. The said statements and accounts shall be deposited and remain among the public records of the court, and shall be entered in a book or register, which shall be kept, for that purpose, by the Prothonotary of the Court. 6 W. 4, c. 15, s. 18.

Sheriffs to have charge of gaols and gaolers.

13. The Sheriffs shall have the custody and keeping of all gaols within their respective districts, and may appoint the gaolers or keepers of such gaols, for whose acts, and the conduct of such gaolers, the Sheriff shall be liable. 6 W. 4, c. 15, s. 15.

And to make rules for their government.

14. The several Sheriffs, having the custody of gaols in Lower Canada, shall, from time to time, make general rules and regulations, for the interior order and police of the gaols situate within their respective districts, and for regulating the conduct of gaolers and other officers and ministers of justice, in the keeping and governing of gaols, and also for the safe custody, due care, and sufficient protection of all prisoners for debt therein being ; and shall submit the same for revision and approval, to the Court of Queen's Bench or Judge holding that Court in the District, if in term, or to any two or more of the judges of the said Court, in vacation ; and all gaolers and other officers and ministers of justice, concerned in the keeping and government of gaols within the said districts, severally and respectively, shall observe the said rules and regulations. *Ibid*, s. 16,—12 V. c. 37.

Sheriffs liable for escape of prisoners for debt in certain cases only.

15. The several Sheriffs and Coroners in Lower Canada shall be liable only in damages and interests, for escapes of prisoners for debt happening through connivance or neglect, either from the custody of themselves or their deputies or from any gaol of which any Sheriff has the custody and keeping. 6 W. 4, c. 15, s. 17.

Persons who have acted as Sheriff, &c., to deliver all deeds of sale to the Sheriff, &c., for the time being.

16. Every person who has been, or has acted as Sheriff or Coroner for any district, and the heirs, executors, curators and other legal representatives of any such person, shall forthwith deliver and surrender unto the Sheriff of the same district, all deeds or acts of sale of lands and tenements, which have been made by such person as Sheriff or Coroner, or transmitted to him by his predecessor in office, and all writs, public books, registers and papers appertaining to the office of Sheriff or of Coroner, as the case may be, in matters of a civil nature, in his or their possession, custody or power,—judgments of distribution, receipts and vouchers for the payment of money and other legal acquittances and discharges and rules for the discharge of prisoners always excepted,—together with a list or inventory of

of such deeds or acts, writs, books, registers and other papers, duly attested upon oath, by the person delivering the same :

2. And every person having been, or having acted as Sheriff or Coroner, and every heir, executor, curator, or other legal representative of such late Sheriff or Coroner, who refuses or wilfully neglects to deliver and surrender all such deeds or acts of sale, writs, books, registers, and other papers, with such list or inventory thereof, and is thereof lawfully convicted, shall forfeit and pay the sum of two thousand dollars, one moiety of which shall go to Her Majesty, Her Heirs and Successors, and the other moiety to the person suing for the same. 6 W. 4. c. 15, s. 13.

Penalty on refusal.

17. Every Sheriff exhibiting the statements and accounts required of him by this Act, who knowingly and wilfully swears falsely in any matter where an oath is by this Act required, shall be liable to suffer, upon conviction thereof, the pains and penalties by law imposed for wilful and corrupt perjury. *Ibid*, s. 20.

Penalty for swearing falsely.

18. The Crown's share of the fines and penalties levied by virtue of this Act shall be reserved for the public uses of the province, and shall remain at the future disposal of the provincial parliament. *Ibid*, s. 21.

Disposal of Crown's share of fines.

### C A P. X C I I I .

An Act respecting the Salaries and Fees of certain Officers of Justice and the Publication of the Decisions of the Courts.

**H**ER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

1. The salary of the Judge of the Court of Vice-Admiralty at Quebec shall be two thousand dollars per annum payable in the same manner as the salaries of the Judges of the Superior Court. Judge of V. A. at Quebec.

2. The provisions of the next and following sections of this Act to the thirteenth inclusive, are subject to the provisions and limitations made in the fourteenth section as to the periods during which they will respectively be in force and otherwise. 23 V. c. 57, s. 8.

3. All Salaries, Fees, Emoluments and Pecuniary Profits whatsoever, attached under any authority whatsoever to the following Offices, that is to say :

The fees, salaries, &c., of certain officers to form our Fund until 1861.

*First*.—To the offices of the Sheriffs of the districts of Quebec, Montreal, Three-Rivers, Saint Francis, Gaspé, Kamouraska, and Ottawa ;

*Second*.—To the offices of the Prothonotaries of the Superior Court in the said districts ;

*Third*.—To the offices of the Clerks of the Circuit Court in and for the said districts of Quebec, Montreal, Three-Rivers, St. Francis, Gaspé, Kamouraska and Ottawa respectively ;

*Fourth*.—To the offices of the Clerks of the Crown in the districts aforesaid ;

*Fifth*.—To the offices of the Clerks of the Peace in the districts aforesaid ;

*Sixth*.—To the office of the Clerk of the Court of Queen's Bench, called "The Clerk of Appeals ;"—

Shall, until the first day of January, one thousand eight hundred and sixty-one, form a Special Fund to be employed as hereinafter appointed, but they shall nevertheless continue to be and shall be demanded and collected by the Officers aforesaid respectively, in their respective districts or circuits. 13, 14 V. c. 37, ss. 2, 3,—18 V. c. 93, s. 4.

To be called  
*The Officers of  
Justice Fee  
Fund.*

4. All the Salaries, Fees, Emoluments and Pecuniary Profits whatsoever attached to the Offices above mentioned, shall, until the first day of January, one thousand eight hundred and sixty-one, form but one Fund, to be called *The Officers of Justice Fee Fund*. 16 V. c. 196, s. 1.—23 V. c. 57, s. 8, &c.

Certain salaries  
to be paid out  
of it.

5. Out of the amount collected in every year of such Salaries, Fees, Emoluments and Pecuniary Profits of what kind soever, attached to each of the aforesaid Offices, the Governor may from time to time assign to the several officers hereinafter mentioned, annual and fixed salaries not exceeding the amounts hereinafter limited with respect to the said officers respectively ; which salaries the Governor may modify from time to time in any case or cases, subject to the limitation aforesaid, that is to say :

#### IN THE COURT OF QUEEN'S BENCH.

Clerks of Ap-  
peals.

To the Clerk of the Court, called the Clerk of Appeals, a sum not exceeding two thousand dollars yearly ; 20 V. c. 44, s. 20.

#### IN THE DISTRICT OF QUEBEC.

Officers in Dis-  
trict of Quebec.

To the Sheriff, a sum not exceeding two thousand four hundred dollars, yearly ;

To the Prothonotary of the Superior Court, a sum not exceeding three thousand dollars, yearly ;

To the Clerk of the Circuit Court, at the City of Quebec, a sum not exceeding one thousand six hundred dollars, yearly ;

To the Clerk of the Crown, a sum not exceeding one thousand two hundred dollars, yearly ;

To the Clerk of the Peace, a sum not exceeding two thousand dollars, yearly ;

IN THE DISTRICT OF MONTREAL.

To the Sheriff, a sum not exceeding two thousand four hundred dollars, yearly ; In District of Montreal.

To the Prothonotary of the Superior Court, a sum not exceeding three thousand dollars, yearly ;

To the Clerk of the Circuit Court, at the city of Montreal, a sum not exceeding one thousand six hundred dollars, yearly ;

To the Clerk of the Crown, a sum not exceeding one thousand two hundred dollars, yearly ;

To the Clerk of the Peace, a sum not exceeding two thousand dollars, yearly ;

IN THE DISTRICT OF THREE-RIVERS.

To the Sheriff, a sum not exceeding two thousand dollars, yearly ; District of Three-Rivers.

To the Prothonotary of the Superior Court, a sum not exceeding one thousand six hundred dollars, yearly ;

To the Clerk of the Circuit Court at the City of Three-Rivers, a sum not exceeding six hundred dollars, yearly ;

To the Clerk of the Crown, a sum not exceeding six hundred dollars, yearly ;

To the Clerk of the Peace, a sum not exceeding one thousand two hundred dollars, yearly ;

IN THE DISTRICT OF ST. FRANCIS.

To the Sheriff a sum not exceeding one thousand two hundred dollars, yearly ; District of St. Francis.

To the Prothonotary of the Superior Court, a sum not exceeding one thousand four hundred dollars, yearly ;

To

To the Clerk of the Circuit Court, at the Town of Sherbrooke, a sum not exceeding six hundred dollars, yearly ;

To the Clerk of the Crown, a sum not exceeding two hundred dollars, yearly ;

To the Clerk of the Peace, a sum not exceeding six hundred dollars, yearly ;

IN THE DISTRICT OF KAMOURASKA.

District of Kamouraska. To the Sheriff, a sum not exceeding one thousand dollars, yearly ;

To the Prothonotary of the Superior Court, a sum not exceeding eight hundred dollars, yearly ;

To the Clerk of the Circuit Court, at the *chef-lieu* of the District of Kamouraska, a sum not exceeding four hundred dollars, yearly ;

To the Clerk of the Crown, a sum not exceeding two hundred dollars, yearly ;

To the Clerk of the Peace, a sum not exceeding six hundred dollars, yearly ;

IN THE DISTRICT OF OTTAWA.

District of Ottawa. To the Sheriff, a sum not exceeding one thousand dollars, yearly ;

To the Prothonotary of the Superior Court, a sum not exceeding five hundred dollars, yearly ;

To the Clerk of the Circuit Court, at the *chef-lieu* of the District of Ottawa, a sum not exceeding four hundred dollars yearly ;

To the Clerk of the Crown, a sum not exceeding two hundred dollars, yearly ;

To the Clerk of Peace, a sum not exceeding six hundred dollars, yearly ;

IN THE DISTRICT OF GASPÉ.

District of Gaspé. To the Sheriff, a sum not exceeding one thousand dollars, yearly ;

To the Prothonotary of the Superior Court, a sum not exceeding five hundred dollars, yearly ;

To each of the Clerks of the Circuit Court at Percé and New Carlisle respectively, a sum not exceeding two hundred dollars, yearly;

To the Clerk of the Crown, a sum not exceeding one hundred dollars, yearly;

To the Clerk of the Peace, a sum not exceeding two hundred dollars, yearly:

2. Except, that whenever any one of the Offices hereinafter mentioned is held by two or more persons conjointly, the Governor may add to the salary which he is hereinbefore empowered to grant for such Office, a further sum not exceeding those hereinafter limited, that is to say: In case the offices are held by two or more, a further sum allowed.

IN THE DISTRICT OF QUEBEC.

To the office of Prothonotary of the Superior Court, a sum not exceeding two thousand dollars, yearly; In District of Quebec.

To the office of Clerk of the Circuit Court at the City of Quebec, a sum not exceeding four hundred dollars, yearly;

To the office of Clerk of the Peace, a sum not exceeding eight hundred dollars, yearly;

IN THE DISTRICT OF MONTREAL.

To the office of Prothonotary of the Superior Court, a sum not exceeding two thousand dollars, yearly; In District of Montreal.

To the office of Clerk of the Circuit Court of the Montreal Circuit, a sum not exceeding twelve hundred dollars, yearly;

To the office of Clerk of the Peace, a sum not exceeding two thousand dollars, yearly. 13, 14 V. c. 37, s. 4,—18 V. c. 98, s. 5, and 20 V. c. 44, s. 20.

Each of which said sums shall only form part of the salary attached to the office to which it is so granted so long as such office so continues to be held by more than one person as aforesaid; and the Governor may apportion such increase of salary among the persons conjointly holding and filling such office, in such manner as he deems expedient, having a due regard to the length of service of each of the persons in the performance of the duties of such office, or of a similar office in any other court in any other district. 13, 14 V. c. 37. But such additional remuneration only allowed while such offices are held by two or more persons, &c.

6. Whenever any two or more of the offices hereinbefore mentioned, are at any time held and filled by the same person, then the Governor may reduce and fix at such sum as he deems Reduction in case any two or more offices are held

by the same person.

deems expedient, the united salaries of the said offices, and in such case, the sum so established shall form the whole of the salary which such person shall be entitled to receive by reason of the said offices so held and filled by him; and the remainder of the salaries assigned to the said offices, respectively, shall then form part of the fund hereinbefore mentioned. 13, 14 V. c. 37, s. 6.

Criers to cease to receive fees.

7. The Criers, (including the deputy criers and tipstiffs) attached to the Court of Queen's Bench and to the Superior Court, in each of the districts above mentioned, and to the Circuit Court at the *chefs-lieux* above mentioned, or persons acting in that capacity in the said courts respectively, shall not be entitled to demand and receive for their own use and benefit, the salaries, fees, emoluments and pecuniary profits, allowed to or for the services of such Criers respectively; and the said salaries, fees, emoluments and pecuniary profits shall form part of the fund above mentioned, and shall not be demanded and collected by the said Criers, but by the Prothonotaries or Clerks of the said Courts, respectively:

Such fees to be collected by Prothonotaries.

Who are to account therefor to the Minister of Finance.

2. The said Prothonotaries or Clerks shall account therefor to the Minister of Finance and pay over the amount thereof to the Receiver General, in like manner and at the same time as they are required to account for and pay over the fees, emoluments and pecuniary profits attached to their own offices respectively. *Ibid*, s. 8.

Criers to receive fixed salaries.

8. Out of the amount annually collected of the said fees, emoluments and pecuniary profits so allowed for the said Criers (including the tipstiffs,) the Governor may assign an annual and fixed salary to each of the said Criers, and from time to time modify the same as he may deem expedient, which salary shall in no case exceed the sum of one thousand dollars: *Ibid*, s. 9, and 18 V. c. 98, s. 6.

Which may be increased or diminished.

2. But the Governor may from time to time diminish or increase the salaries of the High Constables, Criers, Assistant Criers, Tipstiffs, Gaolers, Turnkeys and Court-house Keepers attached to any of the said courts; provided no such salary shall in any case exceed the sum of one thousand dollars, yearly. 18 V. c. 98, s. 6.

#### *Commissions, Payment of Salaries, Surplus of Funds, &c.*

Officers' Commission on sums collected.

9. The said Public Officers shall respectively be entitled for their own use and benefit to a commission of ten per cent on the balance of the sums collected by them under this Act after deducting therefrom their fixed salary, the remuneration of their deputies and clerks, and the salary of the said criers, which said commission may be charged and retained by them. 13, 14 V. c. 37, s. 11.

**10.** The amount of such salaries, fees, emoluments and pecuniary profits of what kind soever, attached to the aforesaid Offices, and forming the Fund so as aforesaid created, collected from the tenth day of September, one thousand eight hundred and fifty, to the thirty-first day of December, one thousand eight hundred and fifty-two, and the amount of the said fund for any subsequent period, shall be appropriated to the payment of the fixed salaries assigned to the Officers above named, their Deputies and Clerks, and to the payment of such other sums as are chargeable on the said Fund; and the said salaries shall be paid by quarterly payments :

Salaries of Officers and other charges to be paid of the General Fund.

2. The surplus (if any there be at any time) of the said Fund, after paying the salaries and other charges payable out of the same, shall form part of the Consolidated Revenue of the Province; and in case the said Fund at any time falls short of the amount of the said salaries and other charges on such Fund, for the same period, the deficiency shall be paid out of the Consolidated Revenue Fund of the Province. 16 V. c. 196, s. 2.

Surplus to form part of Consolidated Revenue Fund, and deficiency to be paid out of it.

**11.** Out of any surplus of the said Fund remaining at the close of any quarter, after payment of the salaries assigned to all the said Officers, and before such balance is paid over to the Consolidated Revenue Fund, the Governor may pay such additional sum as he deems just to any officers employed in the administration of Justice in any of the Judicial Districts mentioned in the third section whose services have not, in the opinion of the Governor, been sufficiently remunerated during such quarter :

Additional salaries may also be paid out of such surplus.

2. Provided that in no case shall any such additional sum be paid to any officer who has received as a salary, or by fees, a sum of two hundred dollars, or more, for his services during such quarter ; and the additional payment or payments made to any such officer in the course of any one year, together with the salary or fees received by him during the same year, shall not exceed the sum of eight hundred dollars. 16 V. c. 196, s. 4.

Such additional salary limited.

#### DEPUTIES AND CLERKS.

**12.** Each of the Public Officers, mentioned in the third section of this Act, who is not otherwise by law obliged to have and appoint a Deputy, shall be obliged to have and appoint one to assist him in discharging the duties of his office, and shall appoint such Deputy by an Instrument under his hand and seal ; and no provision in these Consolidated Statutes obliging like officers at other places to appoint deputies only when necessary for the despatch of the business of their offices, shall be construed to relieve the officers mentioned in the third section from the imperative obligation hereby imposed on them to appoint deputies :

Appointment of Deputies and their powers.

Powers and duties of Deputies.

2. Any such Deputy may perform the duties of the Public Officer who has so appointed him as his Deputy, and shall continue to perform the said duties in the event of the decease, dismissal, suspension or resignation of the said Officer, until a person has been appointed to succeed such Officer; and the Instrument appointing such Deputy shall be entered at full length in the Register of the Court;

Deputies may be removed and others appointed.

3. Any such Officer may at any time remove his Deputy and appoint another in his stead; and the said Officers may, if they think proper, respectively appoint in the manner and with the formalities prescribed in relation to the appointment of their first Deputy (and with like power of removal) other Deputies to assist them in that capacity, in the performance of any particular portion whatsoever of the duties of their office, such portion being specially and clearly described in the Instrument appointing any such Deputy; and every such Deputy is hereby authorized to perform the duties so specially assigned to him in like manner as the Public Officer who appointed him;

Principals responsible for their Deputies.

4. The said Public Officers shall be and continue to be responsible to all intents and purposes, for the conduct of each of their Deputies respectively. 13, 14 V. c. 37, s. 7.

Each officer to have a sufficient number of clerks.

13. Each of the said Public Officers shall have a sufficient number of Clerks for the due performance of the duties of his office; to each of whom, as well as to the Deputies of such Officer, a reasonable remuneration may be granted, subject to the previous approval of the Governor; and for this purpose, each such officer shall furnish every year to the Provincial Secretary, and oftener if thereunto required, a list of the Deputies and Clerks employed by him; and as regards their number and remuneration, he shall conform to such instructions as may from time to time be transmitted to him in that behalf by the Provincial Secretary; the amount of such remuneration shall be paid by such Officer and by him entered under the head of expenses in the accounts rendered by him to the Minister of Finance. 13, 14 V. c. 37, s. 10.

FEE FUNDS ESTABLISHED FOR THE OFFICERS OF JUSTICE, IN THE NEW DISTRICTS—AND IN OTHER DISTRICTS AFTER 1ST JANUARY, 1861.

Fees, &c., of the judicial officers in the New Districts to be funded.

14. The fees and emoluments of office of the several officers of the Superior Court, or of the Circuit Court at the *chef lieu*, including the Criers, Assistant Criers, and Tipstiffs, Sheriffs, Coroners, Clerks of the Crown and of the Peace, in the New Districts, shall (except as hereinafter provided) be collected by such Officers respectively, and accounted for and paid over to the Receiver General, after deducting any contingencies authorized by the Governor in Council, in like manner and subject to

to the like provisions as are made by the foregoing sections with respect to the fees and emoluments of similar Officers in other Districts :

2. Except always, that the fees of the Criers, Assistant Criers and Tipstiffs shall be received, collected, accounted for and paid over to the Receiver General, by the Prothonotaries or Clerks of the said Courts respectively ;

Exception : fees of criers how collected.

3. The said fees and emoluments collected in each such District shall form a fund apart, to be called *The District of Officers of Justice Fee Fund*, and shall be distributed among the said Officers of Justice in the District in the form of yearly salaries, or otherwise, in such proportions as the Governor in Council may from time to time direct ; 20 V. c. 44, s. 96.

Such fees to be funded separately for each District : how to be applied.

4. And upon and after the first day of January, one thousand eight hundred and sixty-one, the Fund constituted by the fourth section shall be abolished, and the fixed salaries allowed to certain officers of justice by the sections preceding this, shall be discontinued, except only in the districts of Quebec and Montreal, and the foregoing provisions of this section shall thereafter apply to the officers of Justice at the *chef-lieu* in every district in Lower Canada, except those of Quebec and Montreal ;—and the said provisions shall also apply to the officers of Justice at the “chefs-lieux” of the District of Gaspé, that is, to those of the Counties of Gaspé and Bonaventure, as the case may be, so long as separate judicial officers exist in each of those Counties, and the fund in each of the said Counties at the “chefs-lieux” shall be called “The County of Gaspé, (or Bonaventure, as the case may be,) Officers of Justice Fee Fund ;”—but this enactment shall not affect the persons who were incumbents on the nineteenth day of May one thousand eight hundred and sixty, of the offices mentioned in the third section of this Act, who, so long as they hold such offices, shall continue to receive the salary assigned or to be assigned to them under the foregoing sections, but shall pay over and account for the fees received by them in the manner thereby and hereinafter prescribed ;

General Fund and salaries to cease after 1st January, 1861, except in Quebec and Montreal, and Fee Fund establish for each District.

Provision as to Gaspé.

Exception in favour of present incumbents.

5. And the fees and emoluments collected by the Sheriff of the District of Quebec or Montreal, by the Prothonotary of the Superior Court in either of those Districts, or by the Clerk of the Circuit Court for either of them, shall be paid over to the Receiver General and accounted for to the Minister of Finance in like manner as in other districts, and any surplus thereof remaining after the payment of the salaries of the officers and the contingencies of those offices, shall, at the close of every year, be paid over to the Sheriff, to form part of “The Building and Jury Fund” of the District ; and this provision shall apply also to the fees collected by the Clerk of the Crown and the Clerk

Surplus of Fee Fund in Quebec and Montreal to form part of Building and Jury Fund.

of the Peace in those two Districts, if there be any excess of income over the expenditure of their respective offices. 23 V. c. 57, s. 8.

Governor in Council may exempt certain Officers from paying over fees, or order a portion only to be paid over.

**15.** Notwithstanding the provisions of the next preceding section, the officers to which it applies may, by order of the Governor in Council, be exempted from paying over to the Receiver General the fees collected by them, on accounting to him for the same, but they shall pay over to the Receiver General such portion of those fees as may, by the order of the Governor in Council, be from time to time directed to be so paid to meet any contingencies, or any portion of them that may by any such order be directed to be reserved to form part of "The Building and Jury Fund," in any District. 23 V. c. 57, s. 9.

Governor in Council may fix amount to be paid to Clerks of the Crown and Peace in lieu of fees.

**16.** The Governor in Council may, from time to time, fix the amount that shall be paid to the Clerks of the Crown and Clerks of the Peace in all the Districts of Lower Canada, (except those of Quebec and Montreal, to whom the enactments hereinbefore made respecting their remuneration shall continue to apply,) for services performed by them, and for and in lieu of fees payable to them by the Crown, and any amount so ordered shall be paid accordingly. 23 V. c. 57. s. 10.

#### ACCOUNTS UNDER THIS ACT.

Words "salaries, fees, &c.," to include the Sheriff's commission.

**17.** The words "Salaries, Fees, Emoluments and Pecuniary Profits," or "Fees and Emoluments" in the foregoing sections, shall include for the purposes of this Act, the commission or remuneration of two and a half per cent or any other commission or remuneration which, under the laws now or then in force, the Sheriffs are authorized to charge upon and retain out of moneys levied by execution or otherwise, and also all other sums of money which the public officers aforesaid receive or may be entitled to receive for their use and benefit by virtue of their respective offices and under any authority whatsoever : 13, 14 V. c. 37, s. 5.

Accounts to be rendered.

**2.** And faithful and detailed accounts of such Salaries, Fees, Emoluments and Pecuniary Profits, and of the various contingencies and charges payable out of the same, shall be rendered to the Minister of Finance, and the moneys arising therefrom shall from time to time be paid over by the Officers authorized to collect the same, in such form and in conformity with such instructions as may from time to time be prescribed by the Minister of Finance ; 16 V. c. 196, s. 1.

Accounts rendered under this Act to be sworn to.

**3.** The accounts to be rendered to the Minister of Finance, under this Act, by any public officer therein mentioned, shall be by such officer sworn to as true and faithful, on oath to be taken before one of the judges of the Superior Court ; 13, 14 V. c. 37, s. 19.

4. The Minister of Finance shall keep separate and distinct accounts for each district of the Officers of Justice Fee Fund for such district. 13, 14 V. c. 37, s. 12.

Separate accounts for each District.

GOVERNOR MAY MAKE TARIFFS,—COURTS TO RETAIN POWER TO MAKE THEM FOR ATTORNEYS.

18. And whereas it is expedient to render the said Officers of Justice Fee Funds as nearly as practicable adequate to the payment of the salaries or allowances of all the officers connected with the administration of Justice in Lower Canada, which are to be provided for under this Act,—Therefore, the Governor in Council may make any Tariff, or repeal, alter or amend any existing Tariff of Fees to be paid to the Prothonotaries of the Superior Court and to the Clerks of the Circuit Court in Lower Canada, and shall have and exercise all the powers formerly vested in the Judges of the Superior Court as to such Tariff, but any such Tariff in force when these Consolidated Statutes came into force shall remain in force until so repealed, altered or amended by the Governor in Council. 18 V. c. 98, s. 8, and see 20 V. c. 44, s. 143.

Governor may make or amend tariffs for officers of Superior and Circuit Courts.

19. The power vested in the Governor in Council by the next preceding section of this Act, to make, alter or repeal any Tariff of Fees for certain Officers of the Superior Court and Circuit Court, shall extend to the making, and to the altering or repealing of any Tariff of Fees (whether established by Act of Parliament or otherwise) for the Clerk of Appeals, Sheriffs, Clerks of the Crown and of the Peace, Criers, Assistant Criers, and Tipstiffs, and all other officers of Justice whose Fees are to form part of the Officers of Justice Fee Funds established under this Act, as well in the New Districts as in the districts of Quebec, Montreal, Three-Rivers, St. Francis, Ottawa, Kamouraska and Gaspé;—And such power of the Governor in Council to make, alter or repeal, from time to time, any Tariff of Fees for any such officers respectively, shall extend to the making, altering or repealing, from time to time, of any Tariff of Fees for Clerks, Criers, Assistant Criers and Tipstiffs of the Circuit Court, at any place other than the *chef-lieu* in any District, although such fees are not to make part of any such Fund as aforesaid or to be paid over to the Receiver General;—but any such Tariff of Fees for the officers above mentioned in force when these Consolidated Statutes came into effect, shall continue in force unless and until repealed or altered by the Governor in Council, and shall apply to the like officers as well in the New as in the Old Districts, but subject always to any alteration made by the Governor in Council. 20 V. c. 44, s. 143.

Governor may also make tariffs for certain other officers as well in the New as in the Old Districts.

20. None of the foregoing provisions shall extend or be construed to extend to deprive the above mentioned Courts of Justice or the Judges thereof, of the power possessed by them,

But Judges to continue to make tariffs of

fees for Attorneys, &c.

them, or to relieve them from the obligation imposed on them by the laws of Lower Canada, to make and establish, from time to time, Tariffs of Fees for the Counsel, Advocates and Attorneys practising therein, and from time to time, as need may be, to revoke or amend such Tariffs. 13, 14 V. c. 37, s. 17,—18 V. c. 98, s. 8, and 20 V. c. 44, s. 143.

COMMISSION ON MONEYS COLLECTED UNDER THE ACT  
12 V. c. 112.

Allowance to Prothonotaries for collecting, &c., tax under 12 V. c. 112.

**21.** The Governor in Council shall have full power and authority to grant and allow to the Prothonotary, Clerk, Registrar, Sheriff or Officer authorized to collect and receive the duty or tax imposed by the Act passed in the twelfth year of Her Majesty's Reign, and intituled: *An Act to make provision for the erection or repair of Court Houses and Gaols at certain places in Lower Canada*, or imposed at any time by any order or orders in Council under the authority of the said Act, upon the proceedings, matters and things in and by the said Act declared to be liable to such duty or tax, such sum for collecting and receiving the said duty or tax as to the Governor in Council seems just and reasonable, provided such allowance shall not exceed the rate of two and a half per centum on the amount of such duty or tax so collected and received. 14, 15 V. c. 17, s. 3,—and see 23 V. c. 57, s. 23.

FUND FOR THE PUBLICATION OF THE DECISIONS OF THE  
TRIBUNALS.

Expense of publishing decisions of the Courts provided for.

**22.** From and out of the Officers of Justice Fee Fund collected in any of the Districts of Montreal, Quebec, Three Rivers and St. Francis and paid into the hands of the Receiver General, a reasonable sum may from time to time be taken and applied (according to regulations to be from time to time made by the Governor) to defray the expense of compiling and publishing the decisions of the Tribunals of Lower Canada, and to the payment of a fit salary to such person or persons as the Governor may from time to time entrust with the said compilation and publication, which persons shall conform to such instructions as may from time to time be given to them by order of the Governor. 13, 14 V. c. 37, s. 13.

Application of balance of fund.

**23.** The balance of any sum deducted from any of the said Funds under the next preceding section, after the deduction of the sum necessary to meet the expenses authorized by the said section, may be employed in such manner as may be directed from time to time by the Governor, in repairing the Court Houses, or for other purposes connected with the administration of Justice, in the Districts wherein it was collected. *Ibid*, s. 14.

**24.** In aid of the compilation and publication of the said decisions, each of the persons hereinafter designated and residing in any of the Districts of Montreal, Quebec, Three-Rivers and St. Francis, shall pay in each year, between the first of October and the thirty-first of December, to the Prothonotary of the Superior Court in the District in which he resides the sum of five dollars, that is to say :

Judges, Advocates and certain officers to contribute annually to the expense of publication.

*First.*—The Judges and Prothonotaries or Clerks of the Court of Queen's Bench, the Superior Court, and the Circuit Court ;

*Second.*—The Advocates and Attorneys ;

*Third.*—The Sheriffs ;

*Fourth.*—The Clerks of the Peace ;

And whenever the office of Sheriff, or of Prothonotary or Clerk is held by more than one person, each such person individually shall pay the said sum of five dollars ;

When an office is held by two persons.

2. In default of payment within the time above directed, the Prothonotary to whom such payment ought to be made, shall, in his said quality, have the right and shall be bound to sue, by personal action in the Circuit Court, for the recovery of the said sum of five dollars, each of the persons above mentioned who has neglected to pay the said sum in manner aforesaid ; and when judgment is rendered in favor of the said prothonotary it shall be rendered with costs ; and such judgment shall be executed in the same manner as any other judgment of the Circuit Court ;

In default of payment Prothonotary to sue.

3. And when any such judgment has been rendered against any advocate and attorney, then in default of payment by him of the amount of the principal sum and costs of the action, within two months after judgment rendered, he shall after the said two months have expired, cease to enjoy the right of practising the profession of advocate and attorney in any of the courts of law in Lower Canada, until he has satisfied the whole amount of the judgment. *Ibid*, s. 15.

Advocate not paying on judgment given against him.

**25.** The said sum of five dollars shall in each District form part of the Officers of Justice Fee Fund for such District, but shall be solely applied to the purpose mentioned in the twenty-second section ; and the provisions of this Act relating to the responsibility of the prothonotaries, to the payment by them to the Receiver General of the amount received by them, and to their accounting for the same, and to their commission of ten per cent. shall apply to this portion of the said Funds as well as to the other portions thereof. *Ibid*, s. 16.

Such sum to form part of the Fund, but to be specially applied.

## C A P. X C I V.

## An Act respecting Commissioners' Courts for the summary trial of Small Causes.

**H**ER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

OF THE ESTABLISHMENT OF THESE COURTS, AND OF THEIR JURISDICTION AND POWERS IN GENERAL—OF THE APPOINTMENT, POWERS AND DUTIES OF THE COMMISSIONERS.

Commissioners' Courts established on petition of one hundred proprietors.

1. Whenever a petition praying for the establishment of a Commissioners' Court, for the purposes hereinafter mentioned, has been presented by at least one hundred proprietors of lands or tenements in any parish, township or extra-parochial place in Lower Canada, forming an absolute majority of the Municipal electors therein, to the Governor of this Province, he may appoint one or more persons resident in such parish, township or extra-parochial place, to be Commissioner or Commissioners in and for the same, and to hold the Commissioners' Court therein, for the purposes of this Act :

Petitioners must form an absolute majority of the municipal electors of the parish, &c.

2. But no appointment of a Commissioner or Commissioners shall be made upon such petition, unless it be certified thereupon to the Governor, by three of the principal inhabitants of such parish, township or extra-parochial place, and who must be respectively Justices of the Peace or officers of militia holding higher rank than that of Ensign, that the persons whose names are thereunto subscribed are really inhabitants of such parish, township or extra-parochial place, and proprietors of lands and tenements therein, and do really form an absolute majority of the Municipal electors thereof ;

Certain persons not to be Commissioners.

3. No bailiff, sergeant of militia, tavern-keeper or person keeping a house of public entertainment, shall be appointed, or shall act as a Commissioner. 7 V. c. 19, s. 1,—16 V. c. 14,—and see sections 48 and 49 of this Act.

How this Act shall apply to the Magdalen Islands and certain other places.

2. In like manner, all the provisions of this Act shall, in so far as the same are applicable to and practicable therein, respectively, extend to the Magdalen Islands, and to localities similarly situated, on the river Saguenay and on the rivers Madawaska and St. Jean, on the petition of at least one hundred inhabitant householders *tenant feu et lieu* therein, the petition being always certified as by the first section of this Act it is provided and required, and all other requirements of this Act, with respect to the appointment of a Commissioner or Commissioners being also observed. 9 V. c. 15, ss. 1, 3, 5.

**3.** No Commissioners' Court shall be held in the cities of Quebec or Montreal, or in the city and parish of Three-Rivers. No Commissioners' Court to be held in certain places.  
12 V. c. 38, s. 81.

**4.** No more than one Court shall be held in any parish, township, or extra-parochial place in Lower Canada, although two or more Commissioners have been appointed for the same. Only one Court to be held in any parish, &c.  
7 V. c. 19, s. 8.

**5.** Every Commissioner, before proceeding to exercise his functions as such, shall take and subscribe an oath before some Justice of the Peace, well and duly, to the best of his judgment and capacity, to perform the duty of Commissioner, of which oath such Justice of the Peace shall give a copy and certificate to the Commissioner having taken it, who shall cause the same to be annexed to the register of the Court in which he sits : Oath to be taken by Commissioners.

**2.** The Clerk of any such Court shall in like manner, before entering upon the duties of his office, make oath before a Commissioner entitled to sit therein, faithfully and impartially to execute, to the best of his ability, the duties of his office according to the provisions of this Act ; and such oath shall be entered on the register aforesaid. Clerk to take an oath.  
7 V. c. 19, s. 37.

**6.** No Commissioner shall be entitled to, or receive any recompense or remuneration whatever, for any thing by him done under this Act. No remuneration to Commissioners.  
7 V. c. 19, s. 36.

**7.** Each Commissioners' Court shall have power to hear, try and determined in a summary way, according to the rights of the parties, and to equity, and good conscience, and to the best of the knowledge and judgment of the Commissioner or Commissioners by whom it is held, all suits and actions (with the exceptions hereinafter made) purely personal or relating solely to moveable property, wherein the sum or the value of the thing demanded does not exceed twenty-five dollars, and the defendant is resident within the parish, township or extra-parochial place in and for which the Commissioner or Commissioners are appointed, or when he is not so resident in the cases mentioned in sections nineteen and twenty. Jurisdiction of Commissioners' Courts.  
7 V. c. 19, s. 3. Special provision in ss. 19, 20.

**8.** The jurisdiction of the Commissioners' Courts shall not extend to actions for slander, or for assault or battery, nor to such as relate to paternity, or to the civil estate of persons in general, or for seduction, or lying-in expenses, or for any fine or penalty whatever. Not to extend to certain actions.  
7 V. c. 19, s. 4.

**9.** The Commissioners shall have such and the like powers and authority to preserve order in the said Courts during the holding thereof, and by the like ways and means, as by law may be used in like cases and for the like purposes by any Preserving of order.

any Courts of Law in this Province, or by the Judges thereof, respectively, during the sittings thereof. 7 V. c. 19, s. 25.

OF THE PLACES AND DAYS OF THE SITTINGS OF THE COURTS—  
BY WHOM THEY SHALL BE HELD—AND OF THE RECUSA-  
TION OF THE COMMISSIONERS.

When and  
where the  
Courts shall be  
held.

**10.** The Commissioners' Courts shall be held on the first Monday of every month, not being a holiday, and if it be a holiday, then on the following day, and on any other days to which they may then find it necessary to adjourn for hearing witnesses and for determining suits; and such Courts, respectively, shall be held publicly in some suitable room or place provided for that purpose by the clerks thereof, under the direction of the Commissioners; and the expense of hiring and warming such room or place, and all other expenses necessary for the convenient holding of the said Courts shall be paid by such clerks, respectively, out of the fees hereinafter assigned to them :

Not to be held  
in taverns.

**2.** No such Court shall at any time be held in any tavern or place of public entertainment, nor in any building thereunto appertaining. 7 V. c. 19, s. 9.

By whom the  
Court is to be  
held.

**11.** The Court may be held by any one of the Commissioners appointed for the same parish, township or extra-parochial place, but all the Commissioners appointed for the same place may be present and assist at such Court; and the place where the Court is held in each parish, township or extra-parochial place, shall be near the church, or at the most public place, and shall be fixed by the Commissioner, or by the majority of the Commissioners where there are more than two Commissioners in the same place, and when there are two Commissioners and no more, then by the Commissioner whose name is the first on the list :

Place of hold-  
ing to be  
mentioned in  
summons.

**2.** In every summons or order of *subpœna* to be issued under this Act, the place where the Court is to be held shall be mentioned. 7 V. c. 19, s. 8.

Recusation of  
Commissioners.

**12.** If in any suit all the Commissioners are recused by either party (and any recusation and the grounds thereof shall be reduced to writing), and the Court is thereby rendered incompetent to proceed with the case, the suit shall immediately be transmitted to the nearest Commissioners' Court in the same district, and if the recusation be there adjudged valid, such Court shall proceed to hear and determine the cause :

In case the re-  
cusation be ad-  
judged un-  
founded.

**2.** If the recusation be adjudged frivolous or unfounded, the parties shall be sent before the Court in which the Commissioners have been recused, in order that such Court may proceed as if the recusation had not been made; and in such case the Court  
before

before whom the cause has been originally brought may, without any reference to the merits thereof, tax the costs of such frivolous or unfounded recusation against the party by whom it was made. 7 V. c. 19, s. 12.

OF THE APPOINTMENT, QUALIFICATION, SECURITY, DUTIES AND REMOVAL OF CLERKS—OF THE APPOINTMENT OF DEPUTIES—AND OF REGISTERS AND PAPERS.

**13.** A Clerk shall be appointed for each Commissioners' Court, and the appointment shall be vested in the Commissioner, Appointment of clerk. or in the majority of the Commissioners where there are more than two Commissioners, and where there are two Commissioners and no more, the appointment of such Clerk shall be vested in the Commissioner whose name is first upon the list :

2. Any Clerk appointed under this Act shall be removable by the Commissioner, or by the Commissioners, or by a majority of them, and another Clerk may be appointed in his stead ; Clerk how removable.

3. The Clerk may, with the permission of the Commissioners or of a majority of them, appoint a Deputy, for whose acts he shall be responsible, and whom he may remove at pleasure. May appoint a Deputy.  
7 V. c. 19, s. 27.

**14.** No more than one Clerk shall be employed or act as Clerk of the Commissioners' Court in any one parish, township, or extra-parochial place, although two or more Commissioners have been appointed in such place. 7 V. c. 19, s. 28. Only one Clerk in each parish, &c.

**15.** No person shall be appointed Clerk of any Commissioners' Court, who has not for his own use and benefit, and in his actual possession, a freehold estate, either in fief, *en roture*, or in free and common soccage, in absolute property, or by *emphythéose*, originally created for a term of at least twenty-one years, or by *usufruit* for his life, in lands, tenements, or other immoveable property, lying and being within the limits of the county in which he is to act, of the yearly value of forty-eight dollars, over and above what will satisfy and discharge all incumbrances affecting the same, and over and above all rents and charges payable out of the same ; unless such person gives good and sufficient security, before one of the Commissioners entitled to sit in the Court, for the due performance of his duties, to the amount of two hundred dollars, in which case he may act as a Clerk in the same manner as if he were qualified by property in the manner hereinbefore mentioned : His property qualification.

2. No person who has not reached the legal age of majority, nor any bailiff, sergeant of militia, or person keeping a house of public entertainment or tavern-keeper, or vending spirituous or fermented liquors to be drunk in his house, or on his premises, shall be appointed as Clerk ;—and no Justice of the Peace, nor any Certain persons disqualified.

any person being the father, son, brother, brother-in-law, son-in-law, or nephew, or the clerk or agent of any one of the Commissioners, in his private concerns, shall be or act as Clerk of the Court in which such Commissioner is entitled to sit. 7 V. c. 19, s. 29.

Registers of suits.

**16.** For each Commissioners' Court, there shall be kept by the Clerk a register of all suits instituted before such Court, and of all proceedings had and all judgments rendered therein, and of every matter and thing concerning the same, which register shall contain a succinct statement of the names, additions and residences of the parties, the nature of the demand, and the defence set up, and shall specify what papers (if any) were produced as evidence in the cause, and the dates of such papers, and when any notarial instrument is so produced, shall state the names of the Notaries before whom such instrument was executed :

Copies of entries therein.

2. The Clerk shall give a copy of such entries to any person demanding the same ; and for every such copy, there shall be allowed to the Clerk, at the rate of ten cents for every hundred words, under a penalty of forty dollars, on any Clerk who refuses or neglects to give a copy thereof, to be recovered by the party to whom such copy was refused. 7 V. c. 19, s. 30.

Registers to continue to be such notwithstanding any change of Commissioners.

**17.** The register of the Commissioners' Court for any Parish, Township, or extra-Parochial place, shall continue to be the register of the Commissioners' Court for the same place, notwithstanding any change in the persons for the time being Commissioners or Clerk :

Delivery of register by person ceasing to act as Clerk.

2. The Clerk of any Commissioners' Court who ceases to perform the duties of his office, (or in case of death, his heirs or legal representatives) shall, under the penalty last mentioned, forthwith deliver the register and papers in his or their possession to the Commissioner or Commissioners, or to the person appointed to be Clerk of the said Court. 7 V. c. 19, s. 31.

#### OF ATTORNEYS.

Who only may act as Attorneys in the Court.

**18.** No Bailiff or Sergeant of Militia shall act as Attorney before any Commissioners' Court, nor shall any other than an Attorney or Barrister, duly commissioned to practise the Law in Lower Canada, so act without a power of Attorney in writing, except in presence of the party and at his request :

Parties not Barristers, &c., may act as Attorneys *gratis* only.

2. Any person not duly commissioned to practise the Law, who acts or practises before any Commissioners' Court as Attorney of either party, plaintiff or defendant, shall be bound to do so *gratis*, without demanding or receiving any fee or remuneration whatsoever ; and any person acting as Attorney of any party, before the

the Commissioners, or any of them, without being duly commissioned to practise the Law as aforesaid, who directly or indirectly receives in consideration of such services, any fee, emolument, or remuneration whatsoever, shall be held to have obtained the same under false pretences with intent to defraud the party from whom he received it, and shall be liable to punishment accordingly, and shall for ever after be incapable of acting as Attorney before any Commissioners' Court ;

2. No Clerk of any such Court shall act as Attorney or *Porteur de pièces* in any case whatsoever ; Clerk of Court disqualified.

3. No Bailiff or other person who has served or executed any summons or process in any suit, shall be a competent witness to such suit on behalf of the party by whom such summons or process has been sued out, except only with regard to the service or execution of the same. 7 V. c. 19, s. 32. Bailiffs serving process not to be witnesses.

OF ACTIONS—OF THE PLACE AT WHICH THEY SHALL BE BROUGHT,  
AND OF THE RIGHT OF MINORS TO SUE FOR WAGES.

19. Whenever no Commissioner has been appointed for and is resident in the Parish, Township or extra-Parochial place in which the defendant resides, or if all the Commissioners are absent or sick, or unable to act, so that the Court cannot be held, then such defendant may be sued before the Commissioners' Court nearest to the place in which the defendant resides and in the same district, provided the distance do not exceed ten leagues ; and in every case the suit may be brought before the Commissioners' Court nearest to the residence of the defendant, although such Court be not within the same Parish, Township, or extra-Parochial place, provided it be within ten leagues, and in the same district. 7 V. c. 19, s. 7. Defendant may in certain cases be sued before the nearest Court though not in the parish in which he resides.

20. Whoever has contracted a debt in any parish or township in which a Commissioners' Court is established, may be sued in such Court and the judgment may be carried into execution, provided that the debtor do not reside in a parish or township being at a greater distance than five leagues from such parish or township in which the debt was contracted ; but the debtor so sued shall not be obliged to pay any greater amount of costs for services performed by Bailiffs or Sergeants of Militia, than he would be obliged to pay if he were sued in the parish or township in which he resides, and the difference in the amount of such costs in such case shall be paid by the creditor bringing the action. 20 V. c. 38, s. 1. Suit may be brought where debt was contracted subject, to certain conditions.

21. Any person under the age of twenty-one years, but above the age of fourteen years, may prosecute a suit in any Commissioners' Court, for any sum of money not exceeding twenty-five dollars, due to him for wages, in the same manner as if he were of full age. 7 V. c. 19, s. 5. Persons under 21 but over 14 years may sue for wages.

OF WARRANTS OF SUMMONS, SAISIE-GAGERIE, SAISIE REVENDICATION AND SAISIE-ARRET BEFORE AND AFTER JUDGMENT—OF THE AFFIDAVITS TO OBTAIN CERTAIN WRITS,—AND OF THE COSTS OF SAISIE-ARRET BEFORE JUDGMENT.

Summons, how issued.

**22.** In any case cognizable in a Commissioners' Court, any one of the Commissioners, upon request or application to him made, may grant and cause to be issued a summons in the form of that one of the Schedules annexed to this Act which suits the case, and which shall not be returnable within less than three days from the day of service, in cases where the defendant resides within two leagues from the place at which he is summoned to appear, allowing one day more between the service and return of every such summons for every five leagues distance over and above the said two leagues. 7 V. c. 19, s. 11.

Delay between service and return.

Court may issue warrants in the nature of certain writs.

**23.** Any Commissioners' Court, in cases cognizable by such Court, may issue warrants of *saisie gagerie*, and *saisie revendication* (the necessary affidavit being first made before a Commissioner of such Court) and of *saisie arrêt* after judgment, in all cases where writs of like nature are allowed to issue out of other Courts by law; and such warrants shall respectively be in the forms prescribed in the Schedules to this Act annexed. 7 V. c. 19, s. 22.

In what cases attachment before judgment may issue.

**24.** Process of attachment, *arrêt simple* or *saisie arrêt*, prior to trial and judgment, may issue from the Commissioners' Courts in Lower Canada, in all cases within their jurisdiction, and for a sum not less than five dollars, upon the affidavit of the plaintiff or his agent to the effect that the debtor is secreting or about to secrete his estate, debts and effects, or is about to abscond, such affidavit to be conformable to the laws in force in Lower Canada, with reference to cases exceeding forty dollars. 18 V. c. 107, s. 1.

Clerk of the Court may receive the required affidavit.

**25.** The Clerk of any Commissioners' Court, or any person authorized by law to act as such Clerk, may receive the necessary affidavits and issue such warrants of attachment, *arrêt simple* or *saisie arrêt*, in the same manner as by law the Clerks of the Circuit Court may do in cases under forty dollars:

Commissioner may also receive it.

2. Provided, however, that nothing herein contained shall prevent any Commissioner of small causes from receiving such affidavit upon which to issue any such warrant of attachment as aforesaid; and any such Commissioner may administer the necessary oaths and receive the said affidavits, and grant a *fiat* or order for any such warrant returnable into the said Commissioners' Court, to be therein heard, tried and determined according to law and the course and practice of the said Court. 18 V. c. 107, s. 2.

**26.** The costs of the said warrants of attachment, *arrêt simple* or *saisie arrêt*, before trial and judgment, and proceedings in the Commissioners' Courts, shall be the same as in cases of seizure on warrants of execution issuing from the said Courts. 18 V. c. 107, s. 3. Costs in such cases.

**27.** In every warrant of execution, *saisie arrêt*, *saisie revendication*, and *saisie gagerie*, the day on which it is to be returned shall be named, and it shall be returned, with the proceedings thereon duly certified, on the day so named, which shall not be less than fifteen nor more than forty days from the date of such warrant. 7 V. c. 19, s. 23. Return day to be appointed in such warrants.

#### OF THE SERVICE AND EXECUTION OF WRITS AND ORDERS.

**28.** No summons, order or other process issued under this Act, shall be served or executed, except by a bailiff or sergeant of militia, and not by any bailiff or sergeant of militia not residing in the parish, township, or extra-parochial place wherein the defendant or witness respectively reside, unless he renounces all claim to any greater sum for travelling expenses than that to which a person resident therein would be entitled,—except where there is no bailiff nor sergeant of militia residing in the parish, township, or extra-parochial place wherein any such process is to be served, qualified or willing to make a return in writing, in which case such process may be served or executed by a bailiff or sergeant of militia residing out of such place, and he shall be allowed his travelling expenses from the residence of the bailiff or sergeant of militia residing nearest to the place where the service is to be made,—or the Commissioner may in such case specially address such process to any other person by name, resident in the parish, township, or place where the service is to be made, who shall make oath to the due service and execution thereof: Who may serve process of a Commissioners' Court.

2. No warrant of execution or process authorizing the seizure of any property whatever shall be addressed to any person other than a bailiff. 7 V. c. 19, s. 33. Executions, &c., only to be addressed to a bailiff.

#### OF EVOCATION AND INSCRIPTION EN FAUX.

**29.** In all cases where a defendant or other party may evoke a suit out of the Circuit Court into the Superior Court, and may appeal from thence to the Court of Queen's Bench, and to Her Majesty in Her Privy Council, such defendant or other party, being a suitor before a Commissioners' Court, shall have the same right of evocation and appeal, and may evoke the suit to the Superior Court in the district. 7 V. c. 19, s. 13, *part.* Evocation and appeal allowed in certain cases.

**30.** When any notarial instrument or authentic copy of the same, or any writing under private signature, produced in evidence Allegation of forgery to operate as an evocation.

evidence in any suit before any Commissioners' Court, is alleged to be forged or falsified, such allegation shall operate as an evocation of the suit to the Superior Court in the district. 7 V. c. 19, s. 14.

Transmission of documents alleged to be forged.

**31.** Whenever any such evocation as is herein last mentioned occurs, and security has been given as hereinafter provided, the Commissioner or one of the Commissioners before whom such document was alleged to be forged or falsified, or the Clerk of the Court shall, within fifteen days next thereafter, certify and transmit to the Prothonotary of the Superior Court, the document impugned, all the documents produced in the cause, and a certified copy of the entries in the register respecting the same :

Security to be given.

2. No Commissioner or Clerk shall so transmit any such document, unless sufficient security for the payment of the costs of the *inscription en faux* has been given before him by the party making such inscription. 7 V. c. 19, s. 15.

Superior Court to try the case and the *inscription en faux*.

**32.** Upon such evocation the Superior Court shall hear, try and determine the matter of the *inscription en faux*, and the whole matter in issue between the parties, as if the case had been originally instituted in the said Court, and may award such costs against the party making such inscription, if he fail to substantiate the charge thereby made, as might in like case be awarded on an *inscription en faux*, in any case before such Court. 7 V. c. 19, s. 16.

OF THE DELAY FOR PROOF AND HEARING---OF ARBITRATION---  
SUMMONING OF WITNESSES, AND OF THE PENALTY AGAINST  
ABSENT WITNESSES---AND OF PROOF---AND COSTS.

Except in certain cases a day subsequent to the return day to be appointed for hearing the cause.

**33.** Except as hereinafter excepted, the witnesses in any suit shall not be summoned to attend on the day of the return of the summons to the defendant; but in all cases of default or plea to the action on the part of the defendant, a subsequent day shall be named for receiving evidence :

Exceptions.

2. But if the defendant makes default when the service on him has been personal, the plaintiff may then proceed immediately to prove his case by witnesses if necessary; and in such cases, as well as in all cases of default wherein sufficient written evidence is adduced on the day of the return, or where the defendant confesses judgment, or both parties agree that the case be heard and determined forthwith, the Court may hear the case and give judgment, *instanter*. 7 V. c. 19, s. 19.

Cases in which it may be heard *instanter*.

Any matter may, by consent, be referred to arbitrators.

**34.** In any suit brought before any Commissioners' Court, the matter or matters in contestation in the suit, may, by consent of the parties, be referred, or the Court in its discretion may

may order the same to be referred to the judgment and decision of three Arbitrators, one to be named by the Court, and one by each of the parties, and to be sworn before a Commissioner, or before any Justice of the Peace; and such Arbitrators may hear the parties and witnesses, and the report and award of any two of them shall be final, and judgment shall be entered thereon, to be executed as in ordinary cases. 7 V. c. 19, s. 17.

**35.** Any Commissioner entitled to sit in the Court before which any suit or action has been instituted, may, on the application of either party, issue orders of *subpœna* in the form prescribed in the Schedule to this Act, to compel the appearance of witnesses before the Court, under a penalty not exceeding four dollars, nor less than one dollar, for each default to attend, as by such order of *subpœna* commanded; and any such Commissioner may administer to such witnesses, or to any party to the suit who may be lawfully examined therein, an oath or affirmation in the usual manner. 7 V. c. 19, s. 18.

Commissioners may issue subpœnas.

**36.** In matters cognizable in the said Commissioners' Courts, proof by oral testimony shall be receivable and sufficient in all cases wherein by law it would be receivable and sufficient, if the sum or the value of the thing in dispute were less than one hundred livres, *ancien cours*. 7 V. c. 19, s. 6,—and see c. 82, s. 16.

Oral testimony admissible in certain cases.

**37.** Any Commissioners' Court may grant a stay of execution, and order that the amount for which judgment has been given be paid in two or three instalments, at intervals of not more than one month each; Provided that if any one of the said instalments is not paid at the time appointed, execution may at once issue for so much as then remains due:

Stay of execution in certain cases.

2. When any poor defendant, before judgment, offers sufficient security to the satisfaction of the Court, for the amount of the debt and costs, the Court may order that the amount of the judgment be paid by weekly instalments, the last of which shall not be made more than six months after the date of the judgment. 7 V. c. 19, s. 20.

Amount of judgment may be ordered to be paid by instalments.

**38.** When the sum or the value of the thing for which judgment is rendered in any Commissioners' Court does not exceed two dollars, the costs and expenses (exclusive of travelling expenses and of arbitration) to be adjudged against the defendant, may be reduced and restrained by order of the Court, to the principal sum or the value of the thing for which judgment is given, in case it appears just to the Court to make such order. 7 V. c. 19, s. 35.

Costs when the judgment is for not more than two dollars.

**39.** In all cases where any suit or action, against any person residing within the jurisdiction of any Commissioners' Court, for any cause or matter cognizable before such Court, is brought before the Circuit Court, or before the Superior Court, the

As to suits brought in the higher Courts which might have been brought in the

plaintiff

Commissioners' Courts.

plaintiff shall not be entitled to recover any greater amount of costs than if such suit or action had been brought before one of the Courts established under this Act; but this limitation of costs shall not apply to any action, suit or prosecution, after evocation from such Court. 7 V. c. 19, s. 13,—12 V. c. 38, s. 47.

TARIFF FOR CLERKS, BAILIFFS AND SERGEANTS.

Fees allowed to the Clerk.

40. The Clerk of any Commissioners' Court may demand and receive—

For every summons made and delivered by him to any suitor, by order of the Court or of any Commissioner entitled to sit therein, thirty cents;

For every copy of a summons, ten cents;

For every subpoena, fifteen cents;

For every copy of a subpoena, ten cents;

For every judgment and copy thereof, twenty-five cents;

For every warrant of execution or seizure, twenty-five cents;

For every copy thereof, ten cents;

For entering every opposition allowed by a Commissioner, ten cents;

Fees to bailiffs, &c., for service of process.

2. And the bailiff or sergeant of militia may demand and receive for every service of process and certificate thereof, the sum of twenty cents, and at the rate of six cents and two-thirds of a cent per mile for the distance he has gone to perform such service, the distance in returning not entitling him to any allowance; But the bailiff or sergeant of militia by whom any service is made as aforesaid, upon one and the same defendant, shall not be entitled to travelling expenses for more than one journey though he has more than one summons or process to serve;

Proviso.

Penalty for compounding for a less sum and afterwards exacting a greater as mileage.

3. If any plaintiff who, having given more than one summons or process to one bailiff or sergeant of militia to be by him served, compounds with him for a less sum than that to which he would be entitled, or if any bailiff or sergeant of militia consents to any such composition, and such plaintiff, or such bailiff or sergeant of militia afterwards receives from any person, under colour of receiving the costs on the service of such summons or process, a greater sum than that so compounded for, he shall be deemed to have obtained the same under false pretences with intent to defraud the party from whom he received it, and shall be liable to punishment accordingly. 7 V. c. 19, s. 34.

OF THE SAISIE-EXECUTION AND SALE.

Execution to issue if the judgment is not satisfied.

41. If any party refuses or neglects to pay and satisfy any judgment rendered in a Commissioners' Court for a sum of money within eight days after it is obtained, together with such costs

costs as are adjudged thereon, any one of the Commissioners entitled to sit in the Court may, by a warrant of execution under his hand and seal, and in the form of the Schedule annexed to this Act, cause the same to be levied by the seizure, and after public notice thereof given according to law, by the sale of the goods and chattels of the party so refusing or neglecting as aforesaid, which are found within the district, together with the costs and charges attending such execution, which shall not in any case exceed the sum of one dollar and fifty cents: the exemptions from seizure are those in section three of chapter eighty-five. 7 V. c. 19, s. 21.

*See c. 85, s. 3, as to exemptions from seizure.*

**42.** When the seizure only of the goods has taken place, the said costs and charges shall not exceed the sum of seventy-five cents; travelling expenses and expenses of feeding any cattle seized, excepted in all cases. 7 V. c. 19, s. 21.

*Costs of seizure Limited.*

OF OPPOSITIONS, INTERVENTIONS AND SAISIE-ARRETS AFTER JUDGMENT, AND OF THE PROCEEDINGS THEREON.

**43.** All oppositions allowed by a Commissioner, interventions, and *saisie arrêts* after judgment, shall be heard and decided summarily before the Commissioners' Courts, in the same manner as the causes in which they arise, or to which they relate. 7 V. c. 19, s. 24.

*Oppositions, interventions, &c., how decided.*

OF THE POWERS OF THE COMMISSIONERS' COURTS IN CASES OF RESISTANCE TO THEIR ORDERS, WRITS, SEIZURES AND SALES.

**44.** In all cases where any resistance is offered to the execution of any summons, warrant of execution, or any other process, issued out of any Commissioners' Court, under the authority of this Act, the Court may enforce the due execution of the same, by the means provided by the laws of Lower Canada for enforcing the execution of the process of other Courts in like cases. 7 V. c. 19, s. 26.

*Resistance to process.*

OF THE PENALTY AGAINST COMMISSIONERS AND CLERKS FOR MALVERSATION.

**45.** Any Commissioner or any Clerk, who, in the execution of the trust reposed in him, misdemeanors himself, or delivers to any Bailiff or Sergeant of Militia or other person, any process to be by him or them distributed, sold or otherwise illegally disposed of, shall, for each such offence, incur a penalty of forty dollars, and shall be thenceforth disabled from acting as Commissioner or Clerk as aforesaid. 7 V. c. 19, s. 38.

*Penalty on Commissioners or Clerks guilty of misconduct.*

**46.** All pecuniary penalties hereby imposed or incurred for offences committed against this Act, may be sued for and recovered before any Court having civil jurisdiction to the amount of the fine or penalty, in the district in which the offence was committed; and one moiety of such penalties shall go to the

*Recovery of penalties.*

the person suing for the same, and the other moiety shall be paid into the hands of the Receiver General, and form part of the Consolidated Revenue Fund of this Province. 7 V. c. 19, s. 39.

RIGHT OF EVERY COMMISSIONER TO A COPY OF THIS ACT.

Each Commissioner to receive a copy of this Act.

**47.** Each Commissioner appointed under this Act, shall be entitled to receive a printed copy thereof, in the French and English languages, to be transmitted to him, in the manner by Law provided for the distribution of the printed Acts of the Legislature. 7 V. c. 19, s. 41.

OF THE PETITION FOR THE DISCONTINUANCE OR ESTABLISHMENT OF A COMMISSIONERS' COURT.

Court may be discontinued on petition of an absolute majority of the municipal electors of the place.

**48.** On a petition signed by an absolute majority of the inhabitants of a Parish, Seigniory or Township in Lower Canada in which there is then a Court for the trial of Small Causes, who are entitled to vote at the election of Municipal Councillors, which petition shall have annexed to it a certificate of at least three persons residing in such Parish, Seigniory or Township, (and who must be respectively either Justices of the Peace or Officers of Militia holding rank higher than an Ensign,) certifying that the persons signing the petition do really form an absolute majority of the Municipal Electors residing in such Parish, Seigniory or Township, the said petition praying that the Commissioners' Court in the said parish, seigniory or township be suspended or discontinued, the Governor in Council may suspend or discontinue it:

In what cases only such Court may be established.

2. And no Commissioners' Court shall be established or re-established, unless on a petition signed and certified as required by the first section of this Act. 16 V. c. 14.

Signatures of petitioners to be established on oath.

**49.** Before any petition under this Act, either for the discontinuance or for the re-establishment of a Commissioners' Court in any parish, township, or extra parochial place, is certified by any Justice of the Peace or Officer of Militia, as being signed by an absolute majority of the Municipal Electors residing in such parish, township, or extra parochial place, each signature shall be attested on oath, before some Justice of the Peace residing in the county in which such parish, township or extra parochial place, lies, by some Municipal Elector of such parish, seigniory or township known to such Justice of the Peace, in the following form, or words to the like effect:

Form of oath.

“ I, M. N. swear that A. B., C. D. and E. F. (*inserting the names of the party or parties whose signature or signatures are to be attested*) signed the above written petition in my presence; that I am personally acquainted with him (*or them*) and know that he is (*or each of them is*) a Municipal Elector  
“ of

" of the Parish (Township or extra parochial place) of (if  
 " any of the signers make their marks instead of signing  
 " their names, add,) and that the said petition was read over  
 " distinctly and explained to those of the said signers who  
 " have made their marks thereto instead of signing their  
 " names."

(Signature), M. N.

" Sworn before me, one of Her Majesty's Justices of the  
 " Peace for the County of by M. N., (trade, profession  
 " or quality) who is personally known to me as a Municipal  
 " Elector of the Parish (Township or extra parochial place)  
 " of and as a person worthy of credit, at  
 " this day of , one thousand eight hundred  
 " and ."

O. K.,  
 J. P.

16 V. c. 202.

OF THE TRANSMISSION AND EXECUTION OF JUDGMENTS REND-  
 ERED BY COMMISSIONERS WHICH HAVE CEASED TO EXIST.

50. The judgments of the several Commissioners' Courts in Lower Canada, which have ceased to exist whether before or after the coming into force of these Consolidated Statutes, shall be executed as if the said judgments had been rendered by the nearest Commissioners' Court then existing in the same District, or by the Circuit Court ;--and the Clerks of such discontinued Commissioners' Courts shall forthwith deposit the Records of the said Courts in the Commissioners' Court in existence nearest to the place where such Courts have ceased to exist, or if there be no such Commissioners' Court, then in the Circuit Court for the same District ; and the Clerks of the said Courts at the places where the Records are deposited respectively, shall accordingly issue warrants or writs of execution by virtue of the said judgments, and ulterior proceedings shall be had upon the said judgments, as if the same had been rendered by such other Commissioners' Court in the same District, or by the Circuit Court, by virtue of the laws then in force. 14, 15 V. c. 90, s. 2.

How judgments  
of Commissioners'  
Courts  
which have  
ceased to exist  
shall be exe-  
cuted.

SCHEDULE No. 1.

FORM OF SUMMONS.

Province of Canada, }  
 District of }

In the Commissioner's Court for the Parish (Township, or extra-Parochial Place, as the case may be) of

To A. B. of (A. B.'s residence), in the said District, Carpenter,  
 (or as the case may be,)—Greeting :

You are hereby commanded to pay to C. D. of (C. D.'s residence,) Grocer, (or as the case may be,) the sum of

dollars

dollars, which he demands of you as being due to him for (state briefly the cause of action,) and remaining unpaid, with his costs; or to appear before this Court, at the \_\_\_\_\_ house of \_\_\_\_\_ in the said Parish (or as the case may be,) of \_\_\_\_\_ at \_\_\_\_\_ o'clock in the \_\_\_\_\_ noon, of \_\_\_\_\_ the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ next, (or instant,) to answer the demand of the said C. D., otherwise judgment may be given against you by default.

Given under my hand and seal, this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ in the year of our Lord one thousand eight hundred \_\_\_\_\_  
E. F., Commissioner.

[L. S.]

## SCHEDULE No. 2.

## FORM OF SUBPENA.

Province of Canada, }  
District of \_\_\_\_\_ }

In the Commissioners' Court for the Township (or as the case may be) of \_\_\_\_\_

To \_\_\_\_\_

Greeting :

You are hereby commanded, that laying aside all business and excuses, you (and each of you) be and appear in your proper person before this Court, at \_\_\_\_\_ house of \_\_\_\_\_ in the said Parish (or as the case may be,) of \_\_\_\_\_ on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ at \_\_\_\_\_ o'clock in the \_\_\_\_\_ noon, then and there to testify whatever you or either of you may know in a cause between \_\_\_\_\_, Plaintiff, and \_\_\_\_\_ Defendant, pending before this Court. (If the Witness be required to bring with him any paper or thing, mention it.) And this you or either of you shall by no means omit, under the penalties of the law.

Given under my hand and seal, this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 18 \_\_\_\_\_

E. F., Commissioner.

[L. S.]

## SCHEDULE No. 3.

## FORM OF A WARRANT OF EXECUTION TO LEVY A SUM OF MONEY.

Province of Canada, }  
District of \_\_\_\_\_ }

In the Commissioner's Court for the Parish (or, as the case may be,) of \_\_\_\_\_

To any Bailiff of the Superior Court in the said District of \_\_\_\_\_  
Greeting :

Whereas A. B. of \_\_\_\_\_ (A. B's residence, and profession, trade or calling) did on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ before \_\_\_\_\_

before this Court, recover Judgment against C. D. of  
 (*C. D.'s residence, and profession, trade or calling,*) for the sum  
 of \_\_\_\_\_ for his debt, and  
 for his costs, of which execution remains to be done: you are  
 therefore hereby commanded to levy, of the goods and chattels  
 and effects of the said C. D.,—except (*mention here the articles  
 and animals exempted from seizure by section three of chapter  
 eighty-five of these Consolidated Statutes*) to be selected by him  
 out of any larger number he may have—(*if the seizure be in  
 satisfaction of a debt contracted for any article or animal other-  
 wise exempt, it will be seizable, and must be mentioned as  
 being seizable and excepted in the exemption from seizure,*) the  
 aforesaid sum and costs, together with  
 for the costs of this execution, returning to the said C. D. the  
 overplus, if any there be, after having satisfied the aforesaid  
 sums; and you are further commanded to make return of this  
 Warrant, with your doings thereon before this Court, at the  
 \_\_\_\_\_ house of \_\_\_\_\_ in  
 the said Parish (*or as the case may be*) of \_\_\_\_\_ on  
 or before the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ next,  
 (*or instant*).

Given under my Hand and Seal, this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_  
 in the year of our Lord 18 \_\_\_\_\_ .

E. F., Commissioner.

[L. S.]

#### SCHEDULE No. 4.

FORM OF A WARRANT OF SIMPLE *saisie en main tierce*.

Province of Canada, }  
 District of \_\_\_\_\_ }

In the Commissioner's Court for the Parish (*or, as the case may  
 be,*) of \_\_\_\_\_

To any Bailiff of the said District of \_\_\_\_\_

Greeting:

At the instance of A. B. of \_\_\_\_\_ (*A. B.'s  
 residence and profession, trade or calling,*) you are hereby  
 commanded for assuring the payment of the sum of \_\_\_\_\_  
 dollars due him by C. D., of \_\_\_\_\_ (*C. D.'s  
 residence and profession, trade or calling,*) under Judgment of  
 this Court, (*state briefly the subject and date of the judgment,*)  
 to seize and attach in the hands of E. F., of \_\_\_\_\_  
 (*E. F.'s residence and profession, trade or calling,*) all sums  
 and things generally whatsoever, which he owes or will owe on  
 any account whatsoever, or has or will have in his hands belong-  
 ing to the said C. D., strictly prohibiting him from parting  
 with \_\_\_\_\_

with the same, on pain of paying the same twice, and of being personally liable for the sum so due to the said A. B. as aforesaid.

And you are further commanded to summon the said C. D. and E. F. to appear before this Court, at the \_\_\_\_\_ house of \_\_\_\_\_ in the said Parish, (*or as the case may be*) of \_\_\_\_\_, on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ next, (*or instant,*) at \_\_\_\_\_ o'clock in the \_\_\_\_\_ noon, the said C. D. to show cause why this attachment (*saisie arrêt*) should not be declared good and valid, and the said E. F. to make his declaration under this warrant; notifying them that otherwise order may be made in the matter by default; and have you then and there this warrant, with your doings thereon.

Given under my Hand and Seal, this \_\_\_\_\_ day of 18 \_\_\_\_\_

G. H., Commissioner.

[L. S.]

#### SCHEDULE No. 5.

##### FORM OF A WARRANT OF *saisie gagerie*.

Province of Canada, }  
District of \_\_\_\_\_ }

In the Commissioner's Court for the Parish (*or, as the case may be,*) of \_\_\_\_\_

To any Bailiff of the said District of \_\_\_\_\_ Greeting :

At the instance of A. B. of \_\_\_\_\_ (*A. B.'s residence and profession, trade or calling,*) you are hereby commanded to distrain by *saisie-gagerie* all the goods and chattels belonging to C. D. of \_\_\_\_\_ (*C. D.'s residence and profession, trade or calling,*) and being in the house by him occupied (*or the produce and effects in the barns and other buildings occupied by the said C. D.*) for the surety and payment of the sum of \_\_\_\_\_ due by the said C. D. to the said A. B. for the rent of the said premises, held by him of the said A. B.

And you are further commanded to summon the said C. D. to appear before this Court, at the \_\_\_\_\_ house of \_\_\_\_\_, in the said township (*or as the case may be*) of \_\_\_\_\_ at \_\_\_\_\_ of the clock in the \_\_\_\_\_ noon, on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ instant, (*or next,*) to answer the demand of the said A. B., and to show cause why the said *saisie gagerie* should not be declared good and valid; notifying the said C. D.

D. that if he fail so to appear, either in person or by his Attorney, judgment may be given against him by default;—and have you then and there this warrant with your doings thereon

Given under my Hand and Seal, this                      day of                      ,  
in the year of Our Lord 18

E. F., Commissioner.

[L.S.]

### SCHEDULE No. 6.

#### FORM OF A WARRANT OF *saisie revendication*.

Province of Canada, }  
District of                      }

In the Commissioners' Court for the Township (*or as the case may be*) of

To any Bailiff in the said District of                      Greeting :

At the instance of A. B., of                      (*A. B.'s residence and profession, trade or calling,*) you are hereby commanded to seize a certain cart painted red, (*or as the case may be*) to be further described and pointed out to you by the said A. B., and which he claims as being his property, unjustly detained from him by C. D., of                      (*C. D.'s residence and profession, trade or calling,*) and safely to keep the said cart, so as to have the same forthcoming to abide the judgment to be given in the case.

And you are further commanded to summon the said C. D., to appear before this Court, at the                      house of                      in the said Township (*or as the case may be*) of                      at                      o'clock in the                      noon, on the                      day of                      instant, (*or next,*) to answer the demand of the said A. B., and to show cause why the said seizure should not be declared good and valid, and the said cart to be the property of the said A. B.; notifying the said C. D. that if he fail so to appear, either in person or by his Attorney, judgment may be given against him by default; and have you then and there this warrant, with your doings thereon.

Given under my Hand and Seal, this                      day of                      ,  
in the year of Our Lord 18

E. F., Commissioner.

[L.S.]

## CAP. XCV.

An Act respecting the Writ of *Habeas Corpus*, Bail- and other provisions of law for securing the Liberty of the Subject.

HER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

## IN CRIMINAL MATTERS.

*Who may obtain the Writ and how.*

All persons imprisoned for criminal offences entitled to a writ of *habeas corpus*.

1. All persons committed or detained in any prison within Lower Canada, for any criminal or supposed criminal offence, shall of right be entitled to demand and obtain from the Court of Queen's Bench or from the Superior Court or any one of the Judges of either of the said Courts, the writ of *habeas corpus*, with all the benefit and relief resulting therefrom, at all such times, and in as full, ample, perfect and beneficial a manner, and to all intents, uses, ends and purposes, as Her Majesty's subjects within the realm of England, committed or detained in any prison within that realm, are there entitled to that writ and to the benefit arising therefrom, by the common and statute laws thereof. 24 G. 3, c. 1, s. 1,—1 G. 4, c. 8,—7 V. c. 17, s. 15,—12 V. c. 37, s. 41,—12 V. c. 38, s. 98,—12 V. c. 40, s. 3,—20 V. c. 44, ss. 13, 35.

For preventing delays to returns of such writs.

2. And for the prevention of delays which may be used by sheriffs, gaolers, and other officers and persons to whose custody any of Her Majesty's subjects are committed or detained, for criminal or supposed criminal matters, in making returns of writs of *habeas corpus* to them directed,—Whenever any person brings any writ of *habeas corpus*, directed to any sheriff, gaoler, minister, or other person whatsoever, for any person in his custody, and the said writ is served upon the said officer, or left at the gaol or prison with any of the under officers, under keepers, or deputies of the said officers or keepers, then the said officer or officers, his or their under officers, under keepers, deputies or other persons, shall, within three days after the service thereof as aforesaid (unless the commitment was for treason or felony plainly and specially expressed in the warrant of commitment)—upon payment or tender of the charges of bringing the said prisoner, to be ascertained by the Judge who awards the writ, and endorsed upon it, not exceeding sixty cents per league, and upon security given, by his own bond, to pay the charges of bringing back the prisoner, if he is remanded by the court or judge before whom he is brought, and that he will not make any escape by the way,—make return of such writ, and bring, or cause to be brought, the body of the party so committed or detained unto or before one of the judges of the said court whence the writ issues, or before any

Mileage.

Return to be made and in what manner.

any other judge before whom the writ is made returnable, according to the command thereof, and shall then likewise certify the true causes of the detainer or imprisonment,—unless the commitment of the party be in any place beyond the distance of ten leagues from the place where such court or judge is or resides,—and if beyond the distance of ten leagues, and not above thirty leagues, then within the space of ten days,—and if beyond the distance of thirty leagues, and not above sixty leagues, then within the space of twenty days,—and if beyond the distance of sixty leagues, and not above one hundred leagues, then within the space of forty days,—and if beyond the distance of one hundred leagues, then within the space of three months, if from the first day of March to the twentieth of September, otherwise in the space of eight months, after such delivery and service of the writ as aforesaid, and not longer :

2. But if such payment or tender is not made by the person bringing the writ to the sheriff, gaoler, minister, or other person as aforesaid, such sheriff, gaoler, minister, or other person, shall return the writ with the true causes of the imprisonment or detainer, without bringing or causing to be brought the body of the person committed or detained as thereby commanded, and shall certify on the back thereof, that a default of such payment or tender is the cause why the body of the person is not brought therewith; which shall be deemed a sufficient return. 24 G. 3, c. 1, s. 2.

Body of prisoner not to be produced unless payment of charges of so doing be made.

3. And that no sheriff, gaoler, or other officer, may pretend ignorance of the import of any such writ:—all such writs shall be marked in this manner,—*By virtue of chapter ninety-five of the Consolidated Statutes for Lower Canada*,—and shall be signed by the person who awards the same. 24 G. 3, c. 1, s. 3,—*part.*

How writs shall be marked and signed.

4. And if any person is committed or detained as aforesaid, for any crime (unless for felony or treason plainly expressed in the warrant of commitment) in the vacation time, and out of term or sessions, such person (not being convicted or in execution by legal process) or any one on his behalf, may complain to one of the Judges of the Court of Queen's Bench or Superior Court, who upon view of the copy of the warrant or warrants of commitment and detainer, or otherwise upon oath made, that such copy was denied to be given by the person in whose custody the prisoner is detained, shall, upon request made in writing by such person, or any one on his behalf, attested and subscribed by two witnesses present at the delivery of the same, award and grant a writ of *habeas corpus* under the seal of the court of which such judge is a member, directed to the officer or person, in whose custody the party so committed or detained, is returnable *immediatè* before the said Judge :

Writ to be granted on view of copy of warrant, or on affidavit that such copy has been denied.

Person in custody to be brought before the Judge.

2. And upon service of the writ as aforesaid, the officer or his under officer or deputy, in whose custody the party is so committed or detained, shall, within the times respectively before limited, bring such prisoner before the Judge, before whom the said writ is made returnable, and in case of his absence, before any other Judge of the same court, with the return of such writ and the true causes of the commitment and detainer ;

Judge to discharge prisoner and take his recognizance.

3. And thereupon, within two days after the party shall be brought before him, the judge, before whom the prisoner is brought as aforesaid, shall discharge the said prisoner from his imprisonment, taking his recognizance, with one or more surety or sureties, in any sum which shall not be excessive, according to his discretion, having regard to the quality of the prisoner and nature of the offence, for his appearance in the Court of Queen's Bench, at the next term, or general gaol delivery, in and for the district where the commitment was, or where the offence was committed, or in such other court where the offence is properly cognizable, as the case requires, and then shall certify the said writ with the return thereof, and the said recognizance into the court where such appearance is to be made,—unless it appears, unto the said judge, that the party so committed is detained upon a legal process, order or warrant out of some court that hath jurisdiction of criminal matters, or by some warrant signed and sealed with the hand and seal, either of one of the judges of the said Court of Queen's Bench or of the Superior Court, or of some justice of the peace, for such matters or offences for which, by the law, the prisoner is not bailable. 24 G. 3, c. 1, s. 3.

Exception.

In certain cases no writ to be granted in vacation.

5. If any person has wilfully neglected, by the space of two whole terms of the Court of Queen's Bench, in and for the district where such detention or imprisonment is, after his imprisonment, to pray a writ of *habeas corpus* for his enlargement, such person shall not have a writ of *habeas corpus* to be granted in vacation time, in pursuance of this Act. *Ibid*, s. 4.

PENALTIES AGAINST PERSONS DISOBEYING THE WRIT, OR REFUSING COPIES OF COMMITMENT, &c.

Penalty on officers refusing to make a return or produce the body or to give a copy of the commitment.

6. If any officer, his under officer, under keeper or deputy, or other person, neglects or refuses to make the return aforesaid, or to bring the body of any prisoner according to the command of the writ, within the respective times aforesaid, or, upon demand made by the prisoner or any person in his behalf, refuses to deliver, or within the space of six hours after demand, does not deliver to the person so demanding, a true copy of the warrant or warrants of commitment and detainer of such prisoner (which he is hereby required to deliver accordingly)—such head gaoler or keeper or the person or persons in whose custody the prisoner is detained, shall, for the first offence, forfeit

forfeit to the prisoner or party grieved, the sum of one hundred pounds sterling, and for the second offence, the sum of two hundred pounds sterling, and shall be incapable to hold or execute his said office :

2. The said penalties may be recovered by the prisoner or party grieved, his executors or administrators, against such offender, his executors or administrators, by any action of debt, suit, bill, plaint or information in the Superior Court for Lower Canada, or any other court of record, having original jurisdiction within Lower Canada, wherein no privilege, protection, injunction or stay of prosecution by *non vult ulterius prosequi*, or otherwise, shall be admitted or allowed, or any imparlance or continuance for a longer period than three months ; and any recovery or judgment at the suit of any party grieved shall be a sufficient conviction for the first offence, and any after recovery or judgment at the suit of a party grieved, for any offence after the first judgment, shall be a sufficient conviction to bring the officers or person within the said penalty for the second offence. 24 G. 3, c. 1, s. 5.

How the penalties may be recovered.

#### OF ADMISSION TO BAIL.

7. If any person is committed for high treason or felony, plainly and specially expressed in the warrant of commitment, and upon his prayer or petition in open court, in the first week of the sessions or term of the Court of Queen's Bench, oyer and terminer, or of general gaol delivery for the district, to be brought to his trial, is not indicted some time in the next sessions or term of the Court of Queen's Bench, oyer and terminer or general gaol delivery, after such commitment, any one of the Judges of the said Court, or the Judge or Judges holding the said Court, shall, upon motion made in open court on the last day of the sessions or term of the Court of Queen's Bench, oyer and terminer or general gaol delivery, either by the prisoner or any one in his behalf, set at liberty the prisoner upon bail ;— unless it appears to such Judge or Judges upon oath made, that the witnesses for the Crown could not be produced during the same sessions or term or general gaol delivery :

Persons committed for treason or felony and requesting a trial in the first week of the sessions or terms shall, if not indicted in the ensuing term, be released on bail.

2. And if any person committed as aforesaid, upon his prayer in open court the first week of the sessions or term of the Court of Queen's Bench, oyer and terminer and general gaol delivery, held in and for the district where such person is committed, to be brought to his trial, is not indicted and tried the second sessions or term of the court of Queen's Bench, oyer and terminer and general gaol delivery after his commitment, or upon his trial is acquitted, he shall be discharged from his imprisonment. 24 G. 3, c. 1, s. 8.

Bail or discharge of prisoner not tried within a certain time.

8. And because many times, persons charged with felony, or as accessories thereunto, are committed upon suspicion only, whereupon

Recital.

Persons charged as accessories before the fact to felony not bailable otherwise than according to law.

whereupon they are bailable or not, according as the circumstances making out that suspicion are more or less weighty, which are best known to the justices of the peace who may have committed such persons and have the examinations before them, or to other justices of the peace in the district where such prisoners are committed :—therefore, where any person appears to be committed by any judge, or justice of the peace, and charged as accessory before the fact to any felony, or upon suspicion thereof, or with suspicion of felony, which felony is plainly and specially expressed in the warrant of commitment, such person shall not be removed or bailed by virtue of this Act in any other manner than by the common law of England he may be. 24 G. 3, c. 1, s. 17,—4, 5 V. c. 27, s. 2.

Recital.

To prevent collusive evasion of trial.

9. And to the intent that no person may avoid his trial at the sessions or term of the Court of Queen's Bench, oyer and terminer or general gaol delivery, by procuring his removal before the sessions or term of the said court in and for the district where he is committed, at such time that he cannot be brought back to receive his trial there ;—Within such period before the sessions or term of the Court of Queen's Bench, as that he cannot be so brought back for trial as aforesaid, or after the sessions of oyer and terminer or general gaol delivery, proclaimed or advertised for the district where the prisoner is detained, no person shall be removed from the common gaol of the district upon any *habeas corpus* granted in pursuance of this Act, but upon any such *habeas corpus*, shall be brought before the Judge or Judges holding the said court, in open court, who shall thereupon do what to justice appertains :

Proviso.

2. But after the sessions are ended, any person detained in any common gaol may have his writ of *habeas corpus* according to the direction and intention of this Act. 24 G. 3, c. 1, ss. 15, 16.

But nothing herein to affect civil proceedings.

10. Nothing in this Act shall extend to discharge out of prison, any person charged in debt or other action, or with process in any civil cause, but after he is discharged from his imprisonment for such criminal offence, he shall be kept in custody according to the law for such other suit. 24 G. 3, c. 1, s. 9.

#### EFFECT OF LIBERATION ON HABEAS CORPUS.

Effect of release on *habeas corpus*.

11. And for preventing unjust vexation by reiterated commitments for the same offence,—no person, delivered or set at large upon *habeas corpus*, shall, at any time thereafter, be again imprisoned or committed for the same offence by any authority whatsoever, other than the legal process and order of the court wherein he is bound by recognizance to appear, or other court having jurisdiction of the cause :

2. And if any person, knowingly, contrary to this Act, re-commits, or imprisons, or knowingly procures or causes to be recommitted or imprisoned, for the same offence or pretended offence, any person delivered or set at large as aforesaid, or knowingly aids or assists therein, then he shall forfeit to the prisoner or party grieved, the sum of five hundred pounds, lawful money of Great Britain, to be recovered as aforesaid; any colourable pretence or variation in the warrant or warrants of commitment notwithstanding. 24 G. 3, c. 1, s. 7.

Penalty for re-committing any one so released for the same offence.

12. If any subject of Her Majesty is committed to any prison or in custody of any officer or officers whomsoever, for any criminal or supposed criminal matter, such person shall not be removed from the said prison and custody into the custody of any other officer or officers,—unless it be by *habeas corpus* or some other legal writ,—or where the prisoner is delivered to the constable, bailiff, or other inferior officer to carry such prisoner to some common gaol,—or where any person is sent by order of any judge of a court of criminal jurisdiction, or justice of the peace to any common work-house or house of correction,—or where the prisoner is removed from some one prison or place to another within the same district, in order to his trial or discharge in due course of law,—or in case of sudden fire or infection, or other necessity,—or under some express provision of this Act or of any other Act or Law :

Under what circumstances only a prisoner may be removed from one prison to another.

2. And if any person, after such commitment aforesaid, makes out and signs or countersigns any warrant or warrants for such removal aforesaid, contrary to this Act, as well he that makes or sings or countersigns such warrant as any officer who obeys or executes the same, shall suffer and incur the pains and forfeitures in this Act before mentioned, both for the first and second offence respectively, to be recovered by the party grieved in manner aforesaid. *Ibid*, s. 6, and see Con. Stat. Can. cc. 107, 108, 111, &c.

Penalty on persons contravening this section.

13. But if the sheriff of any district deems any gaol therein unsafe for the custody of prisoners, or over crowded, he shall report the fact to the Governor, who may authorize the removal of the prisoners in such gaol, or any of them, to any other gaol in Lower Canada, there to be kept until discharged in due course of law, or until they are again brought back to the gaol from which they were so removed, either for trial at the proper court, or to be again kept in such gaol when it has been made safe or is not over crowded :

The Governor in certain cases may authorize the transfer of prisoners from one gaol to another.

2. And a letter from the Provincial Secretary, authorizing the removal or the bringing back of any such prisoners, shall be sufficient, and by virtue thereof and of this Act, the sheriff may remove or bring back such prisoners, as the case requires, and he or his deputies shall, while so doing, have the same powers with regard to them in the district to which they are conveyed,

How such authorization shall be conveyed—effect thereof.

conveyed, and in any district through which he passes with them, as he would have in his own district; and the sheriff and gaoler of the district, to the gaol in which they are conveyed, and their deputies, shall have the same powers with respect to them from the time of their delivery to such sheriff or gaoler, as they would have if such prisoners had been originally committed to the gaol in such last mentioned district. 20 V. c. 44, s. 137.

If commitment be in a district other than that in which the offence is to be tried.

**14.** If the commitment of any person, who has committed any crime or offence, be in a district other than that in which the offence is to be tried, the Judges of the Court of Queen's Bench or of the Superior Court, or any one of them, upon application of Her Majesty's attorney or solicitor general, and in default of such application, upon the application of such offender, shall issue a writ of *habeas corpus*, commanding the keeper of the gaol in which such offender is so imprisoned, to have the body of such offender before them or any one of them, at a convenient time and place to be specified in such writ, together with the true cause of his commitment and detainer :

Judges, by *habeas corpus*, to obtain removal of prisoner to the gaol of the district in which the trial is to be had.

2. And if it then appears that such offender is detained upon such commitment as aforesaid, for any crime or offence committed in another district, the Judges of each of the said courts, or any one of them, before whom such writ of *habeas corpus* is made returnable, shall take course for the immediate removal of such offender to the common gaol of the district in which the trial of such offender for such crime or offence is to be had, by warrant under his or their hands and seals, directed to the keeper of the gaol and to the Sheriff of the district in which such offender is so imprisoned, and to the keeper of the gaol of the district in which the trial of such offender is to be had, authorizing the deliverance of the body of such offender from the gaol of the district in which such offender is so imprisoned, and commanding the sheriff of such district to remove the body of such offender forthwith, with all care and diligence, to the gaol of the district in which the trial of such offender is to be had, and commanding the keeper of the gaol of the district in which the trial of such offender is to be had, to receive such offender into his custody in the gaol of the said district, there to remain till he be thence delivered in due course of law, which warrant the said sheriff and the keepers of such gaol as aforesaid shall execute. 35 G. 3, c. 1, s. 5,—20 V. c. 44, s. 30.

**PRISONERS NOT TO BE SENT OUT OF LOWER CANADA EXCEPT  
IN CERTAIN CASES.**

**15.** And for preventing illegal imprisonments in prisons without Lower Canada, or beyond the seas :—

Inhabitants of L. C. not to be sent prisoners elsewhere.

1. No subject of Her Majesty, being an inhabitant or resident of Lower Canada, shall be sent prisoner into any province, or in

in any state or place without the Province of Canada, or into any parts, garrisons, islands or places beyond the seas, within or without the dominions of Her Majesty, and every such imprisonment or transportation is hereby declared illegal ;

2. And any such subject so imprisoned may, for every such imprisonment, maintain, by virtue of this Act, an action or actions of false imprisonment against the person by whom he has been so committed, detained, imprisoned, sent prisoner or transported, contrary to this Act, and against any person framing, contriving, writing, sealing or countersigning any warrant or writing for such commitment, detainer, imprisonment or transportation, or advising, aiding or assisting in the same, or any of them ;

In such case prisoner may maintain an action of false imprisonment.

3. And the plaintiff in every such action shall have judgment to recover his treble costs besides damages, which damages so to be given shall not be less than five hundred pounds, lawful money of Great Britain, in which action no delay, stay or stop of proceeding by rule, order or command, nor any injunction, protection or privilege whatsoever, nor any more than one imparlance or continuance (according to the practice of the court) shall be allowed, excepting such rule of the court wherein the action depends, made in open court, as is thought in justice necessary, for special cause to be expressed in said rule ; 24 G. 3, c. 1. s. 11.

Plaintiff in such case to have treble costs, besides damages.

4. But nothing in this Act shall extend to give such benefit to any person who, by contract in writing, agrees with any merchant or owner of any plantation or other person whatsoever, to be carried to any province or to parts beyond the seas, and receives earnest upon such agreement, although that afterwards such person renounces such contract ; 24 G. 3, c. 1. s. 12.

This Act not to extend to persons carried away by their own agreement.

5. And nothing in this Act shall impair the effect of any provision in the Consolidated Statutes of Canada, or in any Act applying to the whole Province of Canada, but this Act shall always be construed subject to every such provision.

Not to affect any Law applying to all Canada.

**OF THE REMOVAL OF AN OFFENDER TO ANOTHER PART OF HER MAJESTY'S DOMINIONS, WHERE HE HAS COMMITTED A CRIMINAL OFFENCE—TO UNDERGO HIS TRIAL.**

16. But if any person, at any time resident within Lower Canada, has committed any capital offence in Great Britain, Ireland or any province, island or plantation of Her Majesty, where he ought to be tried for such offence, such person may be sent to such place, there to receive such trial, in such manner as the same might have been done by the common laws of England before the twenty-ninth day of April, 1784, any thing herein contained to the contrary notwithstanding. 24 G. 3, c. 1, s. 14.

Persons charged with a capital offence, out of Lower Canada, may be sent for trial to the place where the offence was committed in H. M. Dominions.

Persons against whom warrants have issued in New Brunswick may be apprehended in Lower Canada.

**17.** And whereas it may happen that felons and other malefactors, having committed crimes in the province of New Brunswick, may escape into Lower Canada, and their offences thereby remain unpunished, for want of a provision by law for apprehending such offenders in this Province, and transmitting them to the place in which their offences were committed:—therefore,—if any person, against whom a warrant is issued by any other judge of the Court of Queen's Bench, or any justice of the peace, acting in the Province of New Brunswick, for any crime or offence against the laws of the said Province, escapes, comes into, resides or is in any part of Lower Canada, any justice of the peace of the district or place, where such person escapes, comes into, resides or is, may endorse his name on the said warrant, (due proof being first made of the hand-writing of the magistrate issuing the same,) which warrant so endorsed shall be a sufficient authority to the person bringing such warrant, and to all persons to whom such warrant was originally directed, and also to all constables of the district or place where such warrant is so endorsed, to execute the same by apprehending the person against whom such warrant is granted, and to convey him to the said Province of New Brunswick, and before one of the justices of the peace acting in the said Province, to be there dealt with according to law. 36 G. 3, c. 12.

**PENALTY ON JUDGES REFUSING THE WRIT OF HABEAS CORPUS IN VACATION.**

Penalty on Judge refusing *habeas corpus*.

**18.** Any prisoner may move for and obtain his writ of *habeas corpus* out of the Court of Queen's Bench or the Superior Court as hereinbefore provided, before any Judge of either Court, in vacation as well as in term,—and if any Judge of the said Court of Queen's Bench or Superior Court, in the vacation time, and upon view of the copy or copies of the warrant or warrants of commitment or detainer, or upon oath made that such copy or copies were denied as aforesaid, denies any *habeas corpus* by this Act required to be granted (being moved for as aforesaid,) every such Judge shall severally forfeit to the prisoner or party grieved the sum of five hundred pounds sterling, to be recovered in manner aforesaid. 24 G. 3, c. 1, s. 10,—12 V. c. 37, s. 41,—12 V. c. 38, s. 98.

**ACTIONS FOR OFFENCES AGAINST THIS ACT.**

Limitation of actions for offences against this Act.

**19.** No person shall be sued, impleaded, molested or troubled, for any offence against this Act, unless the party offending be sued or impleaded for the same within two years, at the most, after the offence committed, in case the party grieved is not then in prison, and if he is in prison, then within the space of two years after the decease of the person imprisoned, or his delivery out of prison whichever first happens :

2. And if any information, suit or action, is brought or exhibited against any person for any offence committed against this Act, such defendant may plead the general issue, that he is not guilty, or that he owes nothing, or may plead specially, according as may be the course and practice of the Court where such suit may be; and in case it be upon the said plea of not guilty, or that he owes nothing, then he may give such special matter in evidence, which, if it had been pleaded more specially, would have been good and sufficient matter of law to discharge the said defendant against the said information, suit or action; and the said matter so given in evidence under either of the said general pleas, shall be then and there as available to him to all intents and purposes, as if he had sufficiently pleaded, set forth or alleged the same matters in bar or discharge of such information, suit or action;

Defendant in such suit may plead the general issue.

3. But nothing in this section shall prevent the effect of any Act fixing a shorter period as that within which any suit or proceeding must be brought against any justice of the peace or other public officer, for any act done in the discharge of his public duty. 24 G. 3, c. 1, ss. 18, 19,—See 14, 15 V. c. 54, ss. 1, 8, 9,—12 V. c. 10, s. 5, *par.* 20.

But this section not to affect any Act fixing the period for bringing suits against public officers.

HABEAS CORPUS AD SUBJICIENDUM IN CIVIL MATTERS.

20. When any person is confined or restrained of his liberty, otherwise than for some criminal or supposed criminal matter, any one of the Judges of the Court of Queen's Bench or of the Superior Court, shall, upon complaint made to him by or on the behalf of the person so confined or restrained,—if it appears by affidavit (or affirmation in cases where by law an affirmation is allowed,) that there is a probable and reasonable ground for such complaint,—award, in vacation time, a writ of *habeas corpus ad subjiciendum*, under the seal of the court whereof he is one of the judges, to be directed to the person in whose custody or power the party so confined or restrained is, returnable *immediatè*, before the judge awarding the same, or before any other judge of the court under the seal of which the said writ is issued. 52 G. 3, c. 8, s. 1,—1 G. 4, c. 8,—7 V. c. 17, ss. 14, 15,—12 V. c. 37, s. 41,—12 V. c. 38, s. 98,—12 V. c. 40, s. 3, and 20 V. c. 44, ss. 13, 35.

Writ of *habeas corpus ad subjiciendum* may be awarded in vacation.

21. If the person to whom any such writ of *habeas corpus* is directed,—upon service of such writ, either by the actual delivery thereof to him, or by leaving the same at the place where the party is confined or restrained, with any servant or agent of the person so confining or restraining,—wilfully neglects or refuses to make a return or pay obedience thereto, he shall be deemed guilty of a contempt of the court under the seal whereof such writ issues, and the judge, before whom such writ is returnable, upon proof made of such service, may award, in vacation, process of contempt under the seal of such court,

Disobedience to such writ to be deemed a contempt of Court.

court, against the person guilty of such contempt, returnable before himself in the vacation time, who shall proceed thereon as to law and justice shall appertain :

In certain cases the writ may be made returnable at a day certain in the next term or vacation.

2. But if such writ of *habeas corpus* is awarded so late in the vacation by any judge that, in his opinion, obedience thereto cannot be conveniently paid during such vacation, the same shall, at his discretion, be made returnable in the court under the seal whereof the writ issues, at a day certain in the next term, and the said court shall proceed thereupon, and award process of contempt in case of disobedience thereto, in like manner as if such writ of *habeas corpus* had been originally awarded by such court; and if such writ of *habeas corpus* is awarded (as it may be upon such complaint and affidavit as aforesaid) by the said Court of Queen's Bench or by the Superior Court, in term but so late that in the judgment of the court awarding such writ, obedience thereto cannot be conveniently paid during such term, the same shall, at the discretion of the court so awarding such writ, be made returnable at a day certain in the then next vacation, before any judge of the court so awarding such writ, who shall proceed thereupon in such manner as by the three following sections of this Act is directed concerning writs of *habeas corpus* issuing in and made returnable during vacation. 52 G. 3, c. 8, s. 2.

#### *Judgment and other Proceedings.*

Judge to examine as to the truth of the facts set forth in the return.

22. In the cases provided for by the two next preceding sections, although the return to the writ of *habeas corpus* be good and sufficient in law, the judge, before whom such writ is returnable, shall, as soon as conveniently may be, proceed to examine into the truth of the facts set forth in such return and into the cause of such confinement or restraint, by affidavit, (or by affirmation, in cases where an affirmation is allowed by law,) and shall do therein as to justice shall appertain :

And if there be doubt as to truth of the facts, the Judge may let the party confined to bail.

2. And if such writ is returned before one of the said judges in vacation, and it appears doubtful to him, on such examination, whether the material facts set forth in the said return, or any of them, be true or not, in such case such judge may let to bail the person confined or restrained, upon his entering into recognizance with one or more sureties, or in case of infancy or coverture, upon security by recognizance in a reasonable sum, to appear in the court under the seal whereof such writ has issued, upon a day certain in the term then next following, and so from day to day, as such court shall require, and to abide such order as such court shall make in and concerning the premises ;

Judge then to transmit to the Court whence it issued.

3. And such judge shall transmit into the court under the seal whereof such writ issued, the said writ of *habeas corpus* and return, together with the recognizance, affidavits and affirmations; and such court thereupon shall proceed, order and determine

determine touching the discharging or bailing or remanding such person so confined or restrained as to justice appertains either in a summary way by affidavit or affirmation, or by directing one or more issues for the trial of the facts set forth in such return or any of them, whereupon such proceedings shall be had as in cases of issues directed by Her Majesty's Court of Queen's Bench in England, under the laws in force there on the nineteenth day of May, 1812. 52 G. 3, c. 8, s. 3.

23. The like proceedings shall be had in term in the Court of Queen's Bench and Superior Court, respectively, for controverting the truth of the return to all writs of *habeas corpus* awarded for or on behalf of any person confined or restrained of his or her liberty, otherwise than for some criminal or supposed criminal matter, by affidavit, affirmation or otherwise, although such writ be awarded by the court or be returnable therein. *Ibid*, s. 4.

Like proceedings to be had in all the Courts for controverting the truth of the return.

24. The court or judge proceeding on any writ of *habeas corpus ad subjiciendum* awarded in cases of confinement not for criminal or supposed criminal matter, may make such order in regard to the payment of the charges and expenses of bringing up the party so confined or restrained, and for carrying him or her back to his or her place of confinement or restraint, in case of remanding, as to such court, or judge, upon examination thereof, seems meet, and may, for non payment thereof, award process of contempt, whereupon such proceedings shall be had as in other cases of contempt for non payment of costs. 52 G. 3, c. 8, s. 5.

Court, &c., may make order for expenses of bringing up the party concerned.

25. Nothing in the five next preceding sections contained shall extend to discharge out of prison any person charged in debt or other action, or with process in any civil suit. *Ibid*, s. 6.

Last five sections not to apply to persons charged in debt.

CERTAIN PROVISIONS TO APPLY TO WRITS ISSUED UNDER THE ENGLISH ACT.

26. The several provisions made by the last mentioned sections of this Act, touching the making writs of *habeas corpus* issuing in time of vacation returnable in the aforesaid several Court of Queen's Bench, or Superior Court, or for making such writs awarded in term time returnable in vacation, as the case may respectively happen, and also for awarding process of contempt in time of vacation against the person or persons neglecting or refusing to make return of such writs or to pay obedience thereto, shall extend to all writs of *habeas corpus* awarded in pursuance of the Act passed in the thirty-first year of King Charles the Second, intituled: *An Act for the better securing the liberty of the subject and for prevention of imprisonment beyond seas*, and of the foregoing sections of this act respecting the obtaining of writs of Habeas Corpus in criminal matters in as ample and beneficial a manner as if such writs and the said cases arising thereon, had been hereinbefor especially named and provided for. *Ibid*, s. 7.

The said sections to apply to writs issued under the Act 31st Charles II;

Or under certain sections of this Act.

GENERAL PROVISIONS APPLYING BOTH TO CIVIL AND  
CRIMINAL CASES.

When there is no Judge in any District, *Habeas Corpus* may be obtained in another District.

**27.** If at any time there is no Judge within the limits of a District, any person desirous of obtaining a writ of *Habeas Corpus*, may apply to any Judge qualified and authorized to grant such writ, in any adjoining District, or to any Judge at either of the Cities of Quebec or Montreal, according as cases in appeal from the District in which the applicant is confined, are, under the twenty-second section of chapter seventy-seven of these Consolidated Statutes, to be heard and determined at either of those Cities; and any order given on any such application by a Judge out of the District, and all proceedings out of the District, had either before or after such application or order, shall be as good and valid as if given or had within the limits of the District in which the applicant is confined:

Provision when the person confined is beyond the limits of the district where the order is made.

2. And whenever the issuing of a Writ of *Habeas Corpus* is ordered in favor of a person confined beyond the limits of the District in which such order is made, the Judge may direct that such person be brought before a Justice of the Peace in the District in which such person is confined, and may order such Justice of the Peace to admit to Bail the person so confined, himself and two sureties, each in respective sums to be specified in the said order, in which there shall be stated the terms and conditions to be inserted in the Recognizance to be so entered into by the party accused and his sureties, and the Court, place and time before and at which the party accused shall appear to answer the charge brought against him; and upon such recognizance being entered into, to the satisfaction of such Justice of the Peace, he shall order the party accused to be released from custody, if detained for no other cause; and in any case in which the applicant is to be discharged without bail, the Judge's order to the Justice of the Peace shall require him to discharge such applicant from confinement. 23 V. c. 57, s. 26.

*Habeas Corpus* refused by one Judge not to be granted by another,—but may be granted by Court of Q. B.

**28.** Whenever a writ of *habeas corpus* has been once refused by any one Judge, it shall not be lawful to renew the application before him, unless any new facts are stated, or before any other Judge; but application may, in any such case, be made anew to the Court of Queen's Bench, which is hereby authorized to entertain, hear, and determine such application, at its next sitting in appeal either in Quebec or Montreal, according as cases in appeal from the District in which the applicant is confined, are, under the said twenty-second section of chapter seventy-seven, to be heard and determined at either of those Cities, and any order made by the Court of Queen's Bench, on any such application, and all proceedings had out of the District, either before or after such application or order, shall be as good and valid as if made or had within the limits of the District in which the applicant is confined:

2. And whenever the issuing of a Writ of *Habeas Corpus* is ordered in favor of a person confined beyond the limits of the District in which such order is made, the Judge or the Court of Queen's Bench may direct that such person be brought before a Justice of the Peace in the District in which such person is confined, and may order such Justice of the Peace to admit to bail the person so confined, himself and two sureties in such respective sums as shall be specified in such order, in which there shall be stated the terms and conditions to be inserted in the recognizance to be entered into, by the party accused and his sureties, and the Court, place and time, before and at which the party accused is to appear to answer the charge brought against him; and upon such recognizance being entered into, to the satisfaction of such Justice of the Peace, he shall order the party accused to be released from custody, if detained for no other cause; and in any case in which the applicant is to be discharged without bail, the order to the Justice of the Peace shall require him to discharge such applicant from confinement. 23 V. c. 57, s. 27.

Provision when the person confined is beyond the limits of the district where the order is made.

INTERPRETATION.

29. The word "Judge," in this Act, includes the Chief Justice,—the word "Officer" or the designation of any person by his name of office, includes any number of persons holding or exercising such office,—and the Interpretation Act shall be so applied in construing this Act as best to secure the liberty of the subject. Interpretation.

C A P . X C V I .

An Act respecting Courts of Oyer and Terminer.

HER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows:

1. Nothing contained in any of the Acts relating to the Administration of Justice in Lower Canada, shall be construed to prevent the issue of any general or special commission of Oyer and Terminer or of general gaol delivery for such district, city or place in Lower Canada as may be deemed necessary, at any time other than that of the sittings of the Court of Queen's Bench in the exercise of its functions as a court of criminal jurisdiction, in the same district, city or place,—nor to derogate from, abridge or affect any right or prerogative of the Crown not expressly mentioned in the said Acts. 12 V. c. 37, s. 42,—34 G. 3, c. 6, ss. 4, 43.

Nothing to prevent the issue of special commissions of oyer and terminer, &c.

2. No defendant against whom any indictment for any misdemeanor is found, before any court of oyer and terminer held within Lower Canada, shall traverse any such indictment; but in every such case of indictment for misdemeanor, the defendant

Indictments for misdemeanor not to be traversed.

defendant shall plead to the indictment, and be tried at and during the same session of such court of oyer and terminer in which such indictment is found, unless good and sufficient cause be shewn by such defendant for putting off any such trial. 2 V. (3) c. 23.

Reports of trials &c., to be transmitted to the Governor by the judges in certain cases.

3. The courts of oyer and terminer and general gaol delivery shall transmit to the Governor with all convenient speed, under the signatures of the judges before whom any trial has been had, copies of the indictment, information or charge, and of the plea and other proceedings in every such cause, in which the penalty or forfeiture exceeds the sum of twenty-five pounds sterling money of Great Britain, and also the scope and substance of the points ruled in evidence, and of their charge to the jury and copy of the verdict, and of every material transaction in the cause, together with such observations as they may think proper to make in every such cause and trial. 34 G. 3, c. 6, s. 6,—See 4, 5 V. c. 24, ss. 19, 32, and 6 V. c. 5, s. 4.

Suspension of execution of judgment.

4. In every case where any commission of oyer and terminer and general gaol delivery issues, the execution of every sentence or judgment of such court, which extends to any penalty, fine or forfeiture exceeding the sum of twenty-five pounds sterling money of Great Britain, shall be suspended until the approbation of the Governor is signified thereon, by warrant under his hand and seal. 34 G. 3, c. 6, s. 5.

## C A P. X C V I I .

An Act respecting the Courts of General or Quarter Sessions of the Peace, Justices of the Peace, and Special Sessions of the Peace.

**H**ER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

OF THE JURISDICTION AND GENERALLY OF THE POWERS OF THE COURT—ITS TERMS AND SITTINGS, AND OF THE JUDGES TO HOLD IT.—TRAVERSES.

In what places the Courts shall be held.

1. In each of the Criminal Districts of Quebec and Montreal, there shall be held a Court of General Sessions of the Peace for such district, which courts may hear and determine all matters relating to the preservation of the peace, and whatsoever is then by them cognizable according to the Laws of England then in force in Lower Canada :

The said Sessions shall be held—

For the Criminal District of Quebec, in the city of Quebec ;

For the Criminal District of Montreal, in the city of Montreal ;

2. The Governor may by Proclamation direct that a Court of Quarter Sessions of the Peace be held, for the same purposes and with the same powers—

May be held under Proclamation in others of the Old Districts.

For the Criminal District of Three-Rivers, in the city of Three-Rivers ;

For the Criminal District of Gaspé, in the county of Gaspé, at Percé and at Gaspé Basin ;

For the Criminal District of St. Francis, in the town of Sherbrooke ;

For the Criminal District of Kamouraska, at Kamouraska ; and

For the Criminal District of Ottawa, at Aylmer. 34 G. 3, c. 6, s. 34,—3 G. 4, c. 17, s. 13,—7 V. c. 17, s. 29,—8 V. c. 18, s. 2,—12 V. c. 38, s. 12,—13, 14 V. c. 35, s. 2,—16 V. c. 201, ss. 1, 2,—20 V. c. 44, s. 139.

2. The Governor may by Proclamation direct that Courts of Quarter Sessions be held in all or in any one or more of the New Districts when established as Criminal Districts, respectively, at the places where the Superior Court is held therein, and such Courts shall be so held accordingly and have the same powers in and with respect to the districts in which they are respectively held, as similar Courts then have in and with respect to the districts in which they are respectively held ; but no such Court shall be held at any place where no Term of the Superior Court is held :

And in the New Districts.

2. The holding of Courts of Quarter Sessions may be discontinued at any time by Proclamation in any New District, or in any of the Old Districts, except those of Quebec and Montreal, whenever it appears to the Governor that the Criminal Terms of the Court of Queen's Bench in such district suffice for the despatch of the criminal business therein ;—and the holding of the said Courts of Quarter Sessions may at any time be again re-established by a like Proclamation, if, in the opinion of the Governor, the despatch of the criminal business of the district renders it necessary. 20 V. c. 44, s. 97.

May be discontinued again in any District except Montreal and Quebec.

3. The Governor may by Proclamation from time to time fix the periods at and during which the Courts of Quarter Sessions shall be holden in all or any of the districts, and may alter the same in the like manner ; but the said Courts shall be holden in the criminal districts of Quebec and Montreal at the periods fixed by Act or proclamation when these Consolidated Statutes came into force, until so altered ;—and no such Court shall be holden in any of the New Districts until the periods for holding it are so fixed by Proclamation. 20 V. c. 44, s. 139.

Times of holding to be fixed by Proclamation.

By what Justices to be holden.

4. Any Court of General Sessions of the Peace in Lower Canada may be holden by any two or more Justices of the Peace for the district in and for which it is established. 13, 14 V. c. 35, s. 1.

Judges of Superior Court may hold them alone, &c.

5. Each of the Judges of the Superior Court may, except in the cities of Quebec and Montreal, hold any Court of Quarter Sessions ; and whenever any such Judge holds such Court, he shall hold it alone, without the assistance of any Justice of the Peace, and he shall hold any such Court to be holden in the district in which he resides or which is assigned to him, whenever there would otherwise be a failure of justice for want of a quorum of Justices of the Peace to hold such Court :

Recorder or Superintendent of Police may preside.

2. The Recorder or the Inspector and Superintendent of Police, at either of the cities of Quebec and Montreal, may preside as Chairman at any Court of Quarter Sessions in the city in which he is such Recorder or Inspector and Superintendent of Police, or may hold such Court alone, without the assistance of any Justice of the Peace, and it shall be the duty of the Inspector and Superintendent of Police so to preside as Chairman, or hold the Court, as the case may be ;

Provision in cases of appeal from Recorder or Superintendent.

3. Provided that if there be, at any sitting of such Court, any case of appeal from any decision of the Recorder, then the Inspector and Superintendent of Police shall hold or preside at the Court, and if there be any such appeal from any decision of the Inspector and Superintendent of Police, then the Recorder shall hold or preside at the Court. 20 V. c. 44, s. 138.

Salary to Chairman in Three-Rivers or St. Francis when the Court is held there.

6. The Governor may, whenever any proclamation is issued, authorizing the holding of Courts of Quarter Sessions in either of the districts of Three-Rivers and Saint Francis, appoint a fit and proper person to hold the Court of General or Quarter Sessions of the Peace in such district, and assign to each person so appointed a salary not exceeding the rate of three hundred dollars per annum :

Qualification of Chairman.

2. Each person so appointed shall be a Barrister of at least five years standing, and each such person shall be a Justice of the Peace for the district for which he is appointed without its being necessary that he possess any property qualification whatever ; 13, 14 V. c. 35, s. 9.

Powers of Chairman.

3. Each person so appointed shall, in the district for which he is appointed, have in all respects as regards the holding of the Courts aforesaid, the same powers as are vested in the Judges of the Superior Court in the other districts of Lower Canada, and may alone, or with the assistance of one or more other Justices of the Peace, hold any such Court of General or Quarter Sessions of the Peace. 13, 14 V. c. 35, s. 10.

7. The said Sessions shall respectively continue and be holden until the Court declares the same closed, which shall not be done until the Court is of opinion that there remains no trial, matter or proceeding to be had or done by or before it, which cannot more conveniently remain over until the then next Sessions. 13, 14 V. c. 35, s. 4,—16 V. c. 201, s. 1.

Duration of Sessions.

ON WHAT AUTHORITY ONLY JURORS SHALL BE SUMMONED IN GASPÉ.

8. Notwithstanding any such proclamation as aforesaid authorizing the holding of Courts of General or Quarter Sessions, in the district of Gaspé,—no precept shall issue for summoning Grand or Petit Jurors to any General Sessions of the Peace in the said district nor shall any such General Sessions be held unless, in addition to the signatures of some three Justices of the Peace to such precept, the same is also signed by the Judge of the Superior Court residing in the county where the Sessions are to be held ; nor shall the Sheriff execute, or cause to be executed, or be held to obey any precept to him addressed by any three or more Justices, unless, as a voucher for the urgency or expediency of summoning Jurors to attend such General Sessions, the signature of such Judge of the Superior Court appears upon the precept to him addressed ; and whenever any precept so signed is addressed to the said Sheriff, he shall cause such precept to be executed with all possible despatch, and at as little expense as possible to the Province for mileage or other incidental charges. 9 V. c. 13, s. 1.

In what cases only precepts for summoning Jurors to Courts of Q. S. in Gaspé.

QUALIFICATION OF JUSTICES OF THE PEACE IN THE MAGDALEN ISLANDS.

9. Every person being an inhabitant of and domiciliated in the Magdalen Islands, in the Gulf of Saint Lawrence, who is appointed a Justice of the Peace in and for the said Islands, shall be exempted from the necessity of the property qualification required by chapter one hundred of the Consolidated Statutes of Canada, and from all liability under the said Act, in having performed the duties of a Justice of the Peace within the said Islands, without being qualified as of property, as required by the said Act. 10, 11 V. c. 3.

Justices therein exempt from property qualification.

OF THE APPOINTMENT OF CONSTABLES AND OTHER PEACE OFFICERS.

10. The Justices of the Peace assembled in General or Quarter Sessions of the Peace, or a majority of the same, or the Judge holding the Court of Queen's Bench when no such Court of Quarter Sessions is held at any of the places hereinafter mentioned, shall annually name and appoint such and so many persons as they think sufficient, resident in the cities and *banlieues* of Quebec and Montreal, in the city of Three-Rivers, in the town of Sherbrooke, respectively, and in the *chefs-lieux*

Justices in Q. S. to appoint.

at

at which the Court is held in the other Criminal Districts respectively, to be constables and peace officers for carrying into execution the orders and decrees of the several Courts, and to preserve the public peace therein :

Appointment to be made yearly.

2. Every person so appointed shall faithfully perform the duties of the office for which he is so appointed for the space of one year, previous to the expiration whereof, the said Justices of the Peace or Court shall annually appoint others to serve in their stead, and may increase or diminish the number first appointed, as to them appears most for the public safety ;

Certain persons not to be appointed.

3. But no such appointment shall be valid in the case of a civil or military officer, or any person in priest's orders, or in the profession or practice of physic and surgery, or any miller, ferryman, schoolmaster or student of any college or seminary, or any person not of full age ;

Penalty for refusing duties.

4. And for neglecting or refusing to perform the said office, there shall be a penalty or forfeiture of eighty dollars, to be recovered in any court of record, with costs of suit. 27 G. 3, c. 6, s. 2,—1 G. 4, c. 15,—8 V. c. 18, s. 1,—12 V. c. 38, s. 12,—20 V. c. 44, s. 138.

Certain officers of militia to be peace officers *ex officio*.

11. All captains and other inferior officers of militia in the several parishes of Lower Canada, duly commissioned by the Governor or the Commander-in-chief, and likewise the serjeants named and appointed by the said captains and other officers within their respective parishes, are and shall be public and peace officers within their respective parishes, and authorized and enjoined to do and exercise all and singular the duties and services of public and peace officers within their respective parishes, according to law.—27 G. 3, c. 6, s. 1.

#### OF THE RULES OF PRACTICE AND THE TARIFFS.

Courts of Q. S. to make rules of practice and tariffs.

12. The several Courts of Quarter or General Sessions of the Peace in Lower Canada, or the Court of Queen's Bench as regards any Criminal District in which no Court of Quarter Sessions is held, may make and establish a tariff of fees for the Officers of the said Court (except for the Clerks of the Peace, and the Sheriffs, Criers and Tipstuffs), and the Counsel, Advocates and Attorneys practising before such Courts respectively ; and also such rules of practice as are requisite for regulating the conduct of the causes, matters and business before such Courts respectively, and all process and proceedings therein ; which tariff of fees and rules of practice, as well as any other tariff of fees or rules of practice which may have been established by any such Courts before these Consolidated Statutes came into force, the said Courts respectively may repeal, alter and amend from time to time :

2. No such tariff of fees or rules of practice shall be contrary to any Act or law in force in Lower Canada, otherwise the same shall be null and void. 13, 14 V. c. 35, s. 6,—20 V. c. 44, s. 143. Not to be inconsistent with the laws of L. C.

13. The fees to which any Clerk to any Justice out of sessions is entitled, shall be regulated in manner following, that is to say: the Justices of the Peace at their General or Quarter Sessions, for their several districts, or the Court of Queen's Bench in any criminal district in which no Court of General or Quarter Sessions is held, may, from time to time, as they see fit, respectively, make Tables of the Fees which in their opinion should be paid to the Clerks of the Justices of the Peace within their several jurisdictions, and which said Tables being signed by the Chairman of any such Court of General or Quarter Sessions or Judge holding the Court of Queen's Bench in any such district as last aforesaid, shall be laid before the Provincial Secretary, and such Secretary may alter such Tables of Fees, and subscribe a certificate or declaration that the fees specified in such Tables as made by such Justices, or as altered by such Secretary, are proper to be demanded and received by the Clerks, and such Provincial Secretary shall cause copies of such Table or set of Tables to be transmitted to the several Clerks of the Peace of the district or districts for which the said tariffs have been so made, to be by them distributed to the Justices within their several districts, and to be by the said Justices placed in the hands of their Clerks: Fees to Clerks of Justices out of Sessions may be fixed by tariff.

2. If after such copy is received by any such Clerk, he demands or receives any other greater fee or gratuity for any business or act done by him as such Clerk than such as is set down in such Table or set of Tables, he shall forfeit for every such demand or receipt the sum of eighty dollars, to be recovered by action of debt in any Court having jurisdiction to that amount by any person who sues for the same; Penalty for taking greater fees.

3. Until such Tables or set of Tables are framed and confirmed, and distributed as aforesaid, such Clerks may demand and receive such fees as they are now by any rule or regulation of a Court of General or Quarter Sessions or by chapter one hundred of these Consolidated Statutes, or otherwise, authorized to demand and receive. 14, 15 V. c. 95, s. 26,—but see Post Cap. 100 of this work,—and Con. Stat. c. 103, ss. 74, 76. Fees until such tariff is made.

OF THE PENALTY AGAINST ABSENT WITNESSES, AND OF THE TAXING OF ACCOUNTS OF WITNESSES.

14. Any Court of General or Quarter Sessions of the Peace in Lower Canada, may punish by fine or imprisonment or both, any person who, after having been duly summoned to appear and give evidence before such Court, refuses or neglects to comply Courts of Q. S. may fine or commit such witnesses.

comply with the order of the Court in that behalf, or any person who disobeys, refuses or neglects to comply with any order or judgment legally pronounced by any such Court:

Fine or imprisonment limited.

2. But no such fine shall in any case exceed the sum of eighty dollars, and no person so offending shall, in consequence of such offence, be imprisoned for any time exceeding two months. 13, 14 V. c. 35, s. 11.

Judges and Presidents only to tax Crown witnesses.

15. The Judges of the Superior Court, or of the Court of Queen's Bench, and the Presidents of the General or Quarter Sessions of the Peace, shall alone have the power of taxing the accounts of witnesses attending at the Courts aforesaid, and who are to be paid by the Crown; and of swearing such witnesses to the correctness of their accounts. 13, 14 V. c. 35, s. 12,—20 V. c. 44, ss. 13 and 34.

#### CASES IN WHICH HEAVY PENALTIES ARE INFLICTED IN GASPÉ.

Case to be reported to the Governor.

16. Whenever sentence has been pronounced ordering the payment of a fine exceeding twenty-five pounds sterling money of Great Britain, in the Courts of General or Quarter Sessions of the Peace, held in the district of Gaspé, the majority of the Justices before whom the trial was had or by whom the judgment was rendered, shall transmit to the Governor, under their signature, copies of the indictment, information or charge and of the plea and other proceedings in the cause, and also the scope and substance of the evidence given to the Jury, of the points ruled in evidence, of their charge to the Jury, and a copy of the verdict and of every material transaction in the cause, together with such observations as they may think proper, and execution of such sentence or judgment shall be delayed until the signification of the pleasure of the Governor. 29 G. 3, c. 3, s. 5.

#### COSTS OF APPEALS, AND EXECUTION OF WARRANTS IN OTHER DISTRICTS.

Court may condemn losing party to pay costs.

17. Any Court of Quarter or General Sessions of the Peace, in pronouncing judgment upon any appeal from any inferior tribunal, may condemn the losing party to pay the costs of such appeal; which costs may be levied by Warrant of distress out of the goods and chattels of such party. 13, 14 V. c. 35, s. 7.

Service of process beyond the district.

18. Every summons, warrant or process issued out of any such Court of Quarter or General Sessions, may be served or executed in any part of Lower Canada, whether in or beyond the district wherein the same issued. 13, 14 V. c. 35, s. 8.

OF THE WEEKLY SITTINGS IN QUEBEC, MONTREAL AND THREE RIVERS, AND OF SPECIAL SESSIONS OF THE PEACE.

**19.** Two Justices of the Peace shall sit weekly in rotation, in the Cities of Quebec, Montreal and Three-Rivers, for the better regulation of the Police, and other matters and things belonging to their office, and the names of the Justices who are to sit in each week, shall be posted upon the door of the Session House, by the Clerk of the Peace; But nothing herein contained shall be construed to prevent the holding of Special Sessions of the Peace, for the purposes and in the manner by law allowed. How to be held. Proviso.

34 G. 3, c. 6, s. 34.

CONTINUATION OF CERTAIN PENDING PROCEEDINGS BY  
12 V. c. 38, &c.

**20.** Section eleven of the Act 12 V. c. 38, providing for the continuing of certain proceedings in Quarter Sessions at Quebec and Montreal, notwithstanding the establishment of the Districts of Kamouraska and Ottawa—and section two of 16 V. c. 30 providing for the continuance of Criminal proceedings and the continuance in office of certain Justices of the Peace, notwithstanding the separation of Ste. Anne des Monts and Cap Chat from the District of Gaspé, shall continue in force so far as any thing remains to be done under them, subject to any provision in these Consolidated Statutes as to the district for which any such Justice shall act, or in which any such proceedings shall be continued. 12 V. c. 38, s. 11,—16 V. c. 30, s. 2,—16 V. c. 93. Certain provisions to remain in force.

OF THE SIGNIFICATION OF CERTAIN EXPRESSIONS.

**21.** The expression "Court of Quarter Sessions," in this Act shall mean any Court of General Sessions of the Peace, whether the same be held every three months or at any other interval of time. 20 V. c. 44, s. 151. Interpretation.

C A P . X C V I I I .

An Act respecting Appeals from the decisions of Justices of the Peace in Summary Convictions.

**H**ER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows:

**1.** In any appeal to a Superior Court from the conviction, judgment or decision given by any one or more Justices of the Peace under the provisions of chapter one hundred and three of the Consolidated Statutes of Canada respecting the duties of Justices of the Peace, out of Sessions, in relation to summary convictions and orders, no judgment shall be given in favour of the appellant if the appeal is based on an objection to any information, In Appeals from decisions of Justices, judgment not to be given for appellant on any defect, &c., in proceedings, unless the ob-

jection was urged before the Justices who gave the judgment.

information, complaint or summons, or to any Warrant to apprehend a defendant, issued upon any such information or complaint, for any alleged defect therein in substance or in form, or for any variance between such information, complaint, summons or warrant and the evidence adduced on the part of the informant or complainant at the hearing of such information or complaint,—unless it shall be proved before such superior Court that such objection was made before the Justice or Justices of the Peace before whom the case was tried and by whom such conviction, judgment or decision was given,—nor unless it is proved that notwithstanding it was shewn to such Justice or Justices of the Peace that by such variance the person summoned and appearing or apprehended, had been deceived or misled, such Justice or Justices refused to adjourn the hearing of the case to some further day as provided in and by the said Act. 18 V. c. 97, s. 1.

In cases which have been tried on the merits, conviction not to be afterwards set aside for defect of form.

2. In all cases where it appears by the conviction, that the defendant has appeared and pleaded, and the merits have been tried, and that the defendant has not appealed against the conviction where an appeal is allowed, or if appealed against, the conviction has been affirmed, such conviction shall not afterwards be set aside or vacated in consequence of any defect of form whatever, but the construction shall be such a fair and liberal construction as will be agreeable to the justice of the case. 4 G. 4, c. 19, s. 8.

Discretion to Court as regards costs.

3. The Court to which an appeal is made from the conviction, judgment or decision of any Justice or Justices of the Peace in any case of summary conviction, or into which any case is removed by Writ of *Certiorari*, may or may not, in its discretion, award costs to the party in whose favor judgment is given, or against the party appealing. 18 V. c. 97, s. 2.

## C A P . X C I X .

An Act respecting the Registers to be kept by Justices of the Peace.

**H**ER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

Justices to keep registers of convictions.

1. Every Justice of the Peace in Lower Canada shall keep, in a register to be by him provided for the purpose, true and faithful minutes or memorandums at length of every conviction at any time by him made pursuant to any law or statute in force in Lower Canada. 4 G. 4, c. 19, s. 1.

Where two Justices present, register to be kept by the

2. In all cases which are cognizable by any two or more Justices of the Peace, the minutes or memorandums of convictions by this Act required shall be kept by the senior Justice of the

the Peace, and be subscribed by the junior Justice of the Peace present during the proceedings which have been had :

senior and signed by the junior.

2. Except that in the cities of Quebec, Montreal and Three-Rivers, the registers which by this Act are directed to be kept, shall be kept by the clerks of the peace in the said cities respectively, who shall account for the fines imposed according to law, by the Justices of the Peace in the said cities respectively. 4 G. 4, c. 19, s. 2—See 14, 15 V. c. 95, s. 27.

In Quebec, Montreal and Three-Rivers, registers to be kept by Clerks of the Peace.

3. All the costs allowed in each such case shall also be specified in such register, as well as the day when execution was issued to levy such costs and condemnation, and the day when the fine was paid into the hands of the clerk, pursuant to such condemnation ; and the amount of the fine and costs shall be distinctly specified in every writ of execution issued in any such case. 4 G. 4, c. 19, s. 3, and 14, 15 V. c. 95, s. 27.

What shall be specified in such registers.

4. Each Justice of the Peace shall make a quarterly return of every prosecution for any offence of a public nature, or for the recovery of any penalty imposed for any such offence, which has been brought before him, (whether sitting alone or with any other Justice or Justices,) at any other place than the court house of any district, and such return shall be sent to the clerk of the peace for the district, not more than ten nor less than five days before the holding of each court of quarter sessions, (or if no such Court be held in the District then before the holding of the Court of Queen's Bench,) and shall be filed of record by such clerk, and laid before the Judge or Justices at such Court, and such return shall extend from the date of the then last return to that of the return itself, and shall shew—

Quarterly returns of prosecutions to be made by Justices to the Court of Quarter Sessions.

1. The Justice or Justices (if any,) sitting with the Justice making the return ;

What particulars such return shall contain.

2. The place of sitting ;

3. The name of the prosecutor ;

4. The name of the defendant ;

5. The offence ;

6. The result, whether conviction or acquittal ;

7. The judgment and amount of penalty, if any ;

8. The costs allowed to the successful party ;

9. The costs allowed against the unsuccessful party, for any thing done at his instance in or about the prosecution ;

10. The amount of penalty paid, and to whom or to whom to be paid ;

11. The amount of penalty applied to any public purpose, or remaining to be so applied, and in whose hands ;

To be dated and signed by Justice.

And such return shall be dated at the time and place at which it is made, and signed by the Justice making it, and shall be made by each Justice, whether any such prosecution has been brought before him or not, during the period over which it extends. 2 (3) V. c. 20, s. 1.

Justices neglecting to make return.

5. Each clerk of the peace, within ten days after each term of the court of quarter sessions for his district, shall return to the Governor the name of each Justice of the Peace in such district, who has not then complied with the requirements of this Act. 2 (3) V. c. 20, s. 2.

Fines, &c., to be paid over to the Clerk of the Peace, unless where it is otherwise ordered.

6. In every case with respect to which it is not otherwise ordered by some other Act then in force, the Justice of the Peace making such Return as aforesaid shall, with the report, transmit to the Clerk of the Peace the amount of fines and penalties received by him and belonging to the Crown, and the Clerk of the Peace shall forthwith pay over the same to the proper officer, taking duplicate receipts ; and the said Clerk shall also, on the last day of the term of the Court of Queen's Bench or of Quarter Sessions, (as the case may be) lay before the Court a statement of all moneys so paid to him and of all defaults in such payment. 4 G. 4, c. 19, ss. 4, 5, &c.

## C A P . C .

### An Act respecting Clerks and Bailiffs employed by Justices of the Peace.

**H**ER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

Certain fees allowed to Clerks of Justices of the Peace in the country parishes.

1. No person acting as clerk to any justice of the peace in the country parishes, shall at any time, or under any pretext whatsoever, demand or require higher fees than those herein-after mentioned, that is to say :—

For drawing up a deposition, fifty cents ,

For drawing up a warrant, fifty cents ;

For drawing up a bail bond, fifty cents :

For making out a *committimus*, fifty cents ;

For

For a summons, thirty cents ;

For each copy, ten cents ;

For a *subpœna*, twenty cents ;

For each copy, ten cents ;

For the entry of a final judgment, twenty-five cents ;

For a copy thereof, twenty-five cents ;

For a warrant of execution, twenty-five cents ;

For each copy of any entry made in the register kept by such magistrate, at the rate of ten cents for every hundred words ;

2. But this section shall cease to be in force in any district whenever a tariff of fees has been made for such district under the seventy-fourth section of chapter one hundred and three of the Consolidated Statutes of Canada, or the thirteenth section of chapter ninety-seven of these Consolidated Statutes. 6 W. 4, c. 19, s. 1, &c.

Another tariff may be substituted.

2. The person performing the duty of the clerk shall not require any payment for any paper he prepares in any criminal prosecution (mere assaults and batteries excepted,) and shall, under the dictation and order of the justice of the peace, keep the register of such justice of the peace, without being entitled to any remuneration for so doing ; and such clerk shall likewise, at his own cost (either by employing a person to do the duty of crier, or otherwise,) cause order to be maintained during the sittings of the court, and shall execute all the orders made by any such justice of the peace in that behalf. 6 W. 4, c. 19, s. 1.

Duty of the Clerk to a Justice of the Peace.

3. Any Justice of the Peace may appoint one or more constables, if need be, to execute the orders of such Justice of the Peace, who may administer the requisite oath, which oath shall be enregistered in the register of such Justice of the Peace. 6 W. 4, c. 19, s. 4.

Constables may be appointed.

4. All bailiffs of the Superior Court are hereby authorized to execute all orders of Justices of the Peace within their respective districts, without its being necessary that they should be appointed constables. 6 W. 4, c. 19, s. 6.

Bailiffs of S. C. may execute orders of Justices of the Peace.

5. No bailiff or constable employed to execute the orders of any justice of the peace, shall, at any time, or under any pretext whatever, demand or require higher fees than those hereinafter mentioned, that is to say :—

Fees to constables or bailiffs executing such orders.

For executing any warrant of arrest, one dollar, and fifty cents for his assistant, (*recors*) ;

For a seizure and sale under execution, the publication included, one dollar and fifty cents, and fifty cents for his assistant ;

And for a seizure only, not followed by a sale, one half of the said fees ;

For the service of any summons, *subpœna*, or order, twenty-five cents, and twenty cents for each league travelled to serve the same, the distance in returning not to be reckoned ;

For each official return of illegal resistance, fifty cents, and twenty-five cents for his assistant ;

In case of service of several summonses at the same place, time, &c.

But whenever any bailiff or constable serves several summonses or *subpœnas* for the same complainant, at the same time and on the same road, he shall only be entitled to travelling expenses as far as for one journey, and the fees for the services. 6 W. 4, c. 19, s. 2.

Penalty on contravention of this Act.

6. Every person who contravenes this Act, shall be liable to a penalty not exceeding twenty dollars, recoverable in a summary way before any justice of the peace of the district on legal proof, and whereof one moiety shall go to the prosecutor, with reasonable costs, and the other moiety shall belong to Her Majesty, for the public uses of the Province. *Ibid*, s. 3.

As to fees hereafter established.

7. The fees established by this Act shall not in any wise prejudice or affect the fees especially established, before or after the coming into force of these Consolidated Statutes, by any Act of the Provincial Parliament then in force concerning the duties and services of clerks, constables or bailiffs above mentioned in any case. *Ibid*, s. 7.

Clerks, &c., forbidden to plead before Justices.

8. No clerk or person performing the duty of clerk, bailiff or constable executing the orders of a justice of the peace, shall in any manner represent either of the parties or plead before such justice of the peace, under a penalty of four dollars to be recovered and applied in the manner mentioned in the sixth section of this Act. *Ibid*, s. 5.

C A P. C I.

An Act for the protection of Justices of the Peace, Magistrates and other Officers, in the performance of public duties.

HER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

1. No writ shall be sued out against any Justice of the Peace or other officer or person fulfilling any public duty, for any thing by him done in the performance of such public duty, whether such duty arises out of the common law, or is imposed by Act of Parliament, either Imperial or Provincial, nor shall any judgment or verdict be rendered against him, unless notice in writing of such intended writ, specifying the cause of action with reasonable clearness, has been delivered to such Justice, officer or other person, or left at the usual place of his abode, by the attorney or agent of the party who intends to sue out such writ, at least one month before suing out such writ :

A month's notice of action to be given to the magistrate, &c., in a certain form, and plaintiff to be bound by such notice.

2. In computing such month, the day of the service of such notice and the day of suing out such writ shall both be excluded ; and on such notice shall be written the name and place of abode of the attorney or agent suing out such writ ;— and by the cause of action stated in such notice the party suing out such writ shall be bound, and shall not be allowed to give evidence of any other cause of action at the trial thereof. 14, 15 V. c. 54, s. 2.

Month how computed.

Particulars on notice, &c.

2. Any such justice, officer or other person acting as aforesaid, may, at any time within one month after the service of such notice as aforesaid, tender amends to the party complaining, or his agent or attorney ; and in case the same is not accepted, may plead such tender in bar to any action brought against him grounded on such writ, together with the plea of not guilty, and any other plea ; and if the court or jury find the amount tendered to have been sufficient, they shall find for the defendant ; but if the court or jury find they were insufficient, or that no tender of amends was made, and also find the other issues against the defendant, or if they find against the defendant where no tender of amends is made or pleaded, then they shall give a judgment or verdict for the plaintiff, with such damages as they think proper, and the plaintiff shall have his costs of suit. *Ibid*, s. 3.

Magistrate, &c., may tender amends.

Effect of such tender.

3. Any such action against such justice, officer or other person, acting as aforesaid, shall be laid and tried within the district or circuit, where the act complained of was done and committed :

In what district &c., action must be laid.

Changing  
*venue.*

2. Such justice, officer or other person, acting as aforesaid, may apply to change the *venue* in such action, upon notice to the plaintiff in such action, if he thinks fit so to do ;

The same.

3. The *venue* may be changed to any other district that the court in which such action is brought, or any judge thereof in chambers may order, if it is made to appear to such court or judge that such action cannot be tried fairly and without prejudice in the district in which the *venue* in such action is laid. 14, 15 V. c. 54, s. 4.

General issue  
may be plead-  
ed, &c.

4. Every such justice, officer or person acting as aforesaid, in any such action, may plead the general issue only thereto, that he is not guilty, and give all special matters of justification or excuse, or that he received no notice of action thereunder, as fully and amply as if the same were specially pleaded in such action. *Ibid*, s. 5.

Magistrate,  
&c., may pay  
money into  
Court.

5. Such justice, officer or other person acting as aforesaid, if he has not tendered amends, or has tendered insufficient amends, may pay into court such sum as he thinks fit, without requiring the leave of the court or a judge therefor ; and such payment into court shall be specially pleaded, and shall have the same effect, and such proceedings shall be had thereafter, as in ordinary cases of payment of money into court. *Ibid*, s. 6.

What costs de-  
fendant shall  
recover if suc-  
cessful.

6. If in any such action, judgment is rendered in favor of such justice, officer or other person acting as aforesaid, either on demurrer, verdict, non-suit, or *non-pros*, or otherwise, or the plaintiff discontinues his suit, the defendant shall be entitled to and recover against the plaintiff all his costs, as between attorney and client, but no double or treble costs shall in any case be taxed or allowed against the plaintiff. *Ibid*, s. 7.

Limitation of  
actions against  
magistrates,  
&c.

7. No such action or suit shall be brought against any justice, officer or other person acting as aforesaid, for any thing done by him in the performance of his public duty, unless commenced within six months after the act committed. *Ibid*, s. 8.

Protection to  
extend to the  
magistrate only  
&c., and in  
what cases to  
him.

8. The privileges and protection given by this Act, shall be given to such justice, officer or other person acting as aforesaid, only, and to no other person or persons whatever, and any such justice, officer and other person shall be entitled to such protection and privileges in all cases where he has acted *bond fide* in the execution of his duty, although in such act done, he has exceeded his powers or jurisdiction, and has acted clearly contrary to law. *Ibid*, s. 9.

Provisions of  
Acts passed be-

9. So much of any Act, public, local, personal or private, passed before the thirtieth day of August, 1851, and in force in  
Lower

Lower Canada, as confers any privileges,—either as to notice or limitation of action, or as to pleading the general issue and giving the special matter in evidence, or as to the *venue* of the action, or the tender of amends or payment of money into court,—upon any magistrate, public officer or other person for any act done either by virtue of his office or under the provisions of any such Act, is repealed, except as to actions, or proceedings pending on the said day. 14, 15 V. c. 54, s. 1.

fore 14, 15 V. c. 54, conferring privileges in like matters, repealed.

C A P . C I I .

An Act respecting the Police in Quebec and Montreal, and certain regulations of Police in other Towns and Villages.

HER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

1. The Governor may, in the cities of Quebec and Montreal, by a commission under the great seal, appoint fit and proper persons to be Inspectors and Superintendents of the police of the cities of Quebec and Montreal, to execute the duties of justices of the peace at the police offices established therein and in all parts of the said cities, and such other duties as are hereinafter specified, or as may be from time to time directed by the Provincial Secretary, for the more efficient administration of the police within the limits of the said cities :

Appointment of Superintendents of Police.

2. The Governor may remove the said inspectors and superintendents of police, if he sees occasion so to do, and may, upon any vacancy in the said offices, by death, removal or otherwise, appoint other fit persons as such inspectors and superintendents, to execute the duties aforesaid, in lieu of the persons making such vacancy ; and the Governor may appoint any person to be inspector and superintendent of the police, for either of the said cities, by virtue of this Act ; and any person so appointed may, during the continuance of his appointment, execute the duties of justice of the peace for the said cities, although he may not have the qualification required by law in case of any other person being a justice of the peace. 2 V. (1) c. 2, s. 1,—20 V. c. 44, s. 138, and see *Consol. Stat. of Can.* c. 105, ss. 30, 31.

Governor may remove them and appoint others.

To be *ex officio* Justices of the Peace.

2. Every person appointed inspector and superintendent of the police of the said cities, shall, before he begins to execute the duties of his office, take the following oath before a Judge of Her Majesty's Court of Queen's Bench or of the Superior Court, that is to say :

Oath to be taken on appointment.

“ I, A. B., do swear, that I will faithfully, impartially and honestly, according to the best of my skill and knowledge, execute

“ execute all the powers and duties of a justice of the peace, under and by virtue of chapter one hundred and two of the Consolidated Statutes for Lower Canada.” 2 V. (1) c. 2, s. 2.

Their powers and authority.

3. The inspectors and superintendents of the police of the cities of Quebec and Montreal respectively, shall be, in virtue of their offices, justices of the peace for the criminal districts in which the above cities are respectively situate, and vested with all the powers and authorities within the limits of their respective jurisdictions, of any one or two justices of the peace, as the case may require; and all judgments, convictions and decisions rendered by them, respectively, shall have the same force and effect as if rendered by one or two justices of the peace whose names are included in the commission of the peace for the districts within which such inspectors and superintendents of police are respectively appointed to act. 20 V. c. 122.

To have the powers of two Justices of the Peace.

Police force may be embodied.

4. A sufficient number of fit and able bodied men shall, from time to time, by the direction of the Provincial Secretary, be appointed as a police force for each of the said cities respectively, who shall be sworn by the said inspectors and superintendents of the police respectively, to act as constables for preserving the peace and preventing robberies and other felonies, and apprehending offenders against the peace :

Duties of the men composing it.

2. And the men so sworn shall, within the said cities, have all such powers, authorities, privileges and advantages, and be liable to all such duties and responsibilities as any constable duly appointed has, by virtue of the laws of Lower Canada, or any statutes made or to be made, and shall obey all such lawful commands as they, from time to time, receive from the inspector and superintendent of the police for the city for which they are appointed, for conducting themselves in the execution of their office. 2 V. (1) c. 2, s. 3.

Superintendents may make orders and regulations for its government.

5. Each of the said inspectors and superintendents of police may, from time to time, subject to the approbation of the Provincial Secretary, make such orders and regulations as they deem expedient, relative to the general government of the men appointed members of the police force under this Act for his city, the places of their residence, the classification, rank and particular service of the several members, their distribution and inspection, the description of arms, accoutrements and other necessities to be furnished to them, and all such other orders and regulations relative to the said police force, as such inspector and superintendent of the police from time to time deems expedient, for preventing neglect or abuse, and for rendering such force efficient in the discharge of all its duties :

And may suspend or dismiss men composing it.

2. Each of the said inspectors and superintendents of the police may, at any time, suspend or dismiss from his employment any man belonging to the said police force for his city, whom

whom he thinks remiss or negligent in the discharge of his duty or otherwise unfit for the same; and when any man is dismissed or ceases to belong to the said police force, all powers vested in him as a constable by virtue of this Act, shall immediately cease and determine. 2 V. (1) c. 2, s. 4.

6. If any victualler or keeper of any house, shop, room, or other place for the sale of any liquors, whether spirituous or otherwise, knowingly harbours or entertains any man belonging to the said police force, or permits such man to abide or remain in his house, shop, room, or other place, during any part of the time appointed for his being on duty, such victualler or keeper, being convicted thereof before any two justices of the peace, shall for every such offence forfeit and pay such sum not exceeding five pounds, sterling money of Great Britain, as they think meet. 2 V. (1) c. 2, s. 5.

Penalty on victuallers, &c., harboring policemen on duty.

7. Any man, belonging to the said police force, may, during the time of his being on duty, apprehend all loose, idle and disorderly persons, whom he finds disturbing the public peace, or whom he has just cause to suspect of any evil designs, and all persons whom he finds lying in any field, highway, yard or other place, or loitering therein, and not giving a satisfactory account of themselves, and deliver any person so apprehended into the custody of the constable in attendance at the nearest watch house, in order that such person may be secured until he can be brought before a justice of the peace, to be dealt with according to law. *Ibid*, s. 6.

Policemen on duty may apprehend loose and disorderly persons.

8. If any person assaults or resists any person belonging to the said police force, in the execution of his duty, or aids or incites any person so to assault or resist, such offender, being convicted thereof before two justices of the peace, shall, for each such offence, forfeit and pay such sum, not exceeding five pounds, sterling money aforesaid, as the said justices think meet. *Ibid*, s. 7.

Penalty on persons resisting police.

OF THE POWERS OF JUSTICES OF THE PEACE WITH RESPECT TO DISORDERLY PERSONS—GAMBLERS, &C.

9. The ten sections next following apply not only to the cities of Quebec and Montreal, but also to every town and village Municipality in Lower Canada, erected or existing under the provisions of chapter twenty-four of these Consolidated Statutes, subject to the provisions of section twenty-nine of that Act. 23 V. c. 61, s. 29.

Application of next sections.

10. Any justice of peace may condemn all loose, idle and disorderly persons convicted before him on his own view or by their own confession, or on the oath of one or more credible witnesses, to pay immediately or within such period of time as he thinks fit, a fine not exceeding five pounds sterling, and in default of payment

Proceedings as regards disorderly persons.

payment immediately or at the time appointed, (as the case may be,) such persons shall be imprisoned in the common gaol or house of correction of the district or in any lock up house or other place provided by the Municipality for the purpose, at hard labor, for any time not exceeding two months, the imprisonment to cease upon payment of the sum due :

Discretion of  
the Justice of  
the Peace.

2. But it shall be in the discretion of the justice before whom any person, apprehended as a loose, idle and disorderly person is brought, either to commit such person or to discharge him, although an act of vagrancy be proved to have been committed by him ;—and it shall also be in the discretion of such justice on discharging any such person, to bind him in sufficient recognizance to appear before the justices at the next general or quarter sessions of the peace or Court of Queen's Bench, if no Court of Quarter Sessions be held in the district, to answer any charge or charges that may be alleged against him. 2 V. (1) c. 2, s. 8,—7 V. c. 2, s. 1,—9 V. c. 23,—20 V. c. 41, s. 7,—23 V. c. 61, s. 29.

Persons refus-  
ing to work ;

11. Persons who, being able to work, and thereby or by other means to maintain themselves and families, wilfully refuse or neglect to do so,—

Exposing their  
persons, &c. ;

Persons openly exposing or exhibiting in any street, road, public place, or highway, any indecent exhibition, or openly and indecently exposing their persons,—

Obstructing  
passengers,  
&c. ;

Persons loitering in the streets or highways and obstructing passengers, by standing across the footpaths, or by using insulting language, or in any other way,—tearing down or defacing signs, breaking windows, breaking doors or door-plates, or the walls of houses, yards or gardens, destroying fences, causing a disturbance or noise in the streets or highways by screaming, swearing, or singing,—being drunk, and impeding or incommoding the peaceable passengers,—

Prostitutes, &c. ;

All common prostitutes or night walkers wandering in the fields, public streets or highways, not giving a satisfactory account of themselves,—

Frequenters of  
houses of ill-  
fame ;

Persons in the habit of frequenting houses of ill-fame, not giving a satisfactory account of themselves,—

And taverns ;

Persons tipping in taverns or tap-rooms, after the hour of ten at night and before the hour of five in the morning, between the twenty-first day of March and the first day of October, and after the hour of nine at night and before the hour of six in the morning, from the first day of October to the twenty-first day of March,—

Gamblers—

Persons winning money or other valuable thing in playing at cards, dice or other chance game, in taverns,—

Shall

Shall be deemed loose, idle and disorderly persons, within the meaning of this Act. 2 V. (1) c. 2, s. 9.

Shall be deemed disorderly persons.

**12.** Any Justice of the Peace, upon information upon oath before him made, that any persons hereinbefore described are loose, idle and disorderly persons, and are, or are reasonably suspected, to be harboured or concealed in any house of ill-fame, tavern or boarding house, may, by warrant under his hand or seal, authorize any constable or other person to enter at any time such house, or tavern, and to apprehend and bring before him or any other Justice or Justices, all persons found therein and so suspected as aforesaid :

Justice may issue search warrants.

**2.** And if, on examining such persons so apprehended and brought as aforesaid, it appears to such Justice or Justices that they or any of them cannot give a satisfactory account of themselves, such Justice or Justices may condemn them to pay, either immediately or within such period as he or they think fit, a fine not exceeding five pounds sterling ; and in default of payment at the time appointed, they shall be imprisoned in the Common Gaol or House of Correction, or in the lock-up-house, or other place provided by the Municipality for the purpose, at hard labor for any time not exceeding two months, in the city of Quebec or of Montreal, or thirty days in any other town or village municipality, the imprisonment to cease upon payment of the sum due. 2 V. (1) c. 2, s. 10,—7 V. c. 21, s. 1, and 9 V. c. 23,—23 V. c. 61. s. 29.

How such persons shall be punished.

**13.** In all proceedings against loose, idle, and disorderly persons, the charge shall be reduced to writing and shall be stated by the justice or justices of the peace to the party accused, who shall be held to plead forthwith to the same ; and the said charge shall be summarily tried, due time being given to the party accused to procure the attendance of the necessary witnesses to establish his defence, if he so requires. 7 V. c. 21, s. 3.

Charges against them to be in writing.

**14.** Every commitment to gaol or to the house of correction or lock-up-house, shall specify the particular fact or facts, as to time, place and circumstance, which constitute the offender a loose, idle and disorderly person ; and any commitment which does not specify such facts, shall be held to be insufficient, and the party imprisoned under color thereof shall be entitled to be discharged from imprisonment, upon application to that effect to any judge of the Court of Queen's Bench or of the Superior Court, or any other person authorized by law to act in the absence of such judge. 7 V. c. 21, s. 5.

Commitments to specify the facts of the case.

**15.** Any justice of the peace may commit any person convicted before him, by his own view or by the oath of one or more credible witness or witnesses, or by his confession, of over-loading, over-driving or otherwise ill-treating any horse, dog or other animal, to the common gaol, for any time not exceeding

How cruelty to animals shall be punished.

exceeding one month ; and all constables shall and may apprehend any such person, and bring him before a justice of the peace, to be dealt with according to the provisions of this Act. 2 V. (1) c. 2, s. 11.

Proceedings to enforce the appearance of a person charged under this Act.

**16.** Whenever any person is charged on the oath of a credible witness, before any justice of the peace, with any offence punishable by a penalty, on summary conviction under this Act, the justice may summon the person charged to appear before any two justices of the peace at a time and place to be named in such summons ; and if the person charged does not appear accordingly, then (upon proof of the due service of the summons, by delivering a copy thereof to such person or by delivering a copy to his wife or servant or some inmate of the family of such person, at his usual place of abode,) the justices, before whom he ought to have appeared, may either proceed to hear and determine the case *ex parte*, or may issue their warrant for apprehending such person, and bringing him before them :

Limitation of prosecutions.

**2.** The prosecution for any offence punishable by a penalty upon summary conviction by virtue of this Act, shall be commenced within three months after the commission of the offence and not otherwise. 2 V. (1) c. 2, s. 12.

Certain time may be allowed for the payment of the fine.

**17.** The justices of the peace by whom any person is convicted and adjudged to pay any sum of money, for any offence against this Act, may adjudge that such person shall pay the same either immediately or within such period as they think fit ; and in default of payment at the time appointed, the said person shall be imprisoned in the common gaol or house of correction, for any term not exceeding two months, in the city of Quebec or Montreal, or thirty days in any other town or village municipality, which said imprisonment shall cease upon payment of the sum due. 2 V. (1) c. 2, s. 14.

Application of fines imposed under this Act.

**18.** All fines and penalties imposed for offences against this Act shall make part of the Building and Jury Fund of the district in which they are imposed, and shall be paid over by the Justices or persons receiving them to the Sheriff of such district accordingly. 20 V. c. 44, s. 113,—23 V. c. 57, s. 2.

Appeals from convictions under this Act.

**19.** Any person, convicted under this Act, may appeal from such conviction to the next ensuing General Quarter Sessions of the Peace, upon giving good and sufficient security to pay the penalty awarded against him and all costs of such appeal, and the said sessions of the peace shall hear such appeal and dispose of the same, and award costs in manner and form as practised upon other appeals. 7 V. c. 21, s. 4.

## POWERS OF RECORDERS OF QUEBEC AND MONTREAL.

**20.** All the powers and jurisdiction conferred upon the Inspectors and Superintendents of Police for the Cities of Quebec and Montreal, or upon two or more justices of the peace, by the foregoing provisions of this Act, shall be vested in and may be exercised by the Recorders and by the Recorders' Courts of and for the said Cities, and by those who by law may or are to act in the absence on account of sickness or otherwise of the said Recorders, or when there is no Recorder, and discharge the duties of that office. 19, 20 V. c. 106, ss. 1, 4, 8,—14, 15 V. c. 128, ss. 79, 82,—18 V. c. 162, s. 15.

Powers of Inspectors of police may be exercised by Recorders.

## EXPENSES OF THE POLICE IN QUEBEC AND MONTREAL.

**21.** The Governor may pay, out of any moneys in the hands of the Receiver General, not otherwise appropriated, such sums as are required for the maintenance of the police under this Act; and all salaries, allowances and contingent charges in that behalf shall be paid upon pay lists to be made out on the first day of each month by the Inspector and Superintendent of police signed by him and approved by the Provincial Secretary. 2 V. (1) c. 2, s. 17.

Expenses of police to be paid by the Governor.

**22.** Out of any moneys received for tolls, rates and wharfage dues by the commissioners for the improvement and enlargement of the harbor of Montreal, and remaining in their hands in any year after defraying all the special charges payable out of the same during such year, the governor may direct the commissioners to pay over to such officer or person as he may designate, such sum as may be required to defray the expenses attending the employment of the additional members of the police force established under this Act, whom it has been found necessary to employ during such year to act more especially as constables in the harbour and port aforesaid; the number of such additional members of the said police force to be so employed, and the remuneration to be allowed for their services, having been, previously to their employment, determined by the governor in council:

Additional police for Harbor in Montreal to be paid by Harbor Commissioners.

2. And the officer or person to whom such sums are paid by the said commissioners shall apply the same to the payment of the expenses aforesaid, under such instructions as he may receive from the governor in that behalf, and shall account for the same in such manner and form as the governor shall direct. 14, 15 V. c. 24.

Account of such expenses.

**23.** All moneys raised, levied and received under the authority of the Acts 14, 15 V. c. 25, and 20 V. c. 124 (to provide for defraying the expense of the river police at Quebec) shall be applied by such officers or persons, and under such rules and regulations as the governor shall from time to time appoint for that

Payment of Quebec Harbor Police provided for.

that purpose, in defraying the expense of maintaining and paying the members of the police force acting as constables in the port of Quebec, under this Act. 2 V. (1) c. 2,—14, 15 V. c. 25, s. 8, and 20 V. c. 124.

## INTERPRETATION.

What the word *city* shall include.

**24.** For the purposes of this Act the word "*city*" or "*cities*," as applied to the cities of Quebec and Montréal, wherever used in this Act, shall be held to denote the said cities, together with such neighbouring districts as the governor has directed or may at any time direct by proclamation. 2 V. (1) c. 2, s. 19.

## OF LABORERS, SERVANTS AND APPRENTICES FOUND GAMBLING, &amp;c.

Servants or apprentices gambling in taverns how punished.

**25.** If any journeyman, day laborer, servant or apprentice, plays at any game of cards, dice, skittles or any other game, for money, liquor or otherwise, in any house, out-house, apartment or ground in the occupation of or belonging to any person licensed to sell spirituous liquors by retail, or to keep a house of public entertainment in Lower Canada, and such journeyman, servant or apprentice be convicted thereof before a justice of the peace in the villages or country parishes, or before the justices of the peace in their weekly sittings in the cities of Quebec or Montreal, by the oath of one credible witness, or by confession, he shall forfeit and pay for every such offence, a sum not exceeding four dollars, and not less than one dollar; and in default of payment of such fine or penalty within six days, such journeyman, labourer, servant or apprentice shall be committed to the house of correction for a space of time not exceeding eight days, in discharge of such penalty as aforesaid:

Cap. 8 of these Con. Stat. not affected.

**2.** Nothing in this section shall affect any provision of the eighth chapter of these Consolidated Statutes relating to billiard tables. 57 G. 3, c. 16, s. 10.

Discretion of Justice as regards costs.

**26.** The justices of the Peace, before whom any such case is heard and determined, may award the costs which either of the parties shall have to pay the other, as they judge fit; and in case any person against whom any such costs are so awarded, does not pay the same within seven days next after they have been so awarded, any such justice or justices of the peace, whether in or out of session, may issue a warrant of distress for levying the same, by the seizure and sale of the offender's goods and chattels. *Ibid*, s. 14.

Penalties how disposed of.

**27.** One moiety of every penalty imposed in virtue of the twenty-fifth section of this Act, shall belong to the informer, and the other moiety shall make part of the Binding and Jury Fund of the district in which it is imposed, and shall accordingly be paid over by the Justice or person receiving it to the Sheriff of such district. 20 V. c. 44, s. 113, &c.

28. Upon every judgment under the said twenty-fifth section, by any justices of the peace, an appeal shall lie to the justices of the court of quarter sessions of the peace for the district where the judgment was rendered, upon which appeal the full merits of the original complaint may be heard and adjudged:

Appeals from judgments under sect. 26.

2. But the appellant, before the allowance of any appeal as aforesaid, shall give good and sufficient security to pay the amount of the judgment appealed from, and costs as well on the original complaint as on the appeal. 57 G. 3, c. 16, s. 12.

Security for costs.

## CAP CIII.

### An Act respecting Officers of Militia as Peace Officers and Inquests to be held by them in certain cases.

HER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows:

#### OF OFFICERS OF MILITIA AS PEACE OFFICERS.

1. All captains and other officers of militia in the several parishes of Lower Canada, duly commissioned and likewise the sergeants, appointed by the said captains and other officers in their respective parishes, are and shall be public and peace officers within their respective parishes, and authorized and enjoined to do and exercise all the duties and services of public and peace officers within their respective parishes according to law. 27 G. 3, c. 6, s. 1.

Officers of militia to be peace officers in their respective parishes.

2. Every captain, officer and sergeant of militia in Lower Canada, shall be a peace officer for the criminal district within which he resides; and it shall be his duty, when thereto commanded by any justice of the peace or superior officer of militia, to accompany and aid any other peace officer or constable, in conveying any prisoner or prisoners, charged with a criminal offence, to or towards any gaol in such district; But such captain or officer of militia may require any militiaman or militiamen of his company to perform the aforesaid service. 6 W. 4, c. 37, s. 1.

And bound to aid in conveying prisoners to gaol.

3. Any justice of the peace in Lower Canada, or any captain or superior officer of militia, upon the requisition of a justice of the peace, may order any person belonging to the company of such captain, and having a carriage and horse, to furnish the same for the conveyance of any prisoner or prisoners charged with a criminal offence, and the effects of such prisoner or any other effects which it may be necessary to send along with such prisoners for the purposes of justice, to or towards the common gaol of the district; and every person having a carriage and horse, shall be bound to obey such order. *Ibid*, s. 2.

Powers of Justices of the Peace as regards the providing for such conveyance.

Penalty on refusal to render such assistance.

4. Any captain, officer or sergeant of militia, who refuses to accompany or assist a constable or peace officer, in conveying any prisoner charged as aforesaid, to or towards a common gaol,—and any person having a carriage and horse as aforesaid, who neglects or refuses, when ordered, to furnish the same for the conveyance of any such prisoner, to or towards such gaol, shall, for every such offence, forfeit, being a commissioned officer, a sum not exceeding eight dollars, and every non-commissioned officer, or militiaman, a sum not exceeding four dollars to be recovered in a summary manner, upon complaint, hearing and conviction before any justice of the peace, on the testimony of one or more credible witnesses :

Its recovery.

2. Such penalty if not paid within twenty-four hours after conviction, shall be levied, together with costs, by distress and sale of the goods and chattels of the party convicted. 6 W. 4, c. 37, s. 3.

Distance to which the prisoner is to be conveyed.

5. No such officer or sergeant of militia, nor the carriage or horse of any person commanded to furnish the same, shall be bound to go farther than the residence of the nearest captain or other commissioned officer belonging to the next company of militia, being such peace officer as aforesaid, living on or near the most direct or shortest route towards the prison to which such prisoner is to be conveyed. *Ibid*, s. 4.

Disposal of penalties.

6. One moiety of the penalties imposed and to be levied by virtue of this Act, shall go to the informer, and the other moiety shall go to Her Majesty, for the public uses of this Province. *Ibid*, s. 5.

Duty of officers of militia, when marks of violence are found on a dead body.

7. Where any marks of violence are found on any dead body, the captain or senior officer of militia may, in his parish, summon together six respectable householders of his parish to inspect the same, and they shall, according to the opinion of such householders, report the manner and cause of such death in writing to the nearest justice of the Peace, that a further examination may if necessary be made therein. 34 G. 3. c. 6, s. 36.

## C A P. C I V.

### An Act respecting Goods unclaimed in the possession of the Clerks of the Peace.

**H**ER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

Book in which unclaimed goods are to be entered.

1. The Clerks of the Peace in the districts of Quebec, Montreal and Three-Rivers respectively, shall keep a book in which shall be regularly entered all goods or effects brought to their respective offices as having been stolen or suspected to be

be stolen, stating (if the same can be ascertained) from whom they were stolen, received or taken, and the person in whose possession they were found, and the time when, with such other particulars respecting the same, as are necessary towards proving the theft, or ascertaining the proprietors :

2. Each of the said clerks of the Peace respectively shall cause a fair copy of all the entries of goods or effects in such book, which remain unclaimed in their several offices, to be made out and signed by him, and laid before the Judges of the Court of Queen's Bench (Crown side,) at every term thereof, and the said Judges, or any of them, by a written order addressed to any one of the said Clerks of the Peace, may authorize him to cause such of the said goods and effects as have not been claimed, and the owners whereof are not known, to be sold by public auction. 6 W. 4, c. 5, s. 1.

In case goods remain unclaimed Judges of Q. B. to order the same to be sold.

2. Such sales shall previously be publicly advertised in any two of the newspapers published in the City in which the goods and effects are, three times in the space of one month next after the date of the order to sell, with respect to such goods and effects as are judged susceptible of deterioration, and three times during six months, for such as are judged susceptible of being preserved without being spoiled during that time, giving notice of the place where the said goods and effects may be seen every day (Sundays and Holidays excepted) between the hour of noon and two in the afternoon before the sale, to the end that any person having lost such goods or effects, or any of them, or being interested therein, may claim them :

Sale to be advertised for a certain period.

2. If any of the said goods or effects are, on inspection, claimed by any person as owner thereof, any two justices of the Peace of the district, on legal proof that the same or any part of them belong *bonâ fide* to the person claiming the same as owner, may deliver or order such goods or effects, so claimed, to be delivered to the owner thereof, who shall give a receipt for the same, which receipt shall be written in the said book of original entry. 6 W. 4, c. 5, s. 2.

Proceedings in case the goods are claimed.

3. If any such goods and effects are not claimed as above mentioned, the proceeds of the sale thereof (the necessary charges of advertising and selling the same being previously deducted) shall be paid over to the Receiver General and be at the disposal of the Legislature. 6 W. 4, c. 5, s. 3.

Proceeds of sale of unclaimed goods.

## C A P. C V.

## An Act respecting certain matters connected with the Administration of Justice in criminal matters.

**H**ER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

## FELONS ESCAPING FROM NEW BRUNSWICK.

Persons against whom warrants have issued in New Brunswick may be apprehended in Lower Canada.

**1.** If any person against whom a warrant is issued by the Chief Justice or any other Justice of the Court of Queen's Bench, or any Justice of the Peace, acting in the Province of New Brunswick, for any crime or offence against the laws of the said Province, escapes, comes into, resides or is in any part of Lower Canada, any Justice of the Peace of the district, county, city or place, where such person escapes, comes into, resides or is, may endorse his name on the said warrant, (due proof being first made of the hand-writing of the Magistrate issuing the same,) which warrant so indorsed shall be a sufficient authority to the person bringing such warrant, and to all persons to whom such warrant was originally directed, and also to all constables of the district, county, city or place where such warrant is so indorsed, to execute the same by apprehending the person against whom such warrant is granted, and to convey him into New Brunswick, and before one of the Justices of the Peace acting within the said Province, to be there dealt with according to law. 36 G. 3, c. 12, s. 1.

## THE FOREMAN OF THE GRAND JURY TO SWEAR THE WITNESSES APPEARING BEFORE THEM.

Foreman of Grand Jury to administer oath to witnesses.

**2.** In all courts of criminal jurisdiction, the foreman of the grand jury shall administer, in the presence of the grand jury, the usual oath to such persons as appear as witnesses before the grand jury; and such oath so administered shall be as valid and binding in law, as if the same had been administered by the Court. 44 G. 3, c. 7.

## TRAVERSES NOT ALLOWED IN MISDEMEANOR.

No traverse in misdemeanor except for cause.

**3.** No traverse or other postponement of trial on any charge of misdemeanor, shall be allowed in any court in Lower Canada, except upon special cause shewn to the satisfaction of the court, or by consent of the prosecutor. 4, 5 V. c. 24, s. 3.

## OF WOMEN CONVICTED OF HIGH TREASON.

Judgment in such cases.

**4.** The judgment to be given and awarded against any woman convicted of high treason shall not be, that such woman shall be drawn to the place of execution, and be there burned

burned to death, but that such woman so convicted, shall be drawn to the place of execution, and be there hanged by the neck, until she be dead. 41 G. 3, c. 9, s. 1.

5. Whenever any woman is convicted of the crime of high treason and judgment is given thereon, according to this Act, such woman being so attainted of such crime shall be liable to the like forfeitures and corruption of blood, as she would have been, in case she had been attainted of the like crime, before the passing of the Act 41 G. 3, c. 9. *Ibid*, c. 9, s. 3.

Effect of the sentence.

OF APPEALS TO HER MAJESTY FROM SENTENCES IMPOSING LARGE FINES.

6. Inasmuch as His late Majesty, King George the Third, was pleased to signify it to be His royal pleasure, that appeals be admitted to Himself in privy council, in all cases of fines imposed for misdemeanors, provided the fines so imposed amounted to or exceeded the sum of one hundred pounds sterling, the appellant first giving good security that he would effectually prosecute the same, and answer the condemnation, if the sentence imposing such fine was affirmed:—Therefore, as often as such case happens, the execution, and all proceedings in the nature of execution, shall be stayed as to such fine, whenever such security is offered by recognizance filed for that purpose; and whenever a doubt arises concerning the sufficiency of the security, it shall be deemed to be valid, and stay execution, unless the Governor, in twenty days from the filing of the said recognizance, certifies in writing to the court his disapprobation of the security so offered, and so *toties quoties*, until sufficient security is given in manner aforesaid. 27 G. 3, c. 1, s. 2.

Appeal to H. M. in Privy Council.

Execution to be stayed on such appeal, &c.

C A P. C V I.

An Act respecting proceedings on Recognizances.

HER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows:

OF RECOGNIZANCES TAKEN IN ANOTHER DISTRICT.

1. When a person has been arrested in any district for a crime or offence committed within the limits of Lower Canada, and a Justice of the Peace has taken recognizances from the witnesses heard before him or another Justice of the Peace, for their appearance at the next session or term of the Court of competent criminal jurisdiction, before which such person is to undergo his trial; there to testify and give evidence on such trial, and such recognizances have been transmitted to the office of the Clerk of such Court, the said

Recognizances transmitted from another district to Court where trial is had, to have the same effect as though taken in district where Court is held.

Court may proceed on the said recognizances in the same manner as if they had been taken in the district in which such Court is held. 35 G. 3, c. 1, ss. 4. 5.

PROCEEDINGS ON A FORFEITED RECOGNIZANCE.

Forfeited recognizances in criminal cases in Lower Canada to be estreated.

2. Whenever default is made in the condition of any recognizance lawfully entered into or taken in any criminal case, proceeding or matter in Lower Canada, so that the penal sum therein mentioned becomes forfeited and due to the Crown, such recognizance shall thereupon be estreated or withdrawn from any record or proceeding in which it then is,—or a certificate or minute of such recognizance under the seal of the Court shall be made from the records of such Court where the recognizance has been entered into orally in open Court:

And certified to the Superior Court.

2. Such recognizance, certificate or minute, (as the case may be,) shall be transmitted by the Court, Recorder, Inspector and Superintendent of Police, Justice of the Peace, or Magistrate or Functionary before whom the cognizor (or the principal cognizor where there is a surety or sureties) was bound to appear or to do that by his default to do which the condition of the recognizance is broken, to the Superior Court in the District in which the place where such default was made is included for civil purposes, with the certificate of the Court, Recorder, Inspector and Superintendent of Police, Justice of the Peace, Magistrate or other Functionary as aforesaid, of the breach of the condition of such recognizance, of which and of the forfeiture to the Crown of the penal sum therein mentioned such certificate shall be conclusive evidence;

Judgment to be entered thereon.

3. The date of the receipt of such recognizance or minute and certificate by the Prothonotary of the said Court, shall be endorsed thereon by him, and he shall enter judgment in favor of the Crown against the cognizor for the penal sum mentioned in such recognizance, and execution may issue therefor after the same delay as in other cases, which shall be reckoned from the time when the judgment is entered by the Prothonotary of the said Court;

Execution to issue on fiat of Attorney or Solicitor General.

4. Such execution shall issue upon fiat or *præcipe* of the Attorney General or Solicitor General for Lower Canada, or of any person thereunto authorized in writing by either of them; and the Crown shall be entitled to the costs of execution and to costs on all proceedings in the case subsequent to execution, and to such costs for the entry of the judgment, as may be fixed by any tariff;

Nothing herein to prevent recovery as already provided by law.

5. But nothing herein contained shall prevent the recovery of the sum forfeited by the breach of any recognizance from being recovered by suit in the manner provided by law, in any case where the same cannot for any reason be recovered in the manner provided in this section; 22 V. (1858) c. 28, s. 3.

6. And in such case the sum forfeited by the non-performance of the conditions of such recognizance shall be recoverable with costs by action in any court having jurisdiction in civil cases to the amount, at the suit of the Attorney General or the Solicitor General or other party or officer authorized to sue for the Crown, and in any such action it shall be held that the party suing for the Crown is duly empowered so to do and that the conditions of the recognizance were not performed, and that the sum therein mentioned is therefore due to the Crown, unless the Defendant prove the contrary; 22 V. (1858) c. 28, s. 3,—And 12 V. c. 38, s. 97.

Proceedings  
in such case.

7. The word "cognizor" in this Act, shall include any number of cognizors in the same recognizance, whether as principals or sureties, unless such interpretation be inconsistent with the context. 22 V. (1858) c. 28, s. 5,—And see *Con. Stat. Can.* c. 99, s. 121.

"Cognizor"  
how to be understood.

## CAP. CVII.

### An Act respecting the Payment of Crown Witnesses.

HER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

1. Subject to the conditions in the next following section,—in the case of every person subpoenaed on behalf of the Crown, or bound by recognizance to give evidence in the Court of Queen's Bench, or any Court of Oyer and Terminer or General Gaol Delivery, or General or Quarter Sessions of the Peace, touching any felony or misdemeanor, any such court, or any judge thereof, in which any such person appears by virtue of any subpoena or under any recognizance to give evidence as aforesaid, may order the sheriff of the district to pay out of moneys to be advanced to such sheriff for that purpose, out of any unappropriated moneys in the hands of the Receiver General of the Province, by warrant of the Governor, to every such person such sum of money as the court or a judge thereof certifies him to be entitled to under the next following section, as a reasonable allowance for his trouble and loss of time, which sum the sheriff, upon the production of the said order, shall forthwith pay, and the same shall be allowed in the accounts of the sheriff: 2 (3) V. c. 56, s. 1.

Crown witnesses in cases of felony or misdemeanor to be paid their expenses by the Sheriff upon an order from the Court.

2. The sheriff to whom any moneys may be advanced under the authority of this Act, shall render such account, and support the same by such vouchers, and transmit it at such time, as the Governor shall direct. *Ibid*, s. 2.

Sheriff to render an account with vouchers.

2. But no such witness shall receive any allowance as such out of any public money, nor shall any order be made by any court,

Witness only to receive allowance in certain

cases and on certain conditions only.

court, judge, recorder, inspector and superintendent of police, or presiding justice of the peace, for the payment of any such witness out of public moneys, except upon the certificate of the Attorney General or Solicitor General or other prosecuting officer on the part of the Crown, or of the clerk of the peace or other public officer prosecuting a felony or other offence in the court of quarter sessions or recorder's court, or before any other competent tribunal, that such witness, being subpoenaed or bound by recognizance to give evidence on the part of the Crown in such case, is entitled under this Act to the sum mentioned in such certificate, which sum shall be ascertained as follows :

Witness to be entitled to his disbursements only, unless poor and needy.

1. Unless the witness is poor and needy, he shall be entitled only to his actual travelling expenses from the place of his residence to the court and back, and his just actual disbursements for board and lodging not exceeding the rate of one dollar per day, while detained in attending the court at a place where he does not reside ;

If poor and needy, to receive an allowance for loss of time.

2. If the witness makes affidavit before the court, judge, recorder, inspector and superintendent of police, or justice of the peace, that he is poor and needy, he may also be allowed a reasonable sum for his trouble and loss of time, not exceeding in any case the rate of one dollar per day ;

Witness may be required to make an affidavit as to sum demanded.

3. Any witness may, before receiving such certificate, be required to make affidavit that the sum he demands for disbursements or for trouble and loss of time, or both, is true and correct, and to answer on oath any pertinent question touching the same, which shall be put to him by the court, judge, recorder, inspector and superintendent of police or presiding justice of the peace, or by the prosecuting officer or person who is to sign the certificate. 22 V. (1858) c. 28, s. 1.

Defendant in felony not to obtain subpoenas without fee except on order of the Judge.

3. The defendant, in any case of felony, shall not obtain subpoenas for necessary witnesses for his defence without payment of fees, in the manner formerly used, except upon the order of some judge of the court in which the case is to be tried, or of the prosecuting officer in the case, which order shall be granted on the affidavit of the defendant that he is poor and needy, and that such witnesses are necessary to the defence, and the lawful fees of the proper officer issuing such subpoenas, shall then (but not otherwise) be paid as they have heretofore been ; but no expenses of serving such subpoenas shall be paid out of any public money :

Proviso.

2. And in cases of misdemeanor or other offences less than felony, no expenses for subpoenas or service of subpoenas on the part of the defendant, shall be paid out of any public money, in whatever court such case be tried. *Ibid*, s. 2.

C A P . C V I I I .

An Act concerning the limitation in general of penal actions.

**H**ER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

1. All actions, suits or informations brought or laid in Lower Canada for any forfeiture on any penal statute or law, whereby the forfeiture is limited to Her Majesty, Her Heirs or Successors only, shall be brought within two years next after the offence committed against such penal statute or law, and not afterwards:

If the forfeiture is to the Crown only to be brought within two years.

2. All actions, suits or informations brought or laid for any forfeiture upon any penal statute or law, the benefit and suit whereof is by such statute or law limited to Her Majesty, Her Heirs or Successors and to any other person who may prosecute in that behalf, shall be brought or laid by such other person as aforesaid, within one year next after the offence committed and not afterwards, and in default of any action or suit by such person, then the same shall be brought for Her Majesty, Her Heirs or Successors, at any time within two years after that year ended;

One year where suit is limited to the Crown, and any one in the Crown's behalf.

3. If any action, suit or information for any offence against any penal statute or law, is brought or laid after the time in that behalf limited, then the same shall be void. 52 G. 3, c. 7, s. 1.

Suits brought after time limited to be void.

2. The foregoing section applies only to cases in which no other provision is made by law, and nothing herein contained shall prolong or extend in any manner the time or delay for the commencement of any action, suit or prosecution in virtue of any penal statute which fixes or prescribes a shorter time than that hereby limited. *Ibid*, s. 2.

This Act to apply only to cases for which no other provision is made.

C A P . C I X .

An Act respecting Houses of Correction, Court Houses and Gaols.

**H**ER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows :

HOUSES OF CORRECTION.

1. Every Gaol in Lower Canada whether in any of the Old or in any of the New districts has been and shall be the House of Correction for the district or districts of which it is the Common Gaol, and shall be so unless and until another building is by

Gaols in Lower Canada to be Houses of Correction.

by law made the House of Correction for such district or districts, and this provision shall apply to any Gaol to be built after this Act comes into force. 22 V. (1858) c. 5, s. 68.

Sheriff to have charge of Houses of Correction.

2. The House of Correction shall be under the sole care, superintendence and management of the Sheriff of the district in which it is situate, so long as it is within the same building in which the Gaol is. 9 G. 4, c. 4, s. 2.

Capital offenders whose sentences have been commuted may be committed to Houses of Correction.

3. In all cases where any person has been convicted of any felony for which he is liable to suffer death, and Her Majesty is graciously pleased to extend the royal mercy to such offender on condition of imprisonment in the house of correction, the Governor may, by warrant under his hand and seal at arms, notify such intention of mercy to the judges, or justices, before whom such person was convicted, and thereby command such judges or justices to commit such person to the house of correction, in the district wherein he was convicted, there to be kept at hard labour for such time, less than two years, as such warrant shall specify :

Upon completion of the term such offenders to be fully discharged.

2. Such judges or justices, upon the receipt of such warrant shall, by warrant under their hands or seals commit such person to such House of Correction, as aforesaid, there to be kept at hard labour for the time specified in such warrant of the Governor, and the person so committed shall be set at work, and kept at hard labour for and during the time specified in such last mentioned warrant, and after the expiration of such time shall be discharged, and be entitled to all the benefits and advantages of a pardon, as fully as if such conditional pardon had been granted under the great seal. 57 G. 3, c. 10, s. 6,—and 14, 15 V. c. 2, s. 2.

Such offenders to be imprisoned apart from all others.

4. Every person convicted of any crime for which he is liable by the law of Lower Canada to suffer death, and who shall be sent to any House of Correction shall be kept in such house of correction, separate and apart from all other persons. 57 G. 3, c. 10, s. 7.

Committees to be appointed for the management of Houses of Correction.

5. The Governor may appoint in each of the districts of Quebec, Montreal and Three Rivers, respectively, three persons, being justices of the peace for the said districts, as a committee to superintend the House of Correction in such district; and the said committees shall provide stock and materials for the use and employment of the persons confined in the Houses of Correction in the said districts respectively, and shall also make orders for the regulation of the said houses of correction and of the respective masters of such houses of correction, and of the persons therein confined, in all cases as are not by law provided for; which orders of regulation being approved by the Court of Queen's Bench, in each of the said districts respectively at any criminal term, shall be carried

Their orders to be approved by the Judges of

carried into execution; and the said committees shall in like manner, from time to time, as often as they think necessary, make any other orders of regulation, as well for the repeal of such orders before made, as by way of addition thereto, but which, before they are carried into execution, must also be approved by the said Court in manner aforesaid in each of the said districts, respectively; but no such regulation shall authorize any person to whip, or cause to be whipped any prisoner confined in such House of Correction. 57 G. 3, c. 10, s. 3.

the Court of Queen's Bench.

Whipping prohibited.

6. Until separate Houses of Correction are erected in the said districts, respectively, the Governor may, out of any unappropriated moneys in the hands of the Receiver General advance annually to the committees aforesaid in the said districts, a sum not exceeding eight hundred dollars, for the district of Quebec, a sum not exceeding eight hundred dollars for the district of Montreal, and a sum not exceeding four hundred dollars for the district of Three Rivers,—for the purpose of enabling the said committees, in their respective districts, to hire, or provide a building fit to serve for a temporary House of Correction,—and also such accommodation for the performance of labour as may be requisite, and also to provide a stock of materials for the employment of the persons confined in the Houses of Correction, respectively, as well as for the purpose of allowing reasonable salaries to the superintendent and keepers thereof, in each of the said districts. 57 G. 3, c. 10, s. 1, and 58 G. 3, c. 14, s. 1.

Certain annual amounts appropriated to make provision for Houses of Correction.

7. In consequence of the greater population of the district of Montreal, and the great number of prisoners in the house of correction for the said district, the Governor may advance out of any of the before mentioned funds, such further sum for the purposes aforesaid, as on a representation from the committee for superintending the said House of Correction may be found necessary, and approved of by the Governor, but the additional sum so advanced over and above the said annual sum of eight hundred dollars, shall not in any one year exceed four hundred dollars. 58 G. 3; c. 14, s. 2.

A further sum may be allowed for the City of Montreal.

8. The Governor may appropriate for the purposes of a House of Correction, such part or parts of the common gaols in the cities of Québec, Montreal and Three Rivers, as may be vacant, and can be conveniently appropriated to that purpose, upon the report of the members of the committees appointed to superintend Houses of Correction. 57 G. 3, c. 10, s. 1, and 3 G. 4, c. 32.

Certain parts of Common Gaols may be set apart as Houses of Correction.

#### GAOLS.

9. No spirituous liquor or strong waters shall be sold, supplied, afforded, or given, to any persons confined in any gaol in Lower Canada, unless the same be prescribed or given by or under the direction of a licensed physician, surgeon or apothecary:

Intoxicating liquors prohibited in.

Penalty on officers of Gaol selling or furnishing intoxicating liquors.

2. If any gaoler, keeper or officer of any gaol, sells, lends, supplies or gives away, or knowingly furnishes or suffers any spirituous liquor or strong waters to be sold, lent, supplied or given away in any gaol, or brought into the same, for the use of any prisoner confined therein, except when prescribed or given as aforesaid, such gaoler, keeper or other officer, shall, for every such offence, forfeit or lose the sum of forty dollars, and for a second like offence, shall, over and above such penalty, incur the forfeiture of his office; which said penalty shall be recoverable with full costs in any court of record in this Province; and one moiety thereof shall go to Her Majesty, and the other moiety to such person as will sue for the same;

Penalty on persons bringing such liquors into the Gaol.

3. If any person carries, brings or attempts or endeavours to carry or bring into any of the said gaols, any spirituous liquor or strong waters, except when prescribed as aforesaid, the keeper or officer of any such gaol, may apprehend, or cause to be apprehended, such offender, and bring him before a justice of the peace for the criminal district in which such gaol is situated, who may hear and determine on such offence, in a summary manner, and, on conviction of the offender, shall commit him forthwith, to the common gaol or house of correction, for any time not exceeding three months. 4 V. c. 20, s. 18.

10. The control of the Sheriff over the Common Gaol in his district is provided for by chapter ninety-two.

#### MAINTENANCE AND REPAIR OF COURT HOUSES AND GAOLS.

The title to the District Court House and Gaol in any District of L. C. vested in the Sheriff thereof.

11. The title to the District Court House and Gaol at or near the *chef-lieu* in and for each and every District of Lower Canada,—and to the Court House and Gaol at each of the *chefs-lieux* in the District of Gaspé, to wit: in the Counties of Gaspé and Bonaventure, so long as separate judicial officers shall exist in each of those Counties,—shall be vested in the Sheriff of such District or County, as the case may be, for the time being, and his successors in office for ever, and he and each of his successors in office shall be a Corporation sole for the purpose of holding the same, but without power to alienate, charge or incur the same. 20 V. c. 44, s. 111,—and 23 V. 57, s. 1.

His powers and duties.

12. It shall be duty of every Sheriff to keep the Court House and Gaol therein insured against loss by fire, for an amount and by an Insurance Company to be approved by the Commissioner of Public Works, and in case of loss by fire the Sheriff may recover under the policy, and the amount recovered shall be applied to repair or re-construct the building destroyed or damaged. 20 V. c. 44, s. 111,—and 23 V. c. 57, s. 1.

**13.** But so long as the Commissioner of Public Works insures any Court and Gaol erected or repaired under the Act twelfth Victoria, chapter one hundred and twelve, the Sheriff in whom the title to any such Court House or Gaol is vested, shall not be bound to insure the same; And the Commissioner of Public Works may insure against loss by fire each and every Court House and Gaol, for the construction or repair of which Debentures have been issued under the authority of the said Act, until the principal and interest on such Debentures are fully paid; and any insurance already effected on any such Court House or Gaol in Lower Canada, shall in no way be affected by this or the next preceding section. 23 V. c. 57, s. 1.

As to insurance against loss by fire.

**14.** The title to any County Court House, and to the site thereof, shall be vested in the Municipality of the County for such estate or right as it has acquired therein. 20 V. c. 44, s. 111,—23 V. c. 57, s. 2.

Title to County Court House.

**15.** For keeping in good repair the District Court Houses and Gaols erected or to be erected (including those aforesaid in the District of Gaspé, each County in which shall be considered a district for the purposes of this Act,) and for paying the Petit Jurors in criminal cases in the same, there shall be, in and for each such District, a Fund, to be called "The Building and Jury Fund for the District of \_\_\_\_\_" (as the case may be, or of the county of \_\_\_\_\_ in Gaspé), which shall consist of:

Fund established for repairing Court Houses and Gaols, and paying Petit Jurors in criminal cases.

1. All fines, forfeitures and pecuniary penalties collected in the District under the Police Ordinances and Acts, as extended by the twenty-ninth section of chapter twenty-four and consolidated in chapter one hundred and two of these Consolidated Statutes;

Police fines.

2. The Crown's share of all fines, forfeitures or pecuniary penalties collected in the District on summary convictions under chapters ninety-one and ninety-three, of the Consolidated Statutes of Canada;

Summary conviction fines under Con. Stat. Can. cc. 91, 93.

3. The Crown's share of all fines, forfeitures and pecuniary penalties collected within the District under chapter twenty-two of these Consolidated Statutes;

Fines under cap. 22.

4. Any surplus of the Officers of Justice Fee Fund at Quebec and Montreal after paying the charges on the said Fund;

Surplus of certain Fee Funds.

5. One per centum upon all moneys levied by the Sheriff of the District, or by any Bailiff therein, under execution in any civil case, such percentage to be retained by the Sheriff or Bailiff out of the sum payable to the party taking out such execution and paid over by the Bailiff to the Sheriff;

Percentage on moneys levied in execution.

Fines under  
Juvenile Of-  
fenders' Acts.

6. All fines levied in the District under chapter one hundred and five or one hundred and six of the Consolidated Statutes of Canada, respecting the trial and punishment of Juvenile Offenders ;

And on Jurors  
and witnesses.

7. All fines levied in the District for contempt of Court, or for non attendance of Jurors or Witnesses, or disobedience to any order of the Court ;

Fines under  
c. 26.

8. All fines levied in the District under the forty-first section of chapter twenty-six of these Consolidated Statutes ;

Fines mention-  
ed in s. 21.

9. All fines and forfeitures belonging to the said Fund under section twenty-one of this Act ;

Tax under s.  
32—exception.

10. The proceeds of any tax levied under section thirty-two of this Act in any District except such portion as is not levied at the *chef-lieu* thereof ;

Portion and  
tax of fees  
under s. 22.

11. Any surplus or other portion of fees received by Officers of Justice and payable into the Building and Jury Fund, under the provisions of the fourteenth or fifteenth sections of chapter ninety-three, and the proceeds of any additional contribution imposed under section nineteen of this Act ; 23 V. c. 57, s. 23.

Yearly contri-  
bution by local  
Municipalities ;

12. A yearly contribution from each Local Municipality in the District, which contribution shall be : forty-eight dollars yearly from the Local Municipality in which such Court House and Gaol are situate—twenty-four dollars yearly from each other Local Municipality in the County in which such Gaol and Court House are situate,—and twelve dollars yearly from each other Local Municipality in the District ; subject to the following exceptions and provisions, that is to say :

By Cities of  
Quebec and  
Montreal.

The local Municipalities or corporations of the Cities of Quebec and Montreal shall each contribute double the aggregate amount to be so contributed by all the other local municipalities within the Districts of Quebec and Montreal, respectively ;

By Three-  
Rivers and  
Sherbrooke.

The Local Municipalities or corporations of the City of Three-Rivers and the Town of Sherbrooke shall each contribute a sum equal to one fifth of the aggregate amount to be so contributed by all the other local municipalities within the Districts of Three-Rivers and St. Francis respectively ;

Proviso.

But such contribution shall not be payable by the local municipalities in the Old Districts until after the first day of August, one thousand eight hundred and sixty-one ; 20 V. c. 44, s. 113, and 23 V. c. 57, s. 2.

When payable  
and how en-  
forced if not  
paid.

And the said contributions shall be paid to the Sheriff by such Municipalities, respectively, in the month of August, one thousand eight hundred and sixty-one, and in the same month  
in

in each year thereafter in the Old Districts, and in the New Districts in the month next after that in which the District in which such Municipalities respectively lie, has become a Criminal District under a Proclamation issued under section eight or section nine of chapter seventy-six of these Consolidated Statutes, and in the same month in each year thereafter, and if not so paid, may be recovered by the Sheriff for the time being as a debt due to him, or, in his option, may be levied by him from the rate-payers in the Municipality in default by an equal rate on their taxable property according to the valuation roll then in force; and for collecting and enforcing such rate, and the costs of levying the same, the Sheriff shall have the powers vested in the Secretary-Treasurer of such Municipality for the collection of rates duly imposed and to be collected by him in such Municipality; 20 V. c. 44, s. 113,—and 23 V. c. 57, ss. 2 and 57.

The term local municipality in this section includes the corporation of any incorporated city or town in Lower Canada; 23 V. c. 57, s. 33.

13. Any other sum, directed by any Act or Law to form part of the Building and Jury Fund. Other sums.

16. But the yearly contribution to be made by the Municipalities, under this Act, shall not be payable in any District in which the other sources of revenue, constituting the Building and Jury Fund, are found sufficient without such contribution to pay the Petty Jurors of the District in which such Municipalities are situated, nor shall the said contribution be paid by any local Municipality which makes known to the Governor, through the Provincial Secretary, and to the Sheriff of the District, its wish that the Petty Jurors summoned in such Municipality, should not be paid for their services. 23 V. c. 57, s. 2. Contribution not payable if other sources are sufficient, &c.

17. The Building and Jury Fund for any District shall be received and disbursed by the Sheriff, who may demand and recover from any person, any moneys which belong to the said Fund; and the Sheriff shall render an account thereof to the Minister of Finance, at such time, and in such manner and form as that officer shall appoint, and such account shall be audited by the Board of Audit; and the Sheriff shall be deemed an Officer employed in the collection of the Revenue within the meaning of chapter sixteen of the Consolidated Statutes of Canada; and any surplus moneys forming part of such Fund may be invested by the Sheriff in Government securities, with the approval of the Minister of Finance, and subject to such conditions as he thinks proper: 20 V. c. 44, s. 114,—and 23 V. c. 57, s. 4. Fund to be received and disbursed by the Sheriff. Under what supervision, &c.

It will be a misdemeanor for any Bailiff or other Officer or person to refuse or neglect to pay over to the Sheriff, at the time by law prescribed, any moneys which ought to form part of the Building

Building and Jury Fund, and have been received by or come into the hands of such Bailiff, Officer or other person. *Con. Stat. Can. c. 5, s. 6.*

Provision for re-building or enlarging any District Court House or Gaol.

**18.** If at any time it becomes necessary to re-build or enlarge any District Court House or Gaol, the same shall be re-built or enlarged by the Commissioner of Public Works, but at the expense of the Municipalities in the District, and if the Fund established by the next preceding sections added to the sum (if any) recovered by the Sheriff for the insurance thereon, is not sufficient to defray the expense of re-building or enlarging, then the sum required to make good the deficiency shall be furnished by the said Municipalities, in the proportions mentioned in the twelfth paragraph of section fifteen of this Act, and shall be paid over to the Sheriff, at such time as shall be prescribed by the Governor in Council, after such re-building or enlarging has been commenced, and if not so paid may be recovered by the Sheriff in the same manner and with the same powers as they are provided and given for the recovery of the contributions mentioned in the said twelfth paragraph; and the moneys in the hands of the Sheriff applicable to such re-building or enlarging shall be disbursed by the Sheriff under the direction of the Commissioner of Public Works. 20 V. c. 44, s. 115,—and 23 V. c. 57, s. 4.

Sheriff to disburse the money.

Contributions to Fund may be diminished if it prove too large, and *vice versa*.

**19.** If at any time the said Fund is found in any District to be too large for the purposes to which it is made applicable, the contributions payable thereto by Local Municipalities in such Districts may be diminished by order of the Governor in Council to such extent as he deems advisable; and if at any time the said Fund be found insufficient in any District for such purposes, the said contributions may be increased by a like order to the extent which the Governor in Council deems expedient, but observing the same proportion as to the amount payable by the several Municipalities. 20 V. c. 44, s. 116,—and 23 V. c. 57, s. 5.

Certain fines payable under sect. 35 of cap. 105, and sect. 14 of cap. 106 of *Con. Stat. of Canada* to form part of the said fund.

**20.** All fines heretofore payable to the Prothonotary under the provisions of the thirty-fifth section of the one hundred and fifth chapter, and the fourteenth section of the one hundred and sixth chapter of the "Consolidated Statutes of Canada," shall be paid to the sheriff and shall, together with any sums in the hands of the Prothonotary, collected under the authority of either of those sections, or under any Act or Acts consolidated under those Chapters, form part of "The Building and Jury Fund," for the District. 23 V. c. 57, s. 6.

Certain fines and forfeitures to make part of the fund.

**21.** All moneys arising in any District from fines and penalties paid into the hands of the Clerk of the Peace, or of the Crown from the forfeiture of bonds or recognizances, and not forming part of the Consolidated Revenue Fund of this Province, shall be paid over to the Sheriff of such District and shall

shall form part of the Building and Jury Fund thereof ;—and out of that Fund payment shall be made of the price or value of the ground on which any Gaol or Court House at or near the *chef-lieu* in such District is erected, which yet remains unpaid for. 12 V. c. 112,—and 23 V. c. 57, s. 7.

**22.** Whenever it becomes necessary to build or rebuild any Court House or Gaol in any District of Lower Canada, such Court House or Gaol may be erected at or near the *chef-lieu* of the District, at such place as the Governor in Council shall direct, and so soon as it is ready, it shall be used for all the purposes of the administration of justice : 23 V. c. 57, s. 11.

Governor in Council to fix the site of any Court House or Gaol to be built or rebuilt.

2. And the jurisdiction and powers conferred upon and vested in the Sheriff of any District in Lower Canada, (other than the Districts of Quebec and Montreal,) are hereby conferred upon and vested in any Sheriff in and for the Counties of Gaspé or Bonaventure, in the District of Gaspé, as the case may be, so long as separate judicial officers shall exist in each of those Counties, and upon and in the Deputy of any such Sheriff. 23 V. c. 57, s. 6.

Powers vested in certain Sheriffs.

**23.** In any case in which it becomes necessary to rebuild a Court House or Gaol, the Sheriff in any District may, during its reconstruction, procure temporarily at or near the *chef-lieu* at a place to be approved by the Governor in Council, a building suitable for a Court House or Gaol, or both, as the case may be, which shall be used for the purposes of the administration of Justice in Civil and Criminal matters, in the same manner and with as legal effect as a permanent Gaol and Court House might be. 23 V. c. 57, s. 12.

Sheriff may provide temporary accommodation, in case of such re-building.

**24.** The Governor may, by Order in Council, authorize the Receiver General to raise, from time to time, and upon such terms and conditions as may be deemed proper, such sum or sums of money as may be required to meet the expense of re-building, repairing, or enlarging any Gaol or Court House in any District of Lower Canada, by the issue of Provincial Debentures, and any Debentures so issued shall be the first charge on and be paid out of the Building and Jury Fund for the District, or for the County of Gaspé or Bonaventure, as the case may be. 23 V. c. 57, s. 15.

Funds for re-building, &c., any Gaol or Court House may be raised by Provincial Debentures: re-payment provided for.

**25.** If in any District in Lower Canada any Court House or Gaol is no longer required for the use of such District, the Commissioner of Public Works may cause the same and the site on which it is situate, to be sold, and the proceeds of such sale shall form part of the Building and Jury Fund for the District, or for the County of Gaspé or Bonaventure, as the case may be. 20 V. c. 57, s. 16.

Court Houses and Gaols not required may be sold.

## LOCAL PROVISIONS.

Counties of Gaspé and Bonaventure to have each a separate Fund.

**26.** Each of the Counties of Gaspé and Bonaventure shall, for the purposes of the foregoing provisions of this Act, be deemed a separate and distinct District, and "The Building and Jury Fund for the District of Gaspé" shall be called "The Building and Jury Fund for the County of Gaspé" (or "Bonaventure" as the case may be,) so long as separate judicial officers exist in each of those Counties. 23 V. c. 57, s. 3.

Certain sections to apply to Gaspé.

**27.** All the provisions of the first five sections of the next following chapter of these Consolidated Statutes, shall extend and shall apply to the District of Gaspé, for the purpose of repairing and enlarging the Gaols and Court Houses at the *chefs-lieux* of that District in the Counties of Gaspé and Bonaventure. 23 V. c. 57, s. 13.

*Chef-lieu* of Gaspé County may be changed on certain conditions.

**28.** So soon as the Council of the County of Gaspé has furnished at Gaspé Basin a site suitable for a Gaol and Court House, and such means as, added to the Building and Jury Fund for that County, will suffice to build a Gaol and Court House, the Governor may order the building of a Gaol and Court House thereat; and so soon as such Gaol and Court House are completed at Gaspé Basin, the Governor may make known the fact by proclamation, and by such proclamation may fix, for all the purposes of the administration of justice, Gaspé Basin as the "*chef-lieu*" instead of Percé, in the said County. 23 V. c. 57, s. 14.

14, 15 V. c. 129, extended to Quebec.

**29.** All the provisions of *An Act to provide means to recover from the Corporation of the City of Montreal, part of the expense incurred in guarding the Common Gaol at that place*" (14 & 15 Vict. cap. 129) shall, from and after the first day of August, 1861, be extended and shall apply to the Corporation of the City of Quebec, in as full and ample a manner as if that Act contained the word "Quebec" also wherever the word "Montreal" occurs therein; but the sum of money to be required and received from the Council of the City of Quebec, under that Act, shall not, in any one year, exceed the sum of sixteen hundred dollars. 23 V. c. 57, ss. 17 and 57.

Proviso.

Corporation of Quebec or Montreal may impose a special rate for purposes of this Act or 14, 15 V. c. 129.

**30.** If at any time the ordinary funds of the Corporation of the City of Quebec or Montreal be insufficient to meet any contribution required to be made, under the provisions of this Act, or under the Act fourteenth and fifteenth Victoria, chapter one hundred and twenty-nine, it shall be lawful for the Council thereof to impose for that purpose a special tax or assessment, over and above the amount for which such Council is then authorized by law to impose rates or assessments,—and to appropriate

appropriate for that purpose any part of the fees of the Recorder's Court, or to impose upon proceedings in that Court a special tax, to create a fund for the above mentioned purpose. 23 V. c. 57, s. 25.

**31.** Nothing in this Act shall in any way invalidate the provisions of *An Act to make provision for the erection or repair of Court Houses and Gaols at certain places in Lower Canada*, (12 V. c. 112,) but all the provisions of that Act shall remain in full force with respect to the Districts therein mentioned, and until the objects of that Act have been fully carried out. 23 V. c. 57, s. 22.

This Act not to affect 12 V. c. 112.

**32.** The Governor, may, by any order or orders in Council, to be from time to time made for such purpose, impose such tax or duty as he sees fit on any proceedings had in any of the Courts in any District of Lower Canada, and upon the closing of inventories, assemblies of relations and friends, insinuations or registrations in the offices of such Courts, the appointments of Tutors or Curators, affixing or taking off seals of safe custody, probates of wills or other like matters, also upon any proceedings at or before the Courts of Commissioners for the summary trial of small causes, and at sittings of a Justice or Justices of the Peace, Inspectors and Superintendents of Police, and Sheriffs, respectively :

Governor in Council may impose a tax on certain proceedings in any District to form part of Building and Jury Fund :

2. All the provisions of *An Act to make provision for the erection or repair of Court Houses and Gaols at certain places in Lower Canada*, (12 V. c. 112) shall apply to the imposing, levying and payment of such tax or duty, and it shall be collected by such member of the Court or such officer or person as the Governor in Council shall appoint, and shall be paid over by him to the Sheriff to form part of the Building and Jury Fund, and every such person directed to collect such fees shall give such security as shall be fixed by Order in Council ;

Act 12 V. c. 112 to apply.

3. The Governor may, by order or orders in Council, from time to time, reserve such portion of the fees of the Clerk or Crier of the Circuit Court, held at any other place than the *chef-lieu* of a district, as he deems proper to be appropriated for the payment of any contingencies for the maintenance of those Courts. 23 V. c. 57, s. 23.

Provision for the maintenance of County Court Houses.

**33.** The sum of money to be collected in any district under the fourth section of *An Act to make provision for the erection or repair of Court Houses and Gaols at certain places in Lower Canada*, (12 Vict. cap. 112,) or under the fifth paragraph of the fifteenth section of this Act, shall be collected only once :

Tax under sect. 4 of 12 V. c. 112 or sect. 15 of this Act to be collected only under one Act.

2. The power given by the next preceding section to impose a tax or duty, shall not be exercised, with respect to the places mentioned

Power under sect. 32 of this

Act, not to be exercised in cases where tax is payable under 12 V. c. 112.

mentioned in the 12 Vict. cap. 112, with regard to such items, proceedings or documents upon which a tax or duty is then collected at those places as imposed under the authority of the fifth section of that Act, so long as that tax or duty continues to be collected at those places for the purposes of that Act;

As to surplus of such tax.

3. And any surplus of the above mentioned tax or duty collected at any of those places, remaining after payment of the principal and interest on the debentures issued under that Act for and in respect of any such place, shall form part of "The Building and Jury Fund" of the District in which such place is situate. 23 V. c. 57, s. 24.

## C A P . C X .

### An Act respecting Court Houses and Gaols in the New Districts.

Recital.

AND inasmuch as it is expedient to establish a Fund out of which, without the burden and cost of heavy local taxation, Court Houses and Gaols may be built in the New Districts, and Court Houses in the several Counties in which the District Court Houses are not situate: Therefore, Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows:

Lower Canada Municipalities Fund appropriated to the purposes of this Act.

1. A Court House and Gaol shall be forthwith built in each of the New Districts into which Lower Canada is divided, and the amount of the Lower Canada Municipalities Fund, under the Act respecting the Clergy Reserves, chapter twenty five of the Consolidated Statutes of Canada, remaining after paying the charges upon it under the said Act, shall be appropriated for the purposes of this Act. 20 V. c. 44, ss. 2 and 100.

\$300,000 may be raised by Debentures on the credit of the said Fund.

2. The Governor in Council may authorize the Receiver General to raise from time to time such sum or sums of money, not exceeding in the whole, (with any sum already raised for the same purpose, under the Act twentieth Victoria, chapter forty-four,) the sum of three hundred thousand dollars, as may be required for the purposes of this Act, by the issue of Provincial Debentures, to re-pay and make good the principal and interest whereof all the moneys arising from the said Lower Canada Municipalities Fund, after the payment of the charges aforesaid, shall be and are hereby appropriated. *Ibid*, s. 101.

Form of Debentures.

3. The Debentures to be issued under this Act shall be in such form, for such separate sums either in sterling or currency, at such rate of interest not exceeding six per centum per annum, and the principal and interest thereof shall be made payable at such periods and places, as the Governor in Council deems most expedient, and shall from time to time

time direct ; and any moneys forming part of the said Fund and applicable to the re-payment of the said principal and interest, and not immediately required for the purposes of this Act, shall be invested in Provincial securities by the Receiver General, under the direction of the Governor in Council. 20 V. c. 44, s. 102.

Investment of any portion of the Fund not immediately required.

4. Out of the said Lower Canada Municipalities Fund, a sum not exceeding twenty thousand dollars, to be fixed by the Governor in Council, taking into consideration the extent, population and business of the District, and other local circumstances thereof, may be expended in each of the New Districts in building a Court House and Gaol in and for the same ; and such sum may from time to time be advanced and paid to the Commissioner of Public Works by the Receiver General on the Warrant of the Governor. *Ibid*, s. 103.

Appropriation for building Court House and Gaol in each New District.

5. Provided that if the County Municipalities in any New District think proper to raise a further sum to be added to that allowed to the District under the next preceding section, and to be expended with it for the purpose of building a better Court House and Gaol, they shall have full power so to do, and the County Delegates may agree upon such sum and the proportion thereof to be raised by each County, and the Council of each County shall have full power to raise the sum apportioned to it ; and if any County or Local Municipality thinks proper to raise a further sum independently of the other Counties in the District, or of the other Local Municipalities in the County, it shall have full power so to do ; and any such additional sum shall be applied and expended by the Commissioner of Public Works with that allowed to the District under the next preceding section. *Ibid*, s. 104.

Proviso : Municipalities may raise an additional sum to be added to that above limited.

2. And the provisions of this and of the four next preceding sections shall apply to the District of Gaspé for the purpose of repairing and enlarging the Gaols and Court Houses in that District, at the *chef-lieu* in the counties of Gaspé and Bonaventure. 23 V. c. 57, s. 13.

Application as to counties in Gaspé.

6. The Municipality of the County in which the Gaol and Court House for any New District is to be built, shall furnish a proper site for the same, to be approved by the Commissioners of Public Works, and free of all incumbrances ; and if the Council fails to furnish such site when called upon so to do by the said Commissioner, he may accept any proper site which shall be given to the Crown for the same at or near the *Chef-lieu* ; or the Governor may, by Proclamation, appoint some other place at which a proper site shall be so given to be the *Chef-lieu*, which such place shall then be, as if named as such in the Schedule in section five of chapter seventy-six of these Consolidated Statutes. 20 V. c. 44, s. 105.

County Municipality to furnish site.

Proceedings if it fails so to do.

Allowance to Counties in which the *chef-lieu* will not be, for a County Court House.

7. Out of the said Lower Canada Municipalities Fund, there shall be allowed to each County Municipality (including that of the County of Compton) in which there will be no District Court, the sum of twelve hundred dollars towards building or procuring a County Court House at a place to be approved by the Governor as that at which the Circuit Court ought to be held in such County, and on a site to be furnished by the Local Municipality in which it is situate, free of all incumbrances and approved by the Commissioner of Public Works; and until the said sum is required for such purpose, the interest thereof shall be paid yearly to the County for Municipal purposes, or, at the option of such County, added to such sum in order to be applied in building or procuring a better Court House; And if there be more than one Court House to be built in the County, the second and all but the first, shall be built at the expense of the County, on a site to be furnished as aforesaid by the Local Municipality in which it is built. 20 V. c. 44, s. 106.

If the Circuit Court is held at more than one place in the County.

Allowance to Counties in which the Circuit Court is not to be held.

8. Out of the said Lower Canada Municipalities Fund, there shall be allowed to each County Municipality in which there will be no district Court, and in which no place can, under chapter seventy-six, be appointed or continued as that at which the Circuit Court shall be held, the sum of six hundred dollars, for municipal purposes. *Ibid*, s. 107.

Provision where there is now a Court House which will not be required under this Act.

9. If in any County in a New District, there is a Court House which will not be required for the use of such County or District, the Governor may, by order in Council, cause the same to be sold and add the proceeds of the sale to the share of the Municipalities' Fund coming to the District, or to the share of the County if the *chef-lieu* of the District is not in such County, as an addition to the fund for building the Court House and Gaol in such District, or the Court House in such County. *Ibid*, s. 108.

Court Houses and Gaols to be built by Commissioners of Public Works, whose powers shall apply to them.

10. The District Court Houses and Gaols above mentioned shall be built by the Commissioner of Public Works, under the control of the Governor in Council; and all the powers vested in the said Commissioner with regard to the taking of lands required for Public Works, and all other powers vested in him, or in parties who are empowered to contract with him for the conveyance of such lands, and all the provisions of the Acts relating to the said Commissioner and to Public Works constructed under his superintendence, shall, in so far as they may not be inconsistent with this Act, apply and extend to the said District Court Houses and Gaols, and the sites therefor, and the construction thereof, and to the said Commissioner in regard to them; but no plan shall be adopted by the said Commissioner for the construction of such Court Houses and Gaols, or any of them, until it has been approved by the Governor in Council:

Plans must be approved by Governor in Council.

2. Nothing herein shall prevent the exercise by any Municipality of the power of taking real property for municipal purposes, which the building of a Court House or Gaol shall always be held to be. 20 V. c. 44, s. 109. Proviso.

11. All Courts to be held at the place where any Court House is built under this Act, shall be held in such Court House, unless the Governor, in case of the destruction of or great damage to the building, directs them, as he may do, to be held in some other building; and the Gaol built under this Act in any District shall be the Common Gaol thereof, and also the House of Correction for such District until some other House of Correction shall be established for the same; and all general provisions applicable to Court Houses and Gaols in Lower Canada, shall apply to those built under this Act so far as they are not inconsistent herewith *Ibid*, s. 110. Court Houses built under this Act to be the places for holding all Courts; and Gaols so built to be Common Gaols, &c.

DISTRICT OF CHICOUTIMI.

12. All moneys appropriated before the passing of the Act 22 V. c. 5, for the building of a Court house and Gaol at Chicoutimi, shall be available for building a Court house and Gaol at the *chef-lieu* of the new District of Chicoutimi. 22 V. c. 5, (1858) s. 74, *par.* 4. Certain moneys to be applied at the *chef-lieu*.

GAOLS FOR NEW DISTRICTS UNTIL THEY BECOME CRIMINAL DISTRICTS.

13. And inasmuch as by the twenty-first subsection of section six of the Interpretation Act, chapter five of the Consolidated Statutes of Canada, it is provided that if by any Act "Any party is directed to be imprisoned or committed to prison, such imprisonment or committal shall, if no other place be mentioned, be in or to the Common Gaol of the locality in which the order for such imprisonment is made, or if there be no Common Gaol there, then in or to that Common Gaol which is nearest to such locality," and it is expedient to define which shall be deemed the nearest Common Gaols in or to which any party may be imprisoned or committed upon any order for such imprisonment, made in any civil suit or proceeding in the Superior or Circuit Court, or in any Commissioners' Court, in any New District, or by any Justice of the Peace in the exercise of his jurisdiction or powers in any civil case or proceeding in any New District, or in any civil case or matter in which any person may be imprisoned or committed to prison; Therefore,—until a Gaol has been built in any New District and has become the Common Gaol thereof, by virtue of any proclamation appointing the day when such District shall become a Criminal District for all purposes of the administration of Justice in Criminal matters, the Common Gaols which shall be held to be nearest to the said New Districts respectively, and in and to which such imprisonment or committal as aforesaid under any order, writ, process or proceeding in the said New Districts respectively, shall be as follows: Recital.

The

Which shall be the Common Gaols of the New Districts.

The Common Gaol in and for the District of Montreal, shall be deemed the nearest to the Districts of Terrebonne, Joli ette, Richelieu, St. Hyacinth, Bedford, Iberville and Beauharnois;

The Common Gaol in and for the District of Quebec, shall be deemed the nearest Common Gaol to the Districts of Arthabaska, Beauce, Montmagny and for the New District of Chicoutimi hereinbefore mentioned and Saguenay;

And the Common Gaol in and for the District of Kamouraska, shall be deemed the nearest Common Gaol to the District of Rimouski;

Keepers to receive prisoners.

And the keepers of each of the said Common Gaols respectively, shall receive and therein safely keep until discharged or bailed in due course of law, all persons imprisoned or committed to prison in cases arising in such New Districts respectively as aforesaid:

Proviso: as to the Old Districts.

Provided, always, that for all purposes of the administration of Justice in Criminal matters, the Common Gaols in and for the Old Districts, as constituted before the passing of the said Lower Canada Judicature Act of 1857, shall continue to be the Common Gaols for the said Districts as then bounded, until the New Districts are, by Proclamation as aforesaid, respectively constituted Criminal Districts for all purposes of the administration of Justice in Criminal matters, after which they shall cease to be such Common Gaols for any portion of any Old District included in any New District which has become a Criminal District, except only as to persons committed or imprisoned before such New District became a Criminal District. 22 V. c. 5, s. 69.

## CAP. CXI.

### An Act respecting Annual Statistical Returns of Judicial Matters.

HER Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of Canada, enacts as follows:

Certain returns to be made yearly by—

1. Each year in the month of January, there shall be made, for the year ended the last day of December of the preceding year,—

Clerks of Commissioners' Courts.

1. By each Clerk of the Commissioners' Courts for the summary decision of Small Causes, a statement or return, showing:

The total number of Summonses issued; the number of Cases returned into court; the number of Judgments rendered; the number of Executions issued, and the number of Oppositions filed; (Form No 1.)

Clerks of Circuit Courts.

2. By each Clerk of the Circuit Court in Lower Canada, a statement or return, showing:

The

The number of Writs issued, distinguishing the proportion of Appealable and non-Appealable cases, and showing how many of the latter were for sums of twenty-five dollars or under, and how many for sums above that amount; the number of Writs returned into Court, distinguishing the Appealable from non-Appealable cases; the number of actions in which default was made, distinguishing the Appealable from non-Appealable cases; the number of Judgments given in default cases, distinguishing the Appealable from non-Appealable cases, and showing the proportion given in each class by the Court and by the Clerk; the number of contested cases and the number in which Judgment has been given; the number of Writs of Execution issued, distinguishing between those *de bonis* and *de terris*; the number of oppositions filed, distinguishing the proportion of

Oppositions *afin d'annuler*  
 " *afin de distraire*  
 " *afin de conserver*

and the number of each maintained, dismissed or undisposed of; the number of Writs of *saisie-arret* before Judgment; the number of Writs of *saisie-revendication*; the number of Writs of *saisie-gagerie*; and the number of applications for Writs of *certiorari*; (Form No. 2.)

3. By each Prothonotary or Clerk of the Superior Court, a return, showing:

Prothonotaries  
of the Superior  
Courts.

The number of Writs of Summonses issued, distinguishing those for sums between two hundred dollars and three hundred dollars, between three hundred dollars and four hundred dollars, between four hundred dollars and two thousand dollars, and those over two thousand dollars; the number of Writs returned into Court with the above distinction; the number of default cases, with the above distinction; the number of Judgments given in default cases, with the above distinction, showing the proportion given by the Court and by the Clerk; the number of contested cases, and the number in which Judgment has been given; the number of Writs of Execution, distinguishing between those *de bonis* and *de terris*; the number of oppositions filed, distinguishing the proportion of

Oppositions *afin d'annuler*  
 " *afin de distraire*  
 " *afin de charge*  
 " *afin de conserver*

and the number of each maintained, dismissed or undisposed of; the number of Writs of *saisie-arret* before Judgment; the number of Writs of *saisie-revendication*; the number of Writs of *saisie-gagerie*; the number of applications for Writs of *certiorari*, *mandamus*, *quo warranto* and *prohibition*, distinguishing the number of each granted and refused; the number of suits under the Act respecting Lessors and Lessees; the number of applications for confirmation of title, and the number of suits ordered to be tried by Jury; (Form No. 3.)

Clerk of Appeals.

## 4. By the Clerk of Appeals, a return, showing :

The total number of appeals in civil matters to the Court of Queen's Bench for Lower Canada; the number of cases in which Judgment has been rendered, distinguishing the number in which the Judgments appealed from have been confirmed or reversed; the number of cases *en délibéré* and the number of cases remaining unheard; also the number of reserved cases in criminal matters submitted to that Court; the number of those cases in which Judgment has been rendered, distinguishing the number in which the Judgments appealed from have been reversed, amended or confirmed; the number of cases *en délibéré* and the number of cases remaining unheard; also a statement, showing the number of each of the above classes of cases, and the same information with reference to each before the above Court, sitting at Quebec and Montreal respectively, and exhibiting the localities with the name of the Court from which such appeals in civil matters, and the reserved cases in criminal matters, were sent, giving, with respect to cases from each Court, all the information as above required with reference to the total number of cases; (Form No. 4.)

5.

## 5. By the Sheriff of each District in Lower Canada, a return, showing :

The number of Writs of Execution received by him, distinguishing the number against personal from those against real property, and the number in which sales took place; the value of the property sold by him under Writs of Execution, distinguishing the real from personal property; the number of prisoners in gaol during the year, with their ages and qualities; the offence and the number of times each prisoner has been in gaol; (Forms Nos. 5. and 5a.)

Clerks of Criminal Courts.

## 6. By the Clerk of every Court of Criminal Jurisdiction in Lower Canada, a return, showing :

The number of Bills of Indictment preferred, distinguishing the number of "true bills" and "no bills;" the number of each kind of offence, also showing in them the number in which a true bill has been found by the Grand Jury, or not, the number of convictions, distinguishing those on plea of "guilty" or after trial; the number of acquittals; the number of *nolle prosequi* filed and the number of cases untried; (Forms Nos. 6a and 6b.)

Inspectors or Superintendents of Police and Recorders.

## 7. By each Inspector or Superintendent of Police in Lower Canada, and by each Recorder, a return of all prosecutions before them, showing :

The number of complaints made, the number of each offence, the number of convictions, commitments and discharges, and in cases of summary convictions, the punishments awarded, showing the number of sentences of each class; (Form No. 7.)

8. By the Registrar of each County or Registration Division Registrars. of Lower Canada, a return, showing :

The number of documents registered in his office, distinguishing separately the number of Hypothecs or Mortgages, Marriage Contracts, changes of properties and other documents ; (Form No. 8.)

9. By each Justice of the Peace in Lower Canada, a return Justices of the Peace. of prosecutions for offences of a public nature, or for the recovery of penalties for such offences, instituted before him, showing :

The number of complaints, the number of judgments rendered, and the amount of penalties imposed. (Form No. 9.) 23 V. c. 58, s. 1, and order in Council, 12th November, 1860.

2. The Governor may, by Order in Council, diminish or Governor in Council may increase the amount of statistical information to be required from any of the officers mentioned in this Act, and may alter the forms accordingly ; and he may also, by any Order in Council, require any other public officer to make annually or periodically any return to be prescribed by such Order in Council. 23 V. c. 58, s. 2. alter the amount of information required in such returns.

3. The Provincial Secretary shall provide printed forms Provincial Secretary to provide printed forms. suitable for the return required, and shall furnish two copies thereof to each of the functionaries by whom they are to be made, at least fifteen days before the first day of the month of January of every year. 23 V. c. 58, s. 3.

4. Each of the officers making a return as above required Returns to include receipts and expenditure of office. from them, shall include therein a statement of the receipt and expenditure of his office, and such return shall be according to the form annexed to the present Act, or so altered as to contain any change made in the returns required from him ; and every such return shall be dated at the place where it is made, signed by the officer making the same, and be certified by him under oath ; and any false statement in any such return so certified shall be perjury and punishable as such. 23 V. c. 58, s. 4.

5. The said Returns shall be forwarded to the Provincial Secretary by the officers making them ; and any officer hereby Transmission of returns. required to make such Returns, who fails to make the same within the time hereinbefore appointed, shall be liable to Penalty for default. a penalty of not less than ten or more than fifty dollars, which shall be recoverable before any Court of competent jurisdiction, on the complaint of the Provincial Secretary or of any other person. 23 V. c. 58, s. 5.

6. It shall be the duty of the Provincial Secretary to prepare Return by Provincial Secretary of cases in which the Royal Prerogative of annually, within the delay above mentioned, a return of all cases in which the Royal Prerogative has been exercised during the preceding year, in behalf of persons sentenced in Lower Canada, containing the names of the criminals, the place

Mercy is exercised.

place and date of the sentence, the name of the Court before which the criminal has been tried, the nature of the offence, the sentence, the nature of the pardon granted whether conditional or unconditional, and in cases of conditional pardon the nature of the conditions. (Form No. 10.) 23 V. c. 58, c. 6, and Order in Council 12th November, 1860.

Abstracts of returns to be published.

7. The Provincial Secretary shall publish abstracts of all such returns once in the *Canada Gazette* in the month of February of each year. 23 V. c. 58, s. 7.

FORMS OF RETURNS.

(No. 1.)

COMMISSIONERS' COURT

FOR THE SUMMARY TRIAL OF SMALL CAUSES

for the (*Parish, Township, &c.*) of  
in the County of

STATEMENT FOR THE YEAR 186 .

Made under Cap. 111 of the Consolidated Statutes for Lower Canada.

Number of Summonses issued. . . . .		
do Cases returned into Court. . . . .		
do Judgments rendered. . . . .		
do Executions issued. . . . .		
do Oppositions filed. . . . .		

Amount of Fees, \$  
Expenses of Office, \$

I, (A. B.) hereby certify that the above Statement is correct, and that nothing has been improperly inserted therein, or omitted therefrom.

A. B.  
Clerk to the Commissioners.

Sworn before me, at }  
this }  
day of January, 186 . }

C. D.

J. P. for the District  
of

(No. 2.)  
 CIRCUIT COURT.  
 of \_\_\_\_\_  
 (Name of Circuit Court)

STATEMENT FOR THE YEAR 186 .  
 Made under Cap. 111 of the Consolidated Statutes for Lower Canada.

Total No. issued.	No. of appealable cases.	No. of non-appealable cases.		No. of Writs returned into Court.		No. of default cases.		No. of Judgts. in default cases.			No. of contested cases.		
		For \$25 and under.	Over \$25.	Appealable.	Non-appealable.	Appealable.	Non-appealable.	By Court.	By Clerk.	By Court.	By Clerk.	Total.	Judgments in.

Writs of Summons.

WRITS OF

No. of	Saisie-Arret before Judgment.	Saisie-Revendication.	Saisie-Gagerie.	Certiorari.	EXECUTION.	
					De bonis.	De terris.

(No. 2.)—CIRCUIT COURT—Continued.

OPPOSITIONS.

No. of.	<i>Afin d'annuler.</i>				<i>Afin de distraire.</i>				<i>Afin de conserver.</i>			
	Total.	Main- tained.	Dis- missed.	Undis- posed of.	Total.	Main- tained.	Dis- missed.	Undis- posed of.	Total.	Main- tained.	Dis- missed.	Undis- posed of.

Amount of Fees,

\$

Expenses of Office,

\$

I, (A. B.) hereby certify that the above Statement is correct, and that nothing has been improperly inserted therein, or omitted therefrom.

Sworn before me, at  
this  
day of January, 186 . }

A. B.  
Clerk of the above Circuit Court.

C. D.  
J. P. for the District  
of

(No. 3.)

SUPERIOR COURT

In the District of

STATEMENT FOR THE YEAR 186 .

Made under Cap. 111 of the Consolidated Statutes for Lower Canada.

WRITS OF SUMMONS.

Total No. issued.	In cases.				No. of Writs returned into Court.				No. of default cases.				No. of judgments in default cases.				No. of contested cases.		
	Between \$200 and \$300.	Between \$300 and \$400.	Between \$400 and \$2000.	Over \$2000.	Between \$200 and \$300.	Between \$300 and \$400.	Between \$400 and \$2000.	Over \$2000.	Between \$200 and \$300.	Between \$300 and \$400.	Between \$400 and \$2000.	Over \$2000.	By Court	By Clerk	Between \$300 and \$400.	Between \$400 and \$2000.	Over \$2000.	Total.	Judgments in.

WRITS OF

Saisie-Arrêt before judgment.		Saisie-Revendication.		Saisie-Gagerie.		EXECUTION	
						De Bonis.	De Terris.

No.

(No. 3.)

(No. 3.)—Continued.  
APPLICATIONS FOR

No.	Certiorari.		Mandamus.		Quo Warranto.		Prohibition.		CONFIRMATION OF TITLES.
	Granted.	Refused.	Granted.	Refused.	Granted.	Refused.	Granted.	Refused.	

OPPOSITIONS

No.	Afin d'Annuler.			Afin de Distrainre.			Afin de Charge.			Afin de Conserver.		
	Total.	Main- tained.	Dis- missed.	Undis- posed of.	Total.	Main- tained.	Dis- missed.	Undis- posed of.	Total.	Main- tained.	Dis- missed.	Undis- posed of.

SUITS

No.	Ordered to be tried by Jury.	Under Act respecting Lessors and Lessees.

Amount of Fees, \$  
Expenses of Office, \$

I, (A. B.) hereby certify that the above Statement is correct, and that nothing has been improperly inserted therein, or omitted therefrom.

Sworn before me, at this day of January, 186 }  
A. B. Prothonotary of Superior Court, in the District of  
C. D. J. P. for the District of

(No. 4.)

COURT OF QUEEN'S BENCH.

APPEAL SIDE.

STATEMENT FOR THE YEAR 186 .  
 Made under Cap. 111 of the Consolidated Statutes for Lower Canada.

Total No. of Appeals.	Judgments.			En délibéré.	Not heard.
	Total.	Confirmed.	Reversed.		

Appeals in Civil Matters.

Total No. of cases submitted.	Judgments.				En délibéré.	Not heard.
	Total.	Reversed.	Amended.	Confirmed.		

Reserved cases in Criminal Matters.



IN CRIMINAL MATTERS.

No. of RESERVED CASES SUBMITTED.

COURTS BY WHICH RESERVED CASES WERE SENT, SHOWING THE NUMBER FROM EACH.

TOTAL.	JUDGMENTS.					NAME OF COURT.	JUDGMENTS.						
	TOTAL.	Reversed.	Amen- ded.	Confir- med.	<i>En delibere.</i>		Not heard.	TOTAL.	Reversed.	Amen- ded.	Confir- med.	<i>En delibere.</i>	Not heard.

Sitting at  
quebec.

IN CIVIL MATTERS.

Superior Court.										Circuit Court.										
Judgments.					Locality.					Judgments.					Locality.					
Total No. of Appeals.	Total.	Confir-med.	Reversed.	<i>En délibéré.</i>	Not heard.	District of	Total.	Total.	Confir-med.	Reversed.	<i>En délibéré.</i>	Not heard.	Name of Circuit Court.	Total.	Confir-med.	Reversed.	<i>En délibéré.</i>	Not heard.	Total No. of Appeals.	
						Ottawa. ....														
						Montreal. ....														
						Terrebonne. ....														
						Joliette. ....														
						Richelieu. ....														
						St. Francis. ....														
						Bedford. ....														
						St. Hyacinth. ....														
						Ilberville. ....														
						Beauharnois. ....														

No. of Appeals.					
Total.	Judgments.			<i>En délibéré.</i>	Not heard.
	Total.	Con-firmed.	Reversed.		

Sitting at Montreal.

IN CRIMINAL MATTERS.

Sitting at MONTREAL.	No. OF RESERVED CASES SUBMITTED.					COURTS BY WHICH RESERVED CASES WERE SENT, SHOWING THE NUMBER FROM EACH.								
	TOTAL.	TOTAL.	Reversed.	Amend- ed.	Confir- med.	En dissiere.	Not heard.	NAME OF COURT.	TOTAL.	Reversed.	Amend- ed.	Confir- med.	En dissiere.	Not heard.

Amount of Fees,  
Expenses of Office, \$

I, (A. B.) hereby certify that the above Statement is correct, and that nothing has been improperly inserted therein, or omitted therefrom.

A. B.  
Clerk of Appeals.

Sworn before me, at }  
this }  
day of January, 186 . . }

C. D.

J. P. for the District  
of

(No. 5.)

OFFICE OF THE SHERIFF OF THE DISTRICT OF

STATEMENT FOR THE YEAR 186 .

Made under Cap. 111 of the Consolidated Statutes for Lower Canada.

	<i>De Bonis.</i>		<i>De Terris.</i>	
	Total.	No. of Sales.	Total.	No. of Sales.
Number of Writs of Execution.....				

AMOUNT REALIZED BY SALES.

Real Property..... \$  
 Personal Property ..... \$

Amount of Fees, \$  
 Expenses of Office, \$

I, (A. B.) hereby certify that the above Statement is correct, and that nothing has been improperly inserted therein, or omitted therefrom.

A. B.

Sheriff of the District of

Sworn before me, at }  
 this }  
 day of January, 186 . }

C. D.

J. P. for the District  
 of

(No. 5a.)

OFFICE OF THE SHERIFF OF THE DISTRICT OF

---

---

STATEMENT FOR THE YEAR 186 .

Made under Cap. 111 of the Consolidated Statutes for Lower Canada.

Total Number of Prisoners.	Name of Prisoner.	Trade or Calling.	Offence.	Age.	Number of times previously imprisoned.

(No. 6a.)

COURT OF QUEEN'S BENCH, (CROWN SIDE.)

Sitting in the District of

STATEMENT FOR THE YEAR 186 .  
Made under Cap. 111 of the Consolidated Statutes for Lower Canada.

	TOTAL.	True Bills.	No Bills.	Convictions		Acquit- tals.	No. of <i>nolle pro- sequi.</i>	Untried Cases.
				On plea of "Guilty."	After Trial.			
Indictments preferred.....								
Offences for which Bills of Indictment were preferred. } (Offence as Murder, &c.)								

Amount of Fees, \$  
Expenses of Office, \$

I, (A. B.) hereby certify that the above Statement is correct, and that nothing has been improperly inserted therein, or omitted therefrom.

A. B.  
Clerk of the Crown for the District of

Sworn before me, at }  
this }  
day of January 186 . }

C. D.  
J. P. for the District of

(No. 6b.)

COURT OF QUARTER SESSIONS OF THE PEACE.  
(or of OYER AND TERMINER,)

for the district of ”

STATEMENT FOR THE YEAR 186 .  
Made under Cap. 111 of the Consolidated Statutes for Lower Canada.

	TOTAL.	True Bills.	No Bills.	Convictions.		Acquit- tals	No. of nolle pro- sequi.	Untried cases.
				On plea of "Guilty."	After Trial.			
Indictments pre- ferred.....								
Offences for which Bills of indictment were preferred. { (Offence as Larceny, &c.)								

Amount of Fees, \$  
Expenses of Office, \$

I, (A. B.) hereby certify that the above Statement is correct, and that nothing has been improperly inserted therein, or omitted therefrom.

A. B;  
Clerk of the Peace for the district of  
or  
Clerk of the above Court,  
(as the case may be.)

Sworn before me, at }  
this }  
day of January, 186 . }

C. D.  
J. P. for the district of

(No. 7.)

OFFICE OF INSPECTOR AND SUPERINTENDENT OF POLICE  
(or RECORDER) FOR THE

STATEMENT FOR THE YEAR 186 .  
Made under Cap. 111 of the Consolidated Statutes for Lower Canada.

	TOTAL No. of Plaints.	Summary Convictions. *	Commitments.	Discharges.	
Offences complained of. { (Offence as Assault, &c.)					

\* Sentences pronounced on summary convictions, showing the number of each kind of sentence.

Imprisonment for months.		
Do for do		
Fine of		
Do for		

Amount of Fees, \$

Expenses of Office, \$

I, (A. B.) hereby certify that the above Statement is correct, and that nothing has been improperly inserted therein, or omitted therefrom.

A. B.

Inspector and Superintendent  
of Police (or Recorder) for the

Sworn before me, at }  
this }  
day of January, 186 . }

C. D.

J. P. for the district of

(No. 8.)

OFFICE OF THE REGISTRAR FOR THE REGISTRATION COUNTY  
(or DIVISION) OF

STATEMENT FOR THE YEAR 186 .

Made under Cap. 111 of the Consolidated Statutes for Lower Canada.

Total No. of documents enregistered.	No. of Mortgages*	No. of Changes of properties. †	No. of Marriage Contracts.	No. of other documents.

Amount of Fees, \$

Expenses of Office, \$

I, (A. B.) hereby certify that the above Statement is correct, and that nothing has been improperly inserted therein, or omitted therefrom

A. B.

Registrar for the Registration  
County (or Division) of

Sworn before me, at }  
this }  
day of January, 186 . }

C. D.

J. P. for the District of

\* NOTE.—This column should include hypothecs created by judgments, obligations, *curatelle* or *tutelles*, or by any other documents except marriage contracts.

† Caused by sale, donation, will or any other document transferring real estate.

(No. 9.)

STATEMENT FOR THE YEAR 186 .

MADE UNDER CAP. 111 OF THE CONSOLIDATED STATUTES FOR LOWER CANADA.

---

---

CASES BEFORE THE UNDERSIGNED JUSTICE OF THE PEACE.

---

No. of Complaints made.....	
No. of Judgments rendered.....	
Amount of penalties imposed.....	\$

---

I, (A. B.), hereby certify that the above statement is correct, and that nothing has been improperly inserted therein, or omitted therefrom.

A. B.

Justice of the Peace for the  
District of

(Place.) (Date.)

(No. 10.)

OFFICE OF THE SECRETARY OF THE PROVINCE.

STATEMENT FOR THE YEAR 186

Made under Cap. 111 of the Consolidated Statutes for Lower Canada.

Name of Applicants for pardon.	Offence committed.	CONDEMNATION.			Sentence pronounced.	Pardon granted or refused.	Pardon whether conditional or unconditional.	Date of pardon.	CONDITIONS.
		Court.	Place.	Date.					
F. X. Jubien.....	Murder,	Q. B.	Quebec,	July 1860,	Death,	Granted,	Conditional,	Aug. 1860,	Emprisonment in Penitentiary for life.
Thos. Gordon.....	Arson,	Q. B.	Montreal,	Oct. 1853,	10 years imp.	Refused,			
Wm. Kloff.....	Forgery,	Q. B.	Quebec,	Jany. 1859,	4 "	Granted,	Unconditional,	Jany. 1860,	Giving security for good behaviour during unexpired period.
Will. Clearson.....	Counterfeit'g	Q. B.	Sherbrooke	Sept. 1854,	7 "	Granted,	Conditional,	Feby. 1860,	
John Hyham.....	Bigamy,	Q. B.	Three-Riv.	Sept. 1856,	5 "	Refused.			

Certified to be correct.

A. B. C.

Secretary of the Province.

January, 186

ABSTRACTS OF RETURNS.

ABSTRACT of STATEMENTS made under the provisions of *An Act respecting Annual Statistical Returns of Judicial Matters* Cap. 111 of the Consolidated Statutes for Lower Canada, for the year 186

(No. 1.)

COURTS OF COMMISSIONERS FOR THE SUMMARY TRIAL OF SMALL CAUSES.

DISTRICT.	COUNTY.	Parish,—Township, &c.	Summ'ses issued.	Returned into Court.	Judgments rendered.	Executions issued.	Oppositions filed.	Amount of Fees.	Expenses of Office.
QUEBEC	Portneuf . . . . . Quebec . . . . . Montmorency . . . . . Levis . . . . . Lotbinière . . . . .	Parish of St. Casimir . . . . .							
		do of Grondines . . . . .							
		Township of Gosford . . . . .							
		do of Alton . . . . .							
		Total in District . . . . .							

ABSTRACT of STATEMENTS made under the provisions of *An Act respecting Annual Statistical Returns of Judicial Matters*, Cap. 111 of the Consolidated Statutes for Lower Canada, for the year 186 .

(No. 2.)

CIRCUIT COURT FOR LOWER CANADA.

DISTRICT.	Name of Circuit Court.	Total No. Writs of Summons issued.	No. of appealable cases.	No. of non-appealable cases.		No. of Writs returned into Court.		No. of default cases.	
				For \$25 and under.	Over \$25.	Appealable.	Non-appealable.	Appealable.	Non-appealable.
QUEBEC .....	District of Quebec.....								
	Portneuf Circuit.....								
	Lotbinière do .....								
	Total in District.....								

ABSTRACT of STATEMENTS made under the provisions of *An Act respecting Annual Statistical Returns of Judicial Matters*, Cap. 111 of the Consolidated Statutes for Lower Canada, for the year 186 .

(No. 2.)

CIRCUIT COURT FOR LOWER CANADA.—(Continued.)

DISTRICT.	Name of Circuit Court.	No. of Judgments in default cases.				No. of contested cases.		WRITS.			
		Appealable.		Non-appealable.		Total.	Judgments.	Saisie-Arret before judgment.	Saisie-Revendication.	Saisie-Gagerie.	Certiorari.
		By Court.	By Clerk.	By Court.	By Clerk.						
QUEBEC.....	District of Quebec .....										
	Portneuf Circuit .....										
	Lotbinière do .....										
	Total in district.....										

DISTRICT

DISTRICT.	Name of Circuit Court.	WRITS		O P P O S I T I O N S											
		Execution		TOTAL.	<i>Afin d'annuler.</i>				<i>Afin de distraire.</i>						
		<i>De bonis.</i>	<i>De terris.</i>		Total.	Main-tained.	Dis-mitted.	Undis-posed of.	Total.	Main-tained.	Dis-mitted.	Undis-posed of.			
				NO.											
QUEBEC.	District of Quebec.														
	Fortneuf Circuit. ....														
	Lotbinière do . . . . .														
	Total in District. . .														

ABSTRACT of STATEMENTS made under the provisions of *An Act respecting Annual Statistical Returns of Judicial Matters*, Cap. 111 of the Consolidated Statutes for Lower Canada, for the year 186 .

(No. 2.)

CIRCUIT COURT FOR LOWER CANADA.—(Continued.)

DISTRICT.	Name of Circuit Court.	OPPOSITIONS				Amount of Fees.	Expenses of Office.
		<i>Afin de conserver.</i>					
		Total.	Maintained.	Dismissed.	Undisposed of.		
QUEBEC.....	District of Quebec .....						
	Portneuf Circuit.....						
	Lotbinière do .....						
	Total in District.....						

ABSTRACT OF STATEMENTS made under the provisions of *An Act respecting Annual Statistical Returns of Judicial Matters*, Cap. 111 of the Consolidated Statutes for Lower Canada, for the year 1886  
(No. 3.)—SUPERIOR COURT FOR LOWER CANADA.

WRITS OF SUMMONS.

DISTRICT.	Total No. issued.	In cases.				No. of Writs returned into Court.				No. of default cases.				No. of judgments in default cases.			
		Between \$200 and \$300.	Between \$300 and \$400.	Between \$400 and \$2000.	Over \$2000.	Between \$200 and \$300.	Between \$300 and \$400.	Between \$400 and \$2000.	Over \$2000.	Between \$200 and \$300.	Between \$300 and \$400.	Between \$400 and \$2000.	Over \$2000.	Between \$200 and \$300.	Between \$300 and \$400.	Between \$400 and \$2000.	Over \$2000.
		By Court.	By Clerk.	By Court.	By Clerk.	By Court.	By Clerk.	By Court.	By Clerk.	By Court.	By Clerk.	By Court.	By Clerk.	By Court.	By Clerk.	By Court.	By Clerk.
Quebec .....																	
Montreal .....																	
Three-Rivers .....																	
St. Francis .....																	
Kamouraska .....																	
Ottawa .....																	
Gaspé .....																	
Terrebonne .....																	
Joliette .....																	
Richelieu .....																	
Saguenay .....																	
Chicoutimi .....																	
Rimouski .....																	
Montmagny .....																	
Beauce .....																	
Arthabaska .....																	
Pedford .....																	
St. Hyacinth. ....																	
Iberville .....																	
Beauharnois .....																	
All-Lower Canada .....																	

(No. 3.)—SUPERIOR COURT FOR LOWER CANADA—Continued.

DISTRICT.	WRITS OF SUMMONS.				WRITS OF				
	Nc. of judgments in default cases.		No. of contested cases.		Saisie-Arret before judgment.	Saisie-Revendication	Saisie-Gagerie.	Execution.	
	Between \$400 and 2000.	Over 2000.	Total.	Judgments in.				De Bonis.	De Terris.
	By Court	By Clerk	By Court.	By Clerk					
Quebec .....									
Montreal.....									
Three-Rivers .....									
St. Francis.....									
Kamouraska.....									
Ottawa.....									
Gaspé.....									
Terrebonne.....									
Joliette.....									
Richelieu.....									
Saguenay.....									
Chicoutimi.....									
Rimouski.....									
Montmagny.....									
Beauce.....									
Arthabaska.....									
Bedford.....									
St. Hyacinth.....									
Iberville.....									
Beauharnois.....									
All Lower Canada..									

(No. 3.)—SUPERIOR COURT FOR LOWER CANADA.—Continued.

DISTRICT.	APPLICATIONS FOR						Confirmation of Titles.	Trials by Jury, ordered.	Suits under Lessors and Lessees' Act.
	Certiorari.	Mandamus.	Quo Warranto.	Prohibition.	Refused.	Granted.			
Quebec .....	Granted.	Refused.	Granted.	Refused.	Granted.	Refused.			
Montreal .....	Refused.	Granted.	Refused.	Refused.	Refused.	Refused.			
Three-Rivers .....									
St. Francis .....									
Kamouraska .....									
Ottawa .....									
Gaspé .....									
Terrebonne .....									
Joliette .....									
Richelieu .....									
Saguenay .....									
Chicoutimi .....									
Rimouski .....									
Montmagny .....									
Beauce .....									
Arthabaska .....									
Bedford .....									
St. Hyacinthe .....									
Iberville .....									
Beauharnois .....									
All Lower Canada .....									

(No. 3.)—SUPERIOR COURT FOR LOWER CANADA.—Continued.

DISTRICT.	O P P O S I T I O N S												Expenses of Office.				
	Total No.	Afin d'annuler				Afin de distraire				Afin de charge				Afin de conserver			
	Total.	Maintained.	Dismissed.	Undisposed of.	Total.	Maintained.	Dismissed.	Undisposed of.	Total.	Maintained.	Dismissed.	Undisposed of.	Total.	Maintained.	Dismissed.	Undisposed of.	
Quebec.....																	
Montreal.....																	
Three-Rivers.....																	
St. François.....																	
Kamouraska.....																	
Ottawa.....																	
Gaspé.....																	
Terrebonne.....																	
Joliette.....																	
Richelieu.....																	
Sagueny.....																	
Chicoutimi.....																	
Rimouski.....																	
Montmagny.....																	
Beauce.....																	
Arthabaska.....																	
Bedford.....																	
St. Hyacinthe.....																	
Iberville.....																	
Beauharnois.....																	
All Lower Canada.....																	

ABSTRACT of STATEMENTS made under the provisions of *An Act respecting Annual Statistical Returns of Judicial Matters*, Cap. 111 of the Consolidated Statutes for Lower Canada for the year 186 .

(No. 4.)

(*A copy of Return.*)

ABSTRACT of STATEMENTS made under the provisions of *An Act respecting Annual Statistical Returns of Judicial Matters, Cap. 111* of the Consolidated Statutes for Lower Canada, for the year 186 .

(No. 5.)

SHERIFFS OF LOWER CANADA.

DISTRICT.	No. of Writs of Execution received.	De Bonis.		De Terris.		Am't of Sales of property.		Amount of Fees.	Expenses of Office.
		Total.	No. of Sales.	Total.	No. of Sales.	Real.	Personal.		
Quebec .....									
Montreal .....									
Three-Rivers .....									
St. Francis .....									
Gaspé. { County Gaspé.....									
{ " Bonaventure.....									
Kamouraska .....									
Ottawa .....									
Terrebonne .....									
Joliette .....									
Richelieu .....									
Saguenay .....									
Chicoutimi .....									
Rimouski .....									
Montmagny .....									
Beauce .....									
Arthabaska .....									
Bedford .....									
St. Hyacinth .....									
Iberville .....									
Beauharnois .....									
All Lower Canada.....									

ABSTRACT of STATEMENTS made under the provisions of *An Act respecting Annual Statistical Returns of Judicial Matters*, Cap. 111 of the Consolidated Statutes for Lower Canada, for the year 186

(No. 5a.)

SHERIFFS OF LOWER CANADA.

DISTRICT.	Total No. of prisoners.	No. of each trade and calling.						No. of each offence						Various ages.						No. of previous Imprisonments.						
		Blacksmith	&c.	&c.	&c.	&c.	&c.	Murder.	&c.	&c.	&c.	&c.	&c.	Under 14.	Between 14 and 20.	Between 20 and 30.	Between 30 and 40.	Between 40 and 50.	Between 50 and 60.	Above 60.	1	2	3	4		
Quebec																										
Montreal																										
Three-Rivers																										
St. Francois																										
Gaspé. } County of Gaspé																										
Gaspé. } " Bonaventure.																										
Kamouraska																										
Ottawa																										
Terrebonne																										
Joliette																										
Richelieu																										
Saguenay																										
Chicoutimi																										
Rimouski																										
Montmagny																										
Beauce																										
Arthabaska																										
Bedford																										
St. Hyacinth																										
St. Eustache																										
Beauharnois																										
All Lower Canada.																										

ABSTRACT of STATEMENTS made under the provisions of *An Act respecting Annual Statistical Returns of Judicial Matters*, Cap. 111 of the Consolidated Statutes for Lower Canada, for the year 186

(No. 6a.)

COURT OF QUEEN'S BENCH (CROWN SIDE.)

DISTRICT.	No. of indictm'ts preferred.	True Bills.	No Bills.	Offences for which Bills of Indictm't were preferred.										Convictions.	Acquittals.	No. of <i>nolle prosequi</i> .	Untried cases.	Amount of Fees.	Exp's of Office.						
				Murder.	Arson.	Forgery.	Counterf't.	Bigamy.	Larceny.	&c.	&c.	&c.	&c.							On plea of "Guilty."	After Trial.				
Quebec .....																									
Montreal .....																									
Three-Rivers .....																									
St. Francis .....																									
Kamouraska .....																									
Ottawa .....																									
Gaspé .....																									
Terrebonne .....																									
Joliette .....																									
Richelieu .....																									
Saguenay .....																									
Chicoutimi .....																									
Rimouski .....																									
Montmagny .....																									
Beauce .....																									
Arthabaska .....																									
Bedford .....																									
St. Hyacinth .....																									
St. Lawrence .....																									
Beauharnois .....																									
All Lower Canada .....																									

ABSTRACT of STATEMENTS made under the provisions of *An Act respecting Annual Statistical Returns of Judicial Matters*, Cap. 111 of the Consolidated Statutes for Lower Canada, for the year 186

(No. 6b.)

COURT OF QUARTER SESSIONS (OR OVER AND TERMINER.)

DISTRICT.	No. of indictments preferred.	True Bills.	No Bills.	Offences for which Bills of Indictm't were preferred.								Convictions.		Acquittals.	No. of <i>nolle prosequi</i> .	Untried cases.				
				Larceny.	&c.	Of plea of "Guilty."	After Trial													
Quebec.....																				
Montreal.....																				
&c. ....																				
&c. ....																				



**ABSTRACT of STATEMENTS** made under the provisions of *An Act respecting Annual Statistical Returns of Judicial Matters*, Cap. 111 of the Consolidated Statutes for Lower Canada, for the year 186

(No. 8.)

**REGISTRARS OF LOWER CANADA.**

REGISTRATION COUNTY OR DIVISION.	Total No. of Documents enregistered.	No. of Hypotheos.	No. of Changes of Properties.	No. of Marriage Contracts.	No. of other Documents.	Amount of Fees.	Expenses of Office.
Quebec (as) .....							
Portneuf .....							
Montmorency .....							
Orleans (Island of) .....							
Dorchester, 2nd Registration Division.							
Lotbinière .....							
Montreal .....							
Chambly .....							
Huntingdon, 1st Registration Division.							
Laval .....							
Soulanges .....							
Vaudreuil .....							
Verchères .....							
Champlain .....							
Maskinongé .....							
Nicolet .....							
St. Maurice .....							
Richmond .....							
Sherbrooke .....							
Stanstead .....							
Bonaventure .....							
Gaspé .....							
Ste. Anne des Monts .....							
Magdalen Islands .....							
Kamouraska .....							
Rimouski, No. 1 .....							
Ottawa .....							
Two Mountains .....							
Argenteuil .....							
Terrebonne .....							
Joliette .....							
Leinster .....							
Montcalm .....							
Richelieu .....							
Berthier .....							
Yamaska .....							

ABSTRACT of STATEMENTS made under the provisions of *An Act respecting Annual Statistical Returns of Judicial Matters*, Cap. 111 of the Consolidated Statutes for Lower Canada, for the year 186

(No. 8.)

REGISTRARS OF LOWER CANADA.—*Continued.*

REGISTRATION COUNTY OR DIVISION.	Total No. of documents enregistered.	No. of Hypothecs.	No. of Charges of Properties.	No. of Marriage Contracts.	No. of other Documents.	Amount of Fees.	Expenses of Office.
1st Division of Charlevoix & Saguenay							
2nd Division of ditto							
Chicoutimi							
Rimouski, No. 2							
L'Islet							
Montmagny							
Bellechasse							
Beauce							
Dorchester							
Megantic							
Arthabaska							
Drummond							
Shefford							
Brome							
Missisquoi							
St. Hyacinth.							
Rouville							
St. Johns							
Napierville							
Rouville (4)							
Beauharnois							
Chateauguay							
Huntingdon							
All Lower Canada							

(No. 9.)

ABSTRACT of STATEMENTS made under the provisions of *An Act respecting Annual Statistical Returns of Judicial Matters*, Cap. 111 of the Consolidated Statutes for Lower Canada, for the year 186 .

	District.	Name of Magistrate.	Residence.	No. of Plaints.	No. of Judgments.	Amount of Penalties imposed.
Total.						

*The foregoing Forms are those appended to 23 V. c. 58, amended, as to Forms Nos. 2, 8 and 10, by an Order in Council made under the authority of Section 2, and dated 12th November, 1860.*



# SCHEDULE A

REFERRED TO IN THE ACT RESPECTING

## THE CONSOLIDATED STATUTES FOR LOWER CANADA,

CHAPTER ONE OF THE SAID STATUTES,

BEING THE SCHEDULE OF ACTS AND PARTS OF ACTS REPEALED BY THE SAID ACT,

WITH

THE DATES OF THEIR PASSING AND TAKING EFFECT.



*Ordinances of the Governor and Legislative Council of the late Province of Quebec.*

### 17 GEORGE III.

Caps.

- |                                 |                          |
|---------------------------------|--------------------------|
| 3. BILLS of Exchange, Interest. | Passed 4th March, 1777.  |
| 7. SALE OF LIQUORS TO INDIANS.  | Passed 29th March, 1777. |

---

### 22 GEORGE III.

Cap.

- |                     |                             |
|---------------------|-----------------------------|
| 1. AGE OF MAJORITY. | Passed 16th February, 1782. |
|---------------------|-----------------------------|

---

### 24 GEORGE III.

Cap.

- |                   |                          |
|-------------------|--------------------------|
| 1. HABEAS CORPUS. | Passed 29th April, 1784. |
|-------------------|--------------------------|

---

### 25 GEORGE III.

Cap.

- |                               |                          |
|-------------------------------|--------------------------|
| 2. ADMINISTRATION of Justice. | Passed 21st April, 1785. |
|-------------------------------|--------------------------|

---

### 27 GEORGE III.

- |                               |                             |
|-------------------------------|-----------------------------|
| 1. ADMINISTRATION of Justice. | Passed 27th February, 1787. |
| 4. ADMINISTRATION of Justice. | } Passed 30th April, 1787.  |
| 6. PEACE OFFICERS.            |                             |

## 28 GEORGE III.

- Cap.  
8. MEDICAL PROFESSION. Passed 30th April, 1788.
- 

## 29 GEORGE III.

- Cap.  
3. ADMINISTRATION of Justice. Passed 30th April, 1789.
- 

## 30 GEORGE III.

- Cap.  
8. OLD FRENCH Records. Passed 12th April, 1790.
- 

## 31 GEORGE III.

- Caps.  
1. INDIANS, Inland Trade.  
2. ADMINISTRATION of Justice. } Passed 11th April, 1791.
- 

## 32 GEORGE III.

- Cap.  
2. PAROL EVIDENCE. Passed 24th February, 1792.
- 

*Acts of the Legislature of the late Province of Lower Canada.*

## 33 GEORGE III.

- Cap.  
4. QUAKERS. Passed 9th May, 1793.
- 

## 34 GEORGE III.

- Caps.  
1. ACTS OF PARLIAMENT, Commence- }  
ment of. } Passed 30th May, 1794.  
6. ADMINISTRATION of Justice. } Reserved 30th } Proclaimed 11th December,  
of Justice. } May, 1794. } 1794.
- 

## 35 GEORGE III.

- Caps.  
1. ADMINISTRATION of Justice. Passed 26th February, 1795.  
4. REGISTERS of Marriages, Baptisms, &c. }  
8. TAVERNS, Hawkers, &c. } Passed 4th May, 1795.
- 

## 36 GEORGE III.

- Caps.  
1. ACTS OF PARLIAMENT, Commence- }  
ment of. } Passed 30th January, 1796.  
3. LAND PATENTS.

36 GEORGE III.—*Continued.*

- Caps.  
 10. VOYAGEURS.  
 12. EXTRADITION of Felons, &c. } Passed 7th May, 1796.

39 GEORGE III.

- Caps.  
 7. WEIGHTS AND MEASURES.  
 9. CRIMINAL LAW, Crown witnesses. } Passed 3rd June, 1799.

40 GEORGE III.

- Cap.  
 7. CRIM. CON. ACTIONS. Passed 29th May, 1800.

41 GEORGE III.

- Caps.  
 4. WILLS.  
 7. ADMINISTRATION of Justice.  
 8. WITNESSES, relationship of to parties.  
 9. WOMEN convicted of High Treason.  
 13. BILLIARD Tables.  
 15. SERMENT Décisoire. } Reserved 8th  
 17. ROYAL INSTITUTION. } April, 1801. } Proclaimed 15th August, 1802.

43 GEORGE III.

- Cap.  
 4. ACTS, Publication of. Passed 11th August, 1803.

44 GEORGE III.

- Cap.  
 7. GRAND JURIES, Witnesses before. Passed 2nd May, 1804.

45 GEORGE III.

- Cap.  
 10. SUNDAYS, Sales on. Passed 25th March, 1805.

47 GEORGE III.

- Cap.  
 9. SEAMEN, Desertion of. Passed 16th April, 1807.

48 GEORGE III.

- Caps.  
 6. LETTRES de Terrier.  
 22. ADMINISTRATION of Justice.  
 35. GAOLS & COURT HOUSES in Gaspé. } Passed 14th April, 1808.

## 52 GEORGE III.

Caps.

- |                                  |   |                        |
|----------------------------------|---|------------------------|
| 7. PENAL ACTIONS, Limitation of. | } | Passed 19th May, 1812. |
| 8. HABEAS CORPUS.                |   |                        |
- 

## 57 GEORGE III.

Caps.

- |                           |                         |                          |
|---------------------------|-------------------------|--------------------------|
| 10. HOUSES OF CORRECTION. | Passed 8th March, 1817. |                          |
| 16. POLICE.               | }                       | Passed 22nd March, 1817. |
| 28. LAND PATENTS.         |                         |                          |
- 

## 58 GEORGE III.

Cap.

- |                           |                             |
|---------------------------|-----------------------------|
| 14. HOUSES OF CORRECTION. | Passed 27th February, 1818. |
|---------------------------|-----------------------------|
- 

## 59 GEORGE III.

Cap.

- |                                      |                          |
|--------------------------------------|--------------------------|
| 9. GUNPOWDER in Quebec and Montreal. | Passed 24th April, 1819. |
|--------------------------------------|--------------------------|
- 

## 1 GEORGE IV.

Caps.

- |                     |   |                          |
|---------------------|---|--------------------------|
| 8. HABEAS CORPUS.   | } | Passed 17th March, 1821. |
| 15. PEACE OFFICERS. |   |                          |
- 

## 3 GEORGE IV.

Caps.

- |                                |   |                          |
|--------------------------------|---|--------------------------|
| 12. HAWKERS AND PEDLERS.       | } | Passed 22nd March, 1823. |
| 17. ADMINISTRATION of Justice. |   |                          |
| 32. HOUSES OF CORRECTION.      |   |                          |
- 

## 4 GEORGE IV.

Caps.

- |                                |   |                         |
|--------------------------------|---|-------------------------|
| 15. GASPÉ, Titles to lands in. | } | Passed 9th March, 1824. |
| 17. JOINT DEFENDANTS.          |   |                         |
| 19. JUSTICES of the Peace.     |   |                         |
| 31. FABRIQUE Schools.          |   |                         |
- 

## 5 GEORGE IV.

Cap.

- |                            |                          |
|----------------------------|--------------------------|
| 2. CAPIAS ad respondendum. | Passed 22nd March, 1825. |
|----------------------------|--------------------------|
- 

## 6 GEORGE IV.

Cap.

- |  |                          |
|--|--------------------------|
| 8. POPULATION, Returns of Marriages, &c. | Passed 29th March, 1826. |
|--|--------------------------|
-

7 GEORGE IV.

Caps.

- |   |   |                         |
|---|---|-------------------------|
| 2. CHURCH OF SCOTLAND Marriages :<br><i>except section 2.</i> | } | Passed 7th March, 1827. |
| 3. CHURCHES, good order in and near.                          |   |                         |
| 6. COSTS in Actions for damages.                              |   |                         |
| 8. PROCEDURE.   |   |                         |
| 20. FABRIQUE Schools.   |   |                         |

9 GEORGE IV.

Caps.

- |  |                 |                             |
|--|-----------------|-----------------------------|
| 4. HOUSES of Correction.                 | }               | Passed 14th March, 1829.    |
| 10. JURY in DELIT Cases.                 |                 |                             |
| 20. CONFIRMATION of Titles.              |                 |                             |
| 27. ABSCONDING of DEBTORS.               |                 |                             |
| 28. ————— SEIZURE of effects of.         |                 |                             |
| 56. LAND PATENTS.                        | } Reserved 14th | } Proclaimed 1st September, |
| 77. LANDS in free and<br>common Soccage. |                 |                             |

10, 11 GEORGE IV.

Caps.

- |                             |   |                          |
|-----------------------------|---|--------------------------|
| 17. THREE RIVERS, district. | } | Passed 26th March, 1830. |
| 26. ATTACHMENTS.            |   |                          |

1 WILLIAM IV.

Caps.

- |                                      |   |                          |
|--------------------------------------|---|--------------------------|
| 6. WOLVES, Destruction of            | } | Passed 31st March, 1831. |
| 39. INDIAN RESERVE St. Regis.        |   |                          |
| 57. JEWS. Reserved 31st March, 1831. |   |                          |

2 WILLIAM IV.

Caps.

- |                                   |   |                             |
|-----------------------------------|---|-----------------------------|
| 32. UNCLAIMED Goods, Wharfingers. | } | Passed 25th February, 1832. |
| 34. FOUNDLINGS, Guardians for.    |   |                             |

3 WILLIAM IV.

Caps.

- |                                  |   |                         |
|----------------------------------|---|-------------------------|
| 14. BILLS of Exchange protested. | } | Passed 3rd April, 1833. |
| 18. ST. FRANCIS District.        |   |                         |

4 WILLIAM IV.

Caps.

- |                                    |               |                                |
|------------------------------------|---------------|--------------------------------|
| 4. PROCEDURE.                      | }             | Passed 18th March, 1834.       |
| 33. MUTUAL Insurance<br>Companies. |               |                                |
|                                    | Reserved 18th | } Proclaimed 7th January 1835. |
|                                    | March, 1834.  |                                |

6 WILLIAM IV.

Caps.

- |  |   |                             |
|--|---|-----------------------------|
| 5. CLERKS of the Peace.                  | } | Passed 18th December, 1835. |
| 15. SHERIFF, Office of.                  |   |                             |
| 19. JUSTICES of the Peace, Clerks' fees. | } | Passed 21st March, 1836.    |
| 26. FRAUDULENT Seizures of Land.         |   |                             |
| 28. SEAMEN'S Wages.                      |   |                             |
| 33. MUTUAL Insurance Companies.          |   |                             |
| 35. SICK Mariners, support of.           |   |                             |
| 36. COALS, Measure of                    |   |                             |
| 37. PRISONERS, conveyance of.            |   |                             |
| 53. LANDS in Gaspé.                      |   |                             |
| 55. GRASS Growing on Beaches.            |   |                             |

*Ordinances of the Governor and Special Council.*

1 VICTORIA.

Caps.

- |                                 |                          |
|---------------------------------|--------------------------|
| 1. ORDINANCES, Commencement of. | Passed 23rd April, 1838. |
| 20. NEWSPAPERS, &c.             | Passed 4th May, 1838.    |

2 VICTORIA.

Cap.

- |            |                         |
|------------|-------------------------|
| 2. POLICE. | Passed 28th June, 1838. |
|------------|-------------------------|

2 VICTORIA (2ND SESSION.)

Caps.

- |                                  |                             |
|----------------------------------|-----------------------------|
| 2. ARMS and Munitions of War.    | Passed 8th November, 1838.  |
| S. UNLAWFUL Societies and Oaths. | Passed 20th November, 1838. |

2 VICTORIA (3RD SESSION.)

Caps.

- |   |   |                             |
|---|---|-----------------------------|
| 4. REGISTERS of Marriages, &c.              | } | Passed 21st February, 1839. |
| 16. DESERTION of Soldiers.                  |   |                             |
| 20. JUSTICES of the Peace.                  | } | Passed 14th March, 1839.    |
| 23. TRAVERSES in Misdemeanor.               |   |                             |
| 26. RELIGIOUS Congregations, lands held by. |   |                             |
| 29. PARISHES, Churches, Erection of.        |   |                             |
| 48. LANDS under Seizure, deterioration of.  |   |                             |
| 56. CROWN Witnesses.                        |   | Passed 11th April, 1839.    |

3, 4 VICTORIA.

Caps.

- |   |   |                          |
|---|---|--------------------------|
| 5. GASPÉ, Want of Notaries in.              | } | Passed 30th April, 1840. |
| 25. SLEIGHS, Winter Roads.                  |   |                          |
| 30. SEMINARY of St. Sulpice, (Commutation.) | } | Passed 8th June, 1840.   |
| 33. GUNPOWDER, Montreal.                    |   |                          |
| 44. INDIANS.                                |   |                          |
|   |   | Passed 16th June, 1840.  |
|   |   | Passed 25th June, 1840.  |

4 VICTORIA.

Caps.

20. COURT HOUSES and Gaols. *Section 18 only.* Passed 30th January, 1841.  
 23. PARISHES, Churches, &c., Erection of. Passed 6th February, 1841.  
 30. REGISTRATION of Titles, } Came into force (by Proclamation) from and after 31st December, 1841. Time for registering previous hypothecs, 1st November, 1844. } Passed 9th February, 1841.  
 33. WINTER ROADS, (Sleighs.)

*Acts of the Parliament of Canada.*

4, 5 VICTORIA.

Cap.

21. AUCTIONS, Duty on. Passed 18th September, 1841.

6 VICTORIA.

Caps.

4. SEAMEN, Desertion of.  
 12. WINTER ROADS, Sleighs.  
 14. POLICE.  
 15. REGISTRATION of Titles.  
 17. RIVERS and Streams, obstruction of. } Passed 12th October, 1842.

7 VICTORIA.

Caps.

15. JUDGES, Independence of. Passed 16th November, 1843.  
 17. ADMINISTRATION of Justice, Gaspé. } Took effect 21st April, 1844. }  
 19. COMMISSIONERS' Courts. } Passed 9th December, 1843.  
 21. POLICE.  
 22. REGISTRATION of Titles.

8 VICTORIA.

Caps.

12. SHIPWRECKED Mariners.  
 18. ADMINISTRATION of Justice, (Sherbrooke). } Passed 10th February, 1845.  
 27. REGISTRATION of Titles.  
 32. ADMINISTRATION of Justice, Gaspé. } Passed 29th March, 1845.  
 33. CIRCUIT COURT Clerks.  
 34. MUTUAL Insurance Companies.

9 VICTORIA.

Caps.

5. WITNESSES before Magistrates.  
 13. ADMINISTRATION of Justice, Gaspé. } Passed 18th May, 1846.  
 15. MAGDALEN ISLANDS, &c.

9 VICTORIA.—Continued.

Caps.

- 23. POLICE.
- 26. NOTARIAL Deeds. } Passed 23rd May, 1846.
- 27. COMMON SCHOOLS. }
- 65. MARRIAGE License Fund. Section 2 only. } Passed 9th June, 1846.

10, 11 VICTORIA.

Caps.

- 3. JUSTICES of the Peace, Magdalen Is- } Passed 9th July, 1847.
- lands.
- 11. LIMITATION of Actions. }
- 13. JURORS. }
- 17. CROWN Property exempt from Taxa- }
- tion.
- 21. NOTARIAL Profession. }
- 22. NOTARIAL Deeds. }
- 25. SHIPPING of Sea- } Took effect 1st } Passed 28th July, 1847.
- men. } January, 1848.
- 26. MEDICAL Profession. }
- 30. GASPÉ, Titles to lands in. }
- 37. PARTITION of Township Lands. }
- 111. SEIGNORIAL TE- } Passed 30th } Proclaimed 11th December,
- NURE, Optional } October, 1847. } 1847.
- Commutation, Crown } Seigniories. }

11 VICTORIA.

Caps.

- 4. EXECUTION of certain Judgments. }
- 5. SHIPPING of Seamen. }
- 7. INSPECTION of Butter. } Passed 23rd March, 1848.

12 VICTORIA.

Caps.

- 22. BILLS OF EXCHANGE } Took effect 1st } Passed 30th May, 1849.
- and Promissory Notes. } August, 1849. }
- 37. ADMINISTRATION of } Justice, Court of Queen's } Bench. }
- 38. ADMINISTRATION of } Took effect by } Proclamation } 24th December, } 1849. }
- Justice. Except section } 114. }
- 39. The same. }
- 40. The same, in Gaspé. }
- 41. PREROGATIVE Writs, } Corporate Rights. }
- 42. CAPIAS ad Respondendum—Insolvent } Debtors. }
- 43. FORMA Pauperis, Actions in. }
- 44. LIMITATION of Actions by Officers of } Justice. }

12 VICTORIA.—Continued.

Caps.

- |   |                            |                                   |
|---|----------------------------|-----------------------------------|
| 45. PARTNERSHIPS, Actions against, &c.          | }                          | Passed 30th May, 1849.            |
| 46. ADVOCATES, Attorneys, (Bar of L. C.)        |                            |                                   |
| 47. NOTARIAL Profession.                        |                            |                                   |
| 48. REGISTRATION of Titles.                     |                            |                                   |
| 50. COMMON Schools.                             |                            |                                   |
| 52. MEDICAL Profession.                         |                            |                                   |
| 53. OPPOSITIONS to Marriages.                   |                            |                                   |
| 54. WEIGHTS and Measures.                       |                            |                                   |
| 55. MASTERS and Servants.                       |                            |                                   |
| 56. JOINT STOCK Companies, (Roads, &c.)         |                            |                                   |
| 57. BUILDING Societies.                         | }                          | Passed 25th April, 1849.          |
| 59. WINTER Roads, Sleighs.                      |                            | Passed 30th May, 1849.            |
| 61. PARTITION of Township Lands.                | }                          | Passed 1st February, 1849.        |
| 62. TOWNSHIP Lands held in Common, Trespass on. |                            | Passed 30th May, 1849.            |
| 198. NATURALIZATION, Titles founded on.         | } Reserved 30th May, 1849. | } Proclaimed 23rd November, 1849. |

13, 14 VICTORIA.

Caps.

- |  |   |                           |                                     |
|--|---|---------------------------|-------------------------------------|
| 25. DESERTION of Seamen, (Foreign Vessels.)      | } | Passed 10th August, 1850. |                                     |
| 33. COSTS to the Crown.                          |   |                           |                                     |
| 35. QUARTER Sessions.                            |   |                           |                                     |
| 36. PREROGATIVE Writs.                           |   |                           |                                     |
| 37. OFFICERS of Justice, (Salaries) Law Reports. |   |                           | } Took effect 10th September, 1850. |
| 38. ARBITRATORS and Experts.                     |   |                           |                                     |
| 39. NOTARIAL Profession.                         |   |                           |                                     |
| 42. INDIAN Lands.                                |   |                           |                                     |
| 44. CHURCHES and Parishes.                       |   |                           |                                     |
| 92. GUNPOWDER, in Montreal.                      |   |                           |                                     |

14, 15 VICTORIA.

Caps.

- |   |   |                          |  |                           |
|---|---|--------------------------|--|---------------------------|
| 16. LAND Patents.                             | } | Passed 2nd August, 1851. |  |                           |
| 17. OFFICERS of Justice, Salaries.            |   |                          | } Section 1 took effect from 10th September, 1850. |                           |
| 19. GASPÉ, Superior Court in.                 |   |                          |  |                           |
| 21. MUTUAL Insurance Companies.               |   |                          |  |                           |
| 23. BUILDING Societies.                       |   |                          |  |                           |
| 54. PROTECTION of Magistrates, &c.            |   |                          |  |                           |
| 58. MEETINGS of Relations and Friends.        |   |                          |  |                           |
| 59. INDIANS.                                  |   |                          |  |                           |
| 60. ABSENTEES, Actions against.               |   |                          | }  | Passed 30th August, 1851. |
| 62. BILLS and Notes.                          |   |                          |  |                           |
| 88. ADMINISTRATION of Justice, Court of Q. B. |   |                          |  |                           |

14, 15 VICTORIA.—Continued.

Caps.			
89 JURORS.			
90 JUDGMENTS of extinct Commissioners' Courts.			
92 SQUATTERS, Ejectment of.			
93 REGISTRATION of Titles.		} Passed 30th August, 1851.	
97 COMMON Schools.			
100 TAVERN Keepers.			
103 PARISHES and Churches, Erection of.			
106 INDIAN Lands.			
16. VICTORIA.			
Caps.			
3. NOTARIAL Profession.		} Passed 7th October, 1852.	
13. ASSISTANT Judges.			
14. COMMISSIONERS' Courts.		} Passed 10th November, 1852.	
30. ADMINISTRATION of Justice (Ste. Anne des Monts &c.)			
58. MCGILL College.			
91. MEETINGS of Relations and Friends.		} Passed 22nd April, 1853.	
93. ADMINISTRATION of Justice (Ste. Anne des Monts.)			
125. PARISHES and Churches, Erection of.		} Passed 23rd May, 1853.	
130. ADVOCATES, Attorneys (Bar of L. C.)			
138. MUNICIPALITIES taking Stock in Railways, &c.			
152. COUNTIES, and Representation, Legislative Assembly. Sections 1 and 9, all not in Con. Stat. of Canada.	Took effect from the end of the then Parliament.		
166. SICK MARINERS, Exemption of certain Vessels.			
174. DISINTERMENTS.			
194. ADMINISTRATION of Justice.	} Took effect 1st August, 1853.		
195. The same.			
196. OFFICERS OF JUSTICE, Salaries.			
197. JURORS.		} Passed 14th June, 1853.	
198. FOREIGN Judgments, and Documents.			
199. PREROGATIVE Writs.			
201. QUARTER Sessions (Kamouraska.)			
202. COMMISSIONERS' Courts.			
203. LICITATIONS Voluntary.			
204. LAW ÆDE, repealed.			
205. SQUATTERS, Summary Ejectment of.			
206. REGISTRATION of Titles.			
208. COMMON SCHOOLS (Commissioners.)			
209. The same (Boards of Examiners.)			
212. FERRIES (certain) over the St. Lawrence.	} Took effect 1st August, 1853.		
213. MUNICIPALITIES taking Stock in Railways, &c.			

16 VICTORIA.—Continued.

Caps.

214. TAVERN LICENSES.  
215. NOTARIAL Profession. *Except section 4.* } Passed 14th June, 1853.

18 VICTORIA.

Caps.

3. SEIGNORIAL Act, of 1854.  
16. CAPIAS ad respondendum.  
17. MEETINGS of Relations and Friends.  
76. COUNTIES, Representation.  
97. APPEALS from Summary Convictions.  
98. PETTY JURORS, payment of.  
99. REGISTRATION of Titles.  
101. SUBSTITUTIONS, registration of.  
102. RETRAIT Lignager abolished.  
103. SEIGNORIAL Act amended.  
104. ADMINISTRATION of Justice.  
105. RECUSATION of Judges.  
106. HYPOTHECARY actions.  
107. ATTACHMENTS, under £10.  
108. LESSORS and Lessees.  
109. BAILIFFS.  
110. LICITATION, forced.  
111. NOTARIAL Profession.  
112. PARISHES and Churches, erection of.  
113. FURIOUS driving.  
116. BUILDING Societies.  
117. SALES on Sundays.  
165. NOTARIAL Profession.  
166. ADMINISTRATION of Justice. (St. Francis.)  
168. ARTHABASKA Circuit. } Passed 18th December, 1854.  
} Passed 19th May, 1855.  
} Passed 30th May, 1855.  
} Passed 19th May, 1855.  
} Passed 30th May, 1855.

19, 20 VICTORIA.

Caps.

14. COMMON Schools.  
15. REGISTRATION of Titles.  
52. PARTNERSHIPS, Actions against.  
53. SEIGNORIAL Act amended.  
54. NORMAL Schools.  
55. ADMINISTRATION of Justice.  
56. NOTARIAL Profession.  
57. DISINTERMENTS.  
58. MUTUAL Insurance Companies.  
59. CONSTITUTED Rents.  
102. REGISTRATION of Titles.  
103. RELIGIOUS BODIES, Lands held by.  
104. WATER Courses, improvement of. } Passed 16th May, 1856.  
} Passed 19th June, 1856.  
} Passed 1st July, 1856.

## 20 VICTORIA.

- Caps.
- |  |   |                         |
|--|---|-------------------------|
| 38. COMMISSIONERS' Courts.                       | } | Passed 27th May, 1857.  |
| 39. MUSK-RATS.                                   |   |                         |
| 40. AGRICULTURE, abuses prejudicial to.          |   |                         |
| 43. CODIFICATION of Laws of L. C.                |   |                         |
| 44. LOWER CANADA<br>Judicature Act of<br>1857.   | } | Passed 10th June, 1857. |
|  |   |                         |
| 45. LANDS in free and Common Soccage.            | } | Passed 27th May, 1857.  |
| 46. TAVERN Keepers.                              |   |                         |
| 47. WINTER Roads, (Sleighs.)                     | } | Passed 10th June, 1857. |
| 48. JOINT STOCK Companies, Roads, &c.            |   |                         |
| 53. MCGILL College.                              | } | Passed 10th June, 1857. |
| 54. BUILDING Societies.                          |   |                         |
| 55. AUCTION Duties.                              |   |                         |
| 122. POLICE.                                     | } | Passed 10th June, 1857. |
| 139. PARTITION of Township Lands.                |   |                         |
| 140. ADVOCATES, Attorneys, &c. (Bar of<br>L. C.) |   |                         |

## 22 VICTORIA, (1858.)

- Caps.
- |  |   |                           |
|--|---|---------------------------|
| 5. ADMINISTRATION of Justice.                | } | Passed 30th June, 1858.   |
| 6. FOREIGN Executors and Corporations.       |   |                           |
| 7. INSTRUMENTS executed out of L. C.         |   |                           |
| 8. NOTARIAL Profession.                      | } | Passed 24th July, 1858.   |
| 28. CROWN WITNESSES—forfeited recognizances. |   |                           |
| 102. PARISHES and Churches erection of.      | } | Passed 16th August, 1858. |
| 103. LOWER Canada Game Act.                  |   |                           |
| 104. ADVOCATES, &c., Law Students.           |   |                           |

## 22 VICTORIA, (1859.)

- Caps.
- |  |   |                          |
|--|---|--------------------------|
| 4. PARTNERSHIP, Property.  | } | Passed 26th March, 1859. |
| 5. BAR and Notarial Profession.                                      |   |                          |
| 48. SEIGNORIAL Amendment Act, 1859.                                  |   |                          |
| 49. GROUND RENTS and Life Rents.                                     |   |                          |
| 50. INSTRUMENTS executed out of L. C.                                |   |                          |
| 51. FRAUDULENT CONVEYANCE of<br>Hypothecated Property under Seizure. | } | Passed 4th May, 1859.    |
| 52. COMMON Schools.  |   |                          |
| 53. MCGILL College.  |   |                          |
| 55. COAL and discharge of Cargoes.                                   |   |                          |
| 58. BUILDING Societies.  |   |                          |
| 59. MUTUAL Insurance Companies.                                      |   |                          |

23 VICTORIA.

Caps.

- |   |                            |
|---|----------------------------|
| 7. STANDARD Weight of Hay and Straw.                        | } Passed 23rd April, 1860. |
| 57. ADMINISTRATION of Justice.                              |                            |
| 58. ANNUAL Statistical Returns in Judicial Matters.         | } Passed 19th May, 1860.   |
| 59. REGISTRY Offices and Hypothecs.                         |                            |
| 60. FINAL Abolition of Feudal Rights.                       |                            |
| 61. MUNICIPAL and Road Act.                                 |                            |
| 62. PROCÈS-VERBAUX of Inspectors of Fences.                 |                            |
| 63. PROTECTION of Timber in Forests.                        |                            |
| 64. LOWER Canada Game Act amended.                          |                            |
| 66. NOTARIAL Profession. <i>Except sections 6, 8 and 9.</i> |                            |
| 67. PRESIDENCY at Fabrique Meetings.                        |                            |

16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100

101  
102  
103  
104  
105  
106  
107  
108  
109  
110  
111  
112  
113  
114  
115  
116  
117  
118  
119  
120  
121  
122  
123  
124  
125  
126  
127  
128  
129  
130  
131  
132  
133  
134  
135  
136  
137  
138  
139  
140  
141  
142  
143  
144  
145  
146  
147  
148  
149  
150  
151  
152  
153  
154  
155  
156  
157  
158  
159  
160  
161  
162  
163  
164  
165  
166  
167  
168  
169  
170  
171  
172  
173  
174  
175  
176  
177  
178  
179  
180  
181  
182  
183  
184  
185  
186  
187  
188  
189  
190  
191  
192  
193  
194  
195  
196  
197  
198  
199  
200

201  
202  
203  
204  
205  
206  
207  
208  
209  
210  
211  
212  
213  
214  
215  
216  
217  
218  
219  
220  
221  
222  
223  
224  
225  
226  
227  
228  
229  
230  
231  
232  
233  
234  
235  
236  
237  
238  
239  
240  
241  
242  
243  
244  
245  
246  
247  
248  
249  
250  
251  
252  
253  
254  
255  
256  
257  
258  
259  
260  
261  
262  
263  
264  
265  
266  
267  
268  
269  
270  
271  
272  
273  
274  
275  
276  
277  
278  
279  
280  
281  
282  
283  
284  
285  
286  
287  
288  
289  
290  
291  
292  
293  
294  
295  
296  
297  
298  
299  
300

301  
302  
303  
304  
305  
306  
307  
308  
309  
310  
311  
312  
313  
314  
315  
316  
317  
318  
319  
320  
321  
322  
323  
324  
325  
326  
327  
328  
329  
330  
331  
332  
333  
334  
335  
336  
337  
338  
339  
340  
341  
342  
343  
344  
345  
346  
347  
348  
349  
350  
351  
352  
353  
354  
355  
356  
357  
358  
359  
360  
361  
362  
363  
364  
365  
366  
367  
368  
369  
370  
371  
372  
373  
374  
375  
376  
377  
378  
379  
380  
381  
382  
383  
384  
385  
386  
387  
388  
389  
390  
391  
392  
393  
394  
395  
396  
397  
398  
399  
400

401  
402  
403  
404  
405  
406  
407  
408  
409  
410  
411  
412  
413  
414  
415  
416  
417  
418  
419  
420  
421  
422  
423  
424  
425  
426  
427  
428  
429  
430  
431  
432  
433  
434  
435  
436  
437  
438  
439  
440  
441  
442  
443  
444  
445  
446  
447  
448  
449  
450  
451  
452  
453  
454  
455  
456  
457  
458  
459  
460  
461  
462  
463  
464  
465  
466  
467  
468  
469  
470  
471  
472  
473  
474  
475  
476  
477  
478  
479  
480  
481  
482  
483  
484  
485  
486  
487  
488  
489  
490  
491  
492  
493  
494  
495  
496  
497  
498  
499  
500

501  
502  
503  
504  
505  
506  
507  
508  
509  
510  
511  
512  
513  
514  
515  
516  
517  
518  
519  
520  
521  
522  
523  
524  
525  
526  
527  
528  
529  
530  
531  
532  
533  
534  
535  
536  
537  
538  
539  
540  
541  
542  
543  
544  
545  
546  
547  
548  
549  
550  
551  
552  
553  
554  
555  
556  
557  
558  
559  
560  
561  
562  
563  
564  
565  
566  
567  
568  
569  
570  
571  
572  
573  
574  
575  
576  
577  
578  
579  
580  
581  
582  
583  
584  
585  
586  
587  
588  
589  
590  
591  
592  
593  
594  
595  
596  
597  
598  
599  
600

601  
602  
603  
604  
605  
606  
607  
608  
609  
610  
611  
612  
613  
614  
615  
616  
617  
618  
619  
620  
621  
622  
623  
624  
625  
626  
627  
628  
629  
630  
631  
632  
633  
634  
635  
636  
637  
638  
639  
640  
641  
642  
643  
644  
645  
646  
647  
648  
649  
650  
651  
652  
653  
654  
655  
656  
657  
658  
659  
660  
661  
662  
663  
664  
665  
666  
667  
668  
669  
670  
671  
672  
673  
674  
675  
676  
677  
678  
679  
680  
681  
682  
683  
684  
685  
686  
687  
688  
689  
690  
691  
692  
693  
694  
695  
696  
697  
698  
699  
700

701  
702  
703  
704  
705  
706  
707  
708  
709  
710  
711  
712  
713  
714  
715  
716  
717  
718  
719  
720  
721  
722  
723  
724  
725  
726  
727  
728  
729  
730  
731  
732  
733  
734  
735  
736  
737  
738  
739  
740  
741  
742  
743  
744  
745  
746  
747  
748  
749  
750  
751  
752  
753  
754  
755  
756  
757  
758  
759  
760  
761  
762  
763  
764  
765  
766  
767  
768  
769  
770  
771  
772  
773  
774  
775  
776  
777  
778  
779  
780  
781  
782  
783  
784  
785  
786  
787  
788  
789  
790  
791  
792  
793  
794  
795  
796  
797  
798  
799  
800

801  
802  
803  
804  
805  
806  
807  
808  
809  
810  
811  
812  
813  
814  
815  
816  
817  
818  
819  
820  
821  
822  
823  
824  
825  
826  
827  
828  
829  
830  
831  
832  
833  
834  
835  
836  
837  
838  
839  
840  
841  
842  
843  
844  
845  
846  
847  
848  
849  
850  
851  
852  
853  
854  
855  
856  
857  
858  
859  
860  
861  
862  
863  
864  
865  
866  
867  
868  
869  
870  
871  
872  
873  
874  
875  
876  
877  
878  
879  
880  
881  
882  
883  
884  
885  
886  
887  
888  
889  
890  
891  
892  
893  
894  
895  
896  
897  
898  
899  
900

901  
902  
903  
904  
905  
906  
907  
908  
909  
910  
911  
912  
913  
914  
915  
916  
917  
918  
919  
920  
921  
922  
923  
924  
925  
926  
927  
928  
929  
930  
931  
932  
933  
934  
935  
936  
937  
938  
939  
940  
941  
942  
943  
944  
945  
946  
947  
948  
949  
950  
951  
952  
953  
954  
955  
956  
957  
958  
959  
960  
961  
962  
963  
964  
965  
966  
967  
968  
969  
970  
971  
972  
973  
974  
975  
976  
977  
978  
979  
980  
981  
982  
983  
984  
985  
986  
987  
988  
989  
990  
991  
992  
993  
994  
995  
996  
997  
998  
999  
1000



27 GEORGE 3.—Cont.					32 GEORGE 3.								
Cap.	Sec.	CONSOLIDATED.				Cap.	Sec.	CONSOLIDATED.					
		Cap.	Sec.	Page.				Cap.	Sec.	Page.			
4	2	83	103	736	And s. 15, p. 647. Rep. 34 G. 3, c. 6, s. 39.	2	1	83	106	737	Super.		
	3	do	110	741			2	do	106	737			
	4	77	36	652			3	do	109	740			
	6	do	5	644			4	do					
	7	}	-----			33 GEORGE 3.							
	8		}	-----			4	1	34	8	322	Effete or Sup.	
	9			}		-----			2	do	9		323
	10	83	46			717		3	do	10	do		
	11	do	52	719		4		do	11	do			
	6	1	97	11		892		c. 103, s. 1, p. 911.	5	do			
	2	do	10	do									
28 GEORGE 3.					34 GEORGE 3.								
8	1	71	16	553	} Sup. 10, 11 V. c. 26, s. 9, &c.	1	1	3	1	11	} Old districts. Sup. 12 V. cc. 37, 38, &c.		
	2	-----	-----	-----		6	1	76	2	636			
	3	71	16	583		2	-----	-----	-----	-----			
29 GEORGE 3.					3	77	77	664					
3	1	}	-----			4	96	1	887				
	2		} Effete or Sup.	-----			5	do	4	888			
	3			-----			6	do	3	888			
	4			-----			7	-----	-----	-----	Effete.		
	5			97	16	894	8	78	6	668			
-----	-----	-----		-----	9	86	2	805					
30 GEORGE 3.					10	}	-----			} Rep. or Super.			
8	1	3	4	12	23		77	4	644				
					24		-----	-----	-----		-----	-----	-----
					25	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	Rep. or Super.
					26	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----
					27	77	23	649	27	77	23	649	
					28	do	24	649	28	do	24	649	
					29	-----	-----	-----	29	-----	-----	-----	Effete.
					30	77	52	658	30	77	52	658	
					31	do	53	658	31	do	53	658	
					32	do	55	659	32	do	55	659	
33	-----	-----	-----	33	-----	-----	-----	Super.					
34	97	1	889	34	97	1	889	{ c. 97, s. 19, p. 895.					
35	-----	-----	-----	35	-----	-----	-----	{ Sup. 22 V. c. 28, &c.					
36	103	7	912	36	103	7	912						
37	-----	-----	-----	37	-----	-----	-----	Effete. Super.					
38 to	-----	-----	-----	38 to	-----	-----	-----	do					
42	-----	-----	-----	42	-----	-----	-----						
43	96	1	887	43	96	1	887						



41 GEORGE 3.					41 GEORGE 3.—Cont.					
Cap.	Sec.	CONSOLIDATED.				Cap.	Sec.	CONSOLIDATED.		
		Cap.	Sec.	Page.				Cap.	Sec.	Page.
4	1	34	2	321	17	5				
	2	34	3	321		6				
7	1	.....	.....	.....	7	7			} Super. by 9 V. c. 27, s. 21, &c.	
	2	83	68	726	8					
	3	83	11	707	9					
	5	83	112	742	10	17	10	109		
	6	82	31	703	11				} Super. 9 V. c. 27. s. 21, &c.	
	7	.....	.....	.....	12					
	8	87		6	810	43 GEORGE 3.				
9	.....	.....	.....	.....	4	1	3	2	11	
10	.....	.....	.....	.....		2	3	3	11	
11	85	15		800	44 GEORGE 3.					
12	85	16		800	7	1	105	2	914	
13	85	17		801		45 GEORGE 3.				
14	85	18		801	10	1	23	1	148	
15	85	12		799		2	do	2	149	
16	77	15		647	} And c. 83. s 148, p. 753. } Super. 12 V } cc. 37, 38.	3	do	3	do	
						4	do	4	do	
17	.....	.....	.....	.....	5	do	5	do		
18	86	4		806	47 GEORGE 3.					
19	86	1		805	9	1	.....	.....	} Effete.	
8	1	.....	.....	.....		2	56	2		490
		.....	.....	.....	3	do	3	491		
9	1	105	4	915	} Super. 4, 5 V. c. 27, ss. 2, 3, 4, &c.	4	do	4	493	
						5	do	5	do	
2	.....	.....	.....	.....	6	do	6	494		
3	105	5		915	7	do	7	495		
13	1	8	1	44	8	do	8	do		
	2	8	3	44-5	9	do	9	do		
	3	8	4	45	10	do	10	496		
	4	8	2	44	11	do	11	do		
	5	8	5	45	12	do	12	497		
	6	8	6	45	13	do	13	do		
	7	.....	.....	.....	14	do	14	do		
15	1	82	20	699	} Effete.	15	do	15	do	
						.....	.....	.....	.....	
17	1	17	1	107						
	2	17	2	107						
	3	17	3	108						
	4	17	4-8	108						

48 GEORGE 3.

Cap.	Sec.	CONSOLIDATED.			Page.	
		Cap.	Sec.	Page.		
6	1	41	2	403		
22	1	83	82	730		
	2	do	84	731		
	3	do	84	do		
	4	86	3	806		
	5	82	10	697		{ Schedules p. 777.
35	.....	.....	.....	.....		{ Super. 22 V. c. 5, s. 68 & 6 W. 4, c. 15.

52 GEORGE 3.

7	1	108	1	919		
	2	do	2	do		
8	1	95	20	883		
	2	do	21	884		
	3	do	22	885		
	4	do	23	do		
	5	do	24	do		
	6	do	25	do		
7	do	26	do			

57 GEORGE 3.

10	1	109	6 & 8	921	Effete.	
	2					
	3					do
	4	do	3	920		{ Rep. 4, 5 V. cc. 24, 25.
	5					
	6					
	7					
16	1	102	25	910		{ Super. by Munic. Acts.
	2					
	3					
	6					
	7					
8	do	4	do			
9						
10						
11	.....	.....	.....	.....		{ Super. by Munic. Acts.

57 GEORGE 3.—Cont.

Cap.	Sec.	CONSOLIDATED.			Page.	
		Cap.	Sec.	Page.		
16	12	102	28	911		{ Super. 20 V. c. 44, s. 113.
	13	.....	.....	.....		
	14	do	26	do		
	15	.....	.....	.....		{ Super. by Munic. Acts.
28	1	39	8	397		

58 GEORGE 3.

14	1	109	6	921		
	2	do	7	do		
	3	.....	.....	.....		Effete.

59 GEORGE 3.

9	1	33	1	318	{ Rep. 12 V. c. 114.
	2				
	3	.....	.....	.....	
	4	do	4	319	

1 GEORGE 4.

8	1	95	1	874	And s. 20, p. 883. Effete.
	2				
15	1	97	10	892	

3 GEORGE 4.

12	1	7	13	42				
	2					7	15	43
	3					.....	.....	.....
17	1	76	2	636	Old Districts. Effete.			
	2					.....	.....	
	3					.....	.....	
13	97	1	889					
	16	.....	.....	.....				
32	1	109	8	921	Effete.			

4 GEORGE 4.					7 GEORGE 4.						
Cap.	Sec.	CONSOLIDATED.				Cap.	Sec.	CONSOLIDATED.			
		Cap.	Sec.	Page.				Cap.	Sec.	Page.	
15	1	38	2	391	2	1	20	12	138		
	2	do	3	do		2	20	16	139		
	3	do	4	392		3	1	..	.....		Effete.
	4	do	5	do			2	22	2		145
	5	do	6	do			3	do	3		146
	6	do	7	393			4	do	10		147
	7	do	11	394			5	do	4		146
	8	do	8	393			6	do	5		do
	9	do	9	do			7	do	6		do
	10	do	10	do			8	do	7		147
	11	.....	.....	.....			9	do	8		do
17	1 }	82	27	701	10	do	9	do	do	And c. 23, s. 3, p. 149.	
	2 }										
18	1	.....	.....	.....	11	do	11	do	12	148	
19	1	99	1	896	13	.....	.....	.....			} Effete. And see 20 V. c. 44, s. 113.
	2	do	2	897							
	3	do	3	do							
	4	do	6	898							
	5	do	6	do							
	6 }	} Super. Con. Stat. Can. cc. 102, 103.	.....	.....					} 7 }		
7 }											
31	8	88	2	896	6	1	82	23	700		
	1	16	1	105							
	2	do	2	do							
	3	do	3	do							
	4	do	5	106							
	5	do	6	do							
	6	do	7	do							
	7	do	8	do							
8	.....	.....	.....	8	1	83	57	721			
5 GEORGE 4.					9 GEORGE 4.						
2	1	87	3	809	4	1	109	2	920	} Effete.	
	2	do	5	810							
	3	do	2	809							
20	1	36	1	329	10	1	83	26	713		
	2	do	2	329							
	3	do	11	334							
	4	do	14	335							
	5	do	3	380							
	6	do	4 & 5	do							
	7	do	16	335							
	8	do	17	do							
	9	do	18	do							
	10	do	21	337							
	11	do	23	do							
8	1	20	19	142	12	.....	.....	.....	} Sup. 23 V. c. 59, s. 6, &c.		
	2	do	20	do							
	3	} Rep. Sched. A. Con. Stat. Can.	.....	.....						} 13	
	4 }										
5 }	} 14										
27		1	83	53-4	720	} And c. 87, s. 1, p. 809.					
2	do	55	720								

9 GEORGE 4.—Cont.

2 WILLIAM 4.—Cont.

CONSOLIDATED.				
Cap.	Sec.	Cap.	Sec.	Page.
27	3	83	56	720
28	1	83	58	721
	2	do	111	741
	3	do	111	do
	4	do	60	722
	5	do	59	do
56	1	39	7	397
	2			
77	1	35	3	325
	2	do	4	do
	3	do	5	do
	4	do	6	do
	5	do	7	326
	6	do	8	do

c. 83, s. 111, p. 741.

CONSOLIDATED.				
Cap.	Sec.	Cap.	Sec.	Page.
32	6	66	6	537
	8			
34	2	34	6	322

Effete.

3 WILLIAM 4.

14	1	64	1	519	Effete.
	2				
	3				
4	4	do	2	do	Sup. 12 V. c. 22, s. 6, &c.
	5				
18	2	76	2	636	Old districts.

10, 11 GEORGE 4.

17	1	76	2	636	Effete. Old districts.
	2				
26	1	83	46	717	Ands. 52, p. 719.

1 WILLIAM 4.

6	1	32	1	318	Effete Interp. Act, Effete.
	2				
	3	2	318		
	4				
39	34	12	323		
57	1	34	7	322	

2 WILLIAM 4.

32	1	66	1	536
	2			
	3			
	4			
	5			

4 WILLIAM 4.

4	1	82	33	703
	2			
	3			
	4			
	5			
33	1	68	1	540
	2			
	3			
	4			
	5			
	6			
	7			
	8			
	9			
	10			
	11			
	12			
	13			
	14			
	15			
	16			
	17			
	18			
	19			
	20			
	21			
	22			
	23			
24	do	7-8	542	
		9	543	
		10	do	
		12	do	
		13	544	
		14	do	
		15	do	
		16	do	
		17	545	
		18	do	
		19	do	
		20	546	
		24	547	
		25	do	
		27	548	
		28	do	
		29	do	
		30	do	
Schs	do	550	do	

Super. Interp. Act. Schedules p. 550, c. 68.

6 WILLIAM 4.					6 WILLIAM 4.—Cont.																	
Cap.	Sec.	CONSOLIDATED.				Cap.	Sec.	CONSOLIDATED.														
		Cap.	Sec.	Page.				Cap.	Sec.	Page.												
5	1	104	1	913	Effete.	33	6	68	21	546												
	2	do	2	do			7	do	12	543												
	3	do	3	do			8	do	21	546												
	4	.....	.....	.....			9	do	24	547												
15	1	92	1	837	Effete.	35	10	.....	.....	502												
	2	do	2	838			1	59	1	502												
	3	do	3	do			2	do	2	do												
	4	do	4	839			3	do	4	503												
	5	do	5	do		4	.....	.....	Effete.													
	6	do	6	do		36	1	63	1	517												
	7	do	7	840			2	3	} Sup. 22 V. c. 55.													
	8	do	9	do			3	.....														
	9	do	10	841			4	.....														
	10	do	11	do		5	63	4		517												
	11	.....	.....	.....		6	do	6	do													
	12	85	8	798		7	do	7	do													
	13	92	16	843		37	1	103	2	911												
	14	85	7	797			2	do	3	do												
	15	92	13	842			3	do	4	912												
16	do	14	do	4	do		5	do														
17	92	15	842	5	do	6	do															
18	do	12	do	53	1	.....	.....	Effete.														
20	do	17	843		2	38	14	395														
21	do	18	do		3	do	15	do														
22	83	51	719		4	do	16	do														
23	.....	.....	718	5	.....	.....	Effete.															
24	85	4	797	} Included in 22 V. c. 5, s. 52. And s. 10, p. 798, and s. 15 p. 800.	55	1	28	1	304													
						2	do	2	do													
						3	do	3	305													
25	do	6	do	4	do	4	do															
28	do	11	798	5	do	5	do															
19	1	100	1-2	899	6	do	6	do														
	2	do	5	900	1 VICTORIA.	1	.....	3	1	11												
	3	do	6	do																		
	4	do	3	899																		
	5	do	8	900																		
	6	do	4	899																		
	7	do	7	900																		
26	1	46	1	466							20	1	11	1	51							
	2	do	2	do	2	do	2	52														
28	1	57	1	499	3	do	3	do	do													
	2	do	2	499						4	do	4	do	do								
33	1	.....	.....	.....	Effete.	5	do	5	do						do							
	2	68	3	540						6	do	6	53									
	3	do	1	do										7		do	7	do				
	4	do	7	542															8	do	8	do
	5	do	10	543																		

1 VICTORIA.—Cont.

Cap.	Sec.	CONSOLIDATED.		
		Cap.	Sec.	Page.
20	9	11	9	54
	10	do	10	do
	11	do	11	55
	12	do	12	do
	13	do	13	do
	14	do	14	do

2 VICTORIA.

Cap.	Sec.	Cap.	Sec.	Page.	
2	1	102	1	903	
	2	do	2	904	
	3	do	4	904	
	4	do	5	905	
	5	do	6	do	
	6	do	7	do	
	7	do	8	do	
	8	do	10	906	
	9	do	11	907	
	10	do	12	907	
	11	do	15	908	
	12	do	16	908	
13	.....	.....	.....	.....	Sup. 20 V. c. 44, s. 113—23 V. c. 57, s. 2.
14	102	17	908		
15	.....	.....	.....	.....	R. 7 V. c. 21. Super. 14, 15 V. c. 54.
16	.....	.....	.....	.....	
17	102	21	909		
18	102	..	.....	.....	Incor. in each sect.
19	102	24	910		

2 VICTORIA (2nd session.)

Cap.	Sec.	Cap.	Sec.	Page.	
2	1	13	1	56	
	2	do	2	57	
8	1	10	1	49	
	2	do	2	do	
	3	do	3	do	
	4	do	4	do	
	5	do	5	do	
	6	do	6	50	
	7	do	7	50	
	8	do	8	51	
	9	do	9	51	
	10 } 11 }	.....	.....	.....	.....

2 VICTORIA (3rd session.)

Cap.	Sec.	CONSOLIDATED.					
		Cap.	Sec.	Page.			
4	1	20	.....	.....	} Incorp. where required.		
	2	do	2	136			
		3	do	.....	.....	} Incorp. where required.	
16	1	12	1	56			
	2	do	2	do			
20	1	99	4	898			
	2	do	5	898			
23	1	96	2	888			
26	1 }	19	1	133	}		
	2 }						
	3 }					2	133-4
	4 }					3	134
	5 }					.....	.....
	6 }					.....	.....
29	1	18	1	112	} Effete, by In- terp. Act, &c.		
	2	do	8	113			
	3	do	9	do			
	4	do	11	115			
	5	do	14	do			
	6	do	15	116			
	7	do	12	115			
	8	do	13	do			
	9	do	16	116			
	10	do	17	do			
	11	do	18	do			
	12	.....	.....	.....		} Super. 13, 14 V. c. 44, s. 1.	
	13	do	19	117			
	14	do	22	119			
	15	do	do	do			
	16	do	do	do			
	17	do	23	120			
	18	do	3	112			
19	do	24	120				
20	do	4	112				
21	do	43	126				
48	1	85	29	804			
	2	do	30	do			
56	1	107	1	917			
	2	do	1	do			

3, 4 VICTORIA.					4 VICTORIA.—Cont.						
Cap.	Sec.	CONSOLIDATED.				Cap.	Sec.	CONSOLIDATED.			
		Cap.	Sec.	Page.				Cap.	Sec.	Page.	
5	1	38	12	394	30	1	37	1 & 5	343-4	And s. 113, p. [382.	
	2	do	13	do		2	do	8	345		
25	1	31	1	315	3	do	6	do		Rep. 7 V. c. 22.	
	2	do	2	do	4	do	3	344			
	3	do	3	316	5	do	98	378			
	4	do	5	do	6	do	101	379			
	5	do	6	do	7	do	102	380			
	6	do	7	do	8	do	104	330			
	7	do	8	do	9	do	11-12	346			
30	1	42	1	441	10	do	14	348	Rep. 6 V. c. 15.		
	2	do	2	442	11	do	15	do			
	3	do	3	do	12	do	17	319			
	4	do	4	443	13	do	25	352			
	5	do	5	do	14	do	37	356			
	6	do	6	444	15	do	10	346			
	7	do	7	445	16	do	7	315			
	8	do	8	446	17	do	59-60	364			
	9	do	9	447	18	do	61-2-3	365			
	10	do	10	do	19	do	30	355			
	11	do	11	448	20	do	31	do			
	12	do	12	do	21	do	32	do			
	13	do	13	do	22	do	33	do			
	14	do	14	449	23	do	34	do			
	15	do	15	do	24	do	35	356			
	16	do	16	do	25	do	36	do			
33	1	33	5	319	26	do	45	359	Rep. 12 V. c. 48.		
	2	33	6	319	27	do	46	360			
	3	do	7	do	28	do	47	do			
	4	33	8	320	29	do	26	353			
	5	do	9	do	30	do	27	do			
	6	do	9	do	31	do	28	351			
	6	do	9	do	32	do	28	351			
				33	do	28	351				
				34	do	52	362				
				35	do	55	do				
				36	do	53	do				
				37	do	56	363				
				38	do	57	do				
				39	do	20	350				
				40	do	20	350				
				41	do	23	351				
				42	do	39	357				
				43	do	40	do				
				44	do	110	382				
				45	do	105	380				
				46	do	107	381				
				47	do	108	do				
				48	do	108	do				
				49	do	108	do				
				50	do	112	382				
				51	do	112	382				
4 VICTORIA.											
20	18	109	9	922	Remainder left untouched.						
23	1	18	44	126							
										Rep. in part by 10, 11 V. c. 9.	

4 VICTORIA.—Cont.					
Cap.	Sec.	CONSOLIDATED.			
		Cap.	Sec.	Page.	
30	52	37	115	383	Omitted in the reference.
	53	do	116	do	
	54	do	67	366	
	55	do	111	382	
	56	do	1	do	
	57	do	do	do	
	58	do	do	do	
	58	do	do	do	Effete. R. effete. Rep. in part by 7 V. c. 22, and part by 18 V. c. 99.
	59	do	do	do	Effete.
33	2	31	3	316	

6 VICTORIA.—Cont.					
Cap.	Sec.	CONSOLIDATED.			
		Cap.	Sec.	Page.	
12	1	31	1	315	Effete.
	2	do	do	do	
14	1	do	do	do	Effete.
15	1	do	do	do	Effete.
	2	37	8	345	
17	1	26	14	284	

4 & 5 VICTORIA.						
21	1	5	1	13	Super. by Interp. Act.	
	2	do	2	14		
	3	do	3	do		
	4	do	7	15		
	5	do	1	13		
	6	do	4	14		
	7	do	5	15		
	8	do	6	do		
	9	do	do	do		
	10	do	8	do		
	11	do	9	16		
	12	do	do	do		Effete.
27	1	do	do	do	Effete.	
	2	95	8	878		
91	1	92	5	839	Whole Act in Con. Stat. Can. c. 12.	
	2	37	102	379		
	14					
	3	37	102	380		And c. 92, s. 3, p. 838.
	5-6	do	6	839		
	13	92	5	839	And s. 8, p. 840.	

7 VICTORIA.					
15	1	81	1	692	
	2	do	2	do	
17	1	do	do	do	Effete. Old Districts. Rep. 20 V. c. 44, s. 117. Rep. 8 V. c. 32. Rep. 20 V. c. 44, s. 119. Rep. 20 V. c. 44, s. 121.
	2	76	2	636	
	3	do	do	do	
	4	80	13	686	
	5	do	do	do	
	6	do	do	do	
	7	do	do	do	
	8	80	20	687	
	9	do	22	688	
	10	do	21	do	
	11	do	15-16	686	
	12	do	19	687	
	13	do	do	do	
	14	95	20	883	
	15	do	1	874	
16	do	do	do	S. 20, p. 883. Super. Q. B. being held in Gaspé.	
17	80	6	683		
18	do	do	do	Super. 23 V. c. 57, s. 30.	
19	80	8	654		
20	80	4	682		
21	80	9	684		
22	80	4	682		
23	80	10	685		
24	80	11	685		
25	80	12	685		
26	80	4	683		
27	85	28	803		
28	80	12	685		
29	97	1	889		

6 VICTORIA.					
4	1	56	5	493	Erroneously cited as c. 5.

7 VICTORIA.—Cont.					7 VICTORIA.—Cont.					
Cap.	Sec.	CONSOLIDATED.				Cap.	Sec.	CONSOLIDATED.		
		Cap.	Sec.	Page.				Cap.	Sec.	Page.
17	30	}	.....	}	Effete.	21	2	.....	.....	Effete.
	31						102	13	907	
	32						102	19	908	
19	1	94	1	856	Super. 12 V. c. 38, s. 81.	22	1	.....	.....	Effete.
	2	.....	.....	.....						
	3	94	7	857						
	4	94	8	857						
	5	94	21	861						
	6	94	36	865						
	7	94	19	861						
	8	94	4	857			And s. 11, p. 858.			
	9	94	10	858						
	10	.....	.....	.....			Rep. 12 V. c. 38, s. 81.			
	11	94	22	862						
	12	94	12	859						
	13	94	29	863			And s. 39, p. 866.			
	14	94	30	864						
	15	94	31	864						
	16	94	32	864						
	17	94	34	865						
	18	94	35	865						
	19	94	33	864						
	20	94	37	865						
21	94	41 2	867							
22	94	23	862							
23	94	27	863							
24	94	43	867							
25	94	9	858							
26	94	44	867							
27	94	13	859							
28	94	14	859							
29	94	15	860							
30	94	16	860							
31	94	17	860							
32	94	18	861							
33	94	28	863							
34	94	40	866							
35	94	38	865							
36	94	6	857							
37	94	5	857							
38	94	45	867							
39	94	46	868							
40	.....	.....	.....	Super. Interp. Act.						
41	94	47	868							
42	.....	.....	.....	Effete.						
21	1	102	12	907		84	1	68	34	549

8 VICTORIA.					
Cap.	Sec.	Cap.	Sec.	Page.	
12	1	59	3	502	
18	1	97	10	892	
	2	97	1	889	
27	1	37	4	344	And s. 14, p. 348, and s. 15.
	2	37	11	346	
	3	37	54	362	
	4	37	52	362	
	5	.....	.....	.....	
	6	.....	.....	.....	
	7	37	5	345	
	8	.....	.....	.....	
32	1	.....	.....	.....	Effete. In effect.
	2	80	1	681	
	3	do	17	687	
33	1	79	24	681	
	2	do	25	do	



10, 11 VICTORIA.—Cont.					10, 11 VICTORIA.—Cont.						
Cap.	Sec.	CONSOLIDATED.				Cap.	Sec.	CONSOLIDATED.			
		Cap.	Sec.	Page.				Cap.	Sec.	Page.	
13	2	84	5	781		21	2	73	2	598	
	3	do	6	do			3	.....	.....	.....	Rep. 13, 14 V. c. 39, s. 1.
	4	do	7	do			4	do	6	601	
	5	do	11	783			5	.....	.....	.....	Rep. as s. 3.
	6	do	8	782			6	do	11	604	
	7	.....	.....	.....			7	do	5	600	
	8	.....	.....	.....			8	do	3	598	
	9	84	12	783			9	do	4	do	
	10	do	13	do		10	.....	.....	.....	.....	Rep. 13, 14 V. c. 39, s. 1.
	11	do	15	784		11	.....	.....	.....	.....	
	12	do	14	do		12	.....	.....	.....	.....	
	13	do	16	do		13	.....	.....	.....	.....	
	14	do	17	do		14	do	19	608		
	15	do	19	785		15	do	23	610		
	16	do	20	786		16	do	24	do		
	17	do	21	do		17	do	16	606		
	18	do	22	do		18	.....	.....	.....	.....	Effete.
	19	do	23	do		19	do	25	610		
	20	do	27	788	And s. 29, p. 788.	20	.....	.....	.....	.....	Rep. 13, 14 V. c. 39, s. 1.
	21	do	33	789		21	.....	.....	.....	.....	
	22	do	2	780		22	do	14	605		
	23	do	4	do		23	do	25	610		
	24	do	3	do		24	.....	.....	.....	.....	Rep. 13, 14 V. c. 39, s. 1.
	25	do	43	793		25	.....	.....	.....	.....	
	26	.....	.....	.....		26	.....	.....	.....	.....	Effete.
	27	.....	.....	.....		27	do	33	614		
	28	.....	.....	.....		28	.....	.....	.....	.....	Super. Interp. Act.
	29	.....	.....	.....		29	do	34	do		
	30	.....	.....	.....	Super. by 20 V. c. 44, s. 81.	30	do	10	608		
	31	.....	.....	.....		31	do	35	614		
	32	.....	.....	.....		32	do	8	601		
	33	84	36	791		33	.....	.....	.....	.....	Effete.
	34	83	29	713		Sch.	.....	.....	616		
	35	84	39	792		22	1	74	1	617	
	36	do	do	do			2	do	2	618	
	37	do	40	do			3	do	3	do	
	38	do	46	793			.....	.....	.....	.....	Effete.
	39	.....	.....	.....		25	1	55	1	484	
	40	do	42	792	Effete.		2	do	2	485	
	41	do	47	793			3	do	3	do	
	42	do	48	794			4	do	4	do	
	43	do	49	do			5	do	6	do	
	44	do	50	do			6	do	6	do	
	45	do	51	do			7	do	7	486	
	46	do	52	do			8	do	8	do	
	47	.....	.....	.....			9	do	9	do	
	48	.....	.....	.....	Effete.		10	do	10	do	
17	1	4	2	12			11	do	11	do	
21	1	73	1	598			12	do	12	do	
							13	do	13	487	

10, 11 VICTORIA.—Cont.

11 VICTORIA.—Cont.

Cap.	Sec.	CONSOLIDATED.					
		Cap.	Sec.	Page.			
25	14	55	14	487			
	15	do	15	do			
	16	do	16	488			
	17	do	17	489			
	18	do	18	do			
	19	do	19	do			
	20	}	.....				
	21		.....				
	26	1	.....			Effete.	
		2	71	1			579 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
3		do	2	580			
4		do	3	do			
5		do	4	do			
6		do	5	do			
7		do	5	do			
8		do	8	581			
9		do	5-6	580			
10		do	9	581			
11		do	10	582			
12		do	11	do			
13		do	12	do			
14		do	13	583			
15		do	14	do			
16		do	15	do			
17		.....			Effete.		

Cap.	Sec.	CONSOLIDATED.			
		Cap.	Sec.	Page.	
5	1	55	5	485	And 506.  Effete.
7	1	61	1	504	
	2	do	2-6	505	
	3	do	3	do	
	4	do	4	do	
	5	do	.....	.....	
6	do	9	507		
7	do	10	508		
8	do	11	do		
9	do	13	509		
10	do	7	506		
11	do	8	do		
12	do	5	do		
13	do	15	509		
14	do	14	do		
15	do	16	510		
16	do	12	508		
17	do	17	510		
18	do	18	do		
19	.....			Effete.	

12 VICTORIA.

30	1	38	17	295	
	2				
37	1	44	1	455	
	2	do	2	do	
	3	do	3	456	
	4	do	4	do	
	5	do	5	457	
	6	do	6	do	
	7	do	7	do	
111	1	43	1	450	
	2	do	2	451	
	3	do	3	do	
	4	do	4	do	
	5	.....			
	6	do	5	do	
	7	do	6	do	
	8	do	7	452	
	9	do	8	453	
	10	do	9	do	

22	1	.....			Effete.
	2	64	3	519	
	3	do	4	do	
	4	do	5	do	
	5	do	6	520	
	6	do	7	do	
	7	do	9	do	
	8	do	10	do	
	9	do	11	521	
	10	do	12	do	
	11	do	13	do	
	12	do	14	do	
	13	do	15	522	
	14	do	16	do	
	15	do	18	523	
	16	do	19	do	
	17	do	20	do	
	18	do	21	do	
	19	do	23	524	
	20	do	24	do	
	21	do	26	do	
	22	do	27	do	
23	do	28	525		
24	do	29	do		
25	do	30	do		
26	do	32 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	526		

11 VICTORIA.

4	1	83	211	772
---	---	----	-----	-----

12 VICTORIA.—Cont.

12 VICTORIA.—Cont.

Cap.	Sec.	CONSOLIDATED.			
		Cap.	Sec.	Page.	
22	27	}			Effete.
	28				
	29	64	22	523	
	30	do	25	524	
	31	do	31	526	
	32				Effete.
	Schs			526 to 532	
26	1	85	4	797	
37	1				Effete.
	2	77	1	644	
	3	do	2	do	
	4				Rep. 20 V. c. 44, s. 6.
	5	do	4	do	
	6	82	10	697	
	7	77	6	644	
	8				Rep. 20 V. c. 44, s. 14.
	9	do	20	648	
	10				Rep. 20 V. c. 44, s. 8.
	11	do	8	645	
	12	do	16	647	
	13	do	17	do	
	14	do	28	651	
	15				Rep. 14 V. c. 88, s. 1.
	16				Effete.
	17	do	15	647	
	18	do	36	652	
	19	do	52	658	
	20	do	65	662	
	21				Effete or saved by cap. 1, Con. Stat. L. C.
	22				
	23	do	66	662	
	24	do	67	do	
	25	do	69	do	And c. 82, s. 10, p. 697.
	26				Effete.
	27	do	68	do	
	28	do	73	663	
	29	do	74	do	
	30	do	75	664	C. 83, s. 24, p. 712.
	31	do	77	do	And s. 83, p. 665.
	32	do	71	663	

Cap.	Sec.	CONSOLIDATED.			
		Cap.	Sec.	Page.	
37	33				Rep. 20 V. c. 44, s. 30. Super.
	34				
	35	77	78	664	
	36	do	79	do	
	37	do	82	665	
	38	do	do	do	
	39				Effete.
	40	do	84	do	
	41	95	1	873	And s. 18, p. 882, and s. 20, p. 883.
	42	96	1	887	
	43				
	44				Effete.
	45				
38	1				Effete.
	2				
	3	78	1	666	
	4	do	7	668	
	5	do	8	do	
	6	do	2	667	
	7	do	4	do	
	8	do	6	668	And c. 82, s. 10, p. 697.
	9				Effete.
	10	76	2	636	Old Districts.
	11	do	16	643	And c. 80, s. 22, p. 685, c. 97, s. 20, p. 895.
	12	77	76	664	And c. 78, s. 21, p. 672, c. 97, s. 1, p. 889 and s. 10, p. 892.
	13				Effete.
	14	78	16	670	And c. 82, s. 26, p. 701.
	15				Super. 20 V. c. 44, s. 37.
	16	82	4	695	
	17				Super. Terms now fixed by Proclamation.
	18	78	3	667	
	19	83	1-2	705	S. 43, p. 716, and s. 46, p. 717, and c. 87 s. 1, p. 809.
	20	do	3-5	705-6	
	21				Effete.

12 VICTORIA.—Cont.

12 VICTORIA.—Cont.

CONSOLIDATED.				
Cap.	Sec.	Cap.	Sec.	Page.
38	22	83	7	707
	23	do	8-9-11	do
	24	do	10	do
	25	do	12-13	708
	26	do	14	do
	27	do	17	709
	28			Effete.
	29	do	15	do
	30	do	24	712
	31	do	25	do
	32	78	5	667
	33	83	27	713
	34	do	28	do
	35			Rep. 20 V. c. 44, s. 81.
	36	do	39	715
	37	77	23	649
	38	78	26	673
	39	do	do	do
	40	83	211	772
	41	do	43	716
	42	79	1	674
	43			And s. 211, p. 772.
	44			And c. 80, s. 14, p. 686.
	45			Effete.
	46			Effete.
	47	79	2	674
	48	83	179	762
	49	82	26	701
	50	83	170	769
	51	do	169	759
	52			Effete.
	53			Rep. 20 V. c. 44, s. 59.
	54			Do.
	55			Do.
	56			Do.
	57	do	189	765

CONSOLIDATED.				
Cap.	Sec.	Cap.	Sec.	Page.
38	58	83	190	766
	59	do	180	763
	60	do	181	764
	61	do	185	765
	62	do	186	do
	63	79	4	675
	64	do	3	do
	65	do	19	680
	66	83	199	768
	67	do	139	750
	68	do	149	753
	69	do	150	754
	70	82	30	702
	71	83	{ 204	770
			{ -205	
	72	do	207	771
	73	do	208	do
	74			Rep. 20 V. c. 44, s. 91.
	75	79	20	680
	76	82	35	704
	77	78	17	671
	78	83	212	773
	79	80	15	686
	80			Effete.
	81	83	213	773
	82	77	25	649
	83	83	69	726
	84	do	70	do
	85	do	76	728
	86	do	77	729
	87	do	78	do

S. 191, p. 766.

C. 83, s. 6, p. 706, and s. 52, p. 919, and s. 55, p. 720, c. 87, s. 1, p. 809 and c. 92, s. 10, p. 841.

And s. 200, p. 768.

And c. 83, s. 139, p. 750, and s. 201, p. 769, and sec. 203, p. 770. And s. 206, p. 771.

Rep. 20 V. c. 44, s. 91.

And c. 79, s. 17, p. 679, and c. 82, s. 3, p. 694, and c. 83, s. 212, p. 773.

C. 83, s. 43, p. 716, and s. 174, p. 761, and s. 189, p. 765.

Effete.

C. 94, s. 3, p. 957.

And c. 82, s. 2, p. 694.

Cited as c. 37.

12 VICTORIA.—Cont.					12 VICTORIA.—Cont.							
Cap.	Sec.	CONSOLIDATED.				Cap.	Sec.	CONSOLIDATED.				
		Cap.	Sec.	Page.				Cap.	Sec.	Page.		
38	88	.....	.....	.....	41	10	88	10	826			
	89	82	19	699		} Rep. 20 V. c. 44, s. 81.	11	do	11	do		
							12	do	12	827		
							13	do	13	do		
	90	do	5	695		} And. c. 83, s. 202, p. 769.	14	do	14	828-9		
	91	do	1	693			15	do	15	829		
	92	83	71	727			16	do	16	do		
	93	do	4	705		} Super. 18 V. c. 188.	17	77	37	652		
	94	do	61	722			18	do	38	653		
	95	.....	.....	.....			19	89	5	831		
	96	do	146	751			20	88	17	829		
	97	106	2	917			21	}	}	}	} C. 89, ss. 1, 2, p. 830.	
	98	95	1	874			22					}
	99	83	154	755			} And s. 18, p. 882, and s. 20, p. 883.	42	1	87	7	
	100	do	148	753				2	83	53	720	} C. 87, s. 1, p. 809, and s. 8, p. 811.
101	79	27	681	3	87			10	812	} And s. 11.		
102	do	26	do	4	do			12	813			
103	82	8	696	} And c. 82, s. 10, p. 697.	5	do		13	814			
104	do	9	do		6	do		15	815			
105	83	155	756		7	do		17	do			
106	do	156	do		} 8	do		16	do	} And s. 18, p. 816.		
107	do	164	758								9	.....
108	do	162	do		10	do		19	816			
109	do	163	do		11	do	20	817				
110	do	168	759		} Effete.	12	do	1-3	809	} And s. 21, p. 817.		
111	do	167	do			13	do	22	817			
112	.....	.....	.....			14	do	23	do			
113	82	1	693	} Saved.	15	do	24	818				
114	.....	.....	.....		} Effete.	16	.....	.....	} Super. Interp. Act.			
115	.....	.....	.....			17	.....	.....		.....	} Effete.	
Sch.	.....	.....	779									
40	1	80	14	686	43	1	82	24	700			
	2	.....	.....	.....		2	do	do	do			
	3	95	1	874		44	1	82	34	704		
	4	80	14	686			2	do	do	do		
	5	.....	.....	.....			.....	.....	.....	.....		
41	1	88	1	821	45	1	65	1	533			
	2	do	2	822		2	do	1-2	do			
	3	do	3	do		3	do	3	534			
	4	do	4	do		4	do	4	do			
	5	do	5	do		5	do	5	535			
	6	do	6	823		6	.....	.....	.....	} Effete.		
	7	do	8	do		46	1	72	1		584	
	8	do	9	824-5			2	do	2		do	
	9	do	7	823								

12 VICTORIA.—Cont.

12 VICTORIA.—Cont.

Cap	Sec.	CONSOLIDATED.			
		Cap.	Sec.	Page.	
46	3	72	3	584	
	4	do	4	585	
	5	do	5	do	
	6	do	9	586	
	7	do	10	587	
	8	do	7	585	
	9	do	6	do	
	10	do	8	586	
	11	.....	.....	.....	} Unnecessary included in s. 10.
	12	do	14	587.	
	13	do	16-17	588	
	14	do	11	587	
	15	do	12	do	
	16	do	15	588	
	17	do	13	587	
	18	do	18	588	
	19	do	19	589	
	20	do	20	do	
	21	do	21	do	
	22	do	22	do	
	23	do	23	do	
	24	do	25	590	
	25	do	28	591	
	26	do	26	do	
	27	do	27	do	
	28	.....	.....	.....	Effete.
	29	do	30	592	
	30	.....	.....	.....	Effete.
	31	do	24	589	
	32	do	31	592	
	33	do	32	do	
	34	34	38	593	
	35	72	39	do	
	36	do	40	do	
	37	do	41	594	
	38	do	42	do	
	39	73	33	614	
	40	.....	.....	.....	Effete.
47	1	.....	.....	.....	
48	1	37	31	355	} S. 51, p. 362.
	2	do	64	366	
	3	do	99-100	379	
50	1	15	30	71	
	2	do	66	82	
	3	do	67	do	
	4	do	87	89	
	5	do	92	91	
	6	do	36	73	

Cap.	Sec.	CONSOLIDATED.			
		Cap.	Sec.	Page.	
50	7	15	60	78	
	8	do	137	104	
	9	do	38	73	
	10	do	48-9	74-5	
	11	do	64	81	
	12	do	63	79	
	13	do	25	70	
	14	do	94	91	
	15	do	64	81	
	16	do	59	78	} And s. 123, p. 100.
	17	do	81	87	
	18	do	57	77-8	
	19	do	91	90	
	20	do	96	92	
	21	do	68	82	
	22	.....	.....	.....	} Super. 19, 20 V. c. 14, s. 8.
	23	do	26	70	
	24	do	79	86	
	25	do	80	87	
	26	do	82	do	
	27	do	99	93	
	28	do	36	73	} And s. 83, p. 87.
	29	.....	.....	.....	
	30	do	23	69	Effete.
	31	do	126	101	
	32	.....	.....	.....	Effete.
52	1	71	1	579	
	2	do	3	580	
	3	do	5	do	
	4	do	5	do	
	5	.....	.....	.....	Effete.
	6	do	7	581	
	7	.....	.....	.....	Effete.
53	1	34	4	322	
	2	.....	.....	.....	Effete.
54	1	.....	.....	.....	} Effete.
	2	62	1-2	512	
	3	do	4	514	
	4	do	5	do	
	5	do	6	do	
	6	do	10	515	} And s. 14, p. 516.
	7	do	8	do	
	8	do	9	do	
	9	do	7	do	
	10	do	4	514	
	11	do	11	516	

12 VICTORIA.—Cont.					12 VICTORIA.—Cont.						
Cap.	Sec.	CONSOLIDATED.				Cap.	Sec.	CONSOLIDATED.			
		Cap.	Sec.	Page.				Cap.	Sec.	Page.	
54	12										Effete.
55	1										Effete.
	2	27	1	301							
	3	do	2	do							
	4	do	5	302							
	5	do	6	do							
	6	do	3	do							
	7	do	4	do							
	8	do	7	303							
	9	do	8	do							
	10	do	9	do							
	11	do	10	do							
	12	do	11	do							
56	1	70	1	560							And ss. 13, 14, 15, 16, 17, 18, 20, and 21 pp. 563-565, and s. 25, p. 566, and s. 60, p. 578.
	2	do	23	566							
	3	do	2	560							
	4	do	22	565							
	5	do	6	561							
	6	do	12	563							
	7	do	9	562							
	8	do	10	do							
	9	do	11	563							
	10	do	26	566							
	11	do	27	567							
	12	do	28	do							
	13	do	29	do							And ss. 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, pp. 568 to 578, in.
	14	do	42	571							
	15	do	43	572							
	16	do	41	571							
	17	do	7	561							
	18	do	46	574							
	19	do	47	do							
	20	do	44	573							
	21	do	8	562							
	22	do	5	561							
	23	do	48	574							
	24	do	59	578							
	25	do	50-51	574-5							
	26	do	54	576							
	27	do	52	do							
	28	do	53	do							
56	29	70	57	577							
	30	do	58	do							
	31	do	3	561							
	32	do	62	578							
	33	do	55	576							
	34	do	56	577							
	35	do	45	574							
	36	do	49	do							
	37	do	61	578							
	38	do	64	579							
	Schs	do	.....	do							
57	1	69	1	551							
	2	do	2	do							
	3	do	3	552							
	4	do	4	do							
	5	do	5	do							
	6	do	6	do							
	7	do	7	553							
	8	do	8	do							
	9	do	9	do							
	10	do	10	554							
	11	do	16	556							
	12	do	17	do							
	13	do	18	557							
	14	do	19	do							
	15	do	20	do							
	16	do	29	559							
	17	do	30	do							
	18	do	.....	do							Effete.
59	1	31	1	315							And s. 4, p. 316.
61	1	44	2	455							
	2	do	.....	do							
	3	do	.....	do							
	4	do	.....	do							Effete.
	5	do	.....	do							
62	1	44	8	457							
	2	do	9	458							
	3	do	.....	do							Effete.
198	1	54	1	483							
	2	do	2	do							
	3	do	3	do							
13, 14 VICTORIA.											
25	1	55	20	489							And c. 56, s. 12, p. 497.

13, 14 VICTORIA.—Cont.

13, 14 VICTORIA.—Cont.

CONSOLIDATED.					
Cap.	Sec.	Cap.	Sec.	Page.	
25	2	56	15	497	
33	1	82	22	699	
	2	do	do	do	
	3	do	do	do	
35	1	97	4	890	
	2	do	1	889	
	3	.....	.....	} Rep. 16 V. c. 201.	
	4	do	7		891
	5	.....	.....	} Effete.	
	6	do	12		893
	7	do	17		894
	8	do	18		do
	9	do	6		890
	10	do	do		do
	11	do	14		894
	12	do	15		do
	13	.....	.....		} Effete.
	14	.....	.....		
36	1	88	1		821
	2	89	2		830
	3	.....	.....		} Effete.
.....	.....	.....			
37	1	.....	.....	} Effete.	
	2	93	3		844
	3	do	do		do
	4	do	5		847
	5	do	17		852
	6	do	6		848
	7	77	16		647
	8	93	7		848
	9	do	8		do
	10	do	13		850
	11	do	9		848
	12	do	17		853
	13	do	22		854
	14	do	23		do
	15	do	24		855
	16	do	25		do
	17	do	20		854
	18	do	5		847
	19	do	17		852
20	.....	.....	.....	} Effete.	
.....	.....	.....			
38	1	83	82	730	
.....	.....	.....	.....	} And s. 83, p. 731.	
.....	.....	.....			

CONSOLIDATED.				
Cap.	Sec.	Cap.	Sec.	Page.
38	2	83	84	731
	3			
39	1	73	1	598
	2	do	6 par. 3	600
	3	do	9	603
	4	do	7	601
	5	do	32	614
	6	do	15	606
	7	do	26	611
	8	do	13	605
	9	do	31	613
	10	do	28	611
	11	do	27	do
	12	do	12	604
	13	do	23	610
	14	do	17	607
42	1	14	7	59
	2	do	8	do
	3	do	9	do
	4	do	10	do
	5	.....	.....	} Rep. 14, 15 V. c. 59, s. 1.
	6	.....	.....	
44	1	18	20	117
	2	do	27	121
	3	do	28	do
	4	do	29-30	do
	5	do	32	122
	6	do	39	125
	7	} do	44	126
	8			
	9	do	do	do
	10	do	38	124
	11	do	6	112
	12	.....	.....	} Effete.
.....	.....	.....		
92	1	.....	.....	} Effete.
	2	33	10	
14, 15 VICTORIA.				
16	1	39	1	396
	2	do	2	do
	3	do	5	do
	4	do	6	397
	5	.....	.....	} Effete.
	6	do	10	





16 VICTORIA.—Cont.					16 VICTORIA.—Cont.						
Cap.	Sec.	CONSOLIDATED.				Cap.	Sec.	CONSOLIDATED.			
		Cap.	Sec.	Page.				Cap.	Sec.	Page.	
14	1	94	1	856	} And s. 48, p. 866.	152	1	75	1	619	} The remainder is in Con. Stat. Can.
							9	do	2	635	
30	1	77	83	665	} C. 97, s. 20, p. 895.	174	1	21	2	143	}
	2	do	do	do			2	do	2	do	
	3	}	}	}	} Effete.		3	do	1	do	} Effete.
	4										
	5										
	6										
58	1	17	5	108	} Super. 20 V. c. 53, s. 1.	194	1	78	18	671	} Super. 20 V. c. 44, s. 52.
	2	do	6	do			2	82	4	695	
	3	do	7	do	} And s. 14, p. 110.		3			671	} And c. 79, s. 17, p. 679.
	4	do	9	109			4	78	17	709	
	5	}	}	}	} Super. 20 V. c. 53, s. 1.		5	83	15	709	} And s. 94, p. 734.
	6					do	13	110		6	
	7	do	3	108	} And s. 14, p. 110.		7	do	16	do	} Effete.
	8	}	}	}			8	do	99	735	
	9								9	do	181
91	1	86	8	807	} C. 97, s. 20, p. 895.		10	do	79	729	} Effete.
							11				
93	1	77	83	665	} C. 97, s. 20, p. 895.	13	}	}	}	}	} Effete.
125	1	18	1	112	} C. 97, s. 20, p. 895.		15	83	37	715	} And s. 38. Effete.
	2	} do	}	}			16				
	3				do	5	do		17	83	136
	4	do	44	126		18	do	137	do		
	5	do	7	112		19	do	138	750		
	6	do	2	do		20	do	180	763		
						21	do	12	708	} And s. 180, p. 763.	
						22	do	71	727		
130	1	}	}	}	} Effete.		23	85	18	801	} Effete.
	2									24	
	3	}	}	}	} Effete.		25	do	20	do	} And s. 180, p. 763.
	4					72	1	584		26	
	5	do	5-7	585		27	do	23	802		
	6	do	27	591		28	do	24	do		
	7	do	33	592		29	do	25	do		
	8	do	do	do		30	do	25	803		
						31	82	32	703		
						32				} Effete.	
						33	78	14	670		
138	1	25	1	272	} Super.—See c. 75, s. 1, par. 56, p. 633, c. 76, Sch. p. 639.		34			670	} Effete.
	2	do	2	do							
	3	do	3	do						760	
	4	do	4	273						760	
	5	do	5	274						760	
	6	do	6	do						760	
	7	do	7	275						760	
	8	do	9	277						760	
	9	do	10	do						760	
	10				} Effete.	195	1	83	{ 170	} 760	
Schs	25	10	277				2	do	do		do

16 VICTORIA.—Cont.

16 VICTORIA.—Cont.

16 VICTORIA.—Cont.					16 VICTORIA.—Cont.						
Cap.	Sec.	CONSOLIDATED.				Cap.	Sec.	CONSOLIDATED.			
		Cap.	Sec.	Page.				Cap.	Sec.	Page.	
195	3	83	205	770		205	6			Effete.	
	4	do	do	do							
	5	do	165	758		206	1	37	42	358	
	6	do	166	759			2	do	43	do	
							3	do		Embodied.	
196	1	85	9	798			4	do	9	346	
	2	93	10	849			5	do			
	3						6	do			
	4	93	11	849			7	do	45	359	
	5						8	do	114	362	
							9	do	52	362	
						208	1	15	40	73	
							2	do	41	do	
197	1						3	do	42	do	
	2	84	9	782		209	1	do	104	94	
	3	do	17	784			2	do	do	do	
	4						3				
198	1	90	5	832			4	do	do	do	
	2	do	6	do							
	3	do	7	do							
	4	do	8	833		212	1			Effete.	
	5	do	9	do			2	9	1	46	
	6	do	10	do			3	do	2	47	
	7	do	11	834			4	do	3	do	
							5	do	4	do	
							6	do	5	do	
199	1						7	do	6	do	
	2	89	3	830			8	do	7	do	
							9	do	8	48	
201	1	97	7	891			10			Effete.	
	2	do	1	889							
	3					213	1	25	1-2	272	
							2	do	8	277	
202	1	94	49	869							
203	1	48	1	468		214	1			Effete.	
	2	do	2	469			2	6	11	19	
	3						3	do	do	20	
							4	do	do	do	
	Schs			{ 471 to 473			5	do	10	19	
							6	do	49	29	
204	1	52	1	482		215	1	73	1	598	
							2	do	2	do	
							3			Embodied.	
							4			Saved.	
205	1	45	3	462			5				
	2	do	4	do			6				
	3	do	11	464			7	do	19	608	
	4	do	12	do			8	do	5	600	
	5	do	8	463						Effete.	

18 VICTORIA.					18 VICTORIA.—Cont.					
Cap.	Sec.	CONSOLIDATED.				Cap.	Sec.	CONSOLIDATED.		
		Cap.	Sec.	Page.				Cap.	Sec.	Page.
3	1	41	1	403		76	1	75	1	623
	2	do	3	do			2	do	do	632
	3	do	4	do			3	do	do	633
	4	do	5	do			4	do	do	621
	5	do	7	405			5	do	do	do
	6	do	10	407			6	do	do	620
	7	do	12	do			7	do	do	619
	8	do	13	408			8	do	do	do
	9	do	14	do			9	do	do	do
	10	.....	.....	.....			10	do	do	627
	11	do	18	409			11	do	do	do
	12	do	19-23	410			12	do	do	632
	13	.....	.....	.....			13	do	do	633
	14	do	30	413			14	do	do	do
	15	do	31	do			15	do	do	619
	16	do	34	415			16	do	do	do
	17	do	36	416			17	.....	.....	do
	18	5	8	15		17	.....	.....	do	
	19	6	6	18		97	1	98	1	896
	20	41	40	419		2	do	3	do	} C. 89, s. 4, p. 830.
	21	do	41	420		3	.....	.....	.....	
	22	do	42	do		98	1	84	34	789
	23	do	43	do		2	do	do	do	do
	24	do	47	423		3	do	do	do	790
	25	do	48	do		4	do	93	3	844
	26	do	49	do		5	do	5	5	847
	27	do	50	424		6	do	8	8	848
	28	do	51	do		7	.....	.....	.....	do
	29	do	53	425		8	77	15	647	} And c. 83, ss. 148, 149 and 150, p. 753, and c. 93, s. 18, p. 853, and s. 20, p. 854.
	30	do	54	do		9	.....	.....	.....	
	31	do	55	426		99	1	37	86	372
	32	do	56	do		2	do	88	88	374
	33	do	57	do		3	do	89	do	do
	34	do	58	do		4	do	90	do	do
	35	do	60	427		5	do	91	do	do
	36	do	89	437		6	do	92	375	do
	37	do	90	438		7	do	93	do	do
	38	do	91	do		8	do	94	376	do
	39	.....	.....	.....		9	do	95	do	do
	40	.....	.....	.....		10	do	96	do	do
	41	.....	.....	.....		11	do	97	378	do
16	1	87	24	818	12	do	do	do		
17	1	48	1	468	13	do	do	do		
					14	do	do	do		

Rep. 19, 20  
V. c. 53, s. 4.  
And s. 20, p.  
410.  
Ref. omitted  
to s. 19.  
Rep. 22 V. c.  
48, s. 1.

Referred to as  
s. 5.

And c. 41, s.  
37, p. 417.  
And s. 7, and  
c. 41, s. 38,  
p. 418.

And c. 83, ss.  
202 and 203,  
p. 769.

Effete.

C. 86, s. 9, p.  
807.

Effete.

Effete.

Effete.

Omitted in ref.



18 VICTORIA.—Cont.					19, 20 VICTORIA.—Cont.										
Cap.	Sec.	CONSOLIDATED.				Cap.	Sec.	CONSOLIDATED.							
		Cap.	Sec.	Page.				Cap.	Sec.	Page.					
112	1	18	25	120		14	5	15	58	79					
	2	do	26	do			6	do	112	98					
	3	do	40	125			7	do	98	92					
	4	do	20	117			8	do	62	79					
	5	do	41	125			9	.....	.....	.....	} Rep. 22 V. c. 52, s. 10.				
	6	do	10	114			10	do	86	88					
	7	do	44	126			11	do	88	89					
113	1	30	1	314			12	do	97	92					
	2	do	2	do			13	do	102	93					
	3	do	3	315			14	do	93	91					
	4	do	4	do			15	do	127	102					
	5	do	5	do			16	do	18	66					
116	1	69	7	553			17	do	19	do					
	2	do	do	do			18	do	20	do					
	3	do	12	554	} And s. 17, p. 556.		19	do	22	68-69	} And s. 113, p. 98.				
	117	1	23	1-2		148		20	do	22		104			
165	1	.....	.....	.....	} Effete. And s. 30, p. 612.		21	do	138	do					
	2	} 73	29	611			22	.....	.....	.....	.....				
	3		do	31		613		15	1	37	63	365			
166	1	} 83	216	773	} Super. by 20 V. c. 44.		2	do	19	349					
	2									3	do	109	381		
	3									4	do	13	347		
	4									52	1	65	1	533	
	5										2	do	5	535	
	6										3	.....	.....	.....	
	7										53	1	41	10	406
	8										2	.....	.....	.....	
	9										3	do	11	407	
	10						4	do	17	409					
	11						5	do	18	do					
	12				} The same.		6	do	20	410					
168	1							7	do	22	410				
	2						8	do	24	do					
	3				} ffete.		9	do	24	do					
	4							10	do	65	429				
	1	15	74-5	84	} And s. 132, p. 103.		11	do	62	428					
	2	do	71	83				12	do	44	422				
	3	do	69	do				13	do	43	420				
	4	do	95	91				14	do	35	416				
							15	do	15	408					
							16	do	9	405					
							17	do	32	414	} Cited err. as c. 17.				
							18	do	59	427					
							19	do	42	420	} And s. 49, p. 422.				
							20	.....	.....	.....					
							54	1	15	1	61				

19, 20 VICTORIA.—Cont.					19, 20 VICTORIA.—Cont.						
Cap.	Sec.	CONSOLIDATED.				Cap.	Sec.	CONSOLIDATED.			
		Cap.	Sec.	Page.				Cap.	Sec.	Page.	
54	2	15	2	62	And s. 16, p. 65 & s. 21, p. 67.  In Con. Stat. U. C., c. 63, s. 10, p. 721.	58	5	68	21	546	
	3	do	3	do		6	do	8	542		
	4	do	4	do		7	Effete.				
	5	do	6	63		59	1	50	7	480	
	6	do	5	62			102	1	37	102	379
	7	do	7	63				2	do	do	do
	8	do	8	do			Embodied.				
	9	do	9	do		103	1	19	2	133	
	10	do	10	64			2	do	do	do	
	11	do	11	do			3	do	do	do	
	12	do	17	66		104	1	51	1	481	
	13	do	14	65			2	do	2	do	
	14	do	15	do			3	do	3	do	
	15	do	12	64		4	do	4	do		
	16	do	13	65		Effete.					
	17	do	119	99							
	18	-----	-----	-----			20 VICTORIA.				
19	do	24	70								
20	do	139	104								
21	-----	-----	-----								
				Effete.							
55	1	79	16	678	And c. 79, s. 17, p. 679.	38	1	94	20	861	
	2	83	38	715		39	1	29	5	306	
	3	78	24	673			Effete.				
	4	do	17	671		40	1	-----	-----	-----	
	5	Effete.					2	26	2	279	
	6	Effete.					3	do	3	do	
	7	83	216	773			4	do	4	do	
	8	79	21	680			5	do	5	280	
	9	Effete.					6	do	6	do	
	10	Effete.					7	do	7	do	
	11	Effete.					8	do	8	281	
	12	Effete.					9	do	9	282	
				10	do		10	283			
				11	do	11	do				
				12	do	12	284				
				13	do	13	do				
				14	do	15	285				
				15	do	16	do				
				16	do	17	286				
				17	do	18	287				
				18	do	19	do				
				19	do	20	do				
				20	do	21	288				
				21	do	22	do				
				22	do	23	289				
				23	do	24	do				
				24	do	25	291				
56	1	73	18	607							
	2	-----	-----	Effete.							
57	1	21	3	144							
	2	do	4	do							
	3	do	5	do							
	4	do	6	do							
	5	do	7	do							
	6	do	9	do							
	7	do	8	do							
58	1	68	31	549							
	2	do	32	do							
	3	do	26	548							
	4	do	11	543							

20 VICTORIA.—Cont.					20 VICTORIA.—Cont.						
Cap.	Sec.	CONSOLIDATED.				Cap.	Sec.	CONSOLIDATED.			
		Cap.	Sec.	Page.				Cap.	Sec.	Page.	
40	25	26	26	291	44	7	77	3	644	And s. 14, p. 678 and c. 97, s. 15, p. 894. Effete.	
	26	do	27	292		8	do	7	645		
	27	do	28	do		9	78	1	666		
	28	do	29	do		10	do	7	668		
	29	do	30	293		11	do	9	do		
	30	do	31	294		12	do	10	669		
	31	do	32	295		13	79	5	670		
	32	do	33	do							
	33	do	34	296							
	34	do	35	297		14	.....	.....	.....		
	35	do	36	do		15	77	20	648		
	36	do	37	298		16	do	21	do		
	37	do	38	do		17	do	22	do		
	38	do	39	299		18	do	14	646		
	39	do	40	do		19	do	53	658		
	40	do	42	300		20	do	18	647		
	41	.....	.....	.....		20	do	18	647		
	42	do	44	300		21	do	56	659		
	43	.....	.....	.....		22	do	57	660		
44	do	46	301	23	do	58	do				
45	do	45	do	24	do	59	do				
43	1	2	1	7	25	do	60	661			
	2	do	2	do	26	do	61	do			
	3	do	3	do	27	do	62	do			
	4	do	4	do	28	do	63	do			
	5	do	5	8	29	do	64	do			
	6	do	6	do	30	do	72	663			
	7	do	7	do							
	8	do	8	do							
	9	do	9	do	31	do	81	665			
	10	do	10	do	32	do	78	664			
	11	do	11	9	33	do	81	665			
	12	do	12	do	34	do	70	663			
	13	do	13	do							
14	do	14	do								
15	do	15	do	35	82	10	697				
16	do	16	10								
17	do	17	do								
18	do	18	do	36	78	17	671				
19	do	19	do	37	do	12	669				
20	do	20	do	38	do	13	670				
21	do	21	do	39	do	15	do				
44	1	76	5	637	40	do	19	671			
	2	110	1	930	41	do	20	do			
	3	.....	.....	.....	42	83	33	714			
	4	76	11	641	43	77	26	650			
	5	do	10	do	44	83	15	709			
	6	77	1	644	45	79	6	676			
44	1	76	5	637	46	do	7	do			
	2	110	1	930	47	do	8	do			
	3	.....	.....	.....	48	do	10	677			
	4	76	11	641	49	do	11	do			
	5	do	10	do	50	do	9	do			
	6	77	1	644							

Rep. 22 V. c. 101.

Effete.

And s. 14, p. 678 and c. 97, s. 15, p. 894. Effete.

And s. 23.

c. 93, s. 5, p. 844-847.

And c. 95, s. 14, p. 880. Omitted in ref. And ss. 79-80.

c. 97, s. 15, p. 894.

c. 95, s. 1, p. 874 and s. 20, p. 883.

And c. 82, s. 10, p. 697.

And s. 29, p. 651.

20 VICTORIA.—Cont.					20 VICTORIA.—Cont.										
Cap.	Sec.	CONSOLIDATED.				Cap.	Sec.	CONSOLIDATED.							
		Cap.	Sec.	Page.				Cap.	Sec.	Page.					
44	51	79	12	677	44	95	76	7	640	} And c. 79, s. 23, p. 680 and c. 82, s. 9, p. 626.					
	52	do	17	679											
	53	do	18	do											
	54	do	15	676											
	55	do	19	680							96	93	14	851	
	56	do	182	764							97	97	2	889	
	57	83	183	do							98	84	10	783	} And s. 15, p. 784 and s. 17, p. 785.
	58	do	183	do							99	do	35	790	
	59	do	39	653							100	110	1	930	
	60	77	39	653							101	110	2	do	
	61	do	40	653							102	110	3	931	
	62	do	41	654							103	do	4	do	
	63	do	42	do							104	do	5	do	
	64	do	43	do							105	do	6	do	
	65	do	44	655							106	do	7	932	
	66	do	45	do							107	do	8	do	
	67	do	46	do							108	do	9	do	
	68	do	47	656							109	do	10	933	
	69	do	48	do							110	do	11	do	
	70	do	49	do							111	109	do	922	
	71	79	13	678							112	do	12	923	
	72	83	73	727							113	do	15	924	} C. 102, s. 18, p. 908, and s. 27, p. 910, and c. 22, s. 8, p. 147, and s. 15, p. 925.
	73	do	74	728											
	74	do	87	732											
	75	do	do	do											
	76	do	88	733											
	77	do	89	do											
	78	do	90	do											
	79	do	91	do											
	80	do	92	do											
	81	do	26	713											
	82	do	95	735							115	do	18	926	
	83	do	96	735							116	do	19	do	
	84	do	97	do							117	do	14	686	Effete.
85	do	16	709	118	80	14	686	Effete.							
86	do	100	736	119	do	do	do	Effete: — included in 20 V. c. 44, s. 37.							
87	do	86	732	120	do	do	do								
88	do	148	753	121	do	18	687								
89	do	do	do	122	do	3	682								
90	do	151	754	123	do	4	do	} And s. 7, p. 684.							
91	78	23	673	124	do	5	683								
92	83	80	730	125	do	do	do	} Effete: — included in general provisions.							
93	do	108	740												
94	76	7	640												
94	76	7	640												
				And c. 84, s. 15, p. 784 and s. 20, p. 786.	126	do	23	688							
				And s. 98, p. 735.	127	do	24	689							
				And s. 113, p. 742.	128	do	27	do							
				And c. 79, s. 22, p. 680.	129	77	50	657	} And c. 80, s. 28, p. 690.						
					130	80	30	690							

20 VICTORIA.—Cont.					20 VICTORIA.—Cont.								
Cap.	Sec.	CONSOLIDATED.			Page.	Cap.	Sec.	CONSOLIDATED.			Page.		
		Cap.	Sec.	Page.				Cap.	Sec.	Page.			
44	131	80	31	690	46	2	6	38	27	} And s. 52, p. 31. } And s. 51.			
	132	do	32	do		3	do	39	do				
	133	do	33	691		4	do	40	28				
	134	do	34	do		5	do	47	29				
	135	78	22	672		6	do	50	30				
	136	77	16	647		} And c. 79, s. 20, p. 680, and s. 21, and c. 82, s. 7, p. 695.	7	do	48		29		
							8	do	41		28		
	137	95	13	880		} And s. 10, p. 892, c. 102, s. 1, p. 903.	9	do	45		29		
							10	do	45		29		
	138	97	5	890		47	1	31	9		317	} Effete.	
	139	do	1	889		48	1	70	23		566		
	140	73	29	611		53	1	17	11		109		
	141	do	9	603			2	do	15		110		
	142	do	28	611		} And c. 73, s. 31, p. 613.	3	do	{ 13-		110-		
							4	do	{ 19		111 }		
	143	77	15	647		} And c. 83, ss. 149 and 150, p. 753, and c. 93, s. 18, p. 853, and ss. 19 and 20, and c. 97, s. 12, p. 893.	54	1	69		11		554
							55	1	5		1		13
	144	82	6	695		} And c. 73, s. 30, p. 612.	122	....	102		3		904
							145	do	3		694		139
	146	76	15	643			2	do	11		459		
147	77	20	648	} And c. 82, s. 4, p. 695.	3		do	12	do				
					4		do	13	do				
148	72	43	594	} And c. 73, s. 36, p. 614.	5		do	14	do				
					6		do	15	460				
149	82	1	693	} And c. 83, ss. 149 and 150, p. 753.	7		do	17	do				
					140		1	72	34	592			
150	do	1	694	2	do		35	593					
151	97	21	895	3	do		37	do					
152	76	8	640	} And s. 11, p. 641.	4		do	36	573				
					5		do	36	573				
} Effete.													
22 VICTORIA (1858.)													
45	1	35	1	324	46		5	1	83	19	710	} And s. 94, p. 734.	
	2	do	9	327			2	do	20	do			
	3	do	10	do			3	do	21	711			
	4	do	11	do			4	do	22	do			
	5	do	12	328			5	do	23	do			
46	1	6	36	26	} And s. 37, p. 27.								

22 VICTORIA (1858.)—Cont.

22 VICTORIA (1858.)—Cont.

22 VICTORIA (1858.)—Cont.					22 VICTORIA (1858.)—Cont.						
Cap.	Sec.	CONSOLIDATED.				Cap.	Sec.	CONSOLIDATED.			
		Cap.	Sec.	Page.				Cap.	Sec.	Page.	
5	6	83	18	709		5	49	47	2	467	
	7	do	104	736			50	do	3	do	
	8	do	93	734			51	85	13	799	
	9	do	153	754			52	83	49	718	} And s. 50, p. 719, and c. 85, s. 6, p. 797.
	10	do	81	730			53	84	18	785	
	11	do	113	743			54	83	65	725	
	12	.....	.....	.....	} Sup. 23 V. c. 57, s. 43. And s. 116, p. 744.		55	do	3	705	} And s. 172, p. 761.
	13	do	115	743			56	85	26	803	
	14	do	117	744		57	83	209	772		
	15	do	118	745		58	do	63	724		
	16	do	119	do	} And s. 121.	59	do	79	729		
	17	do	120	do			60	do	32	714	
	18	do	122	do		61	88	17	829		
	19	do	124	do		62	83	152	754		
	20	do	125	746		63	82	18	699		
	21	do	116	744		64	75	3	635		
	22	do	126	746		65	18	1	112	} And s. 44, p. 126.	
	23	do	127	do		66	82	4	695		
	24	do	128	do		67	110	13	934	} Refer'd to err. as s. 69. c. 109, s. 1, p. 920.	
	25	do	129	747		68	80	6	683		
	26	do	130	do		69	76	12	642		
	27	do	131	do		70	do	13	do		
	28	do	132	do		71	do	14	643		
	29	do	174	761	} And ss. 187, & 189, p. 765.	72	83	157	757		
	30	do	188	765			73	79	7	676	
	31	do	192	767		74	76	5	637	} And c. 110, s. 12, p. 933.	
	32	do	193	do		75	do	9	641		
	33	do	194	do		76	.....	.....	.....	} And s. 11, p. 641. Effete and see c. 82, s. 1.	
	34	do	195	do		Sch.	83	.....	778		
	35	do	196	768		6	1	91	1	836	
	36	do	197	do			2	do	2	837	
	37	do	198	do			3	do	3	do	
	38	80	25	689	} And c. 20, ss. 1, 2 and 3, p. 135-6, and c. 83, s. 40, p. 716 and ss 139 & 140, p. 750.	7		90	12	834	
	39	do	26	do					do	13	do
	40	77	51	657	} And c. 80, s. 29, p. 690.		3	do	14	do	
	41	78	25	673			8	1	73	20	609
	42	77	31	651			2	do	do	do	
	43	do	41	653			3	.....	.....	.....	} Effete.
	44	82	11	697			4	.....	.....	.....	
	45	do	13	698							
	46	.....	.....	.....	} Effete.						
	47	87	10-11	812							
	48	83	47	717	} c. 87, s. 9, p. 811.						

22 VICTORIA (1858.)—Cont.					22 VICTORIA (1859.)—Cont.								
Cap.	Sec.	CONSOLIDATED.				Cap.	Sec.	CONSOLIDATED.					
		Cap.	Sec.	Page.				Cap.	Sec.	Page.			
28	1	107	2	918	Effete.	5	4	72	43	595	Cited erroneously as 22 V. c. 5, (1858.)—See French.		
	2	do	3	do			5	73	36	614			
	3	106	2	916			6	do	37	do			
	4	do	2	917			7	do	38	615			
	5	do	2	917			8	do	39	do			
102	1	18	26	120	Effete.	48	9	do	40	do		S. 25, p. 411.	
103	1	}	}	}			1	1	do	7			404
	2						2	41	7	404			
3	29	1	305	3			do	26	411				
4	do	2	do	4			do	27	412				
5	do	3	do	5			do	28	do				
6	do	4	306	6			do	do	do				
7	do	6	do	7			} do	39	419				
8	do	7	do	8									
9	do	8	do	9			10	do	66	431	} And c. 42, s. 5, p. 443.		
10	do	9	307	10	11	do	67	do					
11	do	10	do	12	do	68	do	432					
12	do	14	308	13	do	69	432	} And c. 41, s. 70, p. 432.					
13	do	15	do	14	do	60	427						
14	do	16	do	15	do	71	432	} And c. 42, s. 12, p. 448.					
15	do	17	do	16	do	72	433						
16	do	18	309	17	do	73	do	} And c. 42, s. 12, p. 448.					
17	do	19	do	18	do	86	436						
18	do	20	do	19	do	87	437	} And c. 42, s. 12, p. 448.					
19	do	11	307	20	do	88	do						
20	do	12	do	21	do	61	428	} And c. 42, s. 12, p. 448.					
21	do	13	308	22	do	63	do						
22	do	21	309	23	do	24	411	} Effete.					
23	do	22	do	24	do	24	411						
24	do	23	do	25	do	24	411	} Effete.					
25	do	24	310	26	do	24	411						
26	}	}	}	}	}	}	}	}	}	}	}		
27												do	25
28	do	25	310	28	do	25	310	} Effete.					
Schs	do	to	314	Schs	do	to	314						
104	1	72	27	591	Effete.	49	1	50	1	479	}		
							2	do	2	480			
							3	do	3	480			
							4	do	4	do			
							5	do	5	do			
							6	do	6	do			
							7	do	6	do			
22 VICTORIA (1859.)					Effete.	50	1	90	15	835	}		
4	1	65	6	535			2	do	16	do			
	2	do	7	do			3	do	17	836			
5	1	72	43	594			4	do	18	do		} Cited err. as 22 V. c. 5 (1858).	
	2	do	do	do									
	3	do	do	595									
							51	1	47	1		466	} Effete.
				2				do	1	466			

22 VICTORIA (1859.)—Cont.				
Cap.	Sec.	CONSOLIDATED.		
		Cap.	Sec.	Page.
52	1	15	105	94
	2	do	106	95
	3	do	109	do
	4	do	108	do
	5	do	111	98
	6	do	74	84
	7	do	64	81
	8	do	81	87
	9	do	21	67
	10	.....	.....	.....
53	1	17	12	110
	2	do	16	do
	3	do	17	111
	4	do	18	do
	5	.....	.....	.....
55	1	.....	.....	.....
	2	63	2	517
	3	do	3	do
	4	60	1	503
	5	do	2	do
	6	63	5	517
	7	.....	.....	.....
58	1	69	21	557 } And s. 22, p. 558.
	2	do	23	558
	3	do	24	do
	4	do	25	do
	5	do	26	do
	6	do	27	do
	7	do	28	559
59	1	68	33	549
	2	do	do	do
	3	do	do	do

23 VICTORIA.				
7	1	63	8	518
	2	do	9	do
	3	.....	.....	.....
24	1	90	1	831 } Not repealed by Schedule A.
	2	do	2	do
	3	do	3	832
	4	do	4	do
25	1	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	Effete.

23 VICTORIA.—Cont.				
Cap.	Sec.	CONSOLIDATED.		
		Cap.	Sec.	Page.
25	2	.....	.....	.....
	3	.....	.....	.....
	4	} 85	3	796
	5			
	6			
	56	1	1	1
2		do	2	2
3		do	3	2
4		do	4	2
5		do	5	2
6		do	6	3
7		do	7	4
8		do	8	4
9		do	9	4
10		do	10	4
11		do	11	4
57	12	do	12	4
	13	do	13	5
	14	do	14	6
	15	do	15	6
	16	do	16	6
	1	109	11-12	922 } And s. 13, p. 923.
	2	84	35	790 } c. 102, s. 18, p. 908 & c. 109, s. 14, p. 923 & s. 15, pp. 924-5 & s. 16, p. 925.
3	109	26	928	
4	do	17	925 } And s. 18, p. 926.	
5	84	34	790 } c. 109, s. 19, p. 926.	
6	109	20	926	
7	do	21	927	
58	8	93	2	843 } And s. 4, p. 844, s. 14, p. 852.
	9	do	15	852
	10	do	16	do
	11	109	22	927
	12	do	23	do
	13	do	27	928 } And c. 110, s. 5, p. 931.
	14	do	28	do
	15	do	24	927
	16	do	25	do
	17	do	29	928
	18	84	34	790
19	do	35	do	

U. C. }  
U. C. }  
Not rep. by  
Schd. A.

23 VICTORIA.—Cont.

23 VICTORIA.—Cont.

Cap.	Sec.	CONSOLIDATED.			
		Cap.	Sec.	Page.	
57	20	84	35	790	C'd. err. as 20 V. And s. 15, p. 784. And s. 32, p. 929, and s. 21, p. 854. Cited err. as 20 V. c. 57. And s. 22, p. 351 & c. 82, s. 12, p. 697. And s. 115, p. 744 & s. 116, p. 744, & s. 122, p. 745. And s. 120, p. 745. Effete. c. 83, s. 79, p. 729. And c. 109, s. 15, p. 925 & s. 29, p. 923.
	21	do	10	783	
	22	109	31	929	
	23	do	15	924	
	24	do	33	930	
	25	do	30	929	
	26	95	27	886	
	27	do	28	887	
	28	84	25	787	
	29	do	25	do	
	30	do	25	788	
	31	82	4	695	
	32	83	147	752	
	33	109	15	925	
	34	73	29	612	
	35	37	15	348	
	36	83	63	724	
	37	do	75	728	
	38	do	95	735	
	39	82	21	699	
	40	83	87	732	
	41	do	65	725	
	42	do	64	724	
	43	do	114	743	
	44	do	123	745	
	45	do	130	747	
	46	do	116	744	
	47	do	122	745	
	48	do	126	746	
	49	82	15	698	
	50	do	16	do	
	51	do	14	do	
	52	83	147	752	
	53	.....	.....	.....	
54	40	5-6	399		
55	83	153	755		
56	82	25	700		
57	84	34	790		
58	1	111	1	937	
	2	do	2	do	
	3	do	3	do	

Cap.	Sec.	CONSOLIDATED.			
		Cap.	Sec.	Page.	
58	4	111	4	937	And s. 6, p. 331. And c. 85, s. 13, p. 799. Effete. C. 37, s. 44, p. 358. And s. 105, p. 380. And c. 41, s. 25, p. 411.
	5	do	5	do	
	6	do	6	938	
	7	do	7	do	
	Schs	do	..	do } to } 973	
59	1	36	1	329	
	2	do	7	331	
	3	do	8	332	
	4	do	9	333	
	5	do	10	do	
	6	do	11-12	334	
	7	do	20	336	
	8	do	19	do	
	9	do	22	337	
	10	do	15	335	
	11	do	13	334	
	12	do	26	338	
	13	do	28	339	
	14	do	29	do	
	15	.....	.....	.....	
	16	do	30	do	
	17	do	27	338	
	18	do	31	339	
	19	37	48	361	
	20	do	49	do	
21	do	50	do		
22	do	21	350		
23	do	39	357		
24	do	24	351		
25	do	87	374		
26	do	65	366		
27	do	19	349		
28	do	68	367		
29	do	69	do		
30	do	70	do		
31	do	71	368		
32	do	72	do		
33	do	73	do		
34	do	74	369		
35	do	75	do		
36	do	76	370		
37	do	77	do		
38	do	78	do		
39	do	79	371		
40	do	80	do		

23 VICTORIA.—Cont.

23 VICTORIA.—Cont.

Cap.	Sec.	CONSOLIDATED.			
		Cap.	Sec.	Page.	
59	41	36	32	339	} And s. 117, p. 383. } Effete. } &c.
	42	} Schs	.....	.....	
	43		36	340	
			37	389	
60	1	41	74	434	} Cited err. as } s. 8.
	2	do	75	do	
	3	do	76	do	
	4	do	77	do	
	5	do	78	do	
	6	do	79	do	
	7	do	80	435	
	8	do	81	do	
	9	do	82	do	
	10	do	83	do	
	11	do	84	436	
	12	do	85	do	
	13	do	33	415	
	14	do	do	do	
61	1	24	1	150	} And c. 25, s. 1, p. 272, and s. 4, p. 273. } And c. 70, s. 17, p. 564.
	2	do	2	do	
	3	do	3	151	
	4	do	4	do	
	5	do	5	153	
	6	do	6	154	
	7	do	7	do	
	8	do	8	do	
	9	do	9	155	
	10	do	10	do	
	11	do	11	156	
	12	do	12	do	
	13	do	13	do	
	14	do	14	157	
	15	do	15	159	
	16	do	16	do	
	17	do	17	160	
	18	do	18	161	
	19	do	19	162	
	20	do	20	165	
21	do	21	do		
22	do	22	166		
23	do	23	do		
24	do	24	170		
25	do	25	do		

Cap.	Sec.	CONSOLIDATED.				
		Cap.	Sec.	Page.		
61	26	6	2	17	} And s. 21, p. 22, and s. 35, p. 26, and c. 24, s. 26, p. 172. } And s. 19, p. 43, and c. 24, s. 27, p. 175.	
	27	7	3	39		
	28	24	28	179	} C. 102, s. 9 and 10, p. 905.	
	29	do	29	180		
	30	do	30	181		
	31	do	31	182		
	32	do	32	do		
	33	do	33	186		
	34	do	34	188		
	35	do	35	190		
	36	do	36	193		
	37	do	37	do		
	38	do	33	195		
	39	do	39	196		
	40	24	40	199		
	41	9	1	46		} And c. 24, s. 41, p. 199.
	42	24	42	201		
	43	do	43	203		
	44	do	44	do		
	45	do	45	205		
	46	do	46	207		
	47	do	47	208		
48	do	48	210			
49	do	49	211			
50	do	50	212			
51	do	51	215			
52	do	52	216			
53	do	53	219			
54	do	54	do			
55	do	55	220			
56	do	56	224			
57	do	57	do			
58	do	58	225			
59	do	59	229			
60	do	60	230			
61	5	1	13	} And c. 24, s. 61, p. 232.		
62	24	62	235			
63	24	63	237			
64	do	64	239			
65	do	65	240			
66	do	66	242			
67	do	67	244			

23 VICTORIA.—Cont.					23 VICTORIA.—Cont.							
Cap.	Sec.	CONSOLIDATED.			Page.	Cap.	Sec.	CONSOLIDATED.			Page.	
		Cap.	Sec.	Page.				Cap.	Sec.	Page.		
61	68	24	68	245	66	1	73	16	606	Left in force.		
	69	do	69	do		2	do	19	608			
	70	do	70	do		3	do	20	609			
	71	do	71	do		4	do	17	607			
		Schs	do	.....		{ 246 to { 271	5	do	21		609	
62	1 }	24	44	203		6	do	.....	.....		599	
	2 }					7	do	5	599			
63	1 }	26	41	300		8	do	.....	.....		Left in force.	
	2 }					9	do	3	598		Left in force.	
64	1 }	29	1	305		10	do	9	603		603	And c. 73, s. 37, p. 614.
	2 }											
	do	do	6	306	67	1	18	45	127	And s. 6, p. 306.		
	do	do	.....	.....		2	do	do	do			
	do	do	.....	.....		3	do	do	do			
	do	do	.....	.....		4	do	do	do			
	do	do	.....	.....	5	do	do	do	do	Included.		

NOTE.—The following Errata in the references at the end of sections are noticed in the foregoing Schedule B.—It will be found convenient that the reader should correct them in the Book.

Page 383, s. 116, insert 4 V. c. 30, s. 53.

“ 413, s. 30, for c. 17 put c. 53, s. 17.

“ “ s. 31, for s. 5 put s. 15.

“ 435, s. 82, for s. 8 put s. 9.

“ 469, s. 5, for s. 2 put s. 3.

“ 493, s. 5, for 6 V. c. 5 put 6 V. c. 4.

“ 614-5, ss. 36 to 40, for 22 V. c. 5 (1858) put 22 V. c. 5 (1859.)

“ 665, s. 81, for s. 33 put ss. 31 and 33.

“ 729, s. 78, for c. 37 put c. 38.

“ 787, s. 25, par. 2, for 20 V. put 23 V.

“ 790, s. 35, par. 1, for 18 V. c. 98 put 20 V. c. 44.

“ “ s. 35, par. 4, for 20 V. c. 57 put 23 V. c. 57.

“ 934, s. 13, for s. 69 put s. 67.

These, and a mis-print on p. 458, line 35, (1858 for 1859)—have been corrected in the Amended Roll, and in the French version; and if any slip of the Press or other error should be discovered or suspected in any part of either version, the reader will do well to consult the other. See c. 1, s. 14.

# SCHEDULE C

OF THE

## ORDINANCES AND ACTS

OF

### LOWER CANADA

BEFORE THE UNION.

~~~~~

*In the following List of Statutes, the*

|                     |                                                        |
|---------------------|--------------------------------------------------------|
| Letter L.....       | means that the Act is Local.                           |
| “ O.....            | “ Occasional.                                          |
| “ P.....            | “ Private.                                             |
| Word Consol.....    | “ Consolidated.                                        |
| “ Exp.....          | “ Expired.                                             |
| “ Rep or Super..... | “ Repealed or Superseded.                              |
| “ Effete.....       | “ { that its object is supposed to be<br>accomplished. |

For further information, reference is recommended to Mr. Wicksteed's Index and Tables, where each Act will be found under the same leading word as in this Schedule.

Those Acts which are not marked as Expired, Repealed, Effete, or Consolidated remain untouched, as being Local or Private, and not strictly Public General Statutes, and therefore not consolidated.

~~~~~

#### ORDINANCES OF THE GOVERNOR AND LEGISLATIVE COUNCIL OF THE PROVINCE OF QUEBEC.

17 GEORGE III.

Caps.

1. Administration of Justice. Rep. 34 G. 3, c. 6, s. 38.
2. Administration of Justice. Exp.
3. BILLS OF EXCHANGE. Consol. s. 4. Rest super. 3 W. 4, c. 14.
4. Forestalling, Regrating in Quebec and Montreal. L. Rep. as to Quebec.
5. Administration of Justice. Rep. 34 G. 3, c. 6, s. 38.
6. Ordinances, publication of. Effete.
7. INDIANS, SALE OF LIQUORS TO. S. 4. rep. 3, 4 V. c. 44, s. 1.  
Rest Consol.
8. Militia. Exp.
9. Currency. Rep. 36 G. 3, c. 5,—48 G. 3, c. 8, s. 10,—4, 5 Vic. c. 93, s. 1,—  
16 Vic. c. 158, s. 1.

## 17 GEORGE III.—Continued.

Caps.

10. Bread, Assize of, in Quebec and Montreal. L. Super.
11. Roads, Bridges, &c. Rep. 36 G. 3, c. 9, s. 81.
12. Ferries, Carters. Rep. 16 V. 212.
13. Fires, accidents by. Super. by Municipal Acts, 18 V. c. 100,—23 V. 61, and by special Acts of Incorporation.
14. Province, persons leaving the. Rep. 4, 5 V. c. 53.
15. Police in Quebec and Montreal. Super.
16. Debtors leaving the Province. Disallowed.

## 19 GEORGE III.

Caps.

1. Administration of Justice. Effete.
2. Militia. Effete.
3. Police. Effete.

## 20 GEORGE III.

Caps.

1. Provisions, exportation of prohibited. Exp.
2. Forestallers, Regrators, &c. Exp.
3. Fees, Regulation of. Exp.
4. Maitres de Poste. Rep. 47 G. 3, c. 5.

## 22 GEORGE III.

Cap.

1. MAJORITY, AGE OF. Consol.

## 24 GEORGE III.

Cap.

1. HABEAS CORPUS. Consol.

## 25 GEORGE III.

Caps.

1. Militia. Effete.
2. ADMINISTRATION OF JUSTICE. Consol. as amended by later Acts.
3. Surveyors. Rep. 12 V. c. 35.
4. Advocates, Notaries. Rep. 12 V. c. 46, s. 39.
5. Administration of Justice. Rep. 34 G. 3, c. 6, s. 38.
6. Flour and Meal, Inspection of. Rep. 46 G. 3, c. 4.
7. Fees, Regulation of. Effete.
8. Police. Effete.

## 26 GEORGE III.

Caps.

1. Militia. Effete.
2. Fees, Regulation of. Effete.
3. Maitres de Poste. Effete.

## 27 GEORGE III.

Caps.

1. APPEALS (from Fines) JURORS (in Criminal Cases.) Consol.
2. Militia. Rep. 9 V. c. 28.
3. Troops, Quartering of. Rep. 9 V. c. 28.
4. ADMINISTRATION OF JUSTICE. Ss. 5, 7, 8, 9, Rep. 34 G. 3, c. 6, s. 69. Rest Consol. as amended by later Acts.
5. Police. Effete.
6. PEACE OFFICERS, CONSTABLES. Consol.
7. Fees, Regulation of. Effete.
8. Tobacco, Importation of from U. S. Rep. 35 G. 3, c. 6, s. 8.
9. Roads, Bridges, &c. Rep. 36 G. 3, c. 9, ss. 81 to 83.
10. Maitres de Poste. Effete.
11. Advocates and Notaries. Effete.

## 28 GEORGE III.

Caps.

1. Inland Commerce. Super.
2. Crown Debts. Effete.
3. Inland Navigation. Effete ?
4. Spirituous Liquors, Duties on. Rep. 35 G. 3 c. 8, s. 21.
5. Pilots, Navigation of the St. Lawrence. Rep. 45 G. 3, c. 12, s. 29.
6. Fisheries. Rep.
7. Administration of Justice. Rep. 34 G. 3, c. 6, s. 38.
8. MEDICAL PROFESSION. Part Super., rest Consol.
9. Winter Roads, Sleighs, &c. Rep. 29 G. 3, c. 7,—36 G. 3, c. 9, s. 82.

## 29 GEORGE III.

Caps.

1. Poor, Loan of Seed to. Effete.
2. Hesse District, Deeds in. L.
3. CRIMINAL LAW, Administration of. S. 5 Consol. Rest effete or superseded.
4. Militia. Rep. 9 V. c. 28.
5. Police. Effete.
6. Maitres de Poste. Effete.
7. Winter Roads, Sleighs, &c. Effete.

## 30 GEORGE III.

Caps.

1. Pilots, Navigation of the St. Lawrence. Rep. 45 G. 3, c. 12, s. 29.
2. Inland Commerce. Effete ?
3. Dorchester Bridge, Quebec. L.
4. Abandon des Animaux. Rep. 13, 14 V. c. 40.
5. Administration of Justice. Rep. 34 G. 3, c. 6, s. 38.
6. Seamen, Merchant, Desertion of. Rep. 47 G. 3, c. 9, s. 1.
7. Fire, Accidents by. Super.
8. RECORDS, ANCIENT. Consol.
9. Provisions, Exportation of, prohibited. ffetes

## 31 GEORGE III.

## Caps.

1. Indians, Inland Navigation? Rep. Schedule A.
2. ADMINISTRATION OF JUSTICE. S. 2 Rep. 34 G. 3, c. 6, s. 41.  
Remainder Consol.
3. Police. Effete.
4. Maitres de Poste. Effete.
5. Inland Navigation. Effete?
6. Parishes Churches, &c. Virtually Rep. 2 V. c. 29.
7. Inventions, Reward for, P. Effete.

## 32 GEORGE III.

## Caps.

1. Administration of Justice, Appeals. Rep. 34 G. 3, c. 6, s. 42.
2. ADMINISTRATION OF JUSTICE. Parole proof. Consol.
3. Administration of Justice. Exp.

## ACTS OF THE PARLIAMENT OF LOWER CANADA.

## 33 GEORGE III.

## Caps.

1. Gunpowder brought into Montreal. Rep. 13, 14 V. c. 92.
2. Inland Commerce. Effete.
3. Administration of Justice. Effete.
4. QUAKERS, RELIEF OF. Consol.
5. Roads, Bridges, &c. Rep. 36 G. 3, c. 9, s. 83.
6. Maitres de Poste. Effete.
7. Returning Officers. Exp.
8. Duties, Expenses of the Legislature. Rep. 4, 5 V. c. 14.

## 34 GEORGE III.

## Caps.

1. ACTS OF PARLIAMENT. S. 2 Consol. Rest Effete.
2. Promissory Notes. Rep. 12 V. c. 22, s. 1.
3. Upper Canada, Commissioners to treat with. Exp.
4. Militia. Exp.
5. Aliens, Treason, Sedition. Exp.
6. ADMINISTRATION OF JUSTICE. Consol. as far as in force.

## 35 GEORGE III.

## Caps.

1. HABEAS CORPUS, JUSTICES OF THE PEACE, &c. Consol.
2. Potash, Inspection of. Rep. 9 G. 4, c. 36,—6 V. c. 6, s. 1.
3. Upper Canada, Agreement with. Effete.
4. REGISTERS OF BAPTISMS, MARRIAGES AND BURIALS. Consol.
5. Quarantine, Emigrants. Rep. 16 V. c. 86, s. 18.
6. Inland Commerce. Effete.
7. Maitres de Poste. Rep. 47 G. 3, c. 5.

35 GEORGE III.—Continued.

Caps.

8. HAWKERS, TAVERN KEEPERS. Consol. except ss. 3, 4 & 10, which are Rep.
9. Customs, Duties. Rep. 4, 5 V. c. 14, s. 2.
10. King's Bench, Montreal, Proceedings in. Effete.
11. Aliens. Effete.

---

36 GEORGE III.

Caps.

1. ACTS OF PARLIAMENT. Consol.
2. Provisions, Exportation of. Exp.
3. LETTERS PATENT FOR LAND. Consol. except ss. 1, 2, 6.
4. Importation of certain Articles from U. S. Exp.
5. Currency. Rep. 48 G. 3, c. 8, s. 10,—4, 5 V. c. 93, s. 1.
6. Upper Canada, Agreement with. Rep. 38 G. 3, c. 4.
7. United States, Trade with, by Land or Inland Navigation. Exp.
8. Aliens. Effete.
9. Roads, Bridges. Rep. 18 V. c. 100,—23 V. c. 61, and Local Acts.
10. VOYAGEURS. Consol.
11. Militia. Rep. 43 G. 3, c. 1, s. 53.
12. FELONS, EXTRADITION OF. Consol.

---

37 GEORGE III.

Caps.

1. United States, Trade with. Effete.
2. Aliens. Effete.
3. Upper Canada, Agreement with. Exp.
4. Pilots, Navigation of the St. Lawrence. Rep. 45 G. 3, c. 12, s. 29.
5. Returning Officers. Effete.
6. Treason, Sedition, for preventing. Exp.

---

38 GEORGE III.

Caps.

1. United States, Trade with. Effete.
2. Treason, Sedition, for preventing. Effete.
3. Upper Canada, Agreement with. Effete.
4. Upper Canada, agreement with. Effete.
5. Returning Officers. Effete.

---

39 GEORGE III.

Caps.

1. Returning Officers. Effete.
2. United States, Trade with. Effete.
3. Treason, Sedition, for preventing. Effete.
4. Upper Canada, Agreement with. Exp.
5. Roads and Bridges. Effete.
6. Houses of Correction. Exp.

## 39 GEORGE III.—Continued.

Caps.

7. WEIGHTS AND MEASURES. Consol. except ss. 3, 7, 8.
8. Maitres de Poste. Exp.
9. Criminal Law, Crown Witnesses. Super. 2 V. 3, c. 56,—22 V. c. 28.
10. Quebec and Montreal, Court Houses at. Effete.

## 40 GEORGE III.

Caps.

1. Returning Officers. Exp.
2. Treason, Sediton for preventing. Effete.
3. United States, Trade with. Effete.
4. Upper Canada, agreement with. Exp.
5. Quarantine. Exp.
6. Jacques Cartier River, Bridge over. P.
7. CRIM. CON. ACTION FOR. Consol.
8. Seamen, desertion of. Rep. 47 G. 3, c. 9, s. 1.

## 41 GEORGE III.

Caps.

1. Treason, Sediton, for preventing. Effete.
2. United States, trade with. Effete.
3. King's Domain, *lods et ventes* on. Effete.
4. WILLS AND TESTAMENTS. Consol.
5. Upper Canada, agreement with. Exp.
6. Insane and Foundlings. Exp.
7. ADMINISTRATION OF JUSTICE. Consol. Ss. 7, 9, 10, 17 rep.
8. Witnesses, Relationship in Civil Suits. Super. 23 V. c. 57, s. 51.
9. CRIMINAL LAW, punishment of Women. Consol.
10. Water Works at Montreal. P.
11. Three Rivers, Common of. L.
12. Court Houses, appropriation for. Effete.
13. BILLIARD TABLES, Duty on. Consol.
14. Tobacco and Snuff, Duties on. Rep. 4, 5 V. c. 14, s. 2.
15. SERMENT DECISOIRE in commercial matters. Consol.
16. Fortifications of Montreal, removal of. Effete.
17. ROYAL INSTITUTION. Free Schools. Consol. as far as it remains in force.

## 42 GEORGE III.

Caps.

1. Quarantine. Effete.
2. United States, Trade with. Effete.
3. Elections for Gaspé. Rep. Union Act, s. 24.
4. Court Houses, appropriation for. Effete.
5. Hemp, Culture of, appropriation to encourage. Effete.
6. Houses of Correction. Effete.
7. Bouc, Charles, to disqualify. Effete.
8. Police. Exp.
9. Maitres de Poste. Effete.
10. King's Domain, *Lods et Ventes* on. Effete.
11. Apprentices, Servants, &c. Exp.

43 GEORGE III.

Caps.

1. Militia. Exp.
2. Court Houses, appropriation for. Effete.
3. United States, Trade with. Effete.
4. Apprentices, Servants, &c. Effete.
5. Elections, Returning Officers. Exp.
6. Maitres de Poste. Effete.

---

43 GEORGE III. (2nd Session.)

Caps.

1. Treason, Sedition, &c. Exp.
2. Aliens. Exp.
3. P. J. Chevrefils. P. Effete.
4. ACTS OF THE LEGISLATURE, publication of. Consol.

---

44 GEORGE III.

Caps.

1. Aliens. Effete.
2. Treason, Sedition. Effete.
3. Deserters, apprehension of. Exp.
4. Insane and Foundlings, appropriation for. Exp.
5. United States, Trade with. Effete.
6. Quarantine. Effete.
7. FOREMAN OF GRAND JURIES to swear witnesses. Consol.
8. Hemp, appropriation to encourage culture of. Effete.
9. Beef and Pork, Inspection of. Rep. 4, 5 V. c. 88.
10. Upper Canada, agreement with. Exp.
11. Marriages, to confirm certain. Cited, not Rep.
12. Legislature, appropriation for expenses of. Effete.
13. Court Houses, appropriation for. Effete.

---

45 GEORGE III.

Caps.

1. Treason, Sedition, &c. Effete.
2. Upper Canada, agreement with. Exp.
3. United States, Trade with. Effete.
4. Aliens. Effete.
5. Poor, Loan of Seed to. Effete.
6. Navigation Inland. Effete.
7. Jacques Cartier River, Bridge over. L.
8. Fortifications of Montreal. Effete.
9. Rafts and Scows, Inspection of. Rep. 6 W. 4, c. 20, s. 1.
10. SUNDAY, Sales on. Consol.
11. Lachine Turnpike Road. Exp.
12. Quebec Trinity House. Rep. 12 V. c. 114.
13. Quebec and Montreal Gaols at. Effete.
14. Porteous, Thomas. P. Exp.
15. Apple Trees, preservation of. Exp.
16. Union Company, to incorporate. P. Exp.
17. Houses of Correction, appropriation for. Effete.

## 46 GEORGE III.

## Caps.

1. Treason, Sedition, &c. Effete.
2. United States, Trade with. Effete.
3. Navigation Inland. Effete.
4. Inspection of Flour. Rep. 4, 5 V. c. 89,—19, 20 V. c. 87.
5. Aliens. Effete.
6. Houses of Correction. Effete.
7. Three-Rivers, Common of. L.

## 47 GEORGE III.

## Caps.

1. United States, Trade with. Effete.
2. Treason, Sedition, &c. Effete.
3. Police. Effete.
4. Apprentices, Servants, &c. Effete.
5. Maîtres de Poste, to regulate. Exp.
6. Administration of Justice, at Three-Rivers. Super. 12 V. cc. 37, 38, &c.
7. Montreal, market at. L.
8. Market, Upper Town Quebec. L.
9. SEAMEN, DESERTION OF. Consol.
10. Quebec Trinity House. Rep. 12 V. c. 114,
11. Aliens. Effete.
12. Fisheries in Gaspé. Exp.
13. Small Debts, Recovery of. Exp.
14. Constables and Inspectors in Villages. Exp.
15. Bedard, J. B. P.
16. Elections, Returning Officers at. Rep. 5 G. 4, c. 33.
17. Quebec Benevolent Society. P.

## 48 GEORGE III.

## Caps.

1. Aliens. Effete.
2. Treason, Sedition, &c. Effete.
3. Militia. Effete.
4. Market new, at Montreal. L.
5. Upper Canada, agreement with. Effete.
6. LETTRES DE TERRIER, power to grant. Consol.
7. Court of Appeals, place of holding the. Exp.
8. Currency, Coin. Rep. 4, 5 V. c. 93, s. 1,—16 V. c. 158.
9. Gaol at Montreal. Exp.
10. Dorchester Bridge, Quebec. L.
11. Insane, Foundlings, appropriation for. Exp.
12. Dumont, E. L. N., Bridge over River Ottawa. P.
13. Rafts and Scows, Inspection of. Rep. 6 W. 4, c. 20, s. 1.
14. United States, Trade with. Effete.
15. Small Debts, recovery of. Exp.
16. Morin, Jacques, Bridge at St. Vallier. P.
17. Apple Trees, preservation of. Effete.
18. Quarantine. Effete.
19. Navigation, Inland. Rep. 1 W. 4, c. 20.

## 48 GEORGE III.—Continued.

- Caps.
20. Controverted Elections. Rep. 14, 15 V. c. 1.
  22. ADMINISTRATION OF JUSTICE. Consol.
  23. Porteous, Thomas. P.
  24. Do.
  25. Roads in Gaspé. Rep. 18 V. c. 100, s. 5—23 V. c. 61.
  26. Sundays, good order on. Exp.
  27. Lumber Trade. Rep. 59 G. 3, c. 7.
  28. Internal Communications. Effete.
  29. Fortifications of Montreal. Effete.
  30. Ursuline Hospital, Three-Rivers. L.
  31. Fisheries in Gaspé. Exp.
  32. Legislature, expenses of. Effete.
  33. Turnpike Road to St. Régis. P.
  34. Castle of St. Louis. Effete.
  35. Gaols and Court Houses in Gaspé. Part Effete. Part Sup. 22 V. (1858) c. 5, s. 68.

## 49 GEORGE III.

- Caps.
1. Treason, Sedition, &c. Effete.
  2. United States, Trade with. Effete.
  3. Insane and Foundlings. Effete.
  4. Aliens. Effete.
  5. Montreal, New Market at. L.

## 50 GEORGE III.

- Caps.
1. United States, trade with. Effete.
  2. Treason, Sedition, &c. Effete.

## 51 GEORGE III.

- Caps.
1. Parliament House, Appropriation for building. Effete.
  2. Parliament House, explanatory of foregoing. Effete.
  3. Aliens. Exp.
  4. Assembly, Legislative, Judges disqualified to set in. Rep. 7 V. c. 65,—20 V. c. 22.
  5. United States, Trade with. Effete.
  6. Poor, Loan of Seed to. Effete.
  7. Treason, Sedition, &c. Effete.
  8. Upper Canada. Effete.
  9. Militia. Effete.
  10. Forgery. Rep. 10, 11 V. c. 9, s. 22.
  11. House of Correction, appropriation for. Exp.
  12. Quebec Trinity House. Rep. 12 V. c. 114.
  13. Police, Apprentices, Servants. Effete.
  14. Lumber Trade. Effete.
  15. Insane and Foundlings. Exp.
  16. Gaol at Montreal, appropriation for. Effete.
  17. Gaol at Three Rivers. Effete.

## 52 GEORGE III.

## Caps.

1. Militia. Exp.
2. Militia. Exp.
3. Bastard Children, Murder of. Super. 4, 5 V. c. 27, s. 14,—Con. Stat. Can., Cap. 99, s. 69.
4. Fisheries in Gaspé. Effete.
5. United States, Trade with. Effete.
6. Sundays, Good order on. Effete.
7. LIMITATION OF ACTIONS for Penalties. Consol.
8. HABEAS CORPUS. Consol.
9. Houses of Correction, appropriation for. Exp.
10. Gaol at Quebec, appropriation. Effete.
11. Administration of Justice. Consol.
12. Quebec Trinity House. Rep. 12 V. c. 114.
13. Castle of St. Louis, Duties. Effete.
14. Quarantine. Effete.
15. Elections, Controverted. Effete.
16. Aliens. Effete.
17. Huot and Jacob, Bridge. P.
18. Insane and Foundlings. Effete.
19. Indigent Sick, Hôtel-Dieu, Quebec. Effete.
20. Gosselin, A., Bridge over River Boyer. P.
21. Duties, Supply. Effete.
22. Morin, J., Bridge over St. Nicholas. P.

## 52 GEORGE III. (2nd Session.)

## Cap.

1. Army Bills, Supply. Effete.

## 53 GEORGE III.

## Caps.

1. Duties of Customs and on Billiard Tables. Exp.
2. Supply, Militia. Effete.
3. Army Bills, Supply. Effete.
4. Roads to Upper Canada. Effete.
5. Aliens. Effete.
6. Lumber Trade. Effete.
7. Insane and Foundlings. Effete.
8. Fortifications of Montreal. Effete.
9. Police. Effete.
10. Fréchette, F., Bridge over Rivière du Sud. P.
11. Duties of Customs. Rep. 4, 5 V. c. 14, s. 2.

## 54 GEORGE III.

## Caps.

1. Elections, Controverted. Effete.
2. Aliens. Effete.
3. Army Bills, Supply. Effete.
4. Fisheries, Gaspé. Effete.

54 GEORGE III.—Continued.

Caps.

5. Houses of Correction. Effete.
  6. Upper Canada, Agreement with. Effete.
  7. Maitres de Poste. Exp.
  8. Duties of Customs. Effete.
  9. Gaols and Court Houses in Gaspé. Effete.
  10. Insane and Foundlings. Exp.
  11. Charity, Sisters of, at Montreal. Effete.
- 

55 GEORGE III.

Caps.

1. Militia. Effete.
  2. Duties of Customs. Rep. 4, 5 V. c. 14, s. 2.
  3. Duties of Customs. Rep. 4, 5 V. c. 14, s. 2.
  4. Apprentices, Servants. Effete.
  5. Bread, Assize of, Bakers. Exp.
  6. Vaccination, To encourage. Effete.
  7. Quebec, Market at. L.
  8. Internal Communications, Roads, &c. Effete.
  9. Court Houses, Quebec Appropriation for. Effete.
  10. Militiamen, Pensions to. Effete? Left untouched.
  11. United States, Trade with. Exp.
  12. Police. Effete.
  13. Law, Students at. Effete.
  14. Insane and Foundlings. Exp.
  15. Lumber Trade. Effete.
  16. Fortifications at Montreal. Effete.
  17. Legislature, Expenses of. Effete.
  18. Appeals, Court of, place of holding. Exp.
  19. Bouchette, J., aid to him. Effete.
  20. Lachine Canal, aid towards. Rep. 1 G. 4, c. 6, s. 26.
  21. Speaker of the Assembly. Effete.
- 

56 GEORGE III.

Cap.

1. Elections, Controverted. Effete.
- 

57 GEORGE III.

Caps.

1. Poor, Loan of Seed to. Effete.
2. Parishes in Distress. Effete.
3. Sundays and Holidays, Good order on. Rep. 1 G. 4, c. 1.
4. Insane and Foundlings. Exp.
5. Upper Canada, Agreement with. Exp.
6. Upper Canada, Advance to. Effete.
7. Army Bills, Supply. Effete.
8. Three Rivers, Common of. L.
9. Bread, Assize of, Bakers. Effete.

## 57 GEORGE III.—Continued.

Caps.

10. HOUSES OF CORRECTION. Ss. 4 & 5. Rep. 4, 5 V. cc. 24 & 25.  
Rest Consol.
11. Parishes in Distress, Relief of. Effete.
12. Poor, Loan of Seed to. Effete.
13. Internal Communications. Effete.
14. Small Matters, Bornage, &c. Exp.
15. Vaccination, To encourage Effete.
16. POLICE, REGULATIONS OF. Ss. 10, 12, 13, 14. Consol. Remainder  
rep. by Municipal Acts.
17. Three Rivers, Court House at. L.
18. Three Rivers, Additional Term at. Rep. 7 V. c. 16,—12 V. cc. 37 & 38.
19. Quarantine. Exp.
20. Aliens. Exp.
21. Gaol at Quebec. L. Effete.
22. Capital Street, Montreal. L. Effete.
23. Lumber Trade. Effete.
24. Duties of Customs and on Auctions. Effete.
25. Maitres de Poste. Effete.
26. Meridian Stones. Rep. 12 V. 35, s. 21.
27. Students at Law, Relief of certain. Effete.
28. LETTERS PATENT FOR LANDS. Consol.
29. Roads in Quebec and Montreal. L.
30. Administration of Justice. Effete.
31. Legislature, Expenses of. Effete.
32. Militia. Effete.
33. Militia, Provision for payment of. Exp.
34. Casgrain, P., Bridge over River Ouelle. P.
35. Dufour, T., Bridge over River Malbaie. P.
36. Viger, L. M., Bridge over River des Prairies. P.
37. Langlois dit Germain, J. M. Bridge over Yamaska. P.
38. Roy, J. Bridge over River Jésus. P.
39. Friendly Society, Quebec. P. Never in force.

## 58 GEORGE III.

Caps,

1. Duties of Customs. Effete.
2. Watch and night-lights in Quebec and Montreal. Exp.
3. Flour, Inspection of. Rep. 4, 5 V. c. 89,—19, 20 V. c. 87.
4. Upper Canada, agreement with. Exp.
5. Controverted Elections. Rep. 14, 15 V. c. 1.
6. Agricultural Societies. Rep. 8 V. c. 53, and 16 V. c. 18.
7. Hôtel-Dieu, Quebec. L. Effete.
8. United States, Trade with. Exp.
9. Court House, Montreal. L. Effete.
10. Upper Canada, Water communication with. Effete.
11. Gaol of Quebec, for repairing. L. Effete.
12. Assistant Judges. Exp.
13. Insane and Foundlings. Effete.
14. HOUSES OF CORRECTION. Consol.
15. Montreal, House of Industry. Rep. 18 V. c. 142.
16. Police in Boroughs and Villages. Rep. 4 G. 4, c. 2.
17. Montreal, new Street in. L. Effete.

## 58 GEORGE III.—Continued.

Caps.

18. Chambly Canal. P.
19. Dénéchaud, C, and Fraser, J. Bridge over R. du Sud. P.
20. Taschereau, J. T. Bridge over Etchemin. P.
21. Hall, W. Bridge over Etchemin. P.
22. Hall, W. Bridge over River St. François. P.
23. Verrault, F. Bridge over Chaudière. P.
24. Davidson, W. Bridge over Chaudière. P.
25. Verrault, F. Bridge over Etchemin. P.

## 59 GEORGE III.

Caps.

1. Currency, Coin. Rep. 4, 5 V. c. 93,—16 V. c. 158.
2. Militia. Effete.
3. Gaspé, Titles to property in. Rep. 6 W. 4, c. 53.
4. United States, Trade with. Exp.
5. Duties of Customs, and on Auctions. Effete.
6. Lachine Canal. P. Effete.
7. Lumber Trade. Exp.
8. Fire. Rep. by Municipal Acts.
9. GUNPOWDER, Storing of, in Quebec. Consol. S. 3, rep. 12 V. c. 114.
10. Small Debts, recovery of. Exp.
11. Bread, Assize of, Bakers. Effete.
12. Internal communications. Effete.
13. Assistant Judges. Effete.
14. Markets at Montreal. Effete.
15. Houses of Correction. Effete.
16. Parishes, Churches. Effete.
17. Duties of Customs. Effete.
18. Sundays, good order on. Effete.
19. Gaol at Montreal, for repairing. Effete.
20. Small matters, decision of. Effete.
21. Houses of Correction. Effete.
22. Library at Montreal. P.
23. Militia Lands. Effete.
24. Le Pailleur, G., relief of. Effete.
25. Supply. Effete.
26. Lagorce, J. Bridge over R. Calix.
27. Allsopp, *et al.*, Bridge over Jacques Cartier.
28. Anderson, *et al.*, Bridge over R. St. Charles.
29. Bragg, J., privilege for building bridges. Exp.

## 1 GEORGE IV.

Caps.

1. Churches, Good order in. Rep. 7 G. 4, c. 3.
2. Small causes, Summary trial of. Exp.
3. Small matters, Borneage, Decision of. Effete.
4. Militia. Effete.
5. Agricultural Societies. Rep. 8 V. c. 53.
6. Lachine Canal. Rep. 9 V. c. 37, s. 39.
7. Vaccination, to encourage. Effete.

1 GEORGE IV.—*Continued.*

Caps.

8. HABEAS CORPUS. Consol.
9. Upper Canada, Agreement with. Exp.
10. United States, Trade with. Effete.
11. Watch and Night Lights. Effete.
12. Duties of Customs. Effete.
13. Houses of Correction. Effete.
14. Court House at Three Rivers. Effete.
15. PEACE OFFICERS, Three Rivers. Consol.
16. Market in Montreal. L.
17. Boucherville Common, to regulate. L.
18. Insane and Foundlings. Effete.
19. Gaspé, Marriages in. Cited, not rep.
20. Court House and Gaol in Gaspé. Effete.
21. Elections, Controverted. Effete.
22. Militia Services, Roads, appropriation for. Effete.
23. De Léry, C. E., Bridge at St. François. P.
24. Dubord, M., Bridge over River Champlain. P.
25. Bank of Montreal. Exp.
26. Quebec Bank. Exp.
27. Bank of Canada. Exp.

## 2 GEORGE IV.

Caps.

1. United States, Trade with. Effete.
2. Flour, Inspection of. Rep. 4, 5 V. c. 89,—19, 20 V. c. 87.
3. Small causes, Summary trial of. Exp.
4. Elections. Rep. 5 G. 4, c. 33.
5. Gaspé, Administration of Justice in. Rep. 7 V. c. 17.
6. House of Industry, Montreal. Rep. 9 G. 4, c. 43, s. 2.
7. Quebec Trinity House. Rep. 12 V. c. 114.
8. Laprairie, Common of, L.
9. Potash, Inspection of. Rep. 6 V. c. 6, s. 1.
10. La Baie du Febvre, Common of. L.
11. Coals, Weight and Measure of. Rep. 4 G. 4, c. 37.
12. Insane and Foundlings. Effete.
13. Police in Villages. Rep. 4 G. 4, c. 2,

## 3 GEORGE IV.

1. Small Causes, Effete.
2. Small matters, Bornage &c. Effete.
3. Lieutenant Governor, Salary of. Effete.
4. Internal Communications. Effete.
5. Watch and Night Lights. Effete.
6. Watch and Night Lights. Exp.
7. Emigrants, for the relief of. Effete.
8. Beef and Pork, Inspection of. Rep. 4 G. 4, c. 22.
9. Administration of Justice. Exp.
10. Houses of Correction. Effete.
11. Sheriffs' Sales, Voluntary. Exp.

3 GEORGE IV.—Continued.

- Caps.
12. HAWKERS AND PEDLERS. Consol.
  13. Lumber Trade. Exp.
  14. La Salle, Sherrington, Lands in. L. P.
  15. Taverns, Spirituous Liquors. Exp.
  16. Fish and Oil, Inspection of. Exp.
  17. ST. FRANCIS DISTRICT, Administration of Justice in. Sec. 1 Consol., remainder effete.
  18. Yamaska, Common of. L.
  19. Roads in the Townships. Rep. 18 V. c. 100, s. 5,—23 V. c. 61, s. 3.
  20. Quarantine. Exp.
  21. Fairs, establishment of. Exp.
  22. Small causes. Exp.
  23. Lachine Canal, appropriation for. Effete.
  24. Agriculture, to encourage. Effete.
  25. Insane and Foundlings. Effete.
  26. Charitable Institutions. Effete.
  27. Houses of Correction. Effete.
  28. Militia, Supply. Rep. 5 G. 4, c. 21.
  29. House of Industry, Montreal. Exp.
  30. Education Society, Quebec. Effete.
  31. Gaol at Three Rivers. Effete.
  32. HOUSES OF CORRECTION. Consol.
  33. Morin, J., Bridge over the St. Nicholas. P.
  34. Allsopp, G. W. and others, Bridge over the Jacques Cartier. P.
  35. Ecuver, B., appropriation for. Effete.
  36. Supply. Effete.
  37. Supply. Effete.
  38. Supply. Effete.
  39. Pension to Madame Panet. P.
  40. Pensions to the Hon. J. Monk and J. Ogden. Effete.
  41. Chambly Canal. Rep. 9 V. c. 37, s. 39.

4 GEORGE IV.

- Caps.
1. Fisheries in Gaspé. Exp.
  2. Police in Boroughs and Villages. Rep. 10, 11 V. c. 7.
  3. Gaol in St. Francis. Effete.
  4. Larceny. }  
5. Larceny. } Superseded by Con. Stat. Can. c. 90, s. 34.  
6. Larceny. }
  7. Gaspé, Administration of Justice. Rep. 7 V. c. 17, s. 10.
  8. Elections. Rep. 5 G. 4, c. 33.
  9. Taverns, Spirituous Liquors. Exp.
  10. United States, Trade with. Exp.
  11. Potash, Inspection of. Exp.
  12. Sheriffs' Sales, Voluntary. Effete.
  13. Debtors' Estates, &c., proceedings against. Exp.
  14. Customs. Rep. 10, 11 V. c. 31.
  15. GASPÉ, Titles, Deeds, &c., executed in. Consol.
  16. Lachine Canal. Effete.
  17. DEFENDANTS in different Districts. Consol.
  18. Royal Institution. Effete.

## 4. GEORGE IV.—Continued.

Caps.

19. JUSTICES OF THE PEACE. Part consol. Part rep. by Con. Stat. Can., cc. 102-3.
20. Surveyors Land. Exp.
21. Goods, unclaimed. Exp.
22. Beef and Pork, Inspection of. Exp.
23. Fish and Oil, Inspection of. Exp.
24. Small causes, Summary trial of. Effete.
25. Useful Arts, Patents for Inventions. Rep. 6 W. 4, c. 34,—14, 15 V. c. 79, s. 2.
26. La Baie du Febvre, Common of. L.
27. Yamaska Common. L. Exp.
28. Insane, Infirm, &c., aid to. Effete.
29. Market at Three Rivers. L.
30. Varennes, Common of. L. Effete.
31. FABRIQUE SCHOOLS. Consol.
32. Emigrant Hospital. Quebec. Effete.
33. Agriculture, Remedy of Abuses. Exp.
34. Education Society, Quebec. Effete.
35. Churches, Good order in. Rep. 7 G. 4, c. 3.
36. Library at Montreal. Effete.
37. Coals, Measurement of. Exp.
38. Acts of Parliament, for Printing. Effete.
39. Denonville, J., Bridge over the Yamaska. P.

## 5 GEORGE IV.

Caps.

1. Watch and Night Lights. Effete.
2. CAPIAS AD RESPONDENDUM. Consol.
3. Road Laws. Exp.
4. La Salle, Sherrington, to defray certain costs. Effete.
5. Laws, Distribution of. Exp.
6. Upper Canada, Communication with. Effete.
7. Census, for taking in 1825. Effete.
8. Ordinances, to defray cost of printing certain. Effete.
9. Education Societies, Quebec and Montreal. Effete.
10. Houses of Correction. Effete.
11. Emigrant Hospital. Effete.
12. Charitable Institutions, Aid to certain. Effete.
13. Agriculture, to encourage. Effete.
14. Gaol at Montreal, New. Effete.
15. Fisheries in Gaspé, &c. Exp.
16. Lumber Trade. Effete.
17. Flour, Inspection of. Exp.
18. Fish and Oil, Inspection of. Effete.
19. Lachine Canal. Effete.
20. Halifax, Steam Vessel to. Rep. 10, 11 G. 4, c. 32.
21. Militia. Effete.
22. Gaspé, Travelling Allowance to Judge. Effete.
23. Administration of Justice. Effete.
24. Small Causes, Bornage, &c. Effete.
25. Marriages in St. Francis. Cited, not rep.

5 GEORGE IV.—*Continued.*

Caps.

26. Gaol in St. Francis. Effete.
27. Supply. Effete.
28. Road to St. Paul's Bay. Effete.
29. Road to Kingsey. Effete.
30. Road to the Province Line. Effete.
31. Roads, Kennebec and Craig's. Effete.
32. Elections, Controverted. Rep. 14, 15 V. c. 1.
33. Elections, Legislative Assembly. Rep. 12 V. c. 27.
34. River du Loup, Common of. L.
35. Cloutier, F., Bridge over River St. Anne. P.
36. Lague, J. B., Bridge over River des Hurons. P.

---

6 GEORGE IV.

Caps.

1. Tea, Duty on. Exp.
2. Small Causes, Trial of. Exp.
3. Lachine Canal. Rep. 9 V. c. 37.
4. Bills of Exchange, Damages on Protested. Exp.
5. Death, Sentence of. Super. 4, 5 V. c. 24.
6. Clerks of the Crown and Peace. Exp.
7. Emigrant Hospital. Exp.
8. POPULATION. Ss. 1, 2. consol. Rest rep. by Con. Stat. Canada.
9. Agriculture, for remedying Abuses. Exp.
10. Grosbois, Common of. L.
11. Quebec Fire Assurance Company. P.
12. Charitable Institutions, Aid to. Effete.
13. Education, to encourage. Effete.
14. Education Society, Quebec. Effete.
15. National and Free School, Quebec. Effete.
16. British and Canadian School. Effete.
17. Education in Montreal. Effete.
18. Témiscouata Road. Effete.
19. Upper Canada, Commissioners. Effete.
20. General Hospital, Montreal. Effete.
21. Laws, to provide for distribution of certain. Effete.
22. Laws, distribution of. Exp.
23. New Brunswick, Town, aid to sufferers by. Effete.
24. Three-Rivers, Common of. L.
25. Gaspé, Administration of Justice in. Rep. 7 V. c. 17.
26. St. Francis, District of. Effete.
27. Police in Boroughs and Villages. Effete.
28. Coals, measurement of. Effete.
29. Jones, R., Bridge over River Richelieu. P.
30. Gaol at Quebec, for repairing. Effete.
31. Agriculture, to encourage. Effete.
32. Road to St. Paul's Bay. Effete.
33. River Richelieu, to improve navigation of. L.
34. King's Posts, exploration of Lands. Effete.

## 7 GEORGE IV.

## Caps.

1. Gaspé, want of Notaries in. Effete.
2. CHURCH OF SCOTLAND, Registers of Baptisms, &c. Consol.
3. PUBLIC WORSHIP, good order in Churches. Consol.
4. House of Industry, Montreal. Rep. 18 V. c. 142.
5. Licenses subject to duty. Rep. 8 V. c. 4.
6. COSTS, in certain actions for damages. Consol.
7. Debtors Insolvent. Exp.
8. DECLARATION, Service of in certain cases. Consol.
9. Small Causes, Summary Trial of. Effete.
10. Parishes, Churches, Parsonage Houses, &c. Effete.
11. Beaches, landing places at Quebc. Exp.
12. Watch and night-lights. Exp.
13. Welland Canal, purchase of Shares in. Effete.
14. Market at Montreal. L.
15. Court House and Gaols at Gaspé. Effete.
16. Fish and Oil, inspection of. Effete.
17. Sills, John, to pay for certain services of. Effete.
18. Baldwin, J. S. and Quesnel J., duties overpaid by. Effete.
19. Septuagenarian Debtors. Rep. 12 V. c. 42, s. 1.
20. FABRIQUE SCHOOLS, in Parishes. Consol.
21. Dumont, E. N. L., Bridge over River Jésus. P.

## 9 GEORGE IV.

## Caps.

1. Bills of Exchange. Effete.
2. Emigrant Hospital, Quebec. Effete.
3. Execution, exemptions from seizure. Exp.
4. HOUSES OF CORRECTION. Consol.
5. *Commissaires Enquêteurs*. Exp.
6. Sheriff, Office of. Exp.
7. Taverns, Spirituous Liquors. Exp.
8. Capias, issue of. Rep. 12 V. cc. 38, 42.
9. Inland Ports, Customs. Exp.
10. JURY, TRIAL BY, in certain cases. Consol.
11. Lumber Trade. Exp.
12. Lachine Canal. Exp.
13. Internal Communications. Effete.
14. Customs, duties of, at Montreal. Rep. 10, 11 V. c. 31.
15. Lessors and Lessees. Exp.
16. Assessors, Quebec and Montreal. L.
17. Roads near Quebec. Exp.
18. Roads near Montreal. Effete.
19. Roads to Deguire and Brompton. Effete.
20. RATIFICATION OF TITLES. Consol.
21. Laws, distribution of. Rep. 2 W. 4, c. 33.
22. Small Causes, Summary Trial of. Effete.
23. Shipwrecked Mariners. Effete.
24. Navigation of St. Lawrence. Effete.
25. Seed, Loans of, to the Poor. Effete.
26. Seizure, Fraudulent, of Lands. Exp.
27. DEBTORS, FRAUDULENT, Evasion by. Consol.
28. DEBTORS, Seizure of Effects of. Consol.

## 9 GEORGE IV.—Continued.

Caps.

29. Exploration of Province. Effete.
30. Watch and Night Lights. Effete.
31. Goods, Unclaimed. Effete.
32. Grosbois, Common of. L.
33. Grand Voyers, Fees of. Exp.
34. Roads. Rep. 18 V. c. 100, s. 5,—23 V. c. 61, s. 3.
35. Beaches and Landing Places in Quebec. Effete.
36. Potash, Inspection of. Exp.
37. Agriculture, Abuses Prejudicial to. Rep. 10, 11 G. 4, c. 1, s. 1.
38. Montreal, Market at. L.
39. Market, New, at Montreal. Rep. 2 V. (3) c. 33.
40. Market at Montreal. Rep. 1 W. 4, c. 36.
41. Maskinongé, Common of. L.
42. Fisheries in Gaspé. Exp.
43. Montreal, House of Industry at. Rep. 18 V. c. 142.
44. Natural History Society. P.
45. Library at Montreal. P.
46. Education, Elementary. Rep. 2 W. 4, c. 26.
47. Useful Arts, Patents. Rep. 6 W. 4, c. 34.
48. Agricultural Societies. Rep. 8 V. c. 53.
49. St. Francis, District of. Effete.
50. Lotbinière, Poor in Distress in. L.
51. Fisheries, Salmon in Cornwallis. Rep. 20 V. c. 21.
52. Fisheries, Encouragement of. Exp.
53. Market at Quebec. L.
54. Indigent Sick. Effete.
55. Gaspé, Want of Notaries in. Effete.
56. LETTERS PATENT for Lands. Consol.
57. Fire Society in Montreal. Exp.
58. Quebec Fire Assurance Company. P.
59. Insane and Foundlings at Three Rivers. Effete.
60. Upper Canada, Commissioners to treat with. Exp.
61. Controverted Elections. Rep. 14, 15 V. c. 1.
62. Douglas, A. G., to indemnify. Effete.
63. Caron, Mrs. Widow, Pension to. P.
64. Upper Canada, Third Arbitrator. Effete.
65. Ecuyer, B., to indemnify. Effete.
66. Wood, Alexander, Over-paid Duties. Effete.
67. Chasseur, P., Advance to. Effete.
68. Bouchette, Col. J., Purchase of Maps from. Effete.
69. Civil Government, Supplies. Effete.
70. Civil Government, Supplies. Effete.
71. Cahots, Experiments to prevent. Effete.
72. Bédard, Judge, Pension to. Effete.
73. Counties, Province divided into. Rep. 16 V. c. 152.
74. Parliament, For continuing, on demise of Crown. Effete.
75. Jews, Registers to be kept by. } Cited, not Rep.
76. Wesleyan Methodists Registers. }
77. FREE AND COMMON SOCCAGE, Conveyance of Lands in. Consol.

## 10, 11 GEORGE IV.

## Caps.

1. Agriculture, Abuses to. Rep. 3 W. 4, c. 31.
2. Justices of the Peace, Qualification. Exp.
3. Militia. Exp.
4. Quebec, Fortifications of. L.
5. Currency. Rep. 13, 14 V. c. 21,—16 V. c. 158.
6. Bank of Montreal. Exp.
7. District of St. Francis. Rep. 12 V. c. 38,—18 V. c. 166.
8. Registry Offices. Rep. 4 V. c. 30, s. 53.
9. Lachine Canal. Exp.
10. Internal Communications. Effete.
11. Inland Ports, Customs. Exp.
12. Customs, Tide Waiters. Effete.
13. Light-house on Anticosti. Effete.
14. Education, appropriations for. Part Effete. Part Rep. 2 W. 4, c. 26
15. Criminal terms. Exp.
17. THREE-RIVERS, Boundaries of District of. Consol.
18. Fever Hospital, Quebec. Effete.
19. Steam Dredging Vessel. Effete.
20. Court House, Quebec. Effete.
21. Churches, good order in. Effete.
22. Three-Rivers, Administration of Justice in. Sup. 12 V. cc. 37, 38.
23. Marine Hospital, Quebec. Effete.
24. *Commissaires Enquêteurs*. Effete.
25. Agriculture, to encourage. Effete.
26. ATTACHMENT, Writs of. Consol.
27. Navigation, for improving the. Effete.
28. Montreal, Harbour of. Rep. 8 V. c. 76.
29. Longueuil, Common of. Effete.
30. Market at Montreal. Rep. 1 W. 4, c. 36.
31. Montreal, Gaol at. L.
32. Halifax, Steam communication with. Effete.
33. Custom House at Quebec. Effete.
34. Light-house on St. Paul's Island. Rep. 6 W. 4, c. 38.
35. Indigent, Sick, &c. Exp.
36. Exploration. Effete.
37. Police in Boroughs and Villages. Exp.
38. Upper Canada. Arbitrator. Effete.
39. Exploration. Effete.
40. Penitentiary. Effete.
41. Chaudière, Bridge over. Rep. 9 V. c. 37.
42. Market at St. Hyacinthe. L.
43. St. Maurice River, Bridge over. Effete.
44. Militia. Effete.
45. Emigrant Hospital, Quebec. Effete.
46. General Hospital, Montreal. Effete.
47. Literary and Historical Society, Quebec. P.
48. Natural History Society, Montreal. P.
49. Quebec Friendly Society. P.
50. Elections. Rep. 12 V. c. 27.
51. Gaspé, Administration of Justice in. Effete.
52. Chasseur, P., further aid to. Effete.
53. Civil Government, expenses of. Effete.
54. Do. Do.
55. Dumont, E. N. L., Bridge over Rivière des Prairies. P.

## 10, 11 GEORGE IV.—Continued.

Caps.

56. Porteous, J., Bridge over River Jésus. P.  
 57. St. Andrew's Church, Quebec. P.  
 58. Religious Congregations. Rep. 2 V. (3), c. 26, s. 6.

## 1 WILLIAM IV.

Caps.

1. Census, for taking in 1831. Effete.  
 2. *Enquêtes* and Jury Trials. Rep. 7 V. c. 16, s. 69,—12 V. c. 38.  
 3. Registry Offices. Rep. 4 V. c. 30, s. 53.  
 4. Executions, articles exempted. Exp.  
 5. Lachine Canal. Rep. 9 V. c. 37.  
 6. WOLVES, destruction of. Consol.  
 7. Education, Common Schools. Rep. 2 W. 4, c. 26.  
 8. Internal Communications. Effete.  
 9. Taverns, Spirituous Liquors. Exp.  
 10. Montreal, Common of. L.  
 11. Montreal, Harbor of. Rep. 8 V. c. 76.  
 12. Light Houses on Anticosti. Effete.  
 13. Quebec Bank. Exp.  
 14. Gaol at Sherbrooke. Effete.  
 15. Upper Canada, Division line. Effete.  
 16. Quebec, Parliament House at. L.  
 17. Parliament House, Quebec. Effete.  
 18. Indigent, Sick and Foundlings. Effete.  
 19. Quebec, Market at. L.  
 20. St. Anne's Rapids. Effete.  
 21. Navigation of St. Lawrence. Effete.  
 22. Fisheries in Gaspé. Exp.  
 23. Gaspé, Titles to Lands in. Rep. 6 W. 4, c. 53.  
 24. Useful Arts, Patents. Rep. 6 W. 4, c. 34.  
 25. Fever Hospital, Quebec. L.  
 26. Emigrant Hospital, Quebec. Effete.  
 27. Medicine, Practice of. Exp.  
 28. Forestalling, Regrating. Exp.  
 29. Agricultural Societies. Effete.  
 30. Fire Society, Montreal. Exp.  
 31. Ste. Anne la Pérade, Common of. L.  
 32. Grosbois, Common of. L.  
 33. Halifax Steam Navigation Company. P.  
 34. Acts continued. Exp.  
 35. Inland Ports, Customs. Effete.  
 36. Montreal, Market at. L.  
 37. Castle of St. Louis. Effete.  
 38. Grass growing on Beaches. Exp.  
 39. INDIAN RESERVATION, St. Regis. Consol.  
 40. Richelieu River, Improvement of. Effete.  
 41. Steam Dredging Vessel. Effete.  
 42. Assembly, Members of, resigning. Rep. 7 V. c. 65.  
 43. East India Company, Bond given by. Effete.  
 44. Militia. Effete.  
 45. Civil Government, Supplies. Effete.  
 46. Civil Government, Supplies. Effete.

## 1 WILLIAM IV.—Continued.

Caps.

47. Chaudière River, Bridge over. Effete.
48. Rolette, F., Pension to his Widow. Effete.
49. Glen, S., Bridge over the Richelieu. P.
50. Phillips, Thomas, Bridge over R. des Prairies. P.
51. Parishes, Erection of. Rep. 2 V. (3) c. 29,—13, 14 V. c. 44.
52. Quebec, Incorporation of. Exp.
53. Aliens, Naturalization of. Rep. 12 V. c. 197.
54. Montreal, Incorporation of. Exp.
55. St. Johns' Church, Quebec. P.
56. Presbyterians, Montreal. Cited, not rep.
57. JEWS, rights of. Consol.

## 2 WILLIAM IV.

Caps.

1. Debtors, Insolvent. Exp.
2. Halifax, Steam Communication with. P.
3. Customs Duties, Montreal. Rep. 10, 11 V. c. 31.
4. Fish and Oil, Inspection of. Effete.
5. Acts continued. Exp.
6. *Enquêtes* in Civil Matters. Effete.
7. Registry Offices. Effete.
8. District of St. Francis. Rep. 12 V. c. 38, &c.
9. Beaches and Landing Places, Quebec. Exp.
10. Potash, Inspection of. Exp.
11. Bridge at Three-Rivers. Rep. 9 V. c. 37.
12. River St. Charles, Quebec. Effete.
13. Quebec, market at. L.
14. Missisquoi Bay Canal. Effete.
15. Emigrant and Fever Hospitals, Quebec. Effete.
16. Boards of Health. Exp.
17. Emigrant Fund. Exp.
18. Government House, Montreal. Effete.
19. Taverns, Spirituous Liquors. Exp.
20. Deaf and Dumb. Effete.
21. Land Surveyors. Exp.
22. Jurors, civil and criminal. Exp.
23. Lachine Canal. Exp.
24. Trinity House of Montreal. Exp.
25. Lumber Trade. Exp.
26. Education, Elementary Schools. Rep. 4, 5 V. c. 18, s. 1.
27. Vaudreuil, Parsonage House. Effete.
28. Shipwrecked Mariners. Effete.
29. Inland Ports, Customs. Exp.
30. Education. Effete.
31. Royal Institution. Effete.
32. UNCLAIMED GOODS, Wharfingers. Consol.
33. Laws, Distribution of. Exp.
34. FOUNDLINGS. Consol.
35. Agriculture, to encourage. Effete.
36. Montreal, Harbour of. Rep. 8 V. c. 76.
37. Fire Society, Quebec. Exp.
38. Census. Effete.

## 2 WILLIAM IV.—Continued.

Caps.

39. Court House, Quebec. Effete.
40. Militia. Effete.
41. Jesuits' Estates. Rep. 19, 20 V. c. 54.
42. Militia. Exp.
43. Female Penitent Institution, Montreal. Effete.
44. Road Commissioners. Exp.
45. Custom House, Quebec. Effete.
46. Acadie, place of election in. Rep. Union Act, s. 25,—12 V. c. 27, s. 9, &c.
47. Tessier, F. X., Remuneration for services. Effete.
48. Literary and Historical Society. Effete.
49. Ice Bridge, Quebec. Effete.
50. Gaspé, Administration of Justice in. Rep. 7 V. c. 17, s. 30.
51. Gaspé, Registers in. Effete.
52. Bouchette, J., for maps, &c. Effete.
53. Copyrights. Rep. 4, 5 V. c. 61, s. 1.
54. Spearman, B., appropriation for. Effete.
55. Militia. Effete.
56. Larue, E., to reimburse. Effete.
57. Chaudière Bridge. Effete.
58. Champlain and St. Lawrence Railroad. P.
59. Savings Banks. Exp.
60. Emigrant Hospital, Quebec. Effete.
61. Civil Government, Supplies. Effete.
62. Bougault, A. dit Lacroix, Bridge. P.
63. Drolet, J. T., Bridge. P.
64. Civil Government, Supplies. Effete.
65. Natural History Society, Montreal. P.
66. Court Houses and Gaols in Counties. Exp.

## 3 WILLIAM IV.

Caps.

1. Lessors and Lessees. Rep. 18 V. c. 108.
2. Poor, Loan of Seed to. Effete.
3. Acts continued. Effete.
4. Education, Elementary Schools. Effete.
5. Three-Rivers, Administration of Justice at. Rep. 4, 5 V. c. 20.
6. Quebec, incorporation. Exp.
7. Champlain and St. Lawrence Railroad. P.
8. Debtors, fraudulent. Effete.
9. Navigation, Internal. Effete.
10. Fees to persons employed by Justices. Exp.
11. Execution, certain goods exempted from seizure under. Effete.
12. Parliament House, Assembly Hall. Effete.
13. Marine Hospital, Quebec. Effete.
14. BILLS OF EXCHANGE, protesting of. Consol.
15. Members, Allowance to. Effete.
16. St. Anne River, Bridge over. Effete.
17. Charitable Institutions, Montreal. Effete.
18. DISTRICT OF ST. FRANCIS. Consol.
19. Inland Ports, Customs. Effete.
20. Education. Effete.
21. Civil Government. Effete.

## 3 WILLIAM IV.—Continued.

Caps.

22. Election, Places of in Counties. Rep. Union Act, s. 25,—12 V. c. 27.  
 23. Charitable Institutions. Effete.  
 24. River du Loup, Common of. L.  
 25. Fire Society, Three Rivers. Exp.  
 26. Internal Communications. Effete.  
 27. Secession Church of Scotland  
 28. Presbyterians at Hull  
 29. Baptists at Montreal  
 30. Chambly Canal. Effete. } Cited, not repealed.  
 31. Agriculture, Abuses prejudicial to. Rep. 6 W. 4, c. 56, s. 1.  
 32. City Bank. Exp.  
 33. Isle du Pads Common. Exp.  
 34. Small Causes, Summary Trial of. Exp.  
 35. Female Penitent Institution. P.  
 36. St. Hyacinth Seminary. P.

## 4 WILLIAM IV.

Caps.

1. Inhabitants in distress. Effete.  
 2. Small Causes, Summary Trial of. Exp.  
 3. Parishes in distress. Effete.  
 4. ATTACHMENT, PRACTICE. Consol.  
 5. Registry Officers. Rep. 4 V. c. 30, s. 53.  
 6. Elections, change of places of. Rep. Union Act, s. 25,—12 V. c. 27, s. 9.  
 7. Agricultural Societies. Rep. 8 V. c. 53,—16 V. c. 18.  
 8. Court Houses and Gaols in Counties. Exp.  
 9. Acts continued. Effete.  
 10. Penitentiary System. Effete.  
 11. Chambly Canal. Effete.  
 12. Lachine Canal. Rep. 9 V. c. 37.  
 13. Custom House, Montreal. Effete.  
 14. Gaol at Montreal. Effete.  
 15. Inland Ports Customs. Exp.  
 16. Charitable Institutions, Quebec. Effete.  
 17. Charitable Institutions, Montreal. Effete.  
 18. Quarantine Emigrant Hospital, &c. Effete.  
 19. Congregational Societies. }  
 20. Free Will Baptists } Cited, not repealed.  
 21. Universalist Societies }  
 22. Parliament House, Quebec. Effete.  
 23. Education. Effete.  
 24. Parliament House, Quebec. Effete.  
 25. Pilots detained in Quarantine. Rep. 12 V. c. 114.  
 26. La Salle, Sherrington, Lands in. Effete.  
 27. Councillors in Quebec and Montreal. Effete.  
 28. Elections, Controverted. Disallowed.  
 29. McKenzie, J., Bridge over River Jesus. P.  
 30. Lachapelle, P., and Quenneville, F., Bridge over R. des Prairies. P.  
 31. Emigrant Fund. Effete.  
 32. Assembly, Members of, accepting office. Rep. 7 V. c. 65, s. 12.  
 33. MUTUAL INSURANCE COMPANIES. Consol.  
 34. Education, Elementary Schools. Effete.  
 35. Ste. Anne de la Pocatière, College of. P.  
 36. Chambly Canal. Effete.

5 WILLIAM IV.

Cap.

1. Capital Crimes, Defence by Counsel, Consol. Con. Stat. Can.

---

6 WILLIAM IV.

Caps.

1. Transportation of Convicts. Rep. 6 V. c. 5, s. 4.
2. Assembly, Allowance to Members of. Effete.
3. Insolvent Debtors. Exp.
4. Insolvent Debtors. Rep. 12 V. c. 42.
5. UNCLAIMED GOODS, held by Clerks of the Peace. Conso
6. Champlain and St. Lawrence Railroad. P.
7. Montreal, New Market at. L.
8. Upper Canada, Commissioners. Exp.
9. Immoveable Property under Seizure. Exp.
10. Advocates, Notaries, admission of. Rep. 12 V. c. 46, s. 39.
11. Custom House at Montreal. Effete.
12. Normal Schools. Rep. 16 V. c. 74,—19, 20 V. cc. 14 and 54.
13. Emigrant Fund. Effete.
14. Taverns, Spirituous Liquors. Exp.
15. SHERIFF, to regulate the Office of. Consol.
16. Justices of the Peace, Qualification of. Exp.
17. Small causes, Summary trial of. Rep. 4, 5 V. c. 20, s. 28.
18. Montreal Gas Light Company. P.
19. JUSTICES OF THE PEACE, Fees to persons employed by. Consol.
20. St. Louis Rapids. L.
21. Grosse Isle, Quarantine. Effete.
22. Lachine Canal. Rep. 9 V. c. 37.
23. Internal Navigation. Effete.
24. Inland Ports, Customs. Rep. 8 V. c. 41,—10, 11 V. c. 31.
25. Upper Canada, Division Line. Effete.
26. FRAUDULENT SEIZURES of Township Lands. Consol.
27. Masters and Servants, in Country parts. Rep. 12 V. c. 55.
28. SEAMEN'S WAGES, recovery of. Consol.
29. Charitable Institutions. Effete.
30. Education. Effete.
31. Sanitary and Charitable purposes. Effete.
32. Acts continued. Effete.
33. MUTUAL INSURANCE COMPANIES. Consol.
34. Inventions, Patents for. Rep. 14, 15 V. c. 79.
35. SEAMEN, SICK, Medical treatment of. Consol.
36. COALS, Measurement of. Consol.
37. MILITIA OFFICERS, to be Peace Officers, &c. Consol.
38. Light Houses on Scatterie and St. Paul's Islands. Effete.
39. Shipwrecked Mariners. Effete.
40. Census of Montmorency and Drummond. Effete.
41. Ste. Anne River, Bridge over. Rep. 9 V. c. 37.
42. Marriages, oppositions to. Rep. 12 V. c. 53.
43. Militia Courts of Enquiry. Effete.
44. Evans, W., aid to print a certain work. Effete.
45. Parliament House, Hall of Assembly. Effete.
46. Police in Villages. Rep. 10, 11 V. c. 7.
47. Chasseur's Museum. Effete.
48. Quebec Bank. Effete.

## 6 WILLIAM IV.—Continued.

Caps.

49. Calvinists and Free Will Baptists. } Cited, not Rep.  
 50. Methodist Protestants. }  
 51. Chambly College. P.  
 52. Gaspé, want of Notaries in. Effete.  
 53. GASPE, Titles to Real Property in. Consol.  
 54. Gaspé, Administration of Justice in. Effete.  
 55. GRASS ON BEACHES, for preserving.  
 56. Agriculture, abuses prejudicial to. Rep. 13, 14 V. c. 40.  
 57. Fisheries in Gaspé. Exp.  
 58. Steam Dredging Vessel. Effete.  
 59. Railroad from Quebec to Province Line. Exp.

## ORDINANCES OF THE GOVERNOR AND SPECIAL COUNCIL.

## 1 VICTORIA.

Caps.

1. ORDINANCES, time from which they took effect. Consol.  
 2. Treason, Habeas Corpus Act suspended. Exp.  
 3. Emigrant Fund. Effete.  
 4. Registry Offices. Effete.  
 5. Lessors and Lessees. Effete.  
 6. Seamen's wages. Effete.  
 7. Rebellion losses. Exp.  
 8. Transportation of Convicts. Effete.  
 9. Bills of Exchange, protesting. Effete.  
 10. Rebellion, indemnity for Acts done in suppressing. In force.  
 11. Imperial Treasury, payment of advances by. Effete.  
 12. Civil Government, Supplies. Effete.  
 13. District of St. Francis, Administration of Justice in. Effete.  
 14. Bank of Montreal. Rep. 4, 5 V. c. 98, s. 40.  
 15. Pardon, to authorize granting of in certain cases. Exp.  
 16. Education. Effete.  
 17. Charitable Institutions. Effete.  
 18. Agriculture, to encourage. Effete.  
 19. Attainder of persons indicted for High Treason. Exp.  
 20. NEWSPAPERS, PAMPHLETS. Consol.  
 21. Montreal, Gaol at. Effete.  
 22. Militia. Exp.  
 23. Montreal, Harbour of. Rep. 8 V. c. 76.  
 24. Specie payments, suspension of. Exp.  
 25. Bank of British North America. Exp.  
 26. Lake St. Peter, survey of. Effete.

## 2 VICTORIA, (1st Session.)

Caps.

1. Security of the Province, to provide for. Disallowed.  
 2. POLICE, to establish. Consol.  
 3. Treason, detention of persons in custody for. Exp.  
 4. Civil Government, Supplies. Effete.  
 5. Do. Do.  
 6. Pensions to Honorables J. Sewell and J. Reid. Exp.

## 2 VICTORIA, (2nd Session.)

## Caps.

1. Specie payments, suspension of. Exp.
2. ARMS AND MUNITIONS of War. Consol.
3. Martial Law, enforcement of. Exp.
4. Treason, *Habeas Corpus*, Ordinance suspended. Exp.
5. Rebellion, as to the time it ceased. Exp.
6. Stipendiary Magistrates. Exp.
7. Attainder of persons sentenced by Courts Martial. Effete.
8. OATHS AND SOCIETIES, UNLAWFUL. Consol.
9. Courts Martial, Rebellion. Rep. 2 V. (3) c. 67.
10. Ordinances confirmed. Exp.
11. Treason, Arson, Murder, &c., Trial for. Exp.
12. Detention of persons accused of. Exp.
13. Assistant Judges of King's Bench. Rep. 7 V. c. 16.
14. Rebellion, Indemnity for Acts done in suppressing. Effete.
15. *Habeas Corpus* Act, (English.) Rep. 2 V. (3) c. 51.

## 2 VICTORIA, (3rd Session.)

## Caps.

1. Criminal term of K. B., Montreal. Effete.
2. Assistant Judges. Exp.
3. Transportation of Offenders. Exp.
4. REGISTERS OF MARRIAGES, &c. Consol.
5. Copper and Brass Coin, Spurious. Rep. 4, 5 V. c. 17.
6. Canada Marine Insurance Company. P. Disallowed.
7. Road Laws, to amend. Rep. 23 V. c. 61.
8. Fire Society in Montreal. Rep. 4 V. c. 32, s. 26.
9. Murder, execution for. Rep. 4, 5 V. c. 27.
10. Flour, inspection of. Rep. 4, 5 V. c. 89, s. 1.
11. Rambau, Alfred, to naturalize. P.
12. Vallotte, Henri, to naturalize. P.
13. Ferrymen and Ferries. Rep. 16 V. c. 212.
14. Taverns, Spirituous Liquors. Rep. 13, 14 V. c. 27.
15. Beef and Pork, Inspection of. 4, 5 V. c. 88.
16. DESERTION OF SOLDIERS. Consol.
17. Methodist New Connexion. Cited, not Rep.
18. Aliens. Exp.
19. Montreal Trinity House. Rep. 12 V. c. 117.
20. JUSTICES OF THE PEACE, Returns. Consol.
21. Ordnance Property. Rep. 7 V. c. 11, s. 38.
22. Ashes, Inspection of. Rep. 6 V. c. 6, ss. 1 & 23.
23. INDICTMENTS FOR MISDEMEANOR. Consol.
24. Quebec Bank. P.
25. Duties, Customs. Exp.
26. RELIGIOUS CONGREGATIONS. Consol.
27. Attainder of certain persons. Exp.
28. Execution, Articles exempt from seizure under. Rep. 23 V. c. 25.
29. CHURCHES, PARISHES, Erection of. Consol.
30. Fire Society, Quebec. Rep. 4 V. c. 31, s. 23.
31. Treason, *Habeas Corpus*. Effete.
32. Volunteers, pensions to. Exp.
33. Market at Montreal. L.
34. Winter Roads near Montreal. Rep. 3, 4 V. c. 25.

## 2 VICTORIA, (3rd Session.)—Continued.

## Caps.

35. Losses during Rebellion. Exp.
36. Bankrupts. Rep. 7 V. c. 10, s. 73.
37. Registration, Office for in Stanstead. Rep. 4 V. c. 30, s. 53.
38. Court House at Sherbrooke. L.
39. Civil Government, Supplies. Effete.
40. Gaspé, Administration of Justice in. Effete.
41. Warehousing, Customs' Duties. Exp.
42. Charitable Institutions. Effete.
43. Education. Effete.
44. Aliens. Exp.
45. Seamen's Wages. Exp.
46. Currency, to regulate the. Rep. 4, 5 V. c. 93, s. 1.
47. Lessors and Lessees. Rep. 18 V. c. 108.
48. EXECUTION, Protection of real property seized in. Consol.
49. Practice. Rep. 7 V. c. 16, s. 69.
50. St. Sulpice, Seminary of. Exp.
51. *Habeas Corpus*. Exp.
52. Houses of Correction. Effete.
53. Internal Improvements. Effete.
54. Emigrant Fund. Effete.
55. Police Ordinance. Rep. 6 V. c. 14.
56. WITNESSES, CROWN. Consol.
57. Bankers and Banking, private. Rep. 13, 14 V. c. 21.
58. Requests, Courts of. Rep. 4, 5 V. c. 20, s. 38.
59. Flour, inspection of. Rep. 4, 5 V. c. 89.
60. Montreal, market at. L.
61. Chambly Canal. Rep. 9 V. c. 37.
62. Harbour of Montreal. Rep. 8 V. c. 76.
63. Laws, distribution. Effete.
64. Board of Works. Rep. 4, 5 V. c. 38,—9 V. c. 37.
65. Fish and Oil. Rep. 22 V. (1858,) c. 25.
66. Rebellion, Indemnity. Effete.
67. Courts Martial, Rebellion. Effete.

## 3 &amp; 4 VICTORIA.

## Caps.

1. Arms and Munitions of War. Effete.
2. Treason, *Habeas Corpus*, Ordinance, suspended. Effete
3. St. Francis District, Administration of Justice in. Effete
4. Gaspé, Administration of Justice in. Rep. 7 V. c. 17, s. 30.
5. GASPE, TITLES TO PROPERTY IN. Consol.
6. Acts made permanent. Not Rep.
7. Registry Offices. Effete.
8. Copper and Brass Coin. Rep. 4, 5 V. c. 17.
9. Administration of Justice. Rep. 7 V. c. 16, s. 69.
10. Rebellion, Indemnity. Effete.
11. Militia. Effete.
12. Vallotte, Henri, Naturalization of. P.
13. Incumbrances, Secret. Effete.
14. Court Houses and Gaols in Counties. Super.
15. Acts continued. Exp.
16. Ordinances made permanent. In force.

3 & 4 VICTORIA.—Continued.

Caps.

17. Police. Rep. 6 V. c. 14.
18. Ordnance Property. Rep. 7 V. c. 11.
19. Unlawful Oaths and Societies. Continuing Act.
20. Chambly Canal. Rep. 9 V. c. 37.
21. Rambau, Alfred, Naturalization of. P.
22. Civil Government, Supplies. Effete.
23. Civil Government, Supplies. Effete.
24. Assistant Judges. Rep. 7 V. c. 16, s. 69.
25. WINTER ROADS, Vehicles on. Consol.
26. Militia. Exp.
27. Quebec, Fortifications of. L.
28. Harbour of Montreal. Rep. 8 V. c. 76.
29. Harbour of Montreal. Effete.
30. SEMINARY OF ST. SULPICE. Consol.
31. Turnpike Roads near Montreal. L.
32. Police, (Rural). Effete.
33. GUNPOWDER, Storing of, at Montreal. Consol.
34. Montreal, Public Bakery. P.
35. Quebec, Incorporation of. L.
36. Montreal, Incorporation of. L.
37. Montreal Fire Assurance Co. P.
38. Board of Works. Rep. 4, 5 V. c. 38.
39. Officers Horses, Quebec and Montreal. L.
40. Bank of Montreal. P. Exp.
41. Railroad to Pointe à Beudet. P. Effete.
42. Taverns, Spirituous Liquors. Rep. 13, 14 V. c. 27.
43. Administration of Justice, Sheriffs' Courts. Rep. 4, 5 V. c. 20, s. 91.
44. INDIANS, Protection of. Consol.
45. Administration of Justice. Rep. 6 V. c. 13.
46. Railroad from Carillon to Grenville. P. Effete.
47. Police. Rep. 6 V. c. 14.
48. Advocates Library, Montreal. L.
49. Advocates Library, Quebec. L.
50. Quebec Library. P.

---

4 VICTORIA.

Caps.

1. Administration of Justice. Rep. 7 V. c. 16, s. 69.
2. Administration of Justice. Rep. 7 V. c. 16, s. 69.
3. Parish and Township Officers. Rep. 8 V. c. 40,—10, 11 V. c. 7.
4. Municipal Authorities, District Councils. Rep. 8 V. c. 40.
5. Quebec Trinity House. Rep. 12 V. c. 114.
6. Quebec Trinity House. Rep. 12 V. c. 114.
7. Turnpike Roads near Montreal. L.
8. Temiscouata Portage Road. L.
9. Supplies. Effete.
10. Railroad from Sherbrooke to R. Richelieu. P. Effete.
11. Granby to St. Johns, Turnpike Road from. P.
12. Harbour of Montreal. Rep. 8 V. c. 76.
13. Aliens. Exp.
14. Montreal, City Council of. L. Effete.
15. Sheriff Office of, to regulate the. Rep. 6 V. c. 13.
16. Longueuil and Chambly, Turnpike Road. P.

4 VICTORIA.—*Continued.*

## Caps.

- 17. Quebec Turnpike Roads. L.
- 18. Champlain and St. Lawrence R.R. P.
- 19. Administration of Justice. Rep. 6 V. c. 13.
- 20. COURT HOUSES AND GAOLS. Sec. 18 Consol. Remainder left untouched.
- 21. Bridge over Cap Rouge River. Rep. 9 V. c. 37, s. 39.
- 22. Montreal and Cote St. Michel Turnpike Road. L.
- 23. CHURCHES AND PARISHES, Erection of. Consol.
- 24. Gaol, old, at Montreal. L.
- 25. Government House, Montreal. Effete.
- 26. Administration of Justice. Exp.
- 27. Vattemare, Alex. L.
- 28. Taverns, Spirituous Liquors. Rep. 13, 14 V. c. 27.
- 29. New Brunswick, Road to. Effete.
- 30. REGISTRATION OF TITLES. Consol.
- 31. Quebec, Incorporation of. L.
- 32. Montreal, Incorporation of. L.
- 33. ROADS, WINTER. Ss. 2, 3. Consol.

*NOTE.*—*Schedule C to the Consolidated Statutes of Canada contains the Acts since the Union, to the end of the Session of 1859.*

---

# INDEX TO CHAPTERS.

	PAGE.		PAGE.
Acts, Ordinances, publication of, &c. . . . .	11	Licitations . . . . .	468
Administration of Justice, in civil cases, divers matters . . . . .	693	Limitation of commercial actions . . . . .	537
Agriculture, abuses prejudicial to . . . . .	278	of penal actions . . . . .	919
Aliens, titles under I W. 4, c. 53. . . . .	483	Marriage License Fund, &c. . . . .	12
Arms, &c., held for illegal purposes. . . . .	56	Masters and Servants . . . . .	301
Arrest and imprisonment for debt. . . . .	808	Medical Profession, Drugs . . . . .	579
Auction, duty on sales by . . . . .	13	Militia Officers to be Peace Officers. . . . .	911
Avis de parents . . . . .	805	Municipal and Road Act . . . . .	149
Bar of Lower Canada . . . . .	583	Municipalities taking stock in Rail- ways, &c. . . . .	271
Beaches, grass on certain . . . . .	304	Mutual Insurance Companies . . . . .	539
Billiard Tables, duty on, &c. . . . .	44	Newspapers and like publications . . . . .	51
Bills and Notes, . . . . .	518	Notarial Profession . . . . .	597
Building Societies . . . . .	550	Actes, certain, confirmed . . . . .	616
Butter, inspection of . . . . .	504	Officers of Justice Fee Funds, &c. . . . .	843
Cargoes, delay for discharging. . . . .	503	Oyer and Terminer, Courts of . . . . .	887
Circuit Court . . . . .	674	Parishes and Churches, erection of. . . . .	111
Coals, Hay and Straw, weight of, &c. . . . .	517	Partition of township lands . . . . .	455
Codification of Laws of L. C. . . . .	6	Partnerships, suits against, &c. . . . .	532
Confirmation of Titles. . . . .	328	Personal Rights, divers . . . . .	321
Commissioners' Courts. . . . .	856	Police, in cities, towns, &c. . . . .	903
Consolidated Statutes for L. C. . . . .	1	Prerogative Writs . . . . .	830
Corporate Rights, protection of, &c. . . . .	821	Procedure, Superior and Circuit Courts . . . . .	704
Counties, division of L. C. into . . . . .	618	Public Worship, good order at. . . . .	145
Criminal Law, divers matters . . . . .	914	Quarter Sessions . . . . .	888
Crown Witnesses . . . . .	917	Queen's Bench, Court of . . . . .	643
Districts, division of L. C. into . . . . .	636	Recognizances, proceedings on . . . . .	915
Education and Public Schools . . . . .	61	Registers of Baptisms, Marriages, &c. . . . .	135
Execution, Seizures and Sales in . . . . .	795	Registration of Titles, &c. . . . .	342
Fabrique Schools . . . . .	105	Religious Congregations, lands held by . . . . .	132
Ferries over St. Lawrence . . . . .	45	Retrait Lignager abolished . . . . .	482
Foreign Judgments and documents. . . . .	831	Road Companies, &c., Joint Stock . . . . .	559
Executors and Corporations. . . . .	836	Royal Institution and McGill College. . . . .	107
Furious driving . . . . .	314	Seamen, shipping of . . . . .	484
Game and Hunting. . . . .	305	desertion of . . . . .	489
Gaols, Court Houses, &c. . . . .	919	wages, recovery of . . . . .	498
in New Districts. . . . .	930	sick, medical treatment of. . . . .	501
Gaspé, titles to property in . . . . .	391	Seditious Societies and Oaths . . . . .	48
Courts in . . . . .	681	Seigniorial Tenure, abolition of . . . . .	402
Ground Rents, <i>Constituts</i> , Life Rents, &c. . . . .	478	Seigniories, Crown, commutation in. . . . .	450
Gunpowder, storing of, &c. . . . .	318	Seminary of St. Sulpice. . . . .	439
Habeas Corpus. . . . .	874	Sheriff and Coroner, office of . . . . .	837
Hawkers and Pedlers, duty on, &c. . . . .	39	Socage Lands, laws governing. . . . .	324
Hypothecated Lands, fraudulent con- veyance of . . . . .	466	Soldiers, desertion of . . . . .	55
Hypothecated Lands, owners unknown . . . . .	473	Summary convictions, appeals from. . . . .	895
Indians and Indian Lands. . . . .	57	Sunday, sales on, prohibited. . . . .	148
Interments and disinterments . . . . .	143	Superior Court. . . . .	666
Judges, independence, recusation, &c. . . . .	691	Tavern Keepers, duty on, &c. . . . .	16
Judicial matters, Statistical Returns. . . . .	934	Township Lands, partition of . . . . .	455
Jurors and Juries . . . . .	780	illegal detention of . . . . .	460
Justices of the Peace, registers . . . . .	896	fraudulent seizure of . . . . .	466
fees to clerks of, &c. . . . .	898	Unclaimed goods, Clerks of the peace Wharfingers, &c. . . . .	912 536
, &c., protection of. . . . .	901	Voyageurs, agreements with, &c. . . . .	499
Law <i>Ede</i> repealed . . . . .	482	Water-courses, improvement of . . . . .	481
Lessors and Lessees . . . . .	398	Weights and Measures . . . . .	511
Letters Patent for lands. . . . .	396	Winter Roads and Vehicles. . . . .	315
		Wolves, destruction of. . . . .	318

# THE HISTORY OF THE

REPUBLIC OF THE UNITED STATES

OF AMERICA

FROM 1776 TO 1863

BY

W. H. CHAPMAN

NEW YORK

1863

CHAPMAN AND COMPANY

111 NASSAU ST.

NEW YORK

1863

CHAPMAN AND COMPANY

111 NASSAU ST.

NEW YORK

1863

CHAPMAN AND COMPANY

111 NASSAU ST.

NEW YORK

1863

# GENERAL INDEX.

*Note.*—Titles including the whole Chapter on any subject are in **SMALL CAPITALS**. It will always be safest to look at any such Title referred to by cross reference;—and this can easily be done, because in such Titles the pages follow in numerical order and the Item referred to can be at once found by the page given, which latter can however be turned to directly without using the cross reference.

The Table of Contents, or the Index to Chapters on the page next preceding this, will generally show in what Chapter the provisions on any subject must be included, if the subject itself is not found in the Index by the Title sought.

Any known provision of an Act Consolidated can be found at once by finding the Act and Section in Schedule B; the corresponding provision in the Consolidated Statutes is indicated in the outer columns. The same remark applies to Schedule B to the Consolidated Statutes of Canada.

The principal Titles of the Index to the Consolidated Statutes of Canada are entered in *Italics*, with a C before the number of the page, as in the Index to the Consolidated Statutes for Upper Canada; and the Acts of last Session applying to all Canada, are referred to by the Year and Chapter: so that this Index includes all the Public General Statutes in force in Lower Canada.

<i>Abatement of indictment not allowed for dilatory plea,</i>	C 1017
<i>Abduction of an heiress or a girl under sixteen,</i>	C 957
<i>Abettors, in misdemeanor and summary conviction cases,</i>	C 1005, 1087
<i>of agents guilty of fraud,</i>	C 687
<i>Absconding Debtors. See Arrest, &amp;c., Capias,</i>	706, 717, 720, 808
<i>Absentees, Summoning of, and service upon,</i>	722
<i>service on, in Upper Canada,</i>	723
<i>parties leaving L. C., after suit commenced,</i>	724
<i>Abortion, attempting to procure,</i>	C 956
<i>Acceptance. See Bills and Notes,</i>	519
<i>Accessories before the fact, how only bailable,</i>	877
<i>Accessories, before or after the fact, how punishable, where triable, &amp;c.,</i>	C 1005, 1006
<i>Accidents, compensation to families of persons killed by,</i>	C 888
<i>Action given, and in what cases, and for whose benefit,</i>	C “
<i>Accounts en justice, by Curators, &amp;c.,</i>	752
<i>Accounts, powers of Judge or Prothonotary for, attestation of,</i>	672
<i>Acquittal, record of,</i>	C 1020
<b>ACTS, ORDINANCES, PROCLAMATIONS, &amp;c.,</b>	11
<i>Preservation of Ancient French Records, viz.,</i>	11, 12
<i>Acts of Parliament, how cited in Consolidated Statutes, &amp;c.,</i>	5
<i>Acts, Notarial, certain declared valid. And see Notaries.</i>	616
<i>Actions, &amp;c., at what place to be brought or commenced. And see Procedure, Limitation, Costs, &amp;c., and the subjects to which the Actions relate, and the several matters incidental to them, &amp;c. And Procedure.</i>	701
<i>en garantie,</i>	702
<i>en reprise d'instance,</i>	703
<i>Actions on bills or notes, evidence in, limitation of, &amp;c.,</i>	525
<i>in Commercial cases, limitation of,</i>	537
<i>Acts, citation of, in Consol. Statutes, &amp;c.,</i>	4, 5, 694
<b>ADMINISTRATION OF JUSTICE, Title, 12, viz:—</b>	
<i>Judicial Divisions.</i>	
<b>DISTRICTS, DIVISION OF LOWER CANADA INTO,</b>	636

## ADMINISTRATION OF JUSTICE, &amp;c.—Continued.

*Courts of Justice.*

COURT OF QUEEN'S BENCH, APPEALS,—ERROR,—CROWN SIDE,	643
SUPERIOR COURT, CONSTITUTION AND JURISDICTION, -	665
CIRCUIT COURT, CONSTITUTION AND JURISDICTION, -	674
QUEEN'S BENCH AND SUPERIOR AND CIRCUIT COURTS IN GASPÉ,	681

*General Provisions.*

INDEPENDENCE OF JUDGES, AND RECUSATION, &c., -	691
MATTERS RELATING TO ADMINISTRATION OF JUSTICE GENERALLY, AND TO CERTAIN ACTIONS AND PROCEEDINGS, -	693

*Procedure, &c.*

ORDINARY PROCEDURE IN THE SUPERIOR AND CIRCUIT COURTS,	704
JURORS, SELECTING AND SUMMONING OF, &c., -	780
SEIZURES AND SALES UNDER EXECUTION, &c., -	795
ACTS OF EMANCIPATION,—MEETINGS OF RELATIONS AND FRIENDS, -	805
ARREST FOR DEBT,—AND RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS, -	808
CORPORATE RIGHTS, PROTECTION AND ENFORCEMENT OF,	821
WRITS OF PROHIBITION, CERTIORARI, AND SCIRE FACIAS, -	830

*Evidence, &c.*

FOREIGN JUDGMENTS AND DECREES, AND PROOF OF OFFICIAL AND OTHER DOCUMENTS EXECUTED OUT OF LOWER CANADA,	831
FOREIGN EXECUTORS, CORPORATIONS, &c., RIGHT OF ACTION BY OR AGAINST, -	836

*Officers of Justice—Reports.*

OFFICE OF SHERIF AND CORONER, -	837
SALARIES OF CERTAIN OFFICERS—PUBLICATION OF DECISIONS,	843

*Small Causes and Matters.*

COMMISSIONERS' COURTS FOR THE SUMMARY DECISION OF SMALL CAUSES, -	856
---	-----

*Proceedings for securing the Liberty of the Subject.*

HABEAS CORPUS, IN CRIMINAL AND CIVIL CASES,—BAIL, &c.,	874
--	-----

*Certain Criminal Courts, Authorities and Proceedings.*

COURTS OF OYER AND TERMINER, -	887
COURTS OF QUARTER SESSIONS, AND SPECIAL SESSIONS OF THE PEACE, -	888
APPEALS FROM SUMMARY CONVICTIONS, -	895
JUSTICES OF THE PEACE, REGISTERS TO BE KEPT BY, -	896
JUSTICES OF THE PEACE, CLERKS AND BAILIFFS EMPLOYED BY,	898
JUSTICES OF THE PEACE AND OTHER OFFICERS, PROTECTION OF,	901
POLICE IN CITIES, TOWNS AND VILLAGES, &c., -	903
OFFICERS OF MILITIA AS PEACE OFFICERS, INQUESTS BY THEM,	911
CLERKS OF THE PEACE, UNCLAIMED GOODS IN THEIR HANDS, -	912
CERTAIN MATTERS AND PROCEEDINGS, RELATIVE TO THE ADMINISTRATION OF JUSTICE IN CRIMINAL MATTERS, -	914
RECOGNIZANCES, PROCEEDINGS ON FORFEITED, -	915
CROWN WITNESSES, PAYMENT OF, -	917
LIMITATION OF PENAL ACTIONS, -	919

*Court Houses and Gaols.*

GAOLS, COURT HOUSES AND HOUSES OF CORRECTION GENERALLY, -	919
COURT HOUSES AND GAOLS IN NEW DISTRICTS, -	930

*Judicial Statistics.*

ANNUAL STATISTICAL RETURNS IN JUDICIAL MATTERS, -	934
---	-----

## ADMINISTRATION OF JUSTICE, divers matters relating to,—

Interpretation of acts relating to, -	693
---------------------------------------	-----

**ADMINISTRATION OF JUSTICE, &c.—Continued.**

“ Sterling ” interpretation of the word, - - - - -	693
“ Court of Queen’s Bench at (any place)” meaning of, - - - - -	“
“ Superior Court,” at or “ Circuit Court,” at (any place) meaning of, - - - - -	“
Acts cited, how to be understood, - - - - -	694
Jurisdiction of any Court as regards amount, how determined, - - - - -	“
Costs amount of, how to be governed in certain cases, - - - - -	“
Alteration of time or place of holding Court, - - - - -	“
Effect of as regards any thing previously ordered to be done, - - - - -	“
Terms, closing or prolonging, - - - - -	“
Whenever business is finished or any thing remains to be done, - - - - -	695
When cases may be commenced after adjournment of Court, - - - - -	“
Quarter sessions, above provision to apply to, - - - - -	“
Sundays and Holidays, next juridical day substituted for, - - - - -	“
Transmission of Records, may be by Post, - - - - -	“
Deputies, when may or must be appointed, - - - - -	“
Prothonotaries of Superior Court and Clerks of Circuit Court not to practise as Attorneys, - - - - -	696
Bonds heretofore given by, to remain in force, - - - - -	“
Security to be given hereafter, - - - - -	“
Commissioners for receiving affidavits, - - - - -	697
Their appointment—Effect of affidavits taken before them, - - - - -	“
Commissioners of Superior Court to have similar powers as regards other Courts, - - - - -	“
Commissioners in United Kingdom, Governor may appoint, - - - - -	“
Oaths, administration of where no special provision, - - - - -	698
Witnesses, and the examination of parties, - - - - -	“
Relations (except husband and wife) may be examined, - - - - -	“
Or parties interested, - - - - -	“
Parties may be summoned in any cause, - - - - -	“
When one witness will be sufficient, - - - - -	“
Proof in commercial matters, - - - - -	“
English rules of evidence to govern, - - - - -	“
Application of such rules, - - - - -	699
<i>Faits et articles</i> and <i>serment décisoire</i> admissible in, - - - - -	“
In cases not exceeding \$25, oral testimony admissible, - - - - -	“
Costs in Crown cases of a civil nature, - - - - -	“
Crown to have the same right as a private party, - - - - -	“
May pay costs if unsuccessful, - - - - -	“
What shall be deemed a civil suit, - - - - -	700
Personal wrongs, costs in actions for limited in certain cases, - - - - -	“
<i>Forma Pauperis</i> actions or defences in, when Court may allow, - - - - -	“
When parties may be dispaupered, - - - - -	“
Discontinuance of suits, &c.—How effected, costs to be paid, - - - - -	“
Places at which actions ought to be brought, - - - - -	“
Where real or mixed actions should be brought in certain cases, - - - - -	701
Process may be served in the Districts in which Defendants reside, - - - - -	“
Cause of action, where to be deemed to have arisen, - - - - -	“
In case property be situated partly in one District or Circuit and partly in another, - - - - -	“
Certain other proceedings where may be instituted, - - - - -	702
Hypothecary actions where they may be brought, - - - - -	“

<b>ADMINISTRATION OF JUSTICE, &amp;c.—Continued.</b>		
<i>Actions en Garantie</i> , manner of proceeding in, - - -	-	702
Orders in which <i>garants</i> may be called in, - - -	-	703
Action <i>en reprise d'instance</i> service of process in, - - -	-	"
Attorneys for their costs, limitation of actions of, - - -	-	704
Sheriffs fees, limitation of actions for, - - -	-	"
Minor for Wages, action allowed to, - - -	-	"
Administration of Justice, Statistical Returns, relating to, - - -	-	934
Administrators, foreign. See Foreign Executors, &c., - - -	-	836
Admission of facts, how made, &c., - - -	-	732-735
Admiralty, Suits purely of its jurisdiction, not cognizable in Q. B. or S. C., - - -	-	662-667
Salary of Judge, &c., how paid, &c. - - -	-	843
<i>Admiralty, lands held by,</i> - - -	C	478
<i>criminal cases within jurisdiction of</i> - - -	C	1037
Adultery, conviction for, not necessary to action for Crim. Con.,	-	322
Advertisers, may have registers of marriages, &c., - - -	-	140
<i>Advertising for stolen property,</i> - - -	C	979
Advocates. See Bar of Lower Canada, - - -	-	583
Æde, Law repealed, - - -	-	482
Affidavits, Commissioners for receiving, appointment, powers, &c.,	-	697
may be appointed in the United Kingdom, - - -	-	697
<i>Affidavits, Commissioners for taking, and witnesses in civil cases,</i>	C	889
<i>In Lower Canada by Courts in U. C.—and vice versâ, &amp;c.</i>	C	890
<i>Affirmation—included in word "Oath" in Statutes,</i> - - -	C	28
<i>may be substituted for oath in Revenue matters,</i> - - -	C	209
<i>Agents, for the protection of persons dealing with,</i> - - -	C	684 to 688
<b>AGRICULTURE,—Abuses prejudicial to—</b>		
Powers and duties of Municipalities saved, - - -	-	278
Trespassing, damages by, - - -	-	"
Penalty on trespassing, - - -	-	"
Navigable water-courses to be thoroughfares - - -	-	"
Arrest of offenders—Penalty on damaging property, - - -	-	279
Pulling down fences—Arrangement—If offender a stran- ger, - - -	-	"
Damages by animals, - - -	-	"
Fines on letting animals stray, - - -	-	"
Pigs to be ringed—Animals at pasture, - - -	-	280
Proceedings on complaint—Experts, - - -	-	"
Amicable reference—In case of failure to pay, - - -	-	281
Impounding animals—Feeding them while impounded, - - -	-	"
In case owner be unknown, - - -	-	"
Time allowed for reclaiming—Sale, - - -	-	282
Account of proceeds—Disposal of them, - - -	-	"
Damages by poultry, - - -	-	"
Former owner may reclaim animal sold when, - - -	-	283
Release of animals from pound, - - -	-	"
Dogs, vicious or dangerous to be killed—Penalty, - - -	-	"
If they have bitten any one—Dogs pursuing sheep, - - -	-	284
Obstructions on Lands, - - -	-	"
Proceedings in case of timber drifted on lands, - - -	-	"
Rivers and streams, obstructions in, - - -	-	"
Filth, penalty for throwing in streams, - - -	-	285
Dead animals, &c., to be buried, - - -	-	"
Noxious weeds, &c., to be destroyed, - - -	-	"
In case of refusal—Penalty for scattering seed of weeds, - - -	-	"

AGRICULTURE—Continued.

Decouverts, may be demanded—Extent of, - - -	286
When and how to be made—Certain trees exempted, - - -	“
Damages to be ascertained by <i>experts</i> —proceedings, - - -	“
Water-courses, to be opened and cleansed, - - -	287
Inspector to visit them—Penalty, - - -	“
Complainant may do the work in certain cases, - - -	“
Amount how recovered—Division of work, - - -	“
When in more than one parish, - - -	288
Duties of Inspectors—To prepare <i>Procès-Verbal</i> , - - -	“
Formalities in relation to <i>Procès-Verbal</i> —Homologation, &c., - - -	289
Amendment of <i>procès-verbal</i> , - - -	290
Parties aggrieved—Justices to hear, - - -	“
<i>Procès-verbal</i> to be submitted to <i>experts</i> in certain cases, - - -	“
Duties of <i>experts</i> —Their decision, - - -	291
New <i>procès-verbal</i> —Case of appeal against <i>procès-verbal</i> , - - -	“
Inspector liable for costs in certain cases, - - -	“
To fix sites for bridges, - - -	“
Liability of parties as regards drains, - - -	292
Penalty for obstructing a water course, - - -	“
Public meeting in relation to—Proceedings, - - -	“
Apportionment of Work—Penalty on refusing, - - -	“
Trustees for, their appointment and duties, - - -	293
Line ditches, How made or enlarged, - - -	“
Duty of Inspector—Complaints relating to, - - -	“
Inundation from insufficiency of, - - -	294
Obstructions to, - - -	“
Line Fences—Duty of Inspector, - - -	295
Proceedings in case of complaints, - - -	“
Fees and recovery of costs, - - -	“
Fees to Inspector and Secretary-Treasurer, - - -	296
Recovery of expenses in certain cases, - - -	297
Alteration of <i>procès-verbaux</i> , how effected, - - -	“
Complaints, how they shall be made and decided, - - -	“
Suits—how and where to be brought—Limitation of - - -	298
Penalties, Recovery and application of, - - -	“
General penalty for failure to comply with this Act, - - -	299
Imprisonment on failure to pay, - - -	“
Timber in forests—Account to be rendered by persons cutting, - - -	“
in certain cases, - - -	“
Indian Reserves, this section to extend to, - - -	300
Public Notice—How to be given, - - -	“
Special Notice—How to be given, - - -	“
Interpretation—Short title, - - -	301
And see Municipalities, - - -	173
Agriculture, Bureau, and Boards of—and Agricultural Societies, - - -	C 379 to 404
Bureau of Agriculture—constitution and functions, - - -	C 379
Agricultural instruction, appropriation for, - - -	C 380
Boards of Agriculture, members and officers, - - -	C “
Boards of arts and manufactures, - - -	C 383
May borrow money 23 V. c. 23.—	
Agricultural associations, how constituted, - - -	C 387
Horticultural societies—how constituted, - - -	C 388
Agricultural Societies in Upper Canada, - - -	C 389
Agricultural Societies in Lower Canada, - - -	C 395

<b>AGRICULTURE, BUREAU, AND BOARDS OF, &amp;c.—Continued.</b>	
<i>Provincial aid to such societies,</i>	C 401
<i>Municipal aid to Agricultural Societies in U. C. and L. C.</i>	C 403
<i>Forms of subscription lists and certificate,</i>	C 404
<i>Alias Writ de Terris, from Circuit Court. See Procedure,</i>	770
<b>ALIENS, Titles of certain persons naturalized under Act of Lower</b>	
Canada, 1 W. 4, c. 53, secured,	483
Remedy of such persons if disturbed,	"
Aliens, when only to be Jurors,	780
<i>Aliens, naturalization of,</i>	C 154
<i>Term of residence required, &amp;c.,</i>	C "
<i>Aliens to have the same powers as to Real Estate as British</i>	
<i>Subjects,—exception,</i>	C 157
<i>Certain Acts touching aliens to remain in force,</i>	C 158
<b>Amendment of Declaration,</b>	725
of Pleadings,	729
<b>Amendment of Criminal pleadings,</b>	C 1026
<b>Anatomy, encouragement of.</b>	C 860
<b>Animals, damages by. See Agriculture,</b>	279
cruelty to,	907
and see Municipalities,	173
<b>Animals, Cruelty to,</b>	C 999
<i>Stealing,</i>	C 965, 968
<b>Annexation, Municipal, of Parishes, Townships, &amp;c., to others,</b>	188
<b>Appeal and Error, jurisdiction and powers of, Q. B. as a Court of,</b>	644
President, Quorum, disqualification of Judges,	645
Absence or disqualification of Judges. <i>And see Queen's Bench.</i>	645
Appealable cases. <i>See Procedure,</i>	716 to 759
<b>Appeals from the several Districts, where to be heard,</b>	648
in what cases and on what conditions, from Superior Court,	649-716
where there has been a trial by jury,	649
writ of, and proceedings thereon, security, &c.,	649-&c.
from interlocutory Judgments,	650
limitation of, time for, stay of execution, &c.,	650-659
delay for filing reasons, answers, &c.,	651
by trustees, heirs, &c.,	652
from Circuit Court, and proceedings therein,	653-&c.
from C. C. in Magdalen Islands,	656
to H. M. in Privy Council,	657
in Error, in Criminal cases,	659
in cases reserved by Courts of Criminal Jurisdiction,	"
<i>And see Queen's Bench,</i>	648-&c.
under Lessors and Lessees Act,	401
under Squatters' Act,	463-464
from Local to County Councils,	240
to Circuit Court, from Judgments under Municipal Act,	242
Municipal, special provisions as to,	244
in case, under corporate rights or Prerogative writs Act,	829
in cases of Judgment in vacation, <i>See Procedure,</i>	746
to Quarter Sessions, costs in,	894
from Summary Convictions by J. P.,	895
from Convictions under Police Act,	908-911
to H. M., from large fines, for misdemeanor,	915
Clerk of, Statistical Returns required of,	936
<b>Appeals on Summary Convictions,</b>	C 1034

Appearance and default, in the Superior Court, - - -	707
delay between service and return, - - -	707
may be allowed, on special application, - - -	707
in person by any party, his domicile to be at Prothono- tary's Office, - - -	707
pleadings, foreclosure, in appealable and non-appealable cases in Circuit Court. See Procedure, - - -	762 to 767
<i>Appointment, power of to include power to remove,</i> - - -	C 28
Apprentices, Servants, &c. See Municipalities, - - -	178
Masters and Servants, - - -	301
Gambling. See Police, - - -	910
<i>Appropriation, must be recommended by the Governor,</i> - - -	C 187
Arbitrators, experts, &c., appointment, oaths, &c. See Procedure, - - -	730
Arbitration in Commissioners' Courts, - - -	864
Argenteuil, County of, how bounded, &c., - - -	621
<b>ARMS AND MUNITIONS OF WAR,—</b>	
If possessed for unlawful purposes, may be seized, - - -	55
How disposed of, - - -	"
Resistance to Magistrates, &c., acting under this Act, how punished, - - -	56, 57
<b>ARREST AND IMPRISONMENT FOR DEBT, - - -</b>	
<i>Capias ad Respondendum</i> , in what cases may issue, - - -	"
Who may receive affidavit for, - - -	809
Arrest of person resident in Upper Canada, - - -	"
Recognizance of special bail, condition of, - - -	"
Surrender of Defendant, when bail discharged by, - - -	"
Allowance to needy debtors imprisoned, - - -	810
Exemptions from arrest for debt, - - -	"
Amount for which arrest may be made, limited, - - -	"
<i>Capias ad satisfaciendum</i> abolished, - - -	"
Defendant arrested improperly to be discharged, - - -	"
Affidavit for arrest of a trader, and attachment of his goods, - - -	811
If grounds stated in, be insufficient, - - -	"
Release of defendant arrested on <i>cap. ad resp.</i> on his giving security, - - -	"
Sureties to justify on oath, - - -	812
Case of Defendant having given bail to the Sheriff, - - -	"
Insolvent Debtors, Relief of, - - -	"
Statement to be made of debts and property by Defendant, - - -	"
Default to make, or making a false statement consequence of, - - -	813
Defendant in gaol may make a like statement, - - -	"
To be imprisoned on proof of fraud, - - -	"
But otherwise, to be discharged, - - -	814
Period for proving fraud may be extended, - - -	"
Curator to be appointed to property abandoned by Defendant, - - -	"
Notice of appointment of, - - -	"
Opposition to Defendant's statement, - - -	"
Effect of statement if no fraud proved, - - -	815
Defendant again arrested may be discharged, - - -	"
How the property shall be disposed of, - - -	"
Defendant, in what cases may be called upon to make a statement, - - -	"
Defendant, Punishment if he refuses, or is guilty of fraud, &c., - - -	816
Application of Act, - - -	"
Act not to be construed as discharging any debt, - - -	817

<b>ARREST AND IMPRISONMENT FOR DEBT.—Continued.</b>	
Not to prevent putting in special bail, - - -	817
Time for putting in special bail may be extended, - - -	"
Form and effect of bail bonds, - - -	"
Bail bonds to be assignable, - - -	"
<i>Contrainte par corps</i> for malversation or contempt of Court, - - -	"
Schedule of Forms, - - -	818, &c.
<i>Arrest, in Criminal cases,</i> - - -	C 1008-9, 1043, 1083, &c.
<i>Arson,</i> - - -	C 980 &c.
Arthabaska, County of, how bounded, &c., - - -	632
Articulation of facts, its form and effect, &c. See Procedure, - - -	732
<i>Ashburton Treaty,</i> - - -	C 943
<i>Ashes, inspection of,</i> - - -	C 614
<i>Assault—summary trial of,</i> - - -	C 960, 1139
<i>With intent to rob or commit, &amp;c., or to commit rape, &amp;c.,</i> - - -	C 962, 956
Assistant Judge, to be appointed in place of Judge appointed for Codification, - - -	7
Assistant Judges, Superior Court, in what cases appointed, &c., - - -	669
Assessors and Assessments, for Schools. See Education, - - -	84-5
Assessments for constructing Churches. See Churches, - - -	118-&c.
Assessment, Municipal Works made by, - - -	216
Assessments, Municipal, viz :—	
General power to impose, - - -	167
Revision of Local Rolls, - - -	172
Valuators, Valuation Rolls, - - -	220
Assessment of Merchants and Professional men, - - -	224
Exemptions, - - -	224
Collection of Taxes, - - -	225
Assessments for County purposes, - - -	229
Sales for taxes, - - -	230-237-8
<i>Ashes, Pot and Pearl, inspection of,</i> - - -	C 614 to 623
Associate Presbyterian Synod, may have registers of marriages, &c., - - -	140
<i>Attainder, autrefois acquit, pleas of,</i> - - -	C 1018
Attachment. See Arrest, <i>Saisie</i> .	
Attorneys, practising in Circuit Court, to elect domicile, - - -	681
Attorneys, limitation of actions for fees, &c., - - -	704
Attorney, Foreign, Powers of, Registration, and proof of, - - -	351-834
Attorneys. See Bar, - - -	583
<i>Attorney, frauds committed by persons holding powers of</i> - - -	C 973
<b>AUCTION, Duties on Sales by,</b> - - -	13
Amount of duty—certain goods exempted, - - -	"
Sales by, in rural districts, exempted in certain cases, - - -	"
Sales by, for Municipal taxes, exempted, - - -	"
No one to sell by, unless licensed,—duration of license,—fee therefor, - - -	13, 14
Formalities for obtaining license—Fee to Revenue Inspector, - - -	14
Statements of goods sold by, when, and to whom to be rendered, how attested,—Penalty, - - -	14, 15
Penalty on persons selling by, without license—Recovery and appropriation of, - - -	15
Remuneration of Revenue Inspector, - - -	15, 16
Auction duties, to make part of <i>cessitaire</i> relief fund, - - -	417
Auditors, Municipal, appointment and duties of. See Municipalities, - - -	164
<i>Audit, Board of,</i> - - -	C 201
<b>AVIS DE PARENTS, MEETINGS BEFORE NORARIES,</b> - - -	805

AVIS DE PARENTS, &c.—Continued.

Notaries, their duties at such meetings,	-	-	-	805
Appointments of <i>tuteurs</i> , &c., may be set aside,	-	-	-	806
Meetings before Notaries without the authority of a Judge,	-	-	-	"
Notary may administer oath—receive advice, &c.,	-	-	-	"
Homologation of proceedings,	-	-	-	807
Judge of Superior Court may order meetings,	-	-	-	"
Schedule of forms,	-	-	-	"
<i>Avis de parents</i> , powers of Judge or Prothonotary as to,	-	-	-	672
Bagot, County of, how bounded, &c.,	-	-	-	633
Bail, on <i>Capias</i> for Debt. See Arrest,	-	-	-	809, 810, 811, 817, &c.
Bond to be assignable,—form of,	-	-	-	817, 820
of Prisoner not tried within a certain time after request,	-	-	-	877
of persons charged with Felony,	-	-	-	877-8
in Criminal cases. See <i>Habeas Corpus</i> ,	-	-	-	877, &c.
Bail, by Justices of the Peace, for indictable offences,	C 1054,	1055,	1058,	1059
<i>In Treason and Murder, on what authority only,</i>	-	-	-	C 1056
<i>By Justices of the Peace in summary conviction cases,</i>	-	-	-	C 1091, 1093
Baillieur de Fonds, registration of Privilege. See Registration,	-	-	-	345, 352
rights saved. See Soccage lands,	-	-	-	326
right to purchase at Sheriff's sales,	-	-	-	799
Bailiffs, Admission, Security, Duties, Liability, &c. See Procedure,	-	-	-	755
what persons may act as, of Superior Court	-	-	-	"
In Ottawa and Kamouraska,	-	-	-	756
In old districts have become so in new districts,	-	-	-	"
In district of Chicoutimi,	-	-	-	"
Former to continue to act,	-	-	-	"
no commission allowed to on executions,	-	-	-	769
what Writs from the Superior Court they may execute,	-	-	-	705-6
and from Circuit Court,	-	-	-	759
may execute Process in another District, on certain conditions,	-	-	-	725
this provision to extend to certain Writs,	-	-	-	725
acting for Sheriff to be selected by him,	-	-	-	840
not to purchase at judicial sales,	-	-	-	797
and Clerks employed by J. P's, Fees and Duties of,	-	-	-	899
Bank notes, duty on, Statements to be sent by Banks,	-	-	-	C 278
Banks incorporated, provisions respecting,	-	-	-	C 644
Banks and Freedom of Banking,	-	-	-	C 647 to 665
What banks may issue notes, &c.,	-	-	-	C 647
Joint Stock Banks—how formed, &c.,	-	-	-	C 650
Banks Generally what rate of Interest they may take,	-	-	-	C 665
what Premium in discounting notes payable elsewhere,	-	-	-	C "
Baptisms, Registers and Certificates of. See Registers,	-	-	-	135, &c.
Baptists at Montréal may have Registers of Marriages, &c.,	-	-	-	139
BAR OF LOWER CANADA,	-	-	-	583
Incorporation and division into sections,	-	-	-	"
Advocates to be a corporation,	-	-	-	584
Divided into four sections,	-	-	-	"
Powers of corporation and its sections,	-	-	-	"
By-laws—General Council,	-	-	-	585
Councils of sections and their officers,	-	-	-	"
Composition—President—Quorum,	-	-	-	"
Time for holding Meetings,	-	-	-	"
Special Meetings,	-	-	-	586

<b>BAR OF LOWER CANADA.—Continued.</b>		
May make By-laws for certain purposes,-	- - -	586
Councils of sections and their officers,	- - -	585
Their powers—Duty of Secretary and Treasurer,	- - -	586
In case of vacancies among officers,	- - -	587
General Meetings of all the Councils of sections,	- - -	"
Quorums—Duties of Secretary and Treasurer of General Council,	- - -	"
Accusations against Members,	- - -	588
How decided—Judgment must be confirmed,	- - -	"
Proceedings in connection with,	- - -	" &c.
<b>Examination and admission to study or practise,—</b>		
Duty of Committee for examination,	- - -	590
With respect to candidates for admission to study,	- - -	"
With respect to candidates for admission to practise,	- - -	"
Form of Diploma—Diploma to be registered,	- - -	"
Qualifications required of candidates,	- - -	"
Shorter service under articles in certain cases,	- - -	591
Rights of certain students under special enactments,	- - -	"
Duty of Secretary as regards students—His fees,	- - -	592
<b>Annual subscriptions of Members,—</b>		
In districts of Quebec and Montreal,	- - -	"
Members entitled to use of Libraries,	- - -	"
<b>Funds of the Corporation and of the Sections,—</b>		
Of what fund of General Council shall consist,	- - -	593
Annual statement and examination of accounts,	- - -	"
Fines under this Act how recovered,	- - -	594
<b>Formation of New Sections,</b>		
Governor may constitute by proclamation,	- - -	"
Council—First election—Quorum,	- - -	"
Schedule of Forms,	- - -	595, &c.
<i>Baths Public, Companies for erecting, &amp;c.,</i>	- - -	C 719
<b>BEACHES OF THE ST. LAWRENCE.—GRASS ON CERTAIN.</b>		
Who may cut the grass—Action by party entitled,	- - -	304
Party in possession on a certain date to retain it,	- - -	"
No live stock to stray on such beaches,	- - -	"
Rights of Her Majesty saved,	- - -	305
Beaches may not be inclosed,	- - -	"
Recovery and application of fines,	- - -	"
Beauce, County of, how bounded, &c.,	- - -	631
Beauharnois, County of, how bounded, &c.,	- - -	634
Beer, Sale of. <i>See Taverns,</i>	- - -	17
<i>Beef and Pork, inspection of,</i>	- - -	C 601 to 614
Bellechasse, County of, how bounded, &c.,	- - -	630
<i>Benefit of Clergy—effect of abolition of,</i>	- - -	C 1030
Bequest, right of extended and regulated,	- - -	321
Berthier, County of, how bounded, &c.,	- - -	623
<i>Bestiality,</i>	- - -	C 956
<i>Bigamy—punishment, place of trial, &amp;c.,</i>	- - -	C 958, 1010
<b>BILLIARD TABLES.—Duty on,</b>		
Penalty for keeping, for profit, without license,-	- - -	"
On failure to renew license	- - -	"
Bond to be entered into,-	- - -	"
Fee on obtaining license,	- - -	45
Imprisonment, on failure to pay penalty or give security,-	- - -	"
Limitation of actions,	- - -	"

**BILLIARD TABLES, &c.—Continued.**

Municipalities, their powers with respect to saved,	45
<b>BILLS OF EXCHANGE AND PROMISSORY NOTES,</b>	518
Damages on protested,	518
When damages and interest must be paid,	"
If rate of exchange be disputed,	519
Bills, &c., to order, transferable by endorsement or delivery,	"
Import of words " <i>value received</i> ,"	"
Acceptance of bill to be in writing thereon,	"
Three days of grace allowed,—	"
Except on notes payable on demand,	520
Non-payment on maturity to entitle holder to interest,	"
To be deemed payable generally unless certain place specified,	"
General or qualified acceptance defined,	"
Noting and protesting of Bills and Notes,	"
Protesting for non-acceptance,	"
Public Notaries in L. C. to note and protest,	"
Noting for non-acceptance, how effected,	521
Service of notice of protest,	"
Notice to assignee of Bankrupt,	"
Duplicate notice and protest, &c., to be <i>prima facie</i> evidence,	"
Bills or notes payable generally, where to be presented,	522
When unpaid, when may be protested,	"
Certain parties to be discharged from their liability in certain cases,	"
In case Bill, &c., payable generally becomes due after acceptor, &c., becomes bankrupt,	523
Within what delay service of notice of protest may be made,	"
Notice of noting not required,	"
Notice of protest when to contain notice of previous noting,	"
Fees under this Act—Forms,	"
Penalty on unqualified persons protesting Bills, &c.,	"
Justice may protest where no Notary,	524
Bills drawn abroad subject to certain provisions,	"
Discount—Commission—Usury,	"
Discount may be retained at time of discounting,	"
Commission may be charged in addition to discount,	"
Usurious consideration not to affect a <i>bonâ fide</i> indorsee without notice,	525
<b>Actions on Bills and Notes—</b>	
Initials of christian name sufficient in,	"
What laws shall govern,	"
In matters of proof the laws of England to prevail,	"
But examinations on <i>Faits et Articles, Serment Décisoire</i> , &c., not affected,	"
Limitation of actions on Bills and Notes,	"
Holidays under this Act, what shall be,	526
Schedule of Fees and Charges,	"
Schedule of Forms,	526, &c.
<i>And see</i> Limitation of actions,	538, &c.
<b>Bills of Exchange, Notes, Checks, &amp;c.—Proof of. See Procedure,</b>	731, 742
<i>Bills and Notes,</i>	C 681
<b>Bills of Exceptions, abolished in Civil Cases,</b>	714
<b>Bonaventure, County of, how bounded, &amp;c.,</b>	628
<b>Bonaventure and Gaspé, Counties to be deemed Districts,</b>	683

<i>Boundary Lines, and marks,</i>	- - - - C	867, 887
Bread, weight of, &c. See Municipalities,	- - - -	174
<i>Brewers and Distillers, duty on,</i>	- - - - C	267
<i>Bribery at Parliamentary Elections,</i>	- - - - C	76
<i>petitions founded on,</i>	- - - - C	94
<i>and Corrupt Practices, 23 V. c. 17.</i>		
Bridges, Companies for constructing. See Roads, &c.,	- - - -	559
and roads, &c. See Municipalities,	- - - -	197
<i>Brokers, frauds by,</i>	- - - - C	973
Brome, County of, how bounded, &c.,	- - - -	633
BUILDING SOCIETIES,	- - - -	550
Declaration required to constitute,	- - - -	"
Purpose, for which they are constituted,	- - - -	"
Rules for Government of, how made,	- - - -	551
When only members may receive profits,	- - - -	"
Bonus may be taken for advances by,	- - - -	"
Appointment of Directors,	- - - -	"
Application of moneys restricted,	- - - -	552
Rules to be entered—Effect of such entry,	- - - -	"
Appointment of officers, &c.,	- - - -	553
Society may hold real estate hypothecated to it,	- - - -	"
May make loans on certain conditions,	- - - -	554
Powers as regards sale of hypothecated property,	- - - -	"
On what securities money may be advanced,	- - - -	"
Who may be members of,	- - - -	555
Laws in relation to real estate under seizure to apply to pro-		
ceedings under this Act,	- - - -	"
Forfeiture of shares,	- - - -	556
In case of death, &c., of any officer,	- - - -	"
Property vested in society,	- - - -	"
Liability of Directors—General statement,	- - - -	557
Permanent Building Societies,	- - - -	"
To be Building Societies under this Act,	- - - -	"
To what extent they may borrow money,	- - - -	558
Holders of shares fully paid up may withdraw or invest		
amount,	- - - -	"
Society may loan money on unadvanced shares,	- - - -	"
May hold real estate,	- - - -	"
Not bound to see to execution of trusts, &c.,	- - - -	"
Montreal Building Society not affected,	- - - -	559
Interpretation—Application,	- - - -	"
Building and Jury Fund in each District, how formed, applied, &c.,	- - - -	923
Tax on proceedings may be imposed for,	- - - -	929
and part of Fees of Officers of Circuit Court reserved for,	- - - -	"
<i>Burglary,</i>	- - - - C	963
Burials, Registers and Certificates of. See Registers,	- - - -	135, &c.
BUTTER, INSPECTION OF.		
Appointment of Examiners and Inspectors, &c.,	- - - -	504
Inspectors to give bonds and take an oath,	- - - -	505
May have sworn assistants,	- - - -	506
Their oath and remuneration,	- - - -	"
Mode of Inspection, charges, &c.,	- - - -	"
Description of firkins or kegs,	- - - -	507
How butter shall be inspected,	- - - -	"
Weight of package to be branded thereon,	- - - -	"
Qualities of Butter,	- - - -	508

## BUTTER, INSPECTION OF.—Continued.

Proceedings in case of dispute between inspector and owner of butter, - - - - -	808
Fees for inspecting—cooperage—storage, &c., - - - - -	508
Penalty on neglect of duty by inspector, - - - - -	509
Offences—Penalties, &c., - - - - -	"
Inspectors trading in Butter or contravening this Act, - - - - -	"
Penalty for counterfeiting Brands, &c., - - - - -	510
Fees and fines, how recoverable, - - - - -	"
Limitations of actions against inspectors, &c., - - - - -	"
By-Laws, Municipal. See Municipalities, - - - - -	155
language of, - - - - -	"
certain to require approval of Governor in Council, - - - - -	168
for what purposes to be made by <i>all</i> Councils, - - - - -	167, &c.
and for what only by County Councils, - - - - -	170
for what by Local Councils, - - - - -	172
for what by Town and Village Councils, - - - - -	175
revision of by County Councils, - - - - -	172
not null for certain Defects, - - - - -	238
appeal from Local to County Councils, - - - - -	240
Calvinists, Baptists, &c., may have registers of marriages, &c. - - - - -	140
<i>Capias ad respondendum</i> in what cases and on what affidavit allowed. See Arrests, &c., - - - - -	808
<i>Capias ad respondendum</i> , Superior Court to have cognizance of suits begun by, - - - - -	667
<i>Capias ad respondendum</i> in case of waste of hypothecated property, - - - - -	467
<i>Capias ad respondendum</i> or <i>saisie-arrêt</i> before judgment, affidavits for, may be received and writ issued by Clerk of Circuit Court returnable in Superior Court, - - - - -	706
how such writs shall be executed, and declaration served, &c. - - - - -	"
<i>Capias ad respondendum</i> may issue with <i>saisie-arrêt</i> in certain cases, - - - - -	717
Commissioners for taking affidavits may issue warrant for, - - - - -	720
service of declaration in suit, commenced by, - - - - -	721
<i>ad satisfaciendum</i> , abolished, - - - - -	810
Cap Chat, to be in County and district of Gaspé, - - - - -	691
CARGOES OF VESSELS, delay for discharging, &c., - - - - -	502
Consignee bound to receive goods within a certain time, - - - - -	503
Time for discharging cargoes, - - - - -	"
<i>Censitaires</i> , provincial aid to for commutation of tenure, - - - - -	416, &c.
<i>Census of the Province, when and how taken</i> , - - - - - C	406
<i>Certiorari</i> , in what cases to lie to Queen's Bench, Crown side, - - - - -	662
provisions respecting, - - - - -	830
<i>Certiorari</i> , &c., superintending and reforming powers of Superior Court, - - - - -	667
concurrent power of Circuit Court in certain cases, - - - - -	675
Challenge. See Jurors, - - - - -	789, 793
<i>Challenges in criminal cases to Jurors over legal number to be void</i> , C	1021
Chambly, County of, how bounded, &c., - - - - -	620
Champlain, County of, how bounded, &c., - - - - -	624
Charge of Judge in civil cases, by jury, proceeding on, objections to, - - - - -	714
<i>Charitable, Philanthropic and Provident Associations</i> , - - - - - C	821
Charlevoix, County of, how bounded, &c., - - - - -	627
Chateaugai, County of, how bounded, &c., - - - - -	635
Chef-lieu continued, though its name be changed, - - - - -	637

Chefs-lieux of the several districts, - - - - -	637-8
Chefs-lieux of Counties. <i>See</i> Municipalities, - - - - -	170-1
Checks, bills, notes, proof of, &c., <i>See</i> Procedure, <i>and</i> Bills and Notes - - - - -	731, 742, 518
Chicoutimi, Court House and Gaol at, - - - - -	933
Chicoutimi, County of, how bounded, &c. - - - - -	628
<i>Child stealing</i> , - - - - - C	957
<i>Chloroform, &amp;c., administering with intent to commit felony</i> , C - - - - -	955
Christian Name. <i>See</i> Bills and Notes, - - - - -	525
Churches, &c., lands held for, - - - - -	132
erection of. <i>See</i> Parishes and, - - - - -	115
Churches, good order in and near. <i>See</i> Public Worship, - - - - -	145
Circuit Court, - - - - -	674
General powers and jurisdiction, - - - - -	"
To be holden in each Circuit in L. C., - - - - -	"
Its jurisdiction,—	
Suits under \$100 to be decided summarily, - - - - -	"
If under \$25 to be decided according to equity, - - - - -	"
Certain powers of Superior Court vested in, - - - - -	"
Certiorari—To have concurrent jurisdiction with S. C. as regards issue of writs of, - - - - -	675
Empowered to issue certain writs, - - - - -	"
Clerk of C. C. may receive necessary affidavit for, - - - - -	"
Circuits and places at which Court to be held, - - - - -	"
Circuit Court to be held at <i>chef-lieu</i> of each District, - - - - -	"
Its jurisdiction to extend over the whole District, - - - - -	676
Circuit—What the word shall mean, - - - - -	"
Circuit Court may also be held in any County in which S. C. is not held, - - - - -	"
Certain counties excepted, - - - - -	"
Municipal Council to fix place of holding C. C. in any County, - - - - -	"
Designation of C. C. held in any County, - - - - -	677
Circuit Court to continue to be held as at present, - - - - -	"
Under this section to be deemed for the County in which it is held, - - - - -	"
Local jurisdiction of C. C., - - - - -	"
Place of holding may be changed or Court discontinued, - - - - -	"
Transmission of records in such cases, - - - - -	"
Judgments, &c., not affected, - - - - -	678
Actions, &c., to be transferred, - - - - -	"
Judges—Terms and Sittings, - - - - -	"
Circuit Court to be held by Judges of Superior Court, - - - - -	"
Two Judges may sit at same time and place, - - - - -	"
In case Judge be unable to render judgment, - - - - -	"
Periods for holding terms to be fixed by proclamation, - - - - -	679
Present terms to continue until altered, - - - - -	"
Judge may at any time close or continue the term, - - - - -	"
Recusation of the Judges, &c., - - - - -	"
If Judge be a party to any suit, - - - - -	"
If Judge be recused—Proceedings, - - - - -	"
If recusation be maintained or disputed - - - - -	"
Clerks of C. C. their appointment—Their deputies - - - - -	680
May act for District and County in certain Counties, - - - - -	"
Officers in County Circuits—Security to be given, - - - - -	"
Notaries may be Clerks, - - - - -	681
Commissioners for Superior Court to be so for Circuit Court, - - - - -	"
Election of domicile by attorneys, - - - - -	"

Circuit Court, special provisions as to procedure in, <i>See</i> Procedure, 759, &c., and in Circuit and Superior Courts,	-	716, &c.
Circuit Court, statistical returns by Clerks of,	-	935
Circuit Court, appeals from and proceeding thereon,	-	653
Circuit Court in Gaspé,	-	681
Civil Code to be framed by codification commissioners,	-	7
<i>Civil List, Governor, Salaries of certain Public Officers,</i>	- C	164
<i>Civil Service generally</i>	- C	168 to 175
Clearance, ( <i>découvert.</i> ) <i>See</i> Agriculture,	-	236
Clergy Reserves,	-	297
<i>Proceeds to form Municipalities Funds in U. C. and L. C.</i>	- C	"
<i>Appropriation of residue in L. C.</i>	- C	299
Clerk of appeals, appointment, duties, &c.	-	647
Clerks of the Crown, appointment and duties, who may be,	-	663
Clerks of Circuit Court provisions respecting,	-	696
Clerks of Circuit Court may be Clerks of the Crown,	-	664
not to practise as Attorneys,	-	696
Clerks of Circuit Court, appointment, deputies, &c. <i>See</i> Circuit Court,	-	681
notaries, may be,	-	681
Clerks of Circuit Court, may receive affidavits for certain writs,	-	675
Clerks of the Peace, to keep registers, receive and pay over fines, &c.,	-	897
duty of as to unclaimed goods in their possession, and <i>see</i> officers of Justice,	-	912
and Bailiffs employed by Justices of the Peace, fees to,	-	899
Clerks of Criminal Courts, statistical returns required of,	-	936
<i>Clerks and Servants, larceny and embezzlement by,</i>	- C	970
COALS, MEASUREMENT OF,	-	517
Sales of coal to be by measure,	-	"
Contents of chaldron—Measures to be verified,	-	"
When sold by weight to be by ton,	-	"
Proceedings to be summary,	-	"
In case of dispute as to measurement,	-	"
CODIFICATION OF LAWS OF L. C.,	-	6
Commissioners and Secretaries, for the,	-	7
Judges may act as Commissioners,	-	"
Appointment of Assistant Judges, their powers,	-	"
Commissioners, &c., their tenure of office,	-	"
<i>Civil Code of Lower Canada</i> to be framed,	-	"
<i>Code of Civil Procedure of L. C.</i> , to be framed,	-	8
Codes to contain the actual Law—Their form and extent,	-	"
Commissioners to report progress,—to act under instructions from the Governor,—to transmit to him printed copies of their work,	-	"
Judges, copies may be submitted to—to examine and report thereon,—may suggest amendments,	-	"
may confer with Commissioners before reporting,	-	9
Amendments, proposed to be incorporated,	-	"
Codes when complete, to be laid before the Legislature,	-	"
<i>Civil Code</i> of L. C. to be first completed,	-	"
Amendments, how proposed and agreed to,	-	"
Codes and reports, how to be printed,	-	"
Commissioners, any two may report, &c.,	-	10
dissent of any may be entered,—their remuneration,	-	"
Secretaries, their remuneration,	-	"

## CODIFICATION OF LAWS, &amp;c.—Continued.

Commissioners, &c., their place of meeting,—To keep minutes,	
Payment of their remuneration,	10
<i>Coining, and offences relating to coin,</i>	C 946
Colonization roads,	219
Commercial cases, limitation of actions in. <i>See</i> Limitation,	537
cases trial by jury allowed in,	712
cases jurors in,	791
how struck, &c., payment of,	792-3
proof in,	699
<i>Commissaires enquêteurs.</i> <i>See</i> Procedure,	738
COMMISSIONERS' COURTS,	856
Their establishment—Certain persons not to be Commis-	
sioners,	"
Oath of Commissioners—Jurisdiction of Courts,	857
Places and days of sitting,	858
Recusation of Commissioners,	"
Clerks to, their appointment and qualification,	859
Registers of suits to be kept by Clerk,	860
Attorneys in who only may act as,	"
Actions in where they shall be brought,	861
Persons over 14 years may sue for wages,	"
Proceedings before.—May issue certain writs,	862
Attachment before judgment in certain cases,	"
Service and execution of writs and orders,	863
Executions to be addressed to a bailiff,	"
Evocation and inscription <i>en faux</i> ,	"
Superior Court to try the case,	864
Delays for proof and hearing,	"
Arbitration in certain cases,	"
Summoning of witnesses,	865
Proof—Judgment—Costs,	"
Tariffs for Clerks, Bailiffs and Sergeants,	866
<i>Saisie exécution</i> and sale,	"
Oppositions, interventions, &c., how decided,	867
Resistance to process,	"
Penalty on Commissioners and Clerks for malversation,	"
Discontinuance or establishment of,	868
Execution of judgments of Courts which have ceased to exist,	869
Schedule of Forms,	869, &c.
Commissioners' Courts, statistical returns by Clerks of,	934
Commissioners for receiving affidavits, appointment, powers, &c.,	697
Commissioners, School. <i>See</i> Education,	72, &c.
Commission on Bills and Notes,	524
<i>Commissions Rogatoires.</i> <i>See</i> Procedure,	737
<i>Commissions of inquiry into public matters,</i>	C 185
<i>Common Schools, Fund for,</i>	C 301
Common Schools. <i>See</i> Education,	71, &c.
Compensation for lands, &c., taken for Municipal works,	211
Compton, County of, how bounded, &c.,	632
Commutation of tenure. <i>See</i> Seigniorial Tenure,	402, &c.
Confession of judgments, how made, its effect,	726
in non-appealable cases,	768
<i>Confinement, solitary, may be ordered in certain cases,</i>	C 1033
CONFIRMATION OF TITLES, &c.—	
Judgment of, for what purpose may be obtained,	328
Its effect,	"

CONFIRMATION OF TITLES, &c.—Continued.

Proceedings to be taken to obtain, - - - - -	329
Where to be obtained in case of immoveables by fiction of law,	330
To be obtained in each district where property is situated,	"
If property be partly in one district partly in another, - - -	"
Oppositions not required in certain cases of application for,	331
Applicant to file a certificate from Registrar, - - - - -	"
What this certificate shall show, - - - - -	"
If Registrar cannot obtain all the information requisite from his books, - - - - -	332
Registrar to have copies of Assessment Roll, - - - - -	"
To have free access to former Rolls, - - - - -	"
Where property has been in another Registration division,	333
Who only entitled to overbid, - - - - -	"
Each must outbid the other by a certain amount, - - - - -	"
Proviso—Rights of purchaser in such case, - - - - -	"
Judgment may be rendered subject to the hypothecs, - - - - -	334
Proceedings, if applicant wishes to get rid of hypothecs, - - -	"
Valuation of the property in certain cases, - - - - -	"
Price or value to be paid in, - - - - -	"
Valuation not requisite in certain cases, - - - - -	"
On due proof, Court to pronounce judgment of, - - - - -	335
Oppositions must be filed in certain cases, and <i>may</i> in any,	"
How to be filed—Consequence of neglect, - - - - -	"
Rights of married women and children saved, - - - - -	"
Seigniorial rights, opposition required only for certain arrears of,	"
Distribution of price or value paid into Court, - - - - -	336
Effect of Registrar's certificate, - - - - -	"
Notice to Registrar—Calling parties into Court, - - - - -	"
Life rents and contingent hypothecs, how dealt with, - - - - -	"
Order of distribution of purchase money among creditors, - - -	337
Collocation to non opposants—Fees, - - - - -	"
Duties of Prothonotary under this Act, - - - - -	"
Voluntary <i>decret</i> —Proceedings in nature of, abolished, - - -	"
Sheriff's Sale and forced Licitations,—	
Oppositions not required in certain cases of sheriff's sales,	338
Sheriff to procure Registrar's certificate, - - - - -	"
Life rents, provisions respecting in section 20 to apply to - - -	"
Servitudes, judicial adjudication not to discharge, - - - - -	"
Miscellaneous Provisions,—	
Rules of practice—Costs of Registrar's certificate, - - - - -	"
Act not to apply to cases pending before 1st Sept. 1860, - - -	339
Certificate mentioned in sections 7 and 8 may be obtained and how, - - - - -	"
Purchaser fearing Trouble,—	
May delay payment of purchase money till trouble removed	"
Interpretation of certain expressions, - - - - -	"
Schedule of Forms, - - - - -	"
CONSOLIDATED STATUTES for L. C., Act respecting, - - - - -	1
Original Roll, how certified and deposited, - - - - -	"
Marginal notes, &c., effect of, - - - - -	1, 2
Acts of 1860, to be incorporated, - - - - -	2
Roll including Acts of 1860, to serve as original, - - - - -	"
Proclamation for bringing into force, - - - - -	"
Repeal of Acts embodied, - - - - -	"
Saving anterior transactions, &c. - - - - -	3

## CONSOLIDATED STATUTES for L. C.—Continued.

Penalties—Indictments—Actions—Acts—Deeds—Rights— Offices—Marriages, &c., anterior to such repeal may be enforced and how, - - - - -	4
Not to be deemed new laws, - - - - -	"
How construed when differing from repealed Acts, - - - - -	"
References to former Acts, - - - - -	"
Schedule A, Acts inserted in, - - - - -	"
Copies of by Queen's Printer to be evidence, - - - - -	"
Interpretation Act to apply to, - - - - -	5
Enactments in, extent of, - - - - -	"
How they shall be construed, - - - - -	"
Meaning of certain words in, - - - - -	"
" Shall" and " May"—Herein—Quorum—Proclamation— Great Seal—County, - - - - -	"
Chapters and Sections of, Reference to, - - - - -	"
English and French Versions of, variances between, - - - - -	6
Distribution of copies of, - - - - -	"
How to be cited, - - - - -	"
<i>Consignee, owner defrauding by disposing of goods,</i> - - - - -	C 977
<i>Consolidated Municipal Loan Fund,</i> - - - - -	C 906 to 929
<i>Consolidated Statutes of Canada, Act respecting,</i> - - - - -	C xxxv
Constables and peace officers, how appointed in certain places, - - - - -	891
certain officers of Militia to be <i>ex-officio</i> , - - - - -	892
Constables employed by Justice of the Peace, fees and duties, - - - - -	899
<i>Constitution and Political Rights—Legislation, &amp;c., Title 1.</i> C	1
Construction of Acts concerning administration of justice, - - - - -	693
of pleadings, - - - - -	729
Continuance of proceedings in former Courts, &c. 661, 673, 677, 682, 773	
<i>Contrainte par corps</i> , Circuit Court may award, - - - - -	772
not affected by abolition of imprisonment for debt, - - - - -	817
Conviction, summary, appeals from, - - - - -	895
Convictions, returns of, before Justice of the Peace, - - - - -	896
Congregations, religious lands of, <i>See Religious Congregations,</i> 132	
Congregational Societies may have registers of marriages, &c. - - - - -	139
Contingent hypothecs, how dealt with in certain confirmation of title, &c., - - - - -	336, 338
Constituted rents secured by <i>bailleur de fonds</i> , opposition <i>afin de</i> <i>charge</i> for, - - - - -	480
representing Seigniorial rights. <i>See Seigniorial, &amp;c.,</i> - - - - -	423
Contractors not to be members of Municipal Councils, - - - - -	181
Contract, municipal works, done by, - - - - -	215
Contracts, Statute of Frauds to apply to certain, - - - - -	539
<i>Controverted Parliamentary Elections,</i> - - - - -	C 92 to 154
<i>Convicts, Lunatic, Asylum for</i> - - - - -	C 1158
<i>Conviction, in Summary Cases, form of,</i> - - - - -	C 1151-1144-1094
<i>former, proof of</i> - - - - -	C 1025
<i>Copper Coin, current, amount of tender, &amp;c.</i> - - - - -	C 196
<i>spurious,—importation of, &amp;c.,</i> - - - - -	C 950
<i>Copyright, Who may obtain, for what, and for what period, &amp;c.</i> C	894
<i>Coroner, inquisitions before him, bail in such cases, &amp;c.,</i> - - - - -	C 1058
<i>to take inquisitions as to Fires,</i> - - - - -	C 940
Coroners, how affected by re-division of districts, - - - - -	642
Coroner to serve process, &c., when Sheriff is interested, - - - - -	716
Coroner. <i>See Sheriff and Coroner,</i> - - - - -	837

CORPORATE RIGHTS, PROTECTION AND ENFORCEMENT OF,	-	-	821
Usurpation of corporate offices,	-	-	"
Proceedings against persons guilty of,	-	-	"
Service of process—Pleadings—Evidence,	-	-	822
Judgment—Defendant may be fined,	-	-	823
Costs if action dismissed,	-	-	"
Enforcement of judgment,	-	-	"
Acting as corporation without authority or exceeding corporate powers,	-	-	824
Proceedings to be taken by Attorney General,	-	-	"
Writ to issue, proceedings thereafter,	-	-	"
Judgment,	-	-	"
If corporation has forfeited its corporate rights,	-	-	825
Notice to creditors—Distribution of property,	-	-	"
<i>Mandamus</i> to a corporation to compel it to fulfil certain duties,	-	-	826
How writ of applied for,	-	-	"
Service and proceedings to judgment,	-	-	827
If Defendant justifies his conduct,	-	-	"
Case of refusal to obey mandate of the Court,	-	-	"
Default to elect officers not to operate dissolution of corporation,	-	-	"
Powers of Superior Court in such case,	-	-	828
Application for <i>mandamus</i> —Proceedings,	-	-	"
How election shall be made,	-	-	"
Officers to continue so till appointment of their successors,	-	-	829
Electors may be witnesses,	-	-	"
Bailiff need not make special affidavit of service,	-	-	"
Appeals from judgments under this Act provided for—Exception,	-	-	"
Corporations, Municipal, how constituted, &c. See Municipalities,	-	-	156
service of process on,	-	-	832
Costs, when suit might have been brought in an inferior Court,	-	-	694
Costs allowed to the Crown in certain civil cases,	-	-	699
in actions for personal wrongs, limited,	-	-	700
security may be demanded for, if plaintiff reside out of L. C.,	-	-	726
taxation of, in Sup. and Cir. Courts. See Tariff, Procedure	-	-	754
Council of Public Instruction,	-	-	66
Councils, Municipal, powers common to all. See Municipalities	-	-	167
General Provisions,	-	-	157, &c.
Qualification of members of,	-	-	181-182
subscription to Road Companies. See roads,	-	-	577
Councillors, penalty for non acceptance of office, &c.,	-	-	233
<i>Counsel, defence by, to felons, &amp;c.</i>	-	-	C 1021, 1090, 1141
COUNTIES DIVISION OF LOWER CANADA INTO, viz. :—	-	-	
Counties in Districts of,—Ottawa—Montreal—Terrebonne—	-	-	
Joliette—Richelieu—Three Rivers—Quebec—Saguenay—	-	-	
Chicoutimi—Gaspé—Rimouski—Kamouraska—	-	-	
Montmagny—Beauce—Arthabaska—St. Francis—Bedford—	-	-	
St. Hyacinth—Iberville—Beauharnois,	-	-	618 to 635
Counties, Circuit Court may be held in and for in certain cases,	-	-	676
Counties, electoral, to be registration divisions. See Registration,	-	-	371
duty of County Council, to that end,	-	-	371
exceptions,	-	-	377, &c.
<i>Counties, and Ridings, representation in Legislative Assembly,</i>	-	-	C 12, &c.
County Councils, sessions of. See Municipalities,	-	-	159
delegates, appointment of,	-	-	165

County Superintendent, provisions consequent on abolition of,	-	180
Councils, special powers of,	-	170
Councils, powers as to Road Companies, &c. See Roads, &c.		563
Delegates. See Municipalities,		165
Court Houses, allowance for, &c.,	-	932
Court Houses. See Gaols and Court Houses,	-	922, &c.
at places not being <i>chefs-lieux</i> of districts	-	932
Court Houses and Gaols, powers of County Councils,	-	171
Court, how the word shall be construed in Acts,	-	693
CRIMINAL PROCEDURE in certain cases,	-	914
Offenders escaping from New Brunswick may be apprehended in Lower Canada,	-	"
Foreman of Grand Jury to swear witnesses,	-	"
Traverses not allowed in misdemeanor,	-	"
High treason women convicted of—Judgment in such cases,	-	"
Effect of the sentence,	-	915
Large fines, appeals from sentences imposing,	-	"
Criminal cases reserved. See Queen's Bench,	-	659
districts, when the new districts shall be,	-	640
jurisdiction of Queen's Bench, Crown side,	-	662
districts, what officers to be appointed in,	-	664
matters, Grand and Petit Jurors in. See Jurors,	-	786
payment of Petit Jurors,	-	789
Courts, statistical returns by Clerks of,	-	936
<i>Criminal Law</i> ,—Title, 11—viz :		C 943
<i>Extradition</i> ,	-	C "
<i>Offences against the State</i> .	-	C 946
<i>Offences against the person</i> ,	-	C 952
<i>Offences against person and property</i> ,	-	C 961
<i>Malicious injuries to property</i> ,	-	C 980
<i>Forgery</i> ,	-	C 983
<i>Lotteries</i> ,	-	C 998
<i>Cruelty to animals</i> ,	-	C 999
<i>Principals in the second degree, &amp;c., and accessories</i> ,	-	C 1005
<i>Poisons, sale of</i>	-	C 1007
<i>Procedure in criminal cases</i> ,	-	C 1008
<i>Justices of the peace, qualification</i> ,	-	C 1037
<i>Justices of the peace (remote parts)</i>	-	C 1041
<i>Justices of the peace (indictable offences)</i> ,	-	C 1043
<i>Justice of the peace (Summary Convictions and orders)</i> ,	-	C 1083
<i>Special Constables</i> ,	-	C 1133
<i>Summary administration of justice in Minor offences</i> ,	-	C 1139
<i>Juvenile Offenders (Summary Trial)</i> ,	-	C 1148
<i>Juvenile Offenders (reformatory prisons)</i> ,	-	C 1155
<i>Lunatic Asylum for convicts</i> ,	-	C 1158
<i>Lunatics dangerous, restraint of</i> ,	-	C 1159
<i>Inspection of Asylums, Hospitals, Gaols, Penitentiary, &amp;c.</i> ,	-	C 1164
<i>Penitentiary</i> ,	-	C 1177
<i>Criminal Law of England introduced,—Imp. Act.</i>	-	C xiii
Crim. Con. action for maintainable without criminal conviction,	-	322
Crown, to have costs in certain civil cases,	-	699
CROWN WITNESSES, PAYMENT OF,	-	917
In cases of felony or misdemeanor to be paid by Sheriff on order from the Court,	-	"
But to receive allowance only in certain cases and on certain conditions,	-	"

CROWN WITNESSES, PAYMENT OF.—*Continued.*

Felony, defendant in, when only to obtain subpoenas without fee	918
Crown property, exempt from taxation,	12
Crown, bound by Registry Act,—General Hypothec in favor of, &c. See Registration,	360, 383
Crown Seigniories, how affected by Seigniorial Act,	427
Act respecting commutation in,	450
Casual rights in other Seigniories, valuation of, &c.,	407, 417
Crown, demise of, <i>Parliament continued notwithstanding,</i>	C 19
<i>commissions, &amp;c., continued,</i>	C 178
Curates, &c., to publish Acts or proclamations when required,	11
Cruelty to animals, how punishable, &c. See Police,	907
<i>Cruelty to Animals, Act for preventing or punishing,</i>	C 999
Curators, appointment, &c. See <i>Avis de Parents</i> , Registration of Hypothecs on,—	805
	354
Curators or administrators rendering account <i>en justice</i> ,	752
Currency,	C 194
Legal denominations of current money,	C “
Accounts may be stated in any of them,	C “
Current coins, gold,	C “
Current coins, silver,	C 195
Current copper coin,	C 196
Foreign gold coin,	C “
Customs Duties, and Collection, thereof,	C 211 to 262
Duties and exemptions from duty,	C 212
Entry of goods inwards—place of entry,	C 214
Entry inwards—Report to Collector,	C 215
Entry, general form of—when to be made, &c.,	C 218
Entry inwards—goods damaged—free goods—tare,	C 219
Entry inwards,—Valuation for duty,	C 221
Entry inwards—powers of Collector for ensuring fair valuation,	C 227
Entry inwards—general provisions,	C 228
Warehousing goods,	C 229
Entry of Vessels outwards,	C 232
Drawbacks on certain goods exported,	C 233
Smuggling and offences connected therewith,	C 234
Procedure for enforcing penalties and forfeitures,	C 240
Protection of officers in action for things done under this Act,	C 246
Regulations under order of the Governor in Council,	C 247
Miscellaneous provisions,	C 250
Table of duties inwards—free goods,—prohibitions,	C 253, 256, 261
Reciprocity with the United States as to Customs duties.	C 266
Customs Acts amended, 23 V. cc. 18, 19, 20.	
Cutting and maiming,	C 953, 4
Damages, Jury Trial in actions for, on <i>délit</i> , 712,—costs in,	700
Dams. See Water Courses,	481, &c.
Death sentence,	C 1029, &c.
Debentures, Registration and Transfer of,	C 929 to 934
Debtors—See Arrest—Insolvent, <i>Saisie</i> , &c.	
Decisions, judicial, publication of, reports of	854
Decisory oath allowed in commercial cases,	699
Découvert, obligation to furnish. See Agriculture,	286

Declaration, service of, in cases in Superior Court when Writ is issued by Clerk of Circuit Court, - - - - -	706
service of, in cases of <i>Capias</i> or <i>saisie</i> before Judgment, - - - - -	721
amendment of, - - - - -	725
<i>Décret</i> , Voluntary abolished, Sheriff's Sales, &c., to have effect of, - - - - -	337-797, 469
Default on Summons in the Superior or Circuit Court, - - - - -	707, 762
Appearance may be allowed on special application, notwithstanding, - - - - -	707
Default of Plaintiff to appear, action dismissed, - - - - -	725
Cases, proof in to remain of record, how taken, - - - - -	735, 736
Judgments in vacation, 742, &c., rehearing, 741. <i>And see Enquêtes,—Lessor—and Saisie,</i> - - - - -	749
<i>Délibéré</i> in Appeal, how discharged in certain cases, - - - - -	645
<i>Délit</i> cases, trial by Jury in certain, - - - - -	712
Demurrer. <i>See</i> Procedure, - - - - -	727, &c.
Deeds before Witnesses, registration of, at length. <i>See</i> Registration, - - - - -	349
<i>Deeds, &amp;c., stealing of,</i> - - - - -	C 966
<i>Demise of the Crown,</i> - - - - -	C 19, 178
<i>Depositions, prisoner entitled to copies or inspection of,</i> - - - - -	C 1009, 1021
Deputies, certain Officers of Justice must or may appoint, - - - - -	695, 849
Desertion of Seamen. <i>See</i> Seamen, - - - - -	487, 489
Soldiers. <i>See</i> Soldiers - - - - -	55
<i>Desertion of Seamen,</i> - - - - -	C 550
<i>Dilatory pleas, in criminal cases, proceedings on,</i> - - - - -	C 1017
Devises, of lands in Soccage. <i>See</i> Soccage lands, - - - - -	327
Devise, right of, enlarged and regulated. <i>See</i> Personal Rights, - - - - -	321
<i>Distillers and Brewers, spirits and beer, duties of excise on,</i> - - - - -	C 267 to 277
None but licensed persons to act as Distillers, - - - - -	C 268
Duties on Spirits and Beer, and how ascertained, - - - - -	C 270
Warehousing spirits or beer, - - - - -	C 272
Powers of Inspectors,—official name changed, &c., - - - - -	C 273
Recovery of duties and penalties, - - - - -	C 275
Discount, Commission, Usury, as regards Bills and Notes, - - - - -	524
<i>Discount. See Banks—Interest,</i> - - - - -	C 783
Discontinuance of actions, &c., allowed at any Stage,—Costs, - - - - -	700
Disinterments and interments, Act respecting, - - - - -	143
Disorderly persons. <i>See</i> Police. - - - - -	905
Dissentient Schools. <i>See</i> Education, - - - - -	76
<b>DISTRICTS, JUDICIAL, DIVISION OF L. C., into, and its effect.</b>	
The old Districts to be those for criminal purposes until the New are so proclaimed, - - - - -	636
Boundaries of the said Districts, - - - - -	"
To be known as the " Old Districts," - - - - -	"
Redivision of Lower Canada into Districts, - - - - -	637
Schedule containing— - - - -	"
Names of Districts—Places comprised—Chefs-lieux, - - - - -	"
New Districts to be for Civil Purposes only until after Proclamation, &c., - - - - -	639
Certain Districts to be called the New Districts, - - - - -	"
Officers of Justice in New Districts, - - - - -	"
New Districts to be so for Criminal Purposes after Proclamation, - - - - -	640
One or more may be made Criminal Districts by Proclamation, - - - - -	"

DISTRICTS, JUDICIAL—*Continued.*

As to remaining New Districts in such cases, - - -	640
Certain Districts not to be deemed New Districts, - - -	641
How referred to for civil purposes, - - -	"
Local Jurisdiction of Court of Queen's Bench not affected by redivision, until after Proclamation, - - -	"
Provision as to Local Jurisdiction of Justices of the Peace, Coroners, &c., - - -	642
Pending proceedings not affected by alteration of limits of Districts, - - -	643
<i>Docks, stealing from,</i> - - -	C 967
District, Order from one to do something in another, - - -	755
District, transmission of recognizances from one to another, - - -	915
Distribution, Reports of. <i>See</i> Procedure, - - -	751
Ditches. <i>See</i> Agriculture, 293, &c. Municipalities, - - -	167, 198
Divine Service, tipping, &c., during. <i>See</i> Public Worship, - - -	146
<i>Drowning, murder by,</i> - - -	C 953
Dogs, vicious, &c. <i>See</i> Municipalities, 174, Agriculture, - - -	283
Donations, Registration of. <i>See</i> Registration, - - -	353
Dorchester, County of, how bounded, &c., - - -	631
Dower, release of by wife, its effect, &c. <i>See</i> Registration, - - -	362
not open, not affected by confirmation of Title, - - -	335
<i>Duel, damages to family of person killed in,</i> - - -	C 888
Drugs, sale of. <i>See</i> Medical Profession, - - -	583
Drummond, County of, how bounded, &c., - - -	632
Drunkards. <i>See</i> Police, - - -	906
<i>Dwelling-house (burglary,)</i> - - -	C 963
Dundee, rights of inhabitants of Indian Reservation, - - -	323

EDUCATION AND PUBLIC SCHOOLS.—

SUPERIOR EDUCATION FUNDS IN AID OF,	
Superior Education Investment Fund constituted, - - -	61
Revenue to constitute Superior Education Income Fund, - - -	"
Portions of property may be sold and the proceeds re-in- vested, - - -	62
Amount to be added to Investment Fund, - - -	"
Appropriation from Con. Revenue Fund, - - -	"
Balance of Income Fund how to be disposed of - - -	"
SUPERIOR EDUCATIONAL INSTITUTIONS, aid to, - - -	
Grants to be annual and conditional, - - -	63
Limited to Institutions in operation, - - -	"
Proceedings to obtain a grant, - - -	"
Parish and Township Libraries, aid to - - -	64
Aid may be given in money or books, - - -	"
NORMAL SCHOOLS—Establishment of - - -	
Appropriations for buildings, - - -	"
Balance of building fund, how disposed of - - -	65
Salaries of teachers in, appropriation for - - -	"
Superintendent to have control over - - -	"
Students at, on completion of studies may receive a certificate, - - -	"
COUNCIL OF PUBLIC INSTRUCTION—Composition of the, - - -	
Place of meeting of—Expenses of—Recording Clerk to— Quorum—Duties,—Chairman of - - -	66
Rules for Government of Normal Schools to be made by, - - -	"
Rules for Common Schools to be made by, - - -	67

EDUCATION AND PUBLIC SCHOOLS—*Continued.*

Books for use of Schools, to be selected by	-	67
Copyrights of school books may be owned by	-	"
Boards of Examiners, rules for, to be made by	-	"
Clerk to register names and classes of teachers holding certificates,	-	"
Superintendent to report to	-	68
Teachers' certificates may be revoked,	-	"
But charge of bad conduct must be proved,	-	"
Charge how laid and determined,	-	68, 69
Superintendent of Education, his appointment,	-	69
Salary of, and allowances for clerks,	-	"
His duties—distribution of school moneys,	-	"
To prepare forms—to keep certain books—to examine the accounts—to make an annual report,	-	70
Report, what it shall contain,	-	"
His signature, effect of in evidence,	-	"
May have a Deputy in certain cases,	-	"
COMMON SCHOOLS.		
School Municipalities Lower Canada, divided into,	-	71
School Districts, municipalities to be divided into,	-	"
Limits of may be altered,	-	"
Each to contain at least 20 children,	-	"
One school in each District,	-	72
Commissioners and Trustees.		
Election of, time and place of holding,	-	"
Senior justice to preside,	-	"
Five to be elected,	-	"
Need not have property qualification,	-	73
If choice be contested, poll may be had,	-	"
Who may vote,	-	"
Contestation of election how decided,	-	"
Acting as such illegally, may be prosecuted—Procedure,	-	"
Superintendent may appoint in certain cases,	-	"
In case of vacancy amongst,	-	74
In case of incapacity,	-	"
Their term of office and corporate rights,	-	75
No commissioner, &c., to be a teacher,	-	"
To be a corporation,—corporate rights,	-	"
School property vested in,	-	"
Dissentient Schools,	-	76
Trustees of, when to be chosen—Their powers,	-	"
Certain school-houses to be occupied by,	-	"
Proportion of school moneys to be paid to,	-	"
Children from other districts may attend,	-	"
Dissentients not eligible as Commissioners,	-	77
Trustees may receive assessments on dissentients, and the School Fees,	-	"
Trustees to be a corporation—may constitute their own Districts—May make a separate assessment,	-	78
Secretary Treasurer to Commissioners or Trustees,	-	"
His appointment—To give security and how,	-	"
Removal of—School masters not to be,	-	78, 79
Annual statement to be made by,	-	79
His remuneration,	-	"
Powers of Superintendent as regards,	-	"

EDUCATION AND PUBLIC SCHOOLS—Continued.

Duties of Commissioners and Trustees,	80
To hold lands and school houses,	"
To acquire and apply school funds, &c.,	"
Managers may be chosen to aid, &c.,	"
Special assessment for building school houses,	"
Appeals from—Limitation of,	81
Appointment of teachers—	"
Regulation of course of study,	"
Religious Books to be chosen by Curé,	82
Commissioners, &c., to decide disputes,	"
To fix school fees—Rules as to fees,	"
School fees, certain persons exempt from,	"
Certain, not to form part of school fund,	"
Statement of to be transmitted to Superintendent,	83
Schools for Girls,	"
Separate schools for girls may be established;	"
Annual census of children attending schools to be prepared by Commissioners, &c., and transmitted to the Superintendent,	"
Inspection of Schools Minutes of Proceedings,	"
Schools to be inspected once in six months,	"
Commissioners, &c., to obey instructions of Superintendent as regards accounts, &c.,	84
To keep registers and accounts,	"
Assessments and Rates,	"
How and to what amount they shall be levied;	"
Additional amount in certain cases,	"
In case of unforeseen expenditure,	"
Assessment of seigniorial rights,	85
Certain property exempted from,	"
Municipal valuation to serve for generally,	"
Assessors, special, when to be appointed,	86
In case commissioners neglect to obtain a valuation,	"
Powers of assessors,	"
New assessment in certain cases,	87
Annuling of assessment, effect of,	"
Qualification of assessors,	"
School Rates, payment of,	"
What shall be sufficient notice to pay,	88
May be collected with municipal assessments,	" 228
Debts of Common Schools, special assessment to pay,	88
Voluntary contributions in lieu of assessed rates;	"
In what cases permitted,	"
Payment of, how attested,	89
Common School Fund, how be apportioned,	"
What shall entitle a school to a share of,	"
Fifteen children at least must attend school,	90
Indulgence to indigent municipalities;	"
Share to be proportioned to actual population;	91
How the share shall be divided,	"
Model School, provision for support of,	"
School allowance may be refused in certain cases,	"
Legislative school grant, appropriations out of,	92
For poor municipalities,—	"
For Journal of Public Instruction;	"

## EDUCATION AND PUBLIC SCHOOLS—Continued.

For teachers' Superannuation Fund, - - -	92
Unexpended balance appropriated, - - -	"
Local School Funds, application of in certain cases, - - -	93
If there be no School in any District, - - -	"
Power of Superintendent as regards, - - -	"
Boards of Examiners, in Quebec and Montreal, - - -	"
How appointed—Division of, - - -	94
Boards in St. Francis, - - -	"
Their powers as regards certificates, - - -	"
May be appointed in any county by the Governor, - - -	"
Certificates granted by, effect of, - - -	"
To be governed by this Act, - - -	95
Number of members of, Divisions,—Meetings, - - -	"
Duties of the Boards, - - -	"
Time of meeting, - - -	"
Who may be admitted to examination, - - -	96
Nature of certificate to be given, - - -	"
Teachers to be divided into three classes, - - -	"
Qualifications required,—	
Of teachers of Elementary Schools; - - -	"
Of teachers of Model Schools, - - -	97
Of teachers of Academies, - - -	"
Teachers to undergo examination—Exceptions, - - -	"
Boards to keep Registers—to have Seals, - - -	97, 98
Duties of, may be modified by Governor, - - -	98
Females to submit to examination, - - -	"
Council to make Rules for Boards, - - -	"
Inspectors of Common Schools,—	
Their appointment and duties, - - -	"
To make Quarterly Reports to Superintendent, - - -	"
To be <i>ex officio</i> Justices of the Peace, - - -	99
Their remuneration, - - -	"
Visitors of Common Schools, who are, - - -	"
Superintendent to be Visitor General, - - -	100
Powers of, - - -	"
Suits and Prosecutions,—	
In what cases and by and before whom they may be instituted, - - -	"
No appeal allowed in, - - -	"
Special authorization in certain cases, - - -	"
Penalty, on refusing office or neglecting duties, - - -	"
Appropriation of, who may sue for, - - -	101
On School Commissioners, &c., making fraudulent returns—	
Recovery, - - -	"
On Commissioners retaining books, &c., after ceasing to hold office, - - -	"
Quebec and Montreal, special provisions relating to - - -	102
Each city to form a distinct Municipality, - - -	"
Appointment of School Commissioners in - - -	"
School rates to be paid by Corporations, - - -	"
Proportion of Fund allowed to - - -	103
Rules for Commissioners, - - -	"
Quorums of Boards, &c., under this Act, - - -	"
Governor to make appointments in certain cases, - - -	"
Effect of such appointments, - - -	104

<b>EDUCATION AND PUBLIC SCHOOLS—Continued.</b>	
Interpretation of certain words: "Teacher," Common Schools," Municipality," &c.	104
Account to Legislature, and See Fabrique Schools—Royal Institution,—School Lands.	"
Eggs of Wild Fowl. See Game and Hunting,	307
Elections, Municipal, how held and conducted,	183
contested, how tried, &c.,	186
Election, failure of, not to dissolve Corporation,	827
mandamus for,	828
<i>Elections of Members of the Legislature,</i>	C 34 to 91
Who shall not vote at,	C 34
Who may vote at,	C 35
Registration of voters as regards Upper Canada only,	C 37
Registration of voters as regards Lower Canada only,	C 39
Provisions relative to registration applying to all Canada,	C 47
Returning Officers for Members of Legislative Assembly in Lower Canada,	C 48
In Upper Canada,	C 49
Provisions applying to all Canada,	C 50
Provisions applicable to both Houses,	C "
Writs of Election to be addressed to returning Officers,	C 52
Proceedings on receipt of the Writ,	C "
Election Clerks how appointed, &c.,	C 54
Proceedings on nomination day,	C 55
Agents for absent Candidates,	C "
Candidates' declaration of qualification,	C 56
Proceedings when a poll is granted,	C 58
Appointment of deputy returning officers,	C 62
Proceedings preliminary to polling,	C 64
Taking and recording the votes,	C 66
Penalties for voting fraudulently,	C 68
Proceedings after the close of the poll,	C 69
Closing the election and proceedings thereafter,	C 70
Keeping the peace and preserving order at Elections,	C 73
Prevention of corrupt practices at Elections,	C 76
Penalties and punishments,	C 76
Fees and expenses,	C 79
Miscellaneous provisions,	C 80
Schedule of forms to be used under this Act,	C 80 to 91
<i>Elections, for preventing corrupt practices at, 23 V. c. 17.</i>	
<i>Electoral Divisions, for Legislative Council,</i>	C 5
Legislative Assembly,	C 12
Electors, Municipal, qualification of,	182
Electors, Municipal, competent as Witnesses, in Corporation cases,	829
EMANCIPATION, ACTS OF, how allowed or set aside,	667, 805
Embezzlement by Officers of Post Office, by Officers of Revenue, &c.,	{ 970, 1015 C } 1022, 1019, 375, 209
Emigrants and Quarantine,	C 519 to 534
Emigrants—duty payable on them and by whom,	C 519
" number of passengers according to size of vessel,	C 520
Obligations of masters of vessels bringing them,	C "
Master's report and what it must contain, &c.,	C 522
Inspection of Emigrants,	C 523

<b>EMIGRANTS AND QUARANTINE—Continued.</b>	
Provisions for the protection of emigrant passengers, -	C 525
Quarantine, - - - - -	C 528
Recovery of duties and penalties, - - - - -	C 530
Engineers for Steamboats, to be licensed, &c., - - - - -	C 564
Enquêtes and enquête days in Superior Court, - - - - -	709
Enquête and final hearing, at the same time in Superior Court,	710
Enquête in places other than where the Court is held,	711
Party foreclosed entitled to be present at, &c., - - - - -	708, 735
Enquêtes, documents to be used at, must be filed with Articulation,	732
Enquête days in Superior and Circuit Courts, at Quebec and Montreal, - - - - -	734
Enquêtes, in both Courts. See Procedure, - - - - -	734, 738
Enquêtes in appealable cases, Circuit Court. See Procedure, -	763
and hearing at the same time in that Court, - - - - -	764
elsewhere than where the Circuit Court is held, - - - - -	764
Entail. See Substitutions, - - - - -	335, 353
Error. See Queen's Bench, - - - - -	644, 659
Escape, in what cases Sheriff to be liable, - - - - -	842
Estreating recognizances. See Recognizances, - - - - -	916
Evangelical Lutherans may have registers of marriages, &c.,	141
Evidence, English rules of, to apply in commercial cases,	699
but party may be examined on <i>faits et articles</i> or <i>serment</i> <i>décisoire</i> , - - - - -	699
of relations, or parties interested, - - - - -	698
oral admitted up to \$25, and one witness sufficient, - - - - -	698-9
Evidence at Jury Trials in Civil cases, how taken, - - - - -	714
Evidence to make part of record, - - - - -	736
and Notes of, in Jury Trials, and see Enquête, Default, Procedure,—and the matters to which the evidence re- lates, - - - - -	714
Evidence of Foreign judgments, official documents, &c., - - - - -	C 892
of title, stealing, - - - - -	C 966
Evocation from Circuit Court to Superior Court, See Procedure,	762
Evocation from Commissioners' Court, - - - - -	863
Examination of offender by Justices, - - - - -	C 1050
Examiners. (of School Teachers), Boards of. See Education, -	93
Exception à la forme. See Procedure, - - - - -	727
<b>EXECUTION, SEIZURE AND SALES IN, - - - - -</b>	<b>795</b>
Seizures in execution,—	
Personals to be first disposed of, - - - - -	"
Manner of disposing of them, - - - - -	"
Goods may be taken to Quebec or Montreal, - - - - -	"
Eight days notice to be given, - - - - -	"
When execution shall be made returnable, - - - - -	"
Exemptions from seizure,—Exception - - - - -	" &c.
Debtor may select in certain cases, - - - - -	796
Proceedings in sale of real property, - - - - -	"
Notice to persons having claims, - - - - -	797
In case property is partly situated in two districts, - - - - -	"
Advance to Sheriff on receipt of writ, - - - - -	"
Advertisement to contain certain details, - - - - -	"
Sheriffs, Bailiffs, &c., not to purchase, - - - - -	"
Return, <i>procès-verbal</i> of sale to be annexed to, - - - - -	798
Sheriff's percentage, - - - - -	"
Advertisement of real property—Form of - - - - -	"

EXECUTION, SEIZURE AND SALES IN—*Continued.*

When more than one plaintiff or defendant is named in the writ, - - - - -	798
Plaintiff purchasing may retain a certain amount of purchase money, - - - - -	"
But must give security to the sheriff, - - - - -	799
<i>Baillieur de fonds</i> or holder of hypothec on property sold, purchasing, may retain a certain amount, - - - - -	"
But must give security, - - - - -	"
Writs on judgments given on the same day against the same defendant to have the same privilege, - - - - -	"
Oppositions when and how to be returned, - - - - -	"
Within what period they must be filed, - - - - -	800
To sales by <i>venditioni exponas</i> , - - - - -	"
Right may be converted to an opposition <i>afin de conserver</i> in certain cases, - - - - -	"
Duty of Sheriff as regards, - - - - -	"
Upon failure, opposant to pay damages, - - - - -	"
Plaintiff entitled to interest, - - - - -	"
Opposition not to delay proceedings previous to sale, - - - - -	801
<i>Folle Enchère</i> , in what case Sheriff to make a new sale on, - - - - -	"
Liability of the first purchaser—bidders may be required to pay part in cash, - - - - -	"
If bidder refuse to pay, - - - - -	"
Larger deposit at third sale, - - - - -	"
When bid may be received without deposit, - - - - -	"
Same provision when sale has been stopped or opposition, - - - - -	802
Bidder to deposit costs in certain cases, - - - - -	"
<i>Folle adjudicataire</i> liable for damages, - - - - -	"
And to <i>contrainte par corps</i> , - - - - -	"
Notice to <i>adjudicataire</i> , service of, &c., - - - - -	803
Writ of possession—When may issue, - - - - -	"
Gaspé—Place of sales under executions in, - - - - -	"
Deterioration of immoveables under seizure, - - - - -	"
Proceedings against persons causing, - - - - -	"
Schedule—Form of advertisement, - - - - -	804
Execution, from one District to another in Superior Court, - - - - -	715
Execution, Writ of, how issued, contents, resistance to, &c. <i>See</i> Procedure, - - - - -	750
Execution of Judgments of Circuit Court. <i>See</i> Procedure, - - - - -	768, &c.
Execution of Judgments against Municipalities, - - - - -	239
<i>Execution of Convicts</i> , - - - - - C	1029, 1030
<i>Executive Government and Public Officers</i> , - - - - - C	164
Exemptions from seizure in execution, - - - - -	796
<i>Ex parte</i> and default cases, every juridical day, except from 9th July to 1st September, to be <i>enquête</i> day for, evidence may be taken by Prothonotary or Clerk, - - - - -	735
notes of evidence to be taken in, - - - - -	735
and default cases, judgment in vacation, - - - - -	742
<i>Explosive substances, malicious injury by</i> , - - - - - C	980, 982
Experts and Arbitrators, appointment, oaths, &c. <i>See</i> Procedure, - - - - -	730
Extradition of felons, &c., from New Brunswick, - - - - -	914
<i>Extradition of offenders to the United States, under Ashburton Treaty</i> , - - - - - C	943
Extra parochial places, municipal annexation of, - - - - -	188

FABRIQUE SCHOOLS, - - - - -	105
<i>Fabriques</i> may hold property for school purposes, - - -	"
Real estate must be disposed of, - - - - -	"
Amount of property to be held by - - - - -	"
Number of schools that may be established, - - - - -	"
Schools to be under control of <i>Fabriques</i> , - - - - -	106
Account of expenditure to be rendered, - - - - -	"
Union of <i>Fabrique</i> and Common Schools, - - - - -	"
Meetings, who to preside or vote at, &c., - - - - -	127
Facts, articulation of, its form and effect. <i>See</i> Procedure, - - -	732
not denied in pleading held to be admitted, - - - - -	728
<i>Faits et Articles</i> , allowed in Commercial Cases, - - - - -	699
party may be examined at other places than where case is pending, - - - - -	712
<i>Faits et Articles</i> , how party summoned may be examined, - - -	735-6
<i>False Accusations</i> , - - - - -	C 962
<i>Lights, exhibiting to deceive vessels</i> , - - - - -	C 981
<i>Pretences</i> , - - - - -	C 977, 1019
<i>Faux inscription en</i> , in Commissioners Courts, - - - - -	863
Fee Fund for all of the old Districts, until 1st January, 1861, and Salaries payable out of them, - - - - -	843
in each District after 1861, - - - - -	850
<i>Felony, indictments for, &amp;c.</i> , - - - - -	1013, 1023, 1030
<i>no one to be tried more than once for</i> , - - - - -	C 1037
<i>full defence allowed</i> , - - - - -	C 1021
<i>bail in</i> , - - - - -	C 1055-6
<i>And see</i> Extradition, &c.	
Fences, Line. <i>See</i> Agriculture, 294 - Municipalities, 167, 166	
FERRIES, CERTAIN, over River St. Lawrence, - - - - -	45
License to act as Ferryman, how obtained, - - - - -	45, 46
Penalty for acting without, - - - - -	46
Regulations to be made by Governor touching Limits—Condi- tions—Description of Vessels—Tolls and enforcing their payment—Times of crossing—Forfeiture of License— Penalties, - - - - -	46, 47
Duration of License, - - - - -	47
Publication of Regulations, - - - - -	"
Recovery of Penalties, - - - - -	"
Proceeds of Licenses, appropriation of, - - - - -	"
Persons, certain not affected, - - - - -	"
"Chattels," meaning of term, - - - - -	48
Liability of persons, in charge of Ferries, - - - - -	"
"Vessel," meaning of word, - - - - -	"
Ferries and Fords, Municipal Provisions respecting, - - - - -	199
Feudal rights and duties, abolition of. <i>See</i> Seigneurial Tenure, 413, 414	
Fiefs, certain in the District of Montreal, abolition of Seigneurial Tenure in, - - - - -	433
Final hearing and <i>enquête</i> at same time, in Superior Court, - - -	710
Final hearing and <i>enquête</i> at same time in Circuit Court, - - -	764
Fires, <i>See</i> Municipalities, - - - - -	177, 171, 178
<i>Fines and forfeitures, recovery and application when no special     provision is made</i> , - - - - -	C 29
<i>Fines and forfeitures, remission of</i> , - - - - -	C 210-1033
<i>Fire, Accidents by, investigation into the origin of</i> , - - - - -	C 940
<i>Act extended to country places, 23 V. c. 35.</i>	
<i>Fire Insurance companies, foreign, must be licensed, &amp;c., 23 V. c. 33.</i>	

Firemen, Exemption of from certain services,	C	939
Fish and Oil, Inspection of,	C	624 to 630
Fisheries and Fishing, and protection of Fisheries,	C	704 to 714
Development and encouragement of,	C	711
Fishing Companies, privileges to,	C	725
Fixtures, stealing,	C	969
Flour and Meal, Inspection of,	C	587 to 601
Act Amended, 23 V.c. 26.		
Folle Enchère, proceedings upon. See Execution,		801
Fords, See Municipalities,		202
Foreign Judgments and Decrees, effect of,		831-2
documents, effect of, as <i>primâ facie</i> evidence,		832, &c.
State Seal, &c., to be deemed authentic, &c.,		833
Executors, Administrators, Corporations, actions against,		836
Foreclosure in Superior Court,		708
party foreclosed entitled to Notice of Inscription,		"
Foreclosure and Pleadings in Superior and Circuit Courts,		727
Foreclosure, rights of party foreclosed, attending <i>enquête</i> ,		735
FOREIGN JUDGMENTS AND DECREES,		831
Suit upon and defence thereto,		"
Suit on judgment in Upper Canada, where service was personal,		"
Service of process on corporations,		832
Suit on judgment in Upper Canada where service was not personal,		"
FOREIGN OFFICIAL DOCUMENTS,		"
Duly certified copies of judicial proceedings to be <i>primâ facie</i> evidence,		"
Exemplifications of wills, &c.,		"
Certificates of marriage out of L. C.,		"
Seal or signature need not be proved,		833
Exemplification and probate may be recorded in L. C.,		"
Seals and certificates of Foreign States,		"
Parties denying truth of such exemplifications, &c.,		"
Must give security for costs of proof,		"
Powers of Attorney,		"
Notarial copies of, when to be <i>primâ facie</i> evidence,		834
Authenticity of original may be denied,		"
How it shall be proved—Costs of proof,		"
Prothonotary to make copies—Effect of such copy,		835
Authenticity of original may be denied—how proved		"
Applications of certain sections,		836
And see Registration,		348, 350
FOREIGN EXECUTORS, ADMINISTRATORS AND CORPORATIONS,		836
May sue and be sued in Lower Canada,		"
What shall be sufficient service of process,		837
Foreign Vessels, how affected by Seamen's Desertion Act,		496
Foreign coin, what current,	C	196
counterfeiting, &c.,	C	949
Foreign Judgments, and Official Documents, Evidence of,	C	892
Formâ pauperis, parties may be allowed to sue or defend in,		700
Form of words, none required in pleadings,		729
Forms, in procedure in Superior and Circuit Courts,		773 to 779
under Judicial Statistics Act,		938 to 973
under Commissioners Courts Act,		869 to 873
Form of Advertisement of Sheriff's Sale,		804

Forms under Tavern Keepers' Act, . . . . .	33
Municipal Act, - - - - -	247 to 271
Lower Canada Game Act, - - - - -	310, &c.
Confirmation of Title Act, - - - - -	339 to 342
Registry Act, - - - - -	384 to 390
Licitation Act, - - - - -	471
Bills and Notes Act, - - - - -	526 to 532
Foundlings in certain Hospitals, Commissioners to be Guardians of,	322
<i>Franc-alleu</i> , lands in, not to be charged with Feudal Duties, &c.,	427
Fraudulent Seizures of Township lands,	465
Fraudulent Sale or hypothecation of property, punishment for,	382
Frauds, Statute of, to what cases to apply,	539
<i>Forgery, Act respecting</i> ,	C 988 to 997
<i>Form, defects of</i> ,	C 1026 to 1028
<i>Frauds, by trustees, agents, bankers, brokers, attorneys, &amp;c.</i> ,	C 971, &c.
Freemasons, exempted from Seditious Societies Act,	51
Free-will Baptists, at Stanstead, may have Registers of Marriages, &c., - - - - -	139
French Records, ancient preservation of, - - - - -	11
Funeral expenses, exempted from registration, - - - - -	345
FURIOUS OR FAST DRIVING on certain highways,—	
Horses not to be driven faster than a trot within certain limits,	314
Penalty—Its recovery and application—No appeal, - - - - -	"
<i>And see</i> Municipalities. - - - - -	174, 235
Gambling, how punishable, &c. <i>See</i> Municipalities, 174. Police,	906, 910
Gambling, penalty on Tavern-keepers permitting, - - - - -	24
GAME AND HUNTING.	
Offences and Penalties,—	
Period limited for hunting Deer, Woodcock and Snipe—	
Grouse, Partridge, &c., - - - - -	305
Period limited for hunting Wild Swans, Geese and Ducks—	
Muskrats, - - - - -	306
Persons in possession of said Game during close season, - - - - -	"
Strychnine, &c., use of prohibited, - - - - -	"
Punishment of offences, - - - - -	"
Duties of officers in charge of markets, - - - - -	307
Penalty on carrying away the eggs of sea-fowl, - - - - -	"
Indians, provision in favor of - - - - -	"
Recovery of penalties, Proceedings to be summary, - - - - -	308
Within what time must be commenced, - - - - -	"
Appropriation of fines, - - - - -	"
Forms of proceedings—Procedure, - - - - -	"
Case where defendant does not reside in the Province, - - - - -	309
Superintendent of Fisheries to be Justice of the Peace, - - - - -	"
Searches and Search Warrants—Short title, - - - - -	310
Schedules—Form of Complaint—Summons to Defendant—	
Warrant to arrest—Subpœna—Conviction—Warrant	
of Commitment—Warrant for Witness—Warrant to	
attach a forfeited boat, - - - - -	"
GAOLS, HOUSES OF CORRECTION AND COURT HOUSES,	
Gaols in Lower Canada to be, Houses of Correction, - - - - -	919
Sheriff to have charge of, - - - - -	920
Capital offenders may be committed to in certain cases, - - - - -	"
Committees to be appointed for management of, - - - - -	919
Whipping prohibited in, - - - - -	921

**GAOLS, &c.—Continued.**

Annual amounts appropriated for, - - -	921
Certain parts of common gaols may be set apart as, - - -	"
<b>Gaols—Intoxicating liquors prohibited in, - - -</b>	"
Penalty on officers selling or furnishing, - - -	922
on persons bringing liquor into, - - -	"
<b>Court Houses and Gaols, maintenance and repair of, - - -</b>	"
Title to district Court House and Gaol vested in the Sheriff, - - -	"
His powers and duties—Insurance, - - -	"
Title to County Court House vested in County Municipality, - - -	923
Building and Jury Fund for repairing Court Houses and Gaols and paying Petit Jurors, - - -	"
Of what it shall consist, - - -	"
Contributions to fund by Local Municipalities, - - -	924
By cities of Quebec and Montreal, - - -	"
By Three Rivers and Sherbrooke, - - -	"
When payable and how enforced, - - -	"
Not payable if other sources suffice, - - -	925
Fund to be received and disbursed by the Sheriff, - - -	"
Rebuilding or enlarging any district Court House or Gaol, provision for, - - -	926
Contributions to fund may be diminished in certain cases, - - -	"
Certain fines, &c., to form part of fund, - - -	"
Site of new Court House or Gaol how fixed, - - -	927
Temporary accommodation provided for, - - -	"
Funds for rebuilding, &c., how raised, - - -	"
Court Houses, &c., not required may be sold, - - -	"
<b>Local provisions, - - -</b>	928
Gaspé and Bonaventure each to have a separate fund, - - -	"
Act 14, 15 Vic., cap. 129, extended to Quebec, - - -	"
Special rate may be imposed for purposes of, - - -	"
Tax on proceedings may be imposed in certain cases, - - -	929
Maintenance of County Court Houses, - - -	"
Tax under section 15 to be collected only once, - - -	"
Surplus of, how disposed of, - - -	930
<b>GAOLS AND COURT HOUSES IN THE NEW DISTRICTS,—</b>	
Lower Canada Municipalities Fund appropriated for, - - -	"
Appropriation for building, in each new District, - - -	931
Municipalities may raise an additional sum, - - -	"
County Municipality to furnish site for, - - -	"
In case of failure to do so, - - -	"
Allowance for County Court Houses, - - -	932
To Counties in which the Cir. Court is not to be held, - - -	"
To be built by Commissioners of Public Works, - - -	"
Chicoutimi—Certain moneys to be applied at <i>chef-lieu</i> of, - - -	933
Which shall be the Common Gaols of the new Districts until they become criminal Districts, - - -	"
<b>Gaols, Sheriffs to have charge of, - - -</b>	842
<b>Gaols and Court Houses, in Counties, powers of County Councils, - - -</b>	171
<b>Gaols, Penitentiary, &amp;c., Inspection of, &amp;c., - - -</b>	C 1164
<b>Garants, how called in or summoned, &amp;c., - - -</b>	703, 728
<b>Garantie, actions in, where to be brought, - - -</b>	703
<b>Gas and Water, Joint Stock Companies, for furnishing to Cities, Towns and Villages, - - -</b>	C 732 to 748
Act extended to Parishes and Townships, 23 V. c. 32.	
<b>Gardens, roads through. See Municipalities - - -</b>	213

## GASPE, TITLES TO PROPERTY IN—

Certain instruments <i>sous seing privé</i> to have the same effect as though notarial, - - - - -	391
Duly certified copies thereof to be authentic, - - - - -	"
Formalities to authenticate before registration, - - - - -	"
Appeal from judgment declaring instrument to be not <i>bonâ fide</i> , - - - - -	392
Duty of Judge in such case, - - - - -	"
In case the judgment be reversed, - - - - -	393
False or immoral <i>actes</i> or contracts, - - - - -	"
Recourse of parties who did not appear before the Judge, - - - - -	"
Certain instruments to have effect from day of execution, - - - - -	"
Fees to Prothonotary, for enrolling, - - - - -	394
Legal effect of certain instruments, - - - - -	"
Exception, if there were two Notaries practising in the County, - - - - -	"
Adjudications under 59 Geo. III, cap. 3. Effect of, - - - - -	395
Duplicate of Registers of Comrs. under said Act, - - - - -	"
Original register, where to be deposited, - - - - -	"
Free Grants under 10 & 11 Vic, c. 30, to remain valid, - - - - -	"
GASPE, COURTS IN GENERALLY, - - - - -	681
General enactments to apply, - - - - -	"
Court of Queen's Bench to be held in, - - - - -	"
Continuance of certain criminal proceedings, - - - - -	682
Terms of Court of Queen's Bench, - - - - -	"
Joint Clerks of the Crown and Peace and Prothonotaries, - - - - -	"
Their appointments, residences and office hours, - - - - -	"
Prothonotaries to keep registers, &c., - - - - -	"
Appointment of Sheriff, - - - - -	"
Separate officers for each County may be appointed, - - - - -	683
Place of imprisonment of offenders, - - - - -	"
Each County to be deemed a separate District, - - - - -	"
Witnesses in the Circuit Court, when may be summoned from one County to the other—Exceptions, - - - - -	684
Records, &c., when they shall be kept, - - - - -	"
Where cause of action has not arisen within the district, - - - - -	"
Transmission of records, &c. relating to real property, - - - - -	685
Copies of entries in registers to be deemed authentic, - - - - -	"
Transmission of records of late Provincial Court, - - - - -	"
Circuit Court in Gaspé, - - - - -	686
By whom to be holden, - - - - -	"
Judges may act in either County, - - - - -	"
In case Judge be recused, - - - - -	"
When the Court shall sit, - - - - -	"
Traders and fishermen, in what circuit to be sued in certain cases	"
Fees—Appeals—Transmission of records, - - - - -	687
Bailiffs—their authority, &c., security to be given by, - - - - -	"
Bailiffs to be appointed in each township, - - - - -	"
Enquiry into their conduct—Punishment, - - - - -	688
Magdalen Islands, provisions relating to, - - - - -	"
To form a separate Circuit, - - - - -	"
Jurisdiction of Circuit Court therein, - - - - -	"
Proceedings, in Circuit Court there, - - - - -	"
Pleadings—Return days, - - - - -	689
Proceedings in non appealable cases, - - - - -	"
Terms—Appeals—Proceedings in appeal, - - - - -	689

<b>GASPÉ, COURTS IN GENERALLY—Continued.</b>	
Appointment of Bailiffs in, - - - - -	690
Clerk of Circuit Court to be Deputy Clerk of the Peace, - - - - -	"
Provision for Court House and Gaol in, - - - - -	"
Deputy Sheriff in, - - - - -	691
St. Anne des Monts and Cap Chats to be in Gaspé, - - - - -	"
Gaspé and Bonaventure, to be deemed Districts, and Courts held in each, - - - - -	682, 683, &c.
Gaspé and Bonaventure, Court Houses and Gaols in, - - - - -	928, 931
Gaspé, report of heavy fines inflicted by Q. S., - - - - -	894
Gaspé, excepted from certain provisions as to Bailiffs, - - - - -	757
Gaspé; possession to qualify as Juror in, - - - - -	783
where real property seized in execution shall be sold, - - - - -	803
Gaspé, erection of certain Parishes in, confirmed, - - - - -	127
Gaspé, County of, how bounded, &c., - - - - -	628
<i>Geological Survey of the Province,</i> - - - - - C	303
German Evangelical Church may have registers of marriages, &c., - - - - -	141
Girls' Schools, separate. See Education, - - - - -	83
<i>Gold Coin, what current, &amp;c.,</i> - - - - - C	194-6
Gores of Townships, &c., of what County to form part, - - - - -	635
<i>Gores, annexation of to Townships,</i> - - - - - C	285
Governor, municipal appointments by. See Municipalities, - - - - -	160, 166, 221
<i>Governor or Administrator to be a corporation sole, Salary, &amp;c., in council, what to mean in Statutes,</i> - - - - - C	164
Grace, days of. See Bills and Notes, - - - - -	519
<i>Grain, Pulse Seeds, &amp;c., Standard Weight of per bushel,</i> - - - - - C	643
Grand Juries, foreman to swear witnesses before, - - - - -	914
Grand Jurors and Jurors in Civil matters. See Jurors, - - - - -	781
Ground Rents on Lands in Soccage or <i>franc-alleu</i> , not to be irredeemable, - - - - -	427
<b>GROUND RENTS, CONSTITUTS—LIFE RENTS,—</b>	
Perpetual irredeemable, not to be created - - - - -	478
Terms of redemption may be stipulated by Deed creating, - - - - -	479
Period of redemption not to exceed thirty years, - - - - -	"
Rents already created to be redeemable, - - - - -	"
Corporations may invest redemption money in real estate, - - - - -	480
Act not to apply to certain cases, - - - - -	"
Not to affect prescription, - - - - -	"
Constituted and Life Rents.	
Holders of, may proceed by opposition <i>à fin de charge</i> , - - - - -	"
Guarantendum, when written Memorandum required for, - - - - -	539
Guardian. See Lessors and Lessees, - - - - -	401
<b>GUNPOWDER, STORING OF IN QUEBEC AND MONTREAL,—</b>	
In Quebec how landed, &c., - - - - -	318
Penalty—Recovery of - - - - -	"
Montreal—How kept, &c., - - - - -	319
Penalty on keeping over a certain quantity, - - - - -	"
Recovery and appropriation of penalties, - - - - -	320
Search Warrant, when may be issued, - - - - -	"
City Council of may make By-Laws touching, - - - - -	"
<b>HABEAS CORPUS AND PROVISIONS FOR SECURING PERSONAL LIBERTY.</b>	
<i>Habeas Corpus</i> in Criminal Matters, - - - - -	874
Who may obtain the writ of and how, - - - - -	"
Within what delay the return must be made to the writ, - - - - -	"
Prisoner need not be produced before payment of charges, - - - - -	875

**HABEAS CORPUS, &c.—Continued.**

How writs shall be marked and signed, - - -	875
Writ to be granted on view of copy of warrant, - - -	"
Or on affidavit that such copy has been denied, - - -	"
Person in custody to be brought before Judge, - - -	876
Judge may discharge prisoner and take his recognizance—Ex- ception, - - - - -	"
In certain cases no writ to be granted in vacation, - - -	"
Penalty on refusal to make return or to produce the body or to give a copy of the commitment, - - - - -	"
How penalties shall be recovered, - - - - -	877
Bail, persons committed for treason or felony may in certain cases be admitted to, - - - - -	"
Such persons to be discharged in certain cases, - - - - -	"
Accessories before the fact to felony not bailable otherwise than according to law, - - - - -	"
Collusive evasion of trial prevented, - - - - -	878
Civil proceedings not affected, - - - - -	"
Release on <i>Habeas Corpus</i> , effect of, - - - - -	"
Penalty for recommitting for the same offence any one so re- leased, - - - - -	879
Prisoners when only may be moved from one prison to an- other, - - - - -	"
Penalty for contravention, - - - - -	"
Governor may authorize transfer in certain cases—How, - - -	"
If commitment be in a District other than that in which the offence is to be tried, - - - - -	880
Prisoners not to be sent out of L. C. except in certain cases, -	"
Remedy of prisoner in such case, - - - - -	881
Plaintiff to have treble costs besides damages, - - - - -	"
Removal of offenders to other parts of Her Majesty's dominions, for trial, - - - - -	"
Offenders escaping from New-Brunswick may be apprehended in Lower Canada, - - - - -	882
Judges refusing <i>Habeas Corpus</i> , penalty on, - - - - -	"
Actions for offences under this Act, limitation of, - - - - -	"
<i>Habeas Corpus ad subjiciendum</i> in civil matters, - - - - -	883
When writ of may be awarded in vacation, - - - - -	"
Disobedience to such writ, effect of, - - - - -	"
Writ in certain cases may be made returnable in next term or vacation, - - - - -	884
Judgment and other proceedings, - - - - -	"
Judge to examine the facts set forth in the return, - - - - -	"
And if he find them true to let the party confined to bail, -	"
Judge to transmit the writ to the Court whence it issued, -	"
Expenses of bringing up the party, - - - - -	885
Writs issued under English Act,—	
Certain provisions of this Act to apply to, - - - - -	"
How writ obtained, if no judge in any District, - - - - -	886
Case of person confined beyond limits of Districts, - - - - -	"
<i>Habeas Corpus</i> refused by one Judge not to be granted by another, -	"
But may be granted by Court of Q. B., - - - - -	"
When the person is confined beyond the limits of the Dis- trict, - - - - -	887
Interpretation of certain terms, - - - - -	"
<i>Hard labour may be ordered with imprisonment,</i> - - - - C	1033

<i>Hard labour always included in sentence to Penitentiary,</i>	C	1031
<b>HAWKERS AND PEDLERS.</b> —License to be taken out by,		39
To be renewed annually, - - - - -		“
Certain persons need not obtain, - - - - -		“
not required for the sale of certain articles - - - - -		“
Tinkers, coopers, &c., need not obtain licenses, - - - - -		“
Hucksters in Town Markets not affected by this Act, - - - - -		“
Oath of allegiance, to be taken by, - - - - -		40
Licenses how granted—Fees, - - - - -		“
May employ a servant, - - - - -		“
Penalty for trading without license or for refusing to produce it, - - - - -		“
Proceedings to enforce, - - - - -		41
on hiring or lending a license, - - - - -		“
on holding seditious discourses, &c., - - - - -		“
Proceedings to enforce, - - - - -		41, 42
Limitation of actions for, - - - - -		42
Appeals from judgments under this Act, - - - - -		“
Witnesses, penalty on for not appearing, - - - - -		43
Appropriation of penalties, - - - - -		“
Limitation of actions for things done under this Act, - - - - -		“
Municipal Councils, their powers, - - - - -		“
<b>HAY AND STRAW,</b> standard weights fixed for, - - - - -		518
<b>Health, Public.</b> See Municipalities, - - - - -		178
<b>High Treason, Sentence, &amp;c.,</b> on women convicted of, - - - - -		915
<b>Hochelaga County,</b> how bounded, &c., - - - - -		619
<b>Holidays,</b> in matters respecting Bills and Notes, - - - - -		526
<b>Holidays,</b> next juridical day substituted for, - - - - -		695
<i>Holiday, what shall be understood by, in Statutes,</i>	C	28
<i>what shall be kept in Public Offices,</i>	C	200
<i>notes and bills maturing on,</i>	C	681
<i>Homicide, justifiable,</i>	C	1030
<i>Hops, Inspection of,</i>	C	636
<i>Horse stealing,</i>	C	965
<i>Hospitals, public, inspection of,</i>	C	464
<i>Horticultural Societies,</i>	C	388
<b>Houses of Correction, Common Gaols to be, &amp;c.,</b> - - - - -		919
<b>Hunting.</b> See Game and Hunting, - - - - -		305
<b>Huntingdon, Countess of,</b> connexion may have Registers of Marriages, &c., - - - - -		141
<b>Huntingdon, county of,</b> how bounded, &c., - - - - -		634
<b>Husbands, registration of Hypothecs in respect of their wives.</b> See Registration, - - - - -		354
<b>Husbands and wives, devises by,</b> - - - - -		321
<b>HYPOTHECS, fraudulent conveyance of Real Estate, charged with, Sale, &amp;c.,</b> of after proceedings for recovery of hypothecary debt to be void, - - - - -		466
But Purchaser may prevent sale by Sheriff, - - - - -		“
Action for wilful damage to, - - - - -		“
<i>Contrainte par Corps</i> to enforce damages, - - - - -		467
Affidavit for <i>Capias</i> against Defendant, - - - - -		“
How he may obtain his discharge, - - - - -		“
<b>HYPOTHECATED IMMOVEABLES OF UNKNOWN OR UNCERTAIN OWNERS;</b>		
sale of, under execution, - - - - -		473
Petition to be presented by Hypothecary Creditor, - - - - -		“
Certificate to accompany it, - - - - -		474

<b>HYPOTHECATED IMMOVEABLES, &amp;c.—Continued.</b>	
Publication of Notice in Newspapers, - - - -	474
Proceedings on Petition, - - - -	"
Proprietor may appear and answer, - - - -	475
In case defence be sustained, - - - -	"
Distribution of proceeds of Sale, - - - -	"
List of unadjudged balances to be published, - - - -	476
Case of known proprietors holding with others unknown, -	"
Interpretation, - - - -	"
Schedule of Forms, - - - -	477
Hypothecs, radiation of Registration of. <i>See</i> Registration, -	357
conventional, must be special, &c. <i>See</i> Registration, -	359
legal and tacit, in what cases only allowed. <i>See</i> Registration, -	"
notice required if created after 1st September 1860, -	360
renewal of registration, how effected, &c. <i>See</i> Registration, -	361
fraudulent conveyance of, or damages to lands charged with, -	466
sale under execution of property charged with, when owners are unknown or uncertain, - - - -	473
Hypothecs. <i>See</i> Soccage lands, - - - -	325
how preserved in cases of confirmation of Title, its effect, &c., -	331, &c.
Hypothecary actions, at what place to be brought, - - - -	702
in Circuit Court, execution in, - - - -	769
Hypothecary Creditor purchasing property at Sheriff's Sale, his rights, - - - -	799
Iberville, County of, how bounded, &c., - - - -	634
<i>Illegitimate child—concealing birth of,</i> - - - - C	953-1023
Immoveables. <i>See</i> Real Property.	
<i>Imperial Enactments, respecting constitution, boundaries, &amp;c., of Canada, viz:</i>	
Act 14 G. 3, c. 83—Boundaries—Religion—Laws, &c. C	ix
Act 18 G. 3, c. 12—Declaration against taxing colonies, - C	xiv
Act 31 G. 3, c. 31—Recital and continuance of former provisions, &c., - - - - C	xvi
Act 3, 4 V. c. 35—Union of L. C. and U. C. declared Constitution, - - - - C	xix
Act 11, 12 V. c. 56,—Repeal of enactments requiring certain Writs, and proceedings of the Legislature, to be in English only, - - - - C	xxxii
Act 17, 18 V. c. 118,—Provincial Legislature may alter the constitution of the Legislative Council, - - - - C	xxxiii
Imprisonment. <i>See</i> Arrest, 808.—Gaols, 920, 933.—Habeas corpus, 874, &c.	
<i>Imprisonment, from what time reckoned,</i> - - - - C	1032
When no special place is mentioned in the Statute, - - - - C	30
Independence of the Judges of Queen's Bench and Superior Court, -	691
Independence of Members of the Legislature, - - - - C	19
Indemnity to Members of the Legislature, - - - - C	23
Act amended, 23 V. c. 16	
<b>INDIANS AND INDIAN LANDS,—</b>	
Strong liquors, sale of to Indians, prohibited—Penalty for contravention, - - - -	57
Forfeiture of license by offender, - - - -	"
Clothing and fire arms of Indians, Purchase of, prohibited, - - - -	"
Indian villages, no one may settle in without a license, - - - -	"
Settlers in may be ordered to remove, - - - -	58
Penalty on refusal, - - - -	"

**INDIANS AND INDIAN LANDS—Continued.**

Recovery of penalties,	-	-	-	58
Informations, within what time they must be laid,	-	-	-	"
Property of Indians, protection of,	-	-	-	"
Commissioner of Indian Lands—his appointment—powers and duties,	-	-	-	"
To what lands his powers extend,	-	-	-	59
How suits by or against him must be brought,	-	-	-	"
His domicile,	-	-	-	"
Powers as regards the concession, &c., of Indian lands,	-	-	-	"
Security to be given by,	-	-	-	"
Rights of individual Indians, &c., saved,	-	-	-	"
"Indians." Who shall be deemed under this Act,	-	-	-	60
Certain lands set apart for Indians,	-	-	-	"
Annual Grant for Indian tribes,	-	-	-	"
Indian Reserves, roads through,	-	-	-	219
Reservation, Dundee, rights of inhabitants,	-	-	-	323
Indians, exemption in favor of. See Game and Hunting,	-	-	-	307
Indians, <i>Civilization and Emancipation of, &amp;c.</i> ,	-	-	-	C 158
<i>Act amended, 23 V. c. 38,</i>	-	-	-	
Indictments, requisites of—Averments in, &c.,	-	-	-	C 1012 &c.
<i>form of certain,</i>	-	-	-	C 1019
Indorsement. See Bills and Notes, 519.—Limitation of actions,	-	-	-	538
Information or Complaint in summary conviction cases before Justices of the Peace, &c.,	-	-	-	1083, 1089, 1128
Inoculation and Vaccination,	-	-	-	C 517
Inquests, by Officers of Militia in certain cases,	-	-	-	911
Inquiries concerning public matters—and Official Notices,	-	-	-	C 185
Insinuation of donations, substitutions, &c., abolished,	-	-	-	354
Insolvency, proceedings when specially alleged, in case of Seizure in Execution,	-	-	-	752
Insolvent Debtors, powers of Judge or Prothonotary for appointment of Curator,	-	-	-	672
Insolvent Debtors arrested may file Statement and Surrender of Property,	-	-	-	812
consequence of neglect or of false Statement, non Surrender, &c.,	-	-	-	813
imprisonment on proof of Fraud,	-	-	-	813
discharge from prison, if no Fraud, &c.,	-	-	-	814
time for proving Fraud may be extended,	-	-	-	"
curator, appointed, his powers and duties,	-	-	-	"
opposition to Debtors' Statement,	-	-	-	815
effect of Statement if no Fraud,—disposal of property,	-	-	-	"
statement may be required of Debtors not in Gaol in certain cases,	-	-	-	815-6
punishment for refusing Statement, or Fraud, suppression, &c., in it,	-	-	-	816
Act not to discharge the Debt, nor prevent Bail; &c.,	-	-	-	817
nor to prevent <i>contrainte par corps,</i>	-	-	-	"
Inspection of Butter. See Butter,	-	-	-	504
of weights and measures. See Weights and Measures,	-	-	-	512
Inspection of Lunatic Asylums, Hospitals; Gaols and Penitentiary,	-	-	-	C 1164 to 1177
Inspectors and Superintendents of Police; powers of, &c.,	-	-	-	942, 1057, 1101, 1145, 1149
Inspectors of Common Schools. See Education,	-	-	-	98
Inspectors of Roads and Bridges, appointment and duties of. See Municipalities,	-	-	-	166, 213, &c.

Inspectors of Fences and Ditches, - - - -	116
Insurance, Mutual. See Mutual Insurance, - - -	539
Insurance companies—dividends by, - - - - C	818
investment of money by, 23 V. c. 34.	
Intendant, <i>prévôté, justice royale</i> , powers vested in Superior Court,	669
Interest, registration of claims for. See Registration, 356, on Bills, &c.,	520
Interest, rate of, <i>Banks,—Usury, &amp;c.</i> , - - - - C	682
INTERMENTS AND DISINTERMENTS.	
Interments not to take place till twenty-four hours after death,	143
Board of health, regulations of to be observed, - - -	"
Disinterments, order for by judge, - - - -	"
Order to be sufficient authority for, - - - -	"
In case of death by contagious disease, - - - -	"
Burying ground—Removal from an old to a new, - - -	"
Registers of such removals, - - - -	144
Proceedings on application for disinterment, - - - -	"
Interlocutory Judgment, appeal from, conditions and effect of, &c.,	650
Interpretation of Acts relative to Administration of Justice,	693
Interpretation of Consolidated Statutes, - - - -	5
Interpretation Act, ( <i>Statutes</i> ) - - - - C	26
Intervention, proceedings on demand in, - - - -	726
Inventions, <i>Patents for</i> - - - - - C	419
Intoxicating Liquors. See Tavern keepers, - - - -	16
And see <i>Municipalities</i> , - - - - -	172, 175
Inventories, powers of Judge or Prothonotary as to, - - -	672
Jacques Cartier, County, how bounded, &c., - - - -	619
Jews, may have registers of marriages, &c., - - - -	139
Jews, political rights of, assured, - - - -	322
JOINT STOCK COMPANIES, Title 9, viz :	
MUTUAL INSURANCE COMPANIES, - - - - -	539
BUILDING SOCIETIES, - - - - -	550
ROADS AND OTHER WORKS, JOINT STOCK COMPANIES FOR,	559
<i>Joint Stock Companies, for various purposes, viz :</i>	
Manufacturing, Mining, Mechanical, Chemical, &c., - - - - C	719
Mining, ( <i>special provisions</i> ) - - - - - C	730
Gas and Water, - - - - - C	732
Railways, - - - - - C	748
Telegraphs ( <i>Electric</i> ) - - - - - C	797
Timber transmissions of, down Rivers, &c., - - - - C	801
Insurance Companies, ( <i>dividends</i> ) - - - - - C	818
Stock, Seizure of Shares. See also <i>Banks—Savings Banks</i> , C	819
Joliette, County of, how bounded, &c., - - - -	622
Judge, penalty on, for refusing <i>Habeas Corpus</i> , - - - -	882
Judge, the word to include the Chief Justice of the Court,	692
Judge of Vice Admiralty, salary of, - - - -	834
JUDGES OF Q. B. AND S. C., INDEPENDENCE OF, &c., - - - -	
to hold their office during good behaviour, - - - -	"
May be removed on address of both Houses, - - - -	692
May in such case appeal to Her Majesty, - - - -	"
Another may be appointed till Her Majesty's pleasure be known, - - - -	"
Recusation of the Judges,—	
What degree of relationship shall be a ground of, - - - -	"
As to cases pending on 30th May 1855, - - - -	"

" Judge " interpretation of the word,—

Judges of Q. B., appointment, qualification, &c.,	- - -	644
<i>quorum</i> in appeal,	- - -	644
when disqualified in appeal,	- - -	645
their places how supplied,	- - -	645
leave of absence how granted, consequence of,	- - -	646
if three do not concur in judgment,	- - -	646
to be Justices of the Peace and Coroners,	- - -	662
of Superior Court, when to sit in Q. B.—Appeal Side,	- - -	645
to hold Criminal terms of Q. B.,	- - -	663
of Superior Court, number, &c.	- - -	666
qualification, residence, salaries, &c..	- - -	668 9, 670
absence or recusation,	- - -	671

*And see Queen's Bench—Superior Court—Circuit Court—  
Procedure, &c., and the matters to which the powers of  
the Judges relate.*

Judges, to examine work of Codification,	- - -	8, 9
Judges,—salaries of on Civil list,	- - - C	165, 6
Judgment, confession of, how made, its effect,	- - -	726, 768
Judgments, final, in appeal, to be <i>motivés</i> ,	- - -	652
appealable to be <i>motivés</i> ,	- - -	715-741
revision of, allowed in certain cases,	- - -	741
in vacation, in default or <i>ex parte</i> cases. <i>See</i> Procedure,	- - -	742
in Circuit Court, may grant delay for payment,	- - -	768
execution of several given the same day, against same defendant,	- - -	799
and Decrees, foreign, effect of,	- - -	831
against Municipalities, execution of,	- - -	239, 275

JUDICIAL MATTERS, ANNUAL STATISTICAL RETURNS OF, - - - 934

Certain returns to be made yearly,	- - -	"
By Clerks of Commissioners' Courts,	- - -	"
" Clerks of Circuit Courts,	- - -	"
" Prothonotaries of Superior Court,	- - -	935
" the Clerk of Appeals,	- - -	936
" Sheriffs,	- - -	"
" Clerks of Criminal Courts,	- - -	"
" Inspectors or Superintendents of Police and Recorders,	- - -	"
" Registrars, and	- - -	937
" Justices of the Peace,	- - -	"

Governor may alter amount of information required,	- - -	"
Printed forms to be provided,	- - -	"
Returns to include receipts and expenditure,	- - -	"
Transmission of returns—Penalty for default,	- - -	"
Royal Prerogative of mercy—Return respecting,	- - -	"
Abstracts of returns to be published,	- - -	938
Forms of returns,—	- - -	

From Commissioners Courts,	- - -	"
" Circuit Courts,	- - -	939, 40
" Superior Court,	- - -	941, 2
" Court of Queen's Bench (Appeal side),	- - -	943, 7
" Sheriffs Office,	- - -	948, 9
" Court of Queen's Bench (Crown side),	- - -	950
" " Quarter Sessions,	- - -	951
" Inspectors or Superintendents of Police or Recorders,	- - -	952
" Registrars,	- - -	953
" Justices of the Peace,	- - -	954

## JUDICIAL MATTERS, FORMS OF RETURNS, &amp;c.—Continued.

From Provincial Secretary as to Royal Prerogative, -	955
Forms of Abstracts of Returns,—	
From Commissioners Courts, - - - - -	956
“ Circuit Courts, - - - - -	957, 60
“ Superior Court, - - - - -	961, 4
“ Court of Queen’s Bench (Appeal side), - - - - -	965
“ Sheriffs of Lower Canada, - - - - -	966, 7
“ Court of Queen’s Bench (Crown side), - - - - -	968
“ “ Quarter Sessions, - - - - -	969
“ Inspectors and Superintendents of Police, - - - - -	970
“ Registrars, - - - - -	971, 2
“ Justices of the Peace, - - - - -	973
Juridical and return days in Superior and Circuit Court, -	707, 761
Jurisdiction of Courts. <i>See</i> Queen’s Bench,—Superior Court,—	
Circuit Court, &c.	
of Circuit Court, powers, recusation, &c., - - - - -	678-9
Jurisdiction and appeal, determined by amount demanded, not	
that recovered, - - - - -	649, 694
JURORS AND JURIES, - - - - -	780
Qualification of Jurors, - - - - -	“
Exemptions,—Certain officers, &c., exempted from serving as, “	
Disqualifications—Certain persons disqualified, - - - - -	“
Aliens may serve in certain cases only, - - - - -	“
Lists of grand jurors in criminal matters to be prepared by	
the Sheriffs, - - - - -	781
Lists of Petit jurors and jurors for civil matters to be prepared	
by Sheriff, - - - - -	“
Qualifications required of Grand Jurors for Queen’s Bench, -	“
For Grand Jurors for Quarter Sessions, - - - - -	“
For Petit Jurors and Jurors in civil cases, - - - - -	782
Petit Jurors in Quebec, Montreal, Three Rivers and Sherbrooke, “	
Lists of Jurors in districts other than Quebec and Montreal, -	“
New districts, certain provisions to apply to, - - - - -	“
Only one list of Grand Jurors in, - - - - -	“
And one list of Petit Jurors, - - - - -	783
Certain districts to which preceding provisions will apply, -	“
Gaspé, qualification of Jurors in, - - - - -	“
Titles to property not affected, - - - - -	“
Making the lists of Jurors,—Mode of, - - - - -	“
Certain officers, &c., bound to assist, - - - - -	“
Penalty on refusing, - - - - -	“
How Sheriff to make the lists, where deposited, - - - - -	784
Access to lists,—Lists to be entered in registers, - - - - -	“
To be renewed every second year, - - - - -	“
Provision as to certain districts, - - - - -	785
In case lists have not been renewed within the time fixed by	
law,—judge to order renewal, - - - - -	“
Correction of jury lists, - - - - -	“
Lists may be amended by order of Superior Court, - - - - -	“
Judge sitting in Circuit Court may hear complaints touching, “	
Right of challenging not affected, - - - - -	786
Juries in criminal matters, - - - - -	“
Grand and Petit Jurors to be taken in turn, - - - - -	“
Number to be summoned, - - - - -	“
Second set in Quebec and Montreal, in certain cases, - - - - -	787

JURIES IN CRIMINAL MATTERS—Continued.

Jurors in other districts not to be summoned unless required,	787
Certain persons not liable to serve,	788
Notice to criminal Jurors,	"
Special panels,	"
In what order Petit Jurors shall serve,	"
Right of party arraigned as regards language of Jurors,	789
In case of deficiency of persons skilled in language of defence,	"
Crown prosecutor only to challenge for cause,	"
Peremptory challenges limited,	"
Temporary provision for payment of Petit Jurors,	"
Permanent provision for payment of Petit Jurors,	790
Allowance to be fixed by the Judge,	"
Jurors in civil cases or Special Jurors,	791
How lists of shall be made,	"
Persons not resident within a certain distance not liable to serve,	"
Jurors in Mercantile suits,	"
Jury may be composed of Merchants,	"
In case of opposition, one half may be Merchants,	"
How Jury to be struck in such cases,	792
If there are not Merchants enough on the list,	"
Jurors speaking either language,	"
When Jury may be wholly composed of men speaking one language only, and if demand for be opposed,	"
Jury <i>de medietate lingue</i> how struck,	"
Striking and summoning the Jury,	"
Challenges how made,	793
Talesmen, when and how may be taken,	"
Allowance to Jurors in civil suits,	"
Penalty on Sheriff contravening this Act,	"
On persons refusing to serve,	794
On refusing information, &c.,	"
Limitation of suits for penalties,	"
Protection of Sheriff from vexatious suits,	"
Appropriation of penalties,	"
Jury, appeal in civil cases tried by,	649
Jury, trial by, in civil cases in Superior Court. <i>See Procedure,</i>	712, &c.
JUSTICES OF THE PEACE, REGISTERS TO BE kept by,	896
Who shall keep the Register,	"
What it must contain,	897
Quarterly Returns to be made by Justices,	"
What such Returns shall contain,	"
Fines received by Justices, how dealt with,	898
JUSTICES OF THE PEACE—CLERKS AND BAILIFFS, employed by,	"
Fees allowed to Clerks to Justices in the Country Parishes,	"
Duty of such Clerk,	899
Constables, appointment of—Fees to,	"
Penalty on contravening this Act,	900
Clerks, &c., not to plead before Justices,	"
JUSTICES OF THE PEACE, MAGISTRATES, &c., PROTECTION OF,	901
Notice to be given to in suits against for any thing done in performance of public duty,	"
How the month shall be computed,	"
Magistrates may tender amends,	"
In what District, &c., action must be laid,	"
Changing venue—Costs if Defendant successful,	902

<b>JUSTICES OF THE PEACE, &amp;c.—Continued.</b>		
Limitation of actions,	- - -	902
Privilege given by this Act, to whom only extended,	- - -	"
Justices of the Peace, how affected by re-division of Districts,	- - -	642
Justices of the Peace, statistical returns required of,	- - -	937
Justices of the Peace, Heads of Municipalities to be,	- - -	159
Justices of the Peace, qualification of,	- - - C	1037
Sheriffs in New Districts in L. C. protected, &c.,	- - - C	1041
Justices of the Peace, Appointment of in remote parts,	- - - C	"
Justices of the Peace, duties of, out of Sessions, as regards, persons charged with Indictable Offences,	- - - C	1043 to 081
Schedules of forms,	- - - C	1059
Justices of the Peace, duties out of Sessions—as to Summary Convictions and Orders,	- - - C	1083 to 1133
Schedules of forms,	- - - C	1103
Justices of the Peace, &c.,—jurisdiction restricted in certain cases,	- - - C	988
Juvenile Offenders, summary trial and punishment of,	- - - C	1148 to 1154
Juvenile Offenders, Reformatory Prisons for,	- - - C	1155 to 1157
Kamouraska, County of, how bounded, &c.,	- - -	629
Laborers and Servants, gambling, &c., how punishable,	- - -	910
Landlords, right of, under Law Æde, repealed, and see Lessors,	- - -	482
Land Measure. See Weights and Measures,	- - -	513
Land measure, in L. C.,	- - - C	873
Lands. See Real Property—Execution, &c.—And the Incidents to which lands are subject.		
Lands, Crown or Public. See Public Lands, 23 V. c. 2.		
Land Patents. See Letters Patent for lands,	- - -	396
Language of Municipal By-laws, notices, &c.,	- - -	155
Language of Statutes. See Imperial Acts.		
Larceny generally, See Offences against person and property,	- - - C	965, 1019
Larcenies, small or attempts at, Summary trial for,	- - - C	1139, 1148
Laprairie, County of, how bounded, &c.,	- - -	620
L'Assomption, County of, how bounded, &c.,	- - -	622
Latitude, Longitude, Level, fixed marks of,	- - - C	304
Laval, County of, how bounded, &c.,	- - -	619
Law Æde repealed as to Leases made after 14th June 1853,	- - -	482
Law, practice of, Students of. See Bar,	- - -	583
Law, admission to practice,	- - - C	858
Advocates, &c., from L. C. may, after examination be, admitted in U. C.,	- - - C	"
As Barristers of U. C. may in like manner in L. C.	- - - C	"
Leases, under 9 years, not within Registry Act. See Registration,	- - -	346
Lease and release, conveyances by,	- - -	363
Leather sole, Inspection,	- - - C	630
<b>LEGISLATION AND FISCAL MATTERS, Title 1.</b>		
CONSOLIDATED STATUTES FOR L. C.,	- - -	1
CODIFICATION OF LAWS OF L. C.,	- - -	6
ACTS AND PROCLAMATIONS,—PUBLICATION OF, &c.,	- - -	11
MARRIAGE LICENSE FUND, AND CROWN PROPERTY,	- - -	12
AUCTIONS, DUTIES ON,	- - -	13
TAVERN KEEPERS, DUTY ON, &c.,	- - -	16
HAWKERS AND PEDLERS, DUTY ON, &c.,	- - -	39
BILLIARD TABLES, DUTY ON,	- - -	44
FERRIES OVER RIVER ST. LAWRENCE,	- - -	45

<i>Legislative Council, election of Speaker, 23 V. c. 3.</i>		
<i>Legislative Council, How to be composed, &amp;c.,</i>	C	1 to 11
<i>Term of service and qualification, &amp;c., of Elective</i>		
<i>Councillors,</i>	C	2
<i>Order in which Electoral Divisions become entitled</i>		
<i>to be represented,</i>	C	3
<i>Schedule of Electoral Divisions and their limits, &amp;c.,</i>	C	5
<i>Legislative Assembly, Representation in,</i>	C	12 to 18
<i>What Counties, Cities and Towns are intended in this Act,</i>	C	"
<i>Cities and Towns represented not to be part of Counties,</i>	C	"
<i>Special Divisions in L. C. for representation,</i>	C	13
<i>Electoral divisions in L. C. viz: Counties, United Counties,</i>		
<i>Cities, and Town of Sherbrooke,</i>	C	17
<i>Number of representatives for each respectively,</i>	C	17, 18
<i>Speaker may call upon any member to take the chair in case</i>		
<i>of illness, &amp;c.,</i>	C	24
<i>Legislature, special provisions applying to both Houses,</i>	C	19 to 24
<i>Disqualification as members of either House,</i>	C	19
<i>Members accepting office to vacate their seats, exception,</i>	C	21
<i>Resignation of members and filling vacancies,</i>	C	21
<i>Indemnity to members of both houses, and 23 V. c. 16</i>	C	23
<i>Lenders of money, privilege of. See Registration,</i>		353
<b>LESSORS AND LESSEES—</b>		
Right of action of Lessor,		398
"    "    of Lessee,		399
Procedure,—where action to be brought,		"
Powers of Judge,—by whom writs shall be executed,		"
<i>Arrêt simple</i> in suits for rent,		400
Pleadings, &c., <i>Enquêtes,</i>		"
<i>Enquêtes</i> to be in writing—Appeals,		401
Persons holding by permission to be deemed lessees,		"
Defendant, when only may be guardian under <i>saisie gagerie,</i>		"
Holding over for three days—Effect of,		"
Costs in suits—Pending suits,		402
<i>Lessors and Lessees Act, proceedings under in long vacation,</i>		729
<i>Lessor, how to proceed if goods liable to him are seized in execu-</i>		
<i>tion,</i>		751
duty of Bailiff in such case,		751
<b>LETTERS PATENT FOR LANDS—</b>		
To be delivered to parties entitled after registration,		396
Registrar to deliver copies when required,		"
Custody of, granted before 2nd August, 1857,-		"
Copies of, duly certified to be deemed authentic,		397
Fees to Registrar—Damages if he neglect his duties,		"
Defective, may be cancelled and new issued,		"
<i>Lettres de Terrier. See Seigneurial Tenure,</i>		403
<i>Levis, County of, how bounded, &amp;c.,</i>		626
<i>Liberty of the Subject. See Habeas Corpus.</i>		874
<i>Library Associations and Mechanics' Institutes, incorporation, &amp;c.,</i>	C	823
<i>Lights to be carried by Vessels. See Navigation,</i>	C	553
<i>Licenses. See Municipalities, 167, 172, 174, 175, and the subjects</i>		
<i>to which the Licenses relate.</i>		
<b>LICITATIONS Voluntary,</b>		
Experts to ascertain value of property to be sold,		468
Their duty,		"
Meeting of relations and friends,		"

LICITATIONS, VOLUNTARY— <i>Continued.</i>	
Homologation by the Judge, - - - - -	469
If Judge declines to Homologate, - - - - -	"
Licitations Forced.	
Notice of sale of property subject to, - - - - -	"
Adjudication thereafter to have effect of decret, - - - - -	"
When oppositions must be filed, - - - - -	470
In case of failure to pay price of sale, - - - - -	"
If property be partly in one district, and partly in another, - - - - -	"
Schedule of Forms, - - - - -	471 to 473
Certificate of Register must be filed. &c. - - - - -	338
Life rents, how dealt with in confirmation of title, &c., - - - - -	336, 338
Life rents, secured by <i>baillieur de fonds, opposition afin de charge</i> for, - - - - -	480
LIMITATION OF ACTIONS IN Commercial cases,	
Certain actions not maintainable unless brought within six years, - - - - -	"
Effect of verbal promise as regards a new contract, - - - - -	538
Case of joint contractors, - - - - -	"
Effect of payment, - - - - -	"
Plaintiff may recover against one joint contractor and not against the other in certain cases, - - - - -	"
In case of plea that another person ought to be jointly sued, - - - - -	"
Effect of indorsement of payment on a bill or note, - - - - -	"
Act to apply to debts pleaded by way of set off, - - - - -	"
Promise after full age to pay a debt contracted while a minor must be in writing, - - - - -	"
Cases of guarantee in which written memorandum is requisite, - - - - -	539
STATUTE OF FRAUDS, (29 Charles 2, cap. 3,) to extend to contracts for goods to a certain value, - - - - -	
	919
LIMITATION OF PENAL ACTIONS in general,	
If forfeiture be to the Crown, - - - - -	"
If suit be limited to the Crown and any one in the Crown's behalf, - - - - -	"
Suits after time limited to be void, - - - - -	"
Application of the Act, - - - - -	"
Limitation of Actions by Prothonotaries, Attorneys, Sheriffs, - - - - -	703-4
against Public Officers, - - - - -	902
by Physicians, &c., - - - - -	583
Limitation of Actions for refusing <i>Habeas Corpus</i> , - - - - -	882
prosecutions under Police Act, - - - - -	908
<i>Limitation of prosecutions</i> , - - - - -	C 1036-1090
<i>Limited Partnerships</i> , - - - - -	C 689
<i>How to be formed—and for what businesses, &amp;c.</i> , - - - - -	C 689
L'Islet, County of, how bounded, &c., - - - - -	630
<i>Lods et ventes</i> , immediate abolition of. See <i>Seignorial Tenure</i> , - - - - -	421, 428-431
Local Councils, Sessions of. See <i>Municipalities</i> , - - - - -	160
vacancies in, - - - - -	161
to appoint certain special Officers, - - - - -	166
powers, common to all, - - - - -	173
Lock up Houses. See <i>Municipalities</i> , - - - - -	171, 179
Lotbinière, County of, how bounded, &c., - - - - -	626
<i>Lotteries, Penalty for making or publishing a lottery scheme, of any kind</i> , - - - - -	C 998
<i>or buying or receiving tickets, &amp;c.</i> , - - - - -	C 998
<i>Act amended, 23 V. c. 36.</i> - - - - -	
<i>Lumber, Culling and Measuring of</i> , - - - - -	C 568 to 587

<b>LUMBER, CULLING AND MEASURING OF—Continued.</b>	
Supervisor of Cullers—appointment—security—oath of office,	C 568
Board of Examiners of Cullers,	C 569
Appointment of Cullers,	C 570
Supervisor to direct culling and measuring by Cullers,	C 572
Mode of culling and measuring,	C 573
Qualities of lumber defined,	C 574
Charges for measuring and culling and counting off,	C 580
Governor in Council may alter tariff of fees,	C 582
Supervisor's office and Salary,	C 583
Miscellaneous provisions—offences and penalties,	C 584
Inspection of.	
Lunatic Asylums, Private,	C 827 to 856
Lunatic Convicts, Asylum for,	C 1158
May be established at Kingston—how to be governed, &c.,	C 1158
Lunatics, dangerous, confinement of,	C 1159 to 1163
Magdalen Islands, appeals from Circuit Court in,	- 656-7
Magdalen Islands, powers of Circuit Court in,	- 688
Circuit Court to have powers of Superior Court,	- “
terms, pleadings and proceedings,	- 689
appeals to Queen's Bench at Quebec and proceedings in,	- 689-690
Court House and Gaol, deputy Sheriff, &c.,	- 691
provisions in cases of judgment in vacation,	- 746
Magdalen Islands, Commissioners Courts in,	- 856
qualification of Justices of the Peace in,	- 891
Magistrates. See Justices of the Peace, and Interpretation Act, C. 29.	
Mail, robbing, obstructing, &c.,	C 373, &c.
Maiming,	C 953
Majority may act, when any thing is to be done by more than one,	5
Majority, age of, to be 21 years,	- 321
Malicious Injuries to Property,	C 980 to 988
Offences, legal character thereof and punishment, &c.,	C 981
Mandamus to Corporation, public body or persons acting as such without authority. See Corporate rights,	- 826, &c.
Manslaughter,	C 953-1013
Manufacturing, Mining, Mechanical, Chemical and other pur- poses, &c., &c., incorporated Joint Stock Companies for,	C 719 to 730
For what purpose Companies and how may be formed, &c.,	C 719
Act extended, to forwarding companies, 23 V. c. 30.	
Judicial incorporation of such manufacturing, &c., companies, 23 V. c. 31.	
Mariners. See Seamen.	
Markets. See Municipalities,	- 175
MARRIAGE LICENSE FUND, CROWN PROPERTY,	- 12
Lower Canada, portion appropriated for Rebellion losses,	- “
Crown property exempt from taxation,	- “
Marriages, registers and certificates of. See Registers.	- 135
Marriages, Acts confirming certain, referred to and confirmed,	- 141
Marriages, oppositions to, founded on promise to others, abolished,	322
Marriage certificates, foreign, effect of as <i>prima facie</i> evidence,	832
Married women. See Soccage lands,	326-7
Married women, certain rights of, not affected by confirma- tion of title,	- 835

Married women, hypothec of, sale of real estate, release of dower, liability for husbands debts, &c. <i>See</i> Registration—Devise,	354, 362
Maskinongé, County of, how bounded, &c., - - - - -	623
<b>MASTERS AND SERVANTS in the Country parts,—</b>	
Act not to apply to cities, towns and villages, - - - - -	301
To apply to servants of either sex, - - - - -	"
Punishment of ill behavior on the part of servants, &c., - - - - -	"
Of servants deserting their work, - - - - -	302
Of persons harboring runaway servants, - - - - -	"
Warning, what must be given by a servant wishing to leave, - - - - -	"
Or by a master no longer requiring a servant, - - - - -	"
Servants may be discharged on payment of wages in full, - - - - -	"
Penalty for discharging servants without paying their wages, - - - - -	"
Complaints, how heard and determined, - - - - -	"
Ill treatment of servants, &c.—Penalty, - - - - -	303
Contract between may be annulled in certain cases, - - - - -	"
Application of penalties—Limitation of suits, - - - - -	"
and <i>See</i> Municipalities, - - - - -	178
" May", in consolidated statutes, to be permissive, - - - - -	5
Mayors, election or appointment of. <i>See</i> Municipalities, - - - - -	159, 160, 187, 188
must know how to read and write, - - - - -	181
penalty for non-acceptance of office, &c., - - - - -	233
Measures. <i>See</i> weights and measures, - - - - -	511
<i>Mechanics' Institutes. See Library Associations and, &amp;c.,</i> - - - - -	C 823
<i>Medicine, practice of,</i> - - - - -	C 860
<i>Meetings, Public. See Public Meetings,</i> - - - - -	C 899
<b>MEDICAL PROFESSION,—</b>	
College of Physicians and Surgeons, who are members of, - - - - -	579
Powers of Corporation, - - - - -	"
Board of Governors to be Medical Board, - - - - -	580
Practitioners must obtain license from Board - - - - -	"
Persons licensed in U. C. may practise in L. C. - - - - -	"
Penalty on persons practising contrary to this Act, - - - - -	"
Who may be admitted to study physic - - - - -	581
Powers of College of Physicians as regards candidates, - - - - -	"
Qualification to study physic, - - - - -	582
Qualification to obtain license to practise, - - - - -	"
Fees to be paid by candidates, - - - - -	583
Females practising Midwifery must obtain a certificate, - - - - -	"
Limitation of actions of physicians and surgeons, - - - - -	"
Drugs,—No one may sell by retail without license, - - - - -	"
Except those who practise physic, - - - - -	"
But any one may sell Patent Medicines, - - - - -	"
Megantic, County of, how bounded, &c., - - - - -	632
Memorial, registration by. <i>See</i> Registration, - - - - -	346
Methodist Protestants, may have registers of Marriages, &c., - - - - -	139
new connexion, - - - - -	"
Episcopal Church, - - - - -	141
McGill College, special powers of Royal Institution, respecting, - - - - -	109
Midwifery. <i>See</i> Medical profession, - - - - -	583 &c.
<i>Military Convicts,</i> - - - - -	C 1199
<i>Military Defence, Lands held by the Imperial Government</i>	
<i>for,—War Department, &amp;c.,</i> - - - - -	C 459 to 477
<b>MILITIA OFFICERS, to be Peace Officers in their respective</b>	
parishes, - - - - -	911
To aid in conveying prisoners to gaol, - - - - -	"

<b>MILITIA OFFICERS—Continued.</b>	
Penalty on refusal,	912
Distance to which personer is to be conveyed,	"
Disposal of Penalties,	"
Their duty when marks of violence are found on dead bodies,	"
<i>Militia,</i>	C 433 to 458
Two classes—Governor to be Commander-in-Chief,	C 433
Sedentary Militia,	C "
Active or Volunteer Militia Companies,	C 438
General Provisions,	C 445
Calling out the Militia,	C 447
Armament of Sedentary Militia,	C 450
Billeting and Cantoning Troops and Militia on a actual service, &c.,	C 451
Offences and Penalties,	C 453
Miscellaneous provisions,	C 456
Mill-dams, &c., construction of. See Water-courses,	481
Mining Companies, and proprietors of Mines, may make tramways, harbours, wharves, piers, &c.,	C 730
With sanction of Governor in Council,	C 731
Minister of Finance constituted,	C 193
Minors, emancipation of, powers of Superior Court,	667
may sue for wages in Circuit Court,	704
registration of hypothecs on tutors. See Registration,	354
Minot See Weight and Measures,	513
Minot, what to be held to be in certain cases,	C 643
Misdemeanor, traverse not allowed except for cause,	887, 914
Misdemeanor, wilful contravention of a Statute, to be,	C 975, 1013, 1023, 1037
Misnomer, plea of,	C 29
Missisquoi, County of, how bounded, &c.,	633
Model Schools. See Education,	64, 81, 82, 91
Montcalm, County of, how bounded, &c.,	622
Month, to mean Calendar month in Statutes,	C 28
Montmagny, County of, how bounded, &c.,	630
Montreal, Governor may increase duty on tavern licenses in City and County,	19
Montreal, district, commutation of tenure in certain fiefs,	433
Montreal, City, contribution to Building and Jury Fund,	924
House of Correction at,	921
Montreal, City, how bounded, &c.,	620
Montreal and Quebec, common schools in. See Education,	102
Montreal Mutual Insurance Company,	549
Mortmain, devises and bequest to parties holding in,	321
Mortmain, lands on which indemnité has been paid, how held, &c.	426
Mortgages. See Registration,	363
Soccage lands,	325
Mounted Police,	C 340
Murder,	C 952, 1013, 1019, 1056
Mute, prisoner standing, plea of not guilty to be entered,	C 1018
Municipalities, School, what shall be,	71
<b>MUNICIPALITIES AND RURAL MATTERS—Title, 5 viz:</b>	
MUNICIPAL AND ROAD ACT,	149
MUNICIPALITIES TAKING STOCK IN RAILWAY COMPANIES, &c.,	271
AGRICULTURE; ABUSES PREJUDICIAL TO,	278
MASTERS AND SERVANTS IN THE COUNTRY PARTS,	301

**MUNICIPALITIES, &c.—Continued.**

GRASS ON BEACHES, - - - - -	304
GAME AND HUNTING, - - - - -	305
FURIOUS DRIVING ON CERTAIN HIGHWAYS, - - - - -	314
WINTER ROADS AND VEHICLES, - - - - -	315
WOLVES, DESTRUCTION OF, - - - - -	317
GUNPOWDER, TRANSPORT OF, &c., IN QUEBEC AND MONTREAL, - - - - -	318
<b>MUNICIPALITIES AND ROADS in Lower Canada.</b>	
Act respecting divided into four parts, - - - - -	149
Part 1st relates to Municipal Corporations, their organization, &c. - - - - -	"
" 2nd relates to Roads, Bridges and Public Roads, - - - - -	150
" 3rd relates to Assessment of property, &c, - - - - -	"
" 4th relates to Penalties, Actions, Appeals, &c., - - - - -	"

**PART FIRST.***Preliminary Provisions, Extent of Act, &c.*

Act not to apply to certain Roads and Bridges, - - - - -	150
Until vested in Municipalities in which it lies, - - - - -	"
Not to extend to Cities, Towns, &c., specially incorporated, - - - - -	"
But to apply to Municipalities specially constituted, - - - - -	"
Repeal and exceptions from Repeal, - - - - -	"
Citation—Short title of Act, - - - - -	151
Interpretation of certain words and expressions, - - - - -	"
Notices, - - - - -	153
Public notices how to be given—how they shall be published, - - - - -	"
If in a Parish—If to call a Meeting, - - - - -	"
How they shall be posted, - - - - -	"
Special notices, how to be given—Contents of, - - - - -	154
Absent owners, notice to.	
What shall be deemed due notice to their resident agents, - - - - -	"
In case they have no resident agents, - - - - -	"
Certificate of publication or service, - - - - -	"
Attestation of, on oath, - - - - -	155
Secretary-Treasurer, notices by, - - - - -	"
Informality in notice when unavailable, - - - - -	"
Publication of By-laws, - - - - -	"
Copies to be posted up and how, - - - - -	"
By-laws to be read at Church door, - - - - -	"
And published in a Newspaper. - - - - -	"
Use of either language may be dispensed with by Governor, - - - - -	"
Organisation of Municipalities, - - - - -	156
Inhabitants of each county incorporated, - - - - -	"
And those of each parish and township, - - - - -	"
And those of certain towns and villages, - - - - -	"
Inhabitants of places in schedule No. 1, to be separate municipalities, - - - - -	"
<i>Provisions applicable to Municipal Corporations generally,—</i>	
Corporate powers and name, - - - - -	"
Corporations, how to be represented, - - - - -	157
To act by a council—Corporate names of councils, - - - - -	"
Composition of county and local councils, - - - - -	"
Councillors not to be paid or to hold office under council, - - - - -	"
Oath to be taken by (form N.), - - - - -	"
Municipality may have a common seal, - - - - -	"

MUNICIPALITIES AND ROADS IN L. C. Part 1.—Continued.

Sessions of Municipal Councils,—	
Of County Councils to be quarterly,	157
Of Local Councils to be monthly,	158
Holidays—Special sessions—Hour of meeting,	“
Special sessions, where they shall be held,	“
Office of Sec. Treas. where kept,	“
President at meetings, who to be,	“
Questions, how decided—Vote of chief officer,	“
Open doors—Adjournments,	“
Failure of sessions not to dissolve councils,	159
Chief Officer of Council to be a Justice of the Peace <i>ex officio</i> ,	“
Sessions of County Councils,—	
First, when and where to be held,	“
Quorum at—President,	“
Election of Warden—Warden to preside,	160
Governor to appoint warden if none be elected,	“
Term of office of Warden—His removal by council,	“
Sessions of Local Councils,—	
First meeting—Quorum,	“
Election of Mayor,	“
Who to be Mayor, if no election on first day of session,	“
If all the Councillors are appointed by the Governor,	161
If person otherwise entitled has not the literary qualification,	“
Notice of election of Mayor to be signified to the warden,	“
Vacancies in Local Councils—How filled up,	
Not to affect acts of other members,	“
Appointment of Officers—Their duties,	
Term of office of new Councillor	162
If the person occasioning one be Mayor	“
Secretary-Treasurer—His duties,	“
To have custody of books, papers, &c.,	“
Copies certified by to be authentic,	“
To give security—How—Form of bond,	“
Bond to be registered,	163
Duties as to receipts and payments,	“
Accounts and books—Rendering accounts,	“
How may be compelled to render accounts,	“
<i>Contrainte par corps</i> to enforce judgment,	164
To keep a repertory of Registers, Reports, &c.,	“
To deliver certified copies—To collect <i>procès-verbaux</i>	“
in force in his Local Municipality,	“
Auditors to be appointed by council,	“
Other officers may be appointed,	“
Appointments valid though made after the time fixed,	“
To be by resolution,	165
Term of office—Removal of officers,	“
Appointment of County Delegates,—	
Three to be appointed for each County,	“
How appointed—Term of office—Vacancies,	“
Appointment of certain Officers by Local Counties,—	
Certain other officers to be appointed,	“
Inspectors—Pound Keepers—Valuators—Their duties and term of office,	166
Appointments by the Governor,—	
On failure to elect or appoint any Councillor or Officer,	“
Governor to appoint,	“

## MUNICIPALITIES AND ROADS IN L. C. Part 1.—Continued.

Appointments, how made, Governor how notified, -	166
May be revoked, -	"
<i>Powers common to all Municipal Councils,—</i>	
By-laws may be made by all councils—concerning order at sessions—Disposal of property, C	67
Construction or leasing buildings—Construction of fences ditches, &c.—Regulation of ferres—Acquiring roads or bridges from government, -	"
Raising and levying moneys by rates equally imposed—Aiding in the construction of roads—Borrowing money and issuing Debentures, -	168
Managing sinking fund, -	"
Limitation as to amount of sinking fund, -	"
Rate for interest and sinking fund, -	"
By-laws must be approved—How, -	"
When only may be repealed, -	"
Money borrowed for railroad purposes, how to be paid, -	"
Certain by-laws not affected by foregoing provisions, -	169
<i>By-laws may be made respecting the</i>	
Town Hall, building of—the depositing of funds—damages by rioters, -	"
Paying officers and defining their duties, -	"
Taking security from officers and contractors, -	"
Imposing and collecting penalties—Punishing by imprisonment, -	"
Other local regulations—Number of general sessions, -	170
Maps and documents relating to public property, -	"
Maintenance of the poor—Special taxes in certain cases, -	"
<i>Special powers of County Councils,—</i>	
County Councils to have certain powers under Road Act, Con. Stat. L. C. cap. 70, -	"
May make By-laws concerning, -	"
Their place of sitting, -	"
The construction, &c., of a Court house and Gaol—Registry office, -	171
Mile posts and guide posts—Turnpikes Tolls, -	"
Fires in the woods—Fees in certain cases, -	"
<i>Spirituous liquors, sale of—</i>	
County Council may make By-laws concerning the sale of intoxicating liquors—Licenses to sell the same, -	172
Sum payable for a License—The government of licensed persons, -	"
Revenue Inspector not to grant licenses in certain cases, -	"
<i>Revision, &amp;c., of By-laws,—</i>	
County Council may amend or repeal by-laws of local councils—Exception, -	"
May revise or amend assessment rolls of local municipalities, -	"
<i>Powers common to all Local Councils,—</i>	
Local councils may make by laws concerning—	
The opening and repairing of roads, -	173
Opening of public squares—Prevention of agricultural abuses, -	"
Pounds—Animals running at large—Damages by Animals, -	"
Pits and precipices—Dogs—Public Exhibitions, -	173, 4
Weight of bread—Maps and surveys, -	174

MUNICIPALITIES AND ROADS IN L. C. Part 1.—Continued.

Fixing road inspectors divisions—Revision of assessment roll,	174
School rates may be collected with municipal assessments,	"
Local councils may make By-laws concerning—	
The prevention of fast dring in certain cases,	"
For preventing gambling and the keeping of gambling houses,	"
Snow ploughs, rollers and scrapers, local councils may procure,	175
Sale of spirituous liquors,—Local council may prohibit in certain cases,	"
Pedler's Licenses, regulations concerning,	"
Traders may be compelled to take out licenses,	"
<i>Special powers of Town and Village Councils,—</i>	
Town and village councils may make by-laws concerning—	
Markets—Clerks of markets—Duties on vehicles,	176
The weighing and measuring of certain articles,	"
The making of sewers—The fencing of real property,	"
Removing encroachments—Side paths,	"
Compensation in certain cases—decayed buildings,	177
Prevention of accidents by fire,	"
Construction of furnaces—The keeping of gunpowder—Furnaces for lime and charcoal—Fire works,	"
Fire Engines—Thefts at fires—Compensation to those wounded at fires—The destruction of houses to stop fires—Masters and servants,	178
The preservation of the public health—Cleanliness in yards &c.	"
Preventing the throwing of filth in the streets,	"
Inspection of premises—Providing a lock-up house,	179
Construction of water works,—levying assessments in certain cases,	"
Police Ordinance, Provisions of extended,—	
Certain sections extended to Towns and Villages,	180
To what place offenders may be committed under,	"
County Superintendent, Provisions consequent on abolition of office of—	
Powers of, how exercised hereafter,	"
As regards work in which several Counties are interested,	"
Special Superintendent—Appointment of,	"
Secretary may be appointed as,	"
Petitions relative to works, how dealt with,	181
Persons disqualified from accepting municipal offices,—	
What persons may not be Members,	"
Mayor must be able to read and write,	"
Contractors with Council, disqualified as Councillors	"
"Contract" Definition of the word,	"
Certain persons exempted from serving,	"
Qualification of Voters, at Municipal Elections,	182
Age—Birth—Property—Residence, &c,	"
Election of Councillors,—	
Meeting of electors every second year,	"
Notice of, by whom to be given (Form A)	183
Who may be elected—Qualification of Councillor,	"
Who to preside at meeting—President not disqualified,	"
Powers of President for preserving peace,	"

MUNICIPALITIES AND ROADS IN L. C. *Part 1.—Continued.*

He may command assistance, swear in special constables (Forms U. V.)	- - - - -	184
Poll book to be kept if there are more than seven candidates,	- - - - -	"
Casting vote of President,—		
Poll continued a second day, if votes not all polled,	- - - - -	"
To be closed if no vote be offered for an hour,	- - - - -	"
But not if voting have been prevented by violence,-	- - - - -	"
Voter may be required to take an oath,	- - - - -	"
Notice to Councillors elected (Form E.)	- - - - -	185
To Warden or Secretary Treasurer,	- - - - -	"
Appointment of Councillors by Governor	, - - - -	"
Entry into and term of office,	- - - - -	186
Place and time of first session to be notified to,	- - - - -	"
Contested Elections.		
Circuit Court to decide—Who may contest,	- - - - -	"
To be brought into Court by petition—Proceedings,	- - - - -	"
What may be ordered by judgment,	- - - - -	187
Irregularities in election how considered,	- - - - -	"
Proceedings if election be declared void,	- - - - -	"
Election of Mayor or Warden may be contested,	- - - - -	188
In case it be declared void,	- - - - -	"
Annexation of parts of Parishes and Townships, &c.		
Territorial arrangements made.		
Extra parochial places, how dealt with,	- - - - -	"
Parishes to be Municipalities—Exception,	- - - - -	"
Parishes, &c., partly in one County and partly in another,	- - - - -	"
Parishes or Townships in two Counties,	- - - - -	"
Every Township to be a Municipality—Exception,	- - - - -	188, 9
Parishes including a Town, Village or Township,	- - - - -	189
How Parishes shall be designated in certain cases,	- - - - -	"
County Councils may unite Townships in certain cases,	- - - - -	"
Annexation of extra parochial places,	- - - - -	"
Separation of—Enumeration in,	- - - - -	190
Certain places to continue distinct Municipalities,	- - - - -	"
Subdivisions of Townships to continue distinct Municipalities,	- - - - -	"
Liability of Municipality not discharged by its alteration,	- - - - -	"
Erection of Towns and Villages.		
Petition for the purpose—Reference of petition,	- - - - -	191
Duty of special Superintendent—His report,	- - - - -	"
Deposit and homologation of Report,	- - - - -	"
Copy to be transmitted to Provincial Secretary,	- - - - -	192
Proclamation if Report approved	- - - - -	"
Towns must contain 3000 souls,	- - - - -	"
Village containing 3000 souls may be made a Town,	- - - - -	"
Council of Parish, &c., may still be held in Town or Village,	- - - - -	193
Certain separate Municipalities to continue so,-	- - - - -	"
But may be united to others if necessary,	- - - - -	"
Elections in newly erected Town or Village Municipalities,	- - - - -	"
Unincorporated Villages.		
What may be constituted, and how,	- - - - -	"
Property and Debts of former Municipalities.		
Moneys to whom to be paid over and how applied,	- - - - -	194

**MUNICIPALITIES AND ROADS IN L. C. Part 1.—Continued.**

Recovery of, if not paid over, - - - -	194
Assessments, &c., to whom to be paid, - - - -	"
Transfer of property by former municipalities, - - - -	"
Debts, contracts, &c., of former Municipalities, how paid and enforced, - - - -	"
<b>Delivery of Papers, &amp;c.</b>	
Papers relative to Road Law to be delivered to Secretary Treasurer, - - - -	195
Action to compel such delivery, - - - -	"
Documents to be furnished to a new town or village, - - - -	196
Officer going out to deliver up every thing belonging to his office, - - - -	"
Remedy of Corporation in case of default, - - - -	"

**SECOND PART.**

**ROADS, BRIDGES AND OTHER PUBLIC WORKS.**

<b>Classification and general provisions.</b>	
Roads, &c., classified as Provincial, County and Local, - - - -	197
Further distinguished as Front roads and By-roads, - - - -	"
Front roads and By-roads ( <i>routes</i> ) defined, - - - -	"
Width of front roads, - - - -	"
Width of by-roads—How roads shall be drained, - - - -	198
Demolition of Mill-dams, &c., how it may be ordered, - - - -	"
Ground occupied by road, on whom vested, - - - -	"
<b>Ferries and Fords.</b>	
Where both sides are in one locality, - - - -	199
Where they are in the same County but not in the same local Municipality, - - - -	"
Quebec and Montreal—Exception as to, - - - -	"
Moneys arising from ferries to whom to belong, - - - -	"
Exclusive privileges saved, - - - -	"
Fords to be kept even at bottom, - - - -	"
<b>Winter Roads.</b>	
Fences to be taken down at certain seasons, - - - -	"
Through what property they may be carried, - - - -	200
By whom to be kept up, - - - -	"
Jurisdiction on rivers, &c., between Municipalities, - - - -	"
By what Municipalities to be kept up, - - - -	"
Joint expense in certain cases, - - - -	"
Roads across St. Lawrence, - - - -	201
Double may be ordered—By whom, - - - -	"
<i>Balis</i> how placed and what kind, - - - -	"
<b>Roads, &amp;c., by whom to be made in the absence of by-laws, &amp;c.</b>	
Front roads, if more than one within a certain distance, - - - -	202
Front of a lot, what understood to be, - - - -	"
Fords and Public Bridges, - - - -	"
By-roads—Roads to ferries, mills, &c., - - - -	"
Front roads on Crown Lands, - - - -	"
Works on By-roads and Public Bridges, - - - -	"
Streets in Towns and Villages, - - - -	"
Parties claiming exemption, - - - -	203
<b>Procès-Verbaux.</b>	
Old <i>Procès-Verbaux</i> , By-laws and Repartitions.	
Certain old <i>procès-verbaux</i> , &c., maintained, - - - -	"

<b>MUNICIPALITIES AND ROADS IN L. C. Part 2.—Continued.</b>	
Certain repartitions only to be valid till altered, -	203
Certain <i>procès-verbaux</i> made informally legalized, -	"
Proviso as to pending cases, . . . . .	"
<b>New <i>Procès-Verbaux</i> and Repartitions.</b>	
<b>New <i>Procès-Verbaux</i>.</b>	
Application for by petition, - - - -	204
Special Superintendent appointed, - - - -	"
His duties—Visit—Report— <i>Procès-Verbal</i> , - - - -	"
Contents of <i>procès-verbal</i> , - - - -	"
Shares of work to be defined if possible, - - - -	"
Relief as regards share of work in certain cases, - - - -	"
What may be ordered by <i>procès-verbal</i> , - - - -	205
Deposit of <i>procès-verbal</i> for revision, - - - -	"
Who shall revise it, - - - -	"
Notice of time and place of revision, - - - -	206
Notice to County Delegates in certain cases, - - - -	"
Delegates and Warden, to be a Board, - - - -	"
Quorum of Board—Clerk to—Board, - - - -	"
Proceedings by and before, - - - -	207
Homologation of <i>procès-verbal</i> , - - - -	"
When <i>procès-verbal</i> to take effect, - - - -	"
What shall be deemed to be a sufficient homologation, - - - -	"
<b>Apportionments,—</b>	
Act of Repartition, - - - -	"
What shall be set forth in - - - -	208
To be according to the value of lands of parties liable, - - - -	"
To be annexed to <i>procès-verbal</i> , - - - -	"
Copy to each municipality interested, - - - -	"
One <i>procès-verbal</i> may be repealed by another, - - - -	"
<b>Road Officers—Their powers and duties,—</b>	
Municipal Works to be executed, &c., under the direction of the Proper Council, - - - -	"
Powers of Special Superintendent, - - - -	209
Compensation for actual damage only, - - - -	"
Inspectors may take materials off unoccupied lands, - - - -	"
Compensation—How set off and paid, - - - -	"
If damages exceed twenty dollars, - - - -	"
Inspectors to trace double tracks on winter roads, - - - -	"
To examine roads in their divisions, - - - -	"
To note and prosecute offences, - - - -	210
To report to proper Council, - - - -	"
<b>Obstruction of Public Works,—</b>	
Inspectors to cause them to be removed, - - - -	"
What shall be deemed to be, - - - -	"
Justice may order removal of, - - - -	"
Encroachments defended to be tried by action, - - - -	"
Where such action shall be brought, - - - -	"
Enforcing execution—Writ of Possession—Costs - - - -	211
<b>Compensation for Lands taken for Public Works,—</b>	
Mode of estimating amount of, - - - -	"
When only allowed for first front road, - - - -	"
To be ascertained by Valuators after notice, - - - -	"
Proceedings by Valuators—Objections to them, - - - -	212
Their award to be final—Their Certificate, - - - -	"
On payment of, Land to vest in municipality, - - - -	"

MUNICIPALITIES AND ROADS IN L. C. Part 2.—Continued.

Registration not required—Payment of Compensation, -	212
New roads not to be made through certain property without consent, -	213
Road Works—Inspector to give notice of,—	
Tools, Horses, &c., to be brought by persons liable to, -	“
Inspector to superintend performance of -	“
No notice for repair of front road, -	214
Duty of Inspector as regards work unperformed or unfinished, -	“
What shall be proof of facts in such case, -	“
Liability of actual occupants as regards, -	“
Damages for non performance, -	215
Inspector to report arrears and sue for them, -	“
Works by Contract,—	
Council may order works to be done by contract, -	“
Tenders to be advertised for, -	“
To whom contract shall be adjudged, -	“
Entry and effect of contract, -	“
Enforcing the contract—If more than one municipality interested, -	216
Security to be given by contractor, -	“
Inspectors to superintend—Apportionment of costs of, -	“
Public Works made by Assessment,—	
In what cases works shall be made by assessment only, -	“
Same may be ordered by By-Laws of Local Council, -	“
Effect of such By-Law,—	
As to then existing <i>procès-verbaux</i> , -	217
Liability of municipality as regards maintenance of roads, &c., -	“
Municipality liable for damages arising from non repair, -	“
Local Councils may define by By-Law how the money is to be applied, -	218
By-Law may be repealed—Effect of repeal, -	“
Money may be raised by assessment for roads and bridges, -	“
Proceedings to be taken by persons who have contributed largely to Roads and Bridges, -	“
False statement to be perjury, -	219
Roads through Indian Reserves,—	
Powers of Municipal Councils as regards, -	“
Compensation to Indians, -	“
May be made by Statute Labor of Indians, -	“
Colonization Roads,—	
Commissioner of Crown Lands to have powers of an Inspector, &c., -	“

THIRD PART.

Valuators and Valuation,—	
Valuation to be made by Valuators, -	220
Majority of Valuators may act, -	“
Case of lots partly in one municipality and partly in another, -	“
Valuators may employ the Secretary-Treasurer or a Clerk, -	“
Valuation Roll to be made (Form BB) and recorded, -	221
Its Contents—Its effect and use—May be amended, -	“

## MUNICIPALITIES AND ROADS IN L. C. Part 3.—Continued.

Statement to be furnished by Railway Companies,	-	221
Governor to appoint Valuers in certain cases,	-	"
Duties of Valuers so appointed,	-	"
Valuation to be made at the cost of Valuers in default,	-	222
Owners of assessed property to pay assessments in proportion to its value,	-	"
Assessment to be a special charge on property—Need not be registered,	-	"
Council may revise and amend Valuation Roll,	-	"
Notice to be given before revision (Form CC)	-	223
Proceedings on such revision,	-	"
If not amended within a certain period Roll to be binding,	-	"
Copy to be delivered to Warden,	-	"
Duty of County Council as regards Local Assessment Rolls,	-	"
Valuation Rolls to be made triennially,	-	224
Assessments of Mercantile Business and Professional Incomes,—		
Value of business of certain parties to be entered on the Roll,	-	"
Commutation, in what cases allowed,	-	"
Further power to amend Valuation Roll,	-	"
Exemptions,—		
Certain property and indigent persons exempted from assessment,	-	225
Collection of Assessments,—		
Duties of Secretary-Treasurer, &c.,	-	"
By whom assessments are payable,	-	"
Recovery by tenant from owner of assessments paid by such tenant,	-	"
In such case tenant to be subrogated to Municipality,	-	"
Secretary-Treasurers to be collectors,	-	"
And as such may be sued for accounts, &c.,	-	"
Judgment in such cases—If he renders account,	-	226
Interest to be recovered—Evidence,	-	"
Secretary-Treasurer to make general collection Roll (Form DD),	-	"
What such Collection Roll shall contain,	-	"
As to years when a new Valuation is made,	-	"
Special Collection Rolls in certain cases,	-	"
Collection and General Notice to rate payers (Form EE)	-	"
Special notice to rate payers in default (Form FF)	-	227
Delay to persons residing without the limits of the municipality,	-	"
Proceedings in case of default to pay after demand,	-	"
Surplus of proceeds under distress to be returned to owner,	-	"
Notice of Sale to be given by Secretary-Treasurer,	-	228
Sums raised for County purposes, how apportioned, (Form II,)	-	"
To be guided by collection Rolls, (Form JJ,)	-	"
Returns of Arrears, &c., on Collection Rolls,	-	"
School rates may be collected as taxes,	-	"
List of lands on which taxes are not paid to be prepared (Form KK,)	-	"
Notice to be published containing certain particulars,	-	229
Notice of time and place of sale,	-	"
Secretary Treasurer may employ assistants,	-	"

MUNICIPALITIES AND ROADS IN L. C. Part 3.—Continued.

Assessments for County purposes.

County by-law fixing sums to be paid by localities to be definitive, - - - - -	229
Copy of, to be transmitted to each Local Sec. Treas., - - -	"
Sum to be collected and accounted for to County, - - -	230
This section to apply to all County assessments, - - -	"
Sales of property for taxes.	
To be by public auction. No duty thereon, - - - - -	"
Only so much to be sold as will pay taxes and costs, - - -	"
If purchaser fail to pay, another sale in 8 days, - - -	"
Certificate to purchaser, - - - - -	231
Purchaser not to carry away lumber during first year - - -	"
Owner may redeem and how, - - - - -	"
Any person may redeem for the owner, - - - - -	"
Special receipt—Its effect when registered, - - - - -	"
If land not redeemed, deed to be given to purchaser - - -	232
Deed to be a legal conveyance—Exception, - - - - -	"
As to lands sold before issue of patents for them, - - -	"
Form of Deed of Soccage lands sold by a Municipality, - - -	"
Case where lands have been sold, and the locality in which they lie has been detached from the County before Deed, - - - - -	"

FOURTH PART.

Penalties,—

On persons elected or appointed to office and not accepting, - - -	233
On Valuators failing to perform certain duties, - - - - -	"
On Members of Council, Justices, &c., failing to perform their duties, - - - - -	"
On failure by person appointed by Registrar to preside at a Meeting, - - - - -	"
On unqualified persons voting, - - - - -	"
On Inspectors of Roads failing to perform any duty, - - -	234
On persons disobeying lawful orders of Municipal Officers, - - -	"
On persons placing <i>balises</i> in certain cases, - - - - -	"
On persons neglecting to repair front roads, - - - - -	"
Such penalties to be paid to Inspector, - - - - -	"
May be paid without any suit, - - - - -	"
On persons creating obstructions, &c., on highways, - - -	"
On persons ferrying without license, - - - - -	235
On persons hindering execution of this Act, - - - - -	"
On persons wilfully tearing down notices, &c., - - - - -	"
On fast driving over bridges, defacing bridges, &c., - - -	"
Punishment of persons resisting Officers of Municipal Council, &c., - - - - -	"

Recovery of penalties, taxes, &c.,—

In what Court or before whom proceedings for, shall be taken, - - - - -	236
Judgment—Costs—Execution, - - - - -	"
Secretary Treasurer to be Clerk to Justice in such suit, - - -	"
Or Justice may appoint his own Clerk, - - - - -	"
Rights of Justice who issued the summons, - - - - -	"
Delay between service and return—Evidence, - - - - -	"
Limitation of suits for penalties, - - - - -	"
Application of penalties, - - - - -	"

## MUNICIPALITIES AND ROADS IN L. C. Part 4.—Continued.

Suits under this Act—Declaratory—Temporary and special provisions,—	
Who may prosecute under this Act,	237
Municipalities may be sued for neglect of duty,	"
Recovery of value of road work in default of owner, doubts removed as to,	"
Owner when only liable to suits for front road—Exception,	"
But sales heretofore made not void in certain cases,	238
Elections, &c., not void for error in designating Municipality,	"
By-law not void for error in designating Municipality,	"
Proceedings for dispossessing purchasers of lands illegally sold for taxes,	"
Persons doing lawful road work for others,	"
Municipalities may sue in any Court,	239
Electors not disqualified as witnesses,	"
Overseer, provisions consequent on abolition of office of Chief Officers having neglected to sign documents,	"
Works begun by statute labor may be completed,	"
Execution of Judgments, against Municipalities,—	
Secretary Treasurer to pay,	"
If he has no funds, assessment to be levied,	"
In default, Sheriff to act,	240
Sheriff to levy a tax—His powers,	"
Appeals from Local to County Councils,—	
By law, &c., appealed from how revised,	"
Decision of County Council—Its effect,	"
Adjournment <i>sine die</i> without decision—Effect of	241
Publication of amended By-law,	"
By-laws of Towns or Villages,	"
Mayors personally interested not to sit in Appeals,	"
When two parishes are jointly interested in a road,	"
County Council to revise Local Assessment Rolls,	242
Appeals to the Circuit Court,—	
How appeal may be made—Security,	"
Suspension of execution,	"
Commencement of appeal,	"
Copies of Petition, &c., to be served on Respondent,	243
Papers to be filed by appellant,	"
Transmission of Record,	"
Variance or informality not grounds for setting aside judgment,	"
Costs of appeal—How levied,	"
If judgment be modified or set aside,	244
In case of failure to prosecute,	"
Recourse against sureties,	"
No <i>certiorari</i> in cases appealed under this Act,	"
Special provisions relating to appeals,—	
No By law, &c., to be set aside in appeal by reason of the person applying for the same not being interested,	"
Oaths—By whom to be administered,	245
Persons administering to give a certificate,	"
Publication of this Act,	"
Forms in schedule to be sufficient,	"
Interpretation of forms and proceedings,	"
Formal objections not to prevail if substance not affected,	"

MUNICIPALITIES AND ROADS IN L. C.—Continued

SCHEDULE No. 1.

Of places specially erected into Municipalities, - 246

SCHEDULE OF FORMS.

A.—Notice of Public Meeting for the election of Local Councillors,	247
A 2.—Notice of Public Meeting for the election of Councillors, in place of those whose election has been declared null and void, - - - - -	248
B.—Certificate of the publication of a Public Notice, to be annexed to or endorsed on the Original Notice, - - - - -	"
C.—Special Notice to the person appointed to preside at a Public Meeting for the general election of Local Municipal Councillors for a New Municipality, - - - - -	249
D.—Certificate to be annexed to or endorsed on every Special Notice, - - - - -	250
E.—Special Notice to Municipal Councillor informing him of his election, and of the day of the first session, - - - - -	"
F.—Notice from president of Election to the Warden or Secretary Treasurer of the County Council, or Registrar when an Election has taken place for a new Municipality, - - - - -	251
I.—County Council By-law, - - - - -	252
J.—Local Council By-law, - - - - -	253
K.—Publication of a resolution of a Municipal Council, - - - - -	254
L.—Notice for Special Meeting of a Municipal Council, - - - - -	"
M.—Notice for an adjourned Meeting of a Municipal Council to be served on Members absent at the time of adjournment, - - - - -	"
N.—Oath of Office, - - - - -	255
O.—Secretary-Treasurer's surety bond, when given under private seal, - - - - -	"
P.—Special Notice of appointment of a Municipal Officer, - - - - -	256
Q.—Notification of election or appointment of Mayor, - - - - -	257
R.—Petition for the erection of a Town or Village, - - - - -	"
S.—Public Notice to be given in relation to the erection of a Town or Village, - - - - -	258
T.—Public Notice to be given by a County Council before the homologation of a report in relation to the erection of a Town or Village, - - - - -	"
U.—Oath to be administered to Special Constables, - - - - -	259
V.—Warrant of commitment on view, - - - - -	"
W.—Distress Warrant in virtue of any By-law made under Section 27, par. 8, - - - - -	260
X.—Special Notice to be given to any person appointed by the Governor General, - - - - -	261
Y.—Public Notice of the examination of any <i>Procès-Verbal</i> , - - - - -	262
Z.—Special Notice before entering on occupied land for the purpose of Survey, - - - - -	"
AA.—Public Notice of intention to examine Roads in Local Municipality, - - - - -	"
BB.—Valuation-Roll of a Municipality, - - - - -	263
CC.—Public Notice of the Revision of a Valuation-Roll, - - - - -	264
DD.—Collection-Roll of a Municipality, - - - - -	265
EE.—Public Notice to be given by a Secretary-Treasurer of the completion of his Collection-Roll, - - - - -	266
FF.—Secretary-Treasurer's notice for the payment of assessment, - - - - -	267
GG.—Distress Warrant for Assessments due, - - - - -	268

## MUNICIPALITIES AND ROADS IN L. C.—Continued.

HH.—Notice of the day and place of sale of goods and chattels seized for taxes, - - - - -	268
II.—Certificate of a Secretary-Treasurer of County Council of amount required from a Local Municipality, - - - - -	269
JJ.—Statement of value of Assessable Property, - - - - -	"
KK.—Statement of Lands to be sold for Taxes, and Notice of Sale, - - - - -	270
LL.—Form of Debenture, - - - - -	"
MUNICIPALITIES TAKING STOCK IN RAILWAYS, &c.,—	
Warden may be authorized by council to subscribe for stock, - - - - -	271
Under what conditions and limitations, - - - - -	"
Special rate to meet interest on money borrowed, - - - - -	272
By-law to be approved—How—Its contents, - - - - -	"
Not to be passed unless valuation have been made, - - - - -	"
If passed, money may be raised, - - - - -	273
Amount of Debentures limited, - - - - -	"
In case of insufficiency of funds to meet claims under this Act, - - - - -	"
Proceeds of rates how applied, - - - - -	274
Special rate to be raised annually, - - - - -	"
Sinking Fund provided for, - - - - -	"
Amount unpaid on Debentures to be levied by Sheriff, - - - - -	"
Duty of Secretary-Treasurer in such case, - - - - -	275
Penalty on failing to obey Sheriff, - - - - -	"
How amount levied shall be disposed of, - - - - -	"
How Local Municipalities may subscribe for stock, - - - - -	276
Stock to be held by County Municipality on their behalf, - - - - -	"
How money to be raised, By-laws how approved, &c., - - - - -	"
Powers of Sheriff as regards the levying of moneys in Local Municipalities, - - - - -	"
By-laws not valid, in certain cases, - - - - -	"
Need not be submitted for approval, - - - - -	277
Not to be repealed till debt paid, - - - - -	"
Certain rights, &c., of Municipalities saved, - - - - -	"
Schedule A.—Form of Debenture, - - - - -	"
MUTUAL INSURANCE COMPANIES—	
Preliminary meeting to establish, - - - - -	539
Company constituted a corporation, - - - - -	540
Corporate name and powers, - - - - -	"
Only one Company in a County, - - - - -	"
Persons in other Counties may be members, - - - - -	541
Cities and Towns may establish separate companies in certain cases, - - - - -	"
First meeting for election of Directors, - - - - -	"
Annual meetings—Vacancies among Directors, - - - - -	542
Duty of Directors, - - - - -	"
Proceedings to obtain a Policy, deposit notes, - - - - -	543
Amount of dividend to be fixed by the Directors, - - - - -	"
Balance of deposit note, - - - - -	"
In case party insuring cannot write, - - - - -	"
Proportion of losses, &c., to be paid by each member, - - - - -	"
Proceedings when property insured has been destroyed by fire, - - - - -	544
In case of disagreement as to amount to be paid, - - - - -	"
If award of <i>Experts</i> is not accepted by Company, - - - - -	545
Directors may borrow money when required, - - - - -	546
Losses how to be settled and paid, - - - - -	"

<b>MUTUAL INSURANCE COMPANIES—Continued.</b>	
Members failing to pay dividends not entitled to recover for loss, - - - - -	546
In case amount of deposit notes is not sufficient, - - - - -	547
Precedence of sufferers, - - - - -	"
Term of Insurance—Form of Policy, - - - - -	"
No allowance for certain articles, - - - - -	548
Alienation of article insured—Effect of, - - - - -	"
Alteration of houses, &c., insured—Effect of, - - - - -	"
Double Insurance, how authorized, - - - - -	"
Application of this Act, - - - - -	"
Who may be witnesses, - - - - -	549
City of Montreal—This Act not to apply to company in, - - - - -	"
County of Montreal—This Act not to affect special provisions concerning company for the, - - - - -	"
Schedule—Form of Policy, - - - - -	"
Mutation fines, immediate abolition of. <i>See</i> Seignorial Tenure, - - - - -	421, 428, 431
<b>Napierville, County of, how bounded, &amp;c., - - - - -</b>	
<i>Naturalization of Aliens,</i> - - - - -	C 634
<i>Naval Defence Lands held by the Imperial Government for,</i> - - - - -	C 154
<i>Navigation and Shipping, viz.:</i> - - - - -	C 478 to 510
<i>Registration of Inland Vessels,</i> - - - - -	C 535
<i>Ship-building encouragement of,</i> - - - - -	C "
<i>Seamen, for preventing desertion of,</i> - - - - -	C 548
<i>Navigation of Canadian Waters,</i> - - - - -	C 550
<i>Steamboats, Inspection of,</i> - - - - -	C 552
<i>Navigation, Rules of, in Canadian Waters,</i> - - - - -	C 558
<i>Lights and Fog Signals,</i> - - - - -	C 552
<i>Rules for Vessels meeting and passing each other,</i> - - - - -	C 552, 553
<i>Penalties for contravention,</i> - - - - -	C 554
<i>Schedule, illustrating the use of lights under this Act,</i> - - - - -	C 555
<b>New Brunswick, offenders escaping from, - - - - -</b>	C 557
<b>New Districts, established for civil purposes, - - - - -</b>	882
how to be so for criminal purposes, - - - - -	639
<b>New Districts, provisions as to Bailiffs, - - - - -</b>	640
<b>New Districts, Court Houses and Gaols in, - - - - -</b>	756
Gaols for until they become Criminal Districts, - - - - -	930
<b>NEWSPAPERS and other like Publications, - - - - -</b>	934
Affidavit to be made by printers and publishers of, - - - - -	51
What it shall contain, - - - - -	"
When there are more than two proprietors, - - - - -	51, 52
To be renewed on change of proprietors, - - - - -	52
To be in writing and signed, - - - - -	"
Provisions as regards signing, - - - - -	"
Penalty for printing, &c., without, - - - - -	"
Punishment for false statements in, &c., - - - - -	53
To be filed and preserved, - - - - -	"
Certified copies to be evidence, - - - - -	"
Proprietor, &c., persons ceasing to be, - - - - -	"
Printer and publisher, names of to be inserted in, - - - - -	54
Penalty for omission, - - - - -	"
Evidence of printing, &c., - - - - -	"
Proof of purchase of copy not required, - - - - -	"
Affidavit, Effect of certified copy of, - - - - -	"
Penalties, recovery of, - - - - -	55
" - - - - -	"

Niclet, County of, how bounded, &c.,	- - -	624
Non-appealable cases in Circuit Court. See Procedure,	- - -	765
Normal and Model Schools. See Education,	- - -	64
NOTARIAL PROFESSION,	- - -	597
Incorporation—Four Boards of Notaries,	- - -	"
Each to be a Corporation—Composition and Quorums of—		
Election of Members of,	- - -	598
Meetings and officers,	- - -	599
Places and times of Meetings of Boards,		
Annual Meetings—Extraordinary Meetings,	- - -	"
Board to elect a President, Treasurer, Secretary and Syndic,	- - -	600
Removal of officers—Elections triennial,	- - -	601
Vacancies—How filled,	- - -	"
Powers of the Board,—		
As regards discipline,	- - -	602
Admission to study or practice,	- - -	"
Summoning Notaries—Punishment of offending Notaries,	- - -	"
By-laws and Tariffs and their enforcement,	- - -	603
Proceedings on infractions of discipline,	- - -	"
Inspection of repertories,	- - -	604
Penalty on refusal to pe.mit,	- - -	"
Penalties in certain cases,	- - -	"
Suspension to be adjudged by the Superior Court,	- - -	605
Funds of Boards—Annual contributions,	- - -	"
Suspension on refusal to pay,	- - -	"
Admission to study or practice,	- - -	606
Qualifications for admission to study,	- - -	"
Registration of articles,	- - -	"
Regular classical education what to constitute,	- - -	607
Examination of candidates,	- - -	"
Qualifications for admission to practise,	- - -	"
Notice by candidate,	- - -	608
Shorter term of service in certain cases,	- - -	"
Examinations during term of service,	- - -	609
Penalty on failure to comply with this Act,	- - -	610
Declaration of Domicile,	- - -	"
Execution of Instruments by Notaries,—	- - -	"
Notaries to number their Deeds, &c.,	- - -	"
Effect of Notifications, Protests, &c., as evidence,	- - -	611
Certified extracts may be given,	- - -	"
Depositing and safe keeping of Acts, &c.,	- - -	"
Minutes of Notaries dying to be transmitted to the Pro-		
thonotary,	- - -	612
Case of Notaries withdrawing from practice,	- - -	"
Right of deceased Notaries' Widows,	- - -	613
Secretary entitled to certain fees,	- - -	"
Prothonotary's fees,	- - -	"
Assaulting or obstructing Notaries,	- - -	614
Recovery of penalties,	- - -	"
Alteration of Districts by Proclamation,	- - -	"
New Boards may be constituted by Proclamation,	- - -	"
Number of Board and Quorum,	- - -	"
First Election—Act to apply to new Boards,	- - -	615
Boards may be dissolved in certain cases,	- - -	"
Schedule, admission as a Notary,	- - -	"
<i>Notarial Copies, Protests, &amp;c. Effect of in U. C.,</i>	- - -	C 681-893

Notarial Extracts, registration by. See Registration,	-	349
NOTARIES, CERTAIN ACTS BEFORE declared valid,	-	616
Notwithstanding the quality of the Notary, having been wrongly stated,	-	"
No exception of <i>chose jugée</i> ,	-	617
Reversal of judgment in certain cases,	-	"
Rights of third party saved,	-	"
Style to be adopted by Notaries,	-	618
Notaries. See Bills and Notes,	-	520
Notaries may be Clerks of Circuit Court,	-	681
Notaries, <i>avis de parents</i> before, by authority of a Judge, without such authority,	-	805
Notes, Bills, Checks, &c. See Bills 518. Proof of. See Procedure,	-	731
Notes, Promissory, Bills,	C	681
Notices under Municipal Act. See Municipalities,	-	153, 247, &c.
Noting and protesting. See Bills and Notes,	-	520
Notices Official, to be given in Canada Gazette,	-	C 185
Number and Gender, ( <i>Interpretation of Statutes</i> ),	C	29
Oath,— <i>what included by the word in Statutes</i> ,	-	C 28, 889
Oaths, who may administer when no provision is made,	-	698
Oaths and Societies unlawful. See Societies,	-	48
Obstructions on lands, or in streams. See Agriculture, And Municipalities,	-	284
Offences against the State,	-	210, 176
High Treason and Revenue Laws not affected by this Act,	C	946 to 952
Nor the laws governing H. M. Military and Naval Forces,	C	946
Counterfeiting current Coin,	C	"
Making and uttering of spurious Foreign Coin though not current,	-	"
Brass or copper coin, importing or making,	C	949
Returning from transportation, or banishment,	C	950
Offences against the Person,	-	C 952
Offences enumerated—legal character of and punishment,	-	952
Trial—impounding weapons—limitation of prosecutions— appeal,	C	952 to 961
Summary proceedings in cases of common assault,	C	954
Certain offences not to be tried by Quarter Sessions or Recorder,	C	959
Offences against Person and Property,	C	961
Offences enumerated—legal character of, and punishment,	C	961 to 979
Offences by Clerks, Servants, Trustees, Bankers, Agents, Keepers of Warehouses, Forwarders, &c., giving false receipts	C	970
False pretences, obtaining goods, money, &c.,	C	976
signature to notes, &c., by	C	977
Receivers of stolen goods, &c.,	C	"
Corruptly taking rewards for helping to property stolen, &c.	C	978
Offering rewards for return of: promising secrecy,	C	979
OFFICERS OF JUSTICE, SALARIES AND FEES OF CERTAIN—	C	"
Vice-Admiralty Court, salary of Judge of,	-	843
Officers of Justice, Fee Fund to exist till 1st January 1861,	-	844
Certain salaries to be paid out of it,	-	"
In the Court of Queen's Bench,	-	"
In the district of Quebec,	-	"
In the district of Montreal,	-	"
In the district of Three-Rivers,	-	845
In the district of St. Francis,	-	"

OFFICERS OF JUSTICE, &c.—*Continued.*

In the district of Kamouraska, - - - - -	846
In the district of Ottawa, - - - - -	"
In the district of Gaspé, - - - - -	"
In case offices are held by two or more, a further sum allowed,	847
Criers to cease to receive fees, and receive fixed salaries,	848
Commissions to officers—Payment of salaries, - - - - -	"
Surplus how disposed of, - - - - -	849
Deputies and Clerks, appointment of, &c., - - - - -	"
Powers and duties of Deputies, - - - - -	850
Principals responsible for, - - - - -	"
Officers to have a sufficient number of Clerks, - - - - -	"
Fee Funds established in the New Districts and in <i>all</i> after 1860, - - - - -	"
Except in Quebec and Montreal—General fund and salaries to cease after 1st January 1861, - - - - -	851
Exception in favor of present incumbents, - - - - -	"
Surplus of Fee Fund in Quebec and Montreal, how disposed of, - - - - -	"
Accounts to be rendered under this Act, - - - - -	852
Governor may make tariffs for certain officers, - - - - -	853
Courts still to make them for Attorneys, &c., - - - - -	"
Commission on moneys collected, - - - - -	854
Publication of decisions of the tribunals, - - - - -	"
Expense of provided for, - - - - -	"
Judges, Advocates, &c., to contribute to expense of - - - - -	855
Officers of Justice in New Districts, provisions respecting, - - - - -	640
must appoint Deputies when necessary, - - - - -	695
in certain Districts, must always appoint, - - - - -	849
Officers, Municipal, appointment of, and duties of. <i>See</i> Muni- cipalities, - - - - -	162
<i>Official Notices, to be given in Canada Gazette,</i> - - - - - C	186
<i>Oil and Fish, inspection of. See Fish and Oil,</i> - - - - - C	624
Oppositions, in cases of Judgment in Vacation. <i>See</i> Procedure, - - - - -	744
to Writs <i>de bonis</i> , in Circuit Court, - - - - -	771
to Sales in Execution generally. <i>See</i> Execution, - - - - -	800
in Commissioners' Courts, - - - - -	867
when not required in cases of confirmation of Title, &c., - - - - -	331, 338
Oppositions to Marriages, founded on promise, - - - - -	322
Oral Testimony, admissible in Commissioners' Courts, - - - - -	865
Oral admissions and evidence. <i>See</i> Evidence, 698–9—Procedure, - - - - -	735
Ordinances and Acts, commencement of, &c. - - - - -	11
<i>Ordinance and Admiralty Lands transferred to the Province,</i> C	292
<i>Ordinance Lands in Upper Canada, 23 V. c. 22.</i>	
Ottawa, County of, how bounded, &c., - - - - -	619
OYER AND TERMINER, COURTS OF,—	
Special Commissions of Oyer and Terminer may be issued, - - - - -	887
Misdemeanor, Indictments for not to be traversed, - - - - -	"
Reports of trials to be transmitted to the Governor, - - - - -	888
Suspension of execution of judgments, - - - - -	"
Papers and Documents, delivery of by former Officers to Muni- cipal Officers, &c., - - - - -	195
<i>Pardon, Effect of condition of enforced, in case of commutation,</i> C	1033, 1180
PARISHES, CHURCHES, &c., ERECTION AND BUILDING OF,—	
Commissioners for, their appointment, - - - - -	111

PARISHES, CHURCHES, COMMISSIONERS, &c.—Continued.

Their powers—Quorum of—Secretary to,	112
Decision of certain matters vested in Bishop of Diocese,	"
Bailiffs of S. C., to be Bailiffs to Commissioners,	"
Canonical Decree, Proceedings for obtaining Petition by majority of those interested,	113
Notice to parties interested,—	"
Erection, &c., of Parishes,—	
Decrees for to be read in Churches,	114
Notice to parties interested,	"
In case no opposition be made,	"
Oppositions, proceedings to be taken on	"
Modification of decree, how effected,	115
Commissioners to visit locality and examine plans, &c.,	"
Certain provisions not to extend to parishes having debts unpaid,	"
Erection, &c., to be confirmed by Proclamation,	"
Churches, &c., Building of,	"
Trustees, appointment of, for	116
Meeting for Election of Trustees,	"
Election to be confirmed by Commissioners,	"
Powers of Trustees—Vacancies,	117
Public Hall, permission to erect how obtained,	"
Trustees to be a Corporation.—Chairman,	"
Removal of Trustees, how effected,	118
Act of Assessment to be prepared by Trustees, Its contents—To be open to inspection,	119
Homologation of Act of Assessment,	"
Oppositions to, how and by whom may be made,	"
Protestants not liable to assessment,	120
Rates may be demanded after homologation,	"
Periods at which payments of may be made,	"
Insufficiency of amount levied, in case of	"
Supplementary Assessment, Confirmation of	121
Subsequent proceedings by Trustees,	"
Deficiencies, amount to be levied to cover,	"
Assessment to be first charge on land,	122
Annual account to be rendered by Trustees,	"
Proceedings to compel rendering of	"
Agents appointed for that purpose, their duties,	123
Their authority to sue—Their name in the suit,	"
Fabriques, liable for expenses of repairs, &c., in certain cases,	124
Trustees to render accounts within a certain period,	"
Accounts to be sworn to	"
Suits against to compel the rendering of accounts,	125
Voluntary subscription, works begun by, how may be completed,	"
Builders, their recourse against Fabrique,	"
Penalty on failure to perform duties under this Act,	"
Judgments and Proceedings, Certain held valid,	126
Application of Act,	"
Kamouraska, Commissioners in,	"
Continuation of proceedings,	"
Fabrique Meetings,—	
Who shall preside at,	"
Calling of—Voting at	"
Recording Votes in certain cases,	127

## PARISHES, CHURCHES, &amp;c.—Continued.

Gaspé, Erection of certain Parishes in confirmed,	-	127
Names and Boundaries of the said Parishes,	-	"
Erection of confirmed for civil purposes,	-	132
Parishes, &c., certain expressly declared to be Municipalities,	-	246-7
Parish and Township Libraries, aid to,	-	64
Parol evidence. See Evidence—Oral Testimony—Witnesses.		
Partition of lands held in Common. See Township lands,	-	455
Parties to suits, examination of as witnesses,	-	698
PARTNERSHIPS—Declaration by persons associated in,	-	532
What it shall contain—When to be filed,	-	"
Penalty on failure to make and file,	-	"
Declaration to be registered—Effect of allegations in,	-	533
Persons being partners, not mentioned in declaration to be liable nevertheless,	-	534
Rights of partners with regard to each other,	-	"
How actions may be brought against partnerships,	-	"
If the action be on any instrument,	-	"
Meaning of certain words,	-	"
Distribution of property of partnerships,	-	535
Schedule,	-	"
Partnerships, limited,	-	C 689
Patents for Inventions, Designs, &c.,	-	C 419 to 432
Who may obtain a Patent and how,	-	C 420
Canadians bringing inventions from foreign Countries,	-	C 422
Assignment of patents—assignment to be recorded, &c.,	-	C 423
Patents may be amended in certain cases,	-	C 426
Repeal of patents on scire facias,	-	C 427
Rights of patentees and others as to things patented,	-	C 428
Patented articles to be marked as such,	-	C 430
Patents under former Acts of U. C. or L. C. to be valid,	-	C 431
certain patents to extend to the whole Province,	-	C "
Pawnbrokers and Pawnbroking,	-	C 693,704
Peace Officers, duties of Militia Officers as such,	-	911
Pedlers. See Hawkers and Pedlers,	-	39
Penalties, imposed by J. P's, Quarterly Returns of, &c.,	-	897
Penalties, Taxes, &c., (Municipal) recovery of,	-	236
Penalties, how enforced and applied when no special provision made,	-	C 29, 1036
Penitentiary, Provincial,	-	C 1177, to 1199
Penitentiary, inspection of,	-	C 1164
Pensions on Civil List,	-	C 167
Perjury, any wilful false statement on oath or affirmation to be, indictment for,	-	C 28
	-	C 1016, 1020
Permanent Building Societies. See Building Societies,	-	557
PERSONAL RIGHTS, CERTAIN.		
Age of Majority,	-	321
Right of Devise—Wills and Testaments,—		
Who may devise by last Will,	-	"
Proviso as to Husbands and Wives,	-	"
Mortmain as to parties who would hold in,	-	"
Proving Wills, Method of	-	"
Oppositions to Marriages,—		
Founded on promises to third parties not to be received,	-	322
Criminal Conversation, action for damages for	-	"
Criminal proceedings not required before,	-	"

<b>PERSONAL RIGHTS, CERTAIN.—Continued.</b>	
Foundlings, Guardians of	322
Commissioners of Hospitals to be in certain cases,	"
Jews, entitled to certain political rights,	"
Quakers may affirm instead of swear,	"
False affirmation to be deemed perjury,	323
May not give evidence under affirmation in criminal cases,	"
St. Regis and Dundee—Indian Reservation of,—	
Benefit of Laws of L. C. extended to inhabitants of	"
Person, party appearing in, elects domicile at Prothonotary's Office,	707
Person—how interpreted in Statutes,	C 28
Peety Treason,	C 952
Physic, Practice of. See Medical Profession,	579
Physic and Surgery, Practice of anatomy encouraged, &c.,	C 860
Pillory, abolished,	C 1030
Plans and Books of Reference official, for Registration purposes.	
See Registration,	367
Plaintiff purchasing property sold on his Judgment, his rights,	798
default by,	725
Pleadings, in Superior Court, time for filing, &c.,	708
foreclosure if not filed in time,	708
delay for filing may be enlarged by Court,	708
Pleadings and foreclosure, in Superior and Circuit Courts. See	
Procedure,	727
Rules of construction in,	729
Pleadings, foreclosure, &c., in appealable cases, Circuit Court,	763
in non appealable cases, Circuit Court,	766, &c.
Poison, use of forbidden for certain purposes. See Game and	
Hunting,	306
Poison, Sale and use of, regulated,	C 1007
Poisoning,	C 953, 956
<b>POLICE,</b>	
Quebec and Montreal,	903
Superintendents of Police, appointment of,	"
Their Powers and Authority,	904
Police force may be embodied,	"
Superintendent to make Rules, &c., for,	"
Victuallers, &c., harboring Policemen on duty,	905
Police may apprehend loose and disorderly persons,	"
Penalty on persons resisting the Police,	"
Application of certain provisions to Towns and Villages, under	
Municipal Act, s. 29,	"
Disorderly persons, proceedings as regards,	"
Disorderly persons who shall be deemed to be,	906
Search Warrants to apprehend, when may be issued,	907
How they shall be punished,	"
Charges against them to be in writing,	"
What commitment shall specify,	"
Cruelty to animals, how punished,	"
Persons charged under this Act, how forced to appear,	908
Limitation of prosecutions,	"
Payment of fine, time may be allowed for,	"
Application of fines,	"
Appeals from conviction under this Act,	"
Recorders of Quebec and Montreal, their powers,	909
Quebec and Montreal, Expenses of Police in,	"

<b>POLICE.—Continued.</b>	
What the word "City" shall include for the purposes of this Act,	910
Laborers, Servants and Apprentices found gambling in taverns, &c., "Discretion of Justices as regards costs, - - - - -"	"
Police Ordinance, certain sections extended to Towns and Villages,	180
Inspectors, &c., Statistical Returns required of, - - - - -	936
Pontiac, County of, how bounded, &c., - - - - -	619
Portneuf, County of, how bounded, &c., - - - - -	625
Possession, Writ of, in favor of Purchaser at Sheriff's Sale,	803
Pound keepers, Pounds, - - - - -	166, 173, 281, &c.
Powers of Attorney,—foreign, registration of, &c., - - - - -	351, 834
Post Office, Provincial, - - - - -	C 346 to 378
Transfer of management to Provincial authorities, - - - - -	C 348
Postmaster General and Staff of the Department, - - - - -	C 350
Limitation of rates of postage, and of exemptions from postage, under agreement with other Colonies, - - - - -	C 351
Governor in Council may make Regulations for certain purposes, - - - - -	C 354
Exclusive privilege of the Postmaster General, for conveying, &c., letters, - - - - -	C 357
Parcel Post—may be established, - - - - -	C 360
Payment of Postage, - - - - -	C 360
Property in Post Letters—dead letters, &c.—containing contraband goods, - - - - -	C 361
Tolls and Ferries, - - - - -	C 362
United States Mails passing through Canada, - - - - -	C 363
Departmental matters—powers of Postmaster General, - - - - -	C 364
Departmental matters—Postmasters, - - - - -	C 365
Departmental matters—contracts and contractors, - - - - -	C 367
Departmental matters—Postmaster General's Reports, - - - - -	C 370
Offences, legal character of, and punishments, - - - - -	C 372
Preamble to be construed as part of the Statute, - - - - -	C 31
Preliminary Pleas, provisions respecting, - - - - -	727, 729
in non appealable cases, - - - - -	767
Premium to Banks on discounting, - - - - -	665
<b>PREROGATIVE Writs, viz :</b>	
PROHIBITION—Proceedings for obtaining and prosecuting writs of, - - - - -	830
Appeals from final judgments, - - - - -	831
CERTIORARI—Alias writs of, unnecessary, - - - - -	830
Proof of service of writ—Inscription, - - - - -	"
SCIRE FACIAS—For what purposes writs of may issue, - - - - -	"
Information to be tried as an ordinary suit, - - - - -	831
Appeals from final judgments, - - - - -	"
Presbyterians at Montreal, may have Registers of Marriages, &c., - - - - -	140
at Hull, - - - - -	140
divers churches of, - - - - -	140
Prescription. See Limitation of Actions, &c.	
Priests, Ministers, &c., to keep Registers of Marriages, &c. See Registers, - - - - -	135
Principals in the Second Decree, Accessories and Second Convictions, Act respecting, - - - - -	C 1005
Prisoners, duty of Officers of Militia in conveyance of, - - - - -	911
Prisoners, entitled to inspect depositions against them, - - - - -	C 1031
Printers of Newspapers, Pamphlets, &c. See Newspapers, - - - - -	51
Private Act, what, - - - - -	31

Prisoners, Criminal, when removable from gaol to gaol, -	879
Governor may authorize such removal, -	879
Judges may order removal in certain cases, -	880
not to be sent out of Canada, exceptions, -	881
removal of, to another part of H. M. dominions, -	881, &c.
to New Brunswick. <i>And see</i> Gaols—Militia Officers—	
Habeas Corpus, -	882
Privileged Claims, Registration of. <i>See</i> Registration, -	352
Privy Council, appeals to, -	657, &c.
Probate, power of Judge or Prothonotary for, -	672
Probate of Wills in English form, how made, -	321
PROCEDURE ORDINARY IN THE SUPERIOR COURT.	
Writs and process, how tested, &c., -	704
Writs to run in Her Majesty's name—May be either in English	
or in French, -	704, 705
Writs of Summons, how to be executed, -	705
When to be executed in another District, -	"
In such case, the copies to be certified, -	"
In case a Writ is to be served by the Bailiffs or Sheriffs of	
two or more Districts, -	"
Certain Writs to be executed by the Sheriff, -	"
Service, &c., of Writs where no provision is made, -	706
Clerks of Circuit Court may receive affidavits for Writ of <i>cap</i>	
<i>ad resp.</i> or <i>saisie arrêt</i> , -	"
How such Writs shall be executed, -	"
Declaration in such case—Service of, -	"
Relief to which Defendant is entitled, -	"
Juridical day, every day to be,—Exceptions, -	707
Appearance and default, -	"
Delay between service and return of Writs, -	"
Appearance, how Defendant shall file, -	"
Notwithstanding default, Defendant may be allowed to appear,	
on application, -	"
Election of domicile if Defendant appears in person, -	"
Pleadings, Foreclosure, &c., -	708
Preliminary Pleas and answers,—within what time they must	
be filed, -	"
Pleas to the merits—delay allowed for filing, -	"
Foreclosure, if Pleadings not filed within delay prescribed, -	"
Inscription for <i>enquête</i> or hearing—Notice of to party foreclosed, -	"
Delay for pleading may be enlarged by the Court, -	"
<i>Enquêtes</i> , -	"
<i>Enquête</i> days in Districts of Montreal and Quebec, -	"
Not to be less than six in any month, -	709
<i>Enquête</i> days in the other Districts, -	"
Not less than three at a time to be fixed—Exceptions, -	"
In <i>défault</i> or <i>ex parte</i> cases, every day (except in vacation) to	
be an <i>enquête</i> day, -	"
Rooms and Clerks for taking, -	"
When may be taken as before 20 V. c. 44 came into force, -	"
<i>Enquête</i> and final hearing at the same time, inscription for, -	710
In certain cases such inscription to be obligatory, -	"
Rules of Practice may be made for, -	"
Special days may be appointed for, -	"
On which cases may be inscribed as if they were special	
days in term, -	711

PROCEDURE, ORDINARY, IN THE SUPERIOR COURT— <i>Continued.</i>	
Cases not finished may be adjourned, - - -	711
When judgment may be rendered in cases so inscribed, - - -	711
Such cases to have precedence on certain days, - - -	"
<i>Enquête</i> in any other place than that in which the court ordering it is held, - - -	"
<i>Enquête</i> may be ordered by the Court, - - -	"
How examination shall be taken, - - -	712
Witnesses how compelled to attend, - - -	"
<i>Commissions Rogatoires</i> , nothing to prevent issue of, - - -	"
Jury, Trial by in what cases may be obtained, - - -	"
Not allowed in suits not exceeding \$200, - - -	713
Nine Jurors agreeing, a verdict may be returned, - - -	"
May take place in vacation, - - -	"
In case it be had in a District other than that in which the cause is pending, - - -	"
In case capacity of either party to the suit is put in issue, - - -	"
Juries in civil suits to be always special, - - -	"
Definition of facts, to be made by the judge, - - -	"
May be dispensed with by consent, - - -	714
Charge of Judge—if objected to, - - -	"
Notes of the evidence to be taken, - - -	"
Copy of to be filed of record, - - -	"
Translator allowed when necessary, - - -	"
Hearing and Judgment in Vacation (out of Quebec and Montreal,) - - -	"
Judge may hear and give Judgment in cases, out of term, - - -	"
Subject to rehearing in term, - - -	715
Rules of practice in such cases, - - -	"
Judgments from which an Appeal lies to be <i>motivés</i> , - - -	"
Writs of Execution out of one district into another—How executed, - - -	"
Appeals and Writs of Error to Court of Queen's Bench, - - -	716
Foregoing sections to apply to Superior Court only, - - -	"
PROCEDURE ORDINARY— <i>Provisions common to S. and C. Courts,</i> - - -	" &c.
Writs of Summons, issue of, - - -	"
Service of, on Defendant, - - -	"
In case Sheriff be interested, - - -	"
<i>Saisie Arrêt</i> before judgment in cases above, \$40, - - -	717
In what cases only Writs of may issue, - - -	"
Rights of landlords not affected, - - -	"
Affidavit—What will suffice for, and for <i>cap ad resp</i> under cap. 87 Con. Stat. L. C., - - -	"
Proceedings on writs of <i>Cap. ad Resp.</i> - - -	718
Advance for safe keeping of property seized, Sheriff or Bailiff may demand, - - -	"
In default seizure may be discharged, - - -	"
Proceedings by Sheriffs, &c., to whom moneys expended for above, purpose are due, - - -	"
Advance for future costs, - - -	719
Before seizure of any raft Sheriff, &c., may demand a bond of indemnity, - - -	"
<i>Main levée</i> from attachment, in what cases to be granted, - - -	"
Writs of <i>Cap. ad Resp.</i> and <i>Saisie-Arrêt</i> before judgment, may be issued in certain cases by Commissioners for receiving affidavits, - - -	"

PROCEDURE, ORDINARY, in both Courts, S. C. and C. C.—Continued.

But ordinary process must be issued and executed within a certain period, - - - - - 720

Duty of Commissioner on granting warrant, - - - - - “

Declaration, service of, when body or goods of Defendant have been attached, - - - - - 721

Personal service, when dispensed with, - - - - - “

Notice in lieu of, - - - - - “

What shall be deemed sufficient service of a writ of attachment against goods of defendant or of the debtor of any defendant, - - - - - “

Persons sued for things done under section 58 of this Act, 722

Absentees, summoning of, service of papers on, &c., - - - - - “

Proceedings where defendant cannot be personally served, “

In such case to be notified by advertisement to appear, - - - - - “

Where proceedings subsequent to advertisement may be made and notified, - - - - - “

In actions *en partage* or *en licitation* experts how appointed for, “

Writs for service on Defendant in Upper Canada—How issued, 723

How served—Delay between service and return, - - - - - “

Plaintiff may summon by advertisement if he chooses, - - - - - “

Costs of service and return in such case, - - - - - 724

Subpœnas and other documents—Service of in U. C., - - - - - “

In case party leaves L. C. after commencement of suit, - - - - - “

Service of process in another District where no special provision, “

Such service may be made by a bailiff, - - - - - “

Costs of service limited, - - - - - 725

Writs for seizure of moveables in another District by whom to be executed and returned, - - - - - “

This section applies to writs of *saisie-arrêt*, - - - - - “

Default to appear by Plaintiff—Effect of, - - - - - “

Declaration how may be amended, - - - - - “

Security for costs, when defendant may demand, - - - - - 726

Confession of Judgment how made, - - - - - “

In case plaintiff does not accept it, - - - - - “

*Demande* in intervention—Proceedings on, - - - - - “

Stay of proceedings in the case, - - - - - “

Pleadings and Forclosure, - - - - - 727

How issue in law or in fact shall be completed, - - - - - “

Defendant filing preliminary plea, plaintiff before answering may demand his plea to the merits, - - - - - “

If defendant succeeds on preliminary plea, - - - - - “

If it be an *exception dilatoire*, - - - - - 728

If the delay be to call in a *garant*, - - - - - “

Delay for filing answer or reply, - - - - - “

Allegations of fact not denied in any pleading to be held to be admitted, - - - - - “

Ordinary rules of legal construction to apply to, - - - - - “

Amendment of pleadings, - - - - - 729

No form of words necessary in pleadings, &c., - - - - - “

No party need proceed between 9th July and 1st September—Exception, - - - - - “

Delays, how computed when vacation intervenes,—certain Districts excepted, - - - - - “

Prothonotaries, &c., must obey orders of Court at time therein mentioned, - - - - - “

<b>PROCEDURE, ORDINARY, in both Courts, S. C. and C. C.—Continued.</b>	
Experts and Arbitrators, - - - - -	730
How and in what cases appointed, - - - - -	"
In certain cases expertise may be had before adduction of evidence, - - - - -	"
Power to Commissioners to administer oaths to experts, - - - - -	"
Experts authorized to take the oath, - - - - -	"
May administer oath to witnesses, - - - - -	731
Depositions of witnesses to be reduced to writing—Exception, - - - - -	"
Bills of Exchange, Notes, &c., proof of, - - - - -	"
In actions <i>ex parte</i> on, signature to be presumed genuine, - - - - -	"
Proceedings if defendant wishes to deny signature, - - - - -	"
The <i>recours en faux</i> not affected, - - - - -	732
Statements (Articulations) of facts, - - - - -	"
To be filed by each party after issue joined, - - - - -	"
To be in a certain form and definite, - - - - -	"
Costs of proof of facts not mentioned in and of facts denied in answers to, - - - - -	"
Documents to be filed must be filed with, - - - - -	"
Inscription for <i>enquête</i> or proceedings for jury trial, - - - - -	733
Costs, in case no statement has been filed and evidence is afterwards adduced, - - - - -	"
Facts, &c., on which costs are specially taxed to be mentioned in the judgment, - - - - -	"
Statement of facts may be dispensed with by consent of parties, - - - - -	734
Above provisions not to apply to non appealable cases, - - - - -	"
<i>Enquête</i> days out of term,—	
In Montreal or Quebec, days of terms of S. C. to be <i>enquête</i> days for certain matters only, - - - - -	"
How witnesses shall be examined in contested cases, - - - - -	"
Witnesses to sign the notes of his evidence,—to be examined before a Judge,—Judge to take notes—Notes to be filed of record in the cause, - - - - -	"
By consent, evidence may be taken orally, - - - - -	735
Judge to take notes of oral admissions, - - - - -	"
Prothonotary or Clerk to take notes of evidence in <i>ex parte</i> cases, - - - - -	"
Foreclosed party—His rights at <i>enquête</i> defined, - - - - -	"
<i>Faits et Articles</i> , examination on, how conducted, - - - - -	"
Effect of refusal to answer on, - - - - -	"
Sick, absent, or refractory witnesses—Provision for examination of, - - - - -	736
Default cases, proof in, to remain of record, - - - - -	"
In case of appeal evidence to be inserted in the record, - - - - -	"
Non attendance of witnesses or contempt—Penalty for, - - - - -	"
<i>Commissions Rogatoires</i> , - - - - -	737
When may be issued—Interrogatories to go with, - - - - -	"
May issue to District or County in which the cause is pending, - - - - -	"
Evidence taken in such case may only be submitted to a jury by consent, - - - - -	"
Effect of evidence so taken, - - - - -	"
When may be granted in vacation, - - - - -	738
Judgment may be given before return of, - - - - -	"
<i>Commissaires Enquêteurs</i> , - - - - -	"
Their appointment—Oath of office, - - - - -	"
Notice to parties—Summoning and swearing witnesses, - - - - -	"
Power to adjourn—General powers, - - - - -	739

PROCEDURE, ORDINARY, in both Courts, S. C. and C. C.—Continued.

Mode of taking evidence—Documentary evidence to be taken,	739
Parties may be examined on <i>Faits et Articles</i> ,	"
Return to the Court—Rules of practice,	740
Application of above provisions,	"
Witnesses making default, fine on, and its recovery,	"
Judgments appealable to be entered of record and <i>motives</i> ,	741
Revision of judgments,	"
Defendant when only summoned by advertisement, and not appearing entitled to a rehearing—Exception,	"
In cases by default, where writ has not been personally served, a rehearing allowed,	742
Judgments in vacation,—	
May be given in default or <i>ex parte</i> cases,	"
Provided the demand be founded on certain grounds,	"
Inscription for judgment—Affidavit required,	"
Judgment to be served on Defendant,	743
Opposition to such judgment,	"
If Defendant wishes to contest judgment,	"
Effect of filing opposition,	"
Delay in cases of <i>Saisie-Arrêt</i> ,	744
Opposition may be filed before execution,	"
What it must contain,	"
Exhibits to be filed with it,	"
Not to be received without affidavit,	"
Form of affidavit—Before whom to be made,	"
Copy to be filed for plaintiff,	745
To be part of Record,	"
Delay for pleading to, fees on,	"
Execution if no opposition,	"
Costs if opposition maintained,	"
Magdalen Islands, opposition in,	746
Plaintiff may renounce judgment,	"
No such judgments against absentees,	"
Delay for appealing,	"
What shall be allowed as valid grounds of appeal in such cases,	"
Hypothec arising from such judgments how reckoned,	747
Registration of judgment on opposition,	"
Option to plaintiff as regards proceedings,	"
Writs of <i>saisie-arrêt</i> , when defendant or <i>tiers-saisi</i> resides in another District,	"
Service of such writs in another District,	"
Moneys, &c. how attached in the hands of <i>tiers-saisi</i> ,	"
Declaration by <i>tiers-saisi</i> effect of,	748
When <i>tiers-saisi</i> resides in another district,	"
If his declaration be contested,	"
Transmission of such declaration,	749
If <i>tiers-saisi</i> makes default,	"
Exigency of writs of <i>saisie-arrêt</i> ,	"
Certificate to accompany declaration of <i>tiers-saisi</i> ,	"
Writs of execution what they shall contain,	750
Judge need not sign or endorse,	"
Execution against person in another district,	
Proceedings in cases of	"
Exemptions from seizure in execution,	"
Secreting effects, &c, penalty on,	"

<b>PROCEDURE, ORDINARY, in both Courts, S. C. and C. C.—Continued.</b>	
Resistance to process—Powers of Court and Judge in cases of,	751
Lessor, how he shall proceed for his rent in cases of execution,	"
Duty of Bailiff in such cases,	"
Reports of distribution,—	
When uncontested, how homologated,	"
In cases of allegation of insolvency of party whose property is seized,	752
Application of this section,	"
Rules of practice—Tariffs of fees,	"
To be made for both Courts by Judges of Superior Court,	"
To be entered on Registers of the Courts,	753
May be amended by Judges of Superior Court,	"
Present to continue till altered,	"
Penalty on taking higher fees than those fixed,	"
Tariffs for Circuit Court to be posted,	"
Rules for taxation of costs—Revision,	754
Costs in actions in Circuit Court at Chef-lieu,	"
Taxation of any witness—Effect of,	"
Duty of Prothonotary as regards,	755
Orders of Court to be executed in another district—Proceedings upon,	"
Bailiffs—What persons may act as, of Superior Court,	"
In Ottawa and Kamouraska,	756
In old districts have become so in new districts,	"
In district of Chicoutimi,	"
Former to continue to act,	"
Securities to remain in force,	"
Qualifications of—Examination of candidates,	757
Court to retain its discretionary powers,	"
Gaspé, exception as to,	"
Security to be given by,	"
Of Superior Court to act for Circuit Court,	758
Sheriffs to be officers of Circuit Court,	"
Within what limits they may act,	"
How removeable,	"
Penalty on refusal to act,	"
Their responsibility as to moneys levied by them,	759
Penalty for extortion or misconduct,	"
Not competent as a witness for plaintiff if he has served the writ of summons,	"
<b>PROCEDURE, ORDINARY—Provisions applying to the Circuit Court only,</b>	
Process generally—Service and return of Writs,	"
Form and execution of Writs,	"
Actions how commenced,	760
Delay between service and return of writ of summons,	"
Copies of writ how certified,	"
Service of, in another district,	"
in two or more districts,	"
in another district how effected,	761
Service how shall be made,	"
Every juridical day to be a return day,	"
<i>Saisie-arêt</i> before judgment in suits under \$40 and exceeding \$5,	"
In what cases it may issue,	"
Who may receive affidavits for,	"

PROCEDURE, ORDINARY, in Circuit Court—Continued.	
Costs how taxed,	762
Evocation, In what cases permitted,	"
Proceedings on,	"
Plaintiff may evoke in certain cases,	"
Appearance, pleadings, &c., in appealable cases,	"
Pleadings to be in writing,	"
Delay for filing preliminary pleas and answers,	763
Foreclosure if not filed within delay prescribed,	"
Delay for pleading may be enlarged,	"
Enquêtes and inscription for <i>enquête</i> and final hearing in appealable cases,	"
Every day in term an <i>enquête</i> day in contested cases,	"
Inscription for <i>enquête</i> and hearing at the same time,	764
Evidence may be taken orally by consent,	"
When issues of law may be argued with the merits,	"
Notice of inscription <i>en droit</i> , for <i>enquête</i> and for final hearing, how given in appealable cases,	"
Enquêtes, may be ordered to be taken in any other circuit than that in which Court ordering it is held,	"
Witnesses, from what distance they may be compelled to attend,	765
Non appealable cases,	"
Every day a return day for,	"
In Magdalen Islands, how dealt with,	"
Procedure before judgment,	" &c.
Default in—If Judge is not present, clerk may receive returns in,	"
Proceedings after default,	766
If plaintiff fails to appear,	"
If he establishes his demand,	"
Pleadings—How made if oral—oral evidence,	"
Proceedings when writ returnable in vacation,	"
When issue shall be held to be joined,	767
Preliminary pleas—Pleas to merits,	"
Plaintiff may demand pleas to merits before answering preliminary pleas,	"
Inscription for <i>enquête</i> and hearing	"
If defendant does not appear,	768
Confession of judgment—Costs,	"
Judgments granting delay in Circuit Court,	"
Amount of may be levied by instalments,	"
Execution of judgments,	"
Writs of, need not be endorsed by a Judge,	"
To whom writs shall be directed,	"
No percentage to Bailiffs,	769
Return of writ,	"
In cases under \$40 execution to go against moveables only,	"
In cases above \$40 and in hypothecary actions,	"
Execution against immoveables,	"
Ulterior proceedings, oppositions, &c.,	770
When property of executee is in another district,	"
To whom <i>alias writ de bonis</i> may in such case be addressed,	"
Alias writ <i>de terris</i> to be addressed to sheriff,	"
As to property hypothecated and <i>délaissé</i> ,	771
Transmission of record when writ <i>de terris</i> returned into Lower Canada,	"

PROCEDURE, ORDINARY, in Circuit Court—Continued.	
Oppositions to writs <i>de bonis</i> ,	771
Duty of bailiff on being served with,	"
Jurisdiction of Circuit Court as to,	"
Execution against the person—Circuit Court may award,	772
How it shall be executed,	"
Judgments, proceedings and records of Courts abolished or super- seded,	" &c.
Schedule of forms,	773, &c.
Procedure, civil, code of, to be framed by codification Commis- sioners,	8
<i>Procedure, Civil and Criminal</i> ,	C 375
<i>Procedure in Criminal Cases</i> ,	C 1008 to 1037
<i>Arrest of offenders, Search Warrants, &amp;c.</i> ,	C 1008
<i>Indictments</i> ,	C 1012
<i>Accessories or receivers</i> ,	C 1017
<i>Dilatory Pleas of Misnomer, &amp;c.</i> ,	C "
<i>If party arraigned stand mute</i> ,	C 1018
<i>Effect of plea of not guilty</i> ,	C "
<i>Forms of indictment in certain cases</i> ,	C "
<i>Making up records</i> ,	C 1020
<i>Challenges to more Jurors than allowed by law, void</i> ,	C "
<i>Jury not to enquire of prisoner's lands, &amp;c.</i> ,	C 1021
<i>Full defence by Council in all cases of Felony</i> ,	C "
<i>Defendants entitled to inspect depositions</i> ,	C "
<i>Indictment, and another offence proved for embezzlement   and larceny proved</i> ,	C "
<i>Evidence in certain cases</i> ,	C 1024
<i>Witnesses beyond the ordinary jurisdiction of the Court</i> ,	C 1025
<i>Variances defects, &amp;c.</i> ,	C 1026
<i>Formal Record how drawn up after amendments</i> ,	C 1028
<i>Sentence of death, &amp;c.</i> ,	C 1029
<i>What offences capital since benefit of Clergy abolished</i> ,	C 1030
<i>Imprisonment, when to be in the Penitentiary</i> ,	C 1031
<i>Felony, how punishable when no special punishment is pro-   vided</i> ,	C 1031
<i>Sentence to Penitentiary to include hard labour</i> ,	C "
<i>When under two years—to be in Common Gaol</i> ,	C "
<i>Crown may pardon, though fine be payable to some other   party</i> ,	C 1033
<i>Effect of pardons</i> ,	C "
<i>Undergoing sentence to have the same effect as a pardon</i> ,	C 1034
<i>Estreating recognizances</i> ,	C 1035
<i>Provisions for protection of persons acting under Criminal   Acts</i> ,	C 1036
<i>Notice—general issue—amends—costs</i> ,	C 1037
<i>No person to be tried twice for the same felony or misde-   meanor</i> ,	C 1037
<i>Procès-verbaux, &amp;c.</i> , to be collected by Secretary-Treasurer. See	
Municipalities,	164
<i>Procès-verbaux</i> and By-laws touching Roads,	201, &c.
Water-courses,	297
Process. See Writs and Process.	
Proclamation, what to mean in Consolidated Statutes,	5
PROFESSIONS, Title 10, viz. :—	
MEDICAL PROFESSION AND SALE OF DRUGS,	579

PROFESSIONS, Title 10.—*Continued.*

BAR OF LOWER CANADA, ADVOCATES AND ATTORNEY,	-	583
NOTARIAL PROFESSION,	-	597
CERTAIN NOTARIAL ACTES CONFIRMED,	-	616
Prohibition, Writ of when to issue, &c.,	-	830
Proof. <i>See</i> Evidence, Witnesses, &c.	-	

<i>Prosecutions, limitation of,</i>	-	C 1036, 1090
Prostitutes, how to be dealt with. <i>See</i> Police,	-	906
Protested Bills and Notes, damages on. <i>See</i> Bills and Notes,	-	518
Protesting and noting Bills and Notes,	-	520
Prothonotaries to make Yearly Returns of Marriages, Baptisms, &c.,	-	141
Prothonotaries, may be Clerks of the Crown,	-	664
to be Officers of the Court generally,	-	671
appointment of Deputies by,	-	672
to act for Sheriff in certain cases,	-	672
powers in matters requiring despatch. <i>See</i> Superior Court, &c	-	672-3
Prothonotaries not to practise as Attorneys,	-	696
security to be given by, certain bonds to remain valid,	-	696
Prothonotaries or Clerks of Courts, limitation of actions for fees	-	
of, &c., 704, and <i>see</i> Officers of Justice, 843, &c.	-	
Prothonotaries, Statistical Returns required of,	-	935
Provincial Secretary, his duty as to Statistics in Judicial matters,	-	937
Public Property exempt from taxation,	-	12
PUBLIC ORDER, MATTERS of, Title 2, viz.,	-	48

SEDITIONS ASSOCIATIONS AND OATHS—NEWSPAPERS AND LIKE PUBLICATIONS.

SOLDIERS, DESERTION OF—ARMS AND MUNITION OF WAR—INDIANS.

Public Body or Board, Mandamus to. <i>See</i> Corporate Rights,	-	824, &c.
PUBLIC INSTRUCTION, Title 3, viz. :	-	61
EDUCATION, SUPERIOR, NORMAL AND COMMON SCHOOLS,	-	61
FABRIQUE SCHOOLS,	-	105
ROYAL INSTITUTION AND MCGILL COLLEGE,	-	107
Public Instruction, Council of,	-	66
Journal of,	-	92
Public Officers, protection of, in performance of duties. <i>See</i>	-	901
Justices of the Peace,	-	
PUBLIC WORSHIP.—Good order at or near places of,	-	145
Church, meaning of in this Act,	-	"
Churchwardens to maintain good order,	-	"
Arrest of persons causing disturbance, &c., penalty,	-	"
Persons loitering about Churches,	-	"
Officers of militia, powers of,	-	146
Tippling, &c., during Divine Service,	-	"
Riding or driving fast near Churches,	-	"
Penalties, how recovered and disposed of,	-	147
Prosecutor may be a witness,	-	"
Limitation of actions—Proceedings in,	-	"
Copies of this Act, to be sent to certain persons,	-	"
Prosecutions under sec. 18 of cap. 90 Con. Stat. Can. not	-	
affected,	-	148
Public Works, Roads, &c. <i>See</i> Municipalities,	-	197, &c.
Public Accountants, liability of,	-	C 205
Publics Accounts,	-	C 192
Public Health, in case of epidemics, &c.,	-	C 511
Act may be brought into force by proclamation,	-	C "

## PUBLIC HEALTH—Continued.

<i>Governor may appoint a Central Board of Health, its powers, &amp;c.,</i>	C	512
<i>Municipalities to constitute Local Boards, their powers, &amp;c.,</i>	C	"
<i>Public Lands, Sale and Management of, 23 Vict. c. 2.</i>		
<i>Public Lands, Sale and Management of Timber on,</i>	C	288
<i>Licenses to cut Timber on public land,</i>	C	"
<i>Obligations of parties obtaining licenses,</i>	C	289
<i>Liability of persons cutting without license,</i>	C	290
<i>Resisting Seizure,—removing timber seized, &amp;c.,</i>	C	291
<i>Public Meetings, calling and holding,</i>	C	899 to 905
<i>What meetings to be within this Act, &amp;c.,</i>	C	899
<i>Public Officers calling meetings to give notices, &amp;c.,</i>	C	903
<i>and to attend the same,</i>	C	"
<i>Public Moneys, Debts and Accounts,</i>	C	186 to 193
<i>Consolidated Revenue Fund constituted,</i>	C	186
<i>Appropriations from it must be recommended by the Governor,</i>	C	187
<i>Loans Guaranteed by the Imperial Government,</i>	C	"
<i>Renewing Provincial Debentures,</i>	C	188
<i>Sinking Fund,</i>	C	"
<i>Provincial Stock may be created,</i>	C	190
<i>Fiscal Agents of the Province, appointment and pay, &amp;c.,</i>	C	192
<i>Loans to meet deficiency in revenue to meet charges,</i>	C	"
<i>Public Accounts, how to be kept,</i>	C	"
<i>Inspector General to be hereafter styled Minister of Finance,</i>	C	193
<i>Public Officers, Commissions, Oaths of Office, Security,</i>	C	178 to 185
<i>Commissions need not be removed on demise of the Crown,</i>	C	"
<i>Oath (or affirmation) of allegiance and office, &amp;c.,</i>	C	"
<i>No religious test required,</i>	C	180
<i>Security to be given by Public Officers,</i>	C	"
<i>Public Works,—Organization of the Department,</i>	C	305 to 336
<i>Functions of the Department and works under its management,</i>	C	307
<i>Taking lands and other powers for the construction of Public Works,</i>	C	311
<i>Official Arbitrators,</i>	C	314
<i>Recovering possession of Public Works in Lower Canada,</i>	C	323
<i>Sale and transfer of Public Works,</i>	C	324
<i>Tolls on Public Works,</i>	C	328
<i>Regulations for the use of Public Works,</i>	C	331
<i>Miscellaneous Provisions,</i>	C	"
<i>Schedules of Public Works—and maximum Tolls,</i>	C	332
<i>Public Works—Riots near,</i>	C	337 to 341
<i>When and where this Act shall be in force,</i>	C	337
<i>Mounted Police Force,</i>	C	340
<i>Expenses under this Act,</i>	C	"
<i>Public Works, sale of intoxicating liquors near prohibited, &amp;c.,</i>	C	341 to 346
<i>Public: Worship, wilfully disturbing,</i>	C	964
<i>place of, stealing from</i>	C	"
<i>setting fire to, demolishing, &amp;c.,</i>	C	980
<i>Publishers, Printers, &amp;c.,</i>		See Newspapers, - 51
<i>Punishment undergone, to have effect of pardon,</i>	C	1030 &c., 1034
<i>Purchaser fearing trouble, his recourse,</i>		- 339
<i>Quakers, may have registers of marriages, &amp;c.,</i>		141
<i>in what cases their affirmation shall be sufficient,</i>		323

QUARTER OR GENERAL SESSIONS—COURT OF, - - - -	888
Where Courts shall be held, - - - -	"
May be discontinued by Proclamation, - - - -	889
Times of holding to be fixed by Proclamation, - - - -	"
By whom may be holden, - - - -	890
Who may preside—Powers of Chairman, - - - -	"
Gaspé, in what cases only Jurors to Quarter Sessions to be summoned in, - - - -	891
Magdalen Islands, Qualification of Justices of the Peace in, - - - -	"
Constables, &c., Justices in Quarter Sessions, to appoint, - - - -	"
Certain persons not to be appointed, - - - -	892
Officers of Militia, certain to be Peace Officers <i>ex officio</i> , - - - -	"
Rules of Practice and Tariffs, - - - -	"
Courts of Quarter Sessions to make, - - - -	"
Fees to Clerks of Justices out of Sessions, - - - -	893
Absent Witnesses, Penalty against, - - - -	"
Crown Witnesses, Judges and Presidents only to tax, - - - -	894
Gaspé, heavy penalties in, proceedings as to, - - - -	"
Appeals to Quarter Sessions, costs in, - - - -	"
Service of Process beyond the District, - - - -	"
Weekly Settings in Quebec, Montreal and Three Rivers, - - - -	895
Pending Proceedings—Interpretation, - - - -	"
Quarter Sessions, Q. B. to have powers of where none are held, - - - -	662
Quarter Sessions, provision as to summoning jurors to attend, - - - -	787
Quebec City, contribution to Building and Jury Fund, - - - -	924
House of Correction at, - - - -	921
Act touching expenses of guarding gaol extended to, - - - -	928
Quebec, Shipping of Seamen at. <i>See</i> Seamen, - - - -	484
City, how bounded, &c., - - - -	626
Landing Gunpowder in, - - - -	319
County of, how bounded, &c., - - - -	625
Quebec and Montreal, Common Schools in. <i>See</i> Education, - - - -	102
powers of Recorders in certain cases, - - - -	909
tavern Licenses, - - - -	19, 20
QUEEN'S BENCH, COURT OF, - - - -	643
Constitution of the Court, - - - -	"
Court to consist of Chief Justice and four <i>Puisné</i> Judges, - - - -	"
Qualification of Judges—Name of Court, - - - -	644
Independence of the Judges—Their residence, - - - -	"
Appellate Jurisdiction—(Appeal side). - - - -	"
Jurisdiction of Judges in Appeal, - - - -	"
Their powers for its exercise, - - - -	"
Chief Justice to preside—Quorum, - - - -	"
In what cases only Judges are disqualified, - - - -	645
<i>Délibéré</i> , Discharge, of in certain cases, - - - -	"
Judges of Superior Court, to sit, in when required, - - - -	"
Words Judge of the Superior Court to include the Chief Justice, - - - -	"
Proceedings when Judge of Queen's Bench is disqualified from sitting, - - - -	"
Leave of absence to Judges. - - - -	"
Return of Judge not to affect the powers of the Judge of Superior Court who has acted for him, - - - -	646
In case three Judges do not concur in any Judgment, - - - -	"
Rules of Practice and Tariffs of Fees, - - - -	"
Court to make them, - - - -	"

QUEEN'S BENCH, COURT OF.—Continued.	
Rules not to be contrary to law, - - -	647
Present Tariff and Rules continued, - - -	"
Clerk of Appeals and his Deputy, - - -	"
Their appointment and duties, - - -	"
Not to practise at law, - - -	"
Salary of Clerk, - - -	"
Terms of the Court and where held, - - -	"
Sittings may be closed when no more business, - - -	648
Adjournment for giving judgments, - - -	"
Certain Acts may be done by one Judge or the Clerk, - - -	"
Extraordinary terms by Proclamation, - - -	"
From what Districts Appeals shall be heard at each place, - - -	"
Appeals from Superior Court, - - -	"
In what cases allowed, - - -	"
Security for prosecution of Appeal, - - -	649
Appeal in error only from verdict of a Jury, - - -	"
Amount in dispute, what to be deemed in certain cases, - - -	"
Writ of Appeal and Proceedings thereon, - - -	"
What the Writ contains, - - -	"
Writ to be allowed if security given, - - -	650
Appeals from Interlocutory Judgments, - - -	"
How only allowed, - - -	"
Service of rule to stay execution, - - -	"
If appeal not allowed, execution to issue in 15 days, - - -	"
When only appeal allowed after one year from judgment, - - -	"
How Writs shall be issued, sealed and signed, - - -	"
Writs not to be void for want of seal, may be in either lan- guage, - - -	651
Security in Appeal—Prothonotary S. C. may receive, - - -	"
Bonds of, need not be signed by Judge S. C., - - -	"
Who may return the Writ of Appeal, - - -	"
Reasons of Appeal—Delay for filing, - - -	"
Answers thereto—Delay for filing, - - -	652
Hearing the cause, Court to fix day for, - - -	"
Final Judgments to be <i>motivés</i> , - - -	"
Appeals by heirs, assigns, husbands, &c., - - -	"
In case of death of party against whom the judgment was rendered, - - -	"
Case of judgment against a woman who afterwards marries, - - -	"
Appeals from judgments of the Circuit Court, - - -	653
In what cases allowed,—	
Security to be given—Before whom and where, - - -	"
What shall be sufficient, - - -	"
If appellant allows execution of judgment, - - -	654
In case of reversal of judgment, - - -	"
Appeals to be summary by petition and notice, - - -	"
Petition and notice to be filed in C. C., - - -	655
Clerk to give certificate and transmit record to Court of Q. B., - - -	"
Parties to file their appearances in Q. B., - - -	"
Penalty for default, - - -	"
Appellant may file certificate of Clerk C. C., - - -	"
When appeal may be heard, - - -	"
Judgment to be rendered, - - -	"
When appellant deemed to have abandoned his appeal, - - -	656

QUEEN'S BENCH, COURT OF— <i>Continued.</i>	
Court may order a <i>factum</i> ,	656
Rules of practice and tariffs of Fees, Court to make,	"
Magdalen Islands, appeals from Circuit Court in,	"
In what cases allowed,	"
Proceedings to be summary,	"
In case of appeals from judgments by default,	657
Privy Council, appeals to Her Majesty in Her,—	
In what cases, an appeal lies to from judgment of Q. B.,	"
Suspension of execution in such cases,	658
Certificate of appeal must be lodged,	"
Duty of Clerk of Appeals as regards,	"
Limitation of time for bringing certain Appeals,	"
No appeal after one year from rendering of judgment except in certain cases,	"
Case of judgments against absentees,	659
Case of death of person against whom judgment was rendered,	"
Criminal cases—Error in,	"
Court of Q. B. to be a Court of Error in Criminal cases,	"
Criminal Courts—Questions of Law reserved by,	"
In what cases questions may be reserved,	"
Case to be stated by Court reserving the question,	660
Court of Q. B. to give the proper judgment,	"
Proceedings on such judgment,	"
Q. B. may send back case for amendment,	661
May order new Trial in certain cases,	"
Forging certificate, &c., to be felony,	"
Transmission of records, pending suits,	"
Criminal Jurisdiction (Crown Side),	662
Court to have, throughout Lower Canada,	"
Judges to be Justices of the Peace and Coroners,	"
What cases only may be removed into the Court,	"
When Court to have powers of Court of Quarter Sessions,	"
Quorum for holding sittings,	663
Judges of S. C. may hold Criminal terms,	"
Writs and process how issued, sealed and attested,	"
Clerks of the Crown and their Deputies,	"
Their appointments and duties,	"
Who may be appointed Clerk of the Crown,	664
Proper officers to be appointed in each Criminal District,	"
Places of holding and terms of the Court,	"
Extraordinary terms,	"
Terms as now fixed to continue till altered,	665
Transmission of records—Matters pending,	"
Matters pending in certain Districts at certain periods,	"
Schedule,—Form in reserved in criminal cases,	666
Queen's Bench, Court of, in Gaspé,	681, &c.
power of Judges to close or prolong terms to extend to both sides of,	695
provision as to summoning jurors to attend,	787
Quorum, majority may act when any thing is to be done by more than one person,	5
Radiation of registration of hypothecs, &c. See Registration,	357, 376
Rafts, Raftsmen. See Procedure,	719, 741
Railways and other works, Municipalities taking stock in,	271

<i>Railway Act,</i>	C	748 to 797
<i>To what Railways this Act shall apply,</i>	C	748
<i>How its provisions may be incorporated in any special Act incorporating a Railway Company, &amp;c.,</i>	C	"
<i>Provisions which may be incorporated with special Acts,</i>	C	"
<i>Provisions applying to all Railways unless otherwise provided for,</i>	C	783
<i>Penal clauses,</i>	C	788
<i>Railway not to be opened without notice to Railway Board,</i>	C	791
<i>Board of Railway Commissioners, their duties, &amp;c.,</i>	C	794
<i>Railway Inspectors, their duties, &amp;c.,</i>	C	"
<i>Railway Fund, to be formed by annual rate to be fixed by Governor in Council,</i>	C	796
<i>Railway Act amended, 23 V. c. 29.</i>		
<i>Railways, injuring, &amp;c.,</i>	C	986 &c.
<i>Rape,</i>	C	956, 1024
<i>Ratification of Title. See Confirmation, &amp;c.,</i>		328
<b>REAL PROPERTY AND RIGHTS, Title 7, viz :—</b>		324
SOCCAGE, LANDS IN,		324
CONFIRMATION OF TITLES, SECRET INCUMBRANCES,		328
REGISTRATION OF TITLES—LAW OF HYPOTHECS—DOWER AND PROPERTY OF MARRIED WOMEN—CONVEYANCE OF SOCCAGE LANDS,		342
GASPÉ, TITLES TO LANDS IN,		390
LETTERS PATENT FOR LANDS,		396
LESSORS AND LESSEES,		398
SEIGNORIAL OR FEUDAL TENURE, ABOLITION OF, &c.,		402
SEMINARY OF ST. SULPICE, COMMUTATION OF TENURE IN SEIGNORIES OF,		439
SEIGNORIAL TENURE, COMMUTATION IN CROWN SEIGNORIES,		450
TOWNSHIP LANDS HELD IN COMMON, PARTITION OF,		455
SOCCAGE LANDS, ILLEGAL DETENTION OF,		460
FRAUDULENT SEIZURES OF TOWNSHIP LANDS,		465
FRAUDULENT SEIZURES OF, OR DAMAGE TO LANDS CHARGED WITH HYPOTHECS,		466
LICITATIONS,—VOLUNTARY,—COMPULSORY,		468
SALE OF LANDS UNDER EXECUTION BY HYPOTHECARY CREDITORS, WHEN THE OWNER IS UNKNOWN, &c.,		473
GROUND RENTS, CONSTITUTED RENTS AND LIFE RENTS,		478
WATER COURSES, RESPECTING THE RIGHT OF IMPROVING,		481
ÆDE, LAW REPEALED,		482
RETRAIT LIGNAGER ABOLISHED,		482
NATURALIZATION, CERTAIN TITLES SECURED BY,		483
Real property, how and where sold in execution. <i>See Execution,</i>		797, &c.
under seizure, punishment for injuring,		803
Real or mixed Actions, at what place to be brought,		701
Rebellion à justice,		751, 867
<i>Receivers of stolen goods, &amp;c.,</i>	C	978, 1011, 1017
<i>Reciprocity with U. S. as to Duties,</i>	C	266
<i>with B. N. A. Provinces,</i>	C	212
RECOGNIZANCES, PROCEEDINGS ON,		915
Proceedings on when taken in another district,		"
Forfeited recognizance in criminal cases to be estreated,		916
and certified to the Superior Court,		"
Judgment to be entered and execution issued,		"
" Cognizor," how to be understood,		917

<i>Recognizances, forms of</i> . . . . .	C 1035, 1052, 1058, 1089, 1130, 1132
Records, &c., transmission of, by Post,	695
<i>Records, &amp;c.,—Stealing, taking, &amp;c.,</i>	C 967
Recorder, may preside at Q. S.,	890
Recorders, may exercise powers of Inspectors of Police, &c.,	909
<i>Rectories, no rectories to be hereafter created, &amp;c.,</i>	C 857
<i>Reformatory Prisons,</i>	C 1155

REGISTERS OF MARRIAGES, BAPTISMS AND BURIALS.

Form and effect of Registers,	135
To be kept in duplicate and by whom,	"
To be furnished out of Church funds,	"
How to be authenticated—Effect of authentication,-	"
Who may authenticate them,	136
Index to be made to, -	"
How entries in shall be made,	"
To be delivered at the end of the year to prothonotary S.C -	137
Certified extracts, how obtained, -	"
Penalty, on failure to comply with this Act, -	"
Recovery and disposition of, -	"
Application of the Act, -	138
By whom Registers shall be kept,-	"
In case Registers are lost,	"
Forging or counterfeiting entries, punishment for,	"
Title 20 of Ordinance of 1667 repealed, -	"
Religious denominations to which this Act applies,	139
Protestant Churches and Congregations defined,	"
Certain denominations to which Act extends, enumerated,	"
Former Acts confirming Marriages, &c., not affected,	141
Prothonotaries yearly returns to be made by, -	"
Statement to be laid before the Governor, -	142
Fees allowed to prothonotary, -	"
Schedule—Form of general return, -	"
Recusation of Judges in Superior Court, consequence of, -	671
in Circuit Court, consequence of, -	679
of Judges, degree of relationship required for, -	692
Registrar's Certificate of charges on any real property. See Con-	
firmation of title, -	331
may be obtained by any person, -	358
books and records. See Registration, -	364
Alterations in form of, -	381
and their Deputies. See Registration -	378

REGISTRATION OF TITLES to, or charges on Real Estate,—

Registration generally and its effect.	
Deeds, wills, judgments, &c., executed after 1st December	
1841, may be registered, -	342
Deeds, &c., unless registered to be void as against subse-	
quent purchasers, -	343
Devises by will to be inoperative in similar cases, -	"
Appointments of tutors to confer no hypothecary right unless	
registered, -	"
Registration may be by Memorial, Transcript or Extract, -	"
Certain instruments might be registered before 1st No-	
vember 1844, -	"
If not registered before that day, inoperative against,	
&c., -	344
Exception as regards original grants, letters patent, &c.,	"

<b>REGISTRATION OF TITLES, &amp;c.—Continued.</b>	
Registration to avail to all parties interested, - - -	344
Effect of notice of prior unregistered sale, - - -	"
Effect of registration of title, &c; posterior to that of proprietor in possession, - - -	"
Effect of registration as regards titles from a different source, - - -	345
Registration of hypothecs, ineffectual in certain cases, -	"
Certain claims for arrears need not be registered, -	"
Baillleurs de fonds—to register within a certain period, -	"
As to right of, acquired during a certain period, - - -	"
Judgments to the contrary not to be affected, - - -	"
Leases for less than 9 years not affected by this Act, - -	346
<b>Memorial, Registration by,—</b>	
How memorial shall be executed, - - - - -	"
What it must contain in certain cases, - - - - -	"
How it shall be signed, - - - - -	347
Formalities to be observed in registration of, - - - -	"
Certificate of Registration, - - - - -	"
To be evidence of registration, - - - - -	348
Memorial executed within this Province, how proved, -	"
If in any of Her Majesty's dominions, - - - - -	"
If in any foreign State, - - - - -	"
Proof before Commissioners under consolidated statutes of Canada, cap. 79, - - - - -	"
When several writings by which same real estate is affected what shall be sufficient Memorial and Registration, -	"
<b>Transcript or Notarial Extracts,—Registration by,</b>	
How effected, - - - - -	349
If instruments be notarial or authentic, - - - - -	"
Registration by extract from Notarial documents, - - -	"
<b>Deeds before Witnesses, Registration at full length of,—</b>	
Instruments, &c., affecting real estate may be registered at length, - - - - -	"
On what affidavit they may be registered, - - - - -	350
In case instrument was executed out of the Province, - -	"
Or in any foreign State, - - - - -	351
Wills, when may be registered at full length, - - - -	"
Registration of certain powers of Attorney, - - - - -	"
<b>Wills, Registration of,—</b>	
Period within which Memorials of Wills must be registered, -	"
In case devisee be unable to exhibit a Memorial within the time limited, - - - - -	"
Proviso—Will must be registered within five years, - - -	352
<b>Privileged Claims, Registration of,—</b>	
What privileged claims shall be registered, - - - - -	"
Preservation of privilege of coheirs, &c., - - - - -	353
Privilege of Architects, Lenders, &c., - - - - -	"
Rights of Creditors and Legatees, - - - - -	"
Rights of third persons, - - - - -	"
<b>Donations and Substitutions, Registration of.</b>	
Donations <i>inter vivos</i> how to be registered, - - - - -	"
Act containing substitutions, effect of registration of, - -	354
Insinuation abolished—Delays for registration, - - - -	"
<b>Hypothecs on Property of Husbands, Tutors, &amp;c.</b>	
Duty of married men, tutors, &c., in respect of, - - - -	"

REGISTRATION OF TITLES, &c.—Continued.

Duty of <i>subrogé</i> tutors as regards hypothec of minor or tutors estate, - - - - -	355
Relations and friends may cause registration of, when - - - - -	"
Registration of certain acts indispensable in certain actions, - - - - -	"
Duty of father, tutors, &c., on marriage of a minor, - - - - -	"
Hypothec created by appointment as tutor may be restricted, - - - - -	"
And may in certain cases be restricted subsequently to its creation, - - - - -	356
Claims for Interest.	
Preference claims for arrears of interest limited, - - - - -	"
Separate registration for arrears for more than two years, - - - - -	"
Exception as to certain claims, - - - - -	"
Effect of registration for arrears, - - - - -	357
Entry of Discharges—Radiation of Hypothecs.	
Satisfaction of hypothecs may be registered, and how, - - - - -	"
Forms of Certificates of Discharge, - - - - -	"
Certificate on discharge of an incumbrance, - - - - -	"
Cancelling of registration of hypothecs, - - - - -	358
Judgment to be served on Defendant, - - - - -	"
Certificates of Charges on Real Estate.	
May be obtained on certain conditions, - - - - -	"
Conventional Hypothecs must be Special.	
General Hypothecs abolished, - - - - -	359
In Conventional Hypothecs, real estate charged must be described, - - - - -	"
Object of such hypothecs limited, - - - - -	"
Donation <i>inter vivos</i> subject to life rents, effect of registration of - - - - -	"
Legal or Tacit Hypothecs, Limitation of.	
Objects for which they may subsist, - - - - -	"
As to hypothecs derived from Judgments and Judicial Acts, - - - - -	360
Notice of property intended to be bound,—	
After 1st September 1860, General Hypothec only valid after notice of property affected, - - - - -	"
How and by whom such notice shall be given, - - - - -	"
From what time the Special Hypothec shall date, - - - - -	361
Renewal of Registration of Hypothecs—Notice to Registrar, - - - - -	"
Contents and registration of notice, - - - - -	"
Effect of renewal—Index to Notices, - - - - -	"
Property of Married Women and Dower.	
Conveyances of real estate <i>propres</i> by a married woman, - - - - -	"
Married women may release dower in husbands real estate, how - - - - -	362
Effect of such release, - - - - -	"
Right of dower of children, on what property it exists, - - - - -	"
"Dower," Interpretation of the word, - - - - -	"
Liability of wife for husband's debts contracted before or during marriage, - - - - -	"
Socage Lands, Conveyances and Mortgages of.	
What shall be a valid Conveyance of Socage Lands, - - - - -	363
Effect of words "Grant, Bargain and Sell," in Deeds of Sale of - - - - -	"
What shall be a valid hypothecation of in certain counties—	
Form, - - - - -	"
Registrar's Books and Records.	
Authentication of Registers by Prothonotary, - - - - -	364
How Memorials and Documents shall be entered, - - - - -	"
Alphabetical Index,—Registrar to keep an, - - - - -	"

REGISTRATION OF TITLES, &c.—*Continued.*

Alphabetical List of Parishes, Townships, &c.,	- - -	365
Minute Book—Registrar to keep—Entries therein,	- - -	“
Quebec and Montreal, Registrars of to keep certain other books,	- - -	“
What shall be registered therein,	- - -	“
Effect of such registration,	- - -	366
Registrars of to keep separate books for city and country property,	- - -	“
Registrations under 8 V. c. 27, ss. 5, 6, not affected,	- - -	“
Secretary of the Province to provide books for offices newly established, Registrars to provide them afterwards,	- - -	“
Official Plans and Books of Reference.		
Deposit of Duplicate Seigniorial Schedules, &c.,	- - -	367
Commissioner of Crown Lands to have Plans and Books of Reference made,	- - -	“
What they shall show,	- - -	“
Plans, &c., to be made up to some precise date,	- - -	“
Copies to be deposited with Registrars,	- - -	368
How corrections may be made in,	- - -	“
Plans, &c., in Seigniories and Townships, how to be made,	- - -	“
Commissioner may give certified copies,	- - -	“
Official number to be the proper designation of any lot,	- - -	“
Notaries to refer to official numbers in their <i>actes</i> ,	- - -	369
In case such number is not mentioned in any registered <i>acte</i> ,	- - -	“
Such number must be referred to in certain notices,	- - -	“
When plans, &c., shall come into force,	- - -	“
Duty of Registrar after such time,	- - -	“
Registrations of hypothecs to be renewed after plans in force,	- - -	370
Penalty for non renewal within time limited,	- - -	“
In what county renewal shall be made,	- - -	“
Governor may cause amended plans to be made,	- - -	371
Plans of lands divided in village lots, to be deposited,	- - -	“
Registry Offices.		
Present Registrars to continue such,	- - -	“
Registrars having custody of books may grant certificates, &c.,	- - -	“
Registry Offices and Registrars in each electoral county,	- - -	372
Registration books of certain former counties,	- - -	“
Records under 4 V. c. 30, where to be kept,	- - -	“
Proceedings to constitute an Electoral County a Registration County also,	- - -	“
Electoral Counties must become so, within a certain period,	- - -	373
In case any one has not become a Registration County before that time,	- - -	“
If proper vaults, &c., for office have not been built,	- - -	“
Governor to cause them to be constructed,	- - -	“
After proclamation a Registry Office to be kept for the county,	- - -	374
Office to be removed to place appointed by proclamation,	- - -	“
Certain Registry Offices in former Divisions continued,	- - -	“
In case there be more than one office in any county,	- - -	“
Registrars to retain office, their securities to remain in force,	- - -	375
But the Governor may remove them,	- - -	“
Vaults, &c., to be kept in repair by county municipality,	- - -	“
Inspection of vaults provided for,	- - -	“
Transcripts of Instruments affecting property in any new county, how obtained,	- - -	“
Use of such Transcripts,	- - -	376

REGISTRATION OF TITLES, &c.—Continued.

Recourse for error in such Transcripts, - - -	376
Registrars having original books, may grant copies from them, “	
Discharges of hypothecs where they shall be registered, “	
Electoral counties for the purposes of this Act, defined—	
Exceptions, - - - - -	“
Application of certain expressions, - - - - -	378
In case of doubt as to where Registry Office should be kept, “	
Registrars and their Deputies.	
Registrar to appoint a Deputy—Penalty on neglect, - - -	“
Notification of death of Registrar—Appointment of his	
Successor, - - - - -	379
Oaths to be taken by, - - - - -	“
Security to be given by Registrars—Amounts thereof, - - -	“
Residence of Registrar, - - - - -	380
When his recognizance shall be void, - - - - -	“
Fees to Registrars—Alteration of forms of their Books.	
Fees allowed to Registrars—Governor may make Tariffs of “	
Governor may alter forms of Books, Indexes, &c., - - -	“
Obligations of Registrars, and how enforced.	
To attend his office during certain hours, - - - - -	381
Penalty for fraudulent practices, - - - - -	“
For contravention of this Act, - - - - -	“
Books and Records of Registrar to be delivered to his successor.	
Registrar ceasing to be so, to deliver over his books, &c., to	
his successor, - - - - -	381
Inspection of Registry Offices.	
Offices and the books, &c., therein may be inspected by order	
of the Governor, - - - - -	382
Penalties for certain Offences.	
Forswearing to be felony—Punishment, - - - - -	“
Fraudulent sale of property—Punishment, - - - - -	“
Fraudulent hypothecation—Punishment, - - - - -	“
Crown to be bound by this Act, - - - - -	383
How registration for the Crown shall be effected, - - -	383
What memorials on behalf of the Crown shall express, - - -	“
Registration under former Acts to remain valid, - - -	“
Interpretation of certain words and expressions, - - -	“
Schedule of Forms referred to in the Act, - - - - -	384
Registrars, fees, obligations, &c., - - - - -	381
Registrars, Statistical Returns required of, - - - - -	937
duties of, under Municipal Act, - - - - -	159, &c.
Registry Offices and Registration divisions. See Registration,	371
inspection of, - - - - -	382
Registry Offices, maintenance by County Councils, - - - - -	171
Registry of Seamen. See Seamen, - - - - -	485
Registration of Inland vessels	C 535 to 547
Certificate of ownership and registration, . . . . .	C 535
Examination and measurement of the Vessel, - - - - -	C 538
Builder's Certificate, - - - - -	C 541
Shares and transfer of Shares, - - - - -	C “
Certificate of ownership de novo, - - - - -	C 545
Evidences of ownership, &c., - - - - -	C 546
Offences against this Act and Penalties, - - - - -	C 547
Duration of the Act, and Interpretation, - - - - -	C “
Rehearing, defendant entitled to in certain cases, - - - - -	741

Relations, competency of as witnesses, - - -	698
Relations and friends meetings of. <i>See Avis de parents,</i> - - -	805, &c.
<b>RELIGIOUS CONGREGATIONS,—Lands held by,</b>	
at a certain date to be deemed held in mortmain for ever, -	132
Titles to, must have been previously registered, - - -	"
Contents of such titles, &c., - - -	133
Congregations not being parishes, how they may acquire lands,	
Appointment of Trustees—their powers, - - -	"
Rectors and Churchwardens of parishes, provisions concerning	
Trustees to extend to, - - -	"
Property of Congregation to be under their own control, -	134
Registration, &c., must be effected within two years, - - -	"
Quebec and Montreal—extent of land to be held in cities of, -	"
Church of England—Act not to extend to parishes, &c., of -	"
Her Majesty's rights saved, - - -	"
<b>RELIGION, MATTERS CONNECTED WITH, Title 4, viz :—</b>	111
PARISHES, CHURCHES, &c., FABRIQUE MEETINGS, - - -	111
RELIGIOUS CONGREGATIONS, LANDS HELD BY, - - -	132
REGISTERS OF MARRIAGES, &c., - - -	135
INTERMENTS AND DISINTERMENTS, - - -	143
PUBLIC WORSHIP, GOOD ORDER IN PLACES OF, - - -	145
SUNDAY, SALES PROHIBITED, &c., - - -	148
Religious books, &c., exempted from duty on Pedlers, - - -	39
Religious denominations empowered to have registers of	
marriages, &c., - - -	139
<i>Religious test not required of Public Officers,</i> - - -	C 180
Repartitions and Apportionments, (municipal), - - -	204, &c.
Repeal of Acts consolidated, its effect, &c., - - -	3
Reports of distribution. <i>See Procedure,</i> - - -	751
Reports of Judicial decisions, provision for publication of, -	854
Representation. <i>See Counties, &amp;c.,</i> - - -	618
Representation in Legislative Council, - - -	C 2
in Legislative Assembly, - - -	C 12
Representation Act amended, 23 V. c. 1.	
Rescission of Contracts, powers of Superior Court as to, - - -	667
Reserved criminal cases, proceedings in, - - -	659, &c.
Resignation of Members of the Legislature, - - -	C 21
Reprise d'instance, actions in, where to be brought, - - -	703
Resistance to process. <i>See Procedure,</i> - - -	751-867
Retrait Lignager right of abolished, - - -	482
conventionnel abolished, - - -	422
Return days, what, in Circuit Court, - - -	760
in Superior Court, - - -	707
Returning Officers. <i>See Elections,</i> - - -	C 48, &c.
action against for delaying return, - - -	C 141
Revenue, Collection and Management of,—auditing Public Ac-	
counts, and liability of Public Accountants, - - -	C 197 to 200
Preliminary, interpretation of words "Revenue" "Provin-	
cial Revenue," &c., - - -	C 197
Collection and Management of the Revenue, - - -	C "
Richelieu, County of, how bounded, &c., - - -	623
Richmond, County of, how bounded, &c., - - -	632
Rimouski, County of, how bounded, &c., - - -	629
Riots. <i>See Municipalities,</i> - - -	169, 184
Riots near Public works, - - -	C 337
Rivers, of what County to form part, - - -	635

Rivers and Streams obstructions, &c. See Agriculture,	285
Rivers and Streams, Companies for improving, &c.,	C 801
offences committed on,	C 1010
<b>ROADS, &amp;c., JOINT STOCK COMPANIES to construct—</b>	
Formation of Company,	559
Number required for—Instrument to be registered,	560
What instrument of association may contain,	“
Religious communities may hold stock in or lend money to,	561
Property, &c., vested in Company,	“
Directors, Election of—Their powers and duties,	“
Quorum—President—Appointment of officers—Annual Report,	“
Company to keep books,	562
Value of shares—Transfer of shares,	“
Payment of calls—Suits for,	“
Company may borrow money,	563
Municipal Council, notice to of formation and intention of the Company,	“
Oppositions to formation of Company,	“
Proceedings thereon—County Council to decide,	“
Construction of work on private property,	564
Application of sections 13 to 18,	“
Conditions and limitations, &c.,	“
Works on Crown or private property,	“
Grade of road,	“
Construction of bridges slides, &c.,	“
In what case private property may not be taken,	565
When only Crown property may be taken,	“
Breadth of land for road limited,	“
Land for piers, wharves, &c.,	“
Bridges on line of road to be deemed part of road,	566
Company to keep fences in repair,	“
Transfer and conveyance of lands,	“
Who may convey to companies under this Act,	“
Parties unable to sell may agree upon a rent,	“
Tolls to be chargeable with such rents,	“
If there be more than one proprietor,	567
Arbitrations—in case of disagreement,	“
Notice by Company—Proceedings,	“
Change of ownership not to affect proceedings,	568
Court to name arbitrator in certain cases,	“
Two arbitrators to appoint a third,	“
Duties—Meetings—Award of arbitrators,	569
Disqualification of arbitrators,	570
Award not invalidated for want of form,	“
Lands held by Indians—Compensation for,	571
Taking possession of lands,—	
On payment or tender of award,	“
In case of resistance,	“
Possession before award in certain cases,	“
<b>Extinction of Incumbrances,—</b>	
Amount awarded to stand instead of lands as to incumbrances,	572
Proceedings for confirmation of title,	“
Effect of judgment of confirmation,	“

## ROADS, &amp;c.—Continued.

Distribution of compensation, - - - - -	572
Tolls, amount of limited, - - - - -	573
Composition—Exemptions, - - - - -	"
To be fixed by Directors, - - - - -	574
But must be confirmed by the Governor, - - - - -	"
No toll for crossing road, - - - - -	"
Case of roads intersecting each other, - - - - -	"
Penalties and their recovery,—	
Certain offences punishable by fine, - - - - -	574, &c.
Committal in default of payment, - - - - -	575
Persons evading toll, - - - - -	576
How penalties may be enforced, - - - - -	"
Actions under this Act, - - - - -	"
Who may be witnesses in certain cases, - - - - -	"
Limitation of actions, - - - - -	577
Rights of Municipalities, - - - - -	"
May subscribe for stock, - - - - -	"
Or loan money to company, - - - - -	"
Forfeiture or transfer of corporate rights,—	
Work, &c., to be completed within a certain time, - - - - -	"
Completion of work on slides, how fixed, - - - - -	578
Company bound to keep works in repair, - - - - -	"
In default, company to be dissolved, - - - - -	"
Crown may purchase after a certain period, - - - - -	"
Interpretation clause, - - - - -	"
Right to amend Act reserved by Legislature, - - - - -	579
Schedule,—Form of articles of agreement, - - - - -	"
Road Officers, appointment, powers and duties, - - - - -	166, 174, 209
works, (municipal), - - - - -	213
Roads and Bridges constructed by the Province, - - - - -	150
Roads and Public works, in Municipalities, - - - - -	197, &c.
Winter, Rule of, - - - - -	316
<i>Roads and Bridges, in Cities and Towns,</i> - - - - -	C 937
<i>Robbery,—assault with intent to rob,</i> - - - - -	C 961
<i>of the Mail,</i> - - - - -	C 372, &c.
Rouville, County of, how bounded, &c., - - - - -	633
ROYAL INSTITUTION for the advancement of Learning.	
Trustees of, their appointment, - - - - -	107
To be a Corporation,—Their corporate Name and Powers, - - - - -	"
Property of, vested in Trustees, - - - - -	"
Appointment of President of Corporation, - - - - -	108
Corporation to make By-Laws for Schools of Royal	
Foundation, - - - - -	"
Religious Communities or private schools not affected, - - - - -	109
Masters of Free Schools, appointment of - - - - -	"
McGill College, disposal of property belonging to - - - - -	"
Redemption of <i>Rentes Foncières,</i> - - - - -	"
Revenues of, how disposed of, - - - - -	110
Annual Report, - - - - -	111
Corporation may effect loans, - - - - -	"
Rules of Practice and Tariff, in Q. B., Appeal side, - - - - -	647, 853
Rules of practice and Tariffs of fees in Superior and Circuit Courts, - - - - -	752, 853
Rules of practice and Tariffs, in Q. S., - - - - -	892, &c.
Rules of practice, as to confirmation of title cases, - - - - -	338

<i>Sacrilege,</i>	-	-	-	-	-	C	964
St. Anne des Mouts, to be in County and District of Gaspé,	-	-	-	-	-	-	691
St. Hyacinth, County of, how bounded, &c.,	-	-	-	-	-	-	633
St. Johns, County of, how bounded, &c.,	-	-	-	-	-	-	634
St. Maurice, County of, how bounded, &c.,	-	-	-	-	-	-	624
St. Lawrence, certain ferries over. <i>See</i> Ferries,	-	-	-	-	-	-	45
Societies, unlawful (and oaths)	-	-	-	-	-	-	48
St. Sulpice, Seminary of, abolition of Seignorial tenure in Seignories belonging to. <i>See</i> Seignorial Tenure,	-	-	-	-	-	-	429
Act respecting,	-	-	-	-	-	-	439
<i>Saisie-arrêt</i> or <i>saisie-revendication</i> in cases in Superior Court	-	-	-	-	-	-	-
issuable by Clerks of Circuit Court,	-	-	-	-	-	-	706
how executed and returned,	-	-	-	-	-	-	706
<i>Saisie-arrêt</i> , before judgment, in cases above \$40,	-	-	-	-	-	-	717
may issue with <i>capias ad respondendum</i> in certain cases,	-	-	-	-	-	-	717
Commissioners for taking affidavits may issue warrant in certain cases,	-	-	-	-	-	-	719
<i>Saisie-arrêt</i> , service of process dispensed with in certain cases,	-	-	-	-	-	-	721
may be executed by Bailiffs out of the district,	-	-	-	-	-	-	725
<i>Saisie-arrêt</i> , when defendant or <i>tiers saisie</i> resides in another district. <i>See</i> Procedure,	-	-	-	-	-	-	747
what shall be the exigency of the writ,	-	-	-	-	-	-	749
<i>Saisie-arrêt</i> , before judgment, in cases between \$5 and \$40,	-	-	-	-	-	-	761
<i>Saisie-arrêt</i> and <i>capias</i> at same time, affidavit for, &c.,	-	-	-	-	-	-	811
<i>Saisie-arrêt</i> , <i>gagerie</i> , &c., in Commissioners Courts,	-	-	-	-	-	-	862
<i>Saisie-arrêt</i> , in suits for rent. <i>See</i> Lessors and Lessees,	-	-	-	-	-	-	400
Saguenay, County of, how bounded, &c.,	-	-	-	-	-	-	627
<i>Savings Banks</i> , Act respecting,	-	-	-	-	-	C	666 to 680
Schools, Normal, Common, &c. <i>See</i> Education,	-	-	-	-	-	-	61, 64, 71, &c.
School Lands, and Fund for Education,	-	-	-	-	-	C	301
Appropriation of one million acres for Common School purposes,	-	-	-	-	-	C	"
And of proceeds of other Public Lands until the fund produces \$400,000, yearly, &c.,	-	-	-	-	-	C	302
<i>Scire facias</i> , writ of, in what cases to issue, &c.,	-	-	-	-	-	-	831
<i>Scire Facias</i> , repeal of Patents, on, &c.,	-	-	-	-	-	C	427
Seafaring men, Summary Trial of for certain offences,	-	-	-	-	-	C	1142
Seamen, Act for preventing desertion of,	-	-	-	-	-	C	550
Search Warrants,	-	-	-	-	-	C	1045
Securities, stealing,	-	-	-	-	-	C	965
Seals of safe custody, powers of Prothonotary and judge as to,	-	-	-	-	-	-	672
SEAMEN, SHIPPING OF.	-	-	-	-	-	-	-
Shipping Master—Appointment of,	-	-	-	-	-	-	484
Bond to be given by,	-	-	-	-	-	-	"
Oath to be taken by—His Deputies,	-	-	-	-	-	-	"
Certain persons ineligible as,	-	-	-	-	-	-	485
Fees to, on shipment of Seamen,	-	-	-	-	-	-	"
Registry of Seamen, Shipping Master to keep a	-	-	-	-	-	-	"
Seamen to exhibit their Registry Ticket,	-	-	-	-	-	-	"
Certain persons only may provide or engage Seamen,	-	-	-	-	-	-	"
Penalty for engaging Seamen in contravention of this Act,	-	-	-	-	-	-	486
On employing other than the Shipping Master to engage Seamen,	-	-	-	-	-	-	"
No payments to Seamen till Ship's Articles are signed,	-	-	-	-	-	-	"
Penalty on receiving fees for hiring Seamen,	-	-	-	-	-	-	"
On boarding vessel without Master's consent,	-	-	-	-	-	-	487

SEAMEN, SHIPPING OF—*Continued.*

Penalty on soliciting Seamen to become lodgers, - - -	487
On defrauding Seamen, &c., - - -	- " "
Penalties how recovered and disposed of, - - -	- " "
Evidence of Seamen concerned to be received, - - -	488
Form of conviction, - - -	- " "
Conviction may not be quashed for want of form, - - -	489
Meaning of term " Merchant Vessel," - - -	- " "
Prosecutions under cap. 43 Consolidated Statutes Canada not affected, - - -	- " "

## SEAMEN, DESERTION OF.

Meaning of certain words in this Act, - - -	- " "
Penalty on harboring Deserters, - - -	490
In case offender be a Tavern Keeper, - - -	- " "
What shall be deemed harboring, - - -	- " "
Penalty on Masters of Merchant Vessels concealing deserters on board, - - -	- " "
Act not to affect Her Majesty's service, - - -	491
Proceedings against deserters, - - -	- " "
Imprisonment in case of conviction, - - -	492
If convicted of conveying away their clothes, &c., - - -	- " "
In case of second offence, - - -	- " "
Masters of Vessels may obtain their discharge, - - -	- " "
Proceedings when Seamen are to be sent on board, - - -	493
Seamen not giving a satisfactory account of themselves, - - -	494
Search Warrant may issue for apprehending Deserters, - - -	- " "
Penalty on Tavern Keepers receiving a reward for procuring Seamen to serve, - - -	495
Blank Discharges to be provided by Harbor Master, - - -	- " "
Penalty on Master refusing such discharge to any seamen entitled, - - -	- " "
Form of Discharge, - - -	- " "
Act in what cases to extend to foreign Merchant Vessels, - - -	496
How fines, &c., shall be recovered, - - -	497
Act to be publicly read, - - -	- " "
Prosecution under Consolidated Statutes of Canada c. 43, not affected, - - -	- " "

## SEAMEN'S WAGES—Recovery of,

Masters may be summoned before two Justices for wages due, - - -	498
Proceedings before Justices, - - -	- " "
How amount may be levied, - - -	- " "

## SEAMEN, SICK MEDICAL TREATMENT OF,

Duty to be collected on Vessels arriving in Quebec or Montreal, - - -	- " "
Certain vessels exempted, - - -	502
Certain amount to be paid by Government, - - -	- " "
Treatment of sick seamen to be gratuitous, - - -	- " "
Appropriation for shipwrecked seamen, - - -	- " "

## SEDITIONS AND UNLAWFUL ASSOCIATIONS AND OATHS,

Unlawful Oaths, punishment for administering, - - -	48
punishment for taking, - - -	- " "
Compulsion, when a justification, - - -	- " "
Aiders and Abettors, how punished, - - -	- " "
Indictments, what must be set forth in, - - -	- " "
What shall be deemed an oath within the meaning of this Act, - - -	- " "
Unlawful Societies, what shall be deemed, - - -	50
Unlawful Combination what shall be deemed—Punishment for, - - -	- " "

SEDITIONOUS AND UNLAWFUL ASSOCIATIONS AND OATHS— <i>Continued.</i>	
Meetings of Unlawful Societies, punishment for allowing,	51
Freemasons, Lodges of, Act not to extend to,	"
<i>Seeds, Standard Weight of certain,</i>	C 643
Second Adventists may have Registers, &c.,	141
Secretary-Treasurer, appointment and duties of.	See Municipalities,
	158, 162, 163, 180, 225, 236
Security in Appeal to Q. B.	649, 651, 653
SEIGNORIAL TENURE—FEUDAL RIGHTS AND DUTIES—General abolition of.	
Certain Acts repealed,	402
<i>Lettres de Terrier</i> —Power of, granting to be in the Governor,	403
But right to obtain for Seigniories included by Act, abolished,	"
Determination of price of Commutation—	
Appointment of Commissioners for,	"
Their remuneration and duties,	"
Commissioners to make Schedules of the Seigniories,	404
What each Schedule shall contain,	"
Occupier to be deemed proprietor for the purposes of this Act,	405
Boundaries, what shall be deemed,	"
Rules to be observed for valuation,	"
Casual rights of the Crown, how to be estimated,	407
Proceedings of and before Commissioners—	
Notice before commencement of Schedule,	"
Powers for obtaining information,	408
Penalty on persons obstructing Commissioners,	"
Notice that Schedule is ready for inspection,	409
Revision of the Schedules,	"
Commissioners appointed for the,	"
Their powers for that purpose,	410
Where they shall perform their duties,	"
Districts, how constituted for the purposes of this Act,	411
Deposit of the Schedules and its effect—	
Where they shall be deposited,	"
Abridged Schedules to be made in duplicate—	
What they shall contain,	"
How they shall be disposed of,	412
Notice of deposit of Schedule,	"
Prothonotaries to furnish copies, &c.,	"
Schedules, when completed and deposited not to be afterwards impeached for error,	"
Abolition of Feudal rights and Duties—	
Upon publication of notice of deposit of the Schedule of a Seigniorly all lands therein to be held in <i>franc alleu</i> ,	413
Consequences of such commutation of tenure,	"
Provision as to certain powers of taking land for mills,	"
Unconceded lands to be held in <i>franc alleu roturier</i> ,	414
Earlier abolition, by notice that Schedule is made—	
Notice to that effect, with certain particulars to have effect of abolishing Seigniorial rights,	"
Commutation of tenure on such notice,	"
Notice not to prevent revision of Schedules,	"
Nor the final deposit of the Schedule,	415
Proviso—If the Commissioners neglect to give notice,	"
Seignior's rights with respect to arrears,	"

## SEIGNORIAL TENURE, &amp;c.—Continued.

Decisions of the Seigniorial Court—Their effect,	-	-	415
Provincial appropriation for relief of Censitaires, &c.—			
Amount thereof limited,	-	-	416
Moneys from certain sources appropriated,	-	-	"
Separate accounts to be kept,	-	-	417
How the Special Fund is to be applied,	-	-	"
Value of Crown rights in each Seignioriy—How to be dealt with,	-	-	"
Remainder of special fund how applied,	-	-	"
Sum apportioned to belong to Seignior,	-	-	418
Further aid to Censitaires, for the redemption of the casual rights—			
Balance of <i>rentes</i> representing casual rights assumed by the Province,	-	-	"
Capital may be paid at a certain rate,	-	-	"
Moneys to be liable to oppositions,	-	-	419
Assumption not to prevent applications for revision of the Schedules,	-	-	"
Application of moneys arising from redemption, &c.—			
Persons having claims on Seigniories to file oppositions,	-	-	"
Effect and duration of oppositions,	-	-	"
What parties must file them to preserve their privileges,	-	-	"
In default of opposition, Seignior to receive his share,	-	-	"
How money shall be dealt with in cases of opposition,	-	-	420
If Seignior be indebted to the Crown,	-	-	"
Immediate abolition of Mutation Fines.			
No mutation fine to accrue after 30th May, 1855—Exceptions,	-	-	421
Statement of revenue from mutation fines to be prepared,	-	-	"
Amount of such revenue to be paid to Seignior,	-	-	"
How Provincial aid to be deducted from the value of the Seigniorial charges shall be computed,	-	-	"
Proviso—As to amount paid to Seignior Dominant,	-	-	422
<i>Retrait Conventionnel</i> abolished,	-	-	"
Investment of Special Funds, &c,	-	-	"
<i>Rentes constituées</i> under this Act may be redeemed in certain cases,	-	-	"
Religious communities may invest commutation money in real estate,	-	-	423
Properties and Rights hereafter to represent Seigniories, their legal character, &c,—			
How <i>rentes constituées</i> , &c., shall be dealt with in certain cases,	-	-	"
Privilege for securing such <i>rentes</i> ,	-	-	"
Only five years arrears' to be recovered	-	-	"
<i>Rentes constituées</i> to be redeemable,	-	-	424
Disposition of capital of <i>rentes constituées</i> ,	-	-	"
If opposition be founded on a substitution,	-	-	"
Court may order money to be laid out, in real estate,	-	-	"
If opposition be founded on hypothecary claims,	-	-	425
Censitaires to have certain days in which to redeem,	-	-	"
May redeem in one payment,	-	-	"
How they may raise the money,	-	-	"
Miscellaneous provisions,—			
<i>Décret</i> ; effect of as regards Seigniorial rights,	-	-	"
Oppositions for such rights to be null,	-	-	426
Seignior's privilege for arrears before commutation,	-	-	"

## SEIGNORIAL TENURE, &amp;c.—Continued.

Certain Lands declared holden in <i>Franc-alleu Roturier</i> ,—	
Lands heretofore commuted to be held in, - - -	426
Certain lands on which mortmain dues have been paid, - - -	"
No Ground rents on lands held by free tenure to be irredeemable, - - -	"
Extent of this Act, - - - - -	427
Not to extend to certain Seigniories, - - - - -	"
Crown Seigniories.	
Schedules may be made for, - - - - -	"
Ordinance Seigniories to be dealt with as, - - - - -	"
No <i>Lods et Ventés</i> after 30th May, 1855, - - - - -	428
Unconceded lands in, - - - - -	"
Certain Lands in Sherrington,—Act to apply to, - - - - -	"
Unsettled Seigniories, tenure of, - - - - -	"
Seminary of St. Sulpice—Seigniories belonging to,—	
<i>Lods et ventes</i> abolished in, - - - - -	429
Value of how reckoned, - - - - -	"
Mutations of ownership of commuted property, - - - - -	430
Sums appropriated for relief of <i>censitaires</i> in, - - - - -	"
<i>Lods et ventes</i> abolished in Montreal, - - - - -	431
How value of property in, shall be ascertained, - - - - -	"
Voluntary commutation not prevented, - - - - -	432
Unconceded lands vested in Seminary, - - - - -	"
Payment of arrears of <i>cens et ventes</i> and <i>lods et ventes</i> , - - - - -	"
St. Gabriel's Farm, further period for disposing of, - - - - -	"
FEIEFS IN DISTRICT OF MONTREAL,—Abolition of Seigniorial tenure in certain,—	
<i>Rentes constituées</i> and commutation fine substituted for Seigniorial rights, - - - - -	433
Seignior's privileges for arrears, - - - - -	434
Commutation of <i>rente constituée</i> , - - - - -	"
Valuation and payment if any Seignior think himself aggrieved, - - - - -	435
May be revised if Seignior not satisfied, - - - - -	"
Voluntary commutation provided for, - - - - -	436
Certain sums to be deducted out of L.C. Municipal Loan Fund, - - - - -	"
Indemnity to Upper Canada, and the Townships of L.C., - - - - -	"
Recovery of Seigniorial dues not affected, - - - - -	437
Interpretation of certain words and expressions, - - - - -	"
Reservation of right to make further Legislative provision, - - - - -	438
Short title of this Act—Schedule Form A, - - - - -	"
Seigniorial Fund, auction duties, to make part of, - - - - -	15
Seigniorial dues, oppositions for. See Confirmation of Title, - - - - -	335
registration of arrears. See Registration, - - - - -	345
Seigniors, their proportion of school rates, as such. See Education, - - - - -	85
SEIGNIORIES CROWN,—Commutation and other matters in.—	
<i>Censitaires</i> in may commute,—on what conditions, - - - - -	450
Formalities observed, Seigniorial rights extinguished, - - - - -	451
And lands to be held in free and common soccage, - - - - -	"
Legal recourse of the Crown, - - - - -	"
Arrears in certain Seigniories, - - - - -	452
Amount of arrears of <i>Lods et ventes</i> to be taken in City of Quebec, limited, - - - - -	"
Commutation of Tenures Fund established, - - - - -	"
Interpretation Schedule, - - - - -	453
Seigniories. See Confirmation of Title, - - - - -	330

Seizure, Officer making, may demand advances for expenses of safe keeping, - - - - -	718
and a bond in case of seizure of a raft, - - - - -	719
<i>Main-levée</i> on payment, &c. <i>And see</i> Saisie, Execution, &c.	719
Seizure, wasting real property under, - - - - -	803
Seizures, fraudulent, of Township Lands, - - - - -	465
<i>Self defence, no forfeiture, &amp;c. for killing in,</i> - - - - -	C 1030
SEMINARY OF ST. SULPICE,—	
Members of, are a Corporation.—Their powers,- - - - -	440
Their title to certain Seigniories confirmed, - - - - -	441
Special purposes for which they hold said fiefs, - - - - -	"
Bound to commute with their <i> censitaires</i> on certain conditions,	442
Rates at which the commutations are to be obtained, - - - - -	443
Arbitrators, appointment of, to fix value of property, - - - - -	444
Amount fixed for commutation, how payable, - - - - -	"
Lands commuted to be held in <i> franc alleu roturier</i> , - - - - -	445
Proceedings in case corporation refuse to execute agreement for commutation, - - - - -	446
Rates at which arrears of <i>Lods et ventes</i> may be exacted, - - - - -	447
St. Gabriel's farm to be alienated by a certain date, - - - - -	448
How Corporation are to invest their disposable moneys, - - - - -	"
To furnish a statement of their affairs when required, - - - - -	449
To be subject to visitation, - - - - -	"
Rights of Her Majesty and others not affected, - - - - -	"
To be subject to provisions of c. 41, - - - - -	450
<i>Sentence of death, and commutation of, &amp;c.,</i> - - - - -	C 1029, 1180
<i>Serment décisoire</i> , allowed in commercial cases, - - - - -	699
may be administered at other places than where case is pending - - - - -	712
Service of writs of summons, how made, - - - - -	716, 759, 863
<i>And see</i> Writs and Process—Bailiff—Procedure—Sheriff, &c., and the matters to which the service relates.	
Servants, gambling, &c., how punishable, - - - - -	910
Sessions of Municipal Councils, generally. <i>See</i> Municipalities, - - - - -	158
of County Councils. <i>See</i> Municipalities, - - - - -	159, 170
of Local Councils. <i>See</i> Municipalities, - - - - -	160, 193
of the Peace. <i>See</i> Quarter Sessions, - - - - -	888, &c.
Servants in Country parts. <i>See</i> Masters, &c., - - - - -	301
Servitudes, not discharged by judicial adjudication, - - - - -	338
" Shall" in Consolidated Statutes to be imperative, - - - - -	5
<i>Shares of Stock, Seizure of, &amp;c.,</i> - - - - -	C 819
Shefford, County of, how bounded, &c., - - - - -	633
Sherbrooke, contribution of, to Building and Jury Fund, - - - - -	924
Town, boundaries of, &c., - - - - -	246, 632
SHERIFF AND CORONER, OFFICES OF, - - - - -	
Security to be given—What and how, - - - - -	837
Penalty on performing duties without having given security. - - - - -	838
When securities exonerated, - - - - -	839
When securities exonerated, - - - - -	"
Sheriffs, &c., to be liable to provisions of Consolidated Statutes of Canada, cap. 12, - - - - -	"
To be responsible for their deputies, - - - - -	840
Duty of Sheriff as regards executions, - - - - -	"
Sheriff to register deeds of sale made by him, - - - - -	"
To account annually on oath for moneys received, - - - - -	841
To have charge of gaols and gaolers, - - - - -	"
Liable for escape of prisoners for debt in certain cases, - - - - -	842
Liable for escape of prisoners for debt in certain cases, - - - - -	"

SHERIFF AND CORONER, OFFICES OF—*Continued.*

Person having acted as, to deliver over to Sheriff for time being all deeds of sale, &c.,	- - - -	842
Penalty for refusing,	- - - -	843
Penalty for false swearing,	- - - -	"
Sheriffs, limitation of actions for fees, &c.,	- - - -	704
when interested, Coroner to serve process, &c.,	- - - -	716
to be Officers of Circuit Court, &c.,	- - - -	758
to make Lists of Jurors. <i>See</i> Jurors,	- - - -	781, &c.
and bailiffs not to purchase at sales under execution,	- - - -	797
sales of lands, &c.	- - - -	796, &c.
of moveables,	- - - -	795, &c.
advertisement of sales of lands,	- - - -	798
Sheriffs, statistical returns required of,	- - - -	936
Sheriff's sale, ( <i>décrot</i> ) not to purge seignorial rights or <i>rentes constituées</i> representing them. <i>See</i> Seignorial Tenure,	- - - -	425
Sheriff's sales, Registrar's Certificate required, its effects, &c.,	- - - -	338
not to discharge servitudes,-	- - - -	338
Sheriffs in Gaspé. <i>See</i> Gaspé.		
Sherrington, how Seignorial Acts applies to,	- - - -	428
Shipping of Seamen. <i>See</i> Seamen,	- - - -	484
Ship Building, Act for the encouragement of,	- - - -	C 548
<i>Hypothec or lien for advances, &amp;c.</i> ,	- - - -	C "
Shooting. <i>See</i> Game and Hunting,	- - - -	305
Shop or store licenses for sale of liquors,	- - - -	17, 18, 22, 25
and obligation of persons obtaining. <i>See</i> Taverns— Spirituous Liquors.		
duties to make part of fund for relief of Censitaires,	- - - -	417
Silver Coin, when a legal tender, &c.,	- - - -	C 195
Singular number, includes plural in Statutes,	- - - -	C 28
Sinking Fund for Public Debt, &c. <i>And see</i> 23 V. c. 4,	- - - -	C 187
Sleighs. <i>See</i> Winter Roads,	- - - -	315
Slides, Companies for constructing. <i>See</i> Roads, &c.,	- - - -	559, &c.
Slides for Timber companies, for making, &c.,	- - - -	C 801
Snow-Ploughs and Scrapers. <i>See</i> Municipalities,	- - - -	175
SOCCAGE LANDS.—LAWS GOVERNING THEM,	- - - -	324
Act L.C. 9 Geo. 4, cap. 77, declared in force,	- - - -	"
Interpretation of certain words, &c.,	- - - -	"
Certain conveyances of, before 1st September, 1831, to be valid,	- - - -	"
Conveyances of, since that date to be valid,	- - - -	325
Certain hypothecs, &c. on, before said date to be valid,	- - - -	"
Hypothecs, &c., since said date, valid if lands be described in,	- - - -	"
<i>Baillieurs de fonds</i> , rights of not prejudiced,	- - - -	326
Case of persons dying intestate before 1st Sept. 1831,	- - - -	"
How divided, if owner have died intestate between 31st August, 1831 and 10th June, 1857,	- - - -	"
<i>Bonâ fide</i> purchasers, &c., protected,	- - - -	"
Devises of, in English form declared valid,	- - - -	327
Cases pending on 10th June, 1857,	- - - -	"
What laws govern in certain matters,	- - - -	"
As to rights of married women,	- - - -	"
What laws have governed in other matters,	- - - -	328
Soccage lands, conveyance and mortgage of, form, &c.,	- - - -	363
<i>And see</i> Township Lands,—Registration, &c.		

Socage lands, not to be charged with feudal duties, &c.,	-	427
<b>SOLDIERS—Desertion of,—</b>		
Persuading or procuring soldiers to desert, prosecution and punishment for,	-	55, 56
Limitation of prosecutions,	-	56
<i>Sodomy,</i>	-	C 956, 1024
<i>Sole Leather, Inspection of,</i>	-	C 630 to 635
<i>Appointment of Examiners and Inspectors,</i>	-	C 630
<i>Mode of Inspection,</i>	-	C 632
<i>Offences and penalties,</i>	-	C 634
Soulanges, County of, how bounded, &c.,	-	620
<i>Special Constables, appointment of in certain cases,</i>	-	C 1133 to 1138
Special jurors, every jury in civil case to consist of. See Jurors,	-	791, 713
Spirituos Liquors, powers of County Councils as to,	-	172
powers of Local Councils,	-	175
Spirituos Liquors, sale of. See Gaols, 921, Taverns,	-	16, &c.
not to be sold to Indians,	-	57
Squatters. See Township Lands, illegal detention of,	-	460
<i>Stabbing, &amp;c.,</i>	-	C 953
Standards of weights and measures. See Weights and Measures,	-	511
Stanstead, County of, how bounded, &c.,	-	632
Statistical returns in judicial matters,	-	934, &c.
<i>Statistics, Census and Statistical information,</i>	-	C 406 to 419
<i>Board of Registration and Statistics,</i>	-	C 406
<i>Periodical Census of the Province,—when and how to be taken,</i>	-	C 406
<i>Appointment of a Census Commissioner for each County,—</i>	-	C 407
<i>Appointment of Enumerators and enumeration Districts,</i>	-	C 407
<i>Special powers and duties of Enumerators,</i>	-	C 409
<i>Statistical Returns from Municipalities—and others,</i>	-	C 412
<i>Schedules—heads of Statistical information for Census,</i>	-	C 415
<i>Statistical purposes, Governor may require accounts to be kept for,</i>	-	C 200
<i>Statutes, Provincial,—Interpretation act,</i>	-	C 26 to 34
<i>Form of enacting, &amp;c.,</i>	-	C 26
<i>Interpretation of words and expressions in, &amp;c.,</i>	-	C “
<i>Right to amend any Act—and as to Bank Acts,</i>	-	C 31
<i>Preamble part of Act—All Acts to be construed as remedial,</i>	-	C “
<i>Application of other rules of construction,</i>	-	C “
<i>Printing and distribution of Printed Statutes, &amp;c.</i>	-	C 32
Steamboats, sale of liquors in, licenses for. See Taverns,	-	17, 22, 26
<i>Steamboats, Inspection of, and safety of Passengers by,</i>	-	C 558 to 568
<i>Inspectors may be appointed by Governor in Council,</i>	-	C 558
<i>Inspection of hull, boilers and machinery,</i>	-	C “
<i>Precaution against Explosion,</i>	-	C 561
<i>Boats to be carried by Steamers, number and description,</i>	-	C 562
<i>Precautions against Fire,</i>	-	C “
<i>Engineers to be examined,—certificate and license,</i>	-	C 564
<i>Miscellaneous provisions,—duty, penalties, &amp;c.,</i>	-	C 565
<i>Steamboats, Inspection of, &amp;c., Act amended, 23 V. c. 28.</i>	-	
<i>Steamers, Canadian Line of, 23 V. c. 9.</i>	-	
Sterling, how construed in acts concerning administration of justice,	-	693
<i>Stock of incorporated Companies, seizure and sale of shares.</i>	-	C 819
<i>Stolen Goods—restoration of after trial, &amp;c.,</i>	-	C 1028-1144
Store or Shop licenses. See Taverns,—Spirituos Liquors,	-	225
Straw, standard weight of,	-	518
Students. See Bar—Medical Profession—Notaries, &c.	-	

<i>Subornation of perjury, indictment for,</i>	-	-	C 1020
Substitutions, not affected by confirmation of titles,	-	-	335
registration of instruments creating.	-	-	See Registration, 353, &c.
SUMMARY CONVICTIONS, APPEALS, from,	-	-	895
Judgment in favor of Appellant only to be given under certain limitations,	-	-	"
In cases tried on the merits, conviction not to be set aside for defect of form,	-	-	- 896
<i>Summary administration of Criminal Justice, in minor offences, Persons charged before any Recorder, &amp;c., with certain offences, may be tried summarily,</i>	-	-	C 1139
<i>Convictions to be returned to Quarter Sessions, &amp;c.,</i>	-	-	C 1144
<i>Recorder's Court to be open, certain provisions not to apply, Jurisdiction of Recorders under this Act to extend to certain functionaries,</i>	-	-	C 1145
Summons. See Writs,—Procedure, &c.	-	-	
SUNDAYS,—Sales of goods on,	-	-	148
Penalty on persons selling &c., on,	-	-	"
Judicial sales not to be made on,	-	-	"
But refreshments may be furnished to travellers,	-	-	"
Goods, sale of, for pious purposes,	-	-	149
Fines how recovered and disposed of,	-	-	"
Limitation of actions,	-	-	"
Sundays and Holidays, next juridical day substituted for,	-	-	695
Sundays, sale of goods on, forbidden,	-	-	148
<i>Sundays, warrants may be issued on,</i>	-	-	C 1045
Superintendent of Police may preside at Q. S.	-	-	890
Superintendent of Education, salary, duties, powers,	-	-	69
Superior Education investment and income fund,	-	-	61
Educational Institutions, aid to, and conditions of,	-	-	63
Superior Court, appeals from,	-	-	648, &c.
Judges of, to hold criminal terms of Q. B.	-	-	663
SUPERIOR COURT,—CONSTITUTION AND POWERS, &c.,	-	-	667
Its jurisdiction defined,	-	-	"
What suits it shall take cognizance of,	-	-	"
All Courts, &c., (except Q. B.,) subject to, reforming powers,	-	-	"
Capias ad Respondendum—S. C. to determine all suits in which it is sued out,	-	-	"
Emancipation of minors—Rescission of contracts, &c., powers of S. C. as to,	-	-	"
To have powers of certain Courts prior to 1759,	-	-	668
But none of a legislative nature,	-	-	"
Judges of—Their appointment and qualification,	-	-	"
Their independence—Their residence and salaries,	-	-	"
Assistant Judges when may be appointed,	-	-	669
Their powers and duties,	-	-	"
All the powers of the S. C. vested in any one Judge thereof,	-	-	"
One Judge may complete a matter begun by another,	-	-	670
May take the place of another in certain cases,	-	-	"
Judges may sit at same time and place in separate apartments,	-	-	"
Districts—Terms and Sittings,	-	-	"
Where the sittings shall be,	-	-	"
Times for holding terms to be fixed by Proclamation,	-	-	"
Present terms continued,	-	-	"
Vacation,	-	-	"
Court may close term when no further business,	-	-	"

SUPERIOR COURT,—CONSTITUTION AND POWERS, &c.— <i>Continued.</i>	
May hold sittings out of term, for giving judgments, -	671
Absence, sickness, &c., of Judges provided for, - - -	“
Recusation of Judge, proceedings in case of, - - -	“
If recusation be disputed, - - - - -	“
Prothonotaries, Sheriffs, &c., to obey orders of the Court, -	“
Prothonotary may appoint a Deputy, - - - - -	672
In case Sheriff being Coroner is disqualified from acting officially, - - - - -	“
Matters requiring despatch, how proceeded with - - -	“
Of what Court such proceedings are to be records, - - -	“
Appointments made out of Court may be set aside in Court, -	“
Prothonotary may perform duties of Judge out of term in certain cases, - - - - -	673
May act for Judge in cases not admitting delay, - - -	“
But his orders to be subject to revision, - - - - -	“
Transmission of records and matters pending, - - - - -	“
Superior Court in Gaspé, - - - - -	681, &c.
Superior Court, special provisions as to procedure in, viz:—	
Writs and process, how issued, form, service, &c., - - -	705
Affidavits for <i>cap. ad resp.</i> or <i>saisie-arrêt</i> before judgment- -	706
Execution of such writs, juridical days, - - - - -	706
Appearance and default, - - - - -	707
Pleadings, foreclosure and inscription <i>ex parte</i> , - - - -	708
Enquêtes, enquête days, &c., - - - - -	709
Enquête and final hearing at same time, - - - - -	710
Enquête at some other place than where Court is held, - -	711
Trials by jury, - - - - -	712
Hearing and judgment in vacation out of Quebec and Montreal, -	715
Judgments to be <i>motivés</i> , execution beyond the district - -	715
	<i>And see Procedure.</i>
superior and Circuit Courts, procedure in. See Procedure, - - -	716
Superior Court, statistical returns by Prothonotaries, - - -	935
Surgery, practice of. See Medical Profession, - - - - -	579
Surveyors and the Survey of Lands, - - - - -	C 862 to 887
Boards of Examiners, - - - - -	C 862
None but Licensed Surveyors to act as Surveyors, - - - -	C “
Apprentices to pass a previous examination, - - - - -	C 863
Who may be admitted to practise, - - - - -	C “
Examination,—certificate required for, &c., - - - - -	C 866
Board may suspend Surveyors in certain cases, - - - - -	C 867
Boundary lines and surveys, - - - - -	C 867
Special provisions as to surveyors in Lower Canada, - - -	C 870
Recovery of penalties and forfeitures under this Act, &c., -	C 884
Tales. See Jurors, - - - - -	793
Tariff of fees, in Q. B. appeal side, - - - - -	647-656
Tariffs of fees in Superior and Circuit Courts, - - - - -	752
Governor in Council to make, - - - - -	853
Courts to make for Attorneys, - - - - -	“
in Commissioners' Courts, - - - - -	866
in Quarter and Special Sessions, - - - - -	893
and see Tax on proceedings, - - - - -	929
Transmission of records, &c., by Post, - - - - -	695
TAVERN KEEPERS—Sale of Intoxicating liquors, - - - - -	16
Licenses, who bound to obtain, - - - - -	“

**TAVERN KEEPERS—Continued.**

Duties to be paid, on Tavern Licenses to sell spirituous liquors,—to sell wine and beer,—on licenses to keep Temperance Hotels,—to sell liquors, &c., in small quantities,—to keep bars on Steamboats, &c.	17
Duty under Imperial Act to continue notwithstanding its repeal,	“
Licenses, to be issued by Revenue Inspector,	“
Fee to be paid for—Expiration of,	18
Duties, under Con. Stat. Can. Cap. 20, how applied,	“
on licenses for taverns, &c., in townships,	“
how applied,—expenses of collection,	“
on shop and steamboat licenses, how applied,	“
Court House Montreal, certain duties applied to cost of,	19
Certificate to obtain a license—Form of,—Ward of City to which it relates to be stated in, and in the license,	“
Quebec and Montreal—Formalities requisite to obtain license in,	19, 20
Certificate to obtain a license, what it must contain—Its confirmation,	20
Licenses must be issued within a certain period,	“
Bond to be given by tavern keepers, &c., conditioned for payment of fines—Form,	21
Death, in case of, before expiration of license,	“
Transfer of license, how effected,	“
Certificate for license, certain persons may not sign,	“
Penalty on signing when disqualified,	“
Steamboats, how licenses for bars on, obtained,	21, 22
Penalty for neglecting formalities required,	22
Stores or shops, licenses for, how issued, what quantity may be sold under,	“
Municipal by-laws, further restriction may be imposed by,	“
Penalties, for selling without license,	“
on purchasing in such case,	“
on persons, unlicensed, exposing liquors for sale or putting up signs,	23
on persons selling on steamboats, &c., without license,	“
Houses of public entertainment, what accomodation required,	“
penalty in default,	“
Licenses to be exhibited to Inspector,	“
Sign to be kept up—Penalty,	23, 24
Tavern keepers, &c., to keep orderly houses,	24
gambling to be prevented by,	“
Sale of liquors forbidden in certain cases,	“
Travellers, refusal to receive—Penalty,	“
Temperance Hotels, duty of keepers of as regards intoxicating liquors—Penalty,	“
Liability of tavern keepers, in certain cases,	25
Revocation of licenses,	“
Shop licenses, quantity that may be sold under,	“
persons holding to have signs,	“
penalty on purchaser drinking liquor in the shop,	25, 26
Steamboats, liquors not to be sold on, while laid up—Penalty	26
Municipal by-laws to govern sales of liquor on,	“
Offences, prosecutions for,	“

**TAVERN KEEPERS—Continued.**

Where and by whom they may be instituted, - - -	26
“Justice” interpretation of the word as regards, - -	“
Limitation of, prosecutions for - - -	“
Penalties, enforcement of payment of, - - -	27
Process, service of, - - -	“
Imprisonment, in lieu of distress, - - -	“
Defendants making false declarations, - - -	“
Powers of Justice as regards, - - -	27, 28
Informations—plaints—amendment of pleading—proof— forms, - - -	28
Suits for, not to be dismissed for want of form, - -	“
Witnesses, examination of, - - -	28, 29
Penalty on tampering with, - - -	29
Depositions to be in writing—Fees to Clerk, - - -	“
<i>Certiorari</i> , judgments may not be removed by, - - -	“
Appeal, in cases tried before one Justice, - - -	30
Permission of Judge required, - - -	“
Transmission of record—Notice, - - -	“
Fines, how disposed of, - - -	30, 31
Licensed Houses, List of to be published yearly, - -	31
Revenue Inspector, may have a Deputy, - - -	“
Oath to be taken by,—his duties, - - -	31, 32
Penalty on refusing admittance to, - - -	32
On molesting in the execution of his office, - - -	“
Protection of, from vexatious suits, - - -	“
His right of appeal, - - -	“
Unorganized tracts, application of this Act to, - - -	“
Schedules of Forms, - - -	33 to 38
<i>And see Municipalities,</i> - - -	172, 175
Tavern keepers, &c., fine on harbouring policemen, - -	905
harbouring Seamen. <i>See Seamen,</i> - - -	490, &c.
<i>Tavern Keepers, Provincial duty on,</i> - - -	C 277
<i>Duty imposed how paid and enforced,</i> - - -	C “
Tax on proceedings, as part of Building and Jury Fund, how imposed, &c., - - -	929
<i>Taxation by Imperial Parliament, declaration against,</i> - -	C xiv, xxvii
Taxes, Municipal. <i>See Assessments</i> - - -	220 &c.
Teachers. <i>See Education,</i> - - -	68, 81, 96, &c.
<i>Telegraph Companies (electric), general incorporation, of, &amp;c.,</i> C	797 to 801
<i>Telegraph, line of, to Belle-Isle, Aid for,</i> 23 V. c. 5.	
Temiscouata, County of, how bounded, &c., - - -	629
Temperance Hotels, licenses for, duty, &c., - - -	17, 24
Tenants. <i>See Lessors and Lessees,</i> - - -	399 &c.
liability of, for municipal taxes, &c., - - -	214, 225
Tenants in Common of Township lands. <i>See Township lands,</i>	455
<i>Tender, amount of legal in silver or copper,</i> - - -	C 195, 6
Terms, of Q. B. appeal side, - - -	647
adjournment and prolongation of, - - -	648, 695
extraordinary, may be held by Proclamation, - - -	648
Terms of Q. B. Crown side, fixed by Proclamation, &c., exception,	664
except at Quebec and Montreal, times of holding,	665
adjournment or prolongation of, - - -	664-5, 695
extraordinary, may be held by Proclamation, - - -	664
of Superior Court, how fixed, adjournment, prolongation, &c.	670
sittings out of, for giving judgment, - - -	671

Terms of Circuit Court, number, how fixed, adjournment, pro- longation, &c.,	679
of any Court, effect of alteration of time or place of holding,	694
power of Judges to close or prolong,	695
such power to extend to both sides of Q. B.	695
Terrebonne, County of, how bounded, &c.,	621
TERRITORIAL DIVISIONS. See Counties,	618
Districts,	636
Three-Rivers, Parish, 246, City of, how bounded, &c.,	625
Three Rivers, City, contribution of to Building and Jury Fund,	924
House of Correction at,	921
Threats, extortion by,	C 962
Tiers-saisi, in what cases liable without personal service,	721
in a district other than where writ issues. See Procedure,	747
And see Saisie-arrêt.	
Timber in Forests, for better protection of,	299
Timber, Companies for facilitating its transmission down Rivers and Streams, act for incorporating, &c.,	C 801 to 818
Timber growing, protection of, in any part of Canada, 23 V. c. 37.	
Toll, on Turnpike Roads, exemptions from,	C 938
Town-Hall, erection of, see Municipalities,	169
Town and Village Councils, special powers of,	175
Towns and Villages, municipal erection of. See Municipalities,	191
TOWNSHIP LANDS, PARTITION OF,—	
How tenants in common may obtain partition,	455
Co-tenants to set forth their claims,	“
Court to determine thereupon,	456
To adjudge a partition,	“
Matters may be referred to arbitration,	“
Title of certain occupants confirmed,	457
Co-tenant may sue for himself and other co-tenants,	“
Disposal of moneys or damages recovered,	“
Bolton and Magog provision respecting certain lands in,	458
Compensation in land when to be granted,	459
TOWNSHIP LANDS, ILLEGAL DETENTION OF,—	
Proceedings to be taken by proprietor against person detaining,	460
If adverse title be pleaded, cause may be evoked to S. C.,	“
But not unless security be given for costs,	461
Defendant may evoke to S. C. before making defence,	“
Actions to be subject to Rules of Practice of C. C.,	462
How judgments shall be executed,	“
Appeal from Judge of Superior Court to the Court	463
Value of property not to affect jurisdiction,	464
Appeal to Court of Q. B.,	“
Act not to affect claims for improvements,	465
Application of this Act,	“
TOWNSHIP LANDS, FRAUDULENT SEIZURES OF,—	
Penalty on knowingly seizing in execution lands not belonging to defendant,	“
Right of action of damages saved,	466
Townships, divers, expressly declared Municipalities	246-7
Townships or parts of, municipal annexation of,	188
Townships, compensation to under Seigniorial Act,	436
Township lands held in common, partition of and rights of co- tenants,	455
fraudulent seizures of,	465
Tonnage dues payment of expenses formerly paid out of,	C 332

## TRADE AND COMMERCE, TITLE 8, viz:—

SEAMEN, SHIPPING OF	- - - -	484
SEAMEN, DESERTION OF	- - - -	489
SEAMEN'S WAGES, RECOVERY OF	- - - -	498
VOYAGEURS, ENGAGEMENT OF, &c.	- - - -	499
MARINERS SICK, PROVISIONS FOR MEDICAL TREATMENT OF	- - - -	501
CARGOES, DISCHARGE OF	- - - -	503
BUTTER, INSPECTION OF	- - - -	504
WEIGHTS AND MEASURES, GENERALLY	- - - -	511
COALS, HAY AND STRAW, MEASUREMENT OR WEIGHT OF	- - - -	517
BILLS OF EXCHANGE AND PROMISSORY NOTES	- - - -	518
PARTNERSHIPS, FOR TRADING PURPOSES	- - - -	532
UNCLAIMED GOODS IN THE HANDS OF WHARFINGERS, &c.	- - - -	536
LIMITATION OF ACTIONS IN COMMERCIAL CASES, AND STATUTE OF FRAUDS	- - - -	537
<i>Trade and Commerce—Title 4, viz :</i>		
Navigation,	. . . . .	C 535
Inspection Laws,	. . . . .	C 568
Weights and Measures,	. . . . .	C 642
Banks and Free Banking,	. . . . .	C 644
Savings Banks,	. . . . .	C 666
Promissory Notes, &c.,	. . . . .	C 681
Interest,	. . . . .	C 682
Agents,	. . . . .	C 684
Limited Partnerships,	. . . . .	C 689
Pawnbrokers,	. . . . .	C 693
Fisheries and Fishing,	. . . . .	C 704
<i>Trade Marks, Act respecting, 23 V. c. 27.</i>		
Translator allowed in civil cases when necessary,	- - - -	714
Transportation, returning from,	. . . . .	C 1024, 952
<i>Penitentiary substituted for,</i>	. . . . .	C 1032
Trespass, damage by. See Delit, 712,—Agriculture,	- - - -	278
Trials by Jury. See Jury, 791, &c., and Procedure,	- - - -	712, &c.
Traverse allowed only for cause in misdemeanor,	- - - -	887, 914
Treason, High,	. . . . .	C 1043, 1056, 946
Petty,	. . . . .	C 952
Trouble, right of purchaser fearing,	- - - -	339
Trustees, fraud by, &c.,	. . . . .	C 973
Turnpikes. See Municipalities	- - - -	171
Tutors, registration of hypothecs in favor of minors. See Registration, 354, &c.	- - - -	672
Tutors, &c., powers of Judge Prothonotary as to appointment of,	- - - -	805, &c.
Tutors and Curators, &c., election of. See Avis de parens	- - - -	621
Two Mountains, County of, how bounded, &c.,	- - - -	912
UNCLAIMED GOODS in the hands of Clerks of the Peace,	- - - -	"
Books in which they are to be entered,	- - - -	"
If they remain unclaimed Judges of Queen's Bench may order them to be sold,	- - - -	913
Sale to be advertised,	- - - -	"
Proceedings if goods are claimed,	- - - -	"
UNCLAIMED GOODS IN THE HANDS OF WHARFINGERS OR OTHERS,	- - - -	536
Wharfingers, &c., to advertise list of, in their custody,	- - - -	"
Duty on opening packages,	- - - -	"
To be sold 12 months after they have been advertised,	- - - -	"
Penalty on not complying with foregoing provisions,	- - - -	537
Persons whose goods have been sold may receive the amount,	- - - -	"
How disputes respecting shall be determined,	- - - -	"

Unincorporated Villages. <i>See</i> Municipalities	-	-	193
Unitarians (christian) may have registers of marriages, &c.,			140
<i>United Kingdom—United States—meaning of in Prov. Statutes,</i>		C	28
Universalist Societies, &c., may have registers of marriages, &c.			140
Unknown or uncertain owners of hypothecated property,			473
Unorganized Tracts, how Chapter 6 (taverns) shall apply to,			32
<i>Unorganized Tracts, sale of liquors in,</i> 23 V. c. 6.			
<i>Appointment of Justices of the Peace in,</i>		C	1042
Unsettled Seigniories, how Seigniorial act applies to,			428
Upper Canada, compensation to under Seigniorial act,			417, 436
<i>Upper and Lower Canada division line,</i> 23 V. c. 21,			
Usury, as regards Bills and Notes, 524. <i>And see</i> Interest.			
Vacancies, in Local Councils, how filled. <i>See</i> Municipalities,			161
Vacation, hearing and judgment in, out of Quebec and Montreal,			714-5
Vacation, from 10th July to 1st August, its effect, &c.			729
exception as to Gaspé, Saguenay and Chicoutimi,			"
Valuators, appointment, qualification, &c.,			166
Valuators and valuation, municipal,			220
penalty for neglect, &c.,			233
Value received, <i>see</i> Bills and Notes,			519
<i>Variances, amending, &amp;c.,</i>		C	1026-1088
Vaudreuil, County of, how bounded, &c.,			619
Verchères, County of, how bounded, &c.,			620
Verdict, appeal after, 649, <i>and see</i> Procedure,			713 &c.
Vessels. <i>See</i> Seamen, Cargoes, Steamboats, &c.			
Vice-Admiralty, salary of Judge of,			843
Village and Town Councils, special powers of,			175
Villages and Towns, Municipal erection of,			191
unincorporated,			193
plans of, may be registered. <i>See</i> Registration			371
Visitors of Common Schools. <i>See</i> Education,			99
VOYAGEURS.			
Agreement to be entered into by,			499
May be verbal in certain cases,			"
Penalty in case he refuses to proceed on the order of the Justice,			500
In case he deserts,			"
Stealing goods, how to be punished,			501
Wages, non payment of. <i>See</i> Masters, Registration, Seamen,			302, 245, 498
Minors may sue for,			704, 861
War, munitions of and arms, seizable in certain cases,			56
Wardens of Counties, how elected, &c. <i>See</i> Municipalities,			159, 161, 187-8
penalty for non-acceptance, &c.,			233
<i>Warehousing—for Customs duties,</i>		C	229-272
Waste, by tenant. <i>See</i> Lessors and Lessees,			398
of lands under seizure,			804
charged with hypothecs,			466
WATER COURSES, IMPROVEMENT OF.			
Proprietors of land adjoining Water Courses may improve them,			481
But shall be liable for damages,			"
Damages how ascertained and recovered,			"
Water courses. <i>See</i> Agriculture, 278, 287; Municipalities,			198
works. <i>See</i> Municipalities,			179

Weeds, noxious, to be destroyed. See Agriculture,	-	-	285
Weekly sitting of Justices at certain cities,	-	-	895
<b>WEIGHTS AND MEASURES.</b>			
Standards of, Clerk of Legislative Assembly, to keep,	-	-	512
Standard fixed, and sale of certain articles regulated,	-	-	&c.
Inspectors of—Revenue Inspectors to be,	-	-	514
Their duties as such Inspectors,	-	-	"
Penalty for stamping without first verifying,	-	-	515
Inspector may enter shops, &c., and inspect,	-	-	"
Penalty for having false weights,	-	-	"
for refusing to produce for inspection,	-	-	"
for selling, &c., by measures not regulated according	-	-	"
to this Act,	-	-	516
for counterfeiting stamps or altering weights,	-	-	"
how recovered,	-	-	"
Limitation of actions,	-	-	"
And see Coals, Hay.			
<i>Weights and Measures, in certain cases,</i>	-	-	C 642
<i>Hundred weight to be 100 lbs. and Ton. 2000 lbs,</i>	-	-	C "
<i>Standard weight per bushel of certain Grain, Pulse, Seeds</i>	-	-	C 643
<i>and other articles, &amp;c.,</i>	-	-	
Wesleyan Methodists may have registers of marriages, &c.,	-	-	140
Wharfingers, to advertise unclaimed goods in their hands,	-	-	536
Wharves, companies for constructing. See Roads, &c.,	-	-	559
Whipping abolished in Houses of Correction,	-	-	921
<i>Whipping Convicts,</i>	-	-	C 1033-1198
Wills, right of devise by,—probate of,	-	-	321
See Soccage lands,	-	-	327
registration of. See Registration,	-	-	343, 351
Wills, power of prothonotary as to probate,	-	-	672
Wills, foreign, exemplification of to be <i>prima facie</i> evidence,	-	-	832
exemplification and probate of, recorded in C. C. effect of,	-	-	833
<i>Wills, stealing,</i>	-	-	C 966
Wine and spirits, sale of. See Taverns, Spirituous Liquors,	-	-	17, 172, 175
<b>WINTER ROADS, VEHICLES used on,—</b>			
Description of sleighs for transport of goods,	-	-	315
Bobsleds not affected,	-	-	"
Any vehicles may be used for merely crossing a road,	-	-	"
Winter vehicles not to have shafts under the bottom,	-	-	316
Places to which above provisions do not apply,	-	-	"
Vehicles meeting each other to go to the right,	-	-	"
Penalty for offences against this Act,	-	-	"
Montreal, enforcement of this Act in the city of	-	-	317
Winter Roads, Municipal provisions respecting,	-	-	199
Witnesses in civil cases, relations of parties, or persons interested	-	-	698
may be,	-	-	
parties to suit may be summoned and examined as, and	-	-	
how their evidence may be used, how taxed,	-	-	"
one to suffice in matters of oral evidence,	-	-	"
oral evidence admitted in cases not exceeding \$25,	-	-	699
Witnesses, how examined and evidence taken in Superior and	-	-	
Circuit Courts,	-	-	712, 734, &c.
examination of sick or about to leave Lower Canada,	-	-	736, &c.
fine on not attending,	-	-	736, 740
taxation of, in Superior and Circuit Courts,	-	-	754
And see Enquêtes, Evidence, Procedure, &c.			

Witnesses, in non-appealable cases, in Circuit Court, -	765
in Commissioners Courts, -	865
Witnesses, making default at Q. S., -	893
Witnesses, Crown, payment of. See Crown witnesses, -	917
Witnesses, summoning from without the jurisdiction of the Court,	
in Civil cases, -	C 890
in Criminal cases, -	C 1025
in the Penitentiary, &c., -	C 1026
not disqualified after enduring sentence, exception, -	C 1034
before Justices of the Peace, -	C 1048, 1087
Wives. See Married women.	
Wolfe, County of, how bounded, &c., -	632
WOLVES DESTRUCTION of,—	
Certificate when may be given,—How obtained -	“
Receiver General to pay ten dollars for each certificate, -	318
Women convicted of high treason, sentence on and its effect, -	915
Women—See Abduction—Rape—Concealment of birth, &c.,	
Worship, public. See Public Worship. -	145, &c.
Writing—Written—what intended by in Statutes, -	C 28
Writ of appeal and proceedings thereon in Queen's Bench, -	649, &c.
Writs and process in Queen's Bench appeal side, how issued, &c. -	650-1
on Crown side, -	663
Writs and process from Circuit Court, how issued, served, &c. -	759
Writs and process in Superior Court, how issued, served, &c. -	704
in Superior and Circuit Courts, -	716-759
how executed in another district when there is no special provision, -	724-5
Writs of execution on judgments given the same day, -	799
of mandamus. See Corporate Rights, -	824, &c.
prohibition, certiorari, scire facias, -	830
of habeas corpus, -	874, &c.
And see Procedure, Execution, Habeas Corpus, Saisie, Capias, &c.	
Yamaska, County of, how bounded, &c., -	623